L-1

L-1

PLAY

PLAY


からだじゅうに ひろがるパノラマ


ひろがるパノラマ


からだじゅうに ひろがるパノラマ





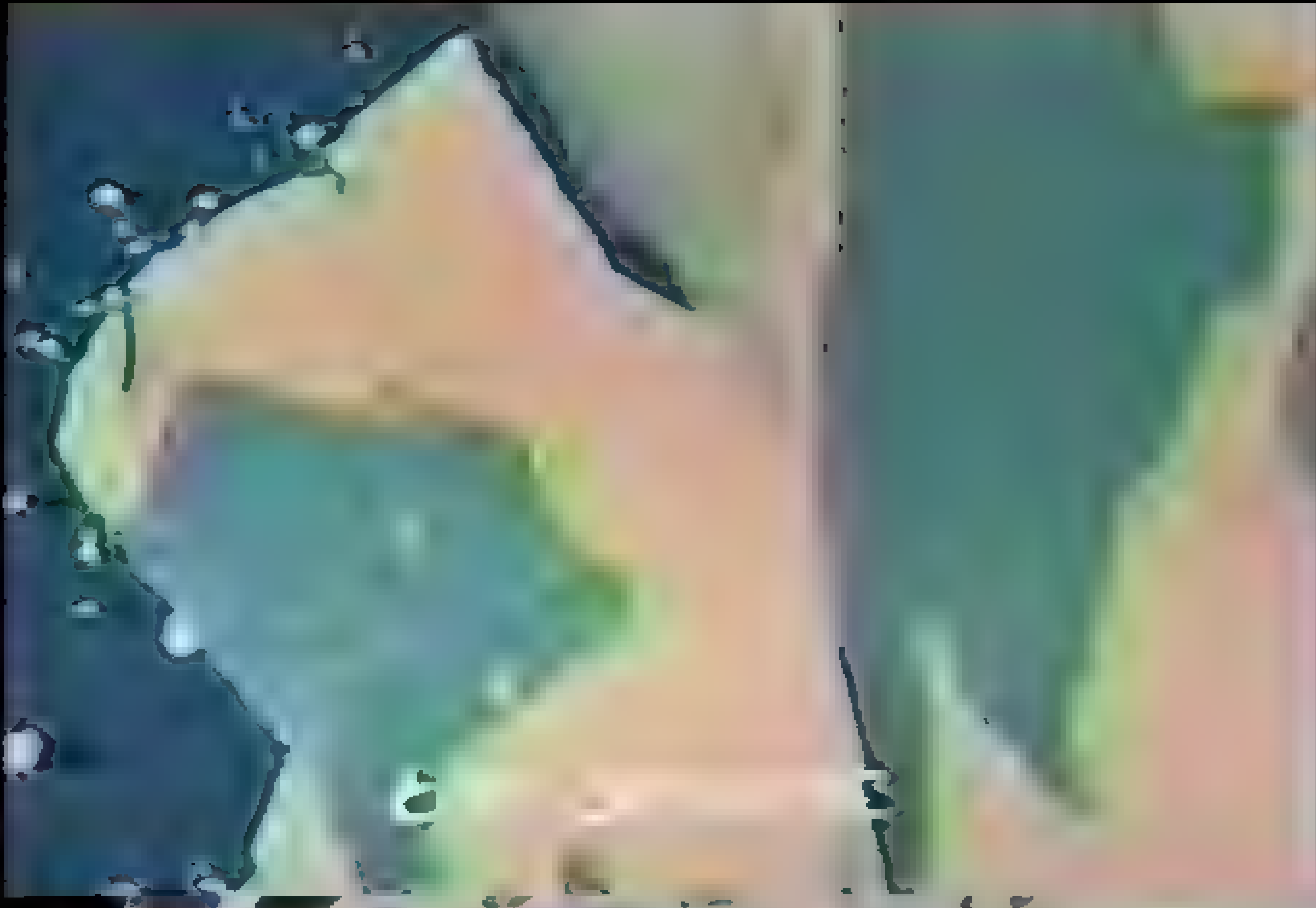














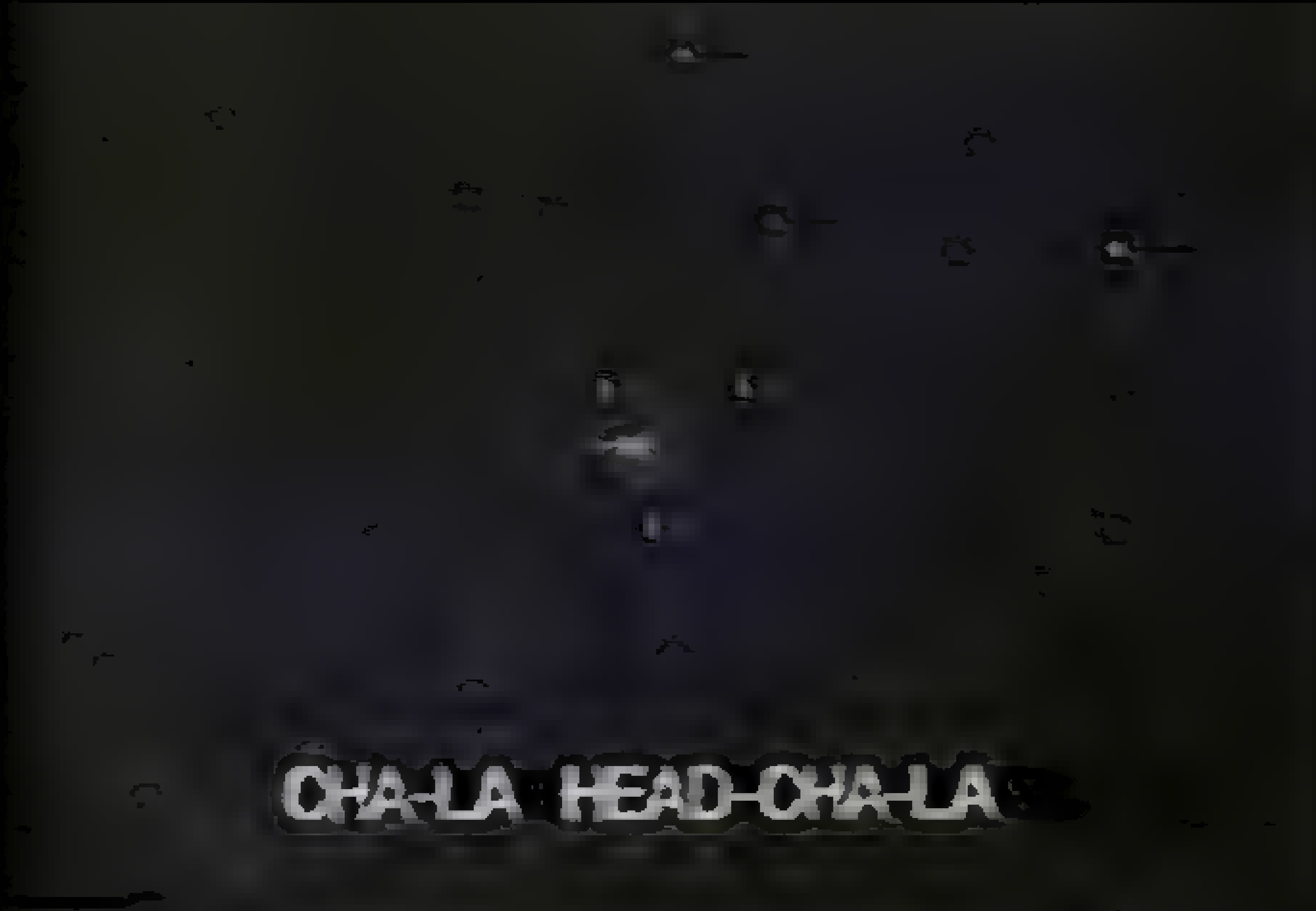











CHA-LA HEAD-CHA-LA


CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ	エンディングテーマ
[illegible]	[illegible]
[illegible] 之[illegible]	[illegible] 川[illegible]久
[illegible] 千[illegible]	[illegible]
[illegible] 山本健司	[illegible] 山本健司
歌・[illegible]	歌・MANNA

(コロムビアレコード)

[illegible]

オープニングテーマ

CHA-LA HEAD-CHA-LA
ちゃら へっちゃら

作詞 森雪之丞
作曲 清岡千穂
編曲 山本健司
歌 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

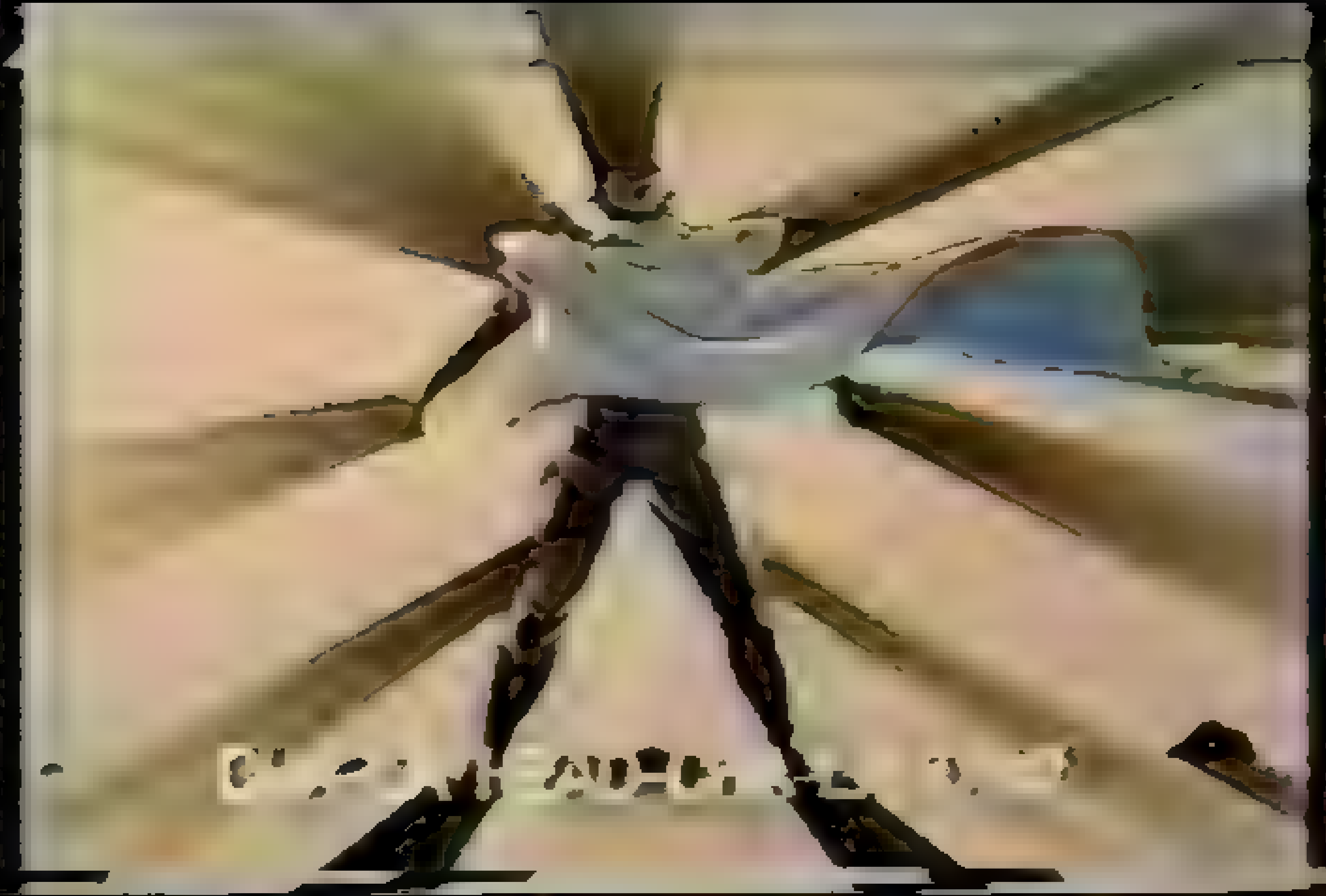
でてこいとびきり
ZENKAIパワー!

作詞 荒川稔久
作曲 池 毅
編曲 山本健司
歌 MANNA

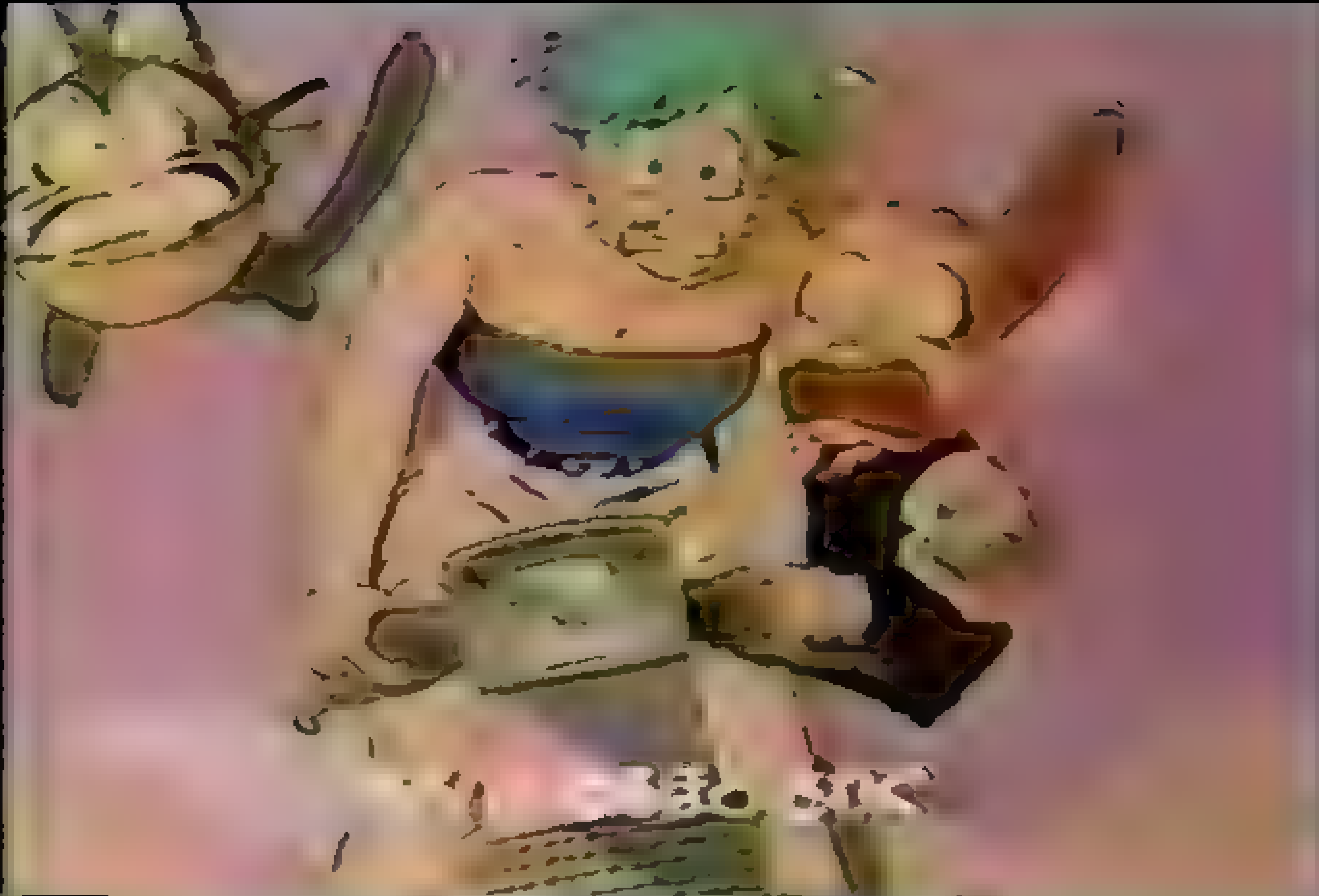
(コロムビアレコード)




CHA-LA HEAD-CHA-LA










CHA-LA HEAD-CHA-LA


CHA-LA HEAD-CHA-LA














えがおウルトラZで












フジテレビ
東映


フジテレビ
東映





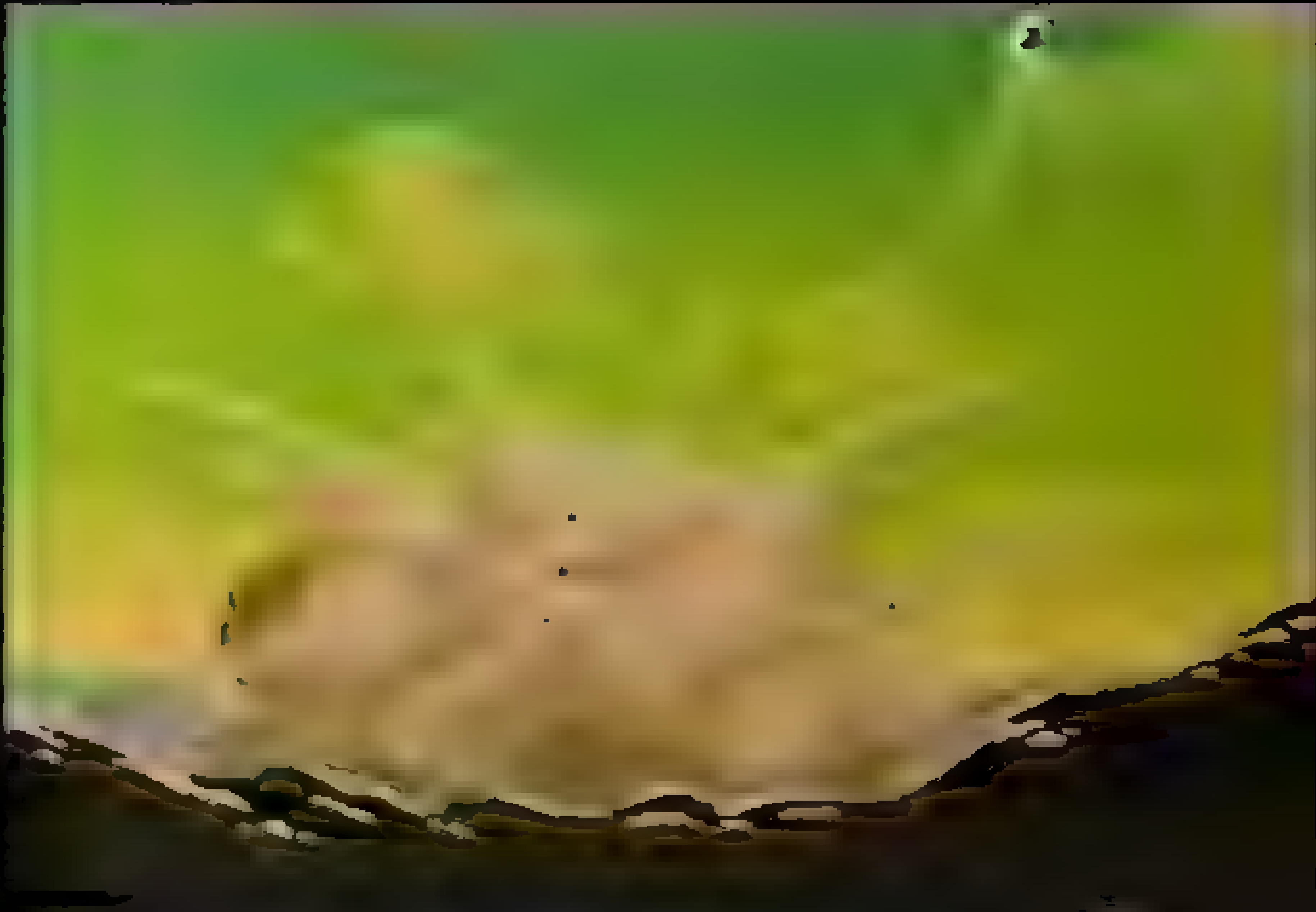



Faced by Piccolo, who
had merged with Nail,

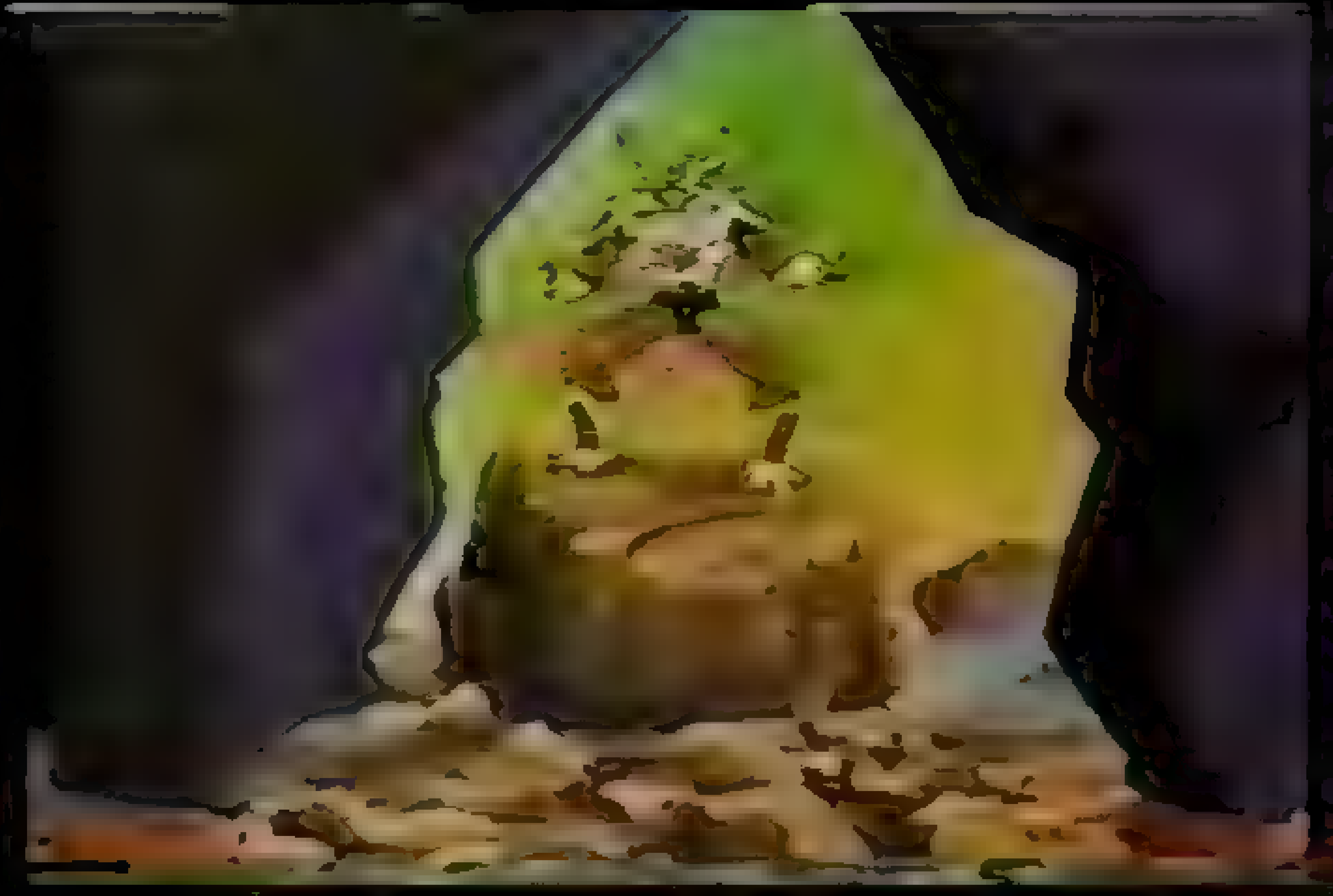

Faced by Piccolo, who
had merged with


ever Freezer had a
difficult time. That's when...


even Freezer had a
difficult time. That's when...



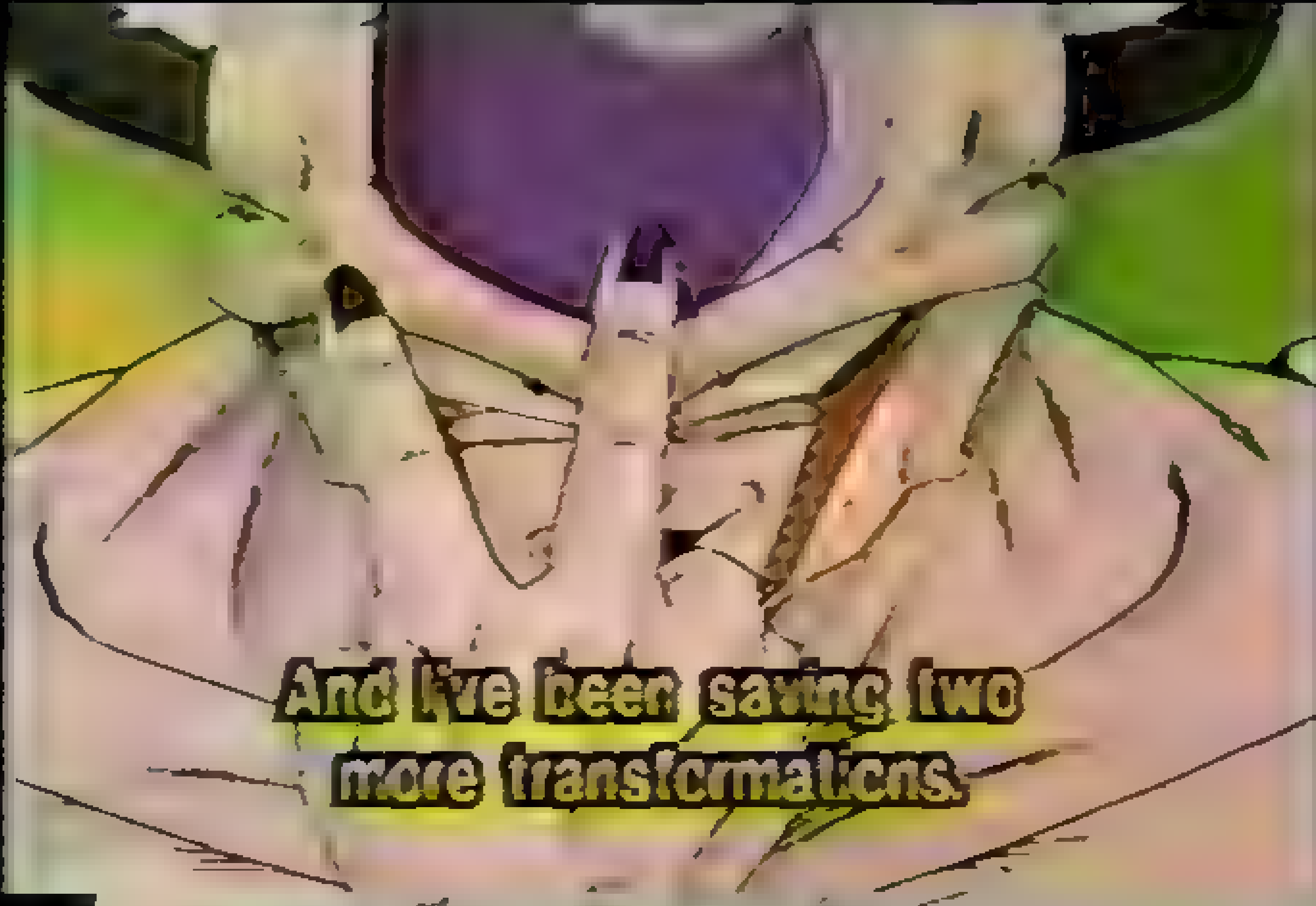


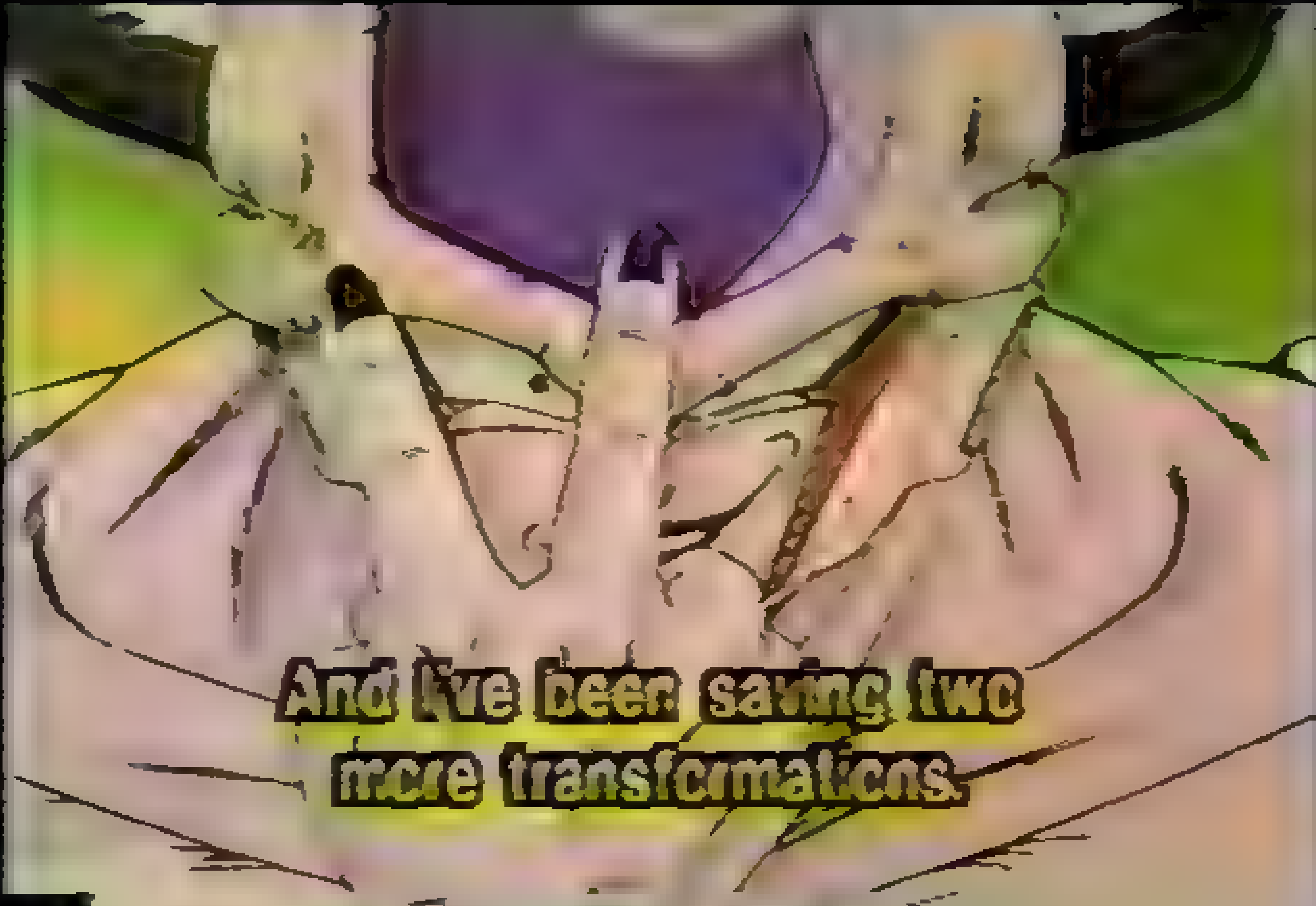



Everytime I transform my power
increases a huge amount


Everytime I transform, my power increases a huge amount



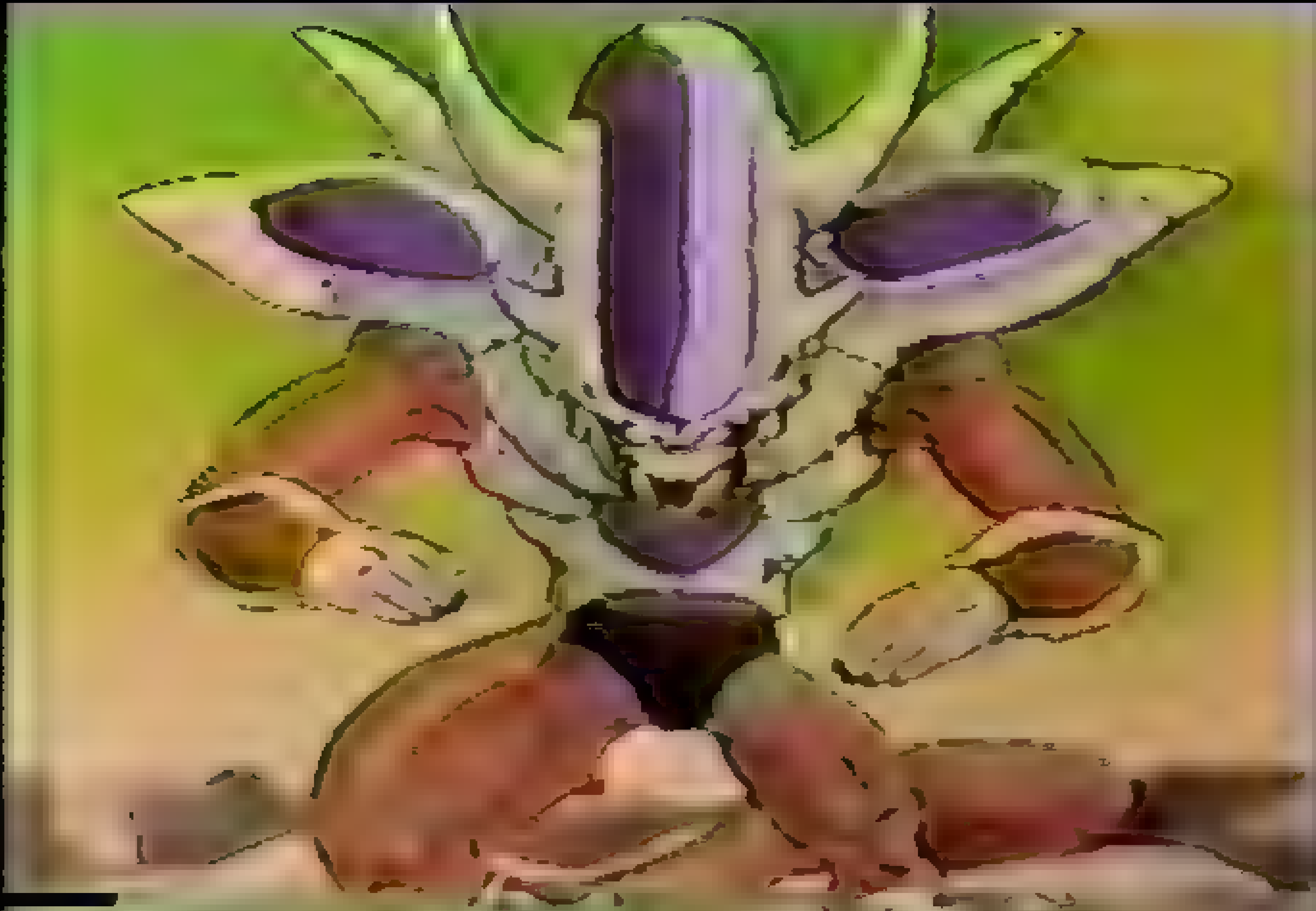

And I've been saving two
more transformations.

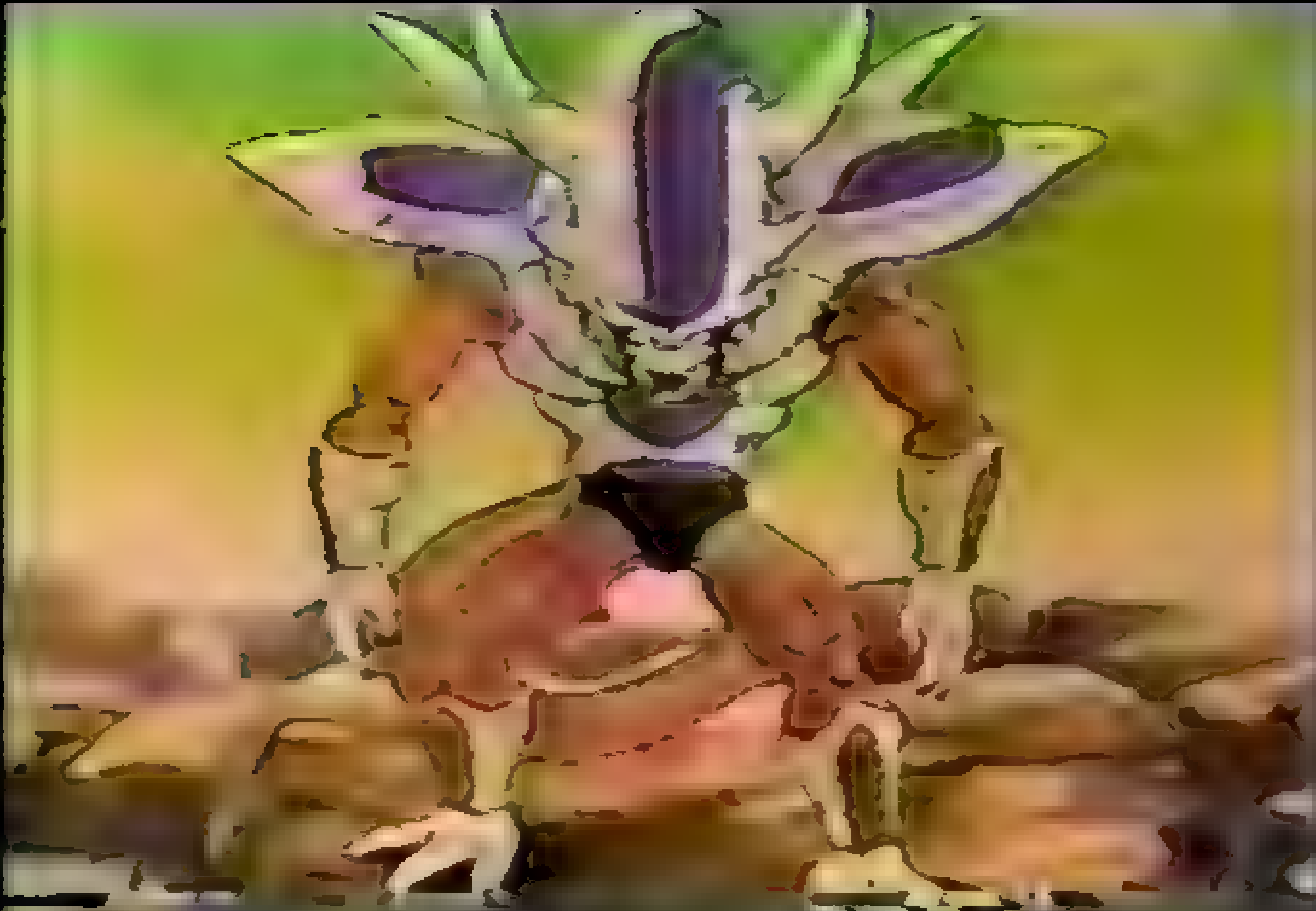

And I've been saving two
more transformations.



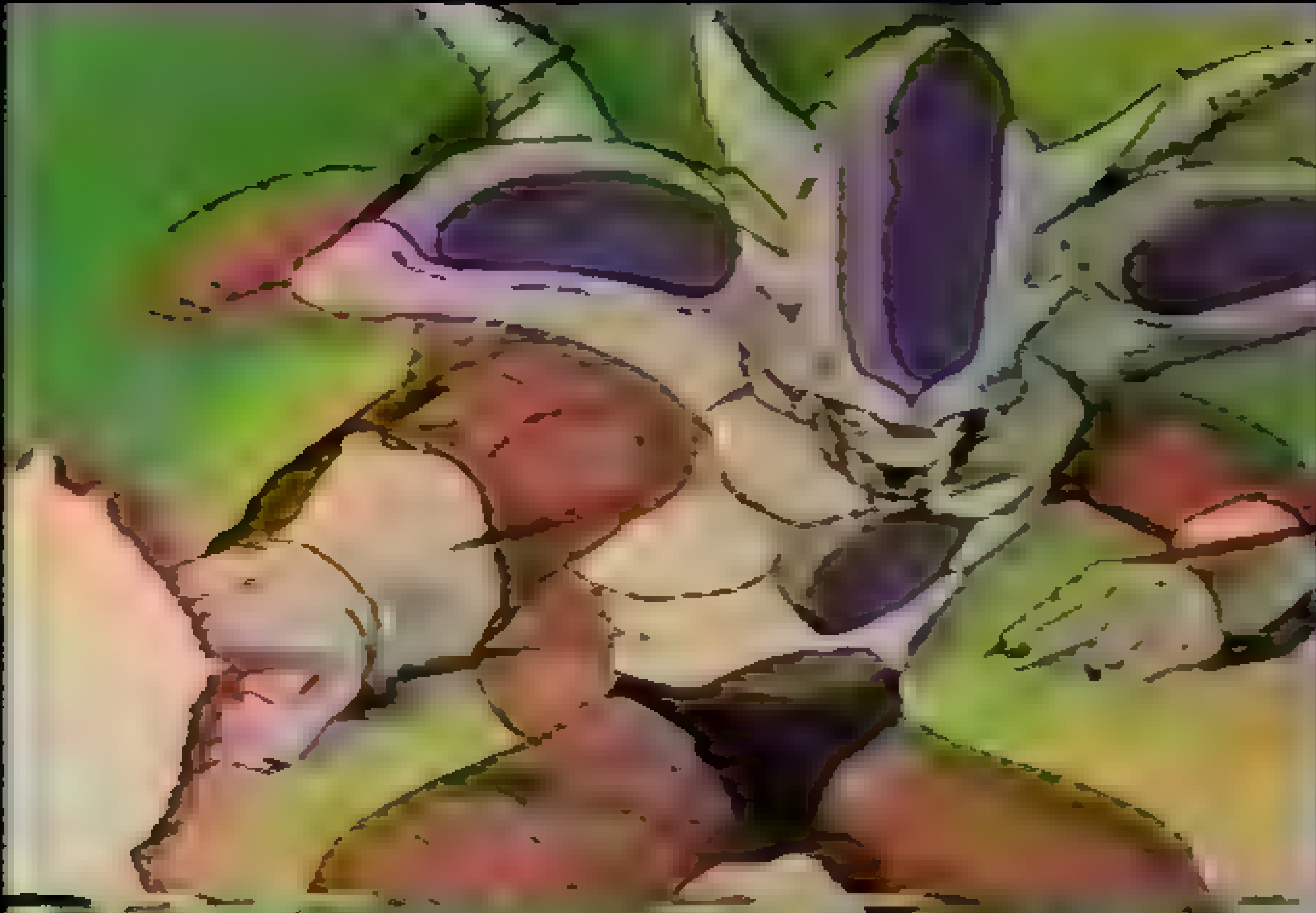

What did you say!



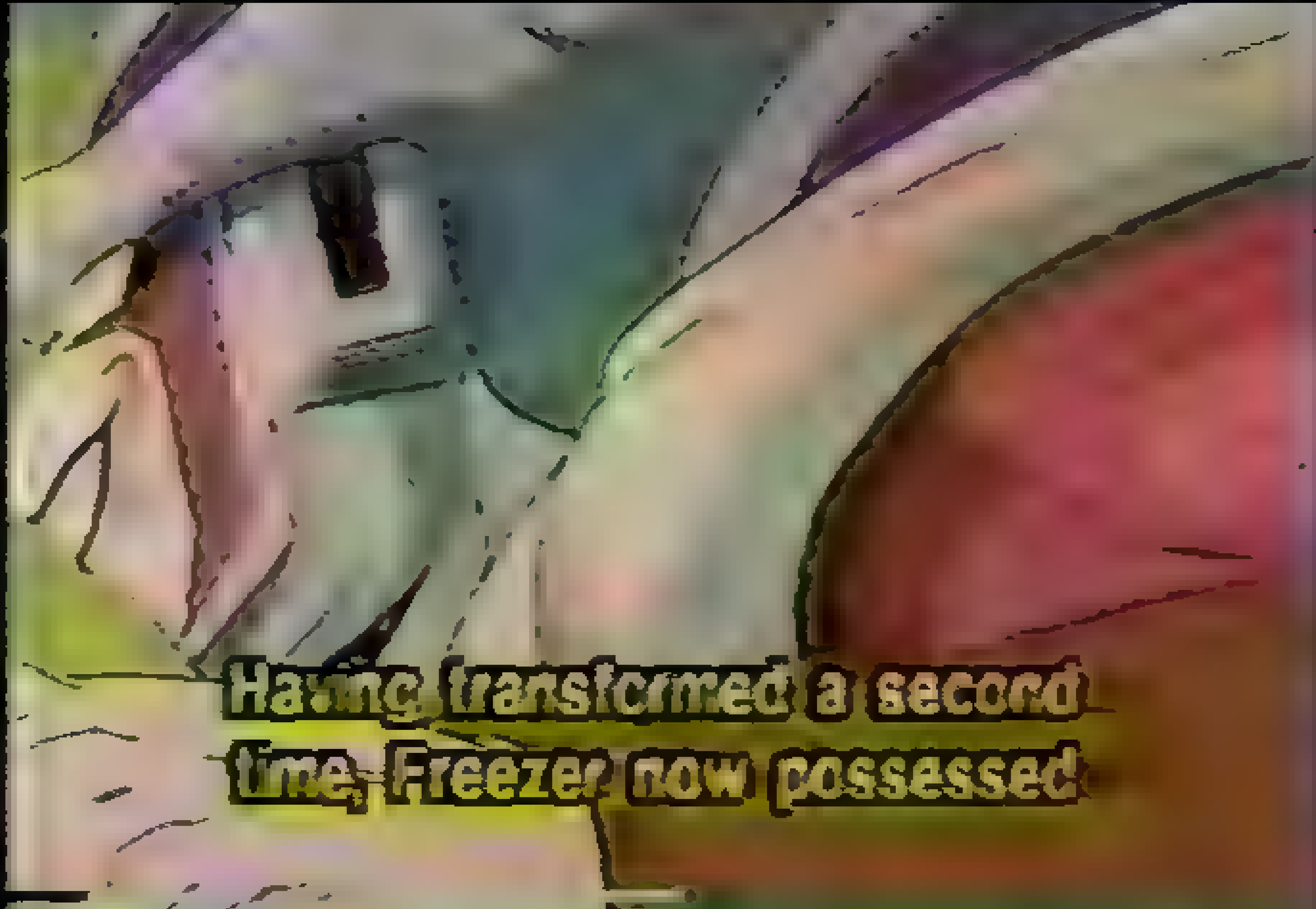





Let's put an end to this play.






Having transformed a second
time, Freezer now possessed

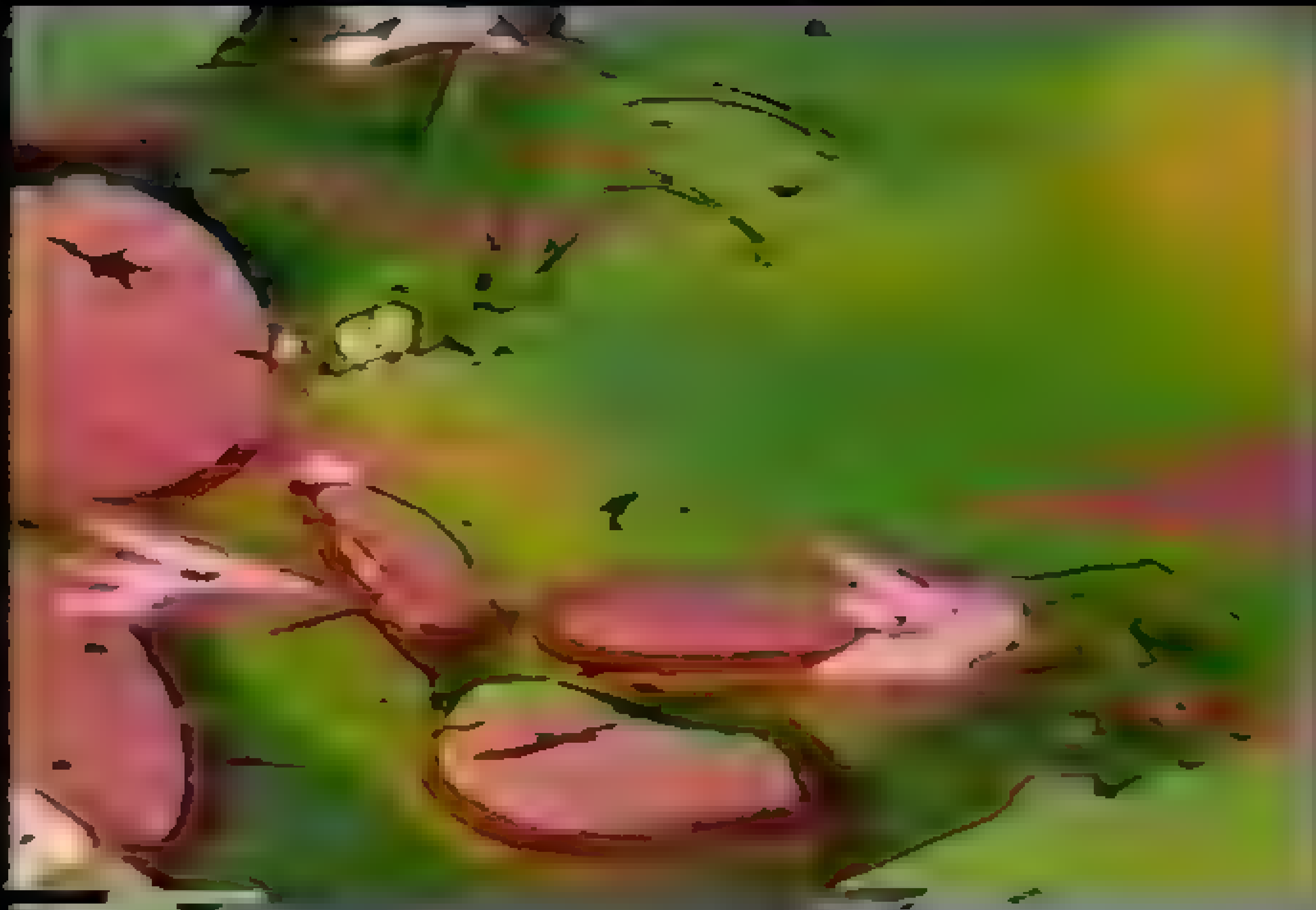

inconceivable speed and power.

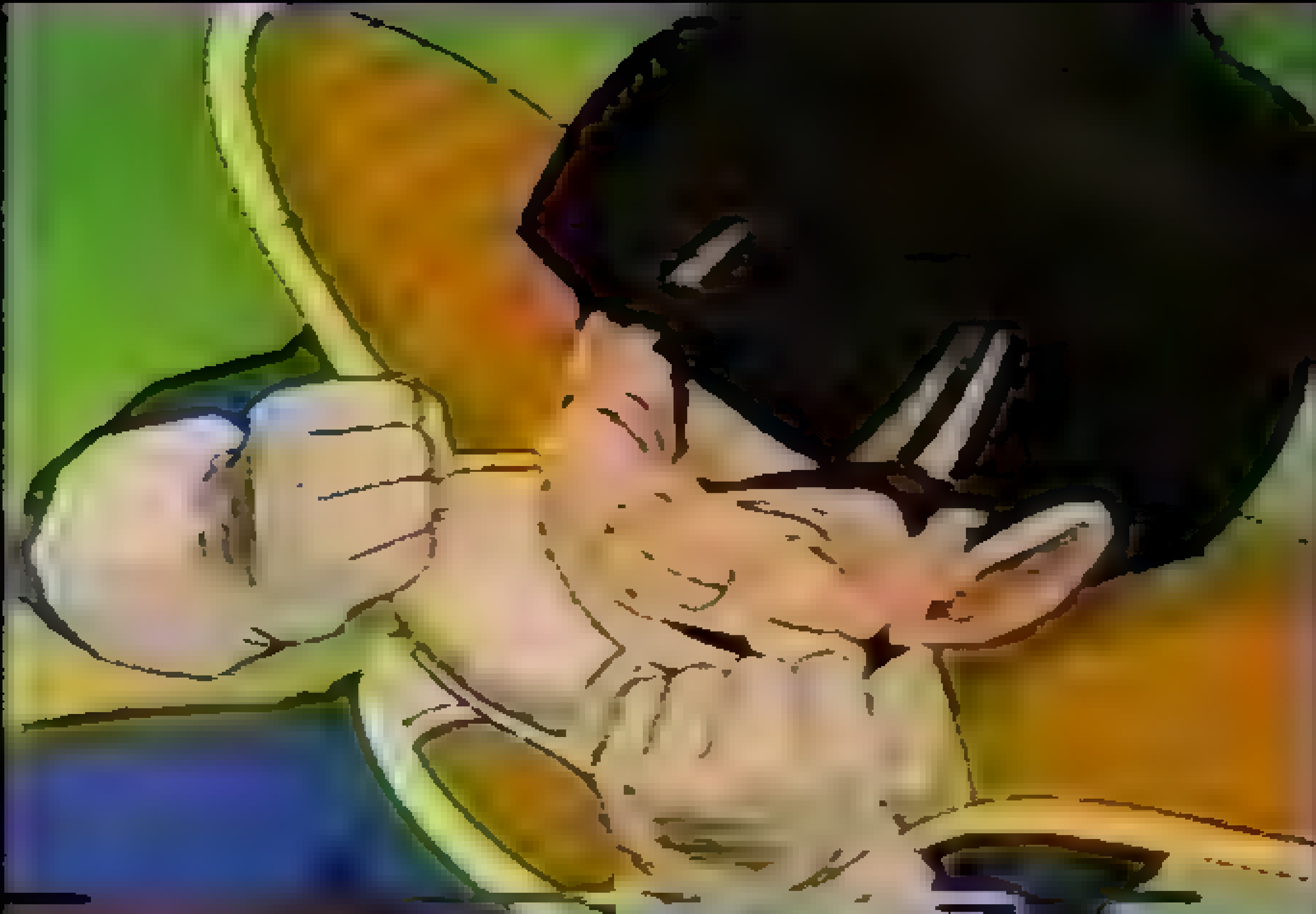

inconceivable speed and power.









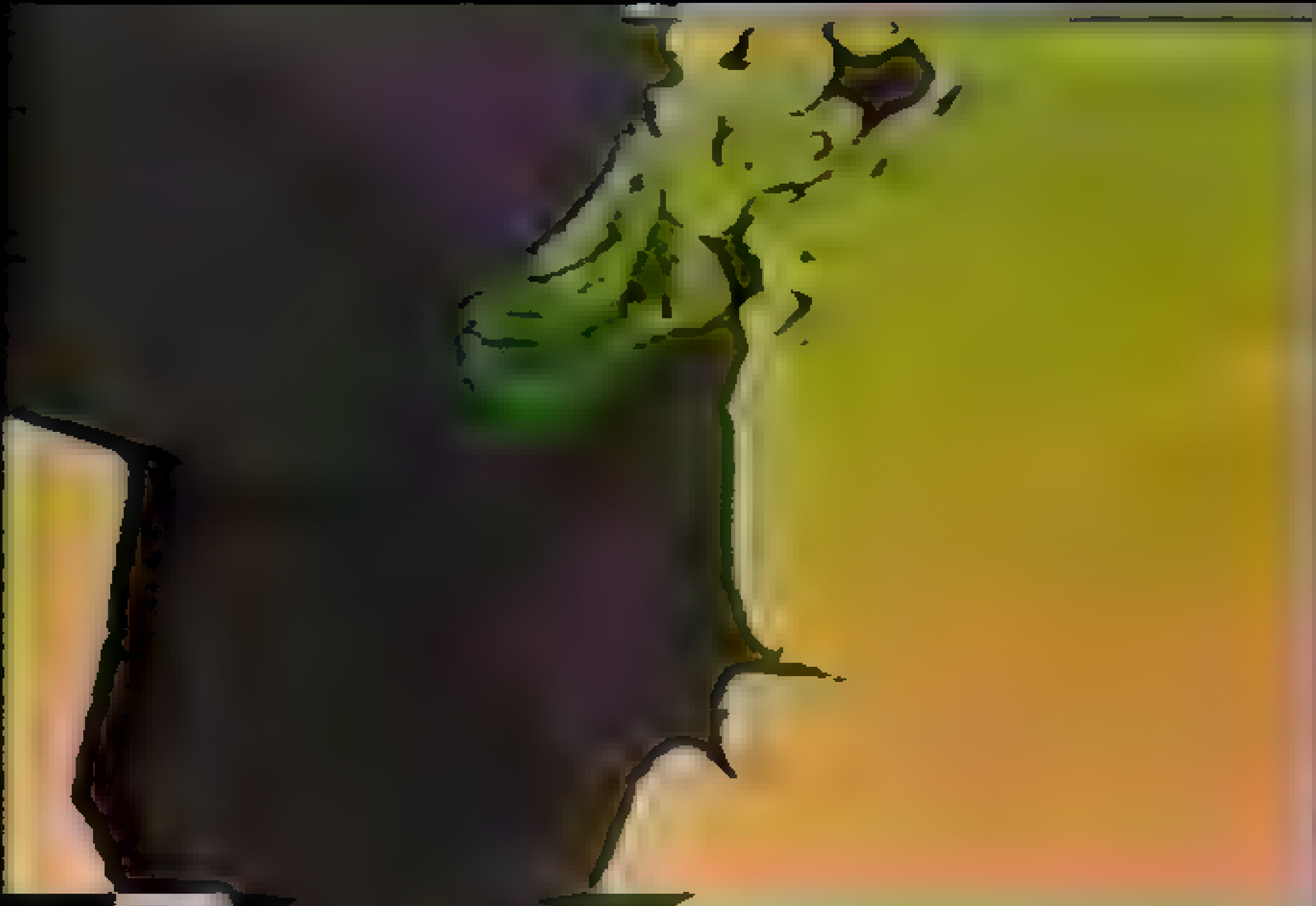


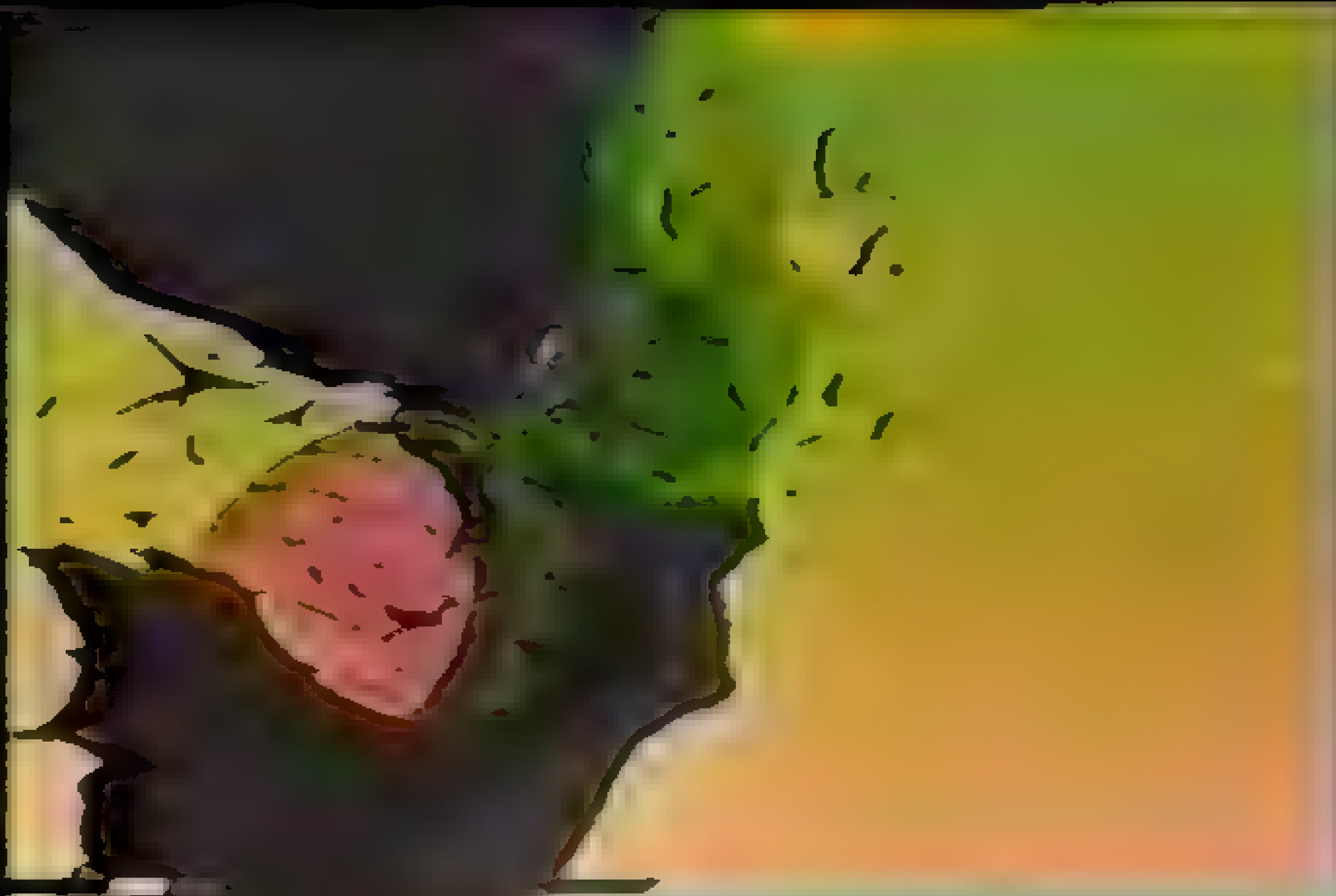

Stop it!



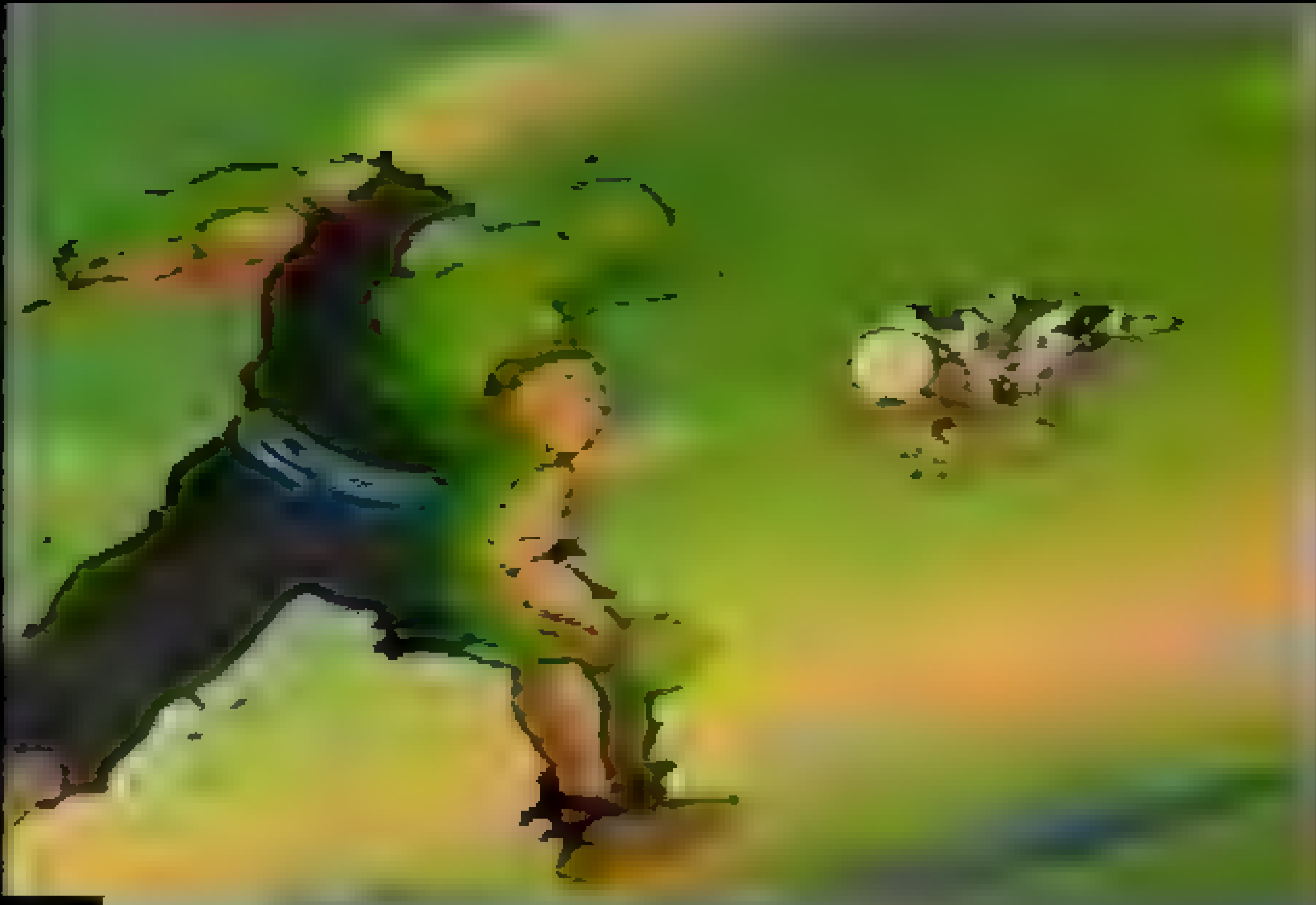

Be Terrified! Freezer
Transforms a 3rd Time!

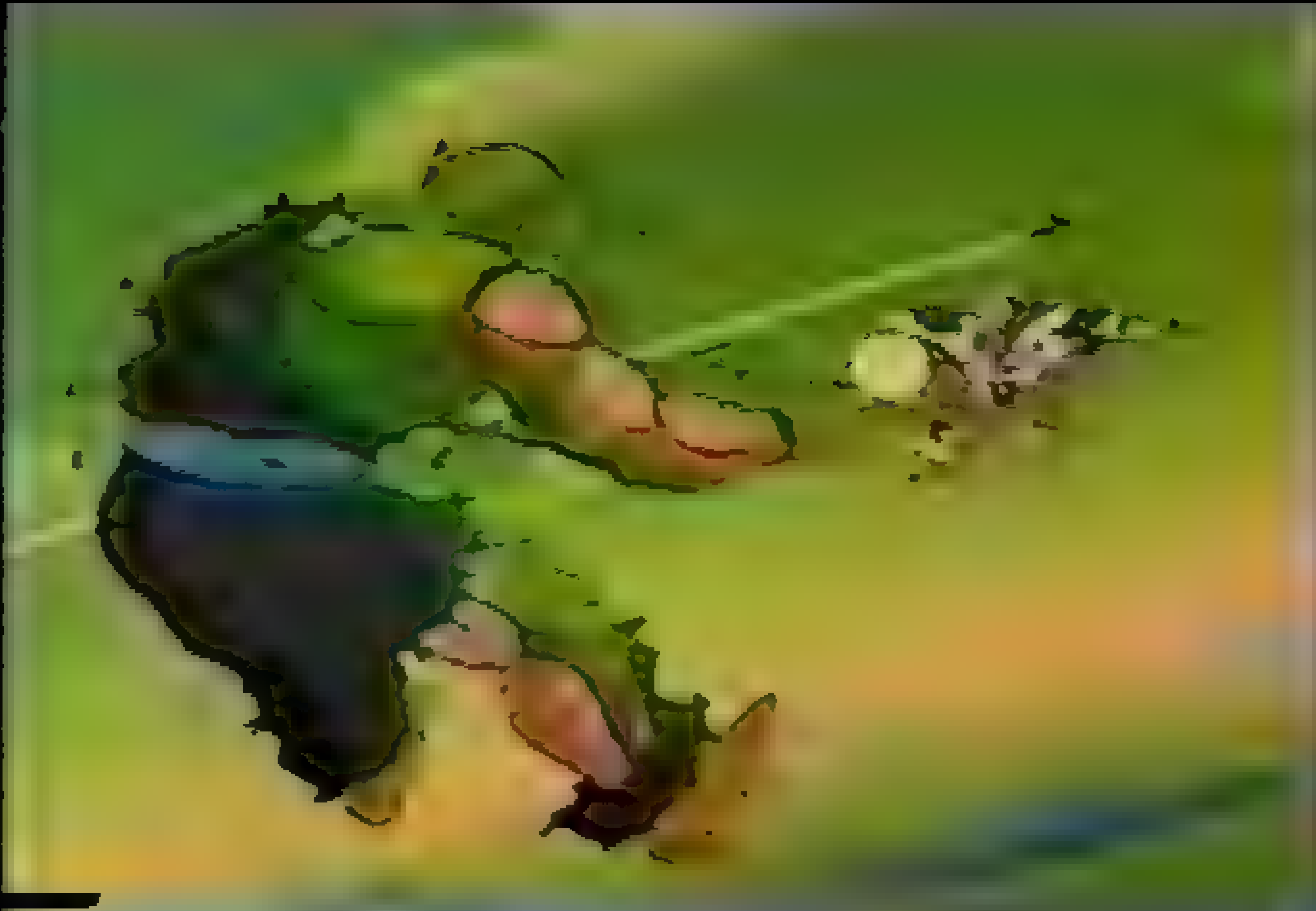

Be Terrified! Freezer
Transforms a 3rd Time!

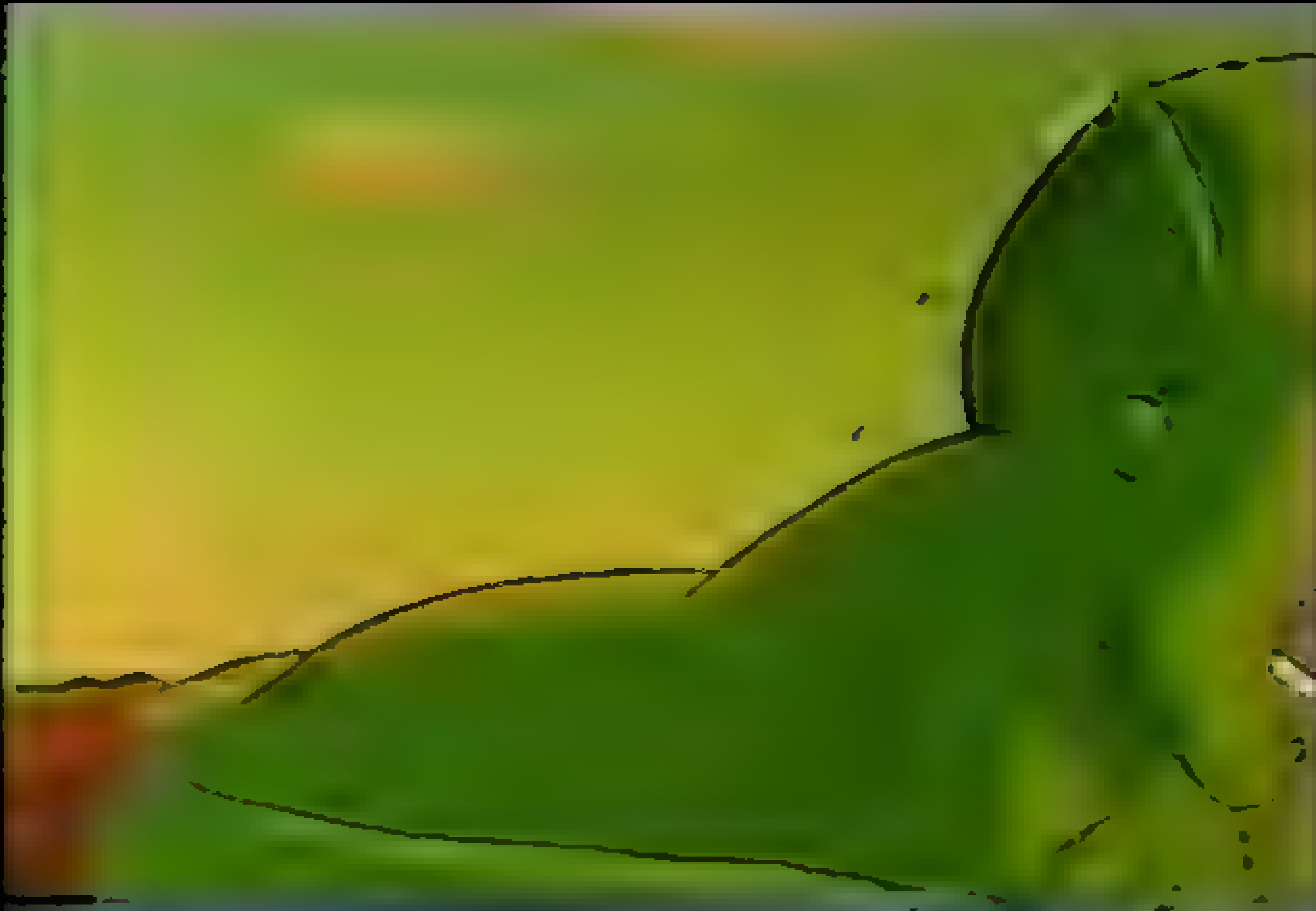


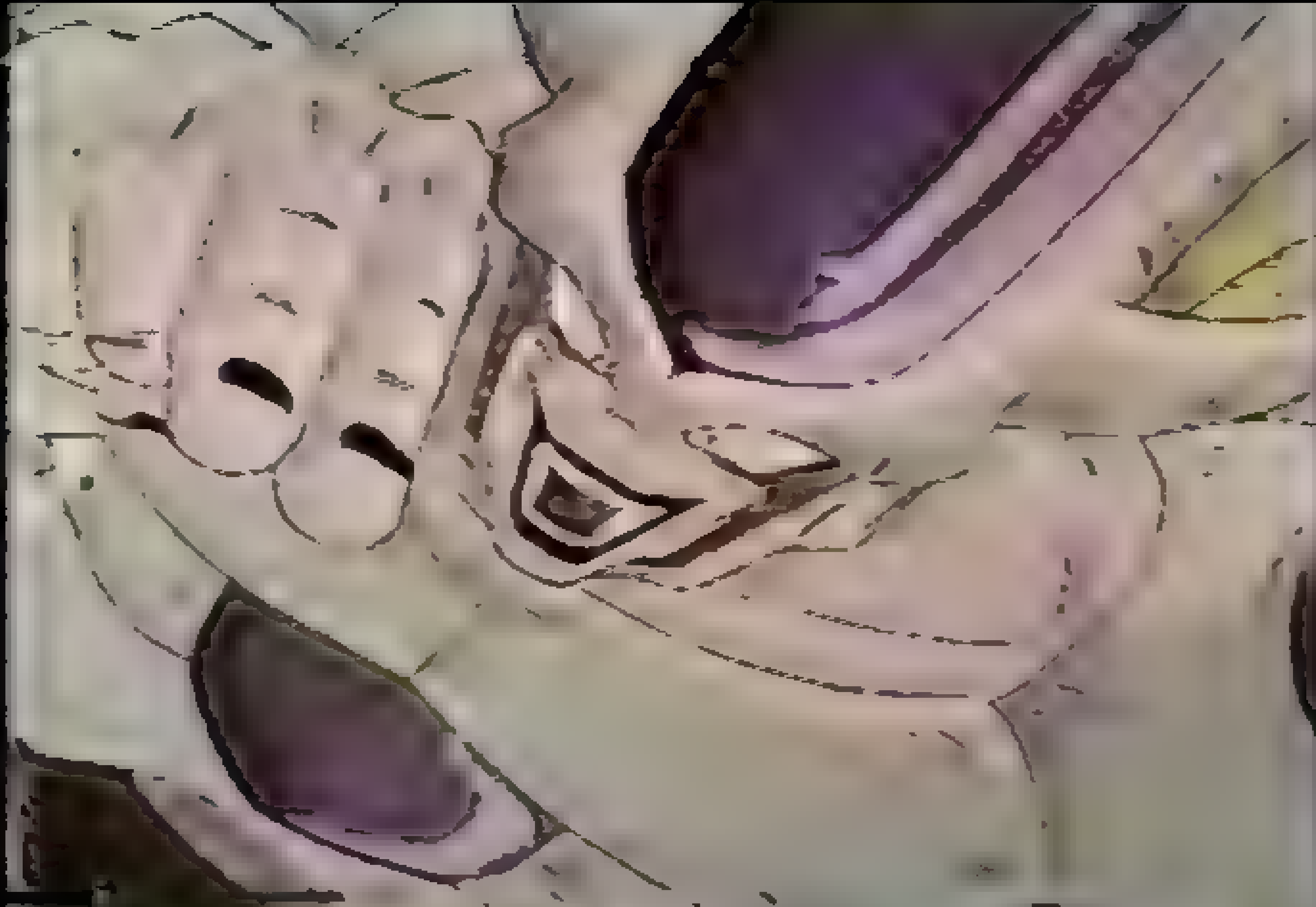






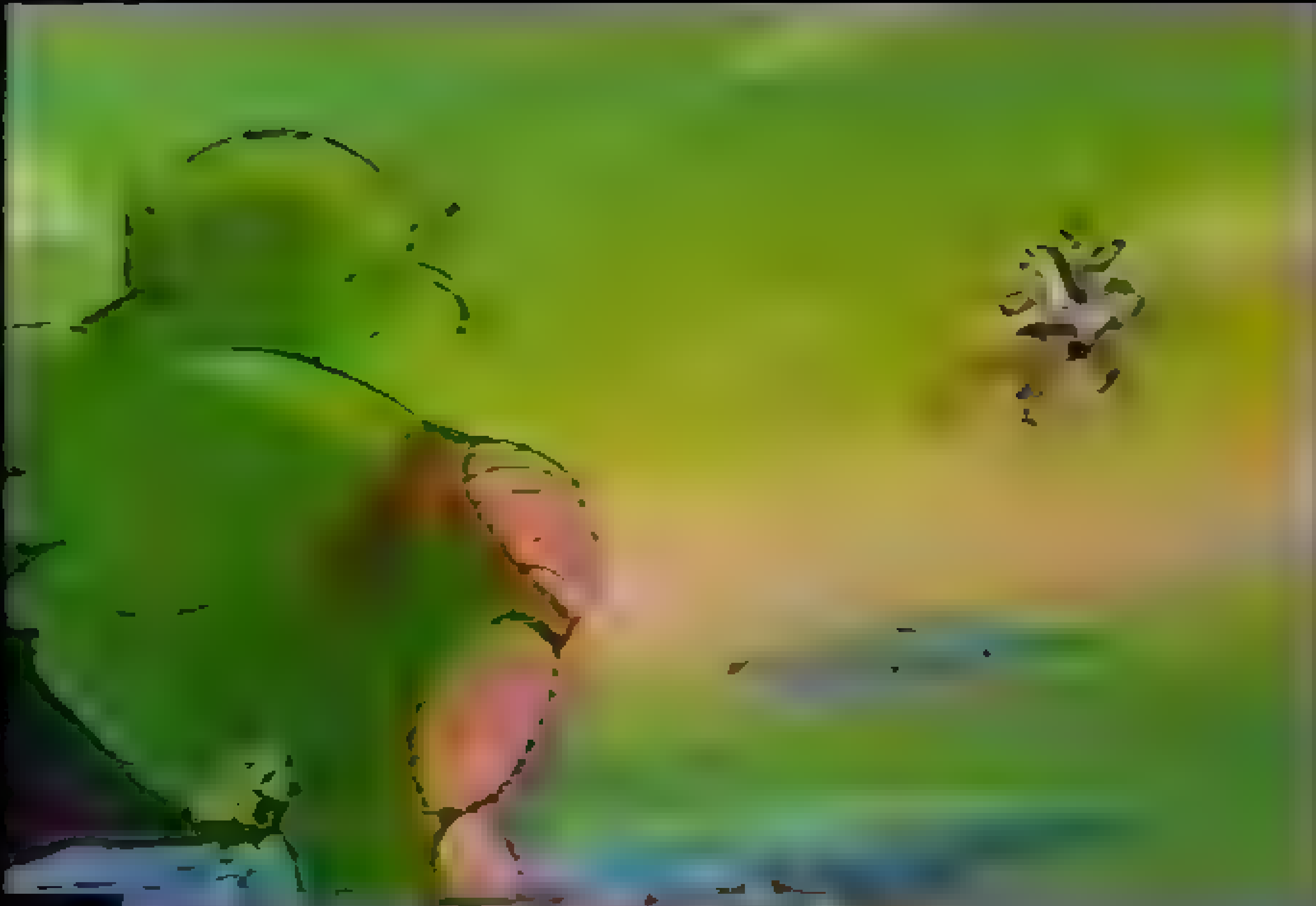


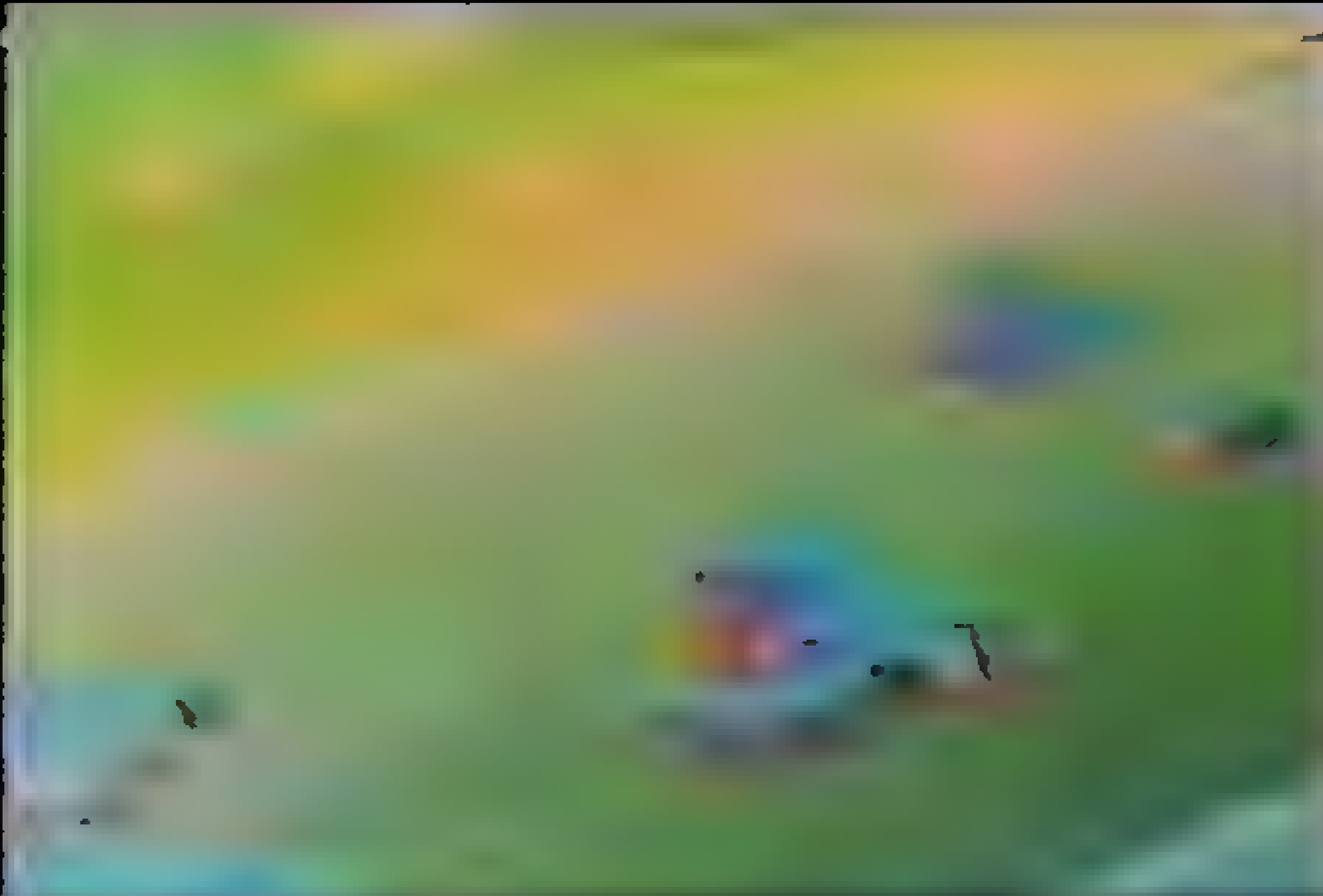


















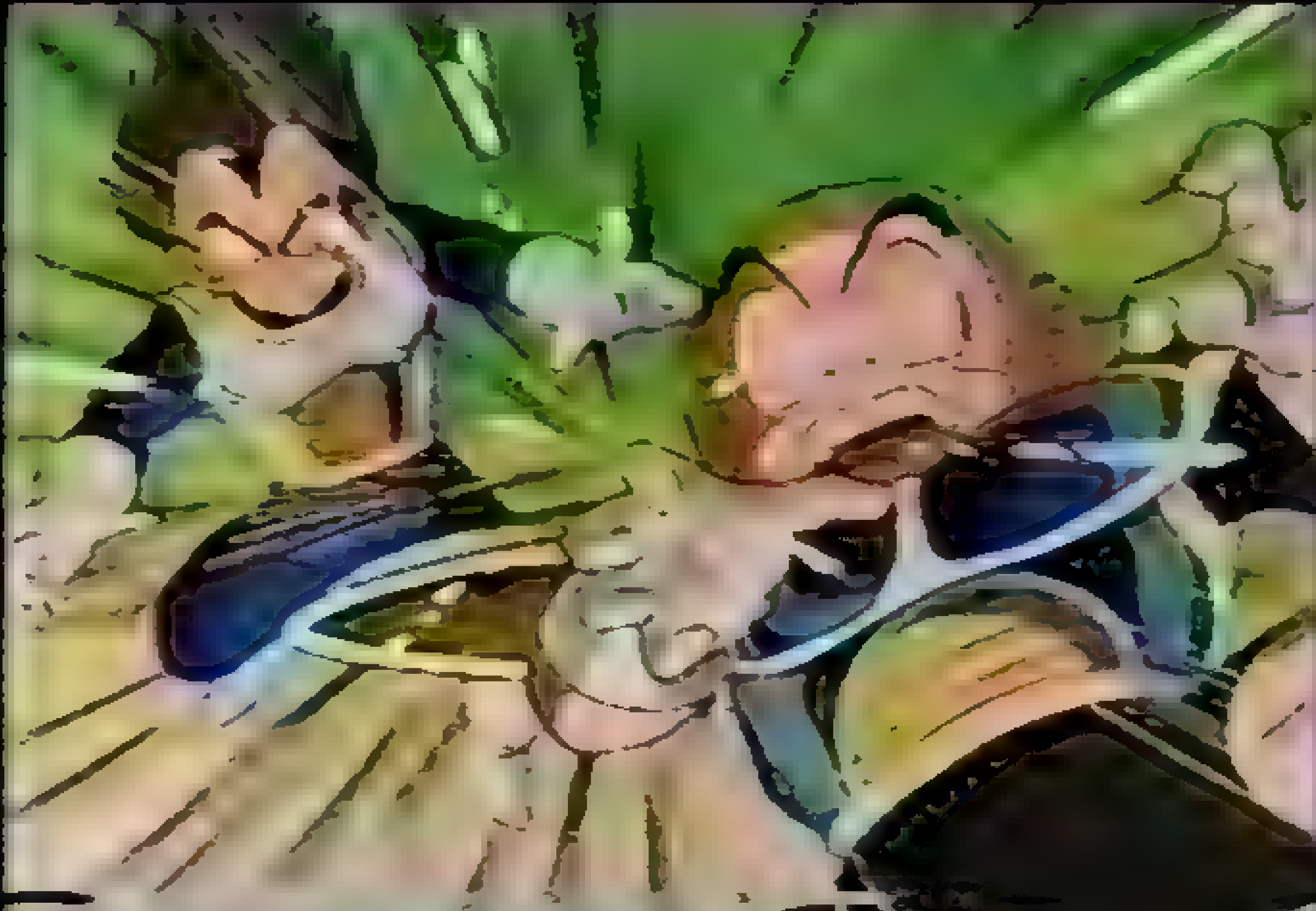

What-!


Not to the likes of you!


Not to the likes of you!































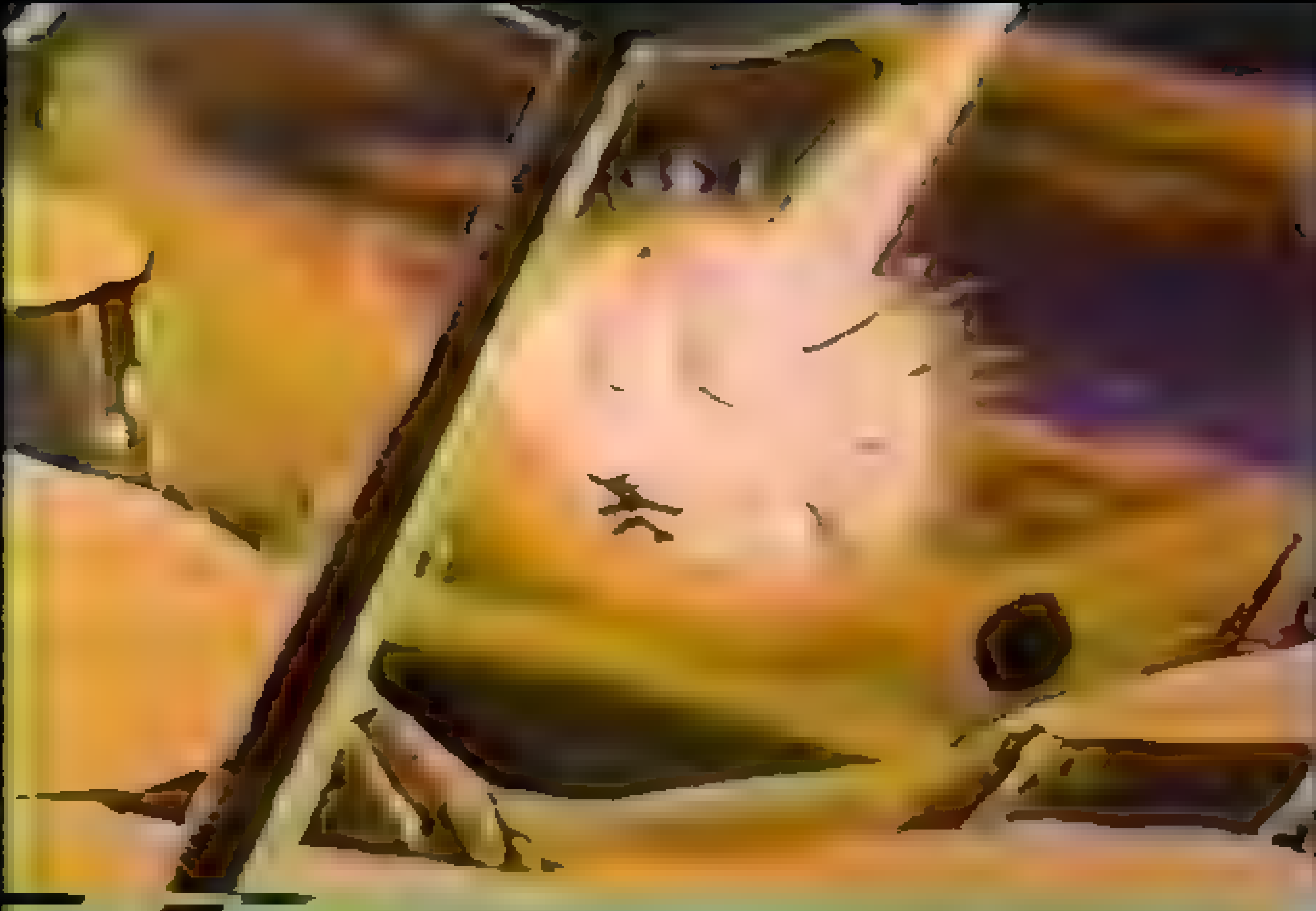


















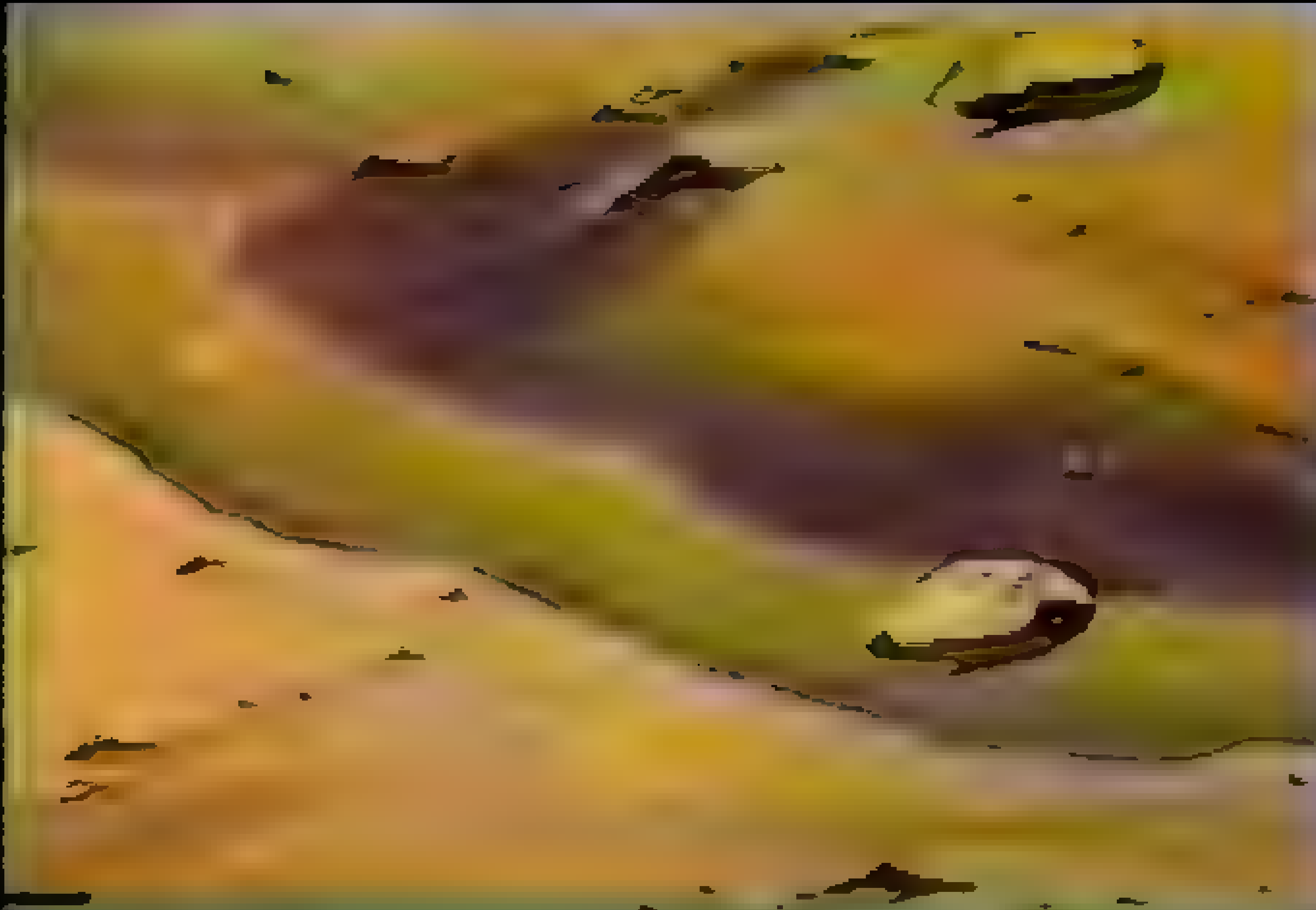


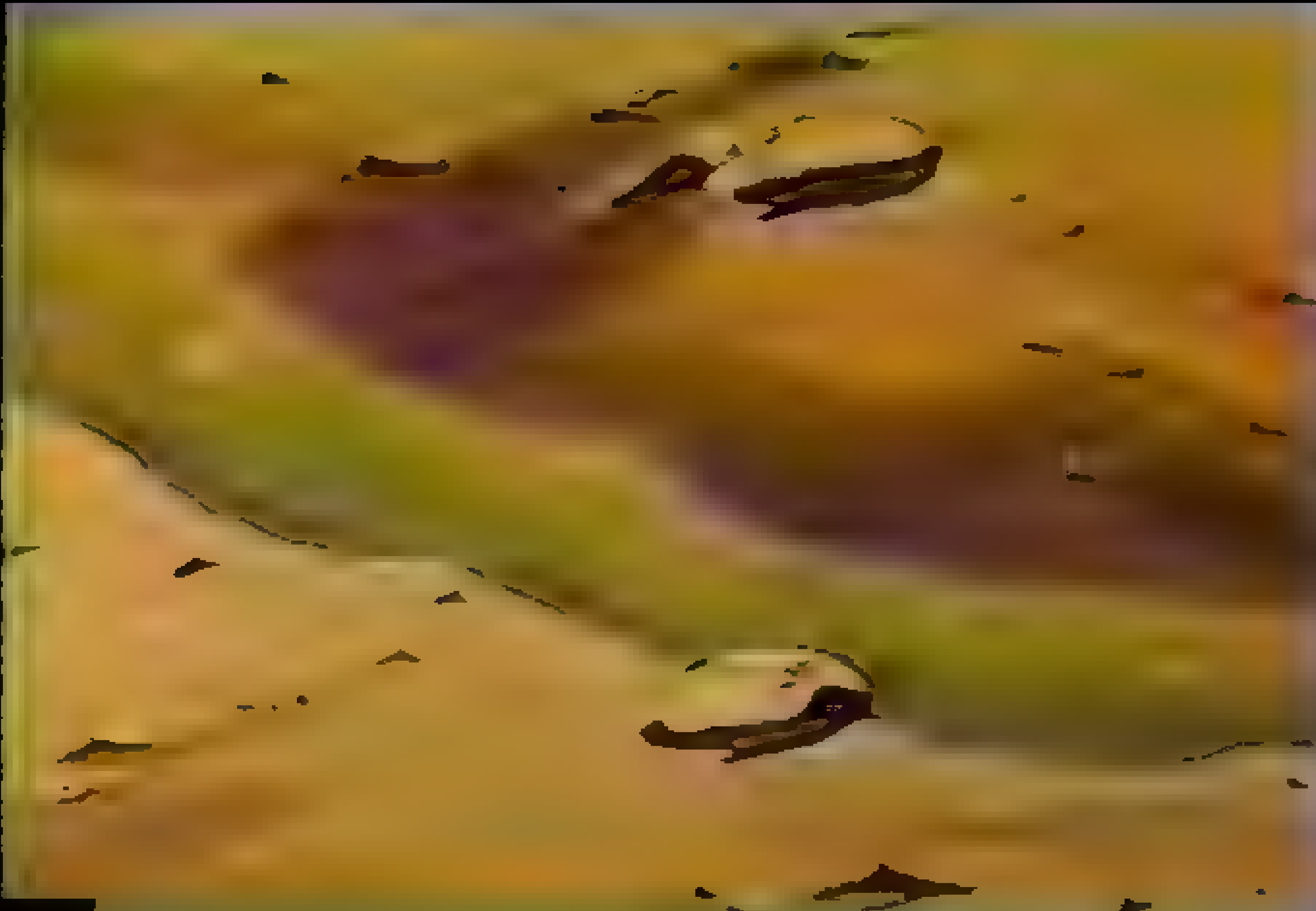


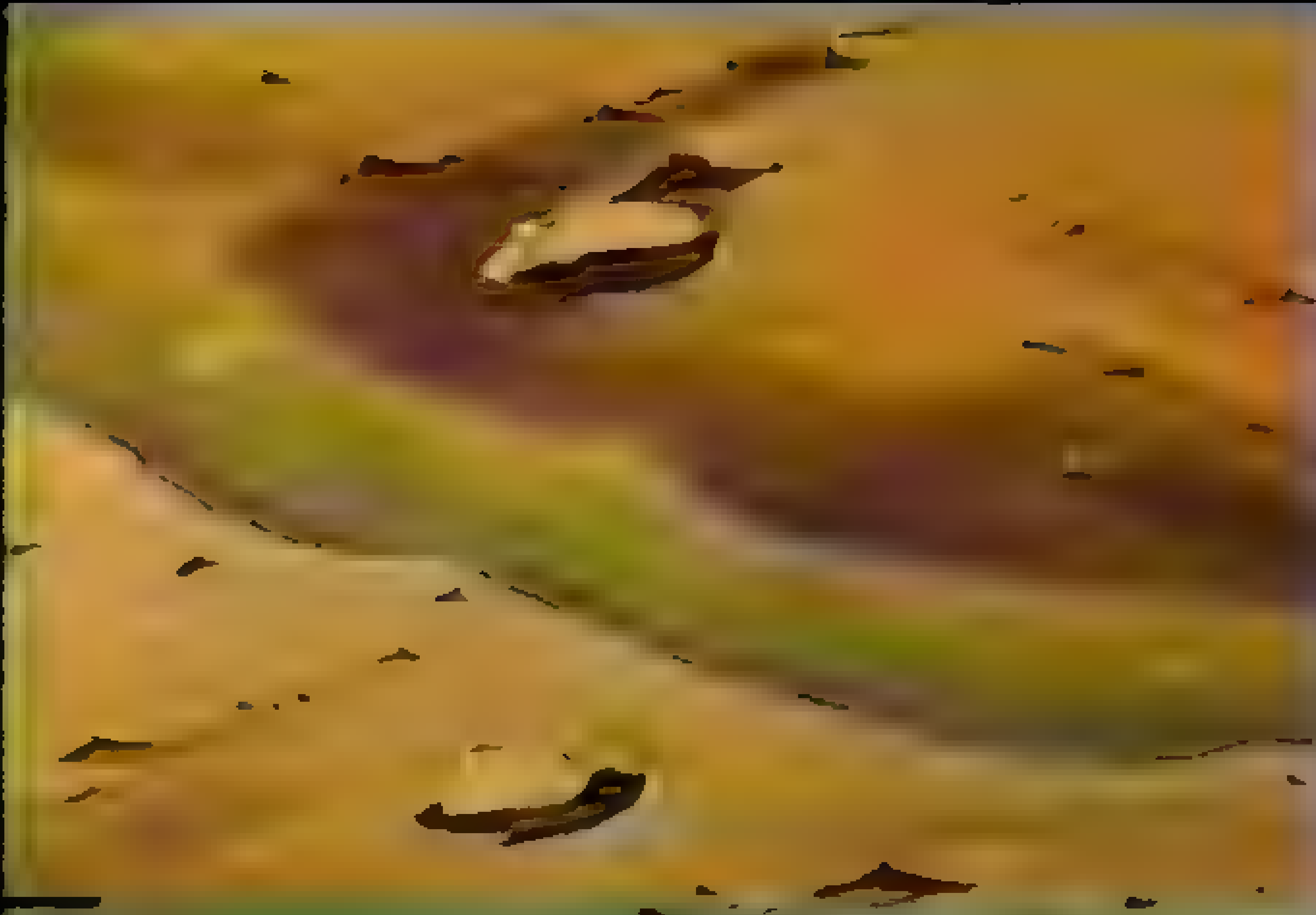






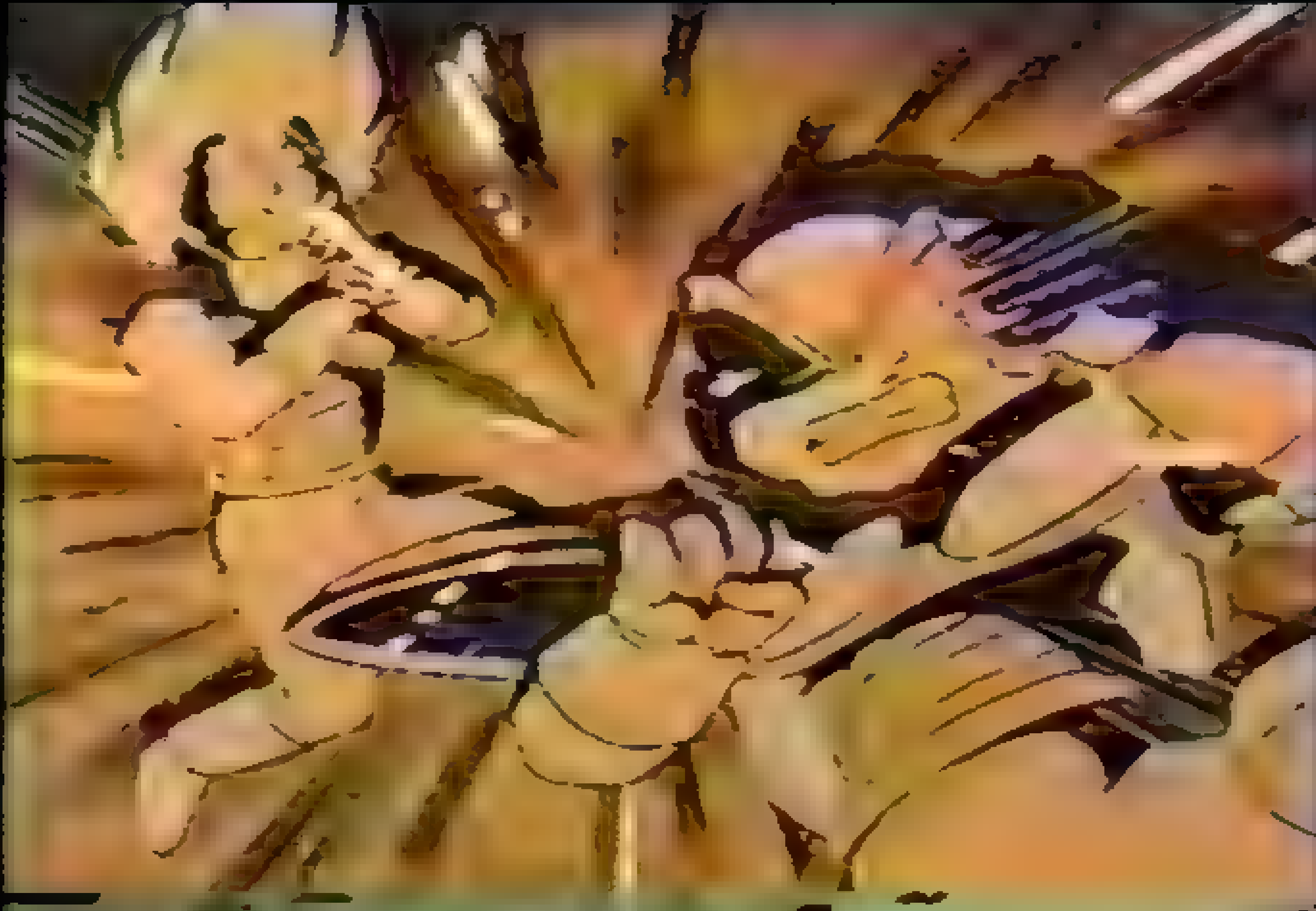













Gchan!









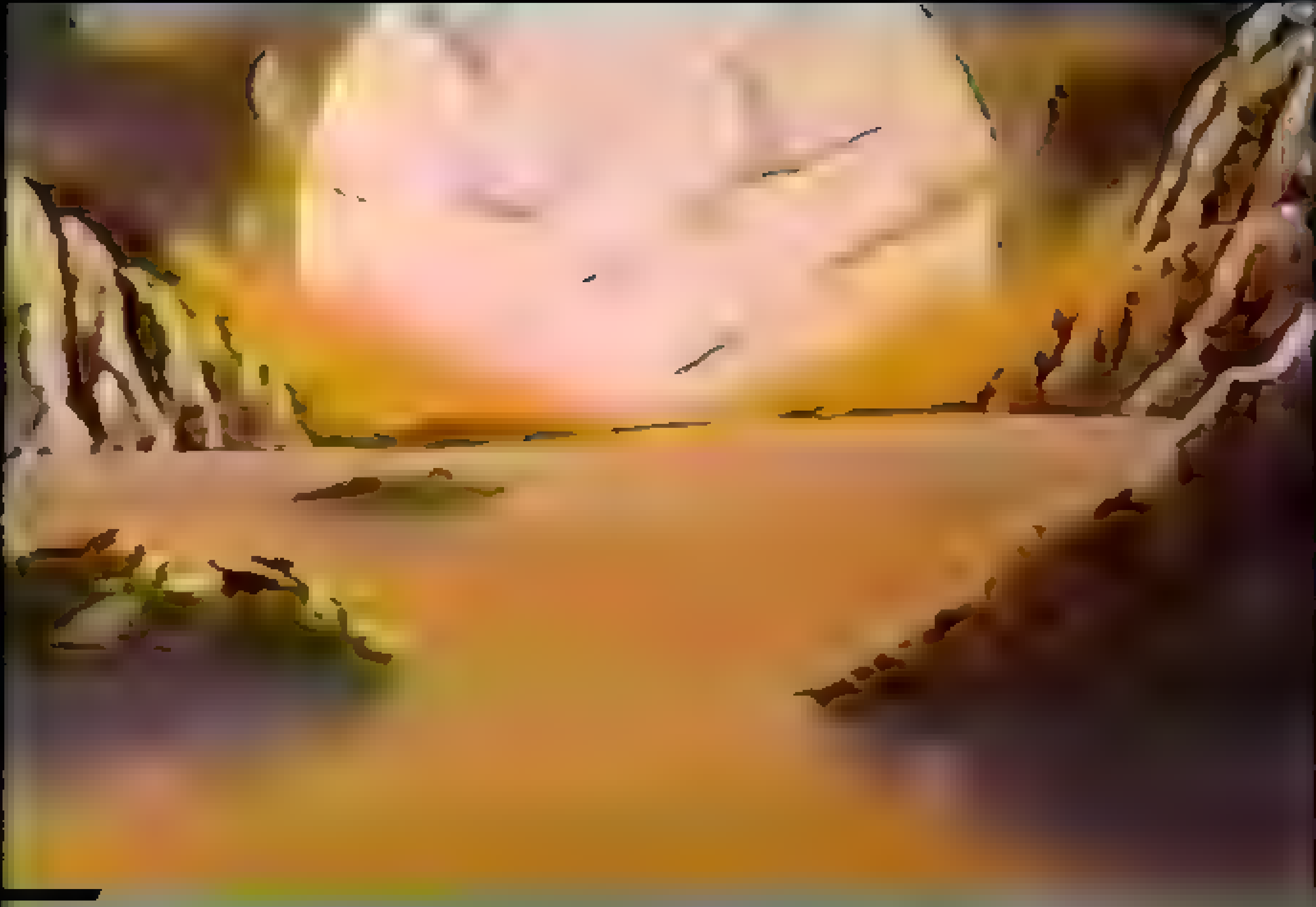


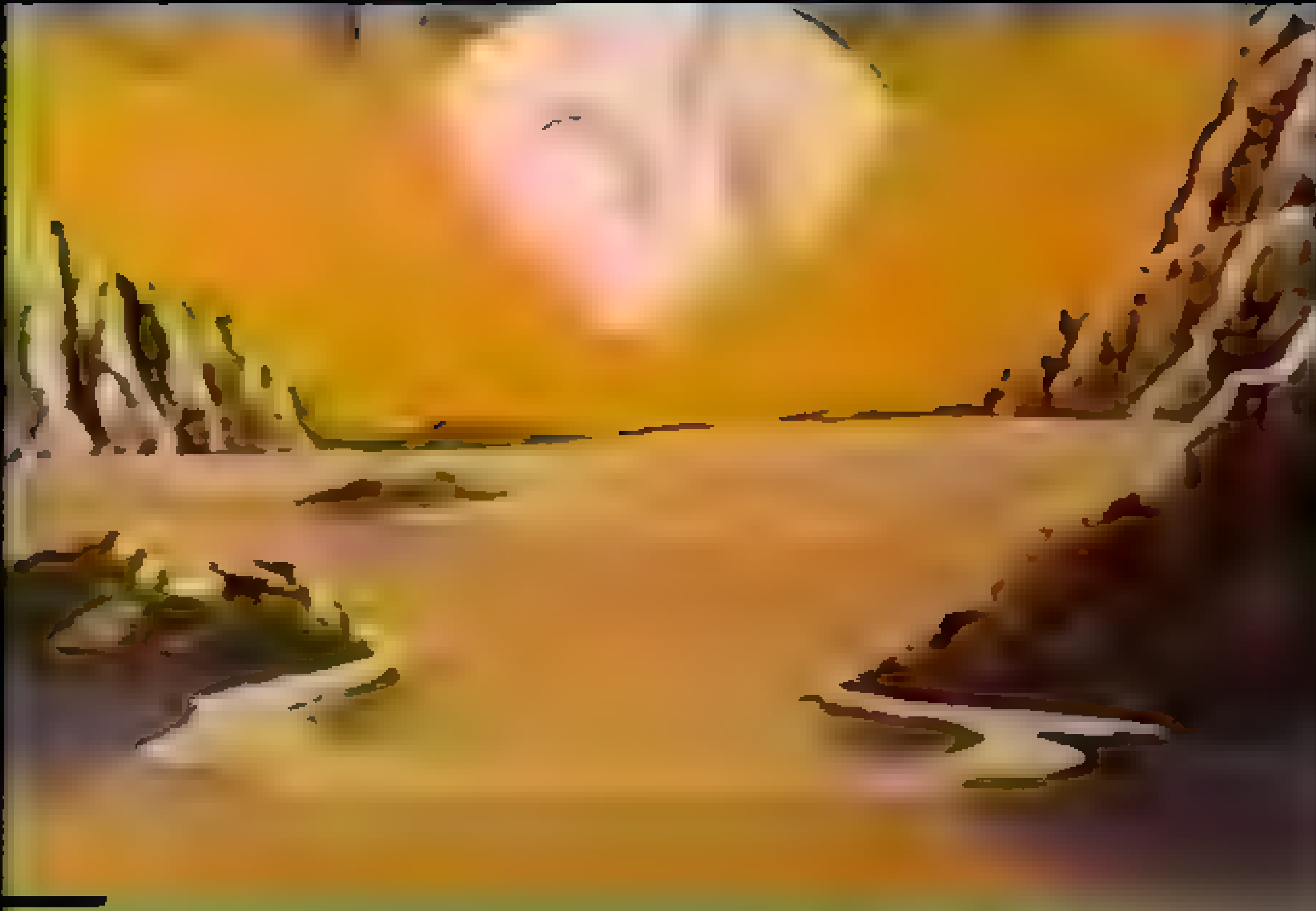








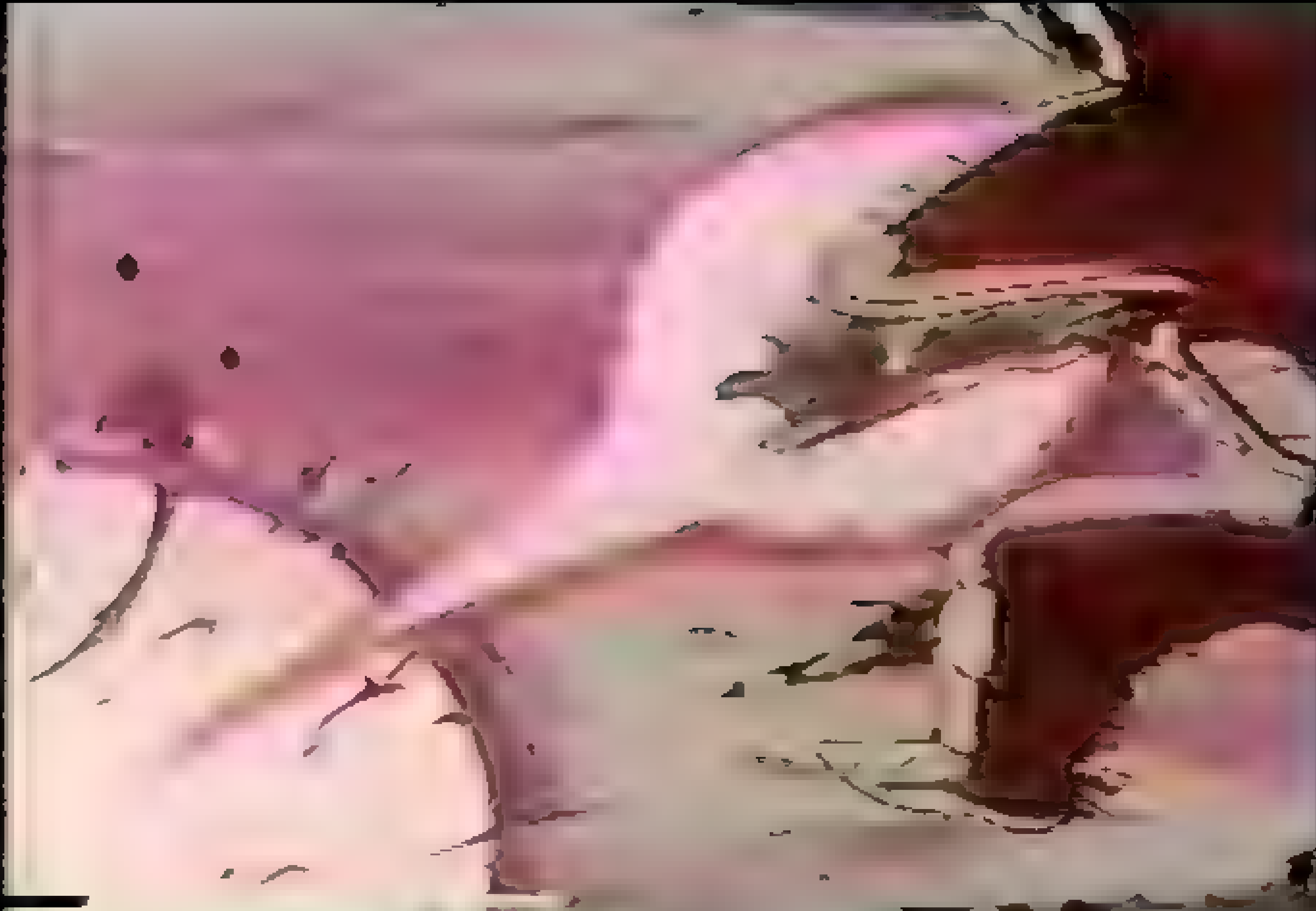














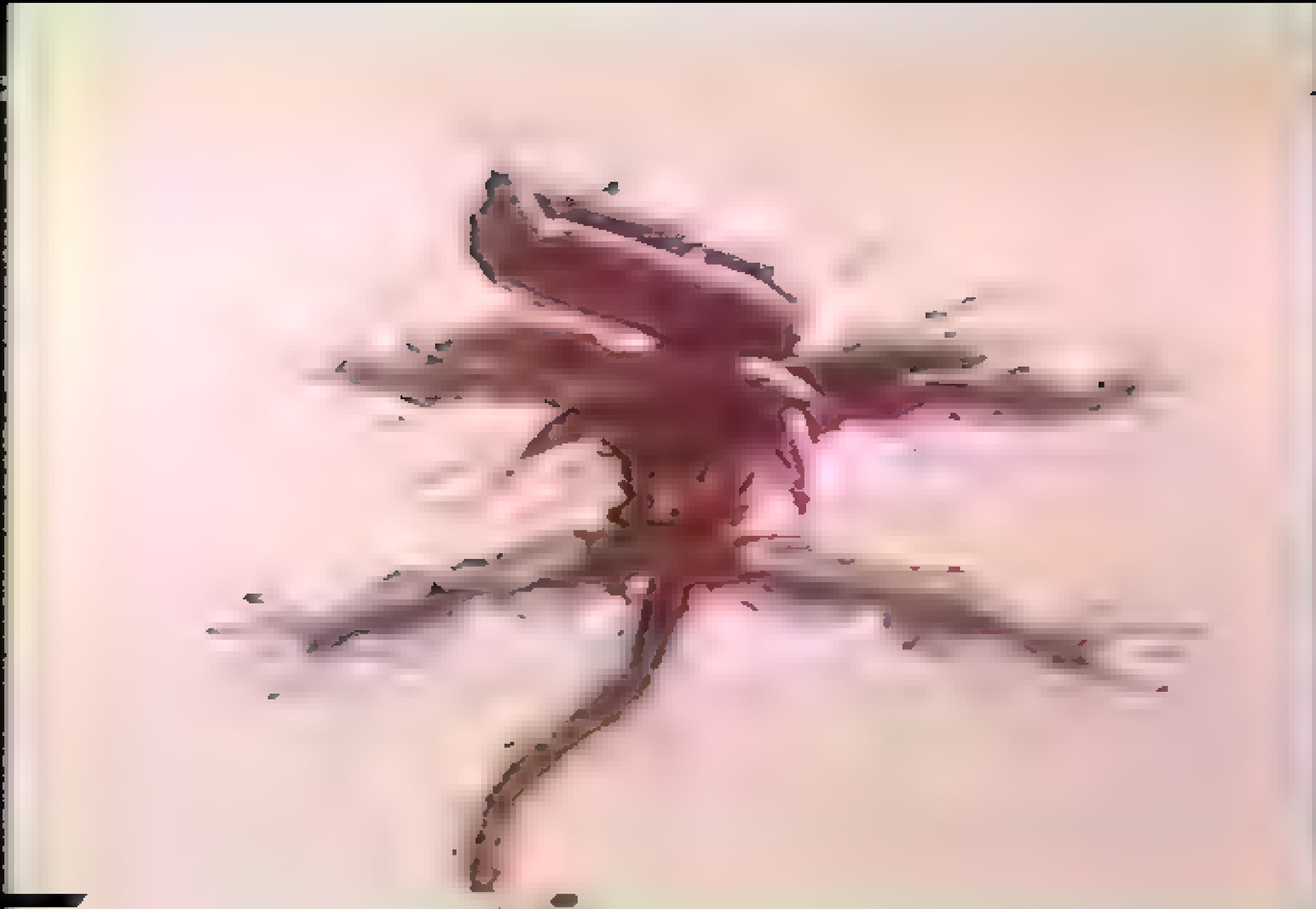



Full power!

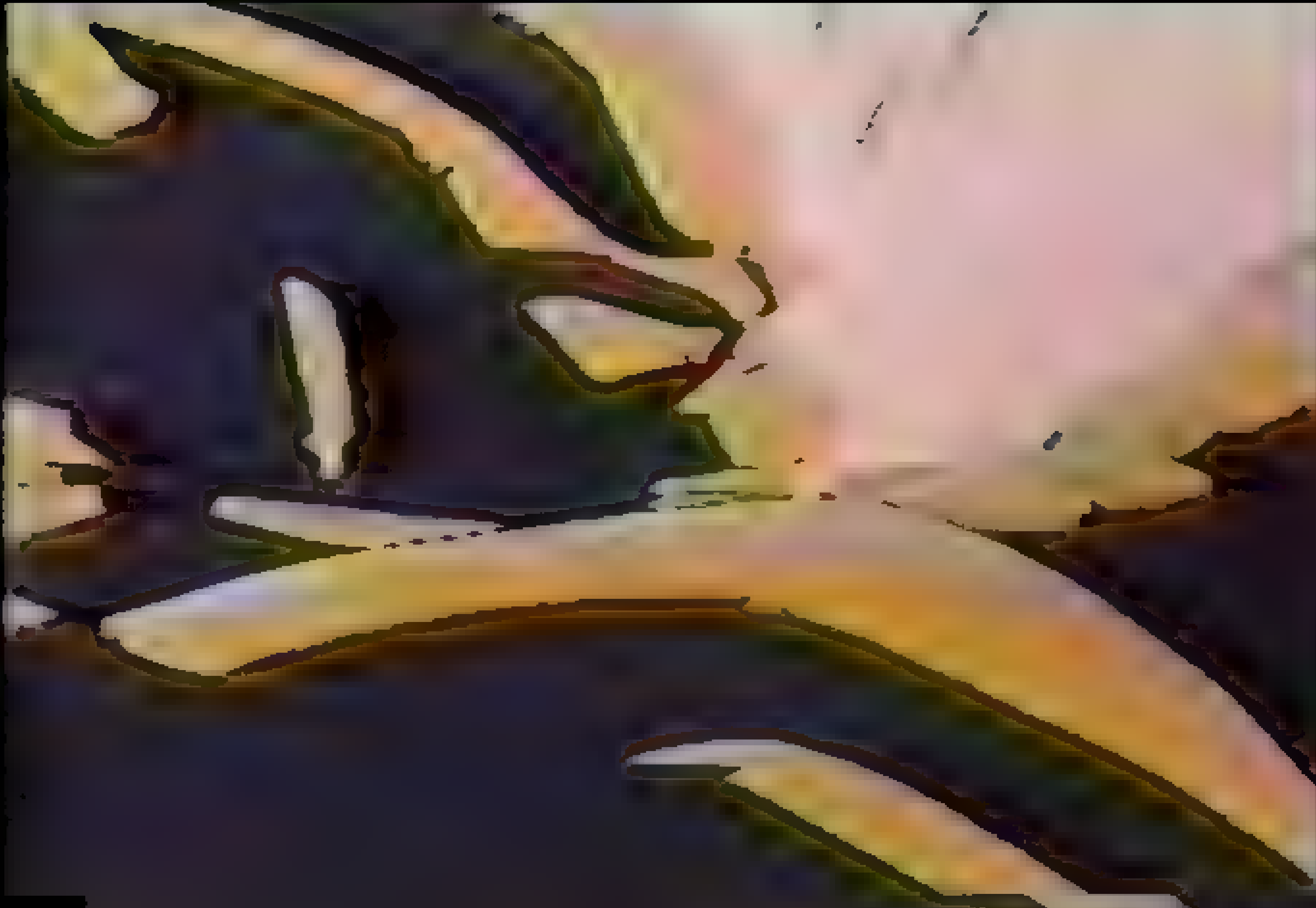




























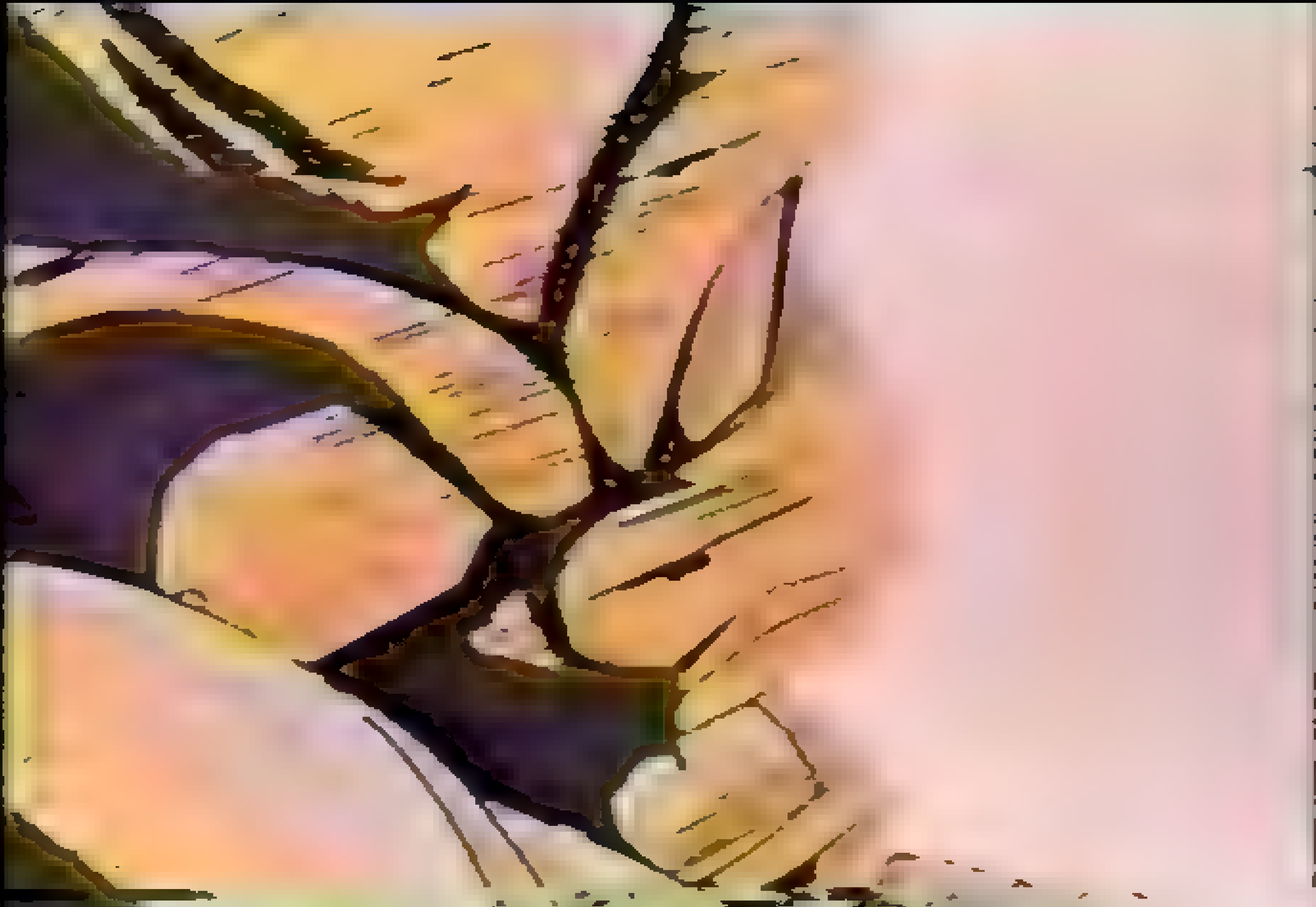

Go Gchan!























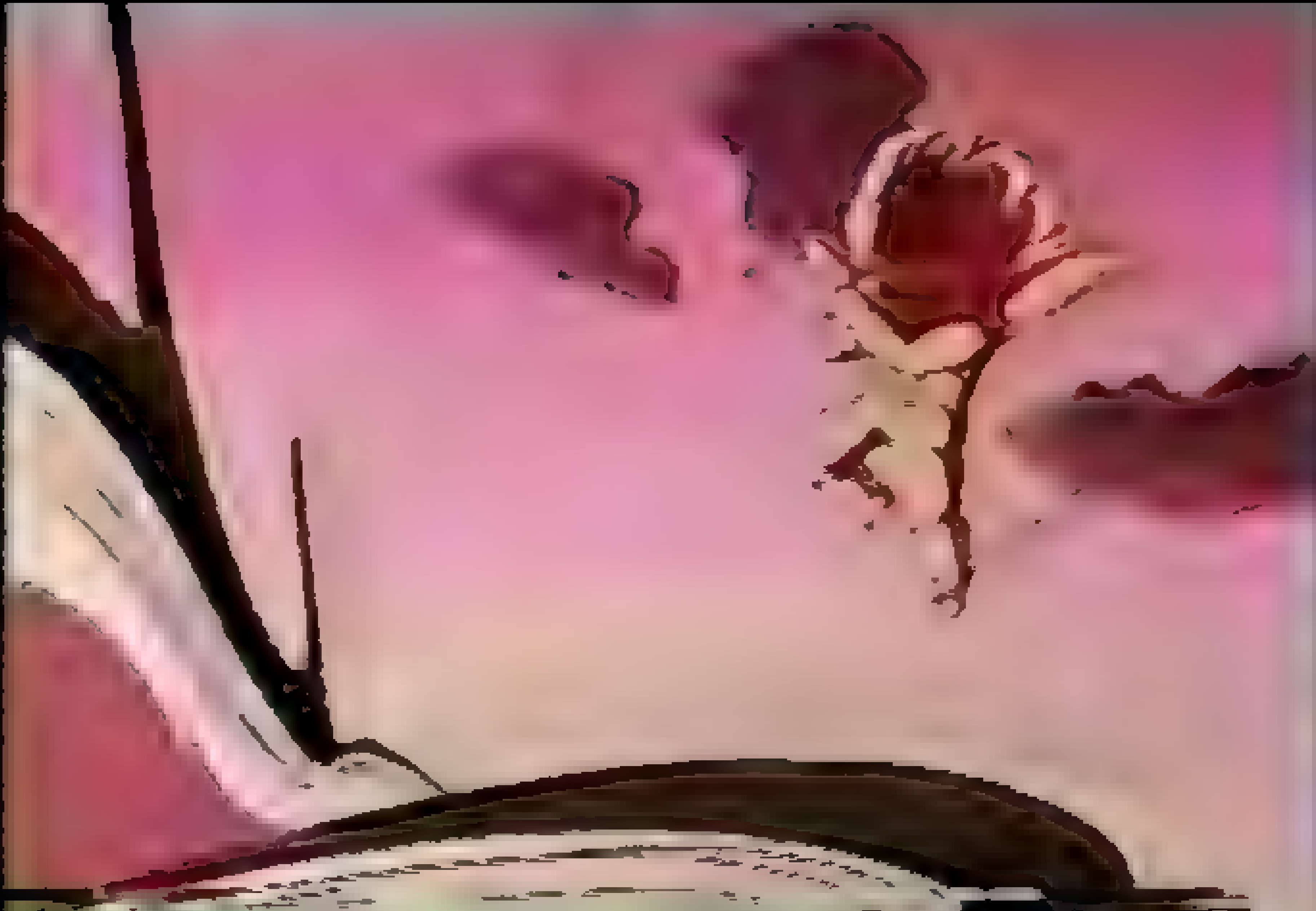


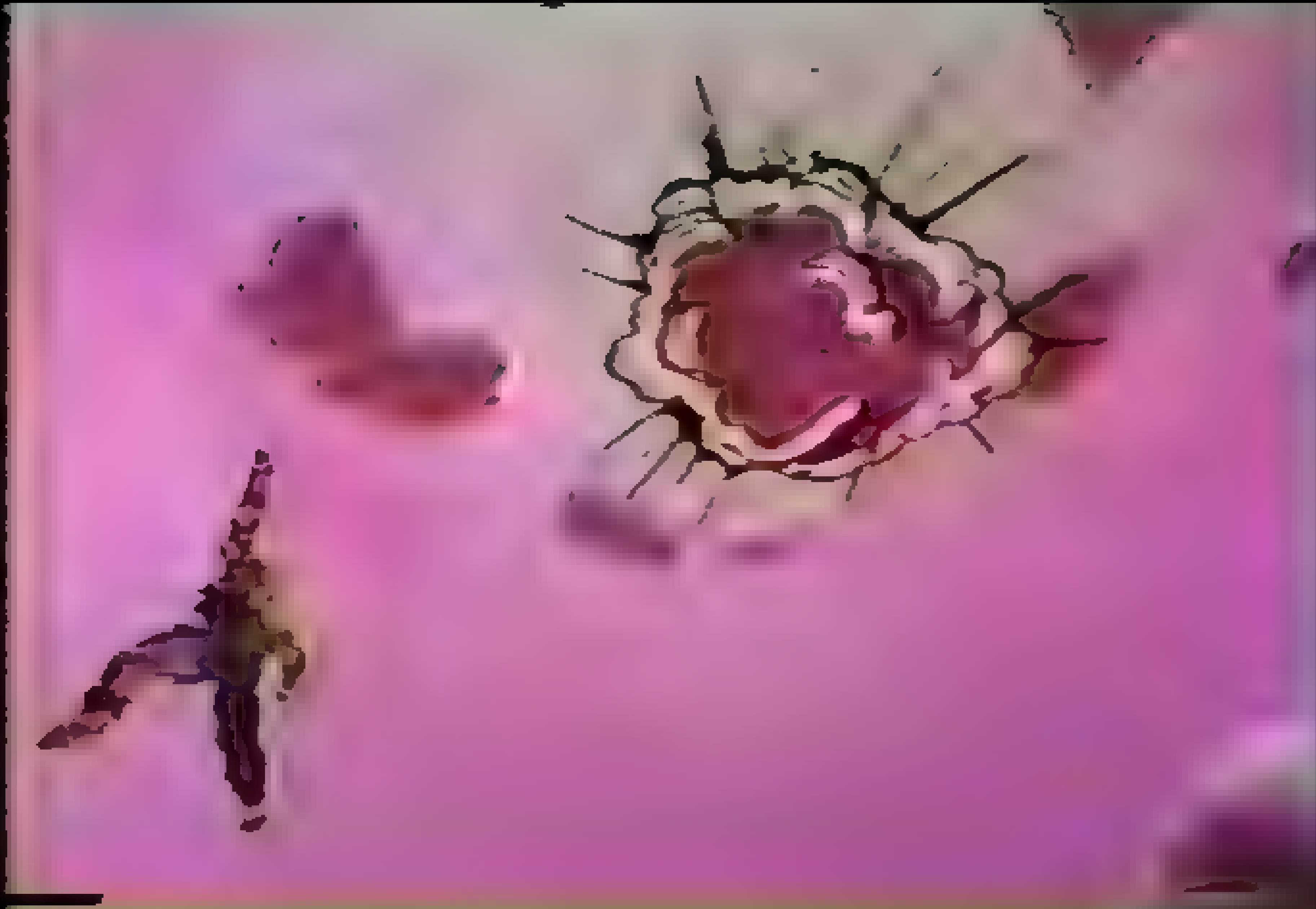










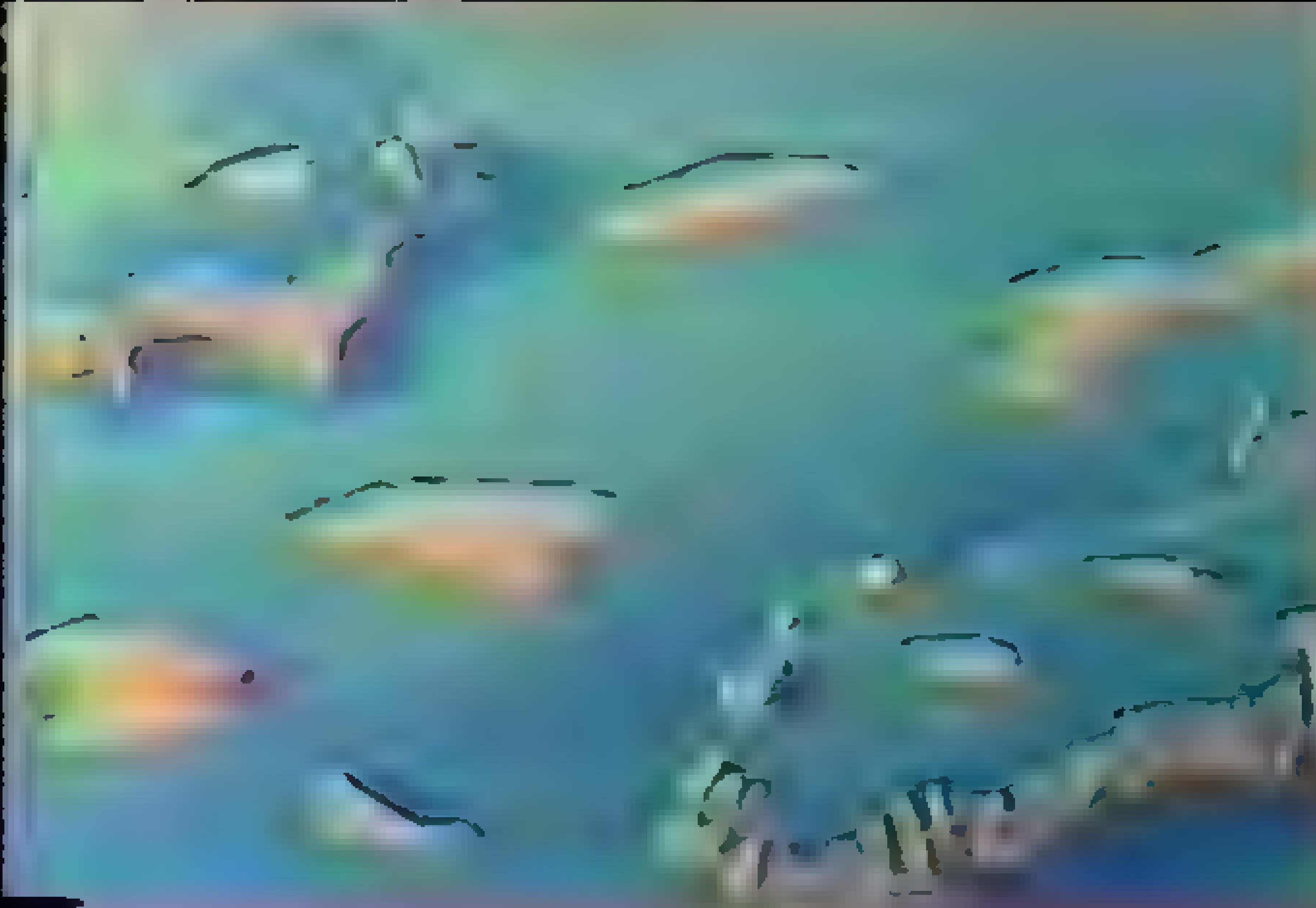


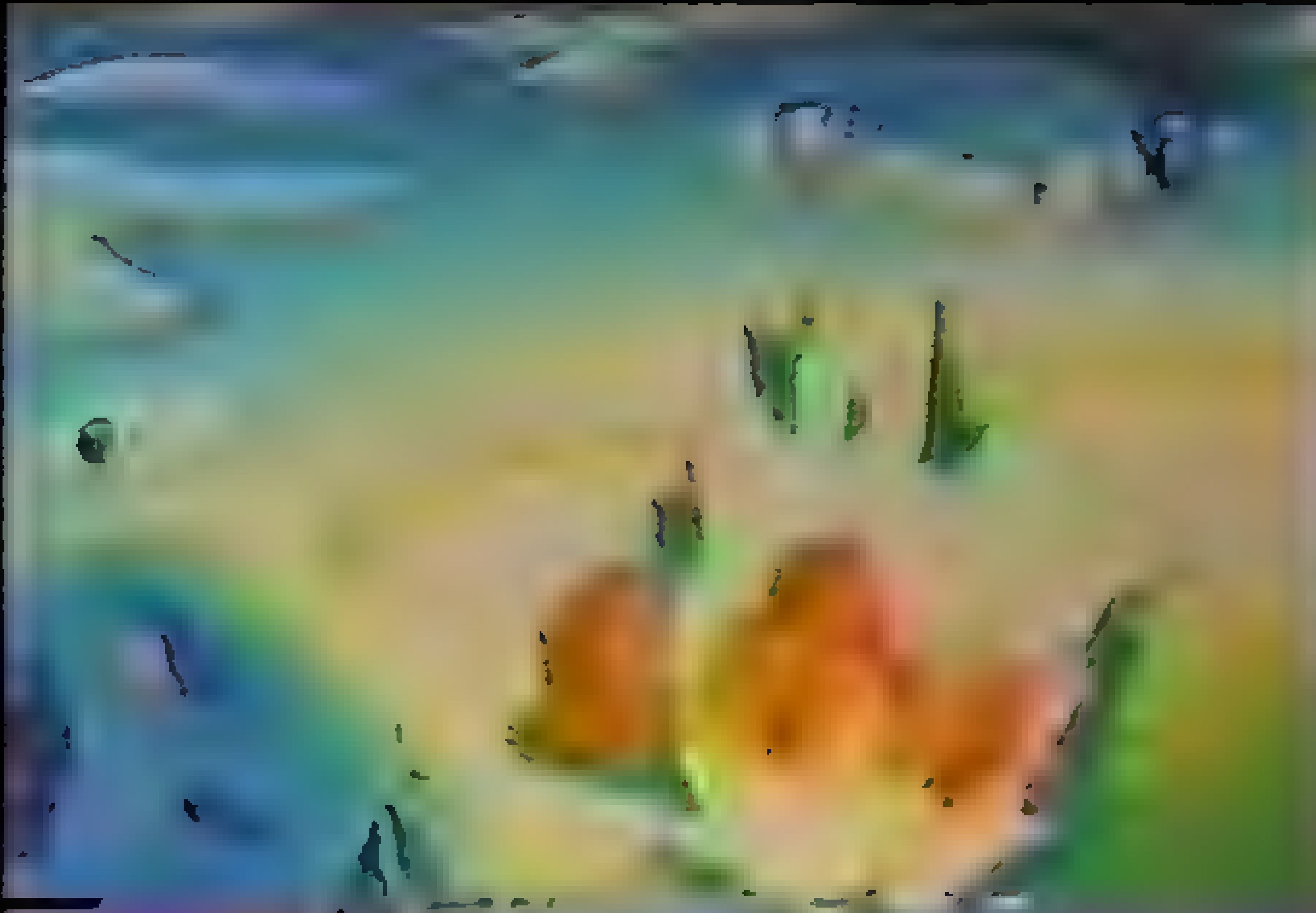




















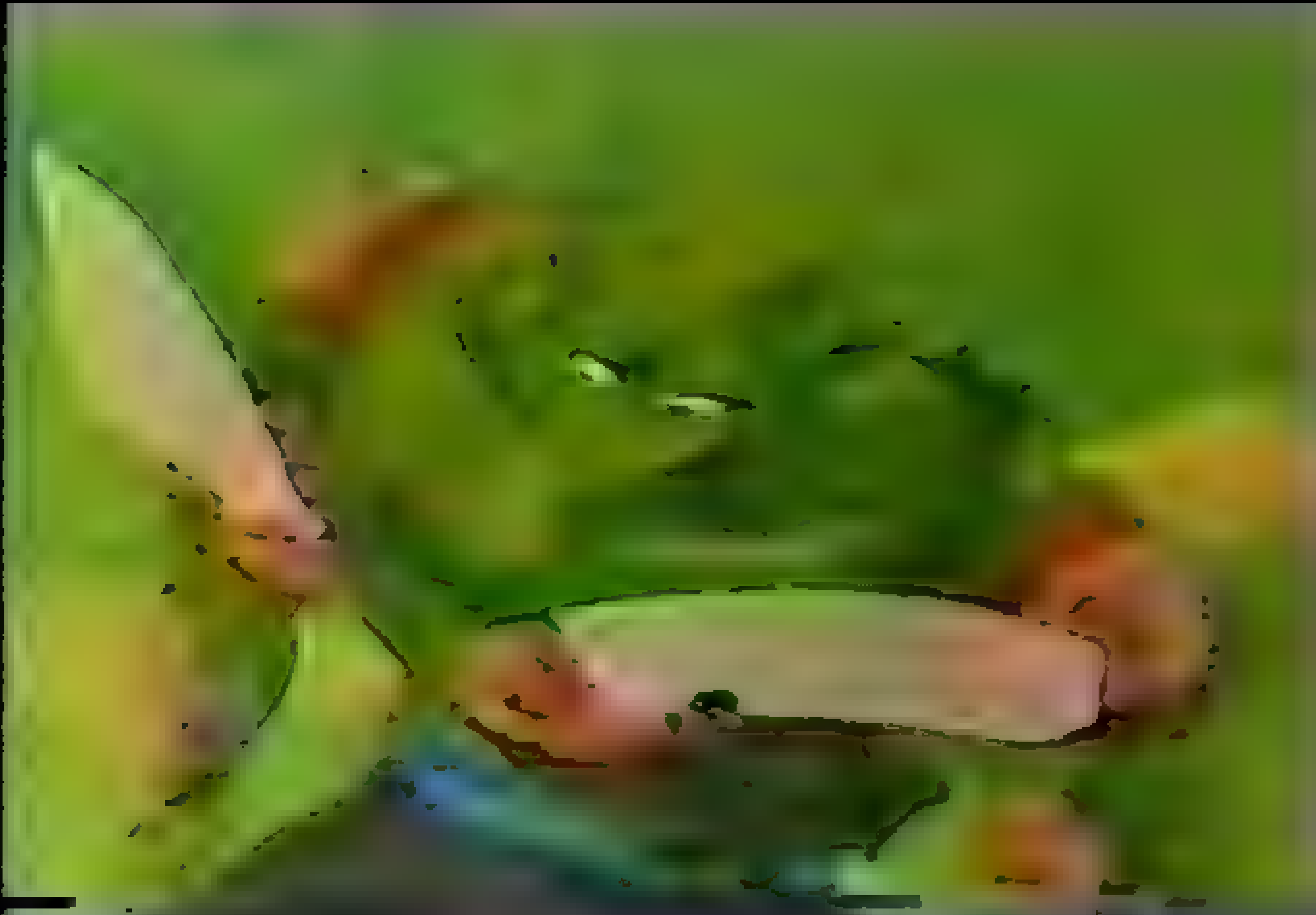





Thank you, Mr. Piccolo.







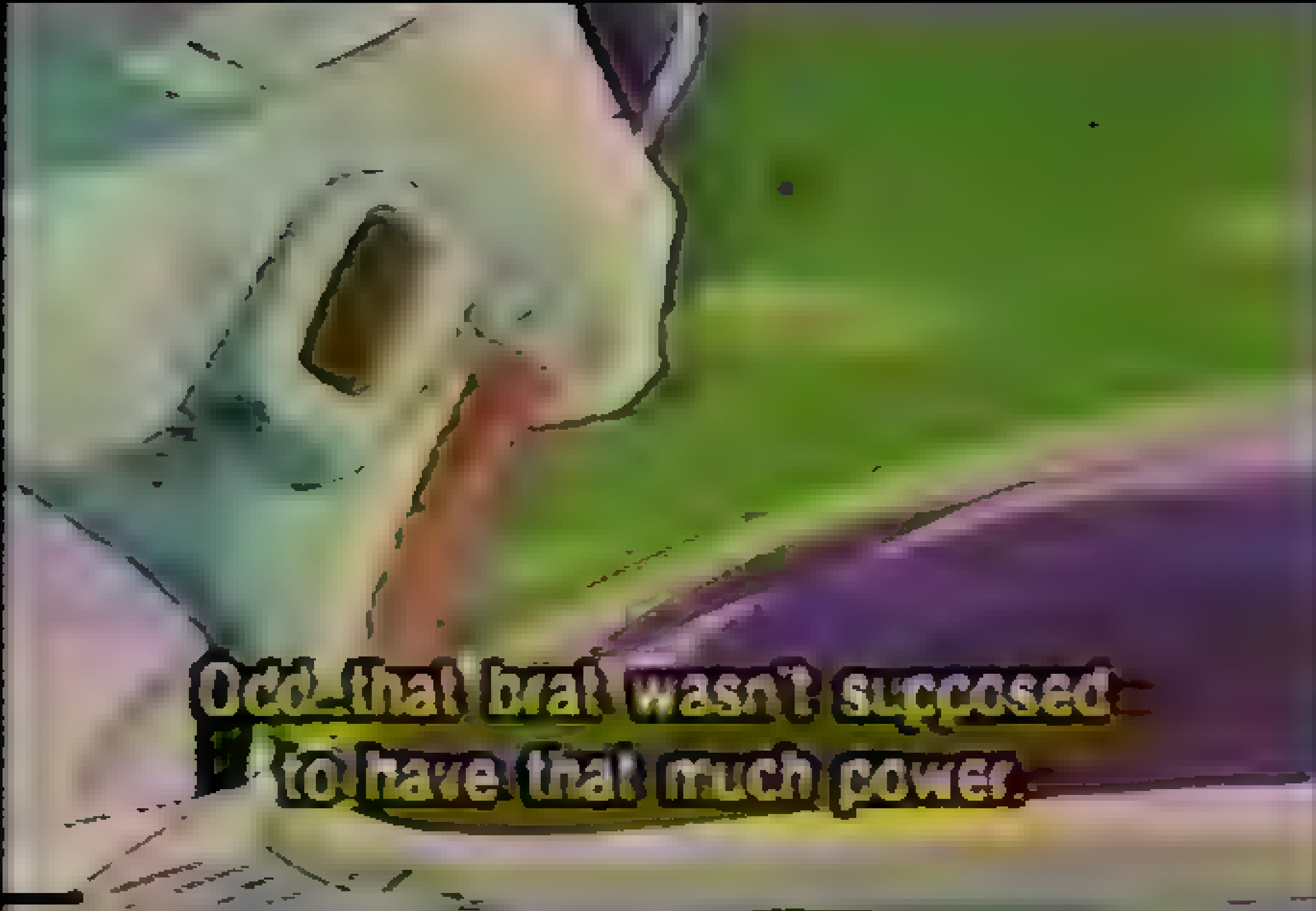









Odd, that brat wasn't supposed
to have that much power.

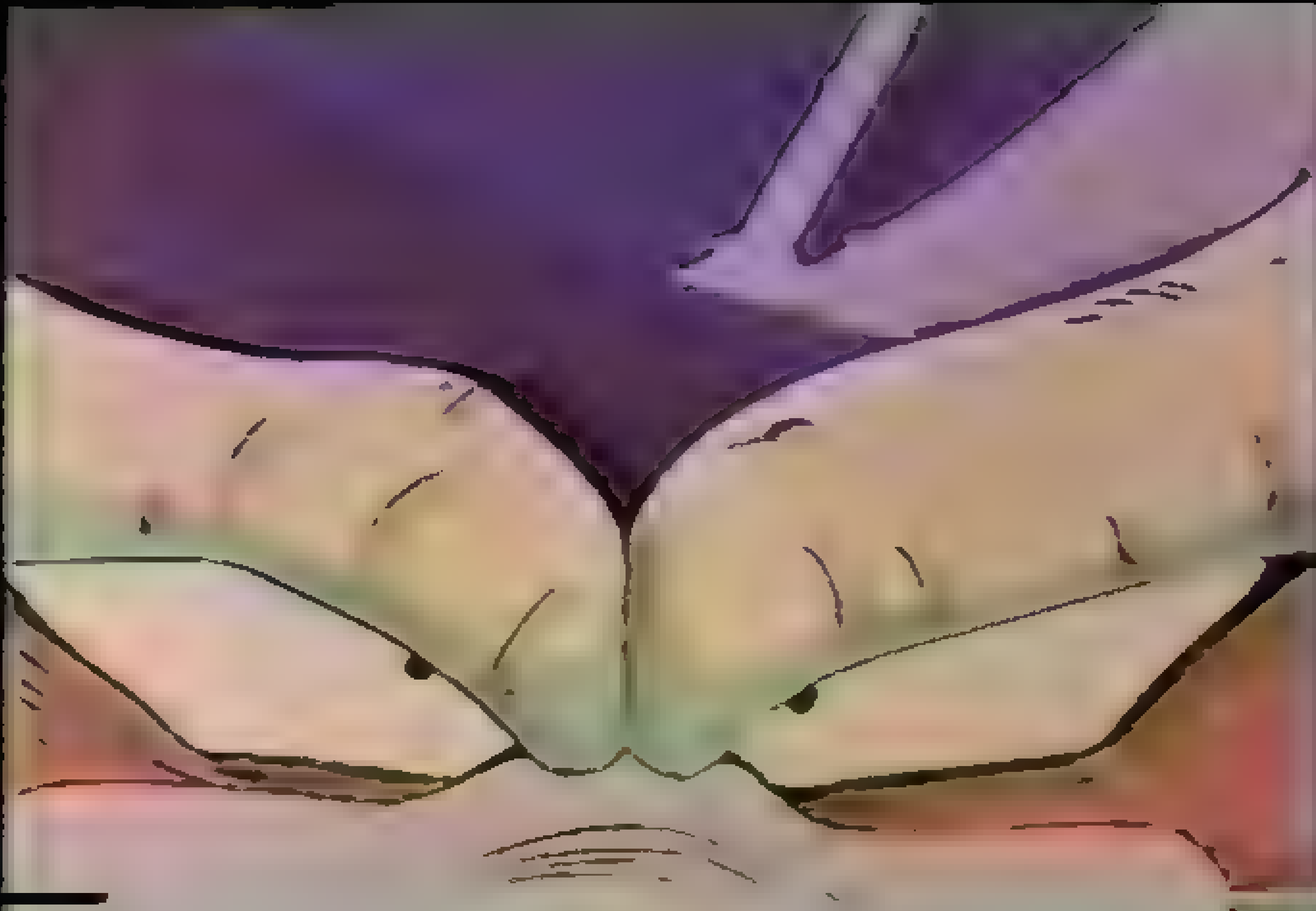

Odd_that brat wasn't supposed
to have that much power.

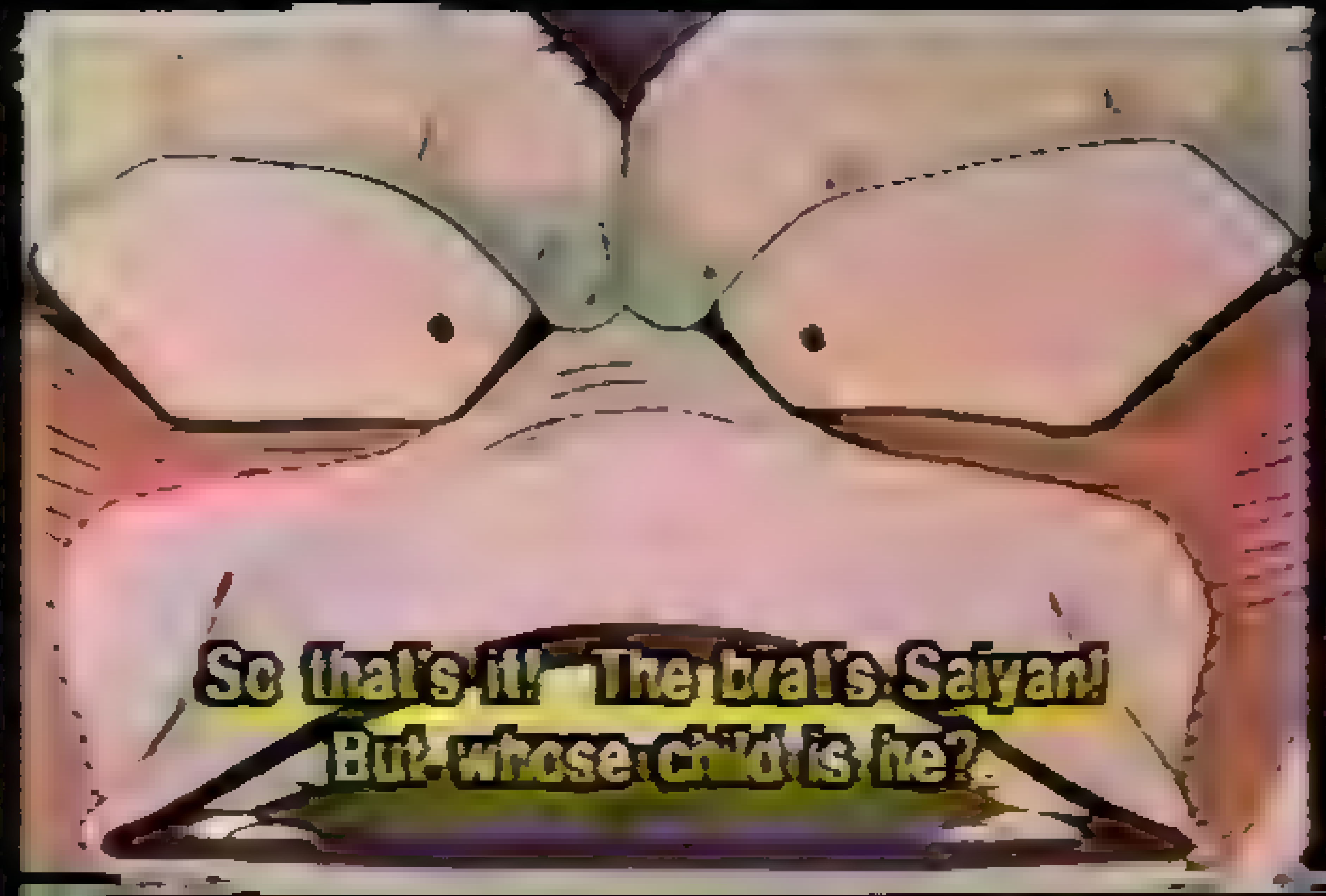


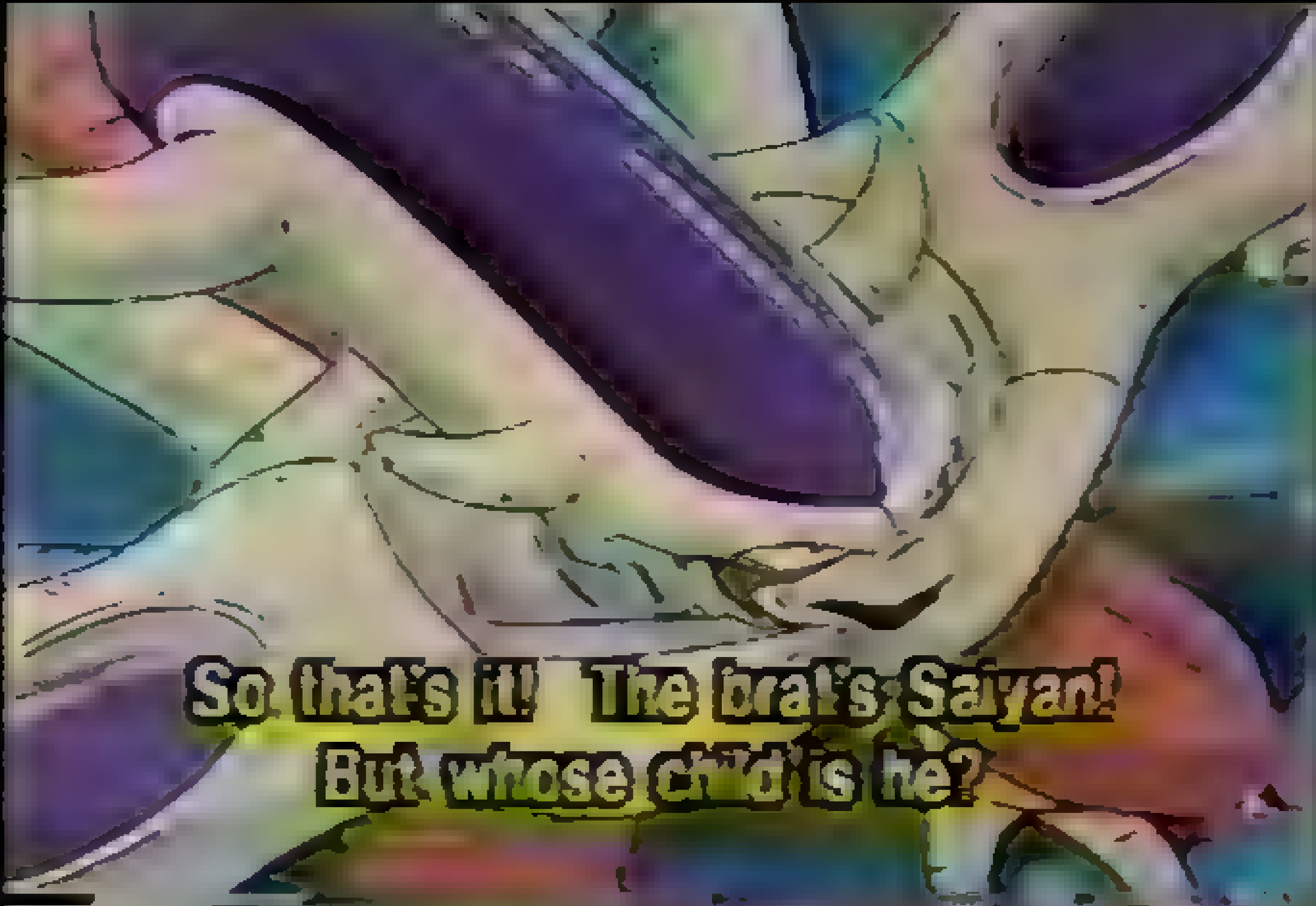

He's like a different person
after having almost died.

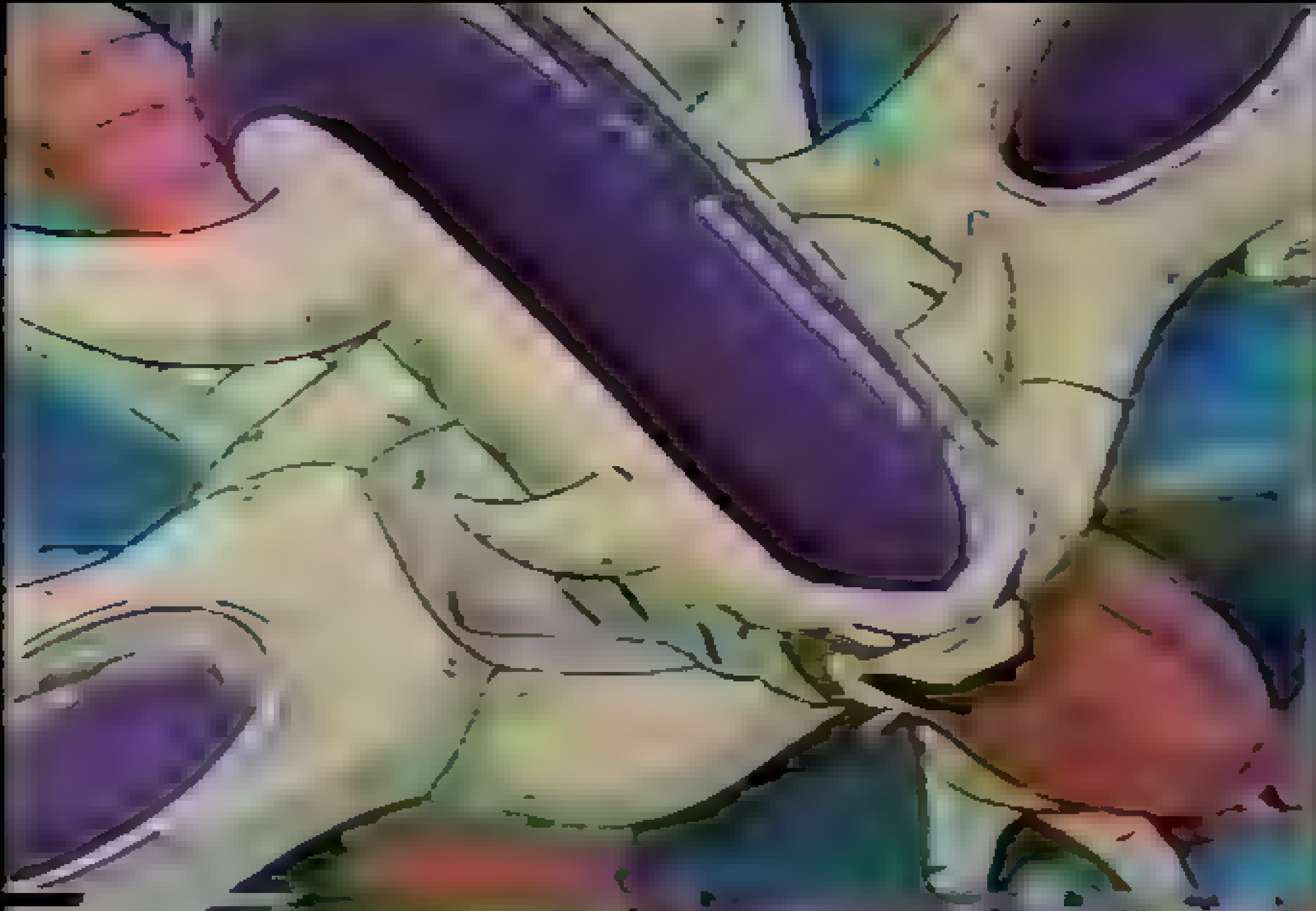

He's like a different person
after having almost died.



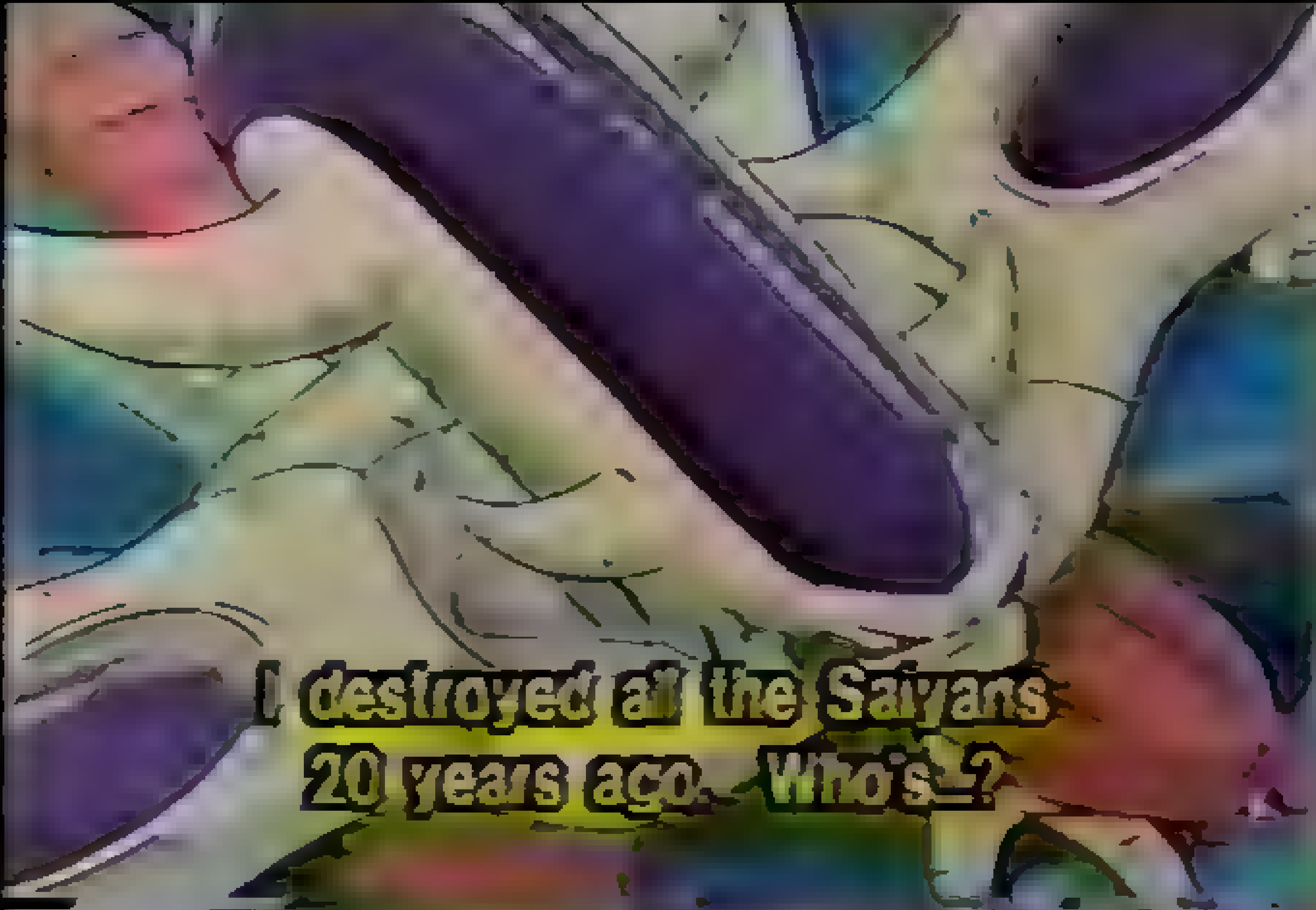


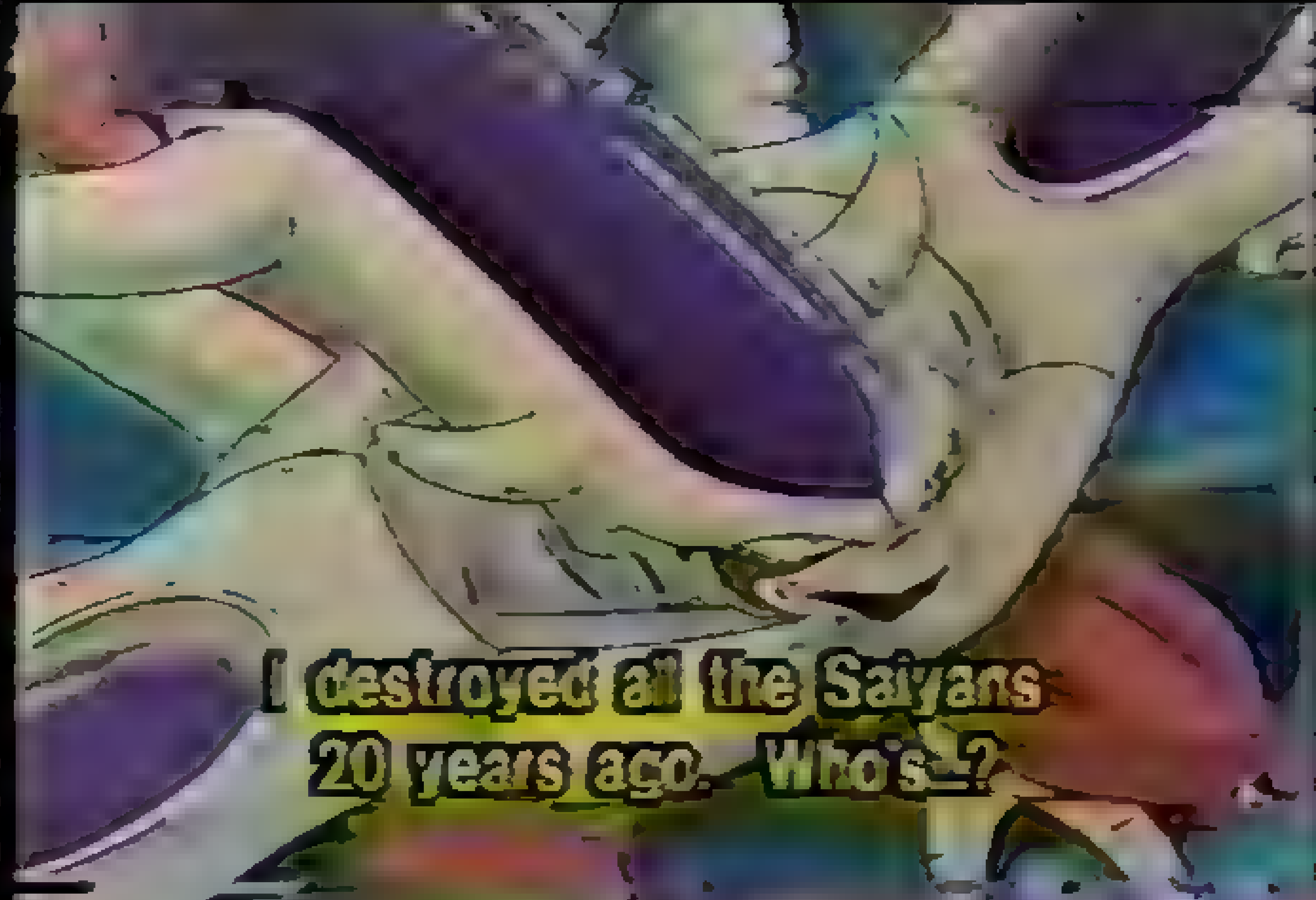

So that's it! The brat's Saiyan!
But whose child is he?

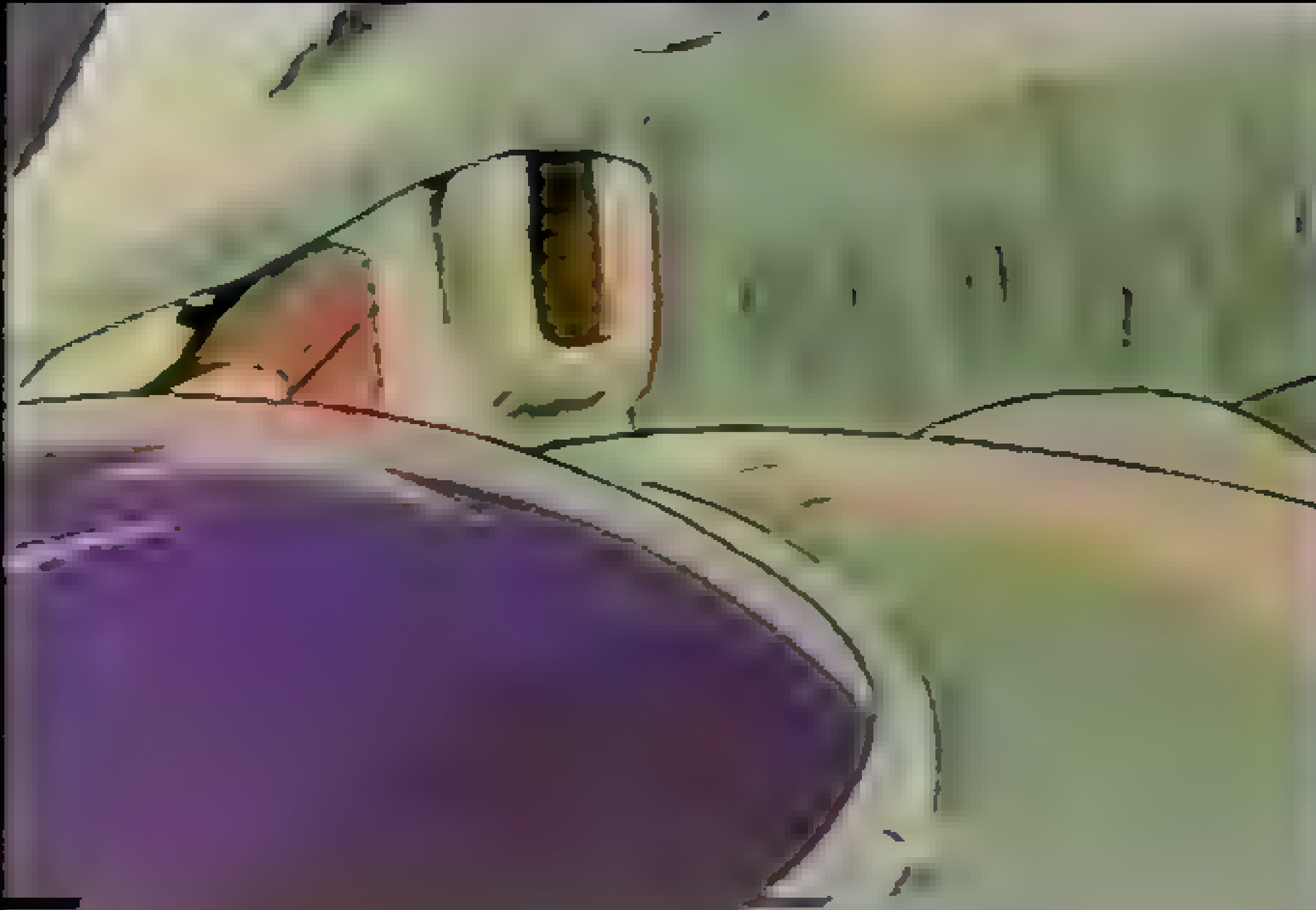

So that's it! The brat's Saiyan!
But whose child is he?

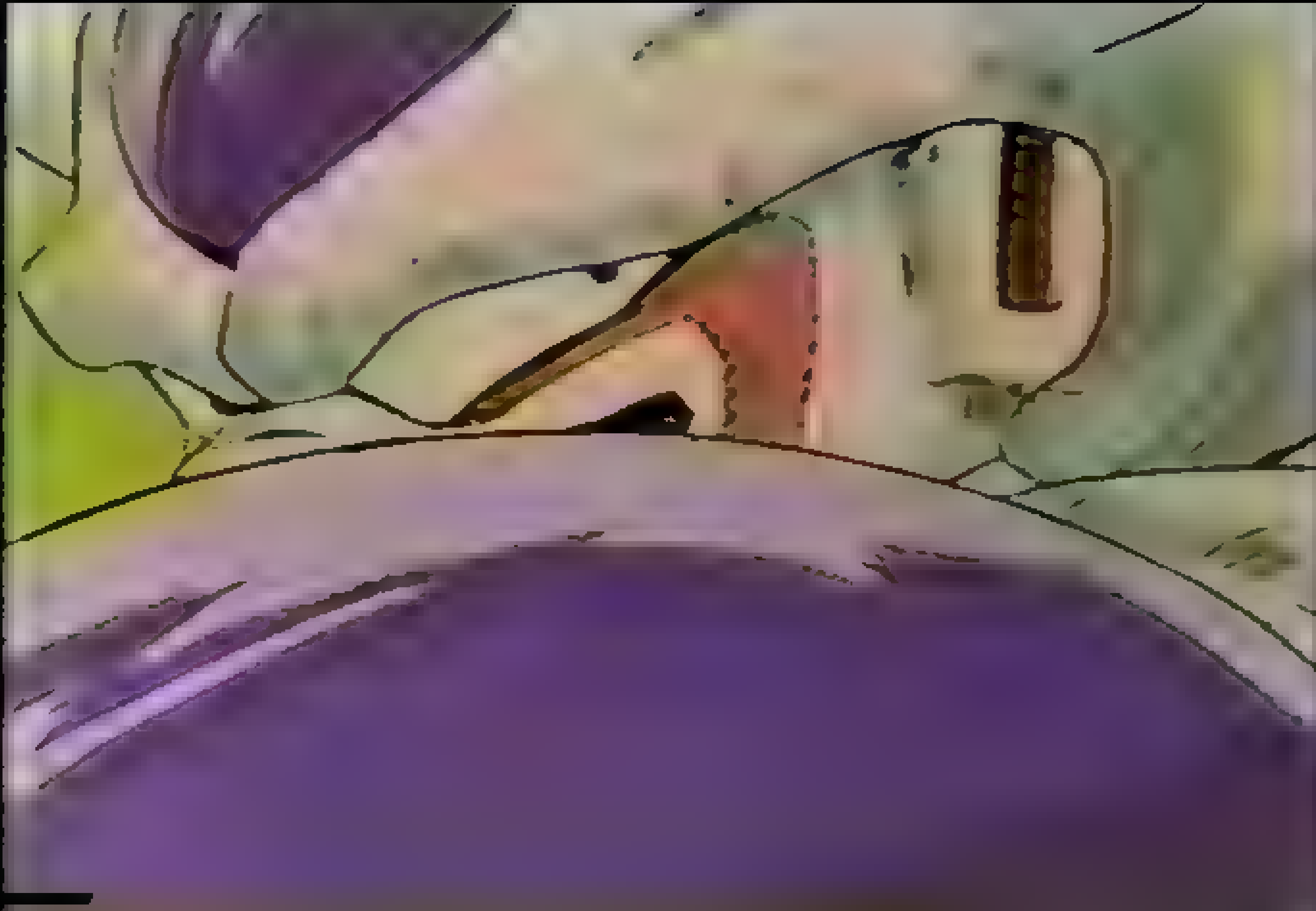



With the exception of
Bejeela, Nappa and Raditz


I destroyed all the Saiyans
20 years ago. Who's_?


I destroyed all the Saiyans
20 years ago. Who's_?






He doesn't look like
Vegeta or Nappa...

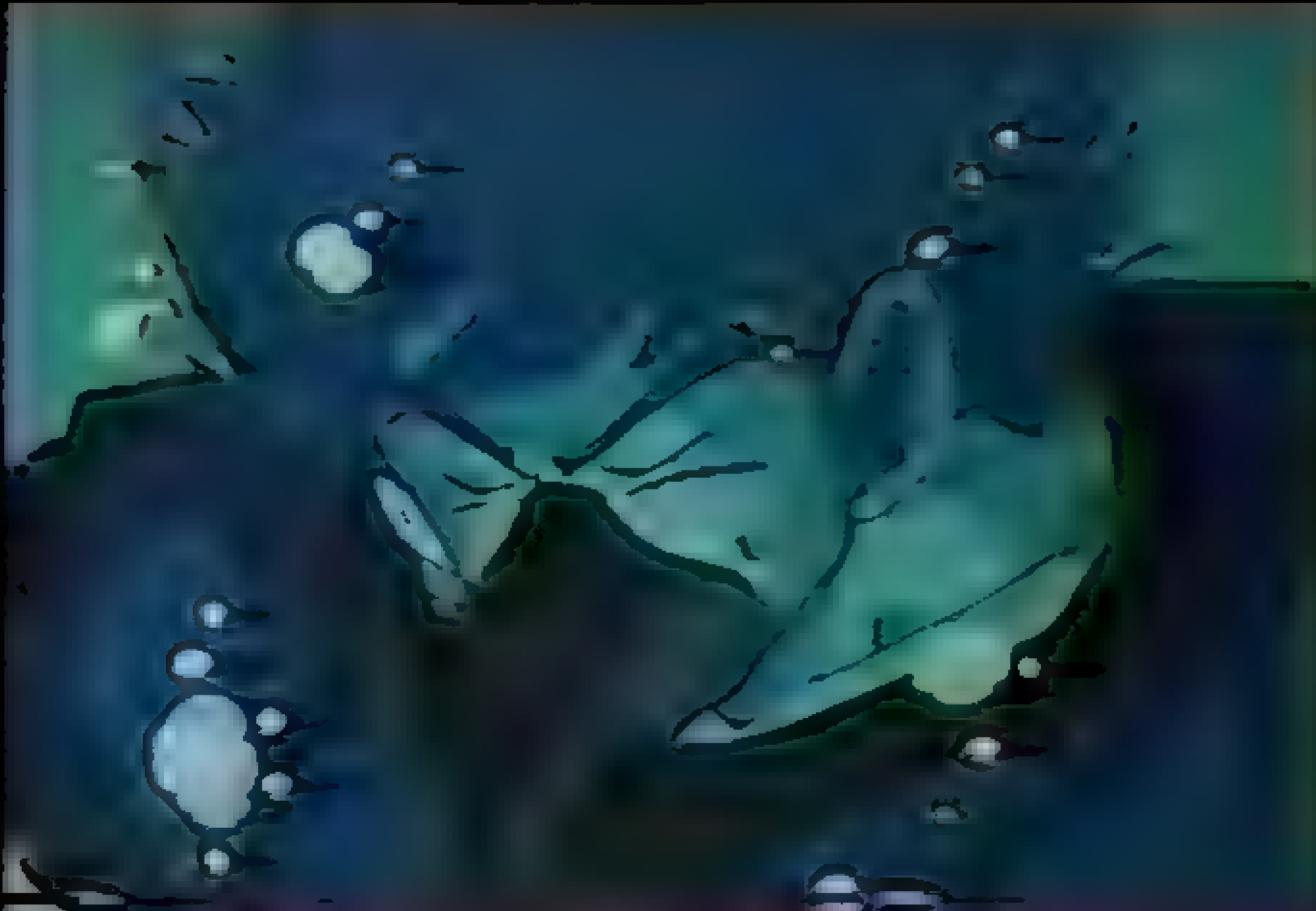

He doesn't look like
Bejeeta or Nappa...

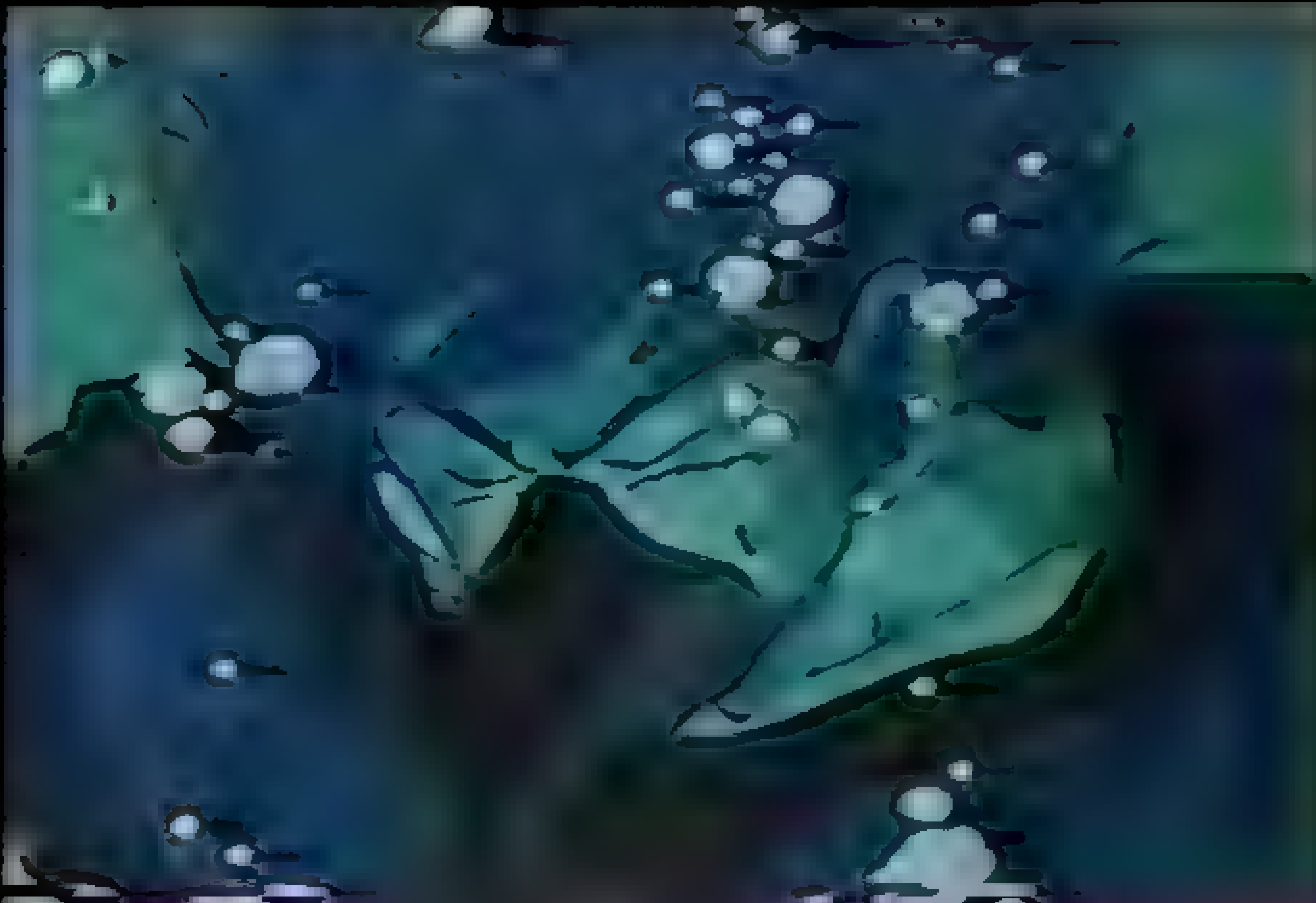

Raditz's child? He does
remind me a bit of him.

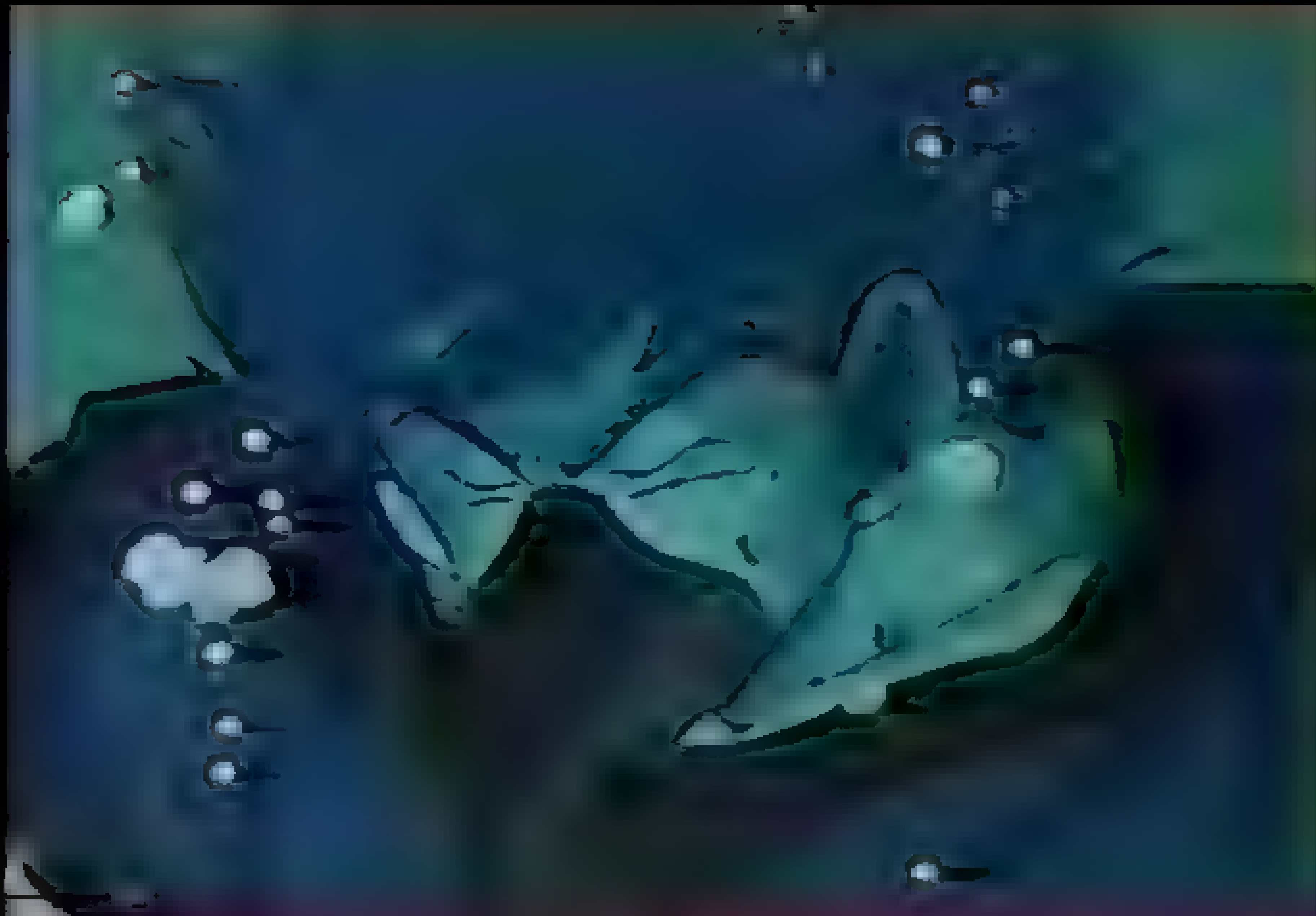

Raditz's child? He does
remind me a bit of him...


Raditz's child? He does
remind me a bit of him...







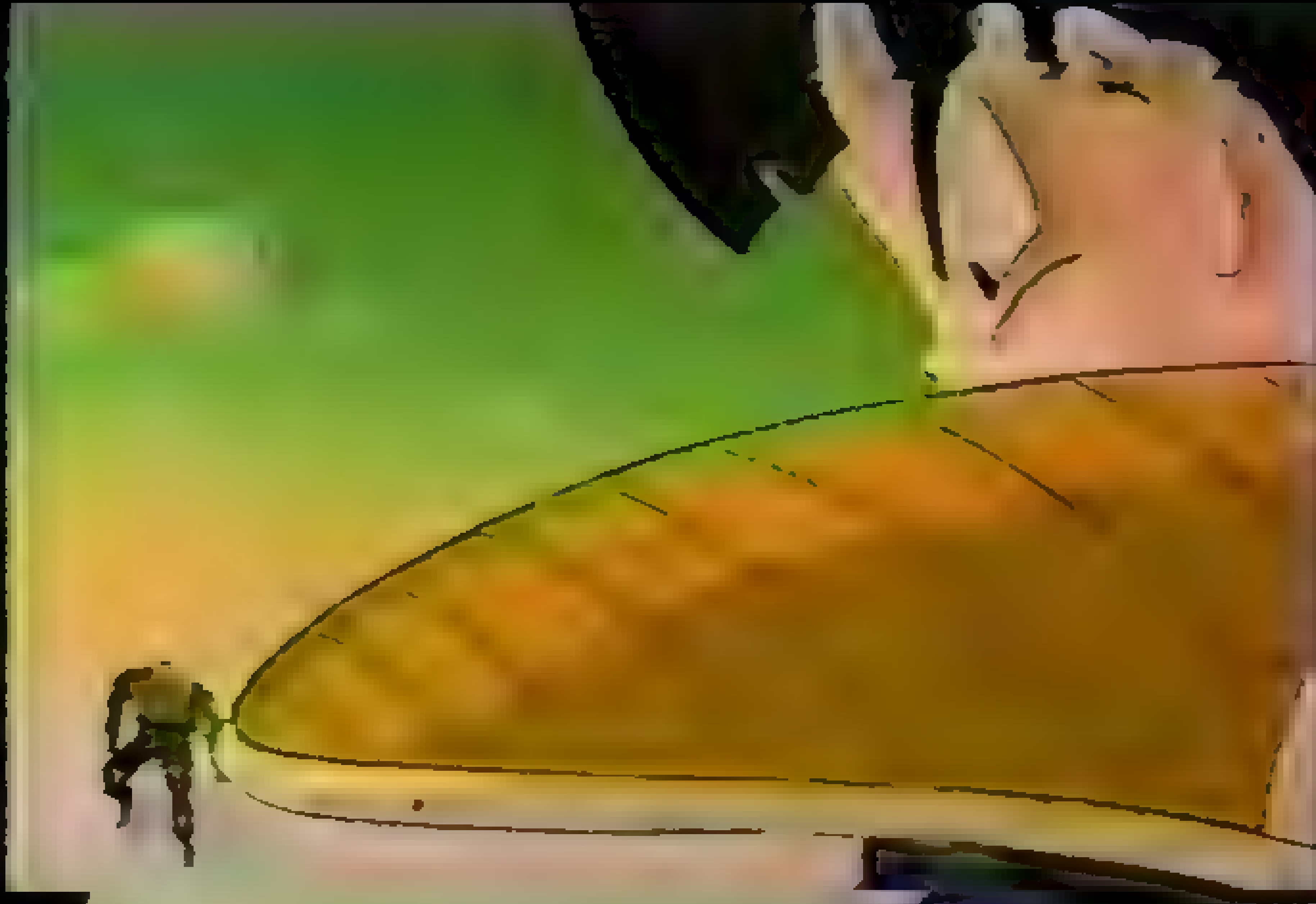





He deflected that back but
you've gotten stronger, Gohan.


He deflected that back but
you've gotten stronger, Gohan.


I'm happy to see that!




But I put everything I had into that. I have no more left.


But I put everything I had into
that. I have no more left.


It don't affect Freezer.





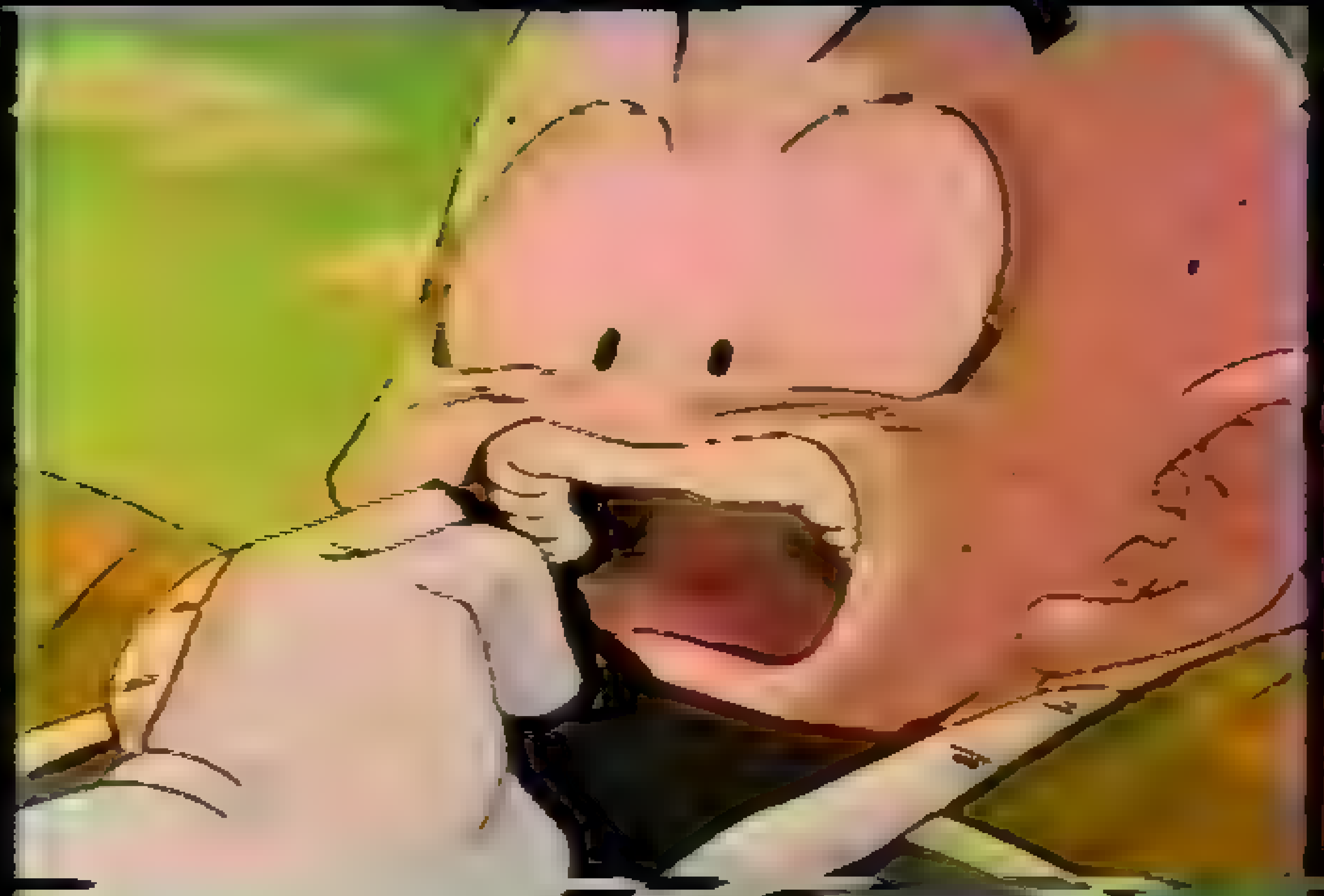



That brat is definitely
getting close to becoming


a Super Saiyan.


a Super Saiyan.


You!




Now do you know? We Saiyans
gain power each time


Now do you know! We Saiyans
gain power each time


we come back from
the brink of death!


we come back from
the brink of death!


So you have to come close
to killing me before Freeze!


So you have to come close
to ki ng me before Freezer


transforms for the 3rd time!


transforms for the 3rd time!

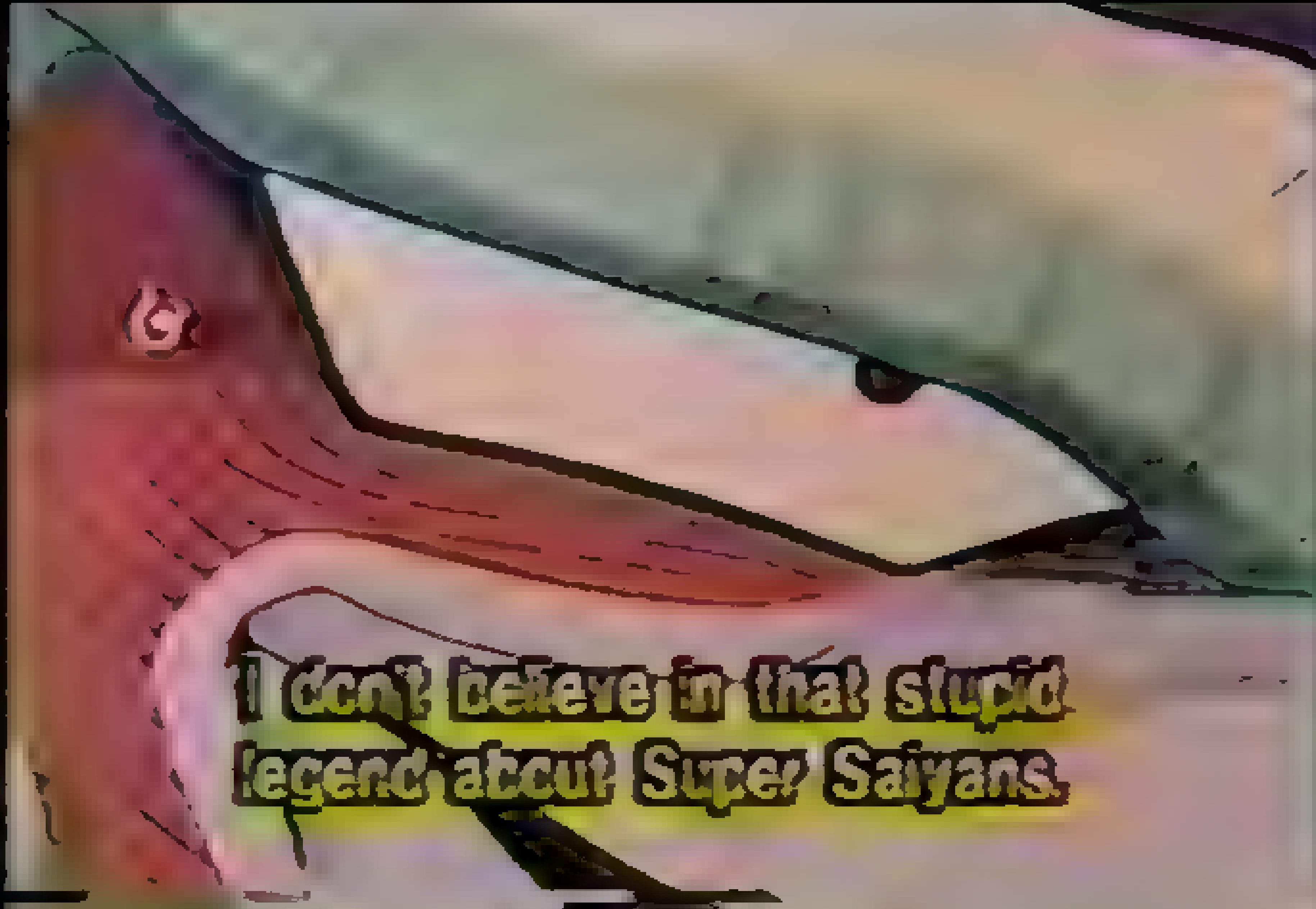

Hurry and do it!

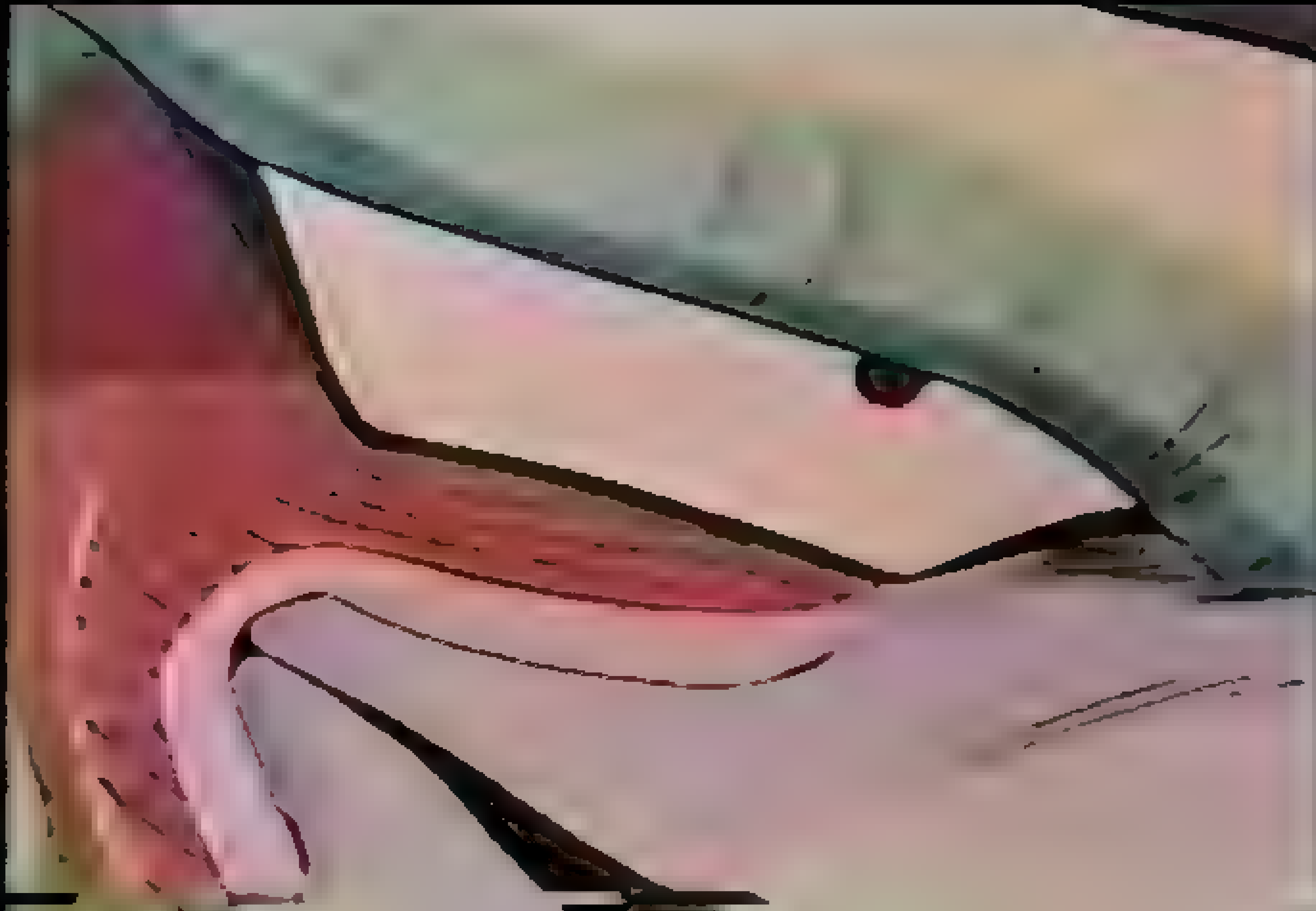



I must totally eradicate
all living Saiyans.

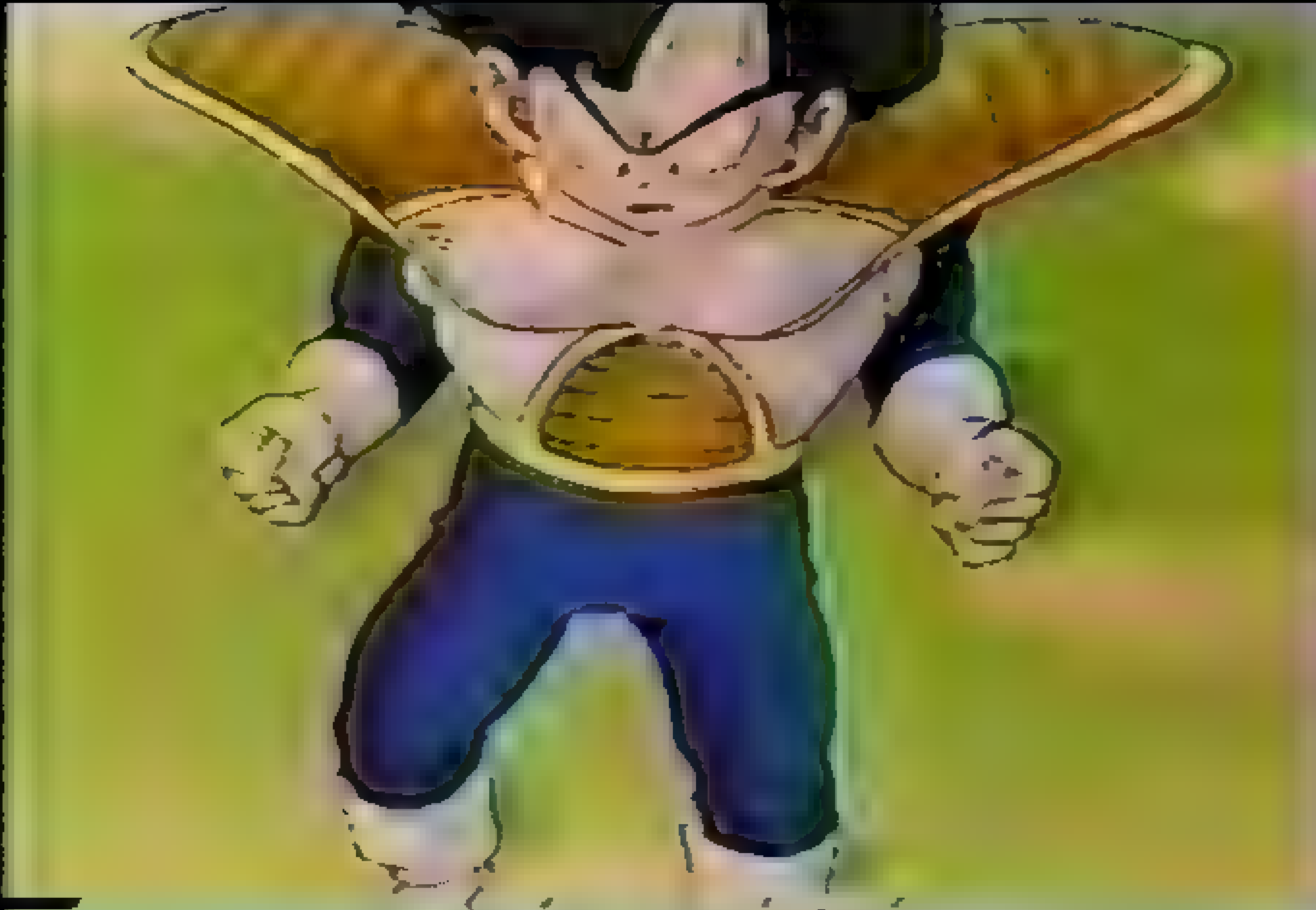

I must totally eradicate
all living Saiyans.


I don't believe in that stupid
legend about Super Saiyans.


I don't believe in that stupid
legend about Super Saiyans.




But it doesn't give me
a good feeling either.




It's a fact that the kid and Bejeeta
are getting stronger each time.


It's a fact that the kid and Bejeeta
are getting stronger each time.




It won't work if I hurt myself!
You have to do it!


It won't work if I hurt myself!
You have to do it!




But my power won't even
come close to killing you...



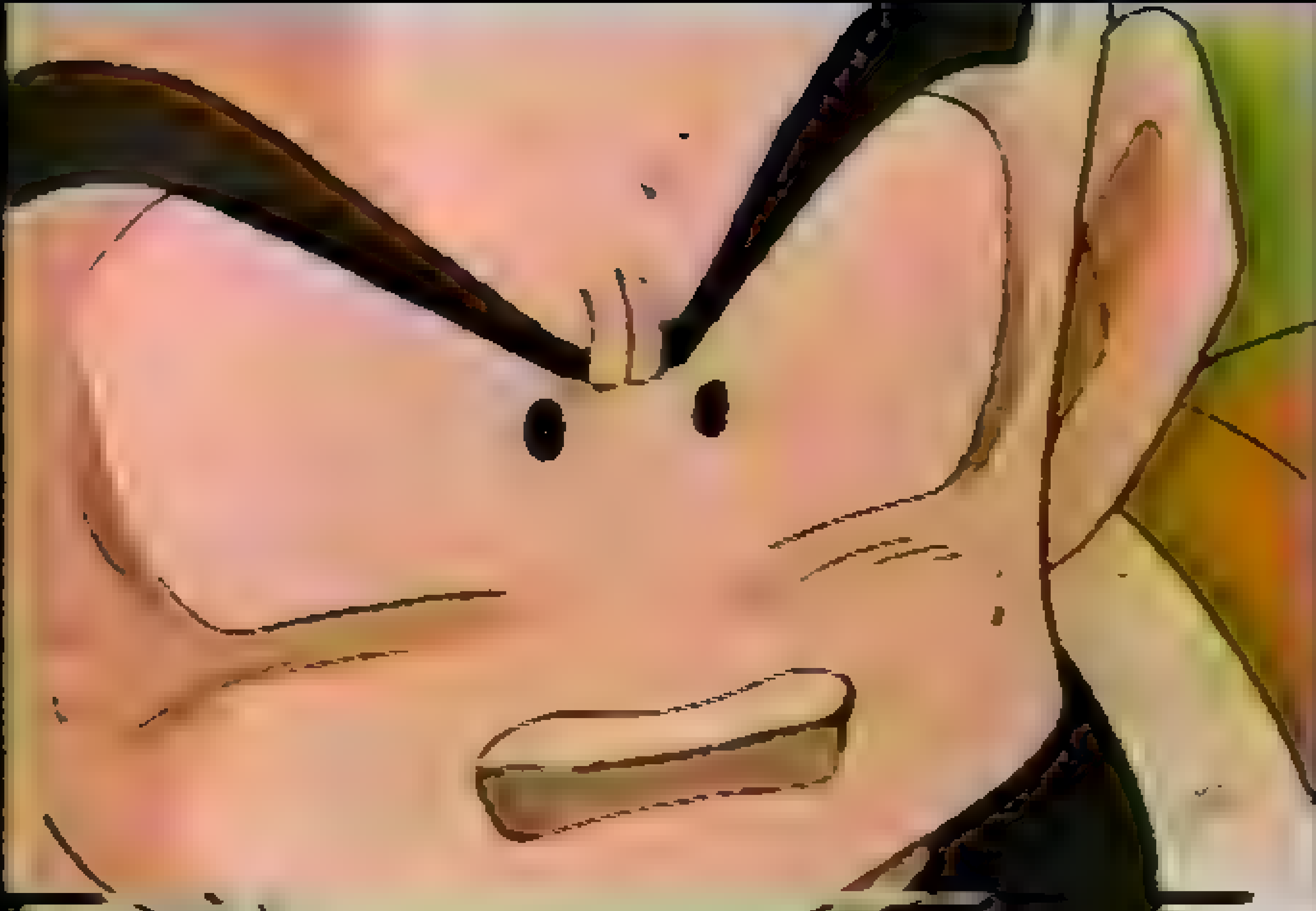

Don't worry! I'll drop my
power down to its lowest level.


Don't worry! I'll drop my
power down to its lowest level!


You'll have more than
enough power.


I'm lucky that we have the
Narreccian kid that can heal.


I'm lucky that we have the
Nameccian kid that can heal




I may hate you but I couldn't





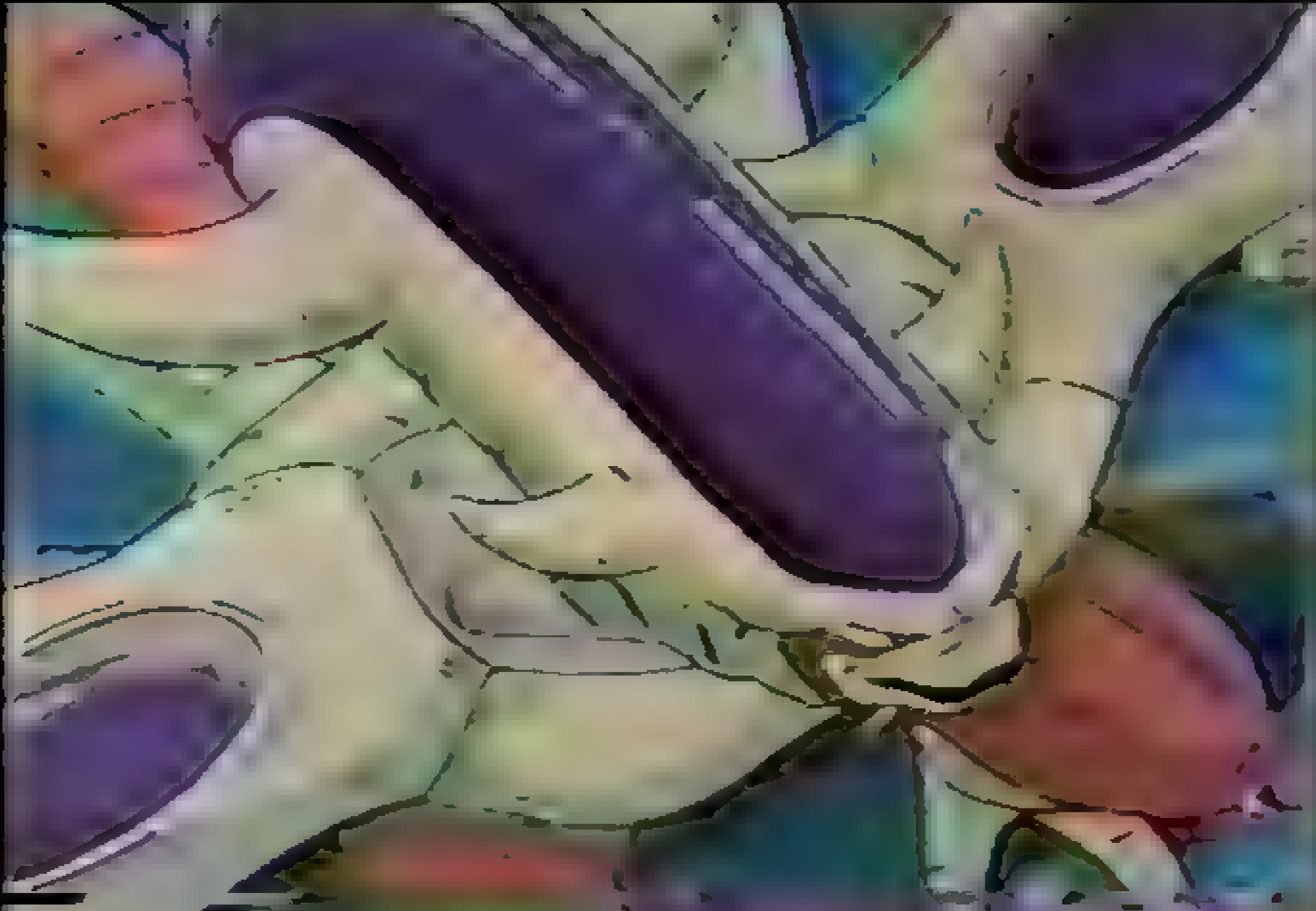

Besides, Goku will be
fully recovered soon.


Besides, Goku will be
fully recovered soon.


Kakarott is a low level warrior!

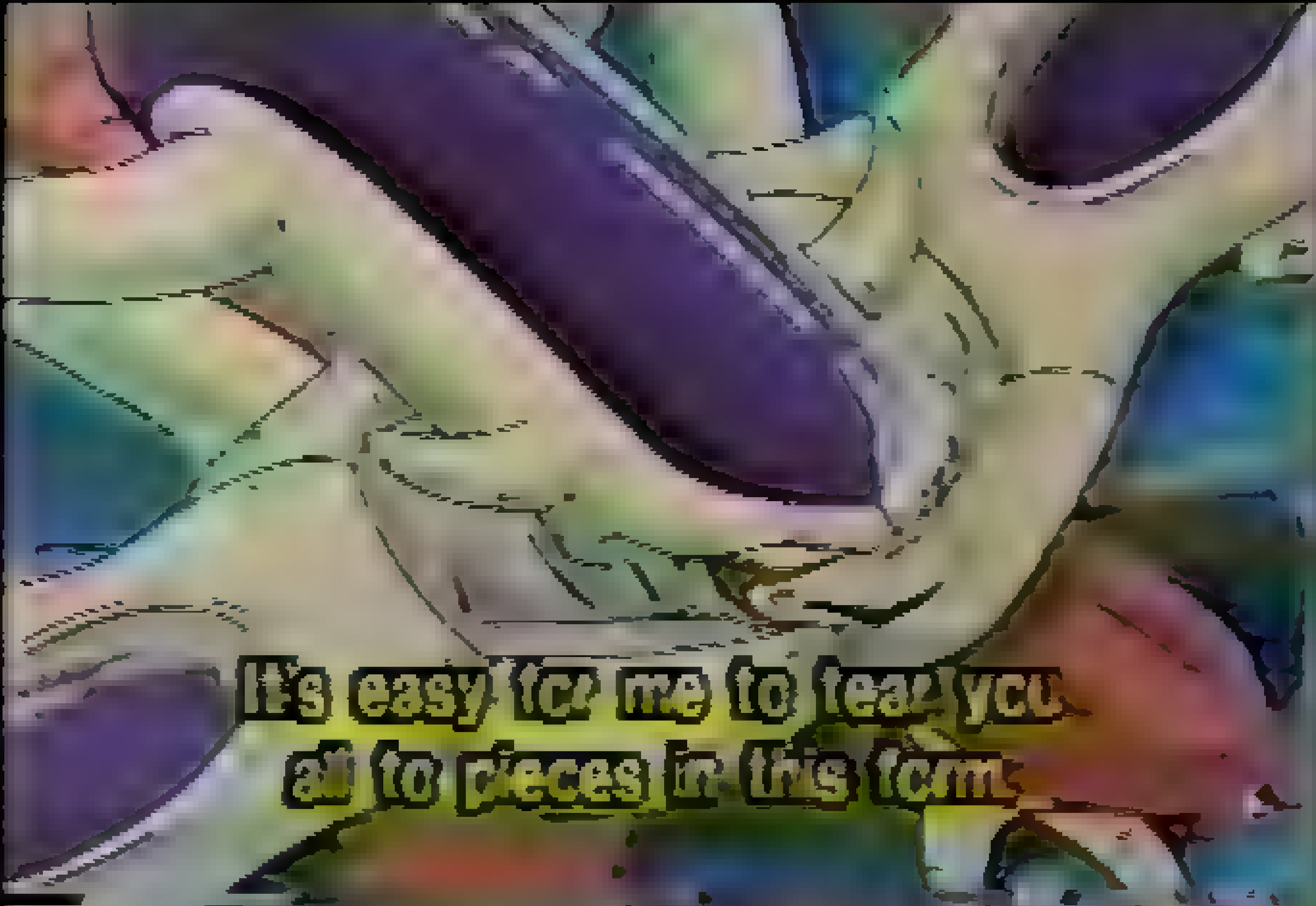

He won't get any stronger!

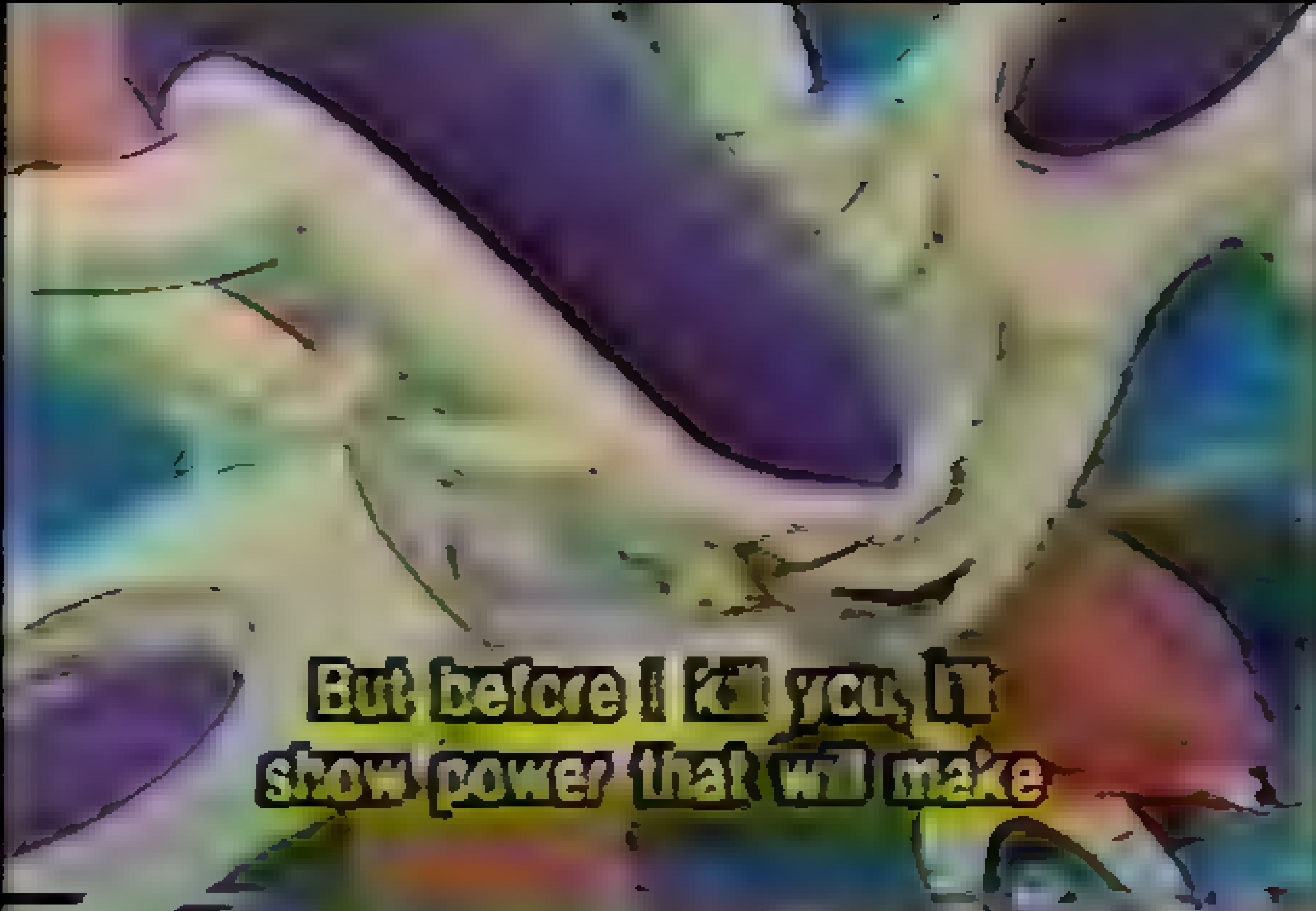


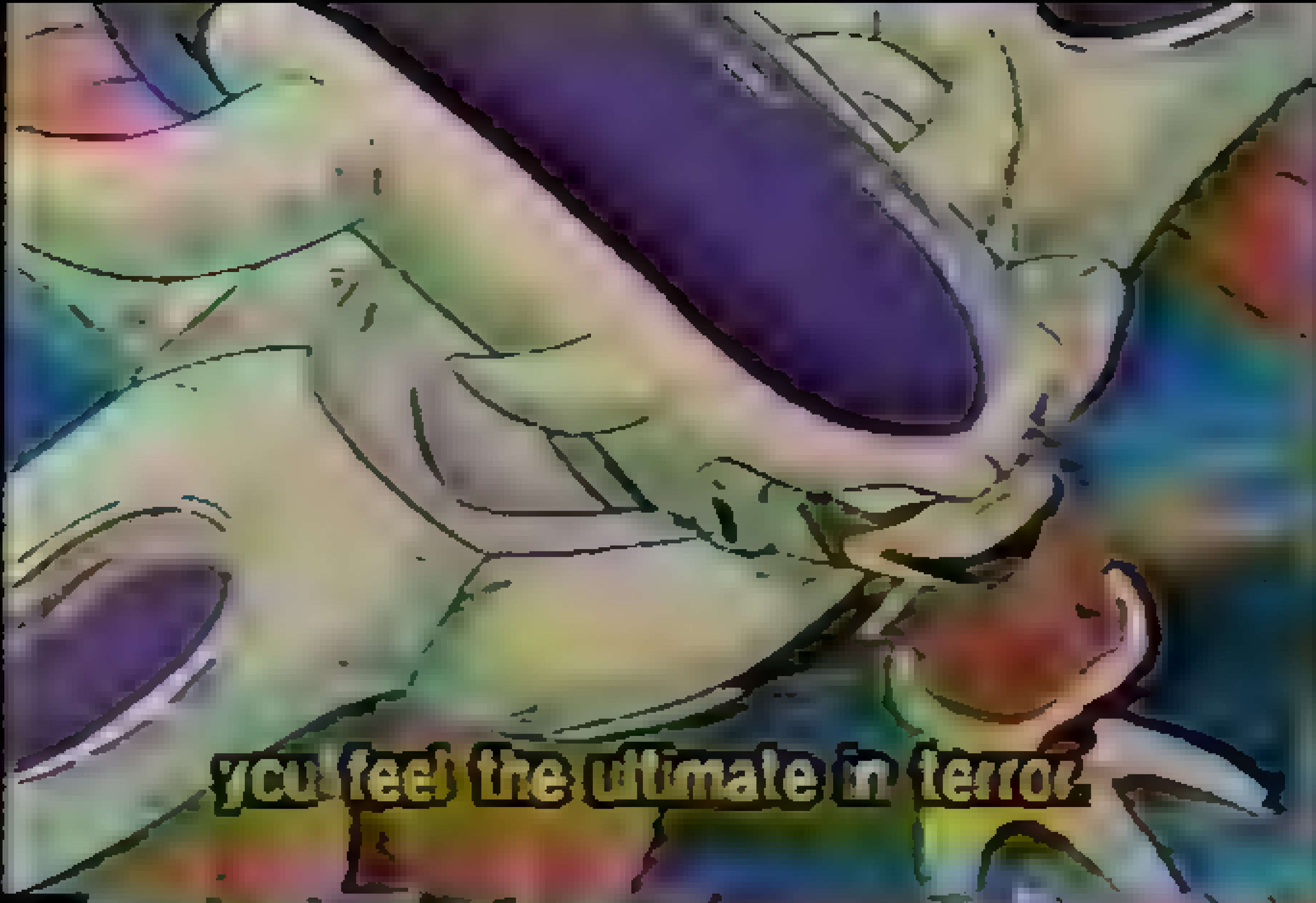



It's easy for me to tear you
all to pieces in this form.

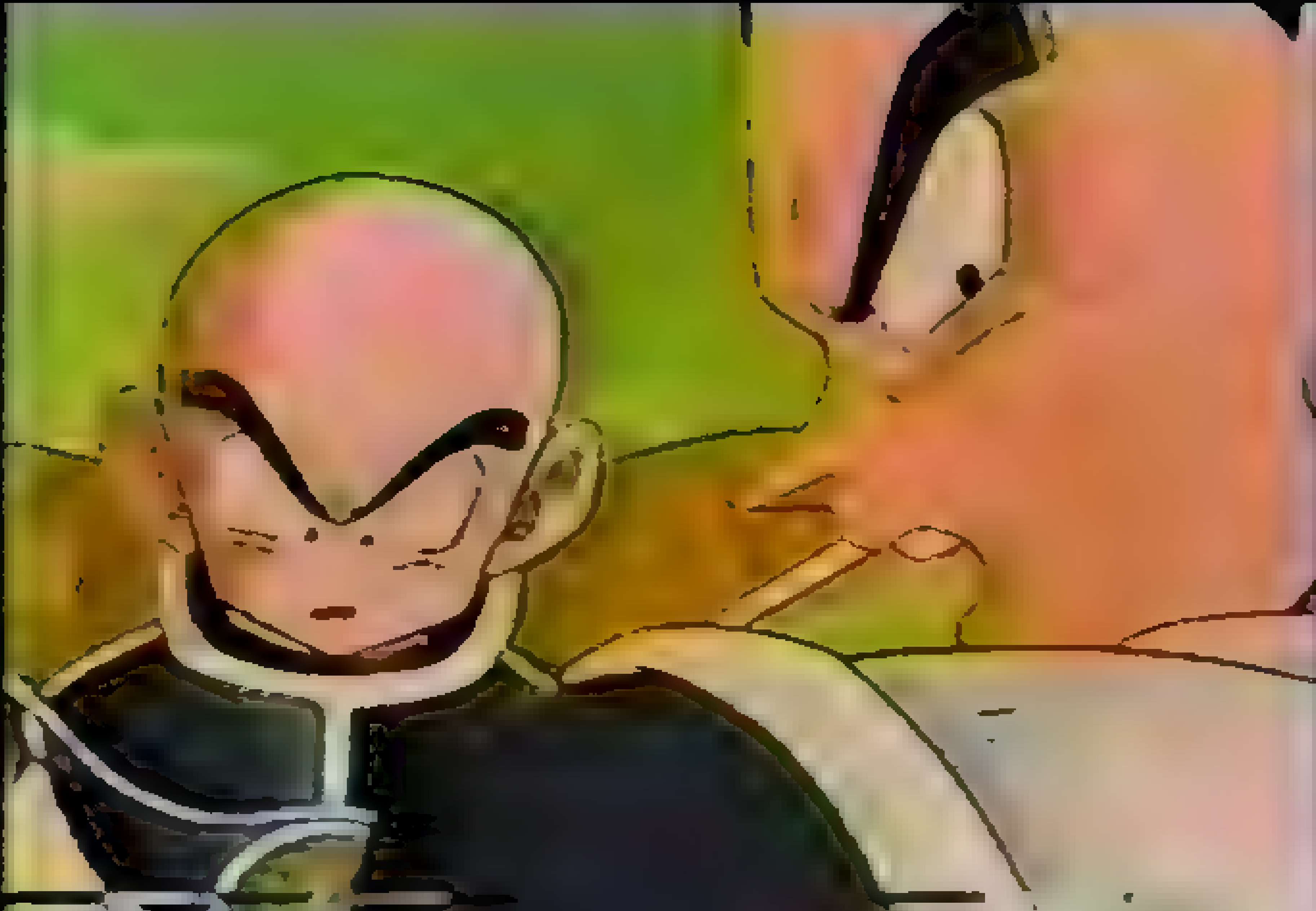

It's easy for me to tear you
all to pieces in this form.

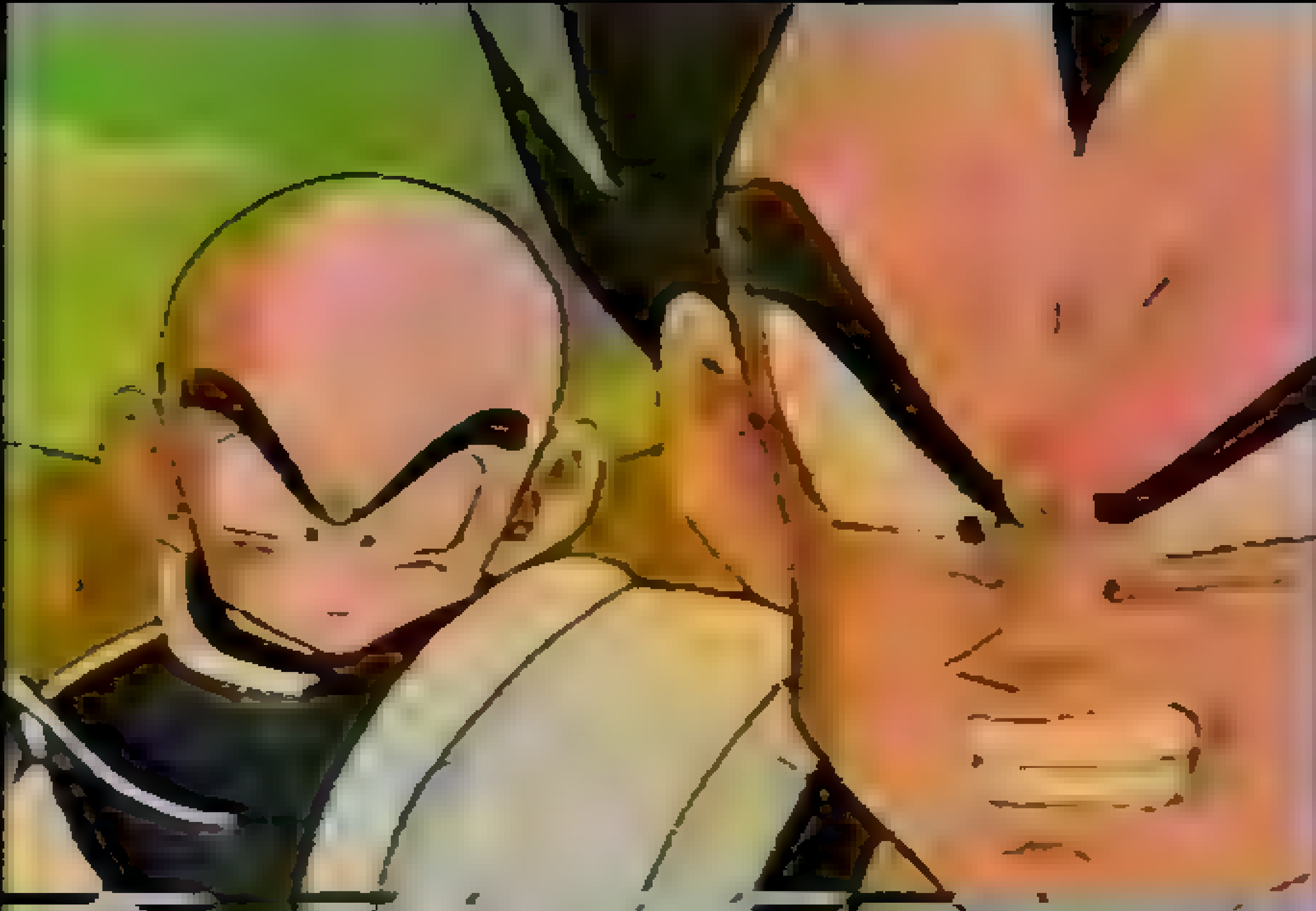

It's easy for me to tear you
all to pieces in this form


But before I kill you, I'll
show power that will make


you feel the ultimate in terror.


you feel the ultimate in terror.






I don't believe this!




I'm doing this as a
big favor to you all


You'll experience terror beyond
anything Hell can bring.

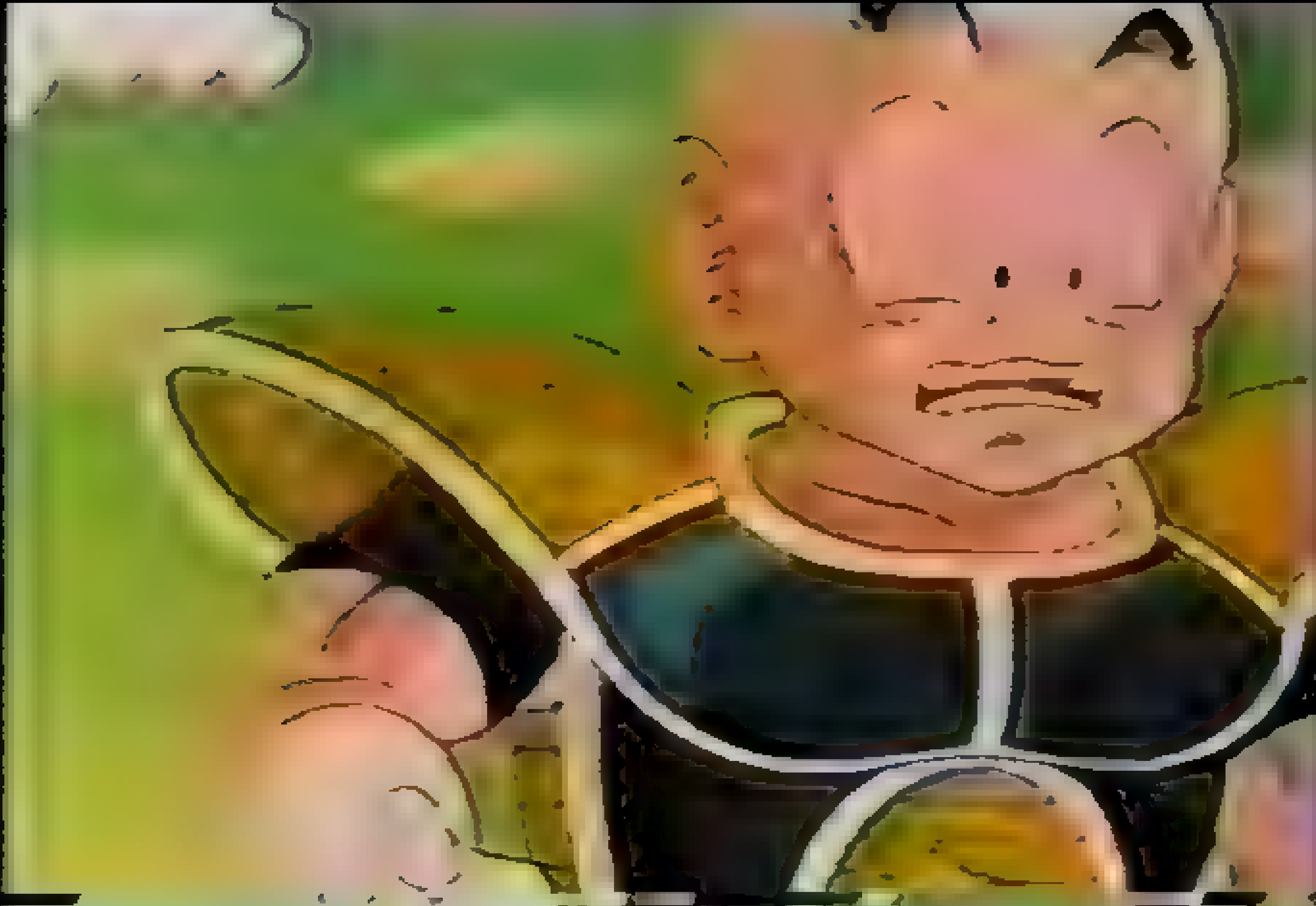



Take a good look at
my last transformation!

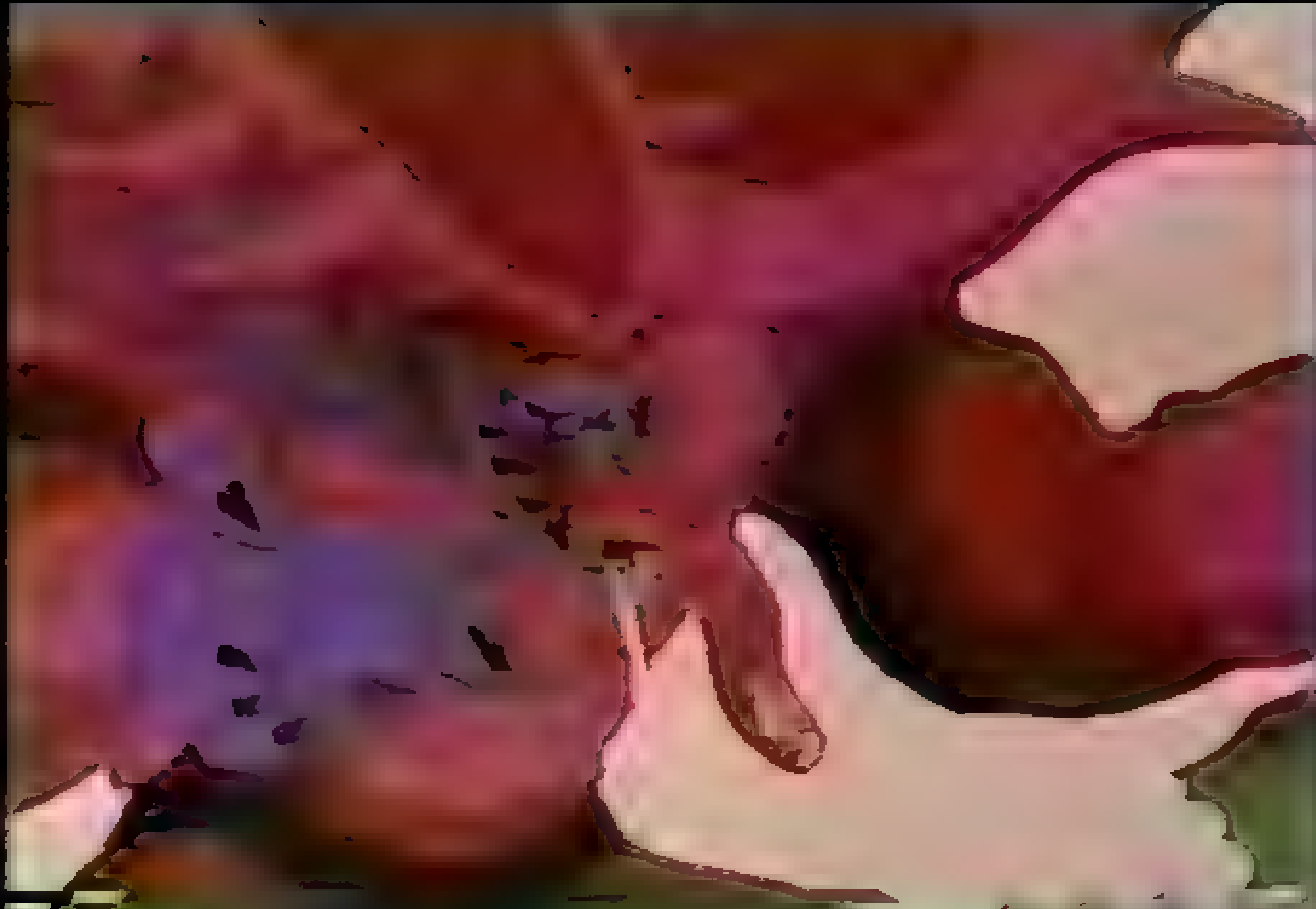

Take a good look at
my last transformation!

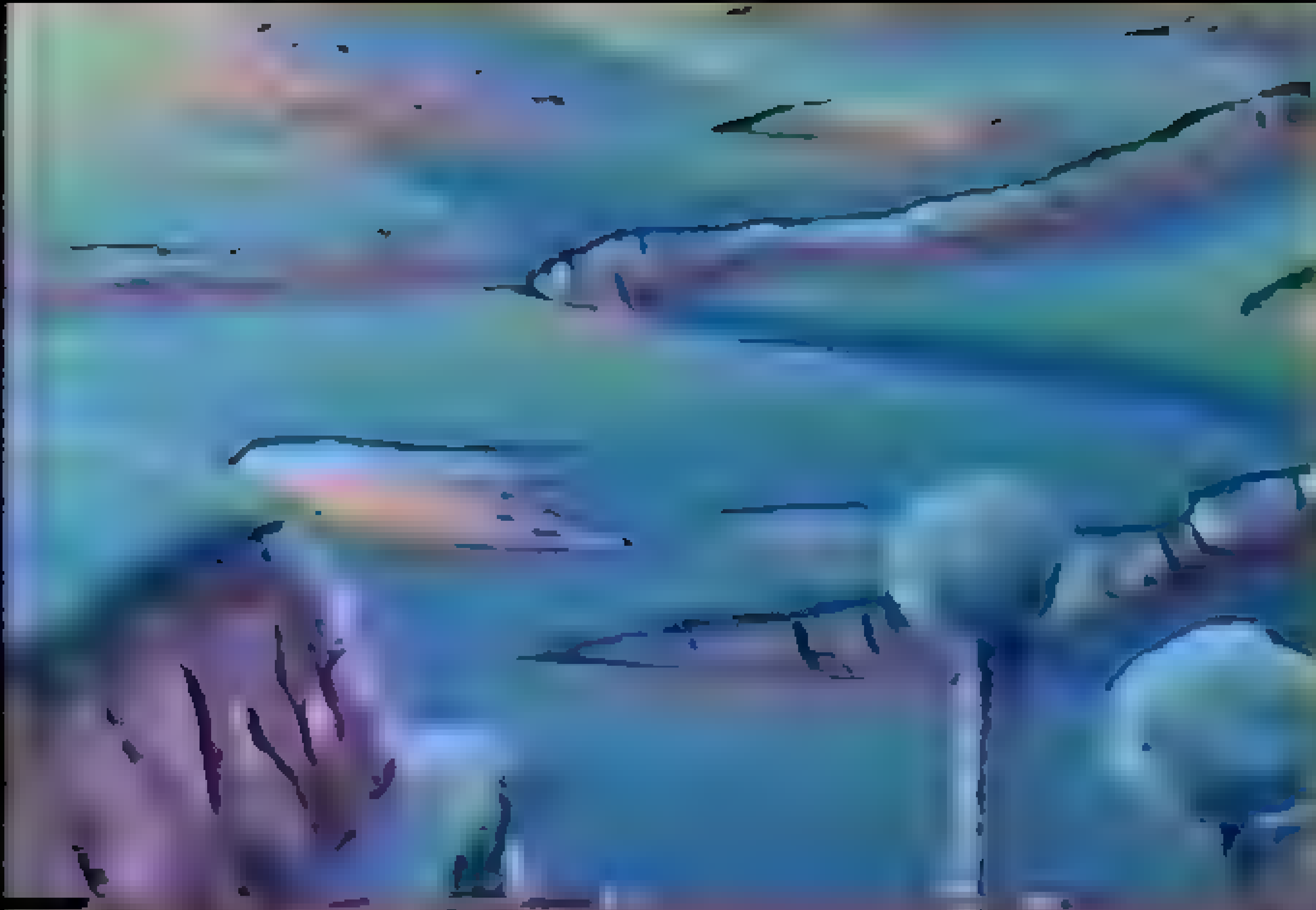


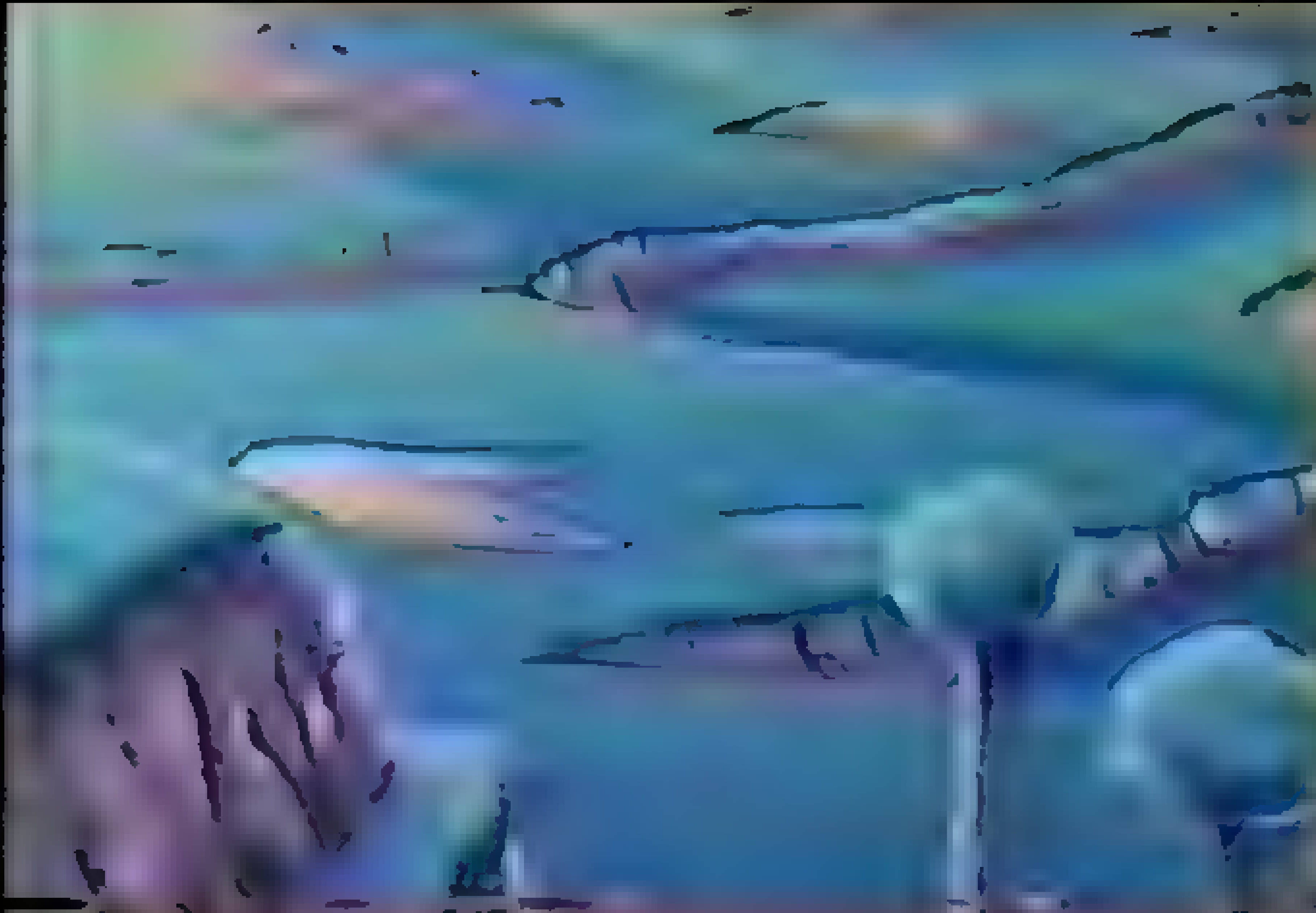

My true form!





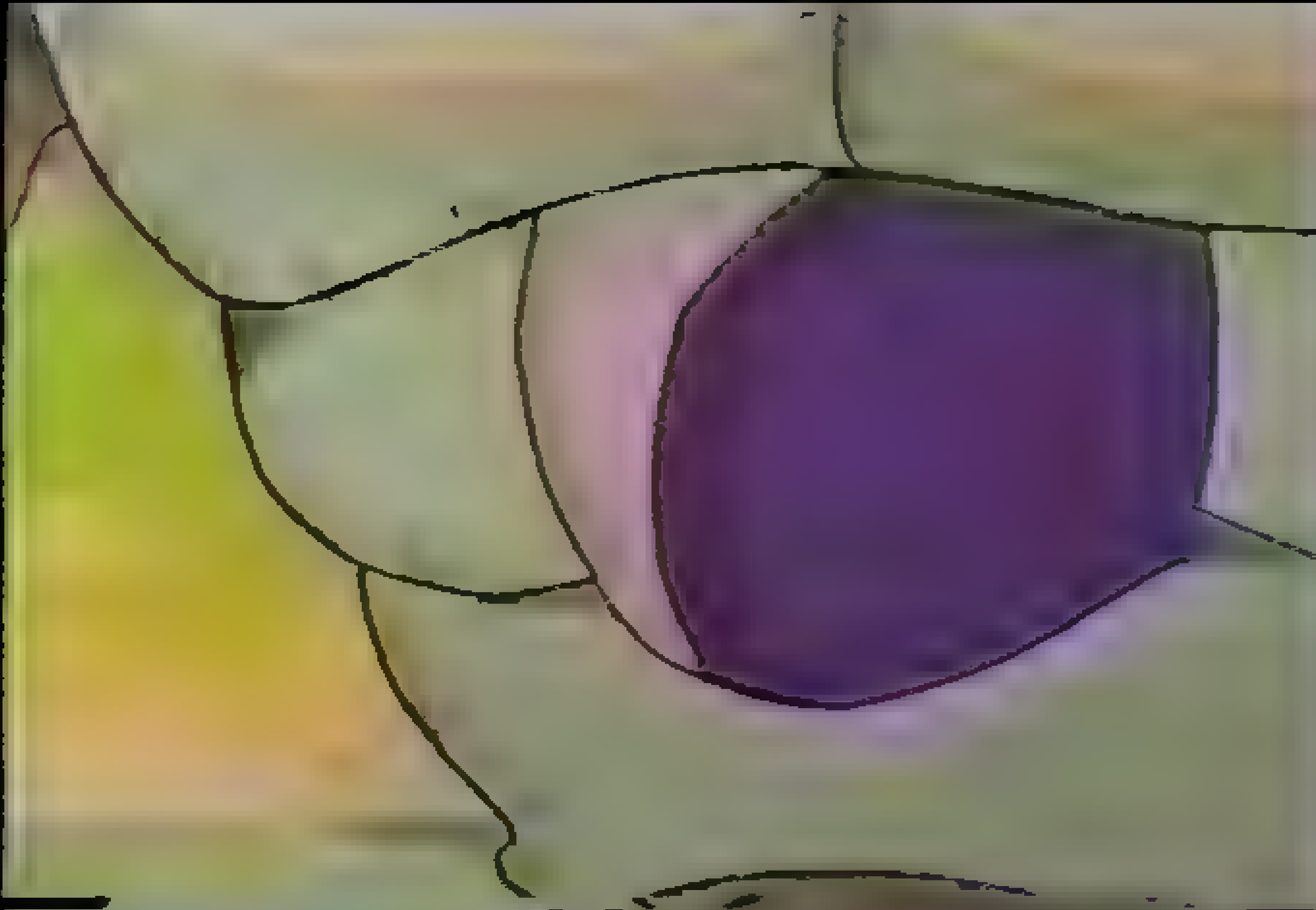




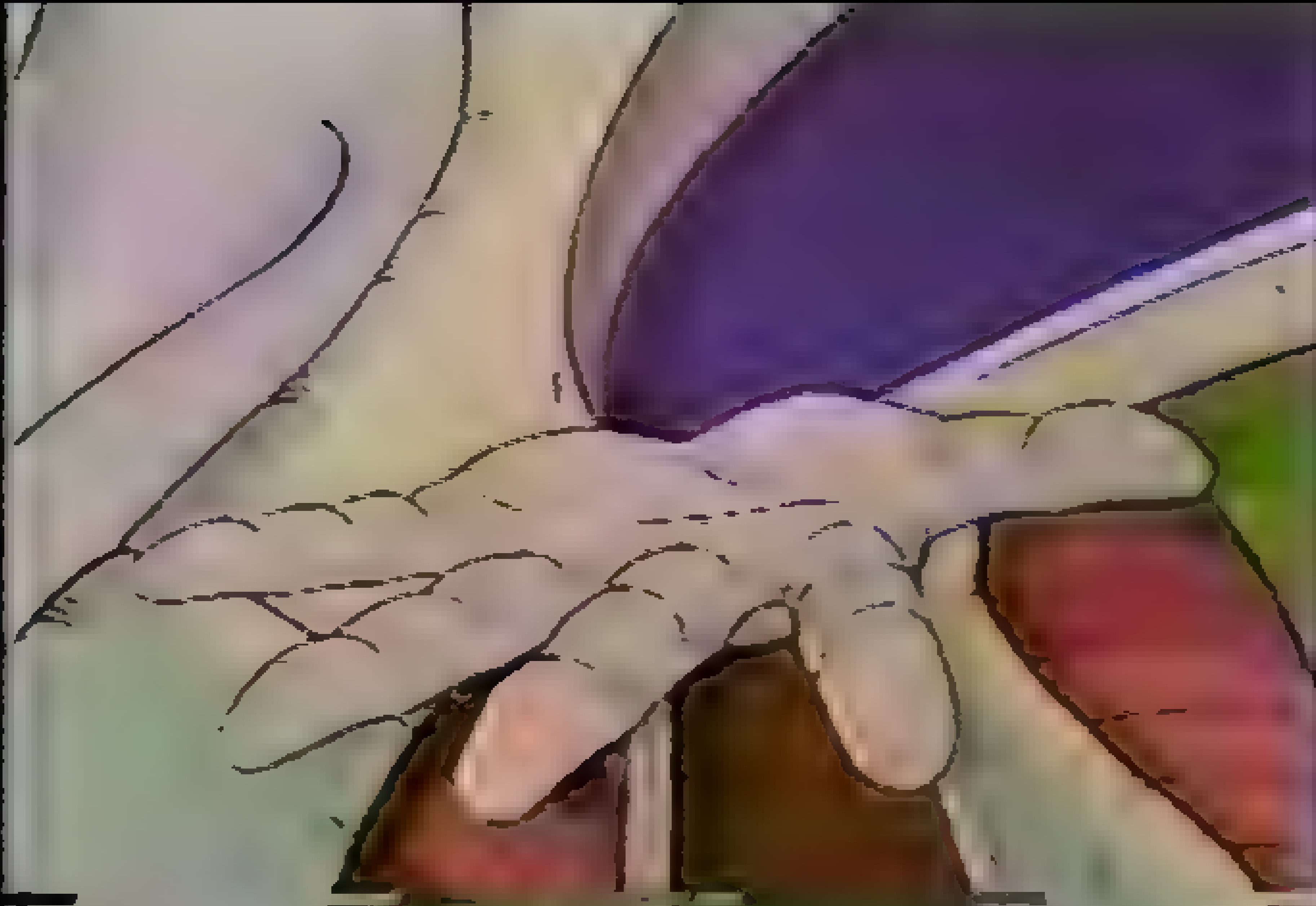




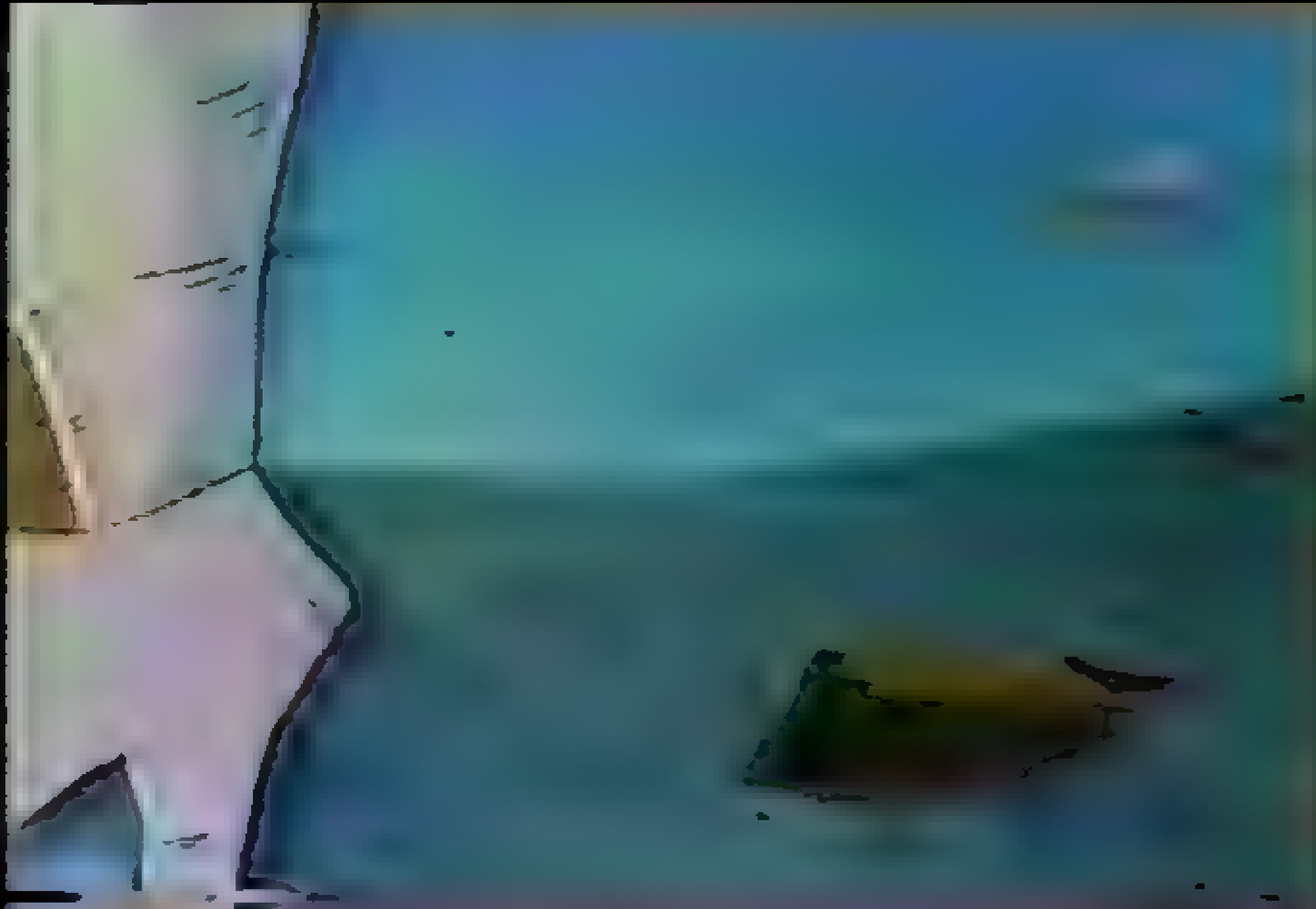








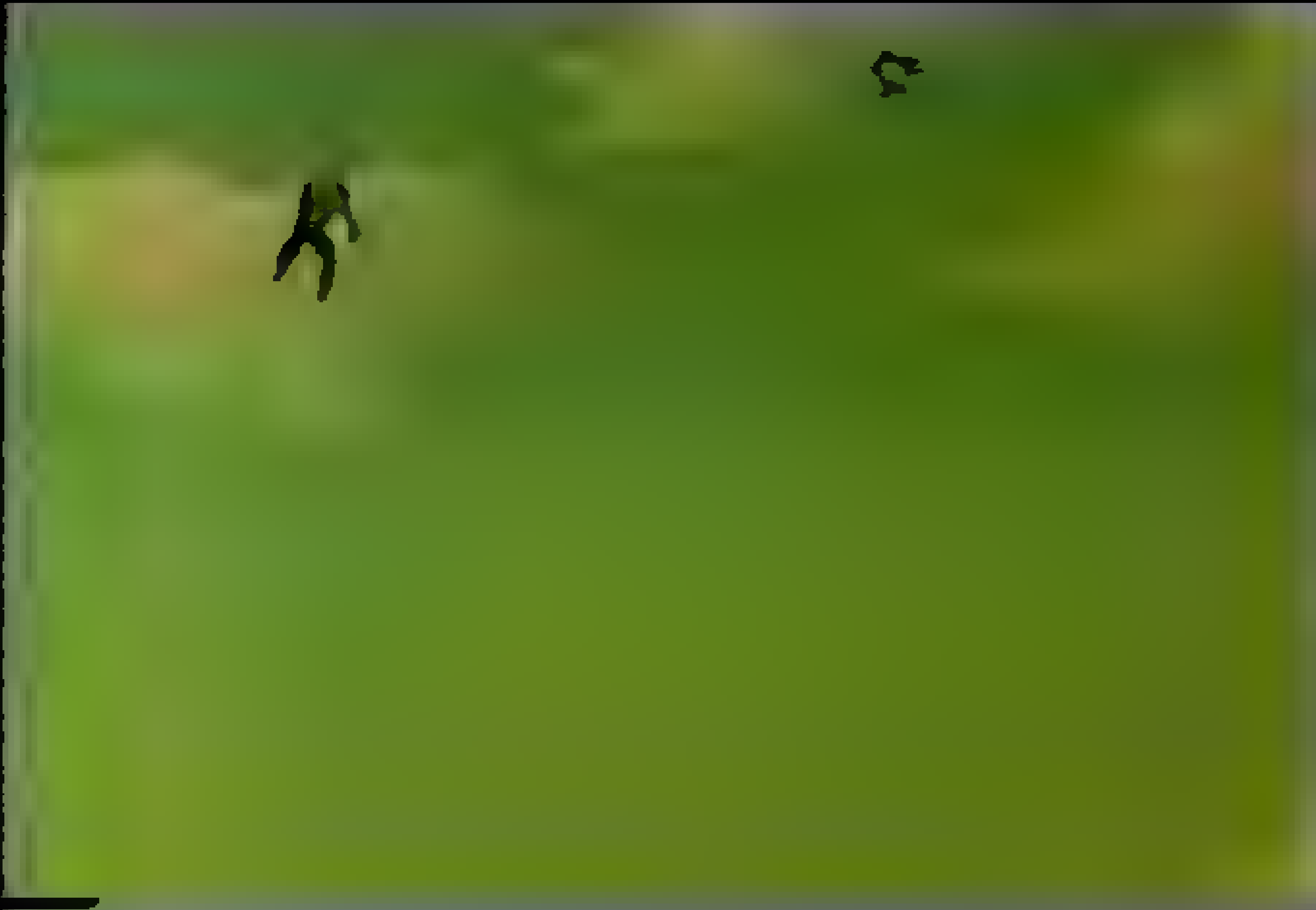












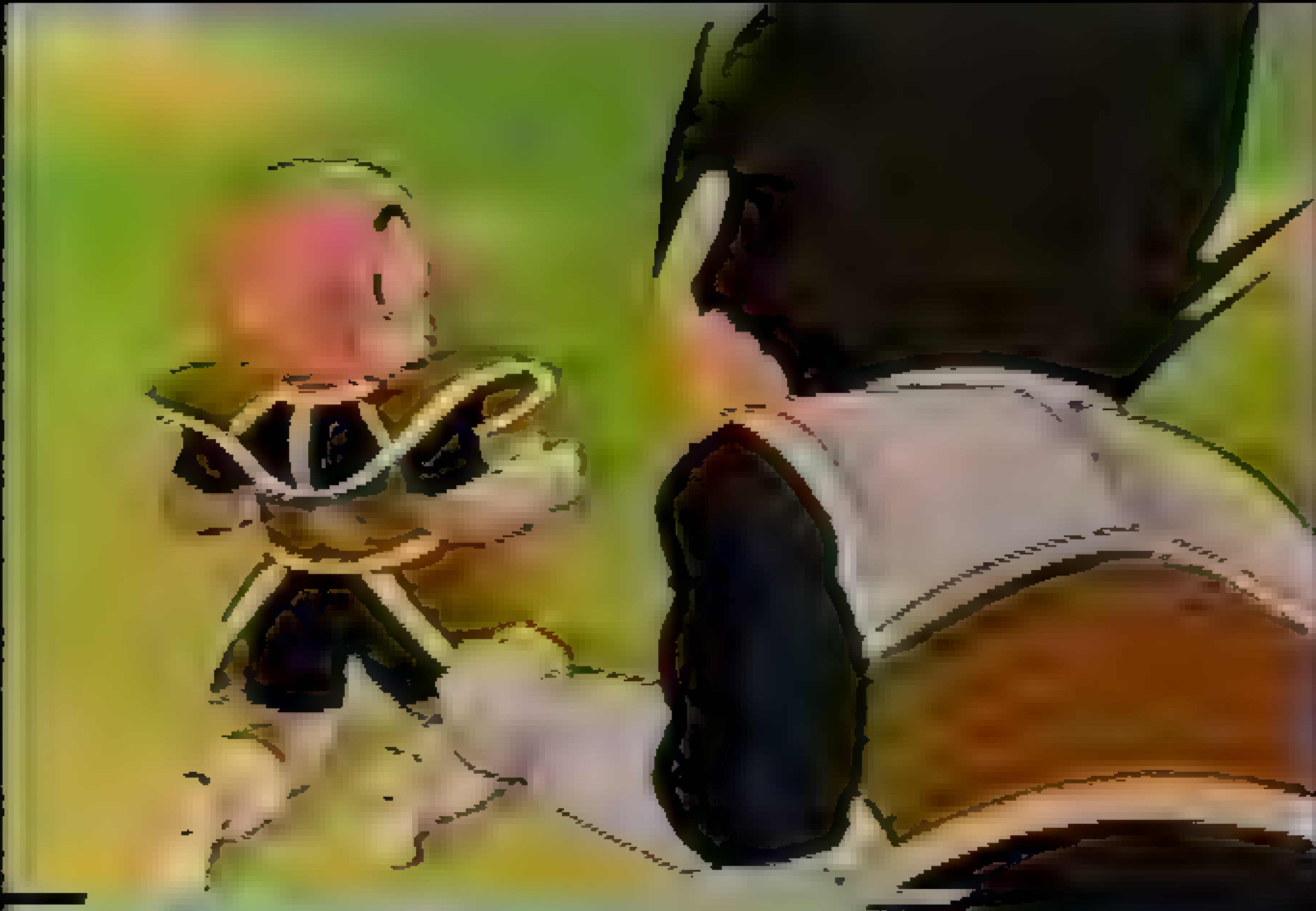





Why that...

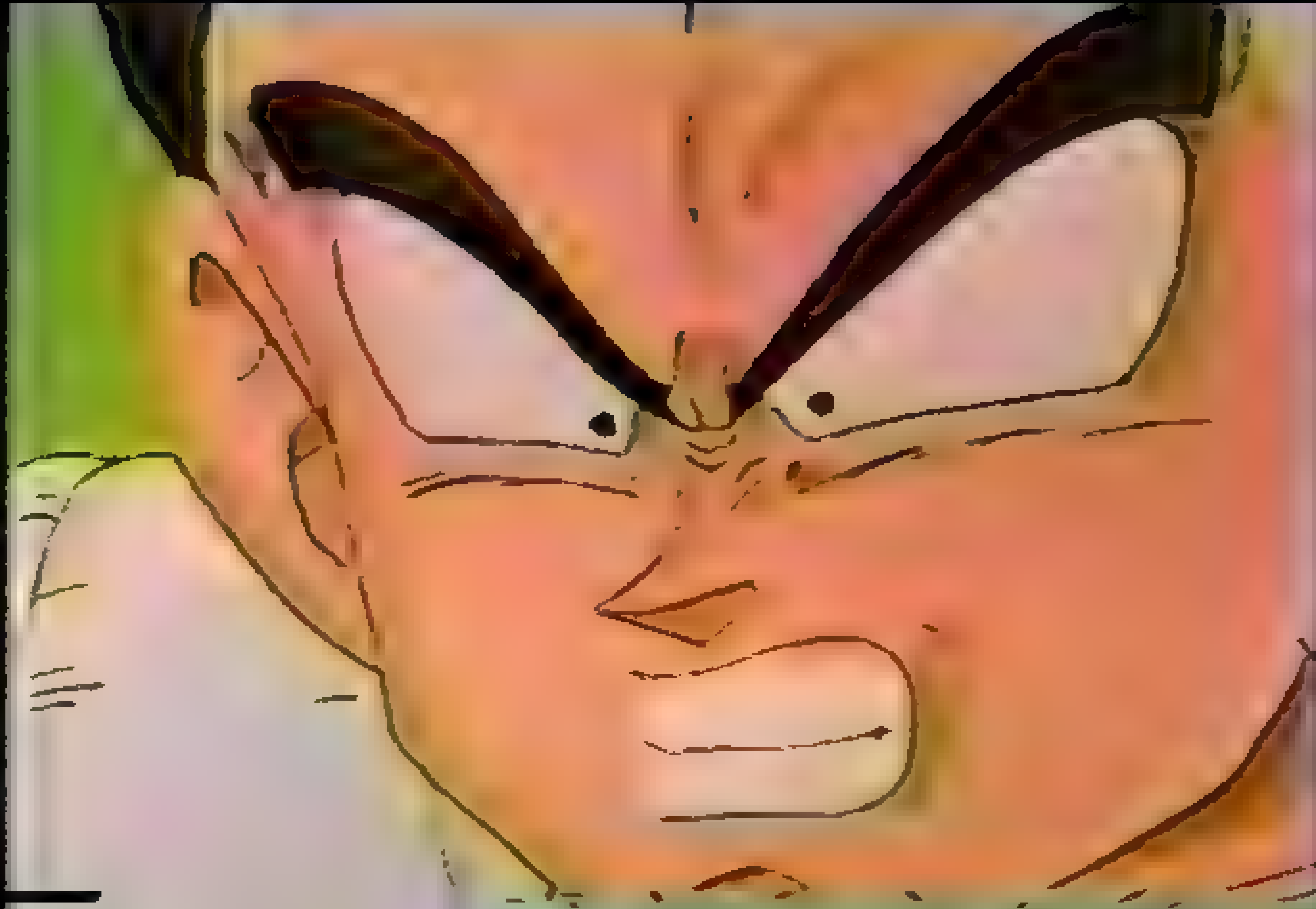


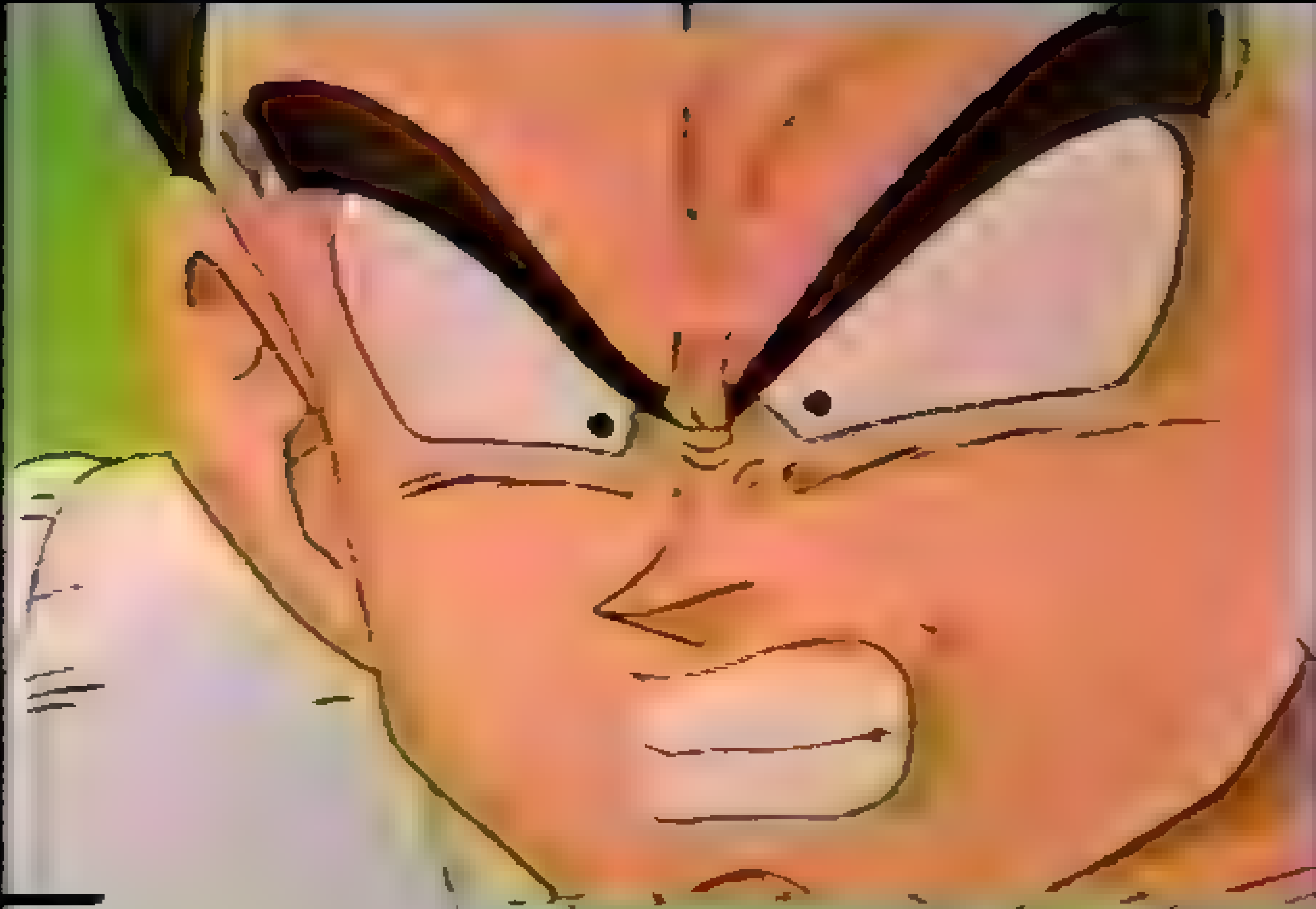

Mr. Piccolo

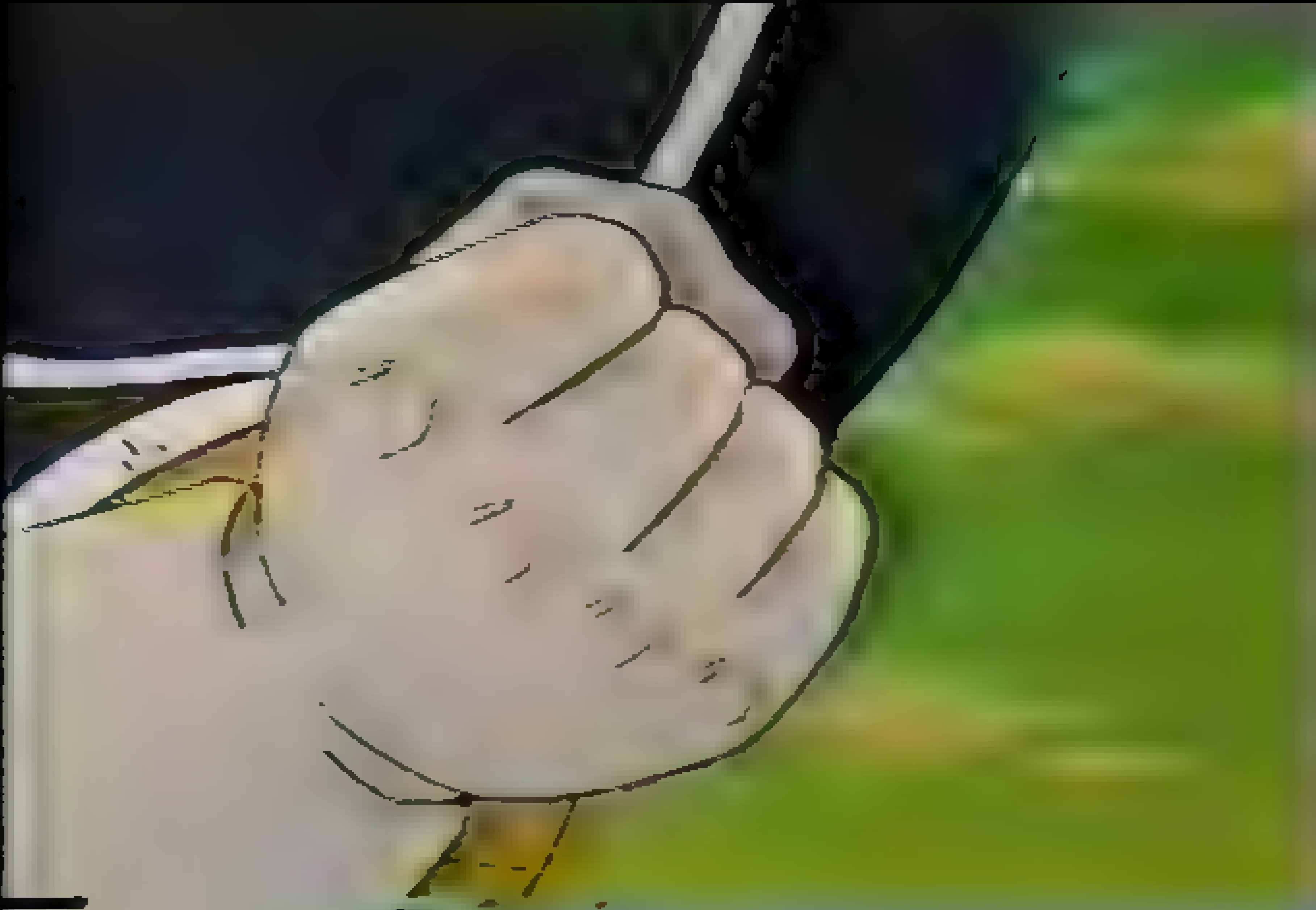



We'll still make it! Hurry!






















亀

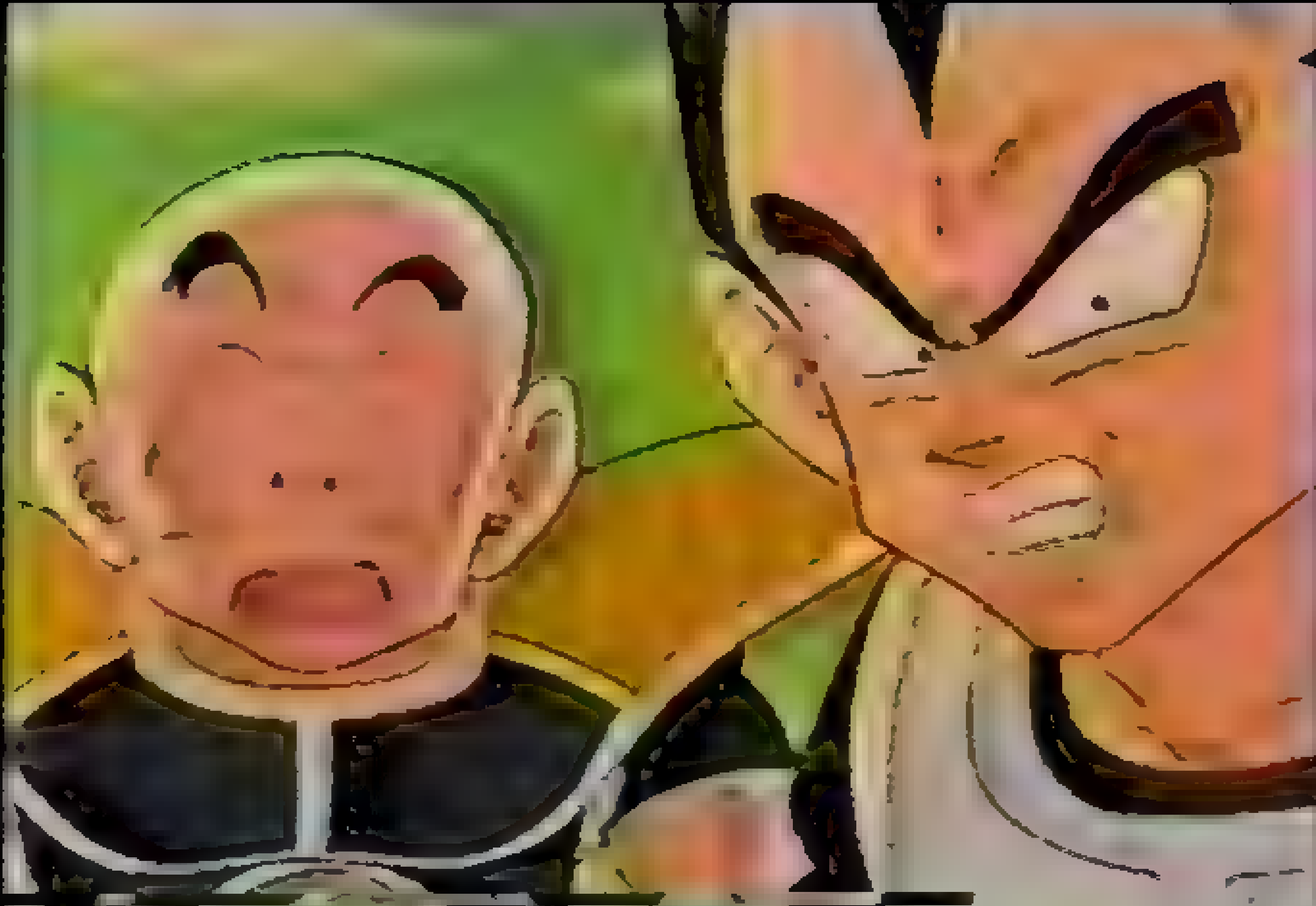

DRAGON
Z
亀


DRAGON
Z













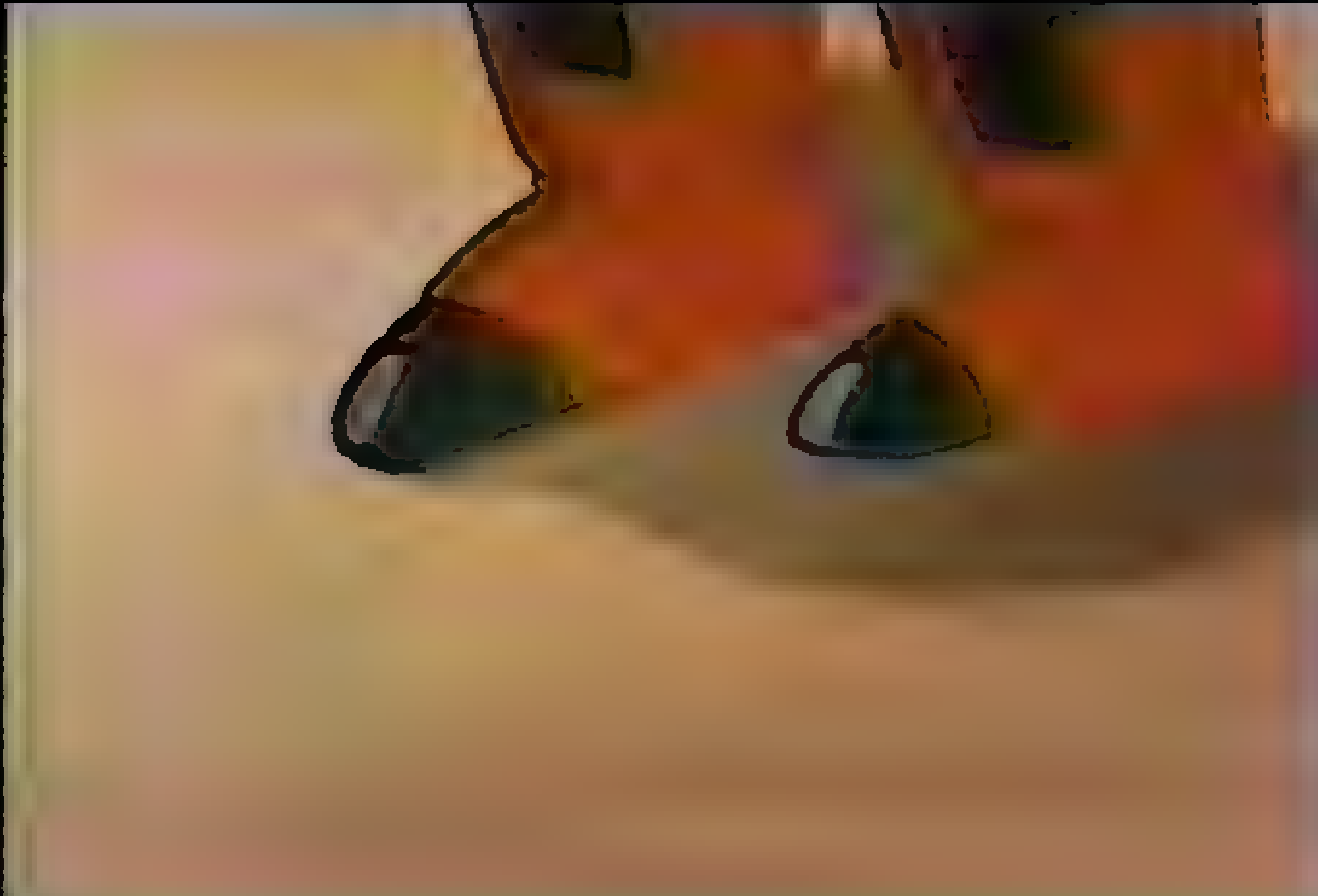








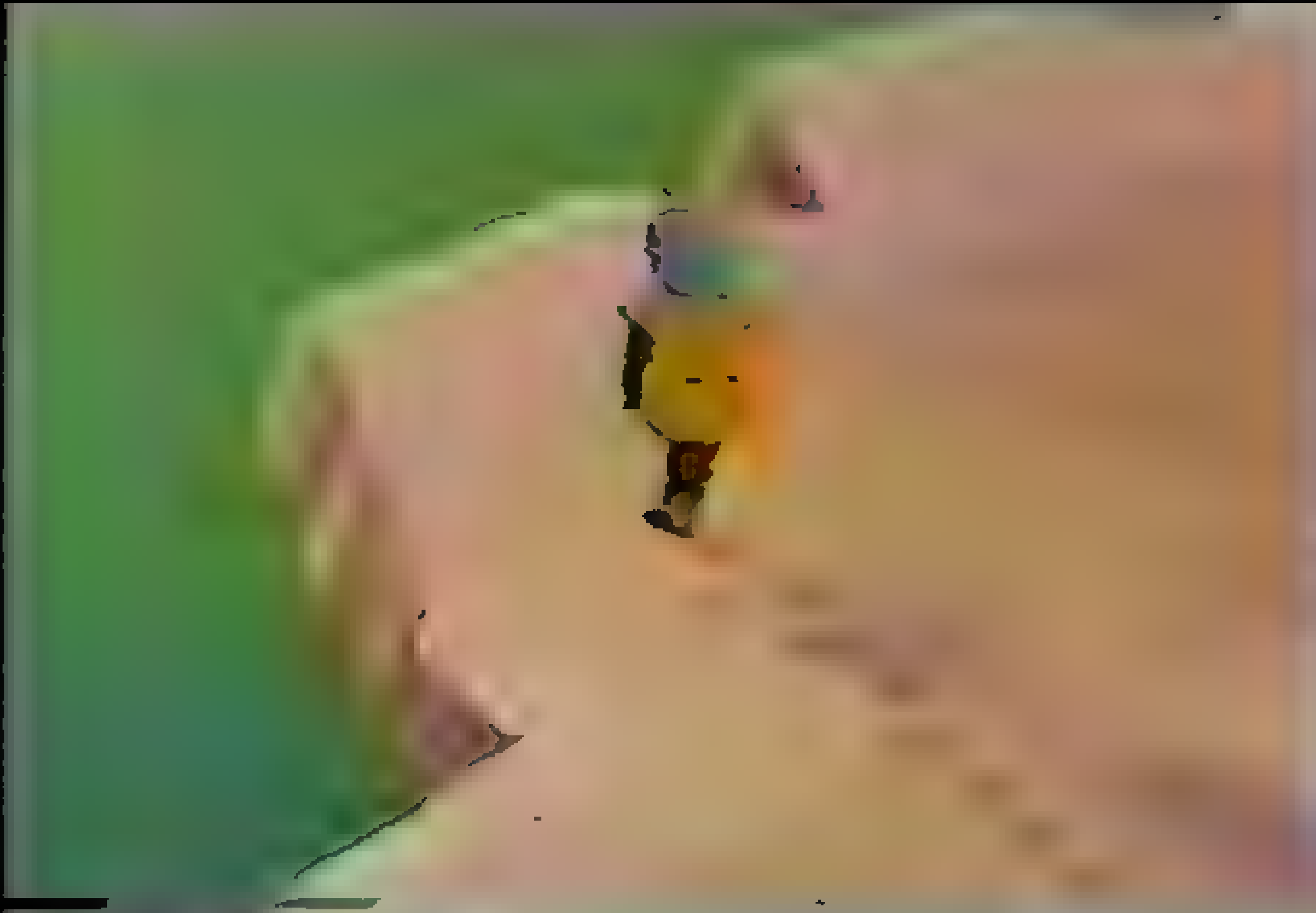


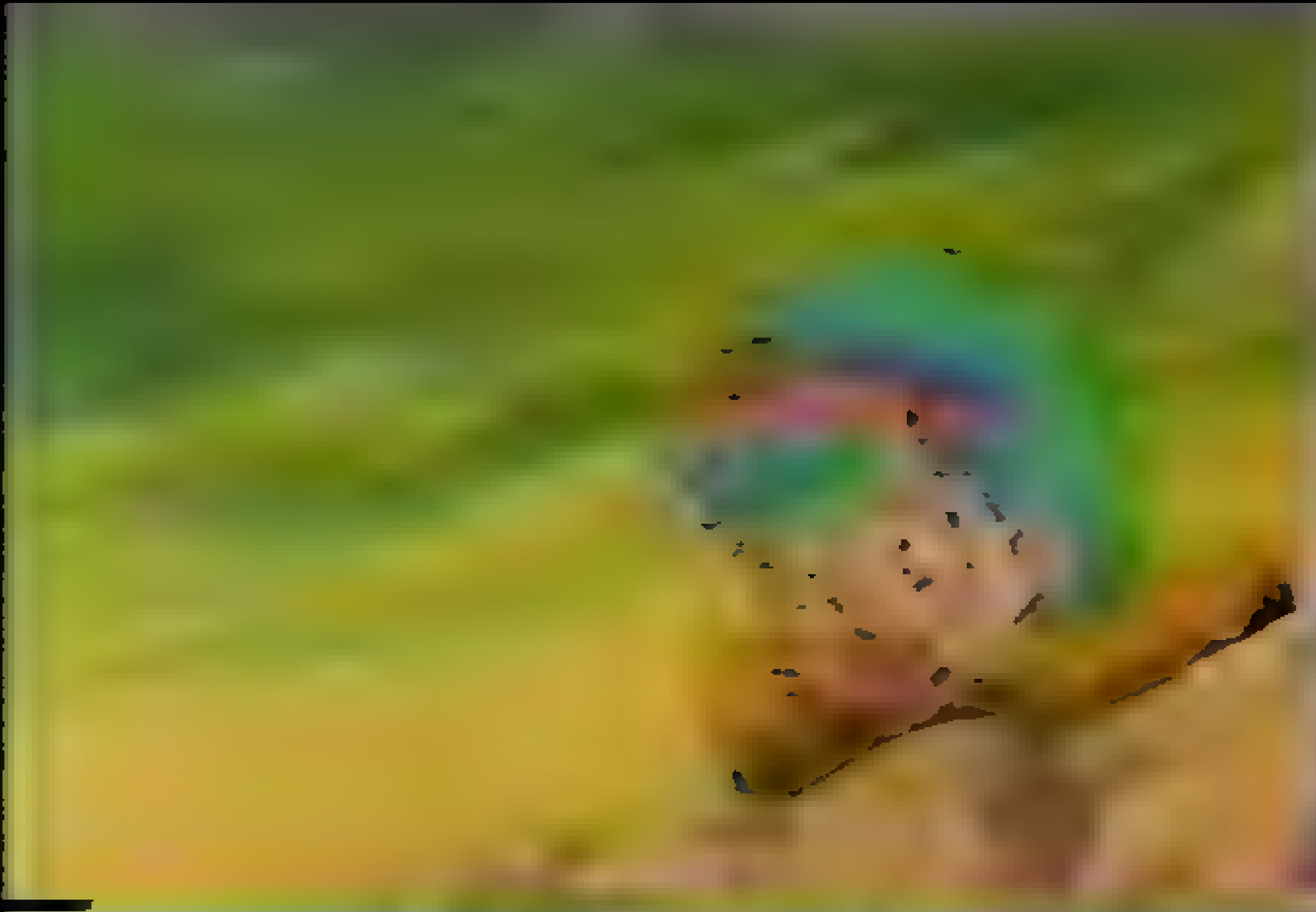


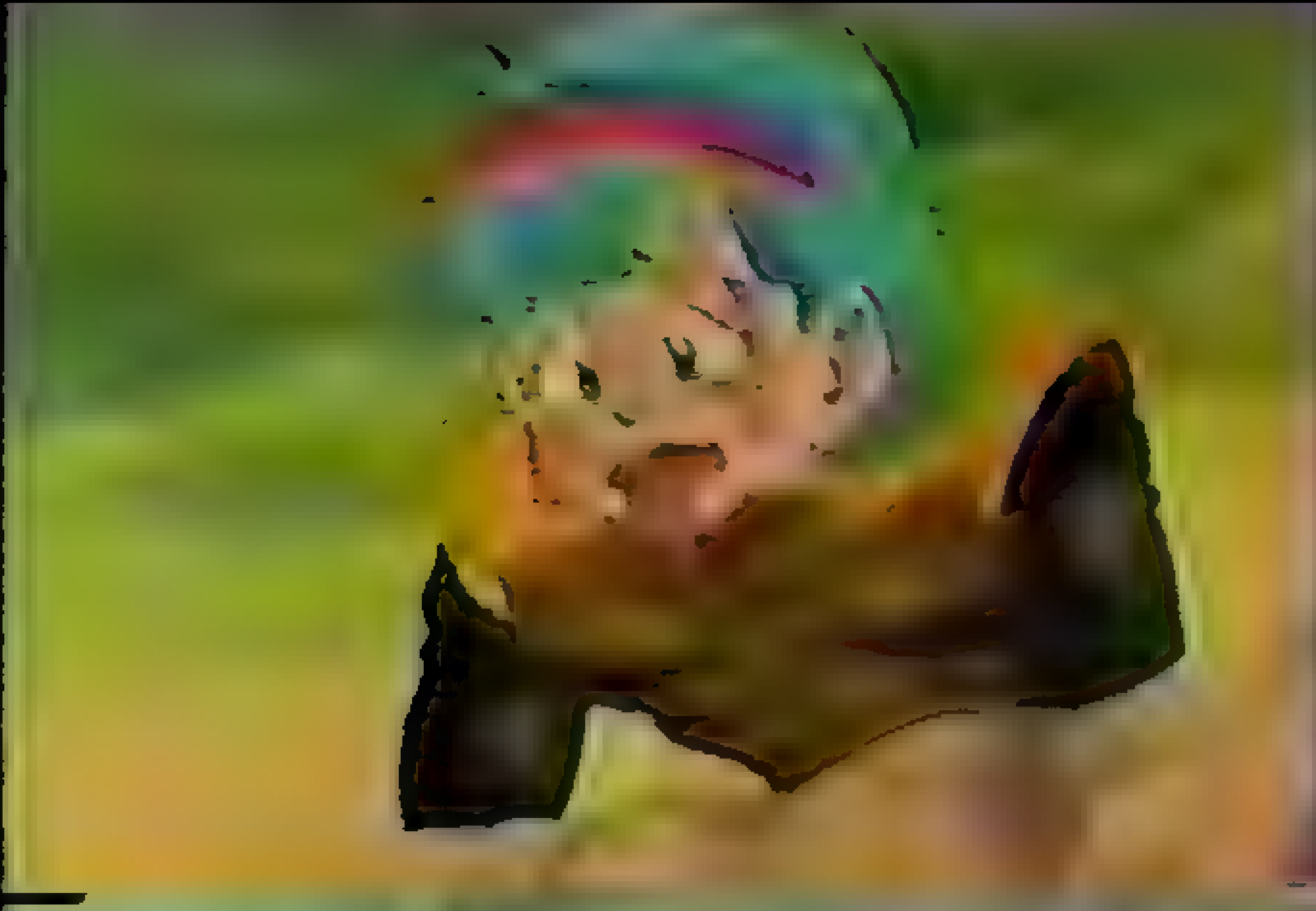


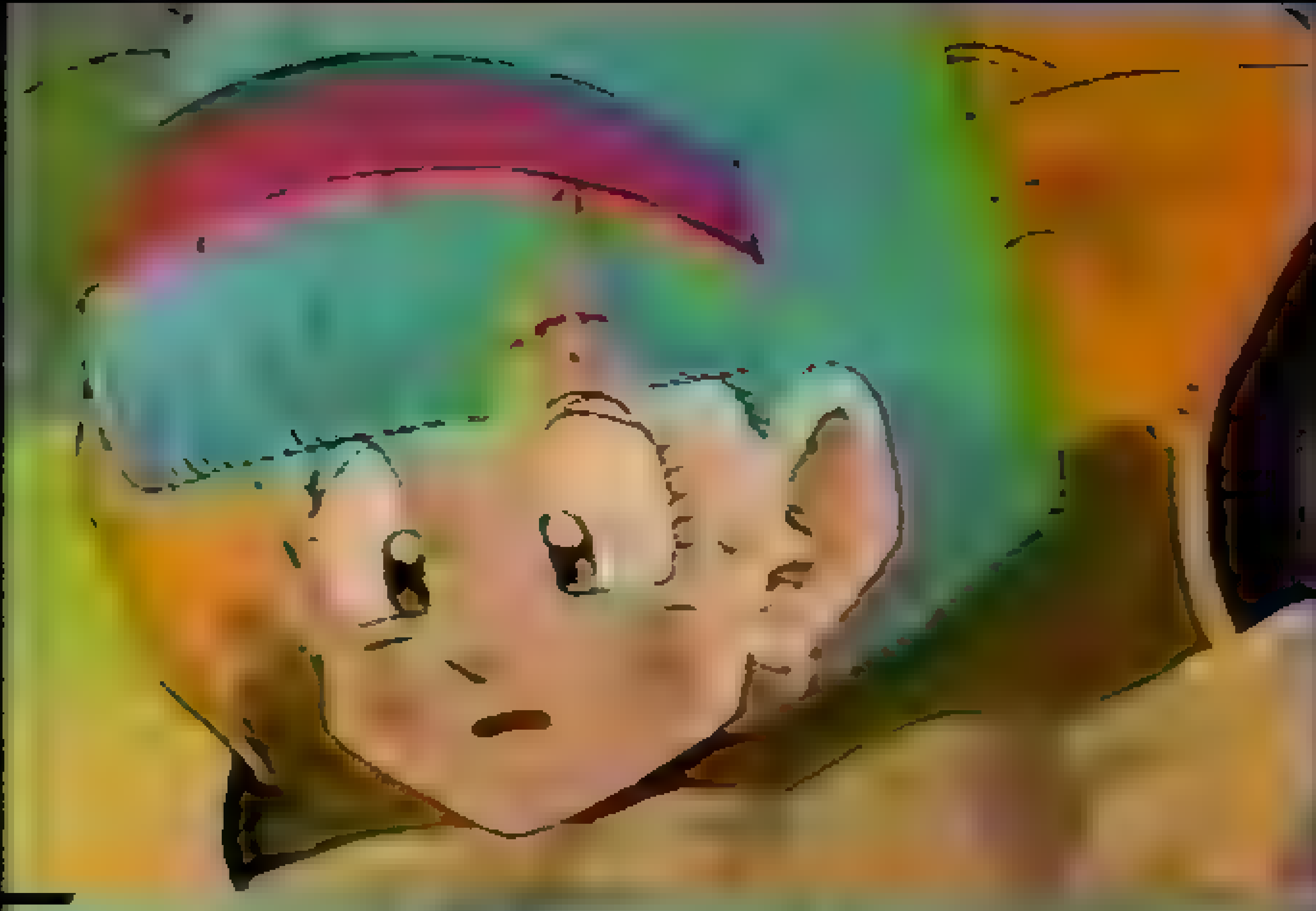




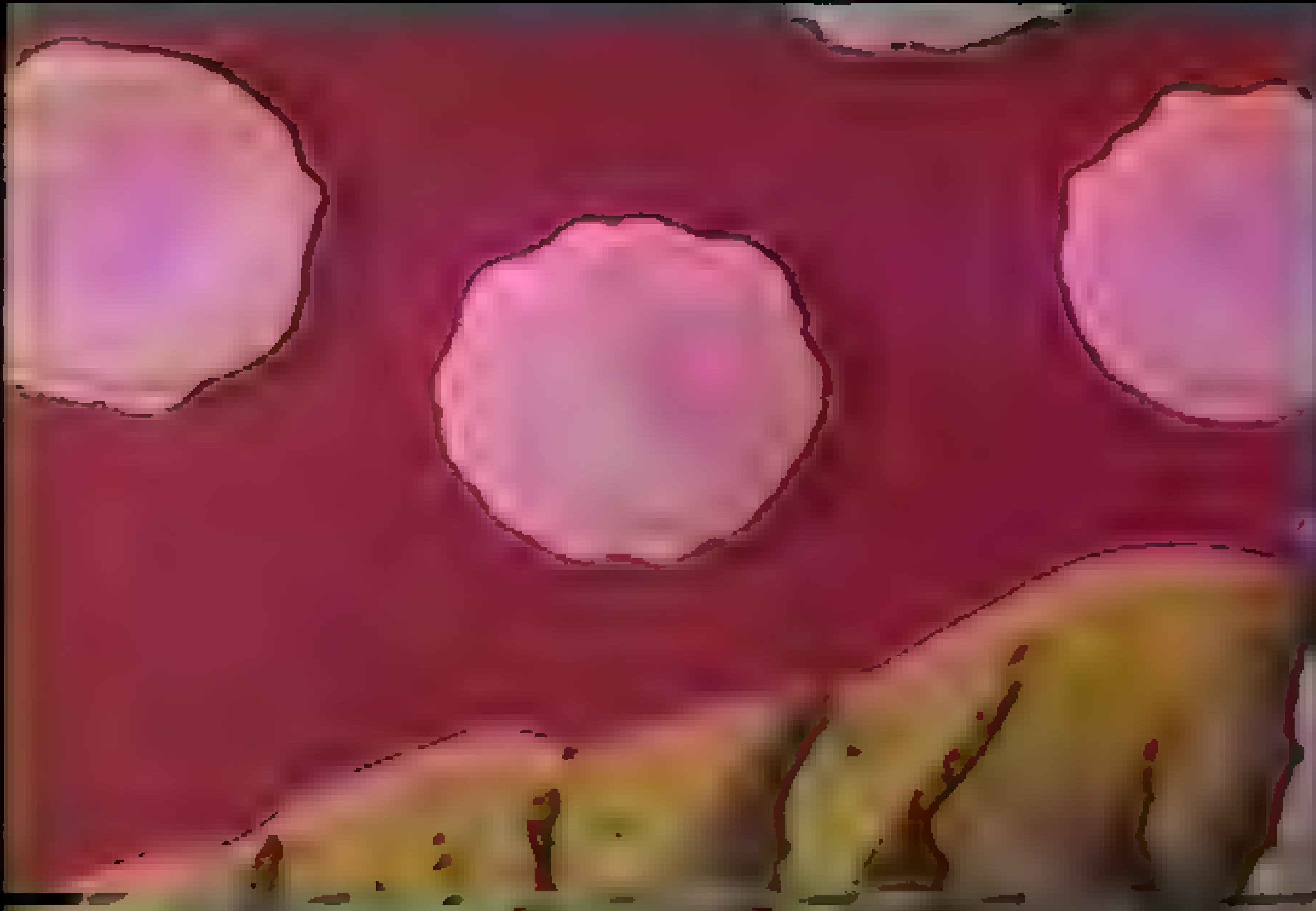
















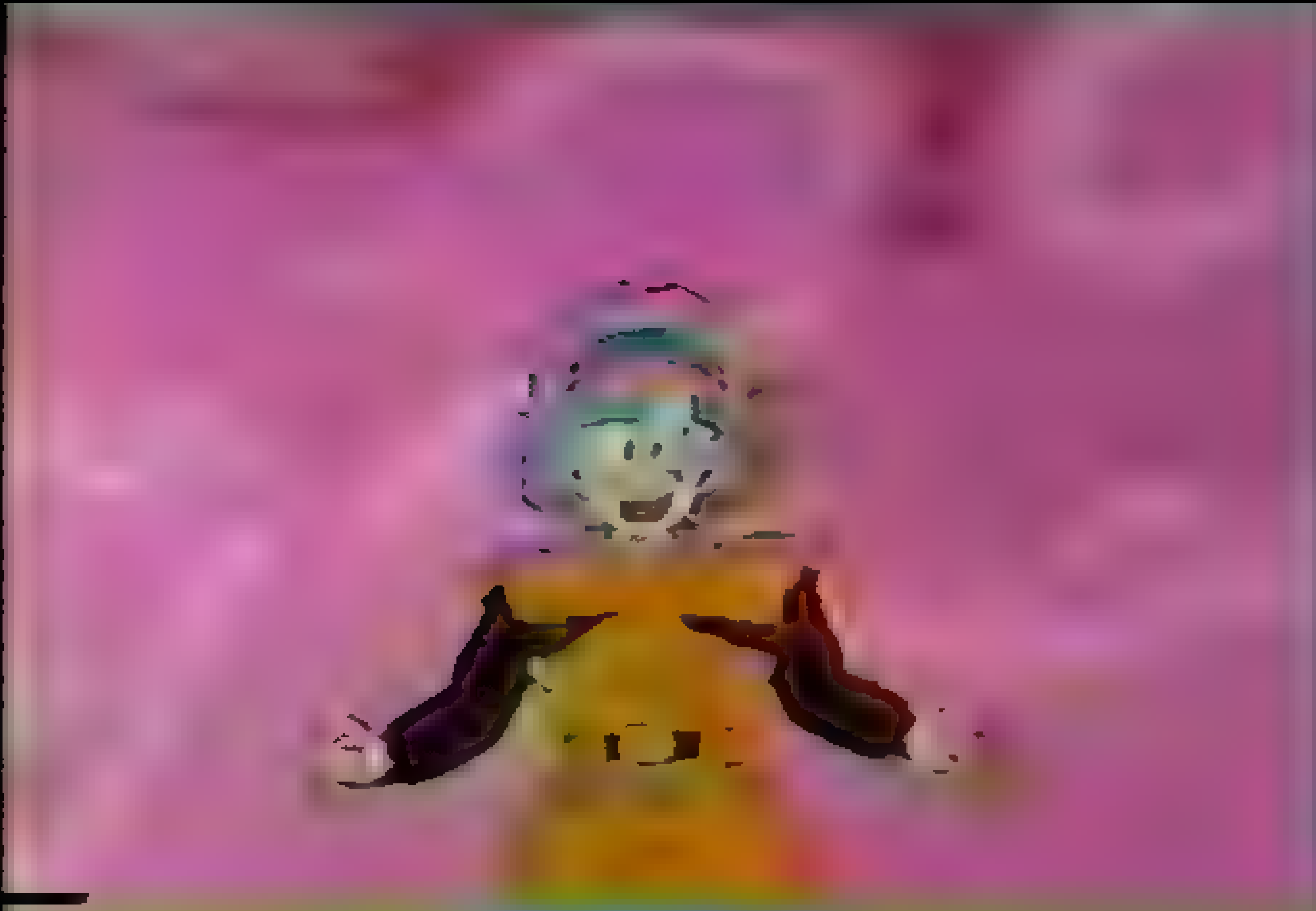




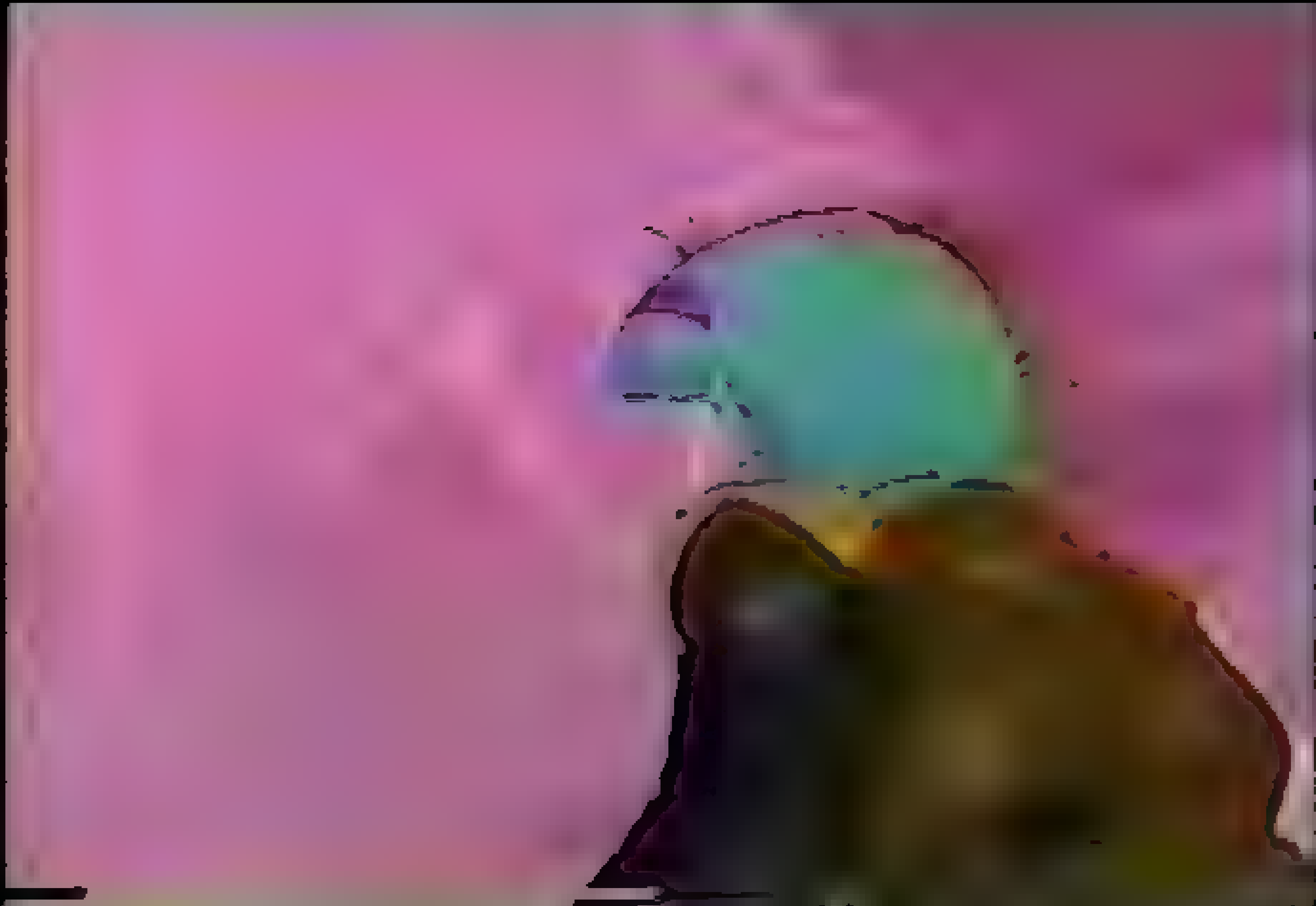


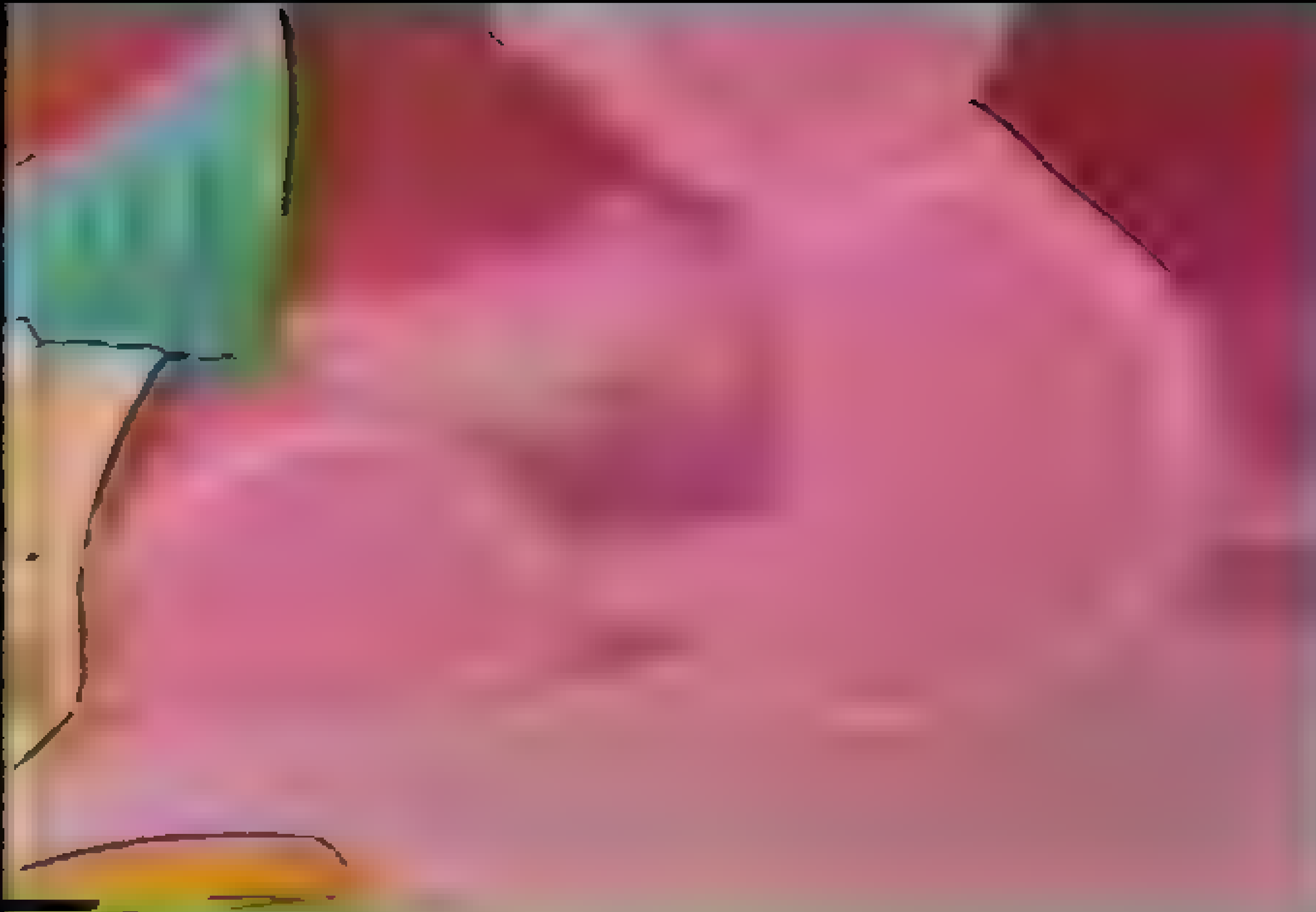

What's going on
with this planet?

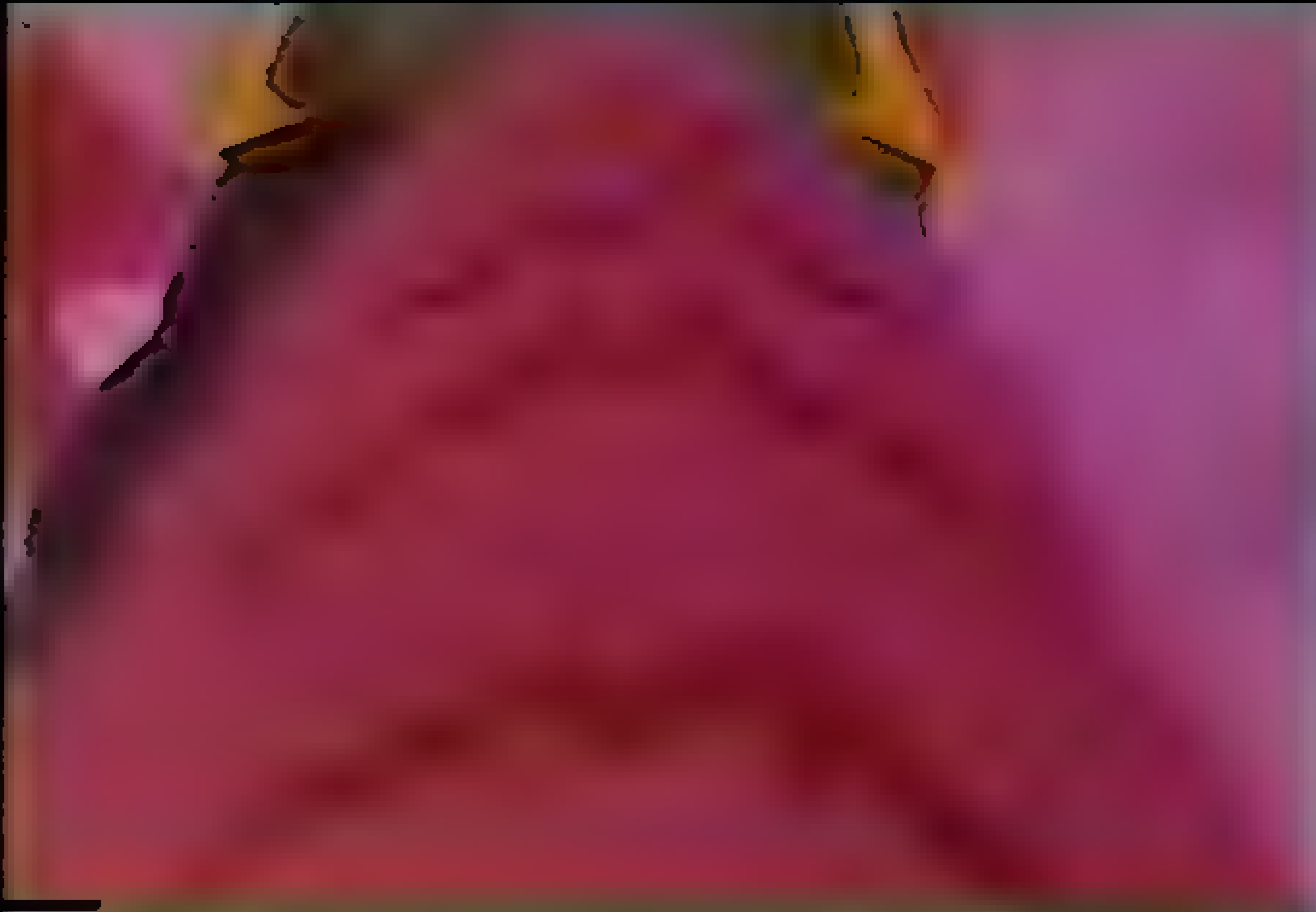






















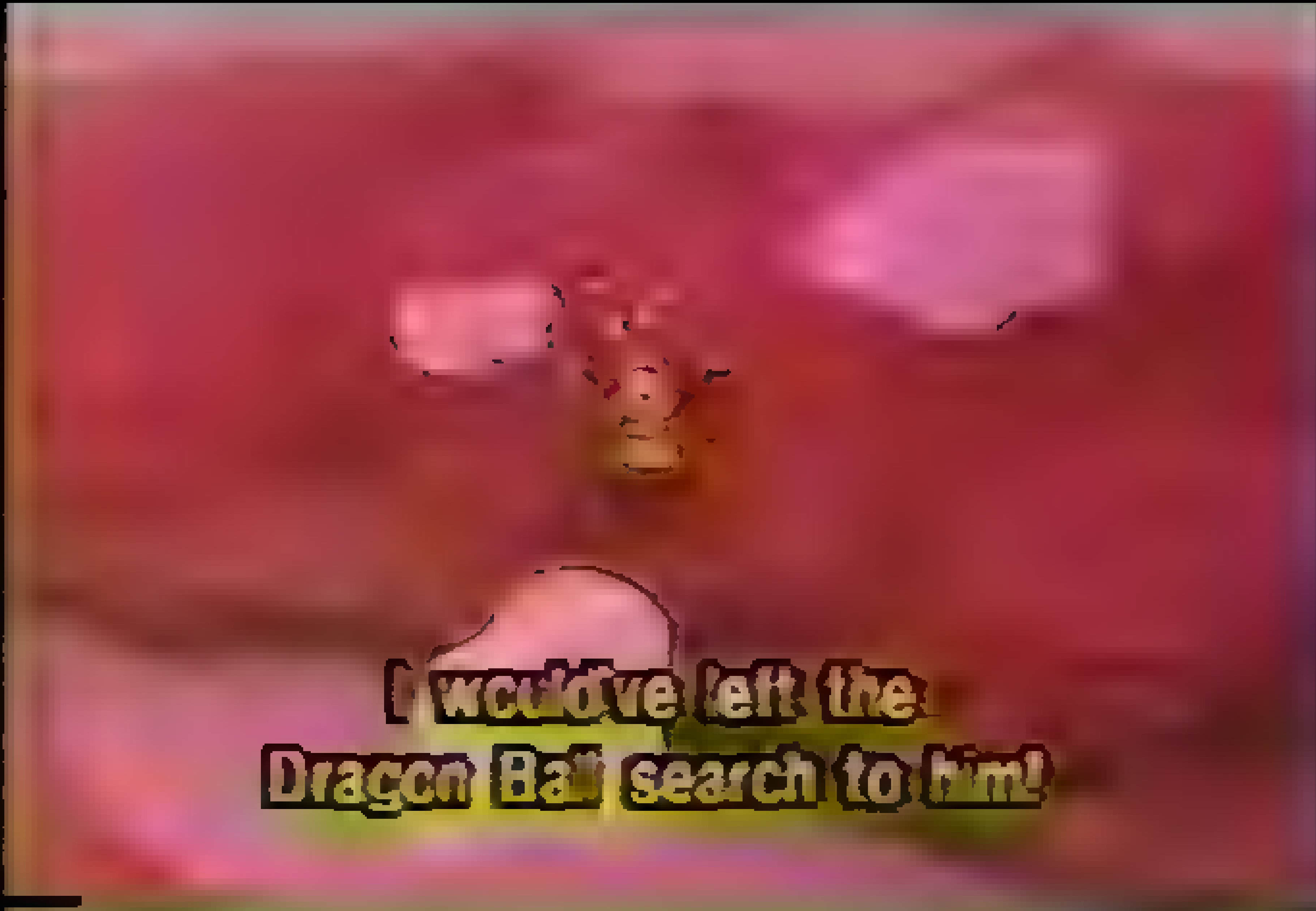

This is it. I'm going to die here.

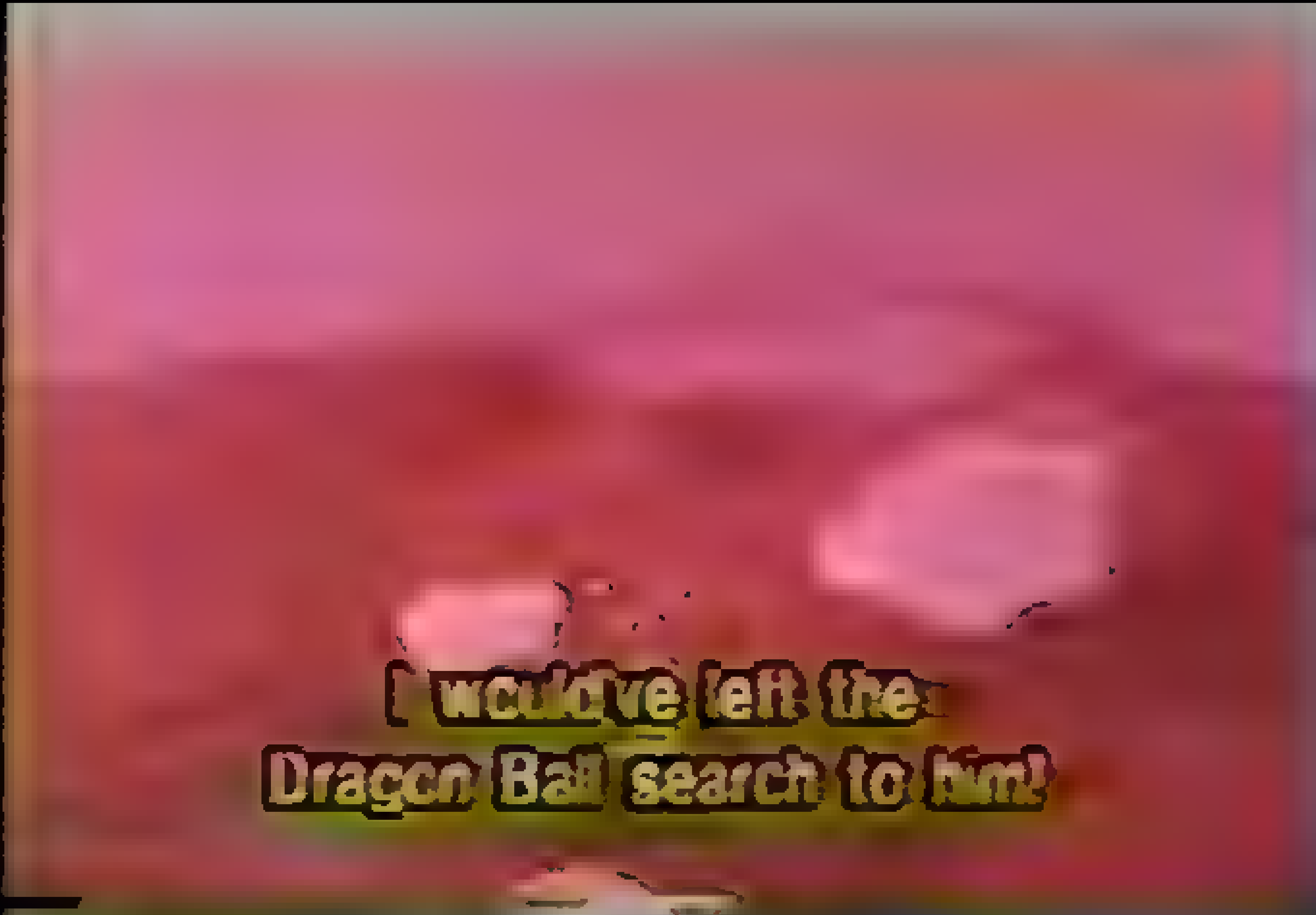

This is it. I'm going to die here.






If I'd known Goku was
going to come here anyway,


I would've left the
Dragon Ball search to him!


I would've left the
Dragon Ball search to him!

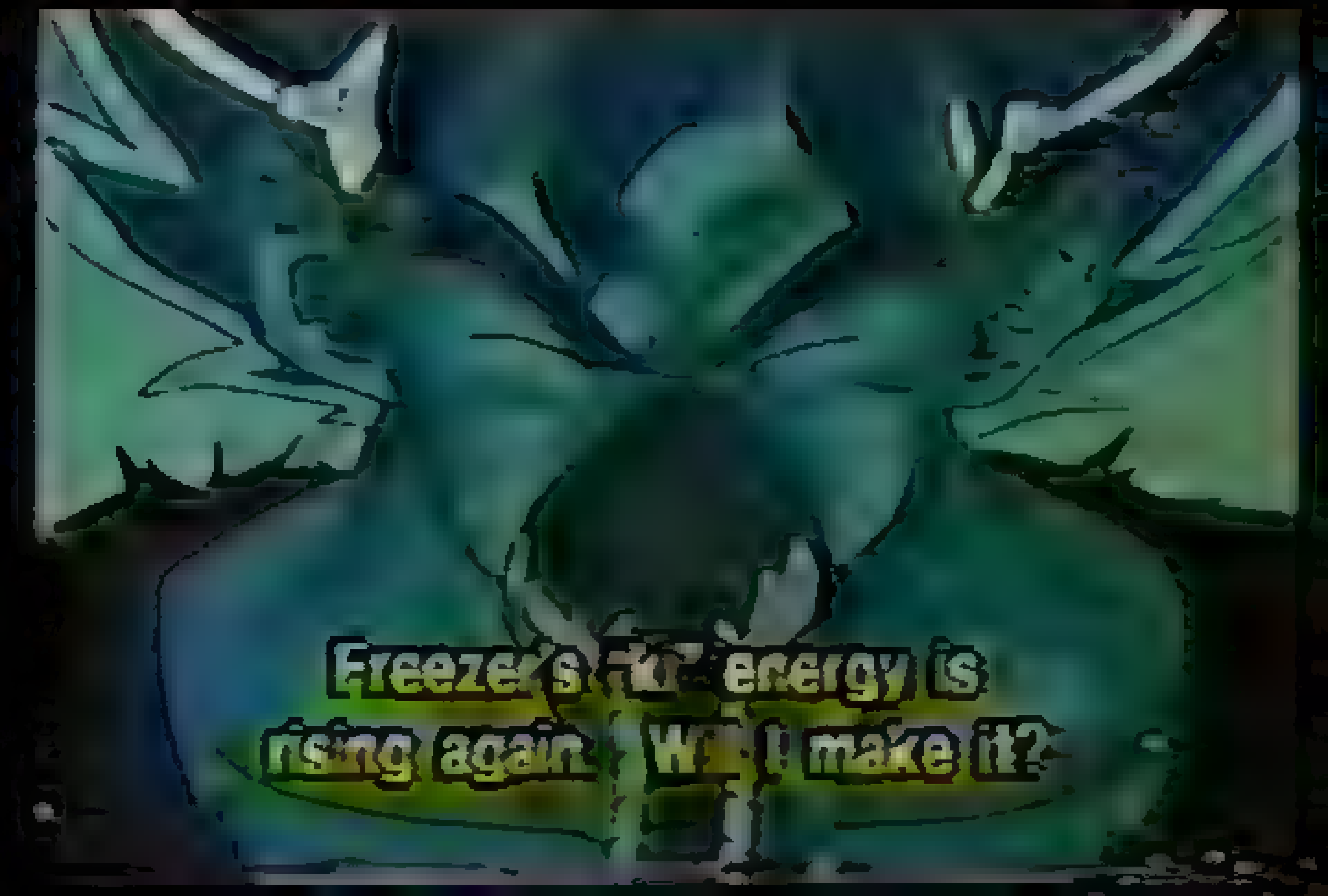

Stupid Gohan! Stupid Kuririn!

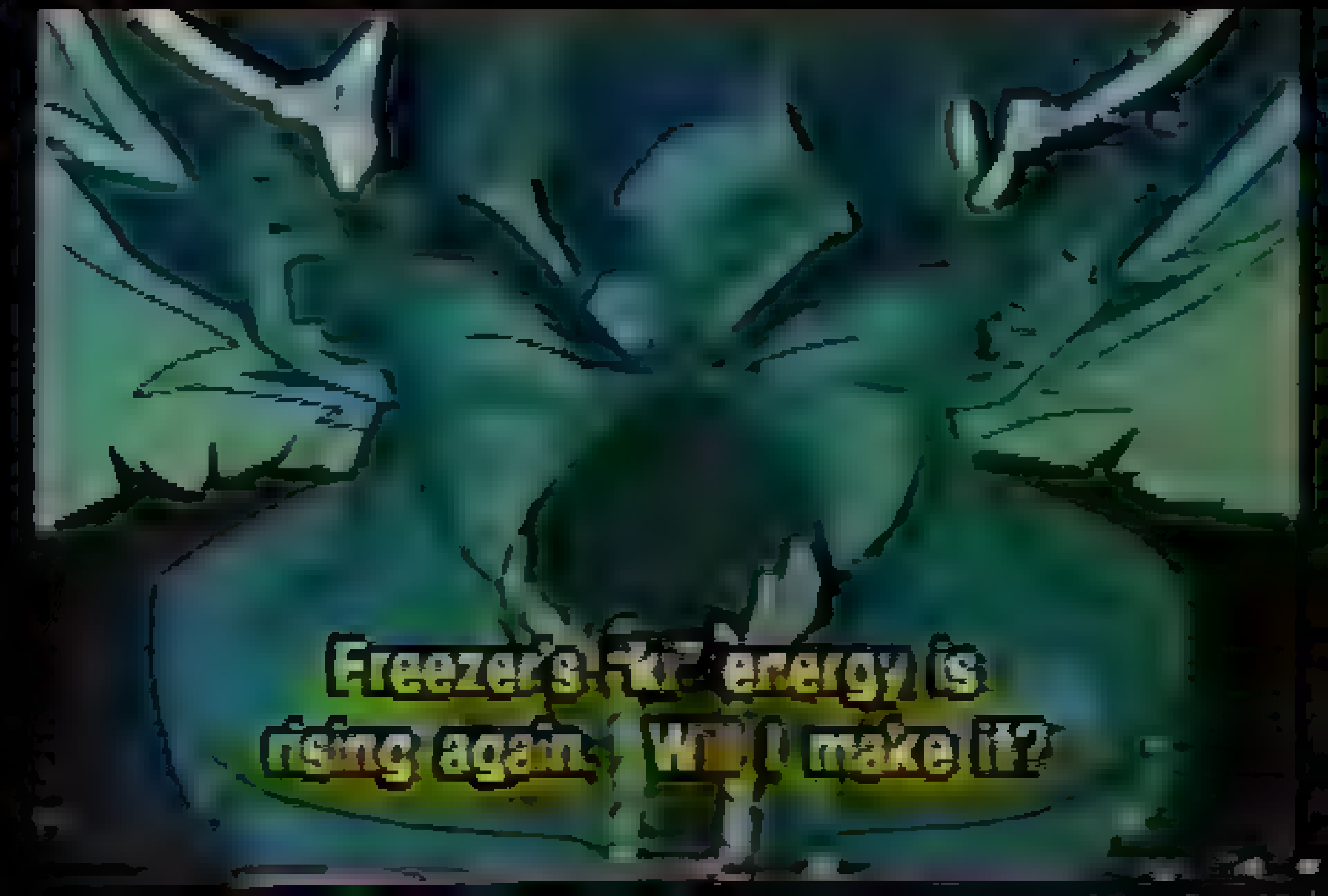

I hate you, Goku!


I hate you, Goku!






Freezer's "ki" energy is
rising again. I make it?

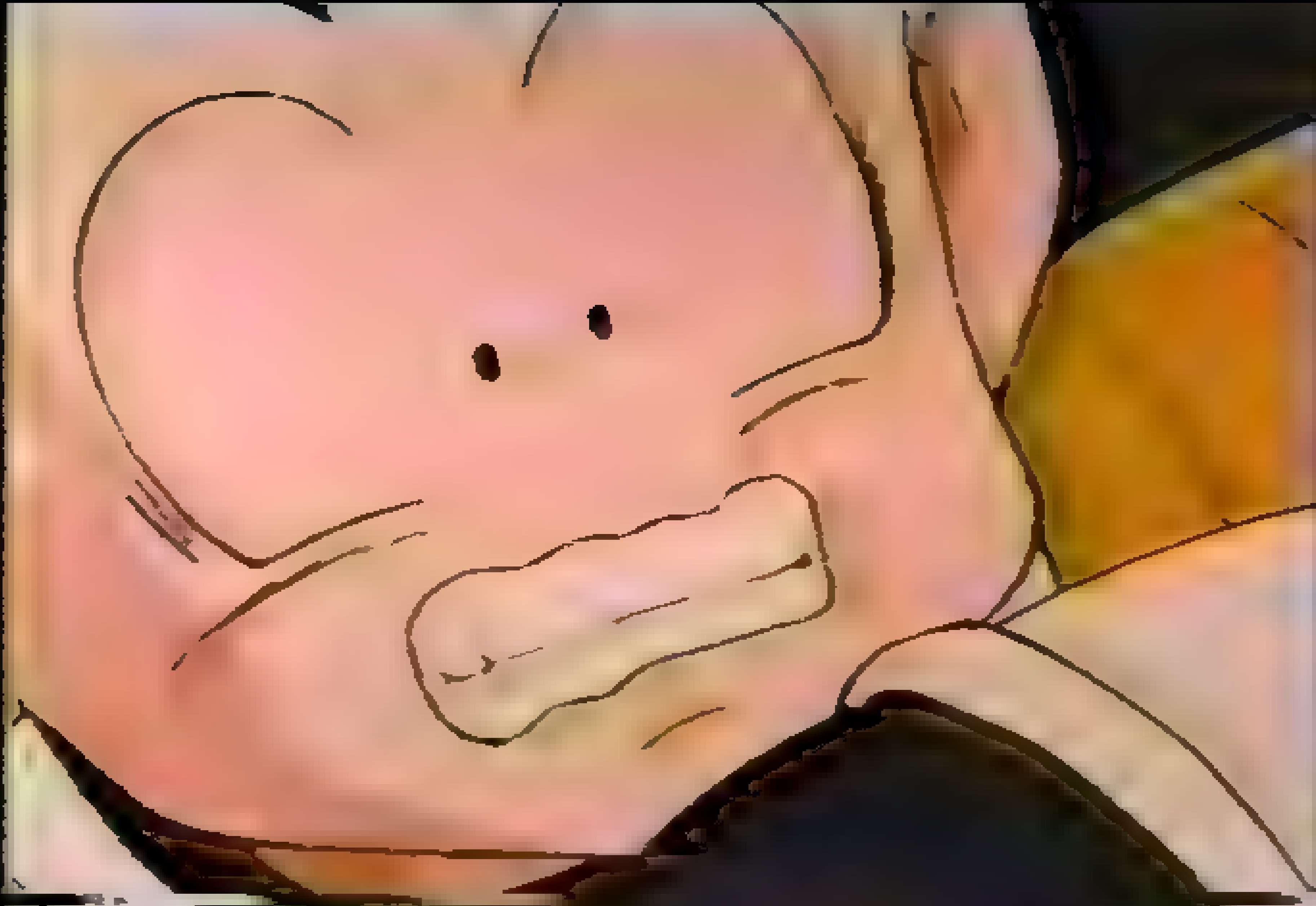

Freezer's "ki" energy is rising again... Will I make it?







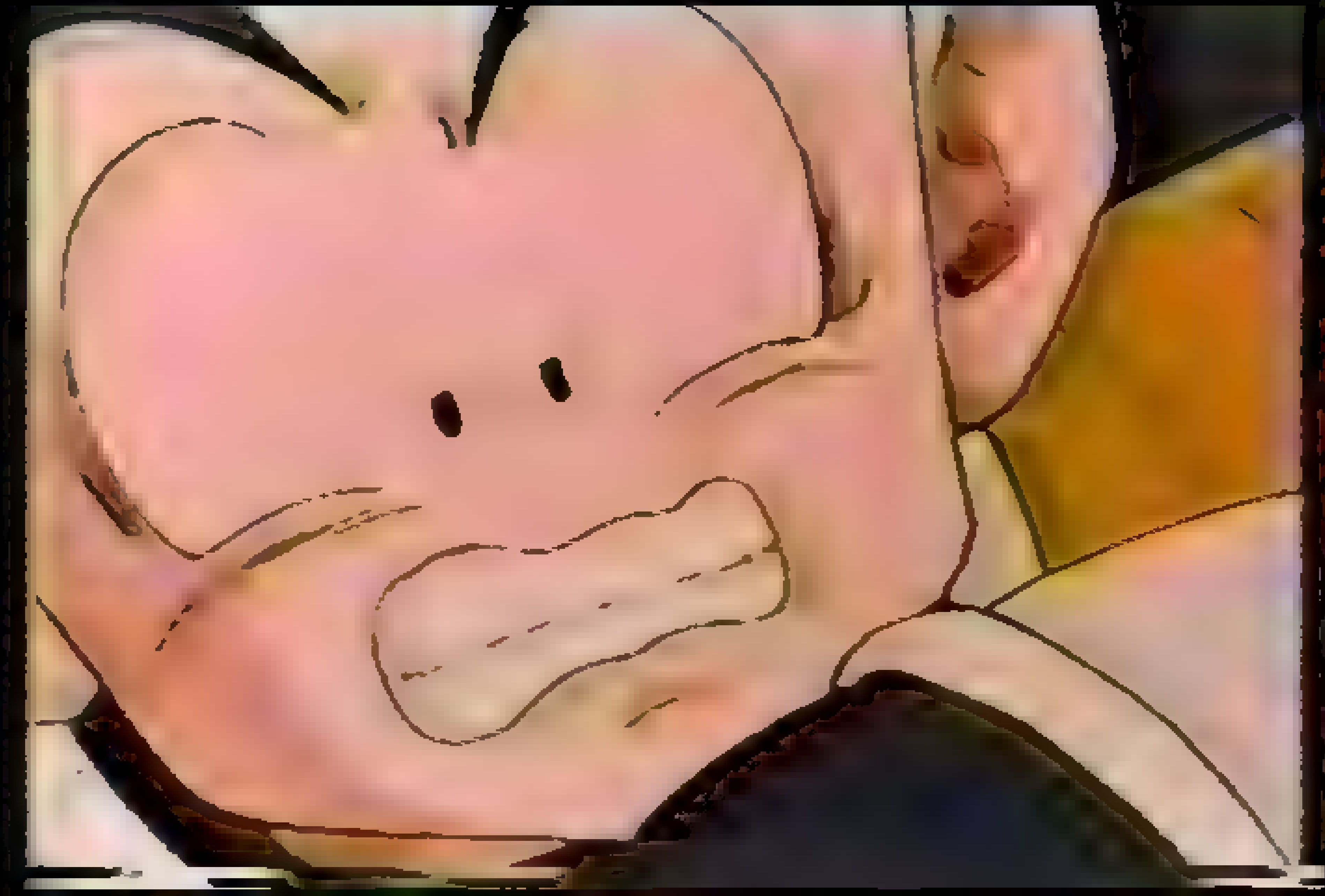

Hurry! This is the only way!





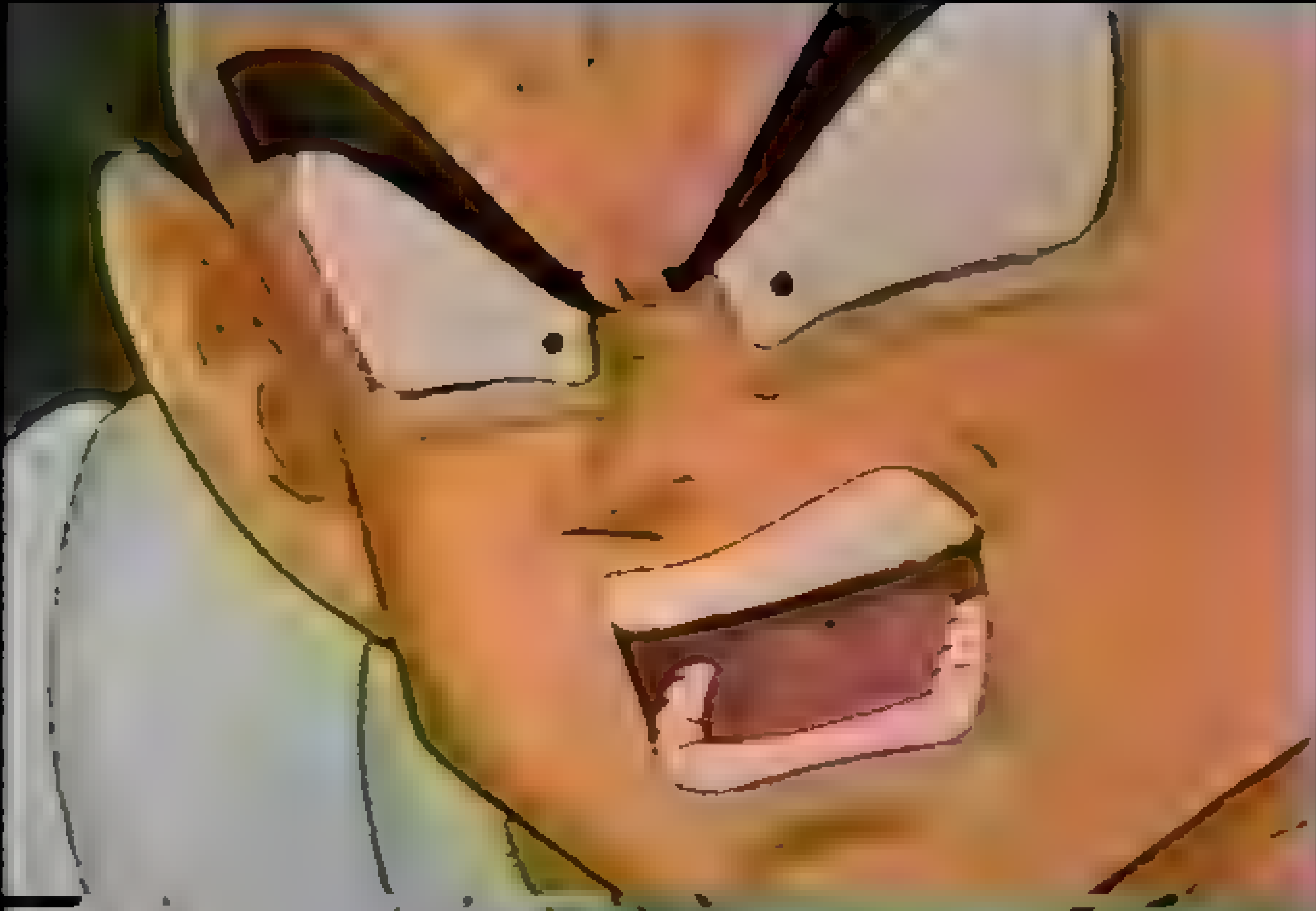







Here goes nothing!


Here goes nothing!




Not good enough!
Release more "ki" power!




Can't you do it?
You useless idiot!

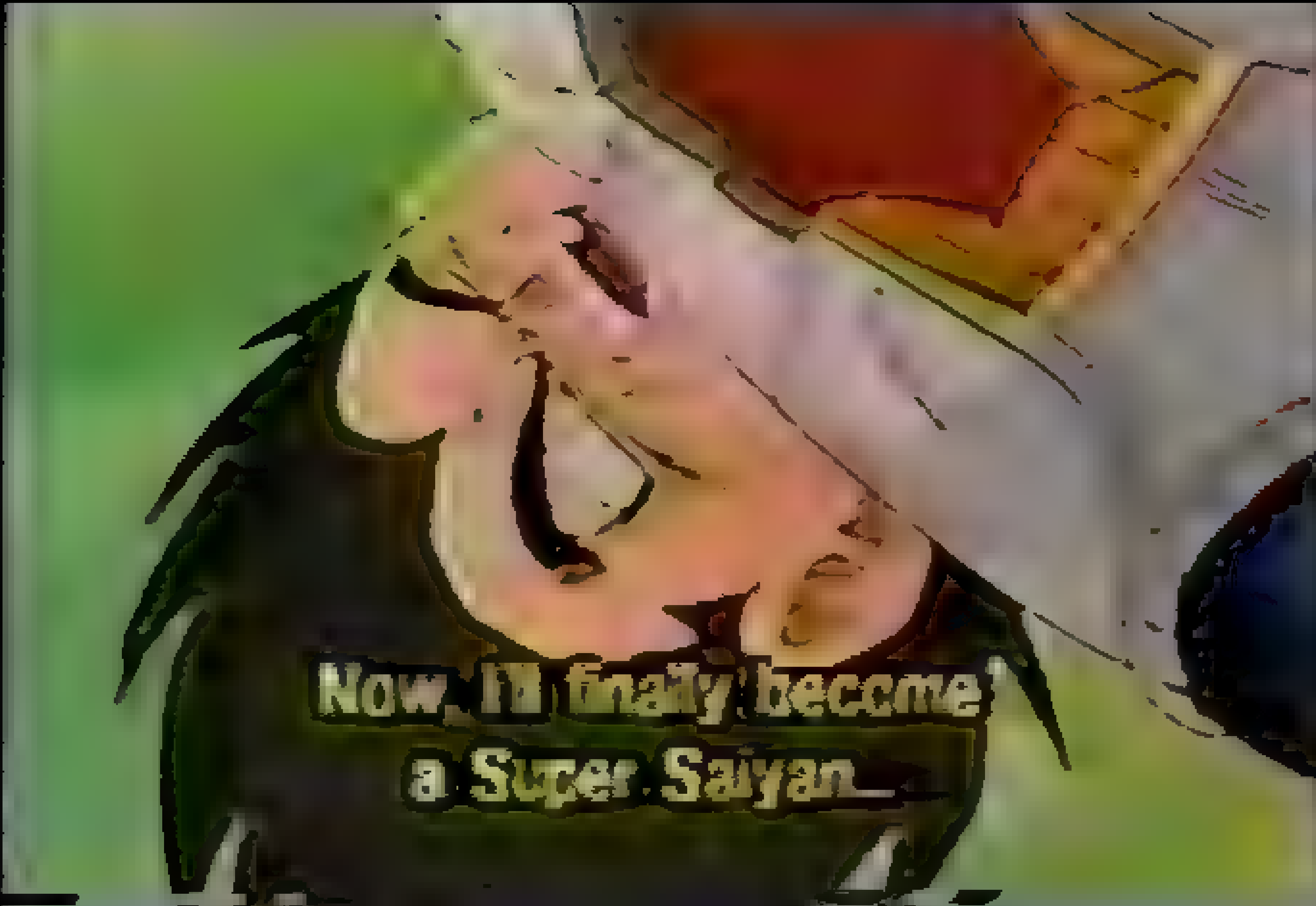

Can't you do it?
You useless idiot!



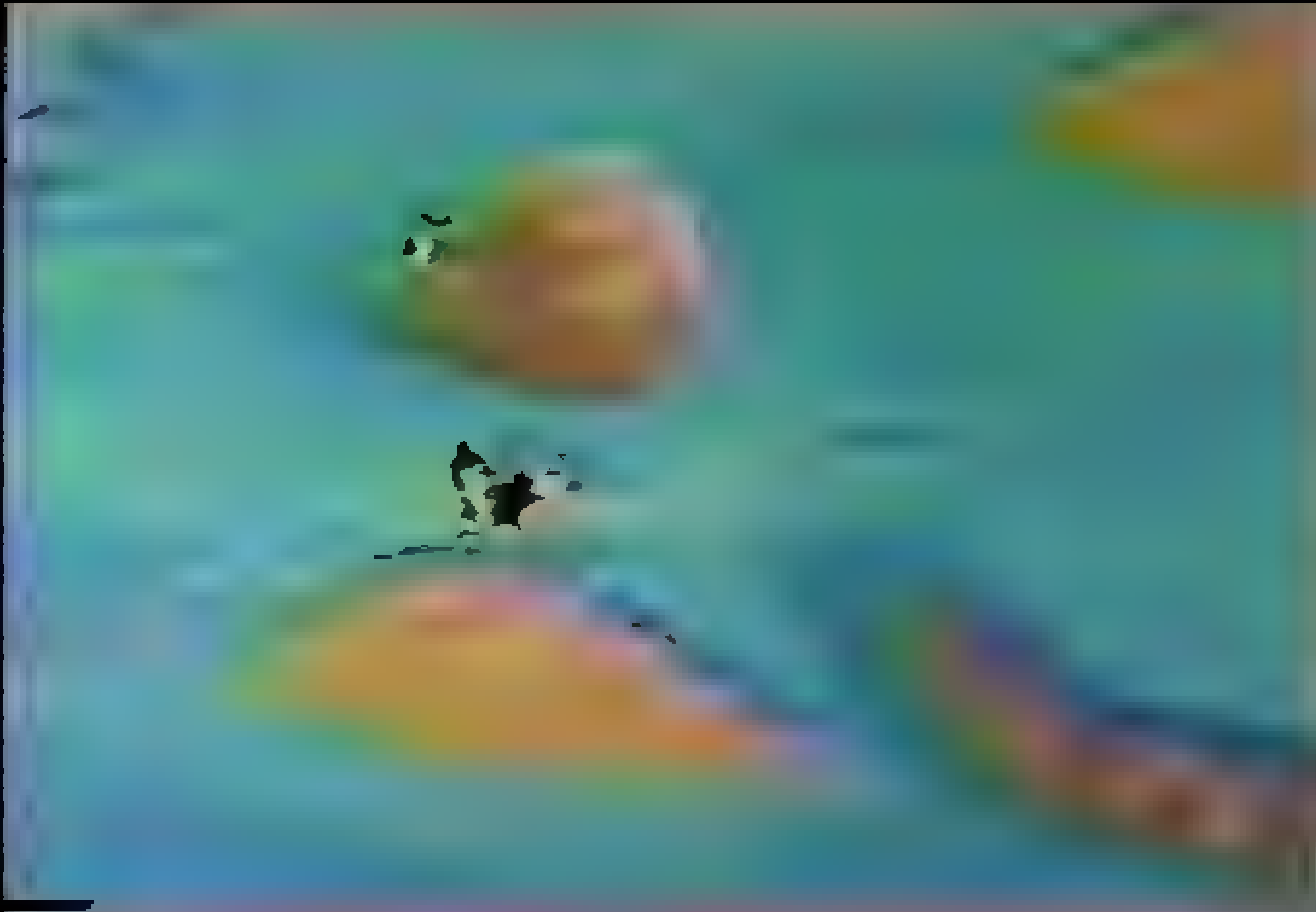



That's good.



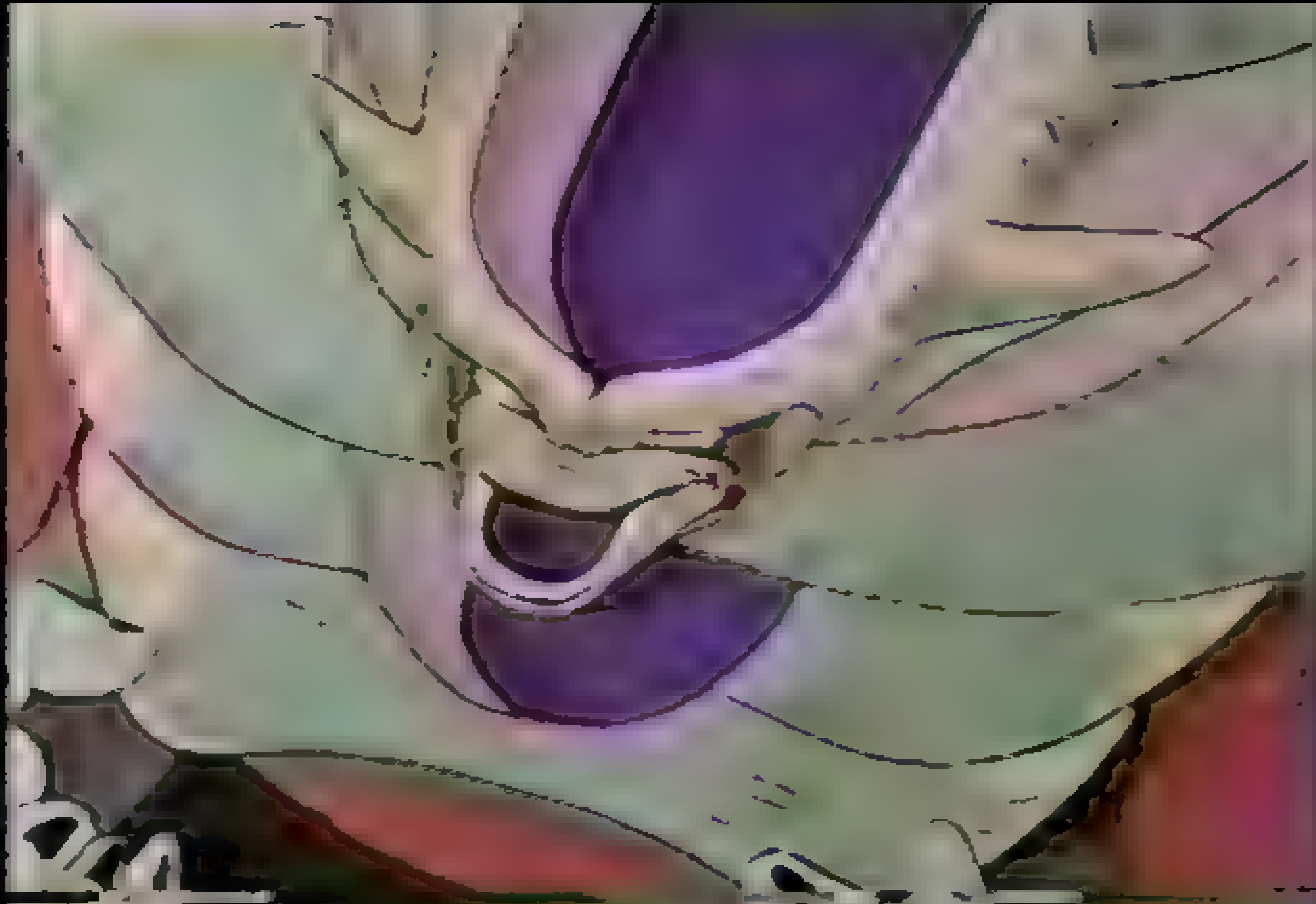

Now, I'll finally become
a Super Saiyan...

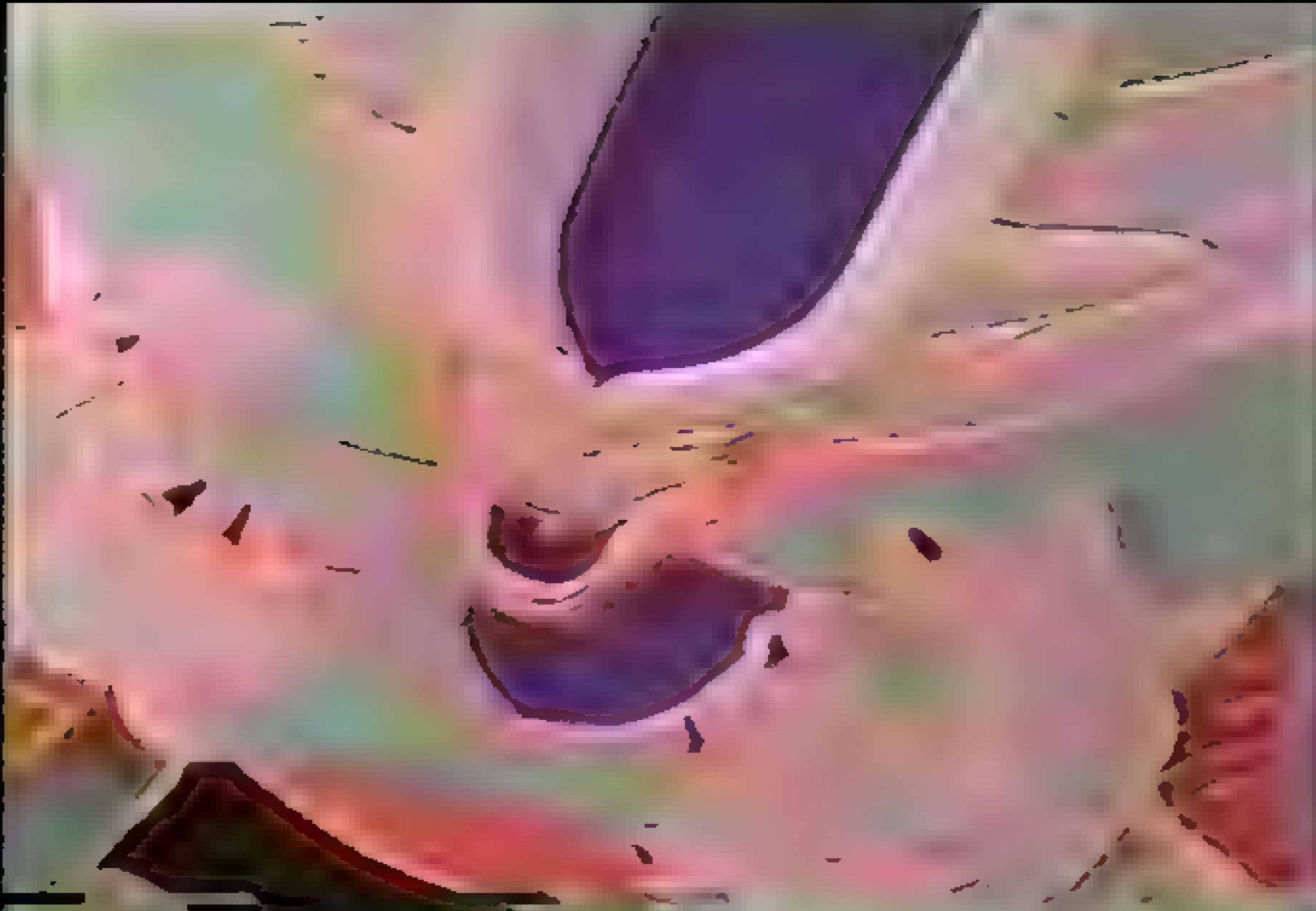

Now, I'll finally become
a Super Saiyan...




Why did Kuririn do
that to Bejeeta~?


Why did Kurrin do
that to Bejeeta...?







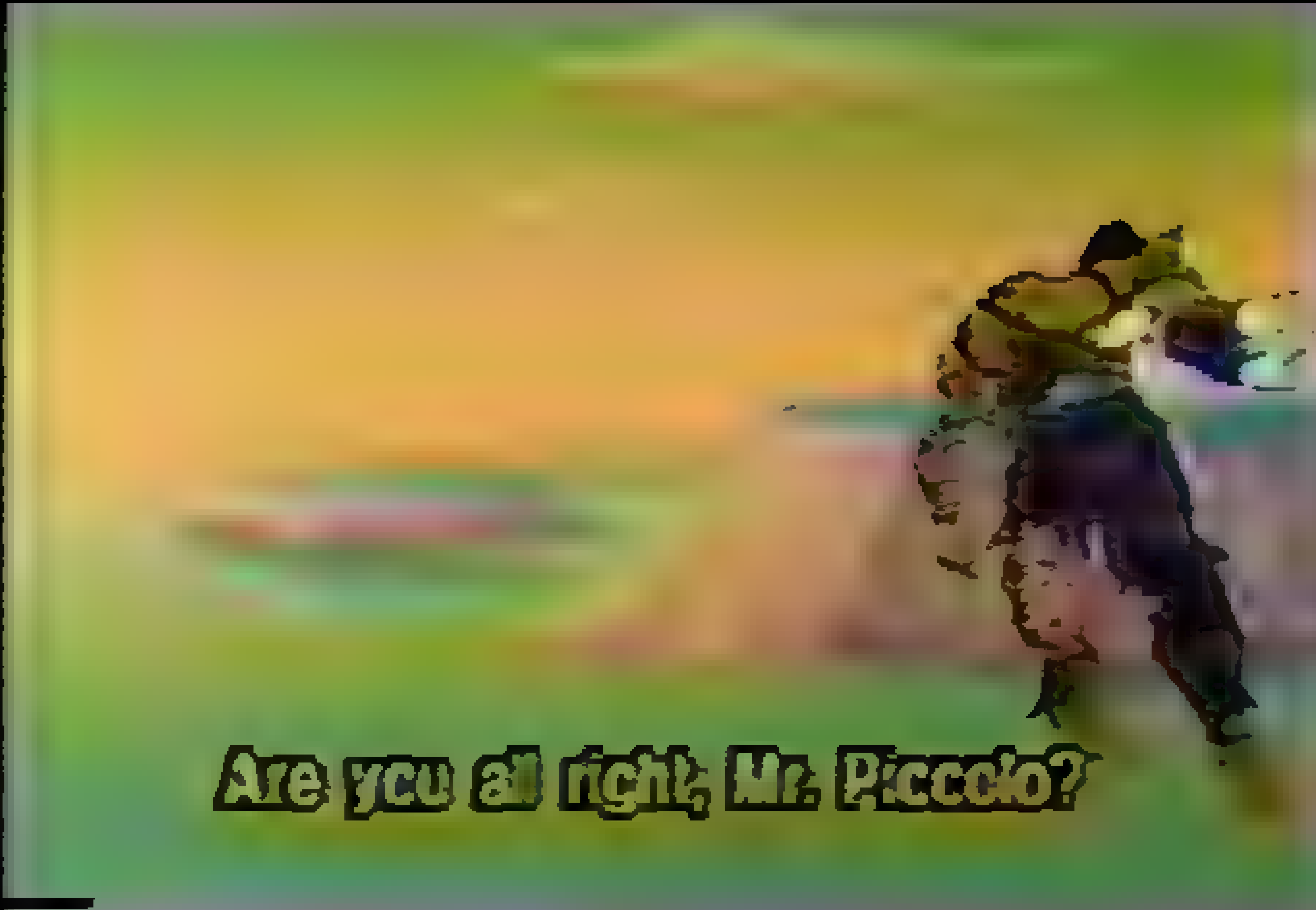

We have to get away, Gohan!

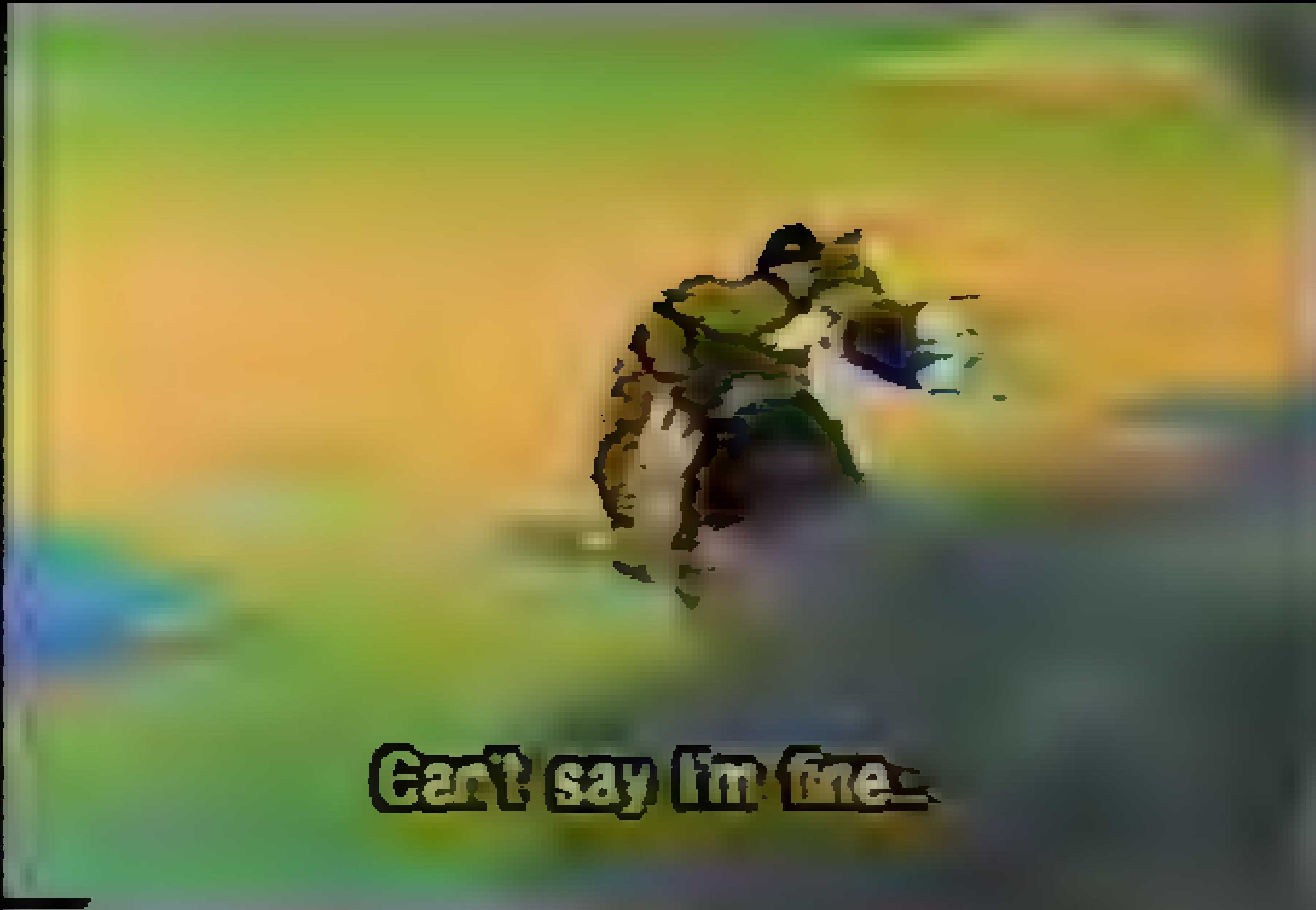


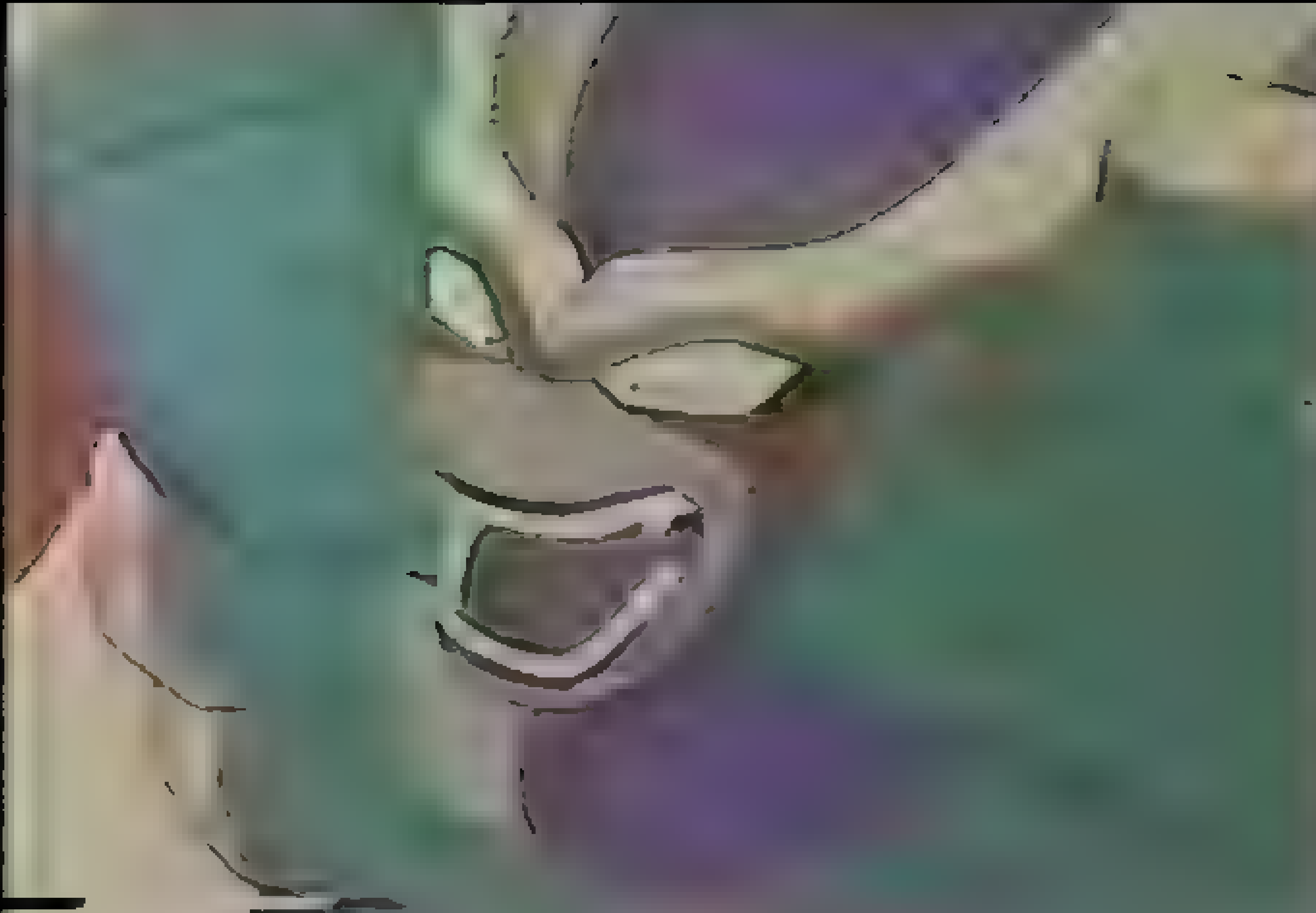




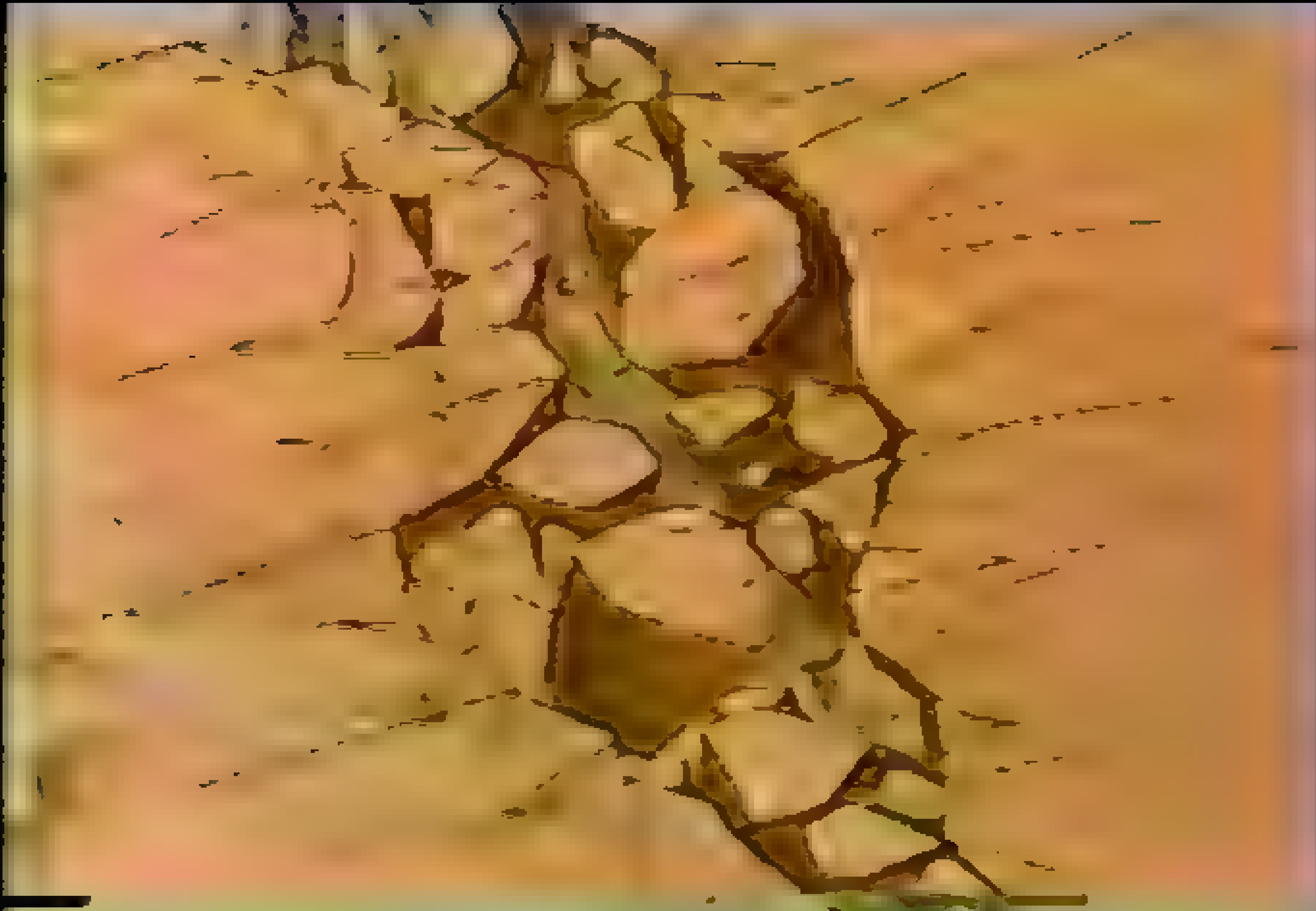


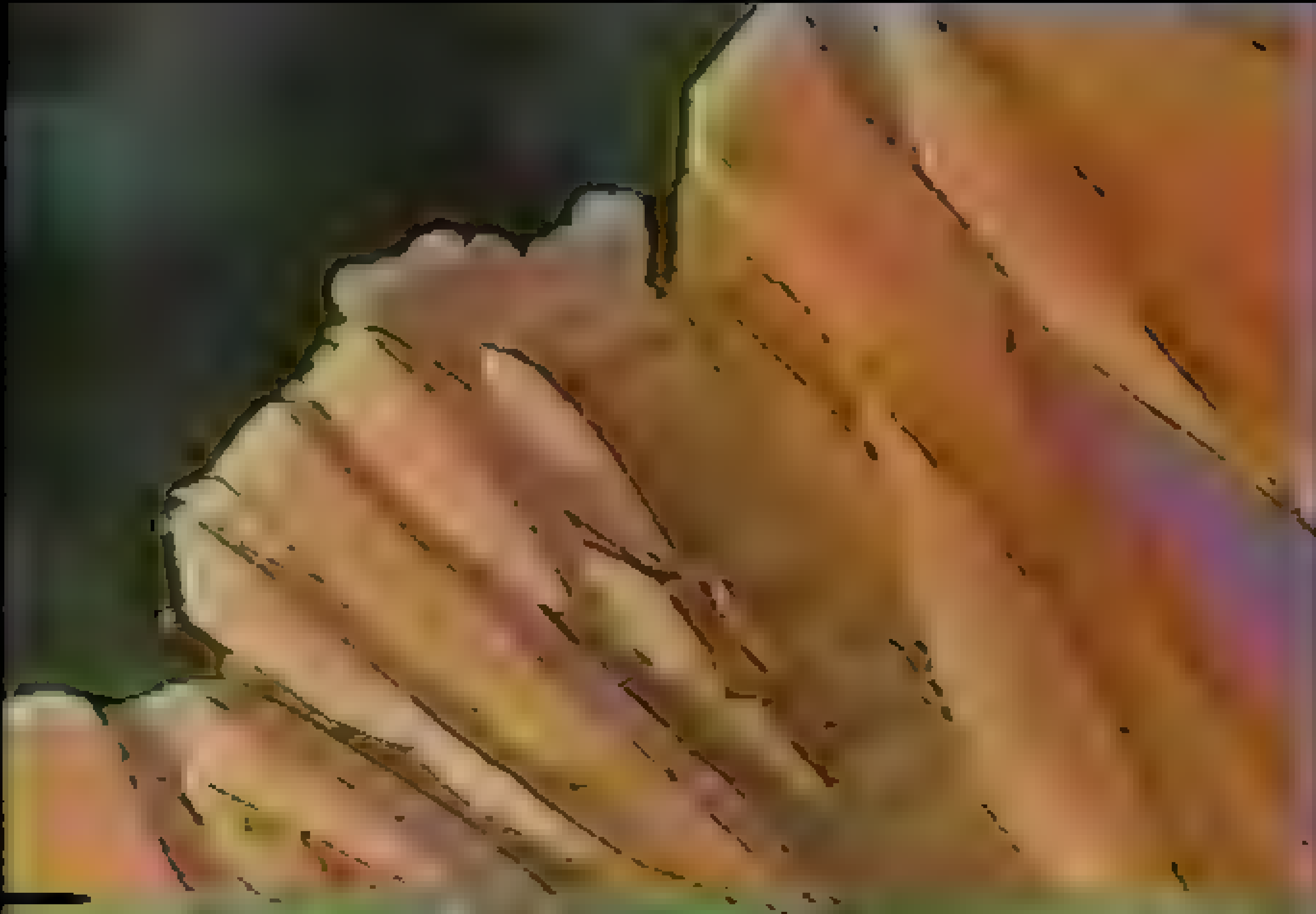

Are you all right, Mr. Piccolo?

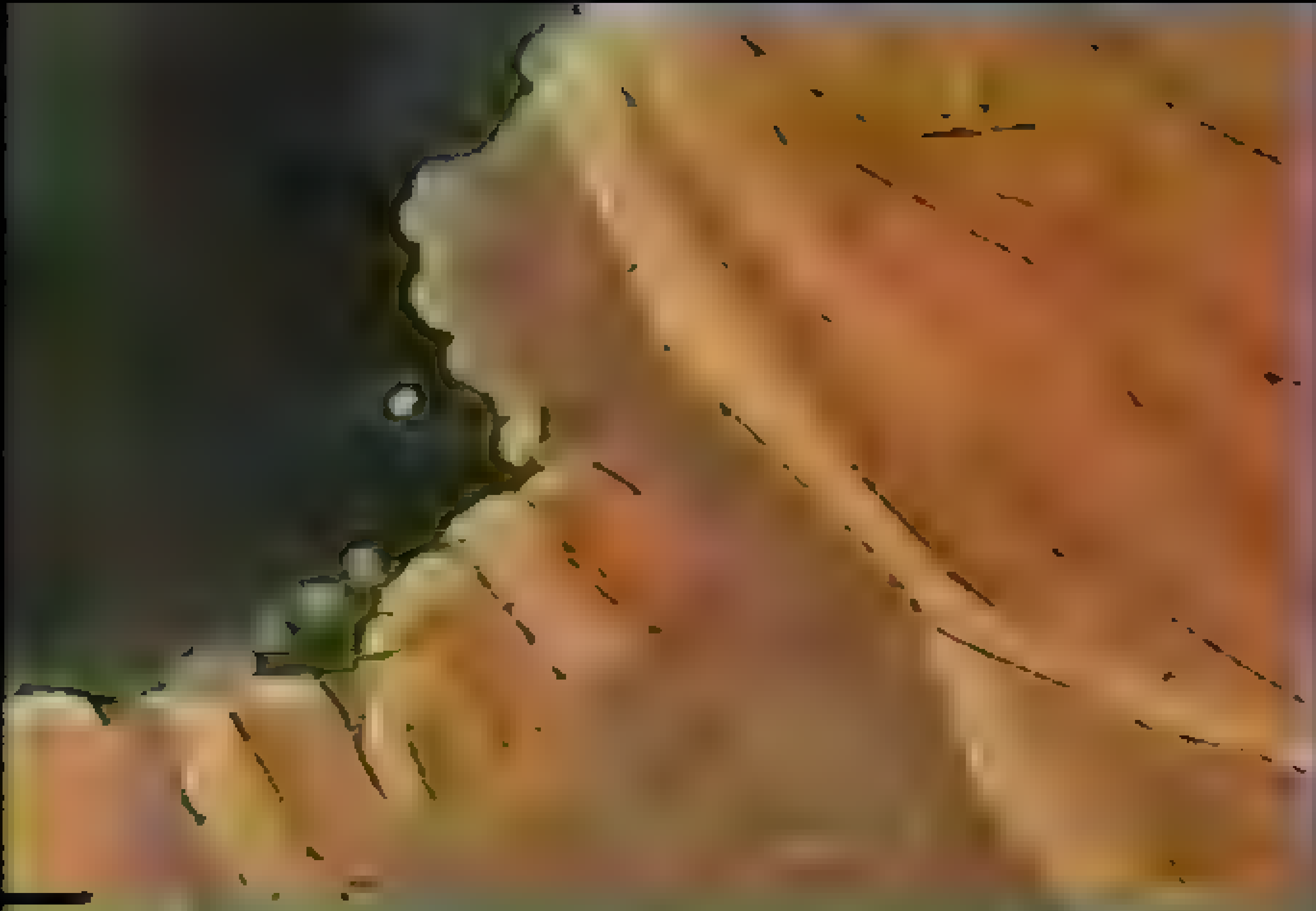

Can't say I'm fine



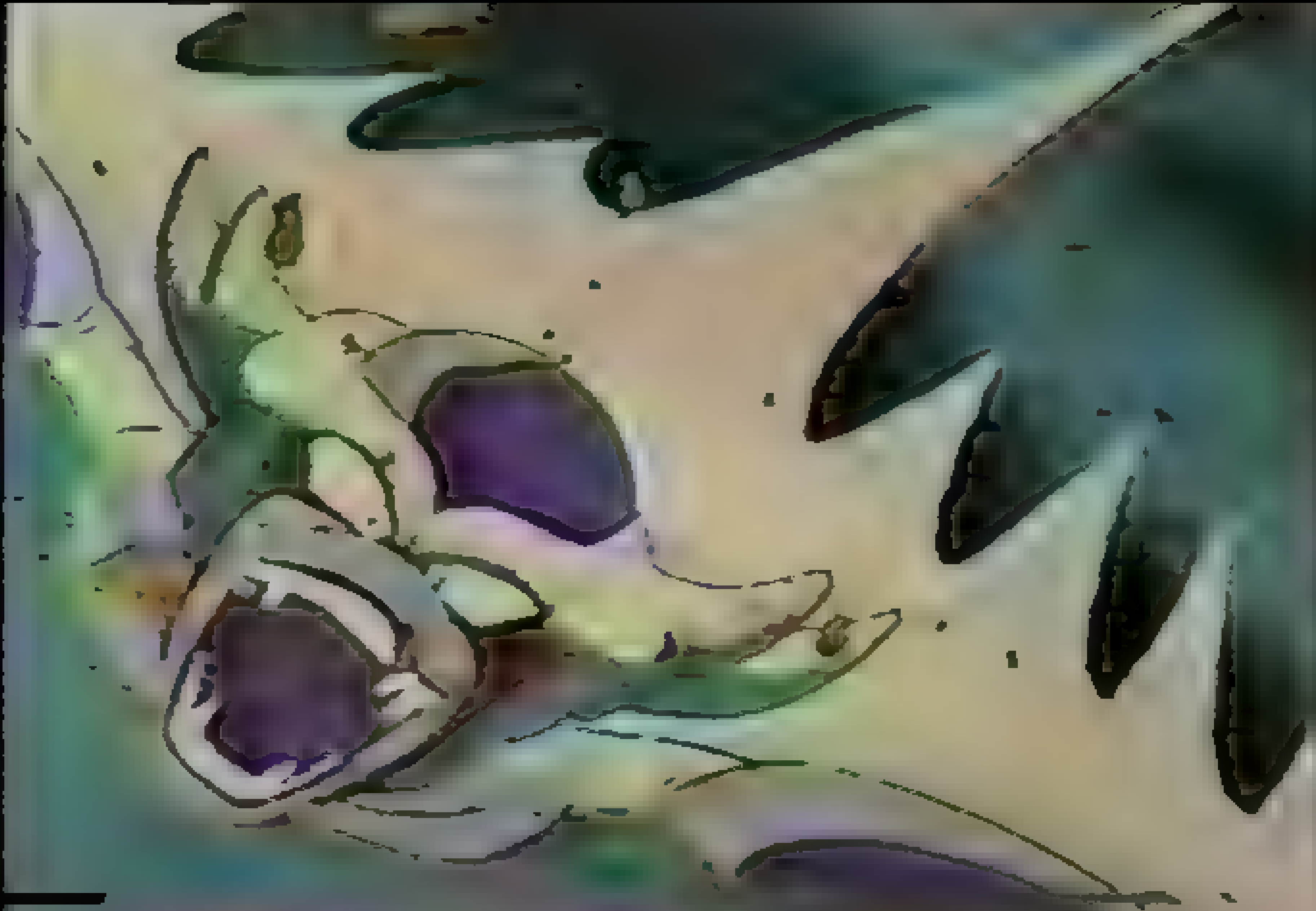























Don't worry... A Namekian
named Dende can heal you.


Don't worry... A Namekian
named Dende can heal you.


Don't worry... A Namekian
named Dende can heal you.


I'll go and get him.








Where's Dende, Kuririn?



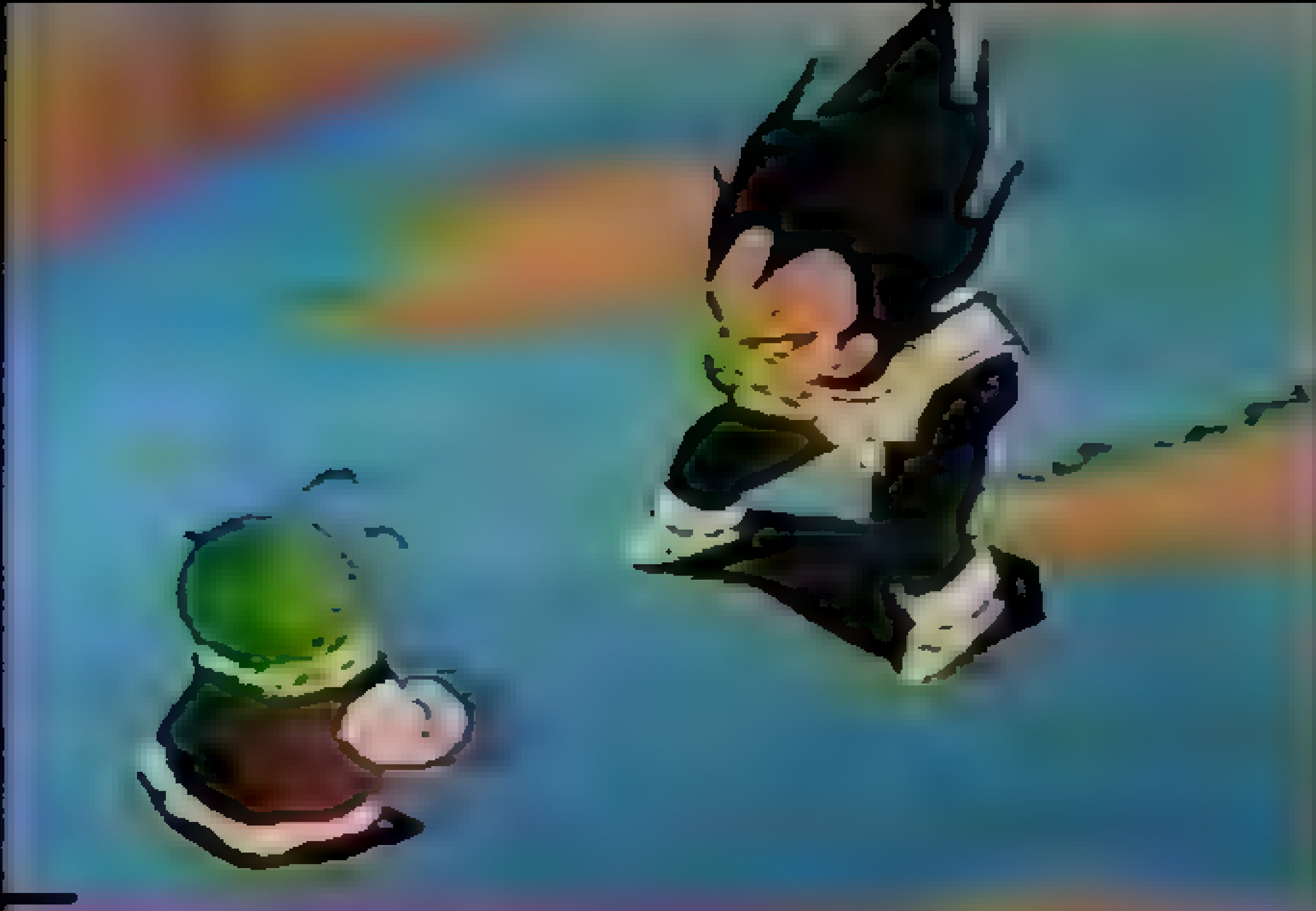





What...! You can't heal me...!


What_! You can't heal me_!


That's right!



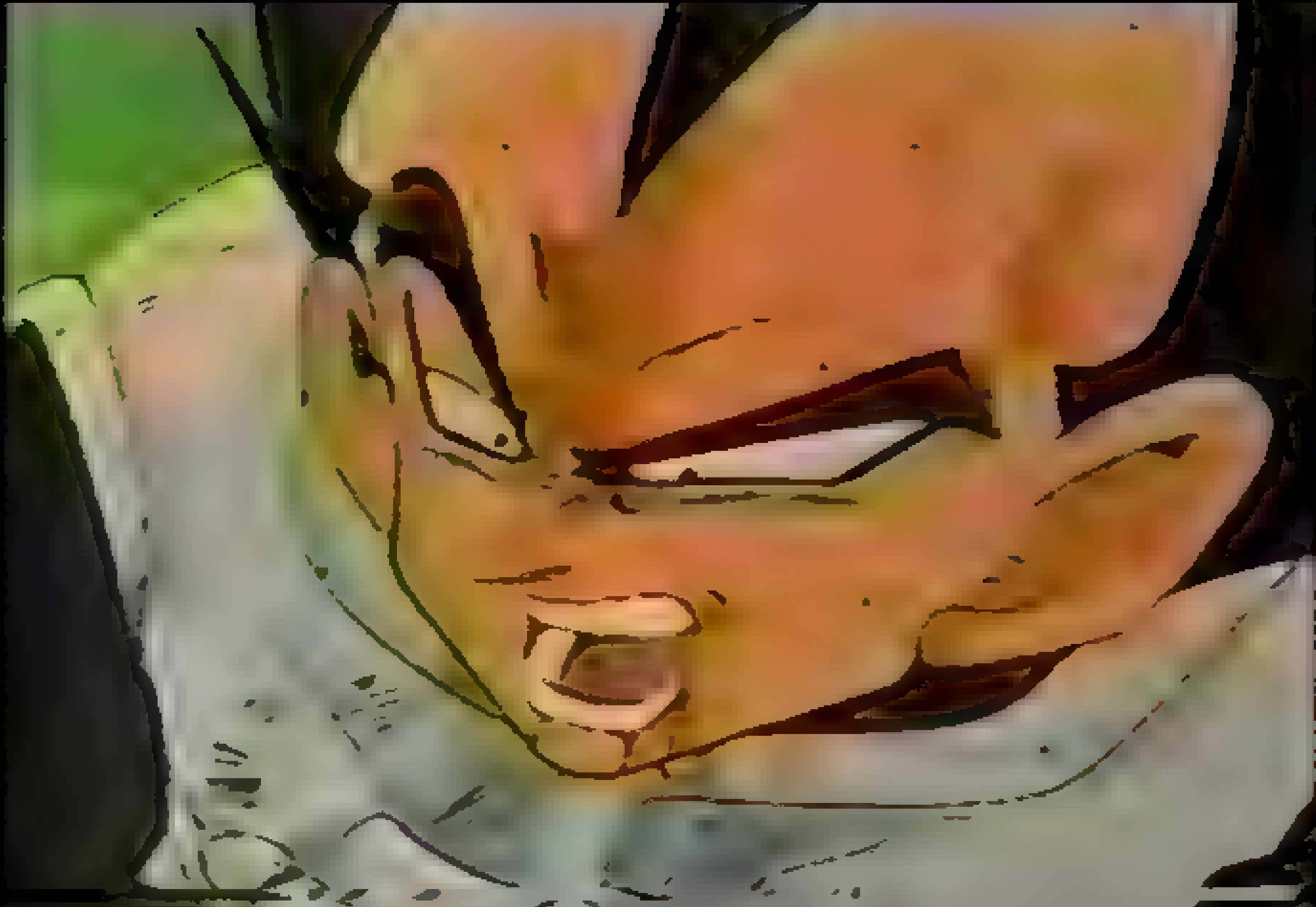

You can heal the
rest of them but not me...?


You can heal the
rest of them but not me...?




You killed so many of my people.
I can't heal someone like you!


You killed so many of my people.
I can't heal someone like you!

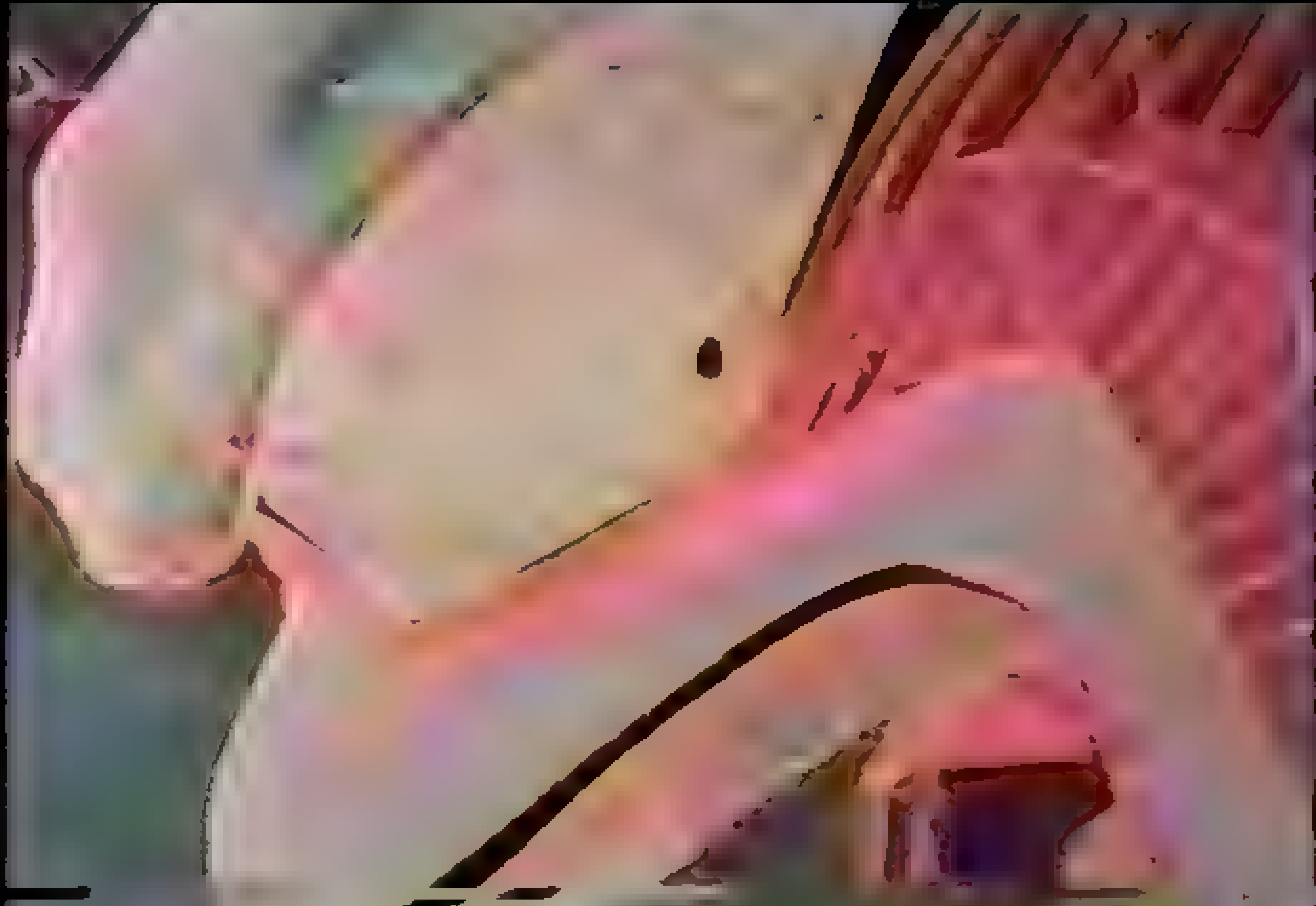


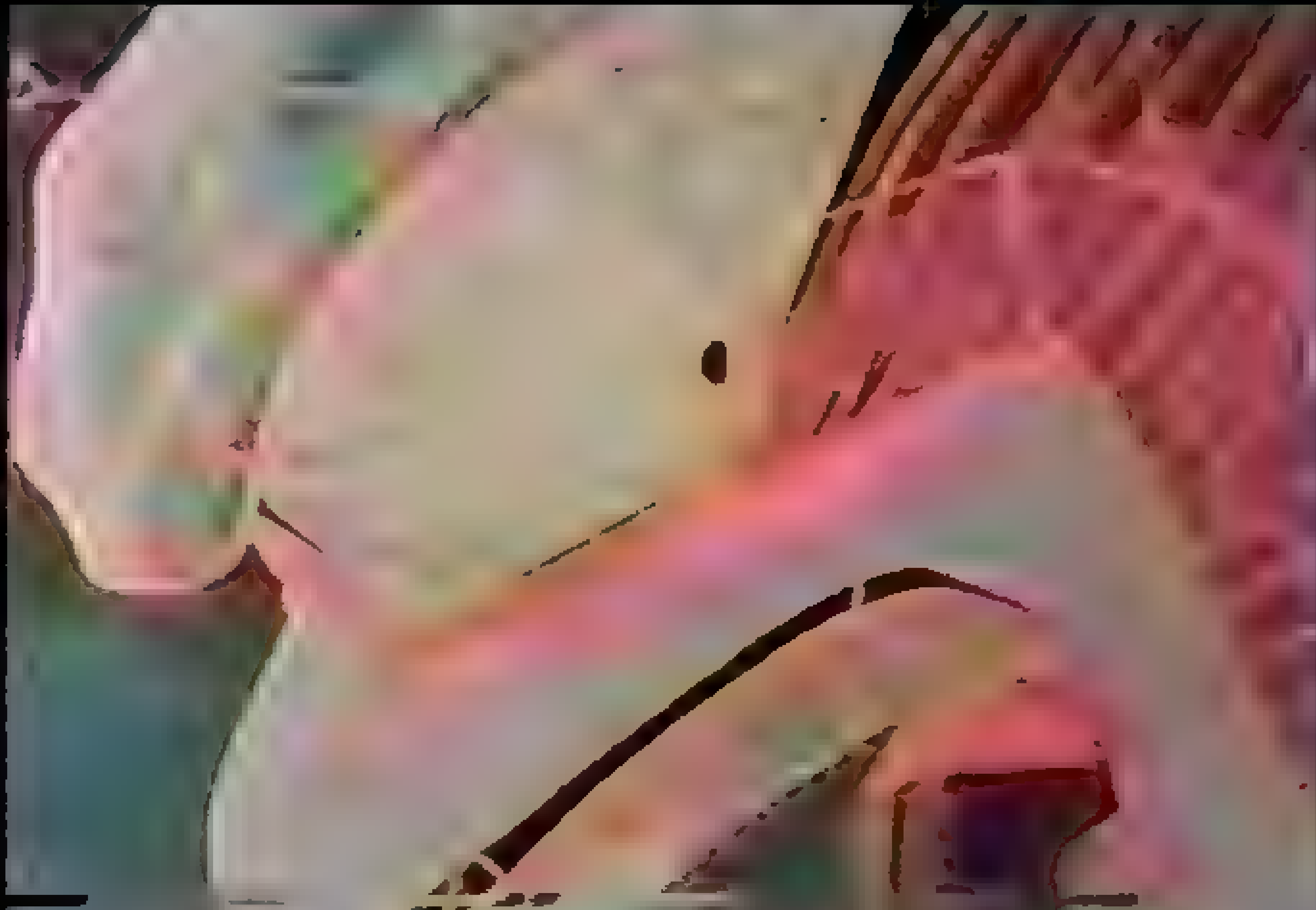

If you don't heal me, we won't
be able to defeat Freezer!

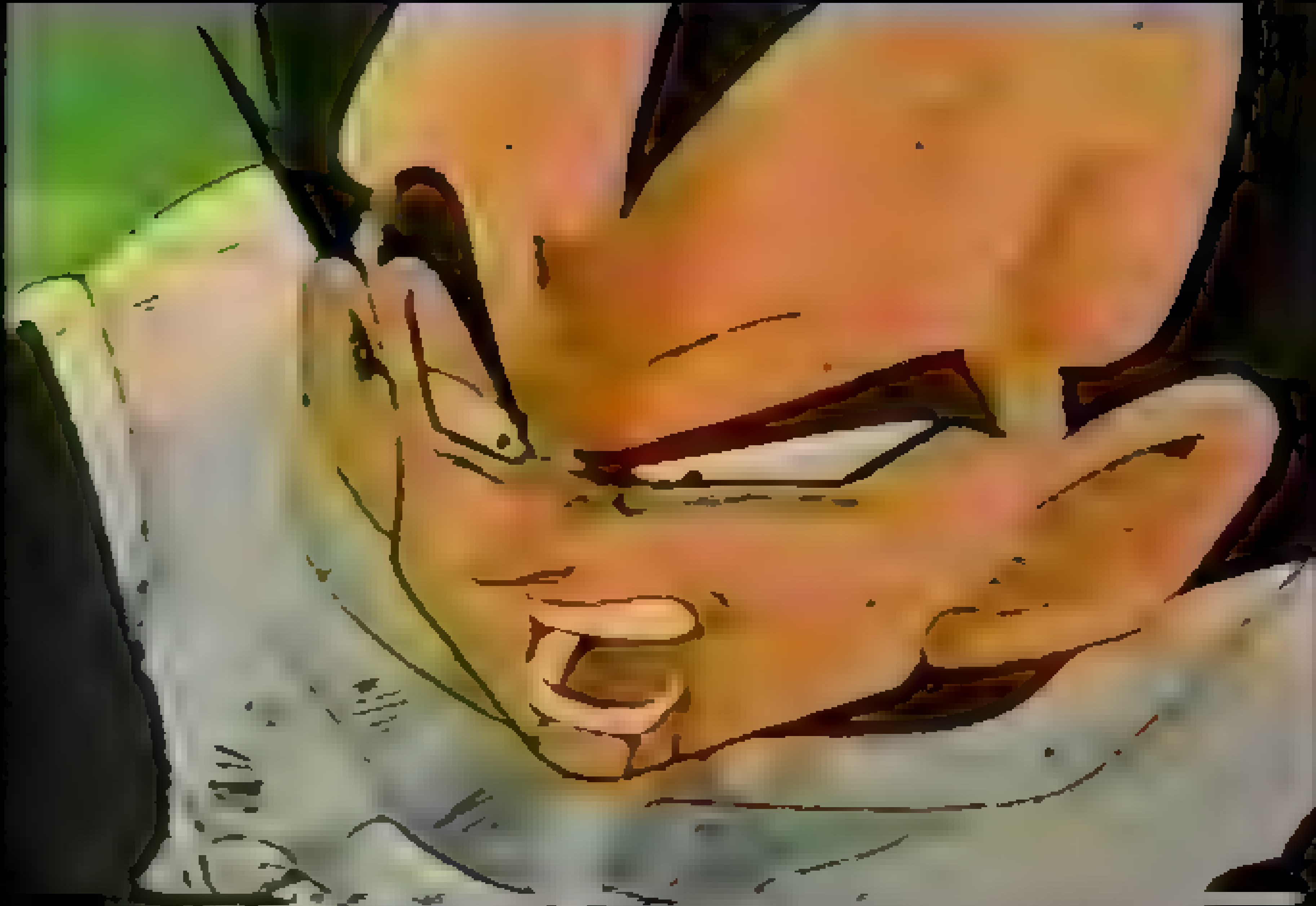

If you don't heal me, we won't
be able to defeat Freezer!


No!










Hurry and do it...
I'm losing consciousness...


Hurry and do it...
I'm losing consciousness...






...I'm going to save him.


I'm going to save him.

















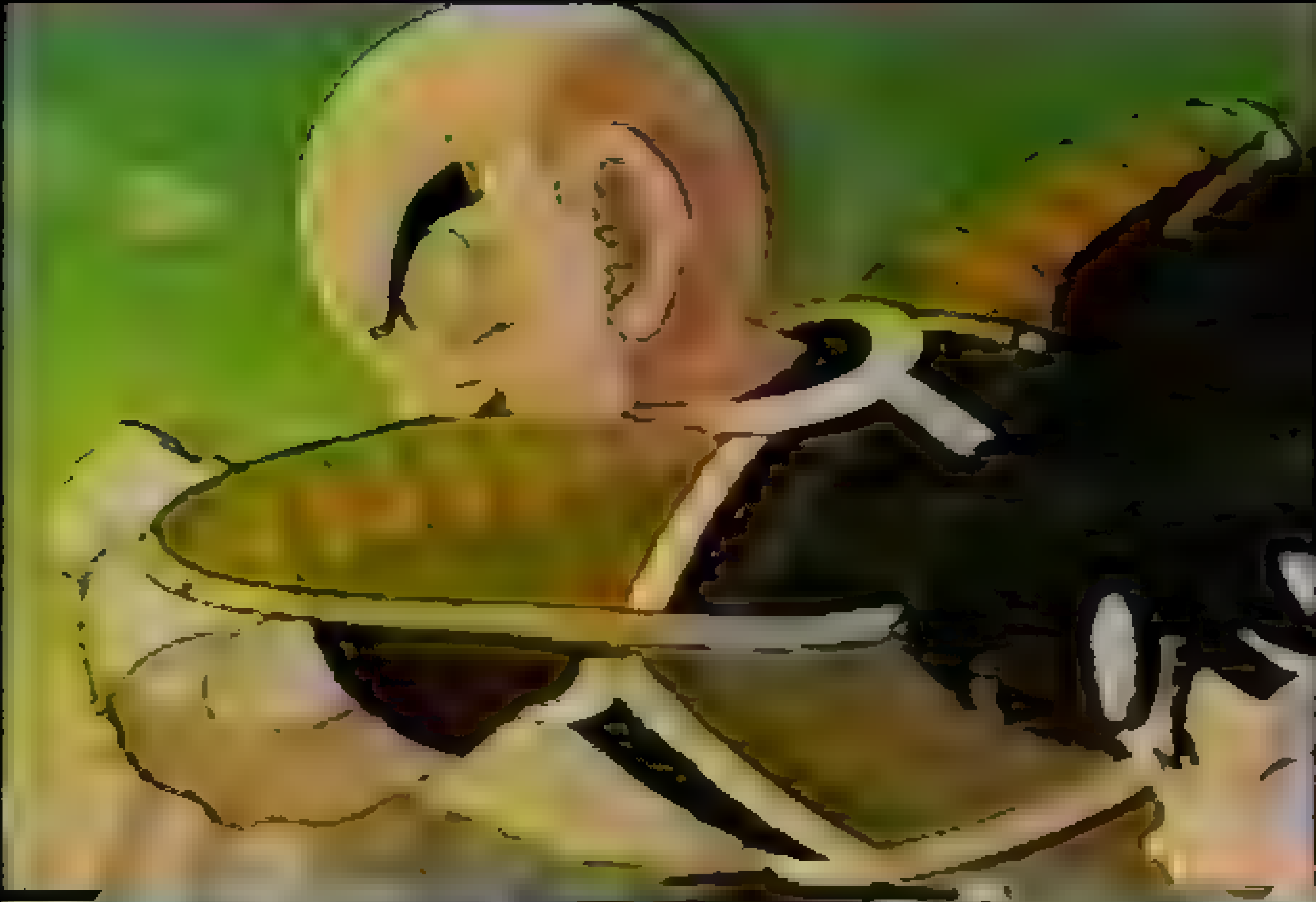




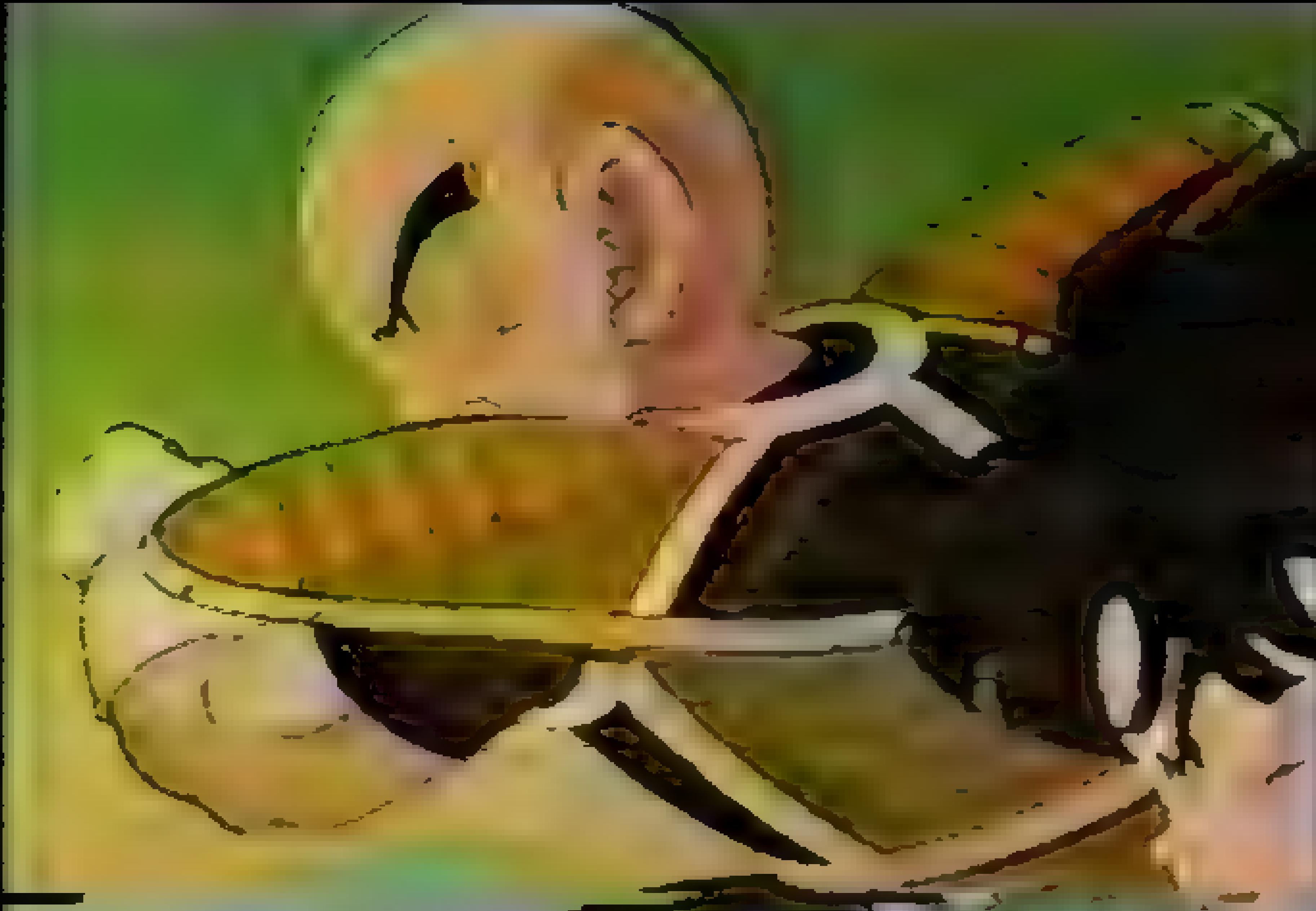

When Saiyans like Bejeeta
come close to dying but recover


they gain an incredible
amount of power.


You know that, don't you?




That's why he wanted
me to hurt him.




He seemed confident
he could defeat Freezer


Is that why?

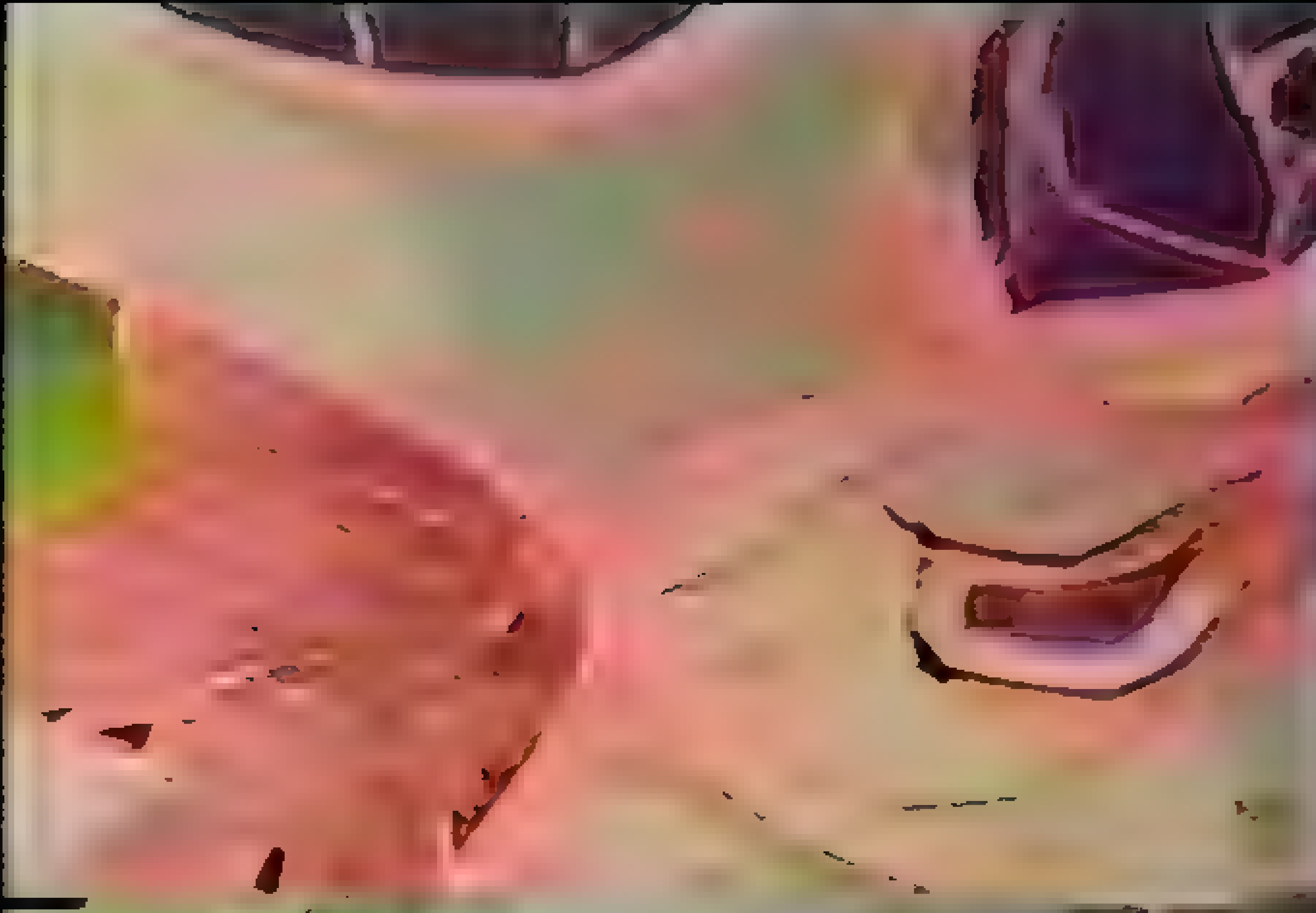


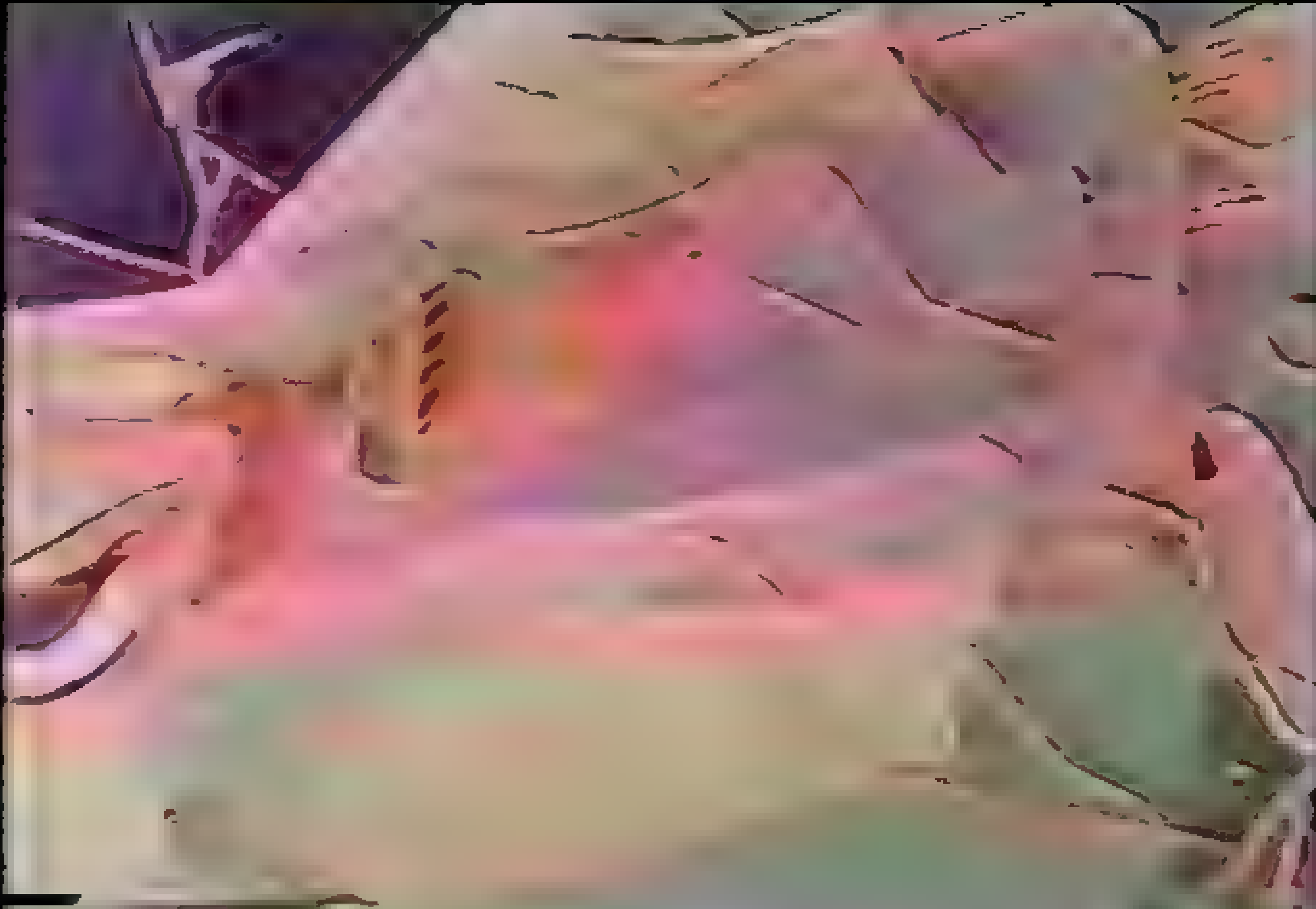

Derde!






Bejeeta!







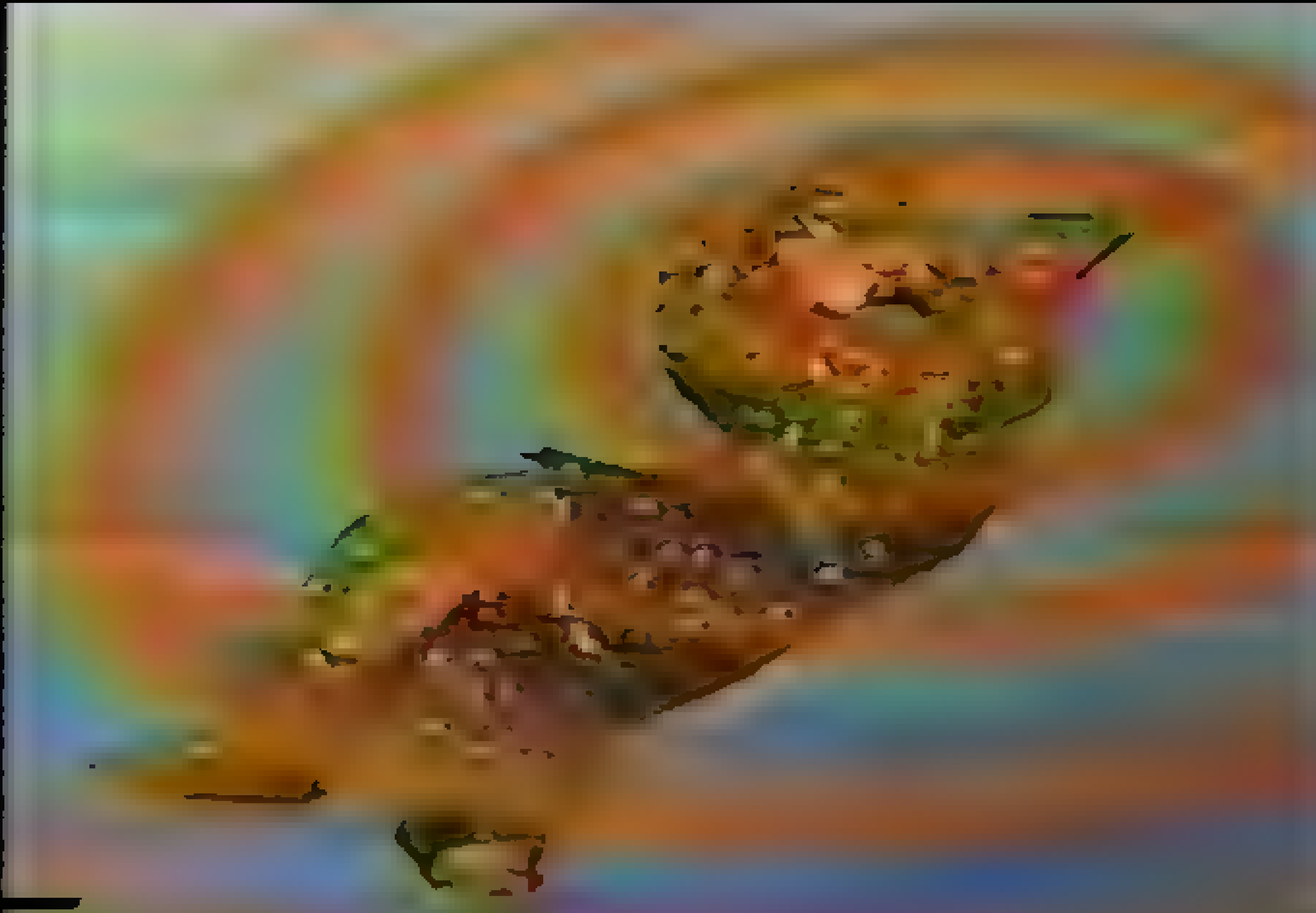


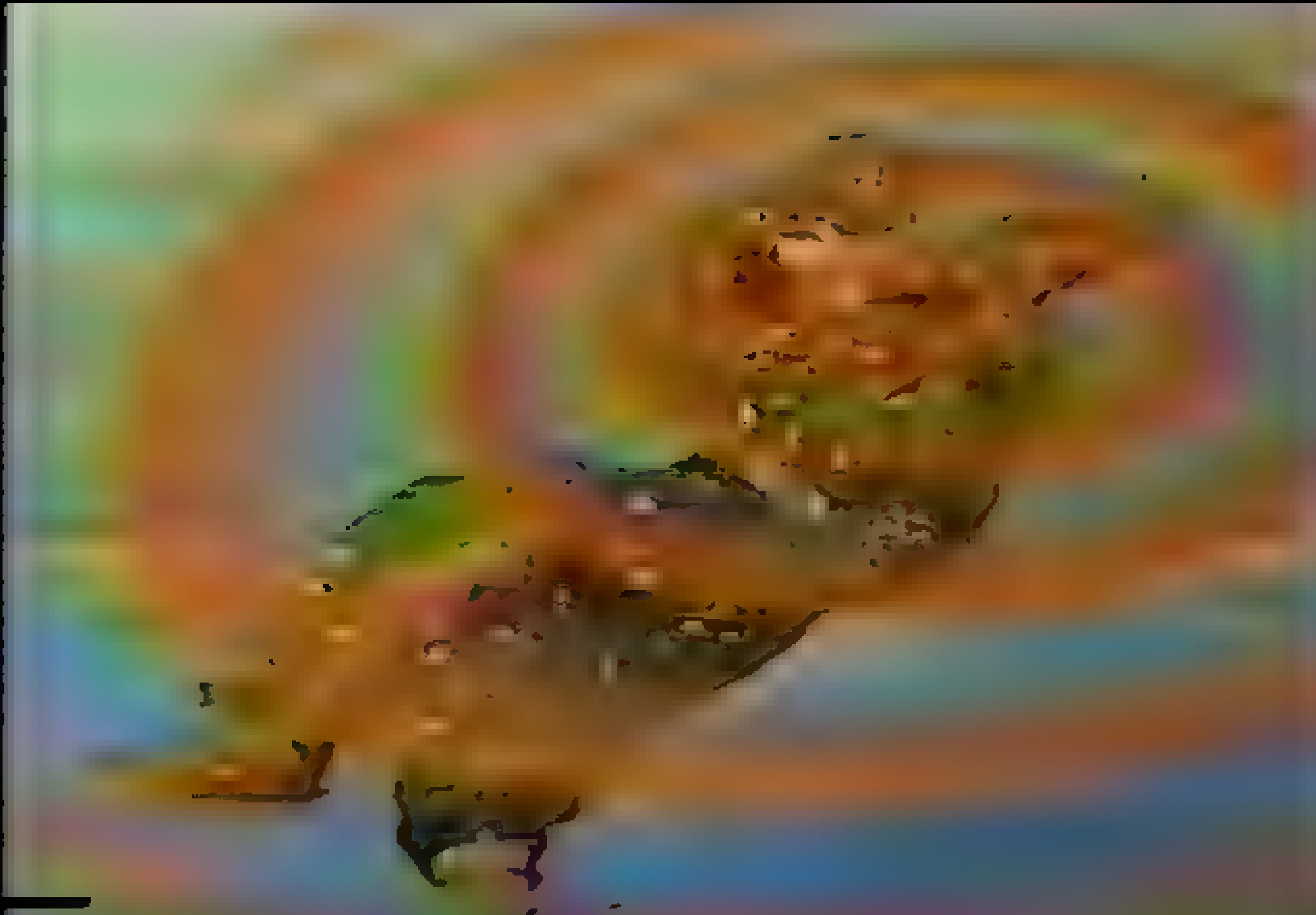

Is it true...you can heal?

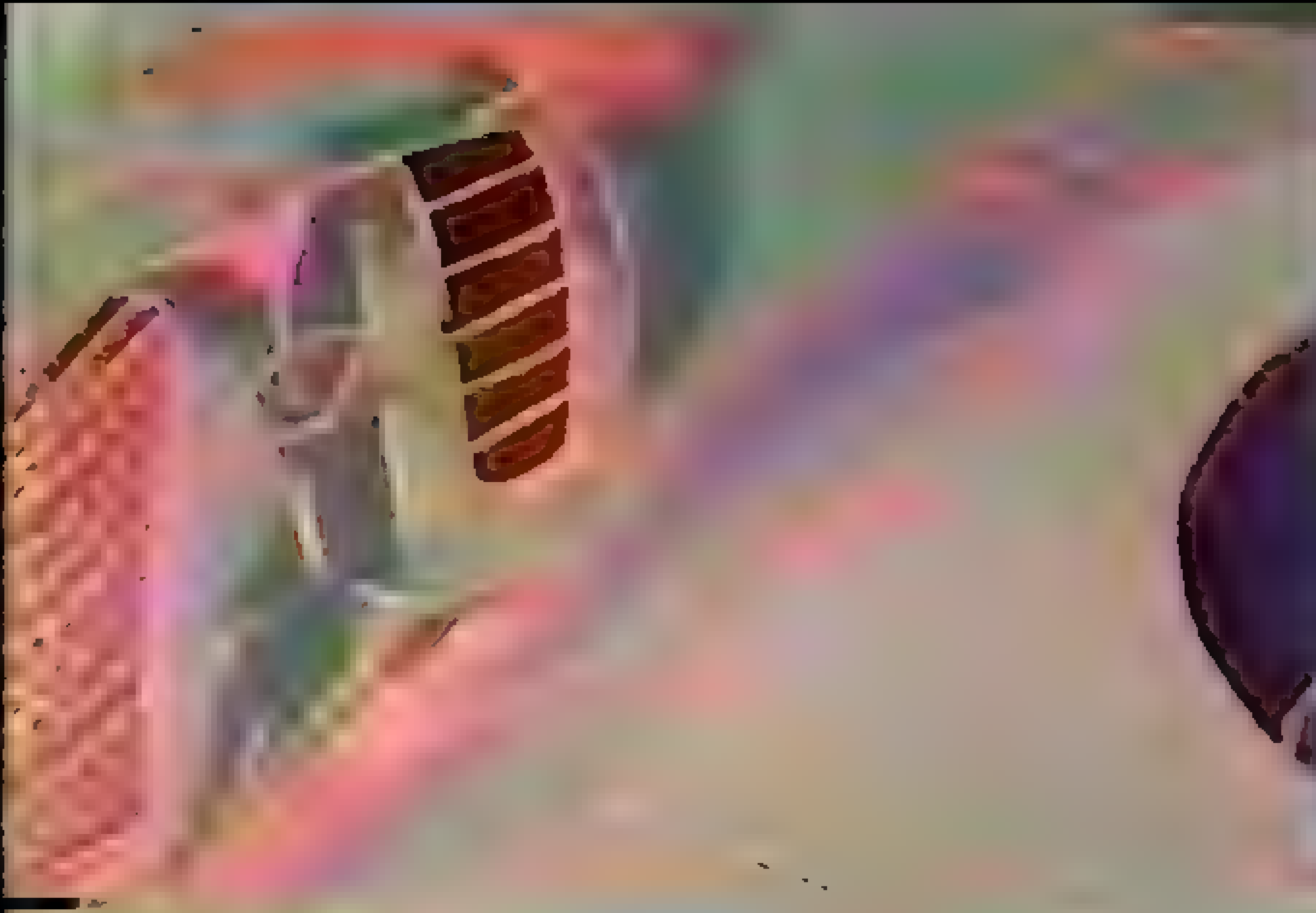

Is it true...you can heal?

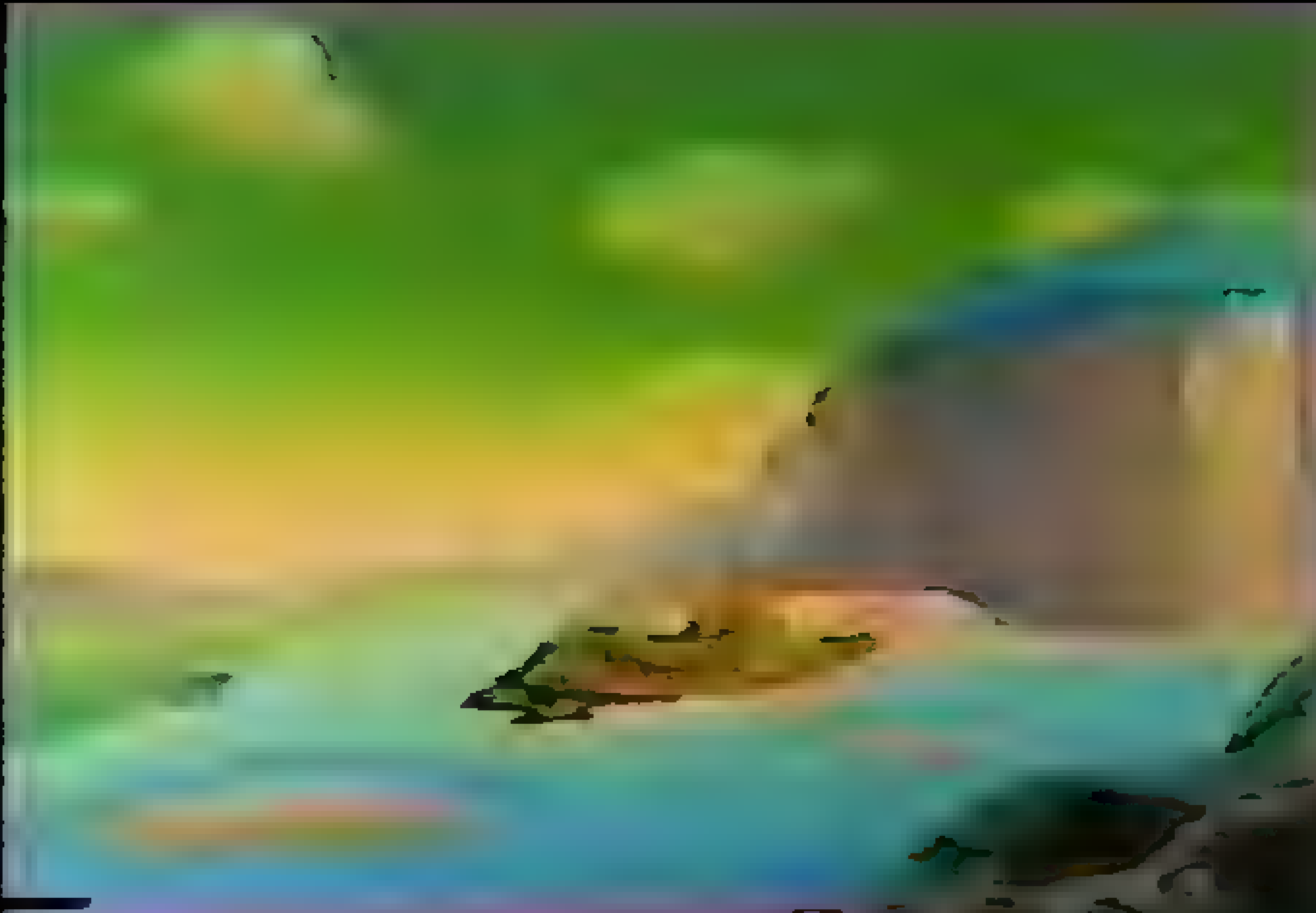

Is it true...you can hear?

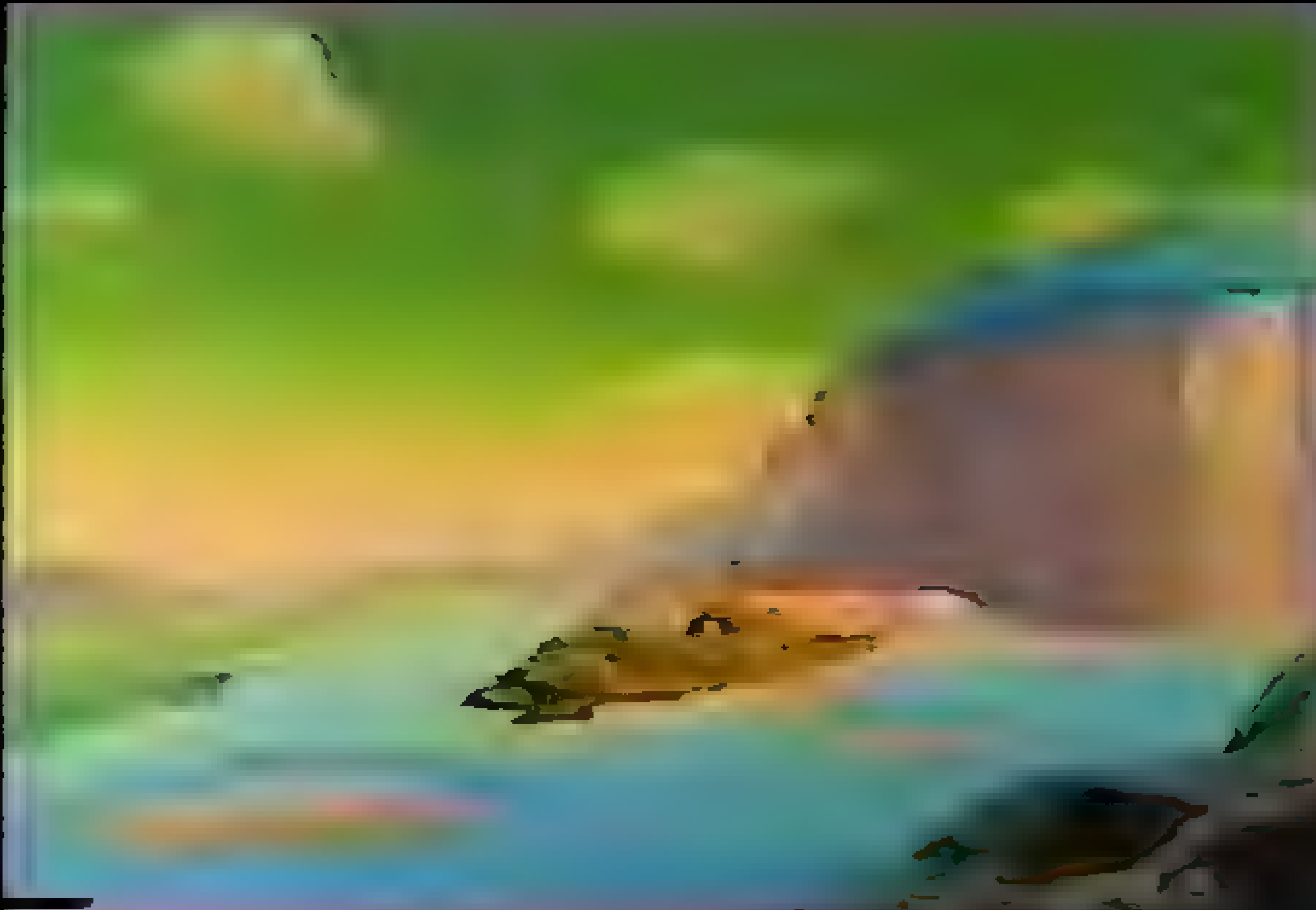


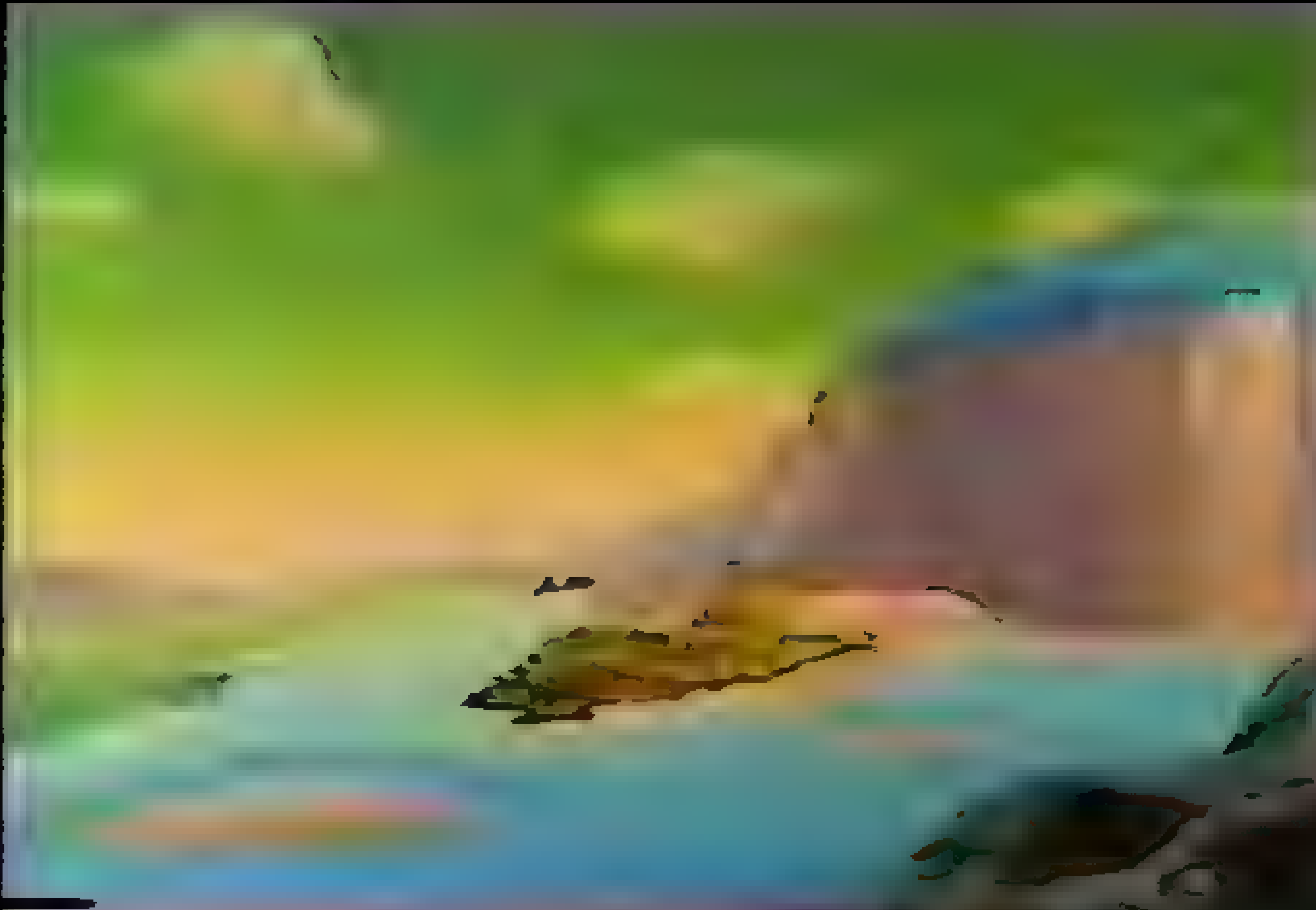








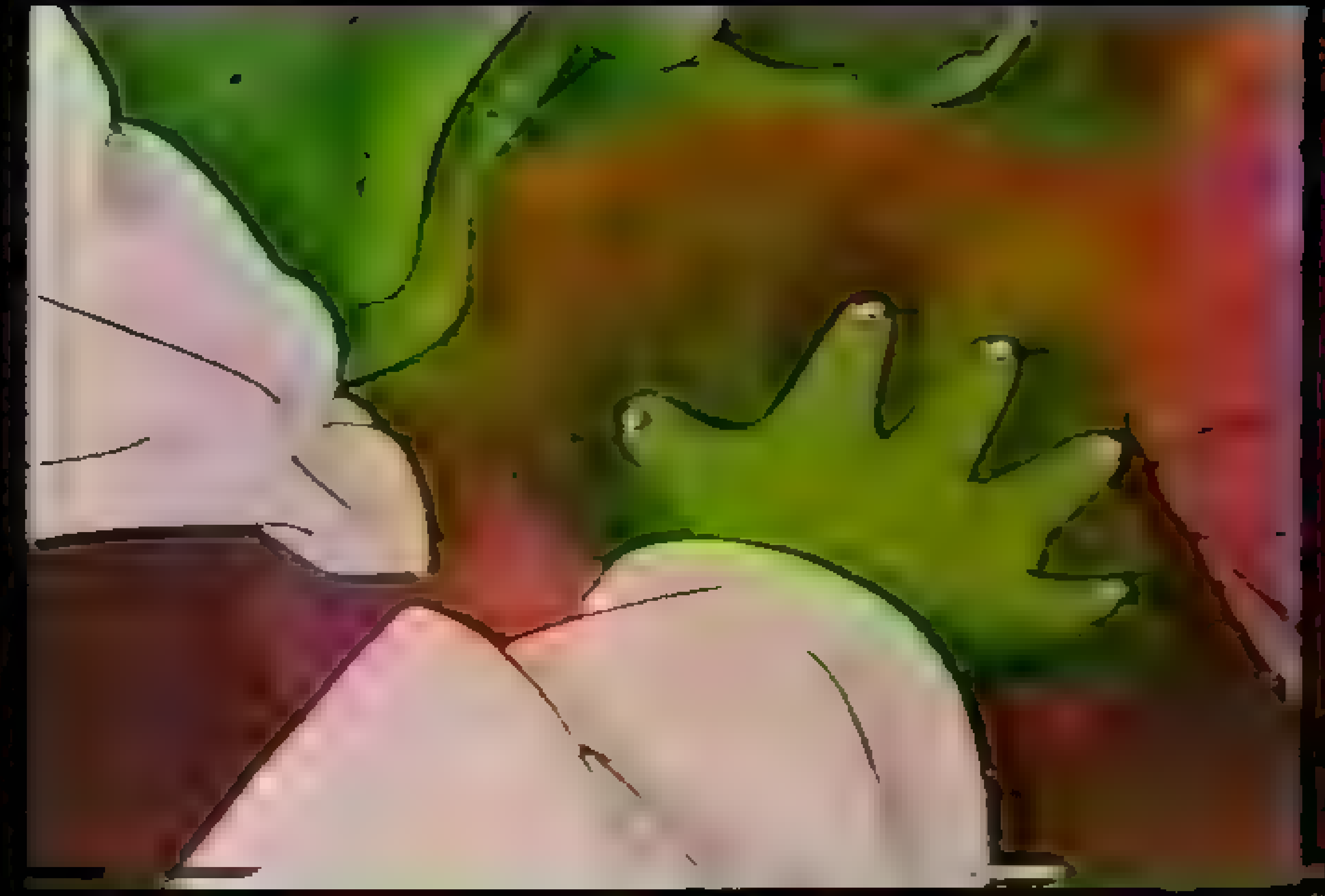


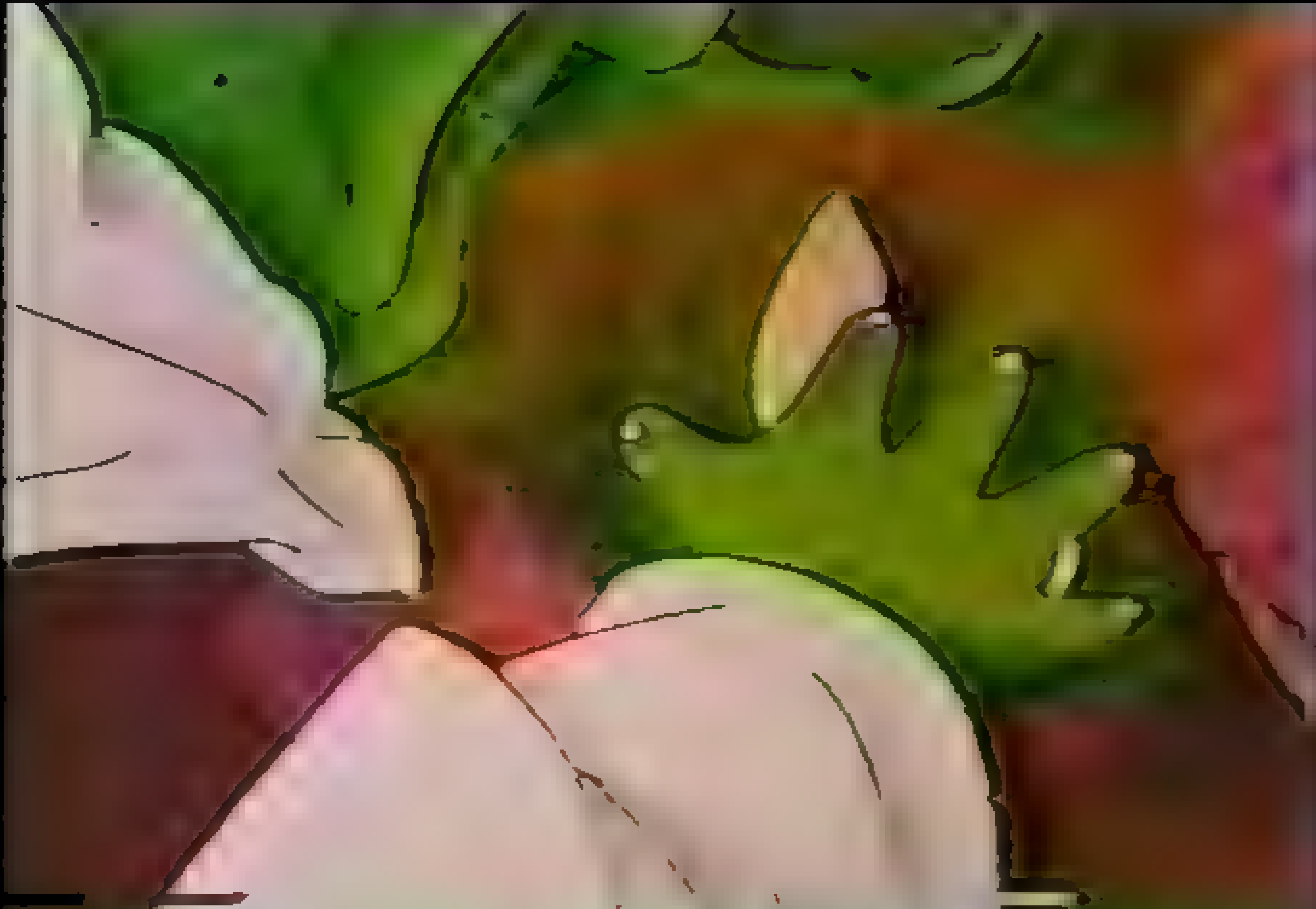





Derce_

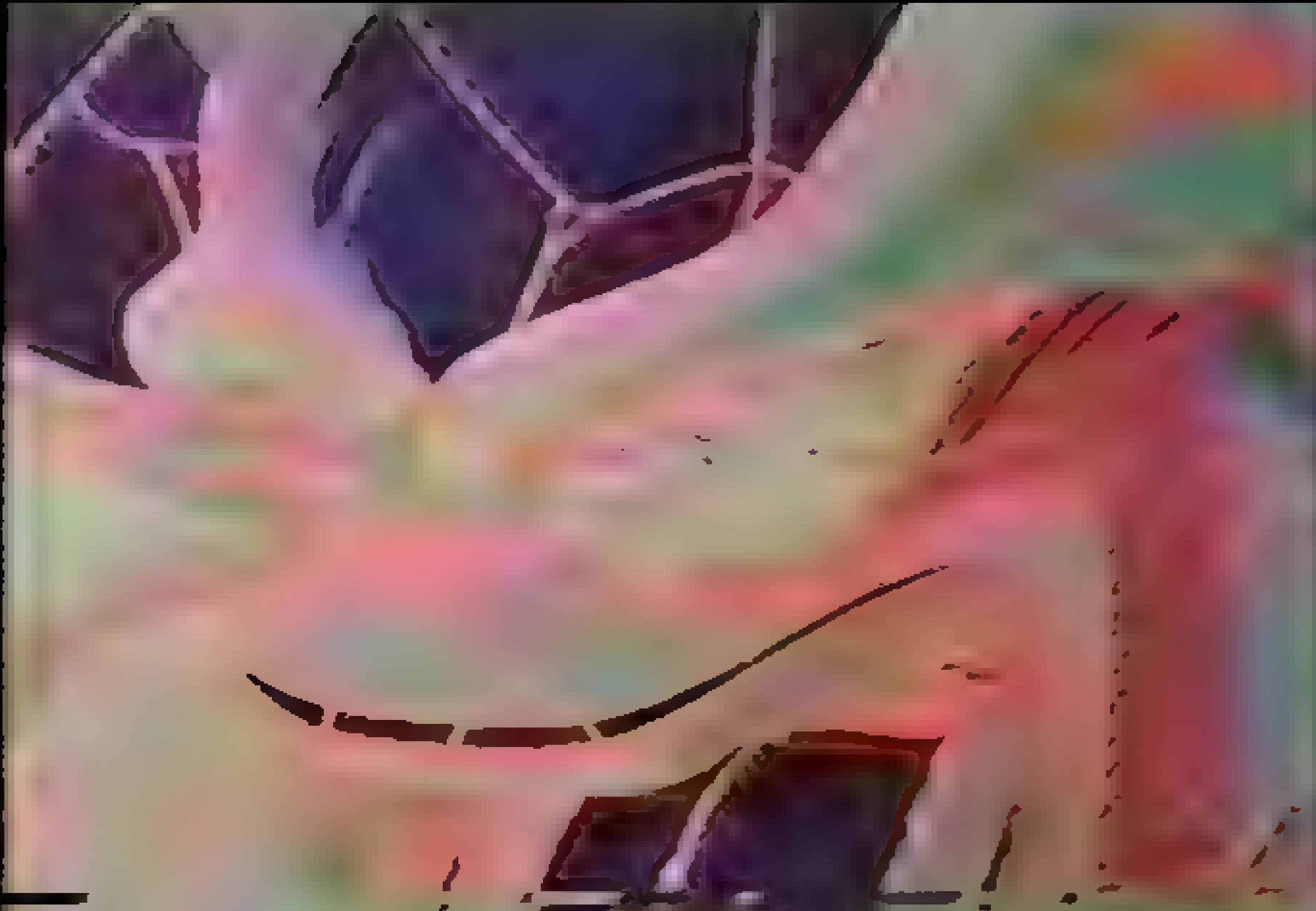




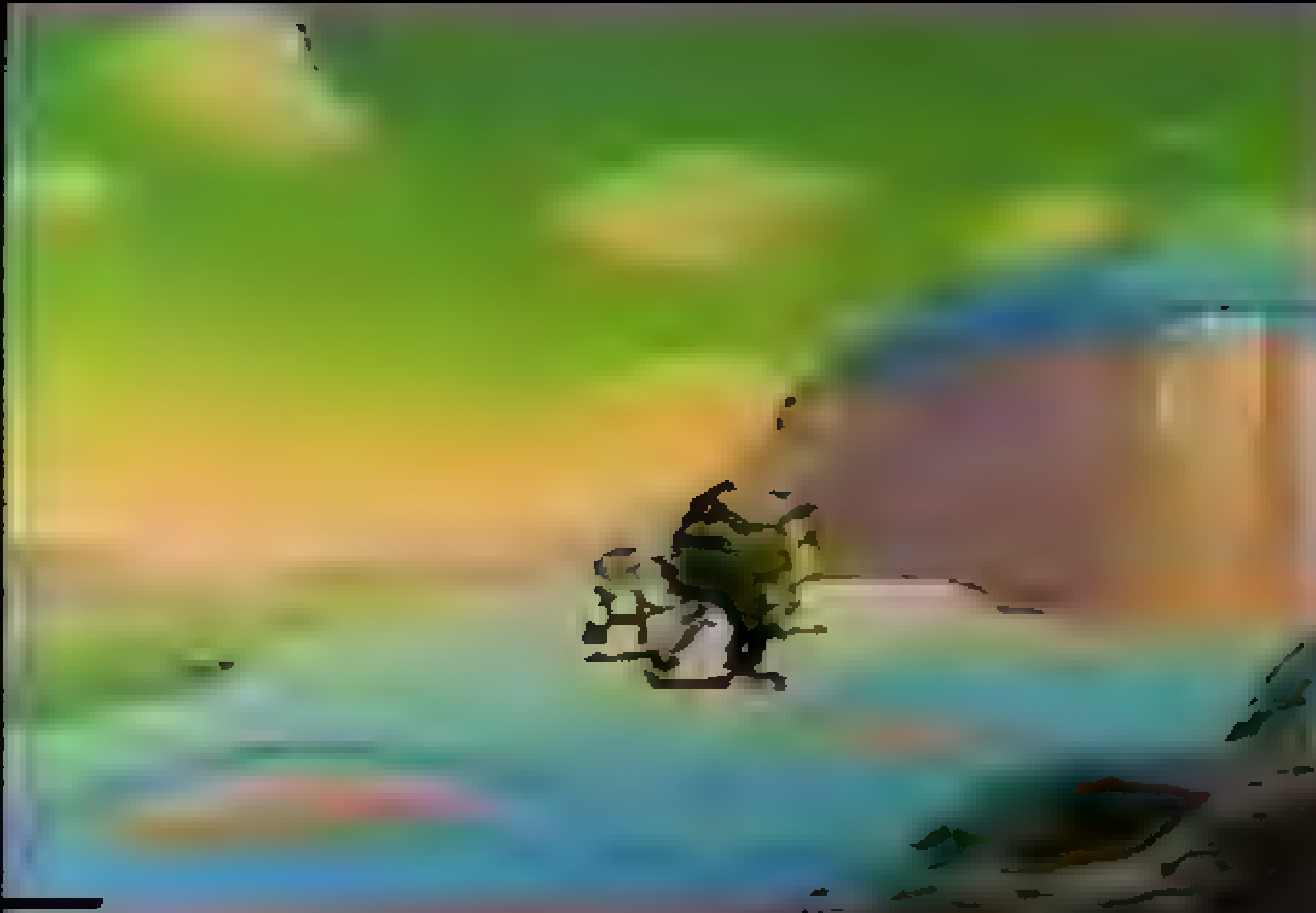


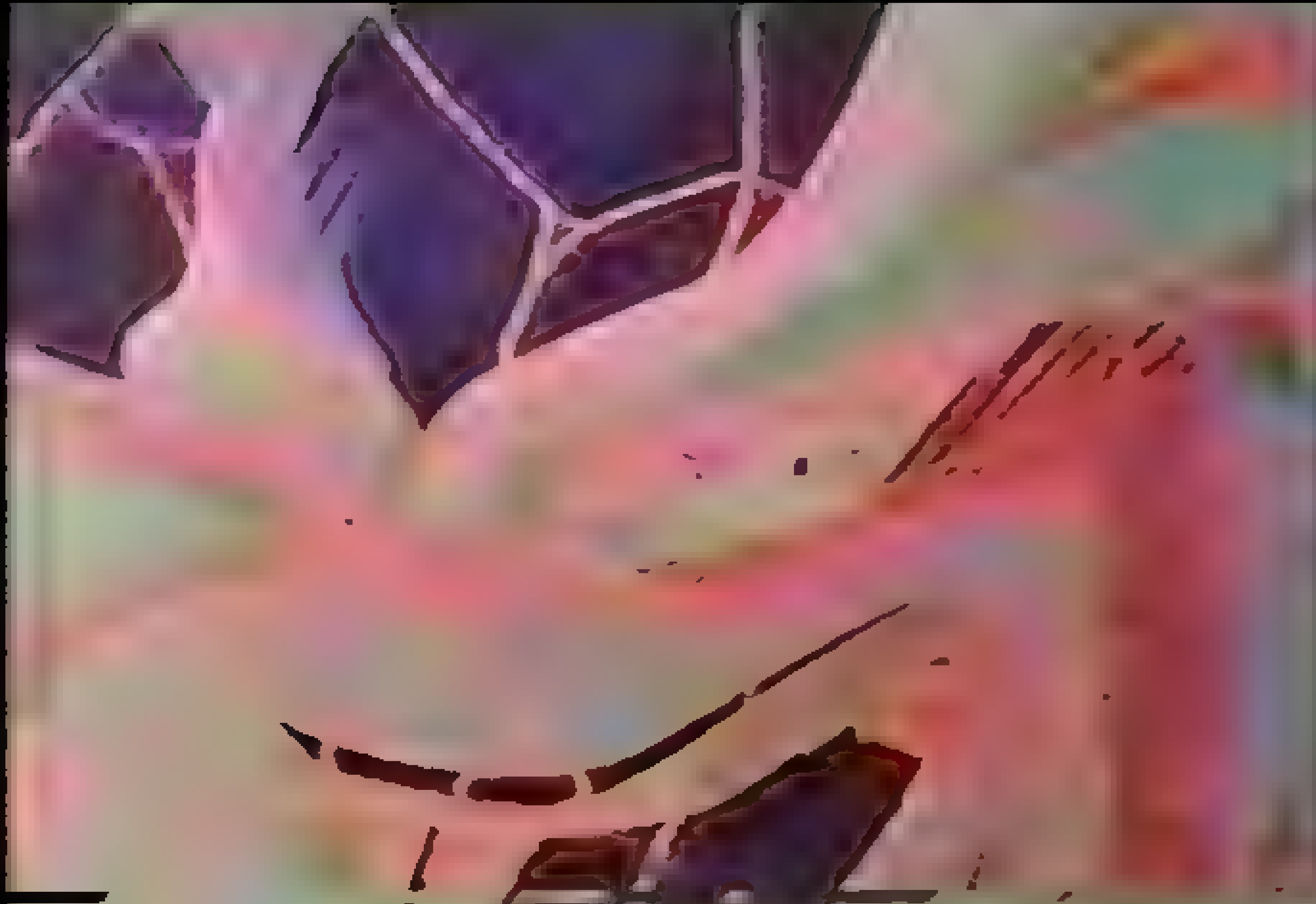






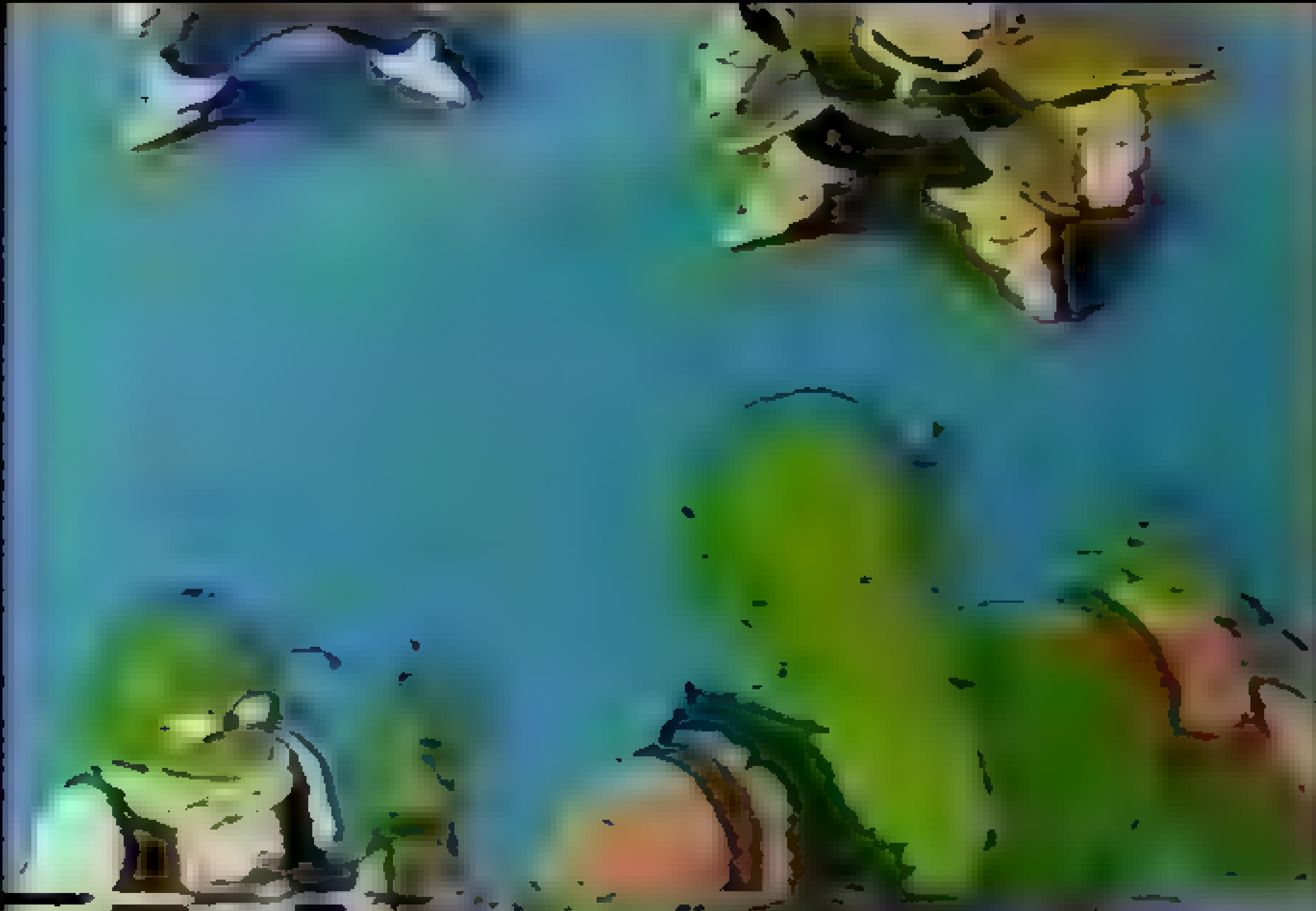




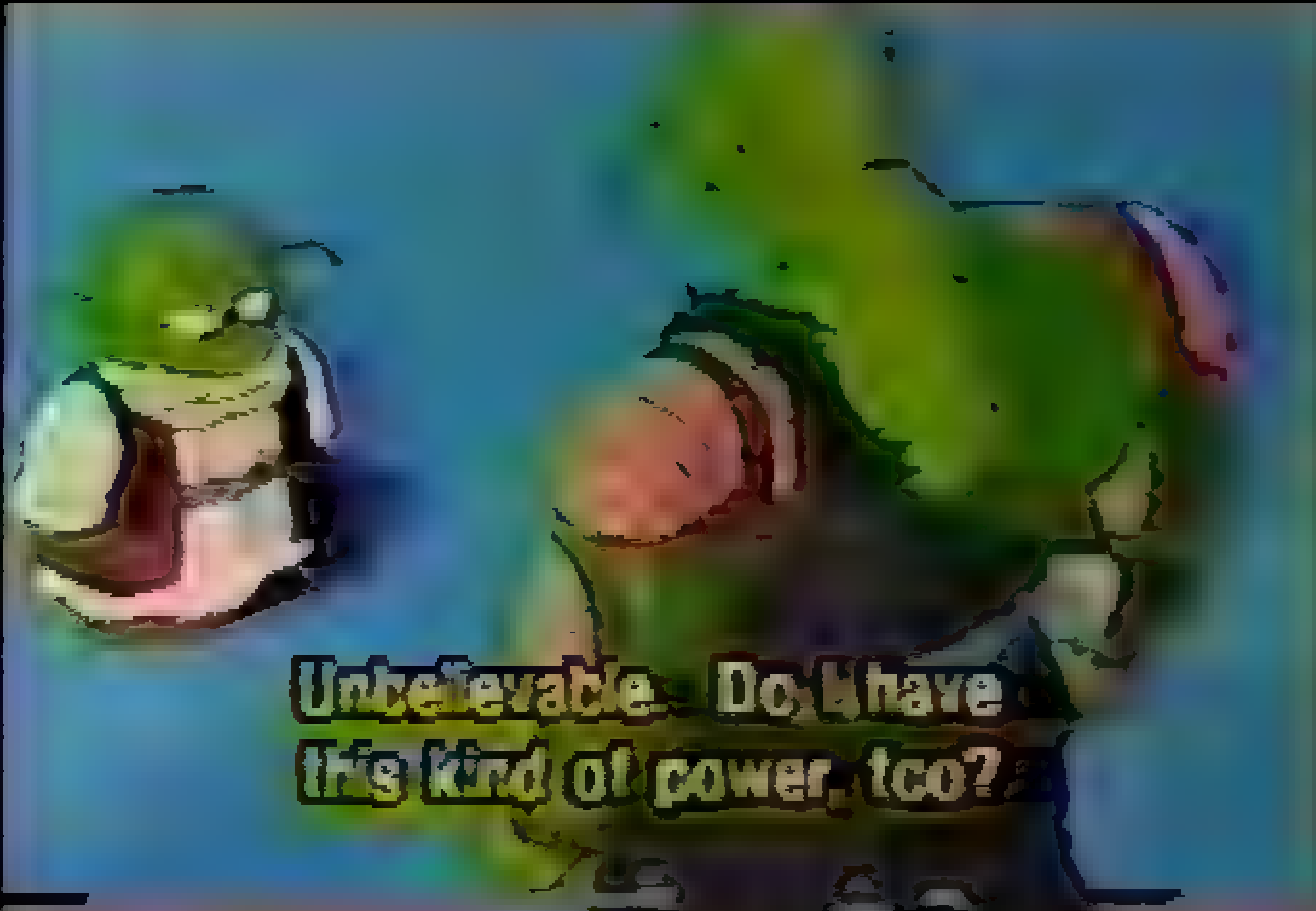


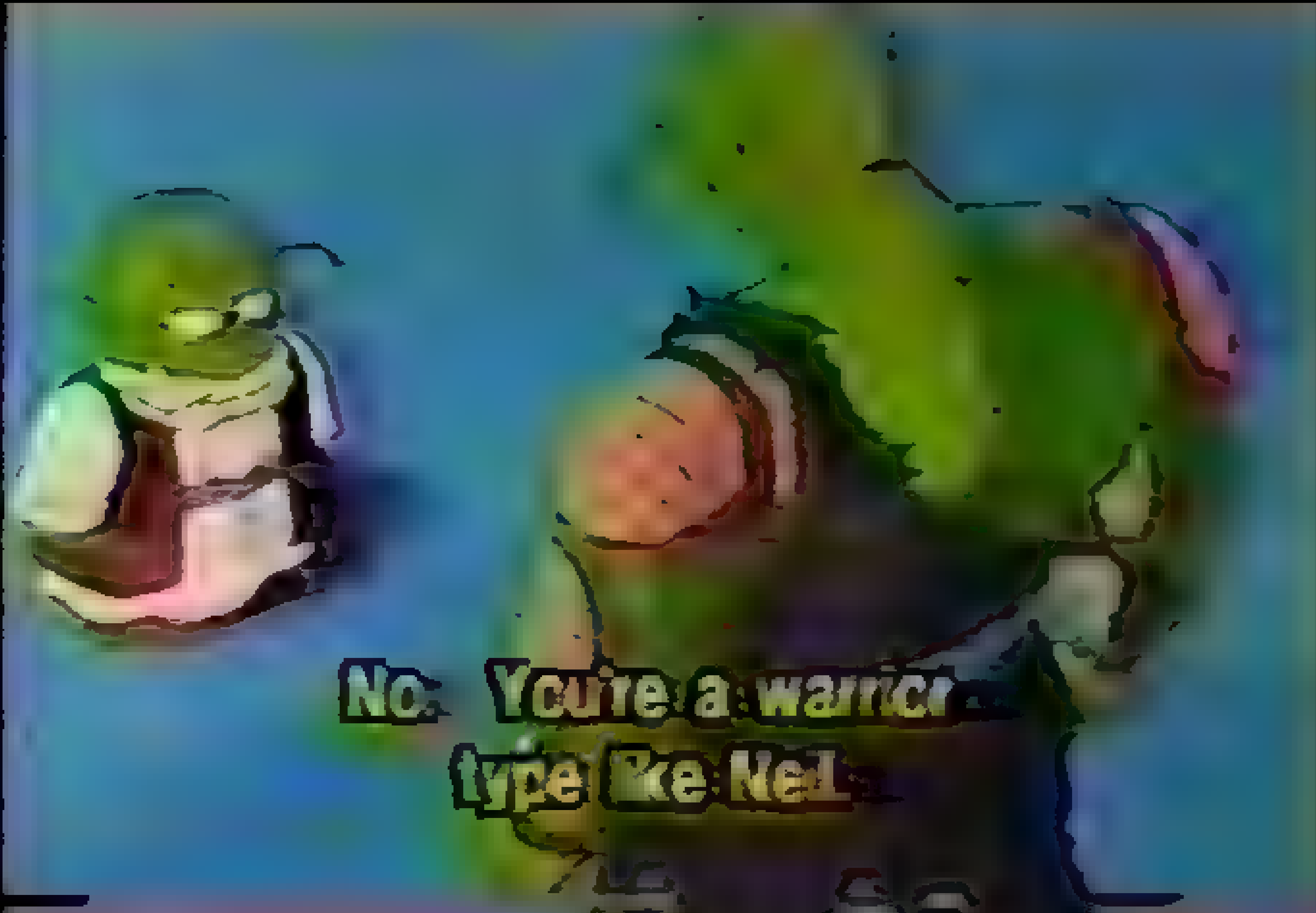

I see...so that's
what was going on.

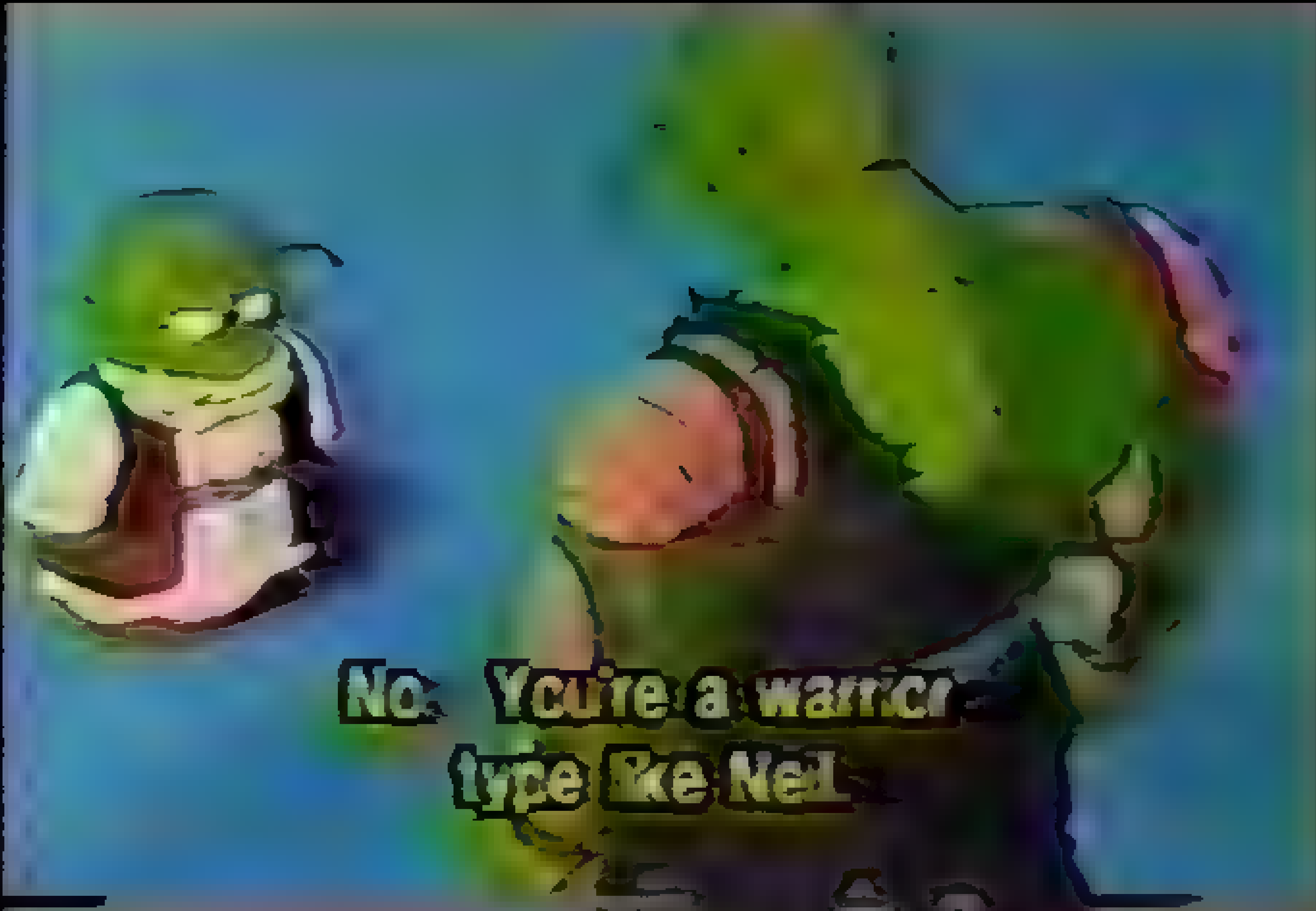

I see...so that's
what was going on.



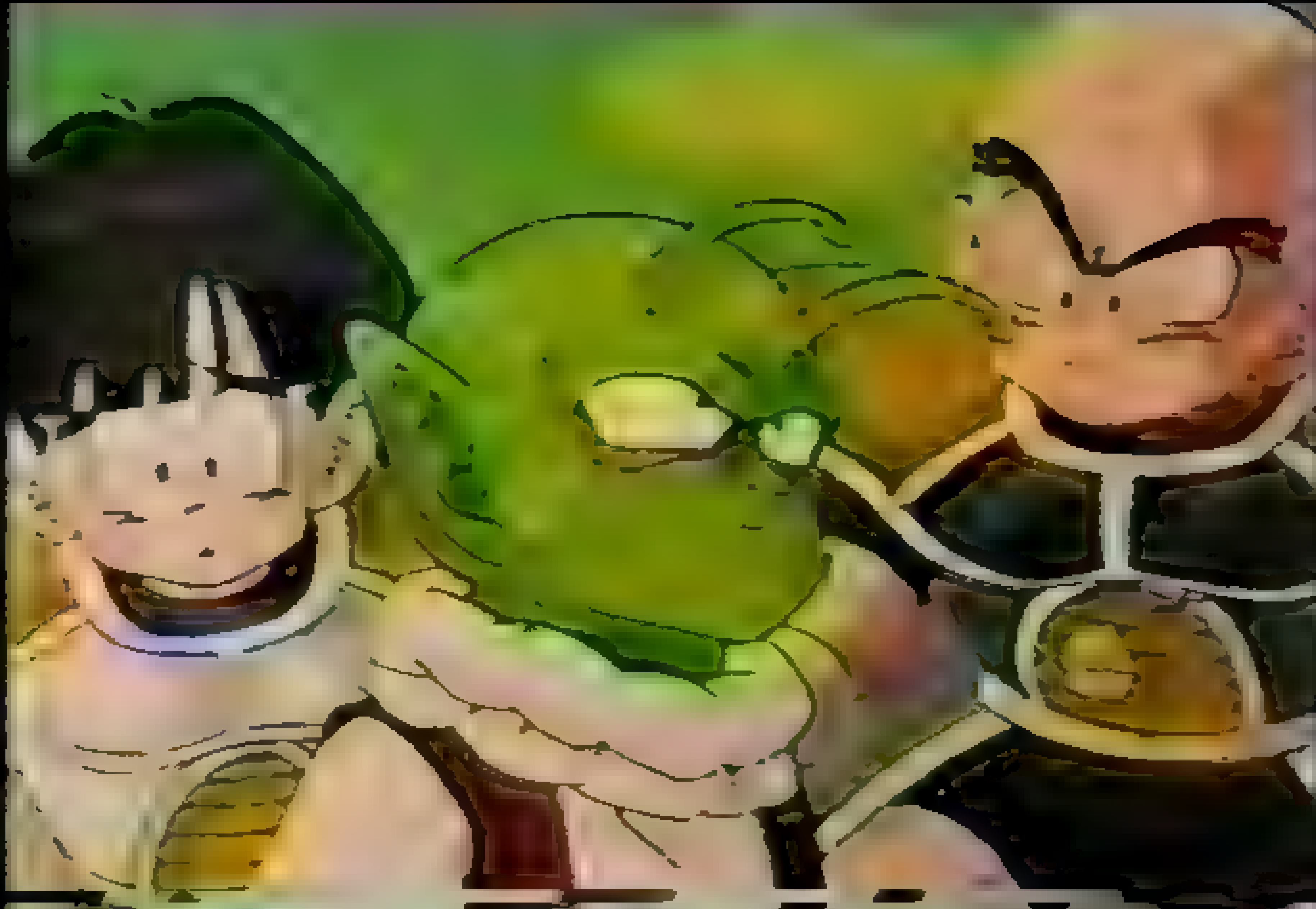

Unbelievable... Do I have this kind of power, too?


Unbelievable... Do I have
this kind of power, too?


No. You're a warrior
type like Nei.


No. You're a warrior
type like Neil






I understand why you
don't want to hear Bejeeta.

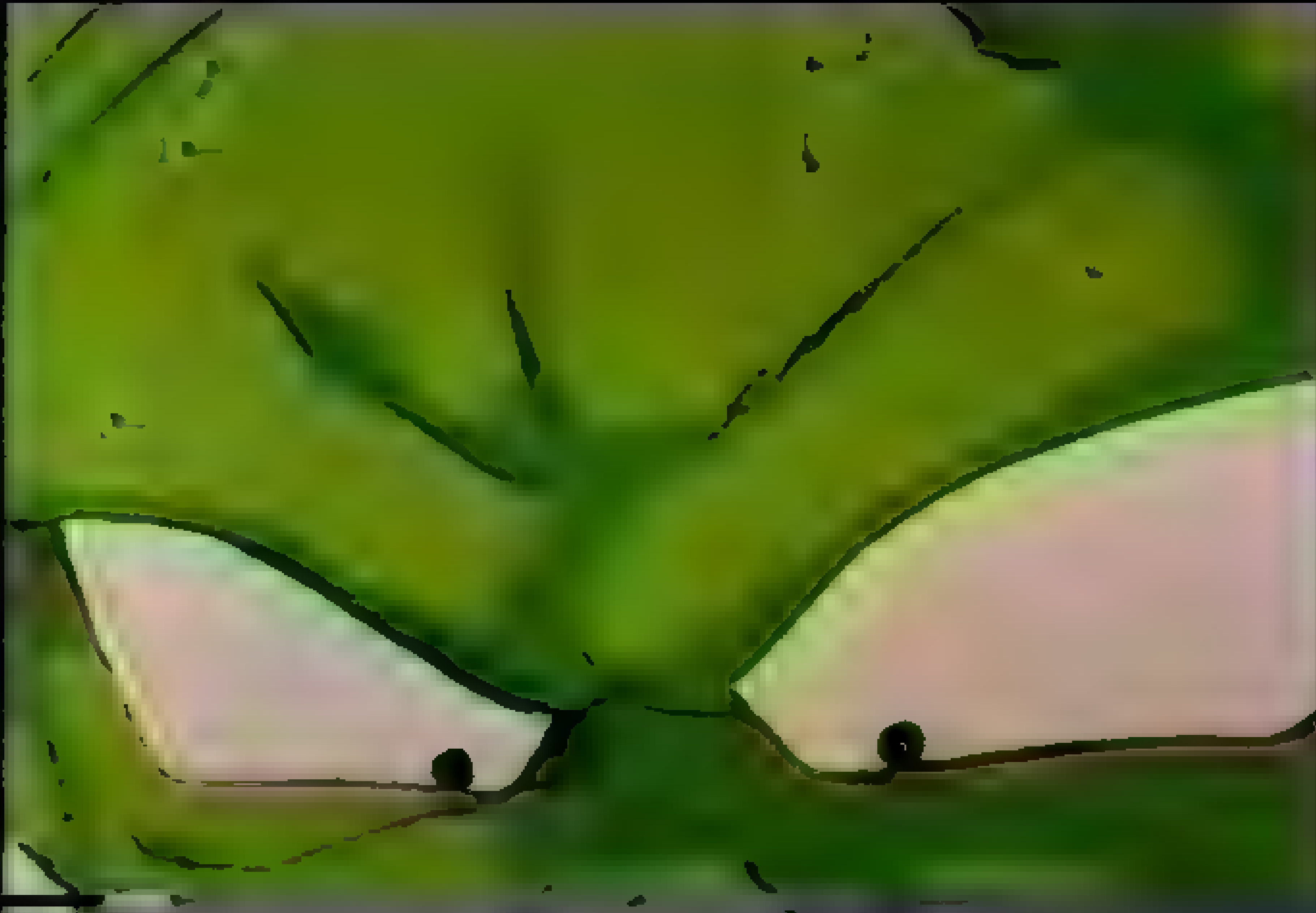

But we don't have
a choice. We need him.


But we don't have
a choice. We need him.




He






He's just like Freezer!
He killed lots of Nameccians!


He's just like Freezer!
He killed lots of Nameccians!



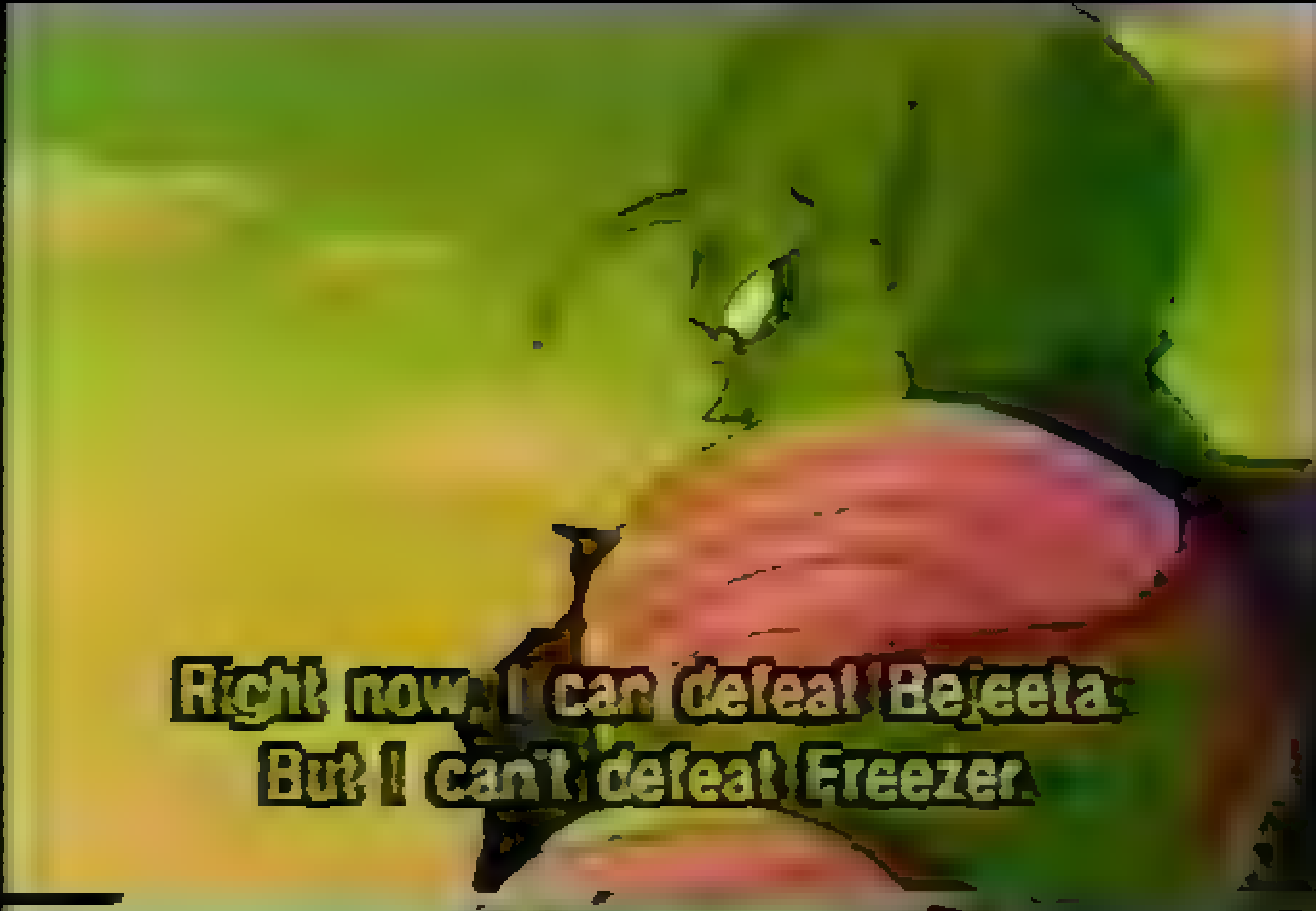





Please heal him.




Right now, I can defeat Bejeeta.
But I can't defeat Freezer.

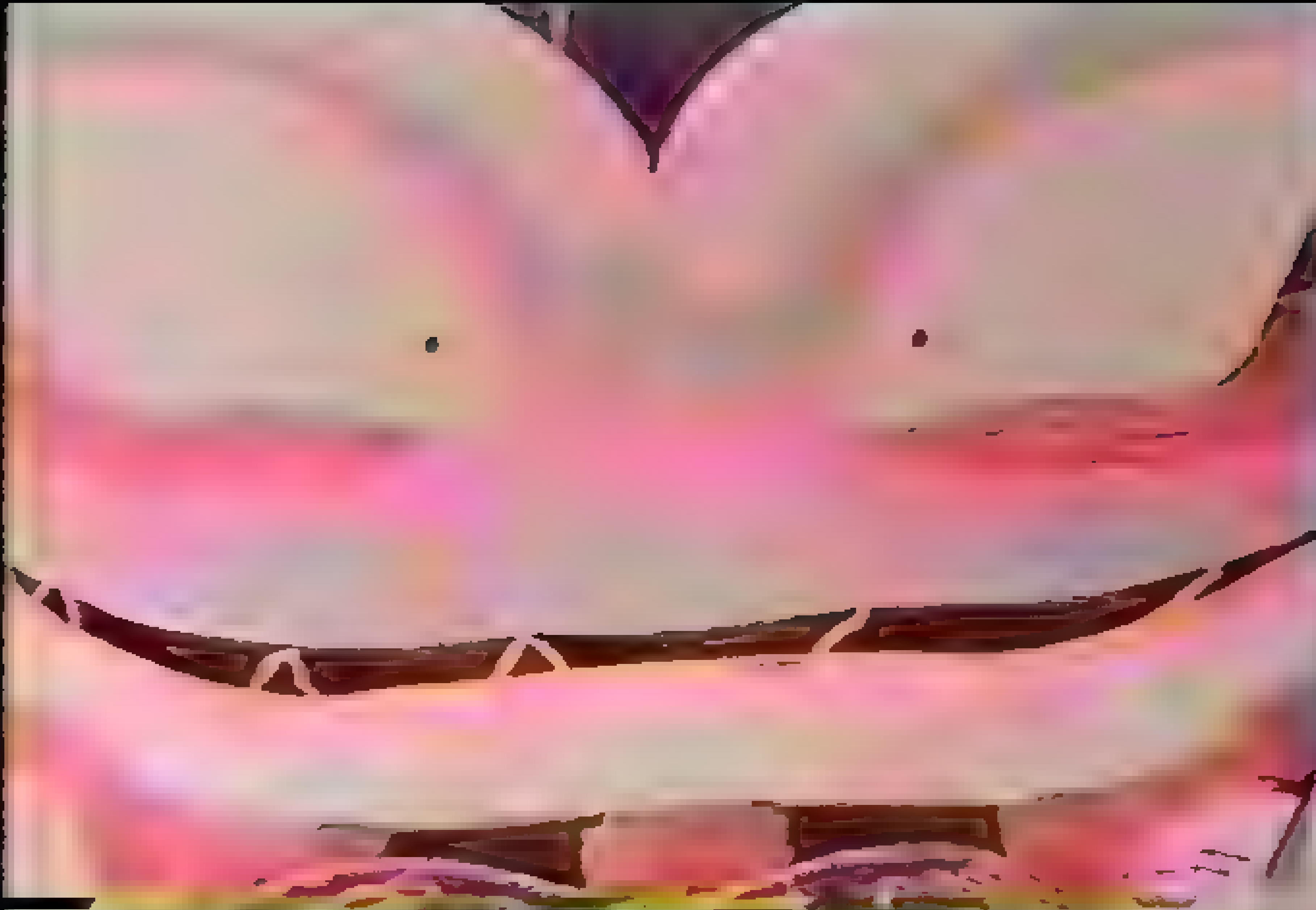

Right now, I can defeat Bejeeta.
But I can't defeat Freezer.


Right now, I can defeat Bejeeta.
But I can't defeat Freezer.



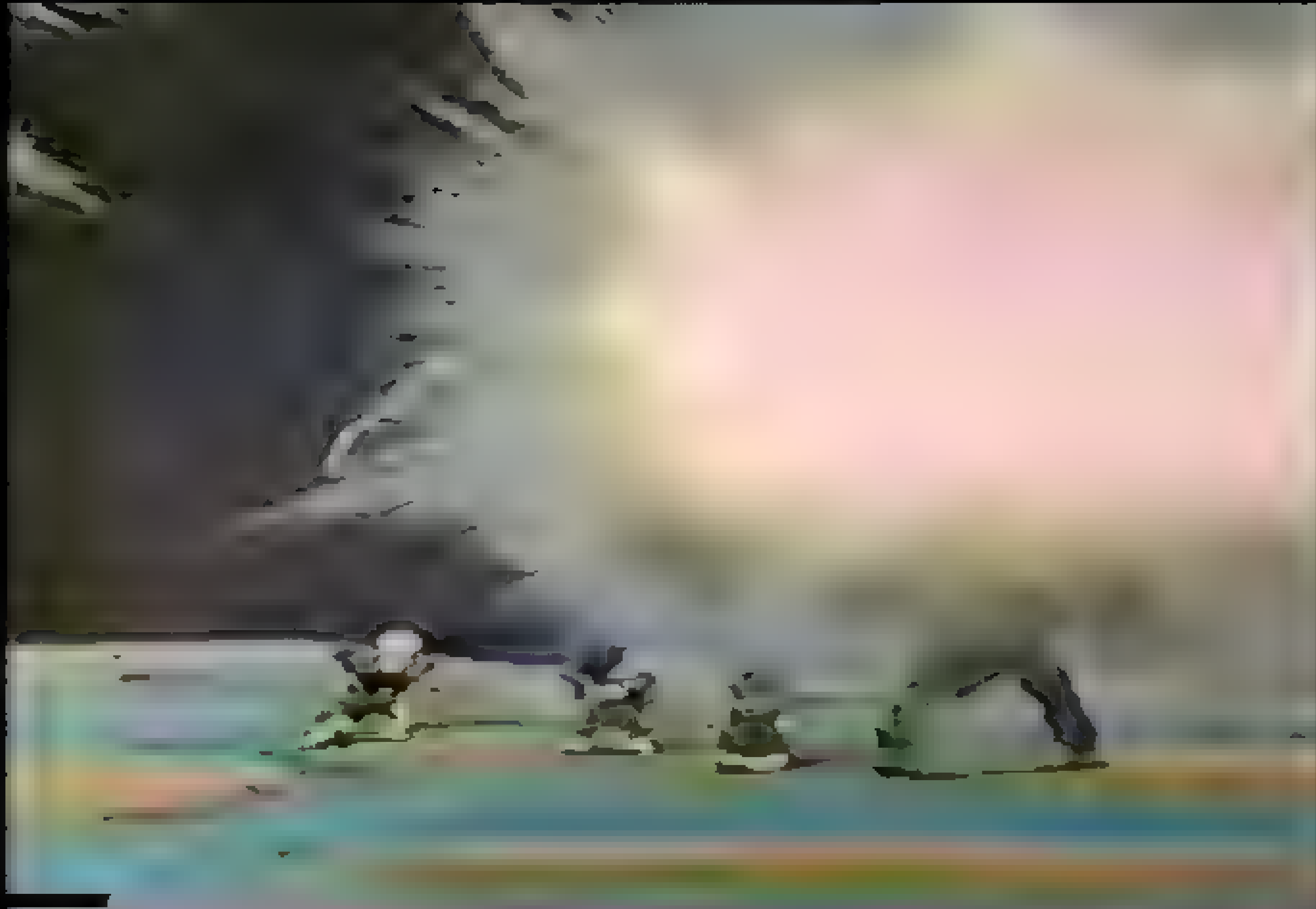






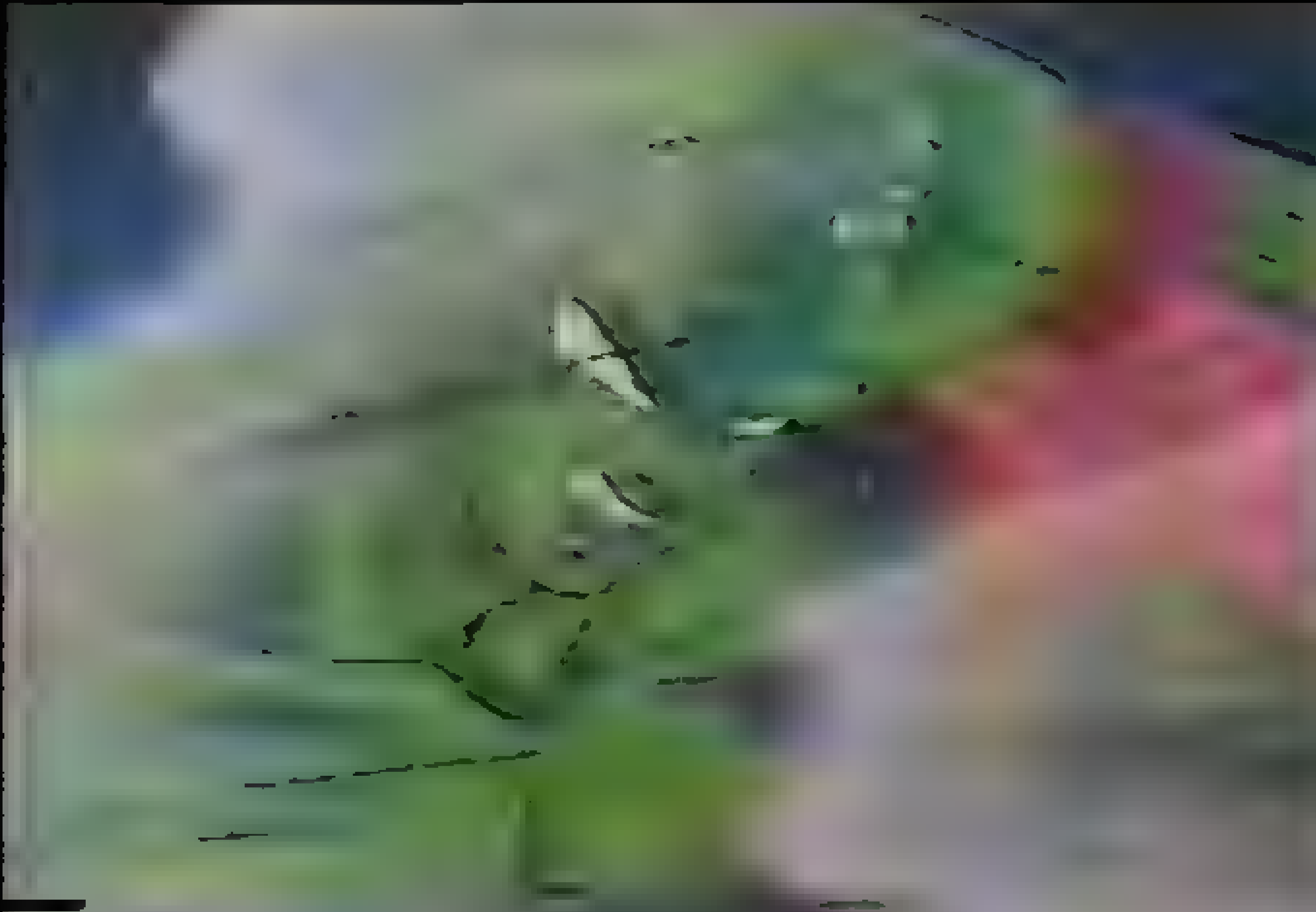






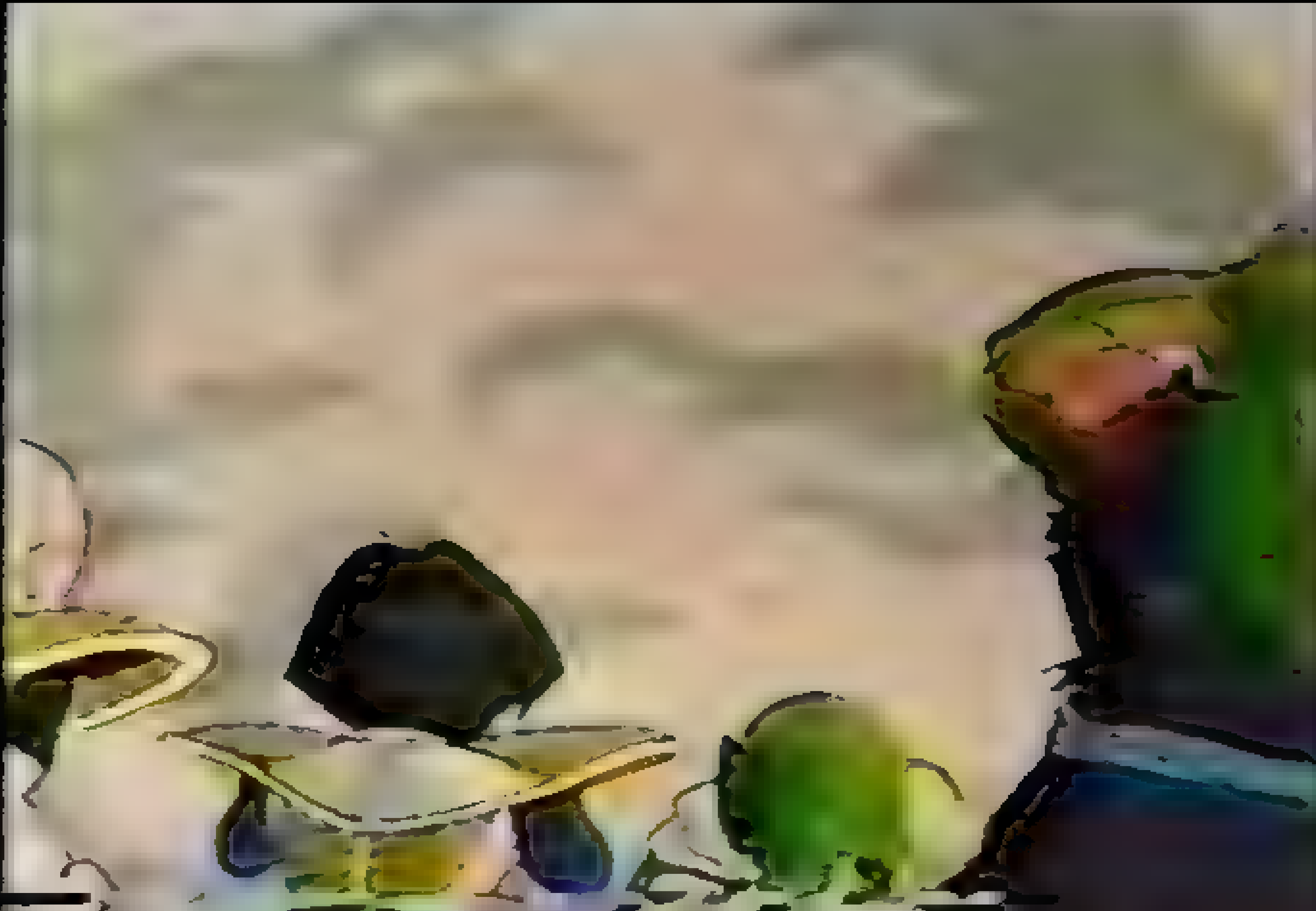


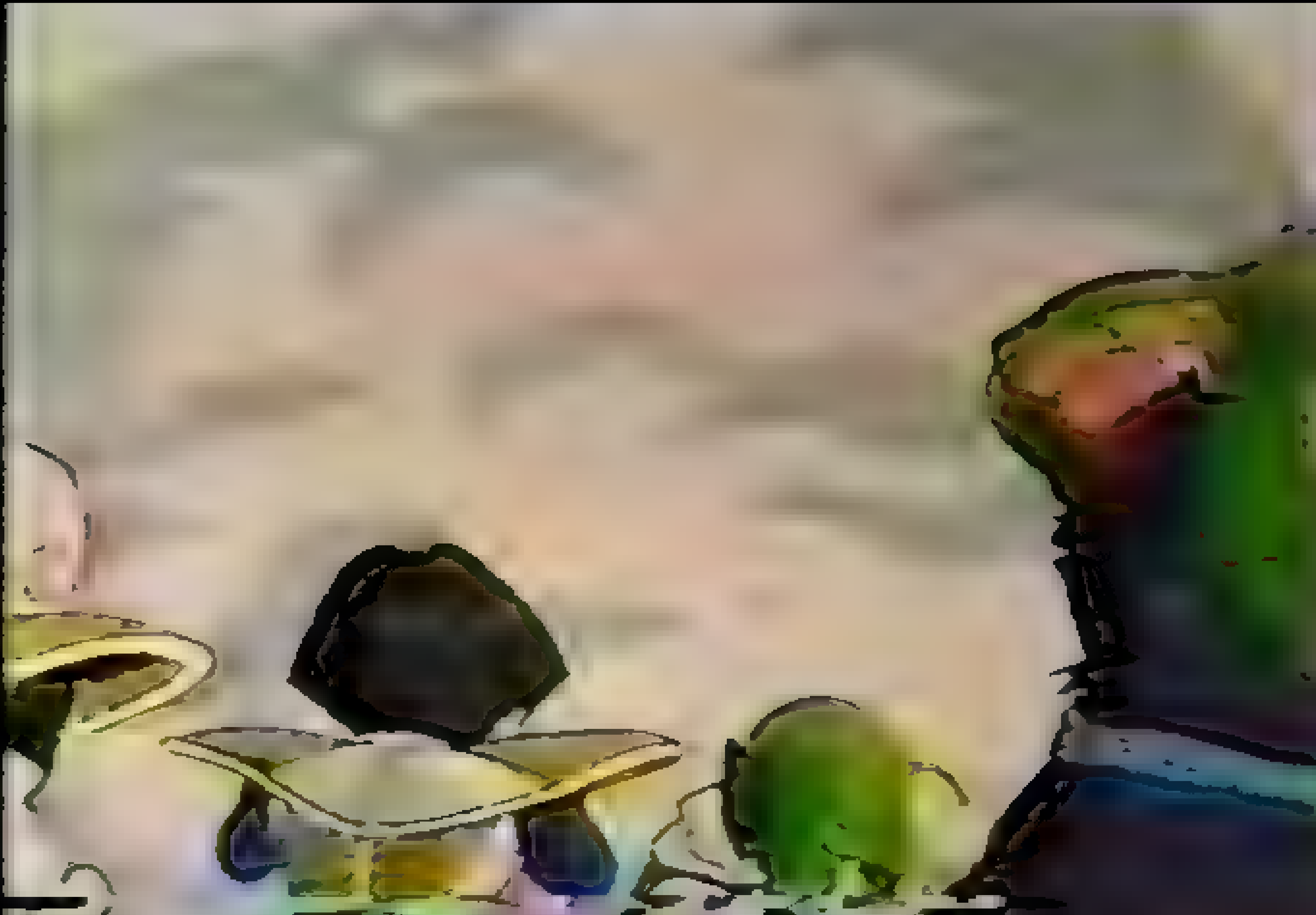

Is it Freezer?

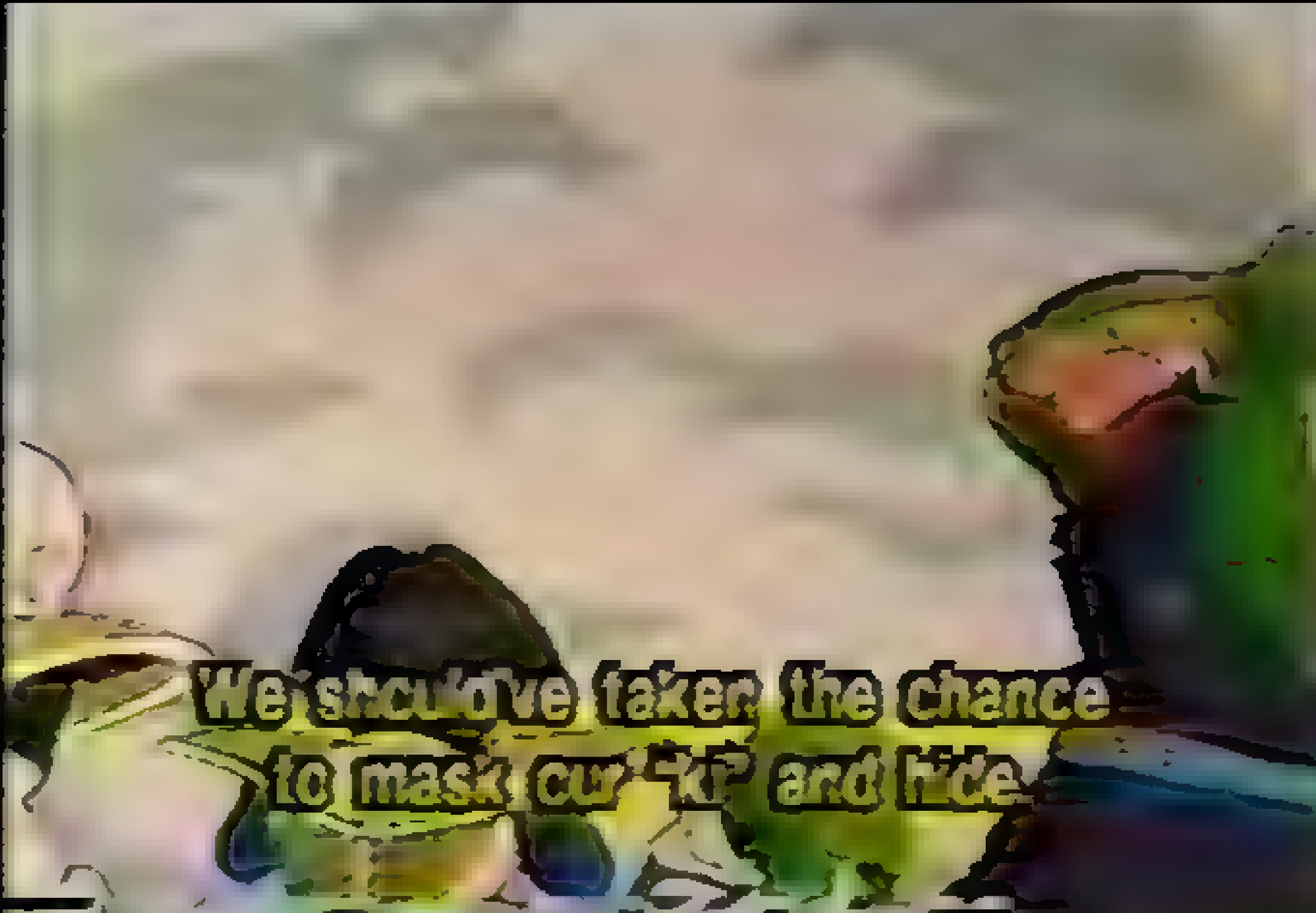


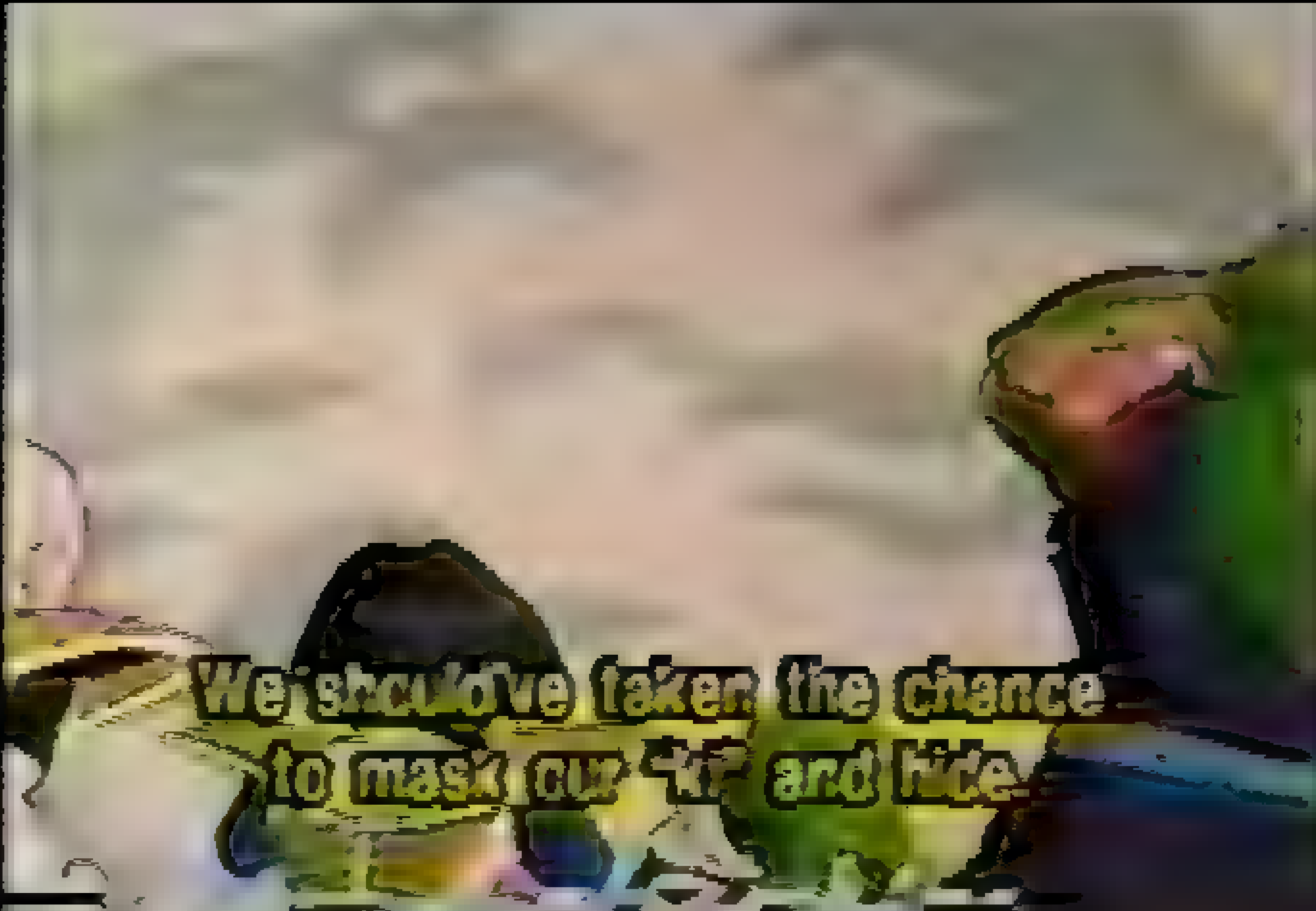

He's completed
his transformation.

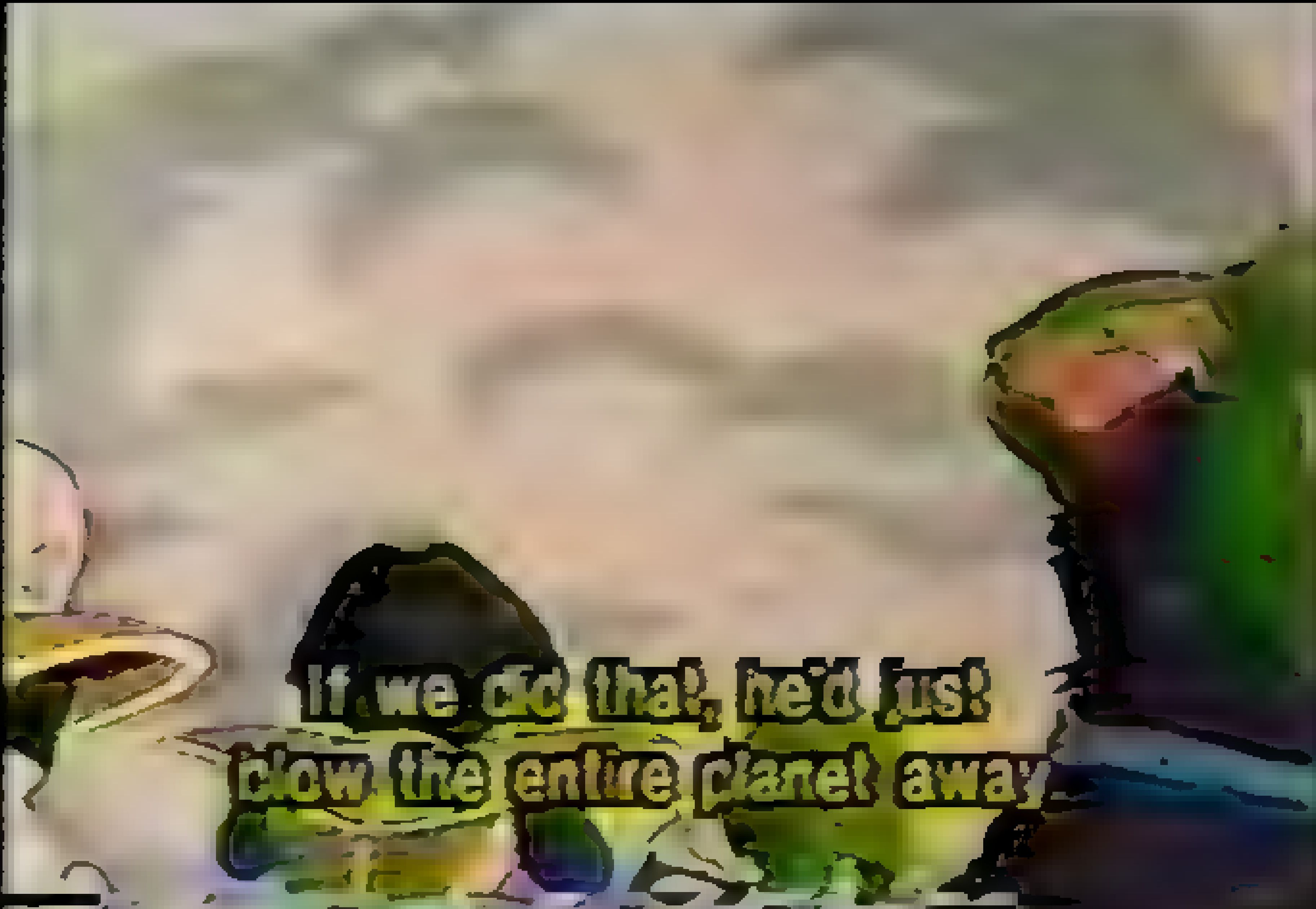


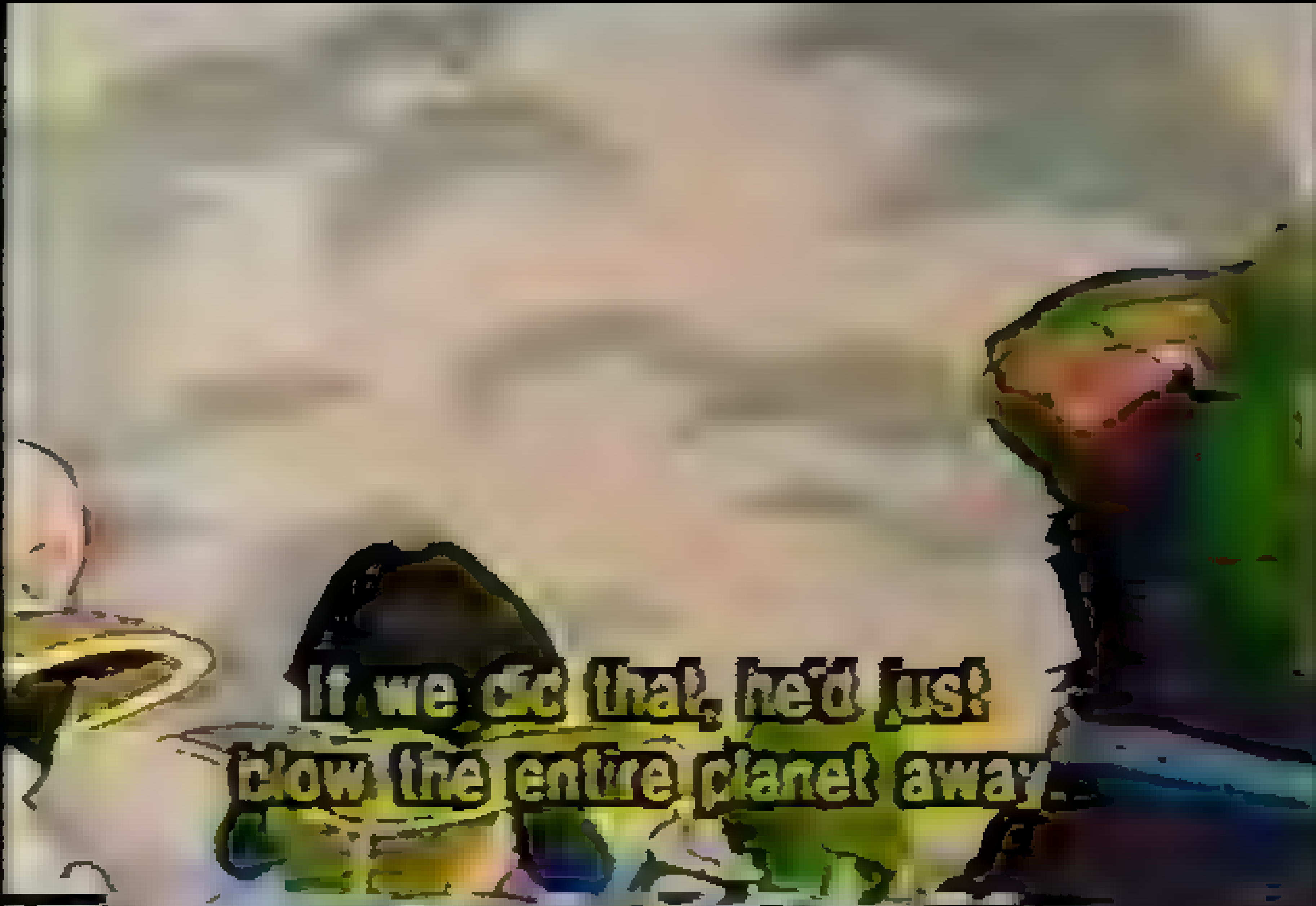





We should've taken the chance
to mask our "it" and hide.


We should've taken the chance
to mask our "it" and hide.

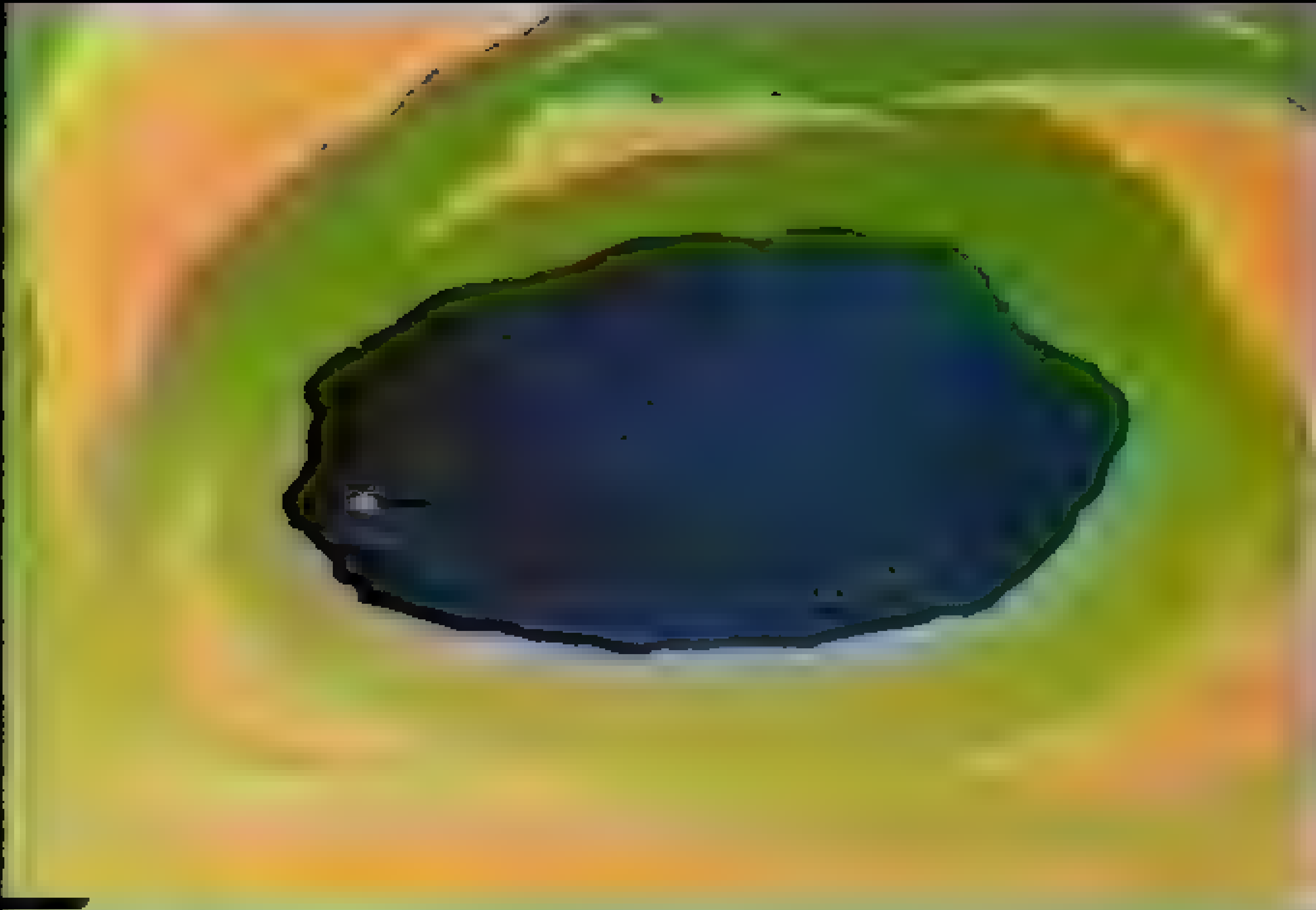

If we did that, he'd just
blow the entire planet away

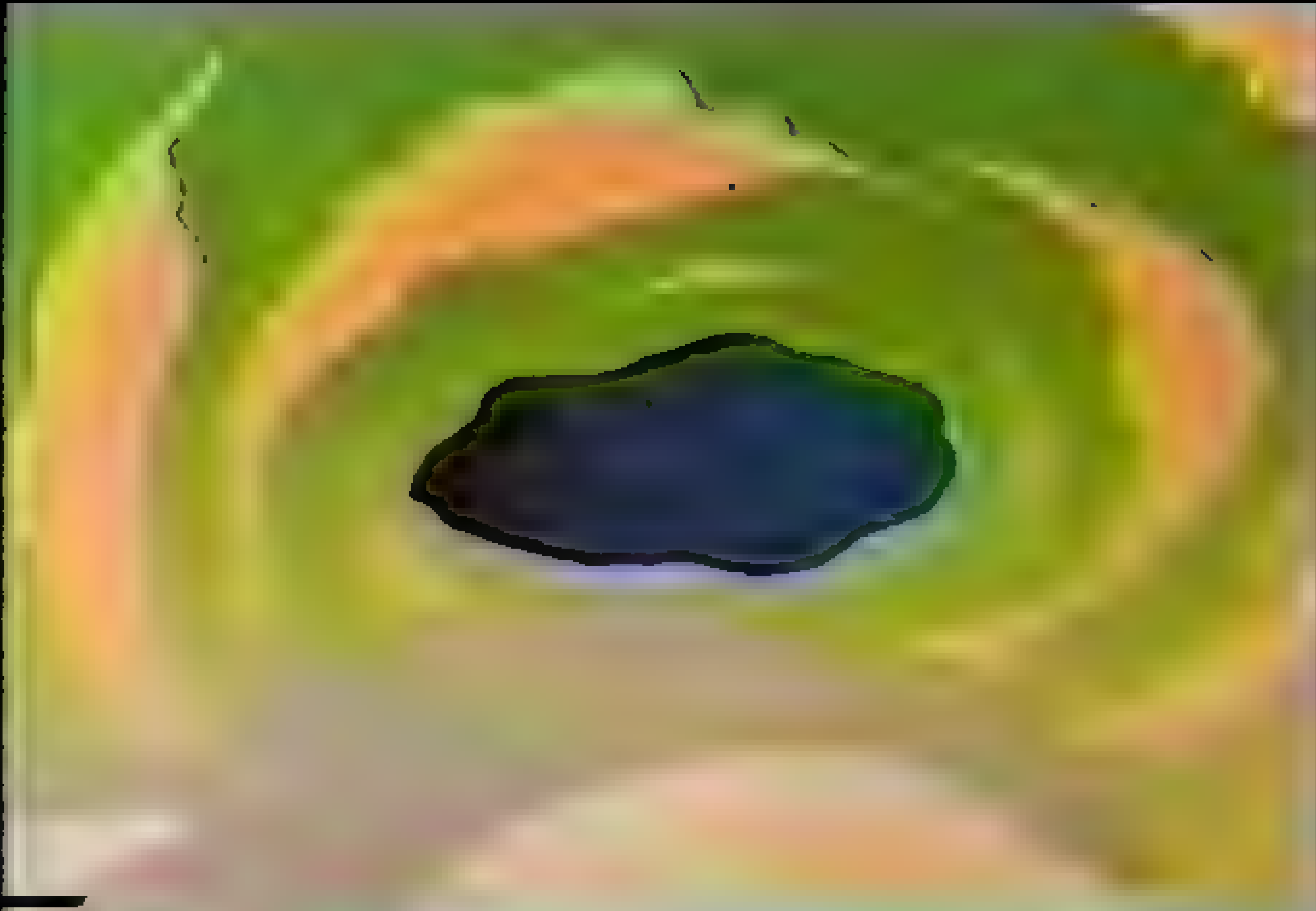

If we did that, he'd just
blow the entire planet away.




He has no more
use for this planet!


He has no more
use for this planet!



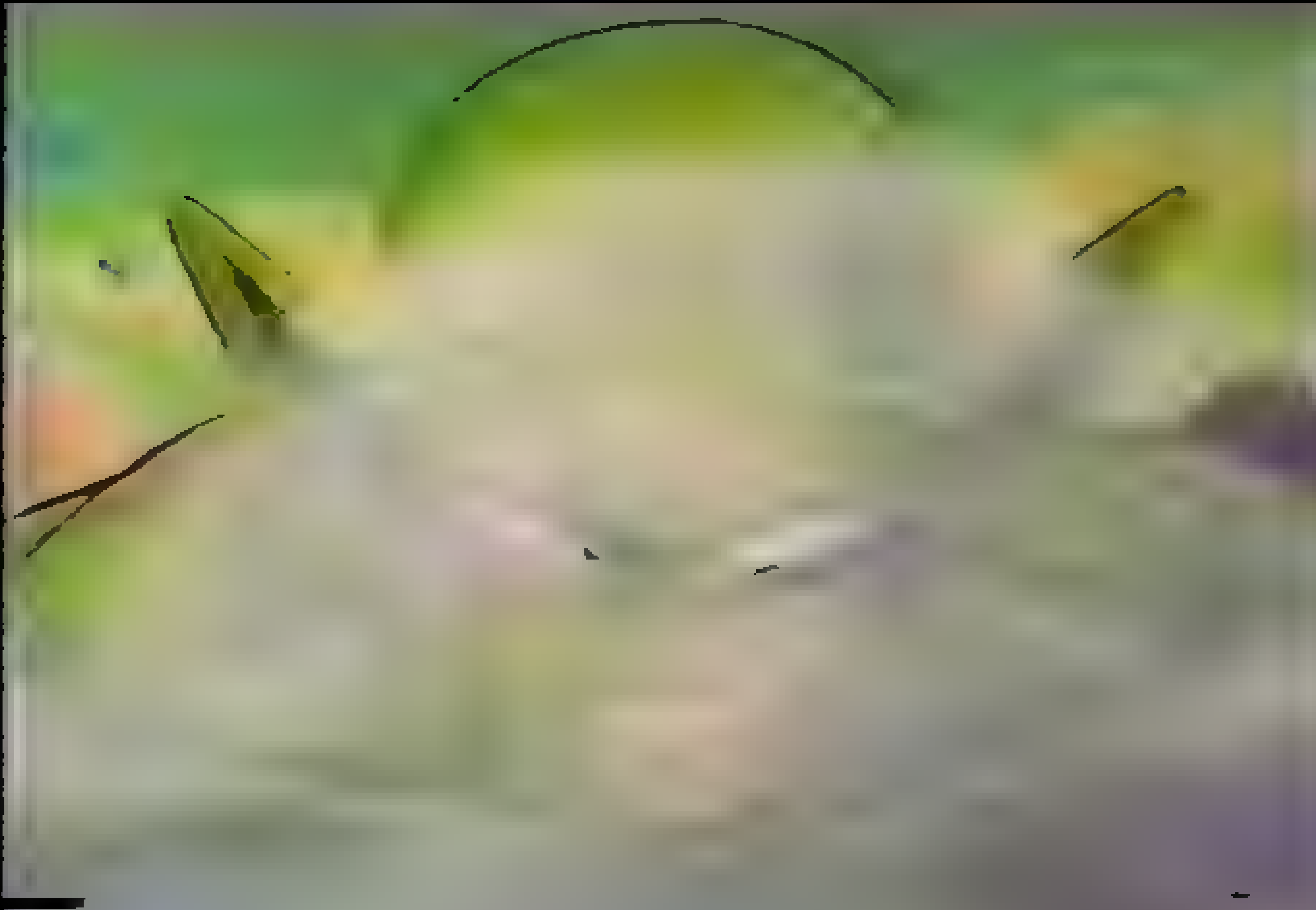


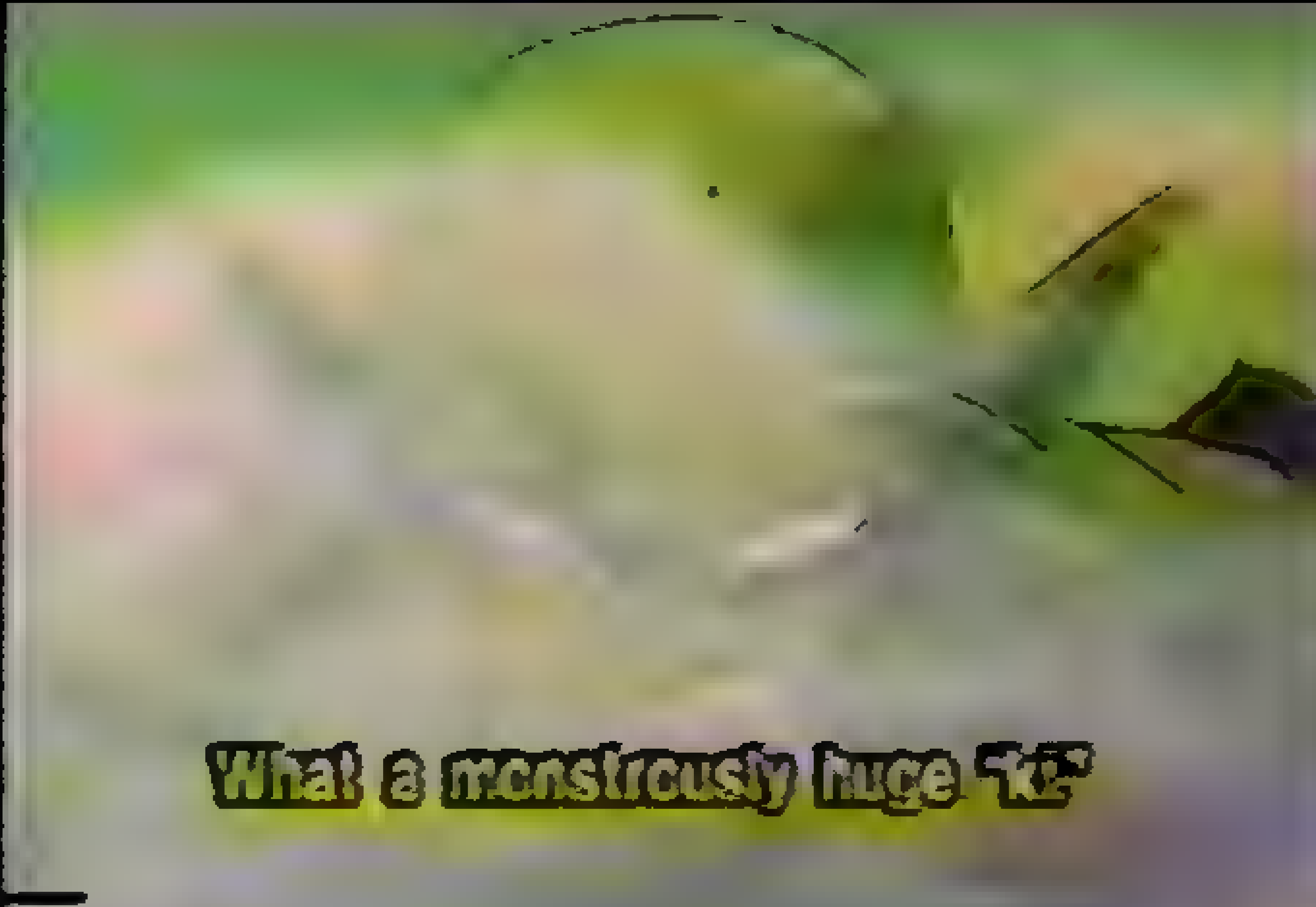


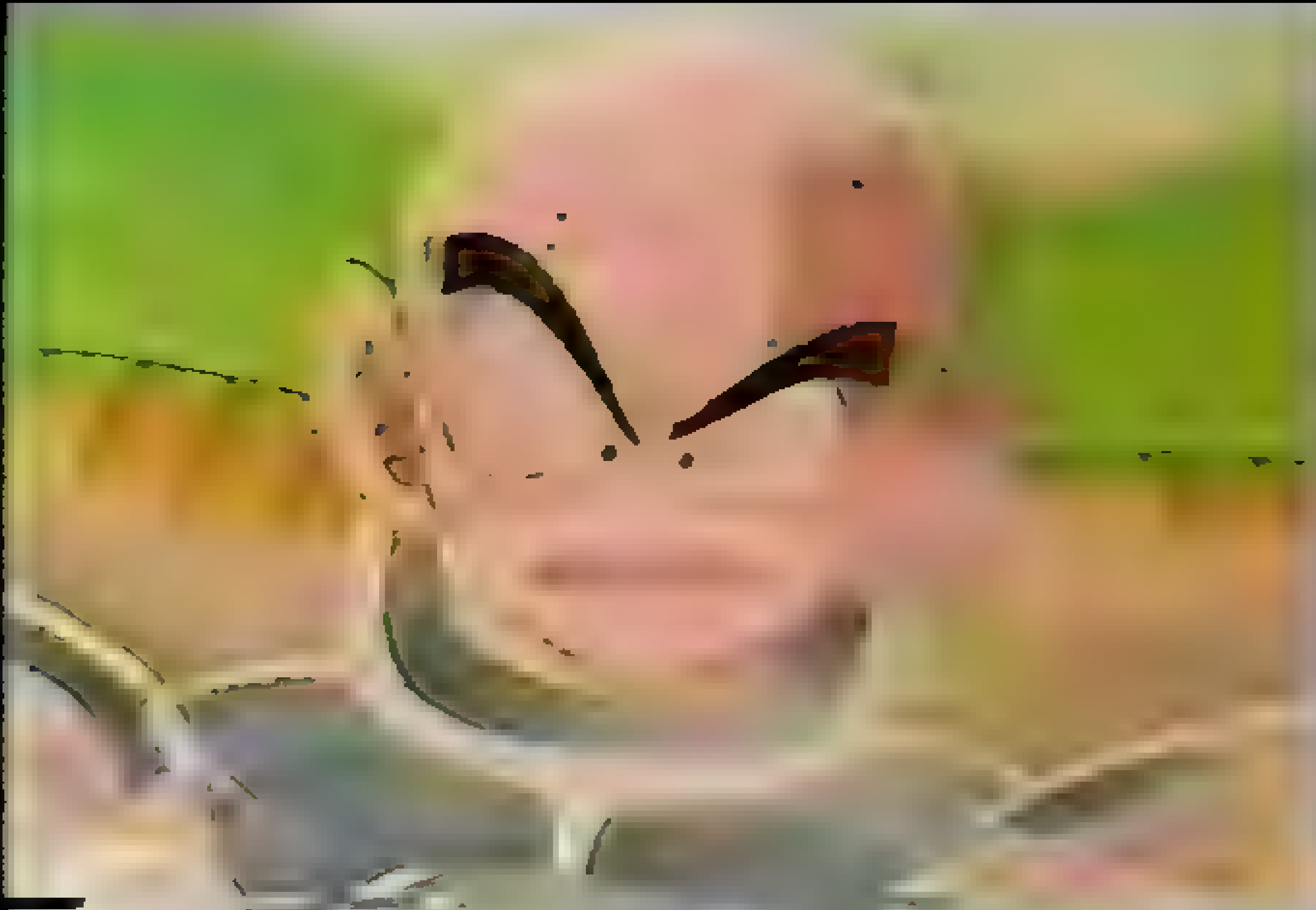









What a monstrously huge




And the monster
will show himself soon.


And the monster
will show himself soon.


Please Dende...
Please heal Bejeeta.

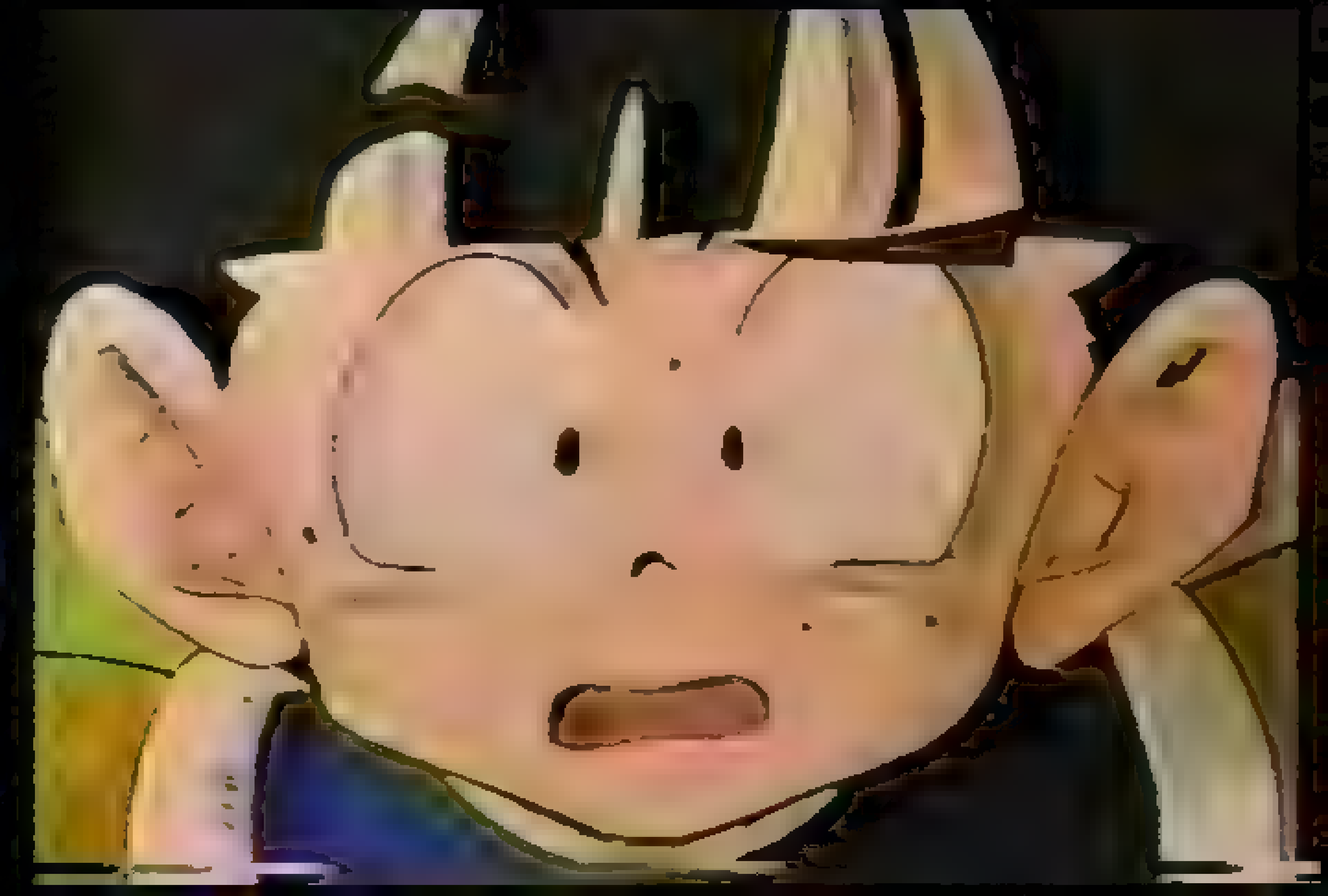

Please Dende...
Please heal Bejeeta

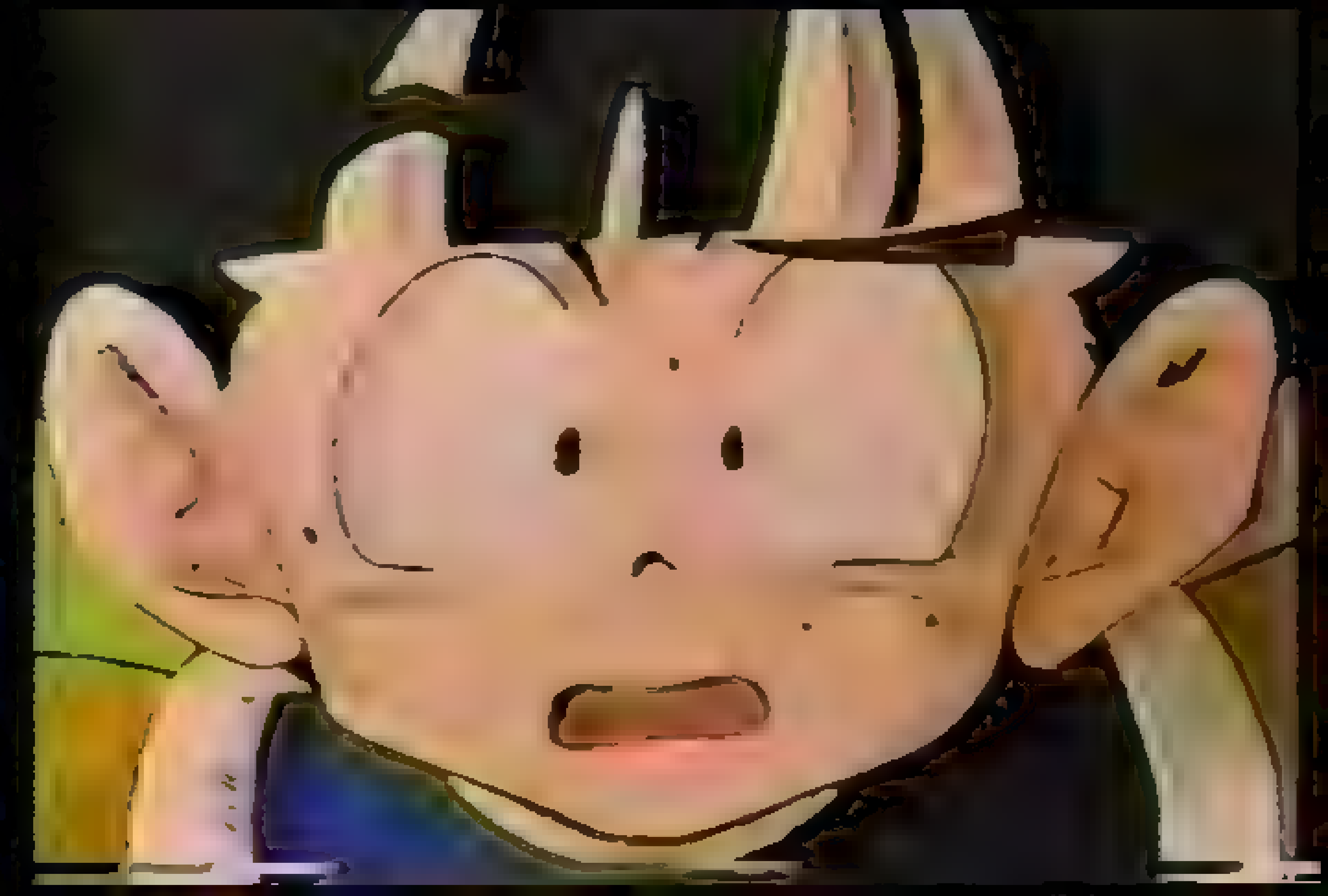














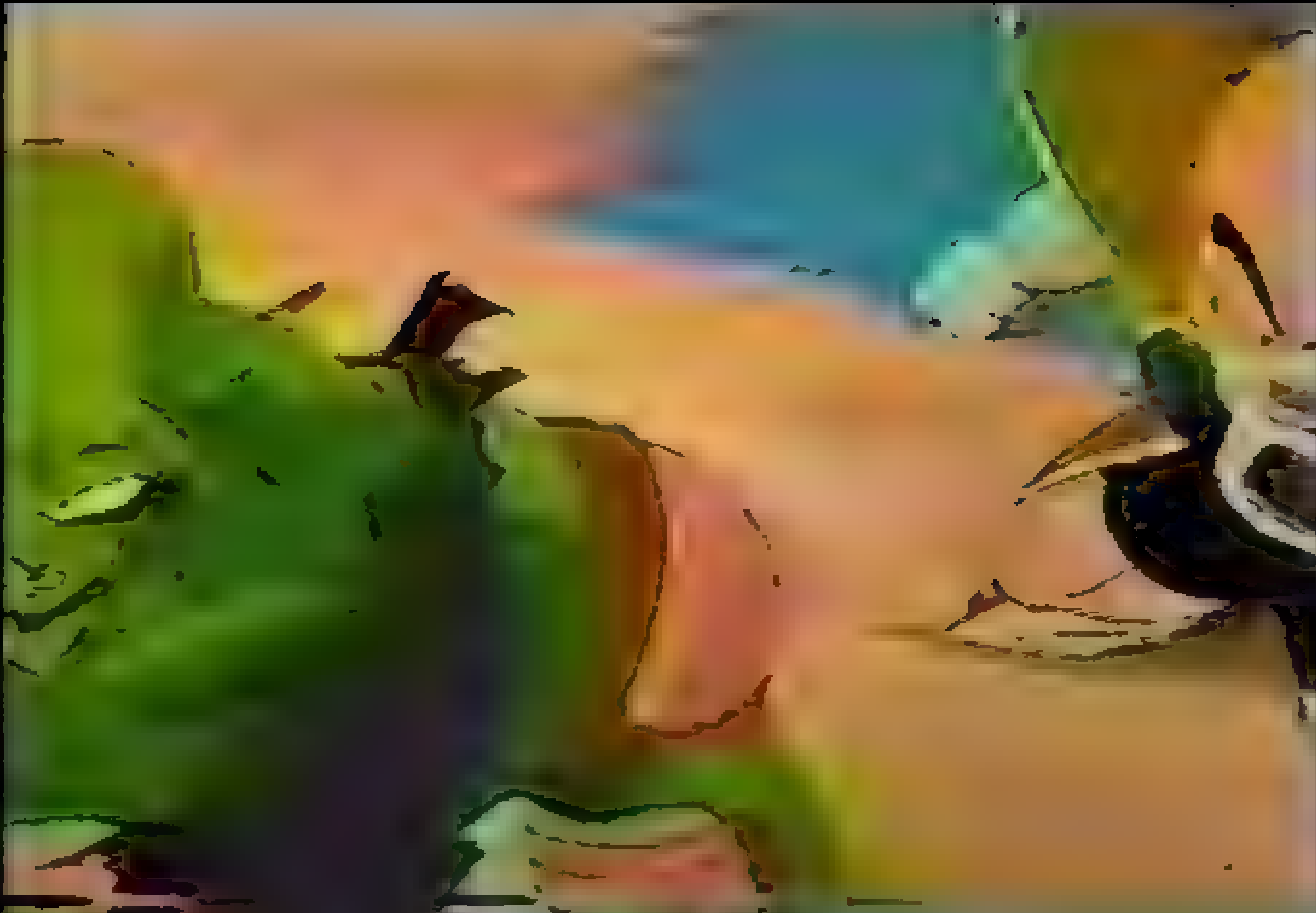







I can see him.



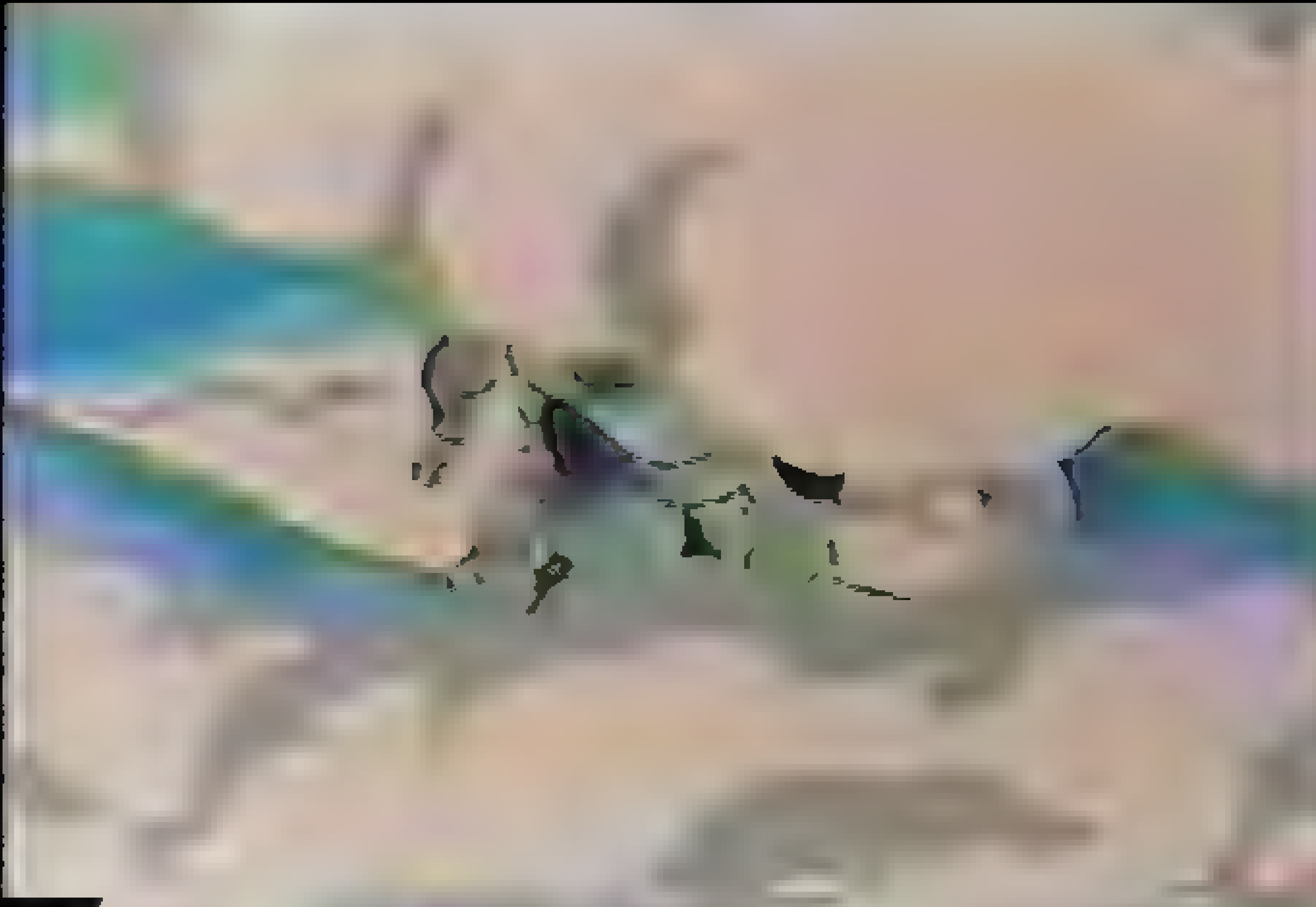


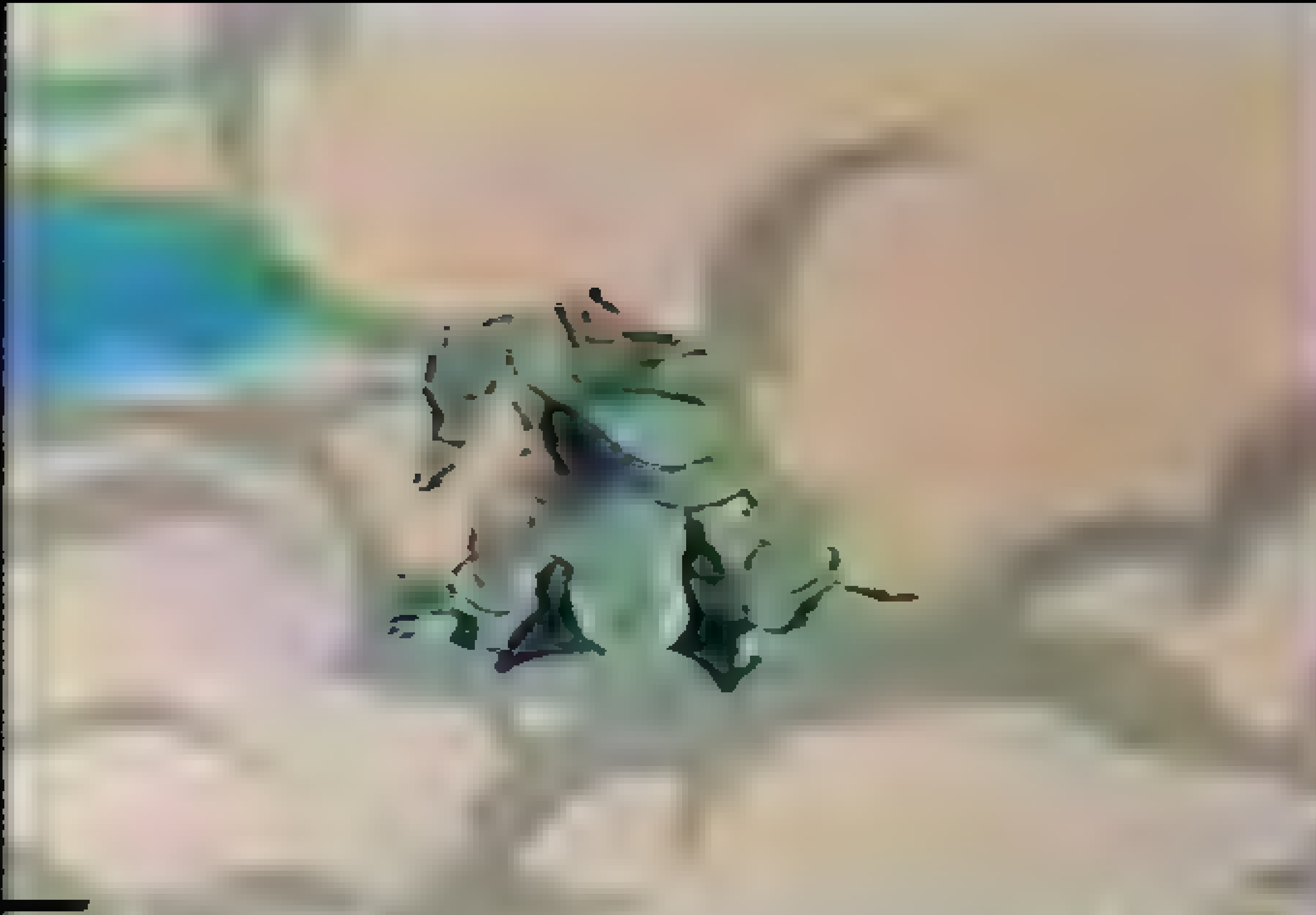


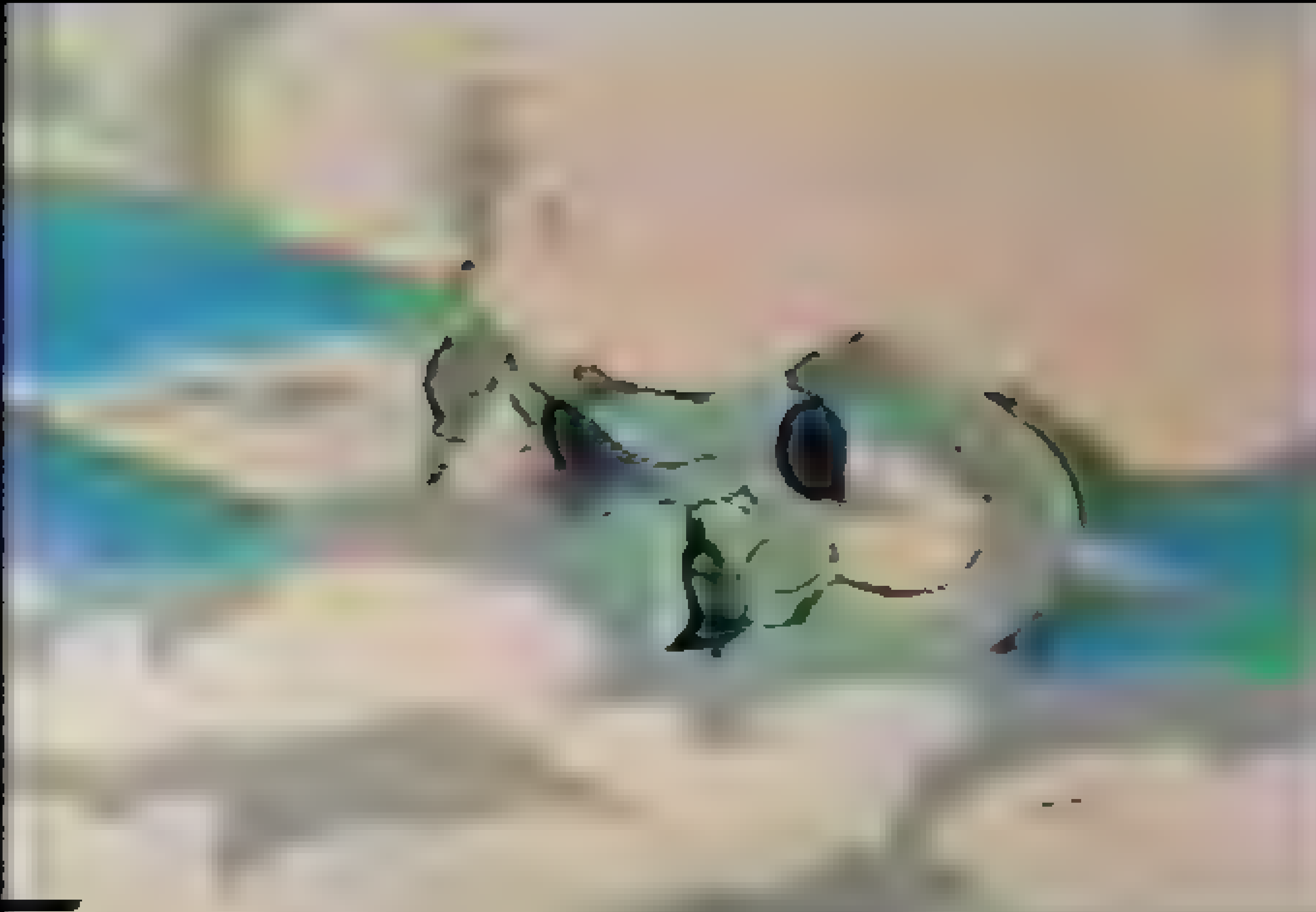




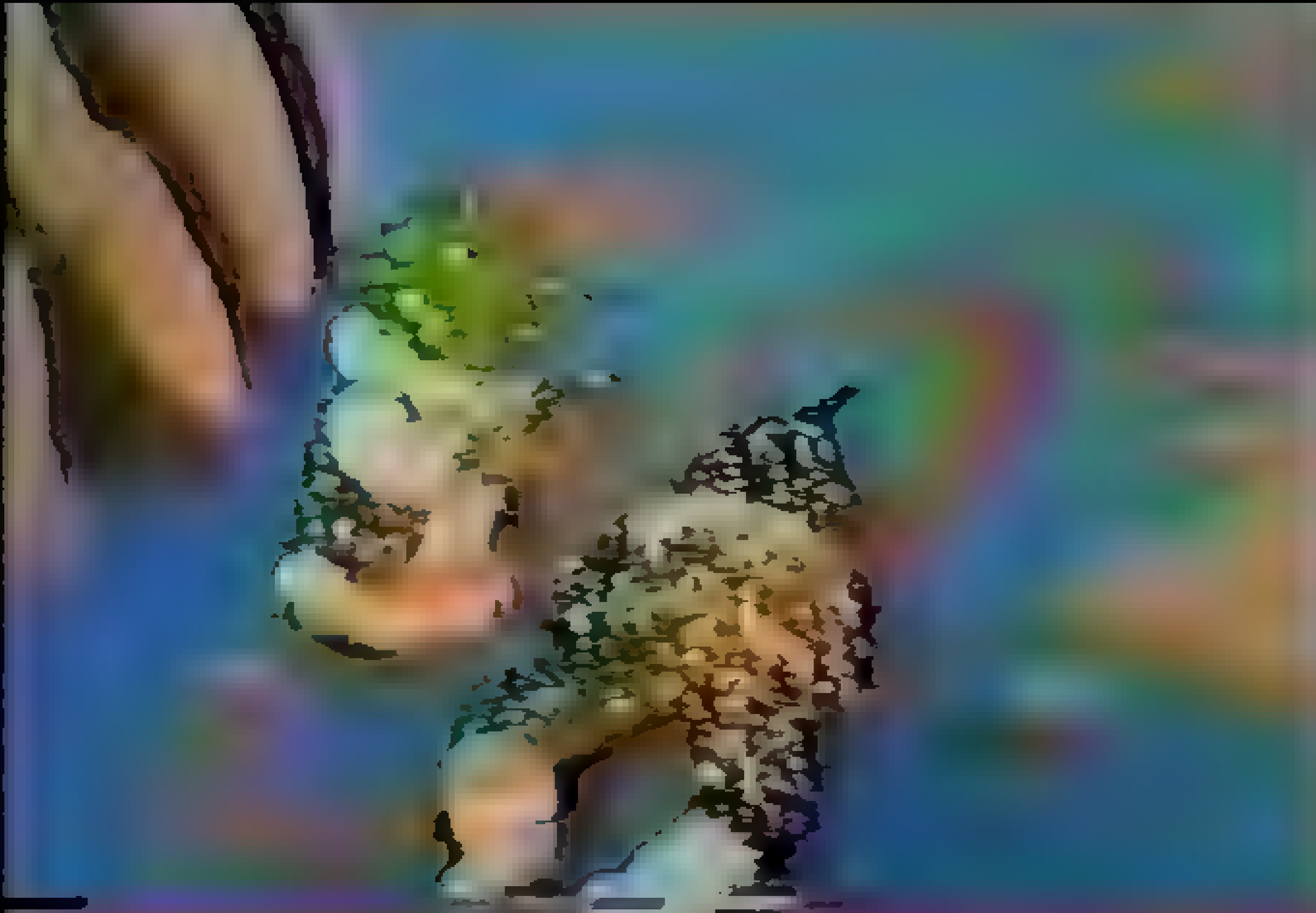


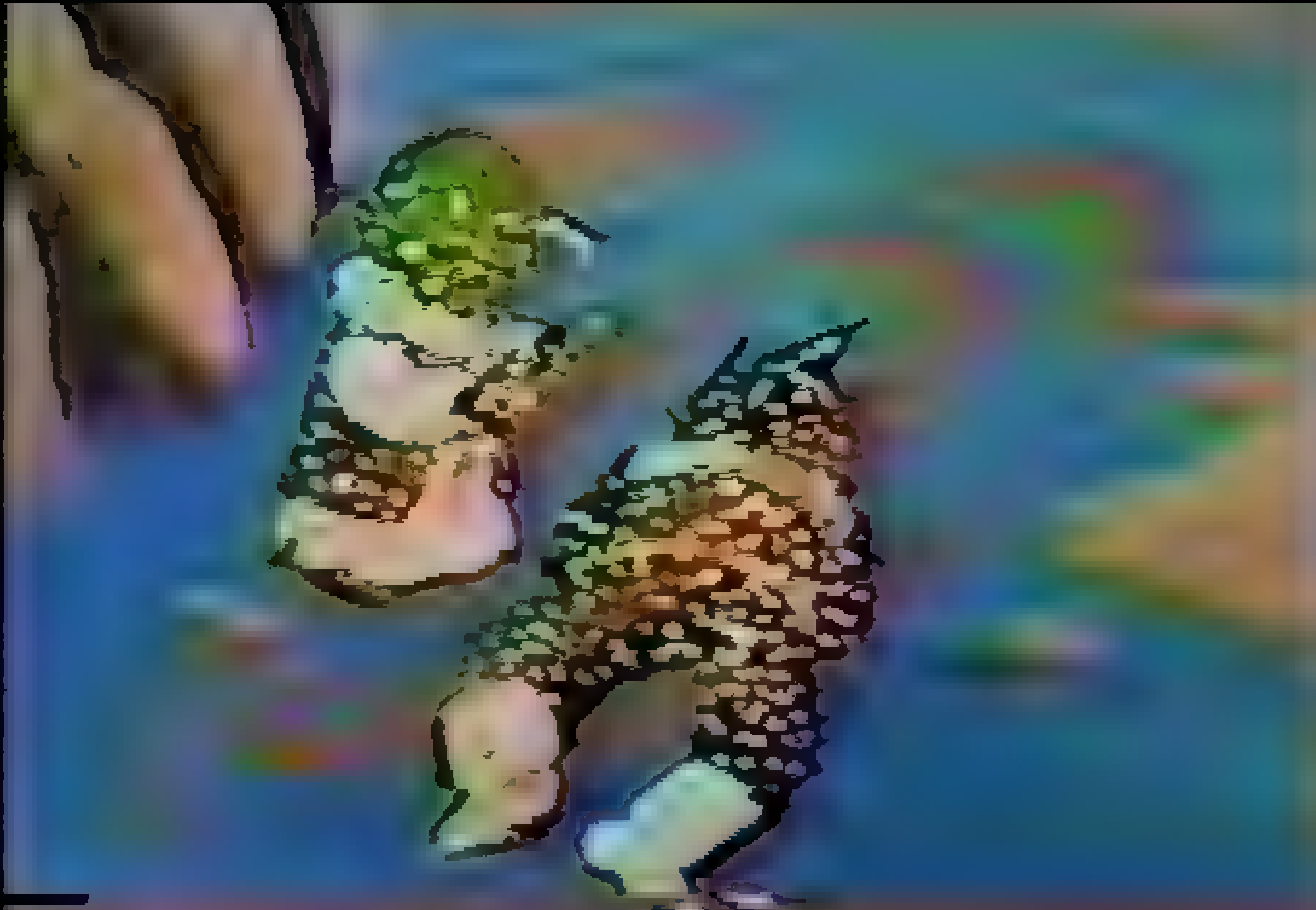










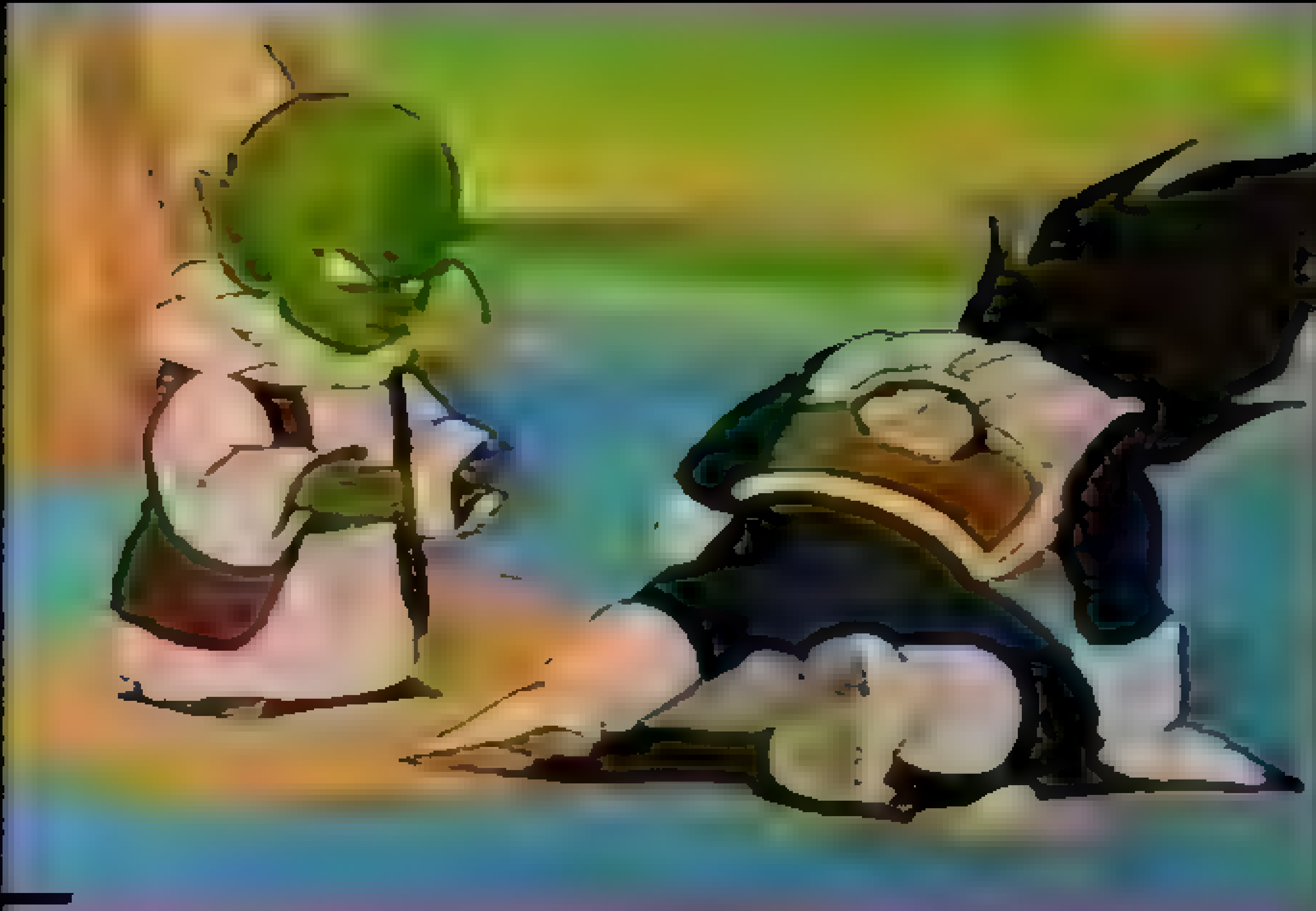




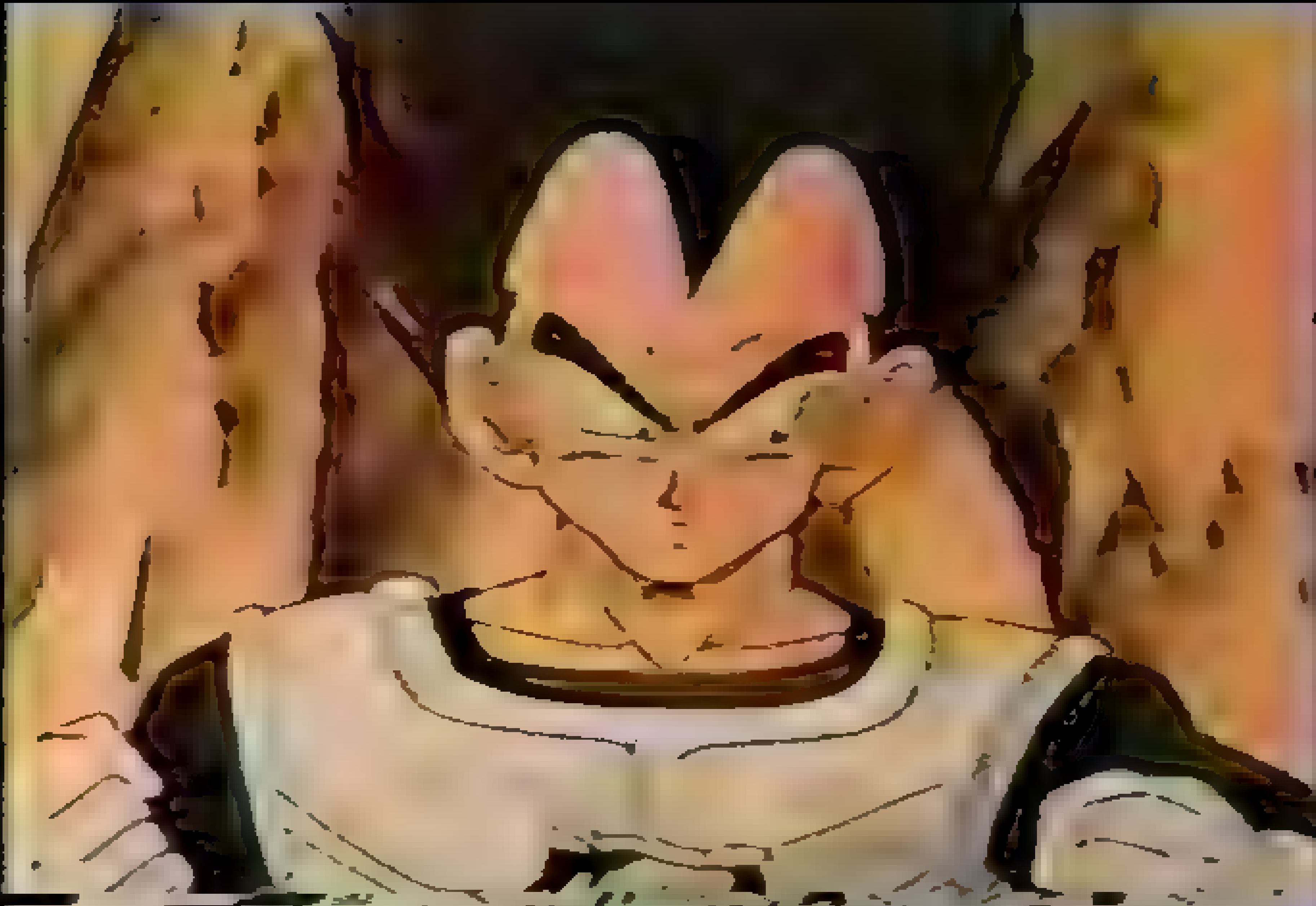



















You roller brat!





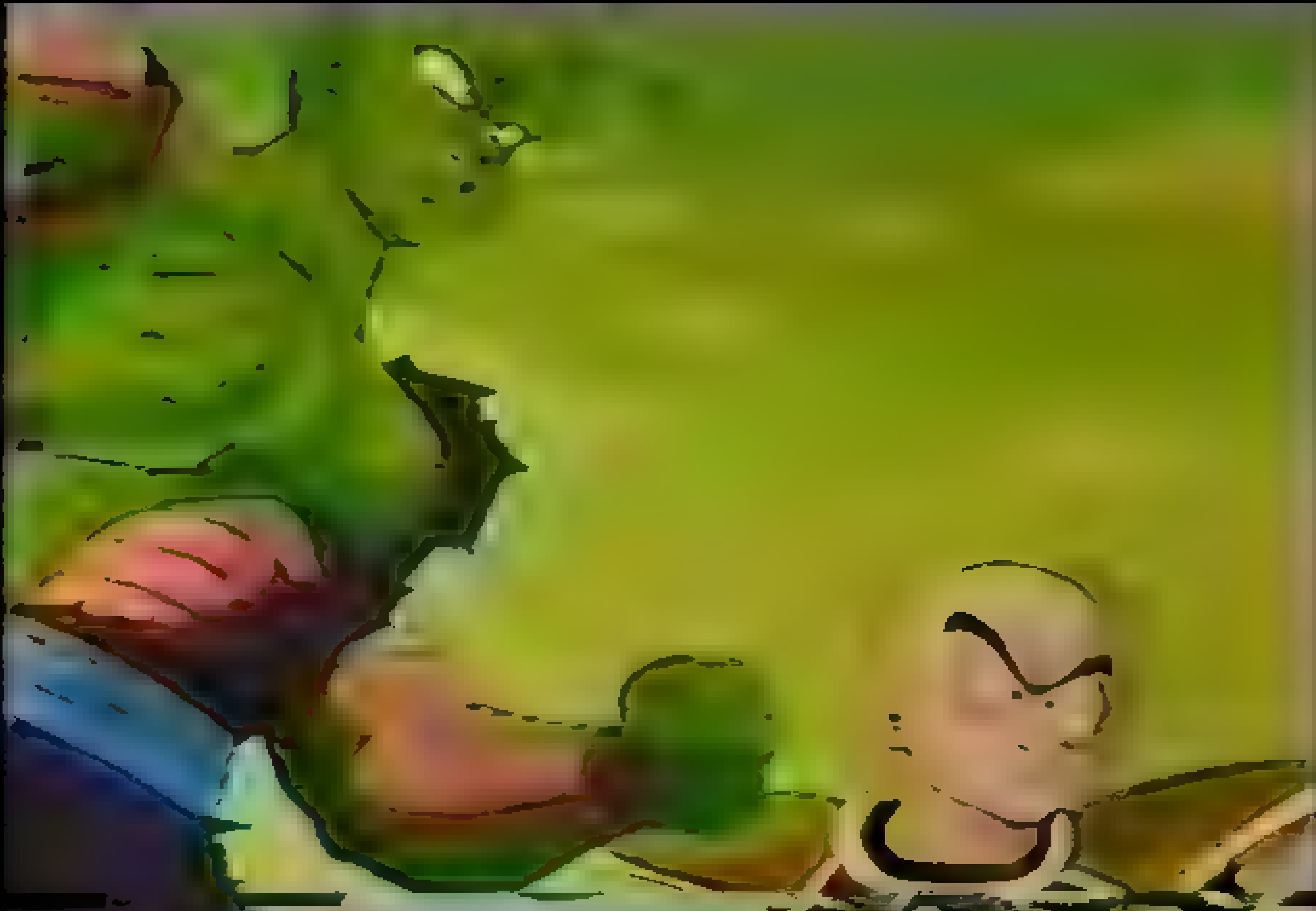

Be thankful I didn't kill you!
















Freezer's battle power has...


Freezer's battle power has...


So he's finally
shown his true self.








I can take on Freezer
or anything else!


I can take on Freezer or anything else!

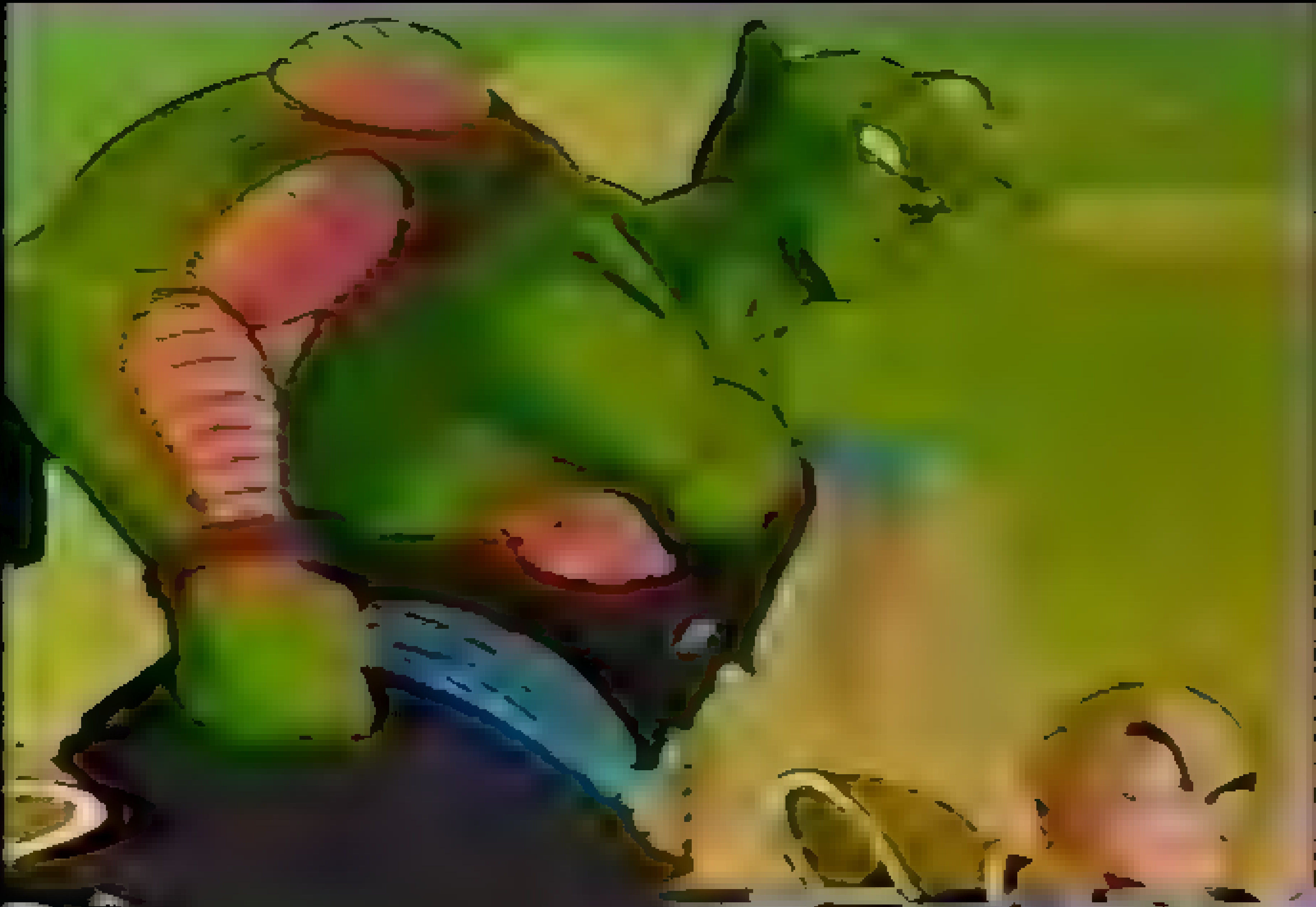

I've become a Super Saiyan!


I've become a Super Saiyan!







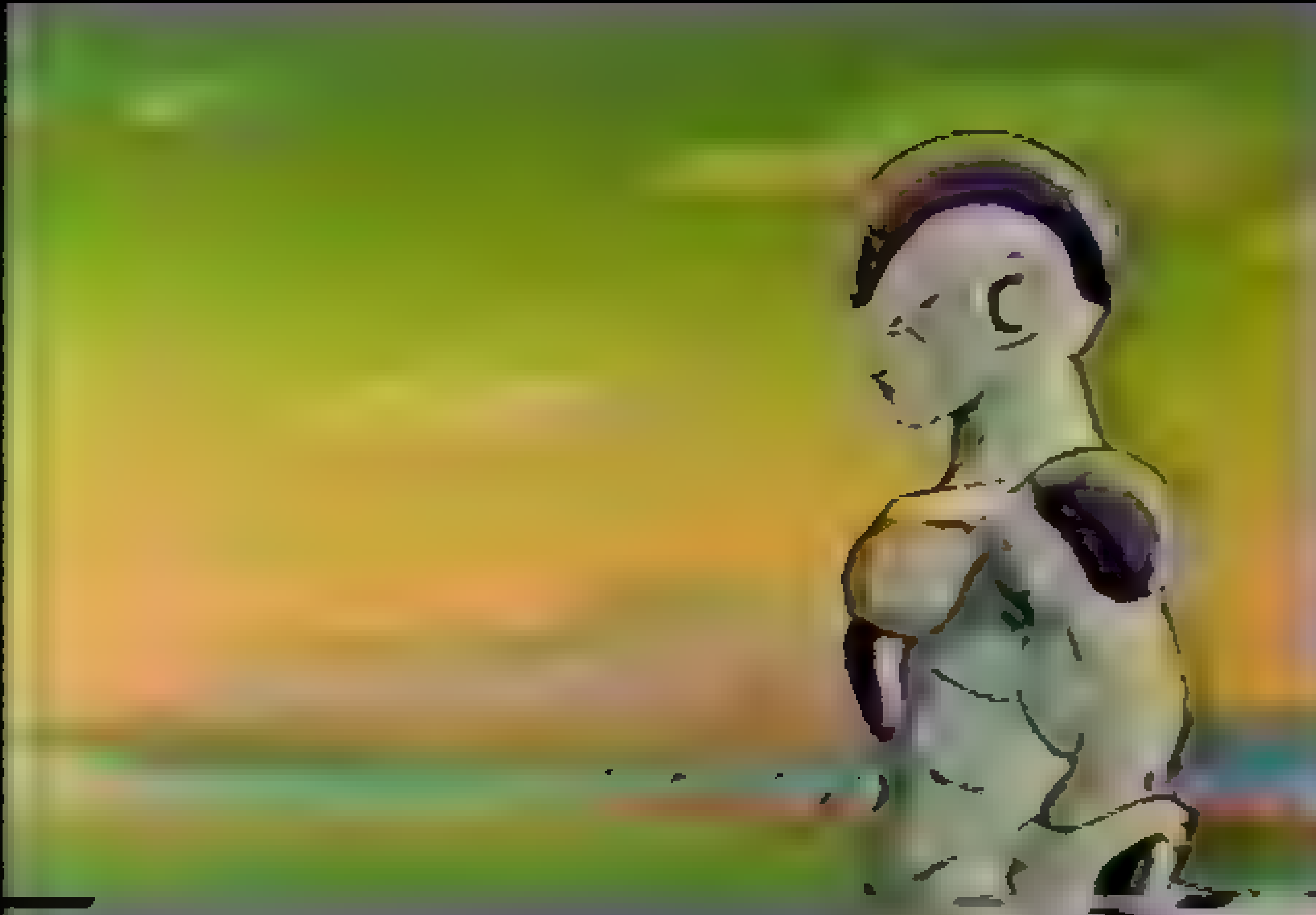


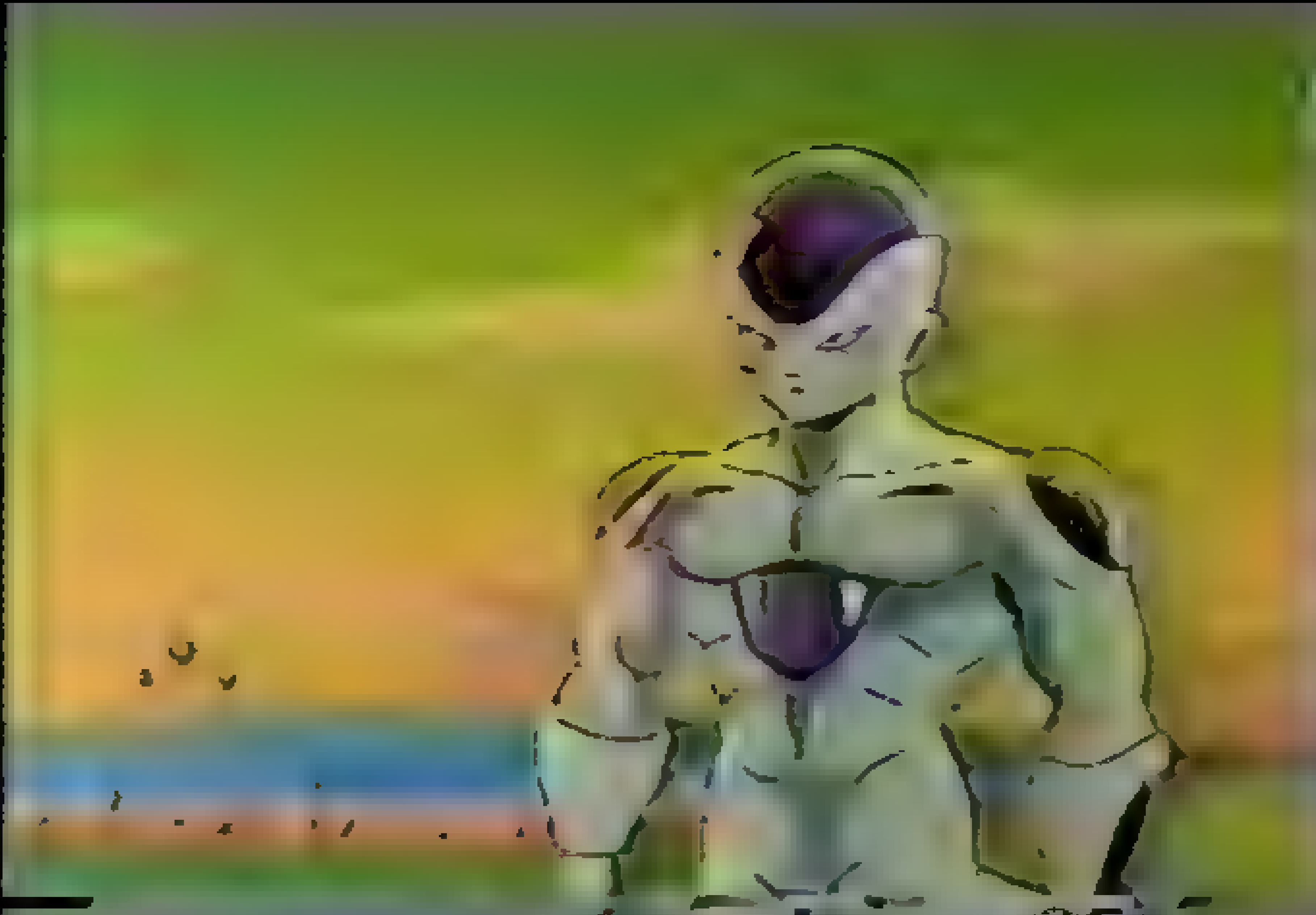










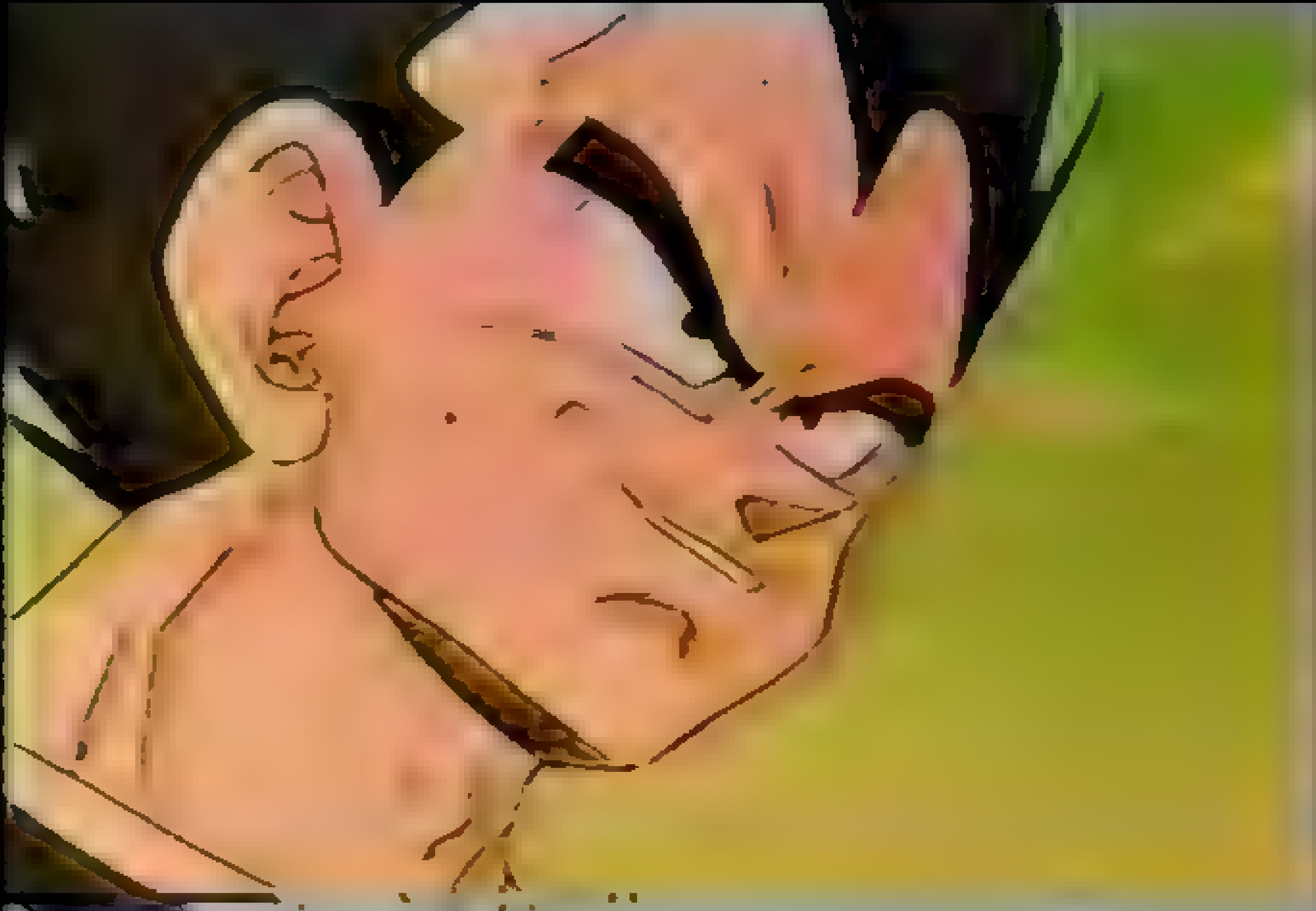


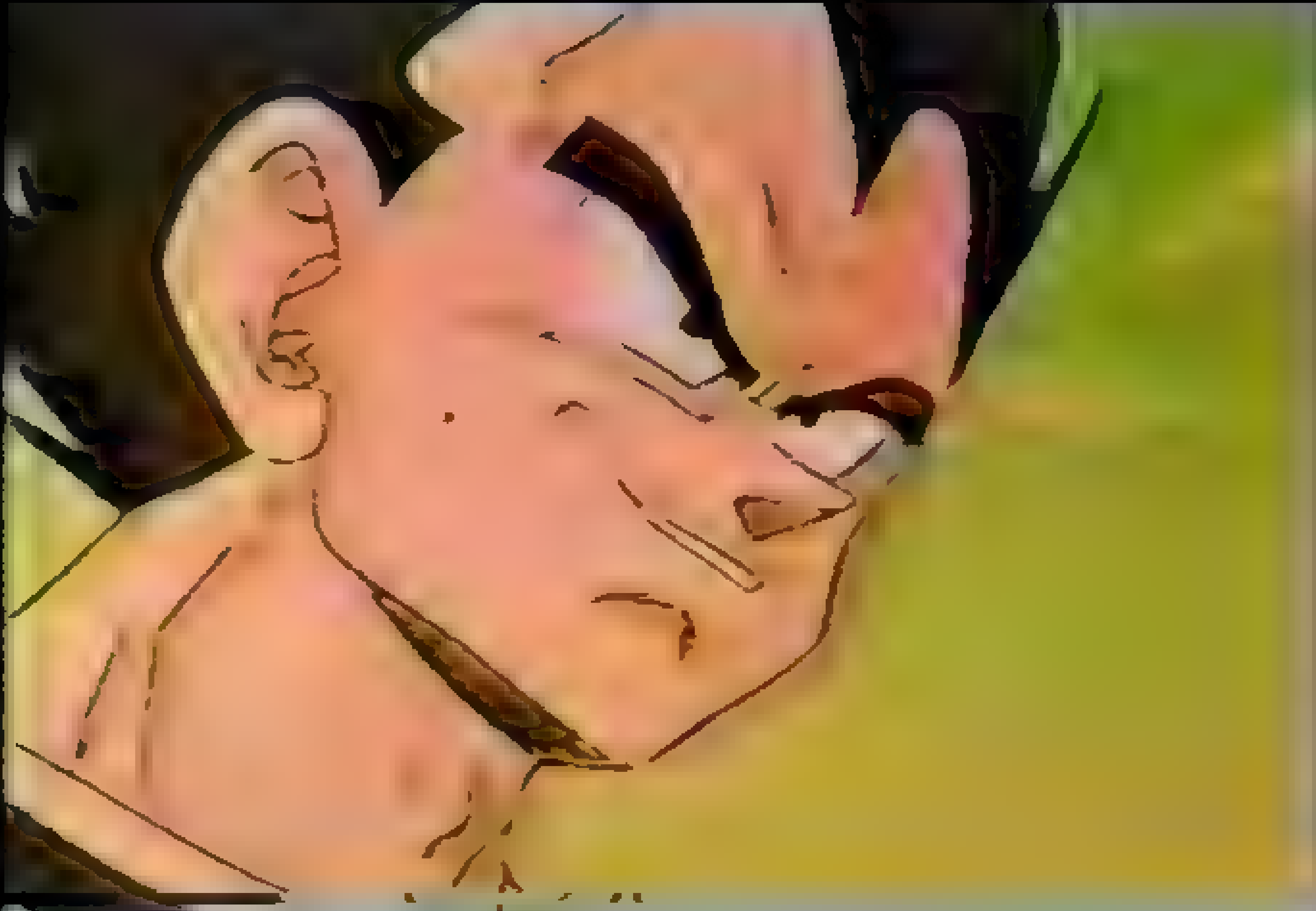




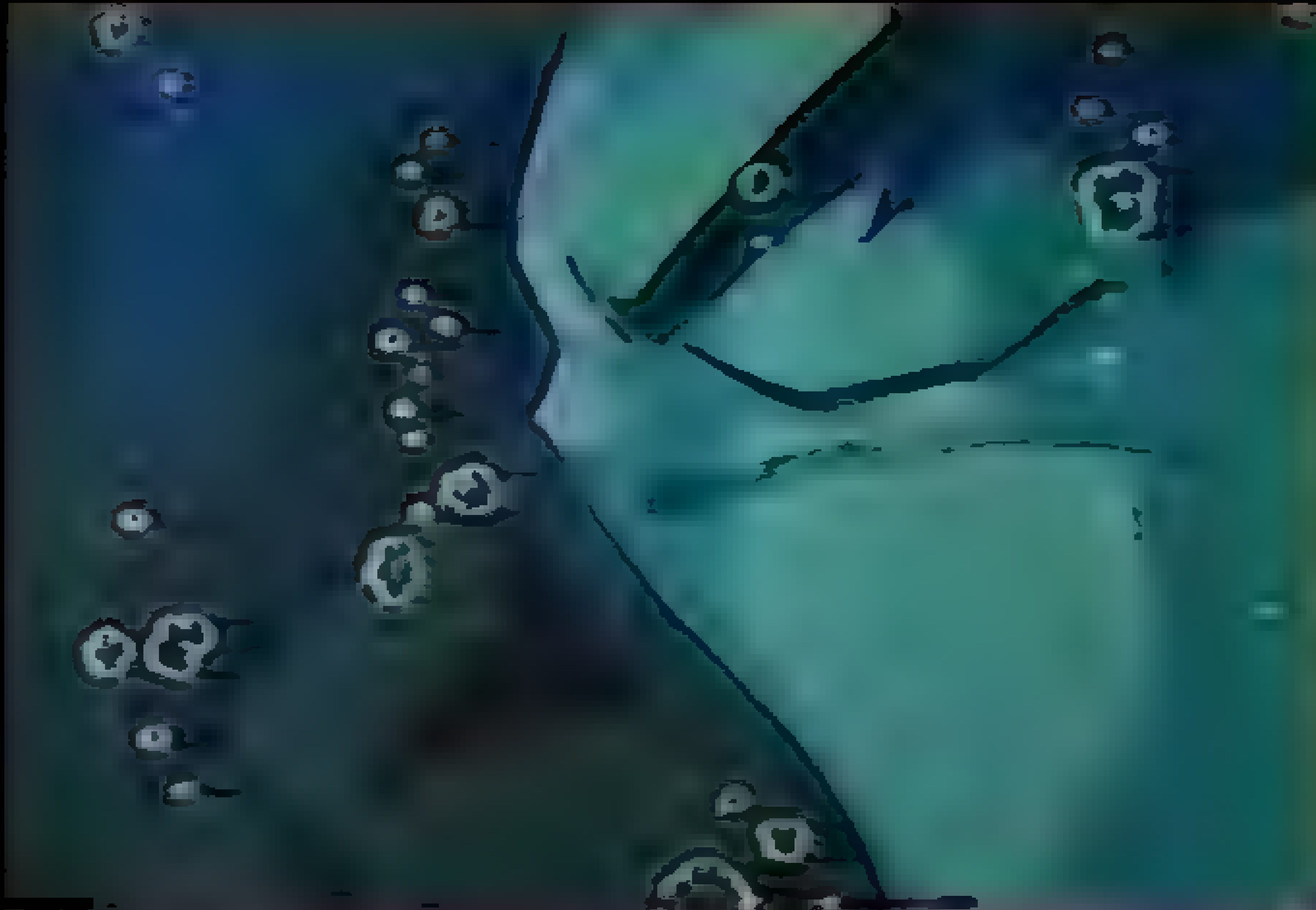


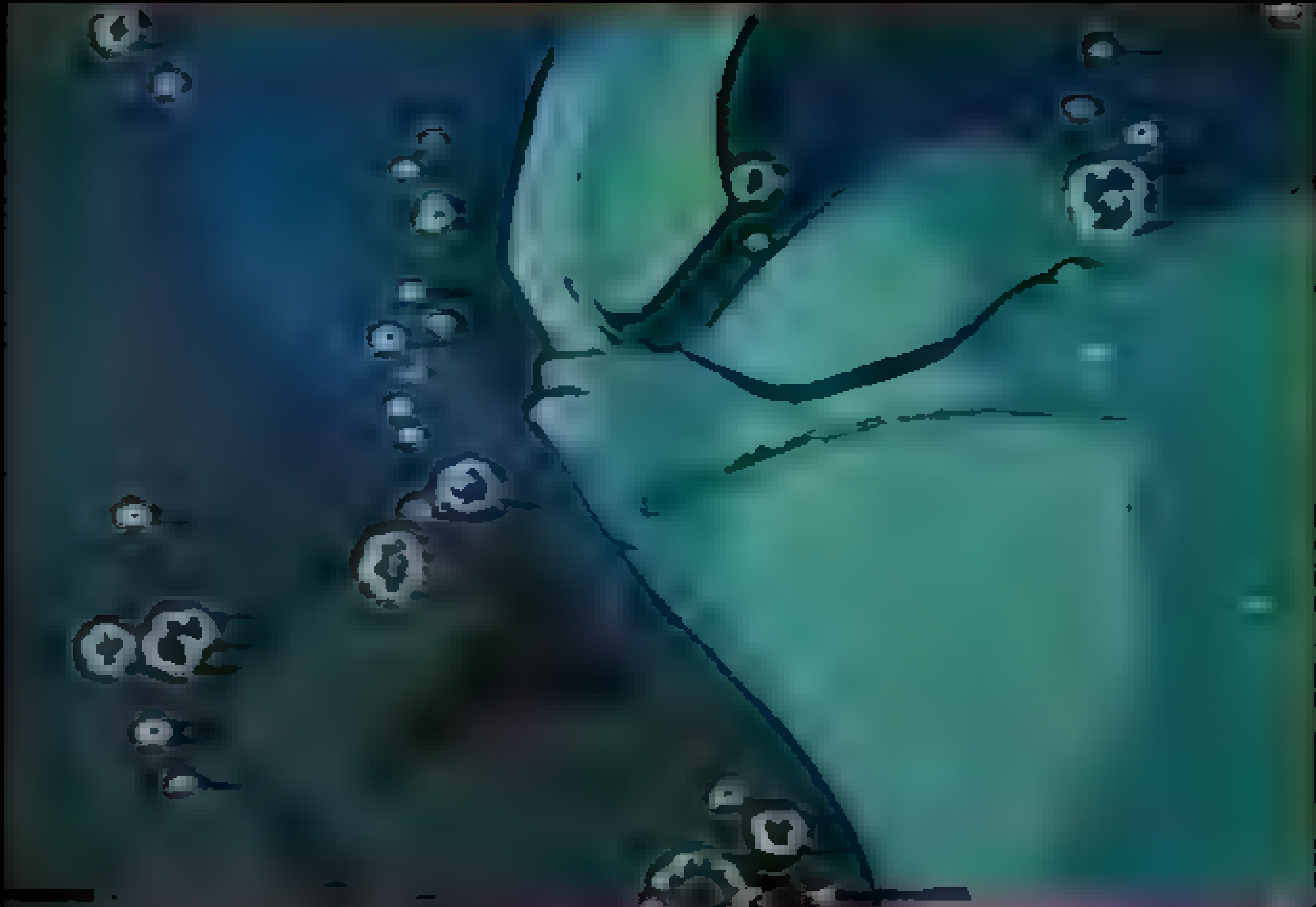


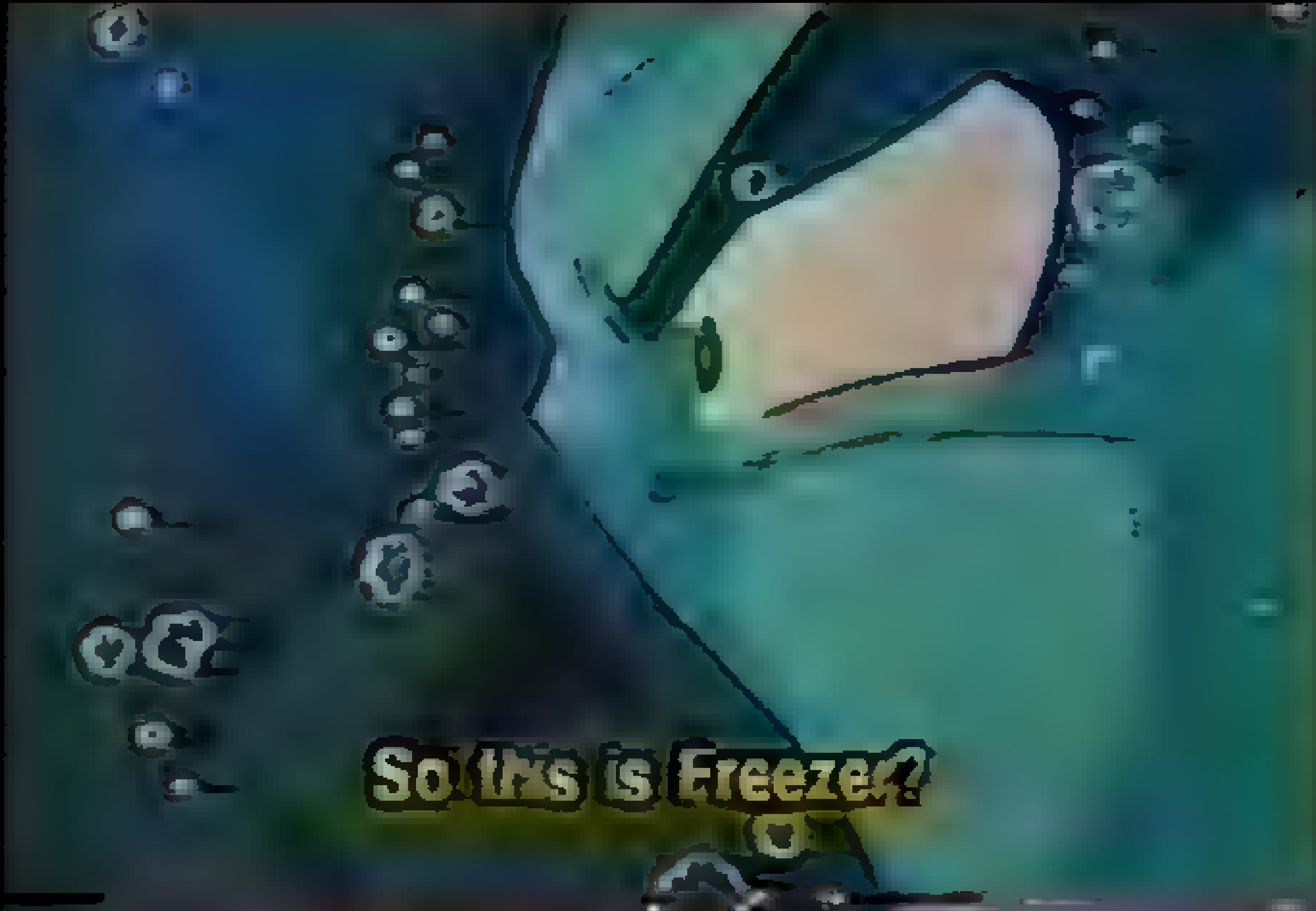


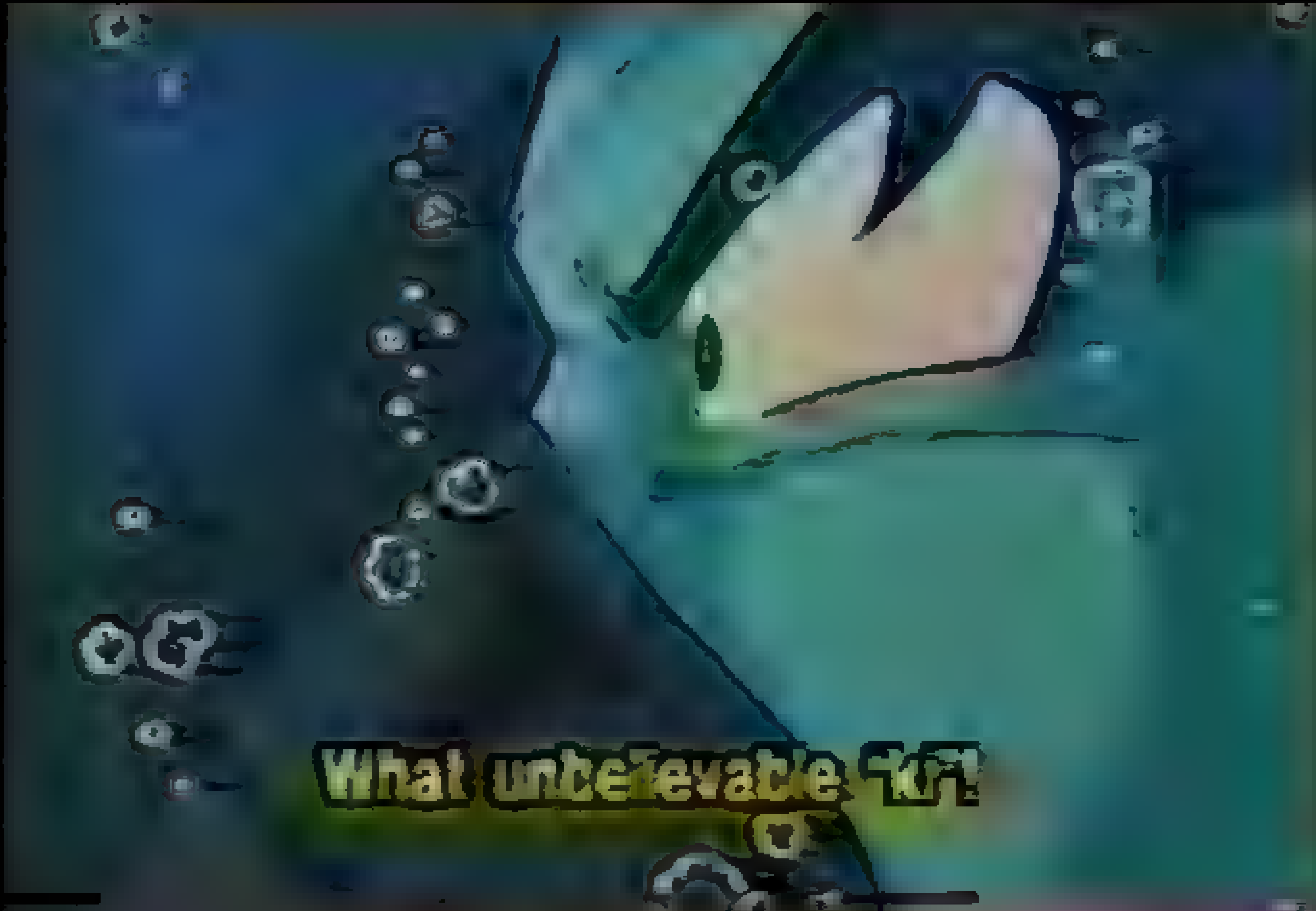






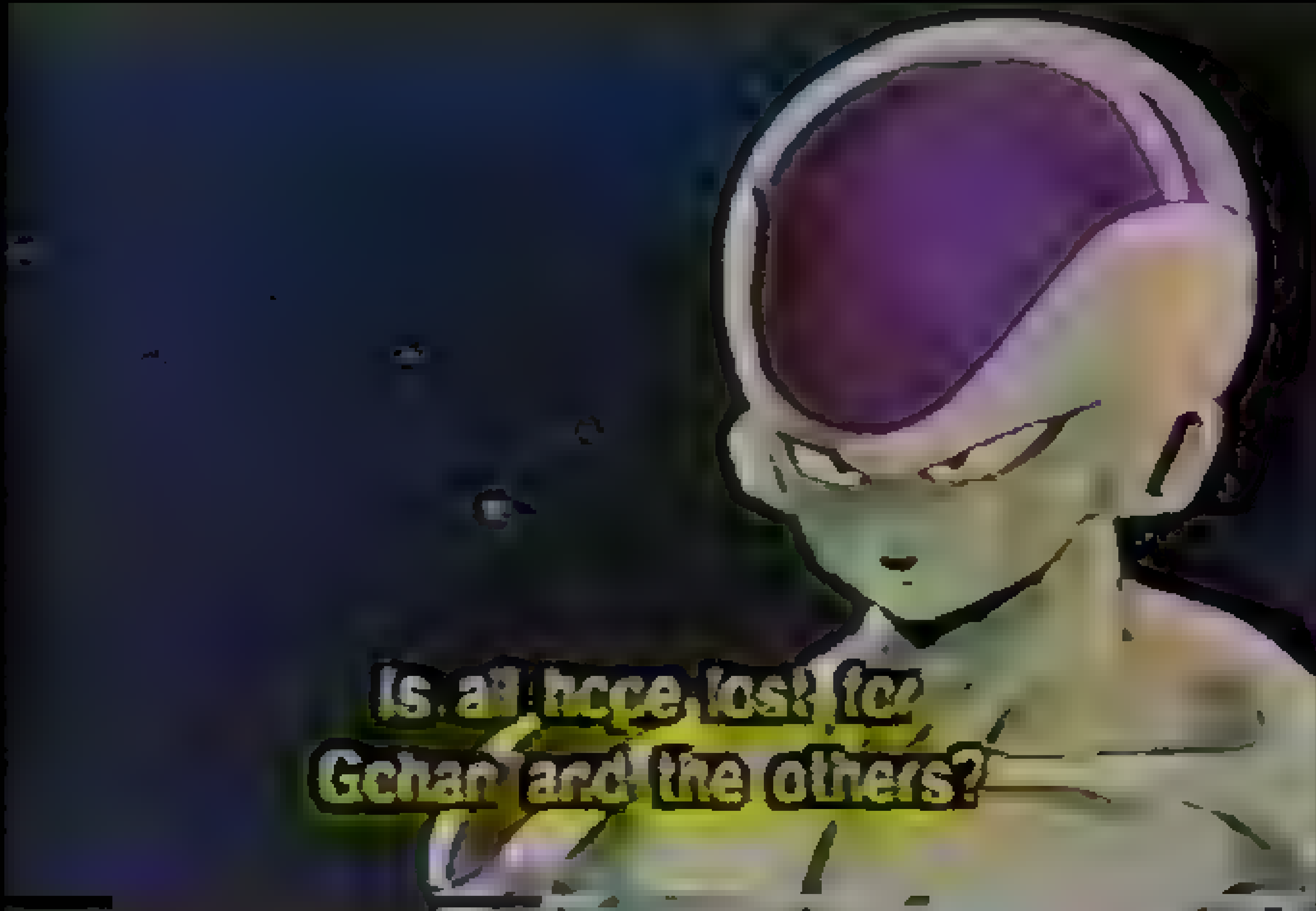



So this is Freezer?


What unbelievable "ki"!

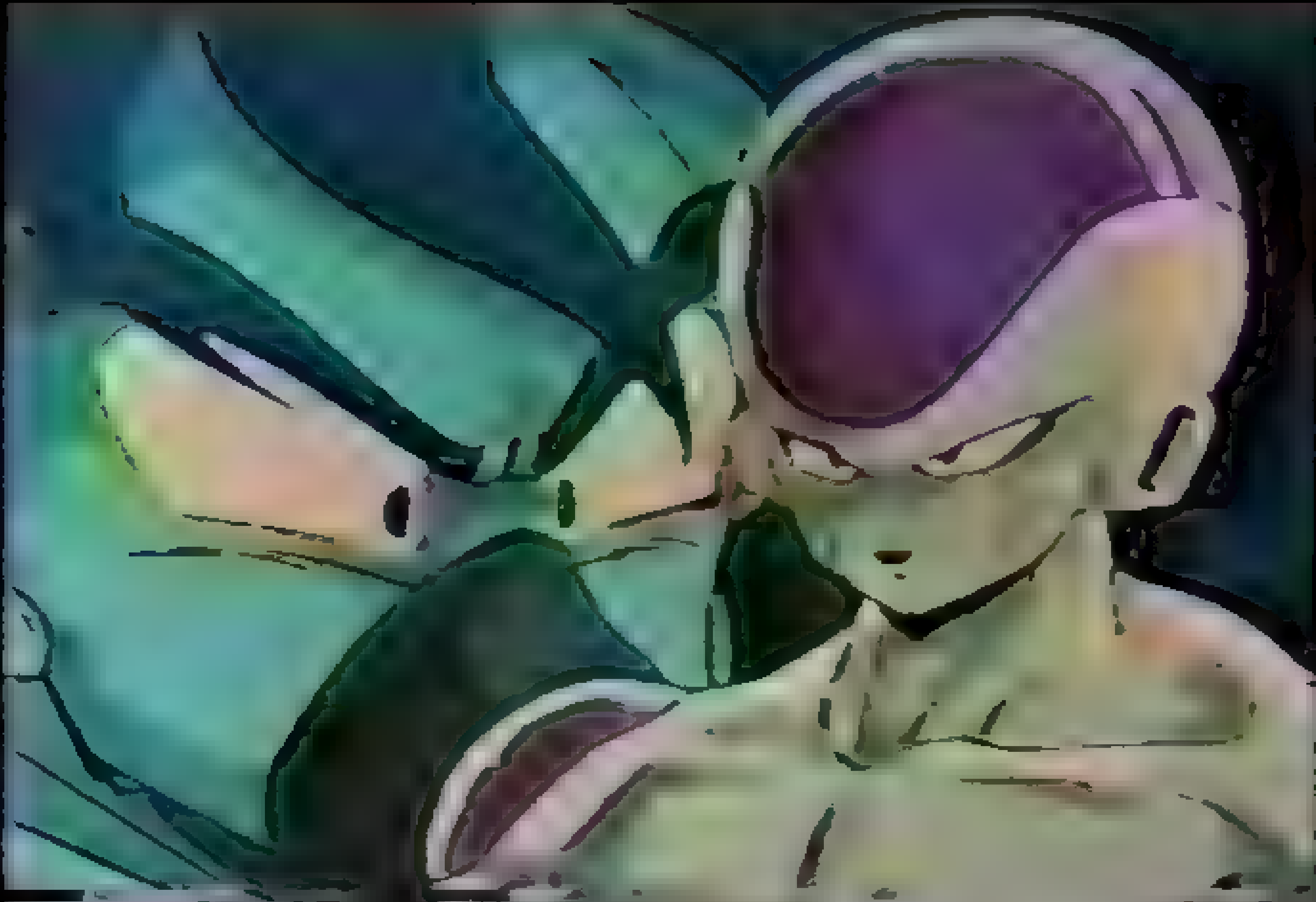

Freezer has finally transformed
his third and last time.


Freezer has finally transformed
his third and last time.


Is all hope lost for
Gohan and the others?


Is all hope lost for
Gohan and the others?


Is all hope lost for
Gohan and the others?




DRAGON
BALL Z


DRAGON BALL Z
PREVIEW

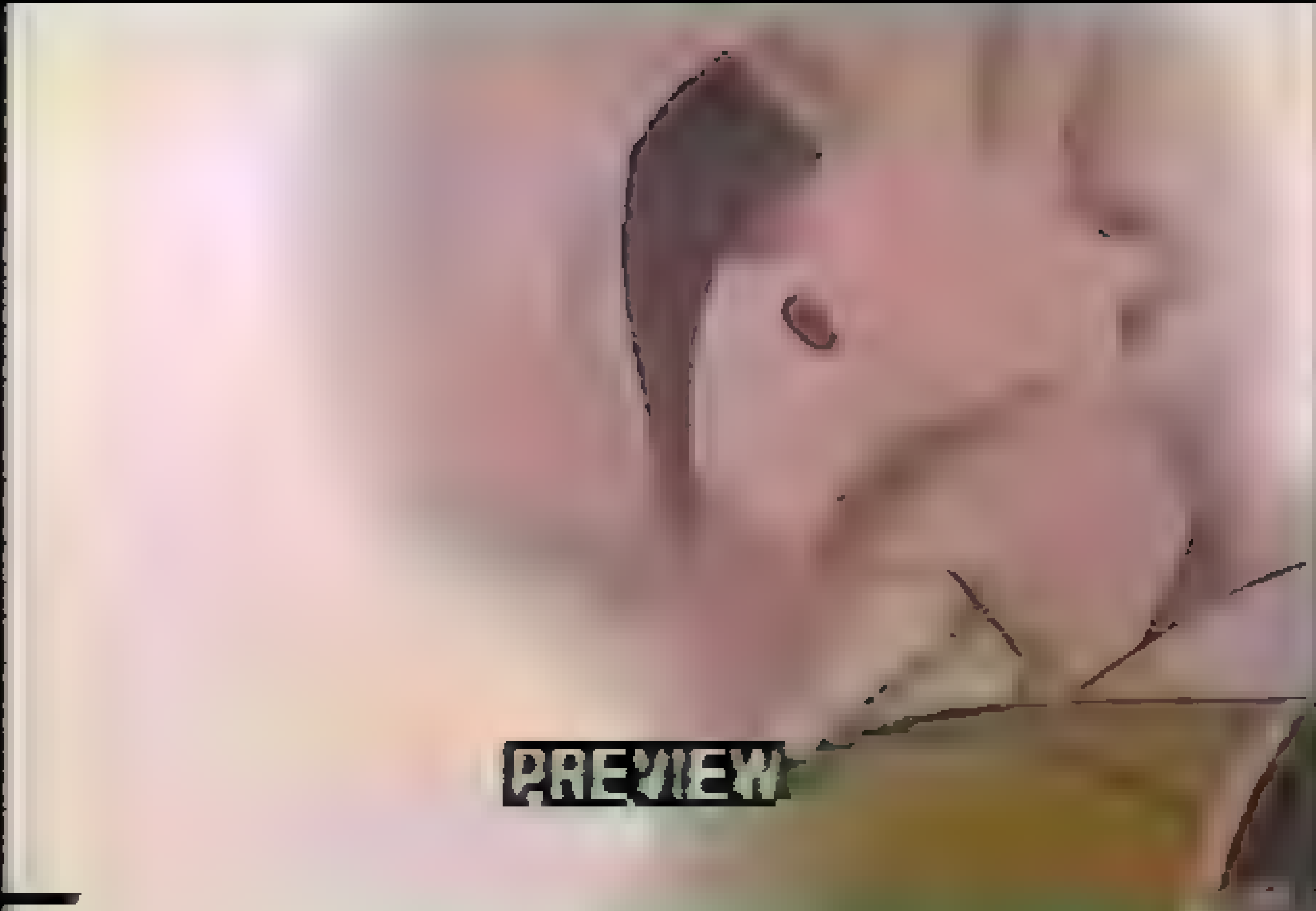

PREVIEW


PREVIEW




PREVIEW

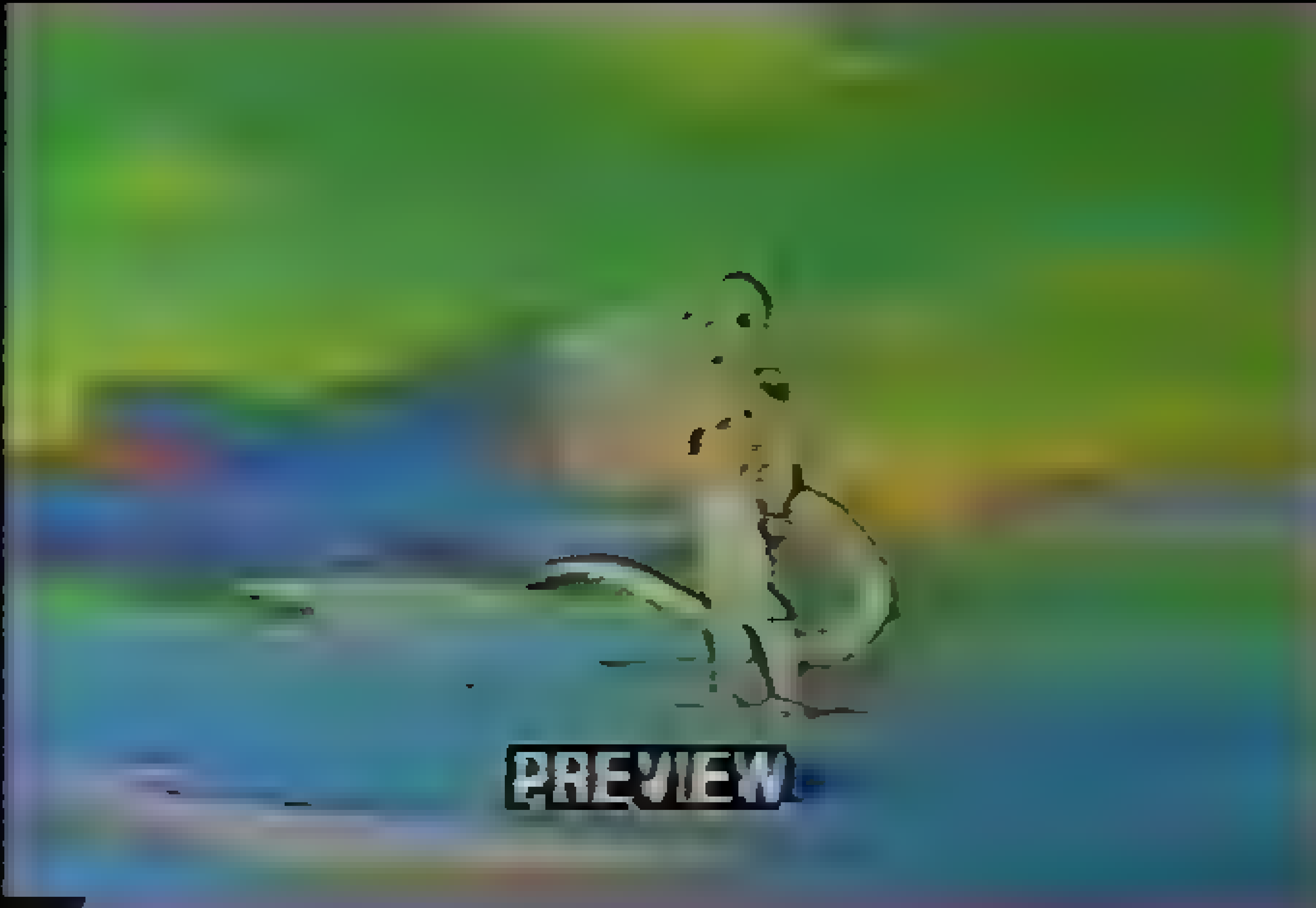

PREVIEW


PREVIEW

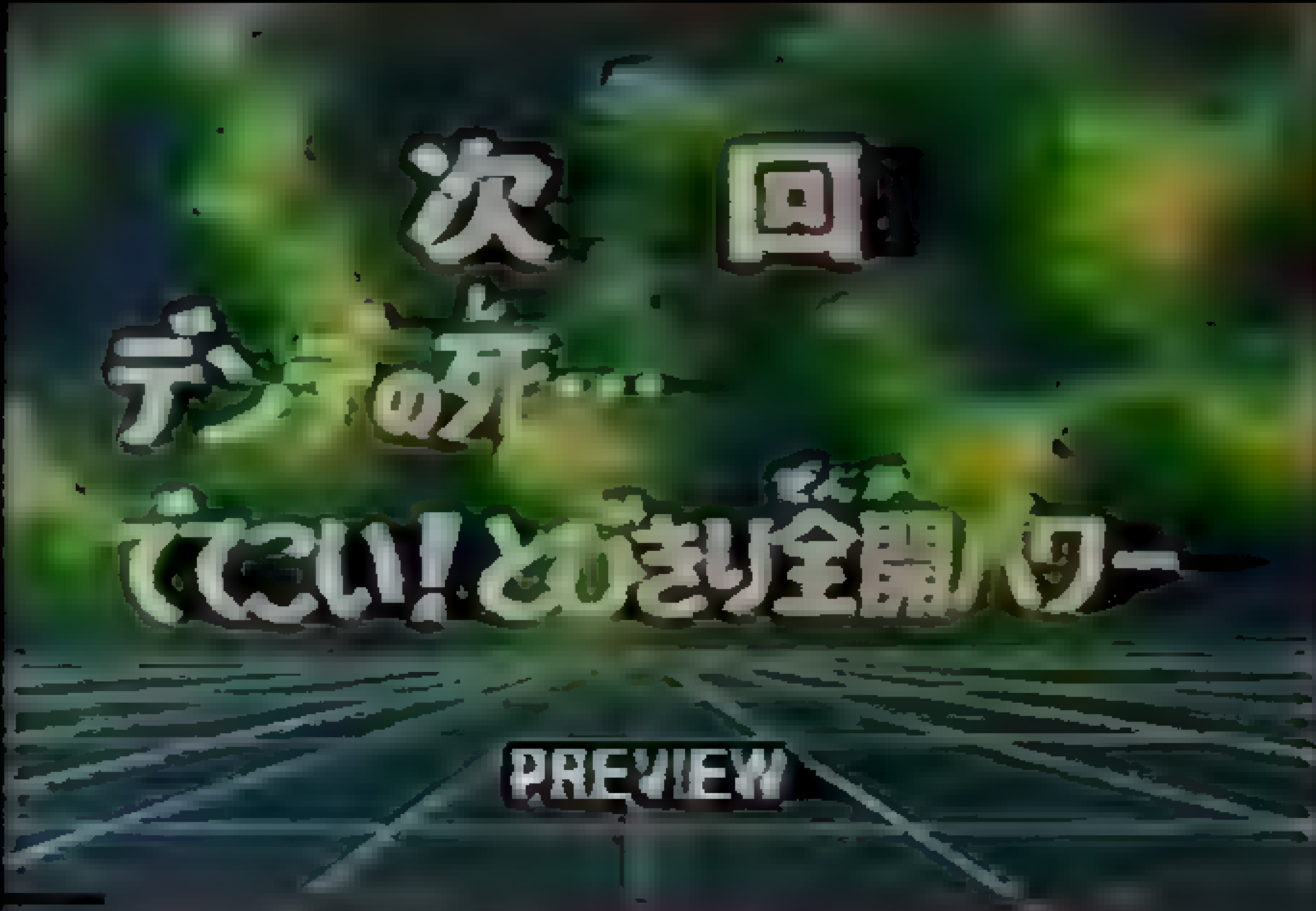


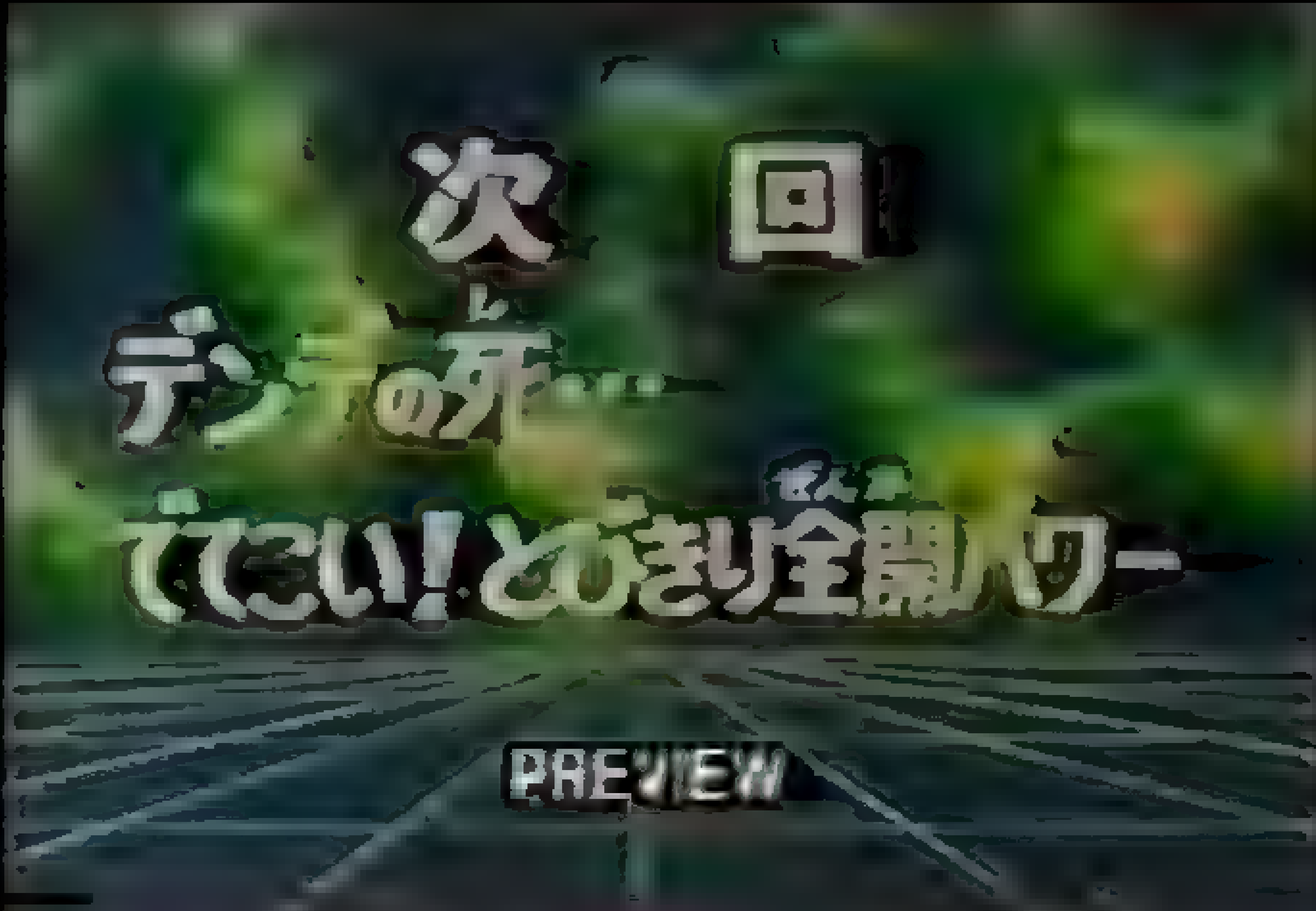

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


次回
でかい!とびきり全開パワー
PREVIEW


次回
PREVIEW



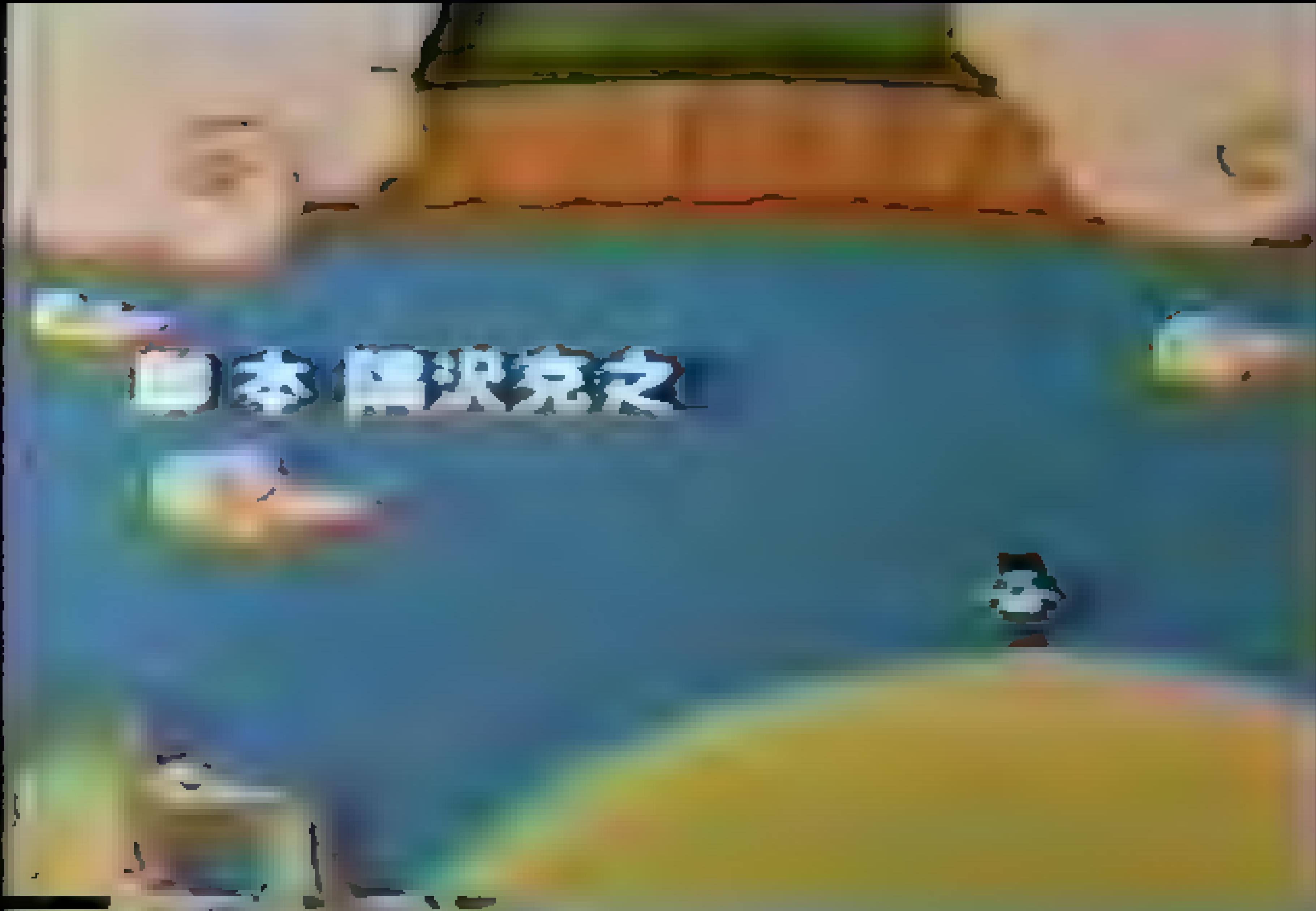


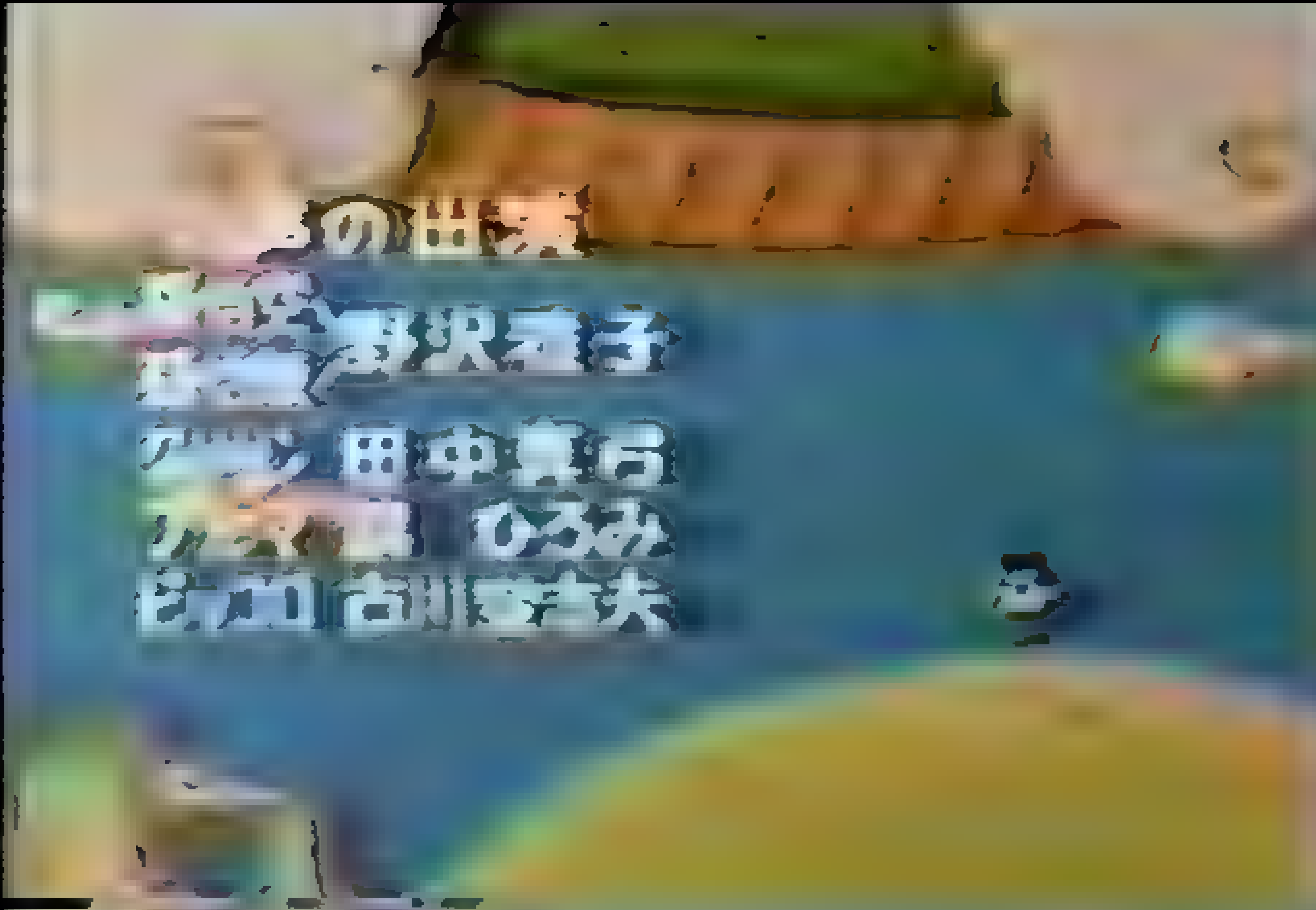


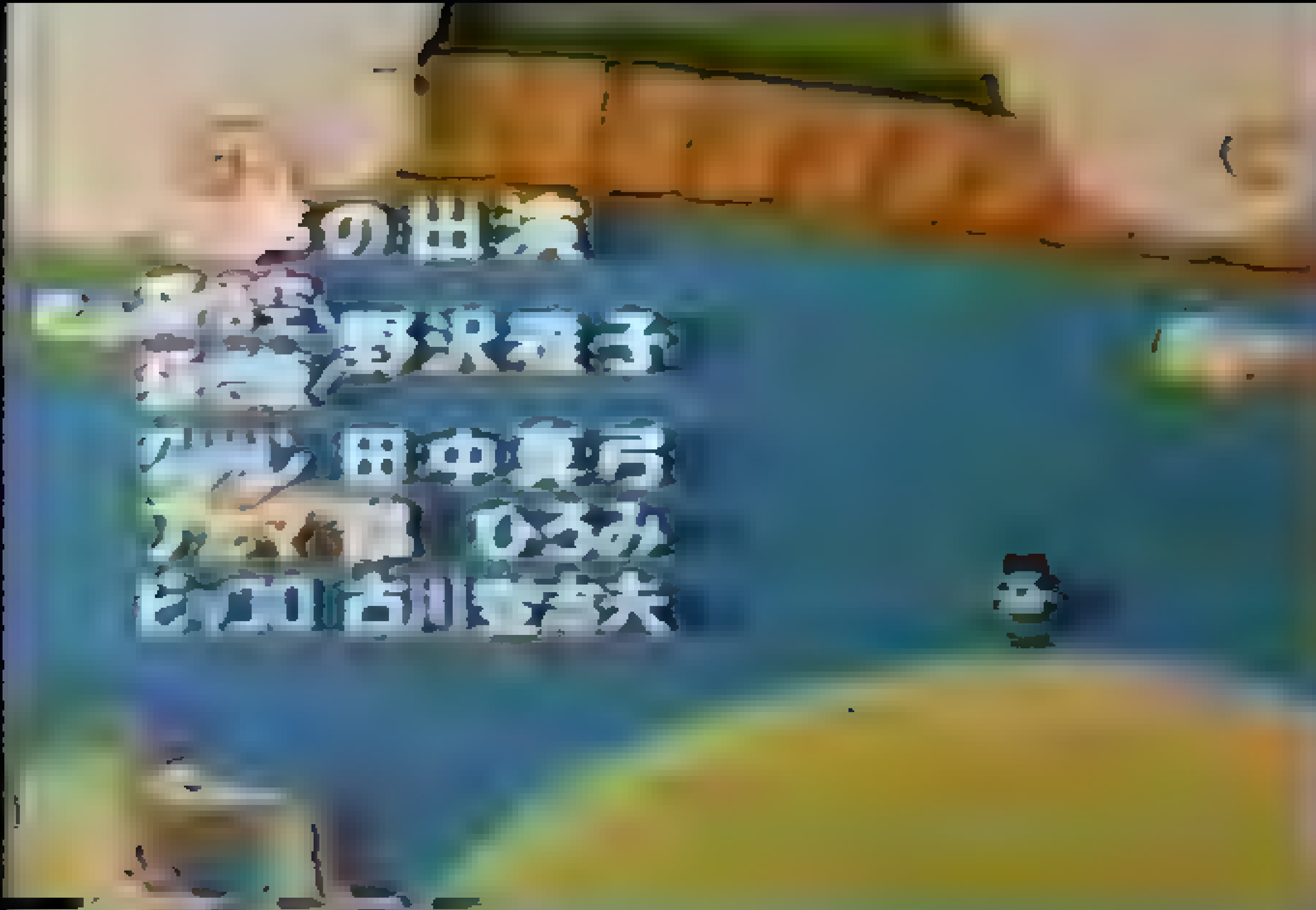




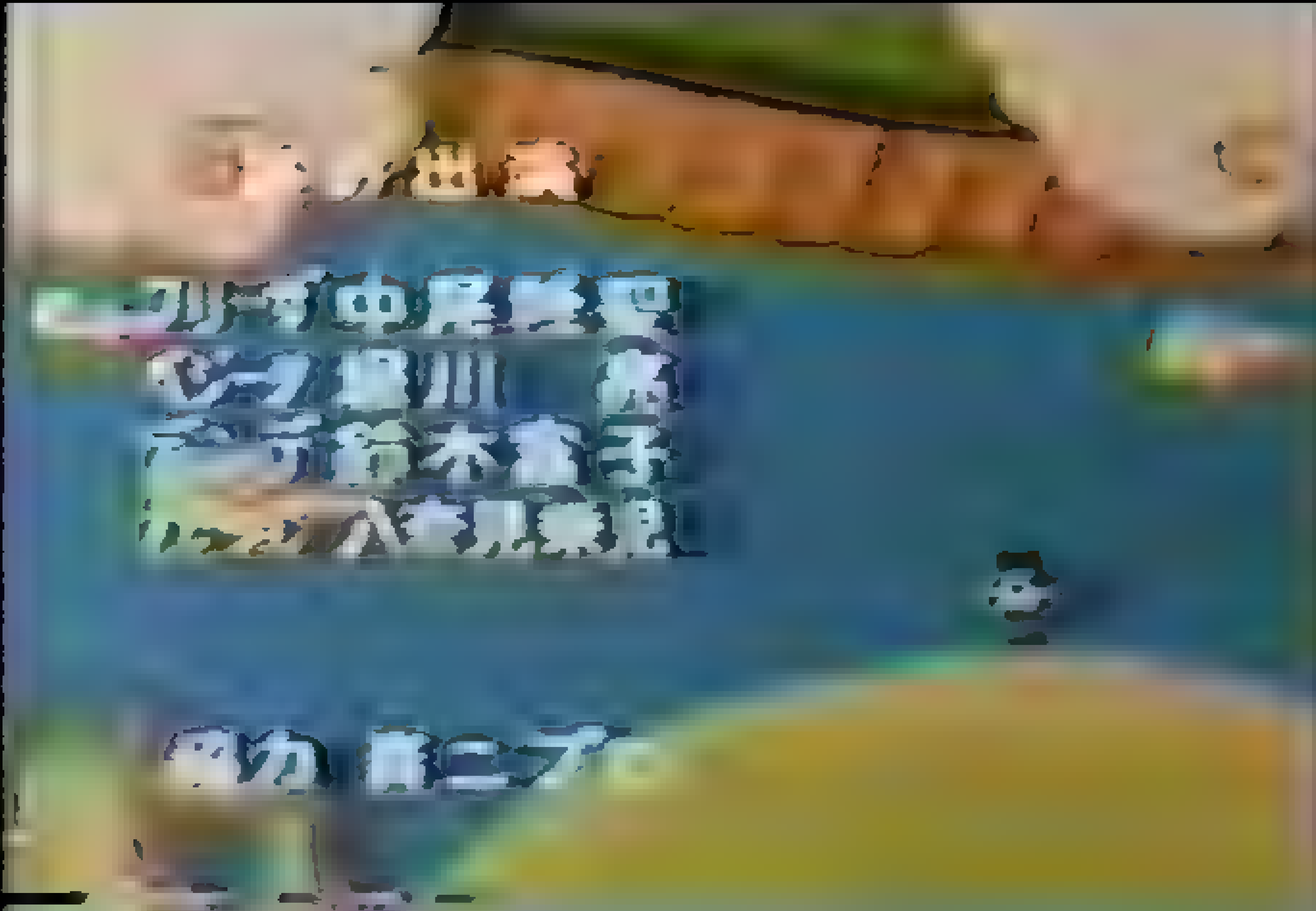


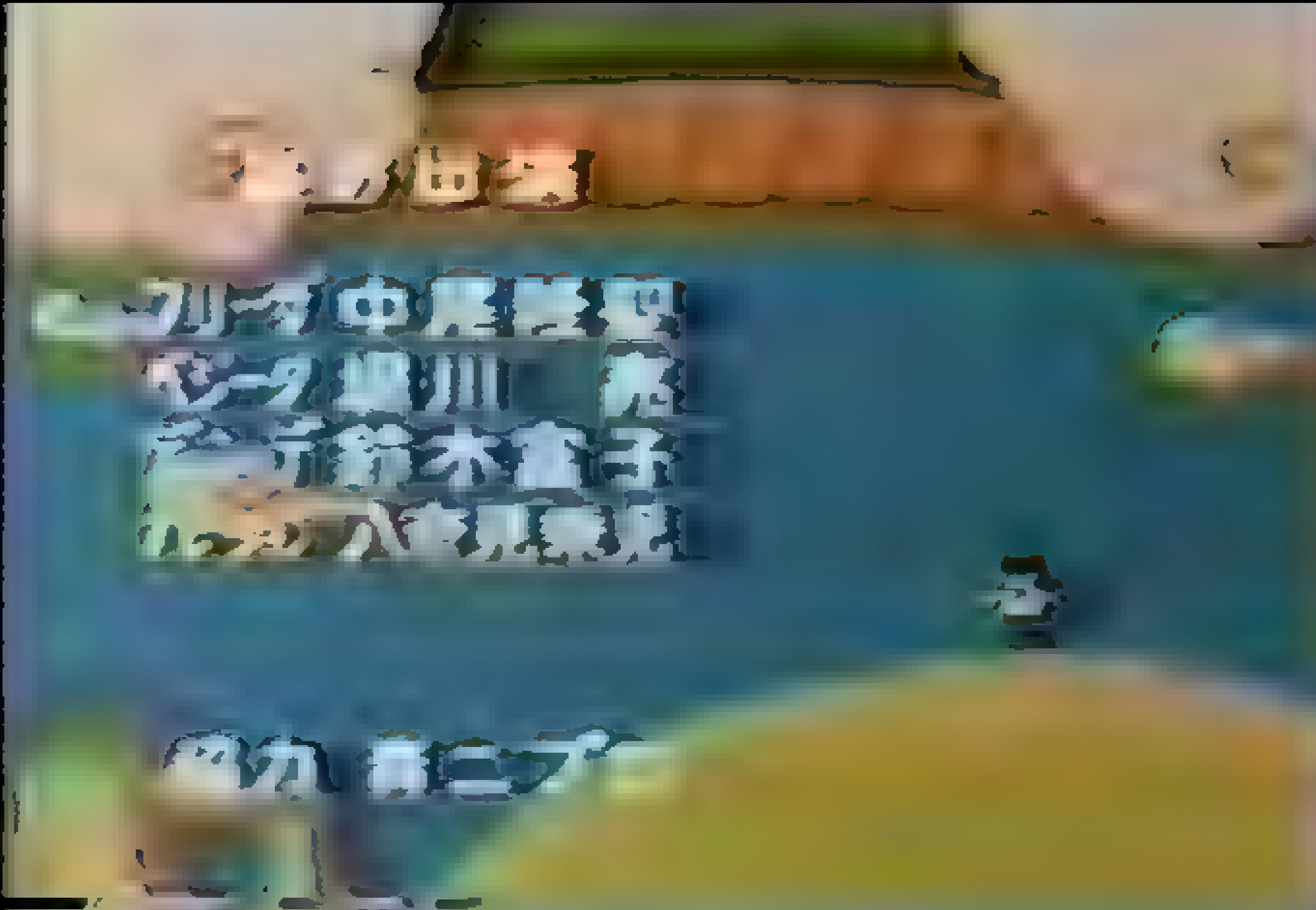








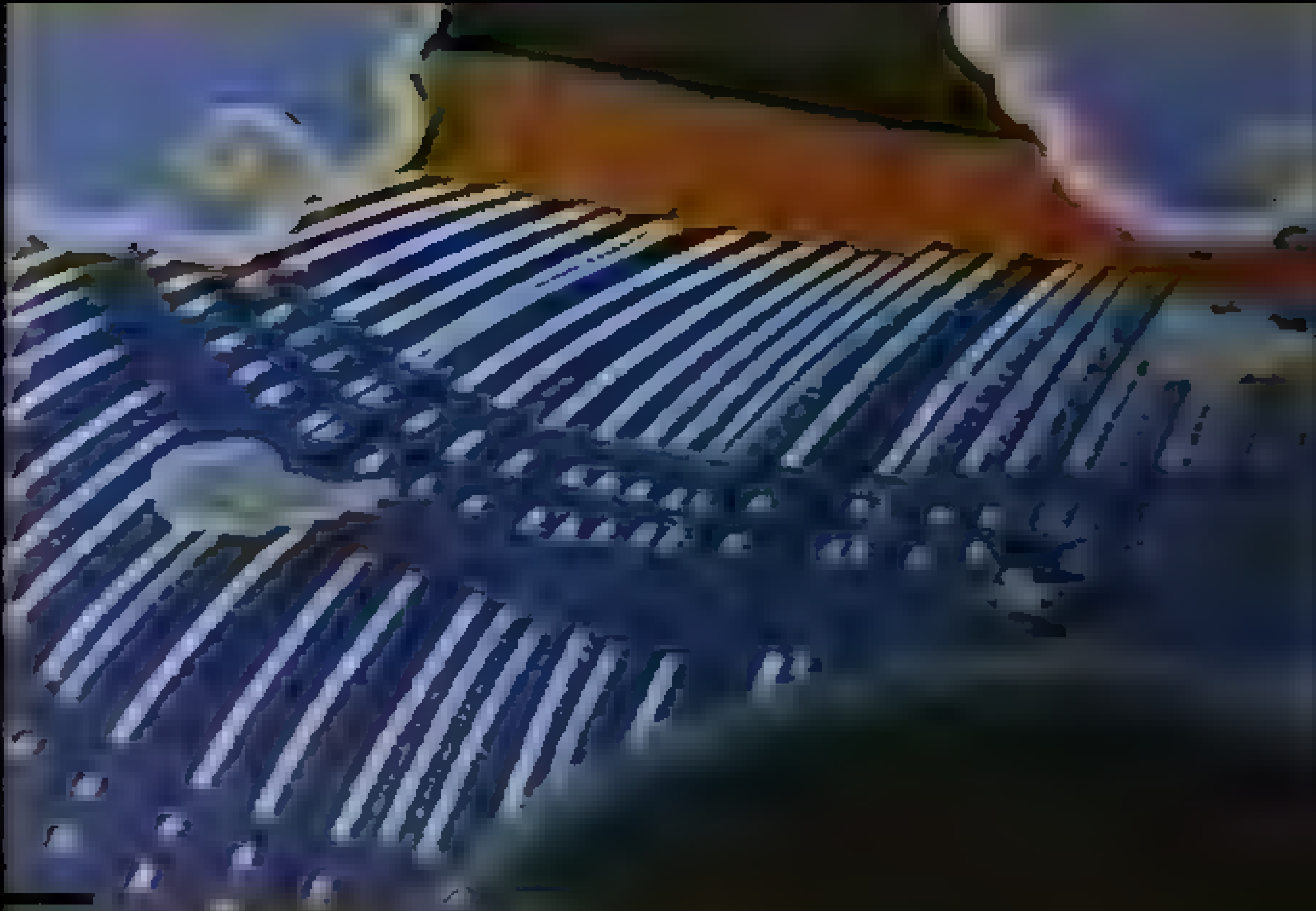




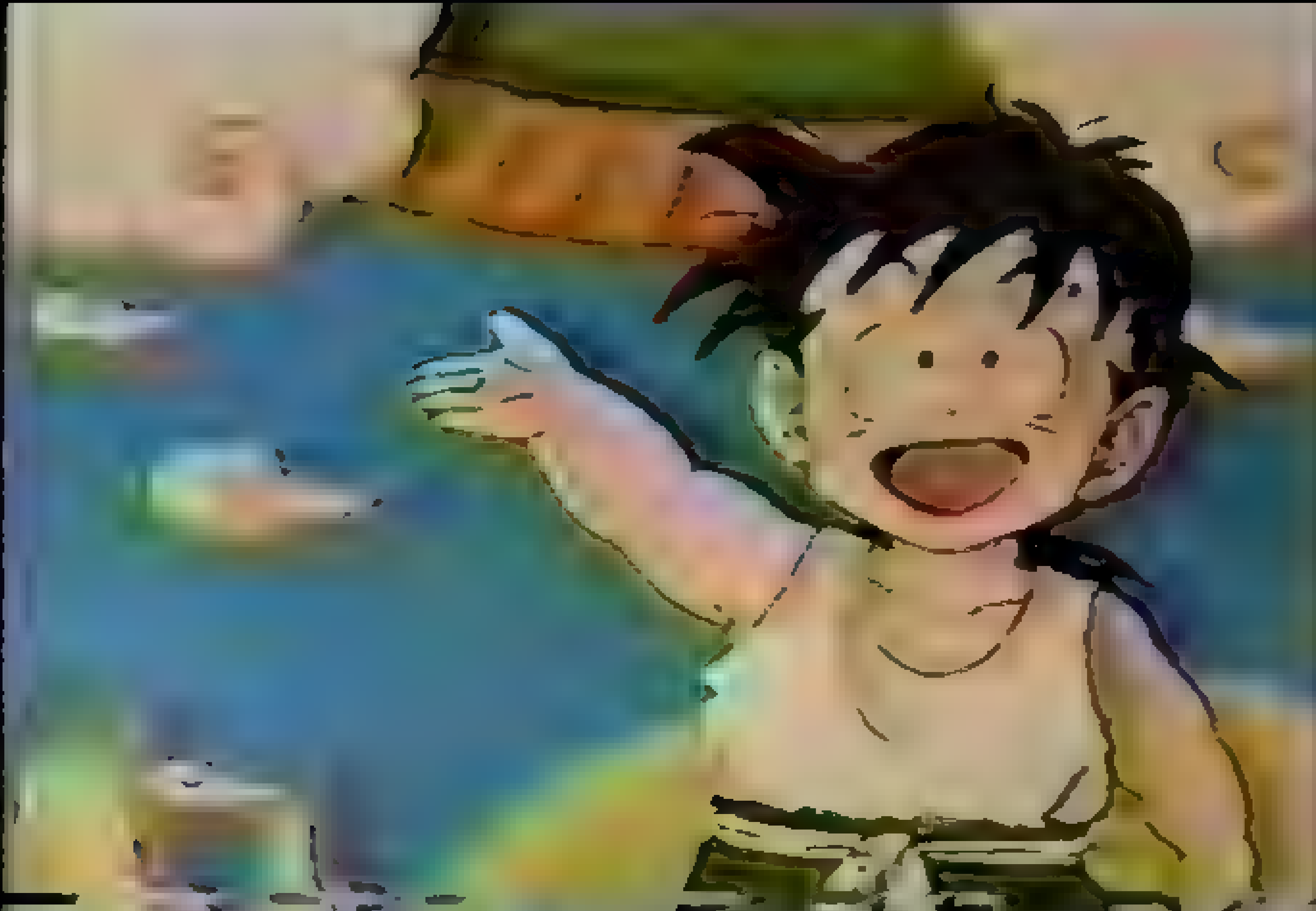


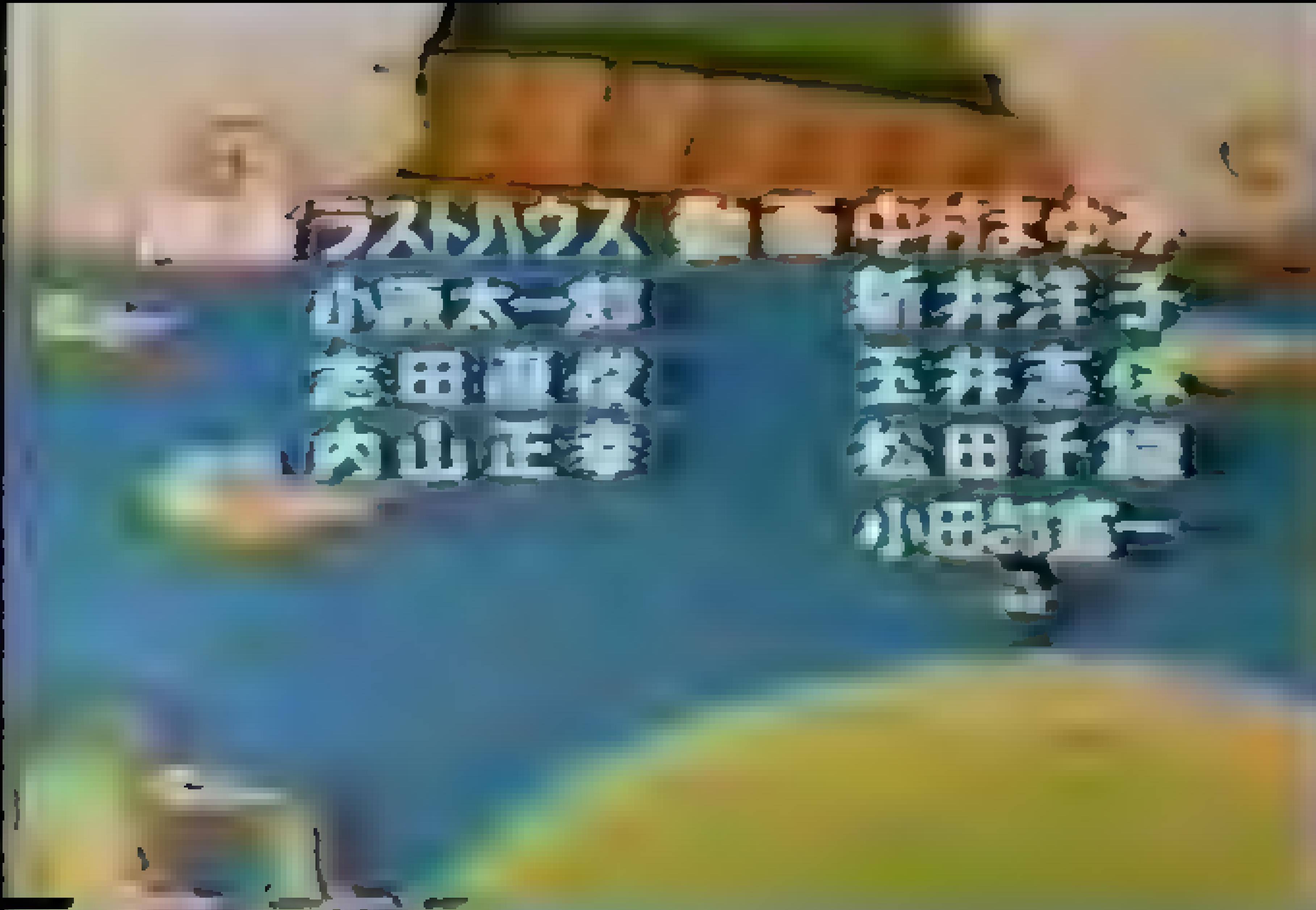


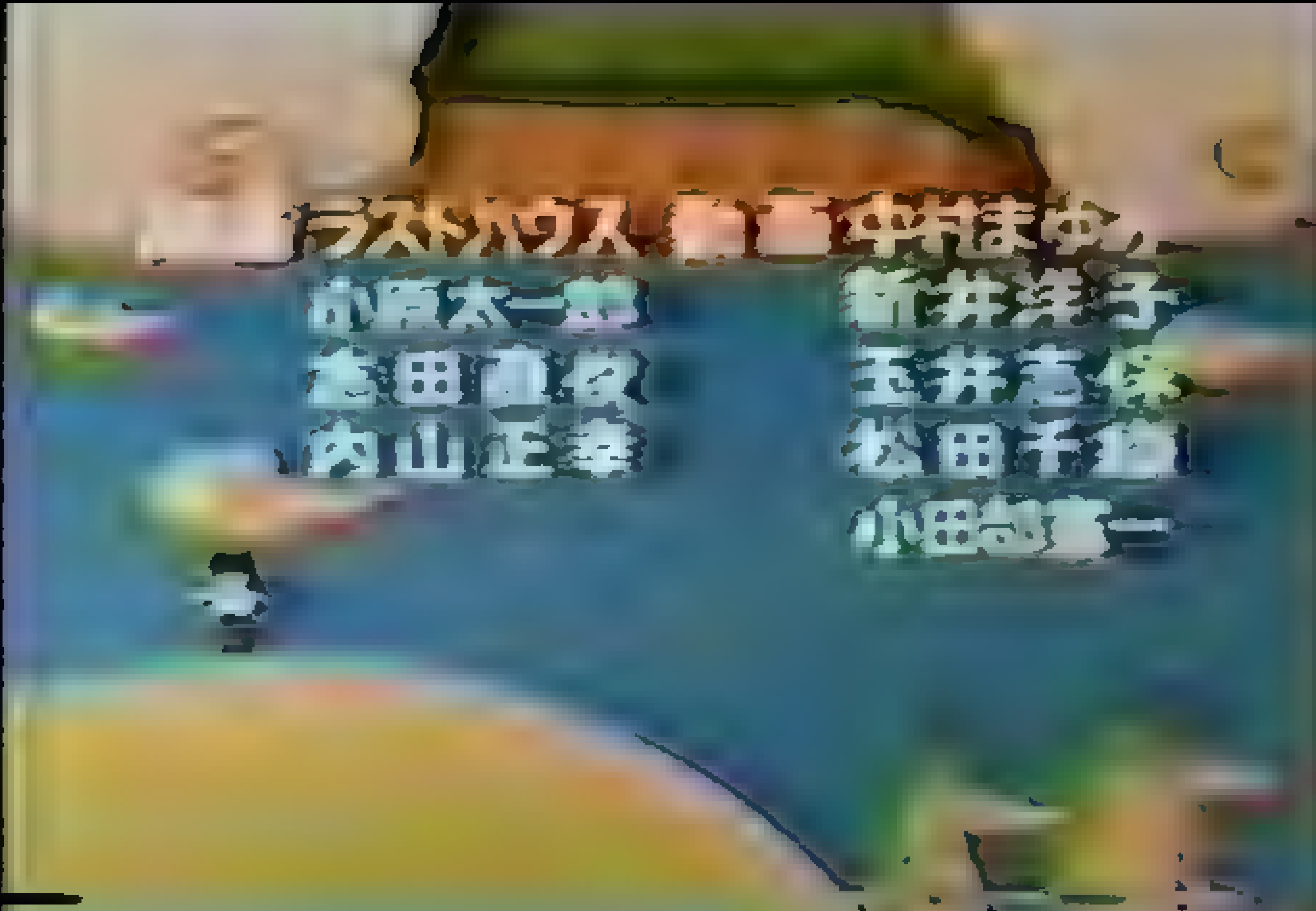






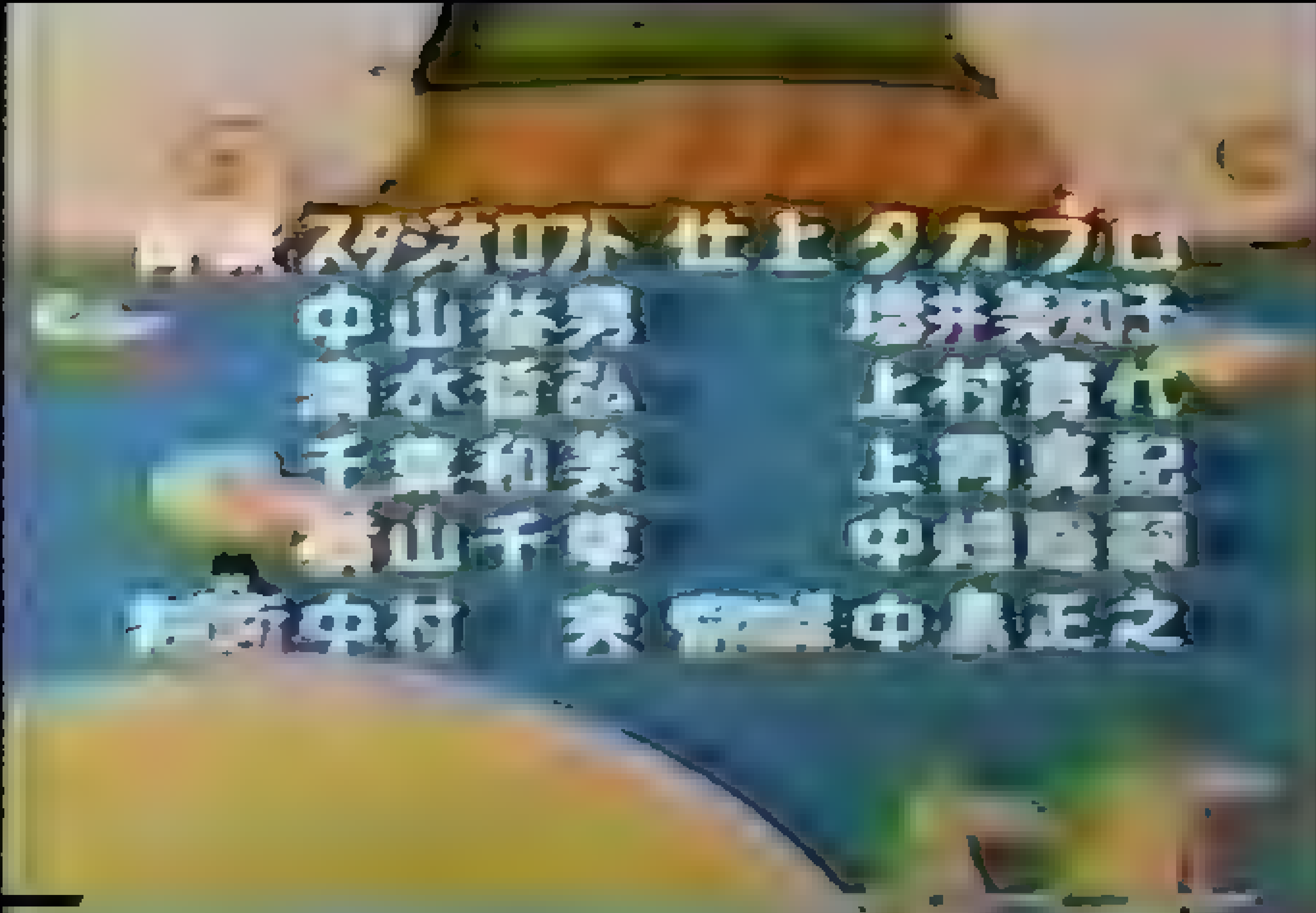


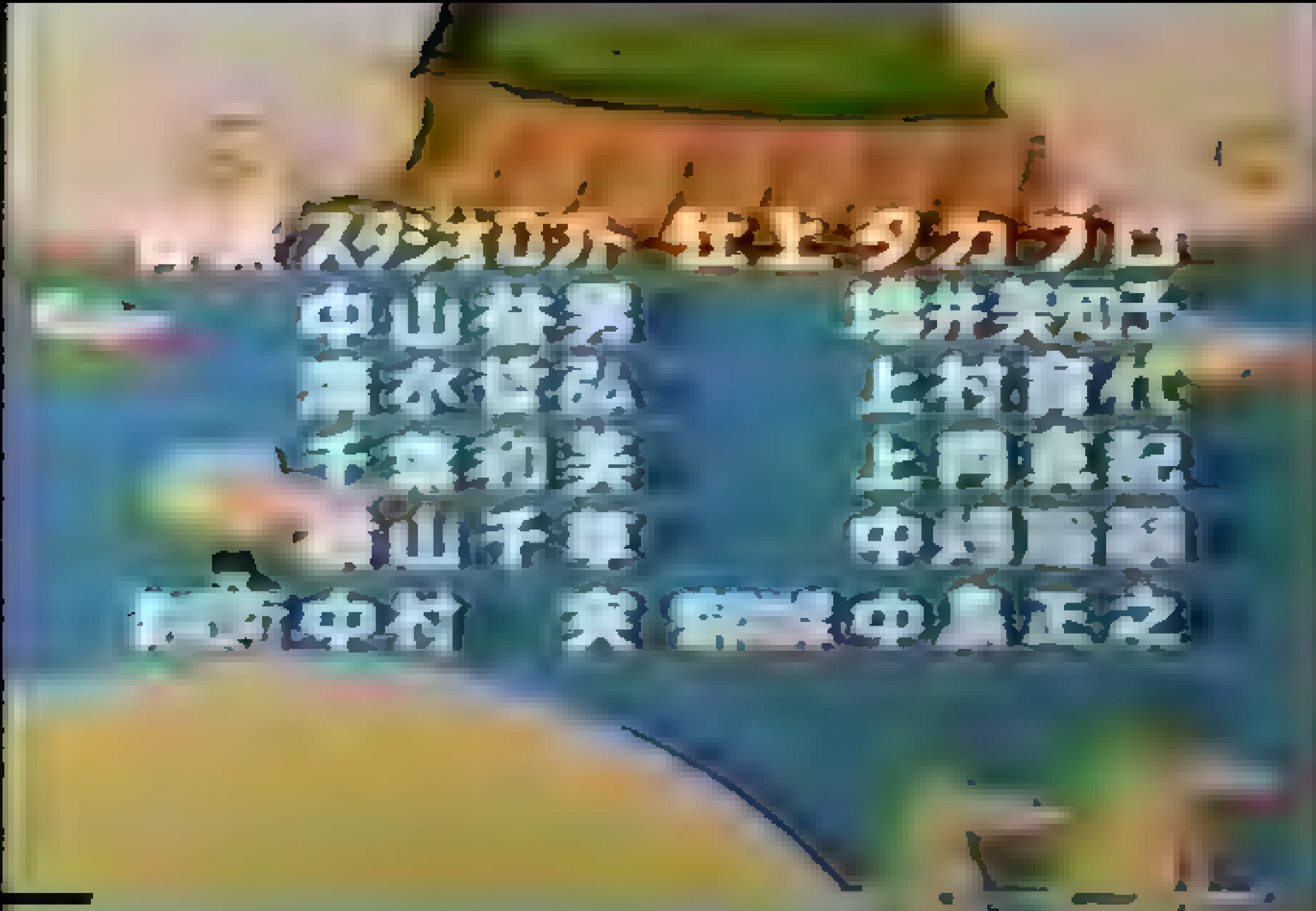




新井洋子
内山正幸



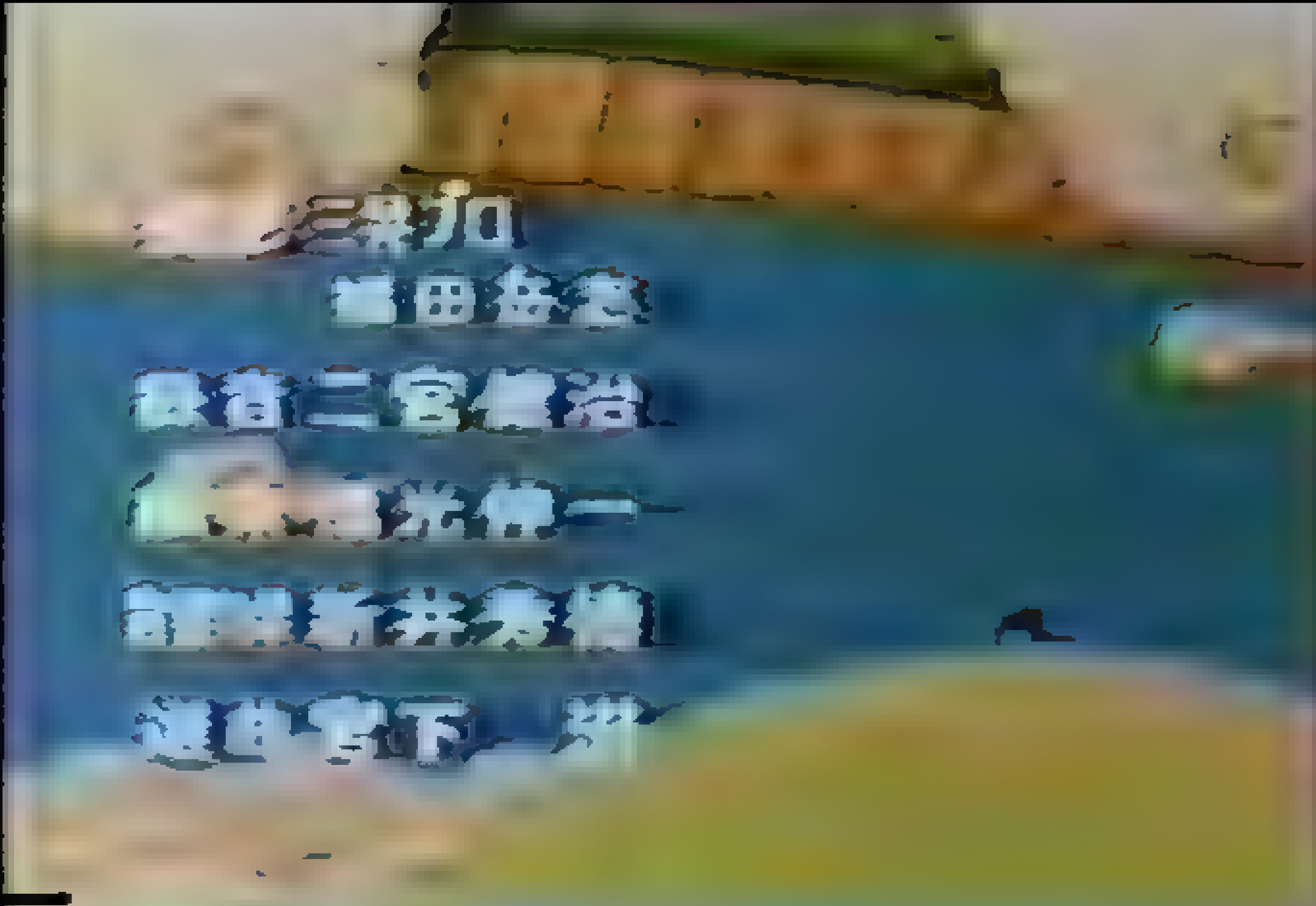






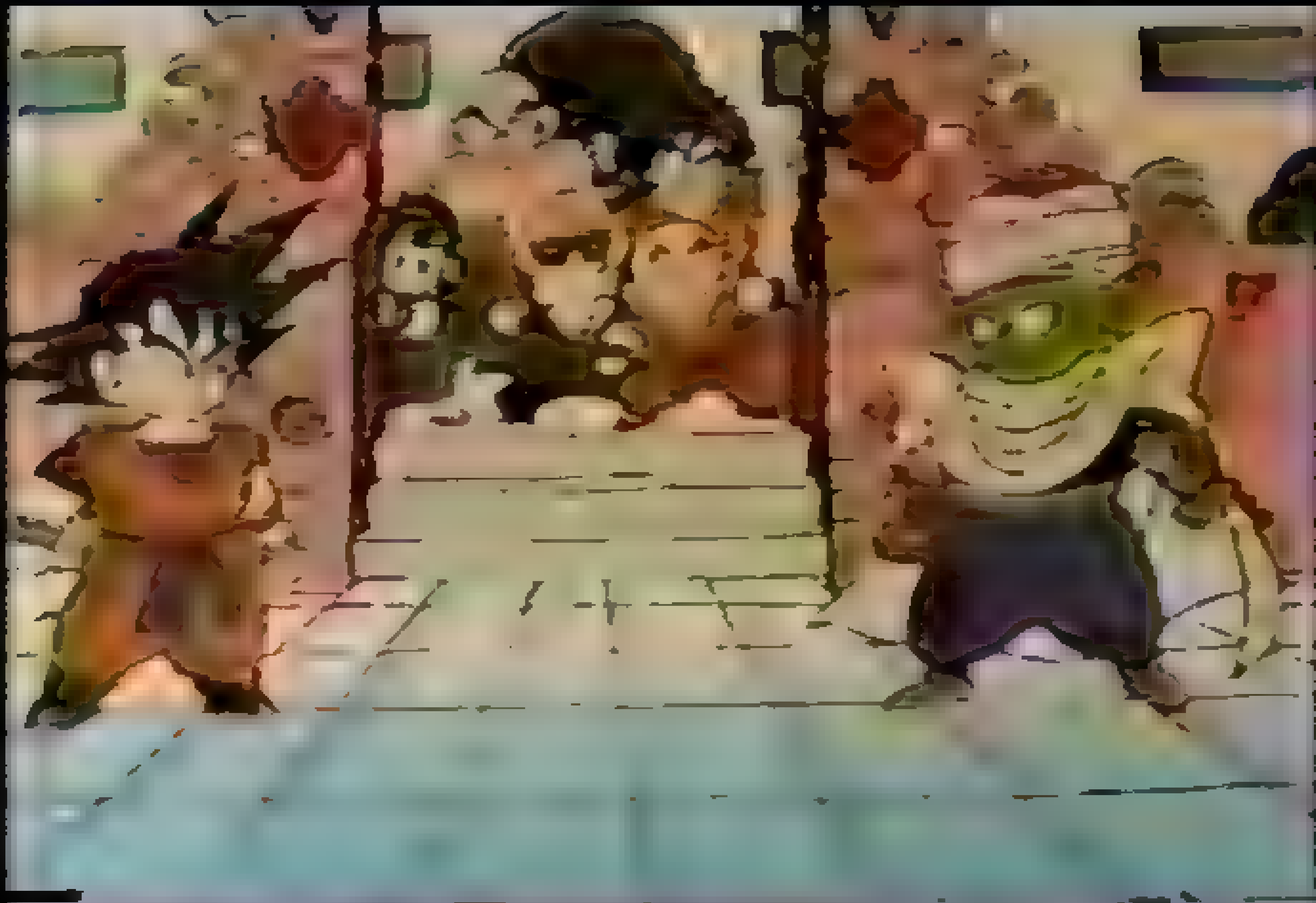






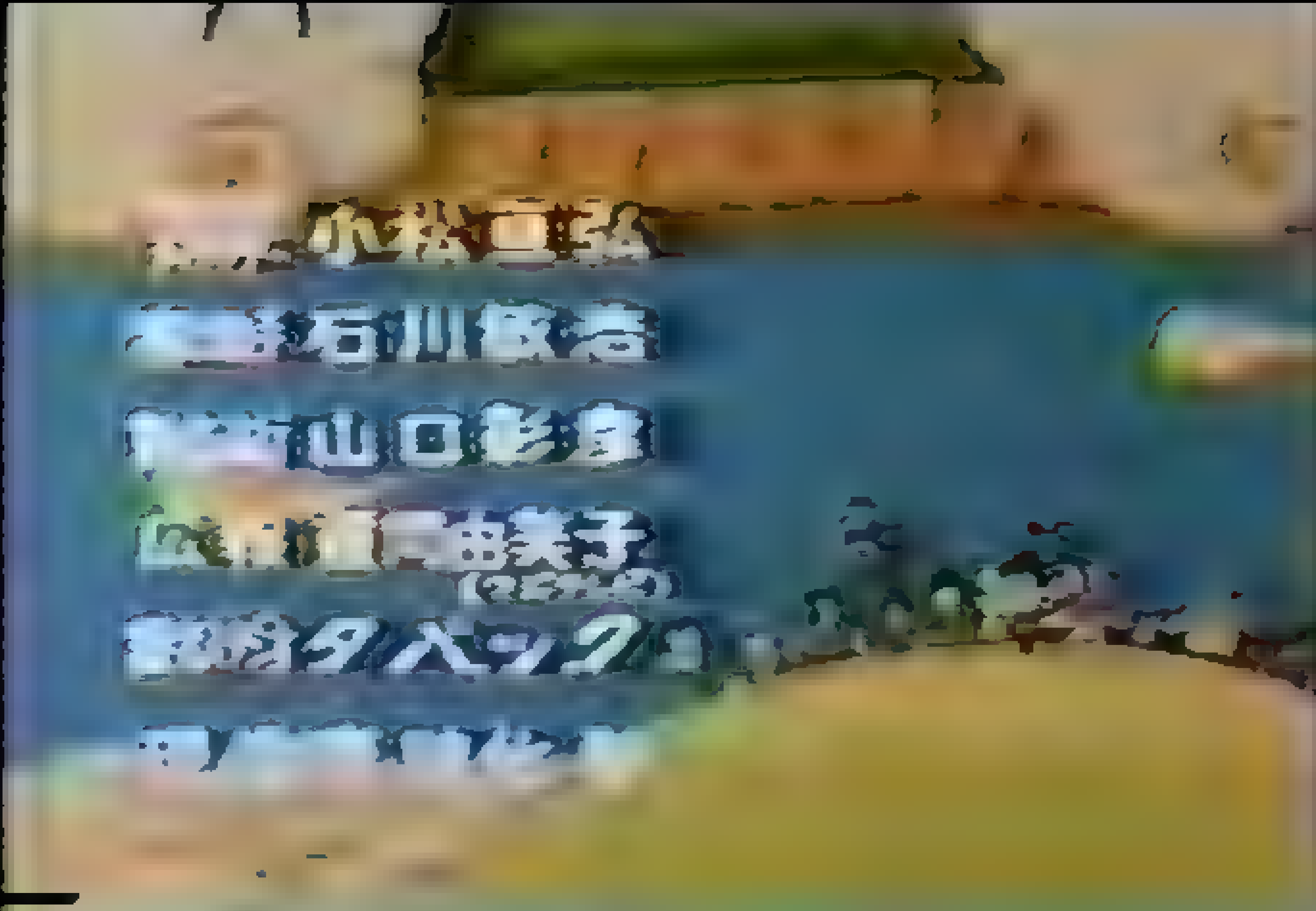


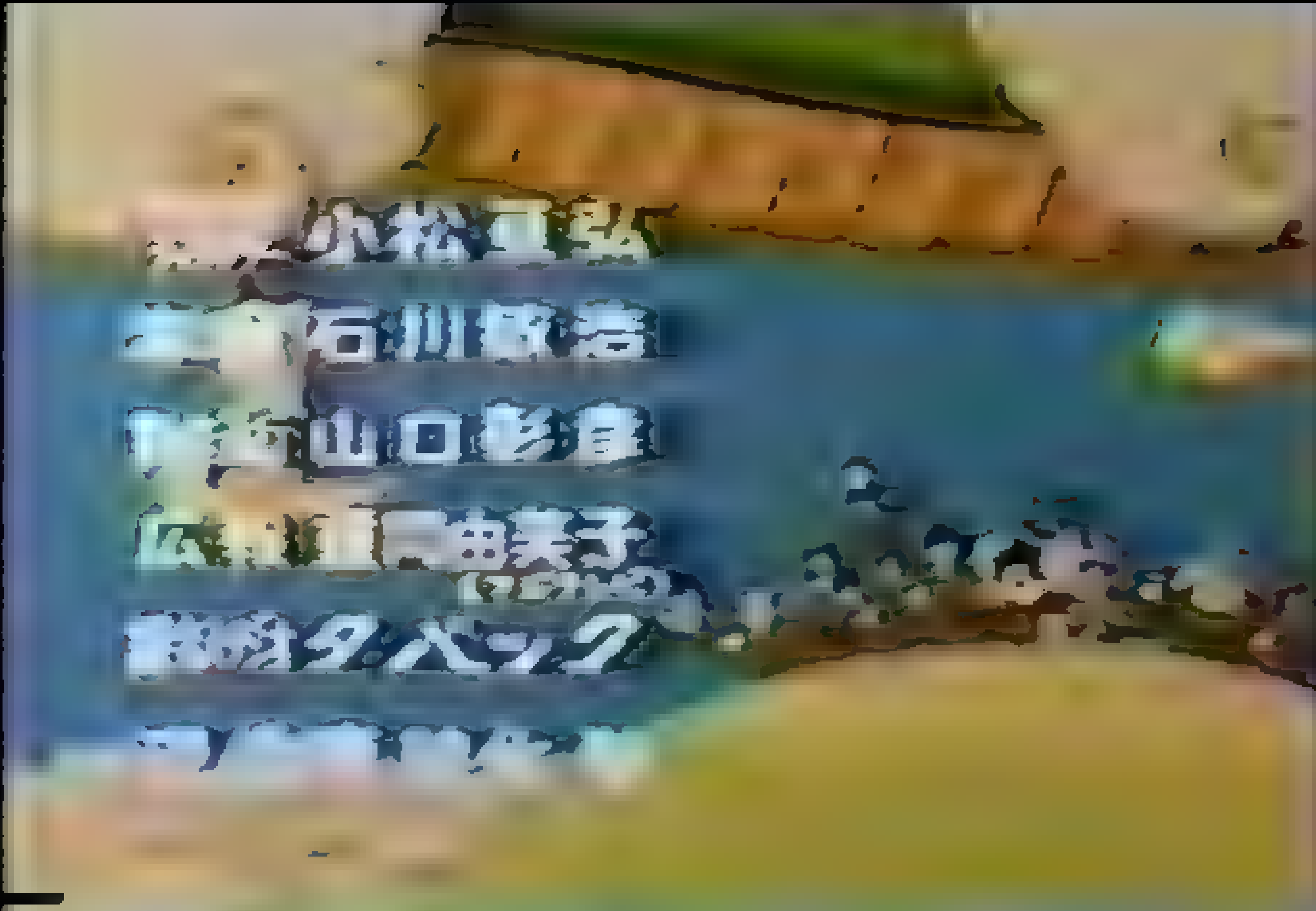



















DRAGON BALL Z
EPISODE 84


DRAGON BALL Z
EPISODE 84


DRAGON
BALL Z
EPISODE 84

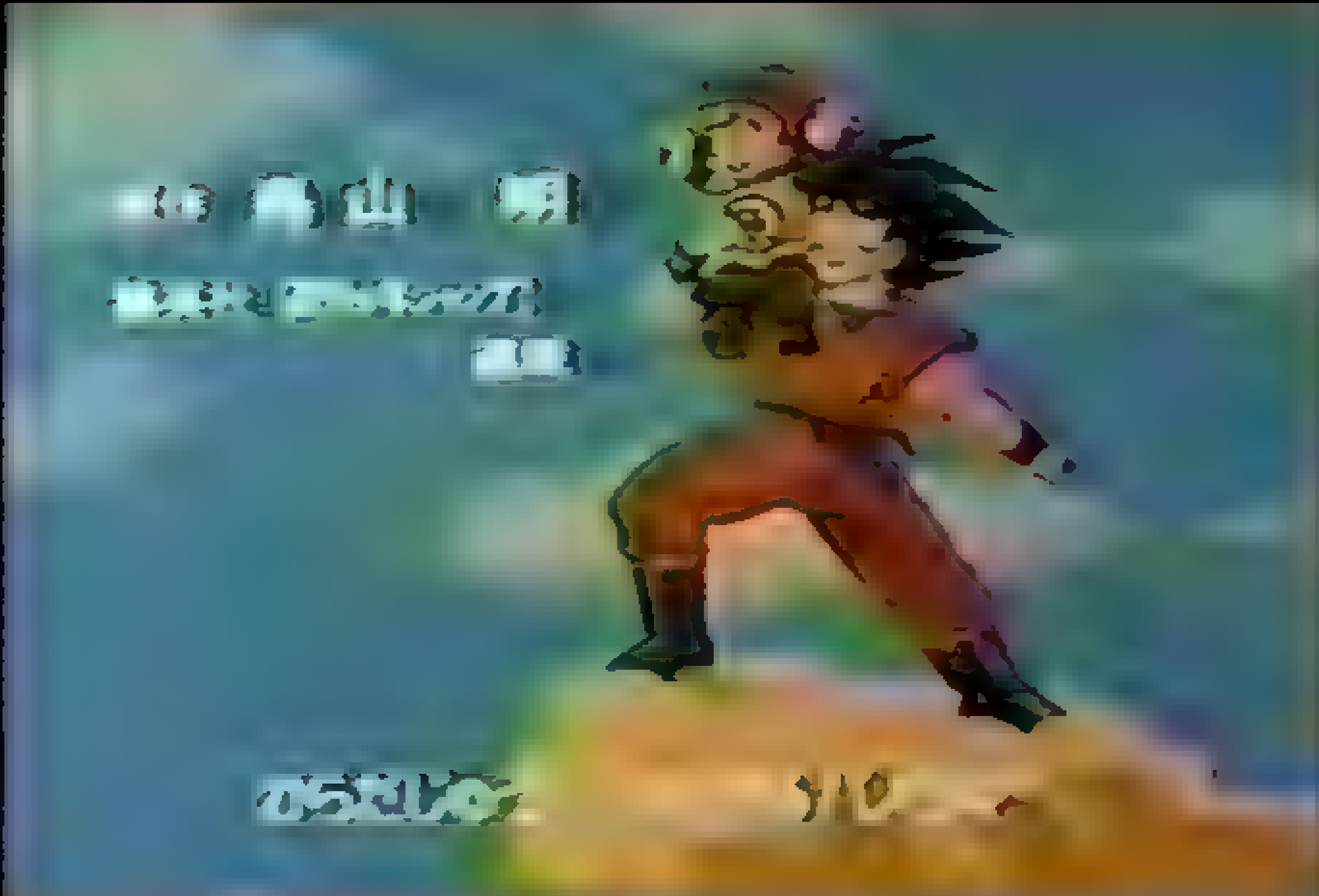

DRAGON BALL Z
EPISODE 84

DRAGON BALL Z











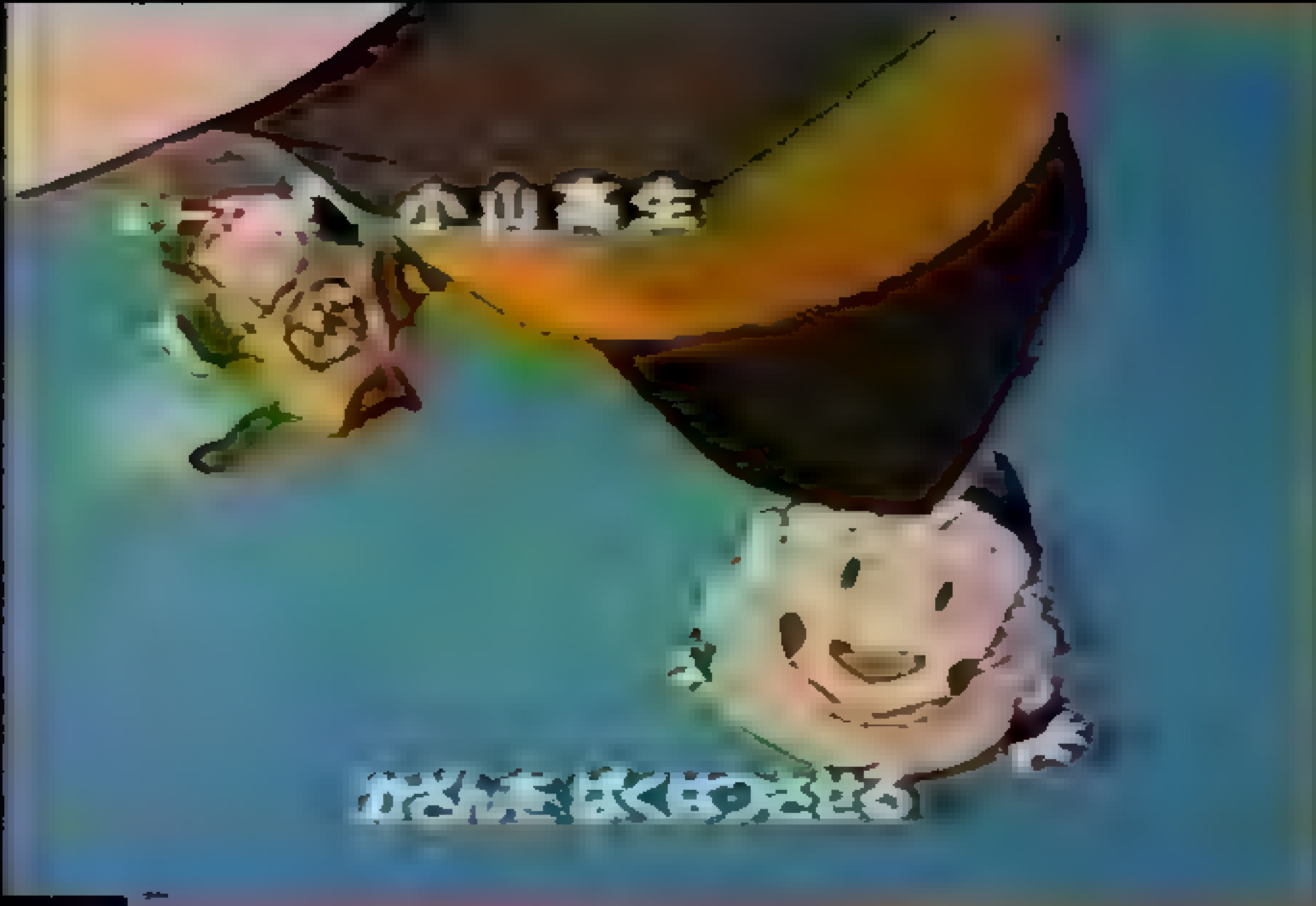
















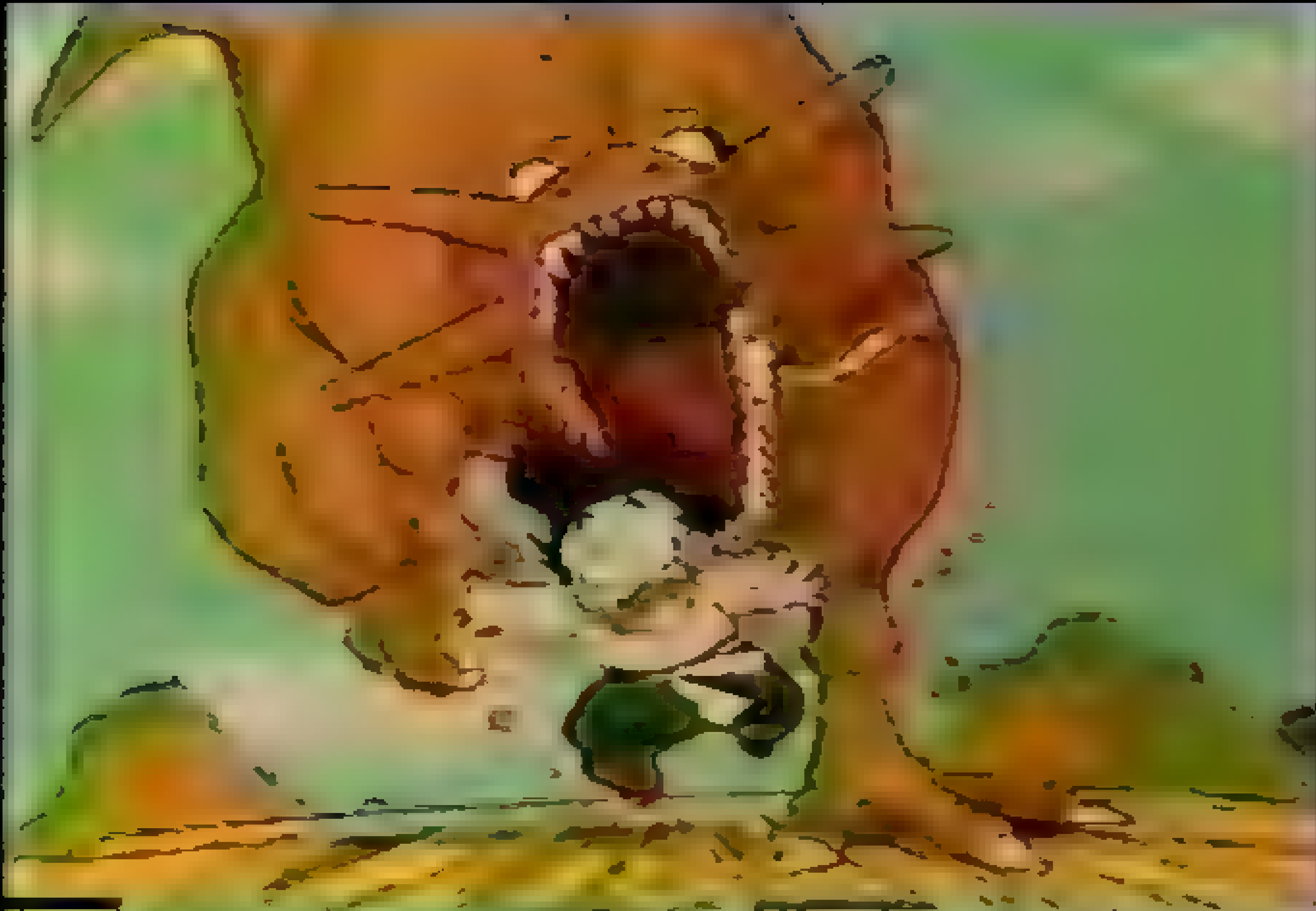













CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ	エンディングテーマ
「OH-LA-HE-NO-OH-LA [illegible]」	「[illegible]」
作詞 森雪之丞	作詞 荒川稔久
作曲 清岡千穂	作曲 池　毅
編曲 山本健司	編曲 山本健司
歌・影山ヒロノブ	歌・MANNA

（コロムビアレコード）

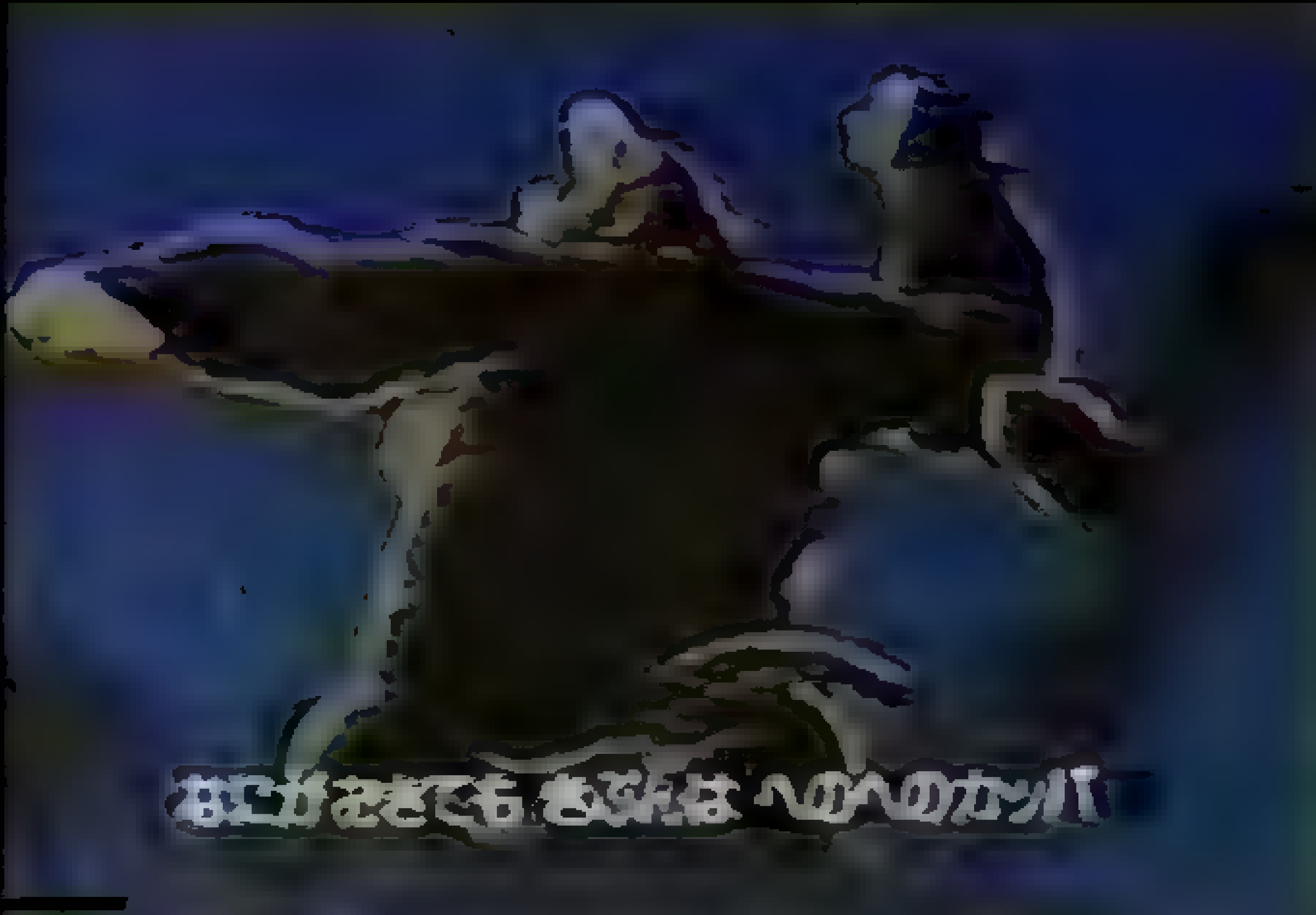
[illegible]

オープニングテーマ	エンディングテーマ
CHA-LA HEAD-CHA-LA	でてこいとびきり ZENKAIパワー
作詞 森雪之丞	作詞 [illegible]川[illegible]久
作曲 清岡千穂	作曲 池　毅
編曲 山本健司	編曲 山本健司
唄・影山ヒロノブ	唄・MANNA

（コロムビアレコード）

[illegible]

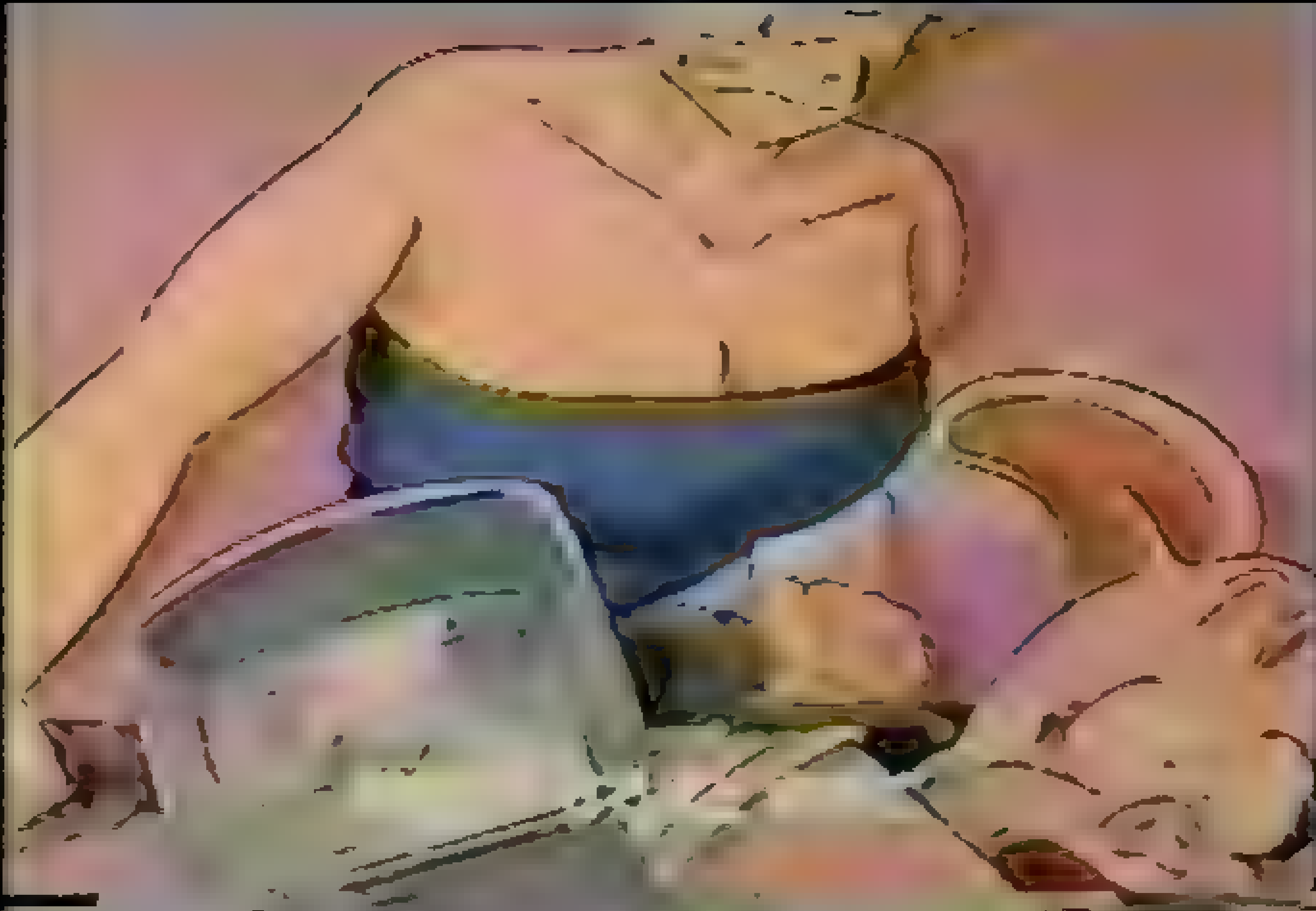














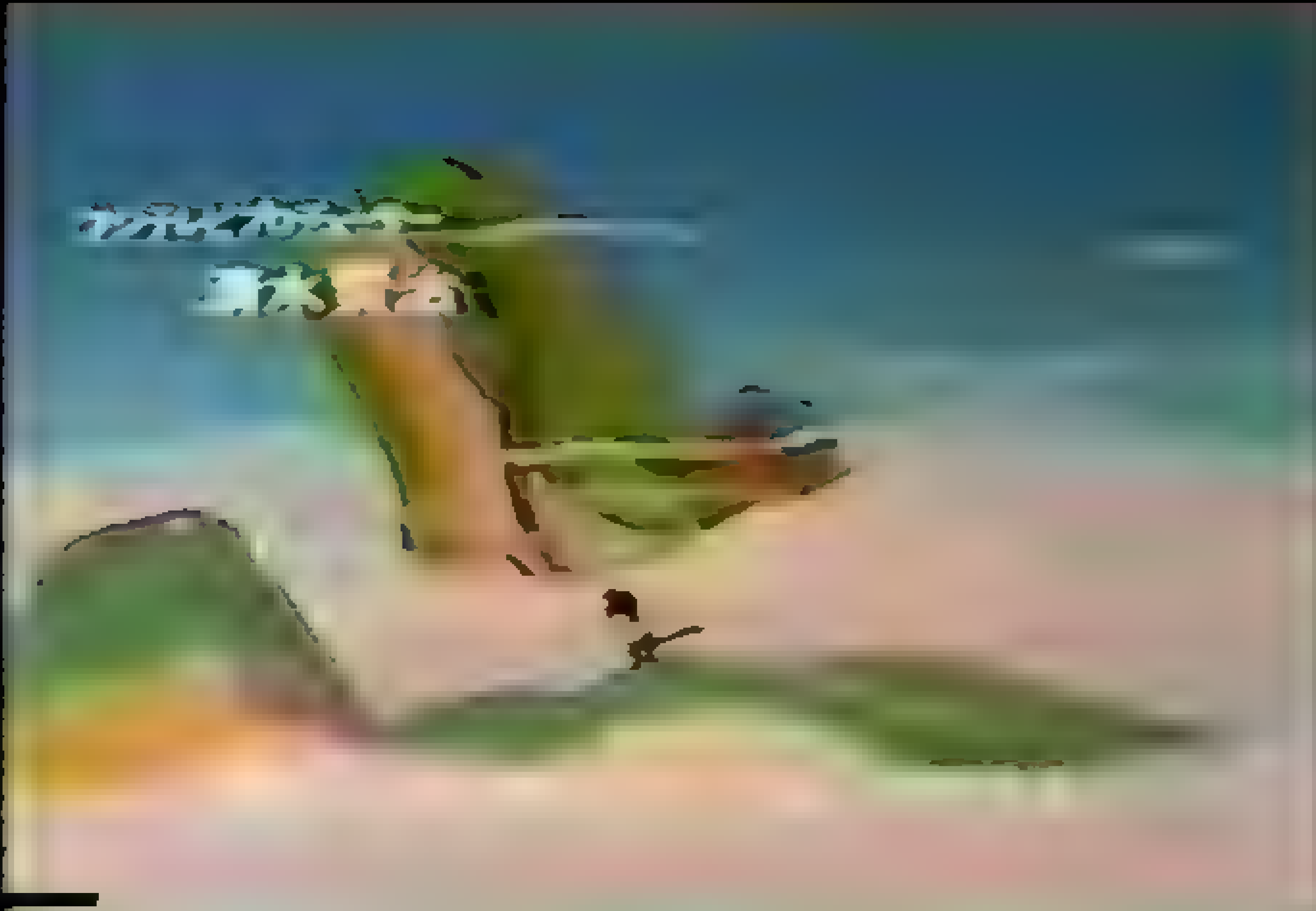

CHA-LA HEAD-CHA-LA


CHA-LA





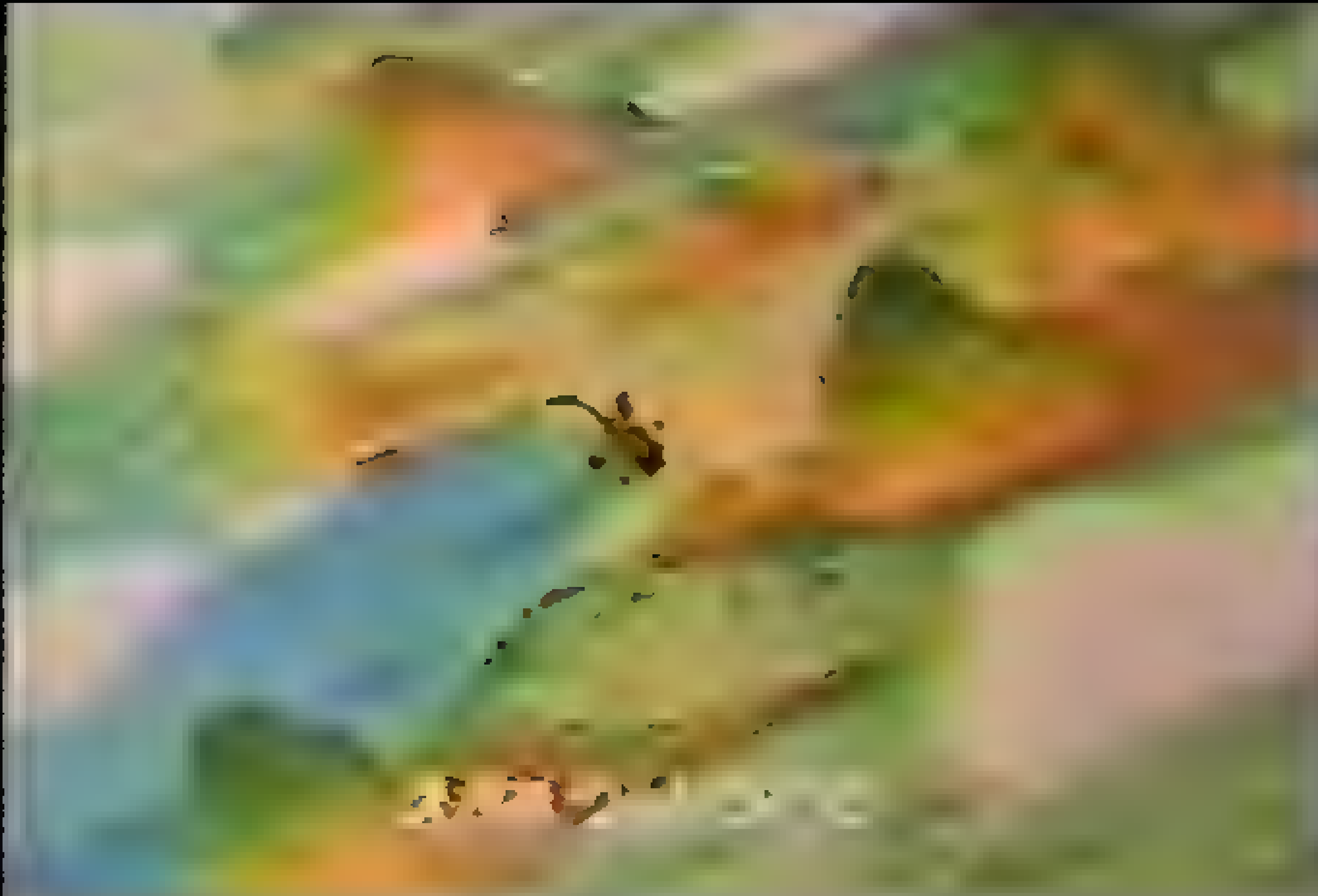


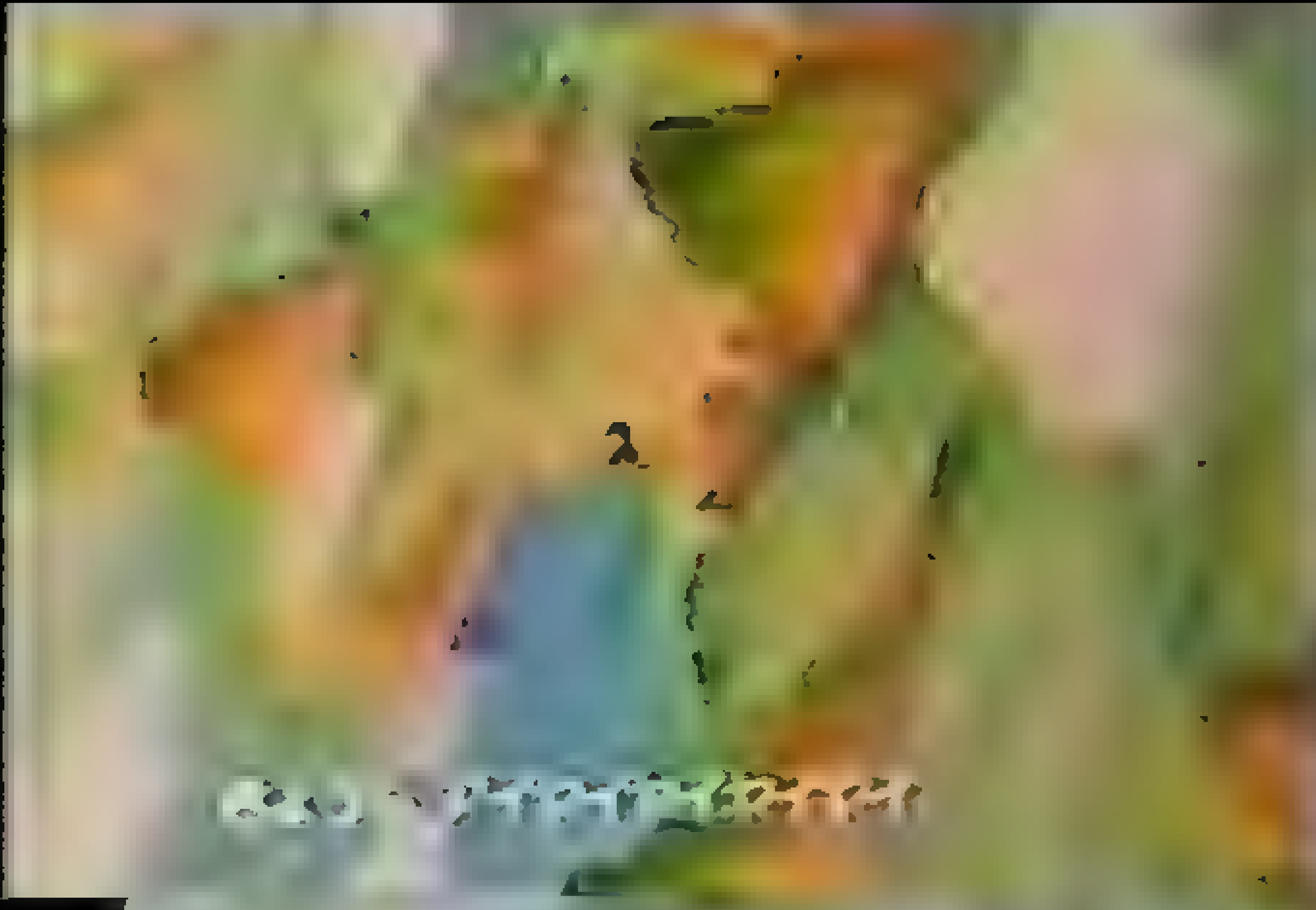


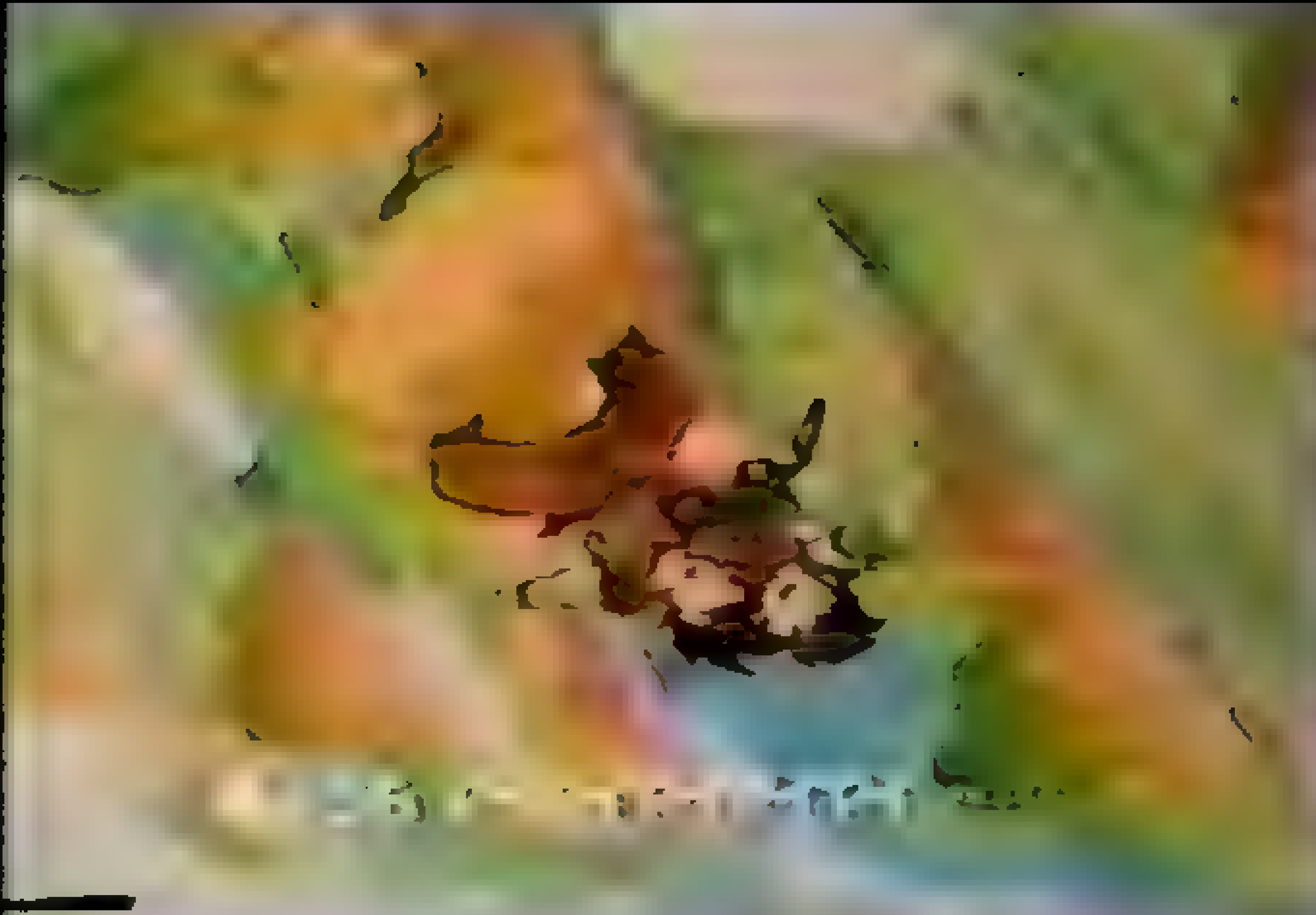












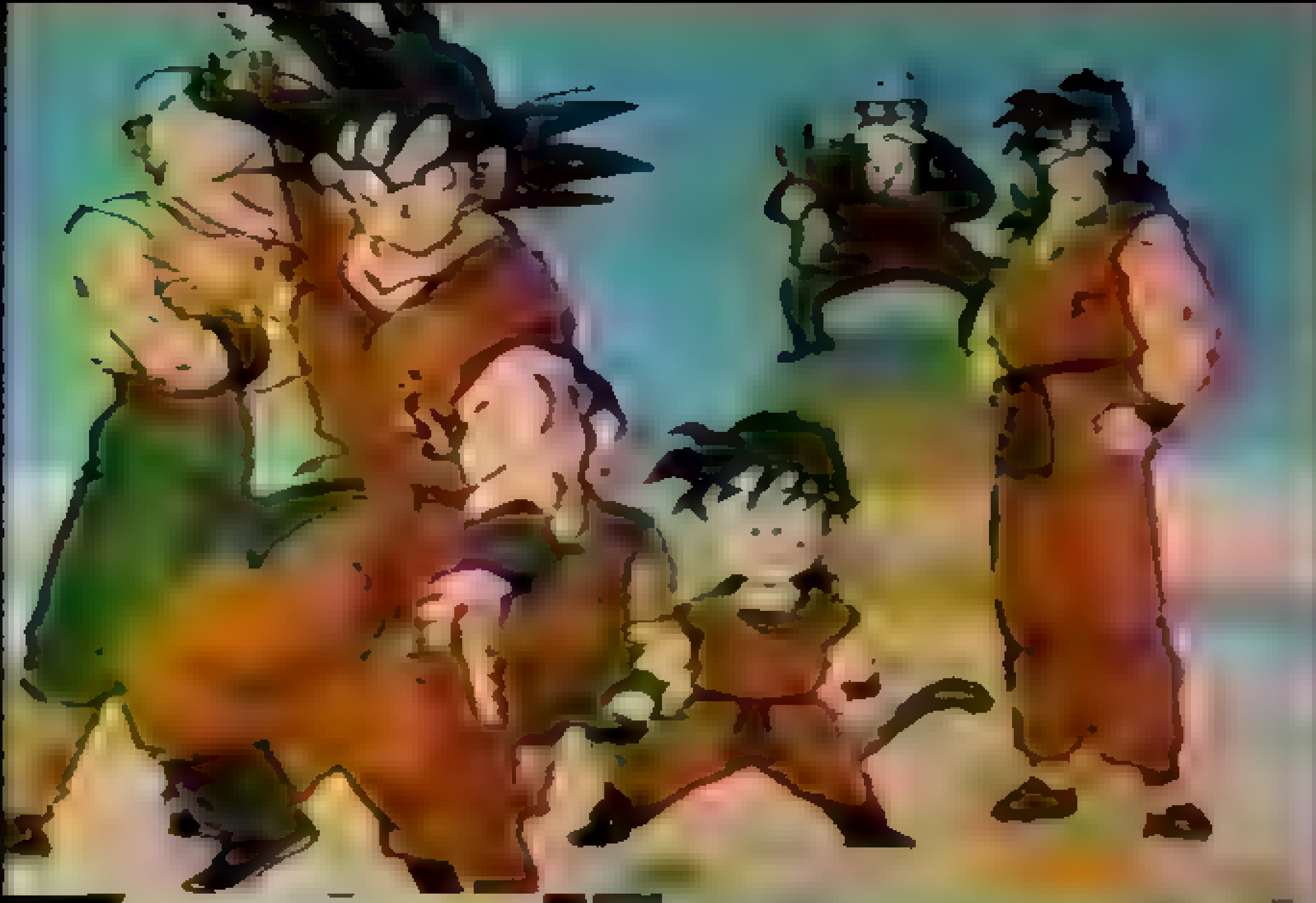





フジテレビ
東映


フジテレビ










I'm doing this as
a favor to you all!


I'm doing this as
a favor to you all!

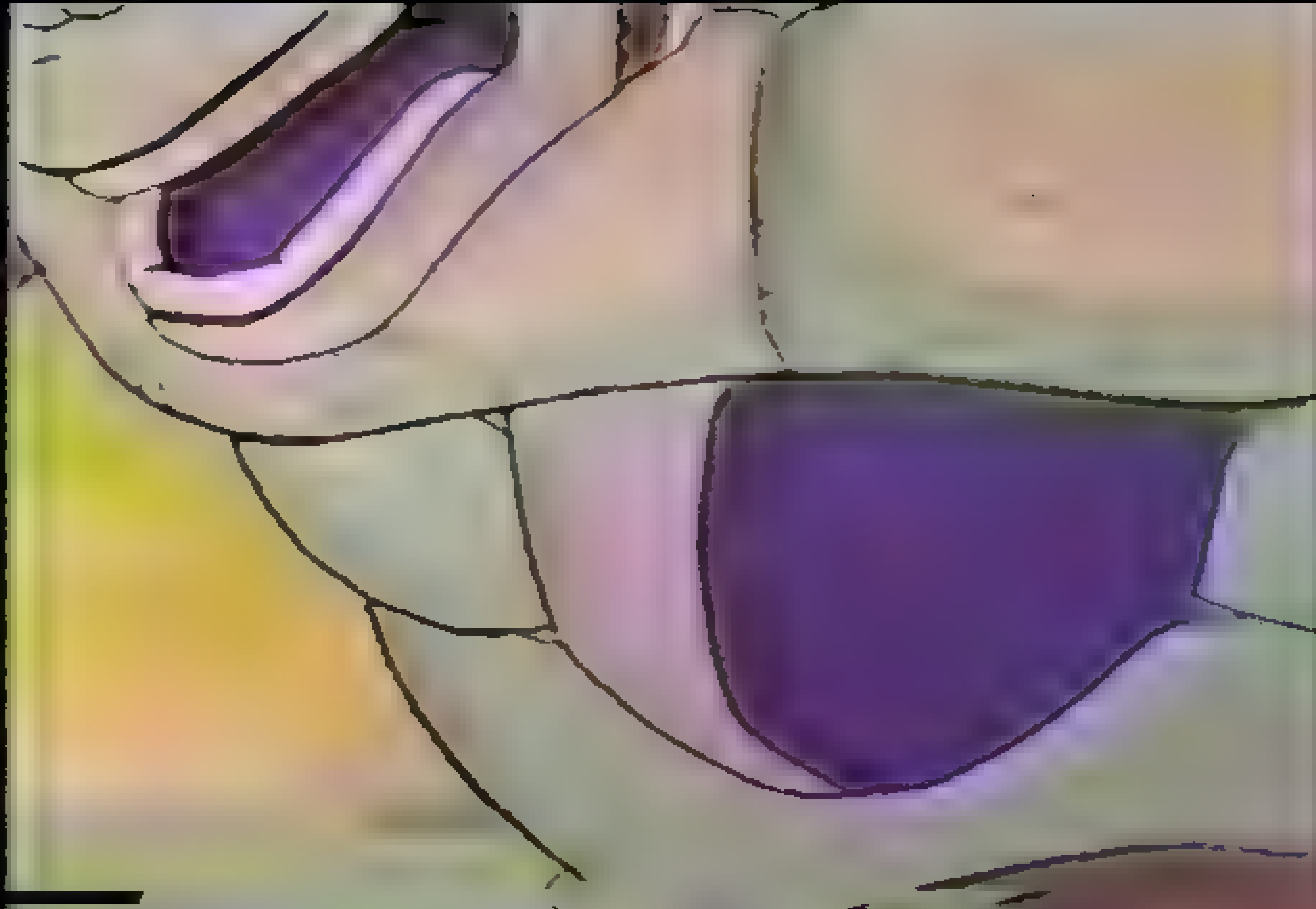

You'll experience terror
beyond anything Hell can bring.




Take a good look at
my last transformation!


Take a good look at
my last transformation!





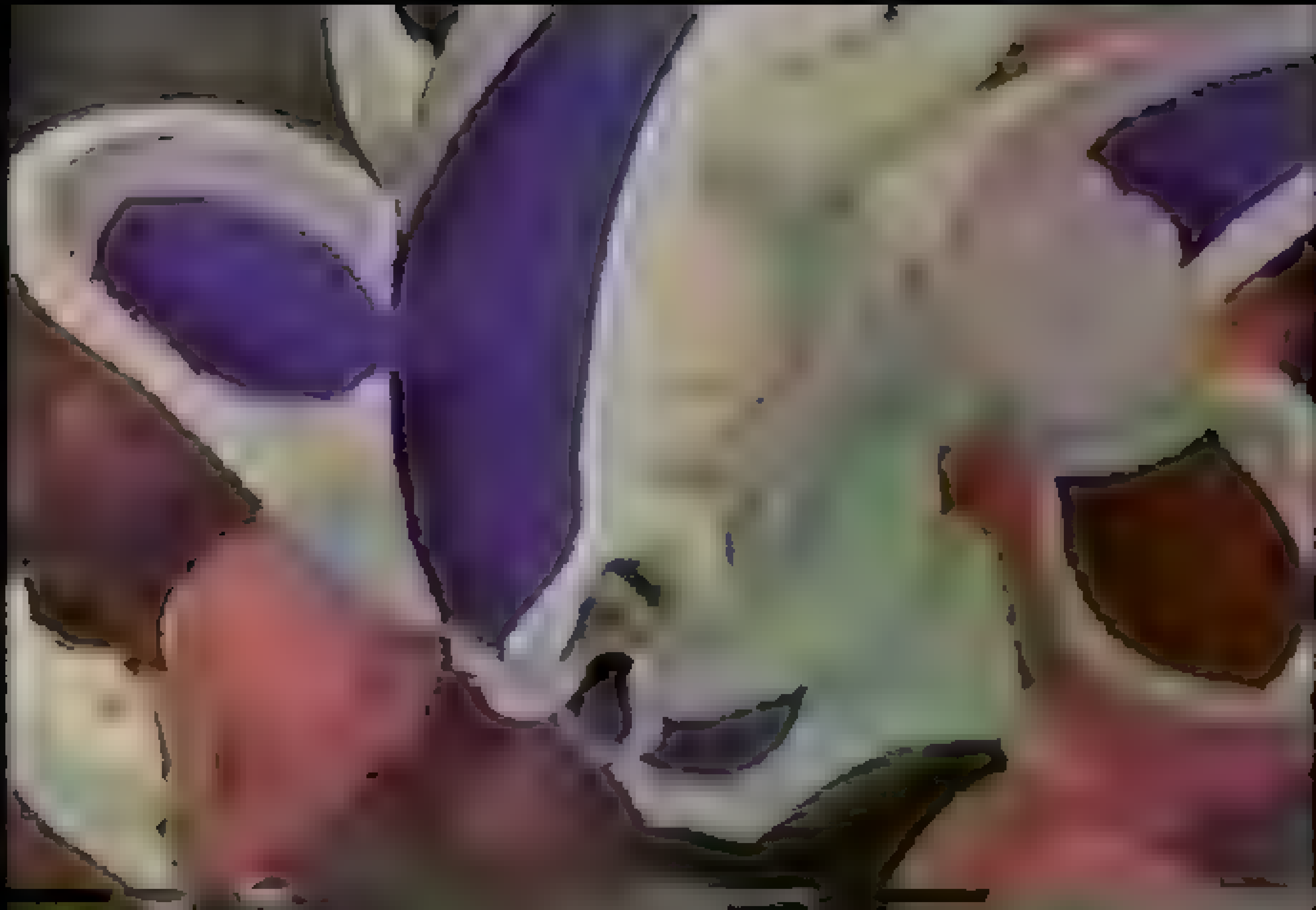














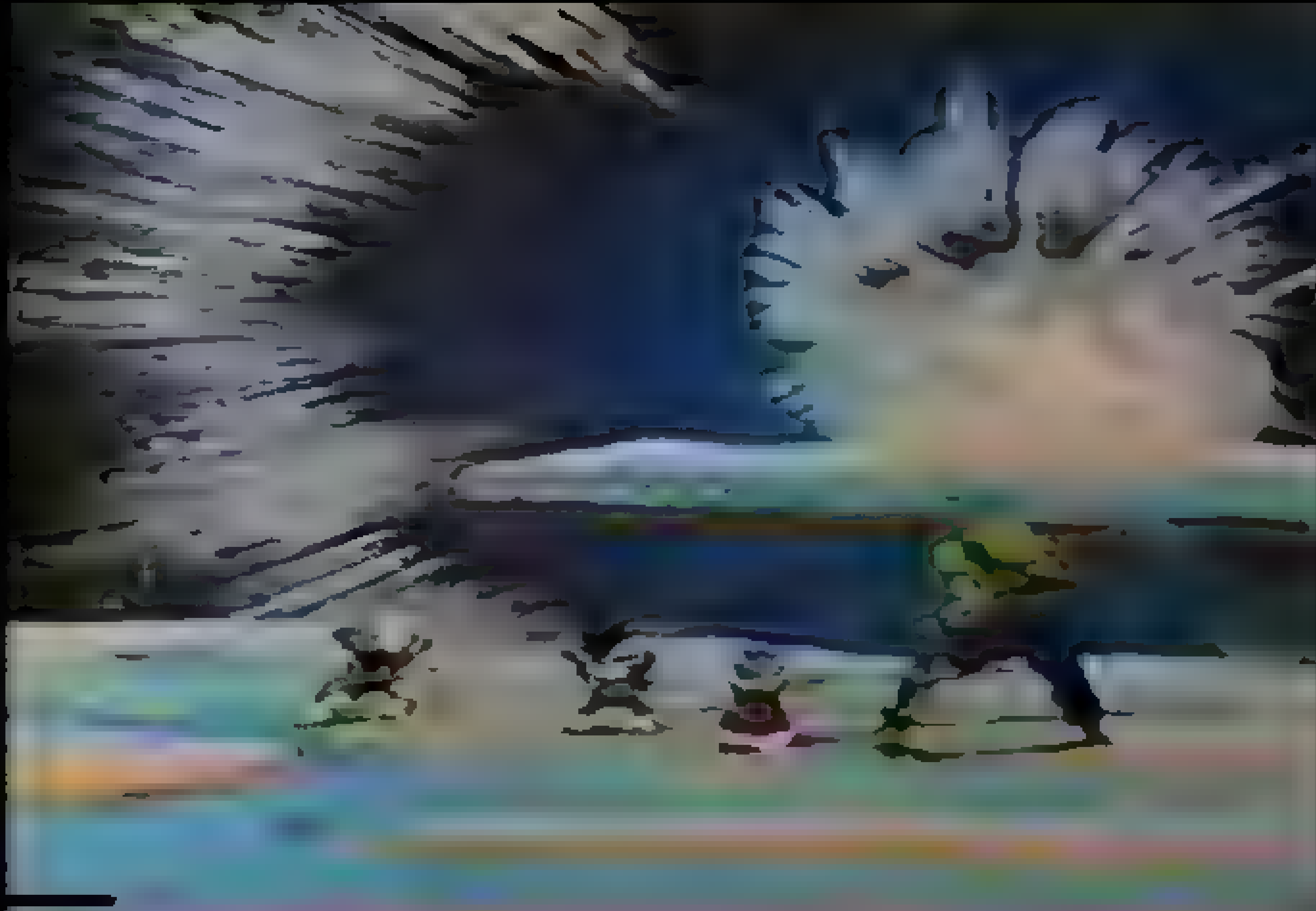




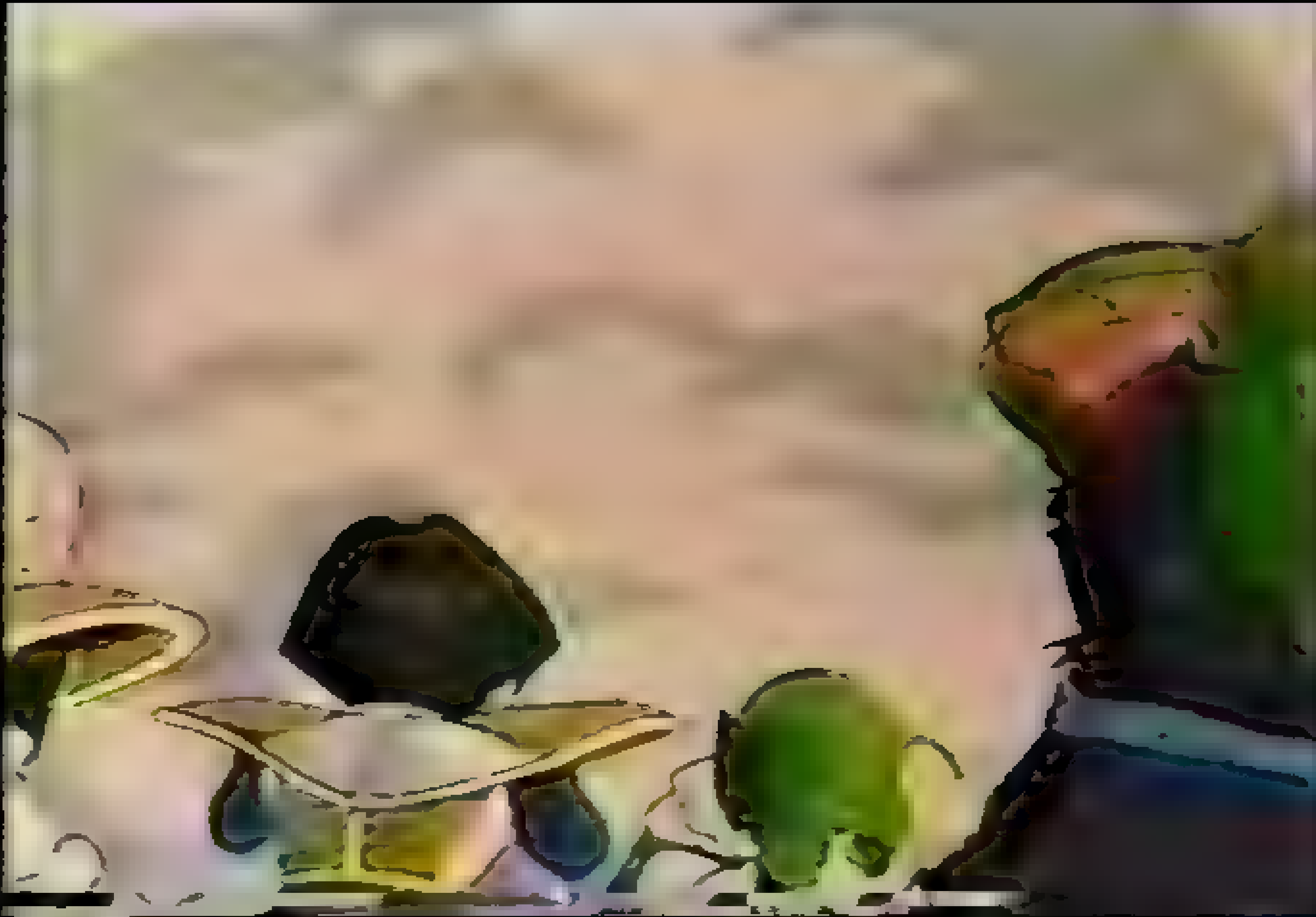








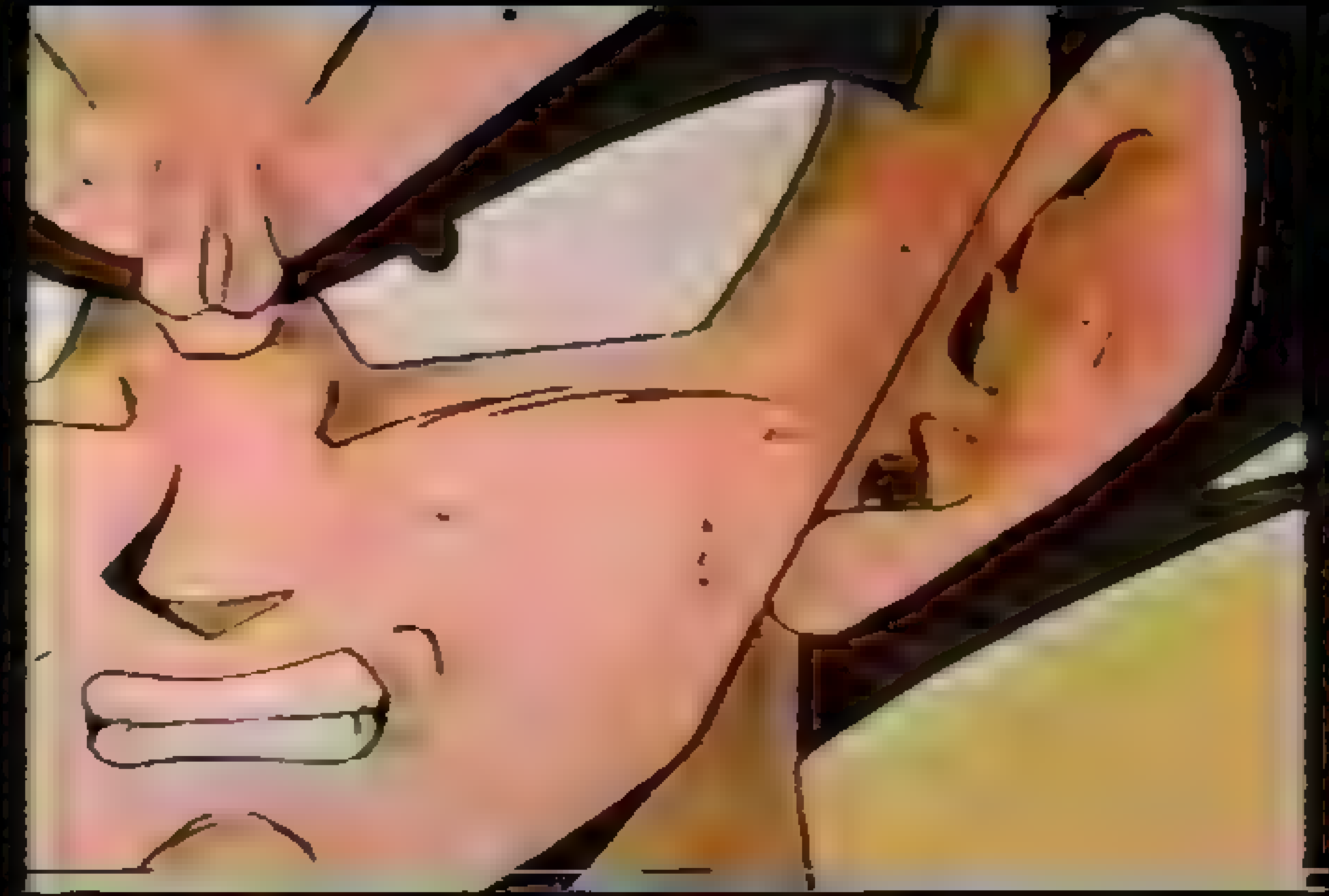








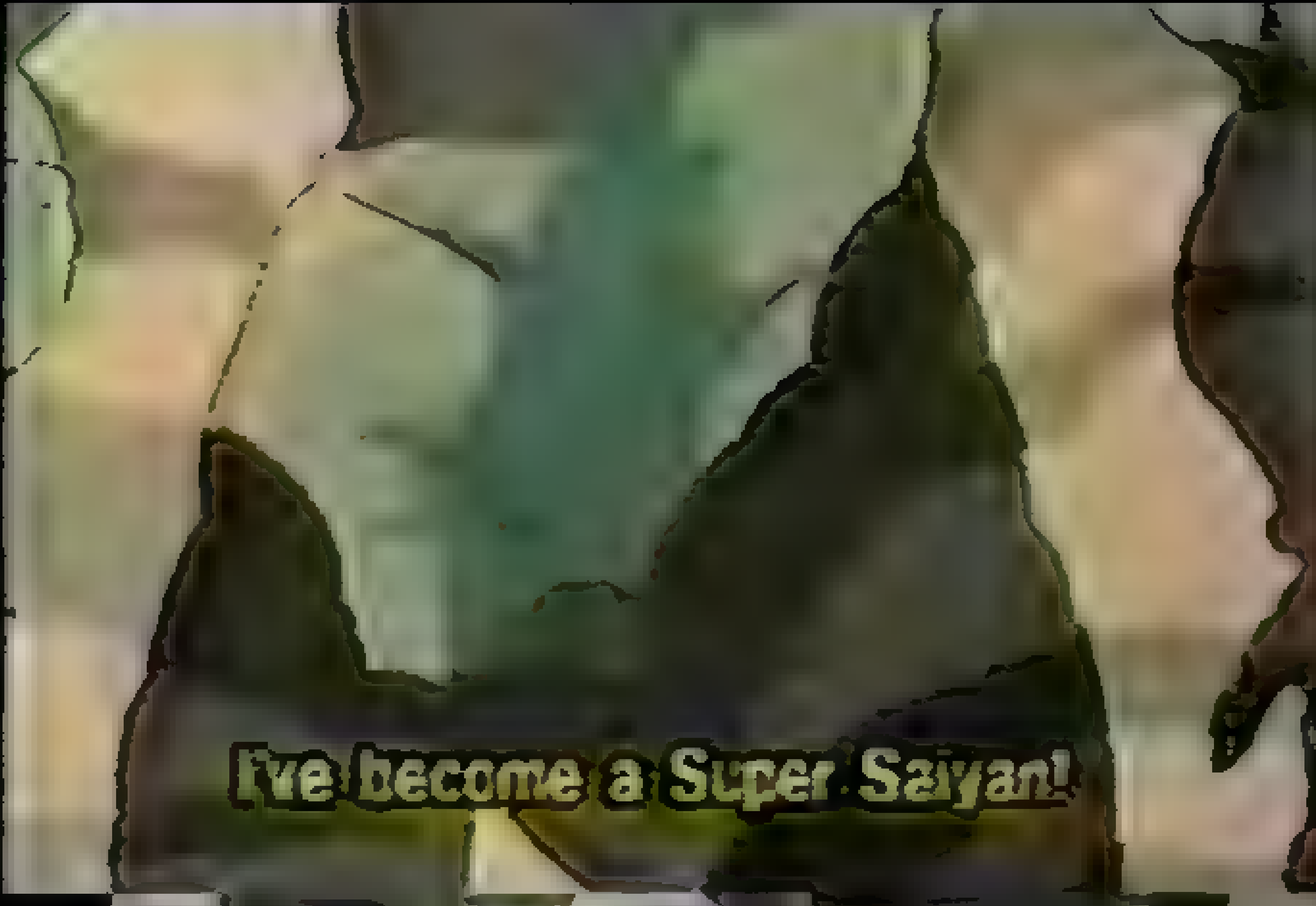




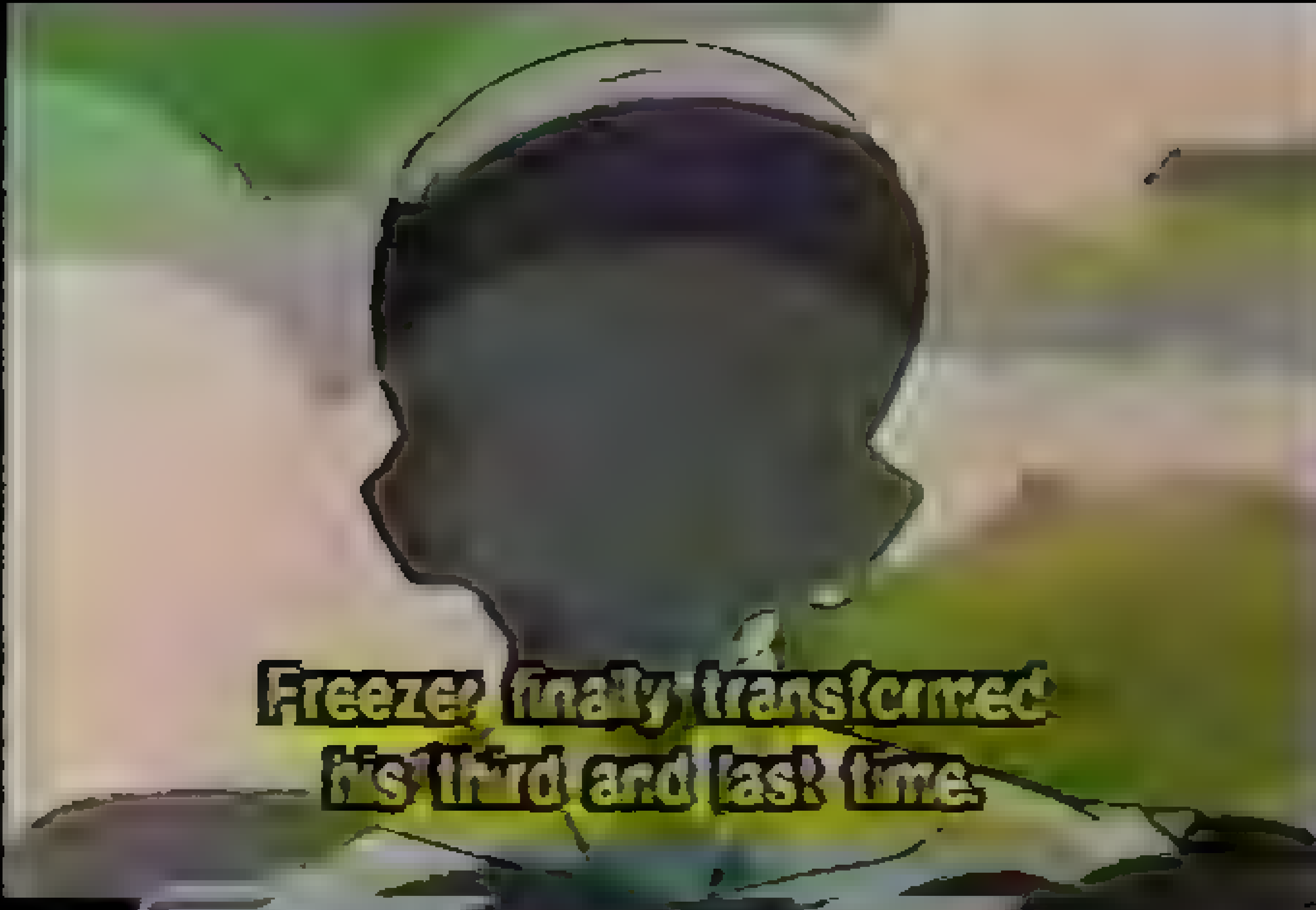

I can take on Freezer
or anything else!


I can take on Freeze!
or anything else!

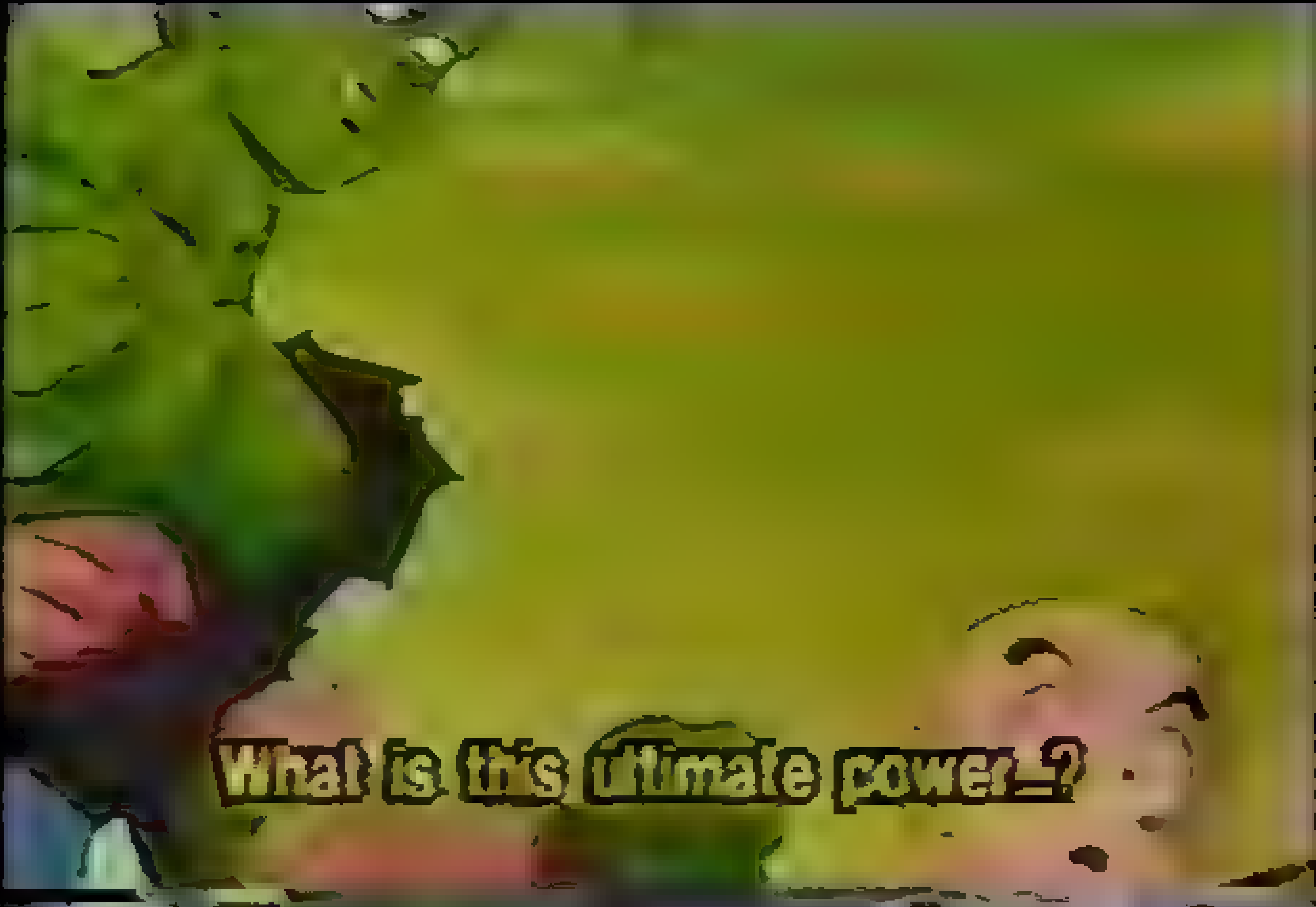

I've become a Super Saiyan!


I've become a Super Saiyan!

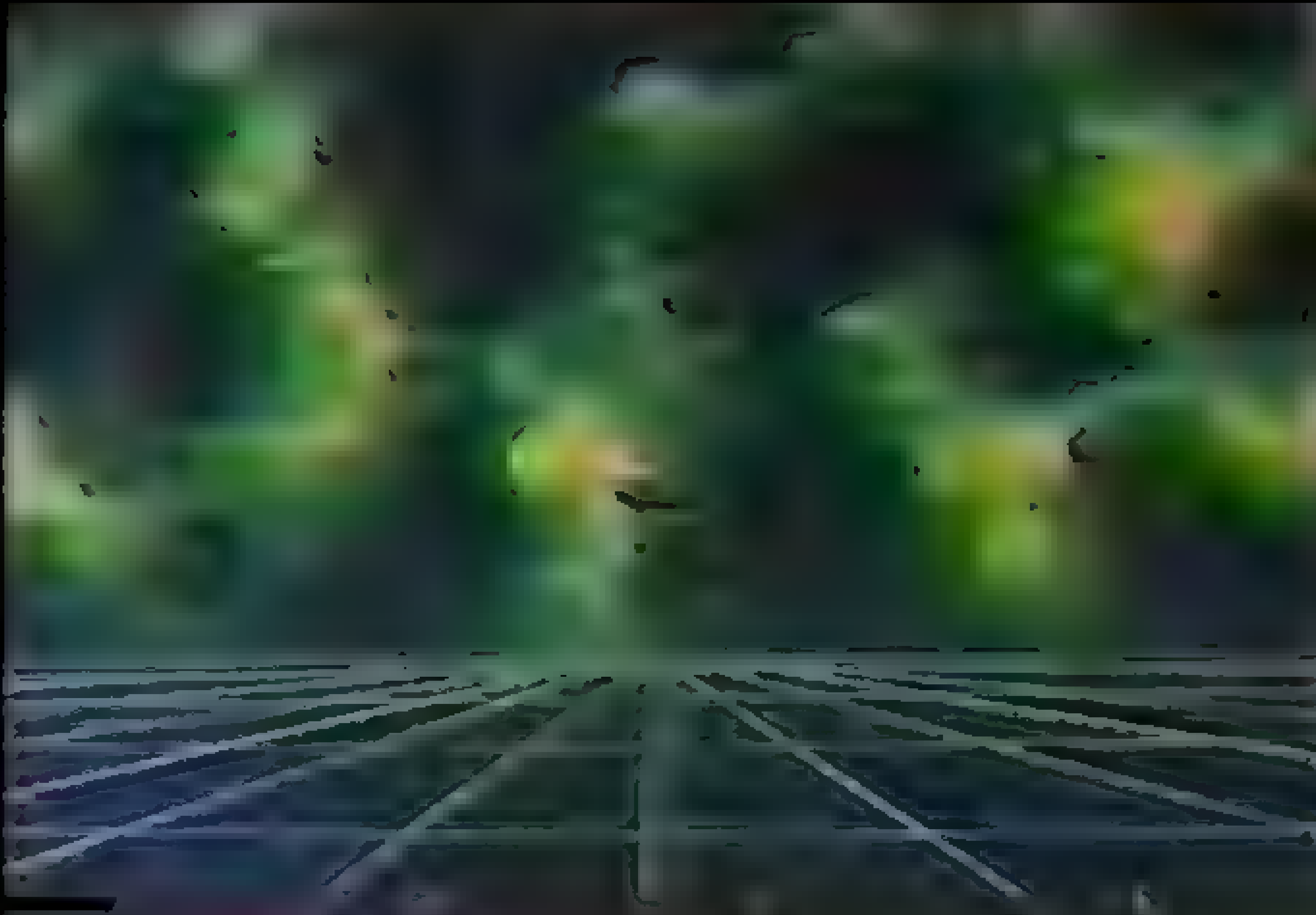

Freezer finally transformed
his third and last time.

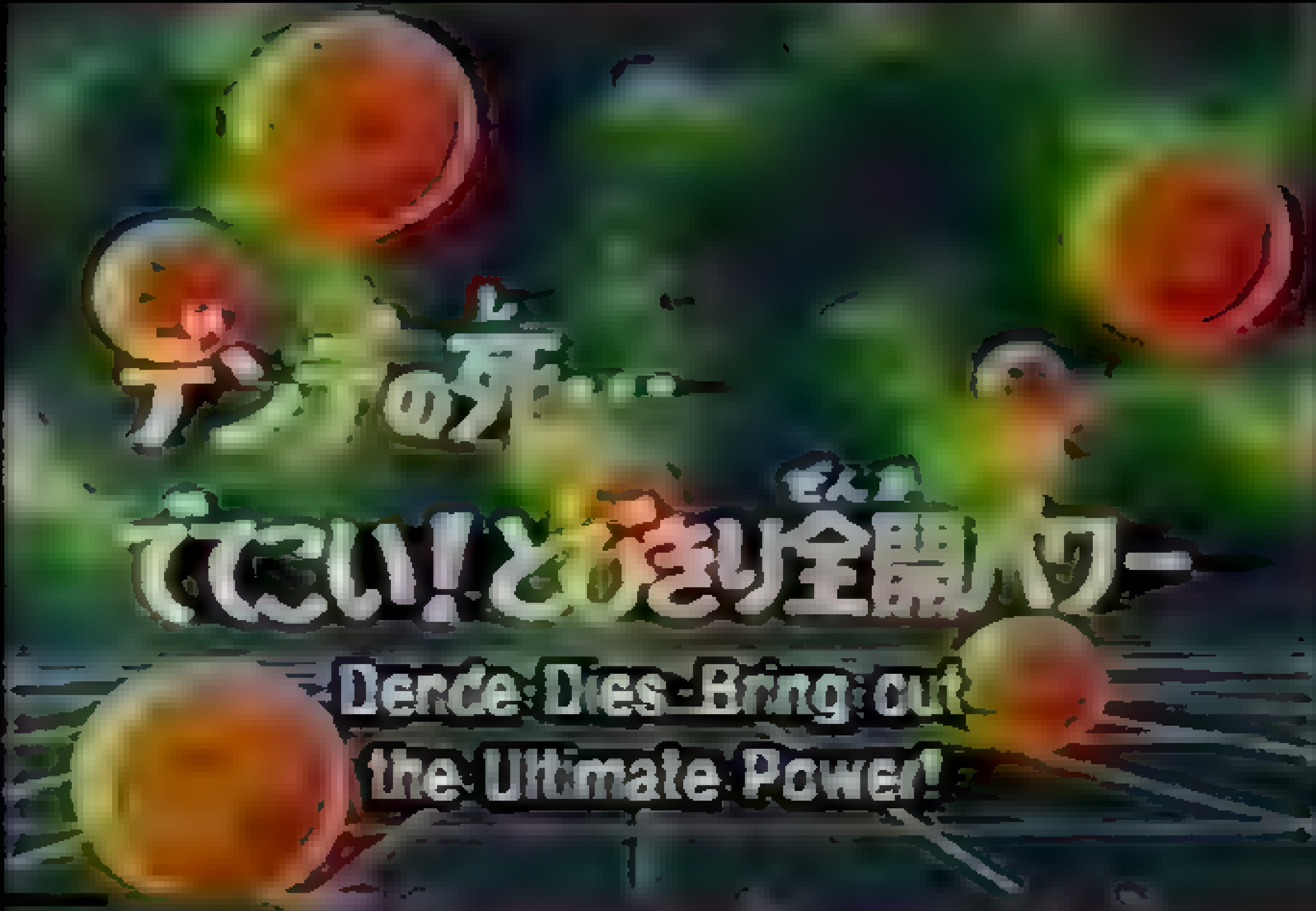

Freezer finally transformed
his third and last time.

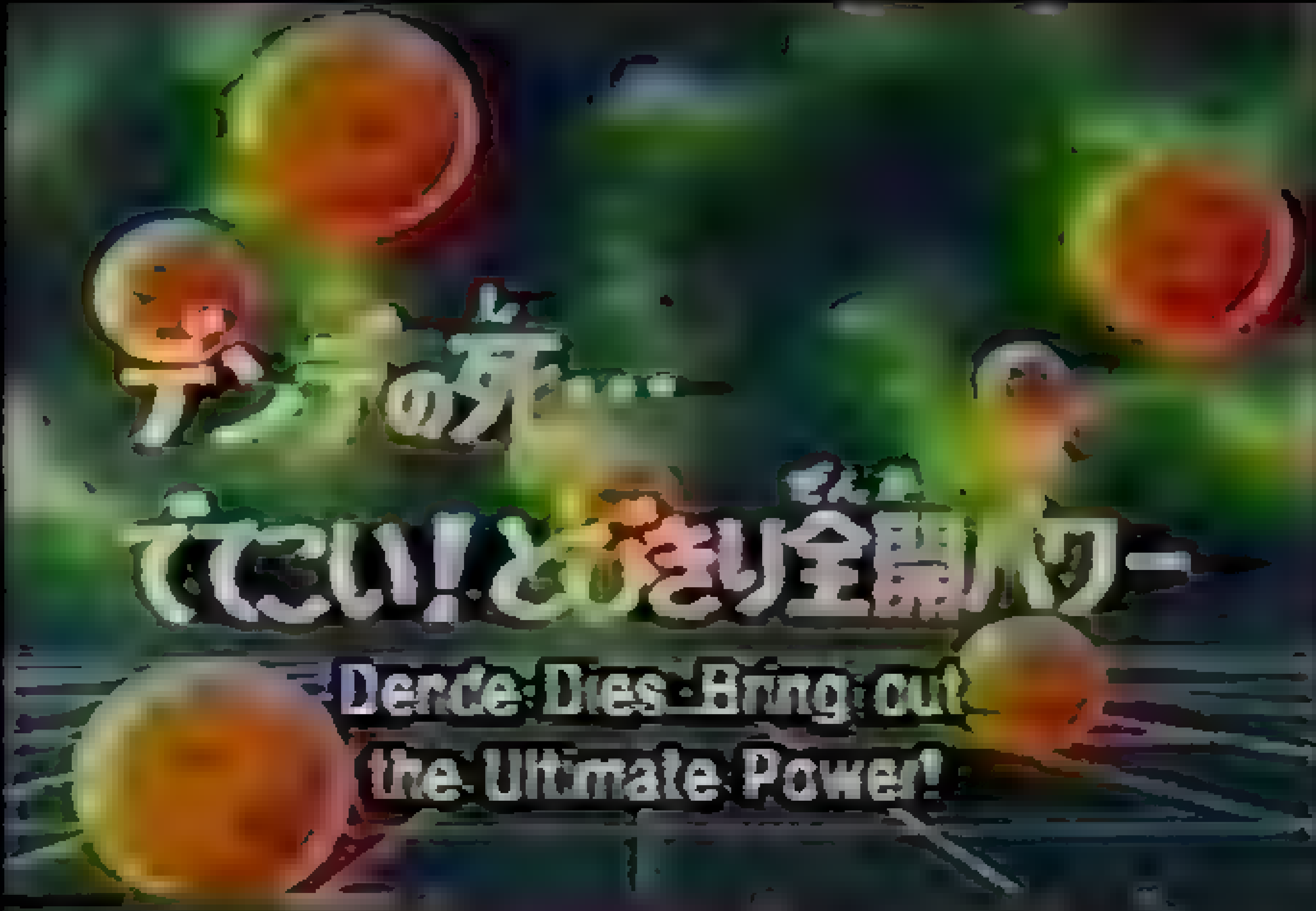

What is this ultimate power...?


What is this ultimate power...?

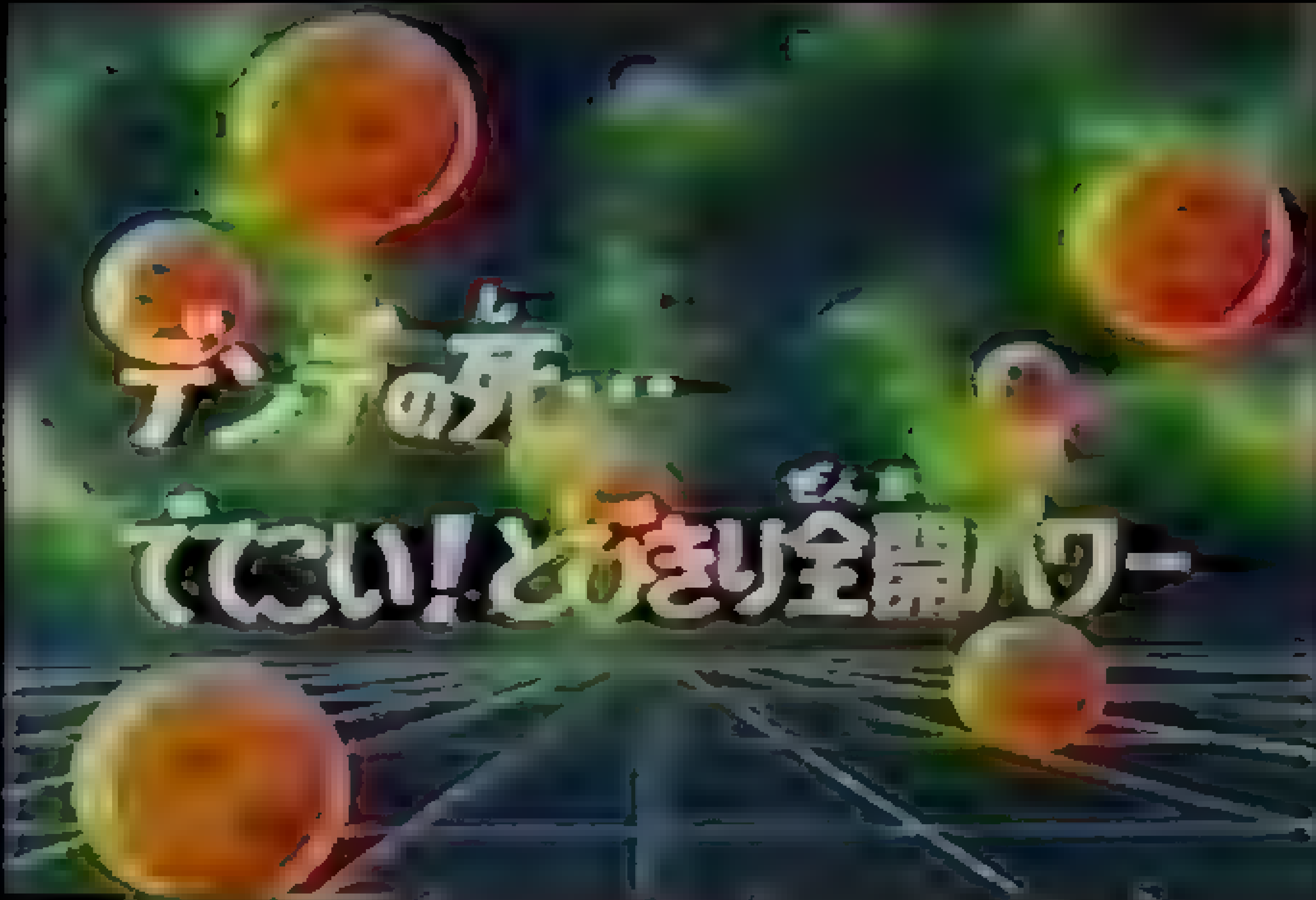





デンデの死……
でてこい!とびきり全開パワー
Dende Dies...Bring out
the Ultimate Power!


Dende Dies–Bring out
the Ultimate Power!


Dende Dies Bring out
the Ultimate Power!





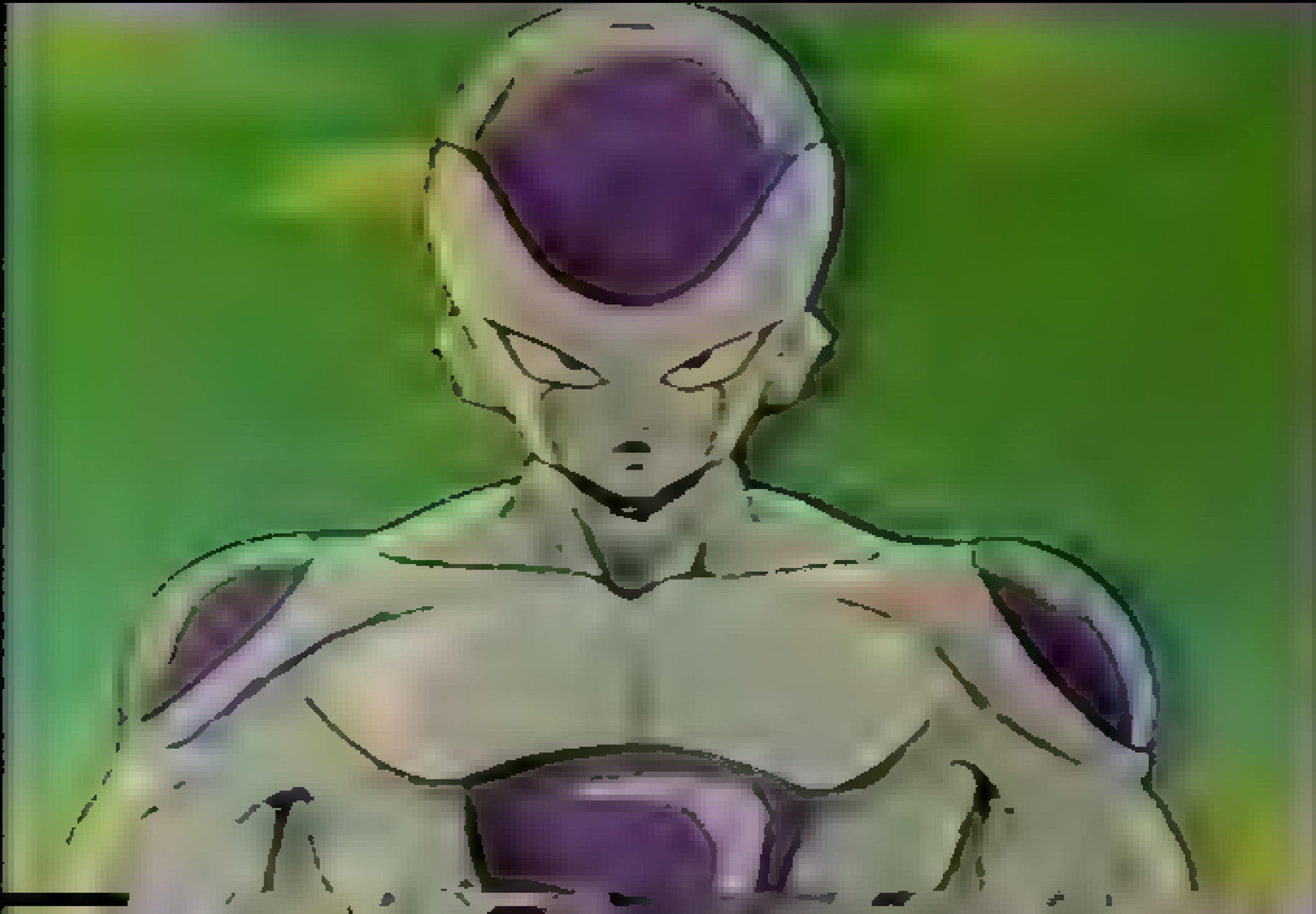


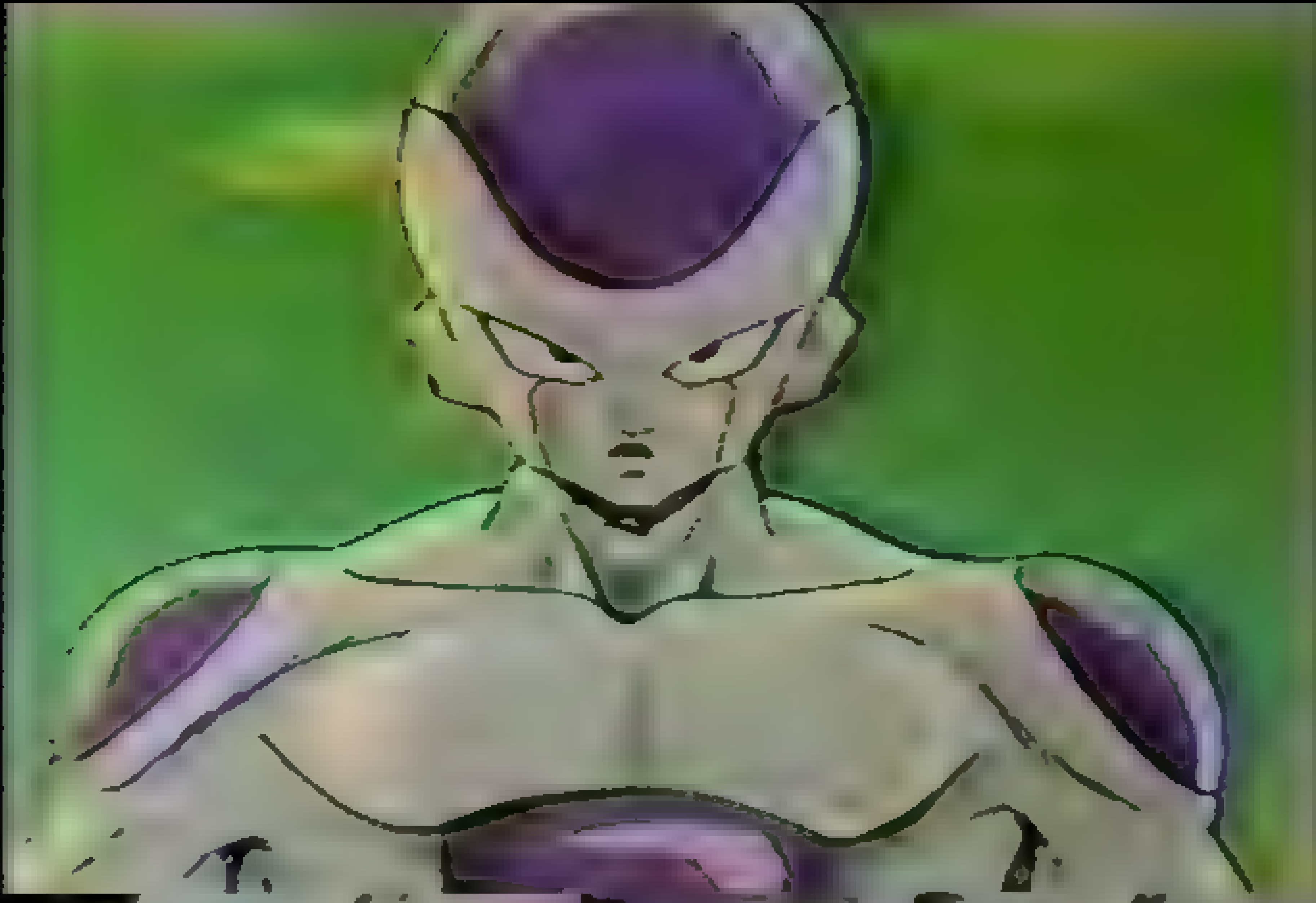










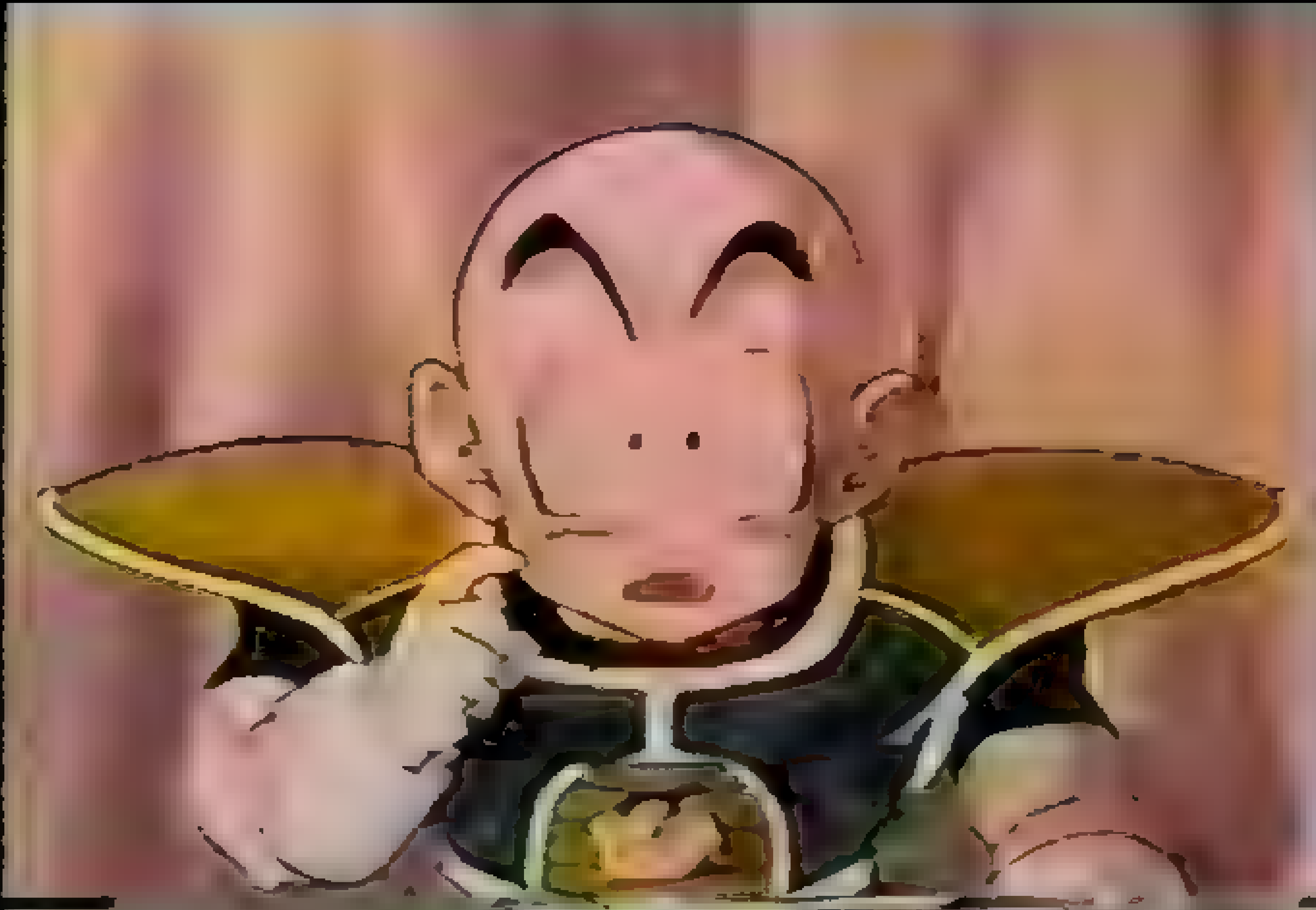


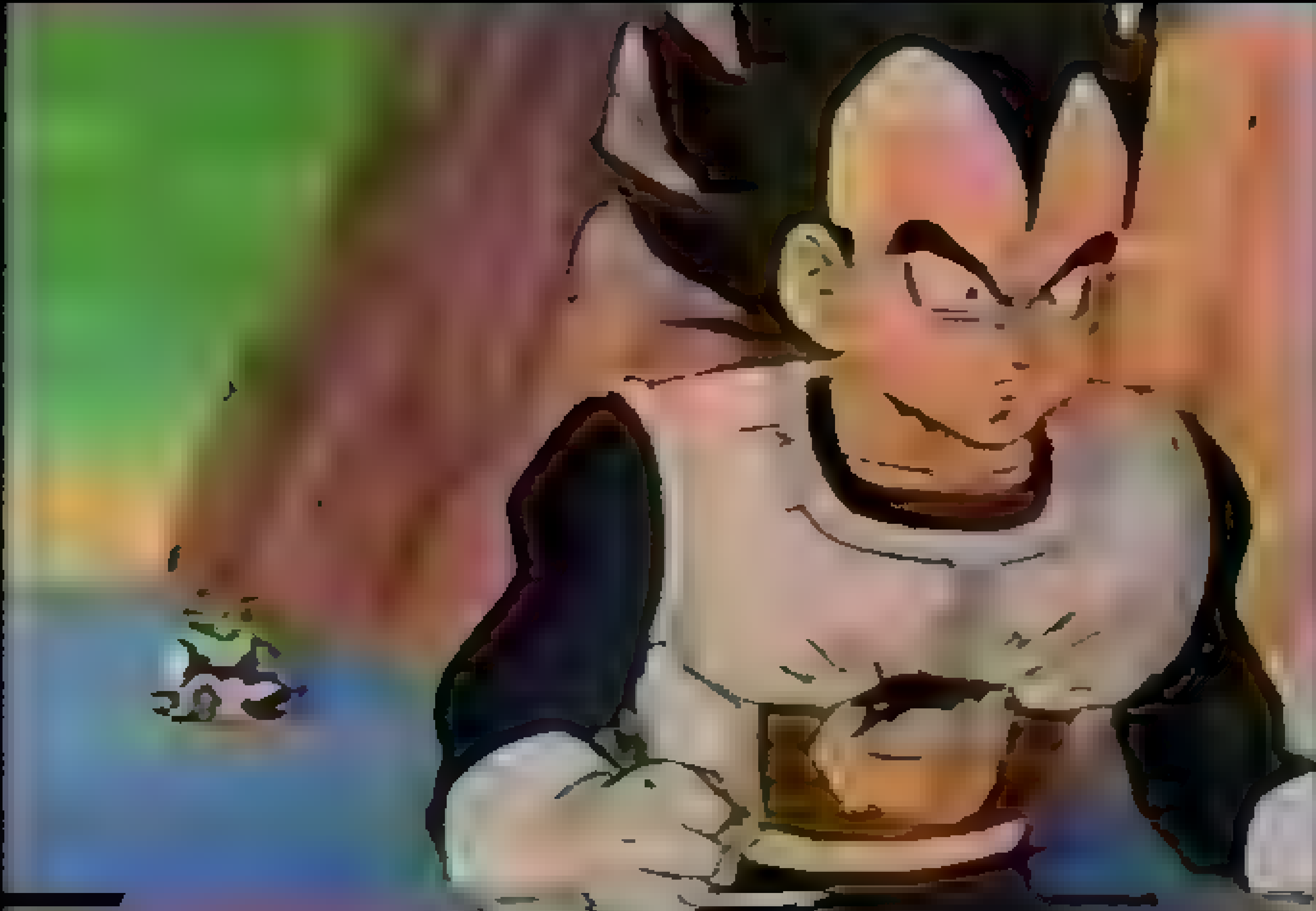






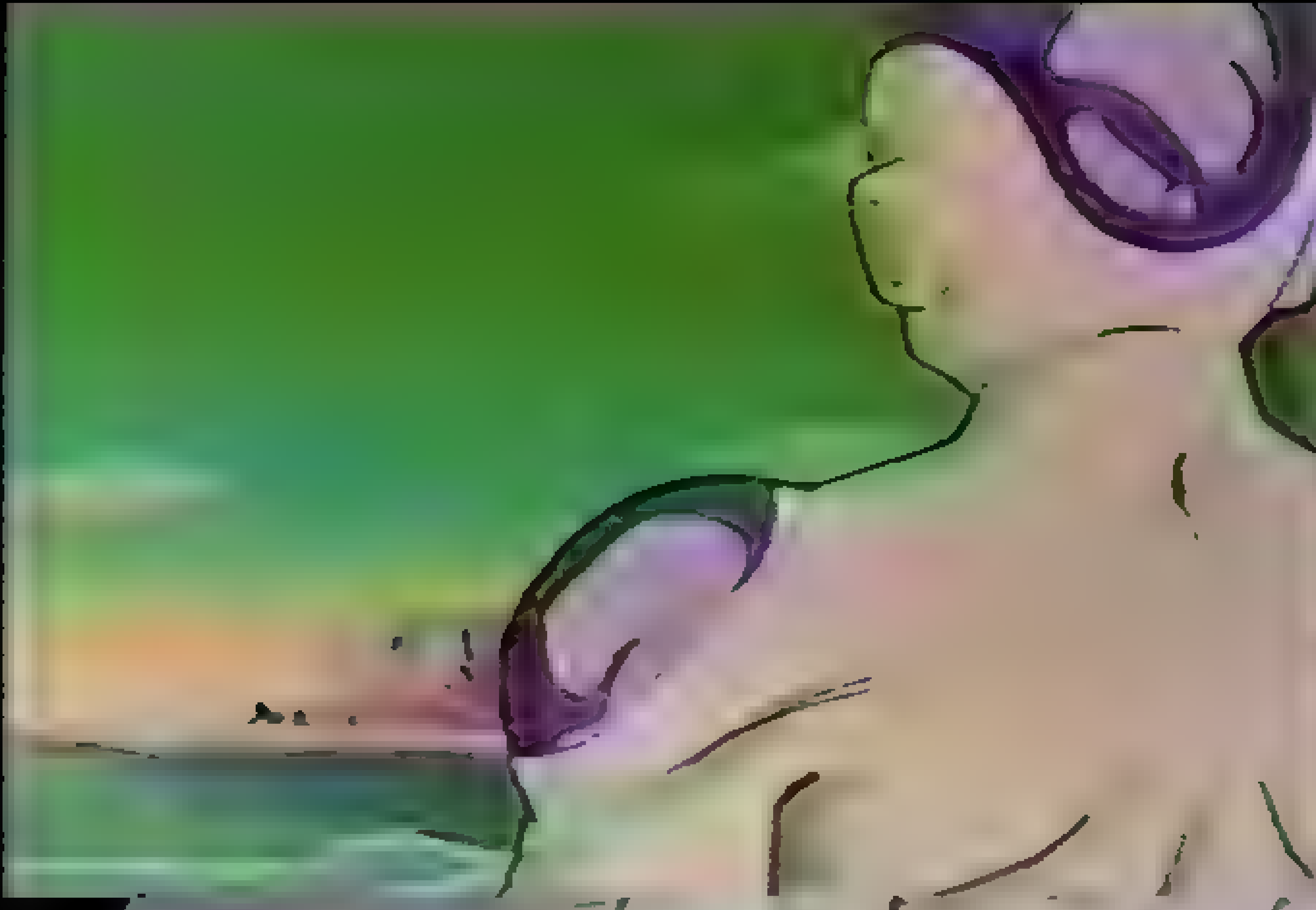








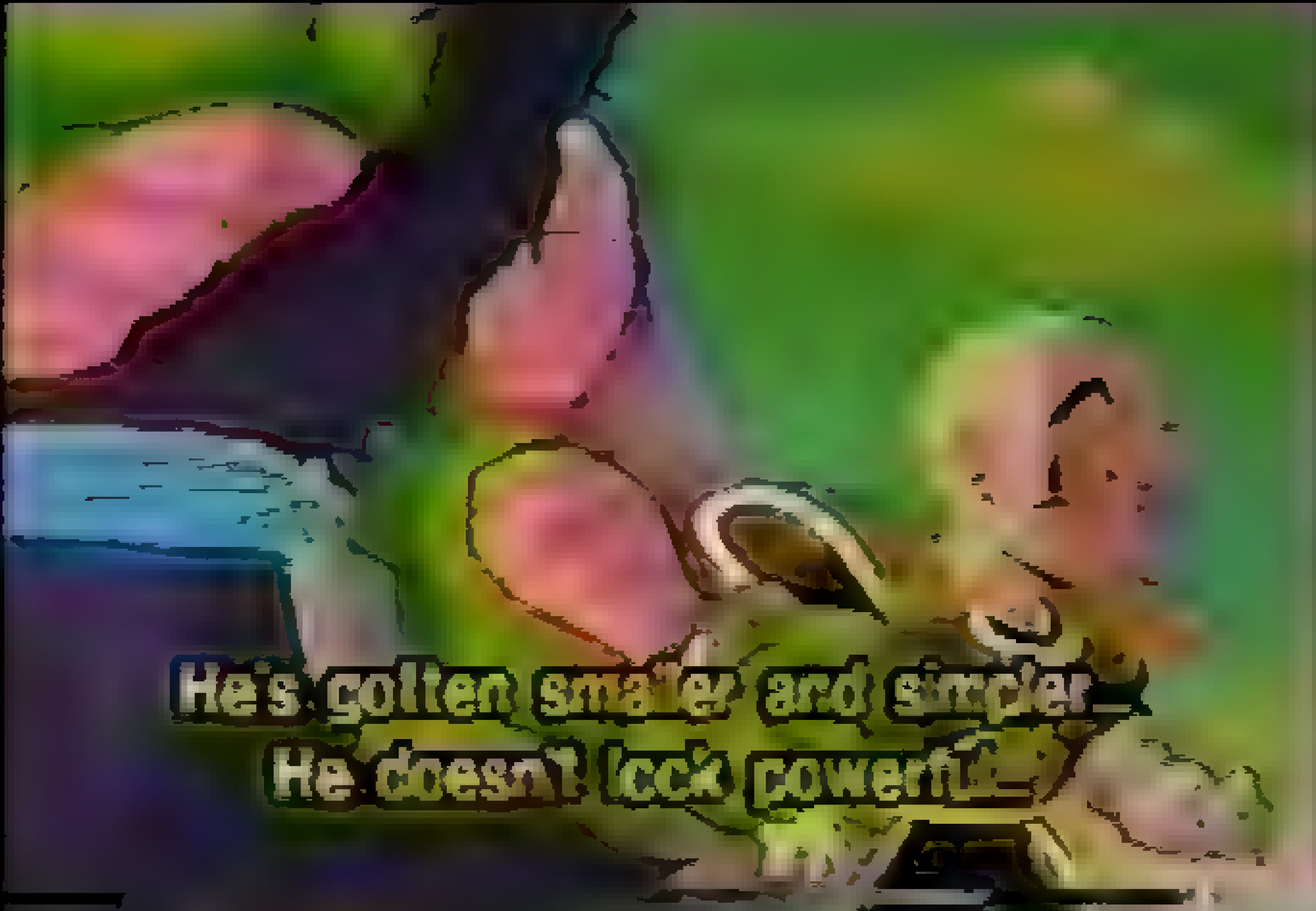







So this is what
Freezer looks like?


He's gotten smaller and simpler...
He doesn't look powerful...


He's gotten smaller and simpler...
He doesn't look powerful...

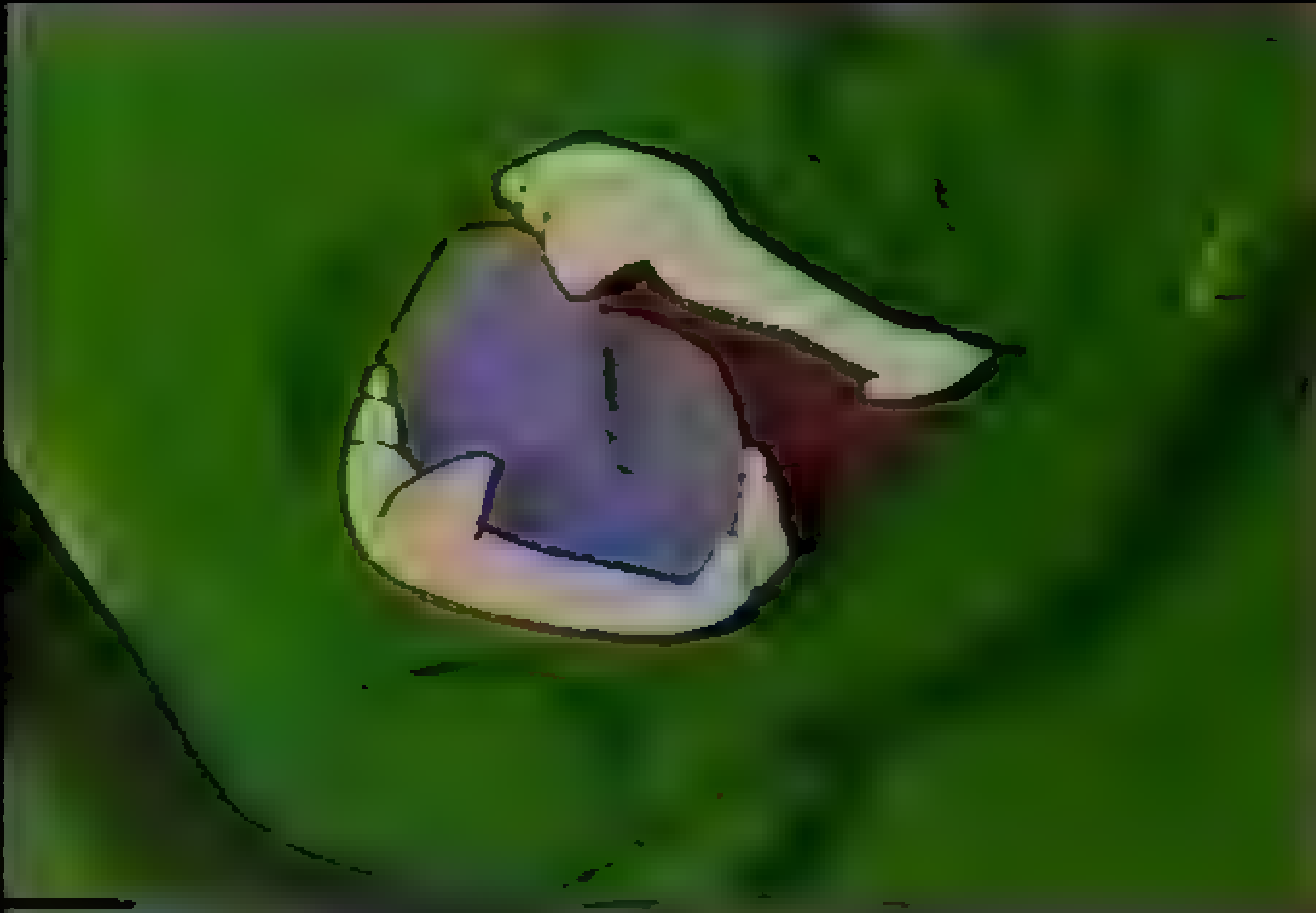



A good example of how
you shouldn't judge power


by the way a person looks!


He looked a lot cuter before.








After the trouble you went
through to bring me back

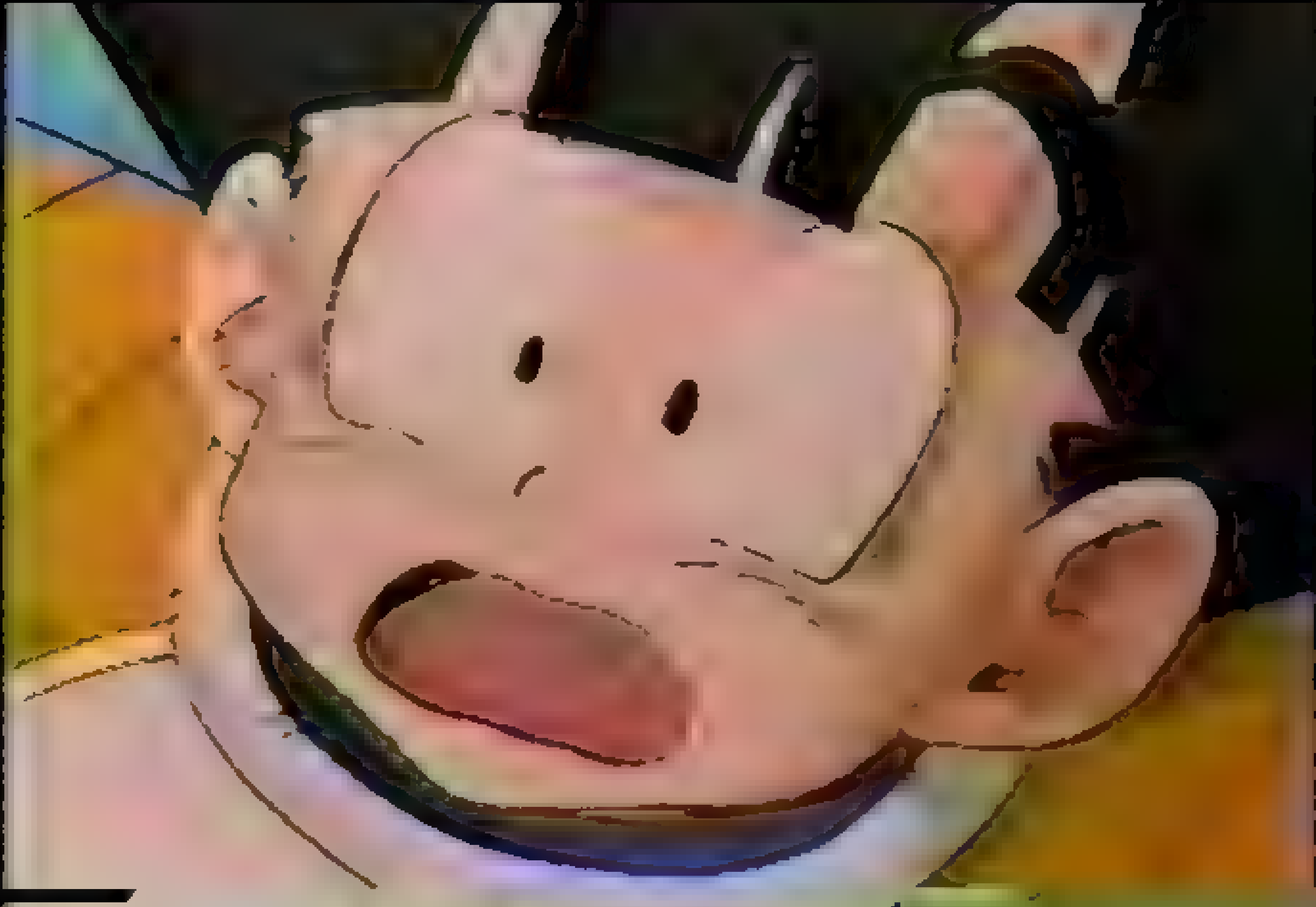

After the trouble you went
through to bring me back


with the Dragon Balls!
I'm sorry.

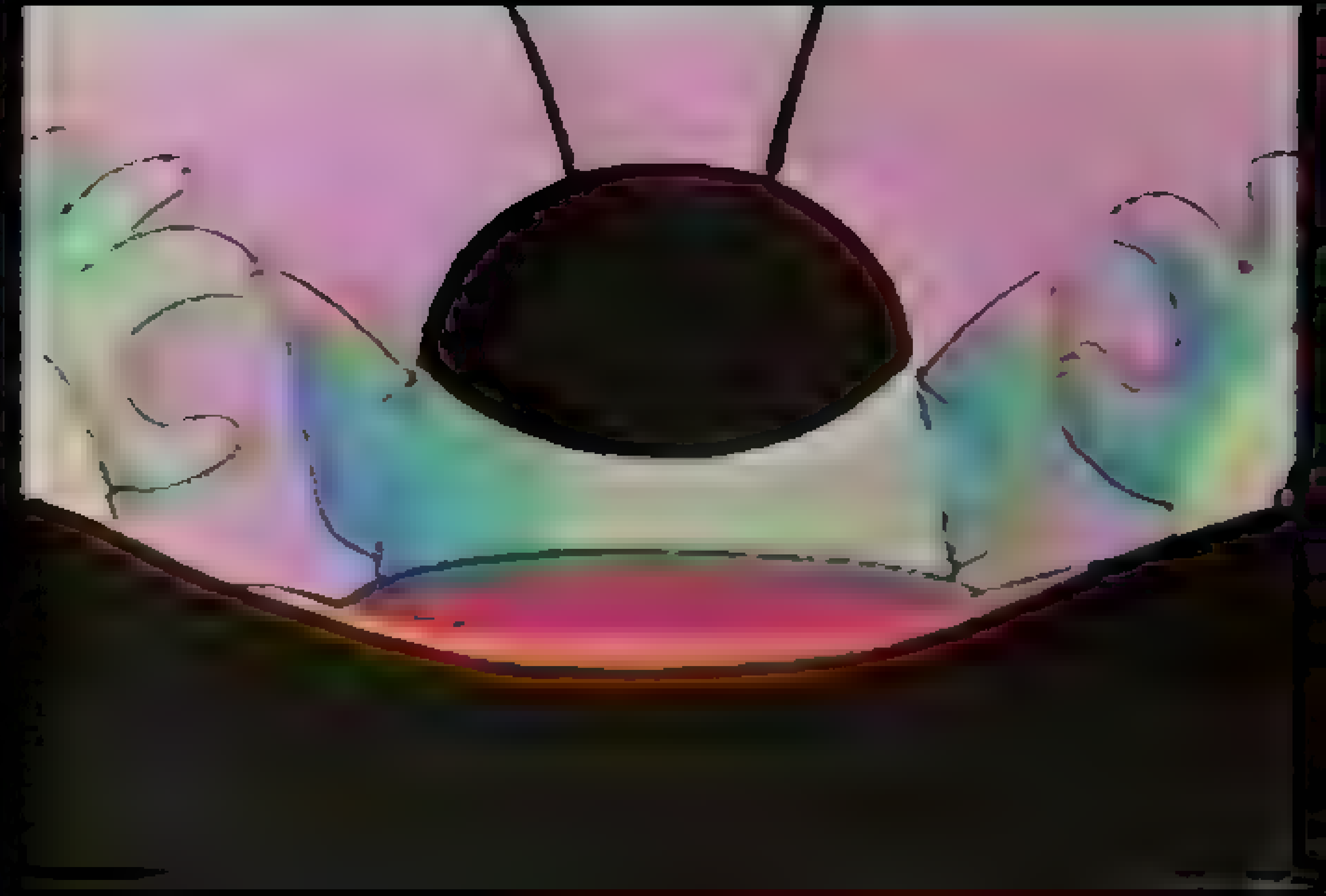


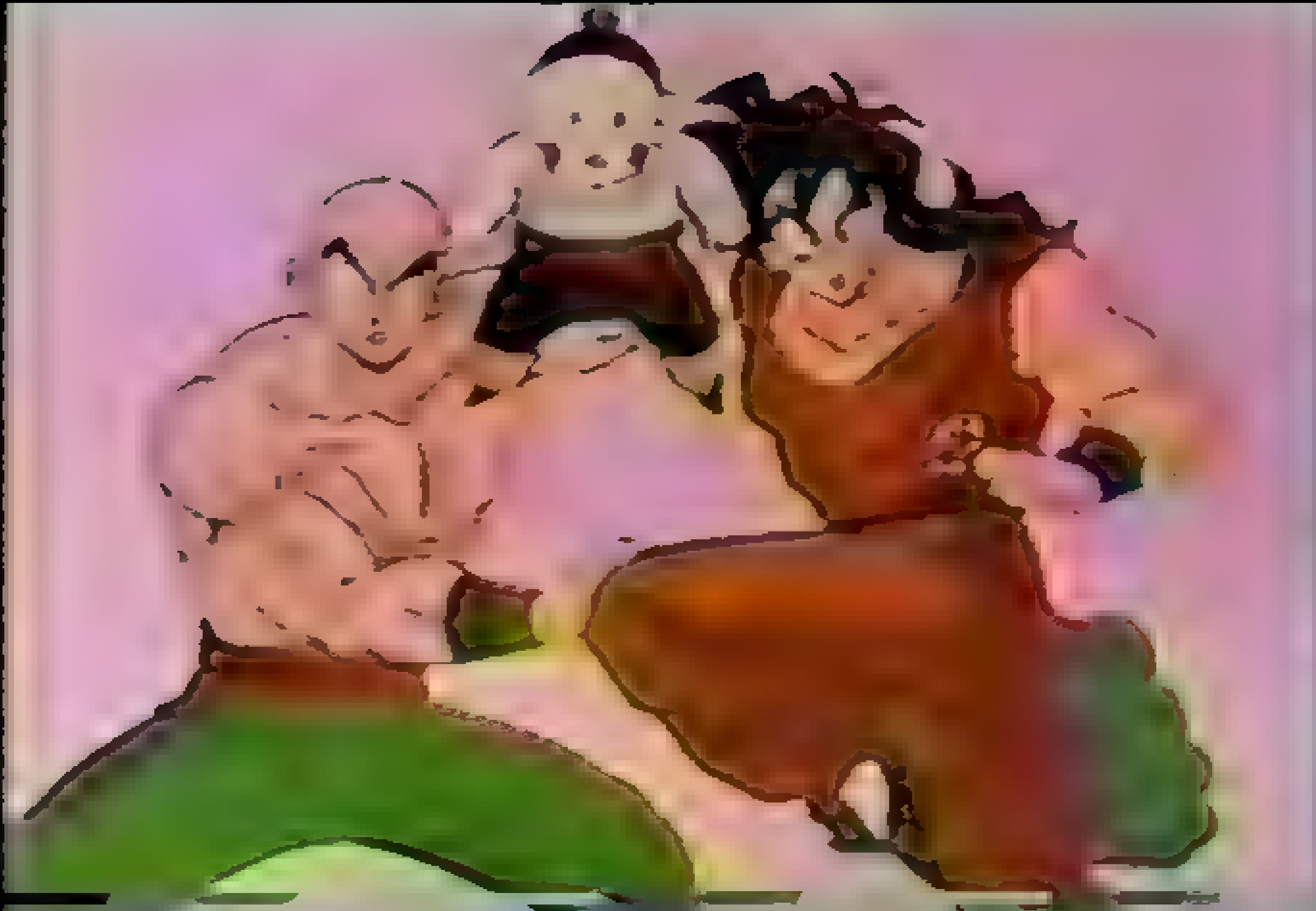

I won't even come close to
being able to save you all


I won't even come close to
being able to save you all.




Mr. Piccolo...!











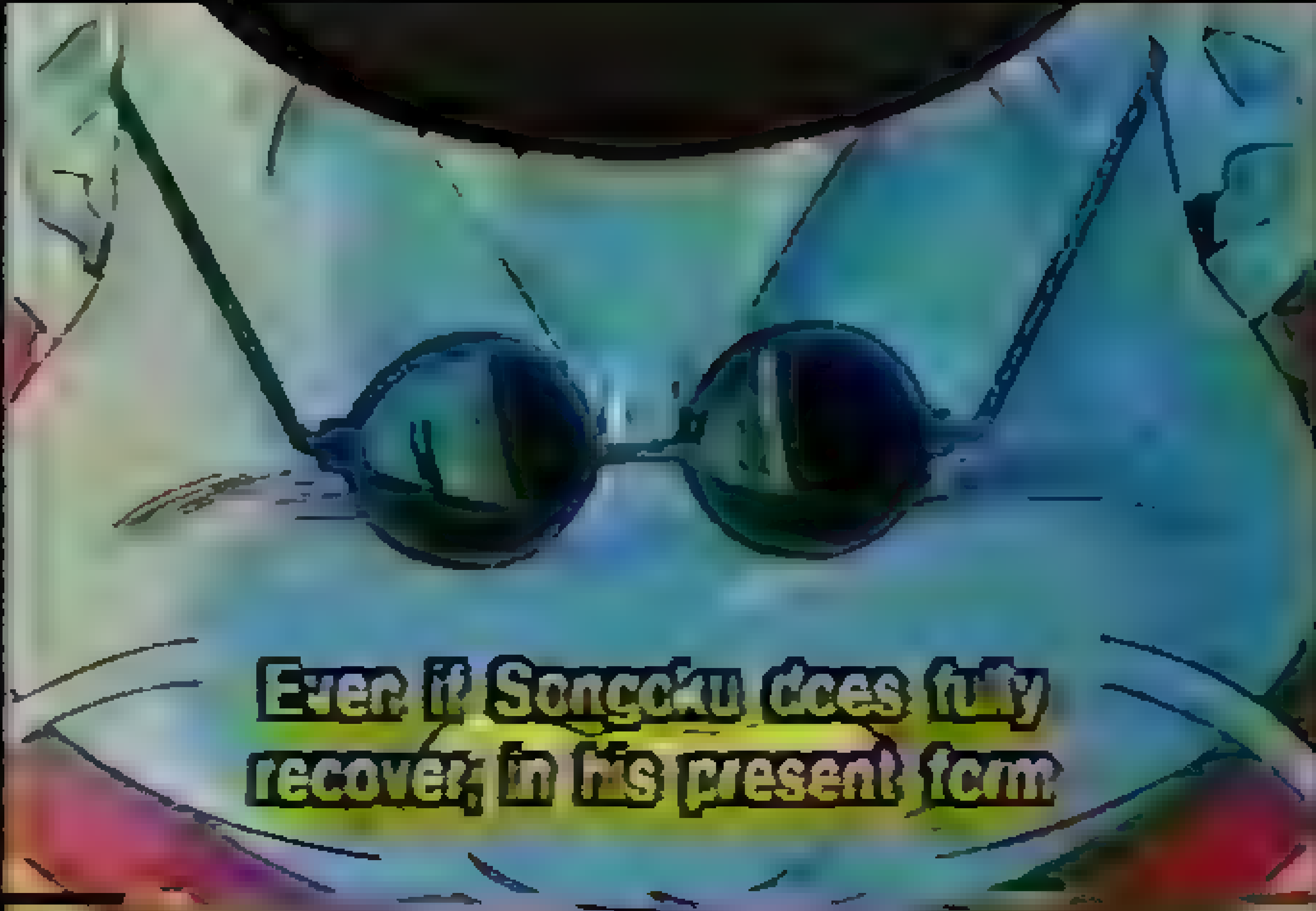


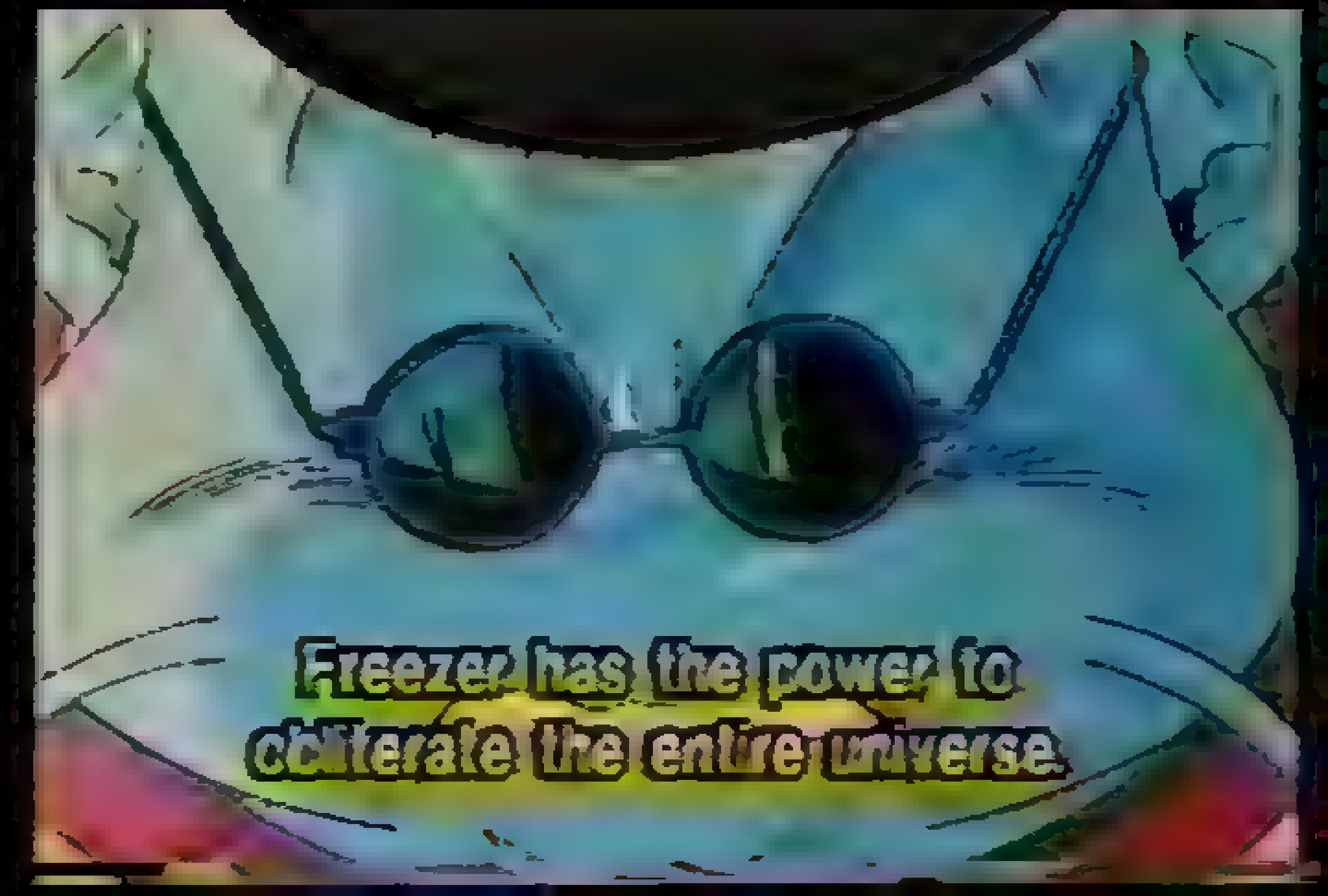

That Freezer! He's finally
shown his true self!


That Freezer! He's finally
shown his true self



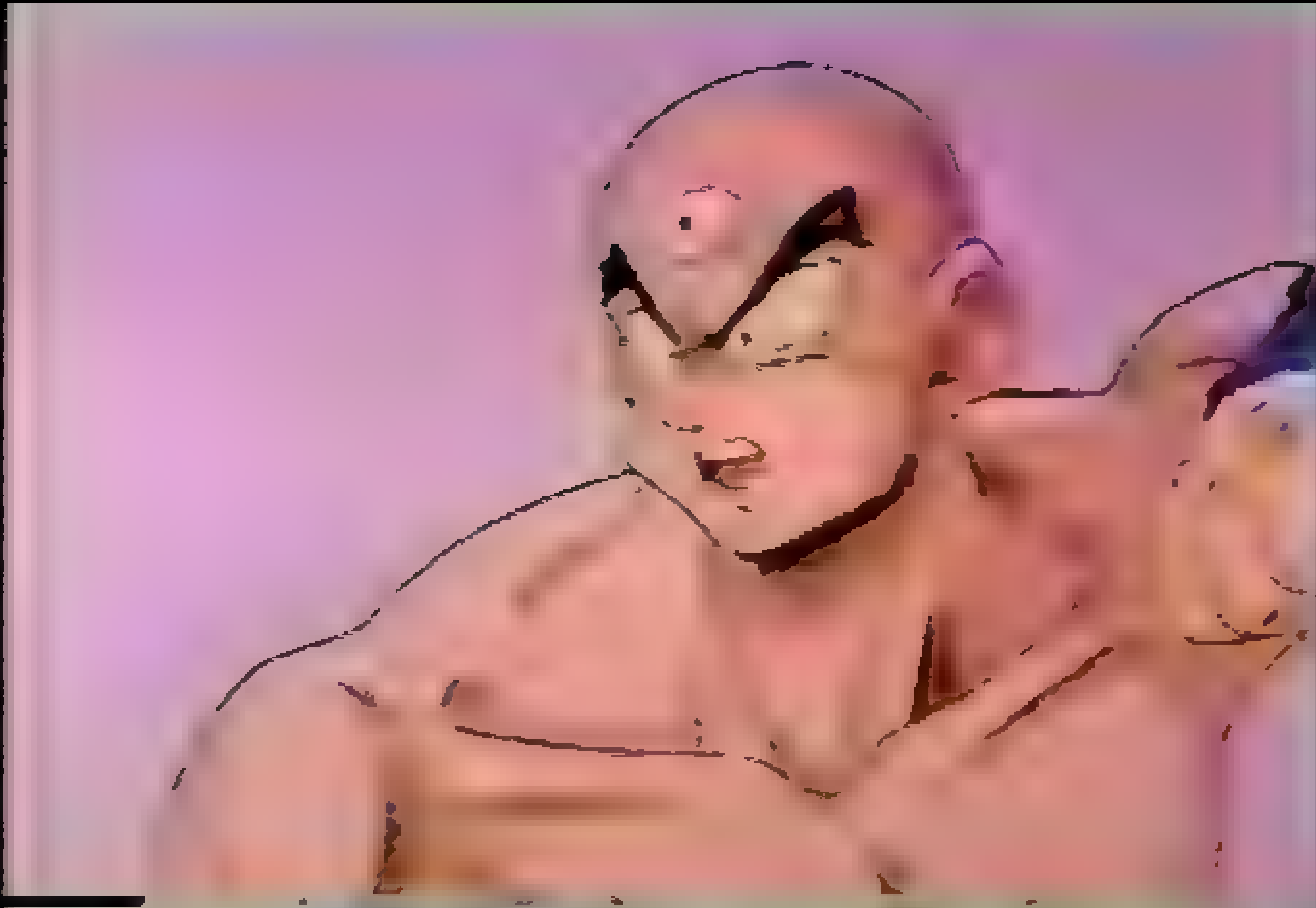


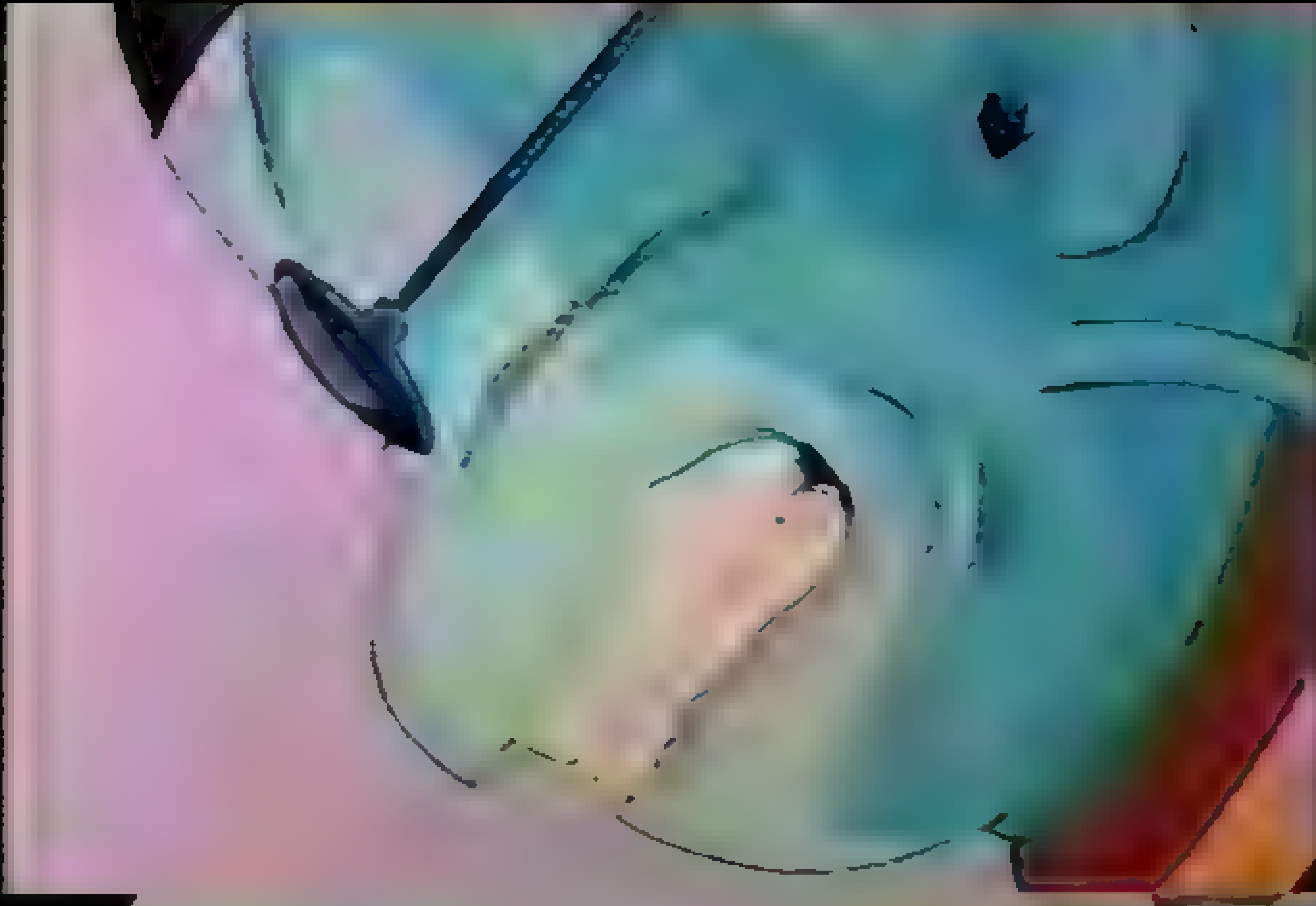

Even if Songoku does fully
recover, in his present form

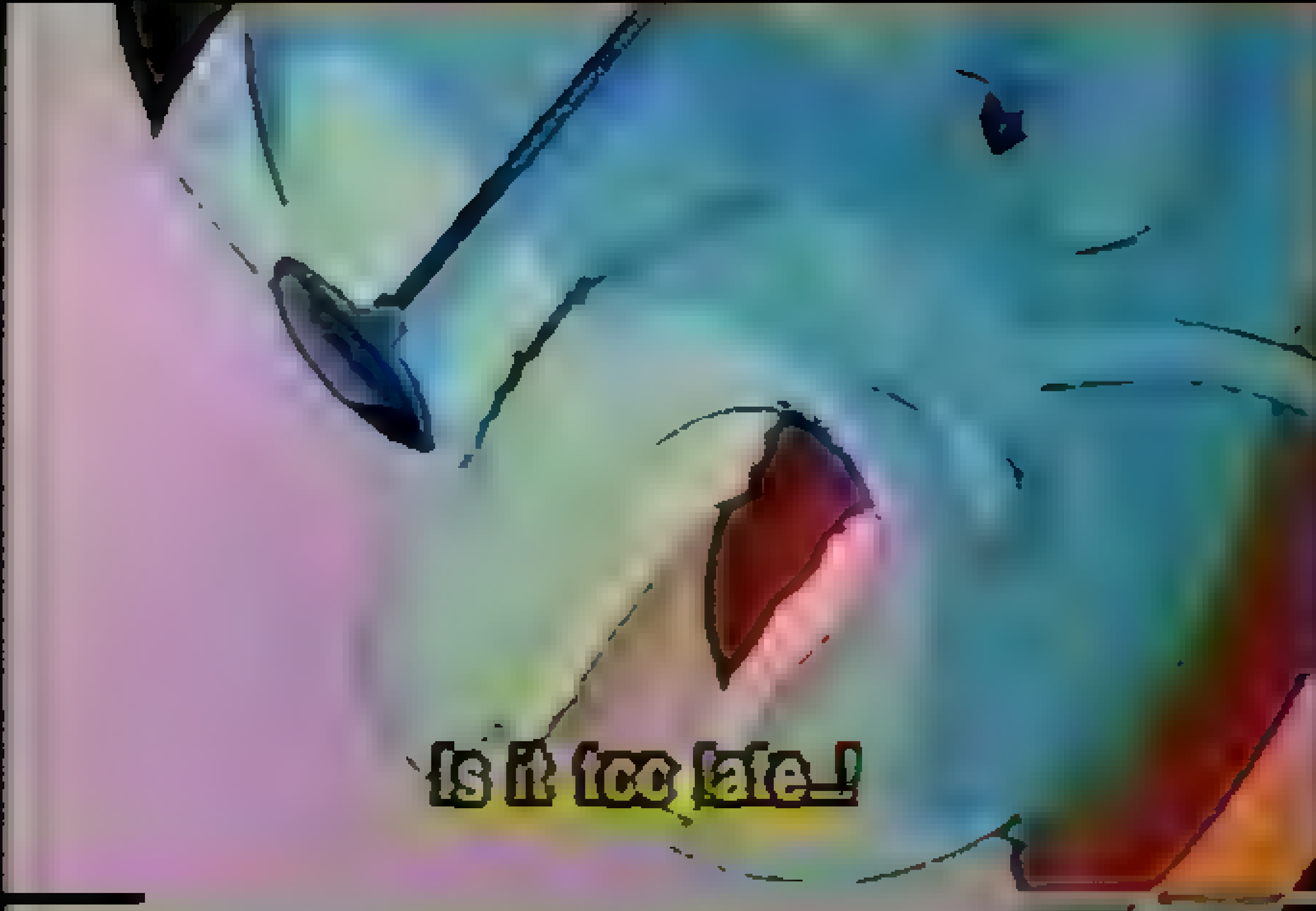

Freezer has the power to
obliterate the entire universe.

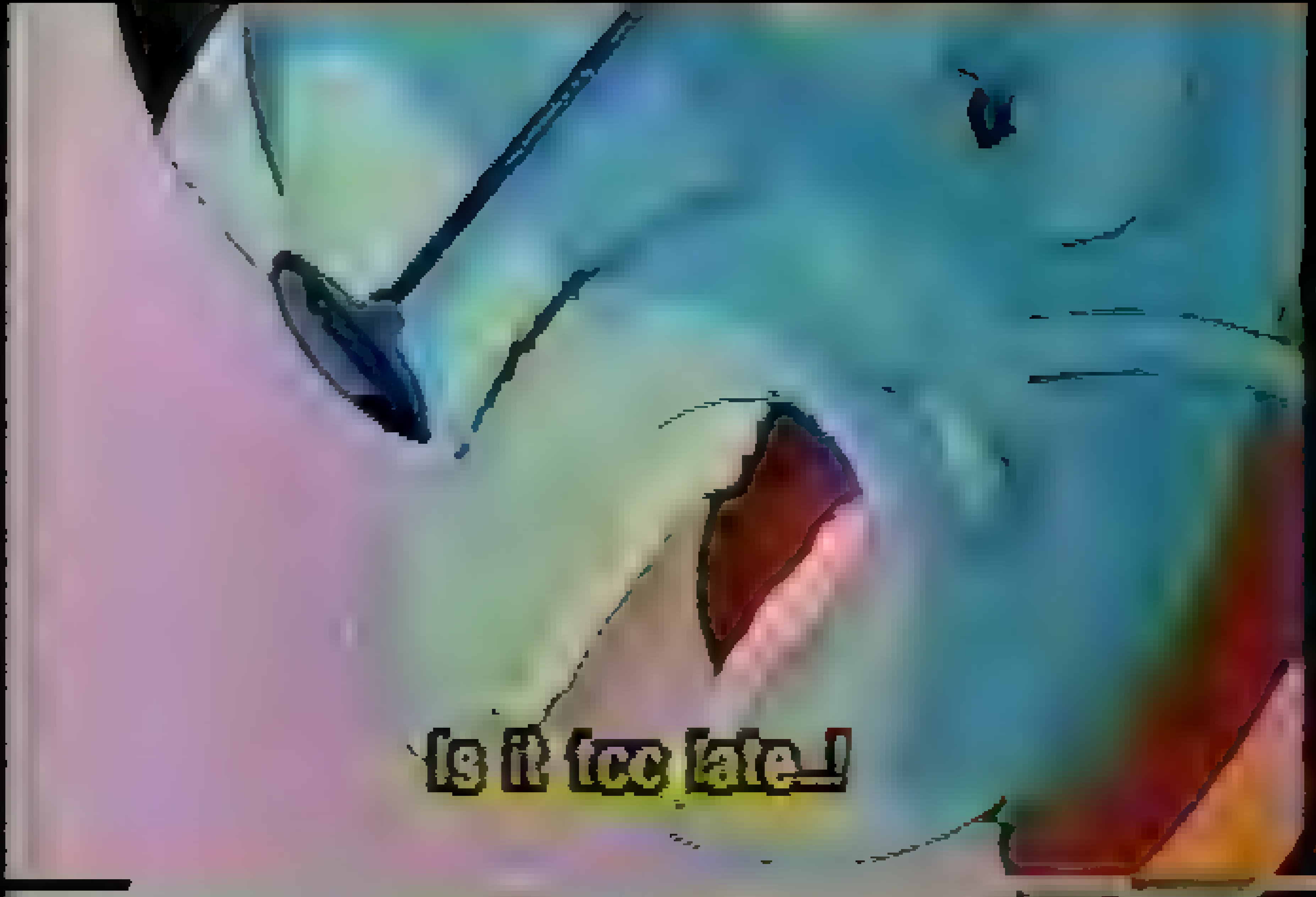

Freezer has the power to
obliterate the entire universe.

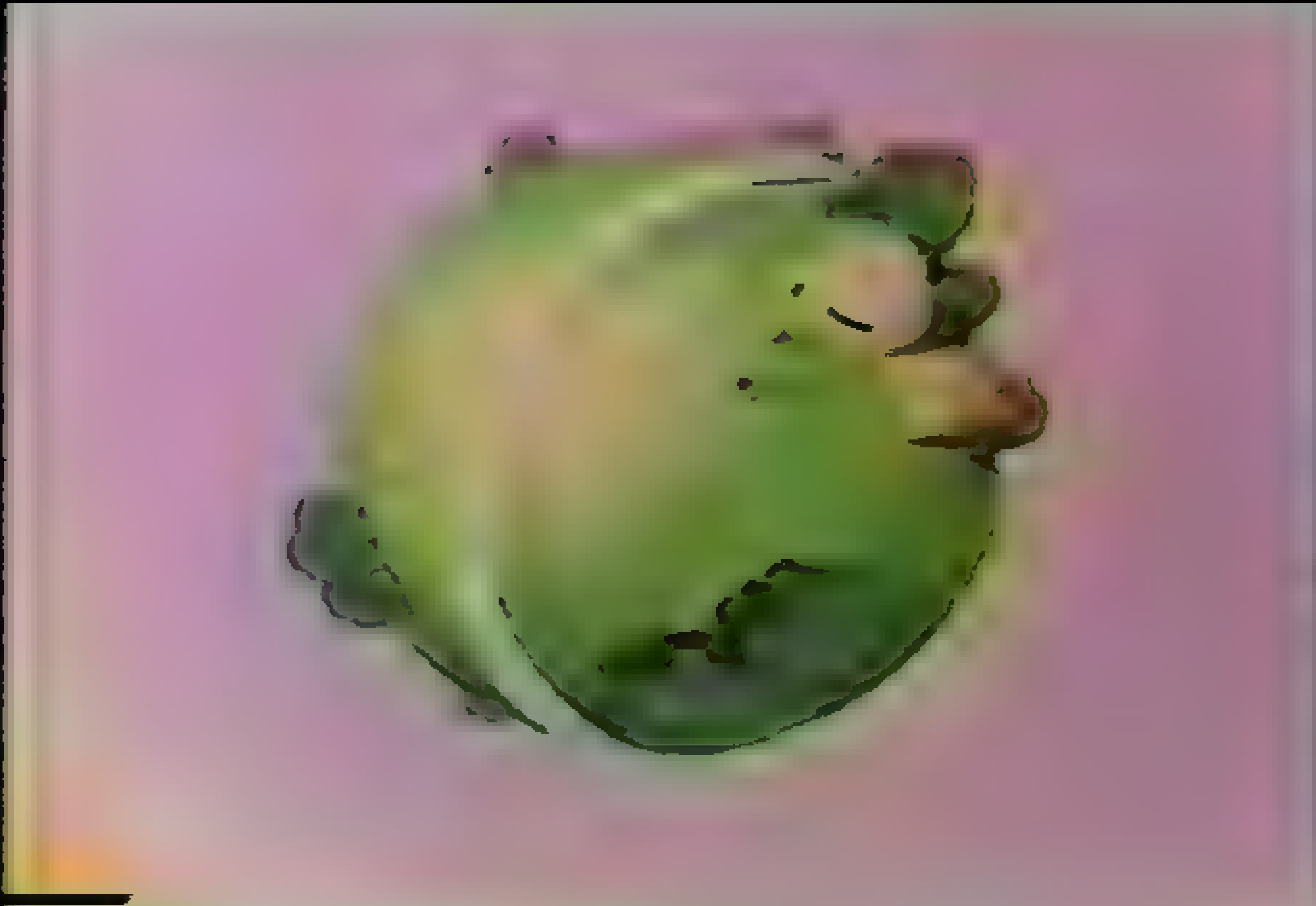

Freezer has the power to
obliterate the entire universe.

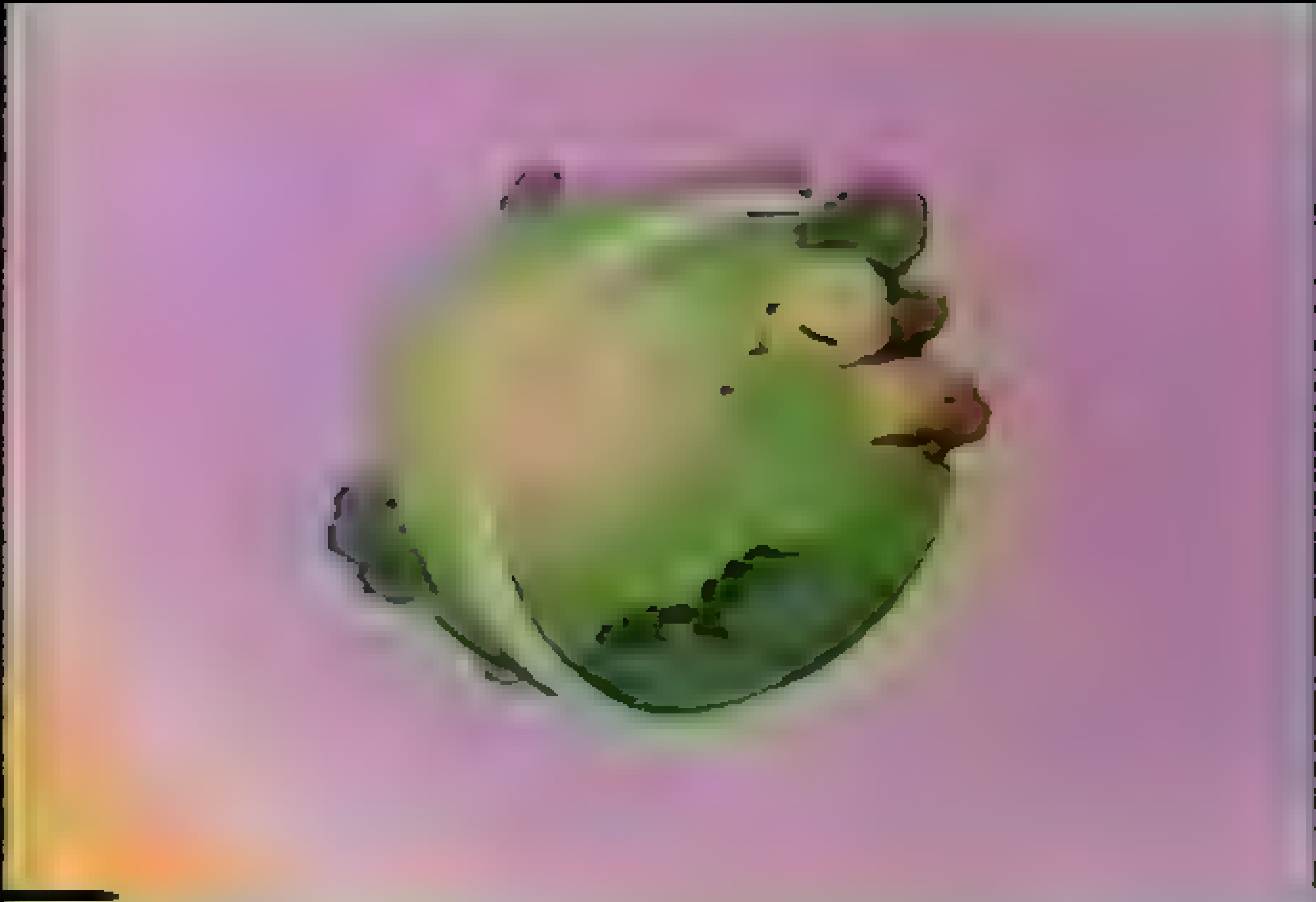


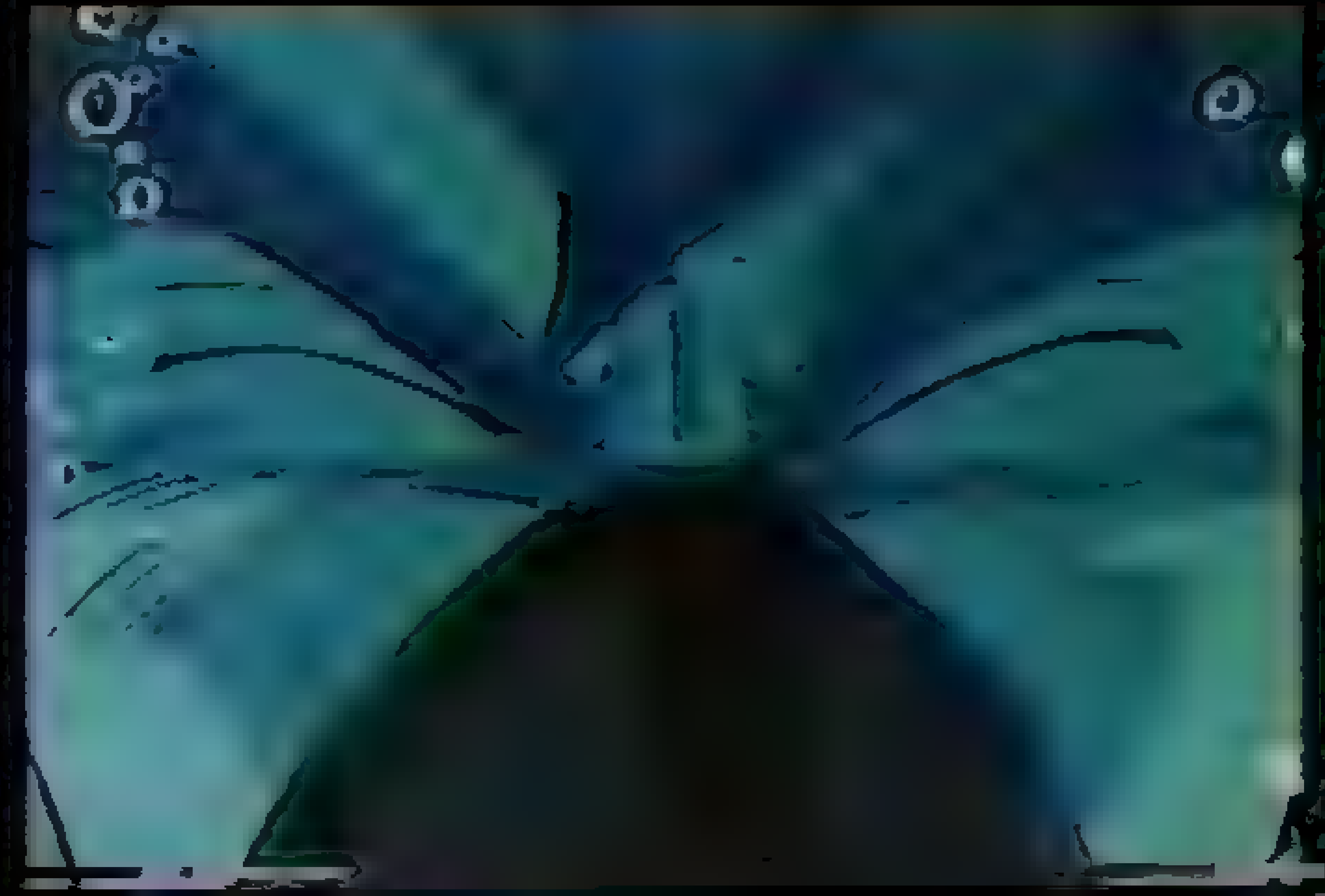


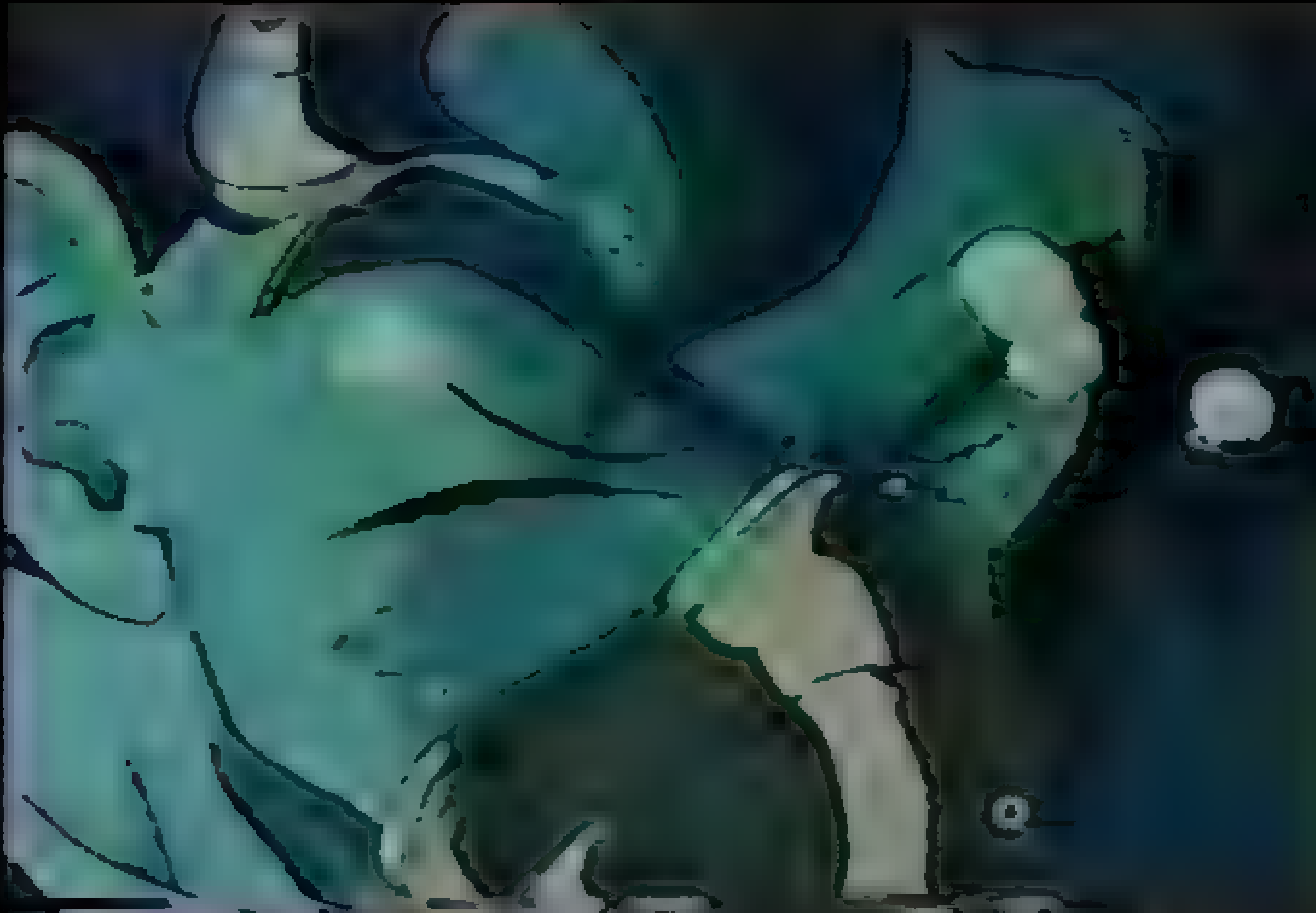

Is it too late...!

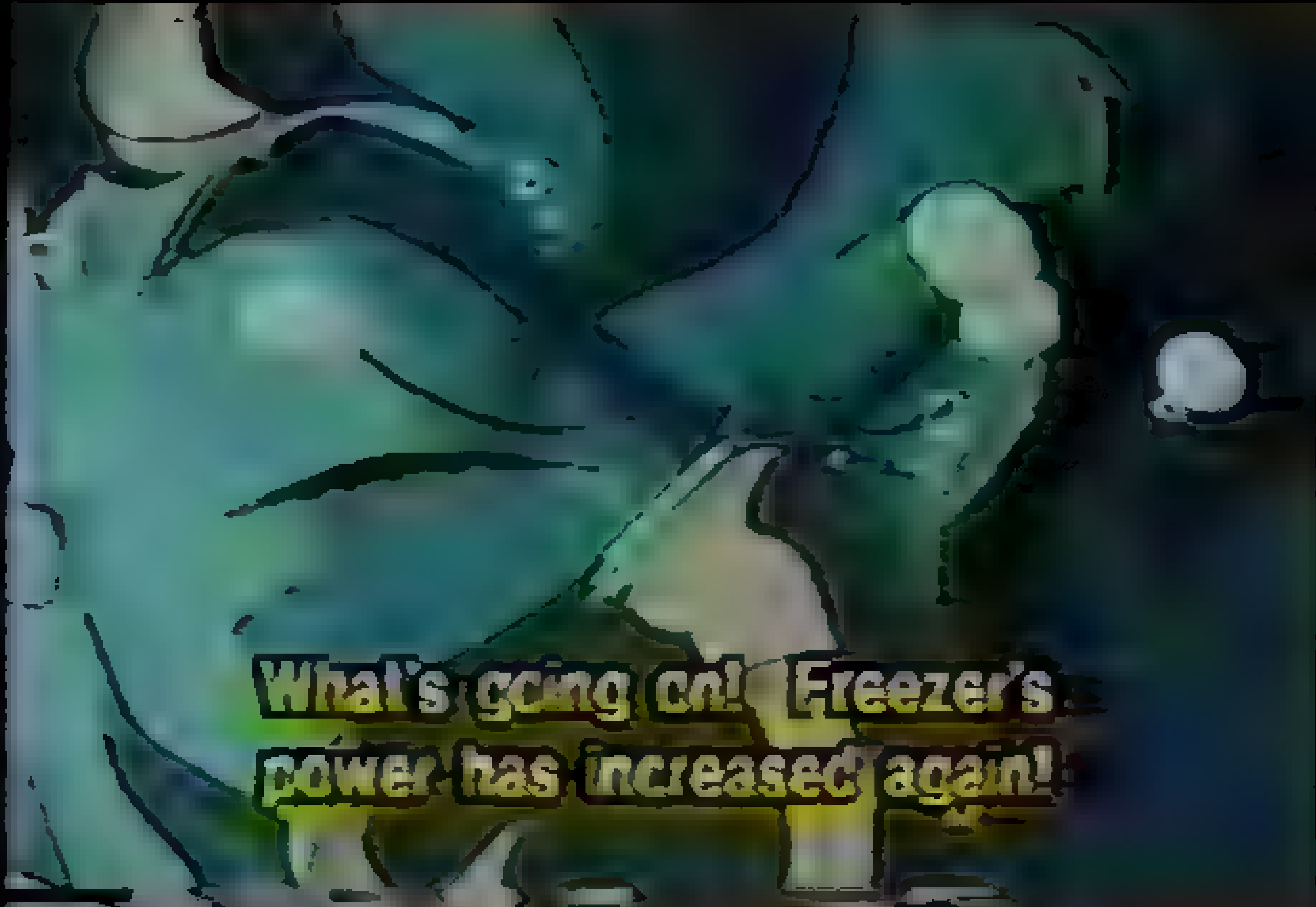

Is it too late...!

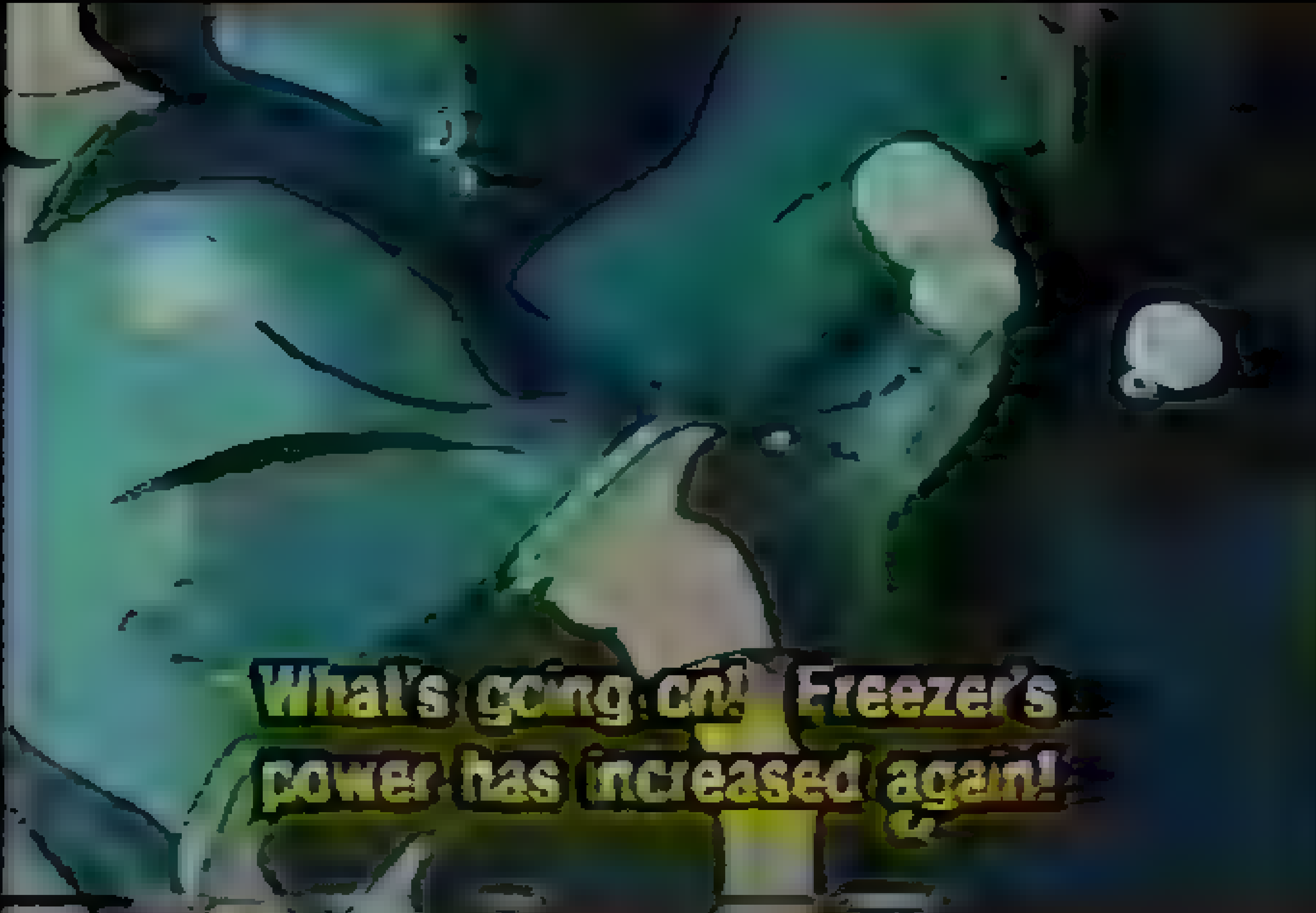


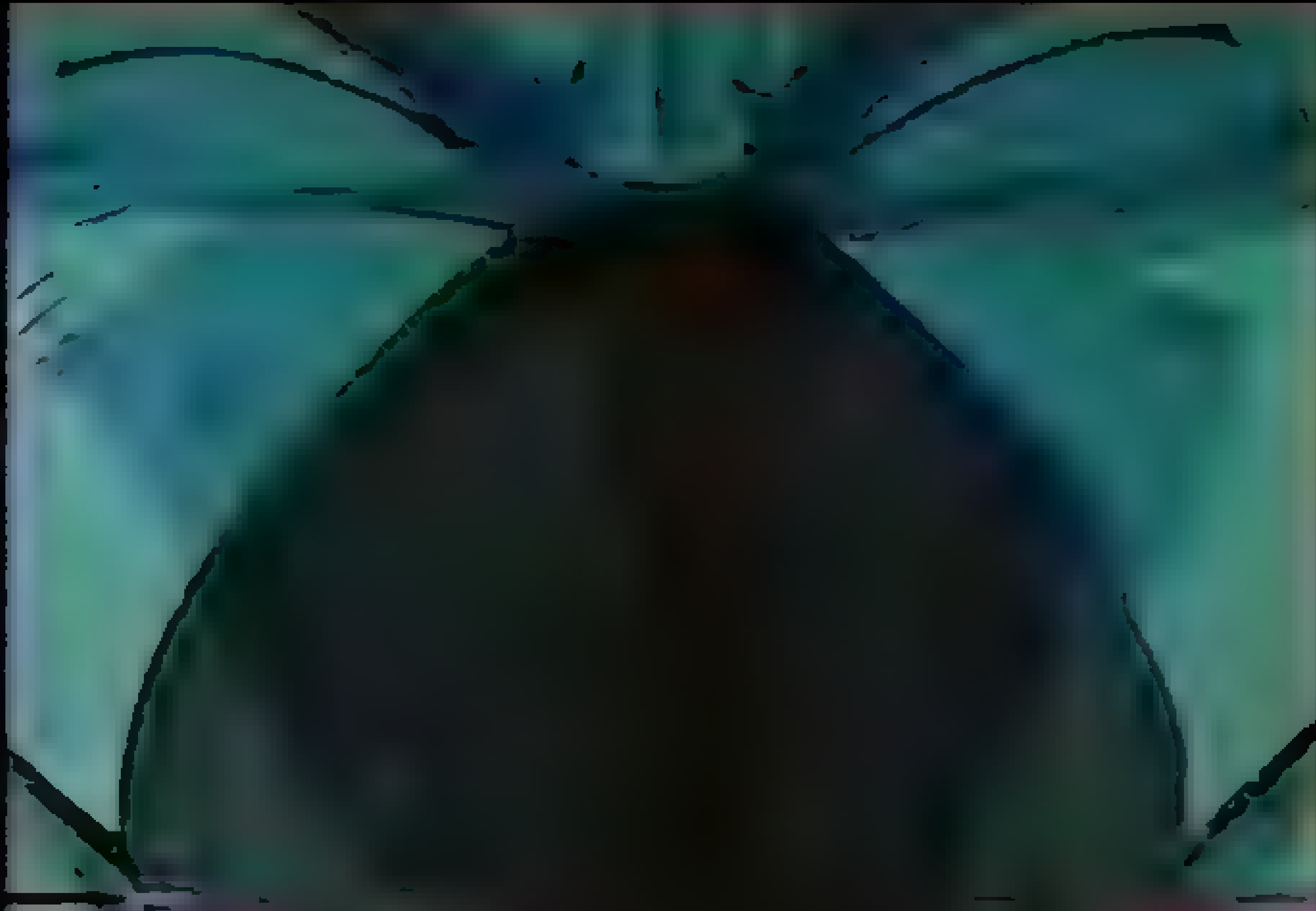







What's going on! Freezer's
power has increased again!

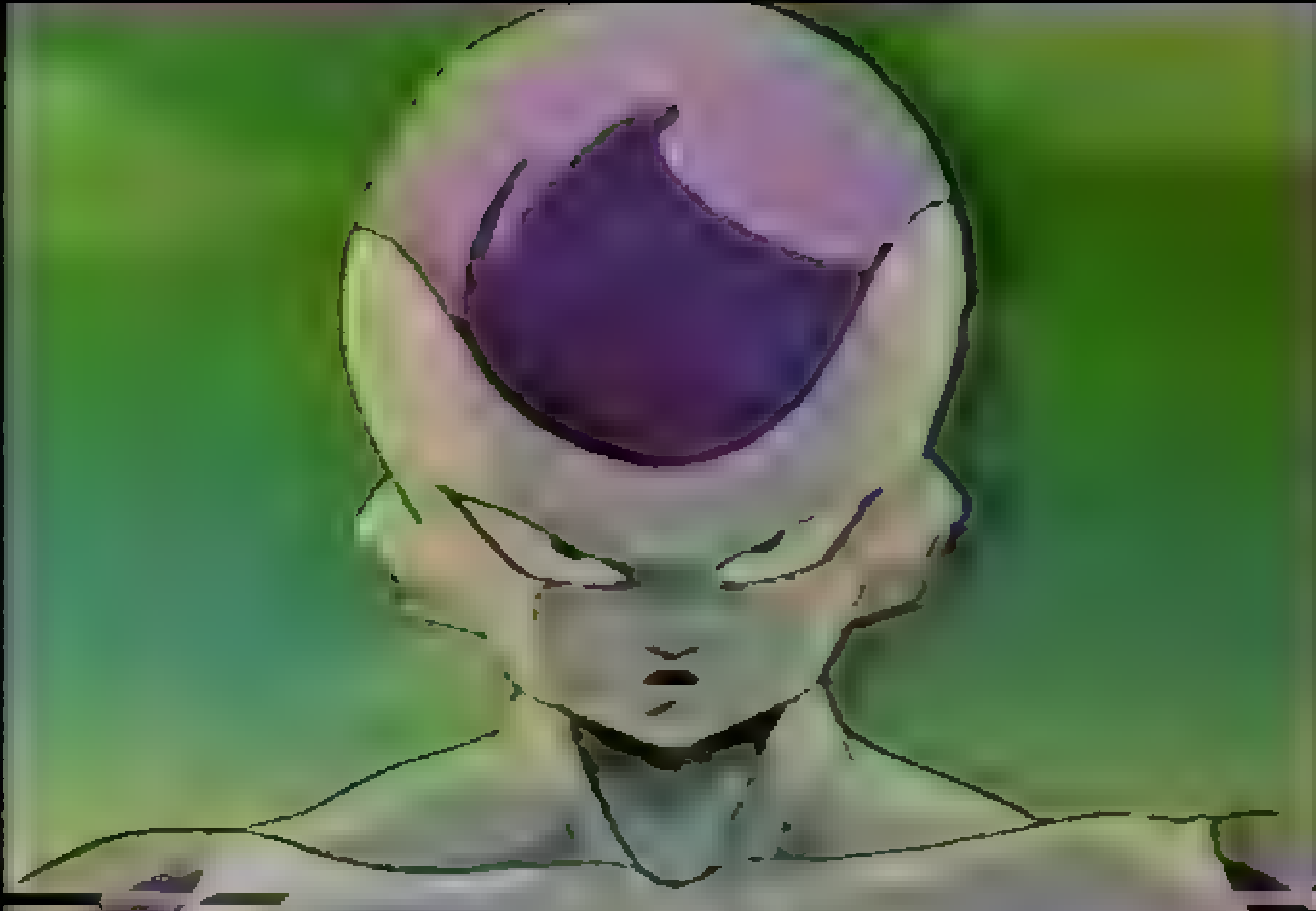

What's going on! Freezer's
power has increased again!









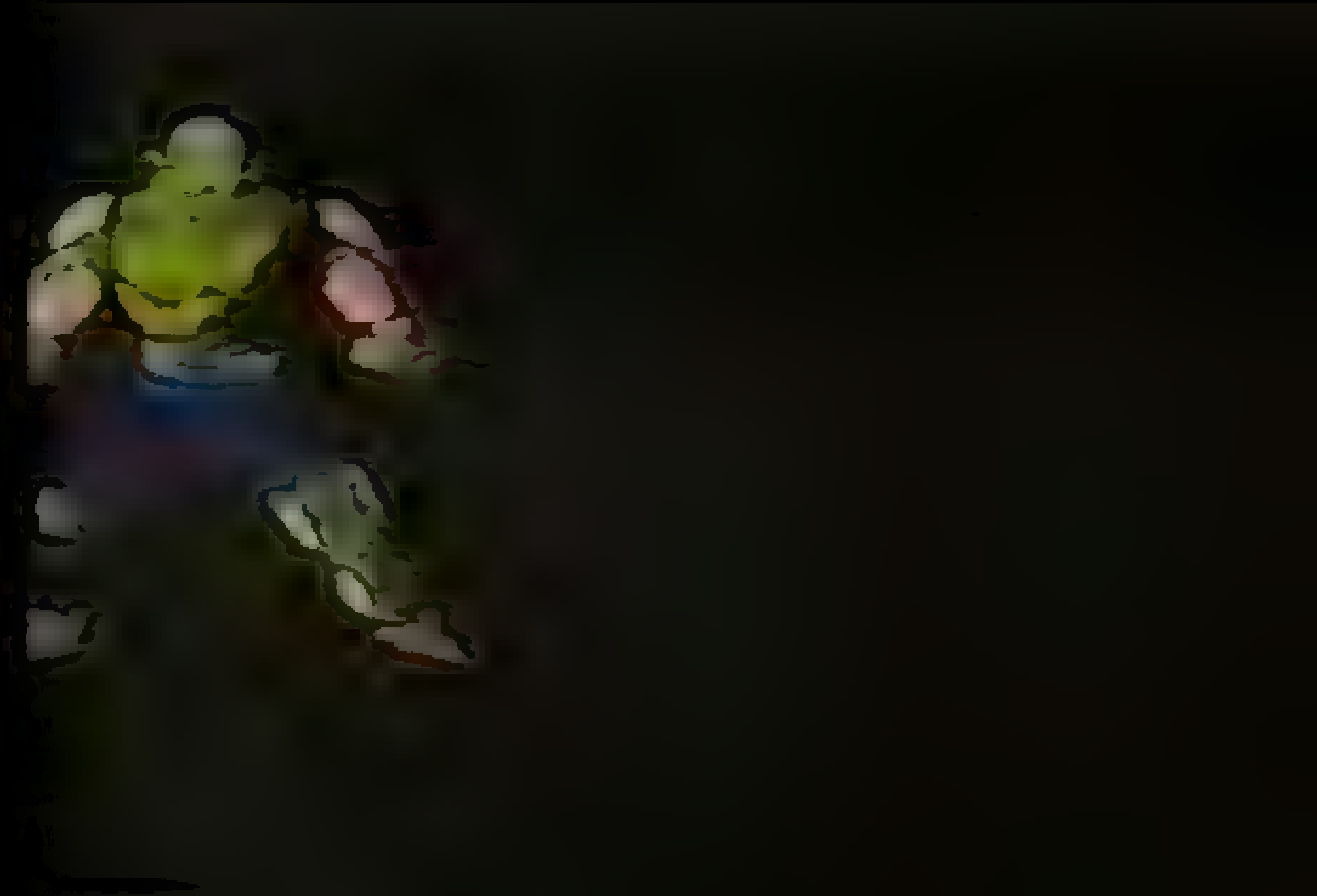




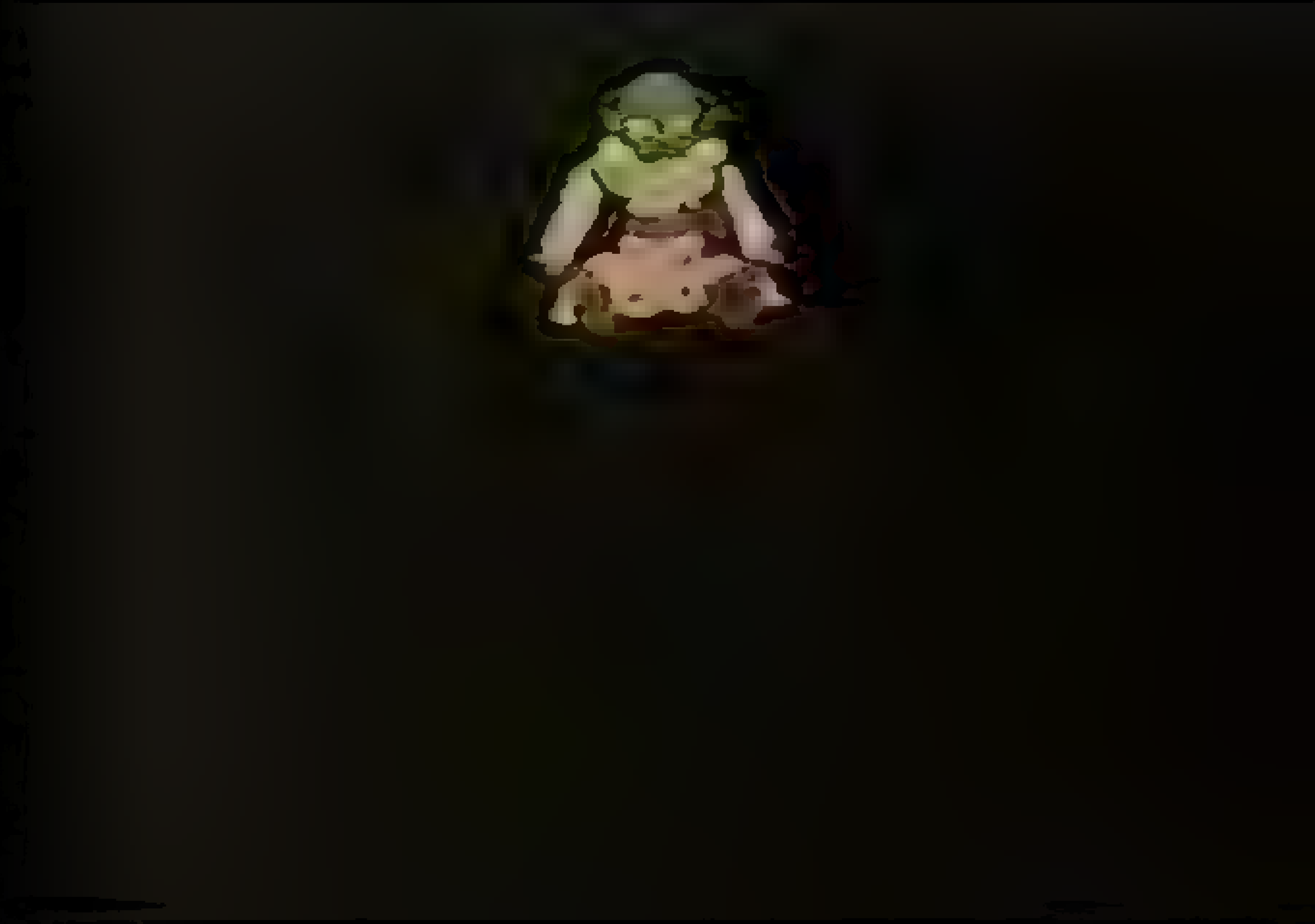






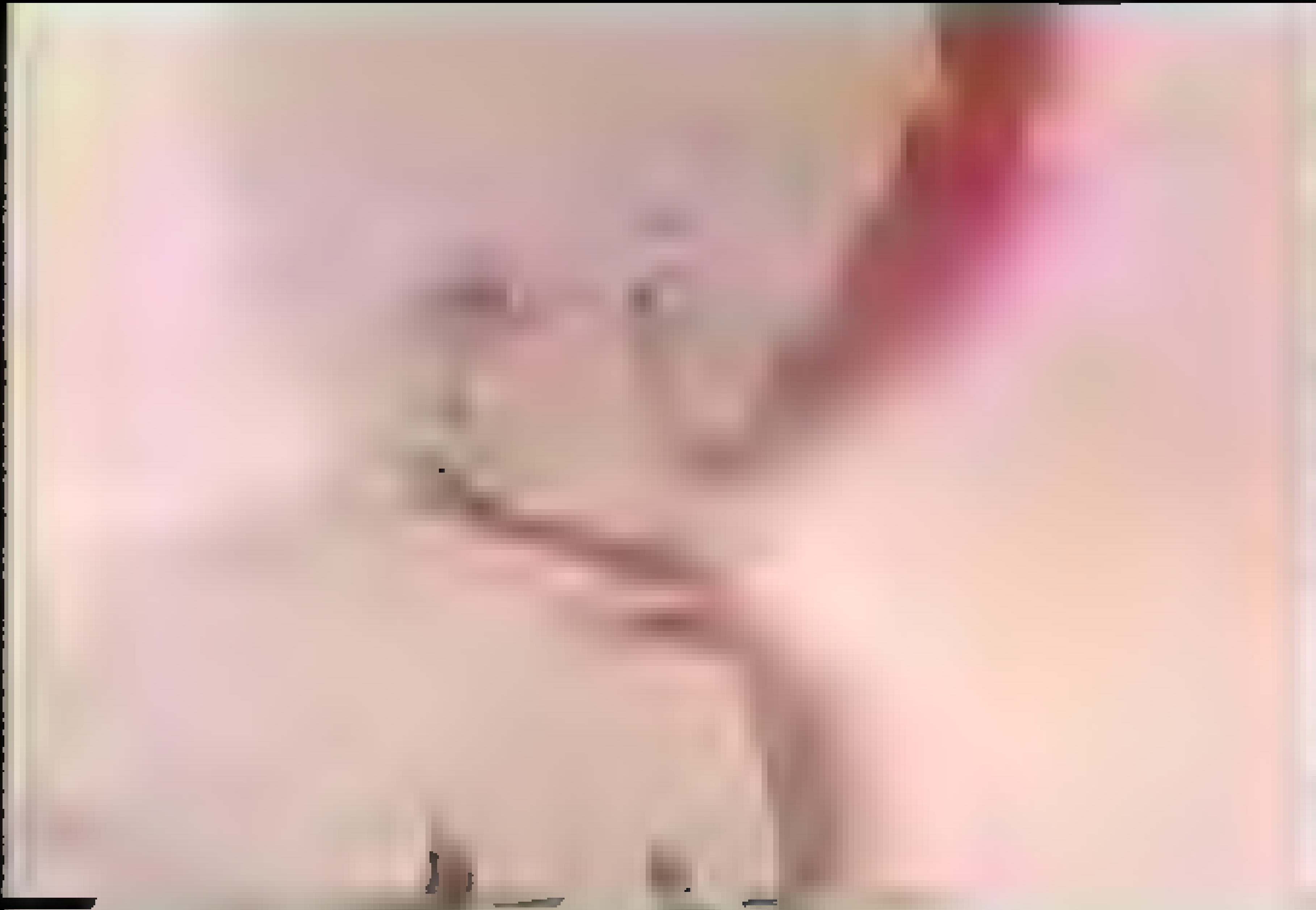








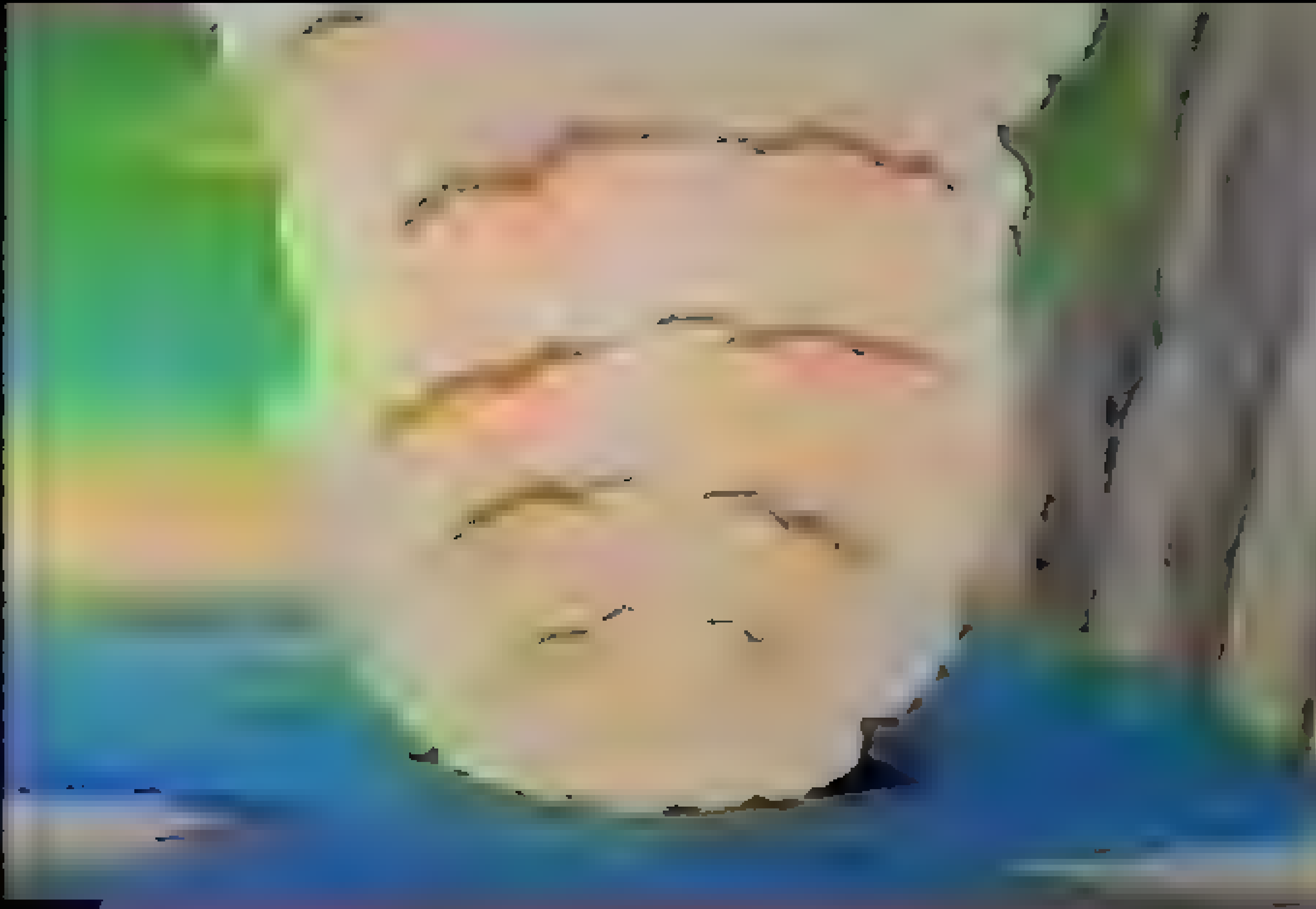














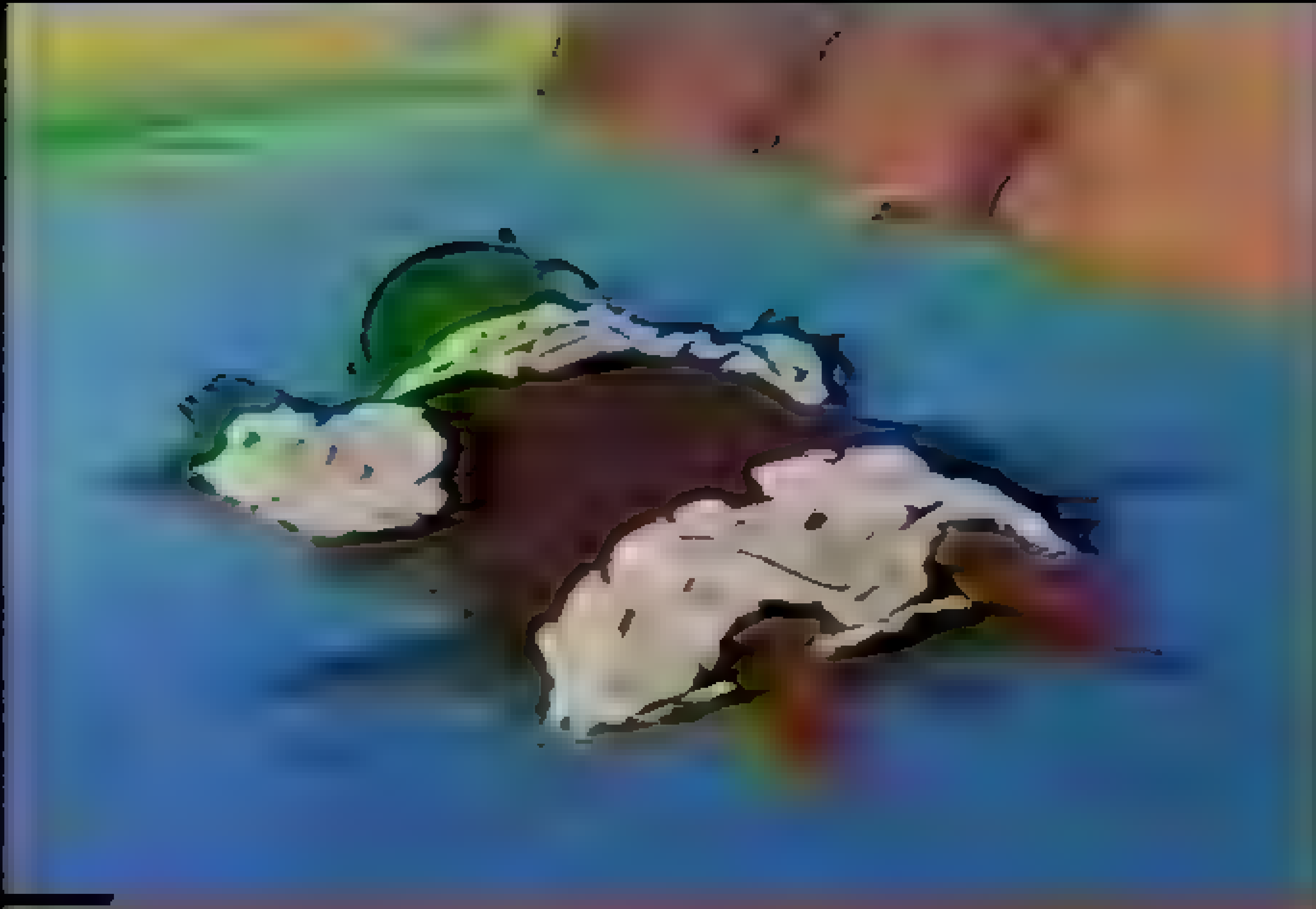




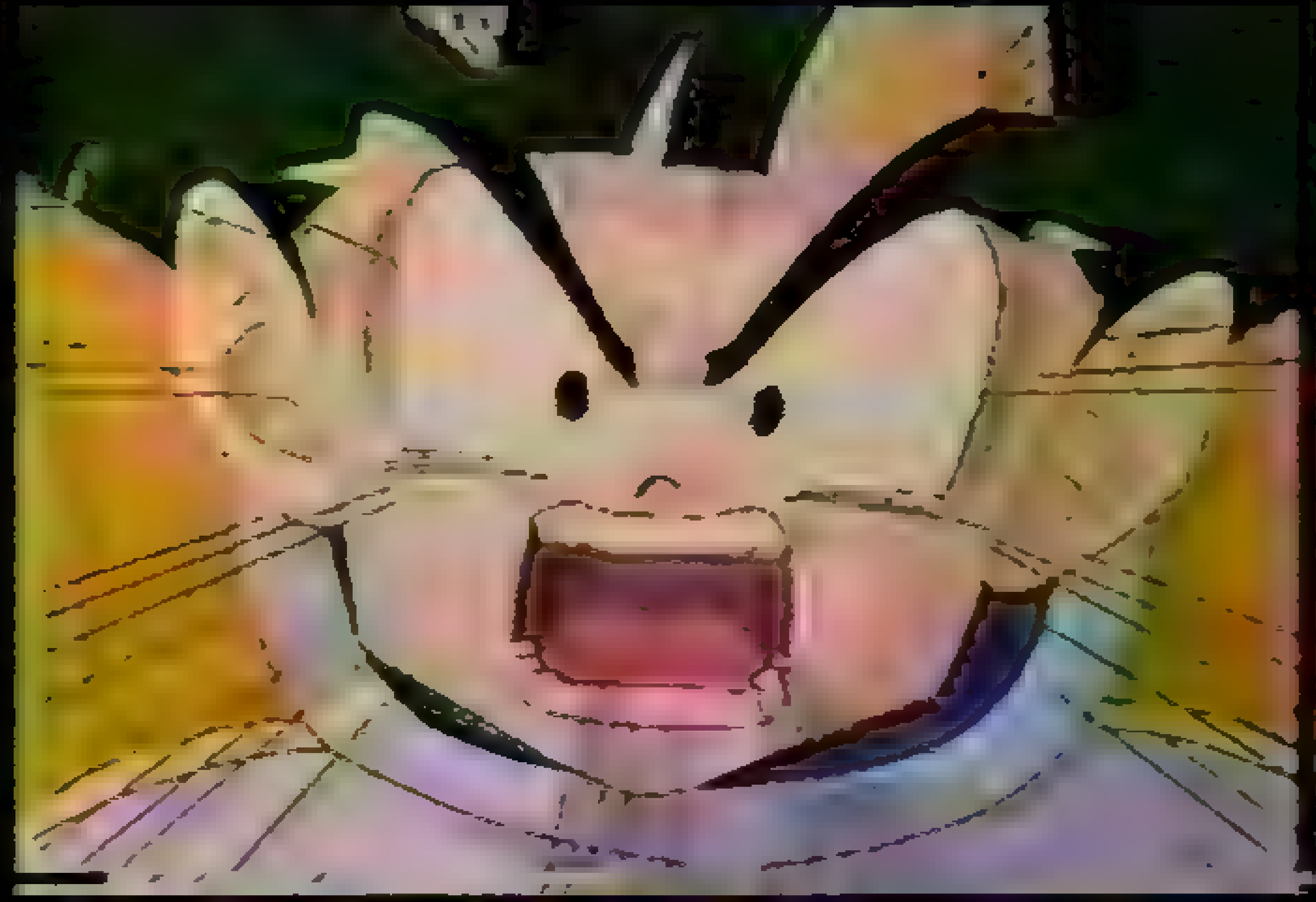

What_?


What?





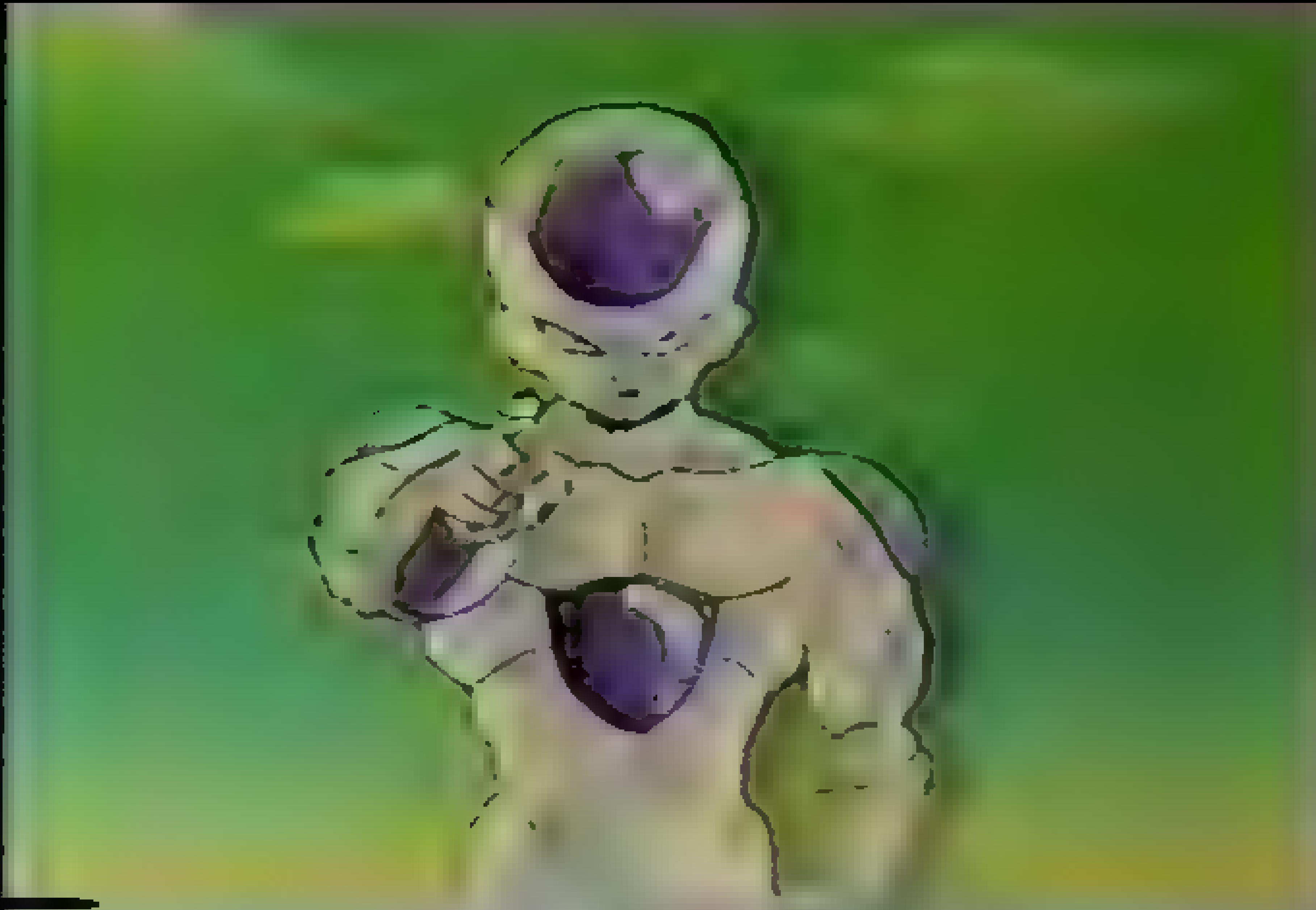





Derde !!




I couldn't see
anything but a light!

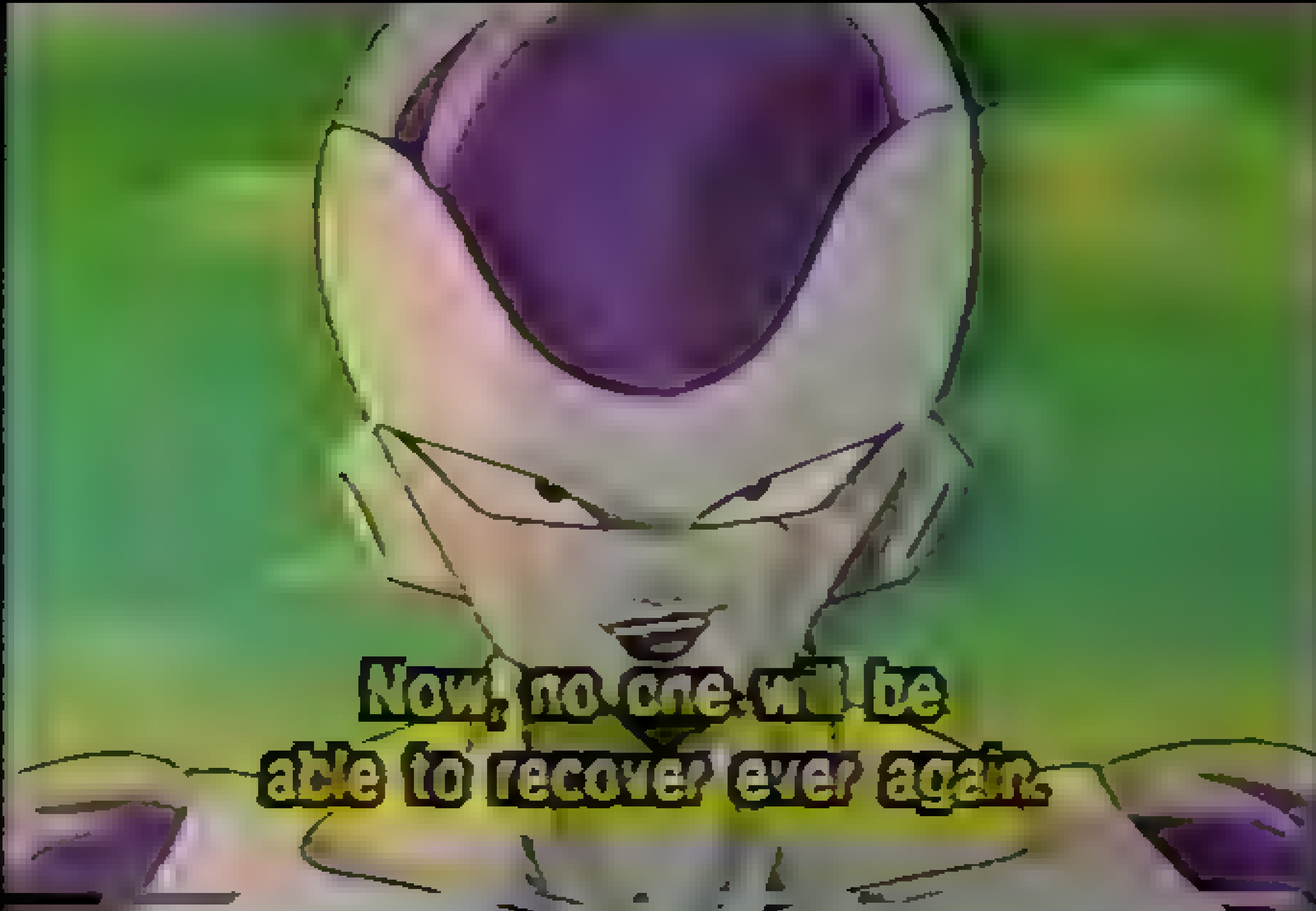




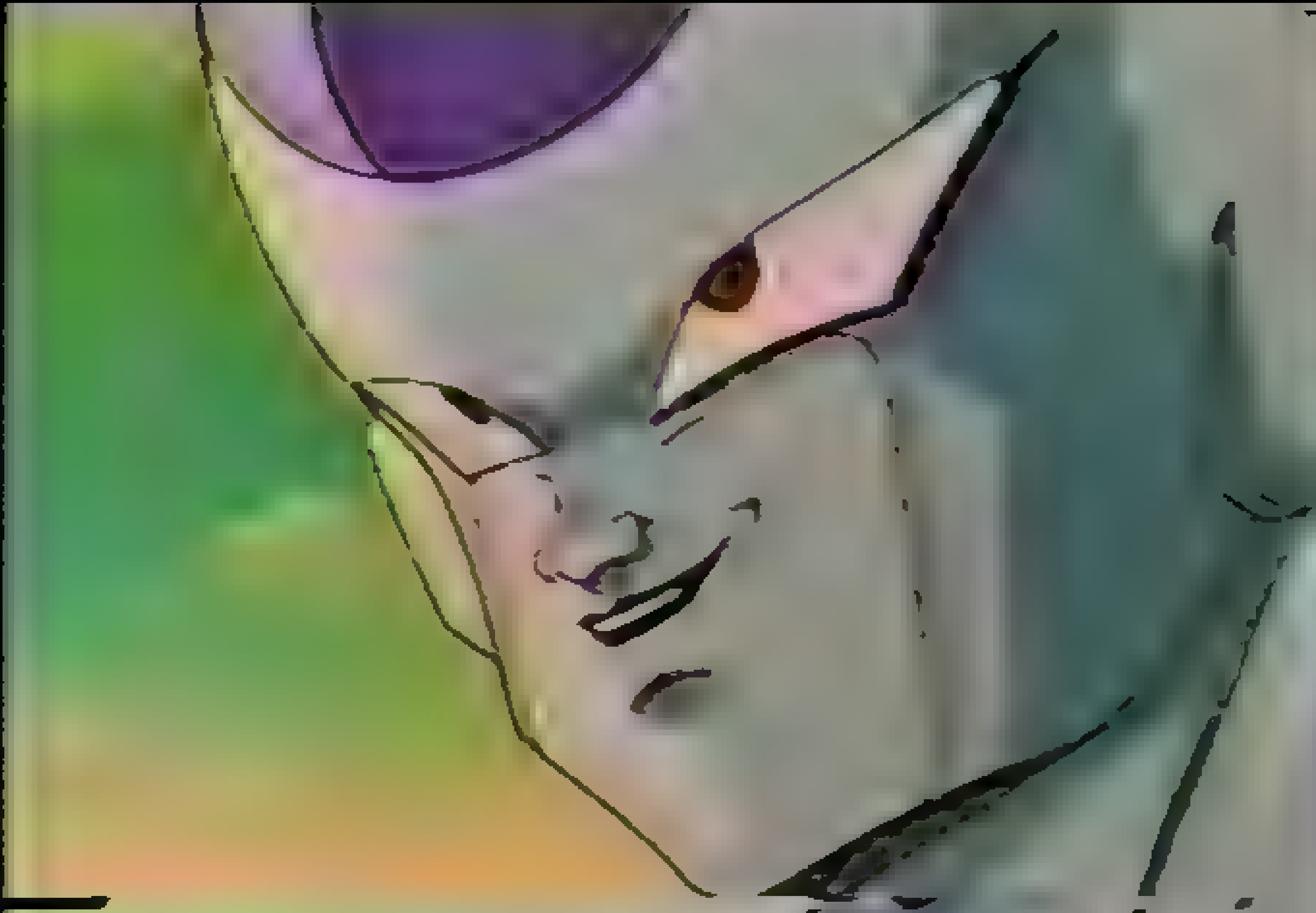

That's impossible!






Now, no one will be
able to recover ever again.


Now, no one will be
able to recover ever again.



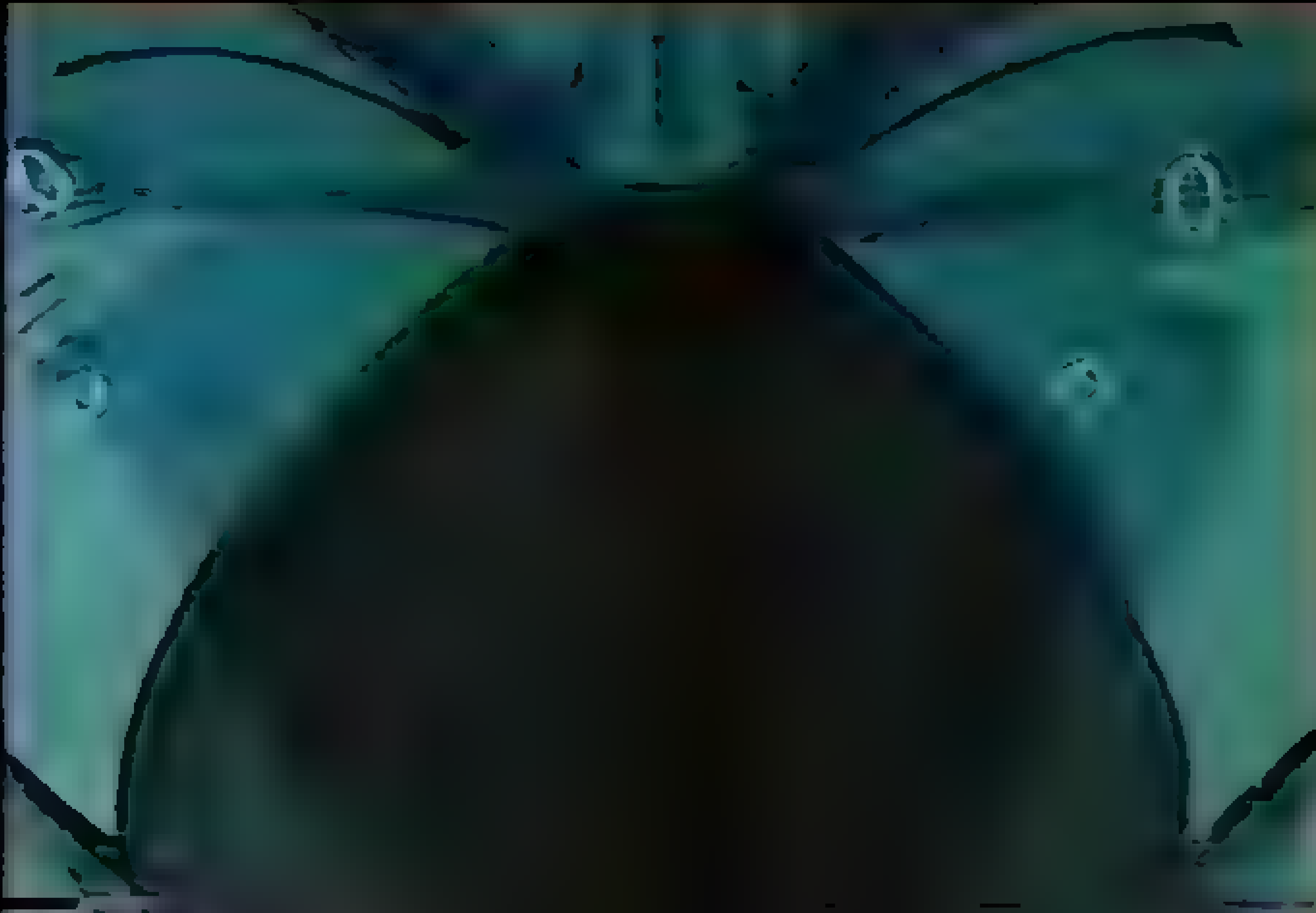


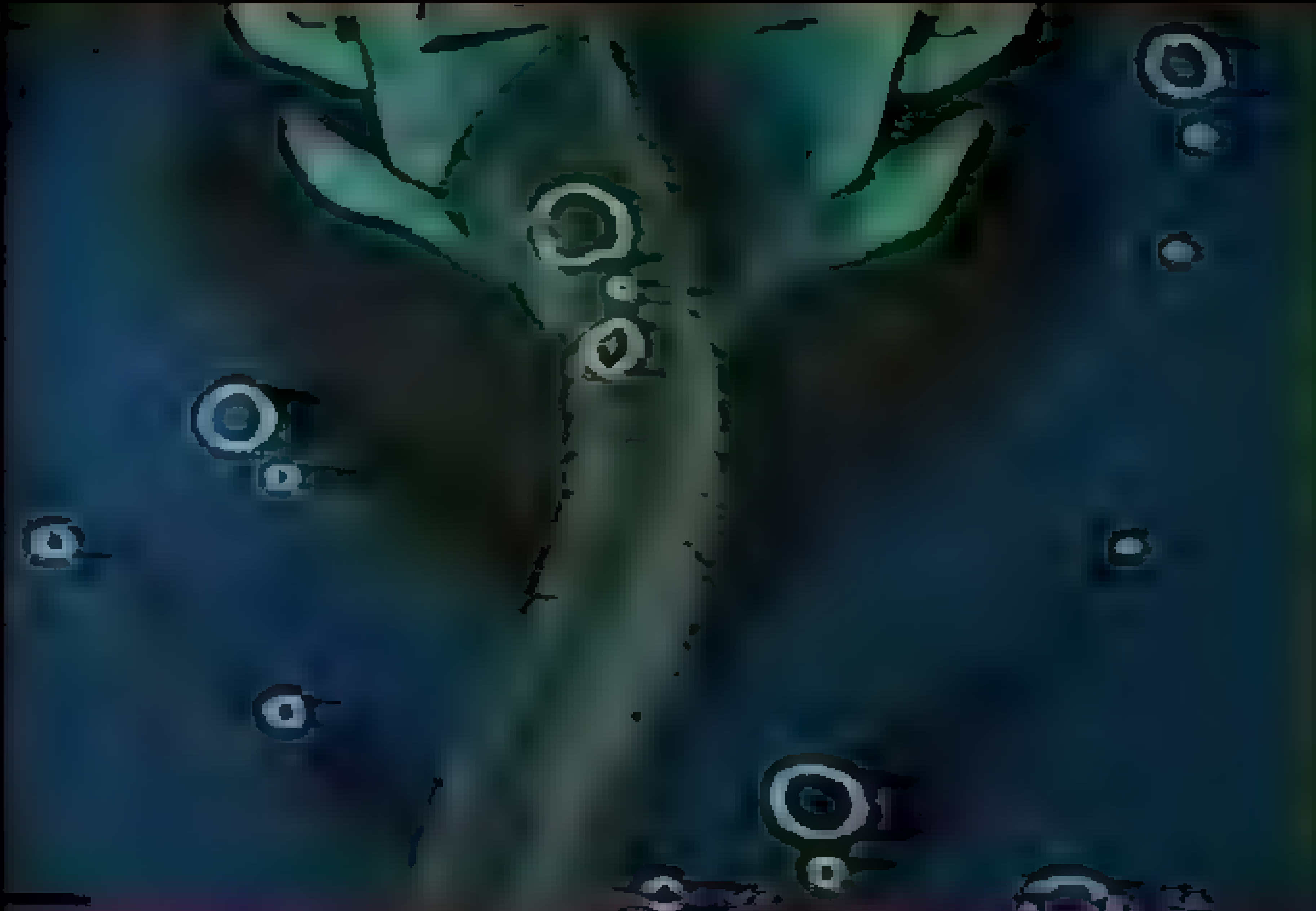


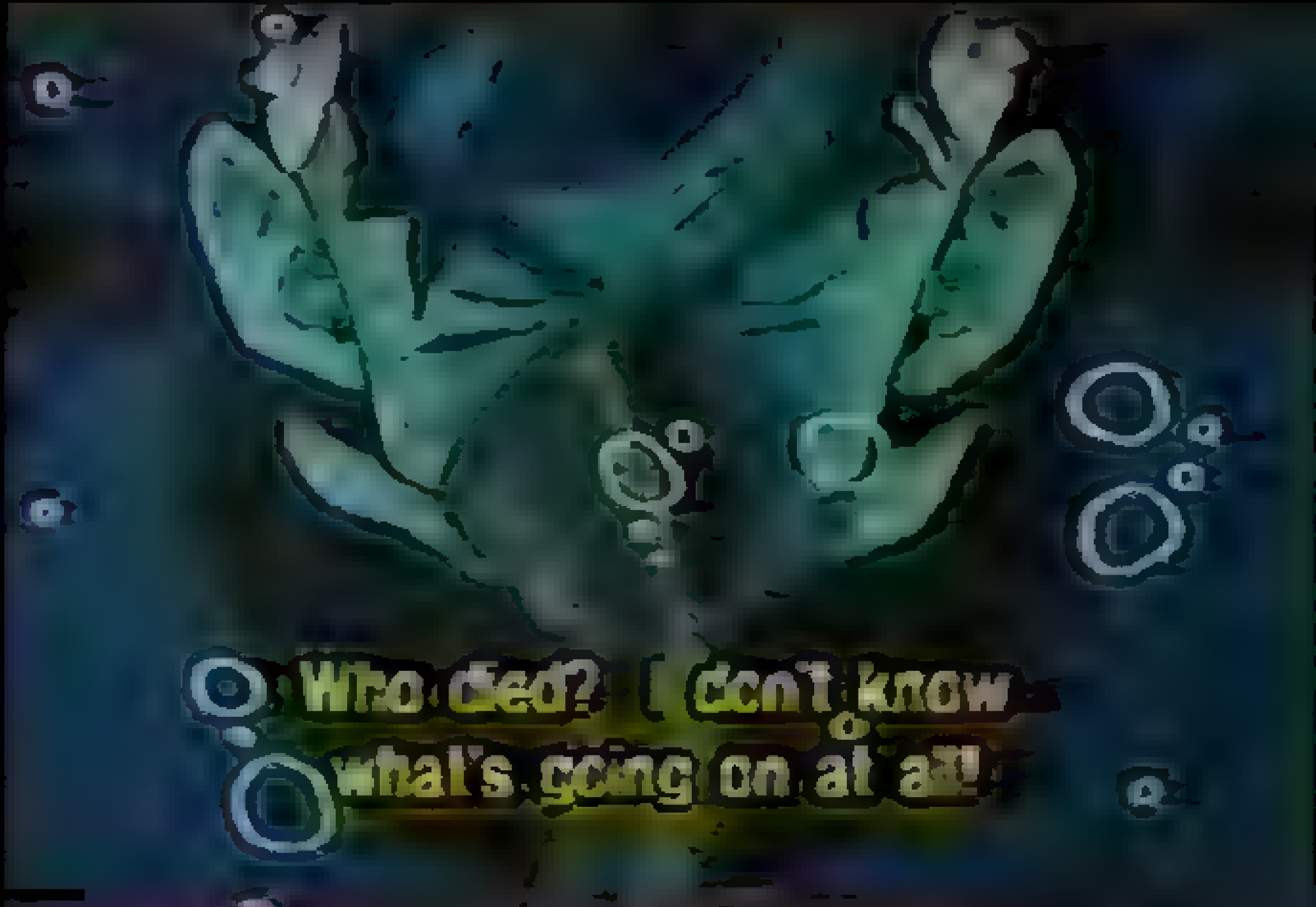


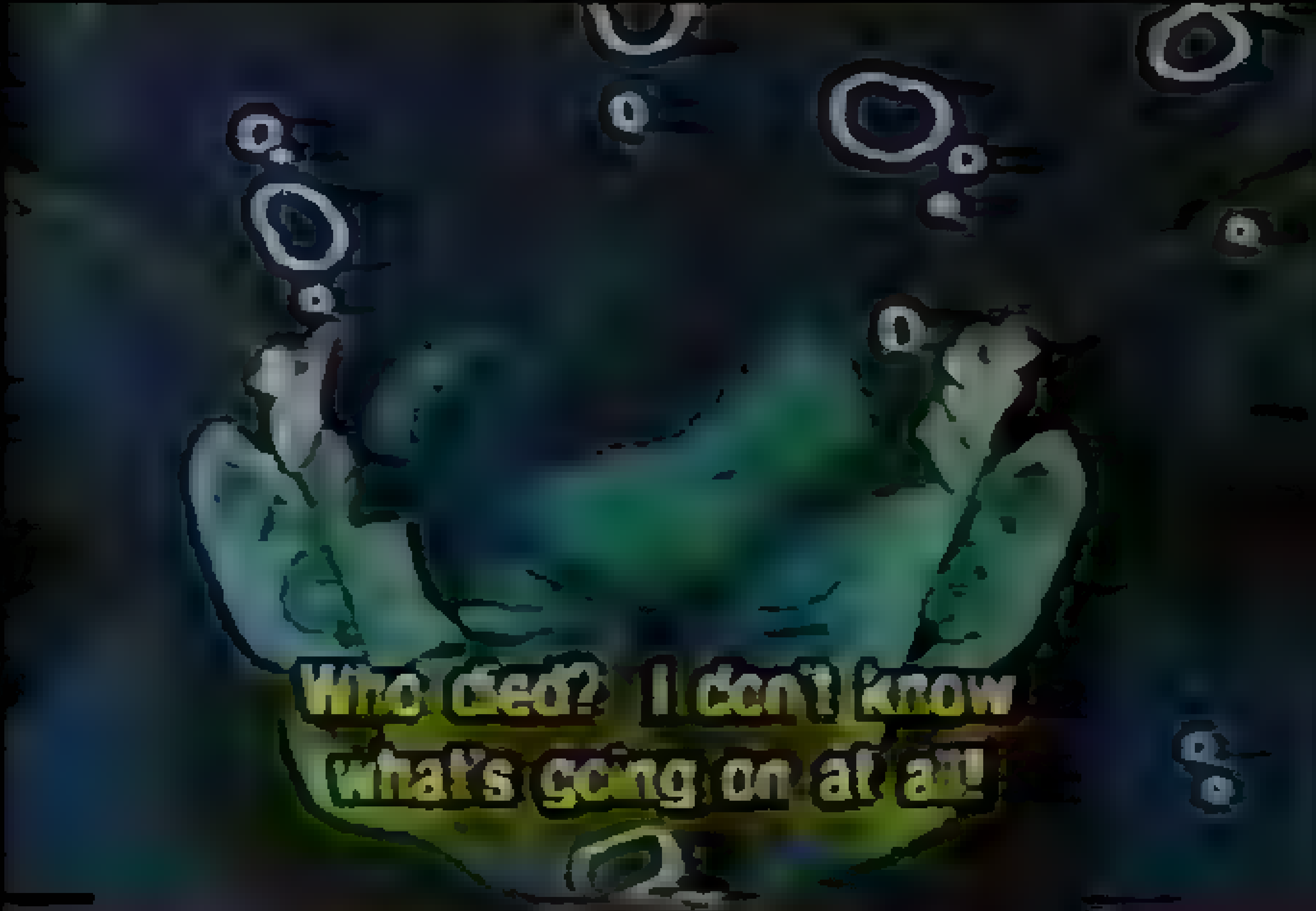


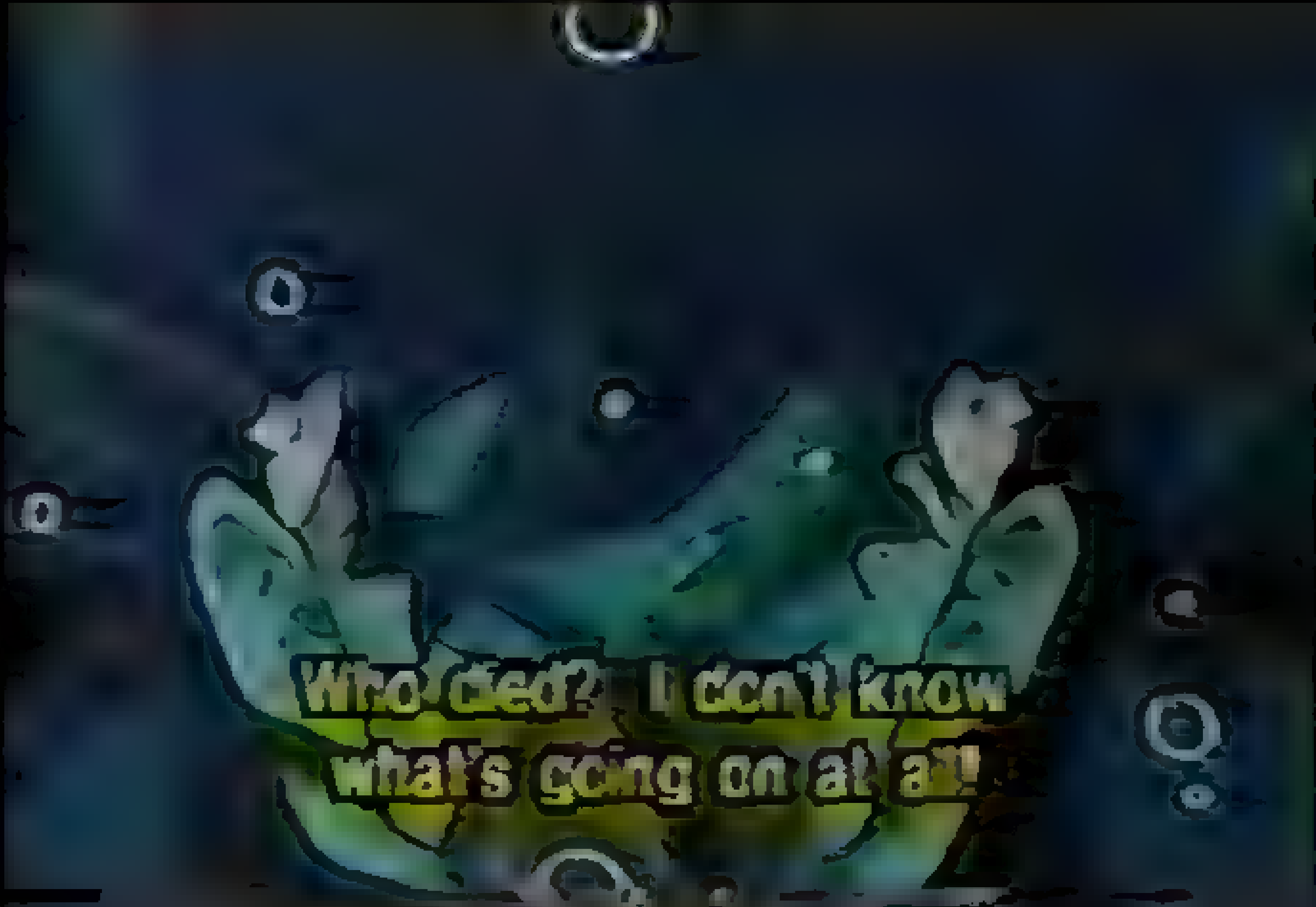






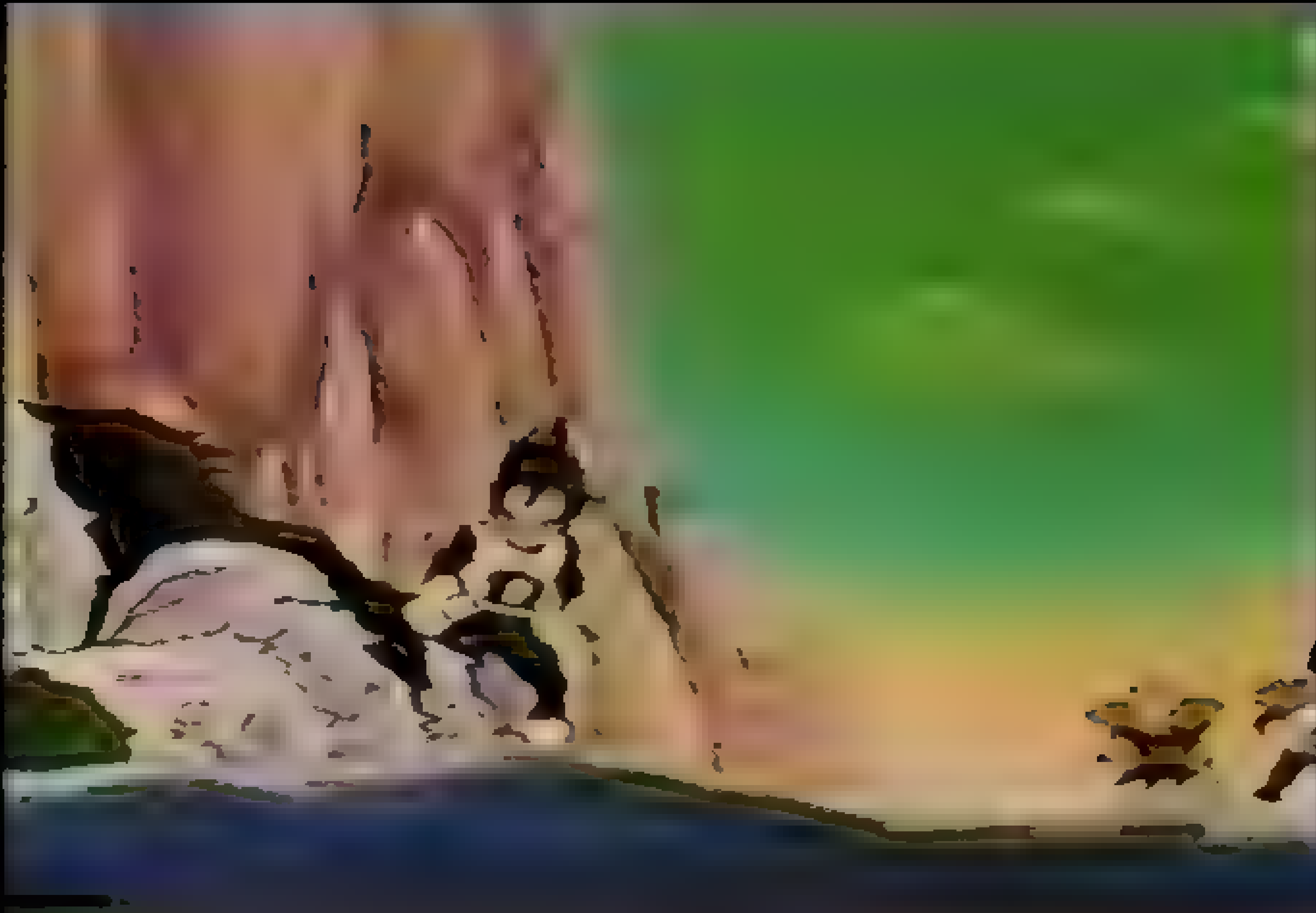

Who died? I don't know what's going on at all!


Who died? I don't know what's going on at all!

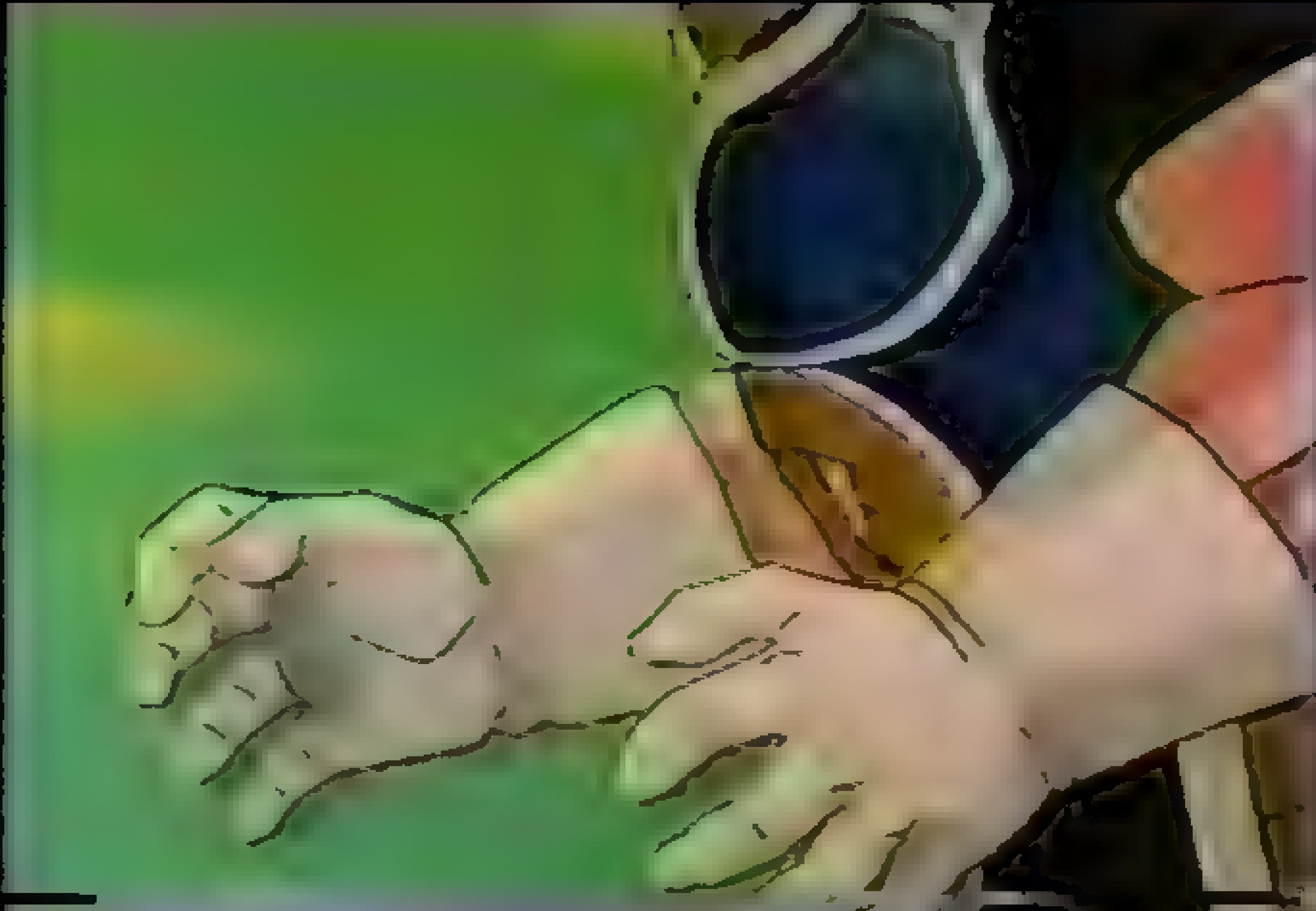

Who died? I don't know what's going on at all!















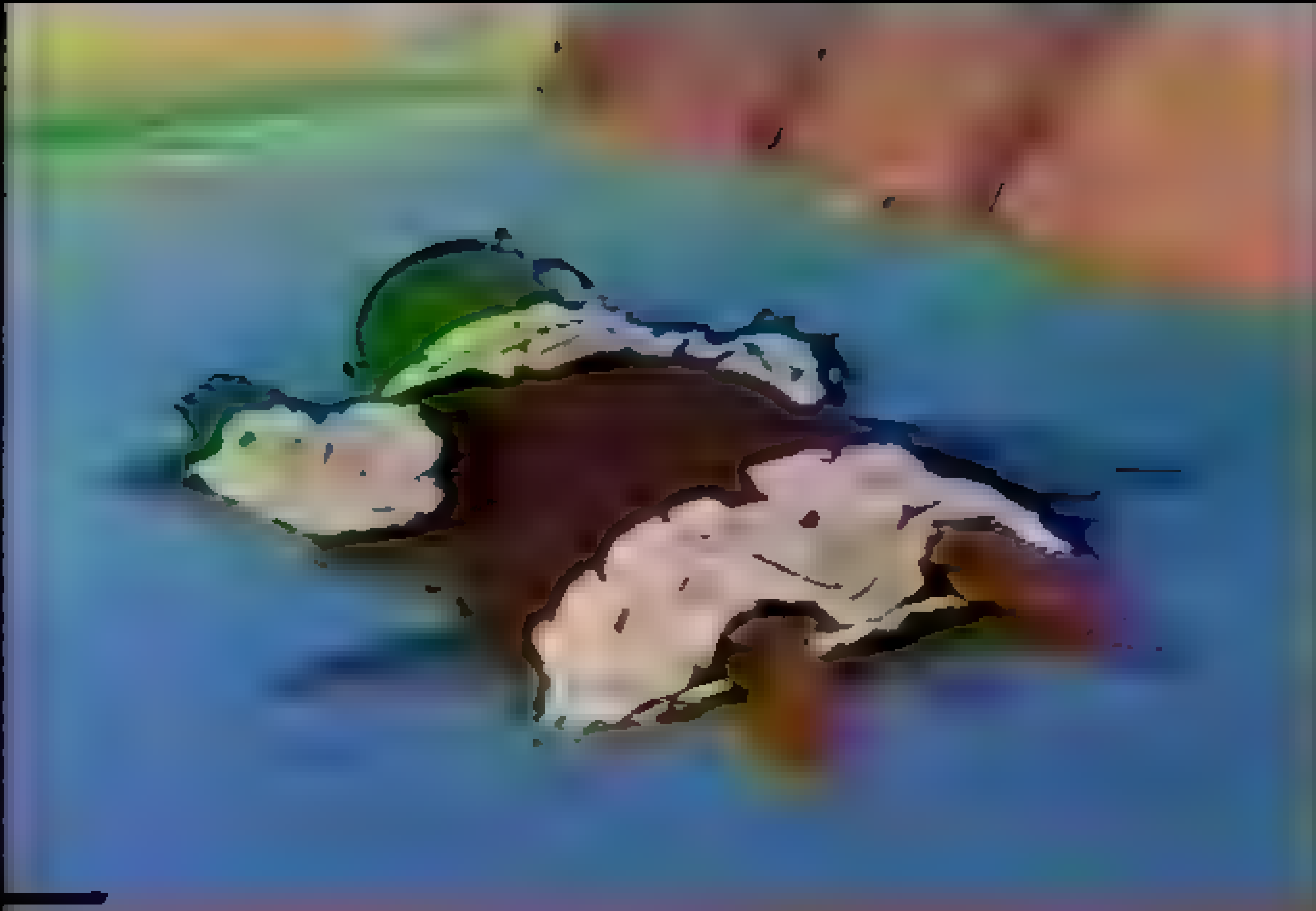

He killed Derce






He saw that Narreccian
healed us so...!


He saw that Nameccian
healed us so...!





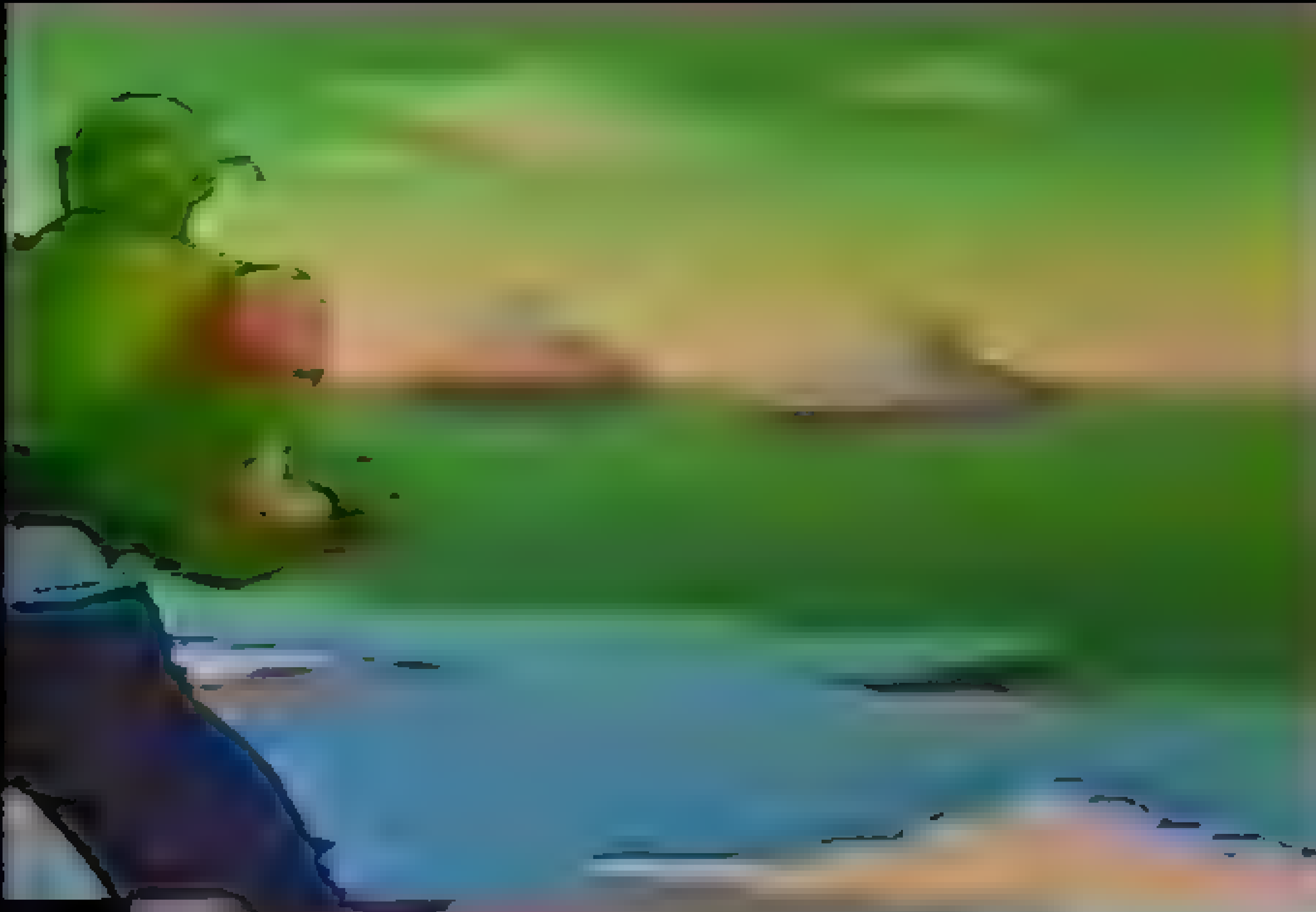






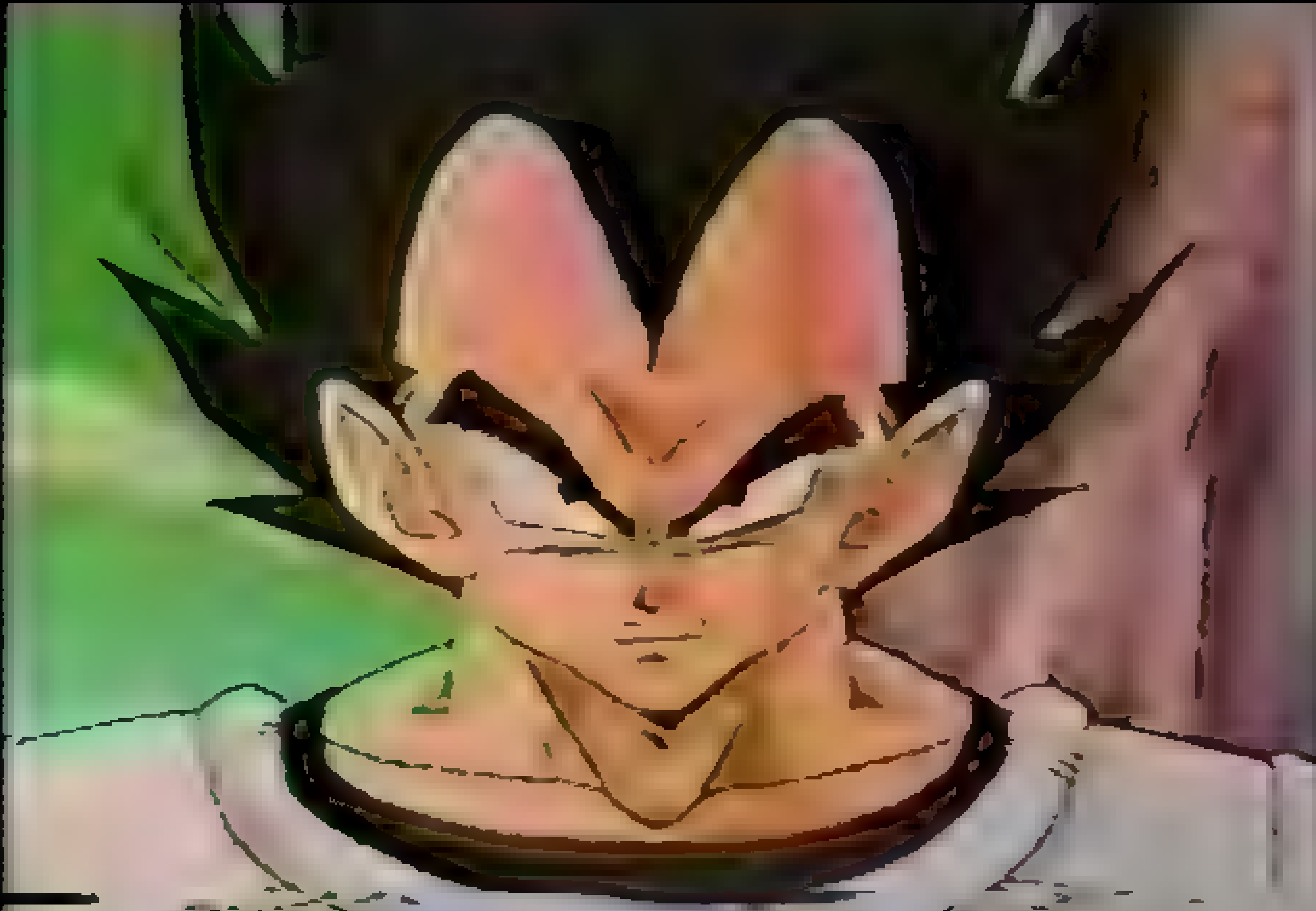

He disappeared!









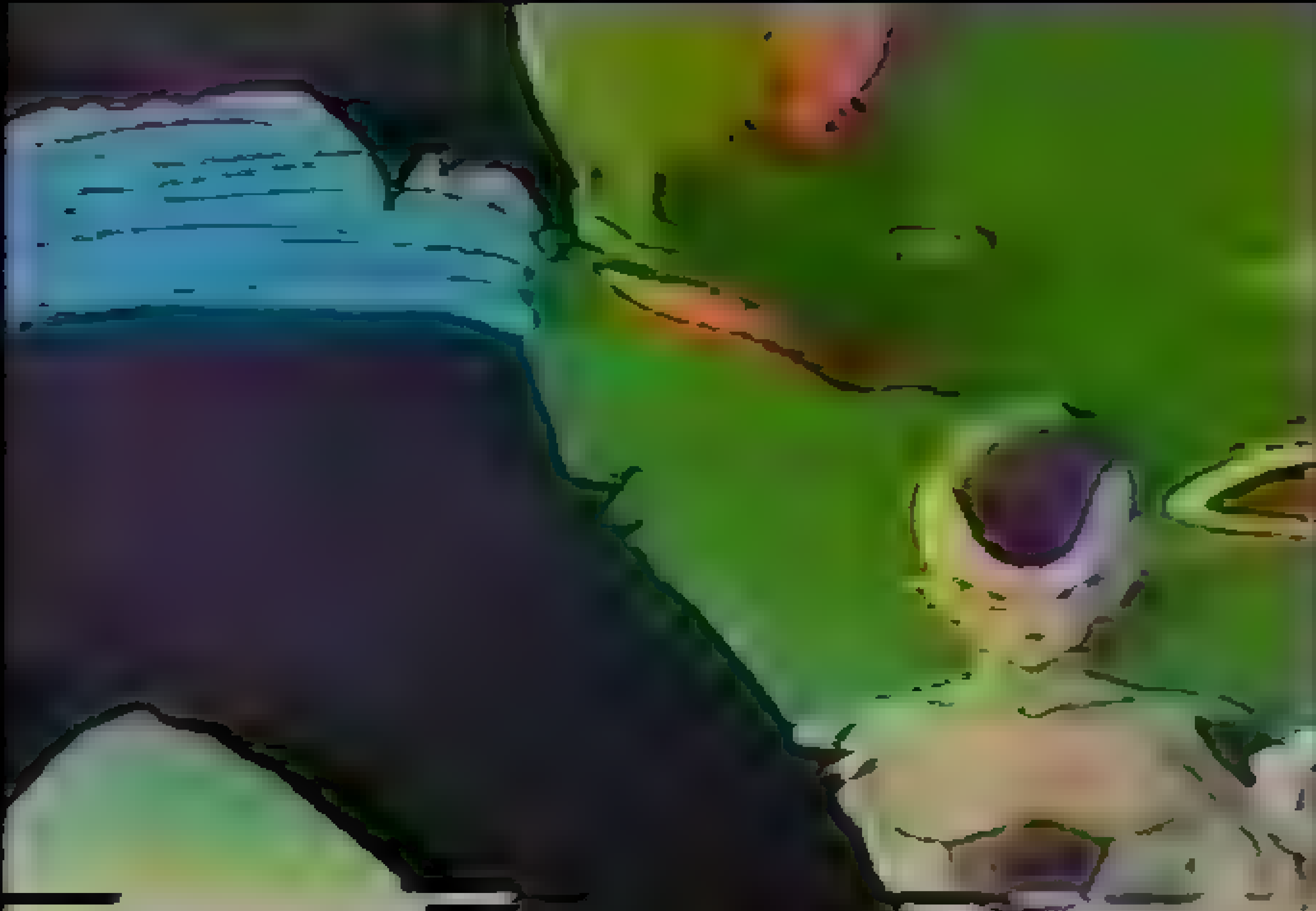





¡Gol!




Over here.





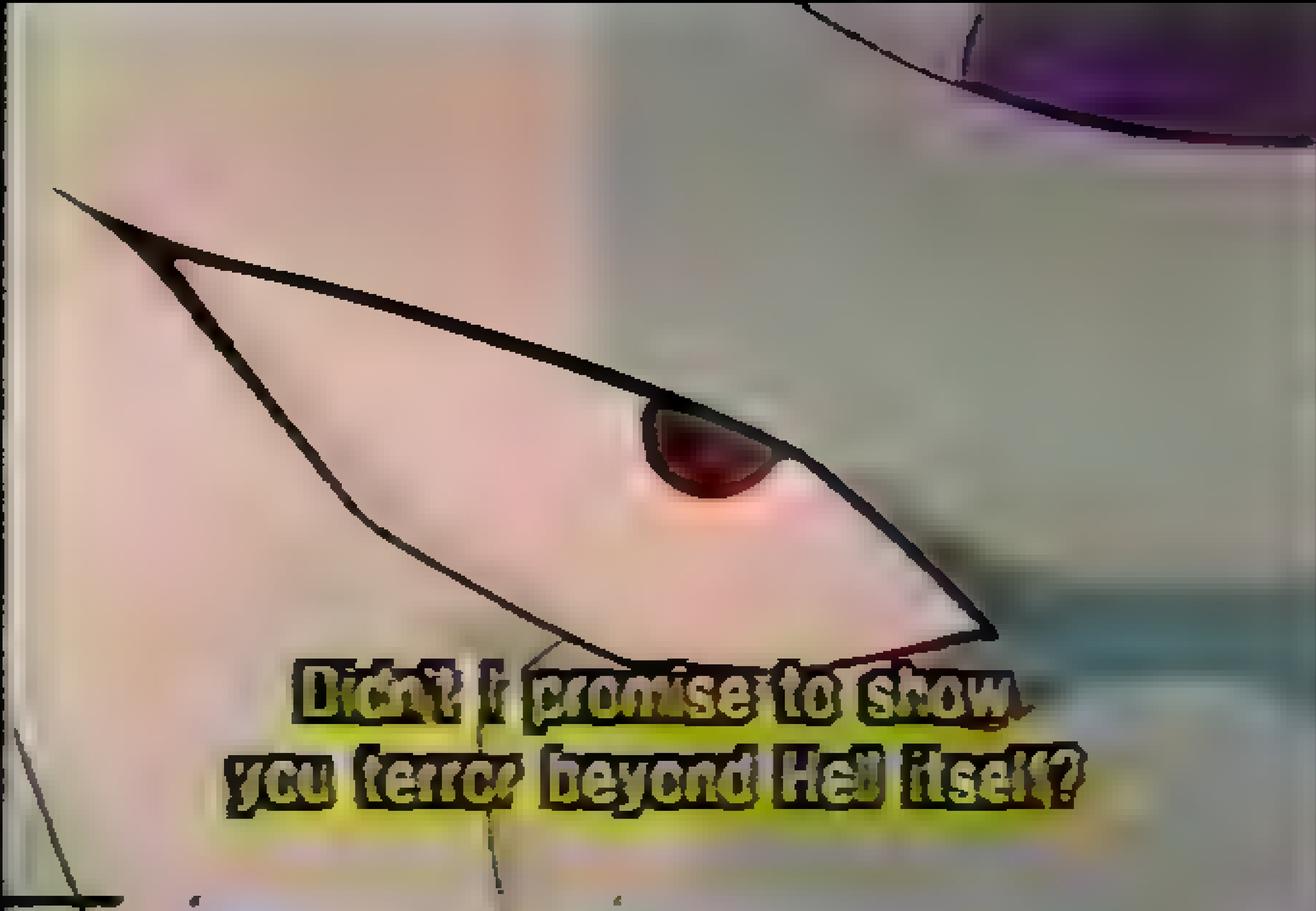




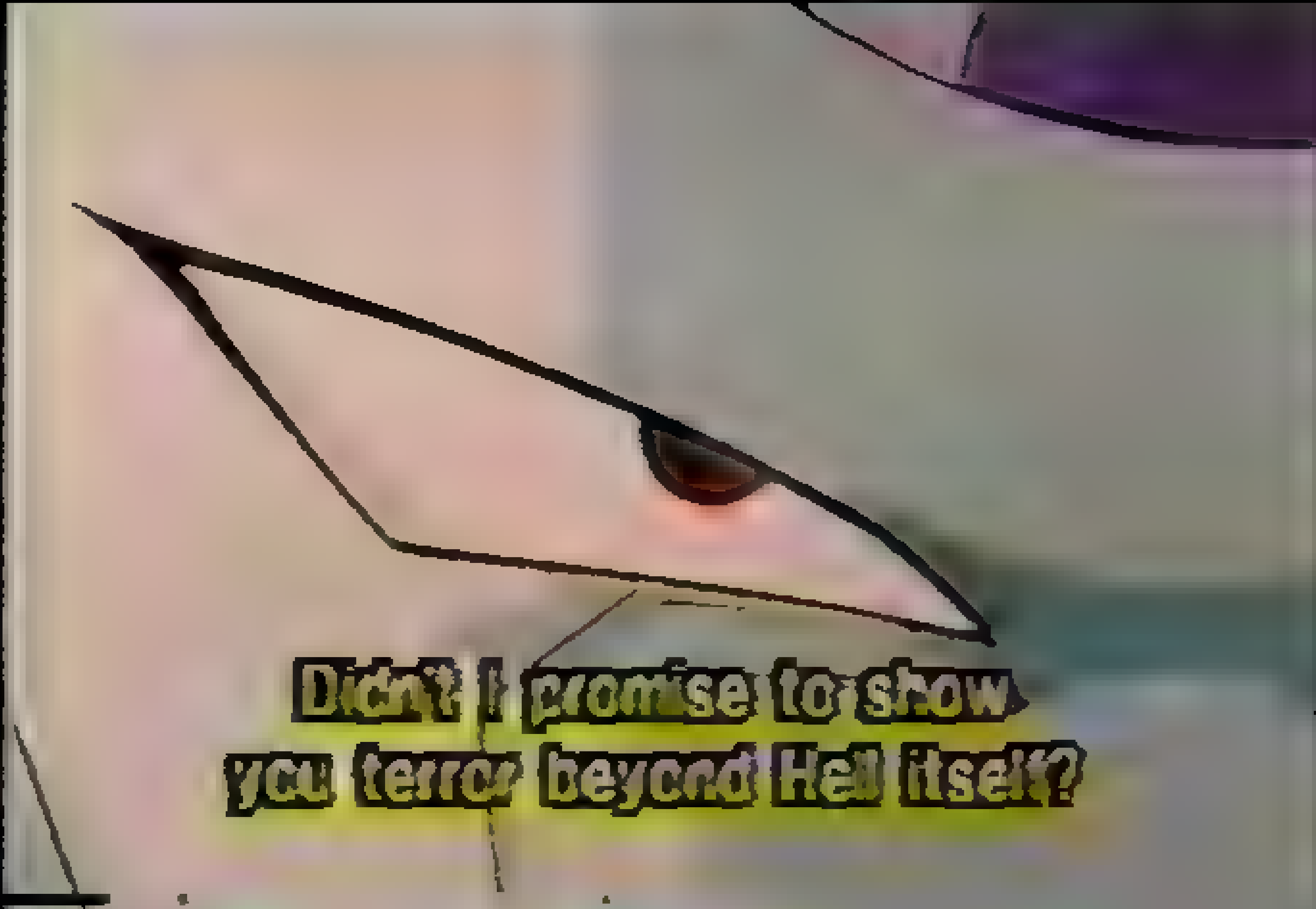



How do you_?




Didn't I promise to show
you terror beyond Hell itself?


Didn't I promise to show
you terror beyond Hell itself?


Didn't I promise to show
you terror beyond Hell itself?




Although I regret not
being able to show that


Although I regret not
being able to show that


Nameccian child this terror.

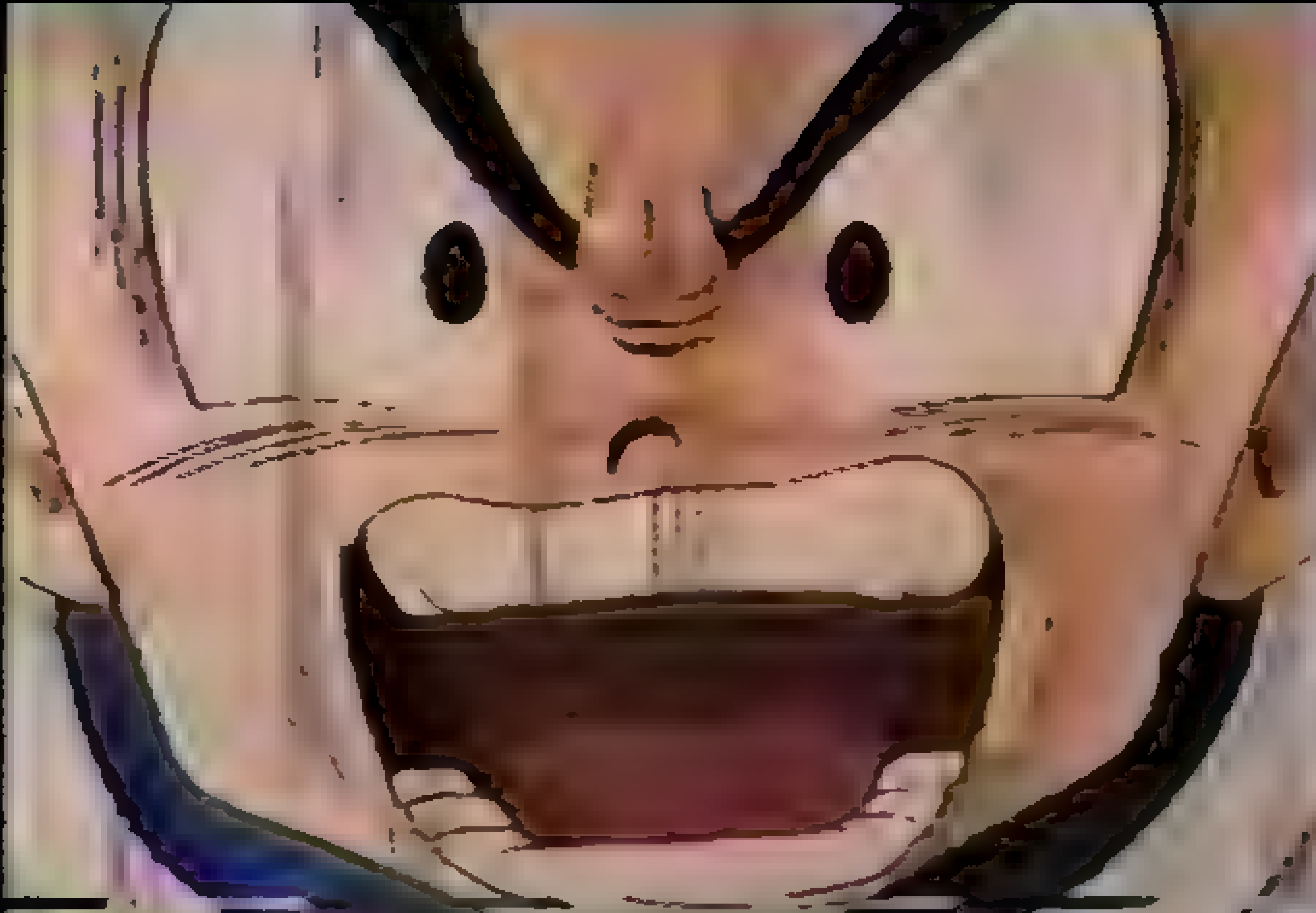

Nameccian child this terror.



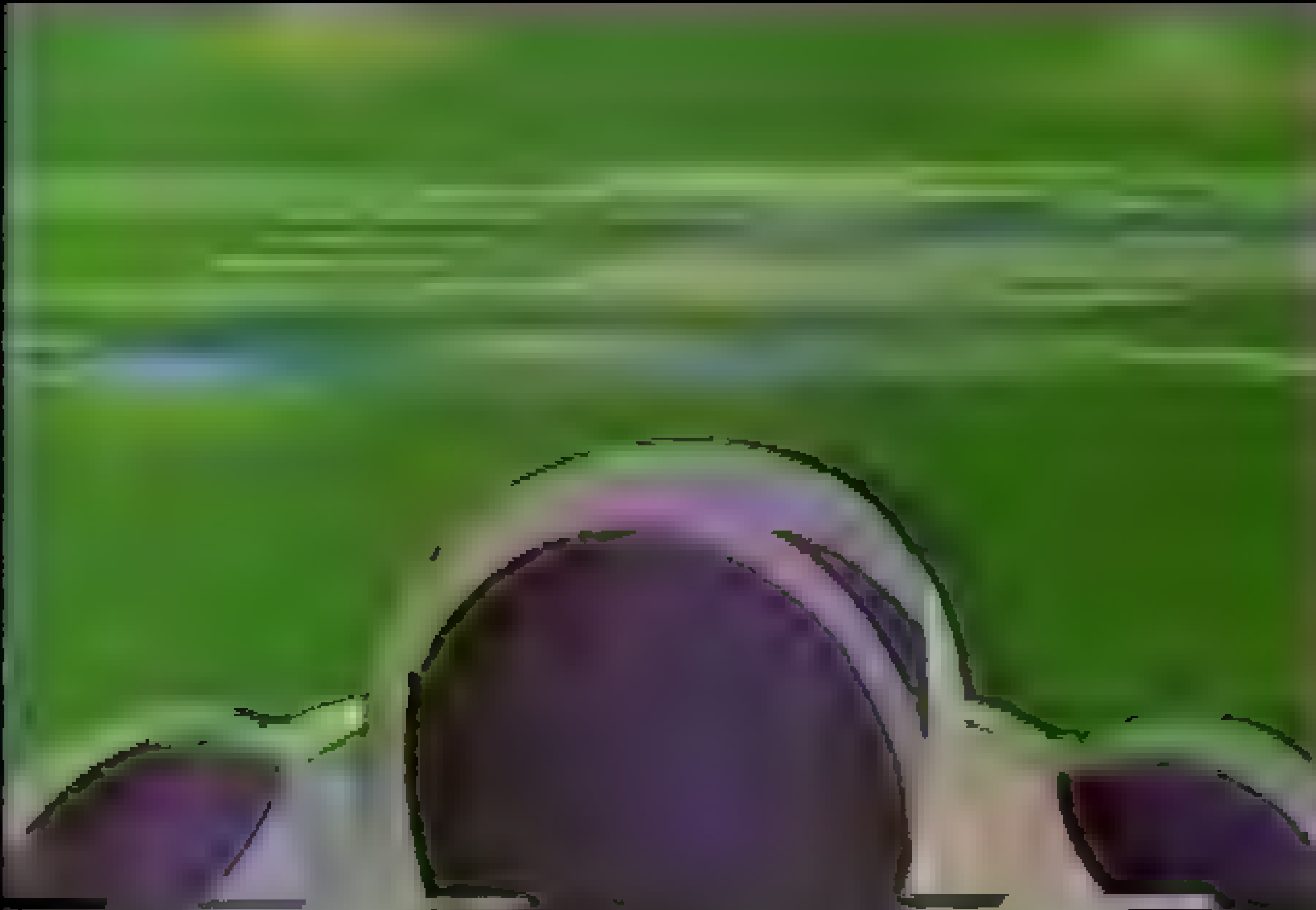



I'll show you all more
than your share though


I'll show you all more
than your share trough









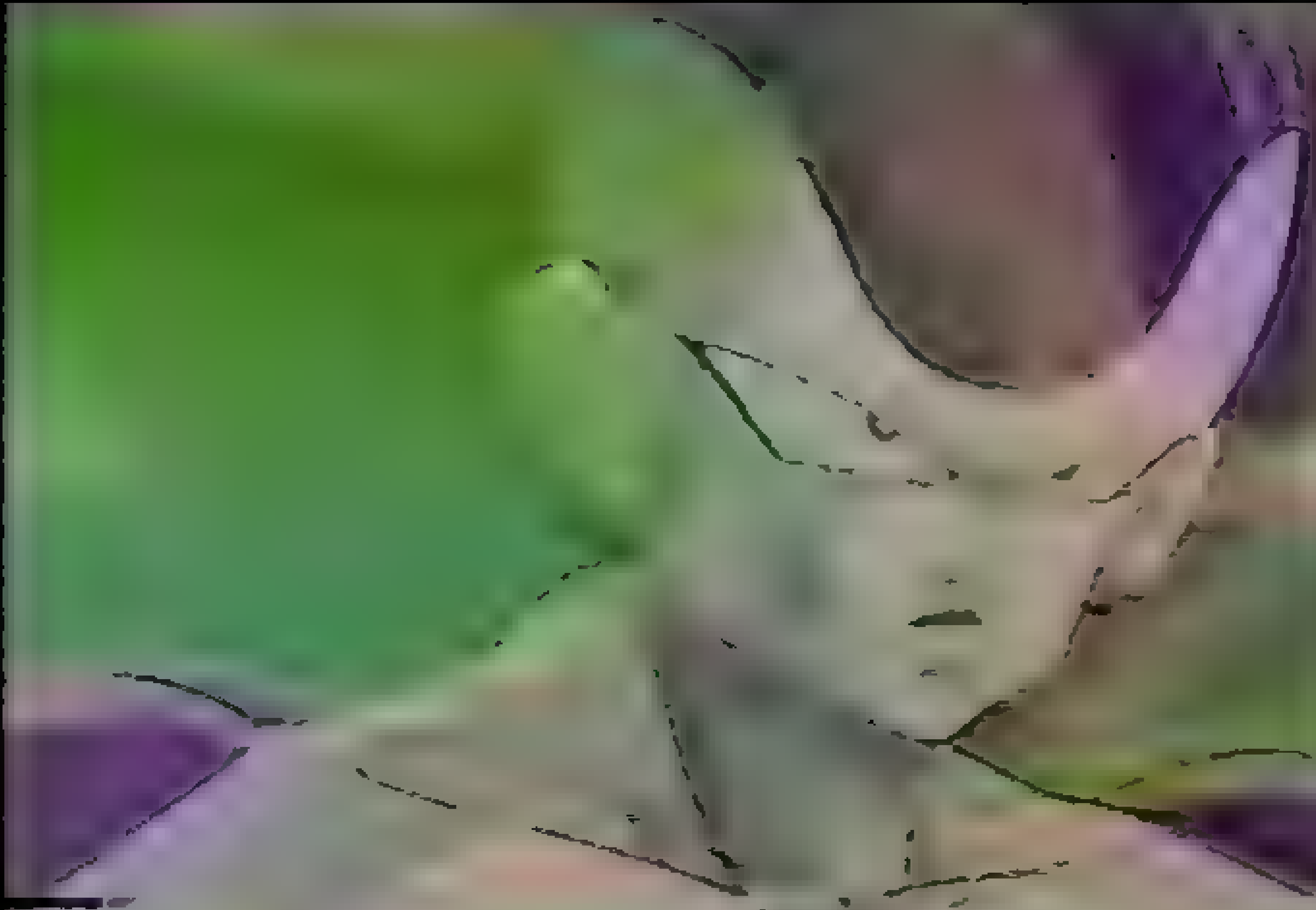




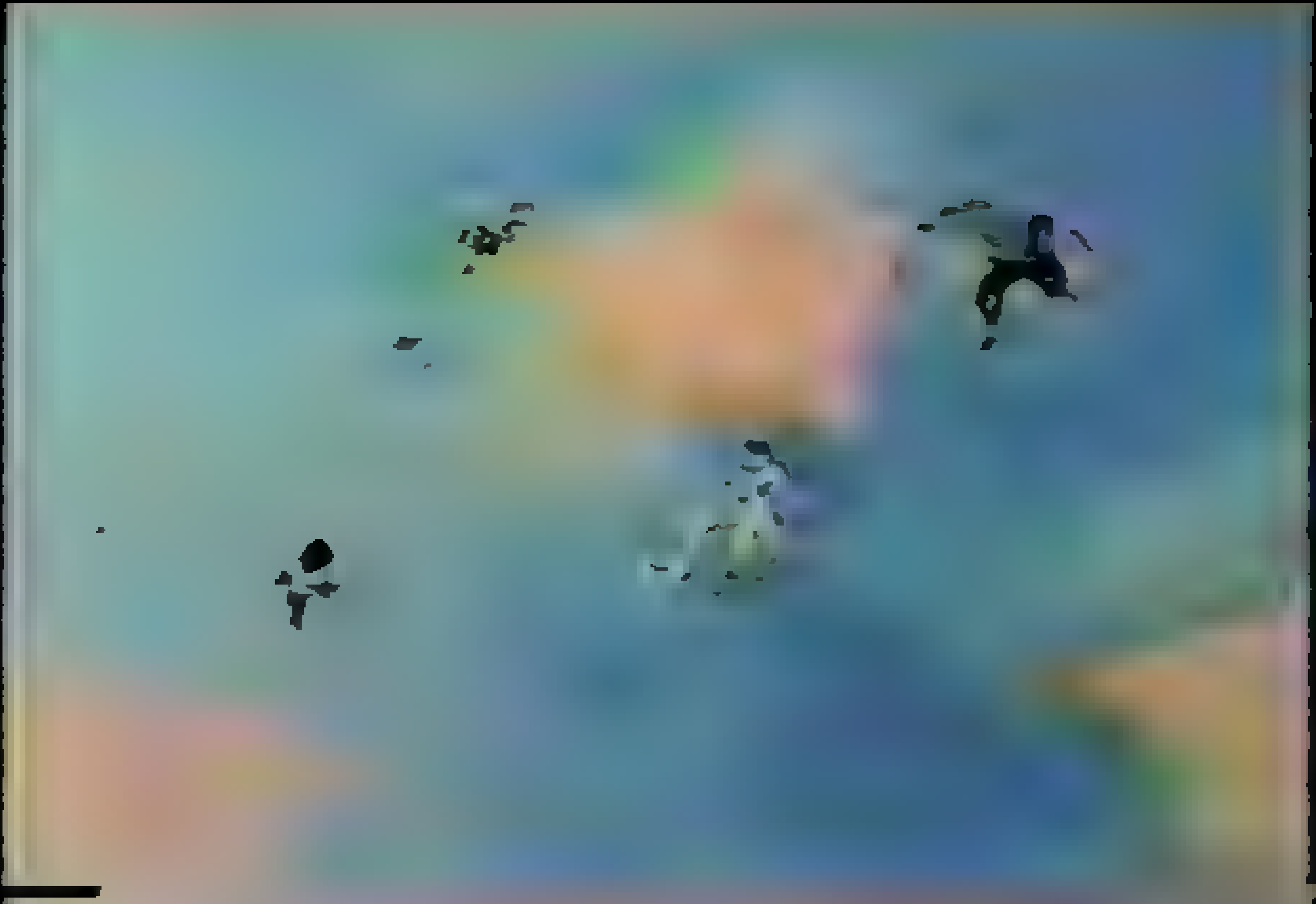




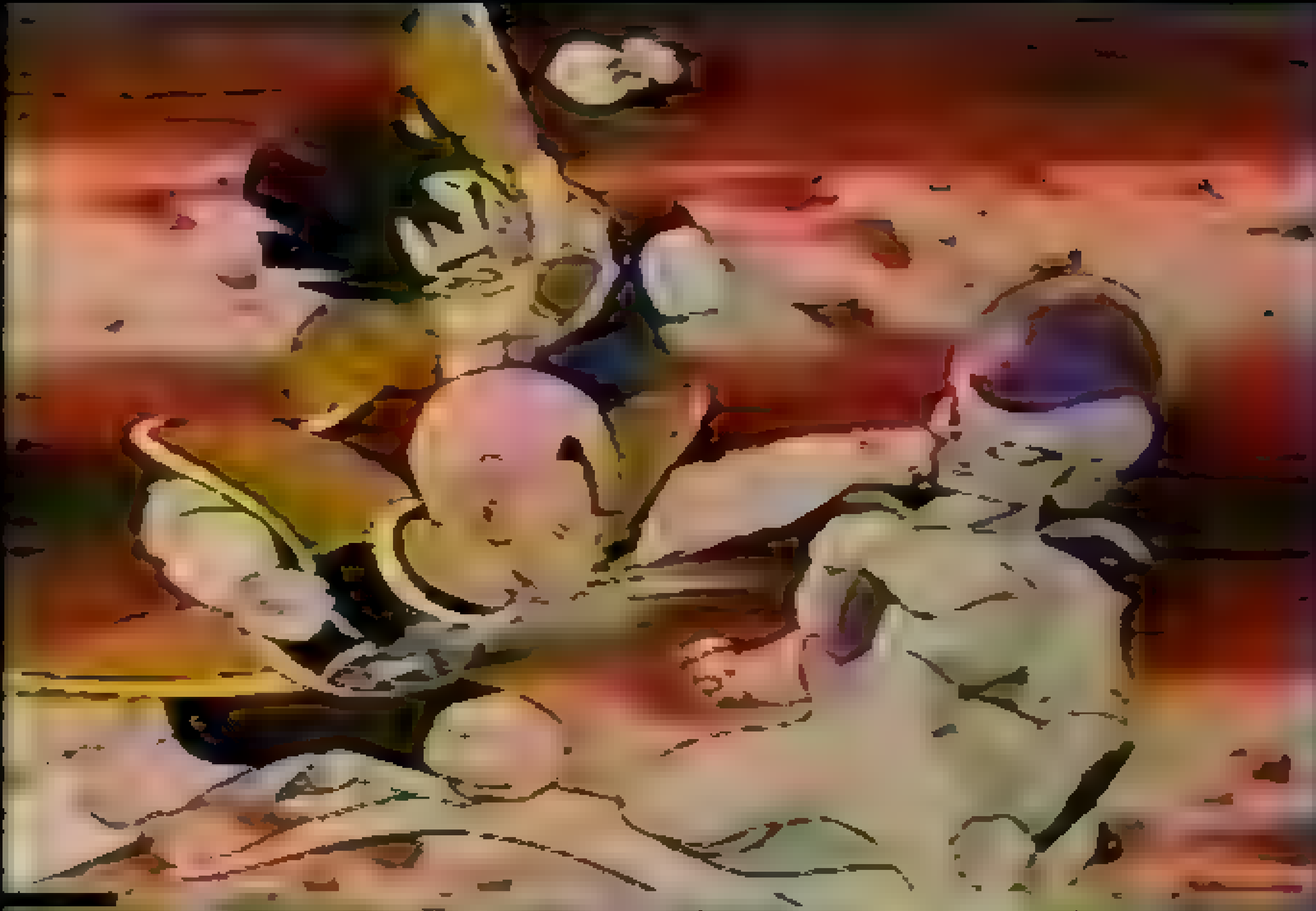










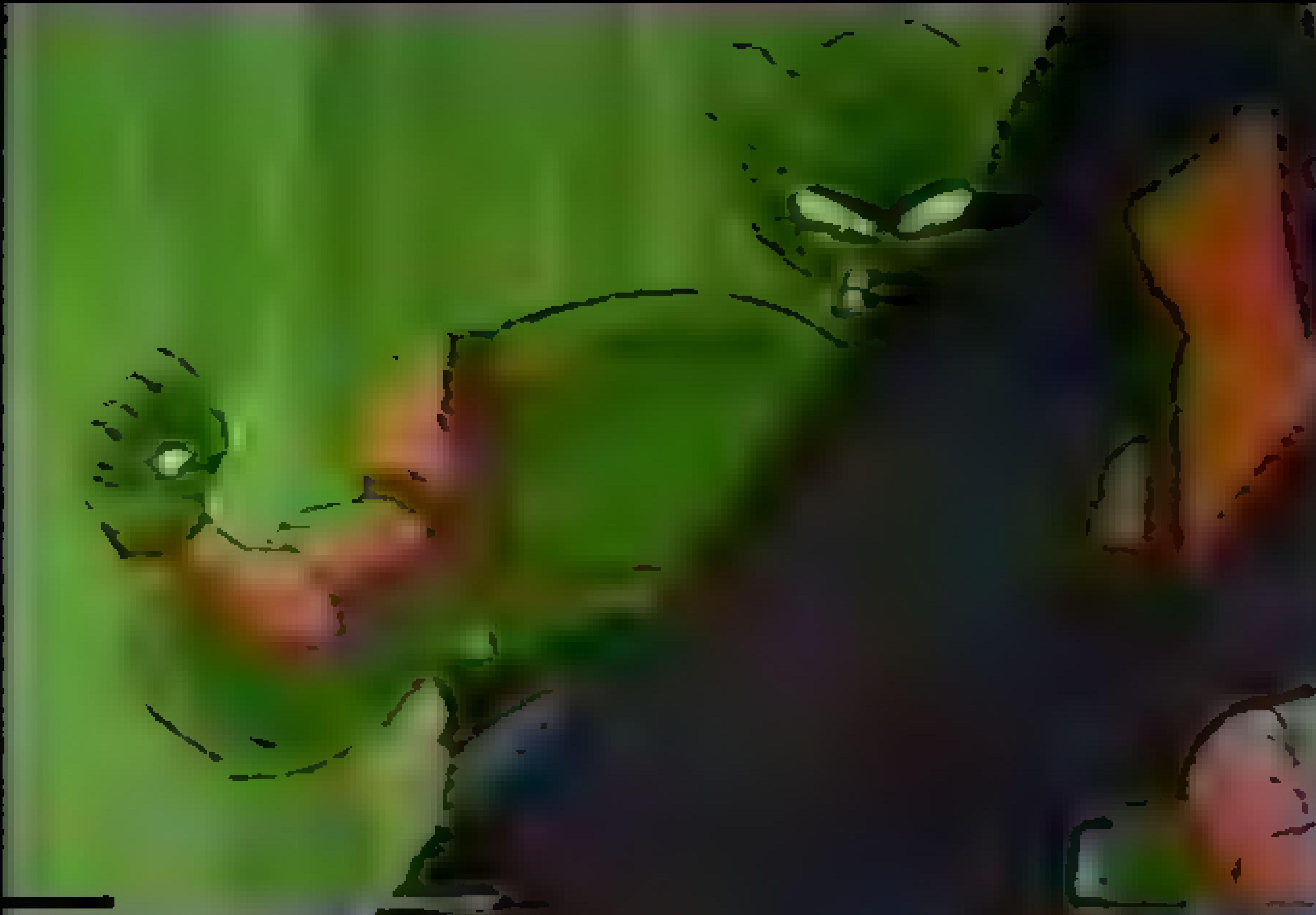




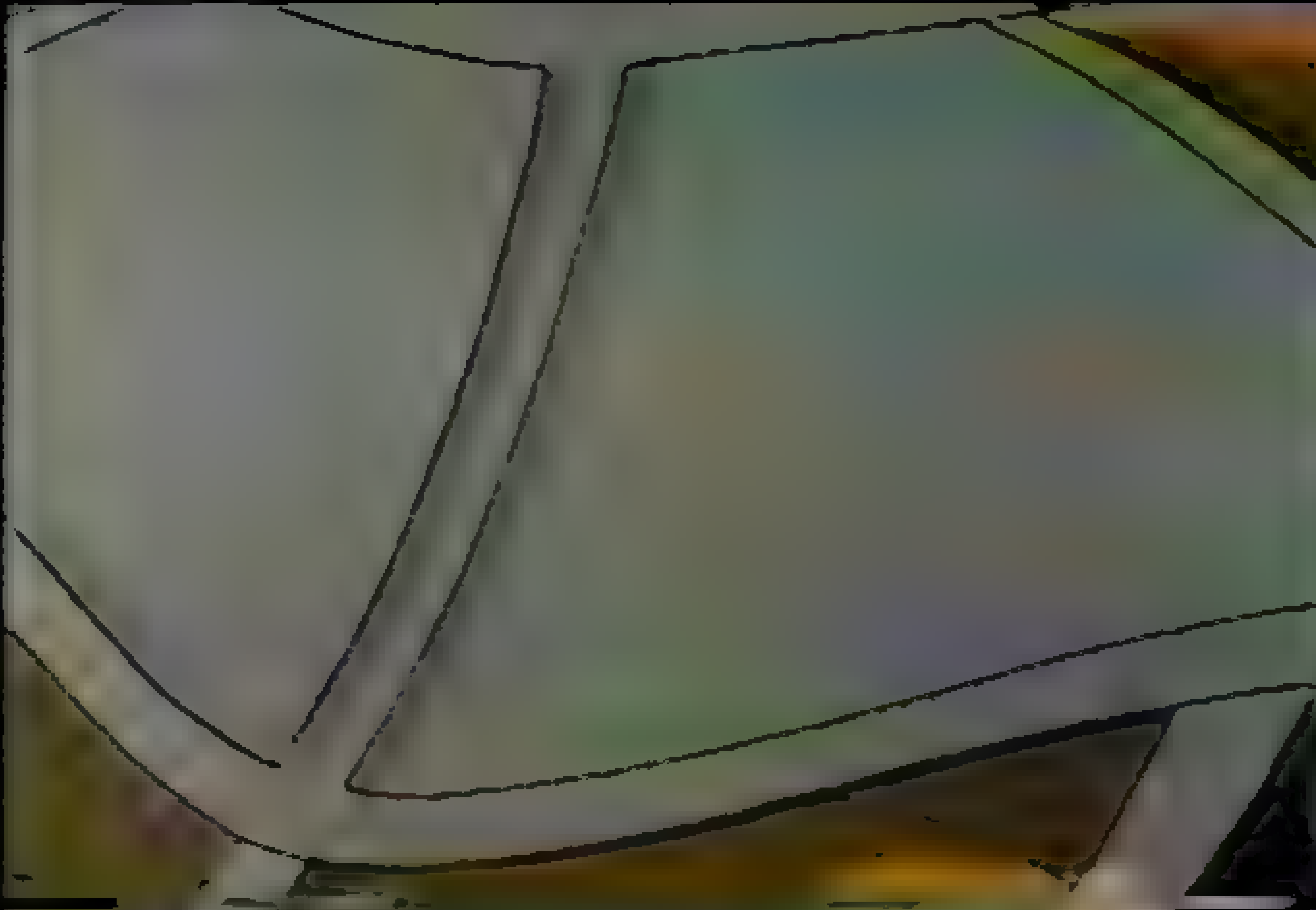




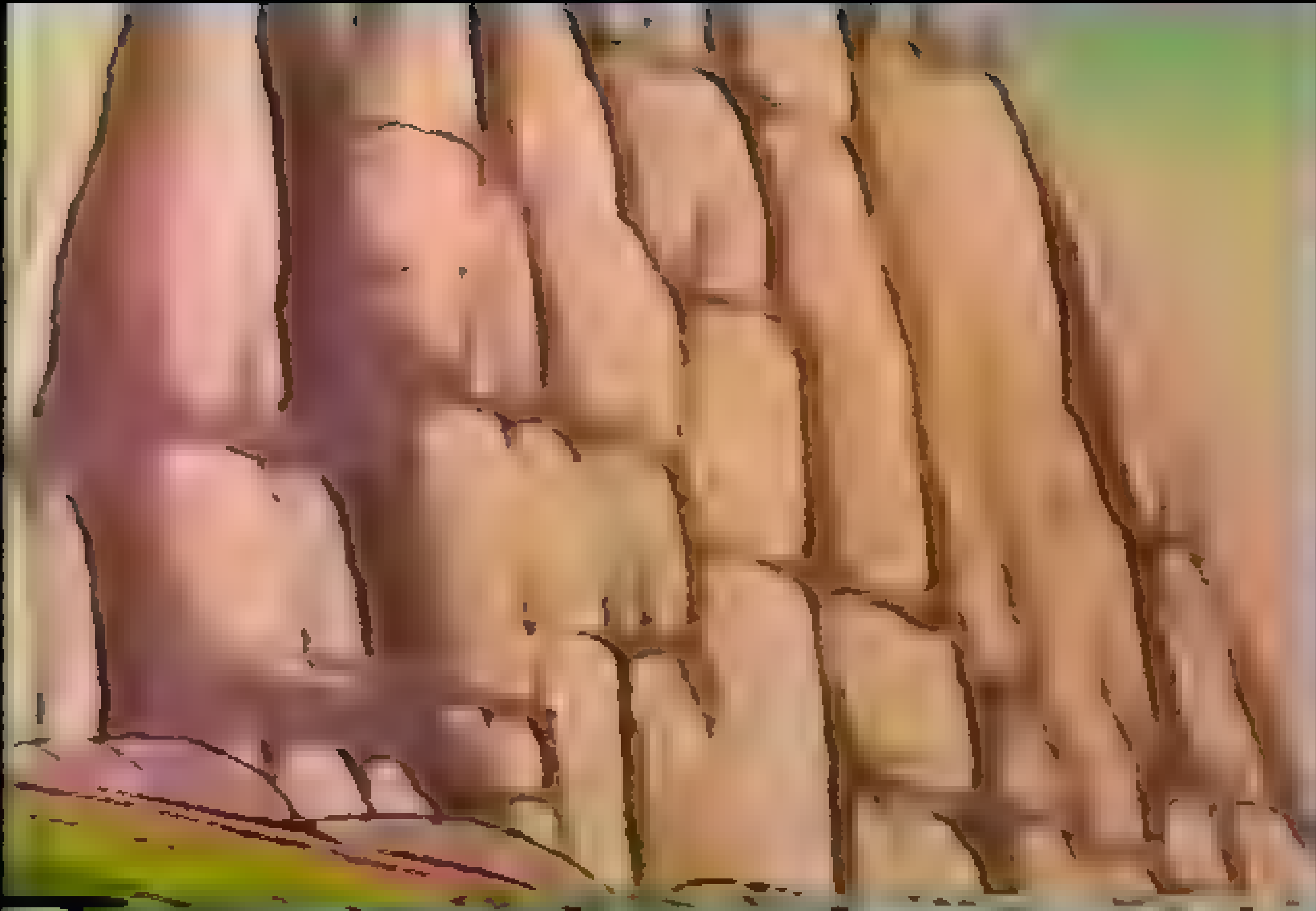








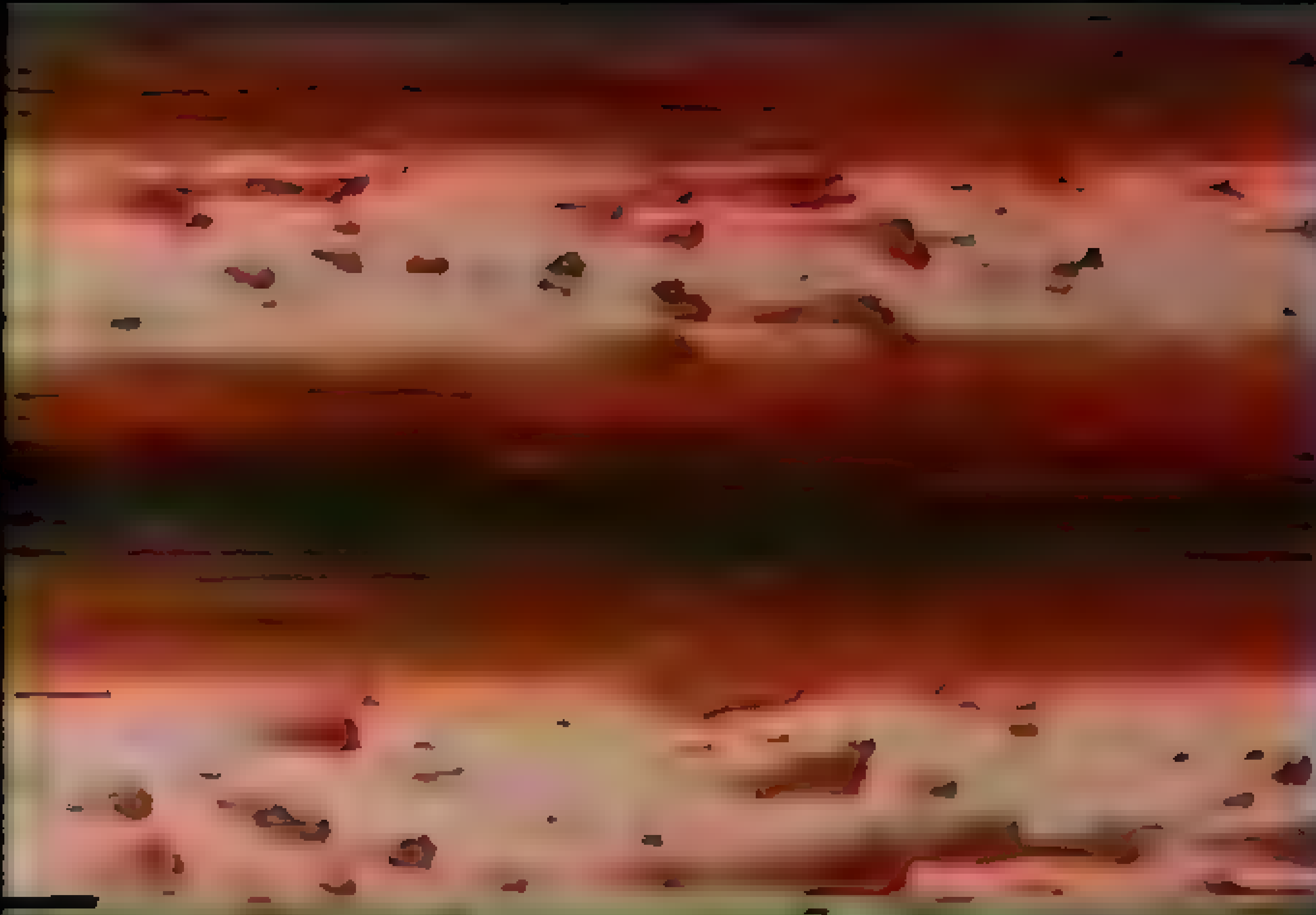








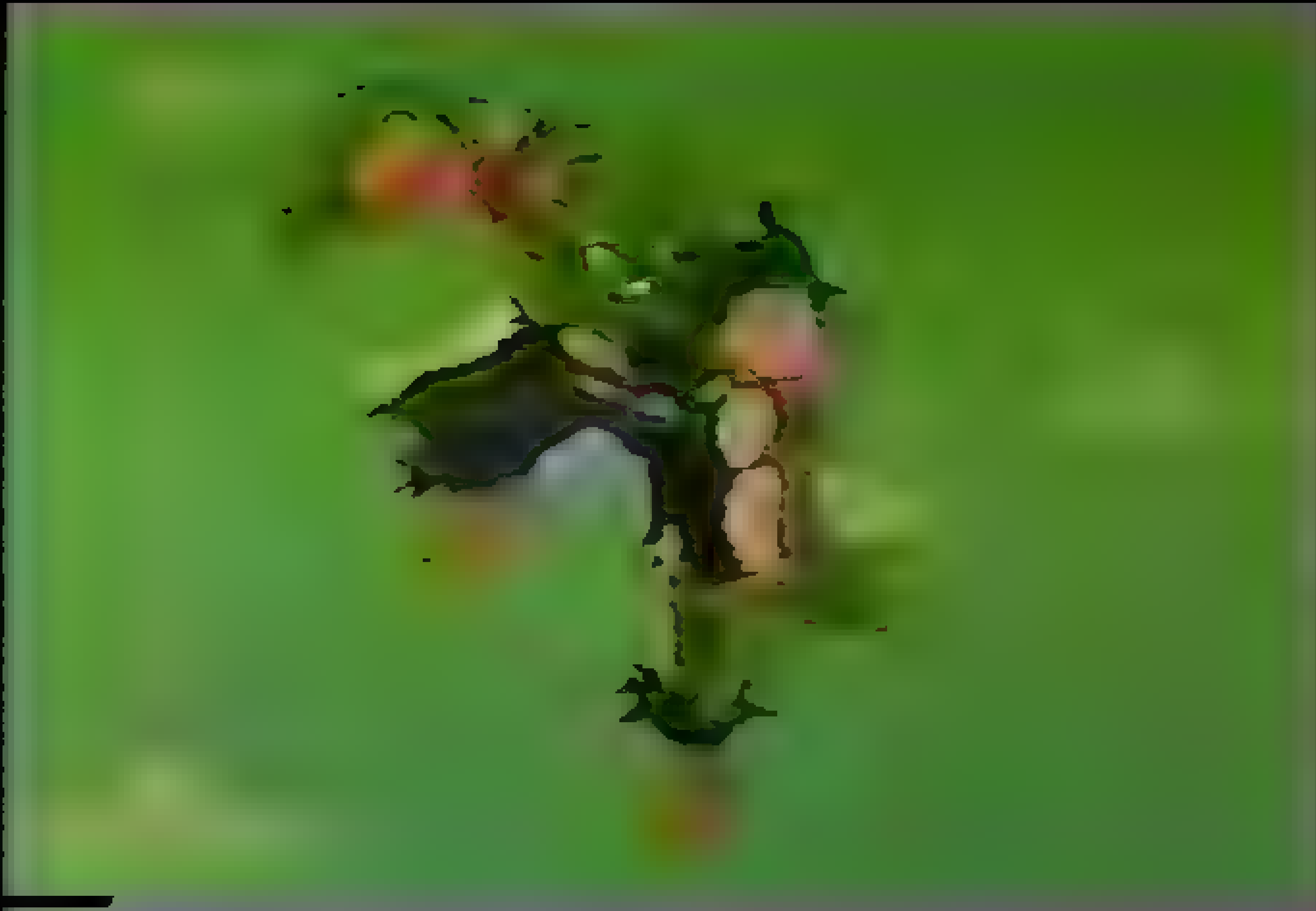















Take this!


Take this!





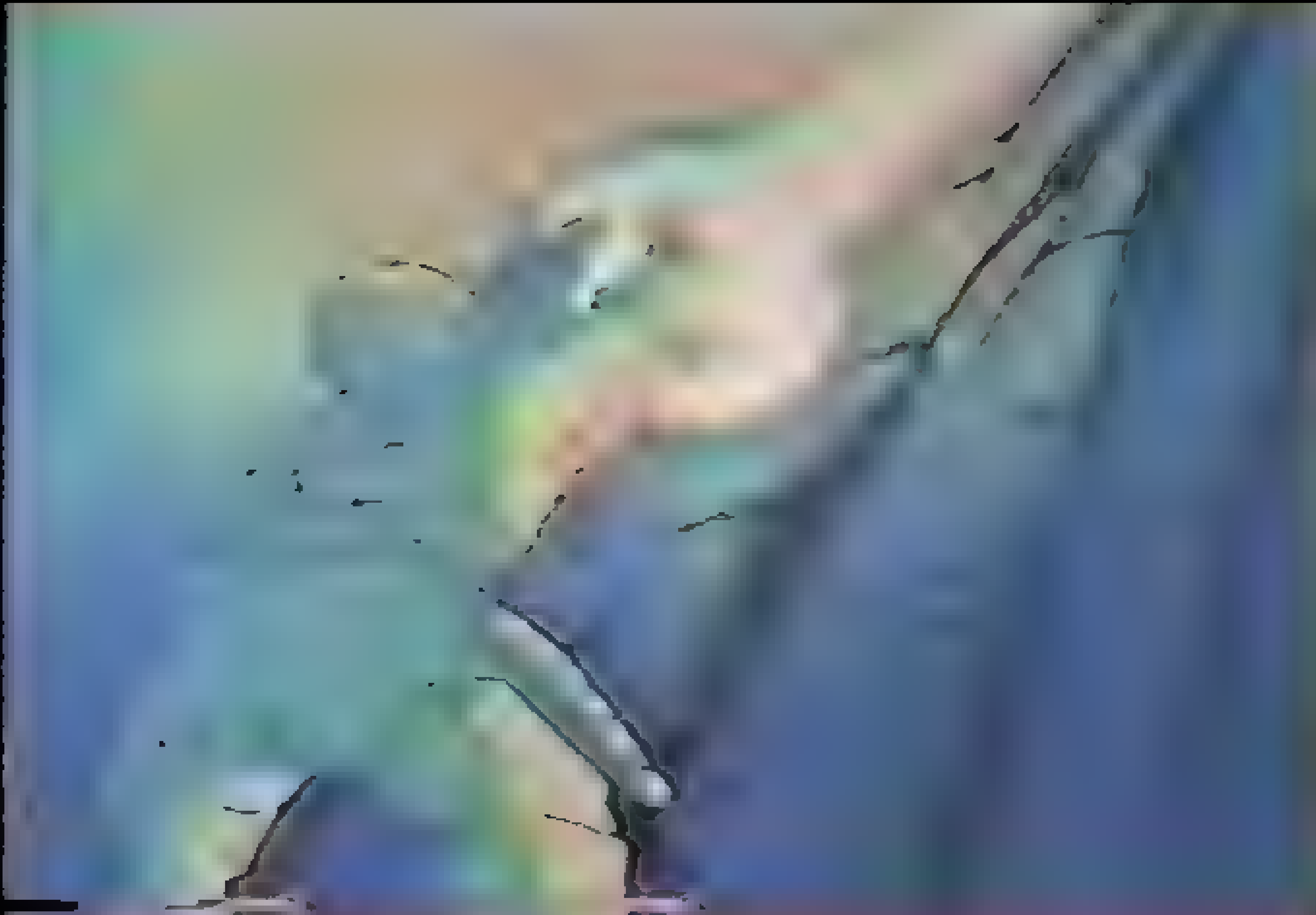




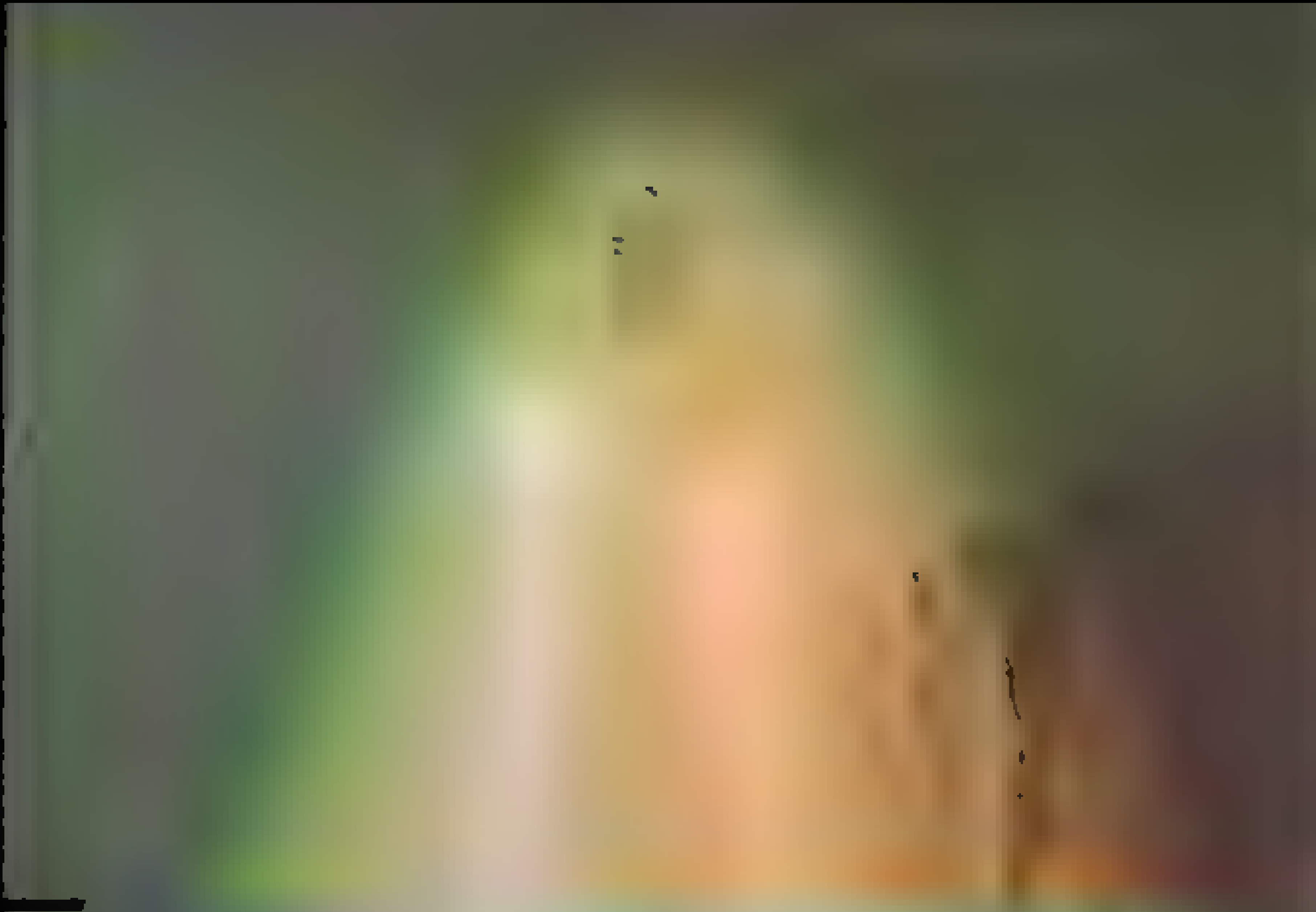



You're not getting away!

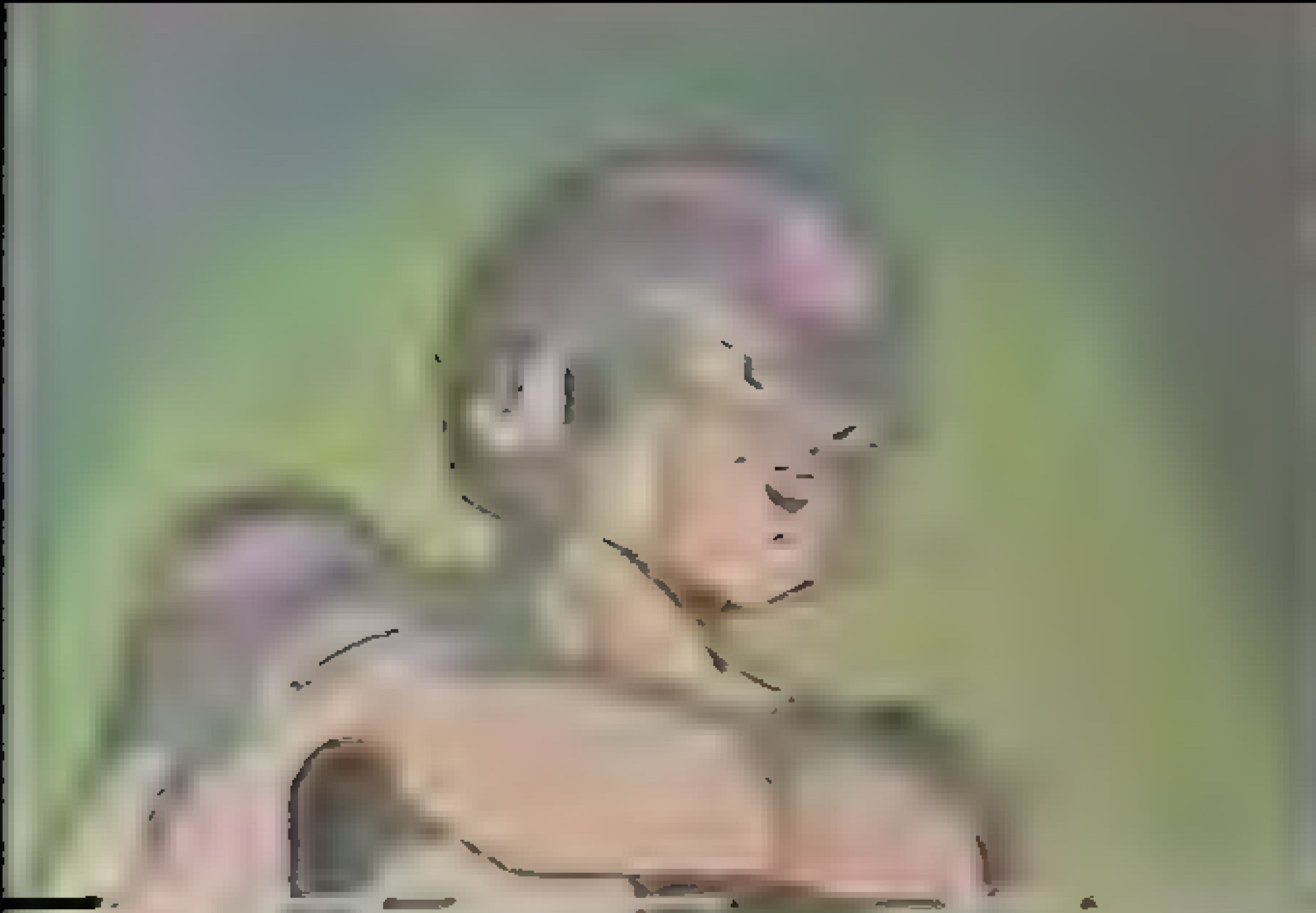

You're not getting away!

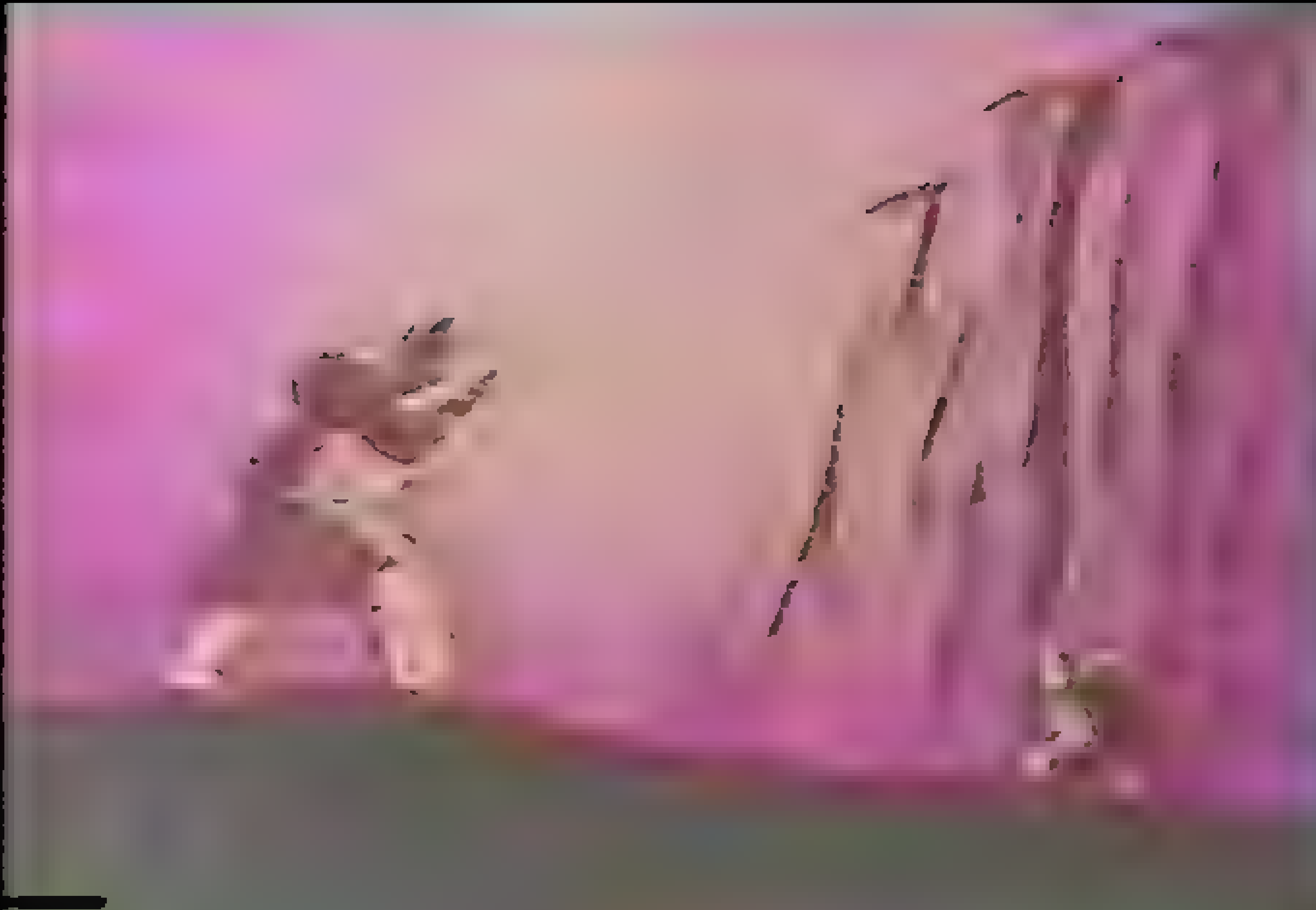


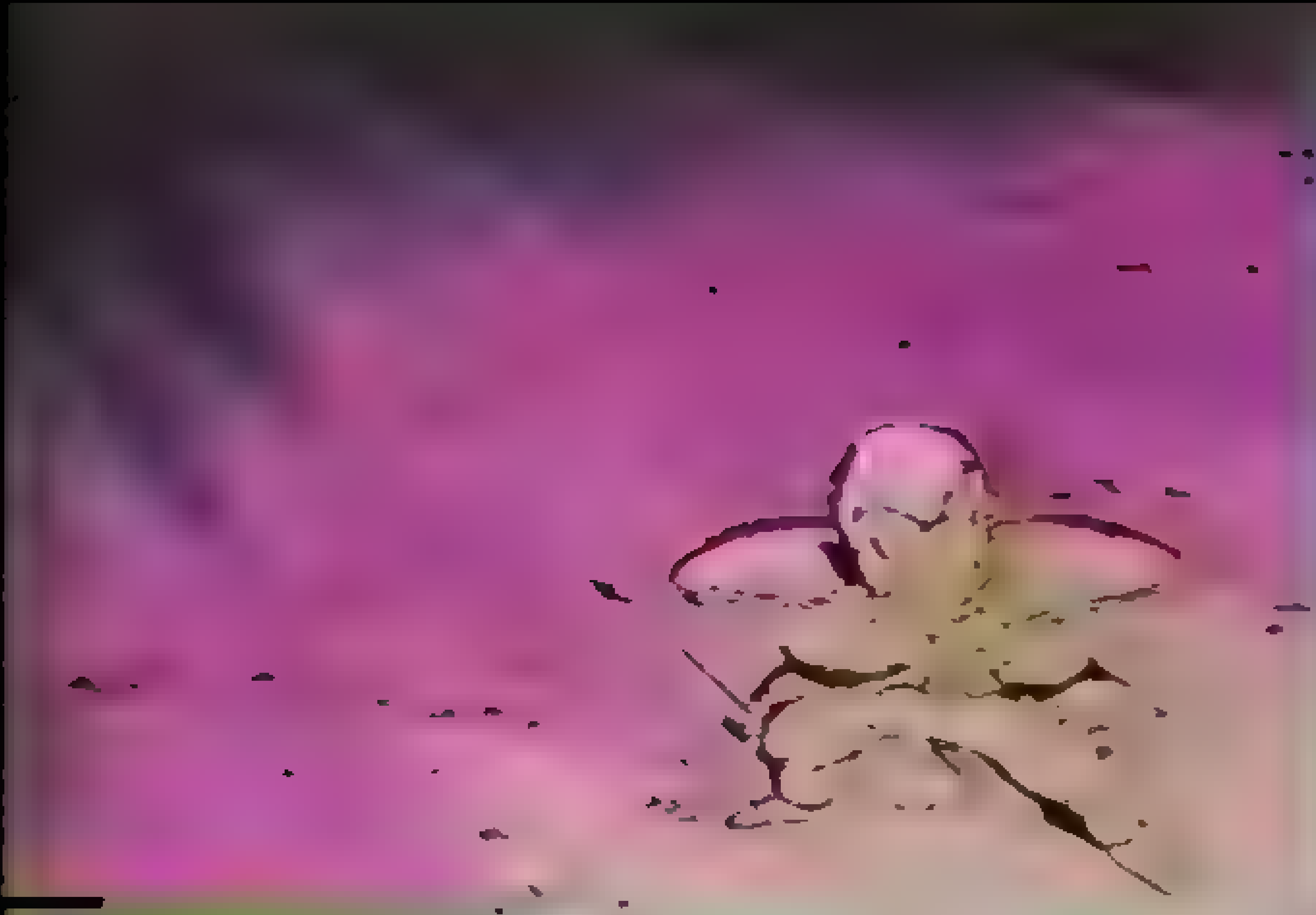




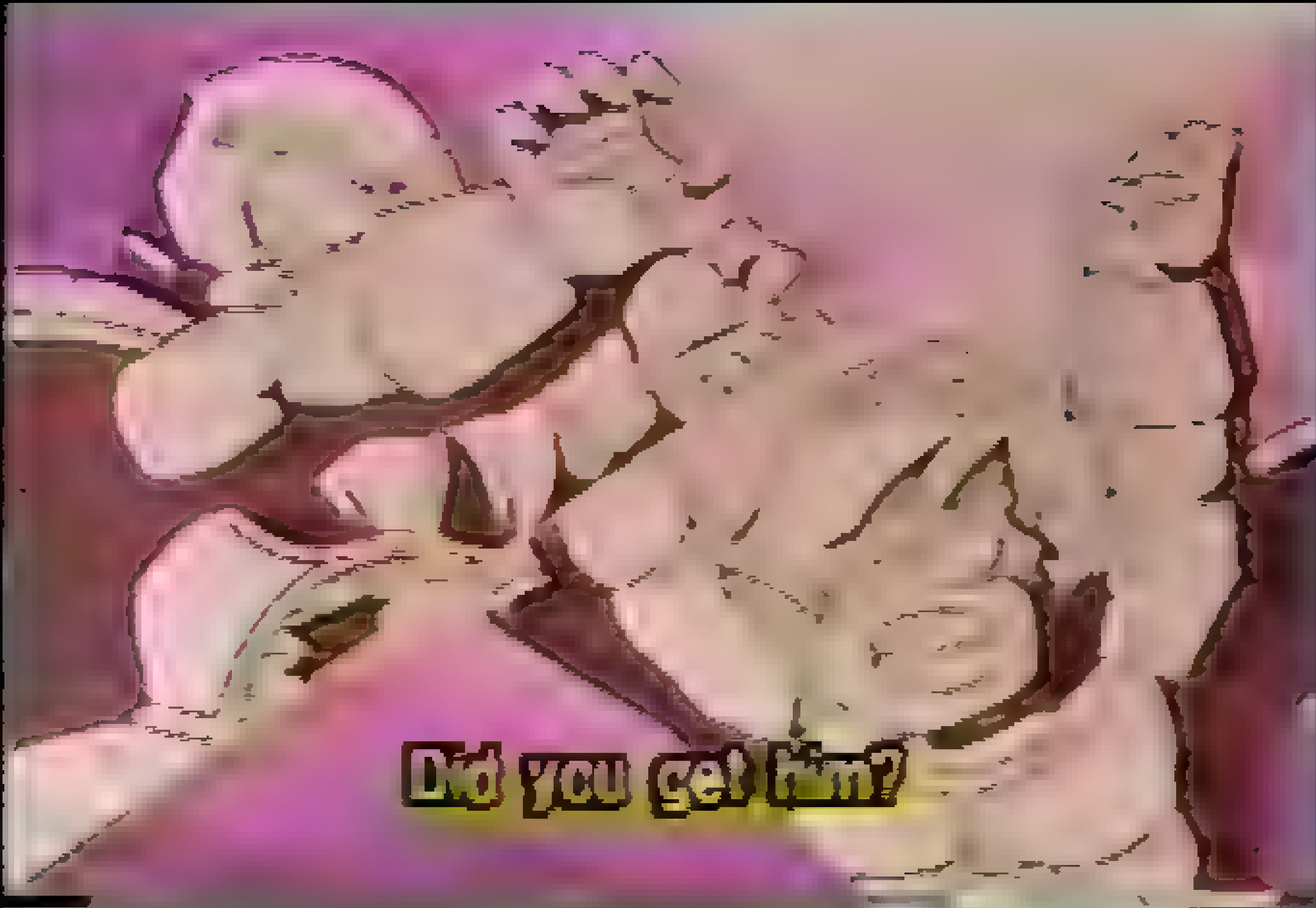








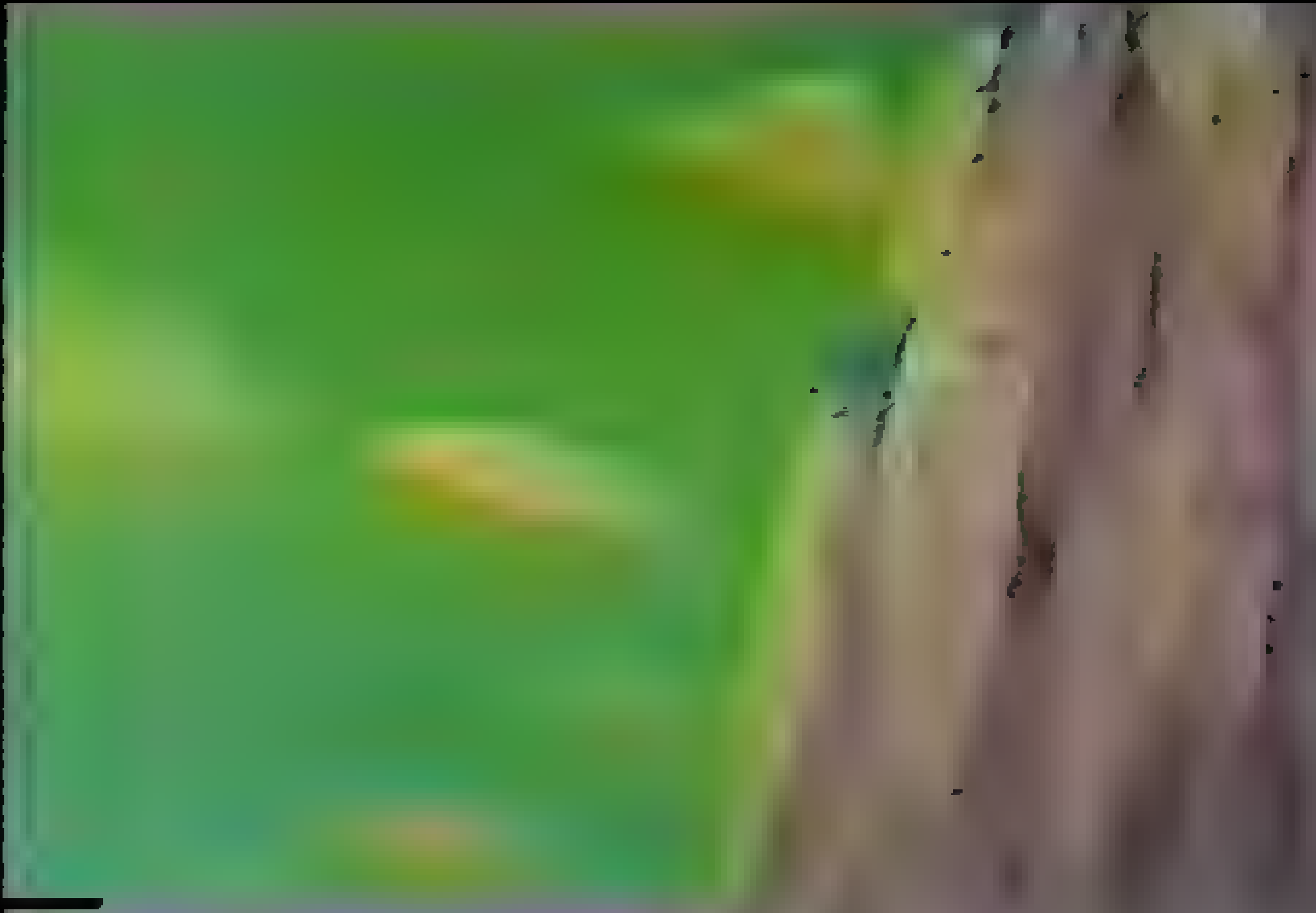


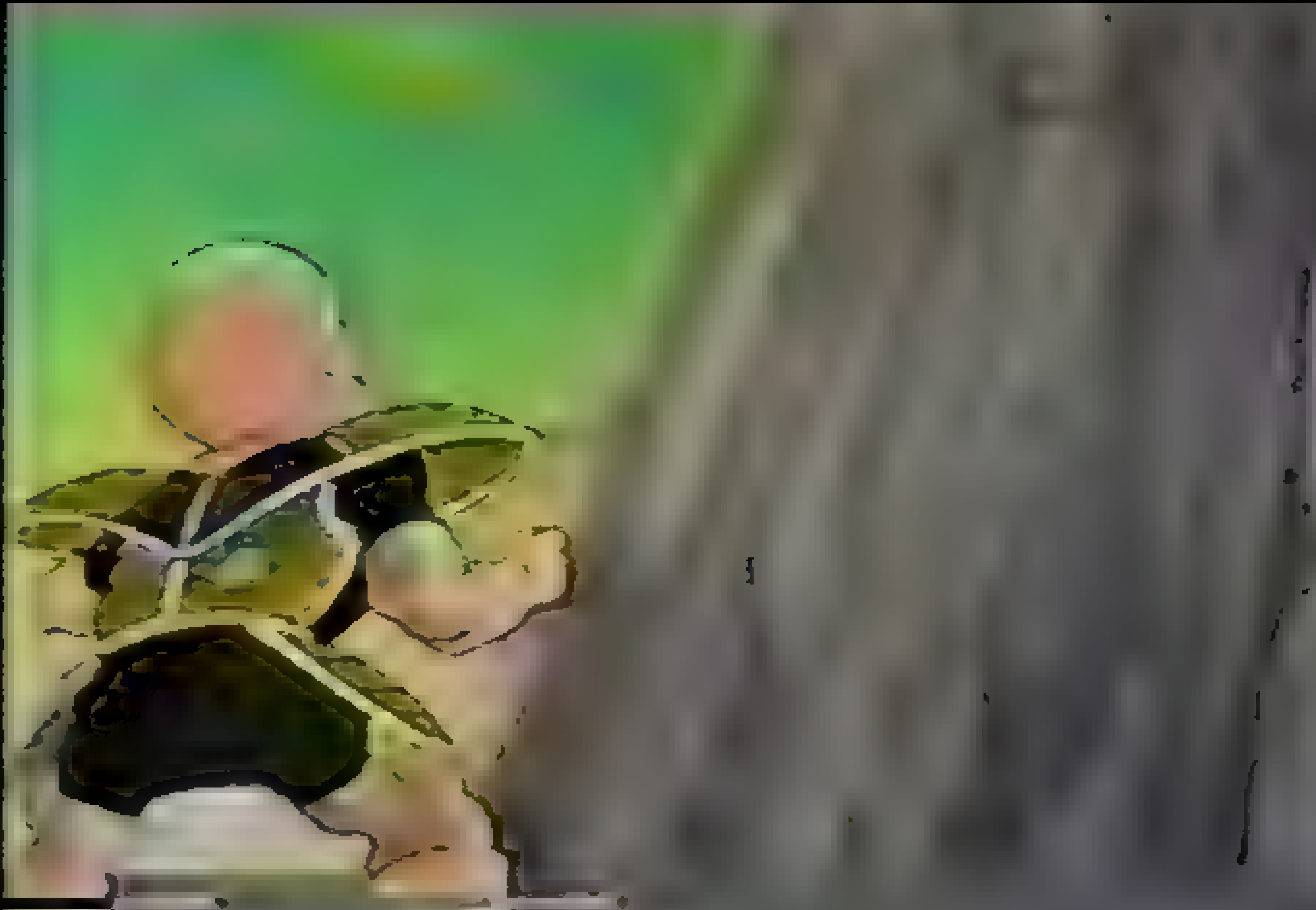

Did you get him?












He disappeared again...


That's impossible!




You idiots! Behind you!





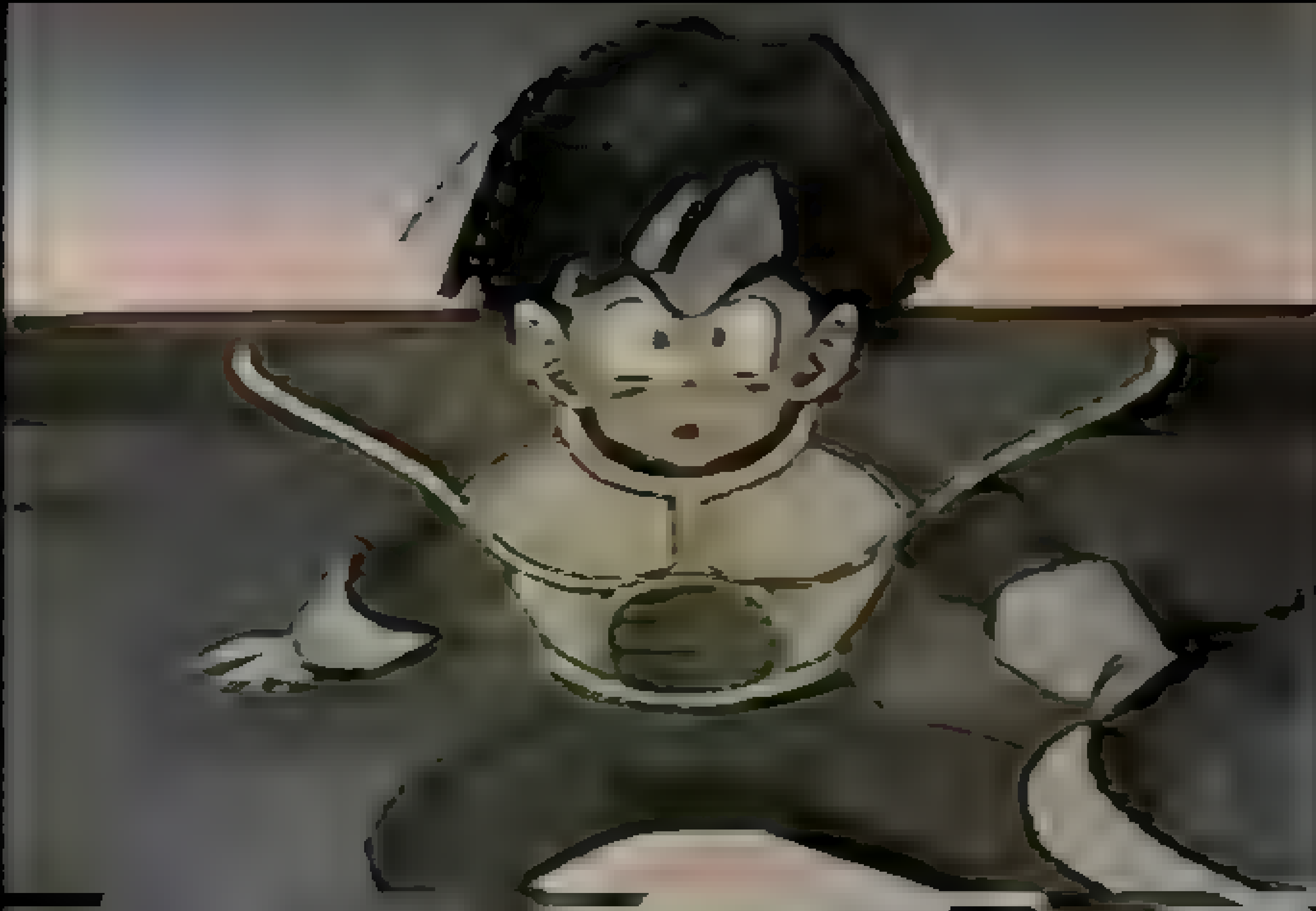

He's right.













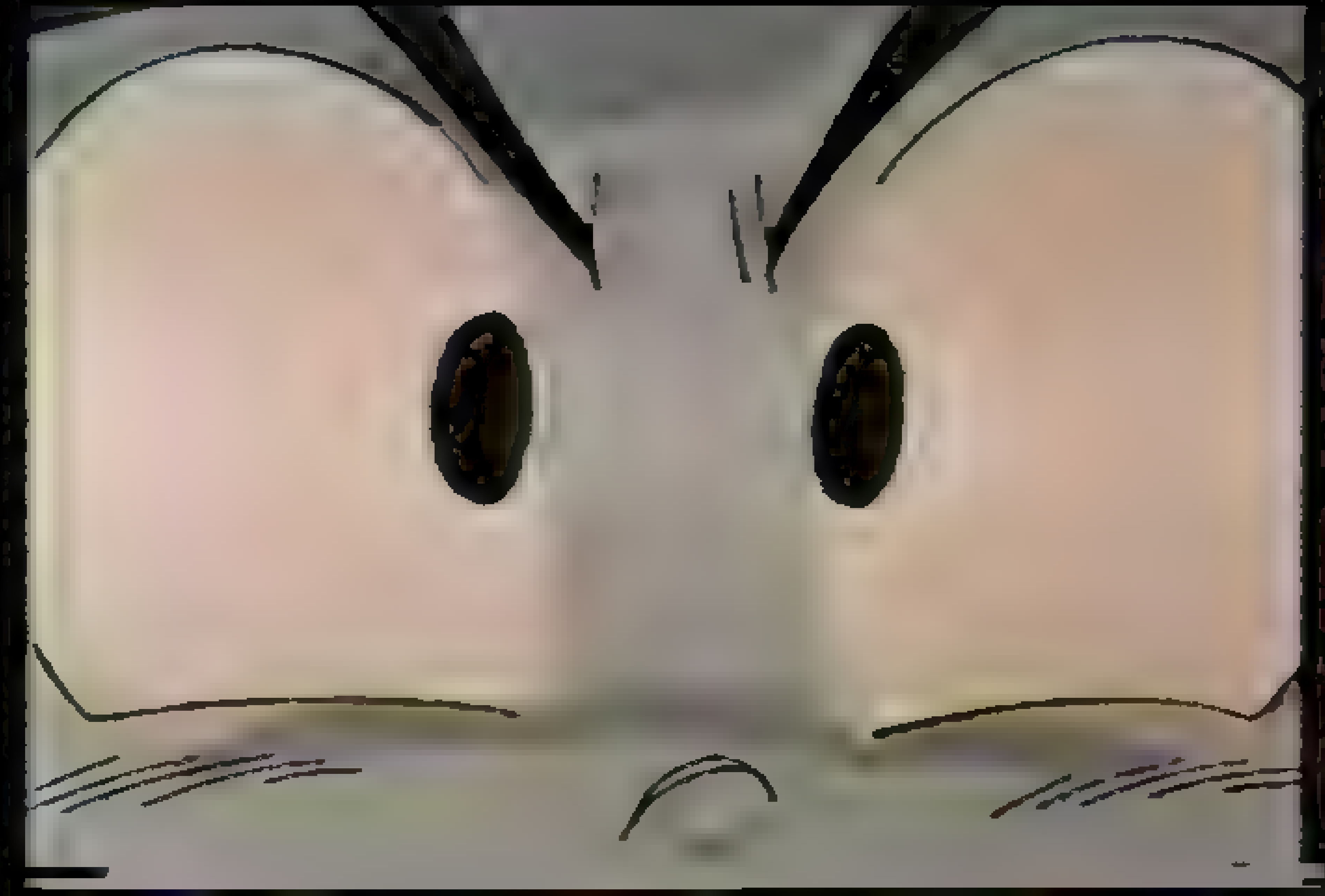








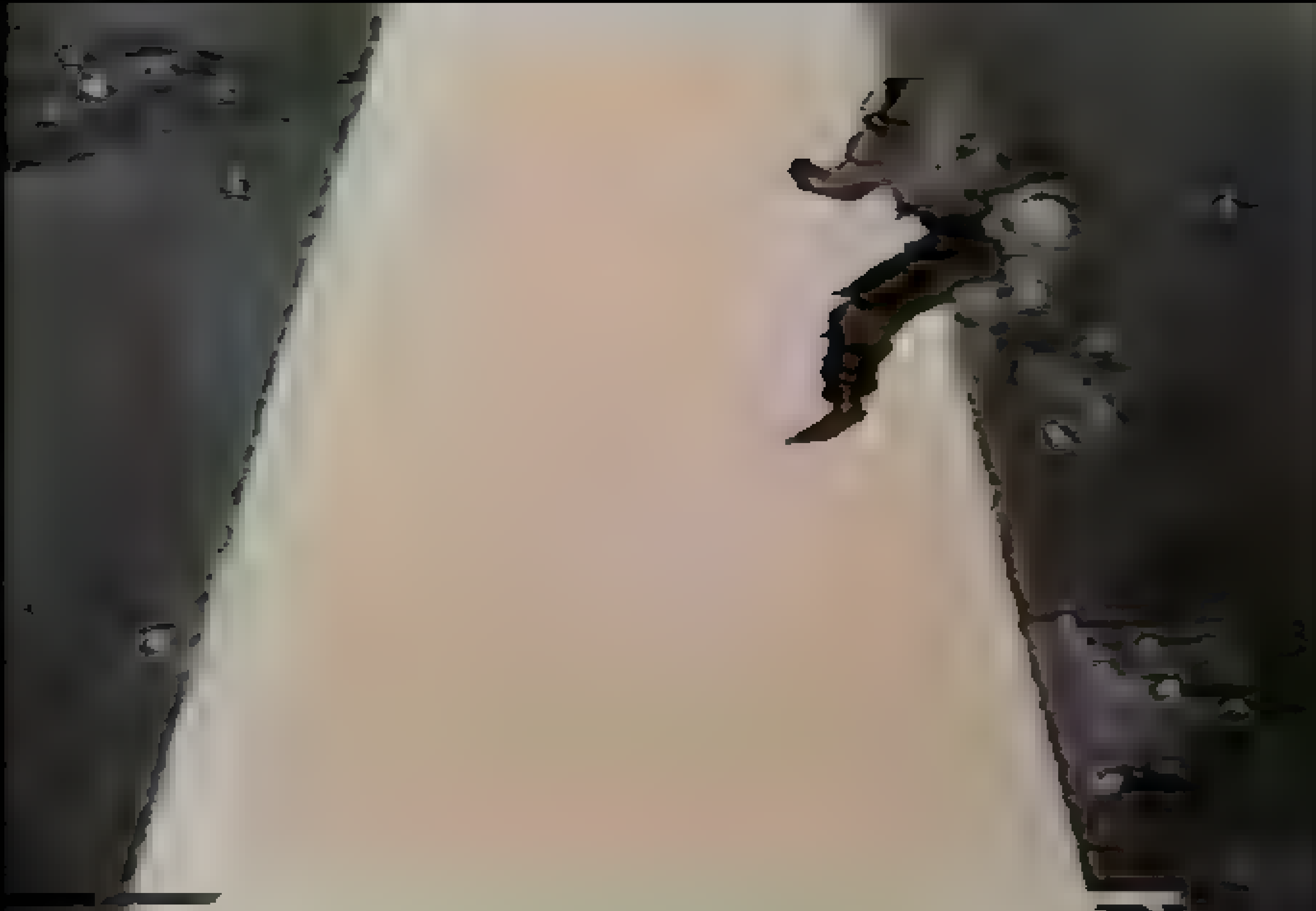






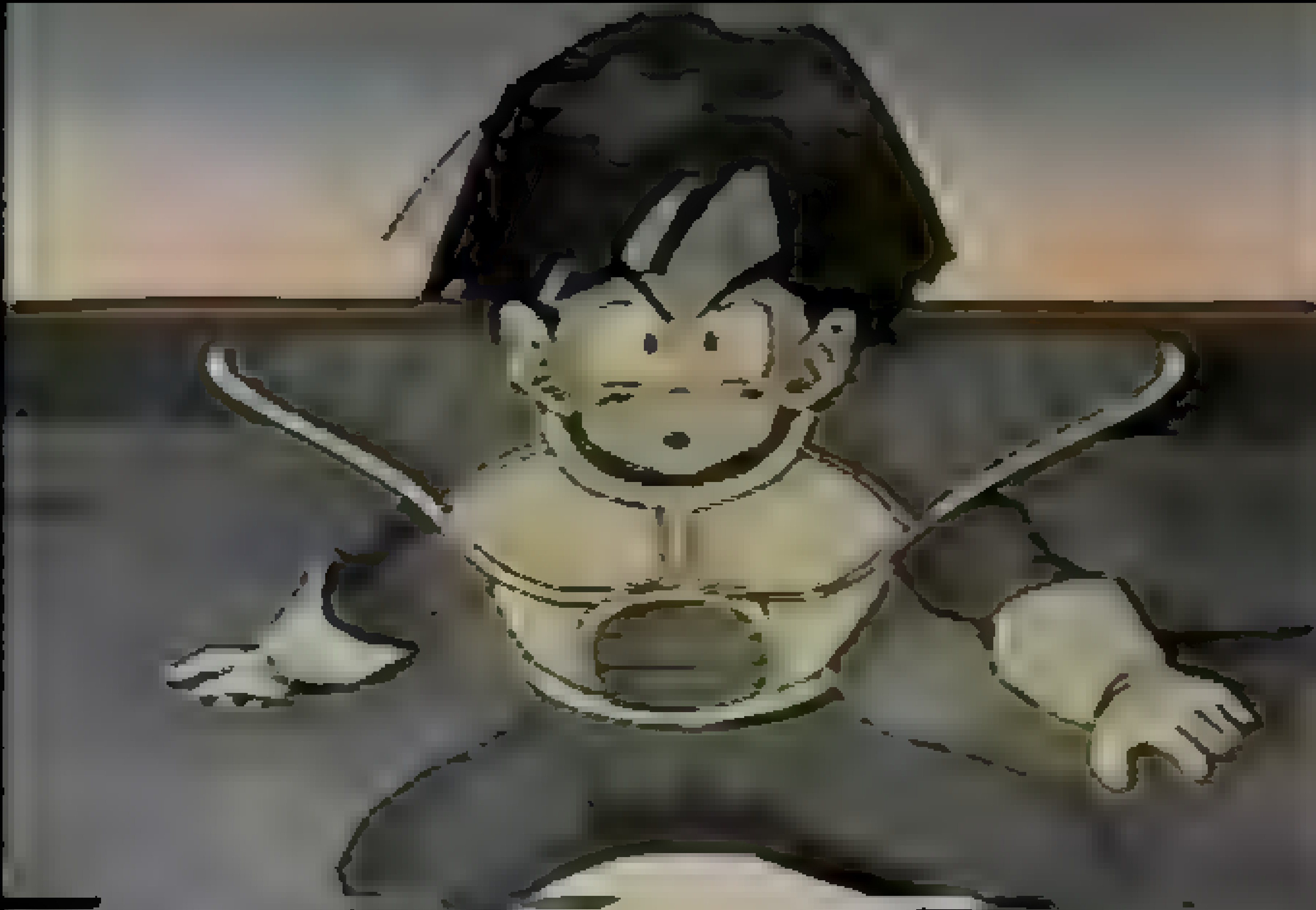

DRAGON
Z


DRAGON
Z





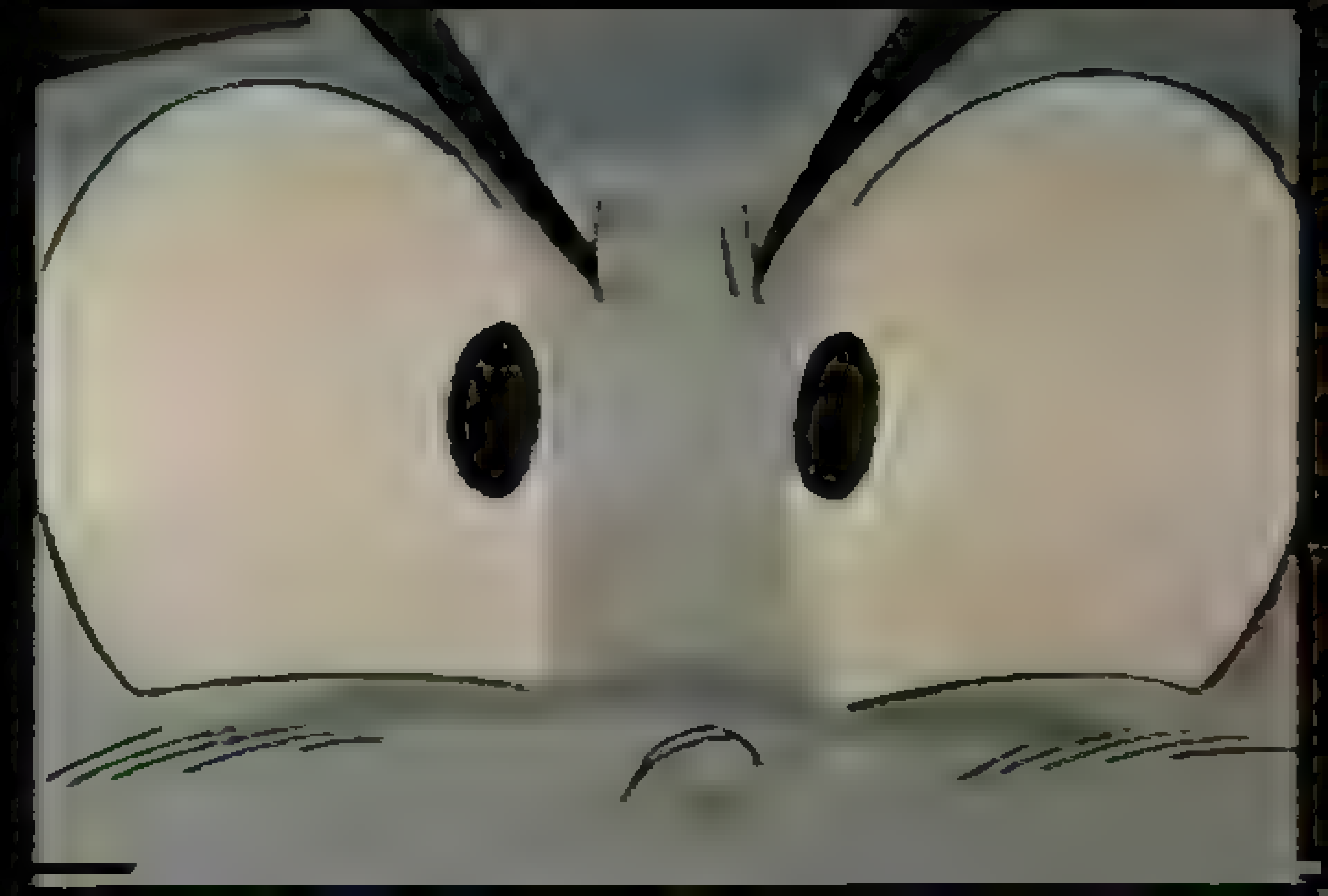








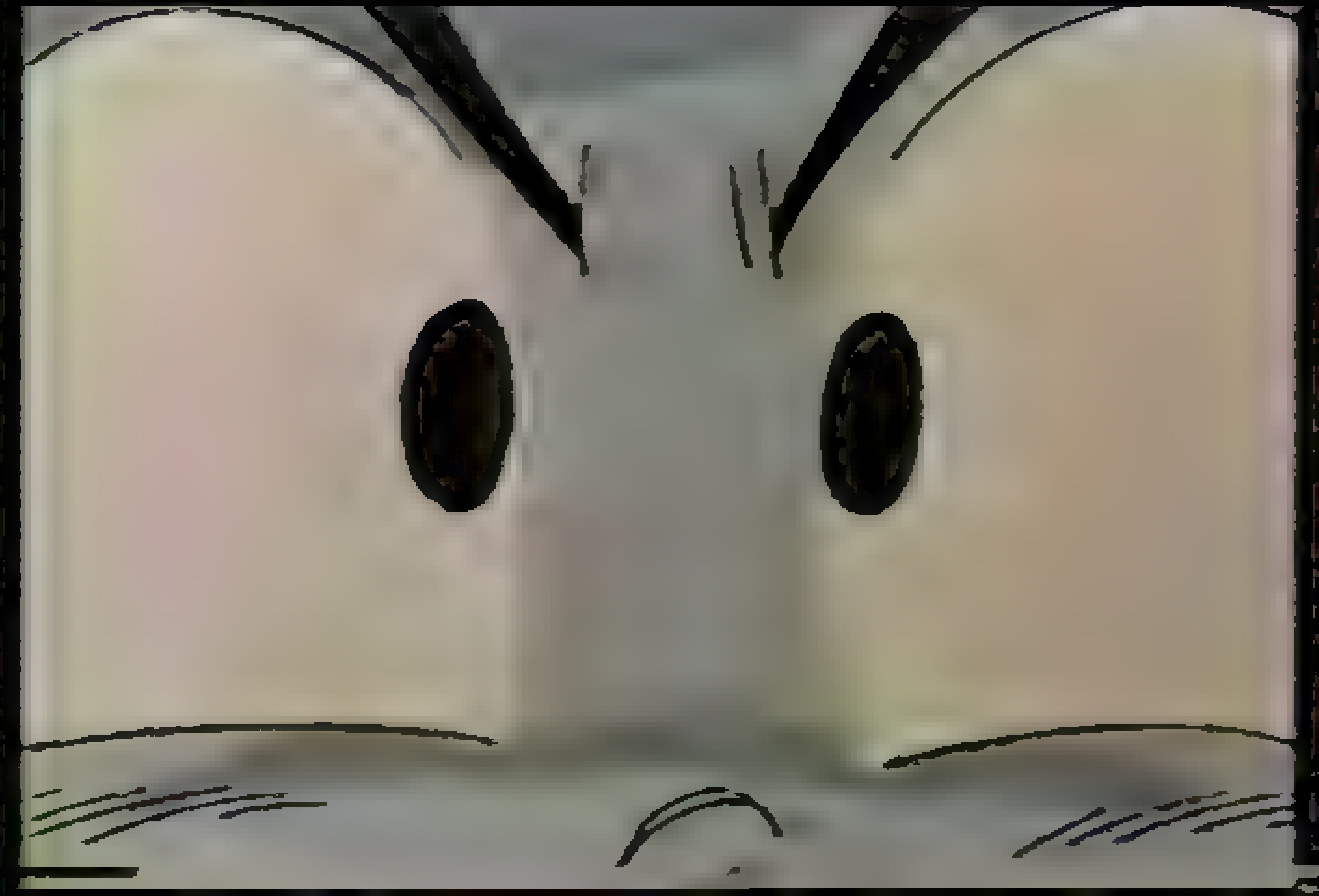






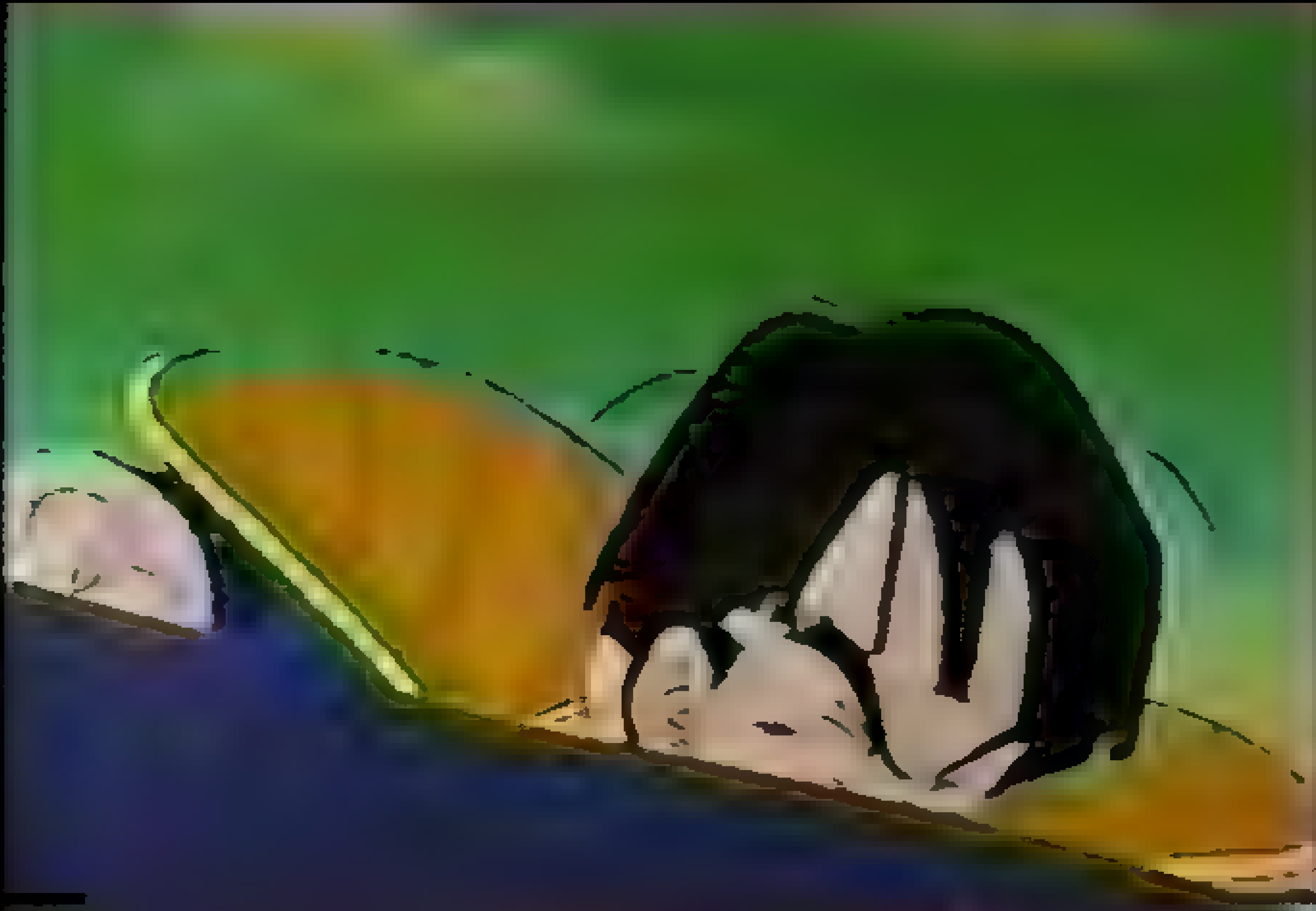






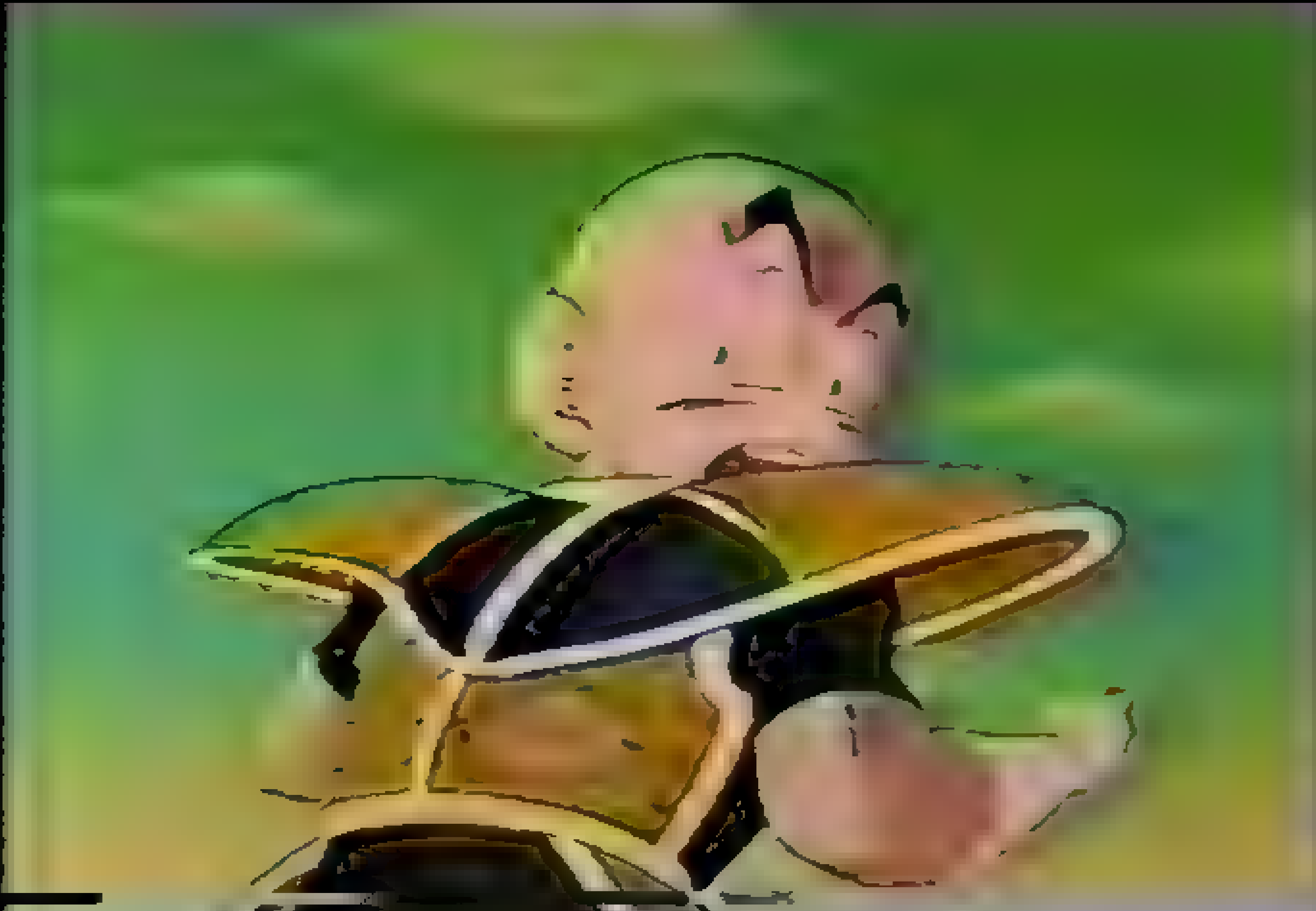



Get out of the way, idiot!









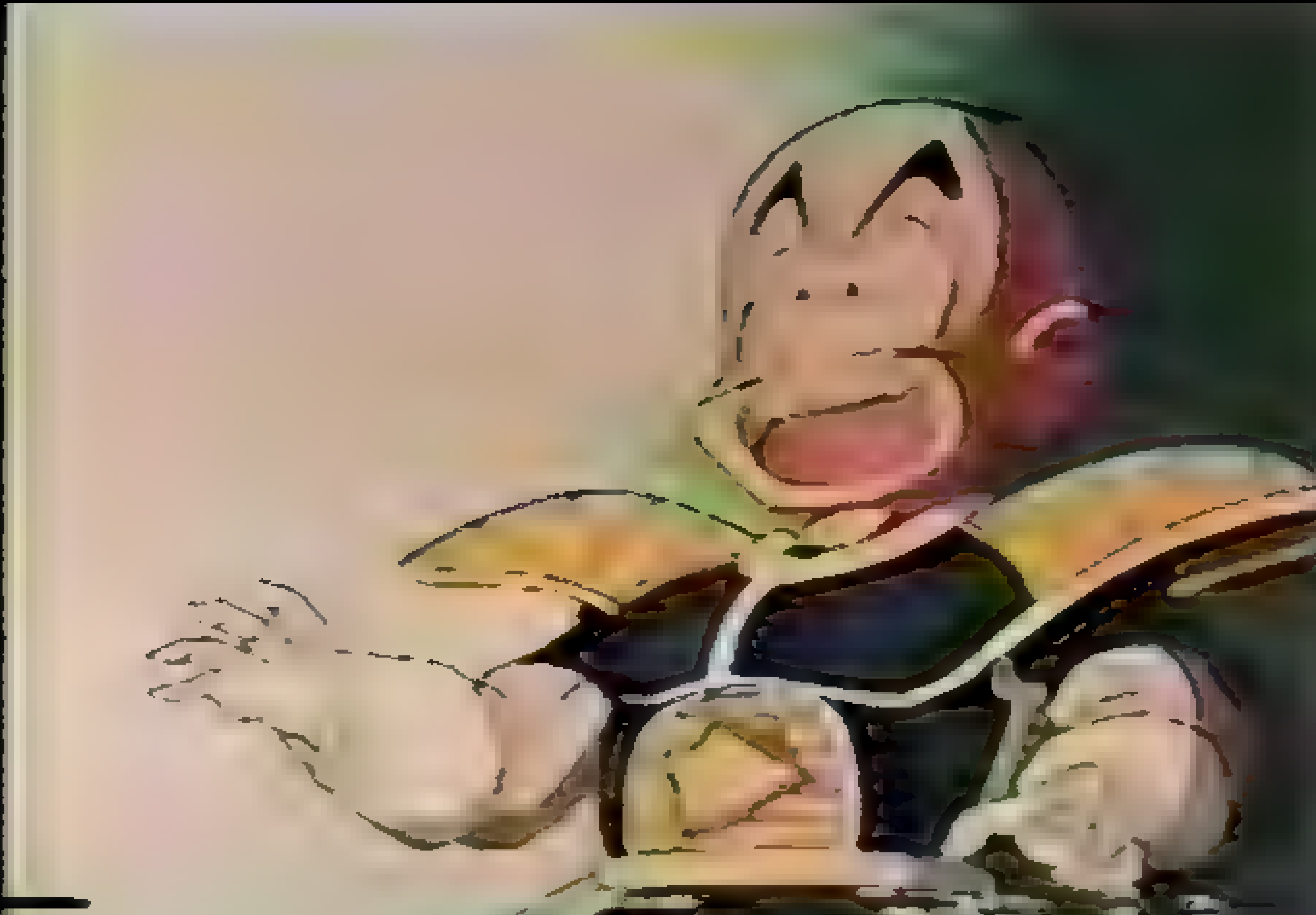








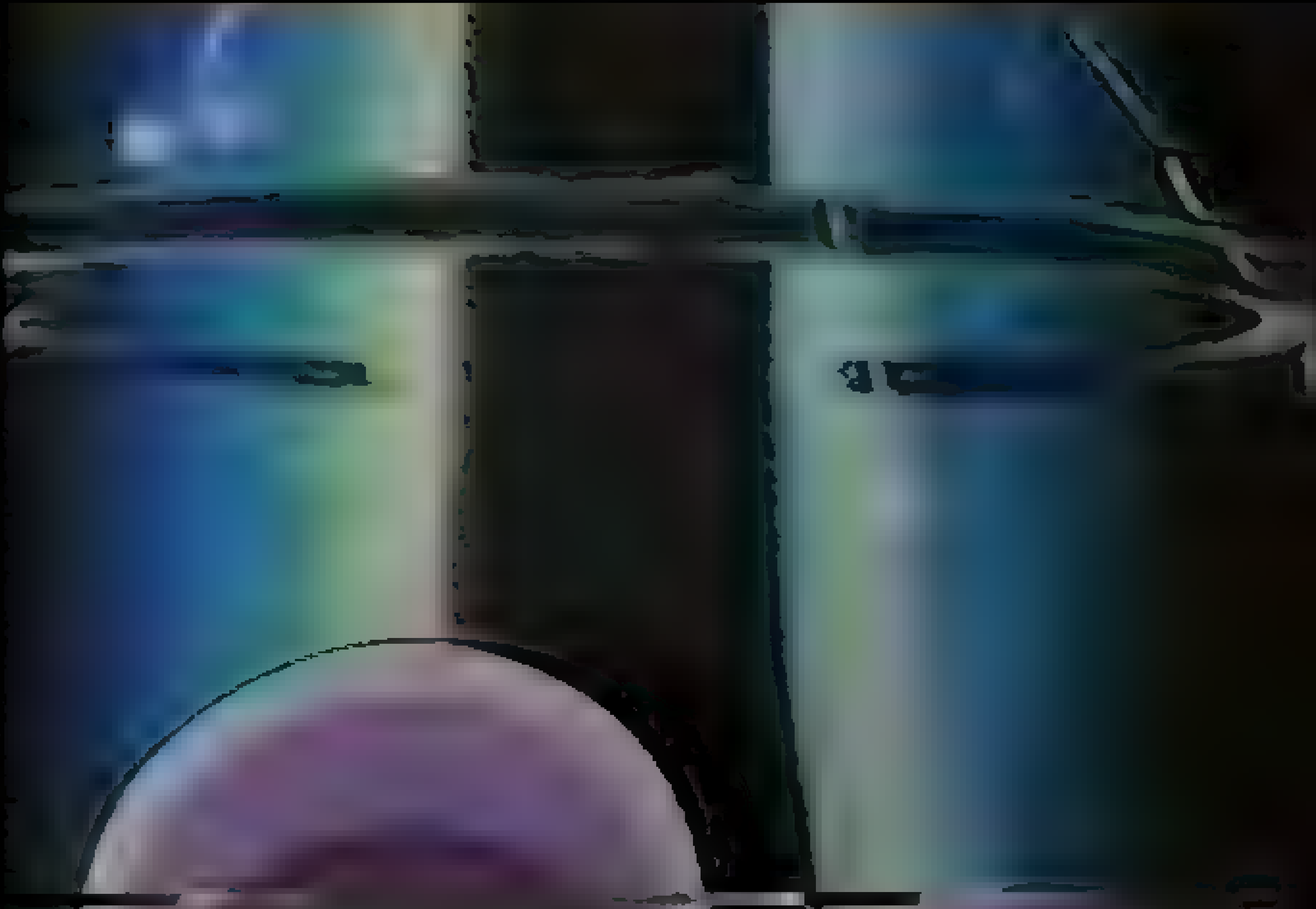




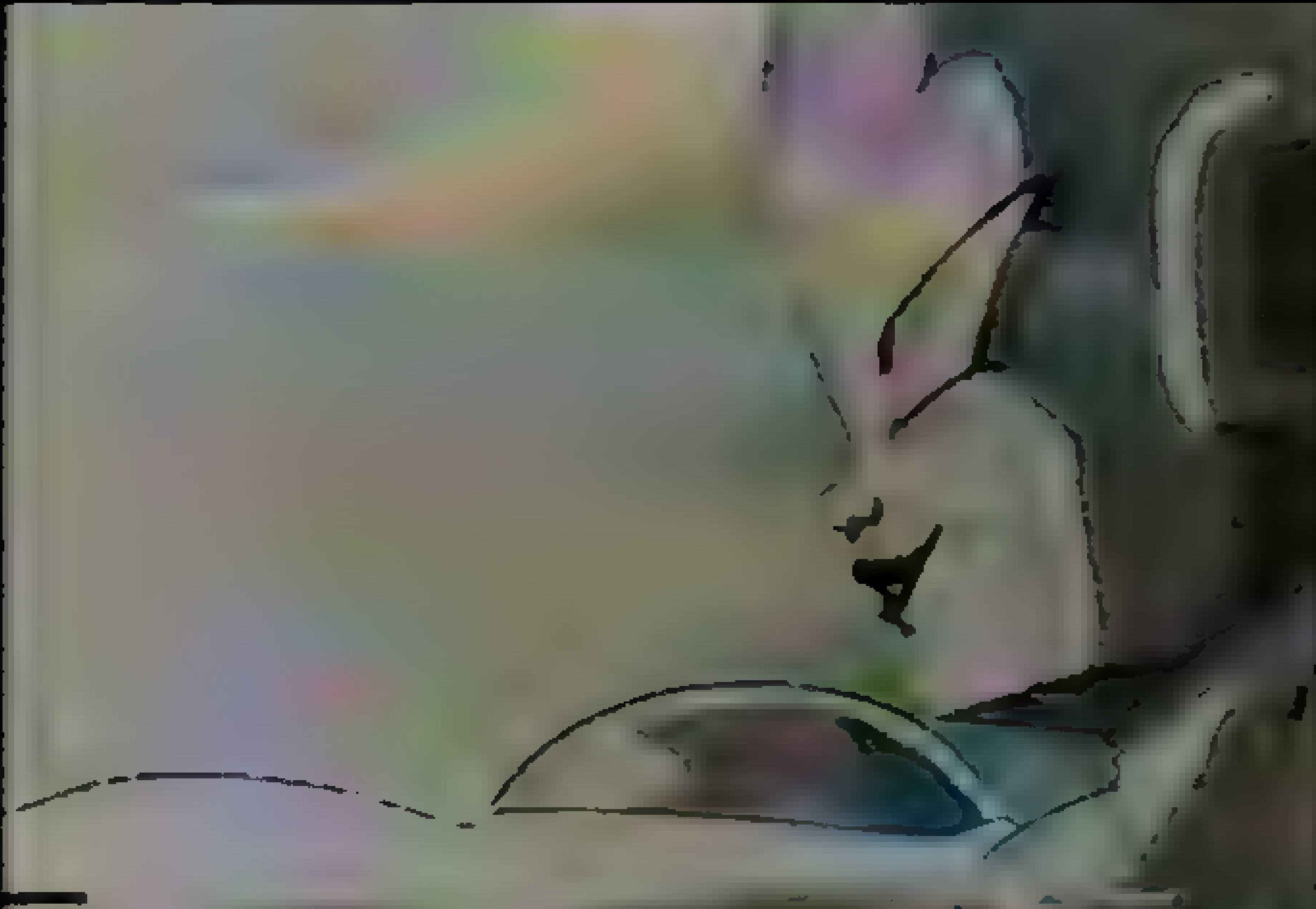




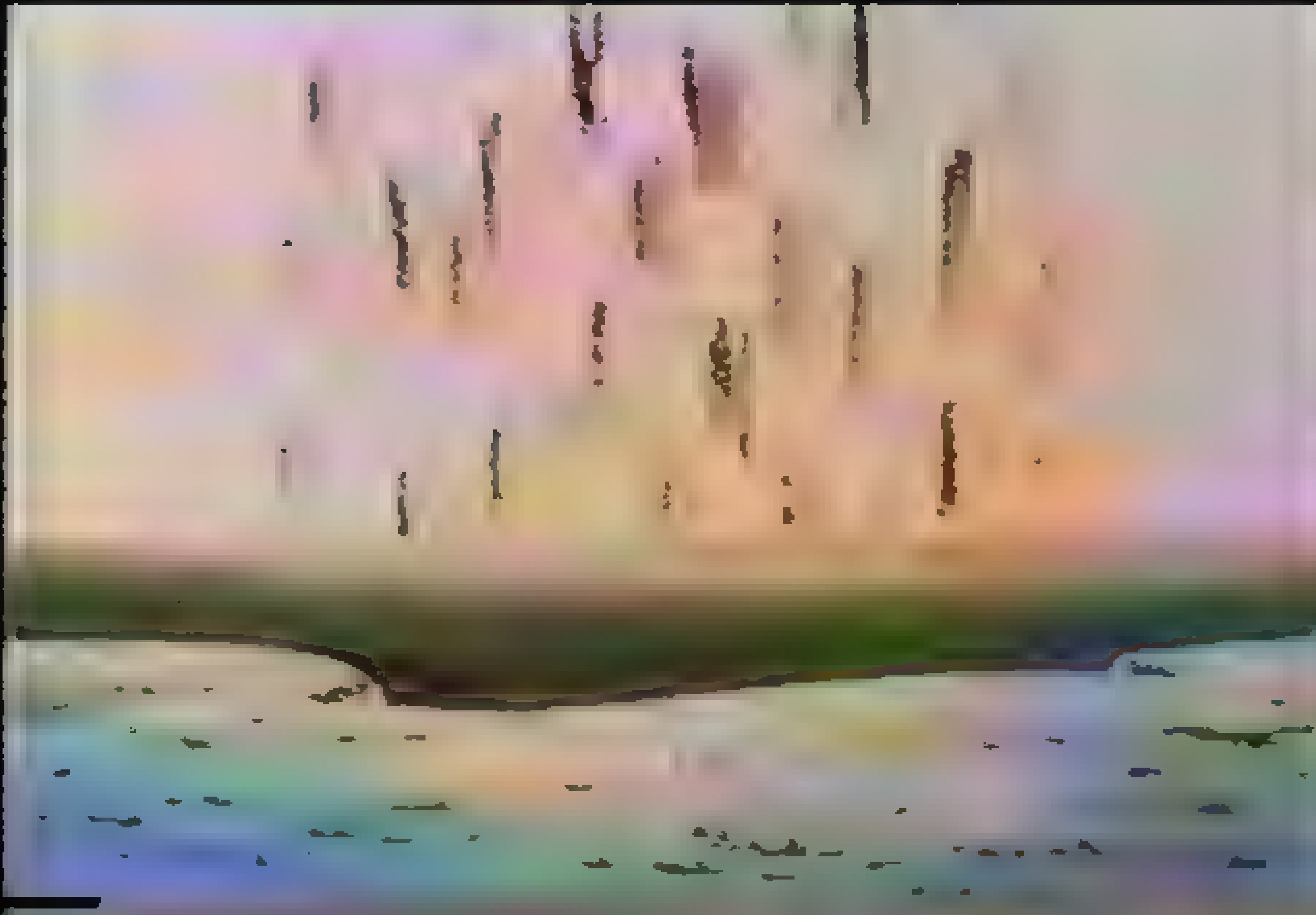




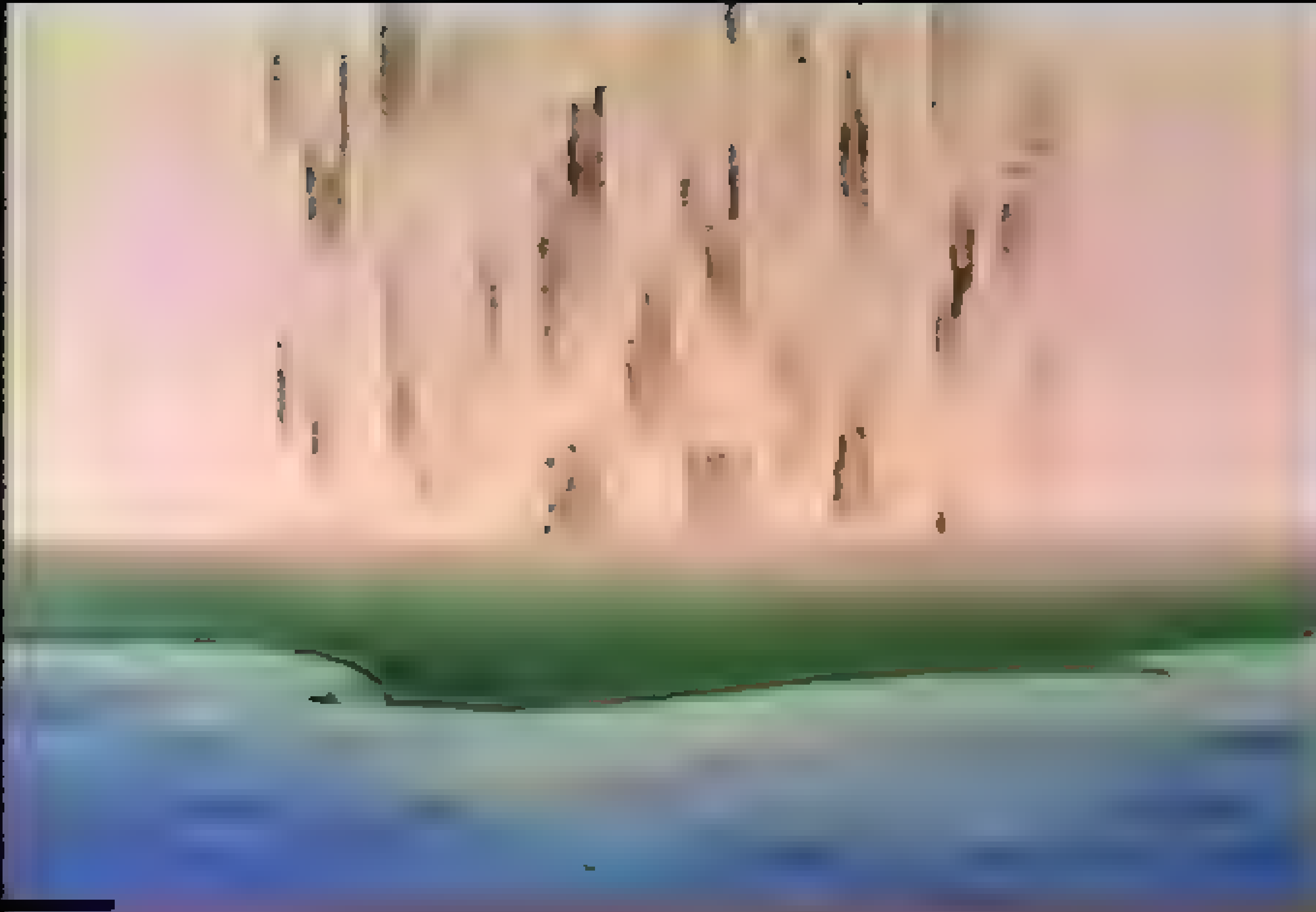
















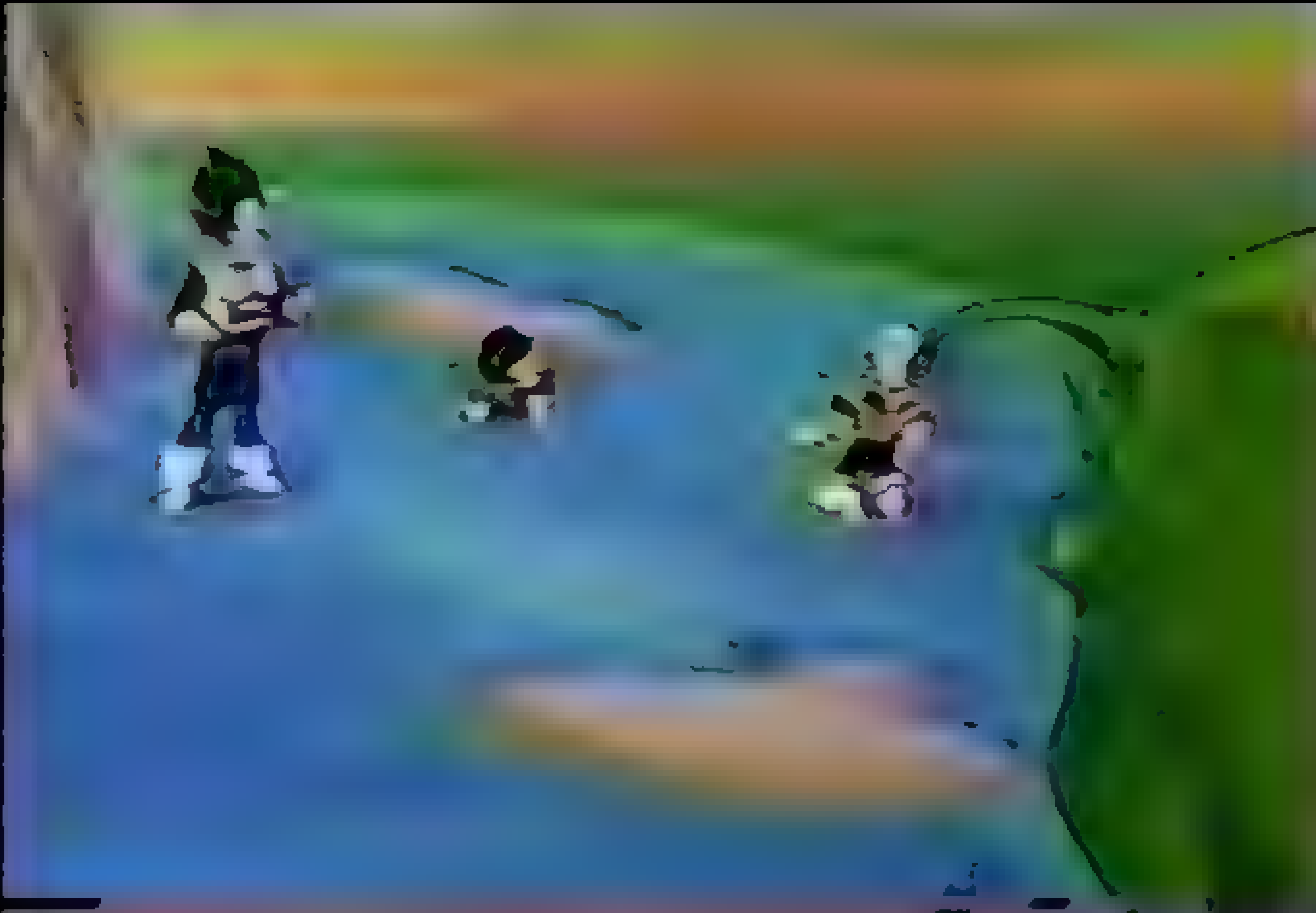



Again...I couldn't see
him move or attack again.

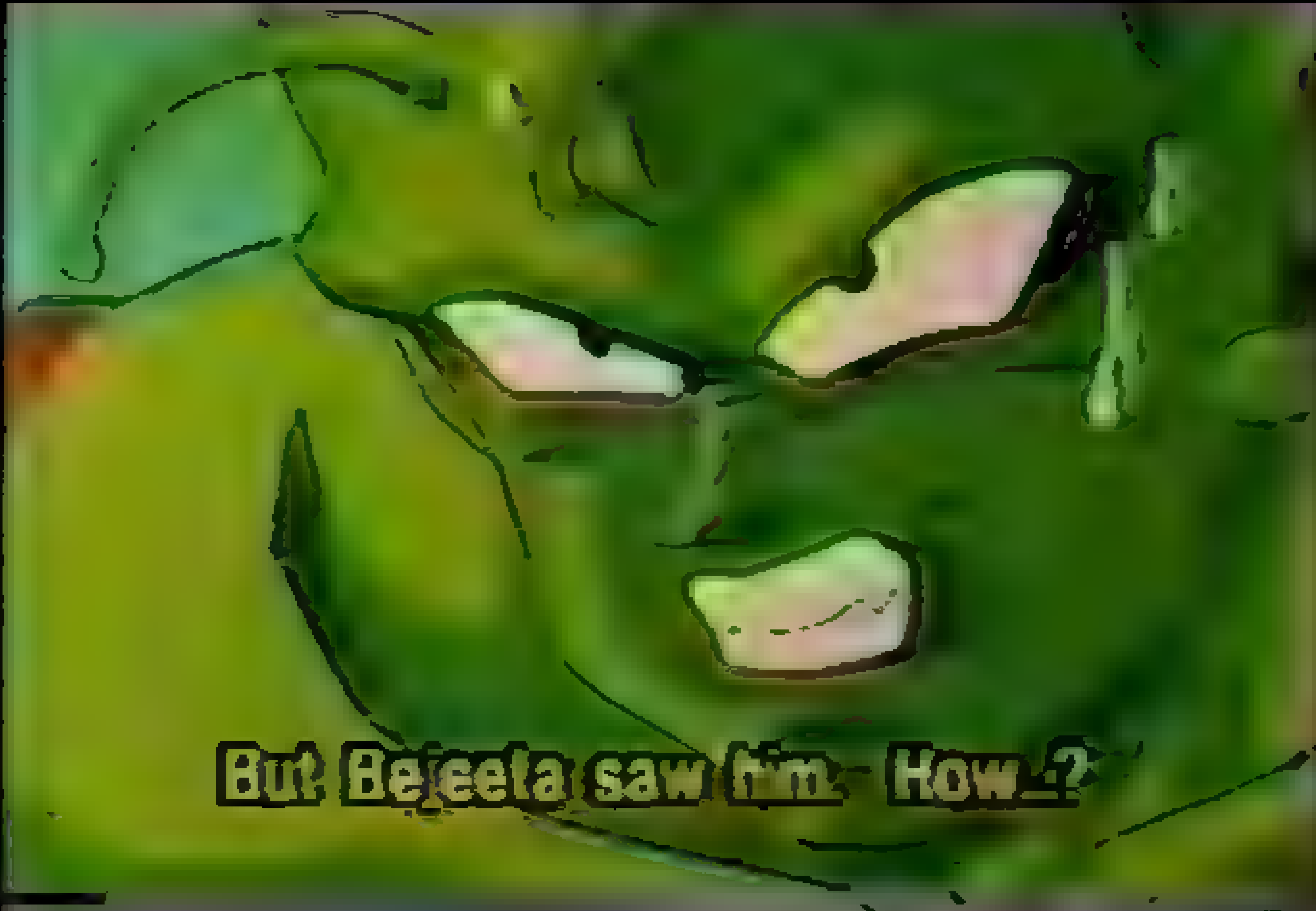

Again...I couldn't see
him move or attack again.


Again...I couldn't see
him move or attack again.


Again...I couldn't see
him move or attack again.






But Bejeeta saw him. How...?

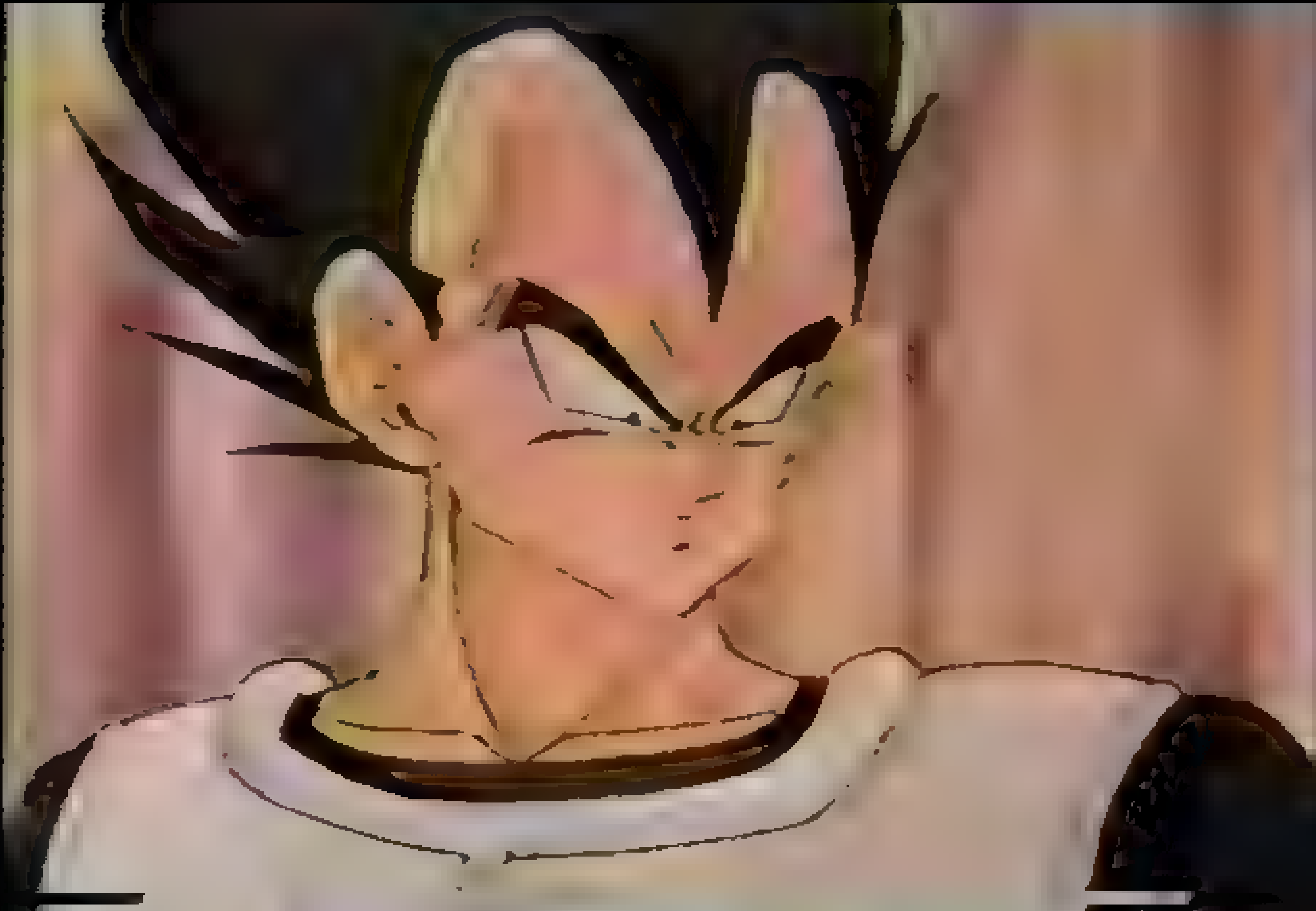



Did his power
increase that much?

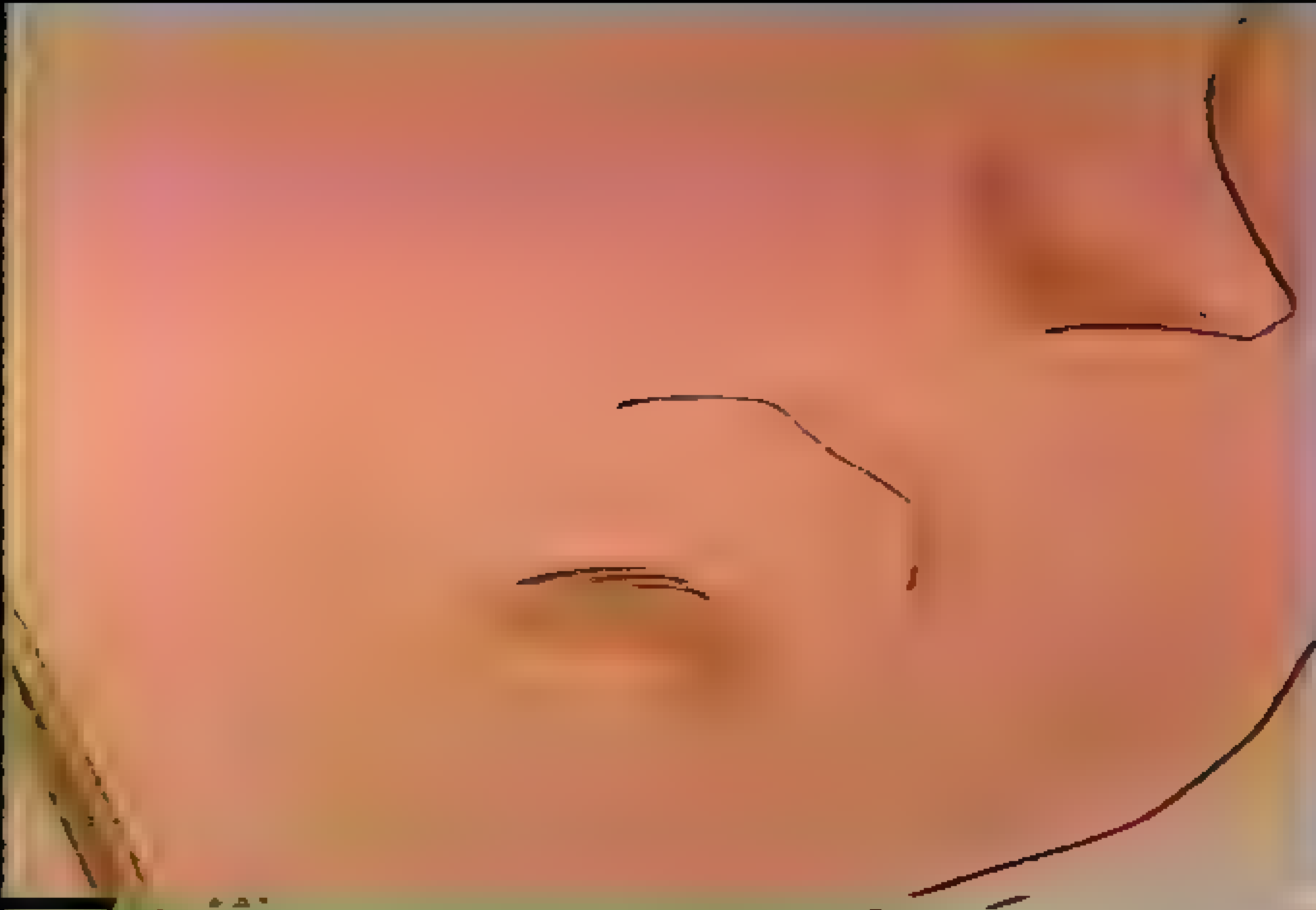

Did his power
increase that much!?

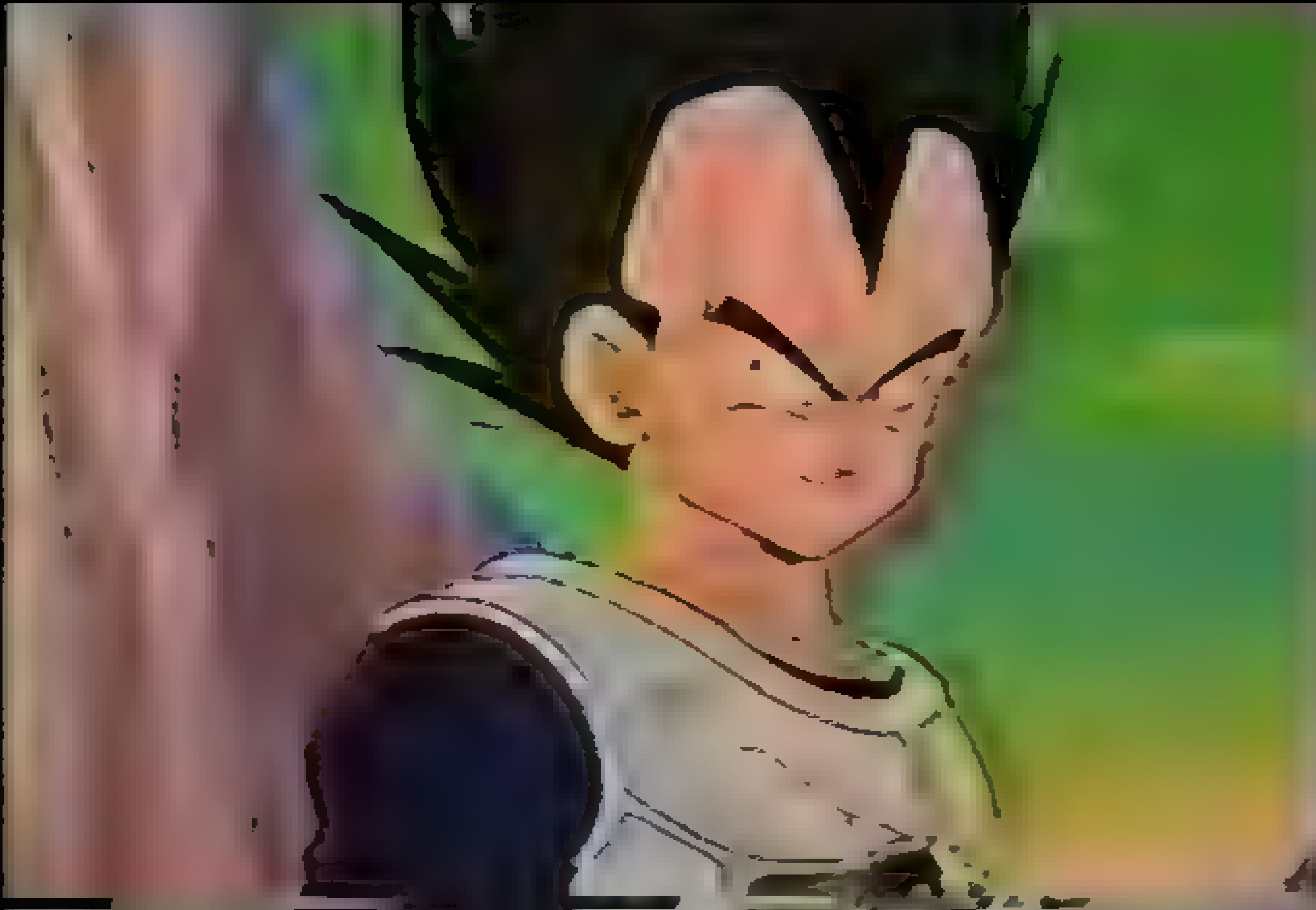

Thank you for saving me.


Thank you for saving me.




Don't get me wrong.
I didn't save you.

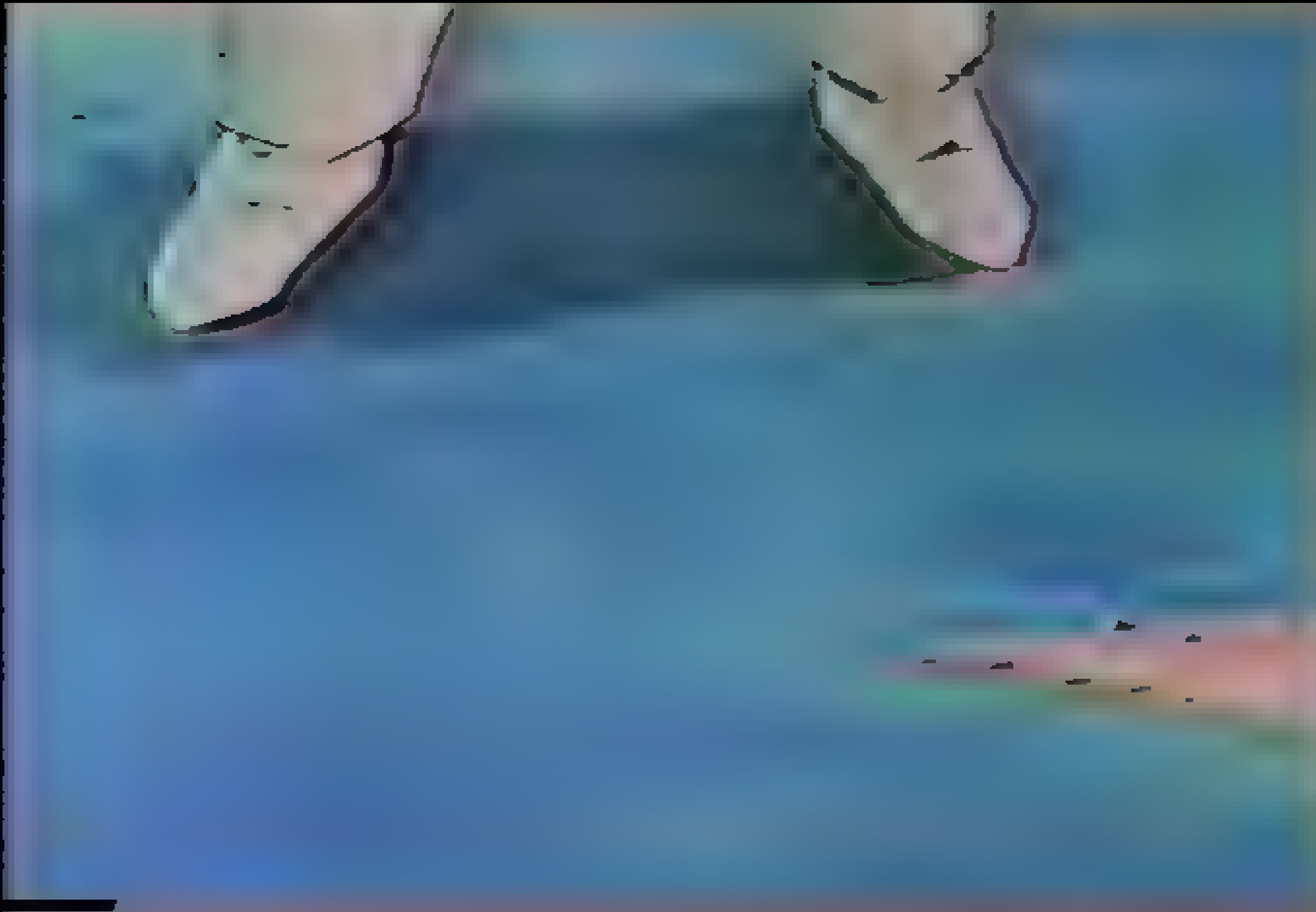




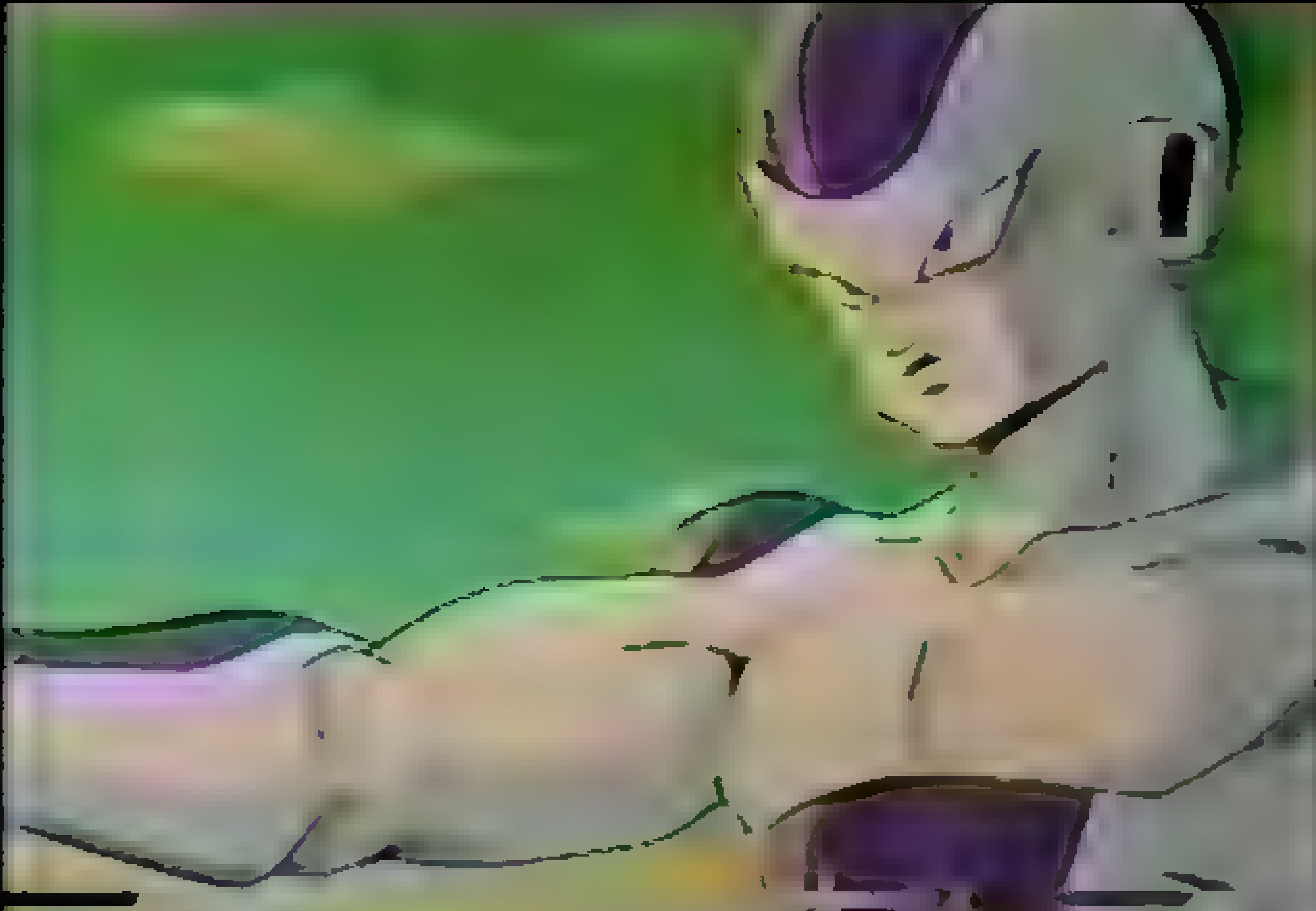

I just wanted to show
you all something great


I just wanted to show
you all something great.


Great...?

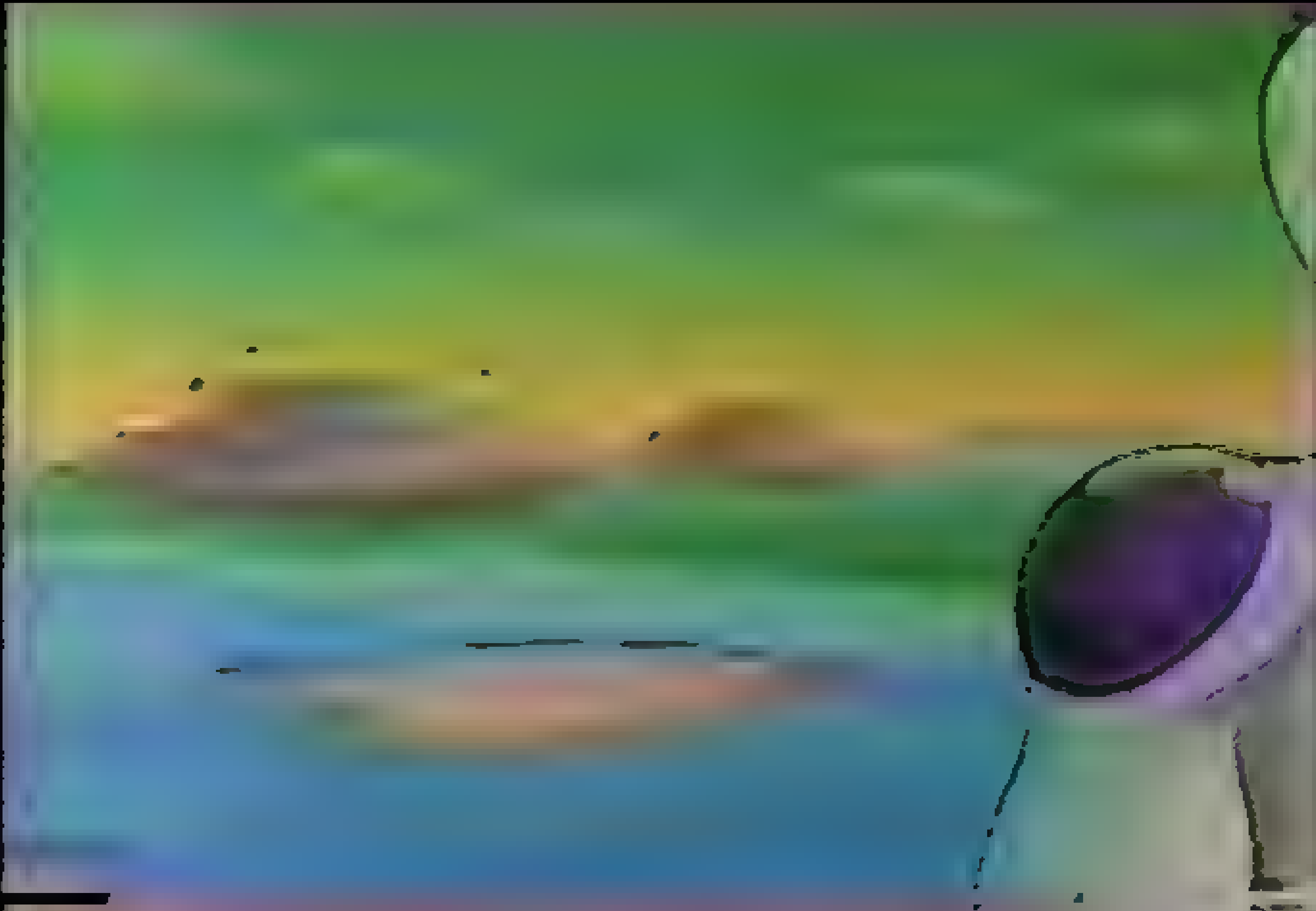


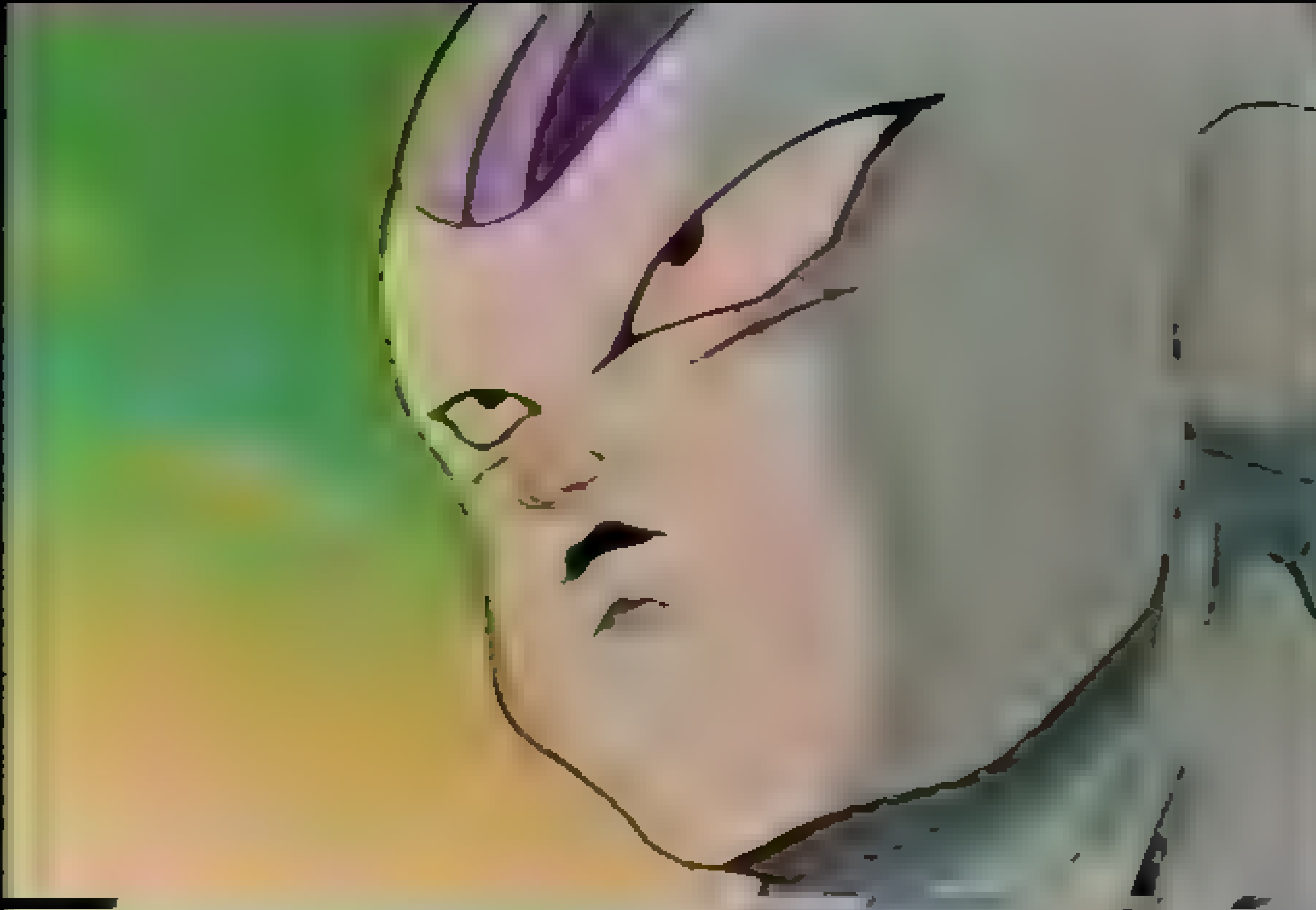




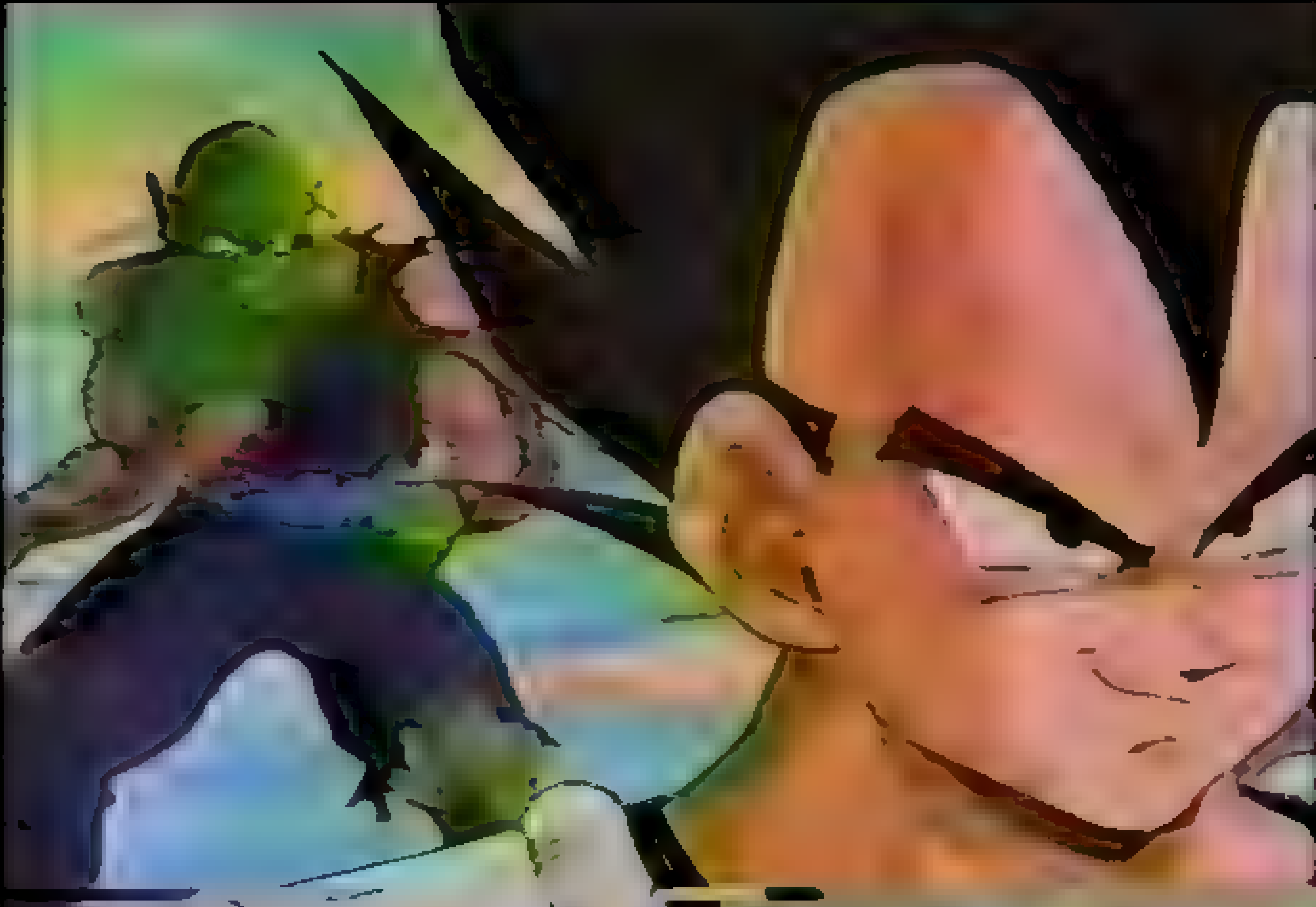




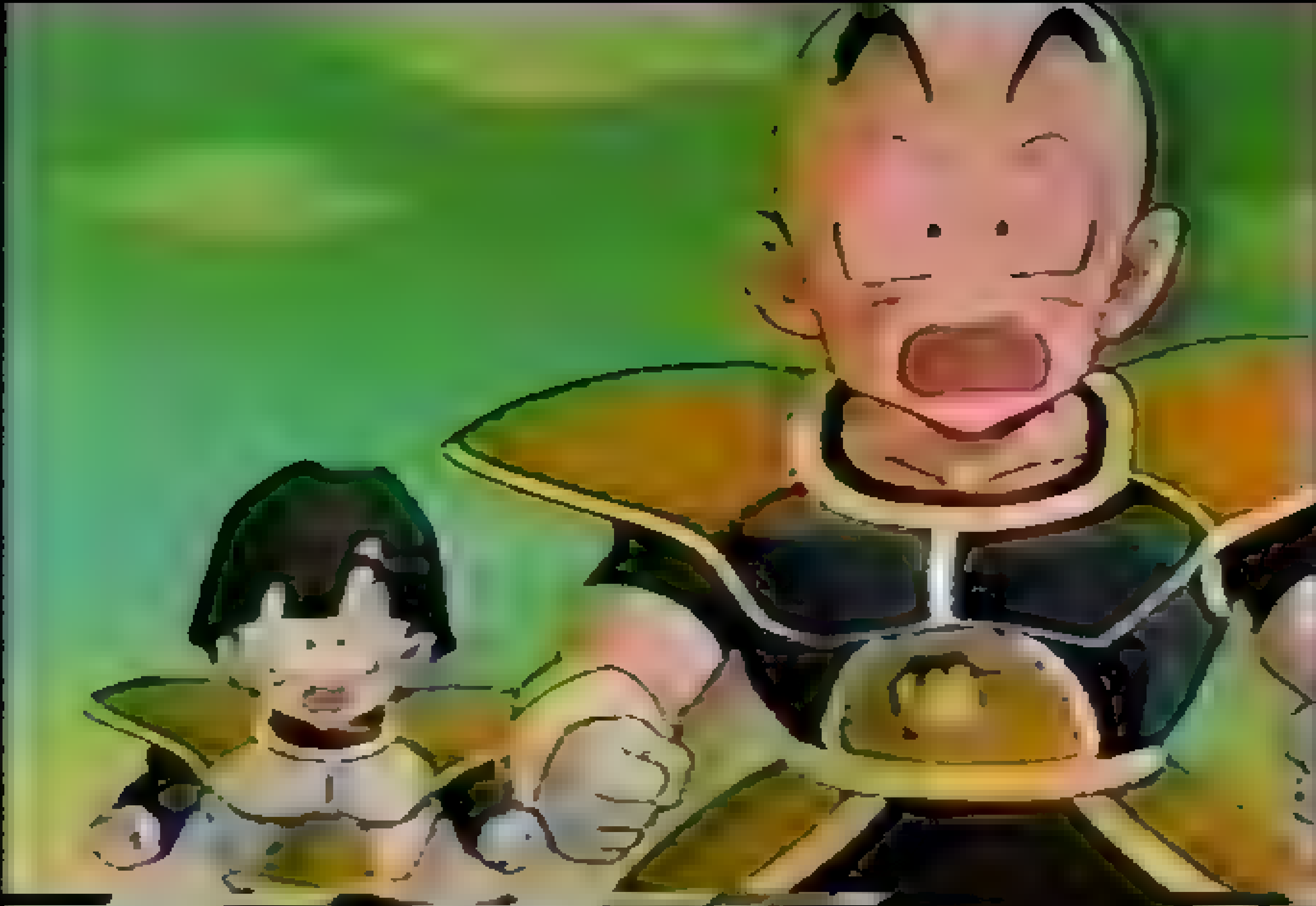









Don't tell me you
think you can win?

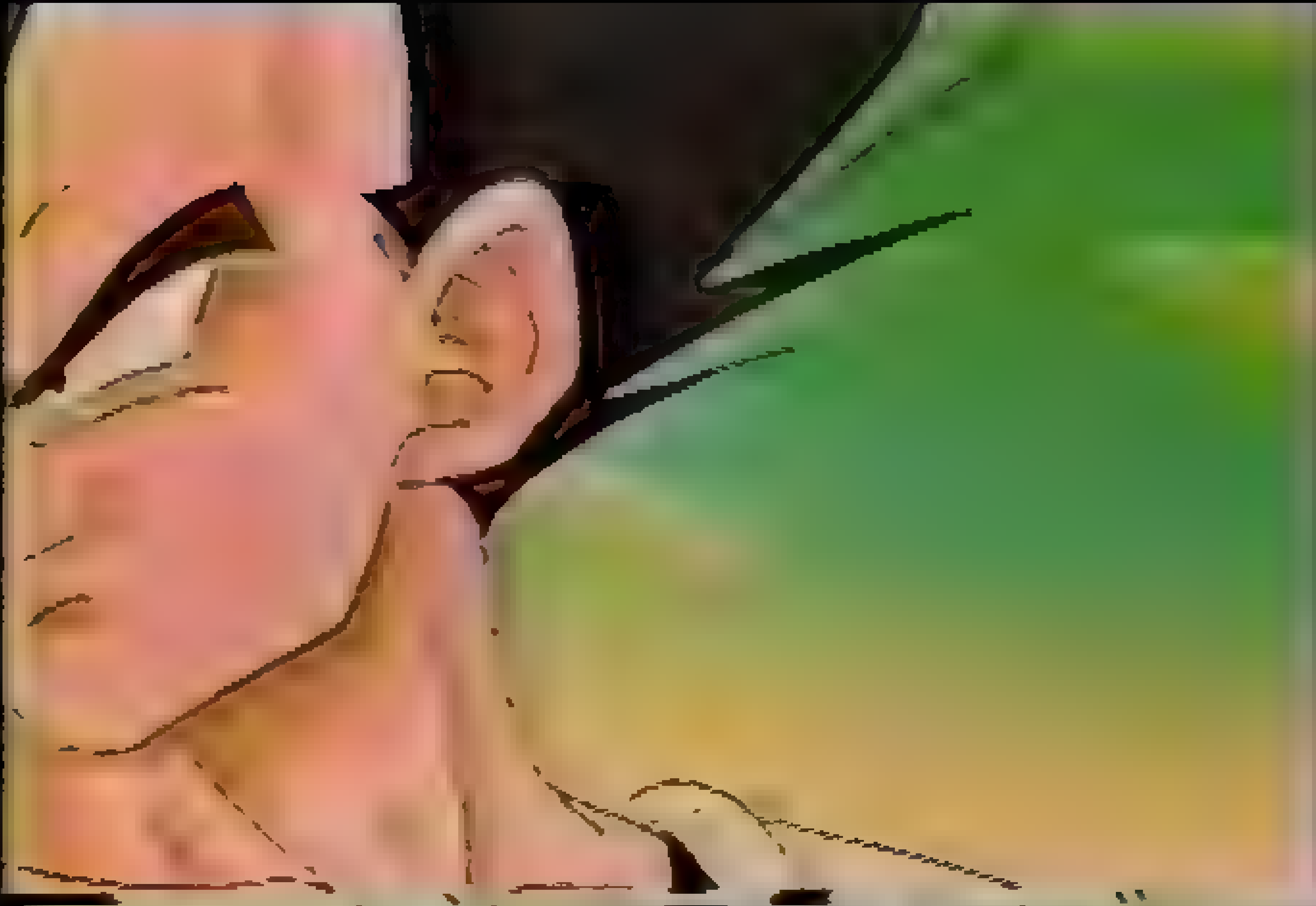


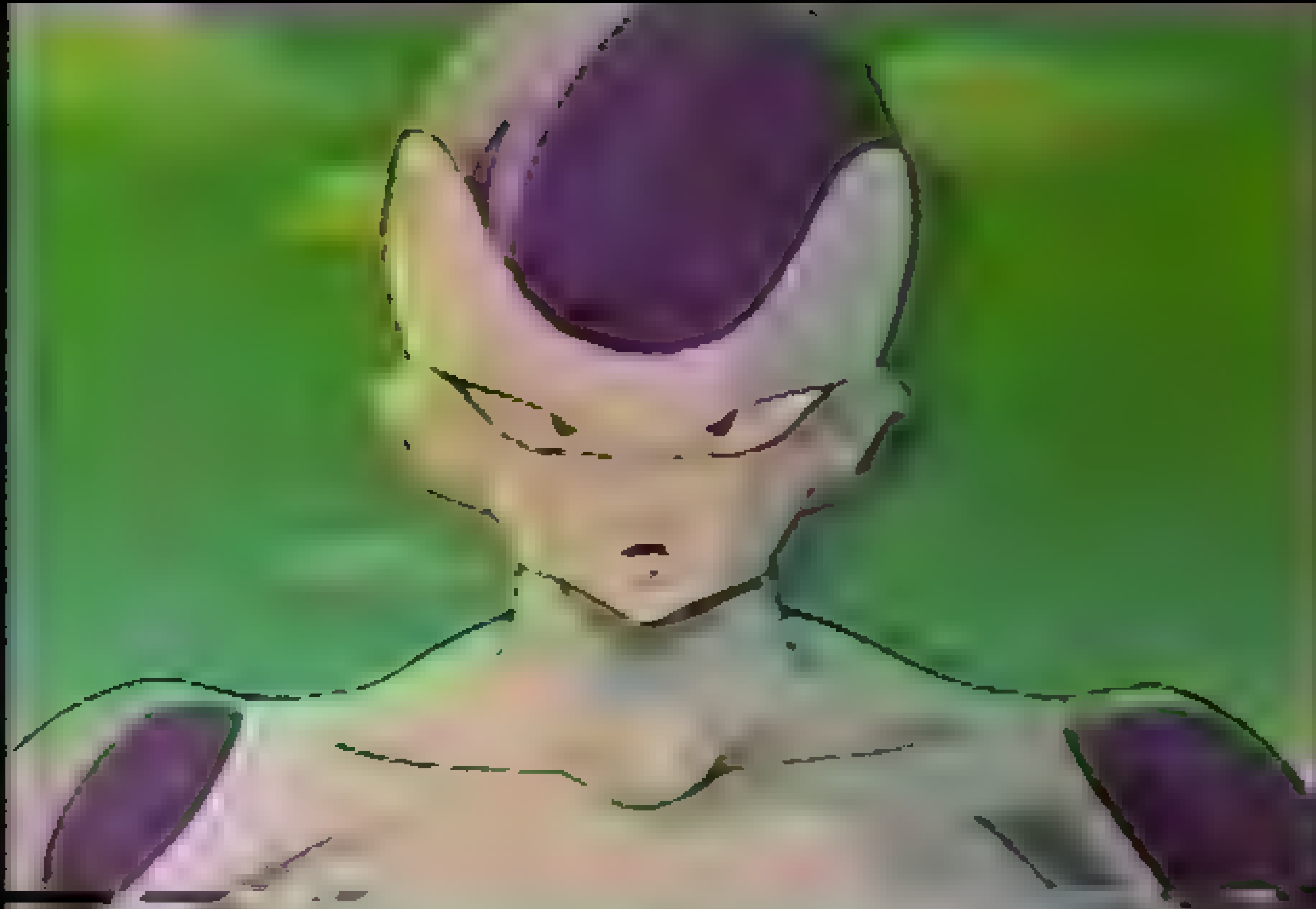


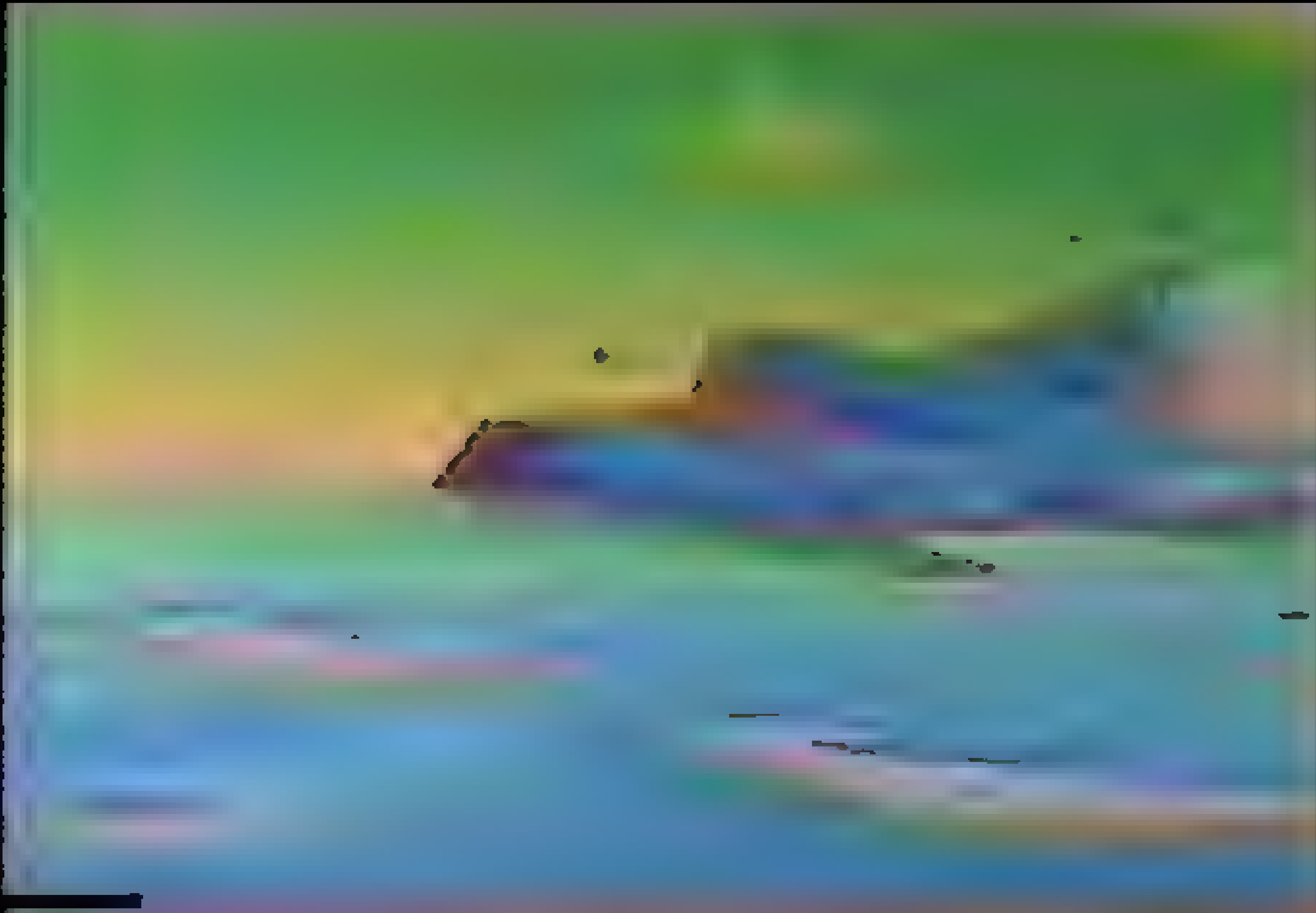


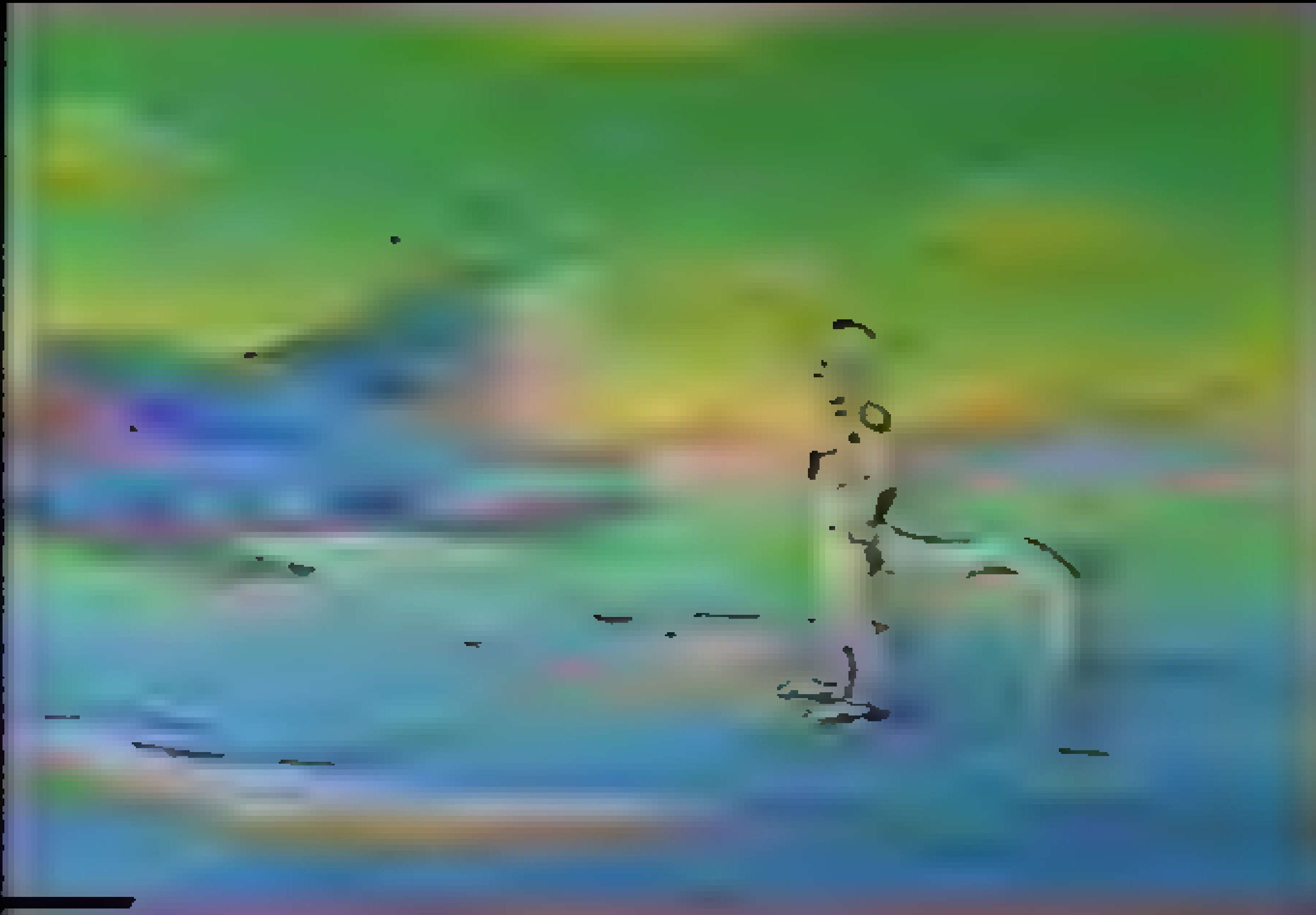

You're all in the way.


Go hide and watch
very carefully.





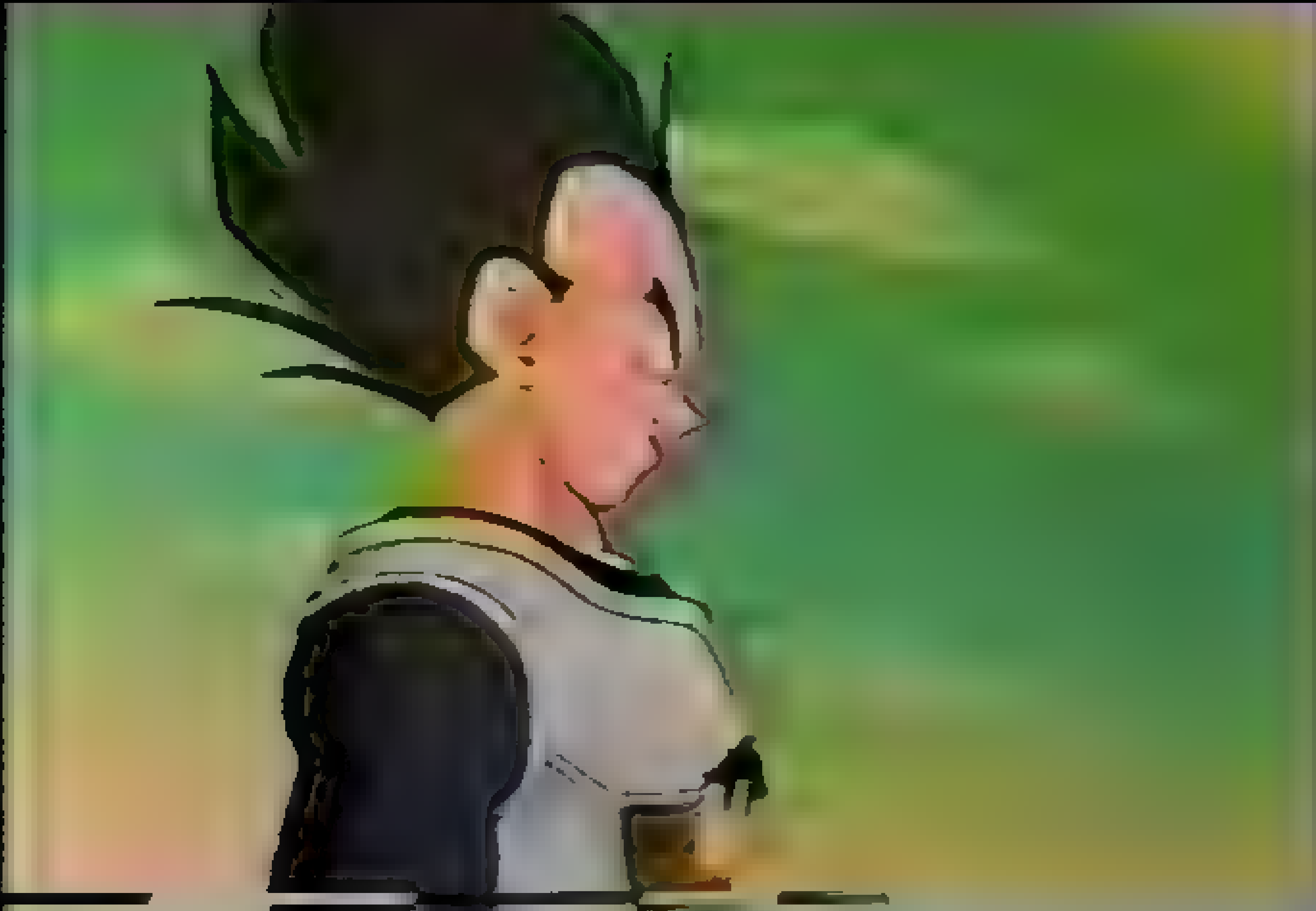




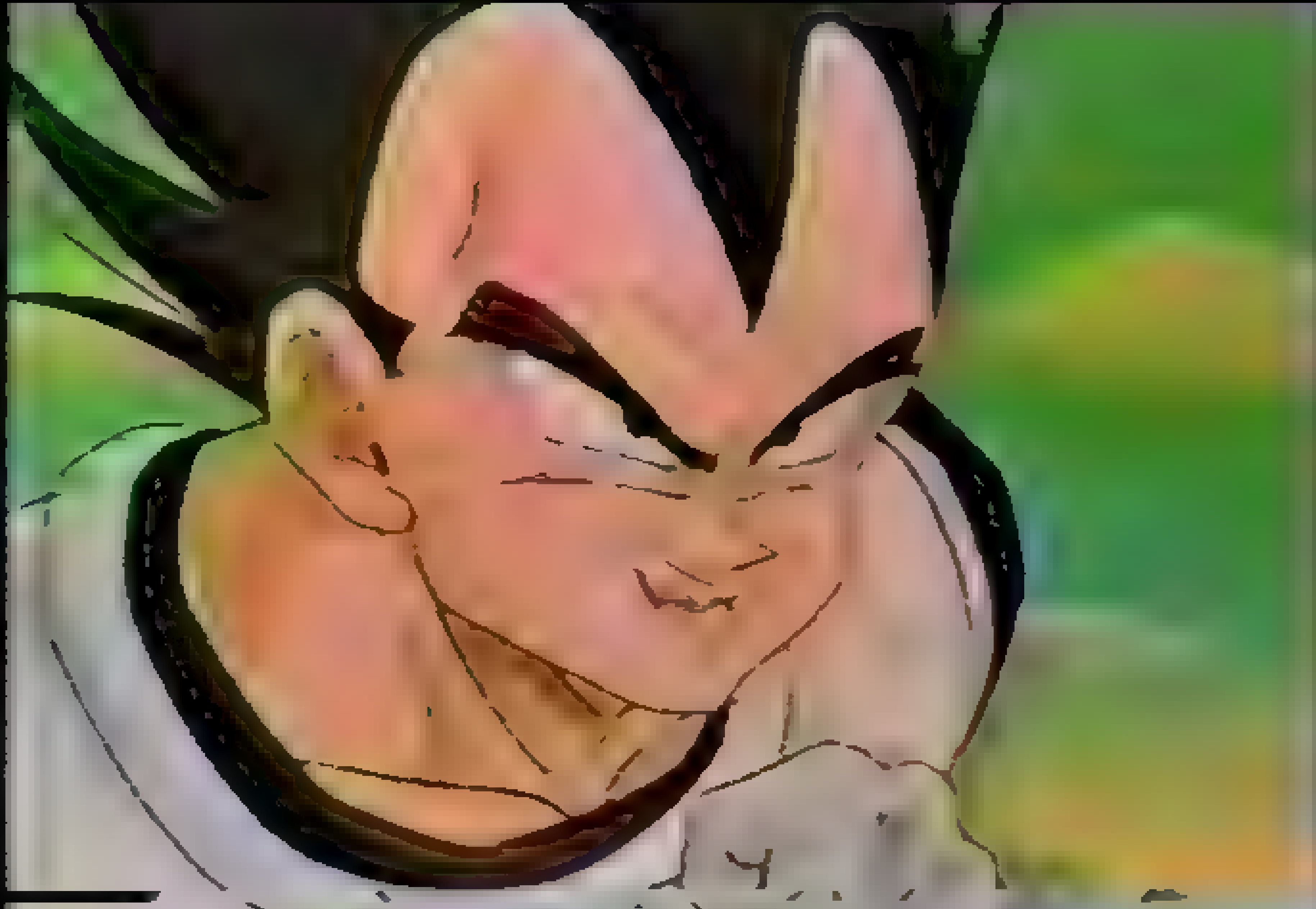

You're very confident,
aren't you, Bejeeta?


You're very confident,
aren't you Bejeeta?


Or has the terror
affected your mind?




Smile like that while you can.

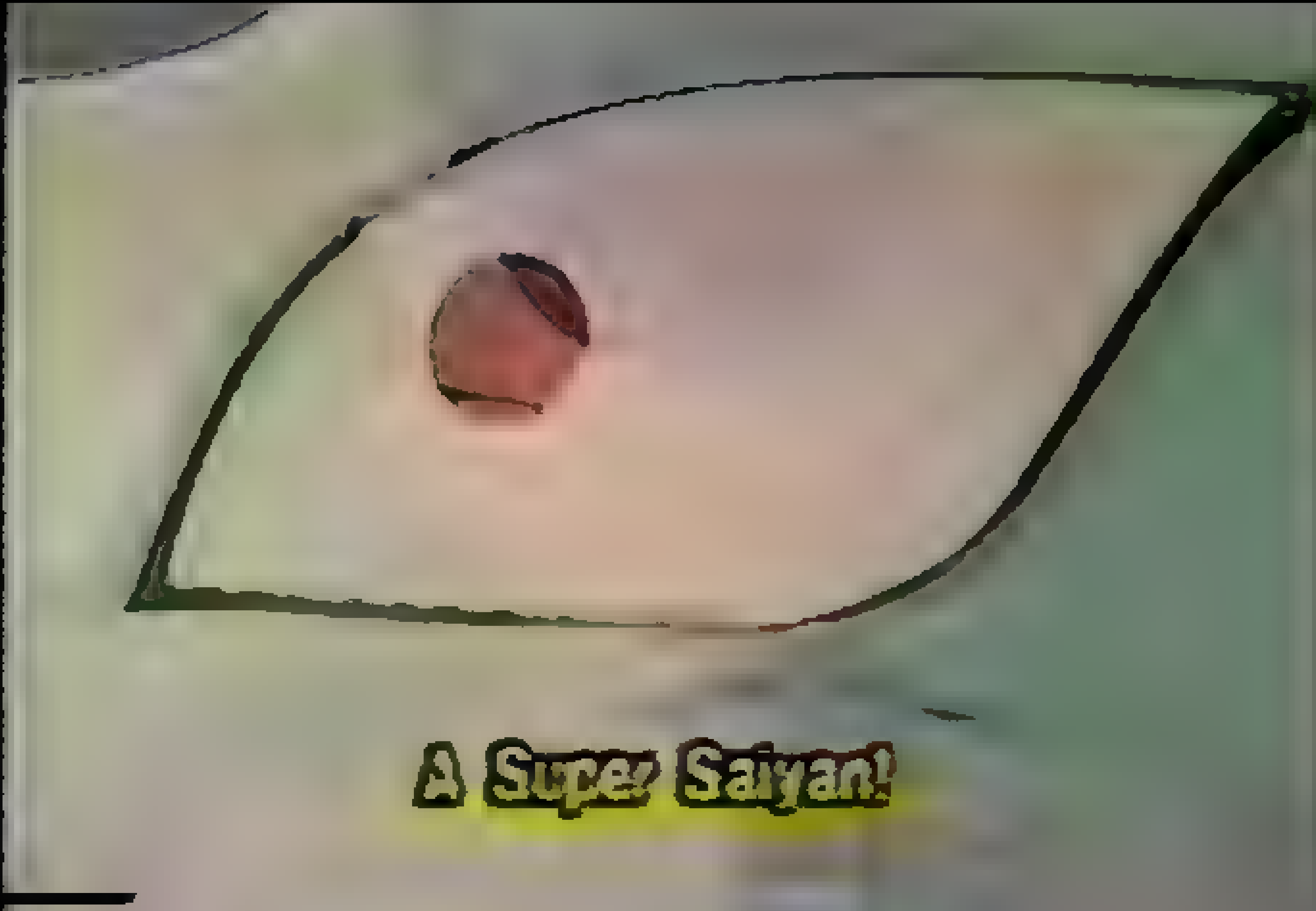


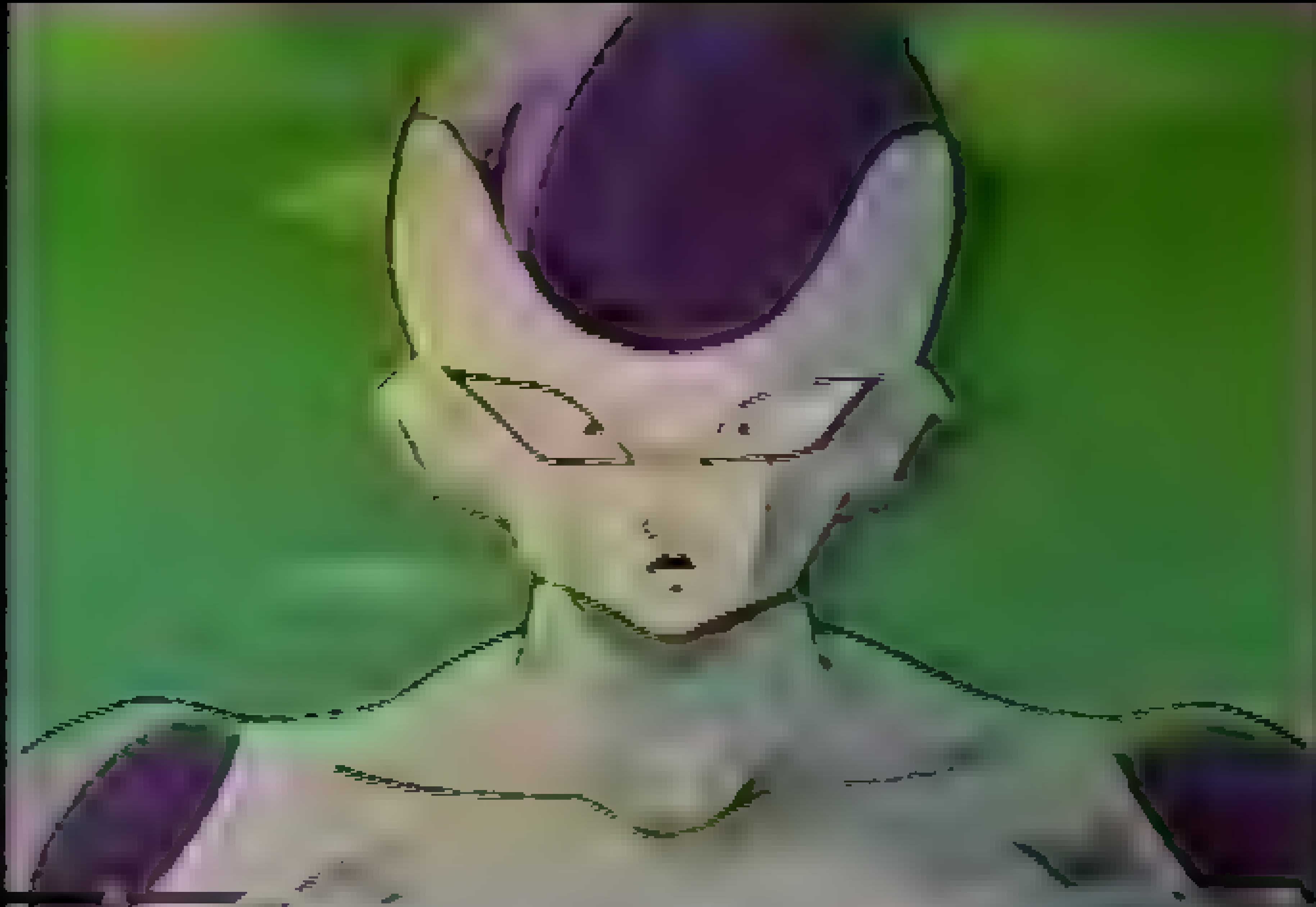

Standing right here is
what you feared the most!

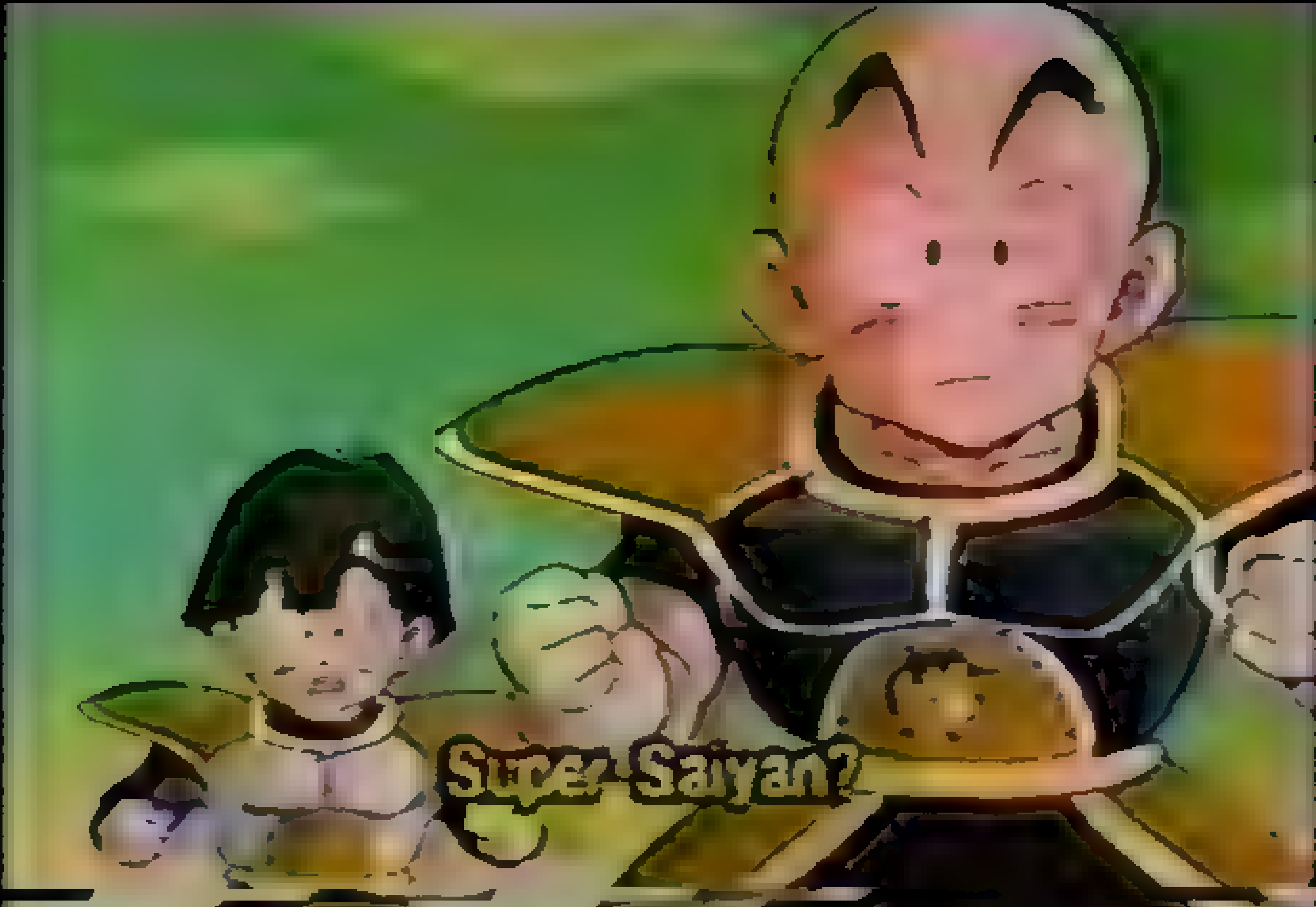

Standing right here is
what you feared the most!

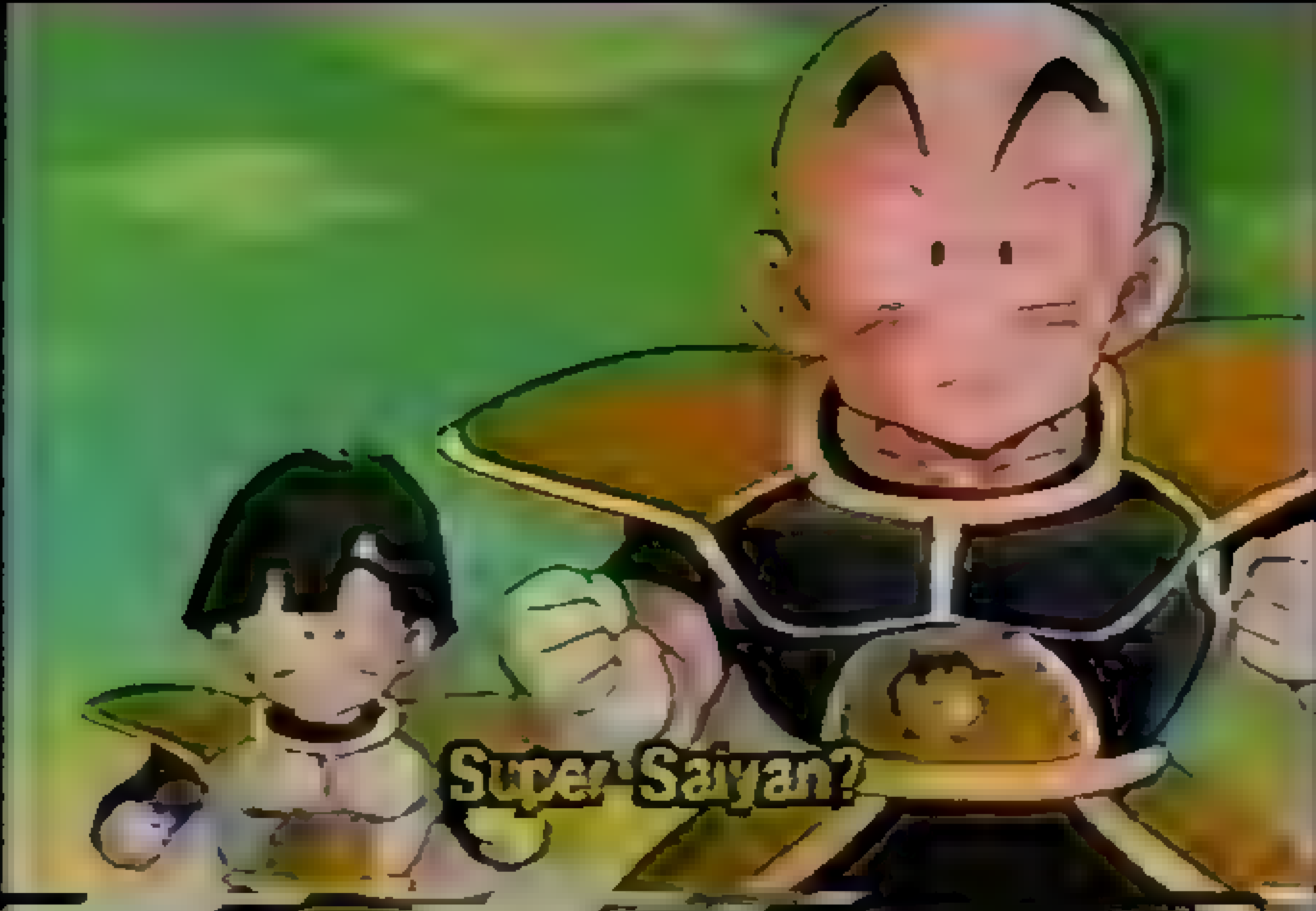

Starting right here is
what you feared the most!


A Super Saiyan!


A Super Saiyan!



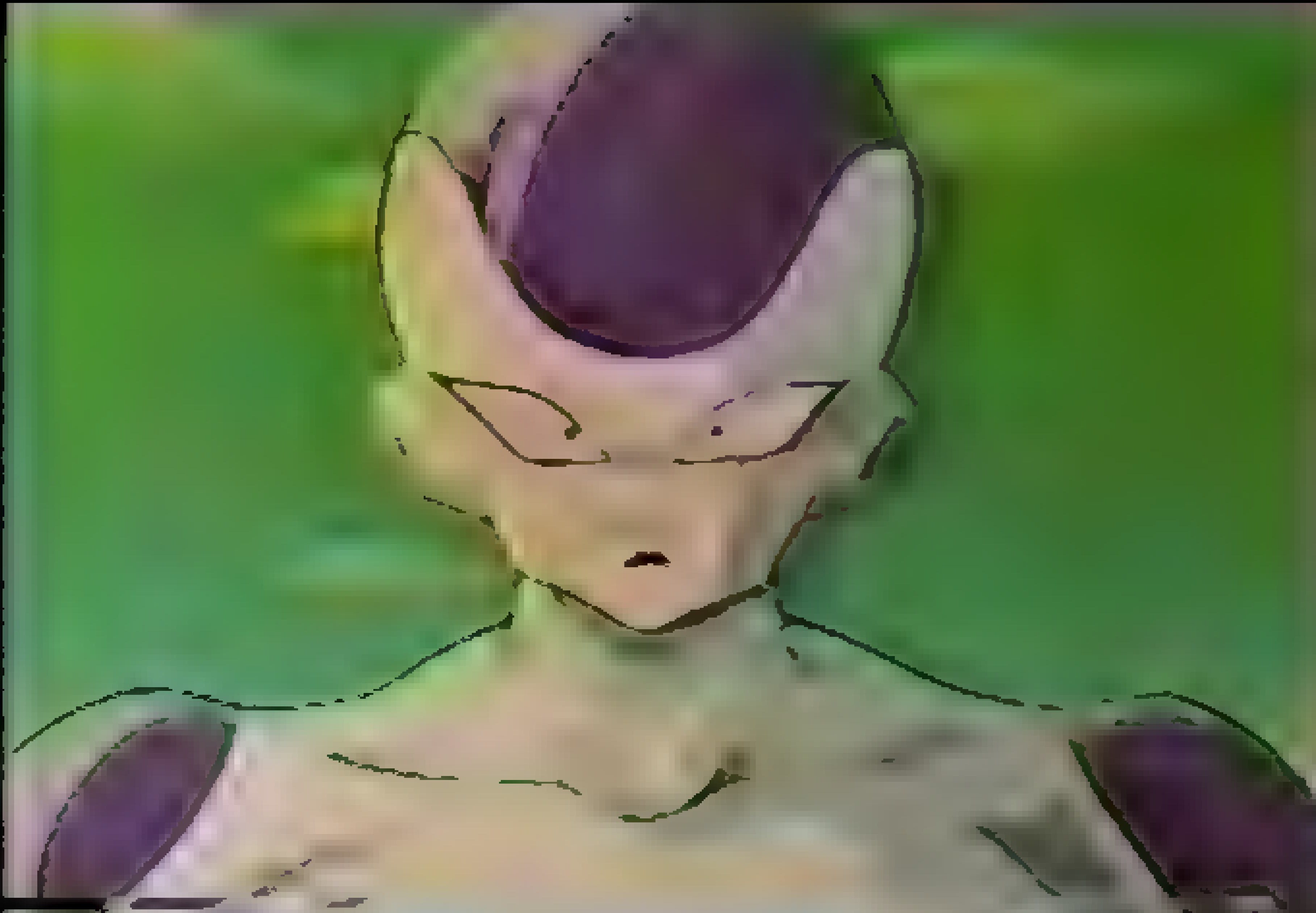

Super Saiyan?


Super Saiyan?

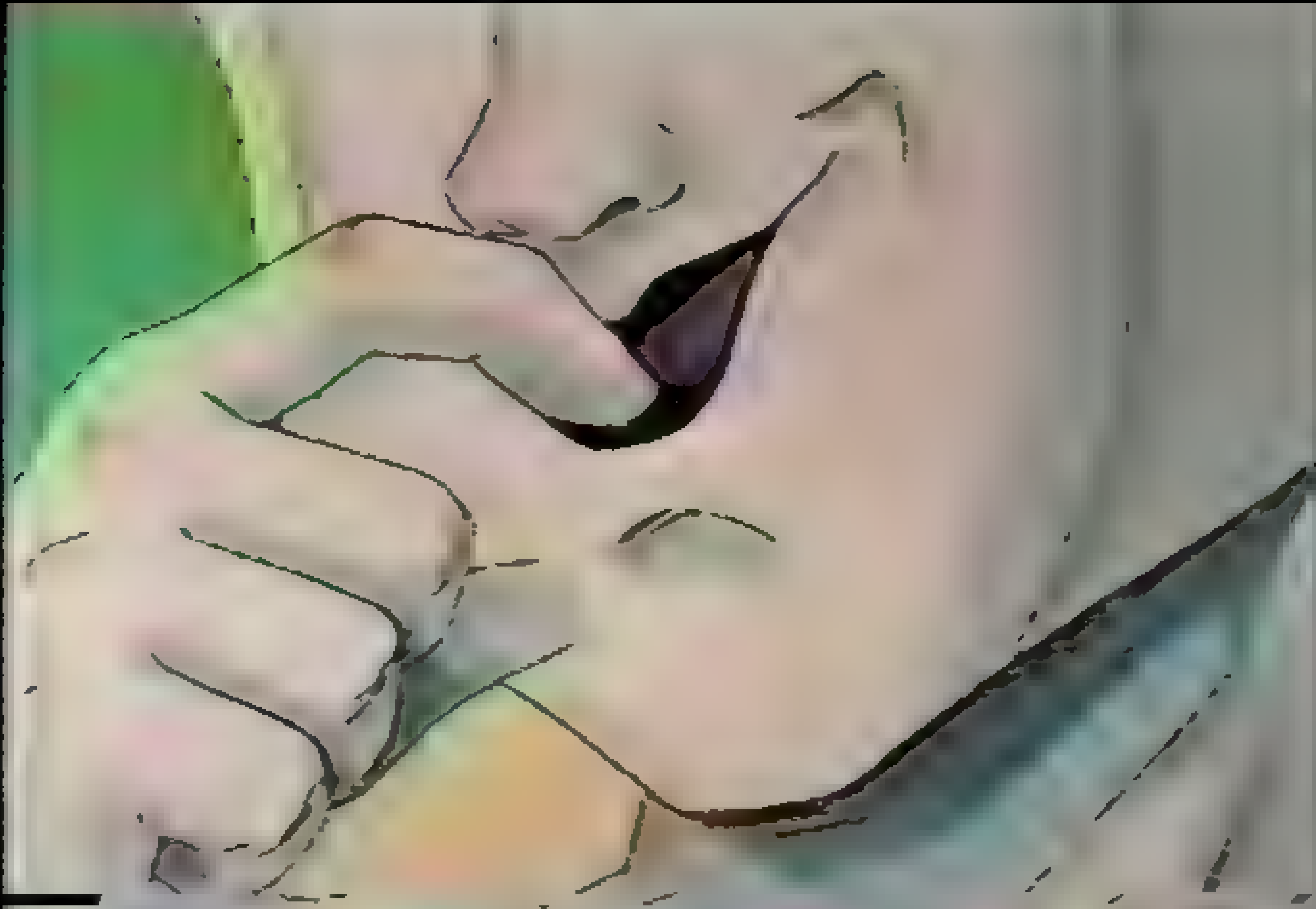




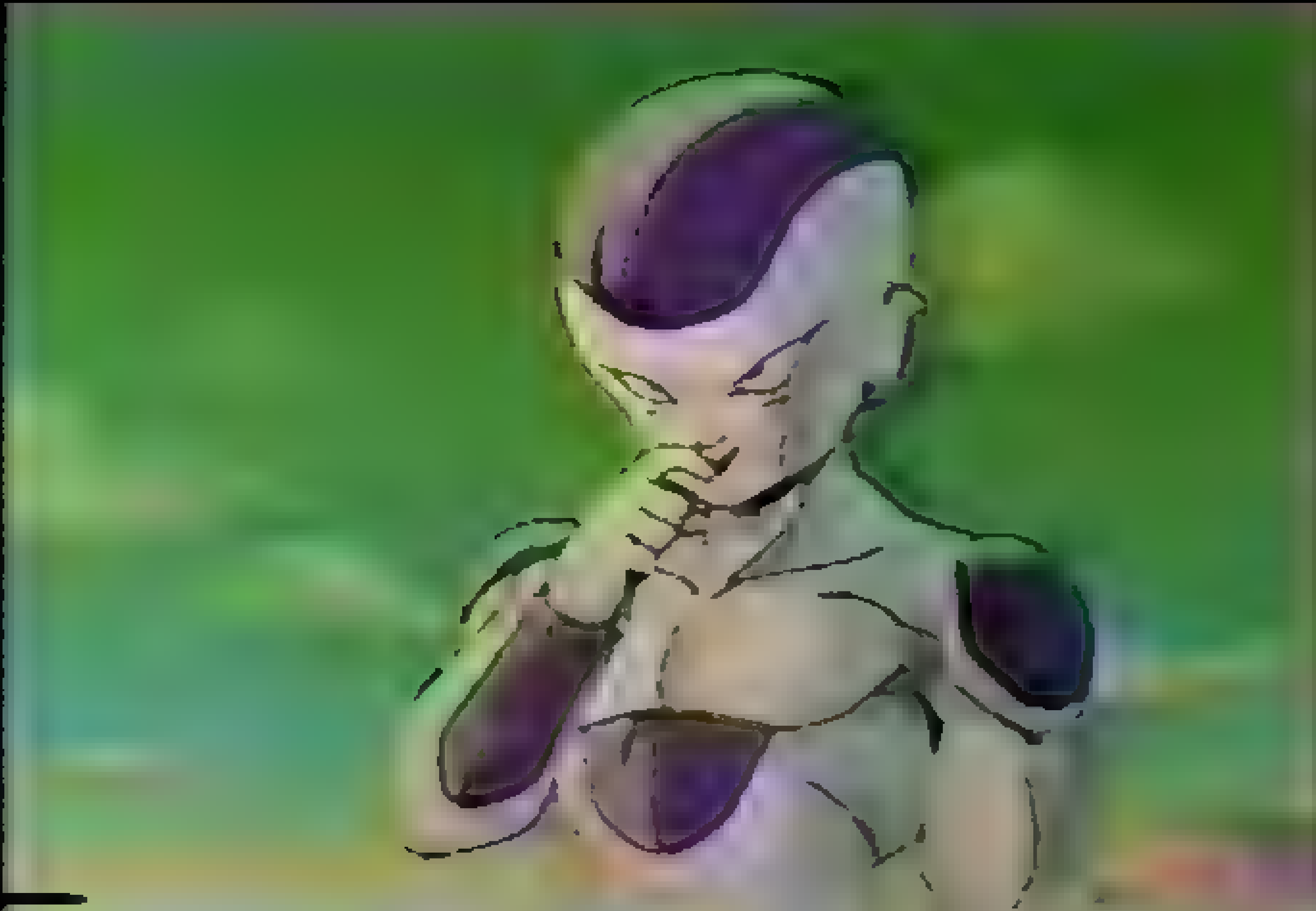




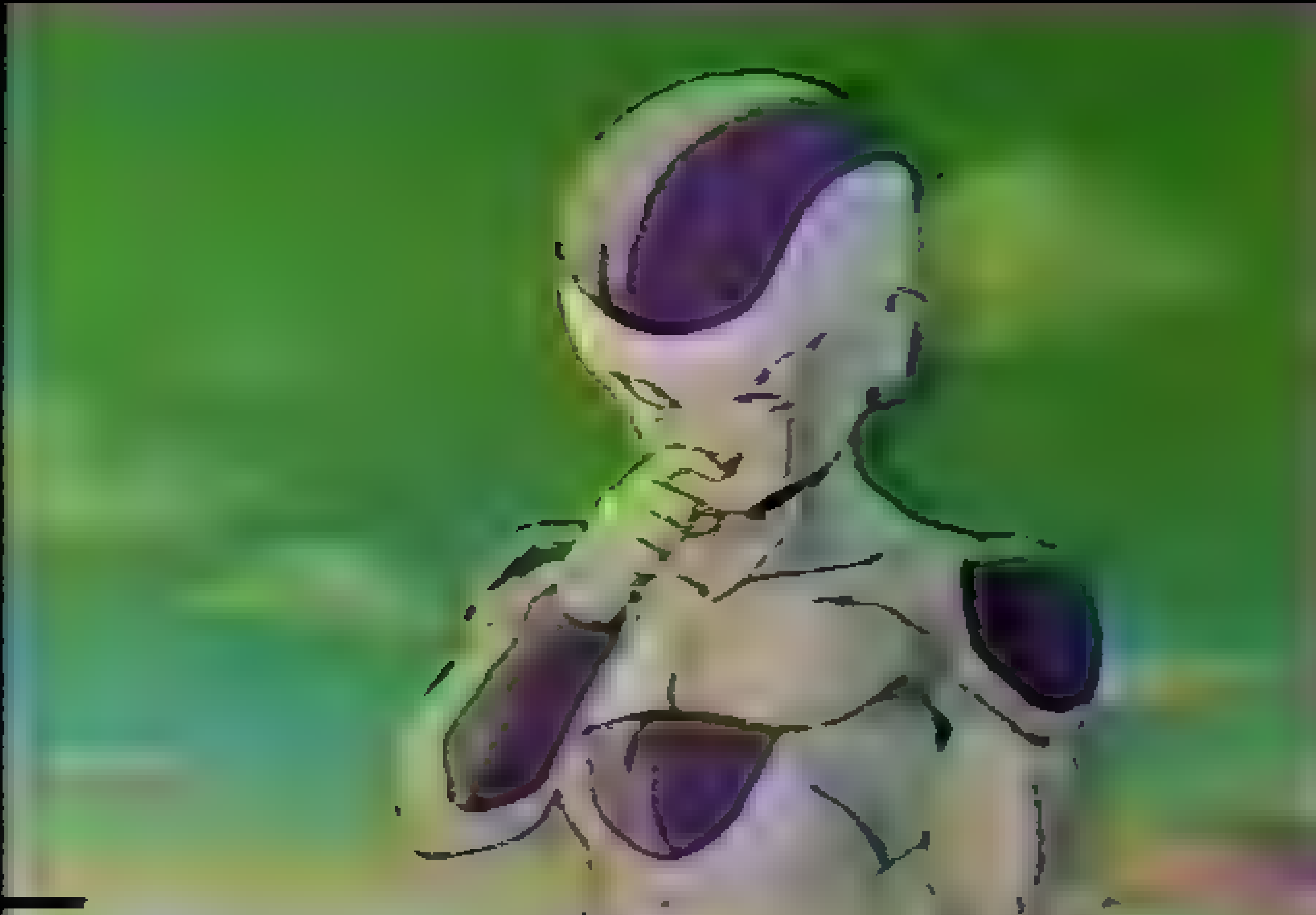









You're a terrible joker as usual.






Then, I'll show you what kind
of Super Saiyan an elite warrior


ike me has become


like me has become.



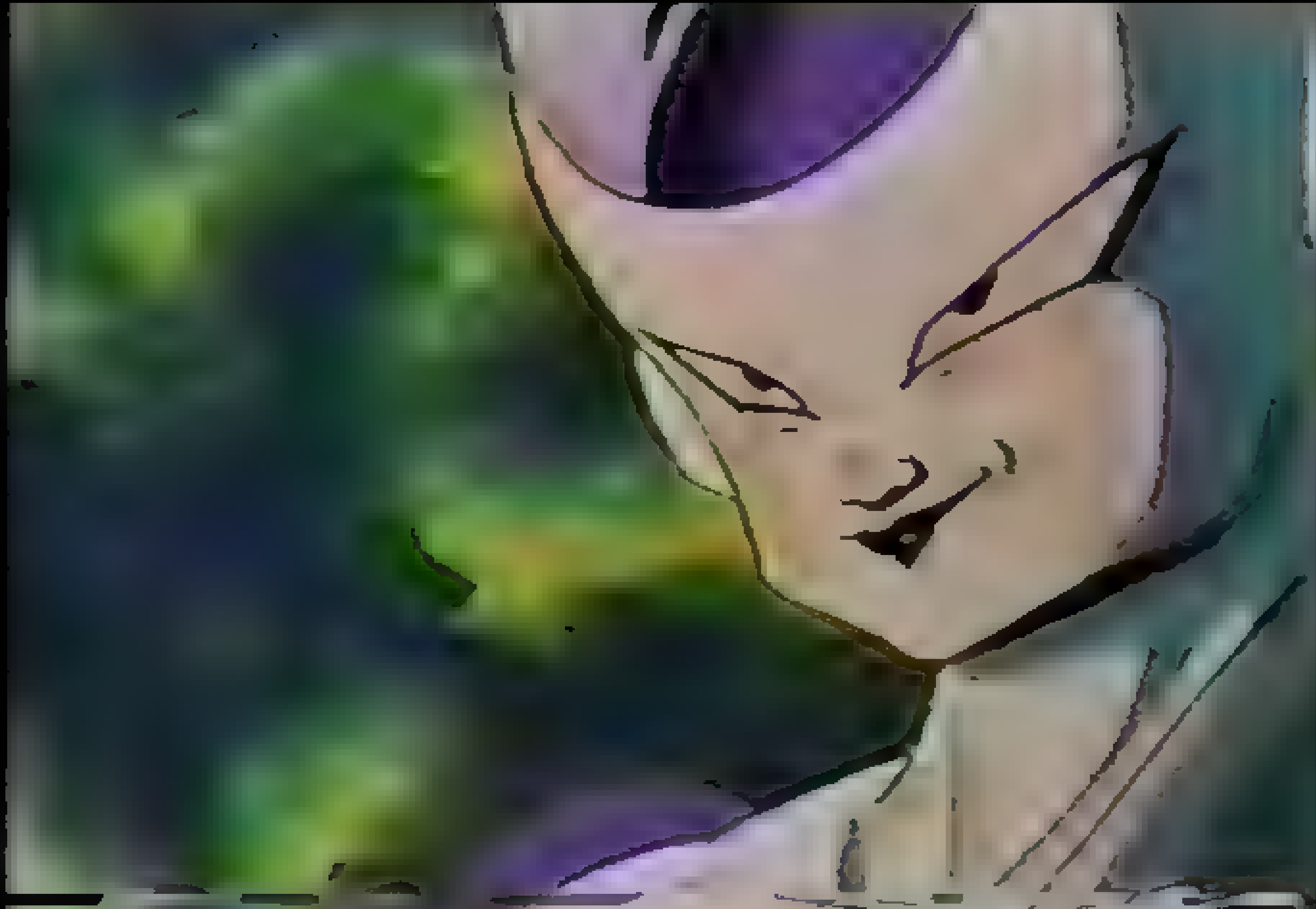


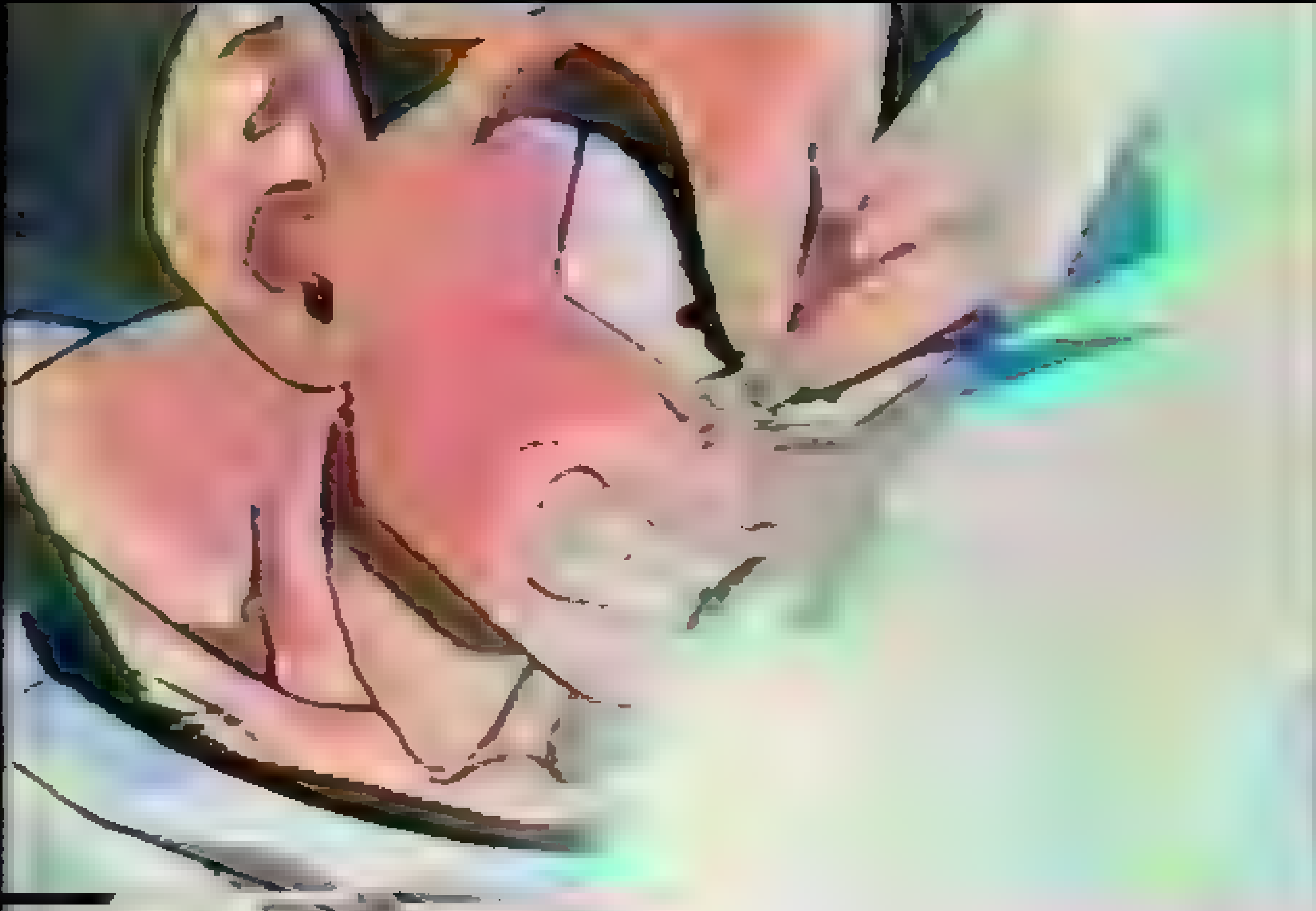


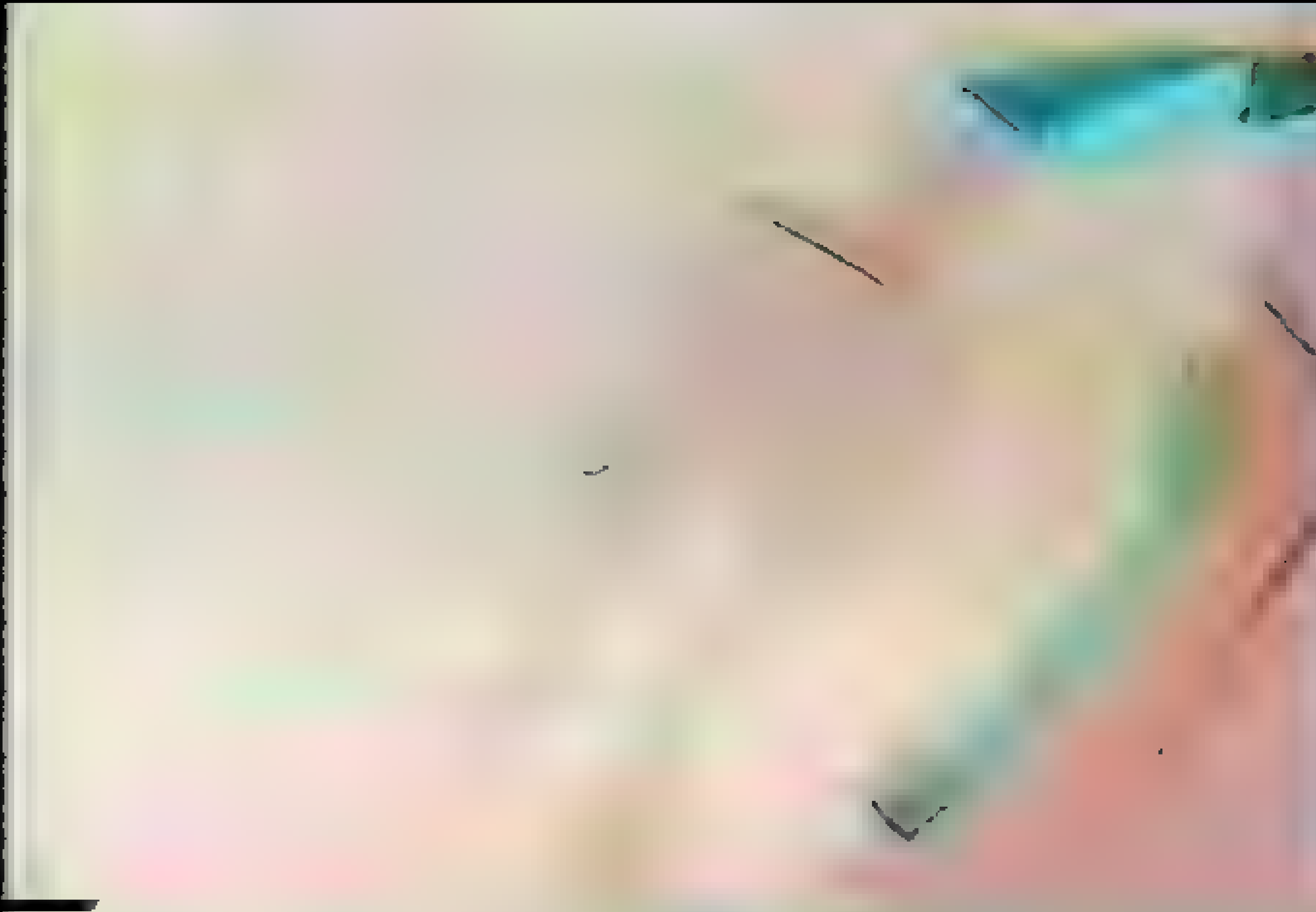


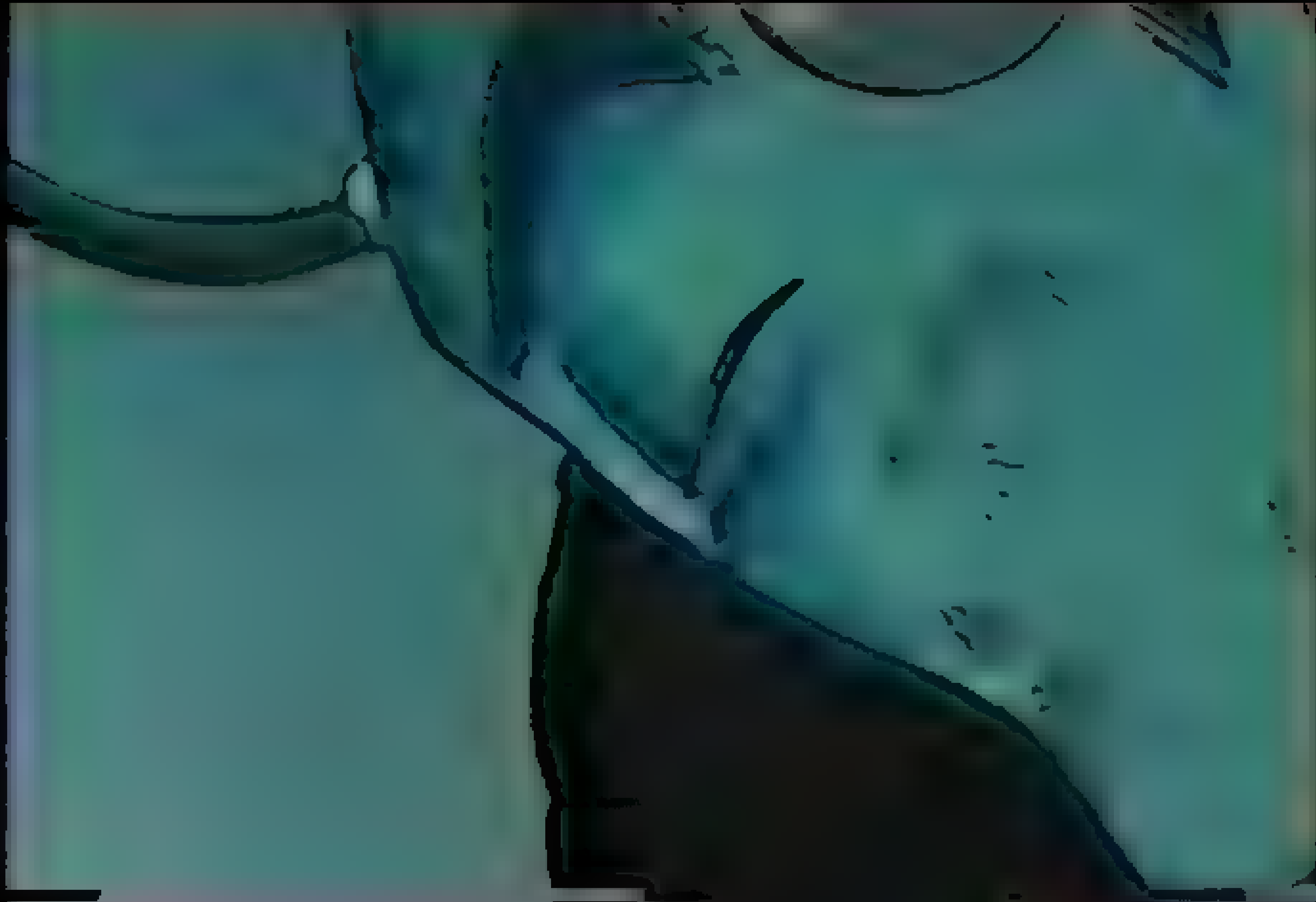




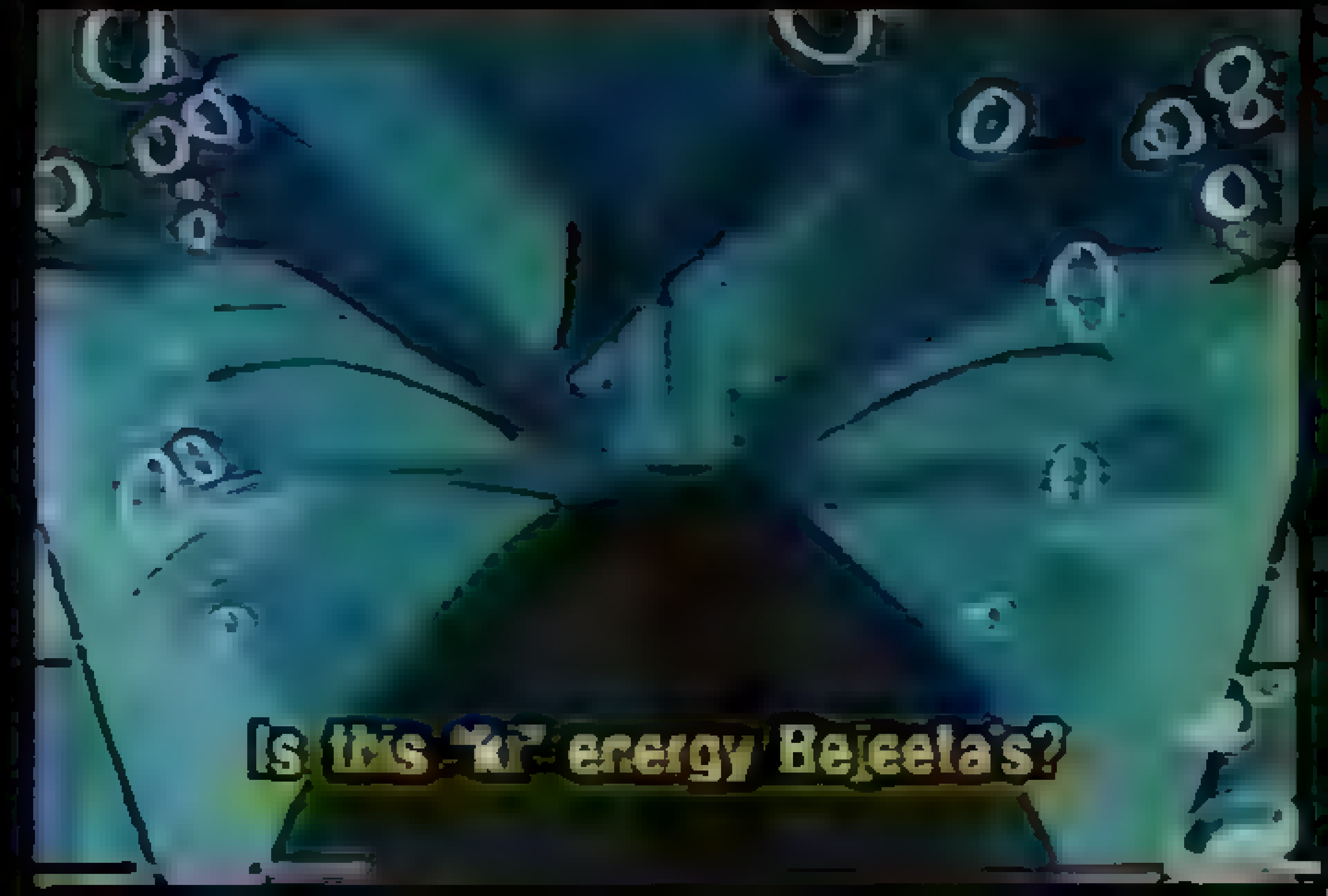


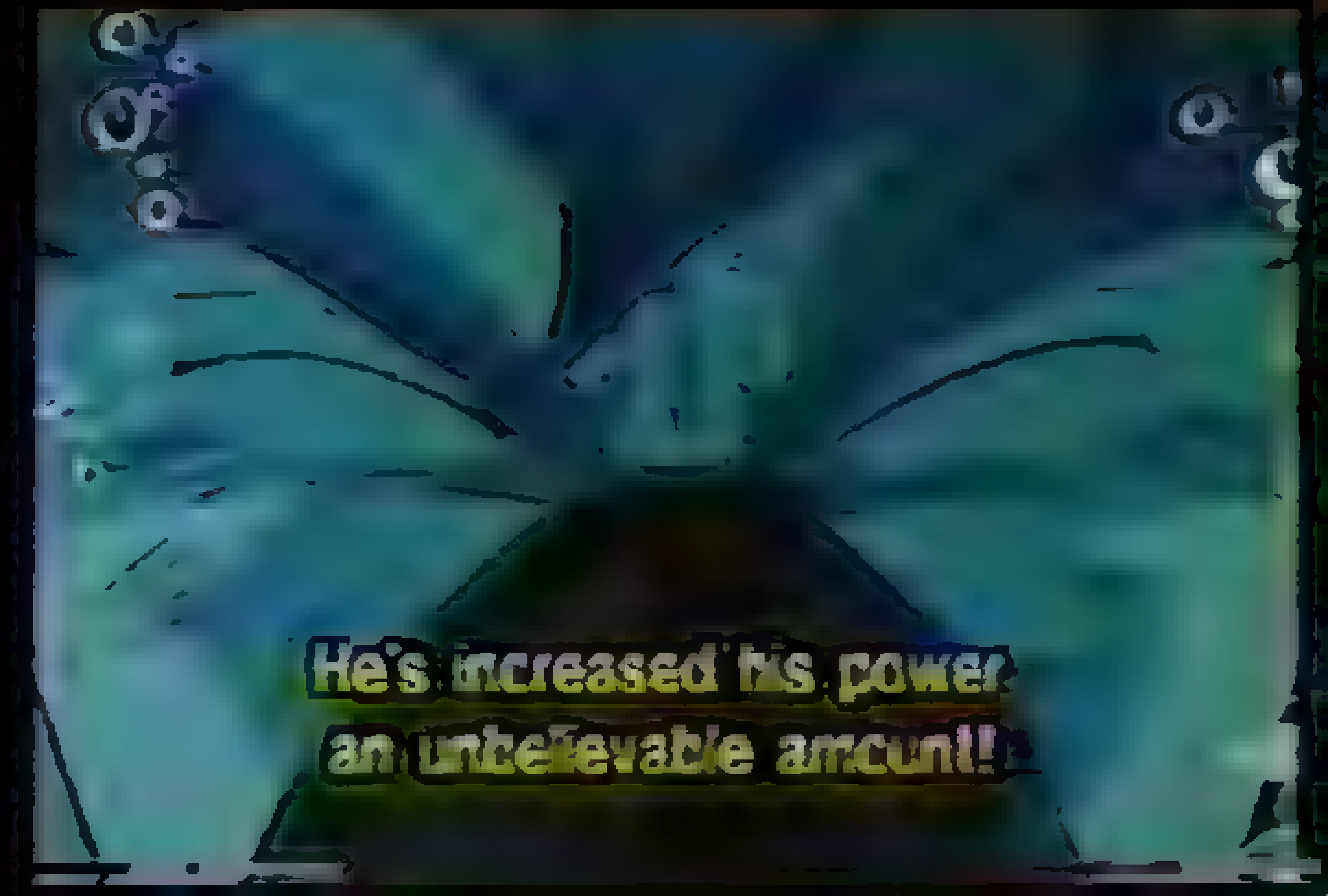


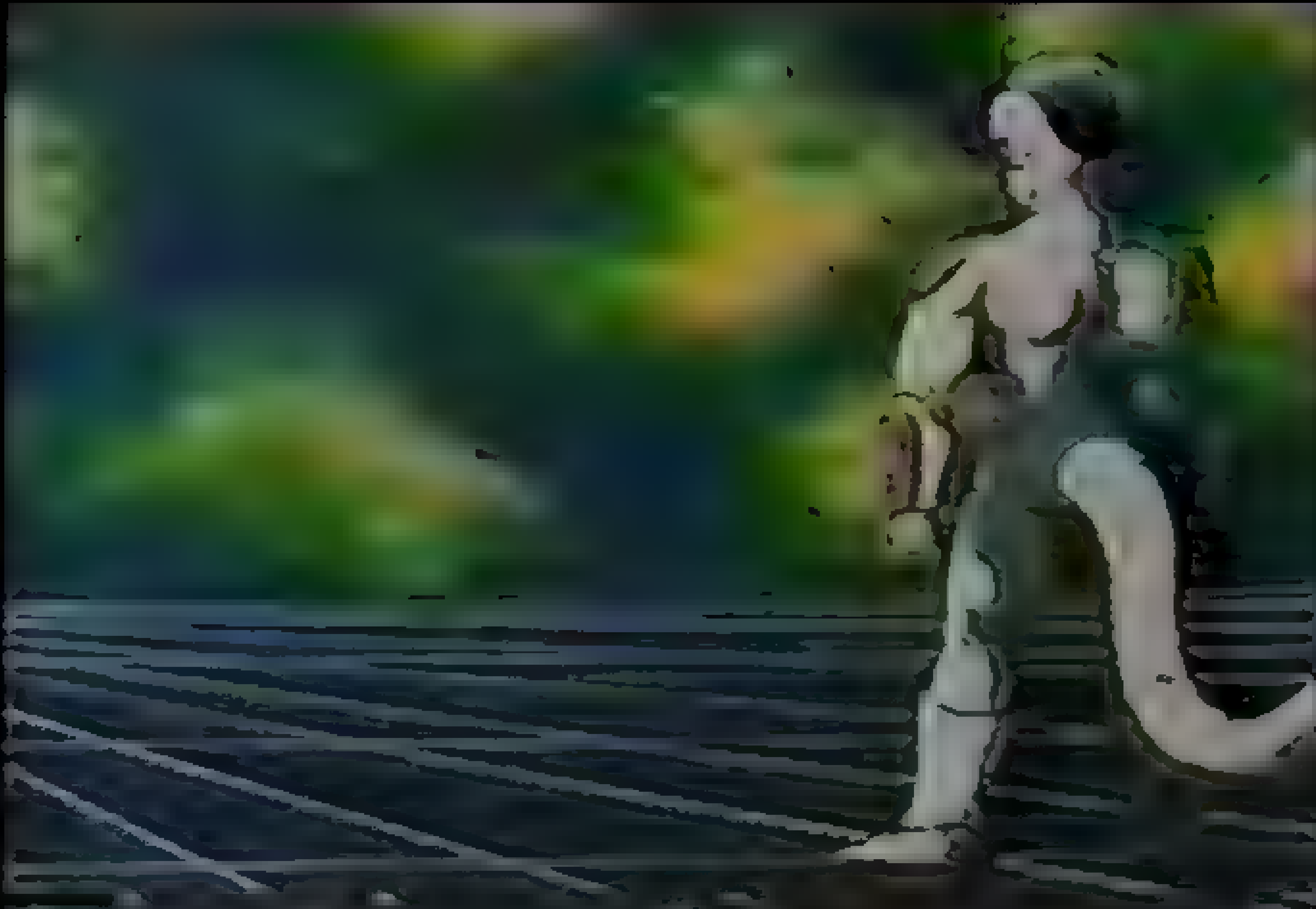




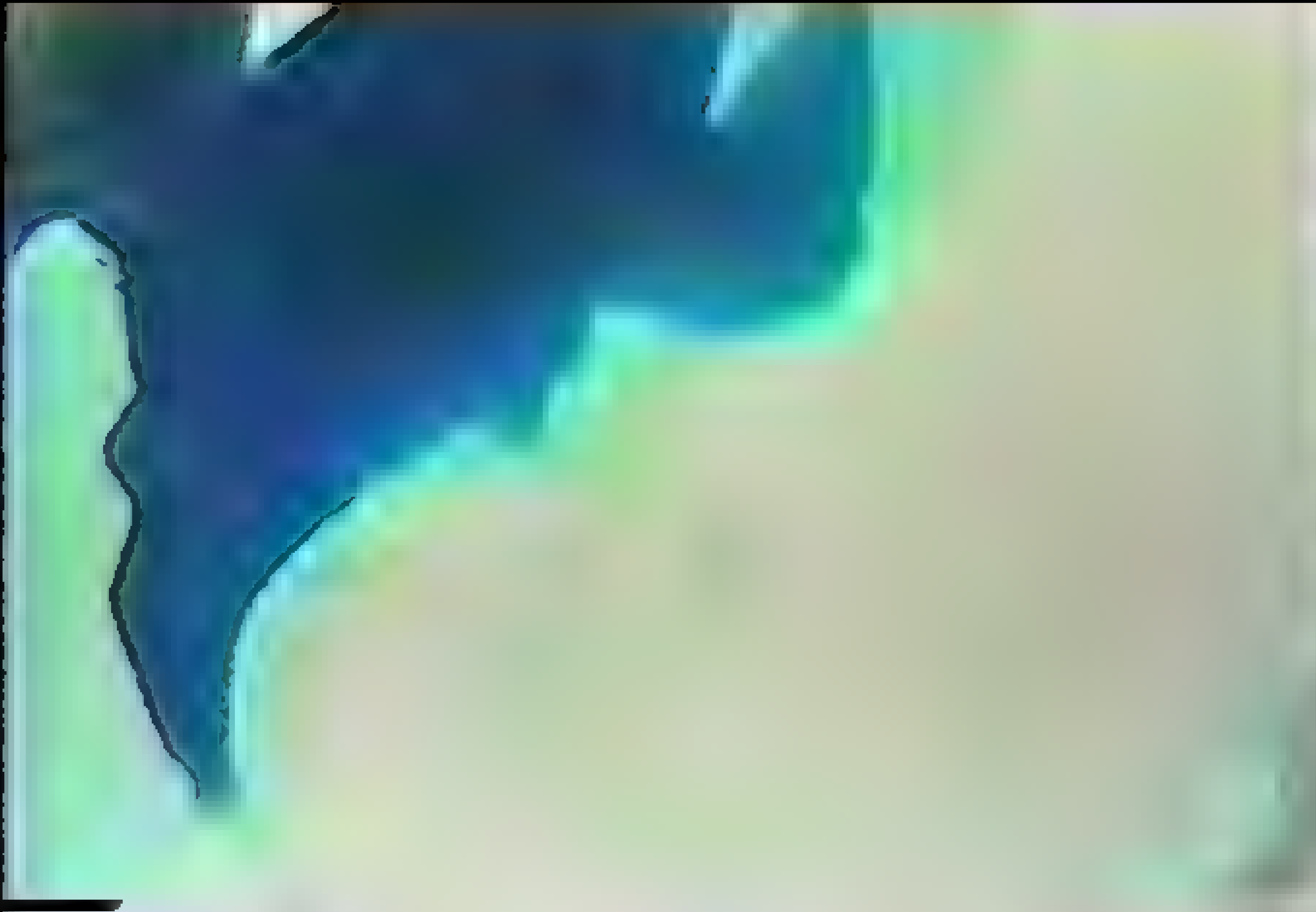


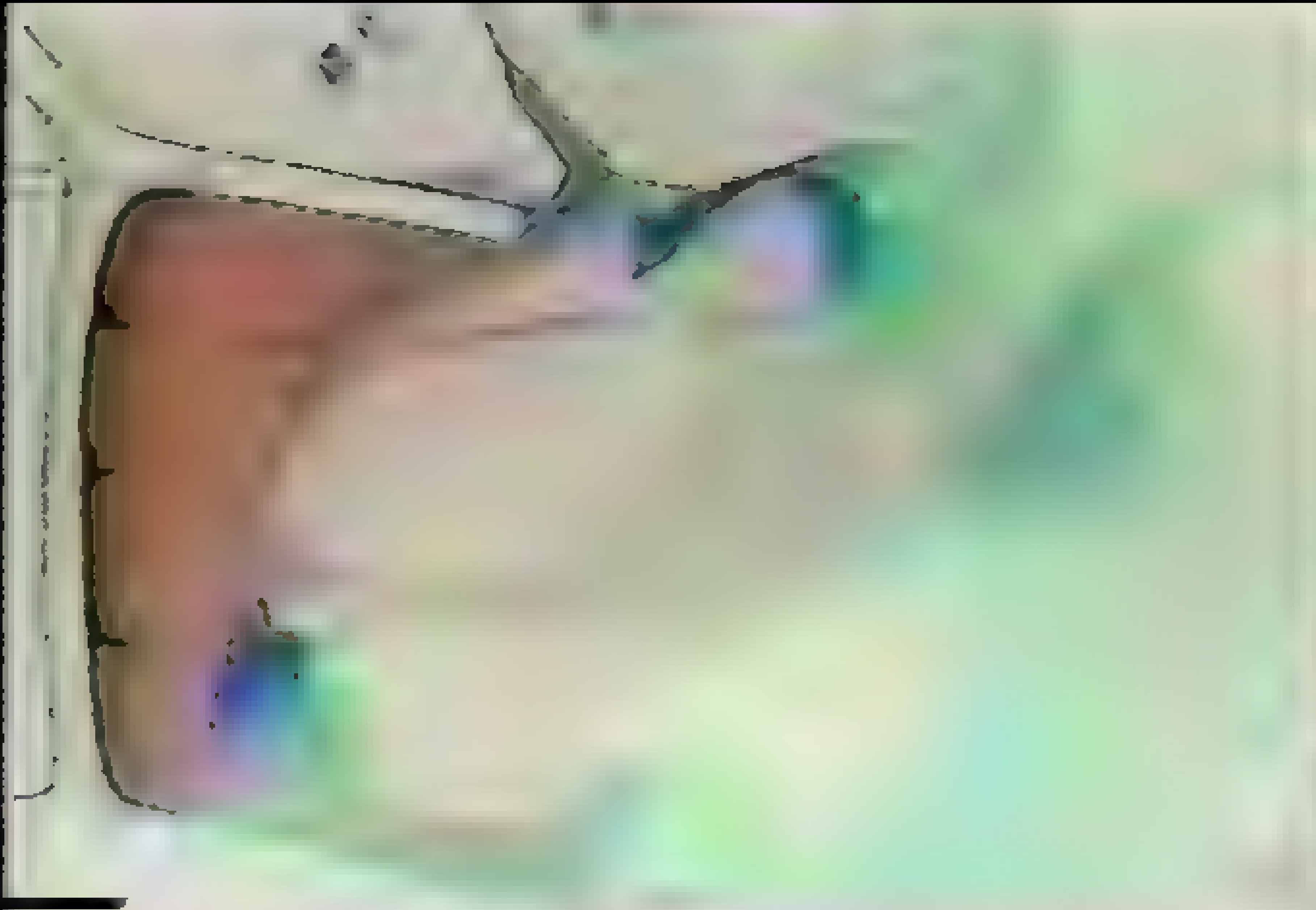

Is this "ki" energy Bejeela's?

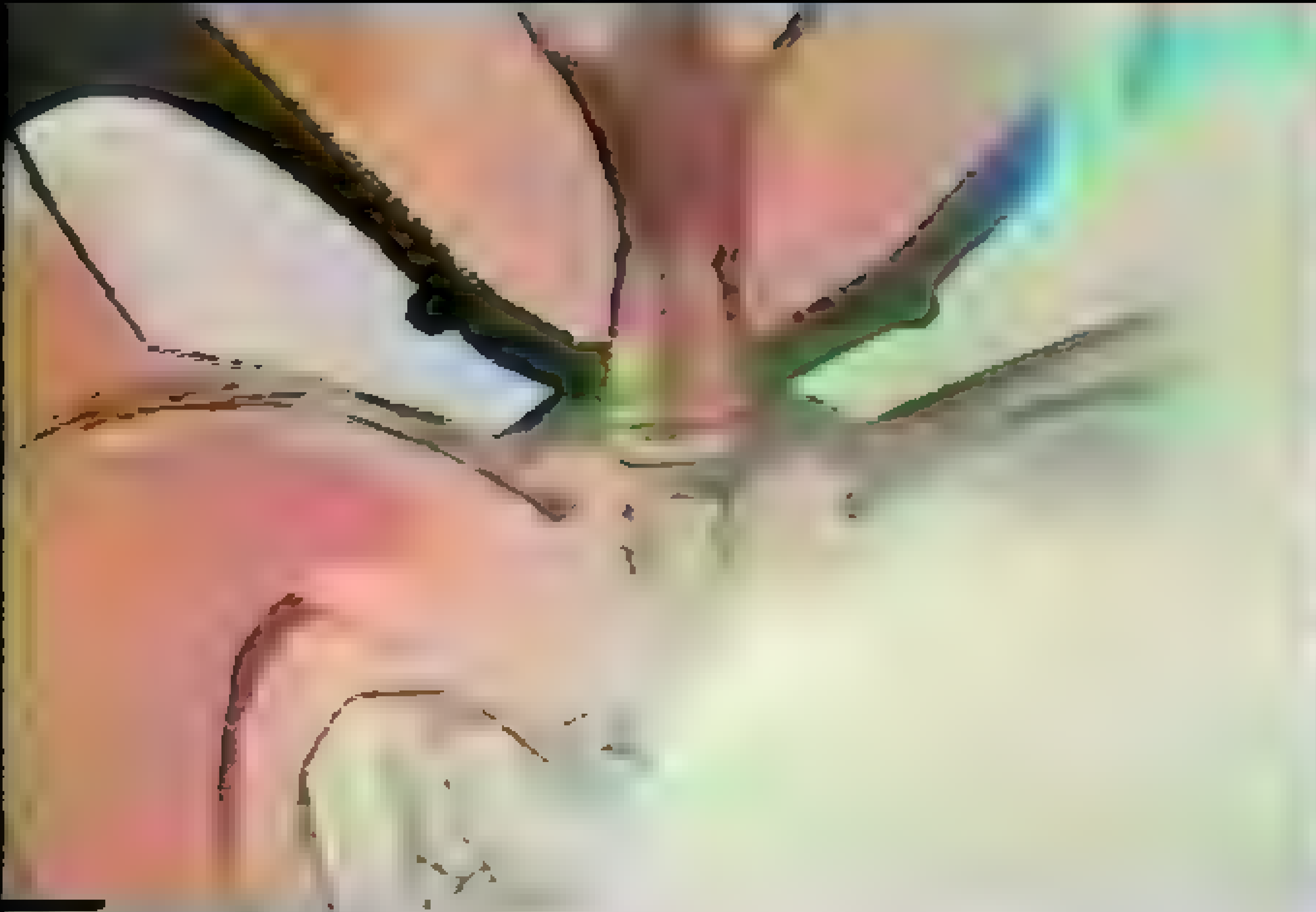

He's increased his power
an unbelievable amount!





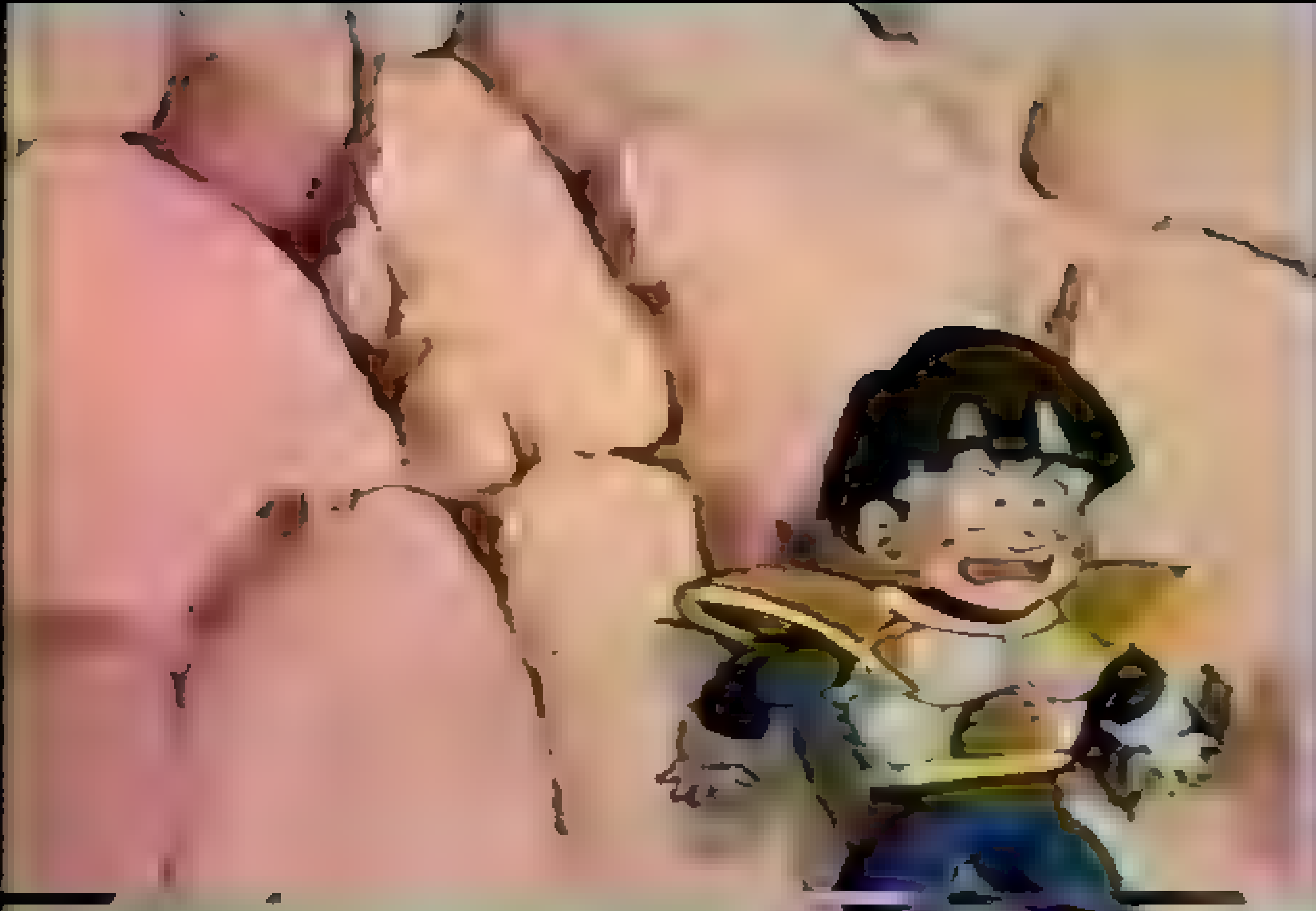






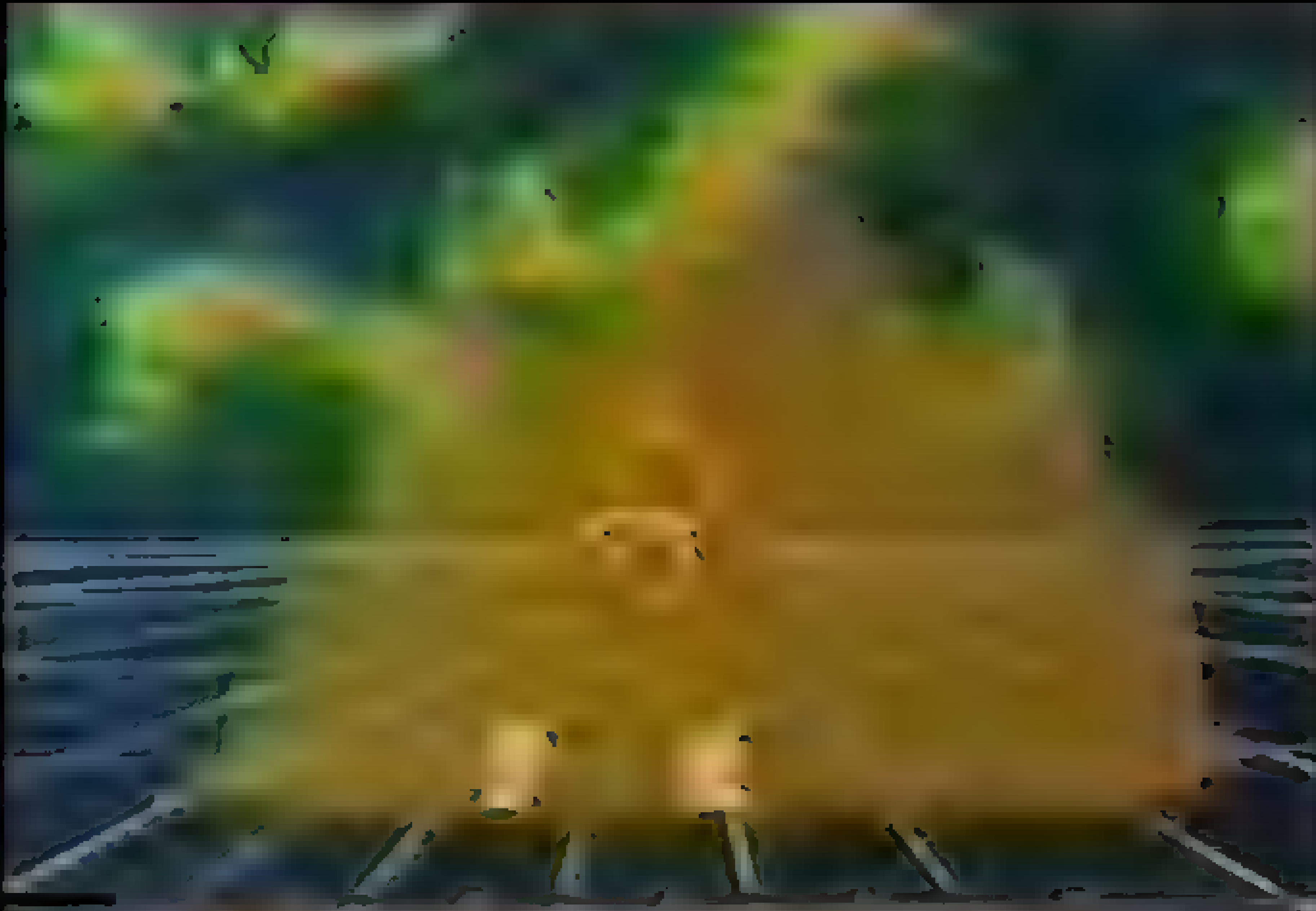


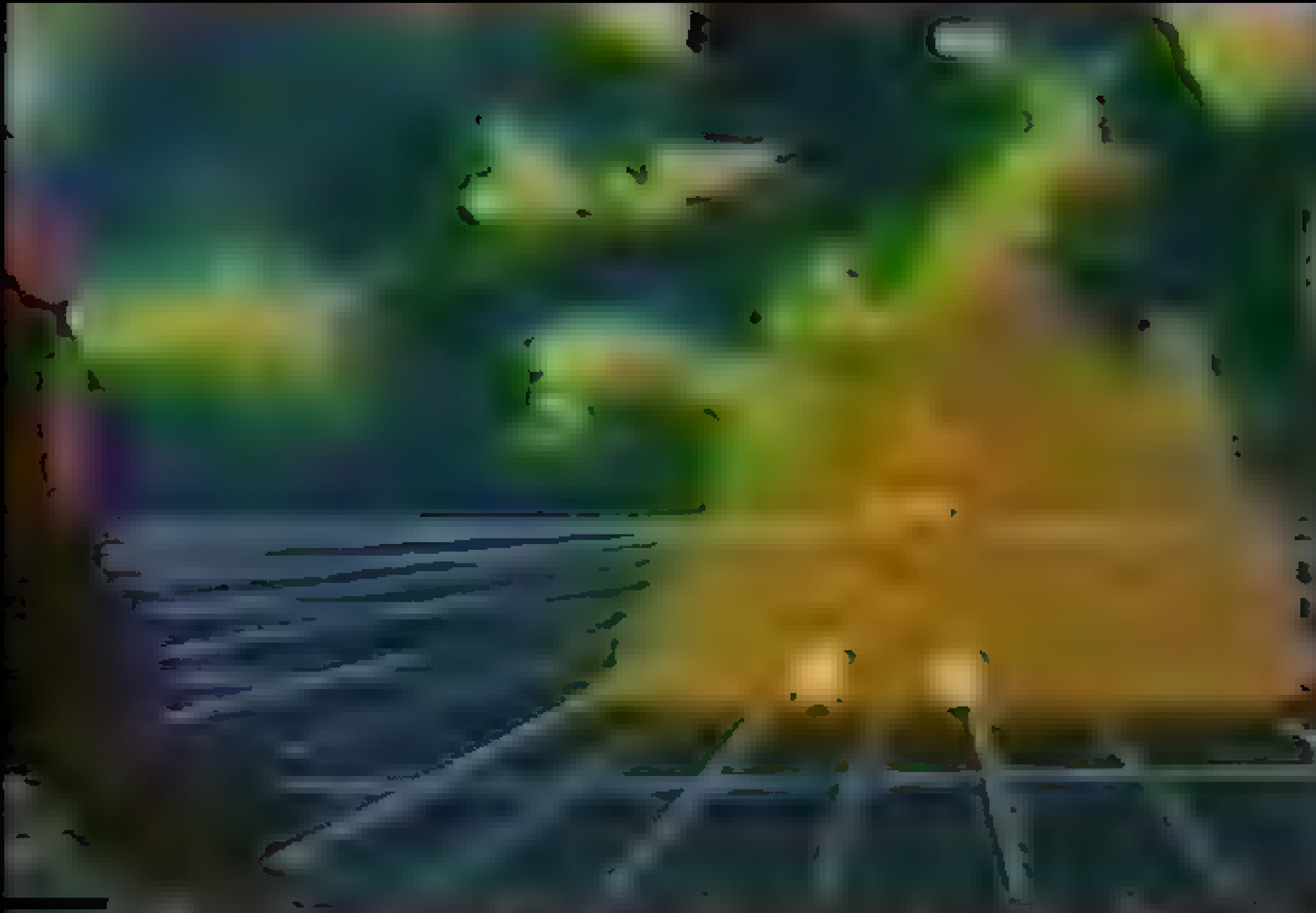






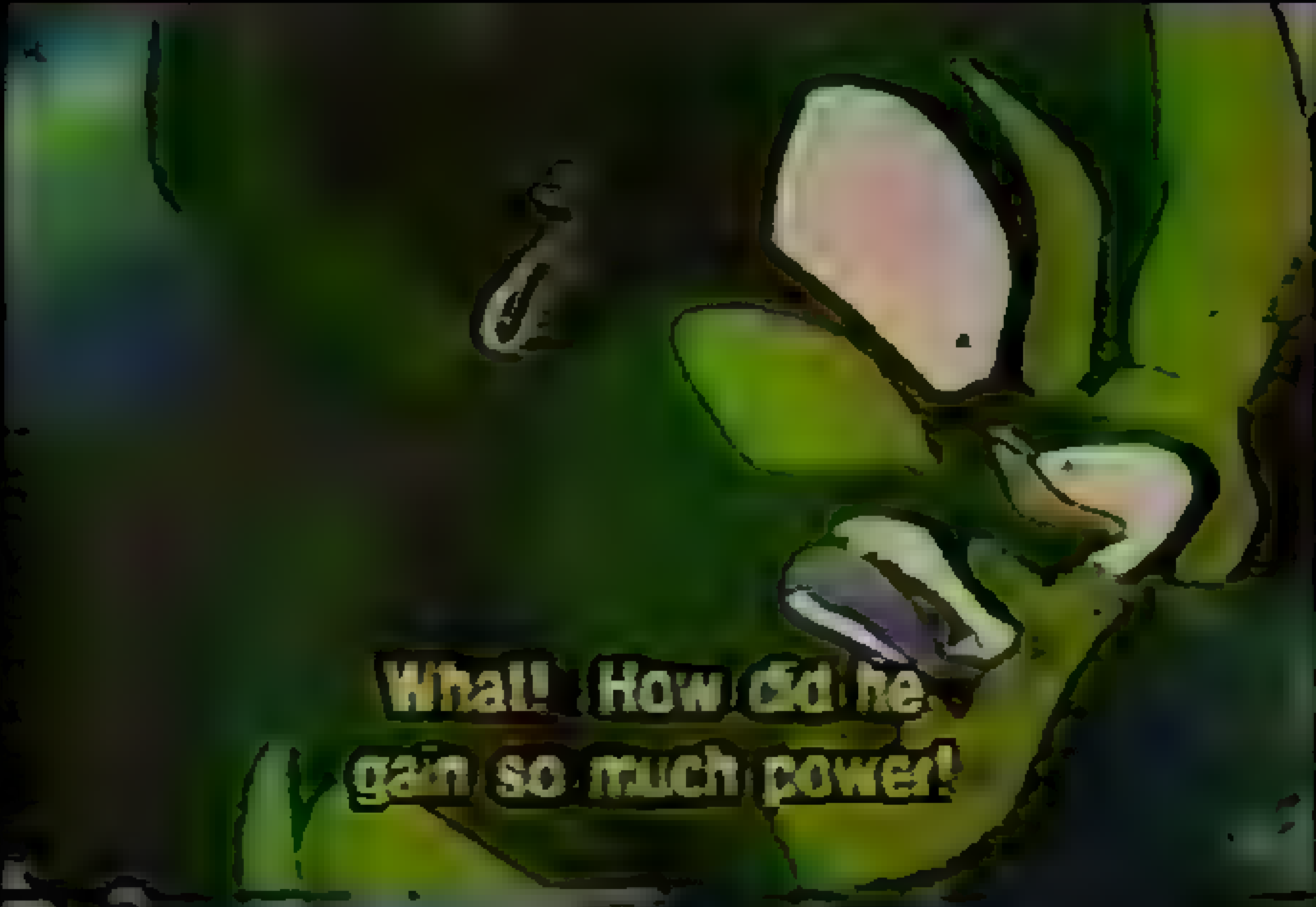

Wow !



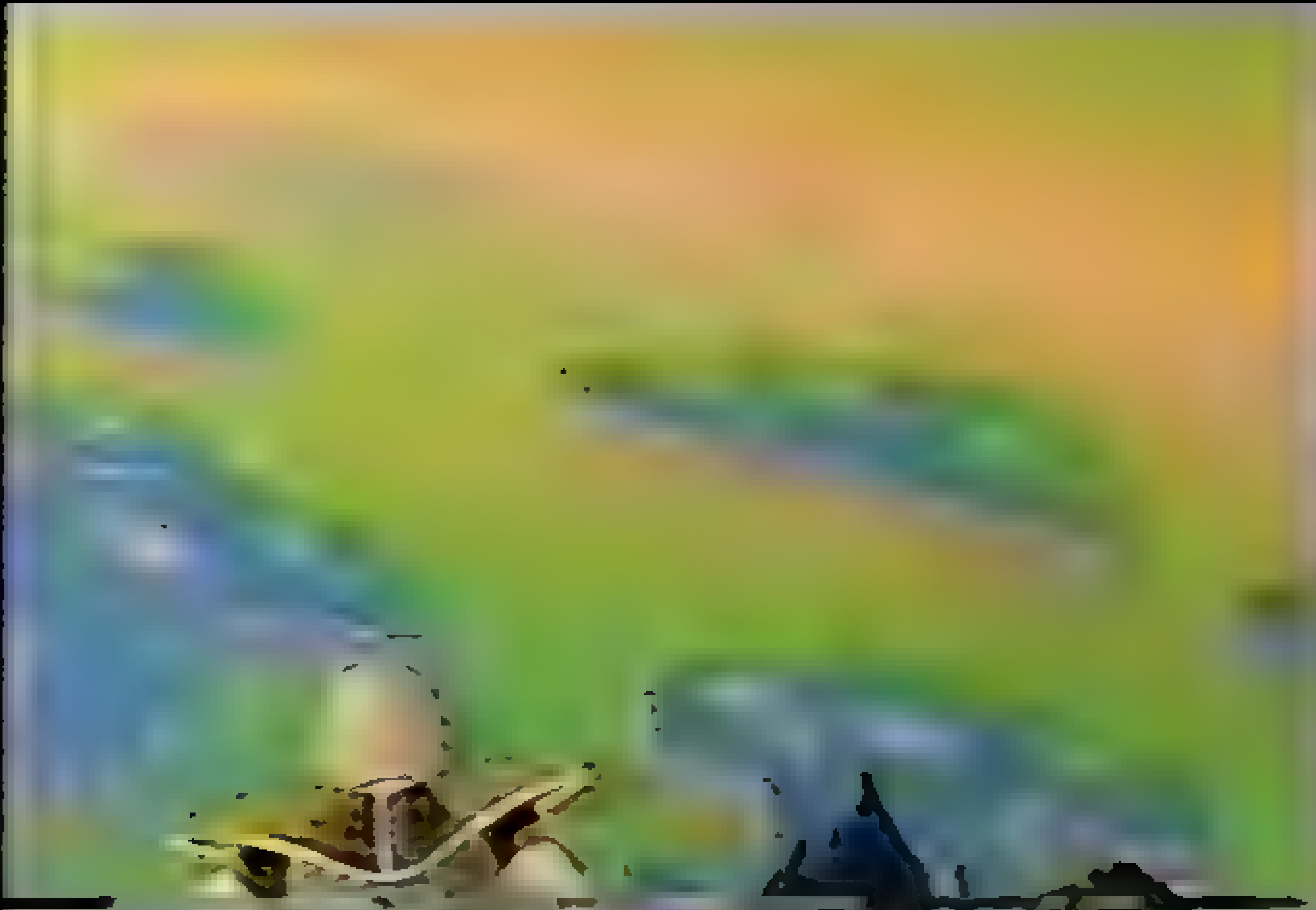







What! How did he gain so much power!







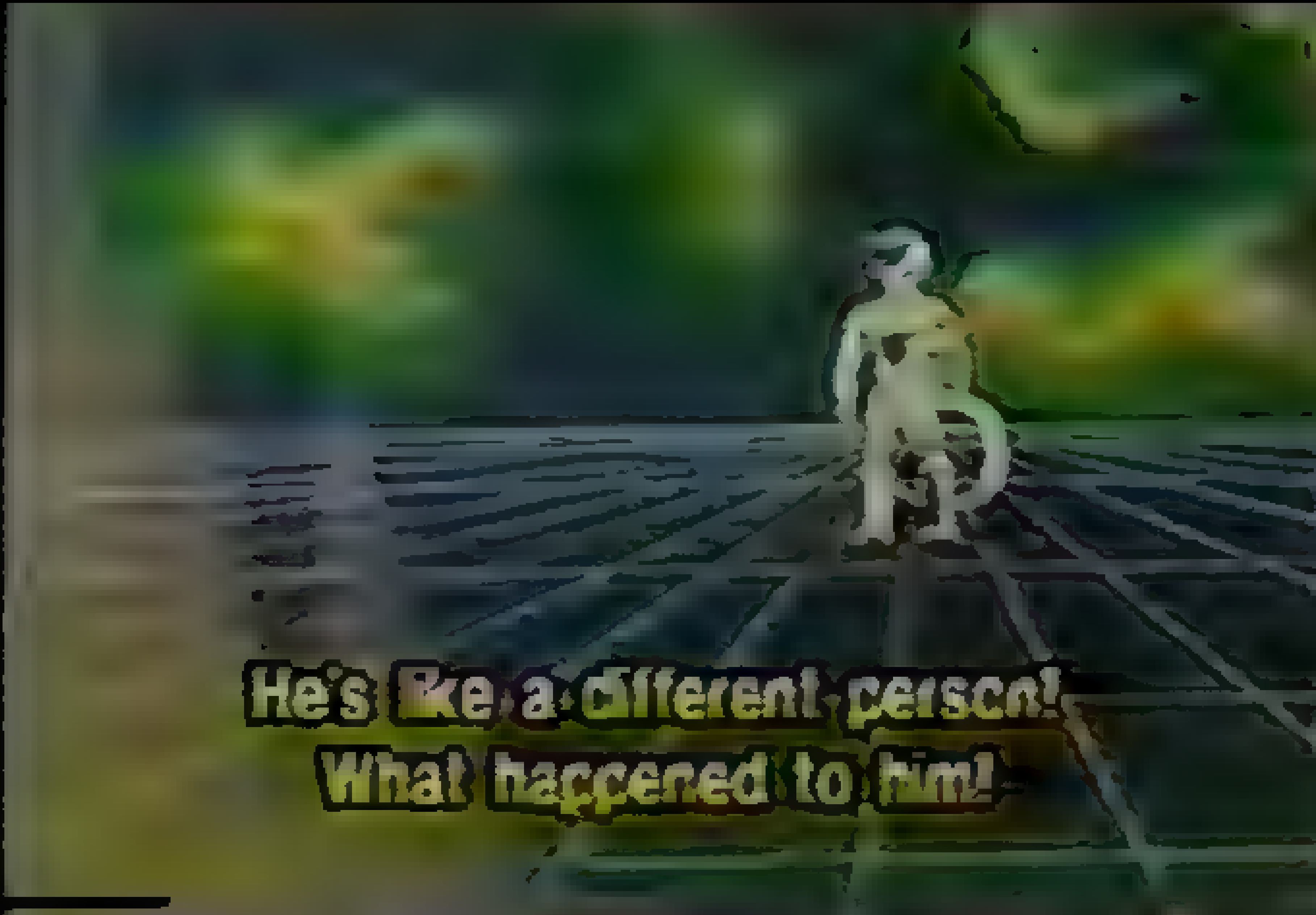


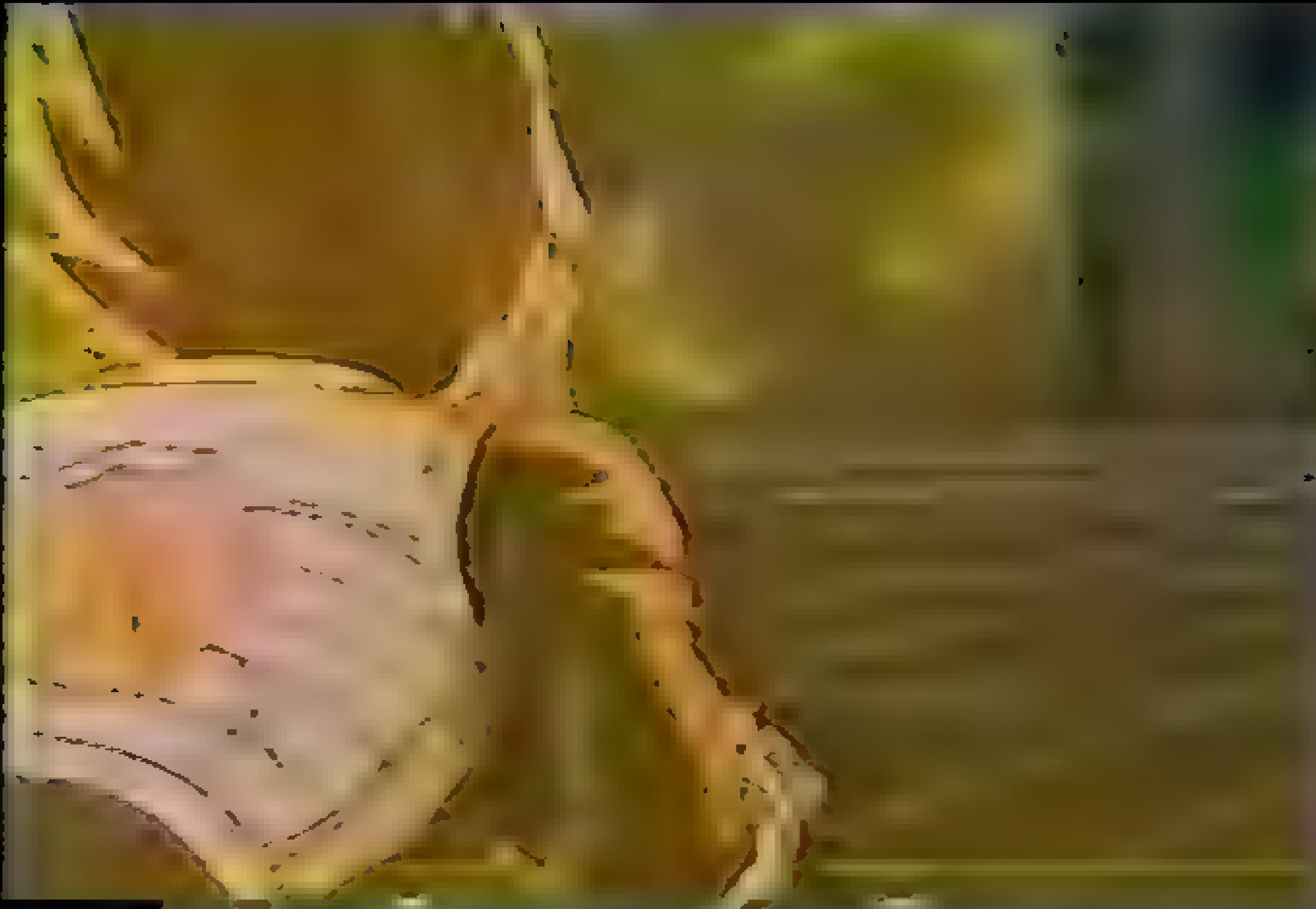





He's like a different person!
What happened to him!


He's like a different person!
What happened to him!


He's like a different person!
What happened to him!

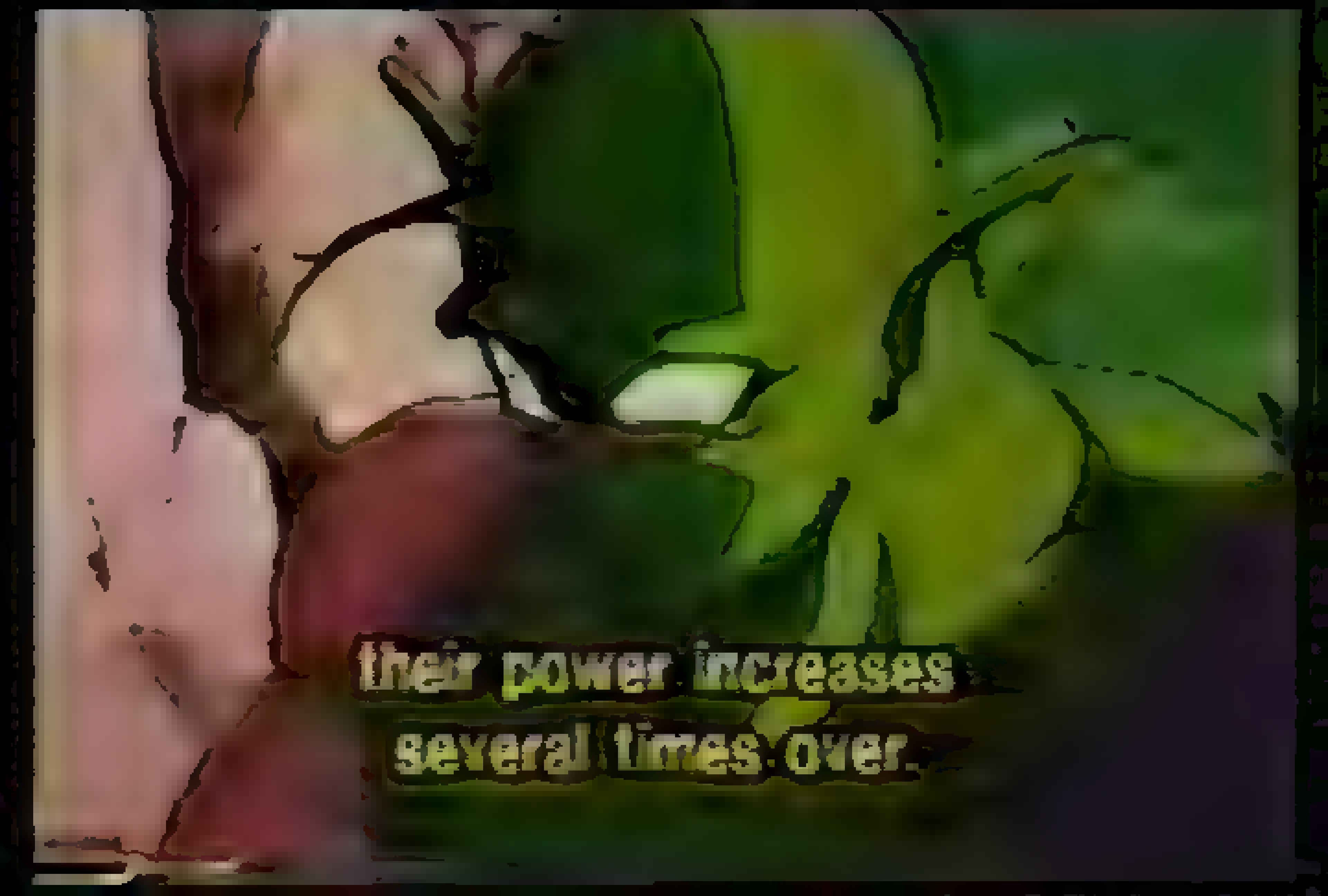


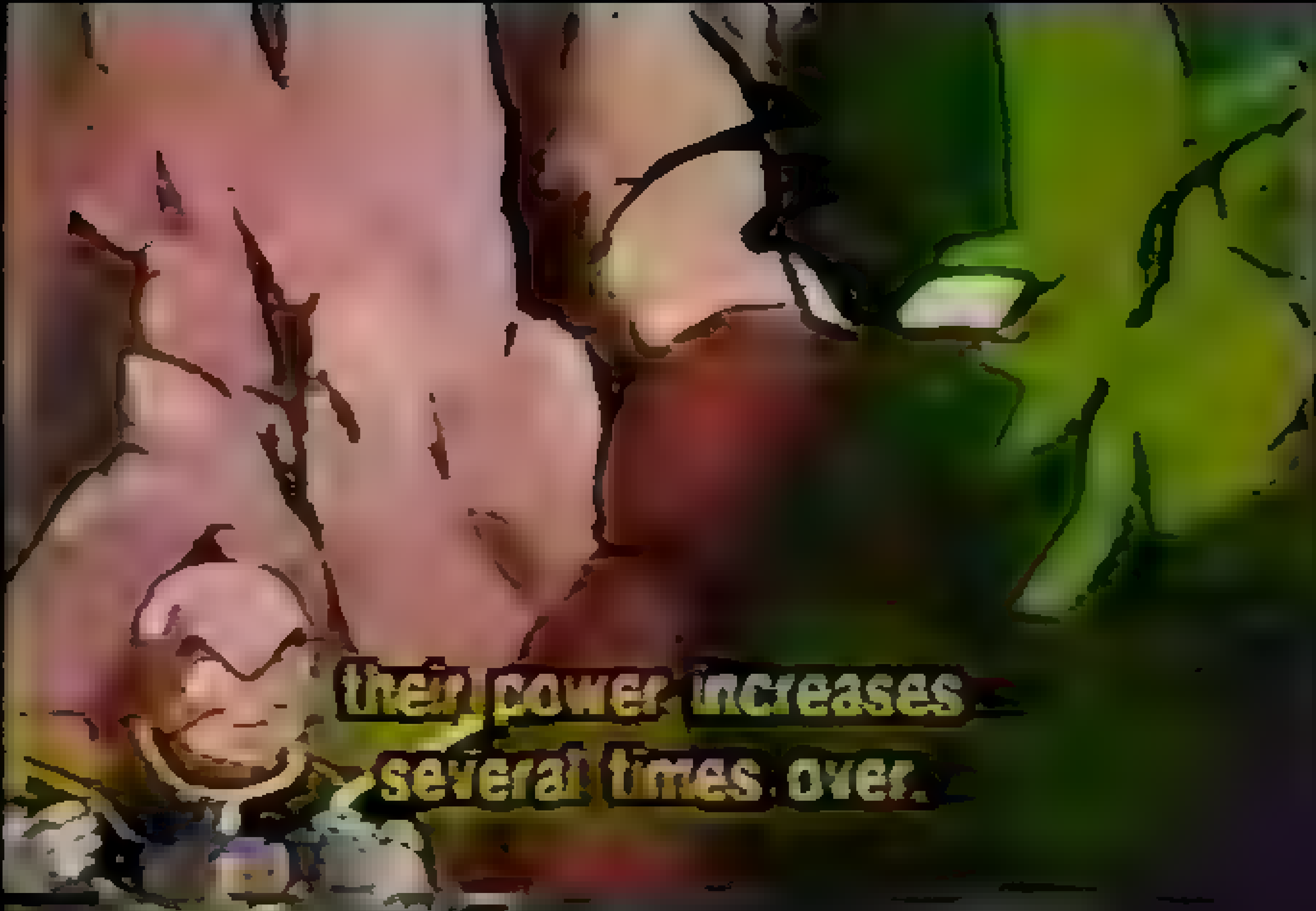


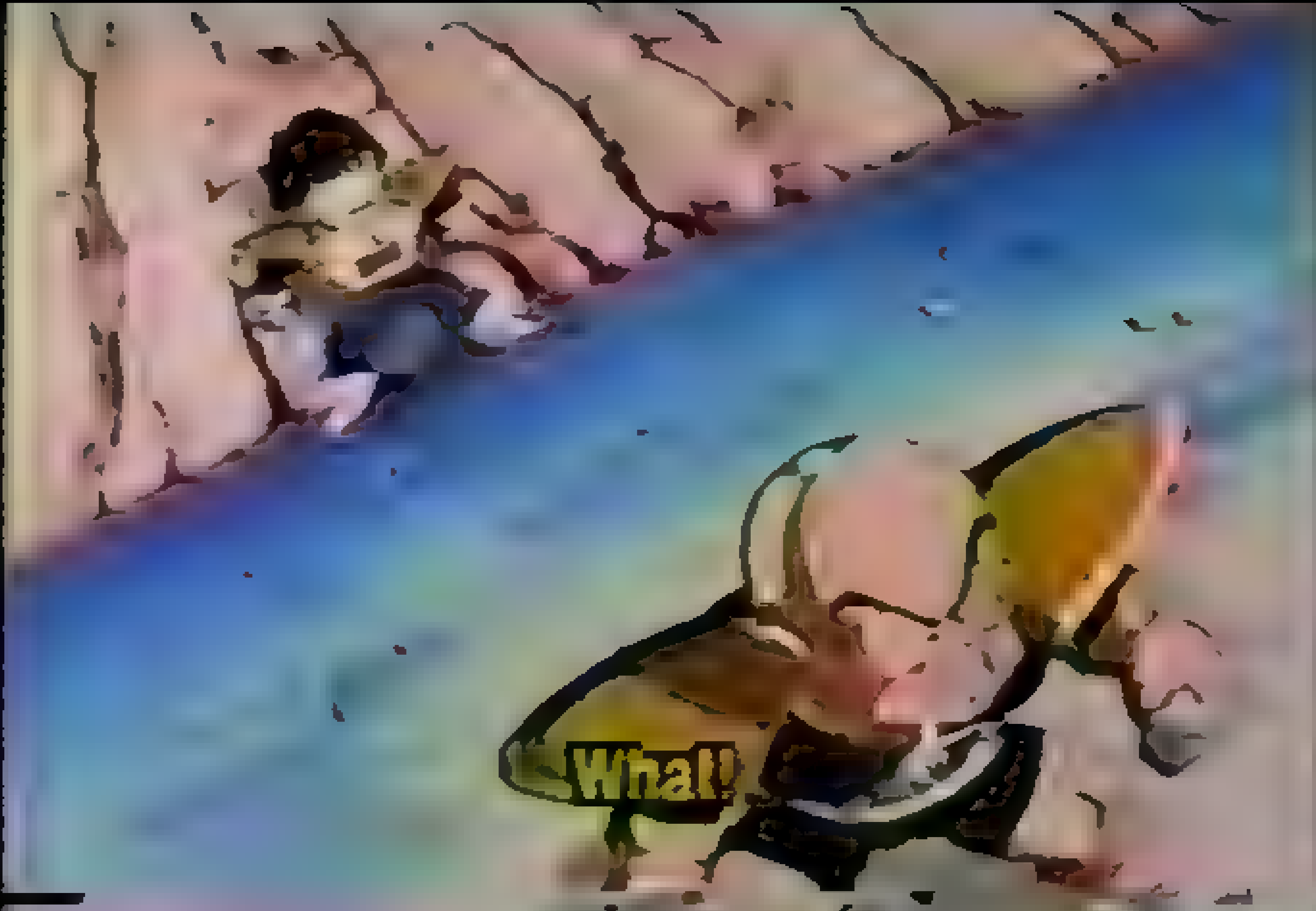


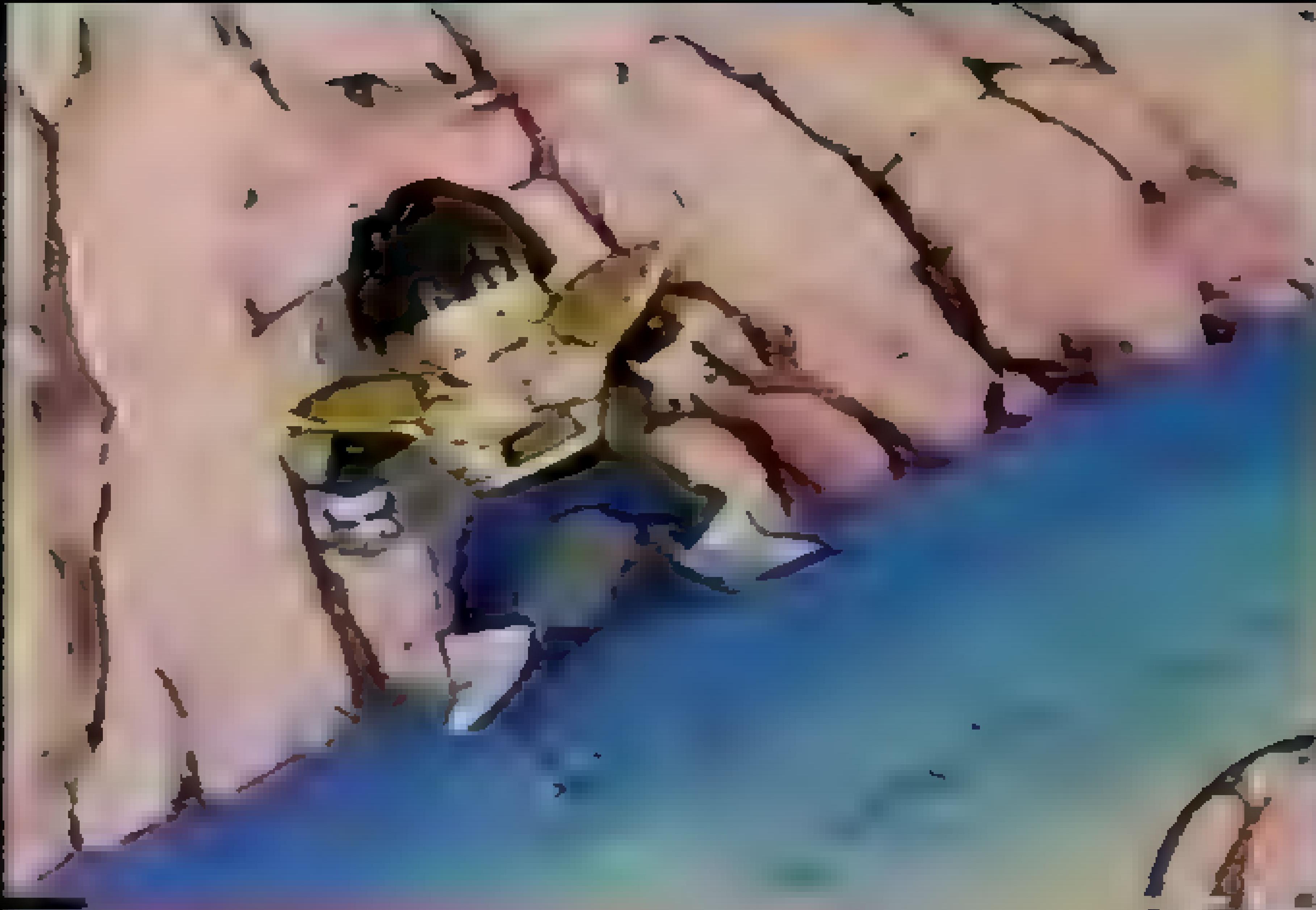



When Saiyans recover
from the brink of death


their power increases
several times over.


their power increases
several times over.

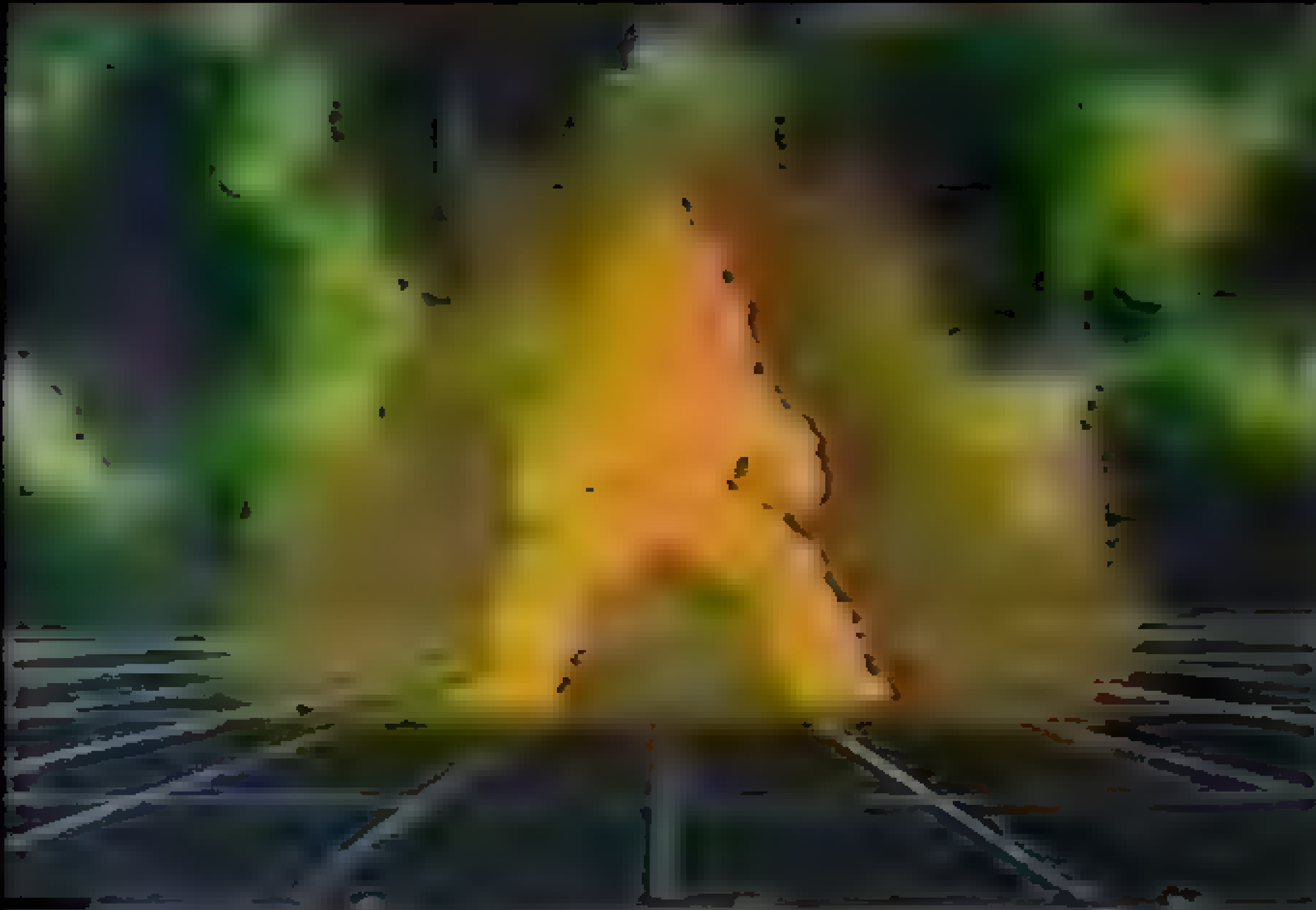

What!

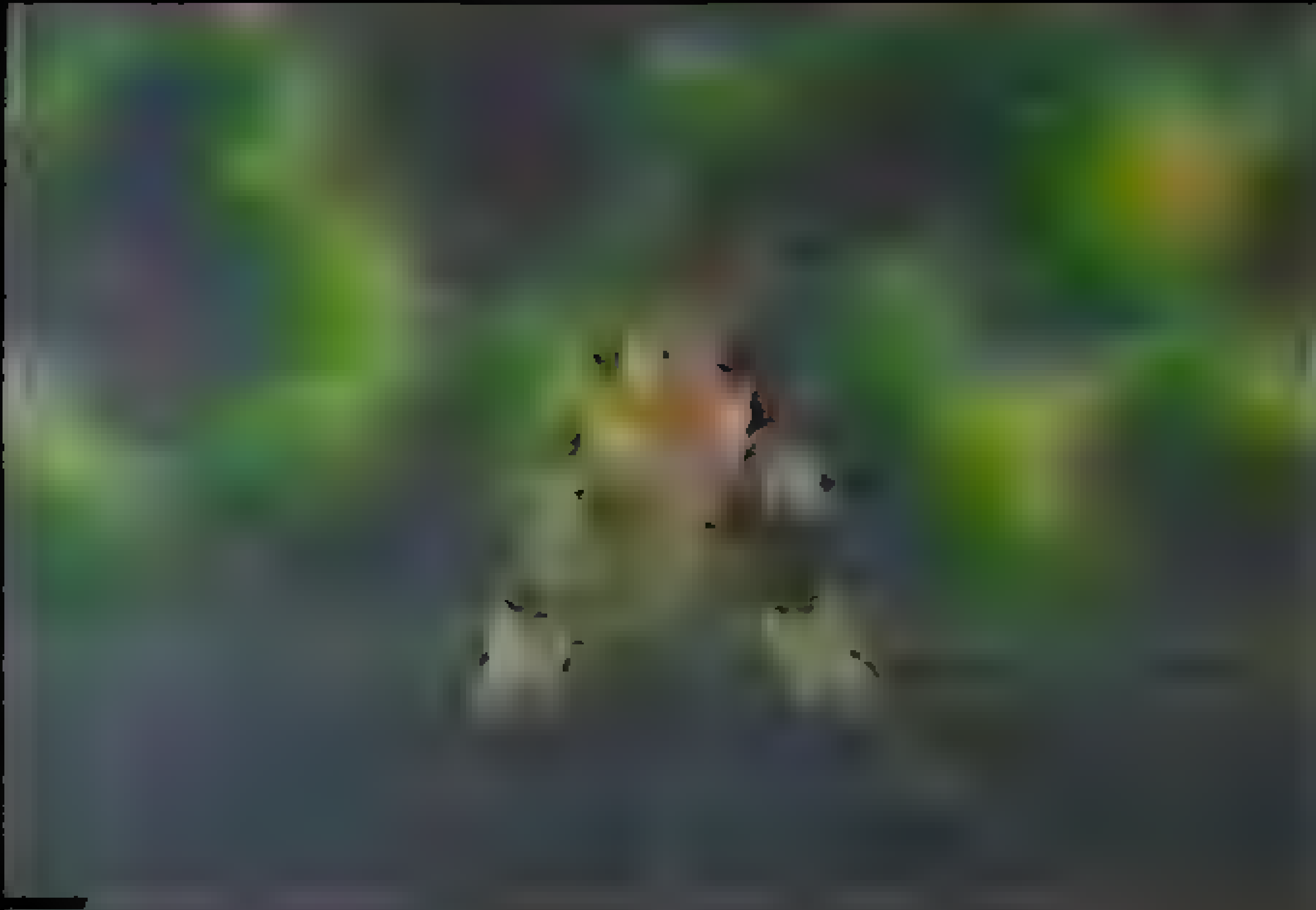






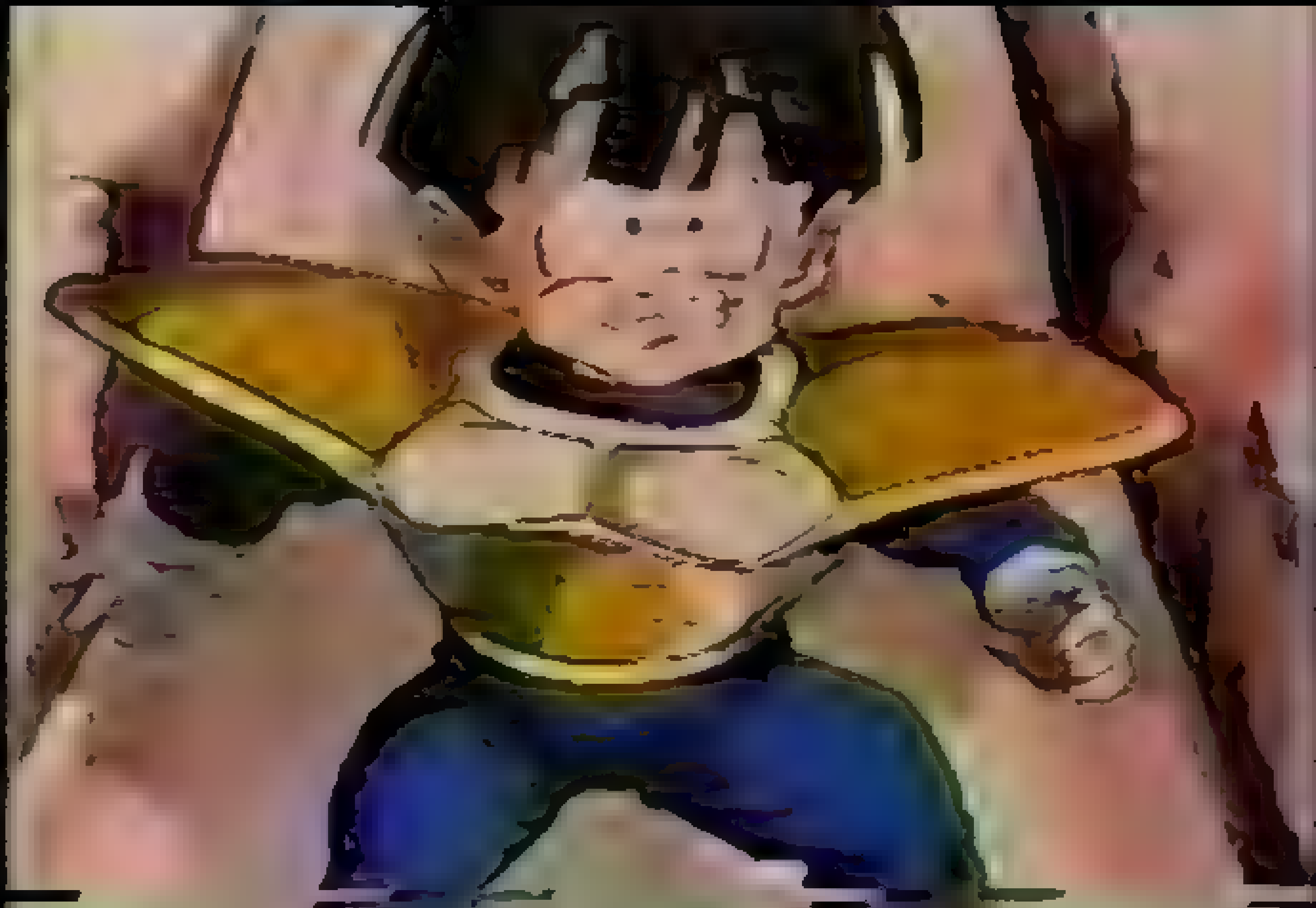


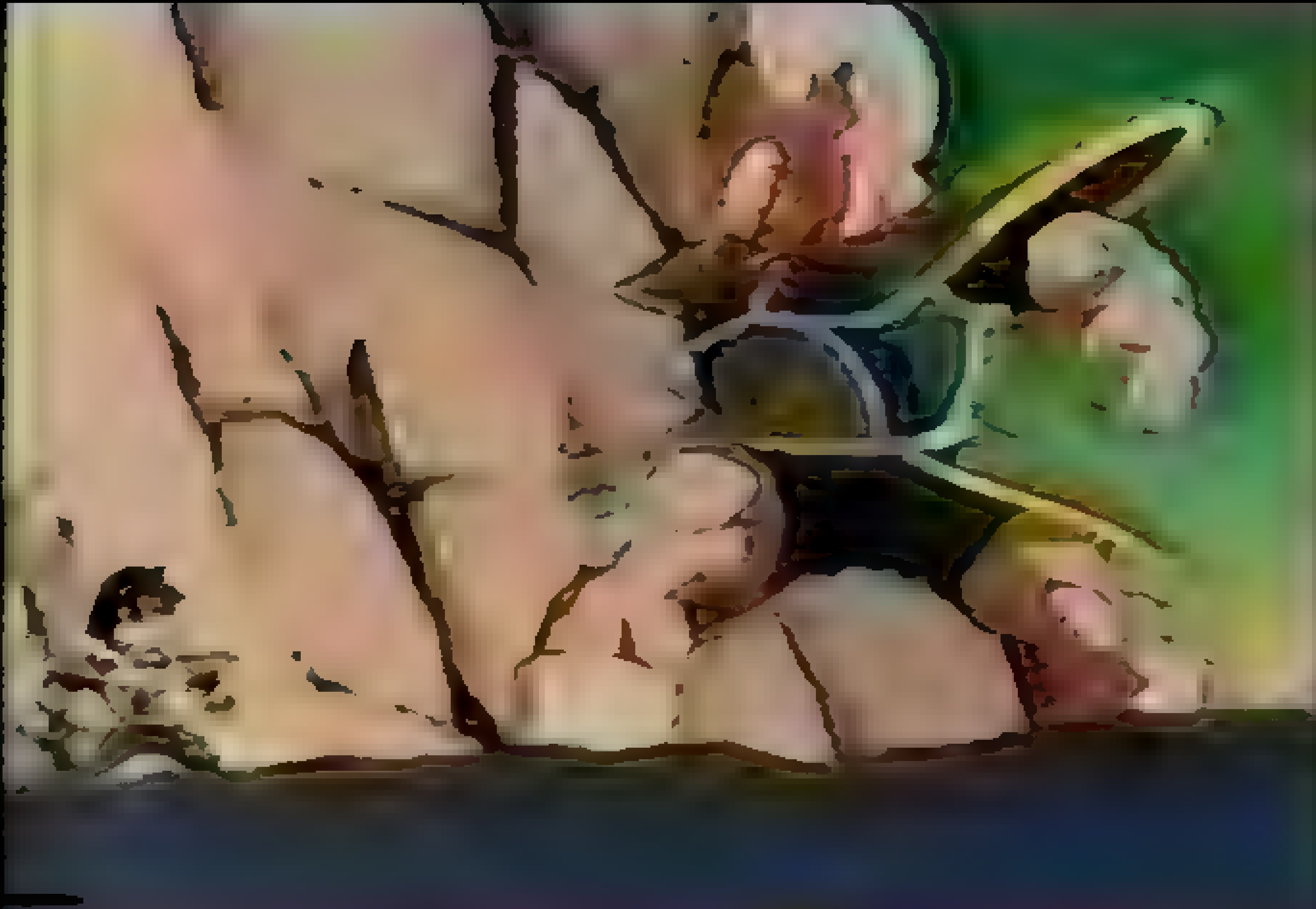




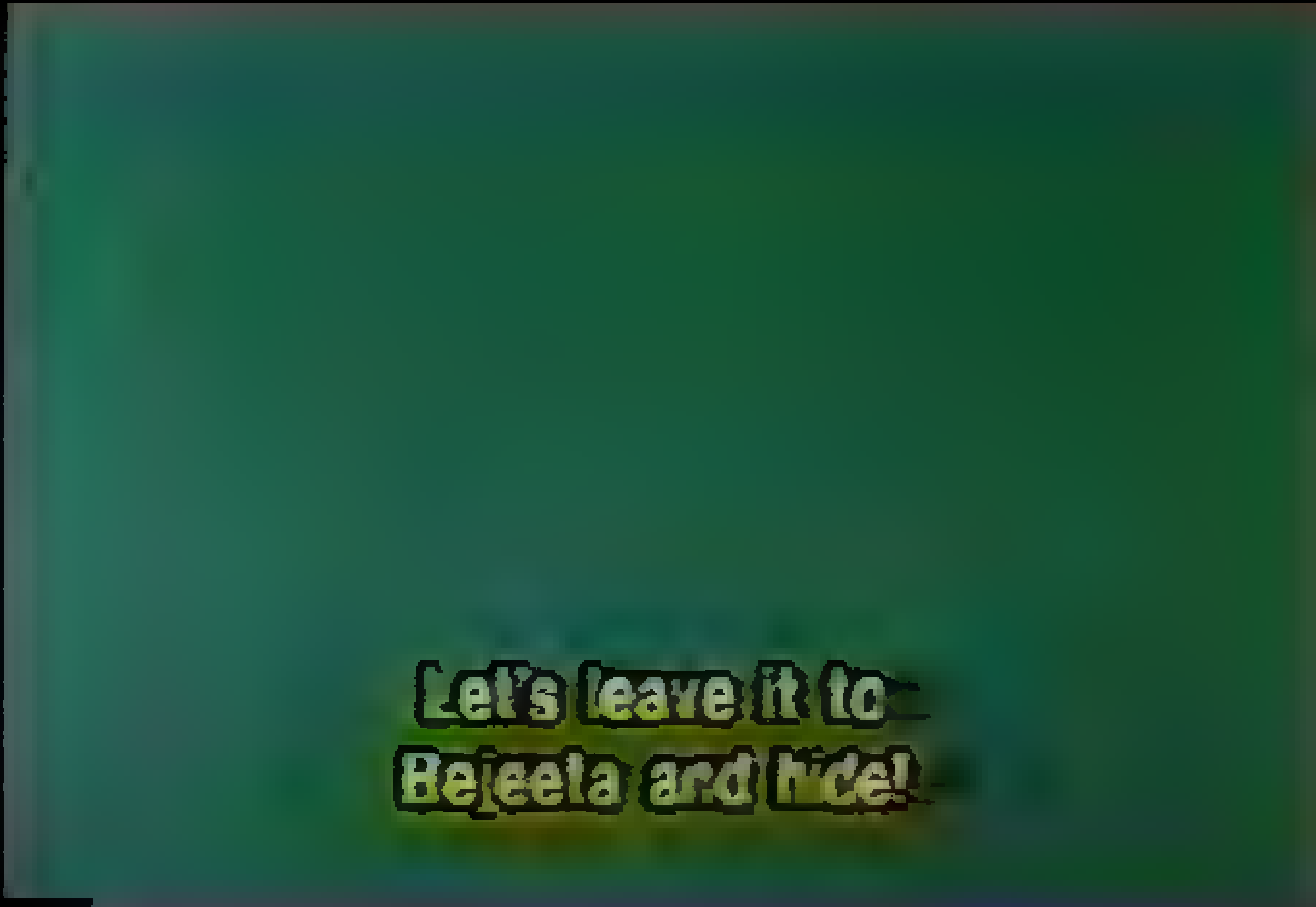


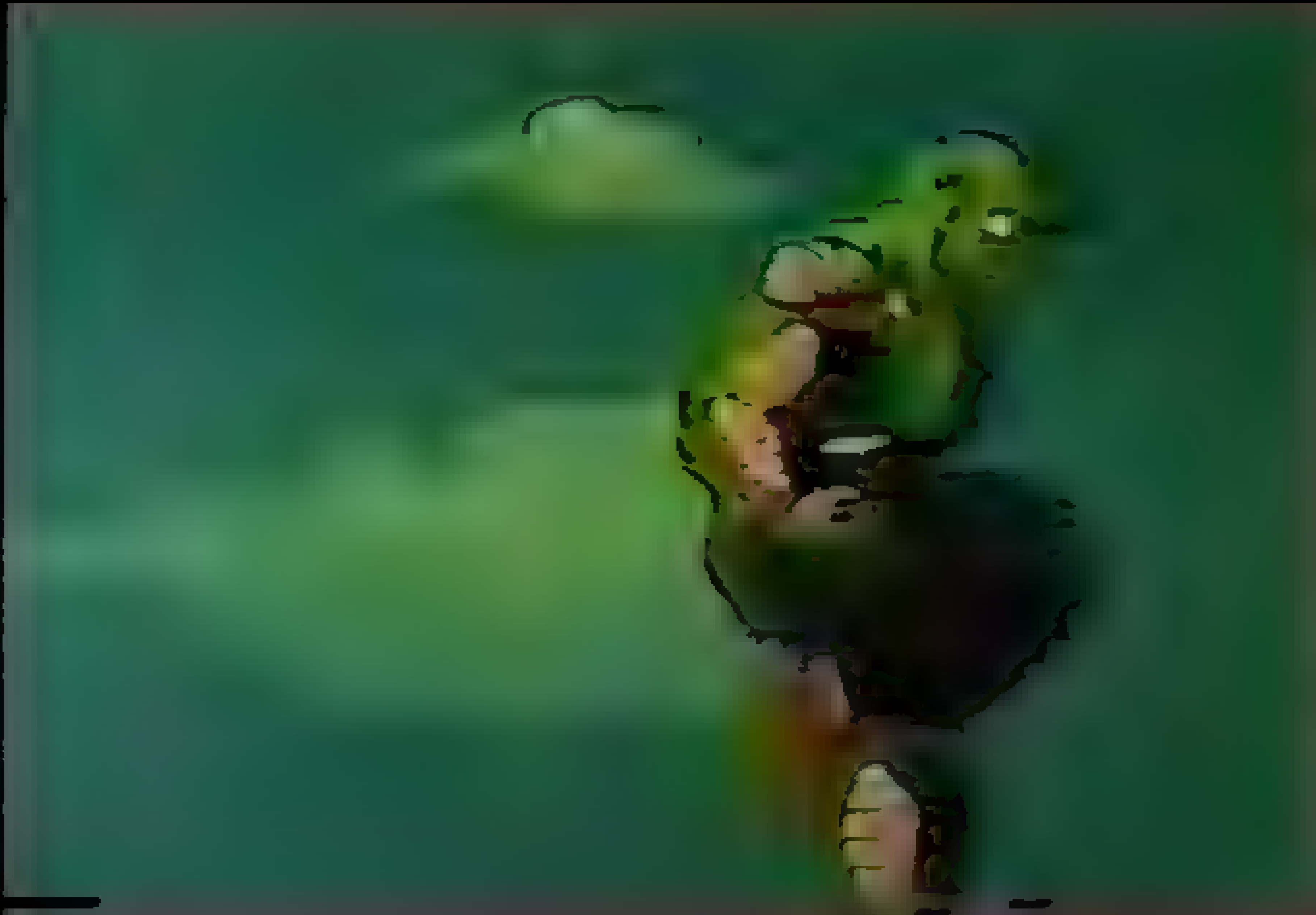


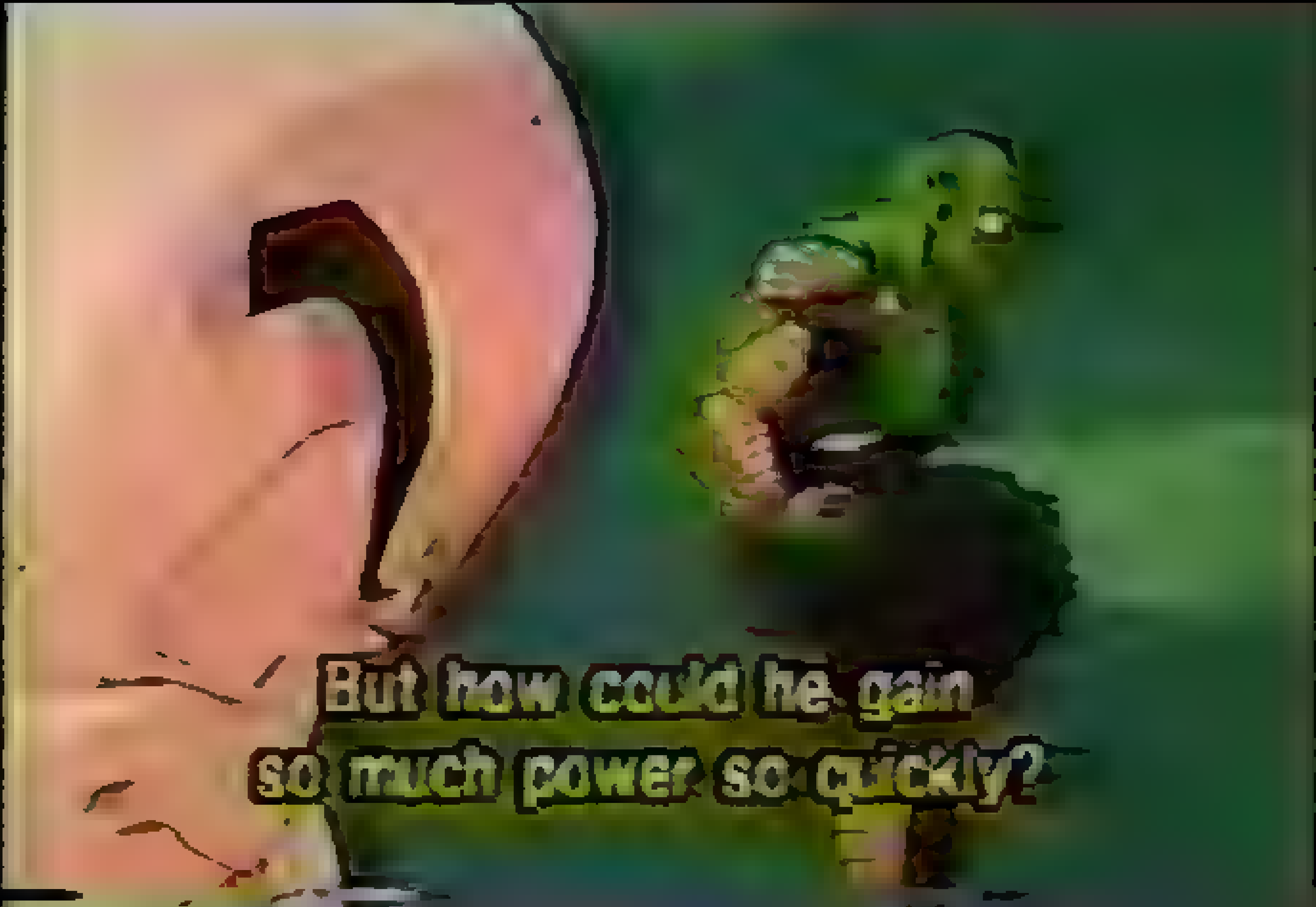


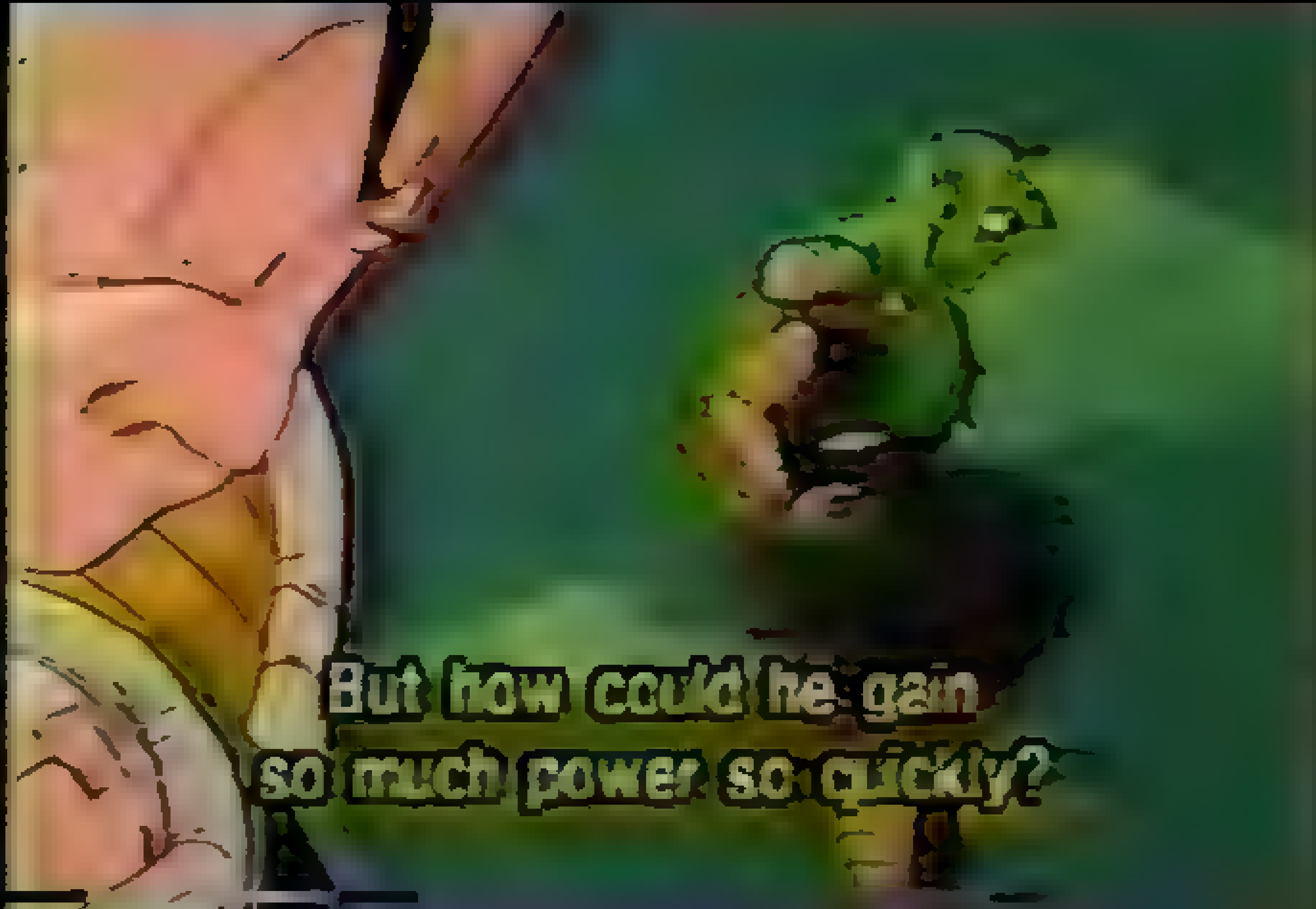



Let's leave it to
Bejeela and ride!

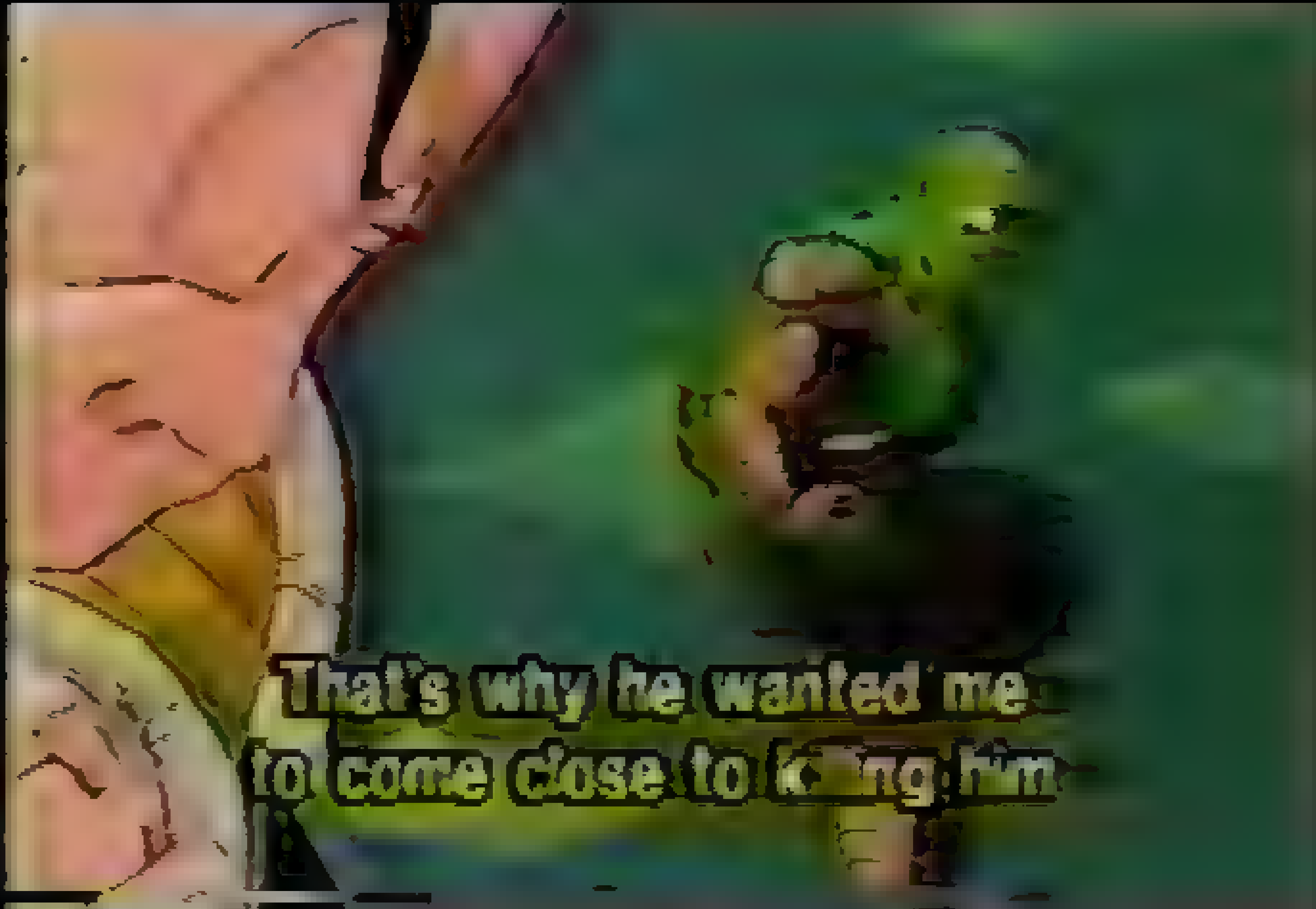

Let's leave it to
Bejeeta and hide!




But how could he gain
so much power so quickly?


But how could he gain
so much power so quickly?

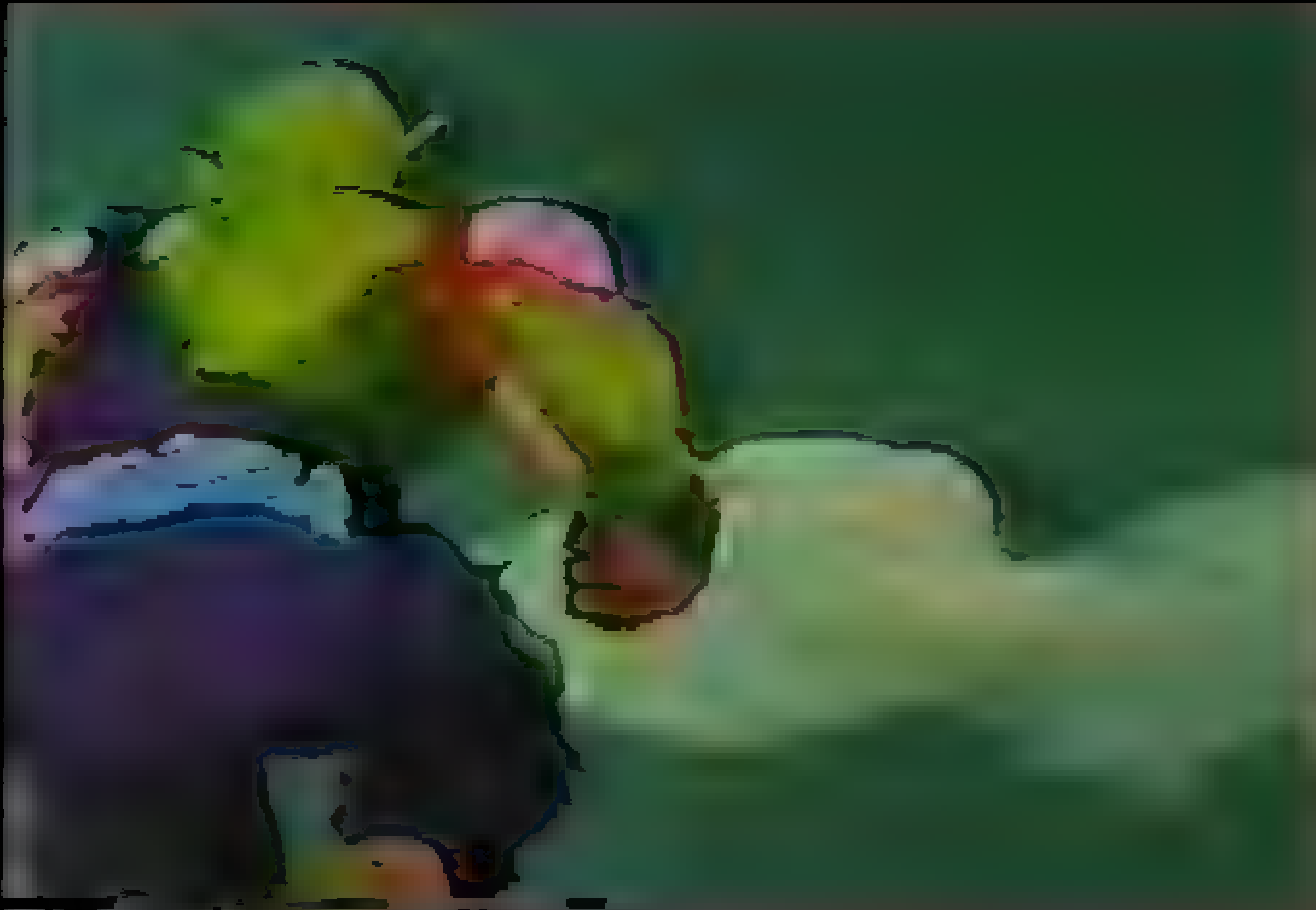



That's why he wanted me
to come close to


and have Dende heal him.

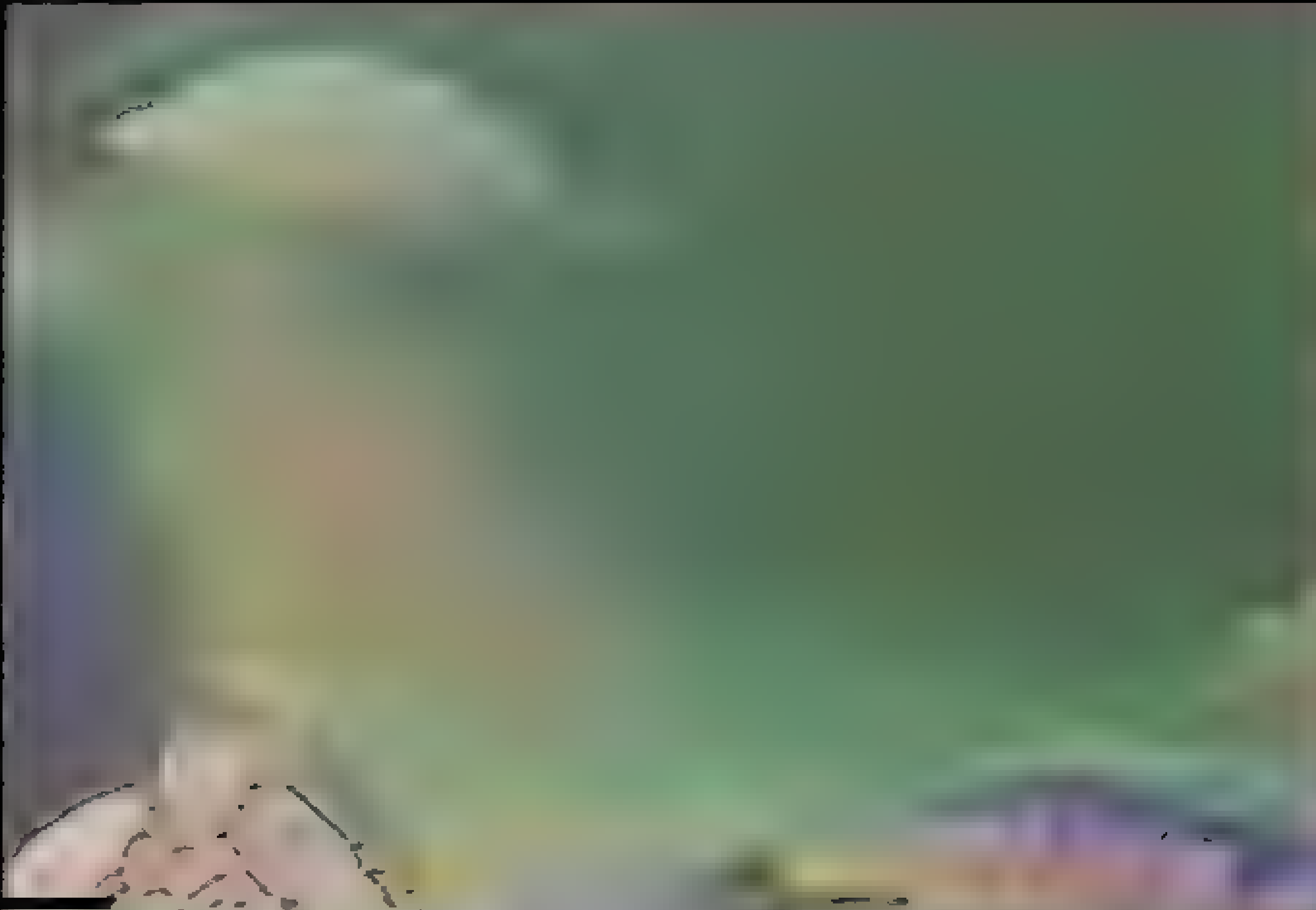

and have Dende heal him.

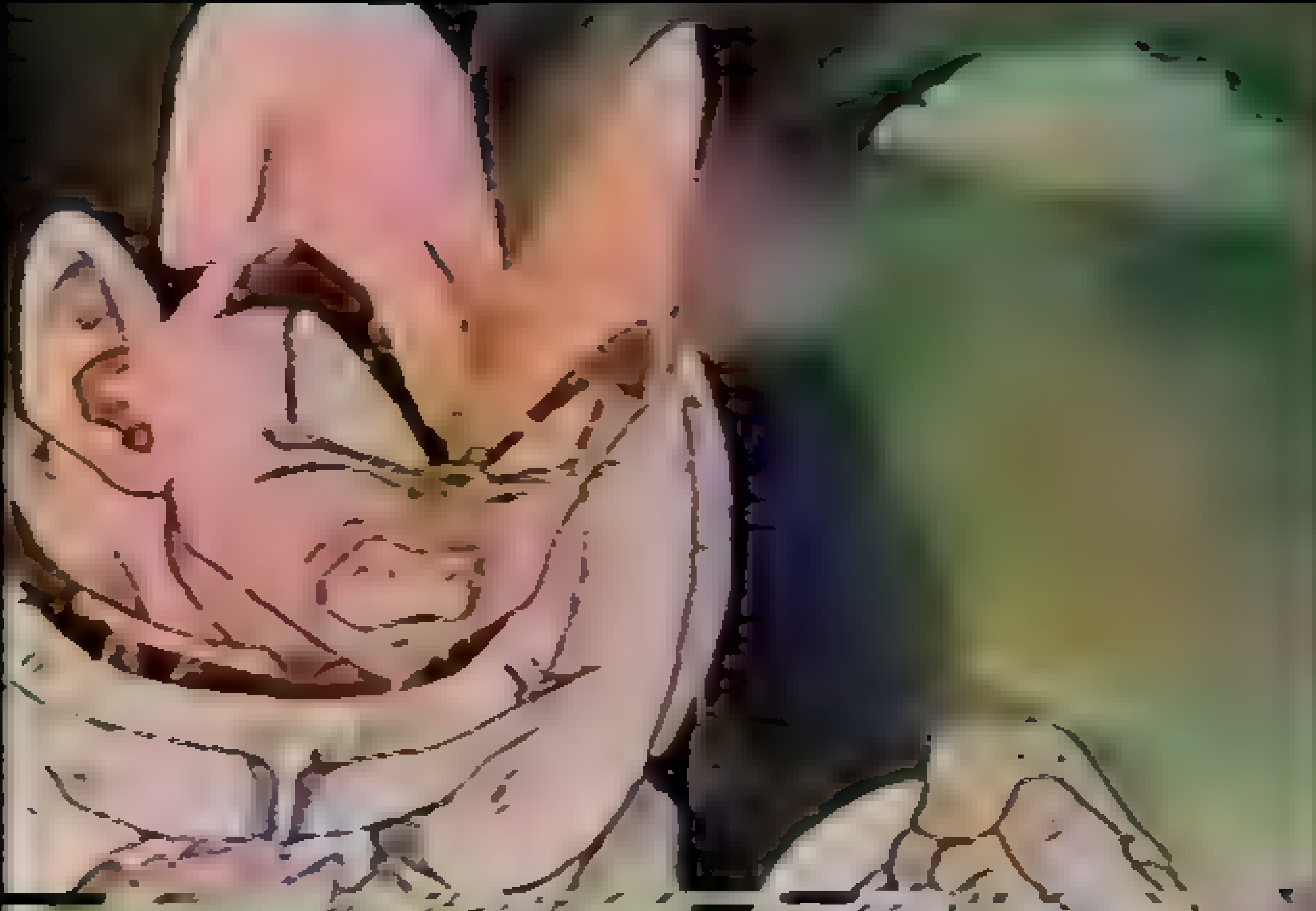

Is that why...?

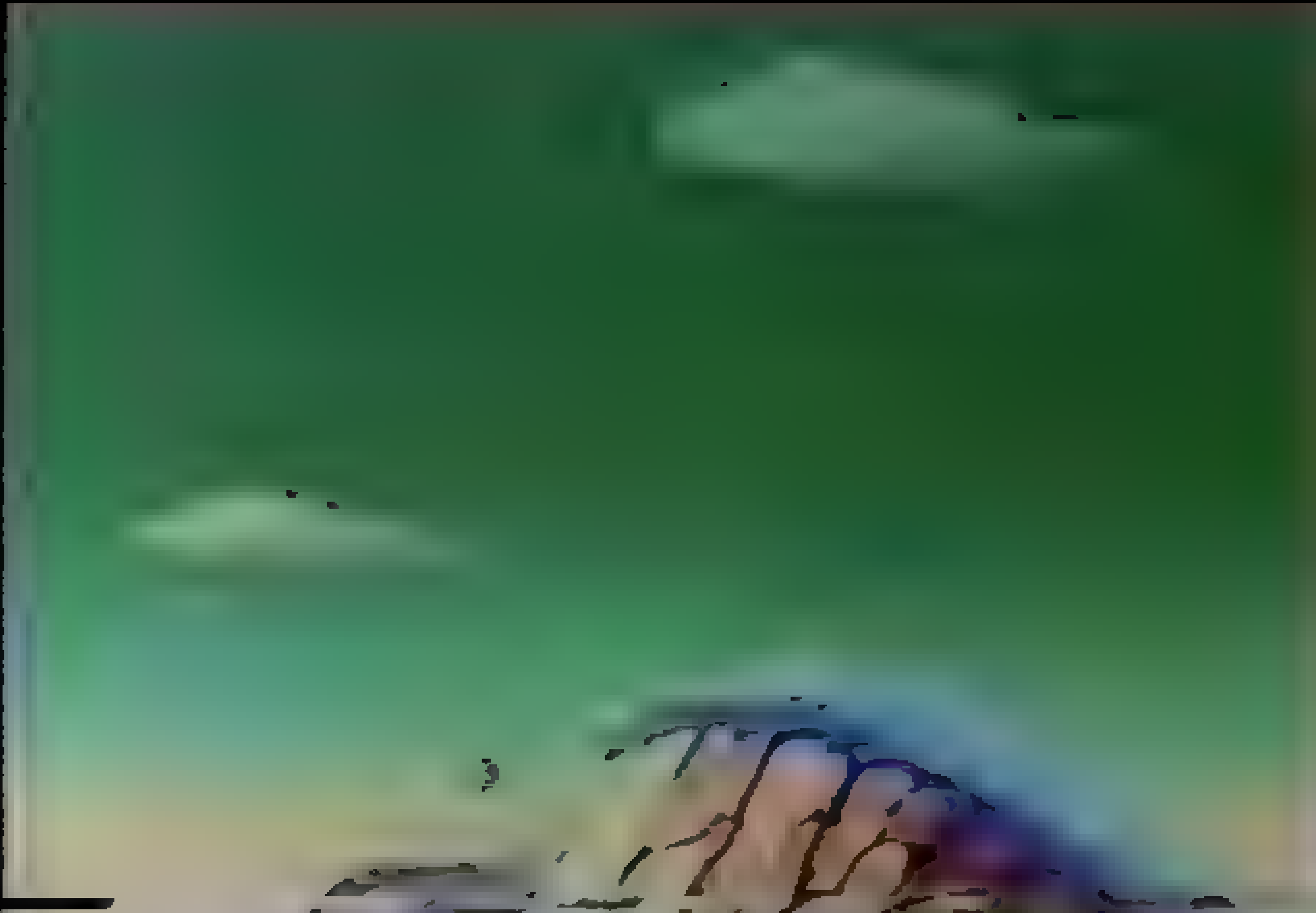




























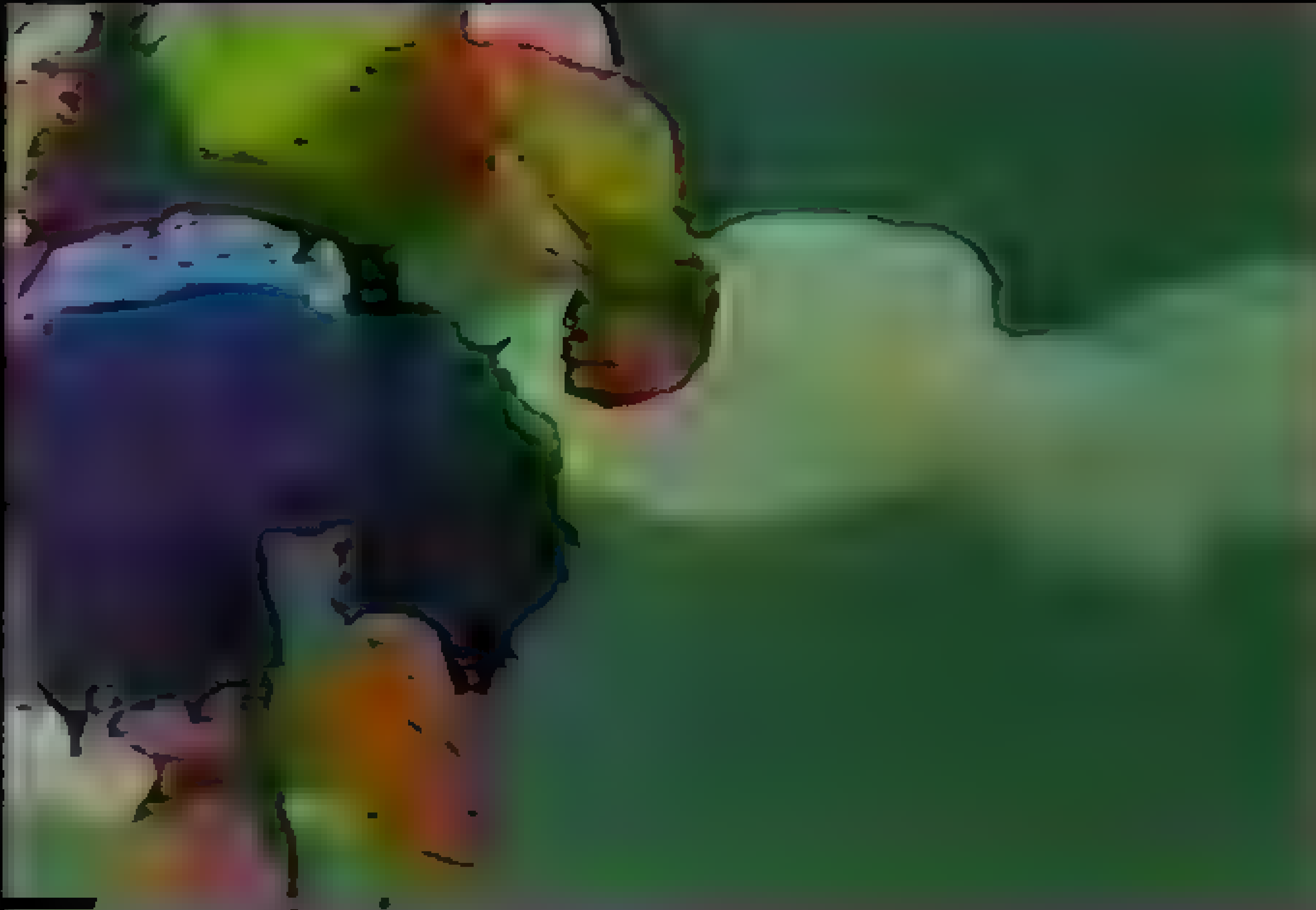

Bejeela is amazing!
He really may get that Freezer...

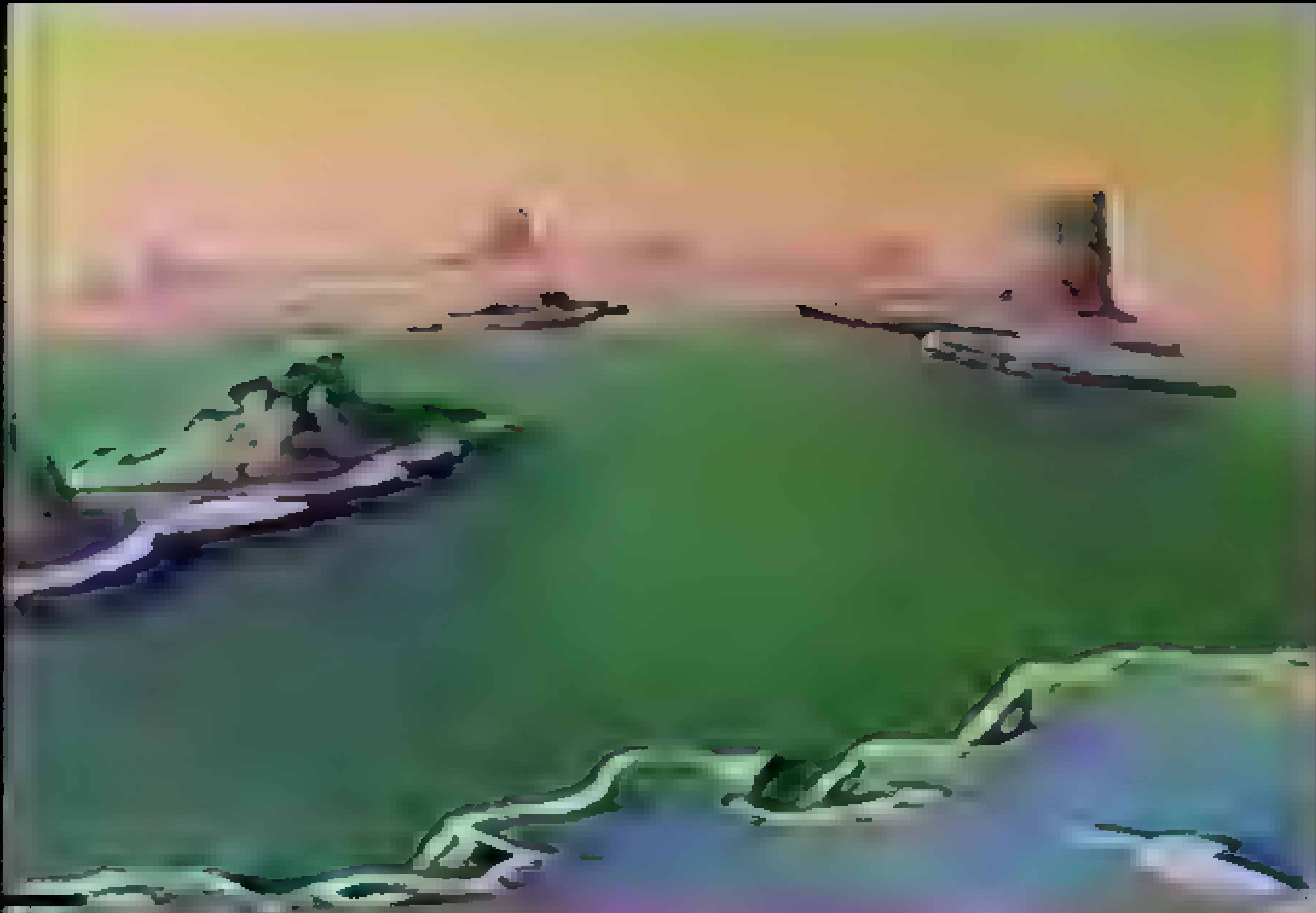

Bejeeta is amazing!
He really may get that Freezer...

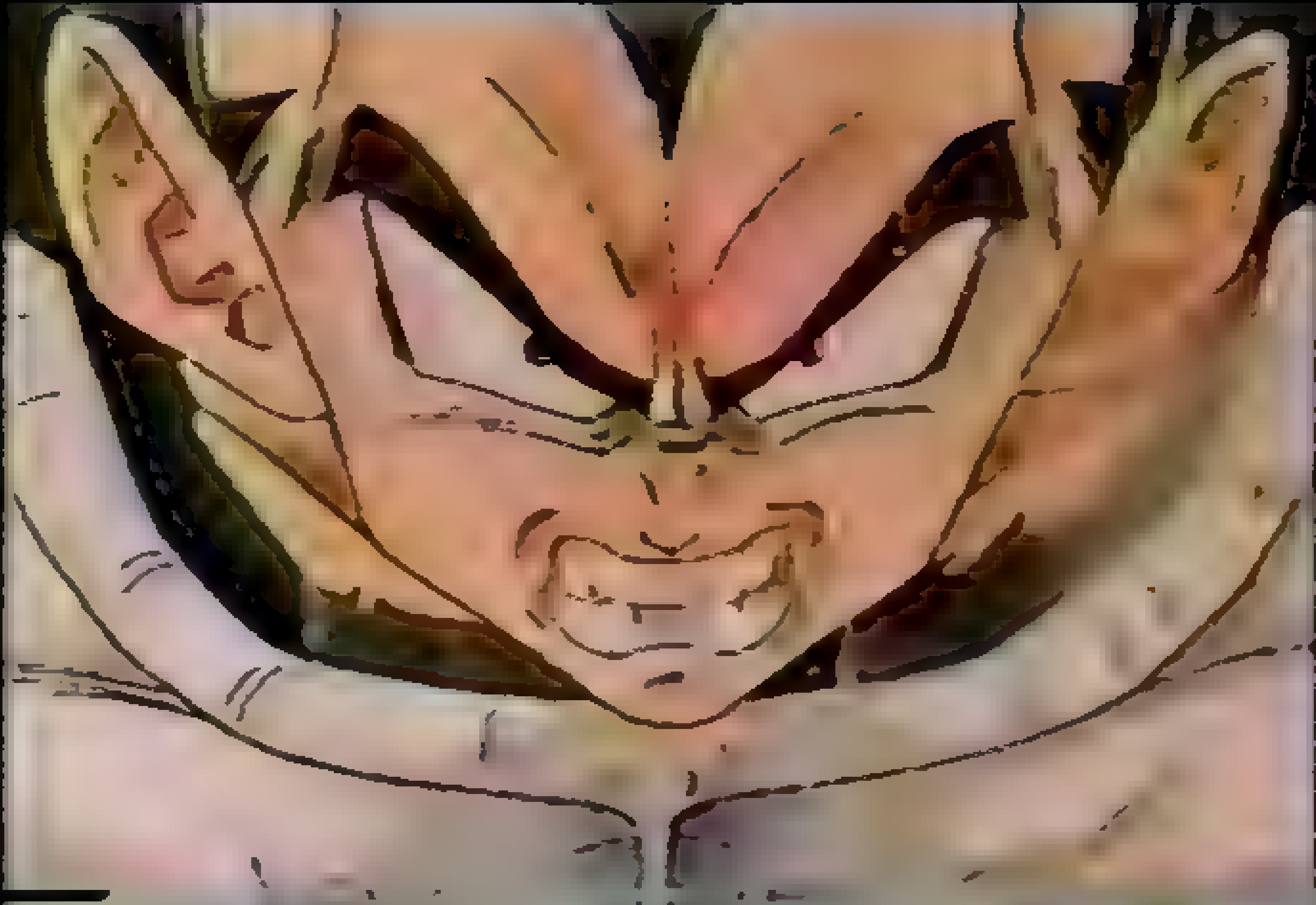

Bejeeta is amazing!
He really may get that Freezer...











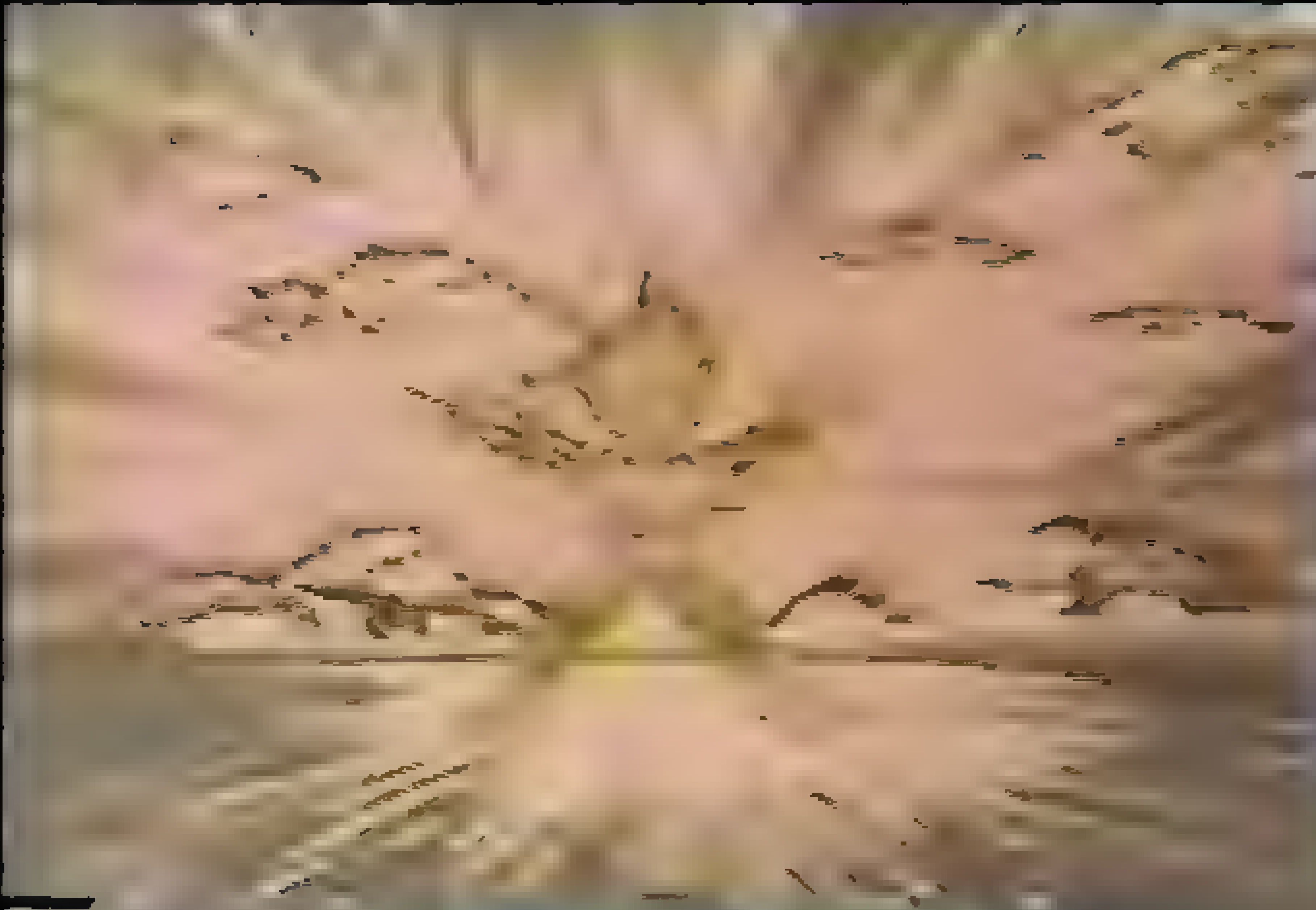






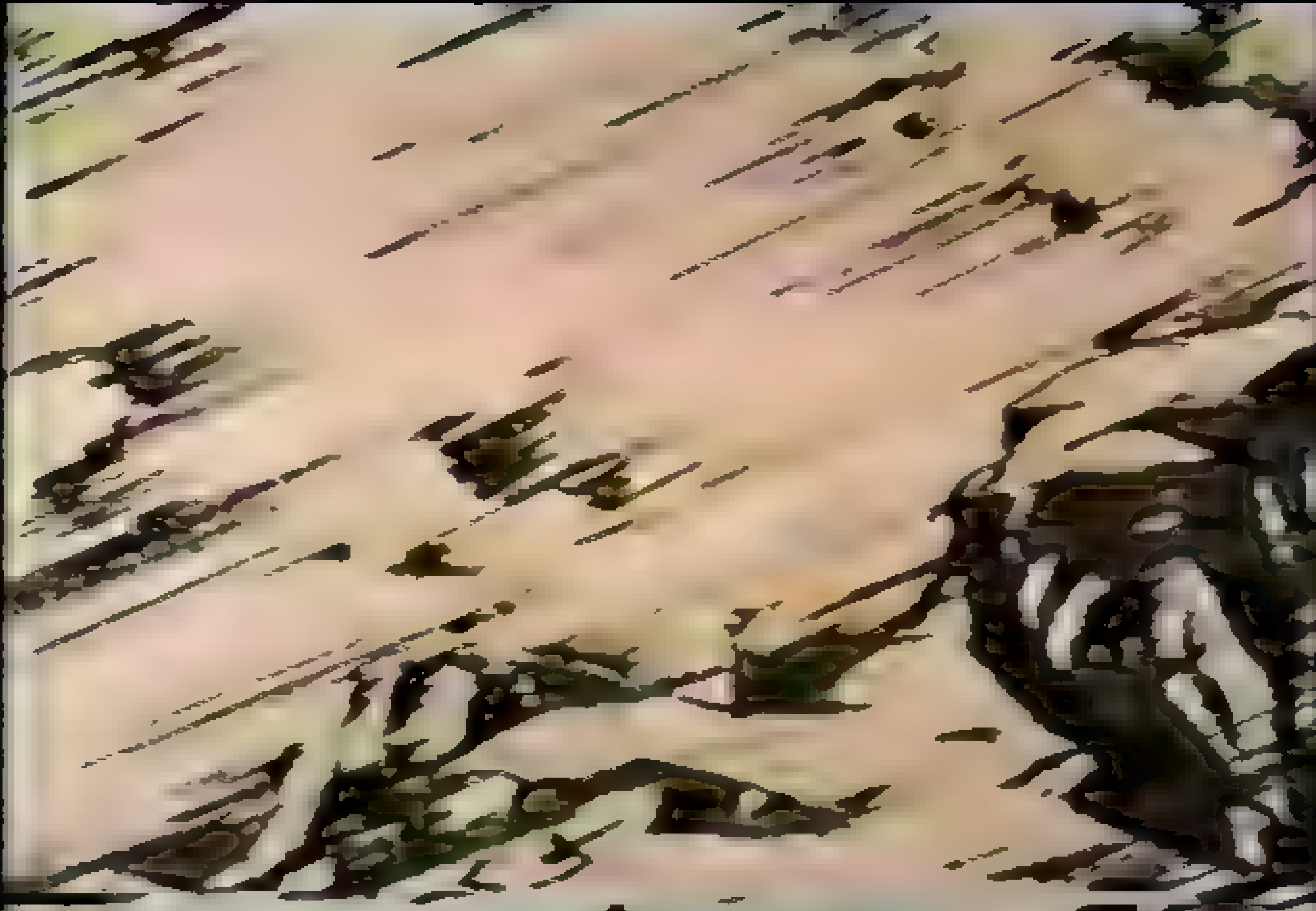




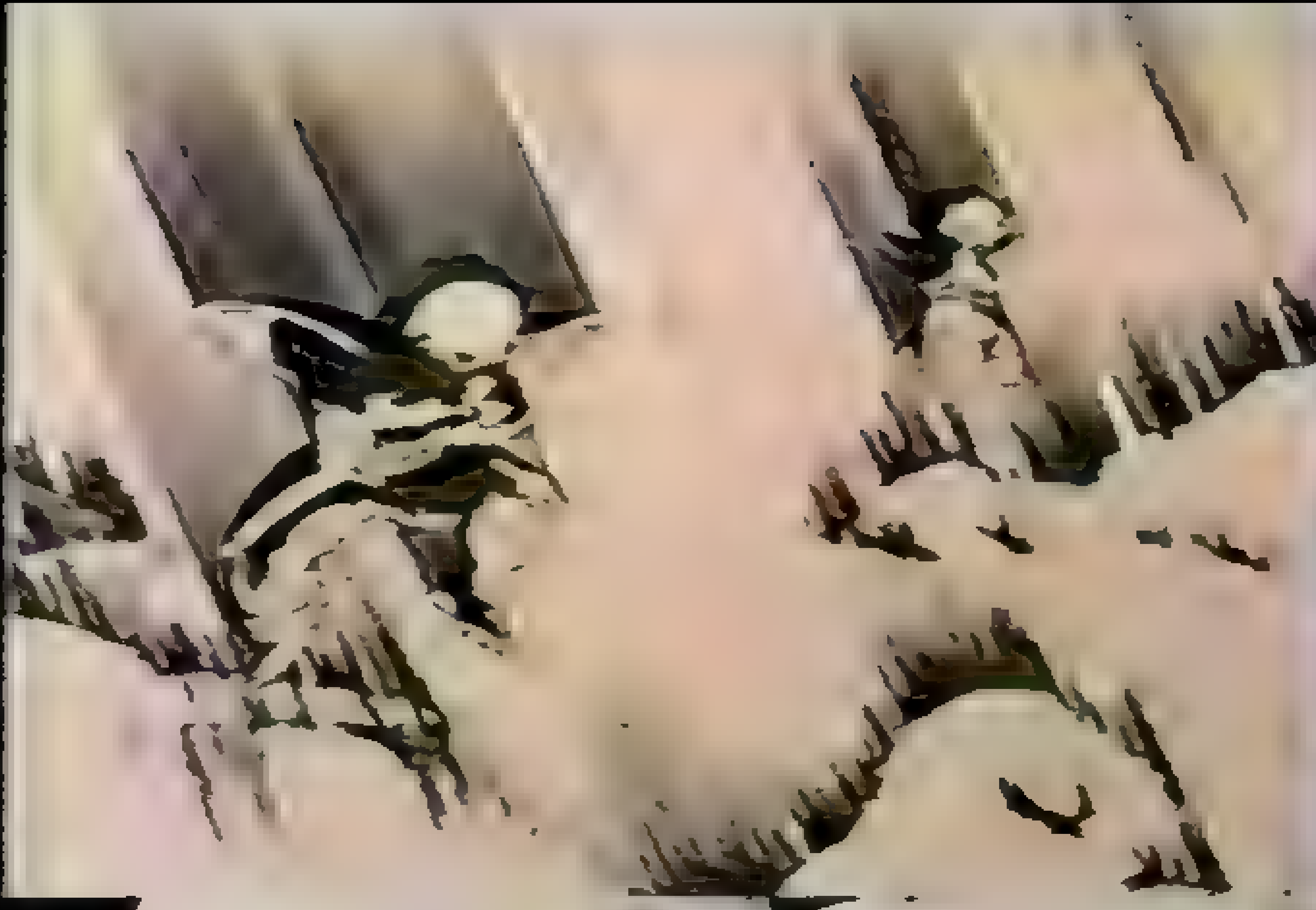




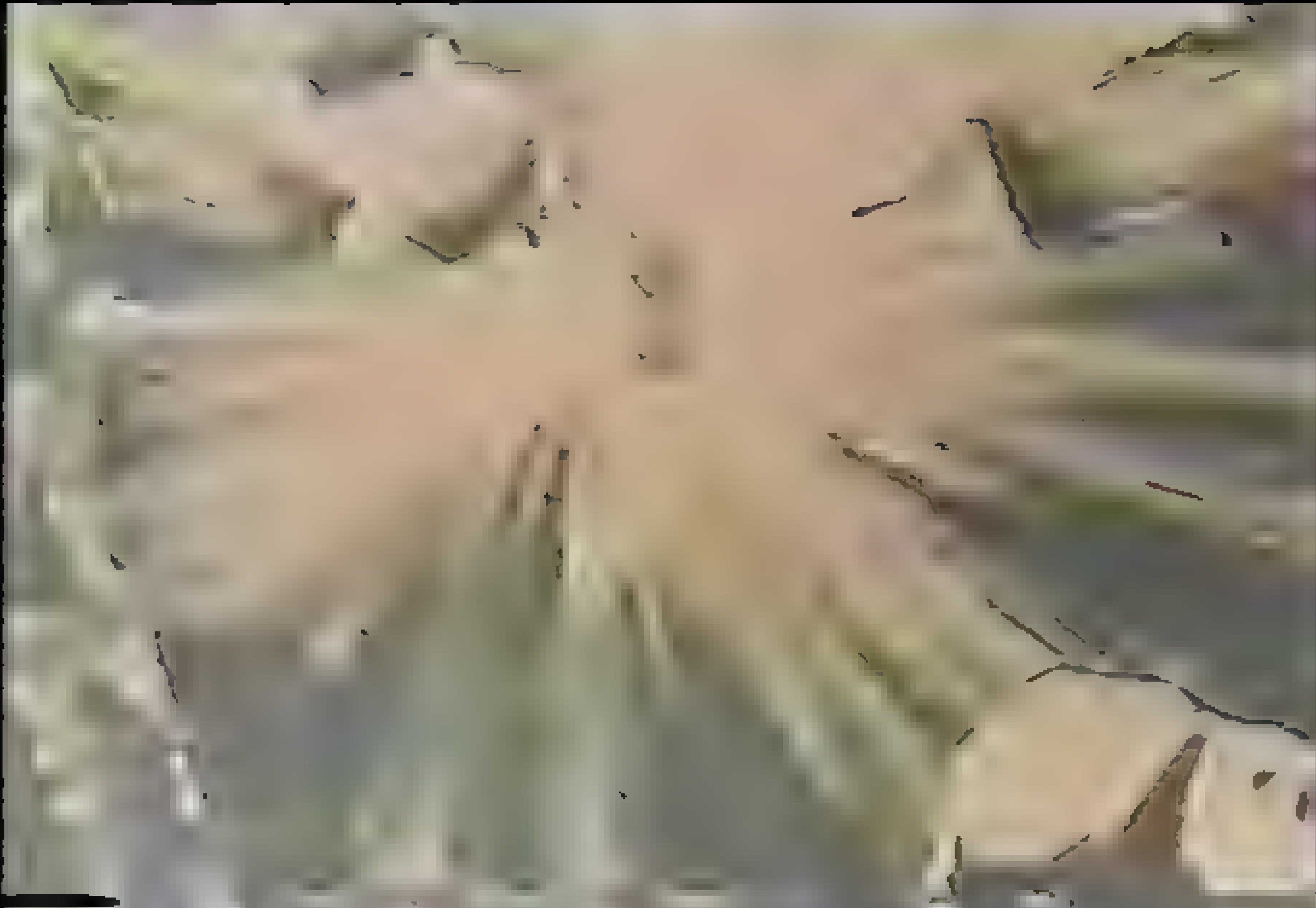














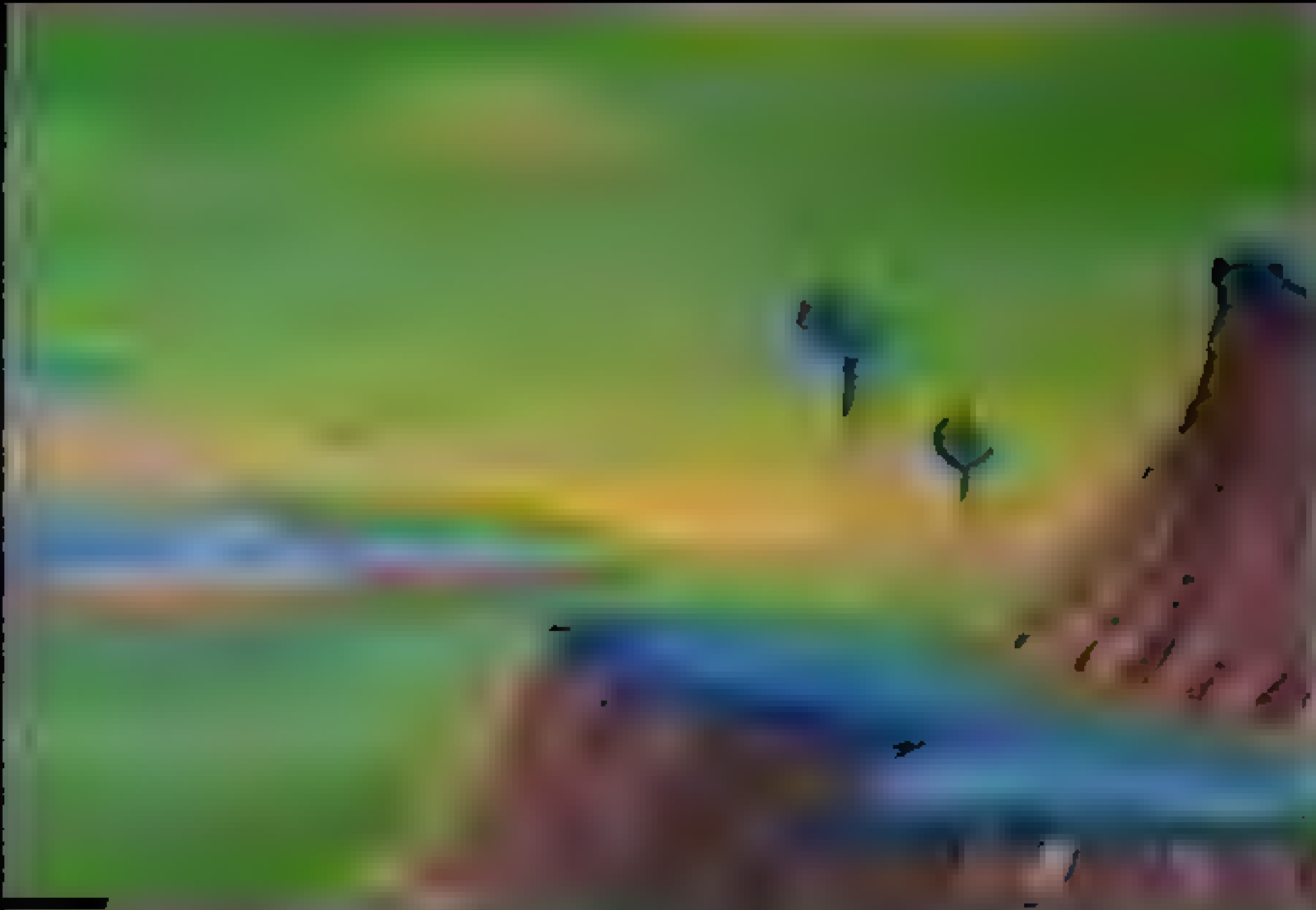




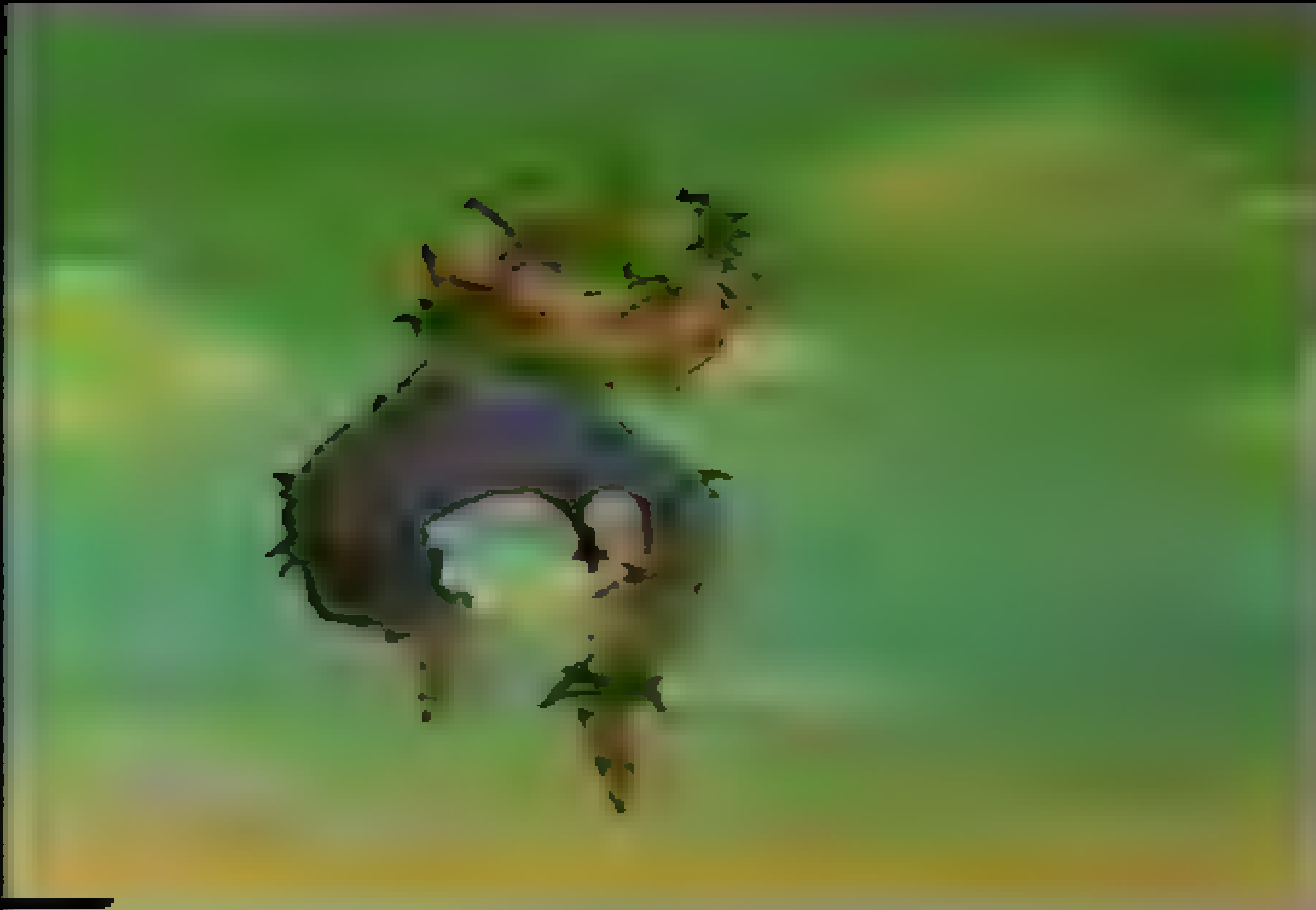


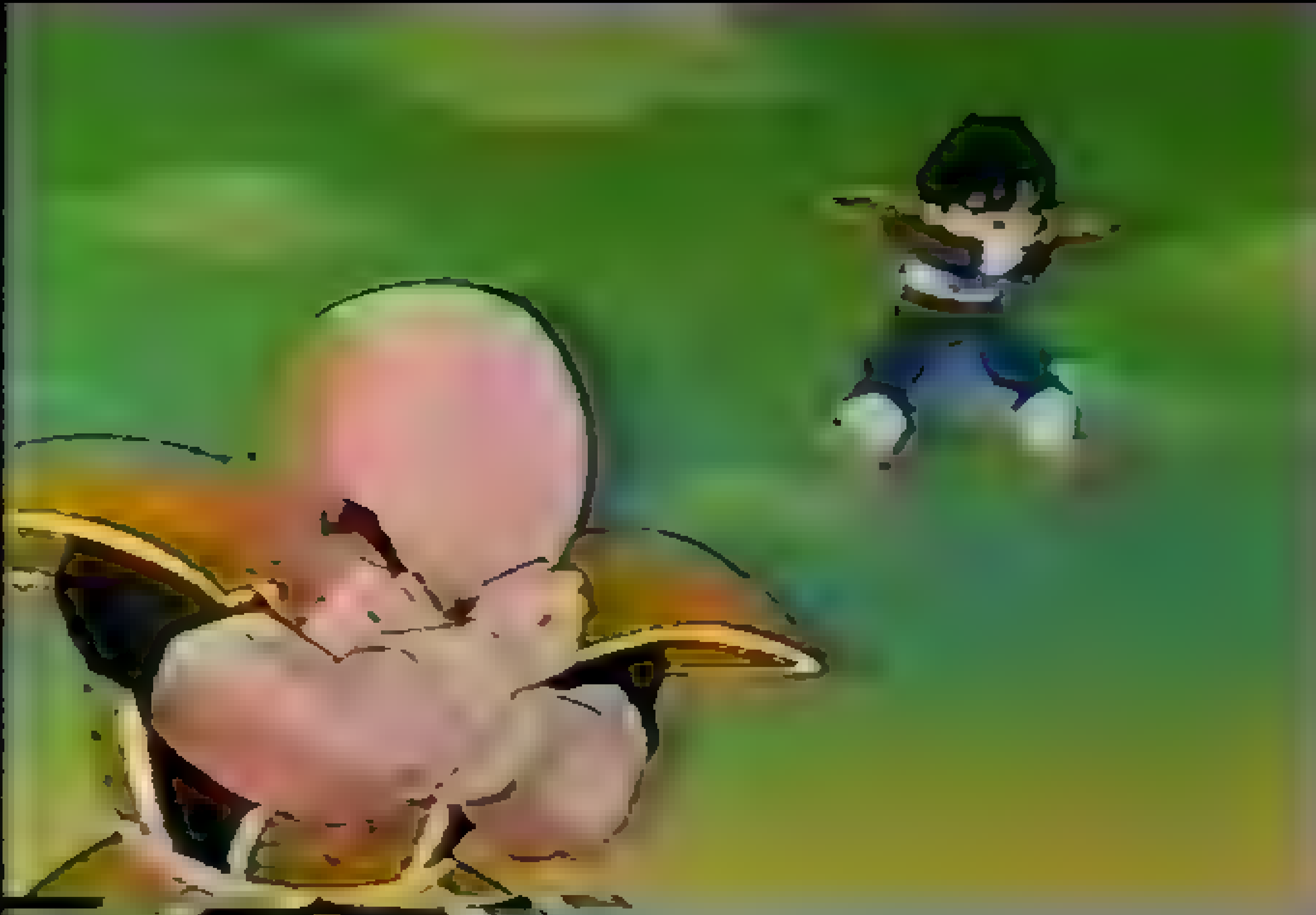






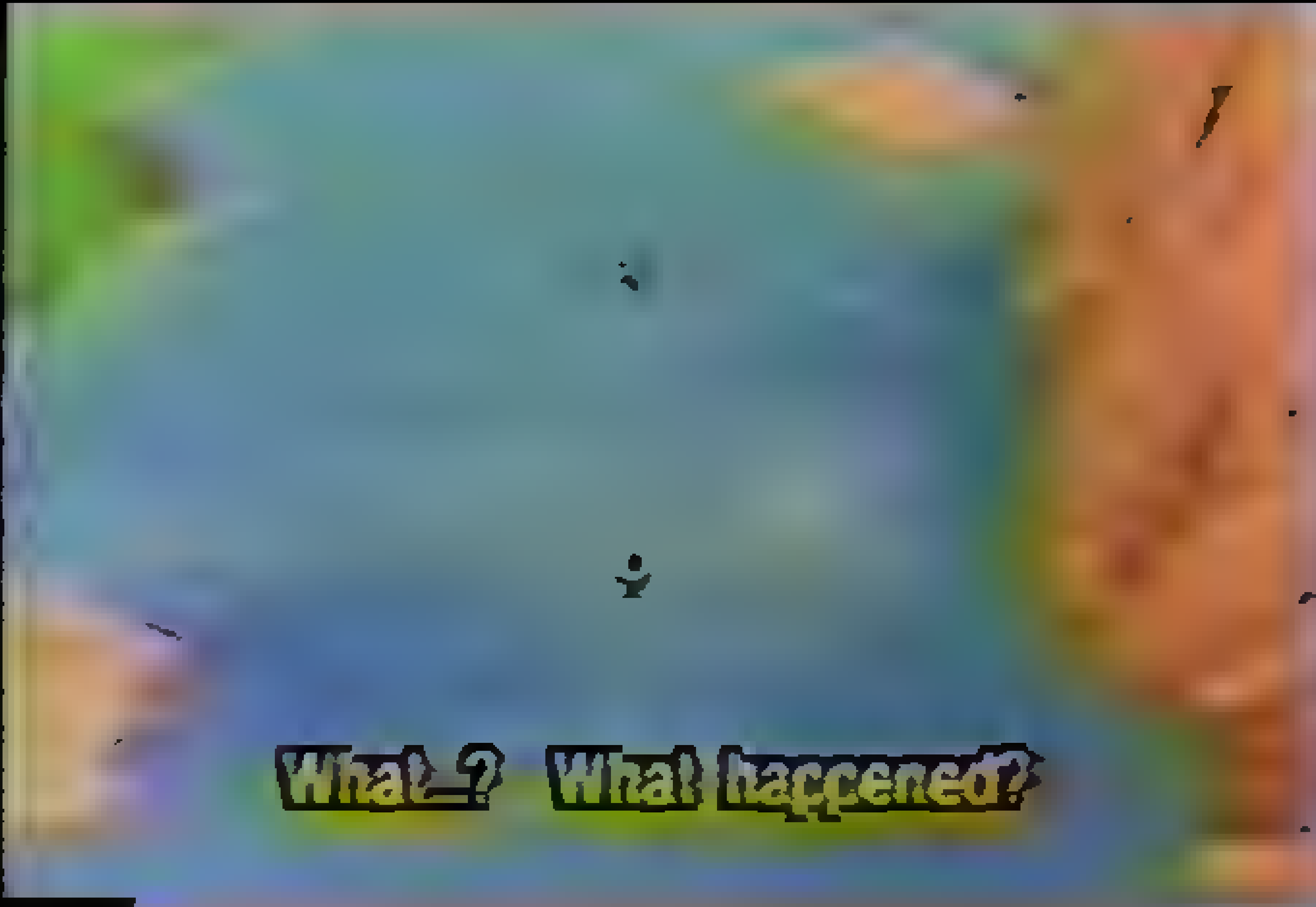


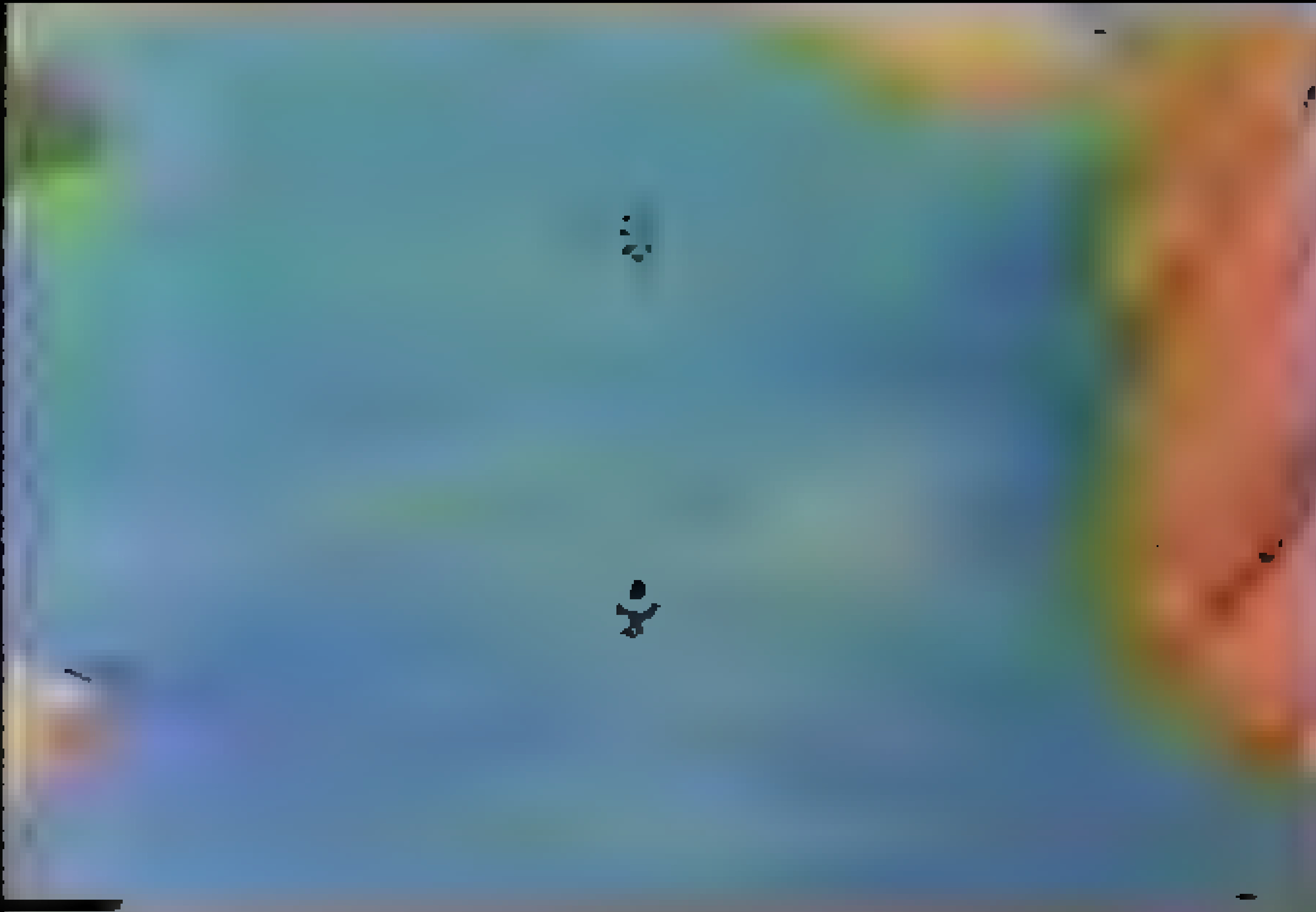







What_? What happened?


What_? What happened?






They both haven't changed
at all. What's going on...?


They both haven't changed
at all. What's going on...?


No. His battle power level
is incredible. Try sensing it.

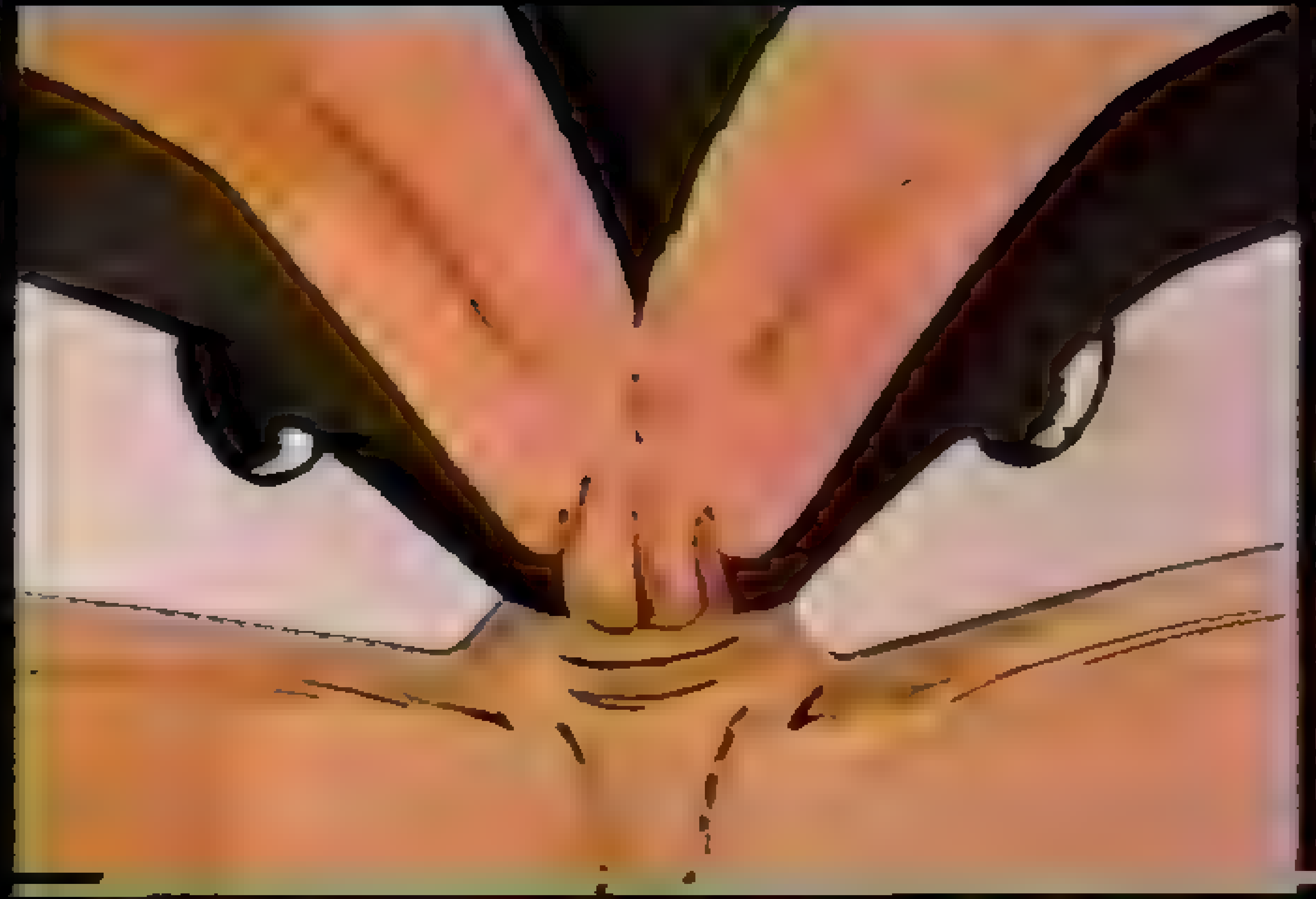

No. His battle power level
is incredible. Try sensing it.







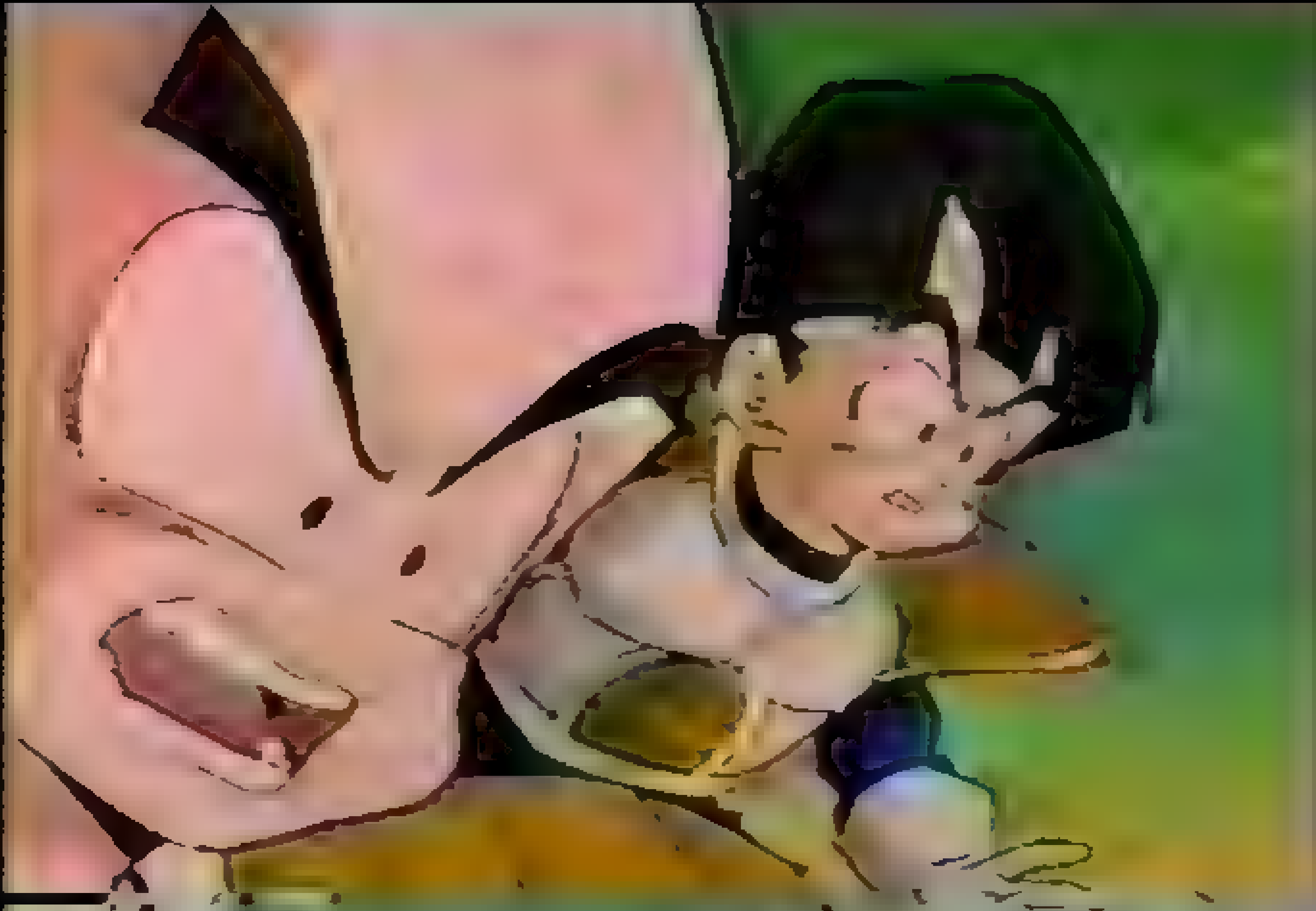







Wow...so much focused "ki"


Wow...so much focused "ki"



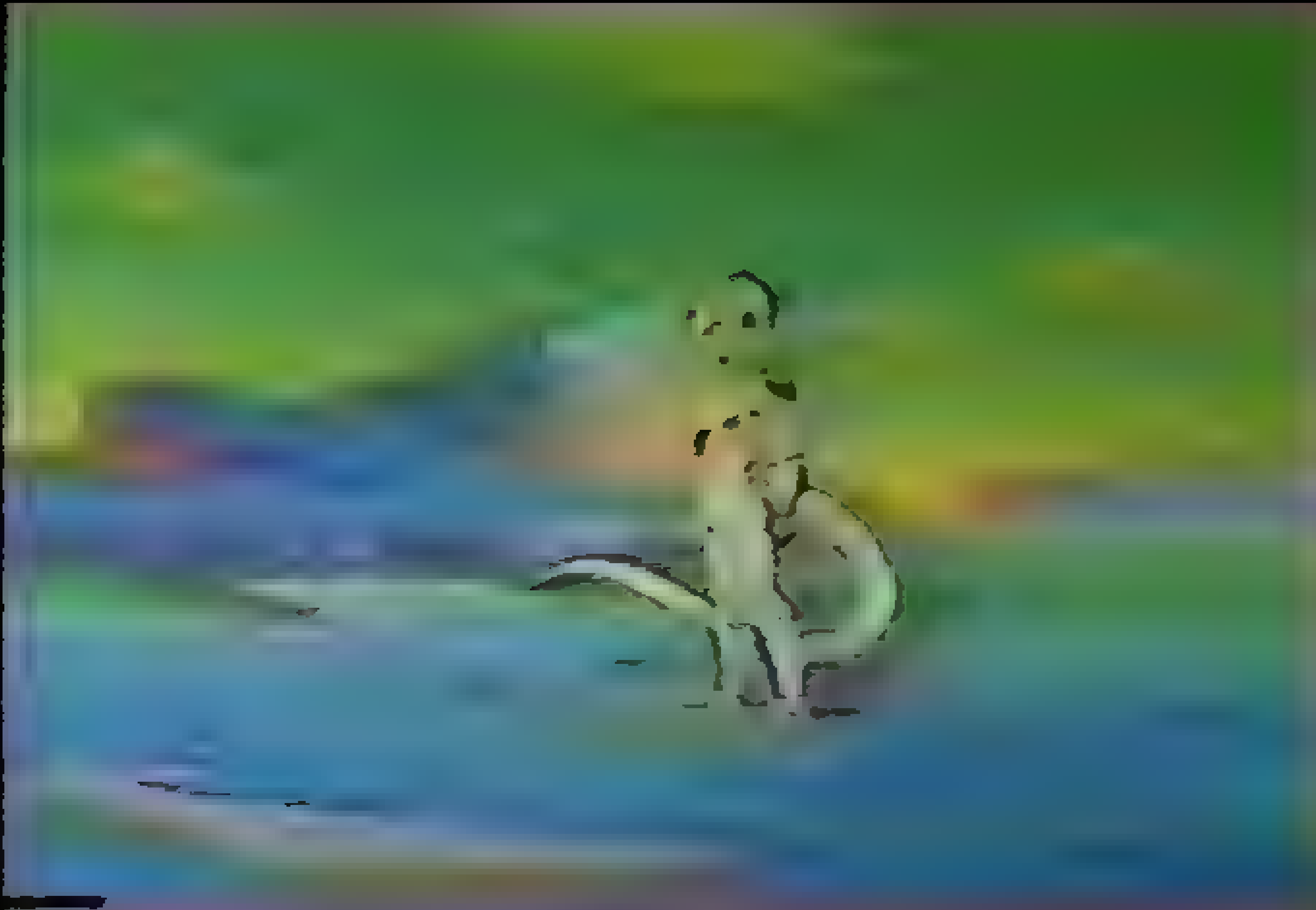

Maybe Bejeeta-can really win.


Maybe Bejeela-can really win.





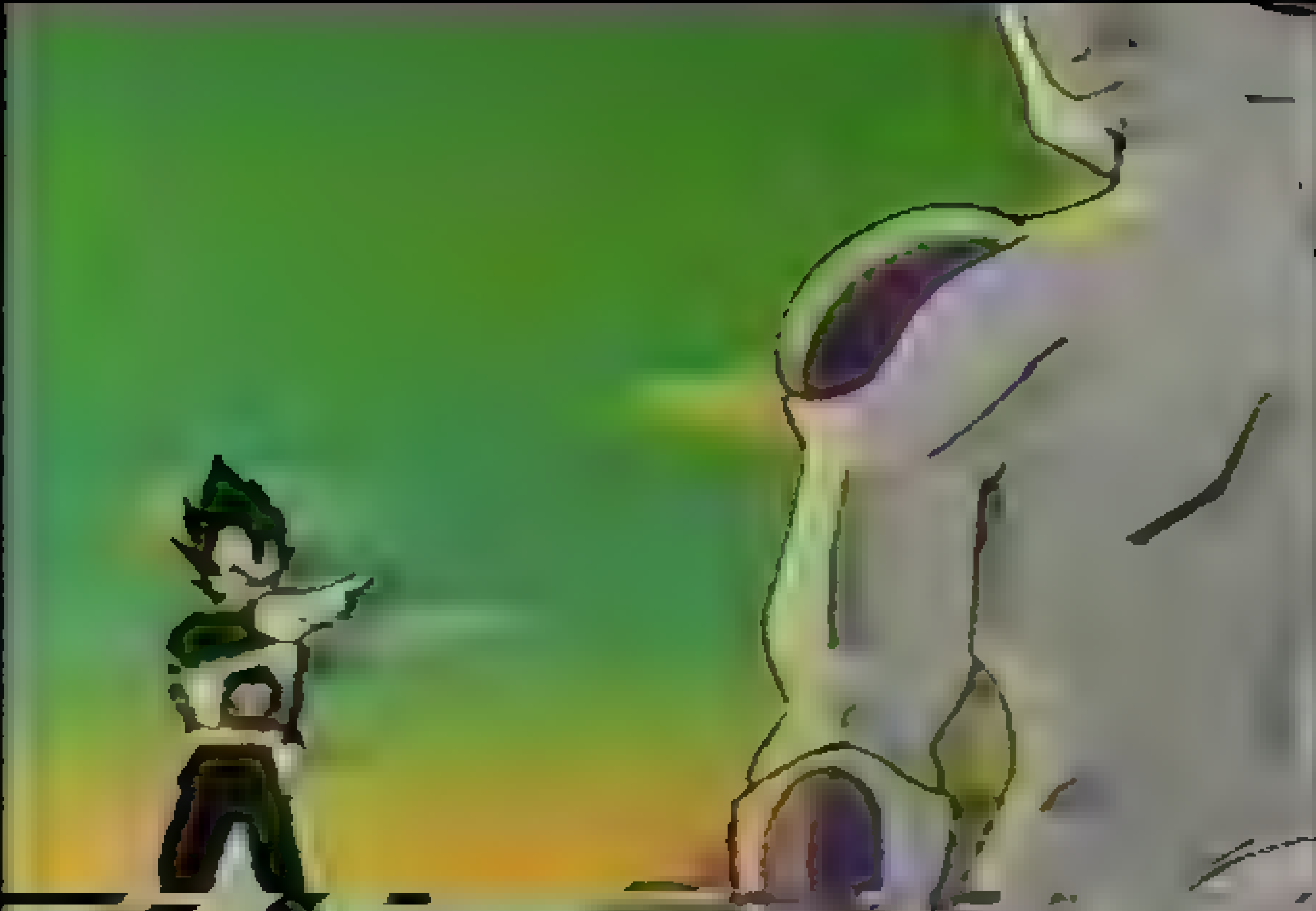







You definitely have
gained more power.


You definitely have
gained more power.



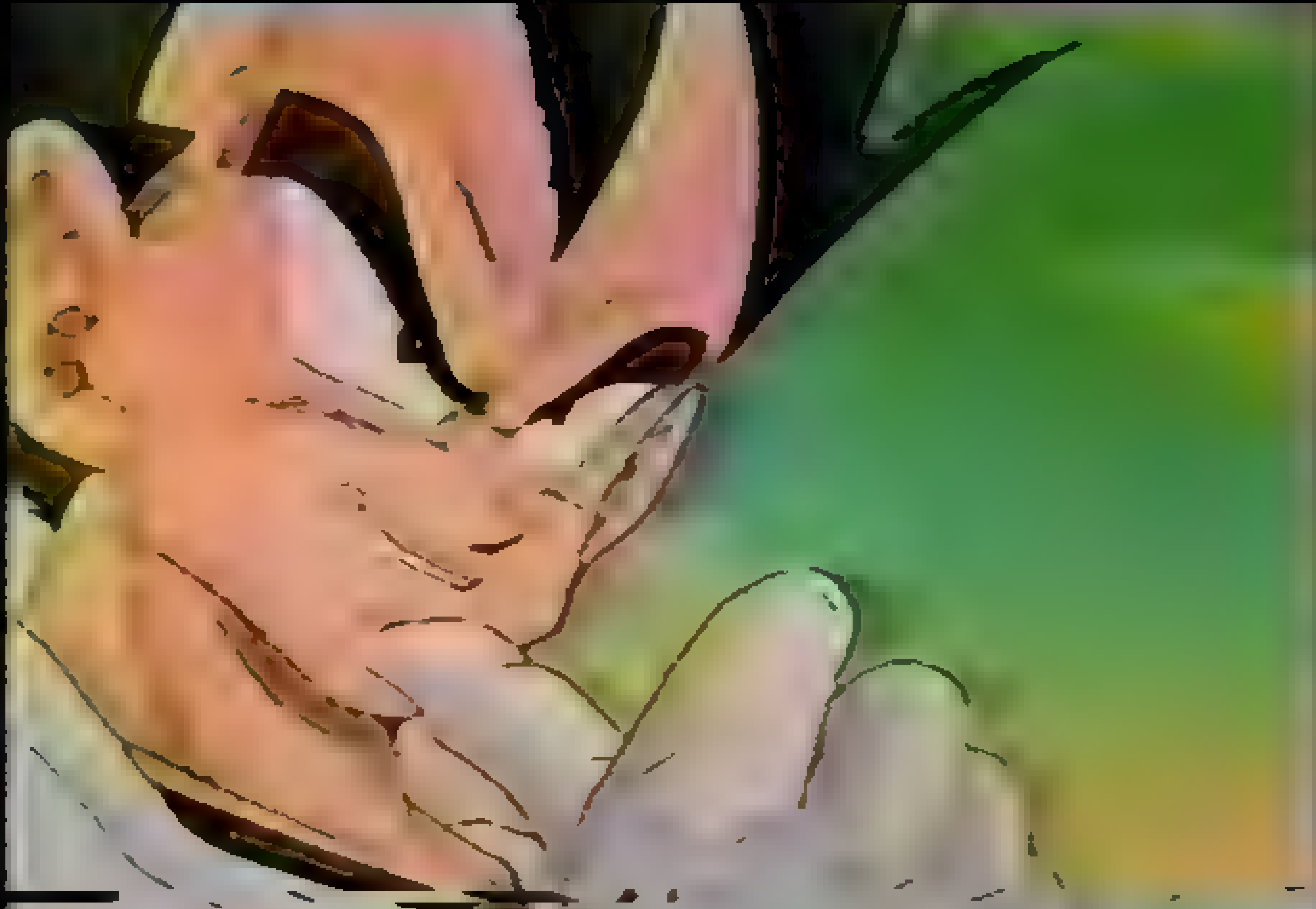

You fool! Be thankful
you don't have a scouter!


You fool! Be thankful
you don't have a scouter!


If you saw my battle power
reading on a scouter now,


If you saw my battle power
reading on a scouter now,


you'd run from here in tears.

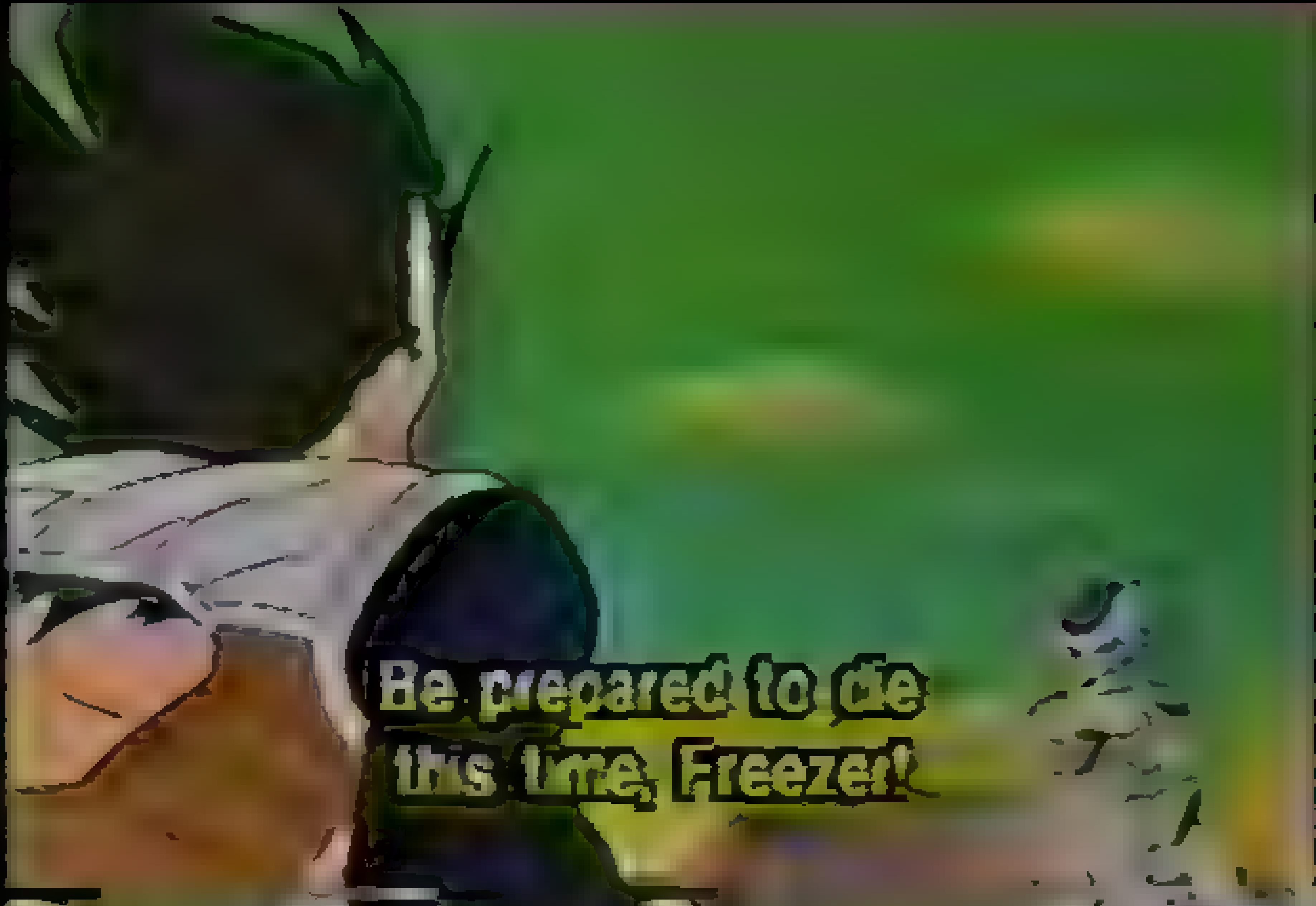


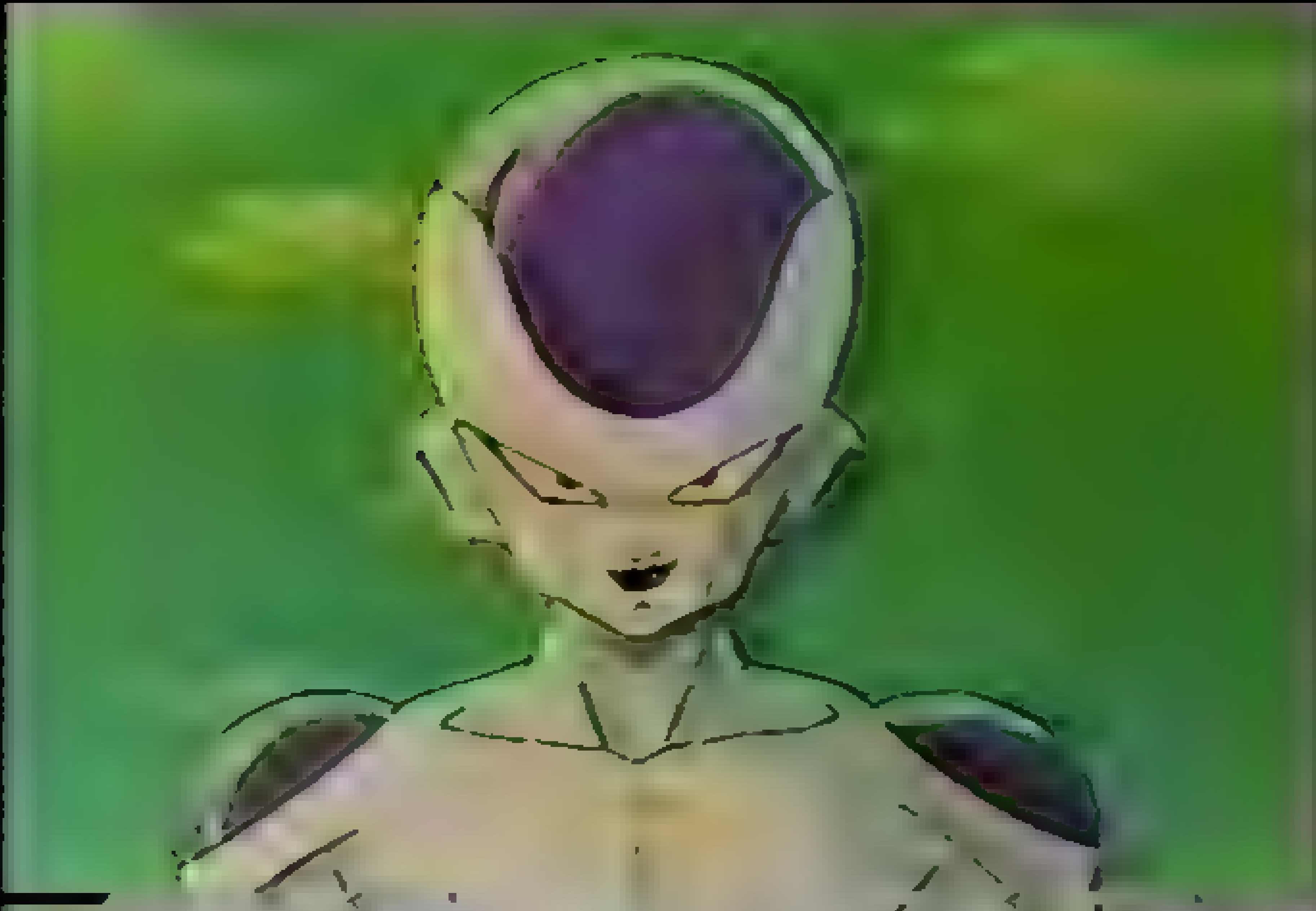

My battle power should be
even higher than yours now!

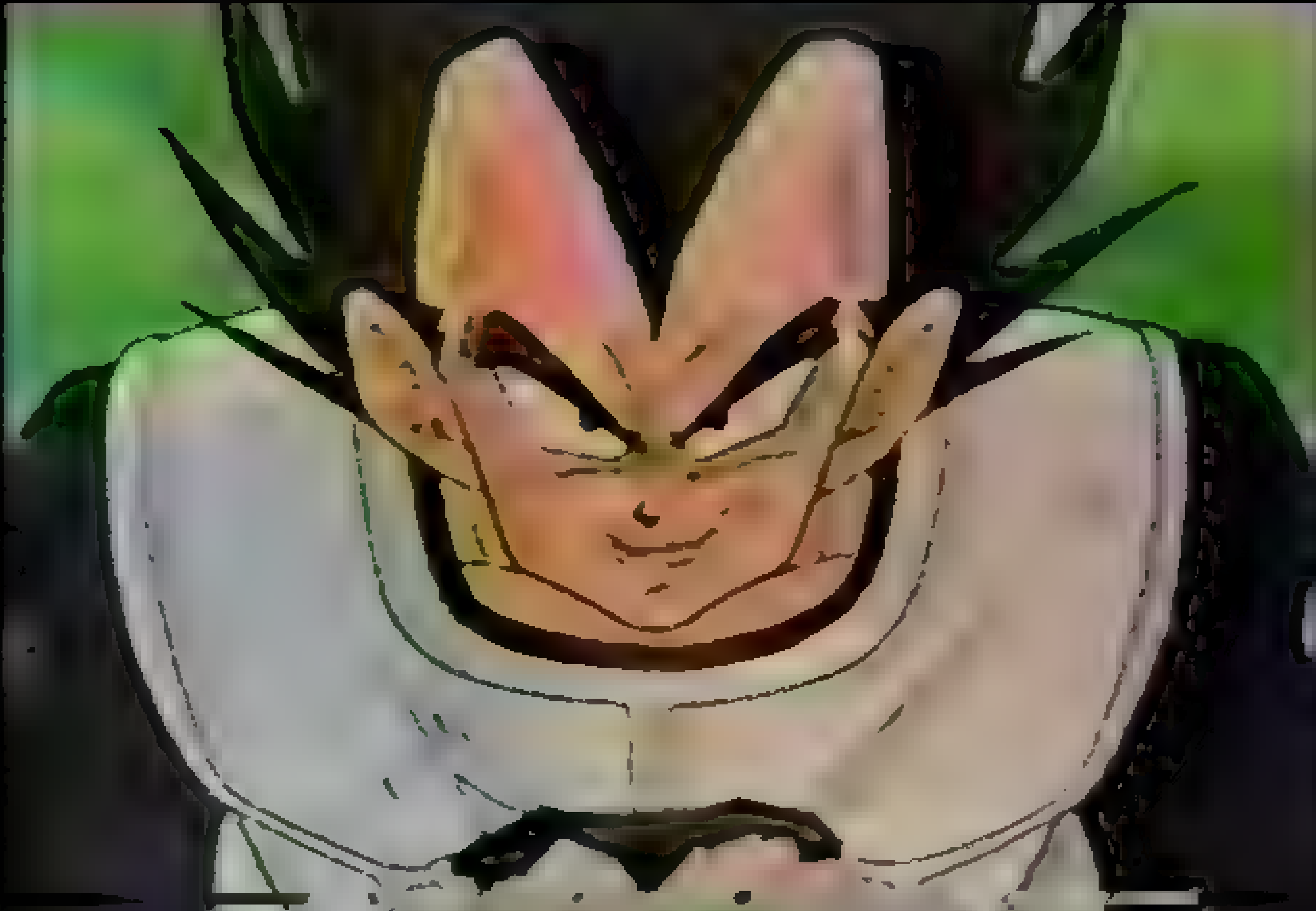

My battle power should be
even higher than yours now!


My battle power should be
even higher than yours now!


Be prepared to die
this time, Freezer!


Be prepared to die
this time, Freezer!

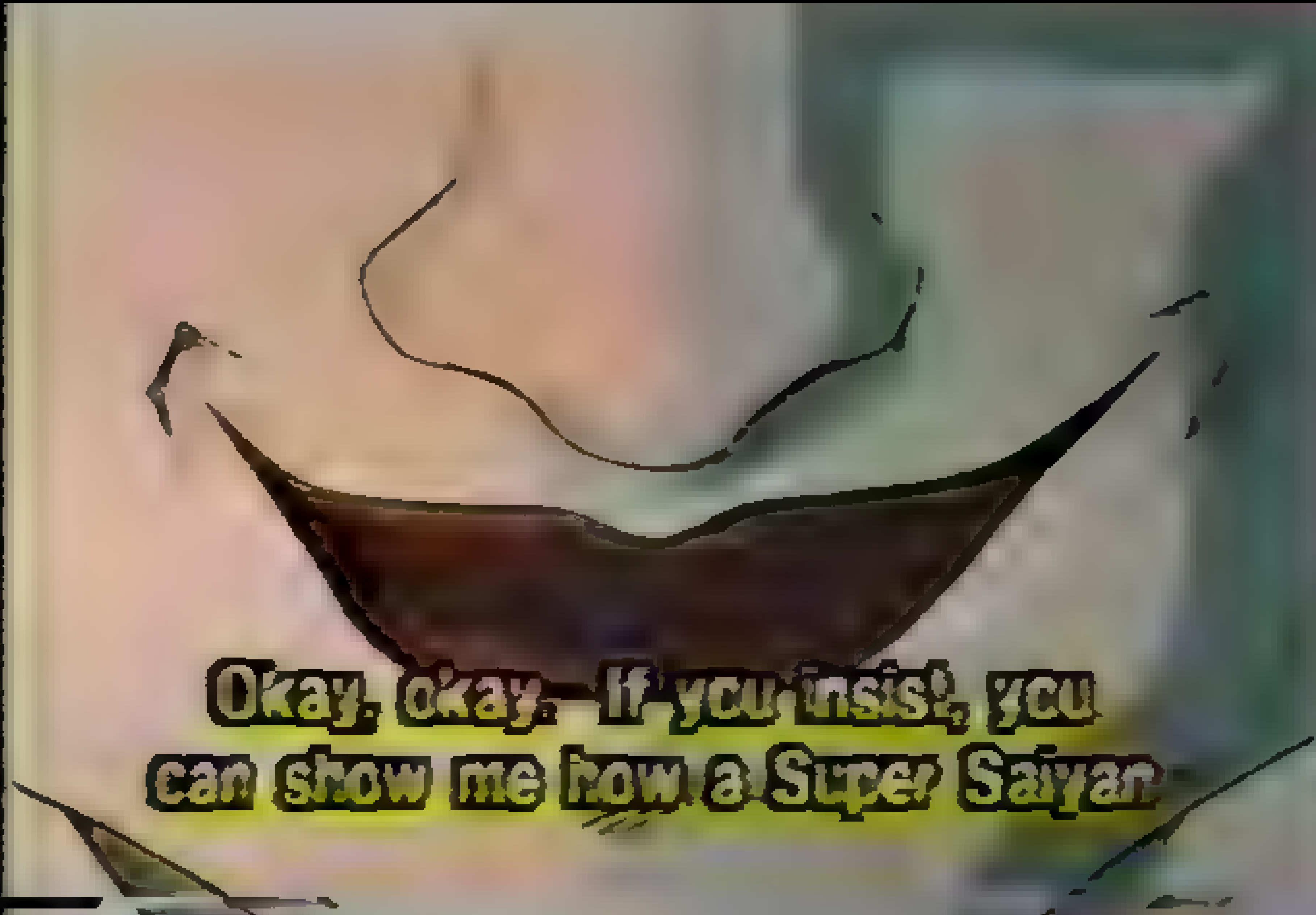





Too scared to say
anything, Mr. Freezer?


Too scared to say
anything, Mr. Freezer?



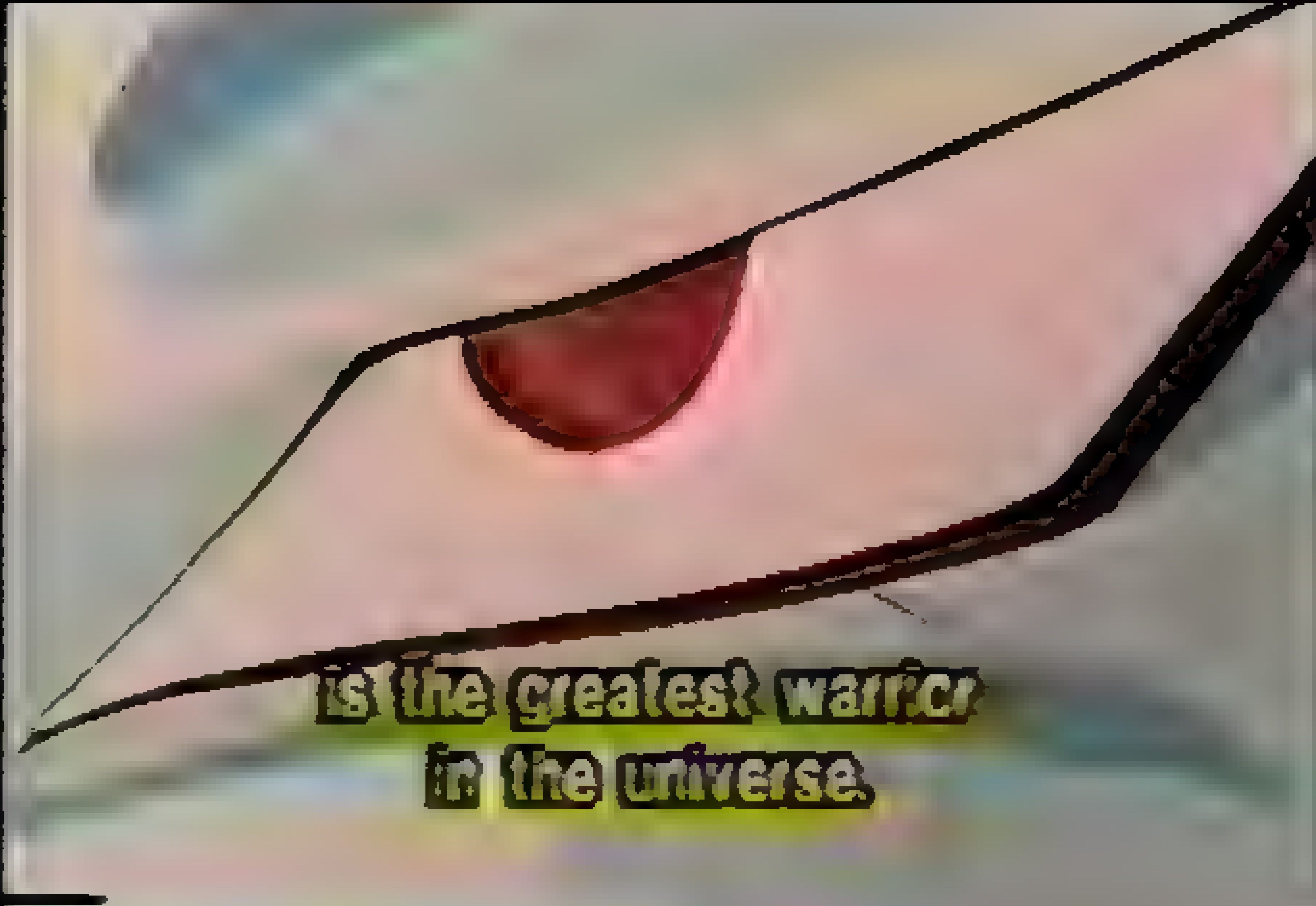

Okay, okay. If you insist, you
can show me how a Super Saiyan


Okay, okay. If you insist, you
can show me how a Super Saiyan


Okay, okay. If you insist, you
can show me how a Super Saiyan

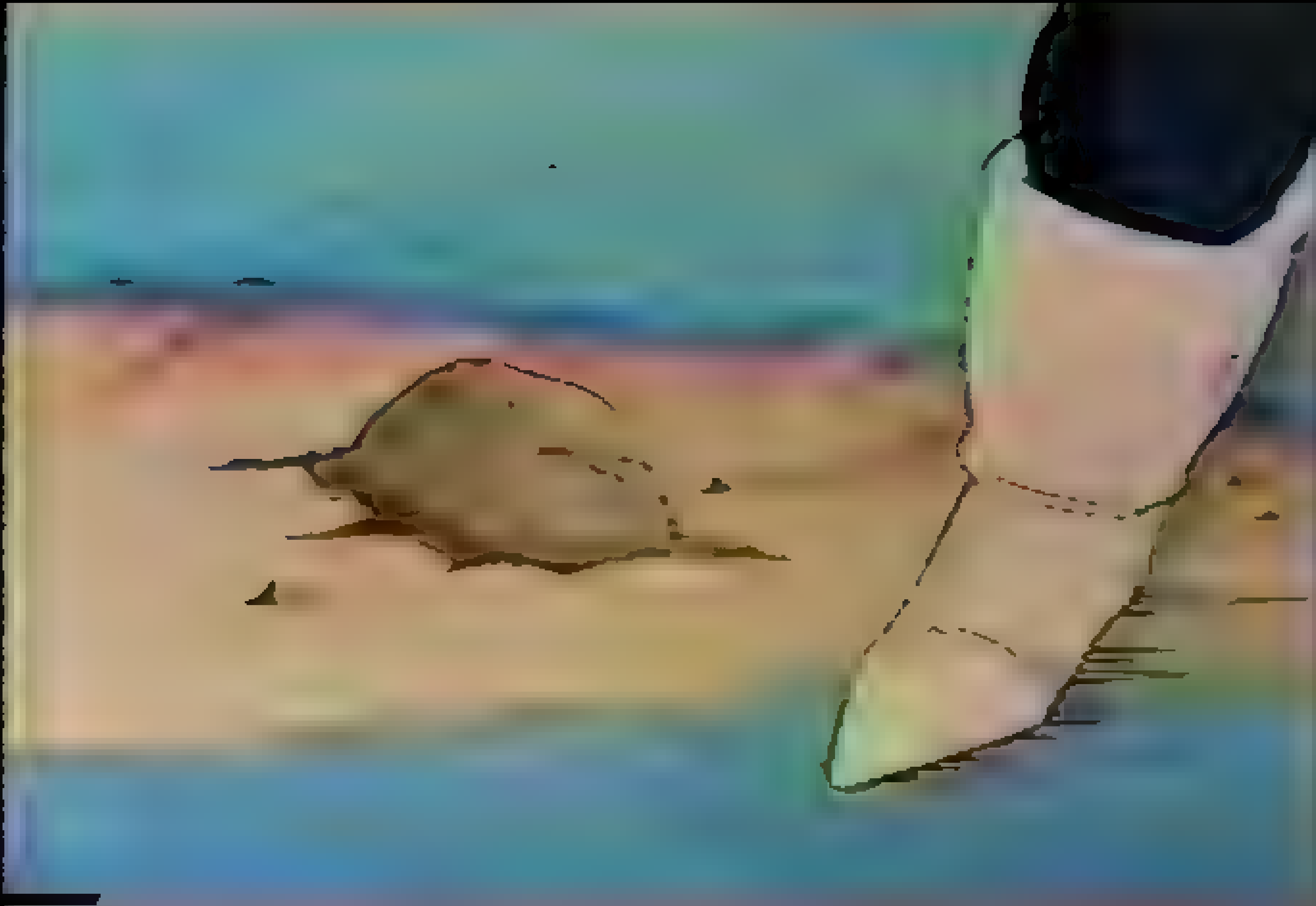

is the greatest warrior
in the universe.


is the greatest warrior
in the universe.


is the greatest warrior
in the universe.




Don't make fun of me!



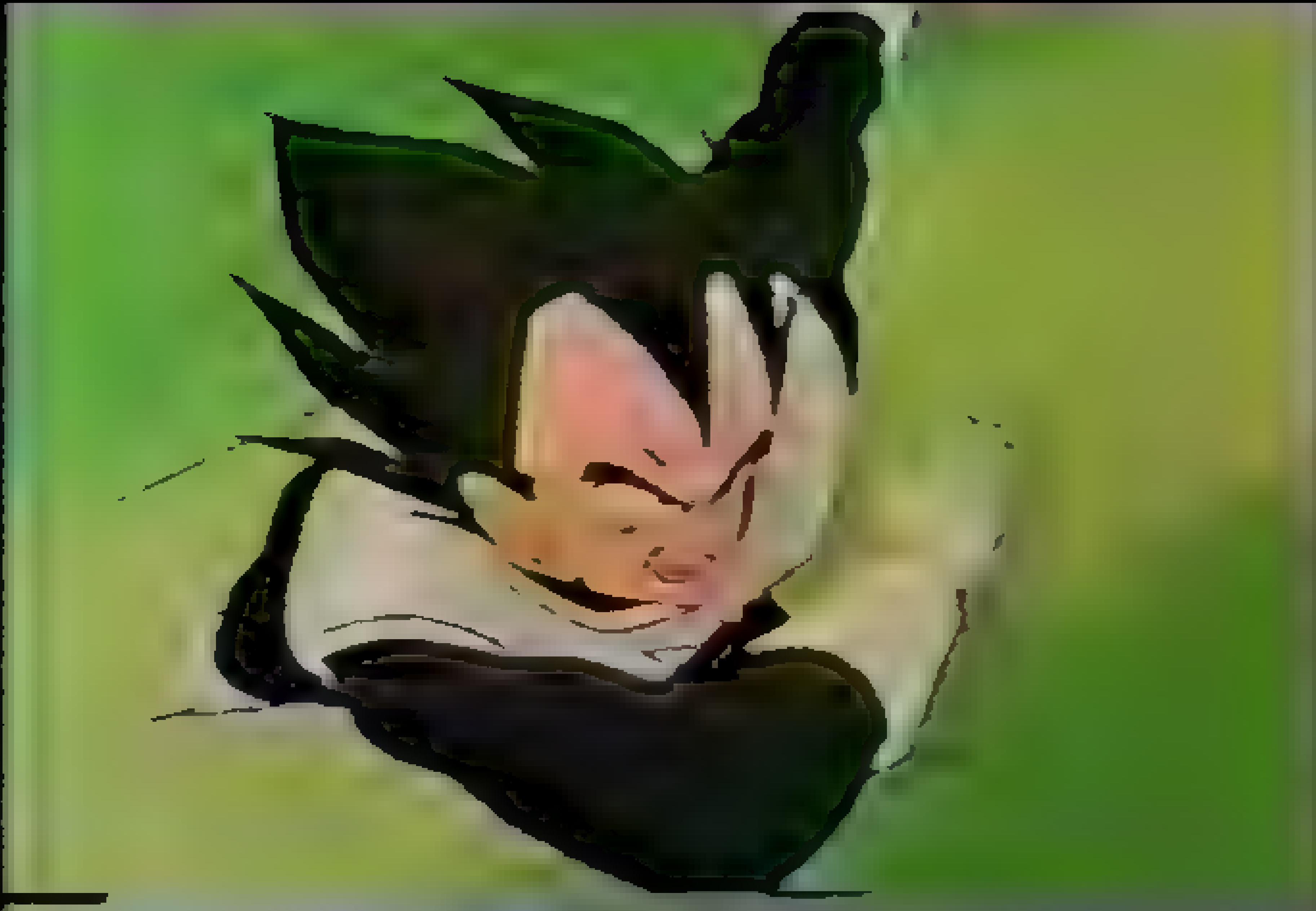








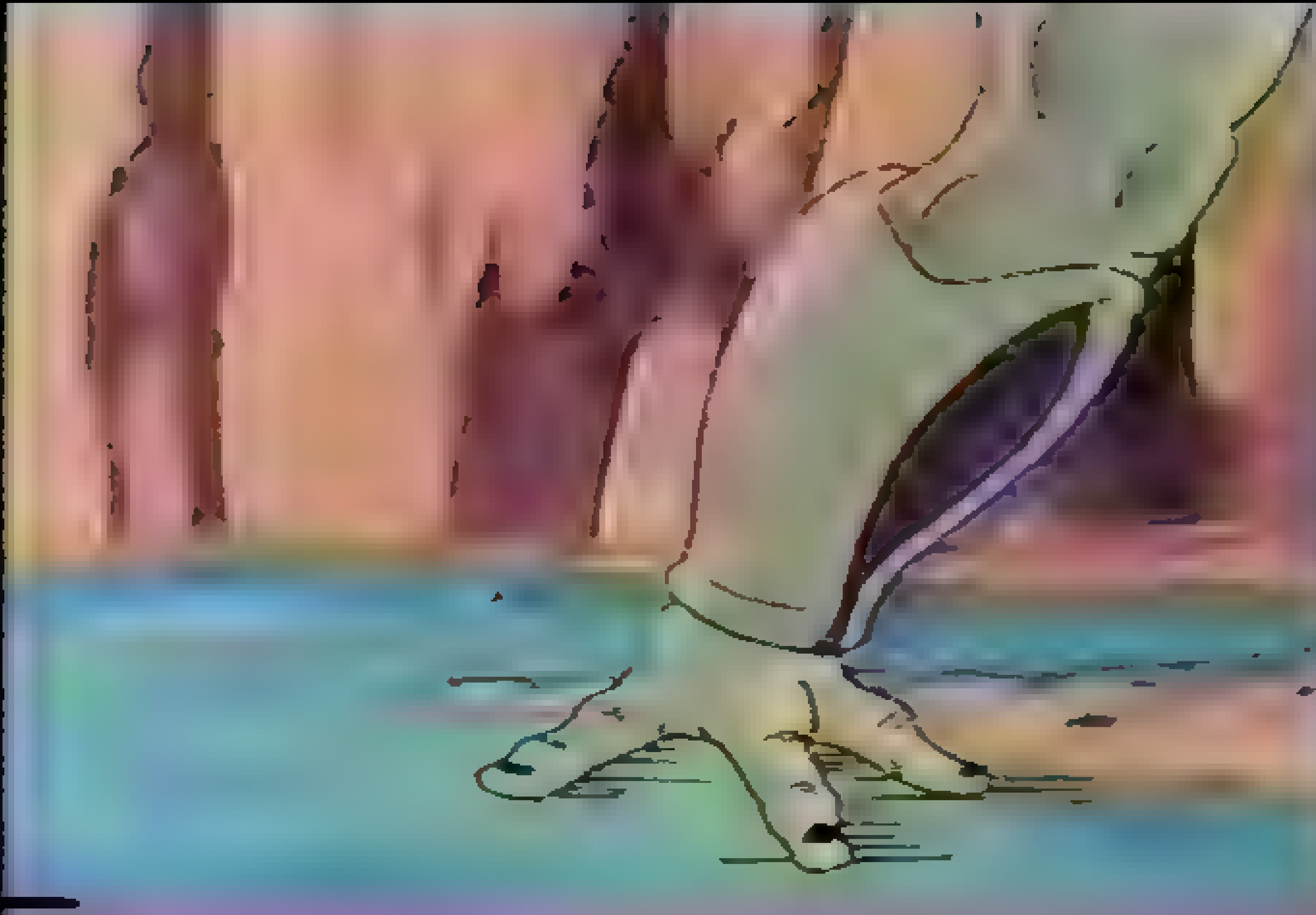




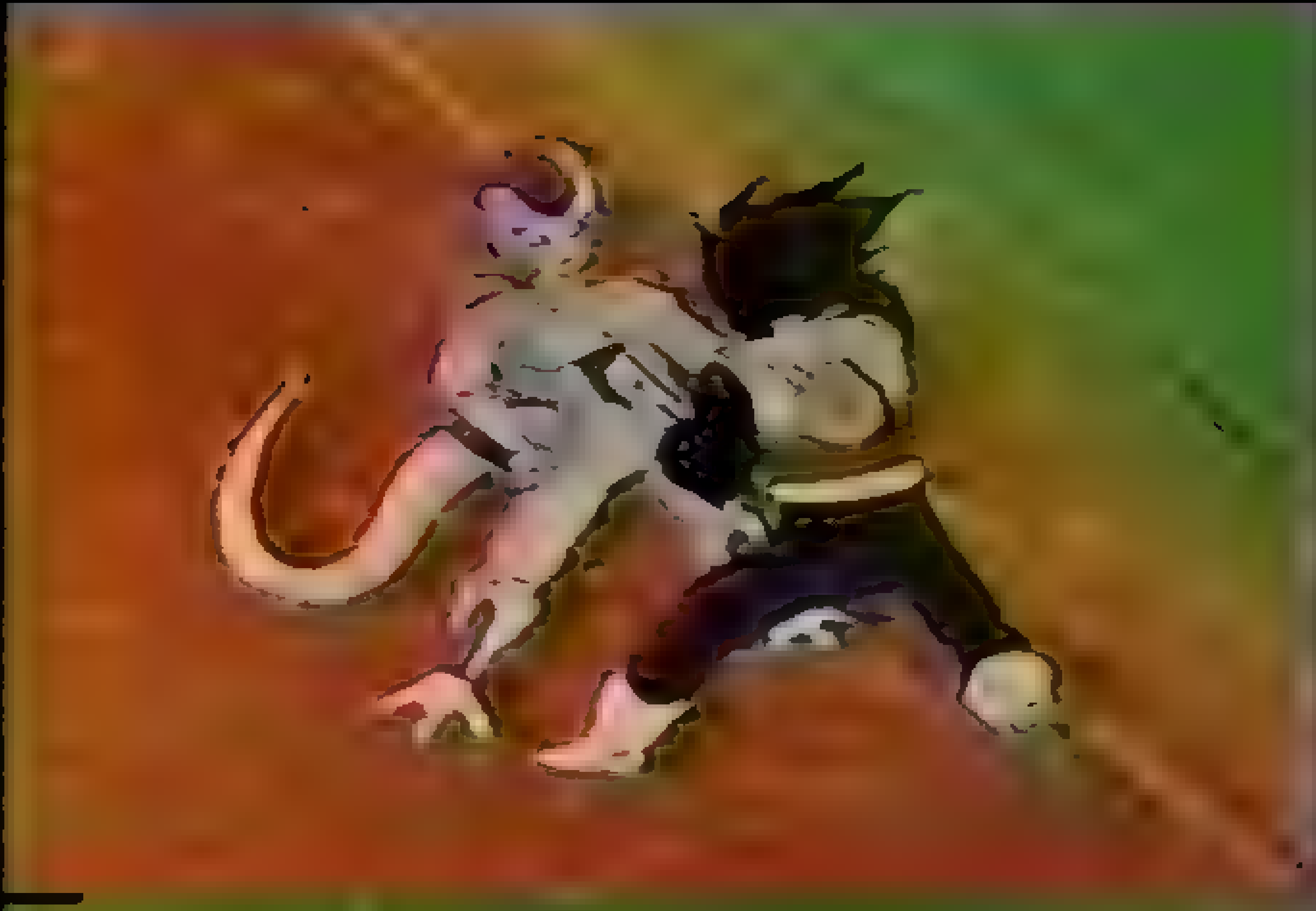


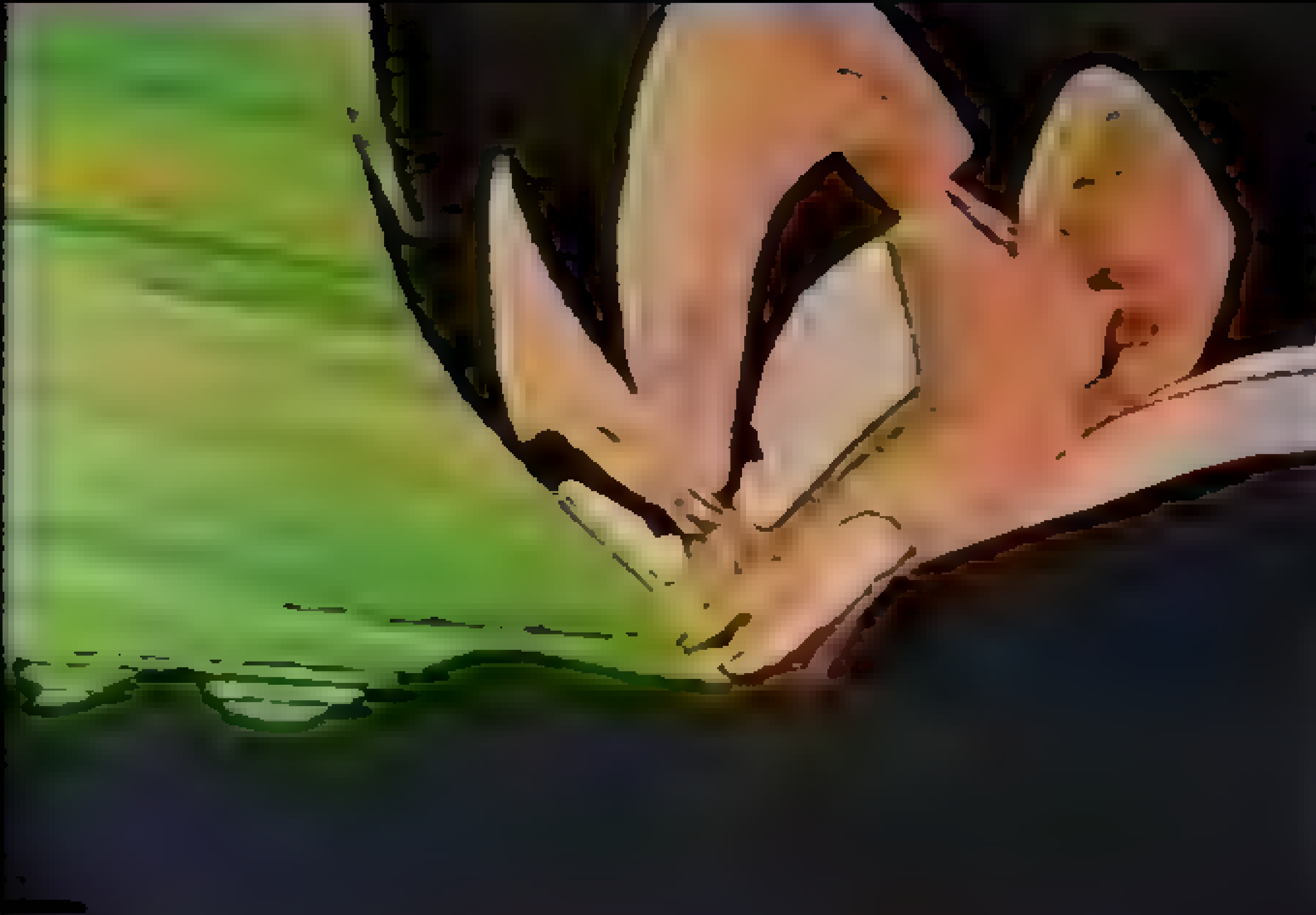

I can see you!


I can see you!

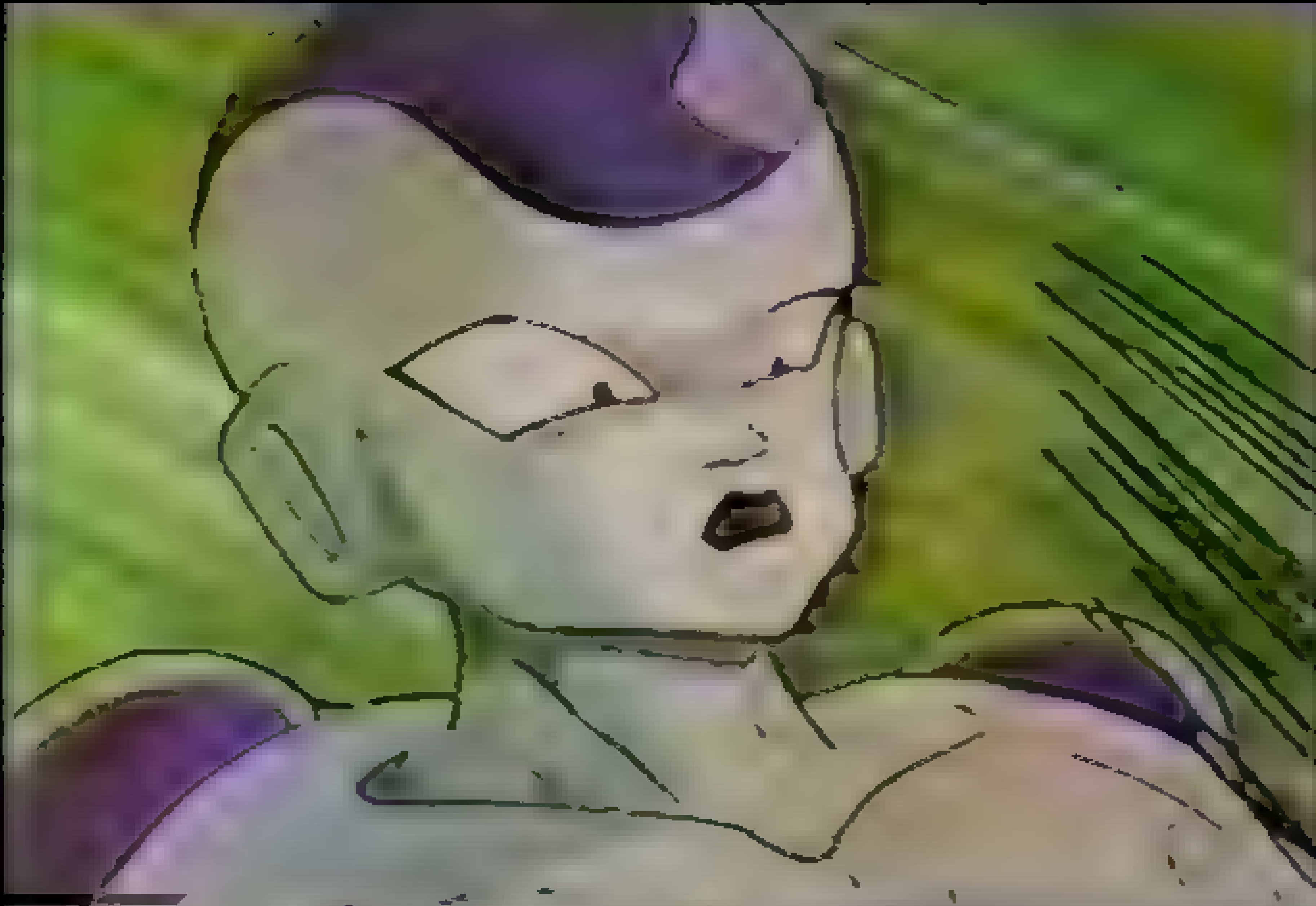




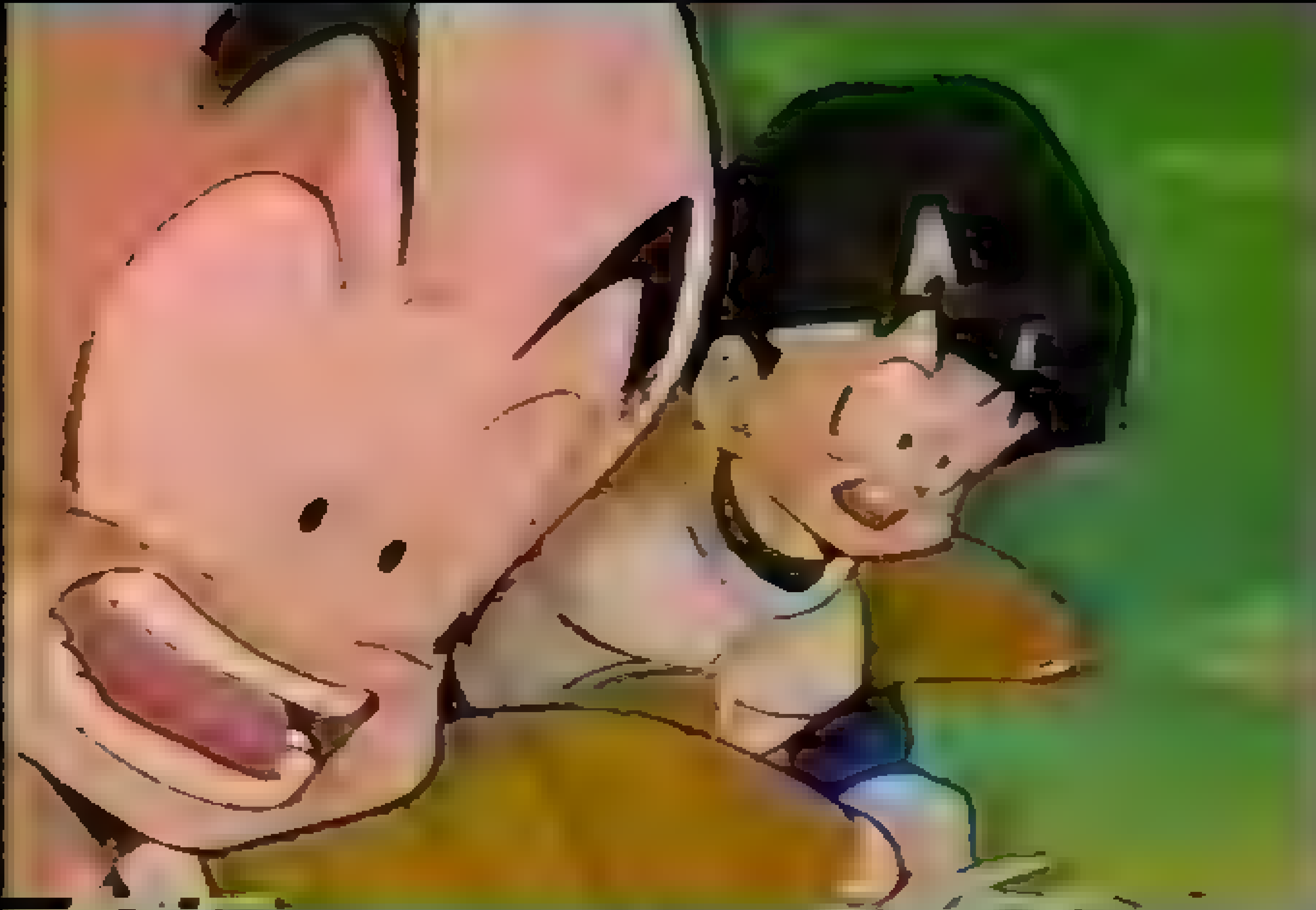




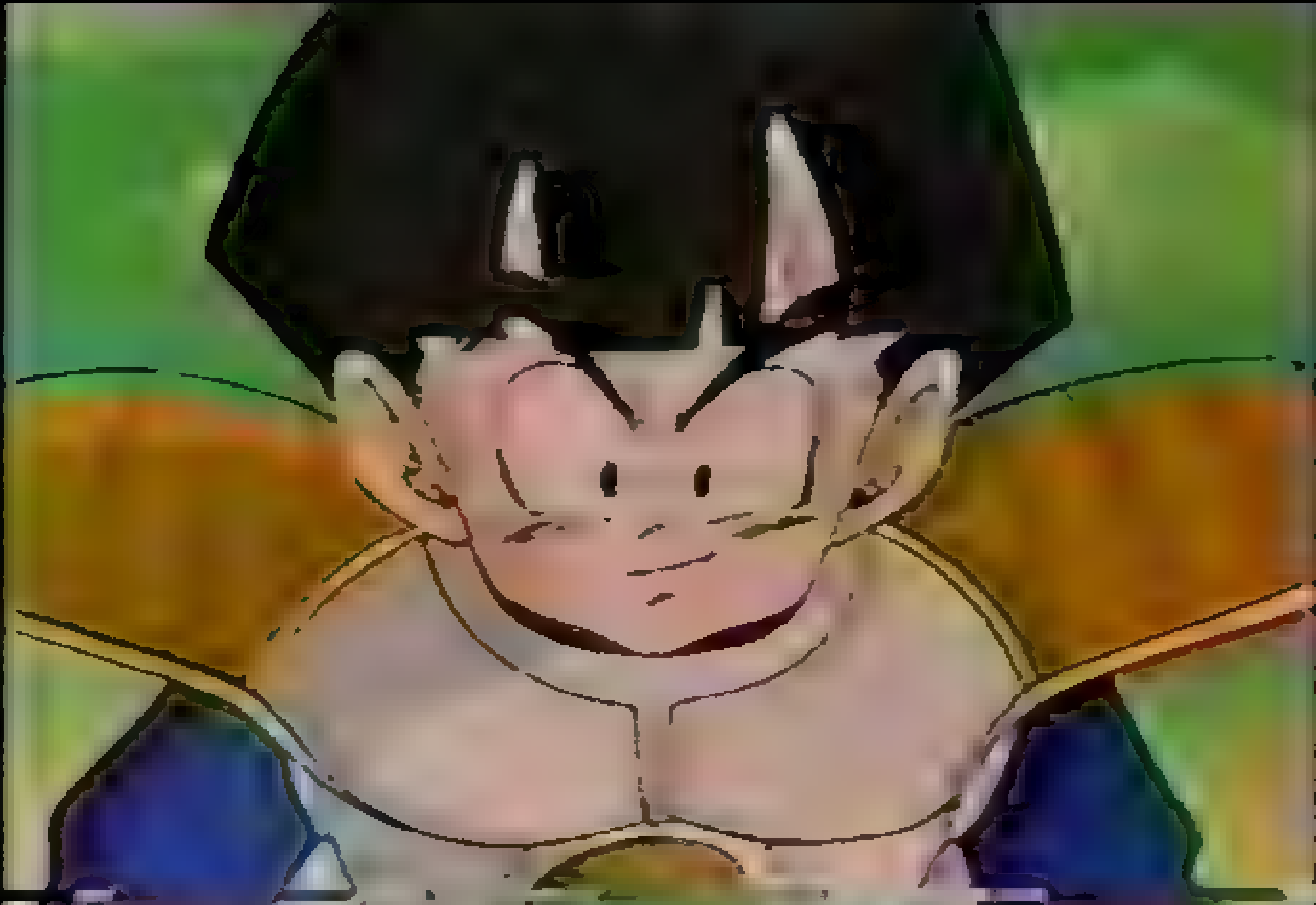

We don't need
Kakarott anymore!




WOW_!




Freezer's being overwhelmed!




No! Bejeeta will die!


No! Bejeeta will die!



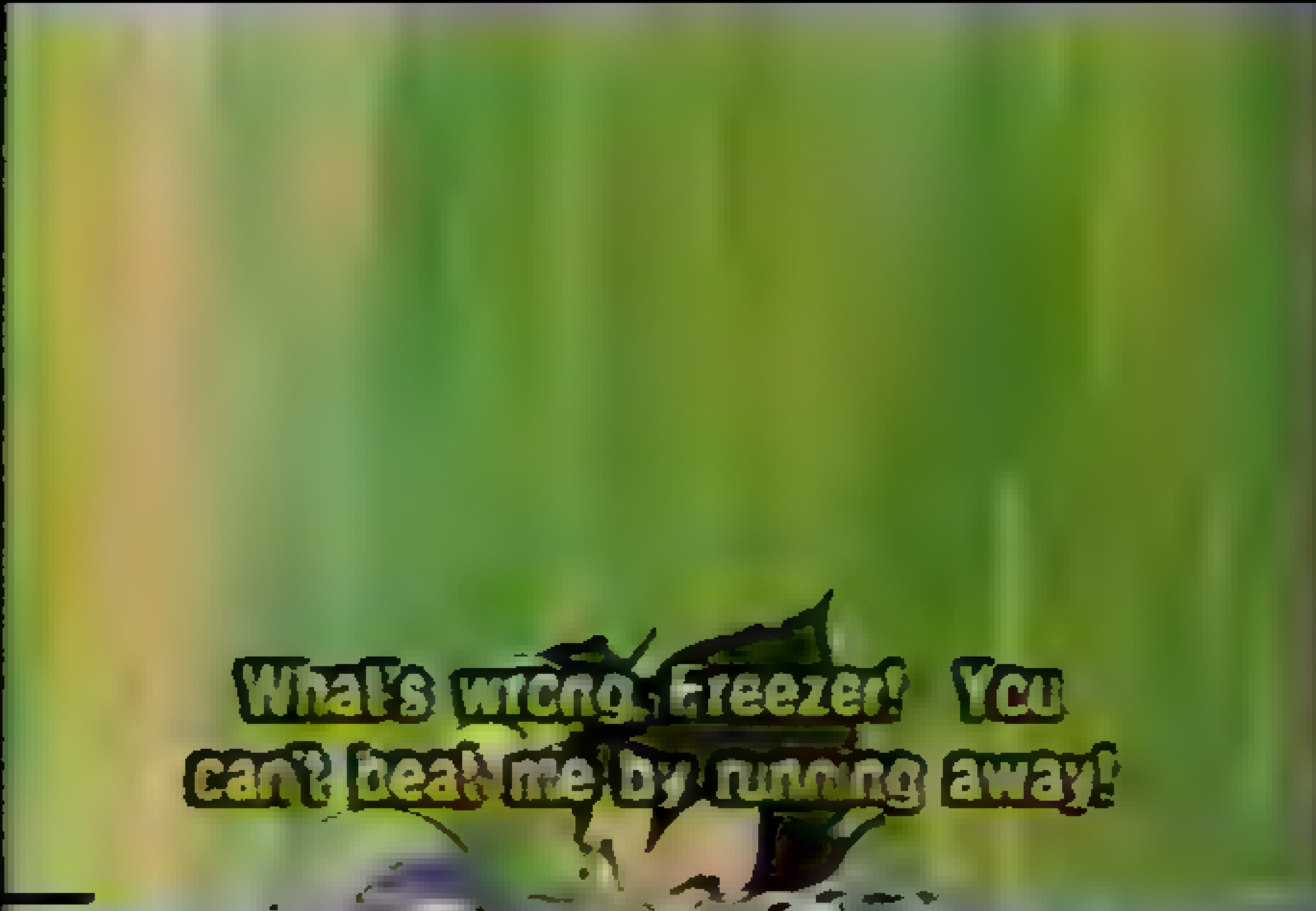


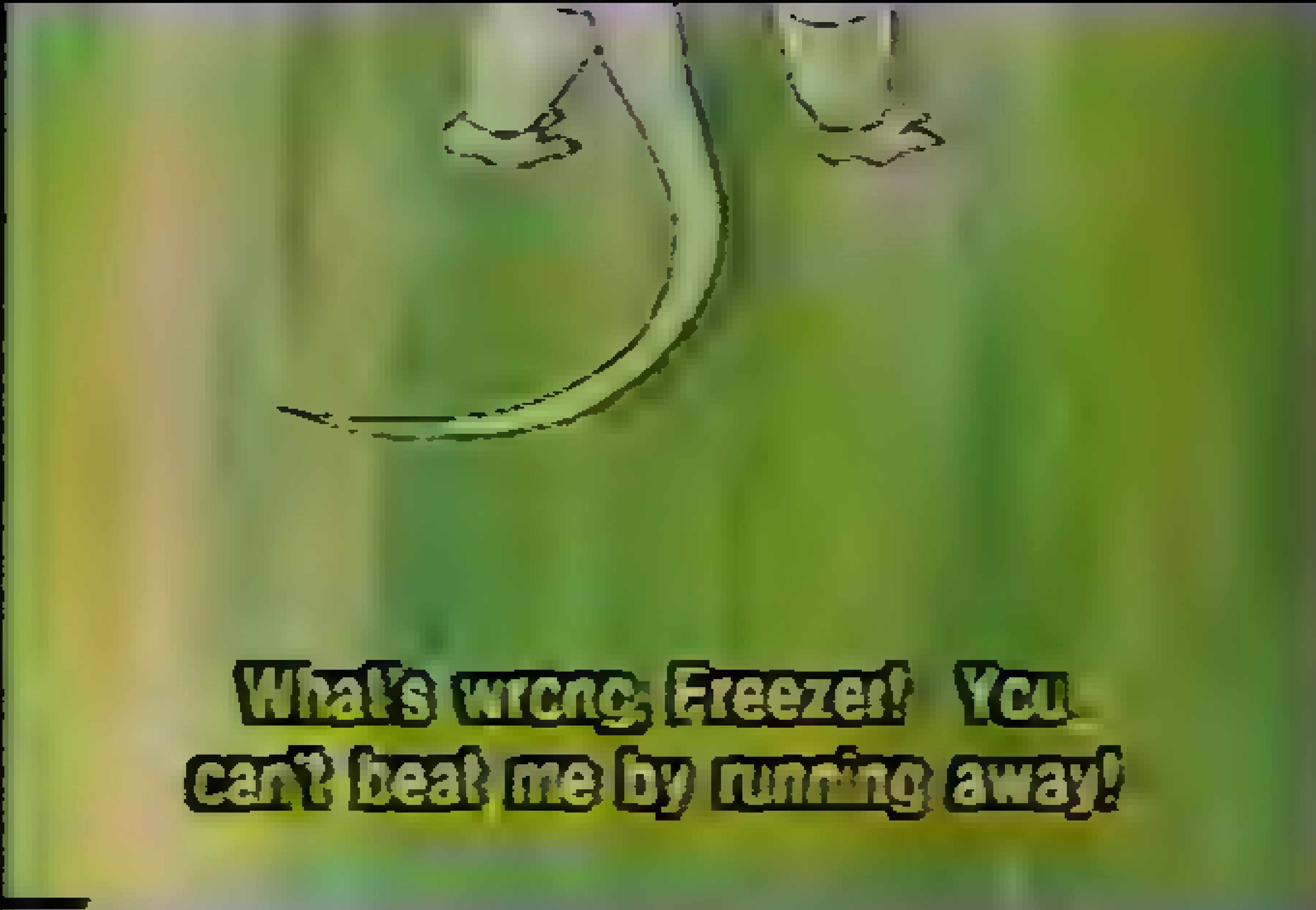


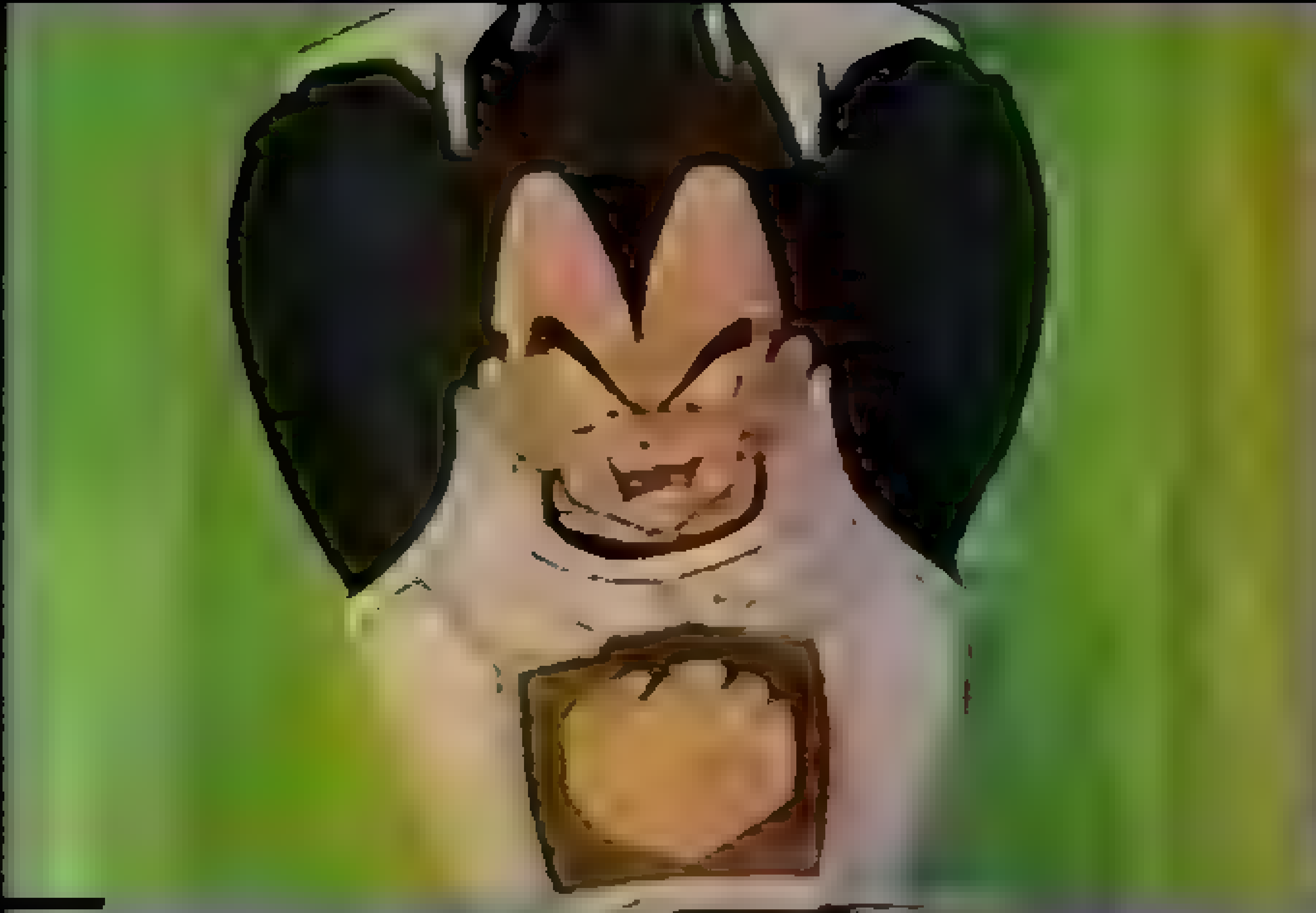


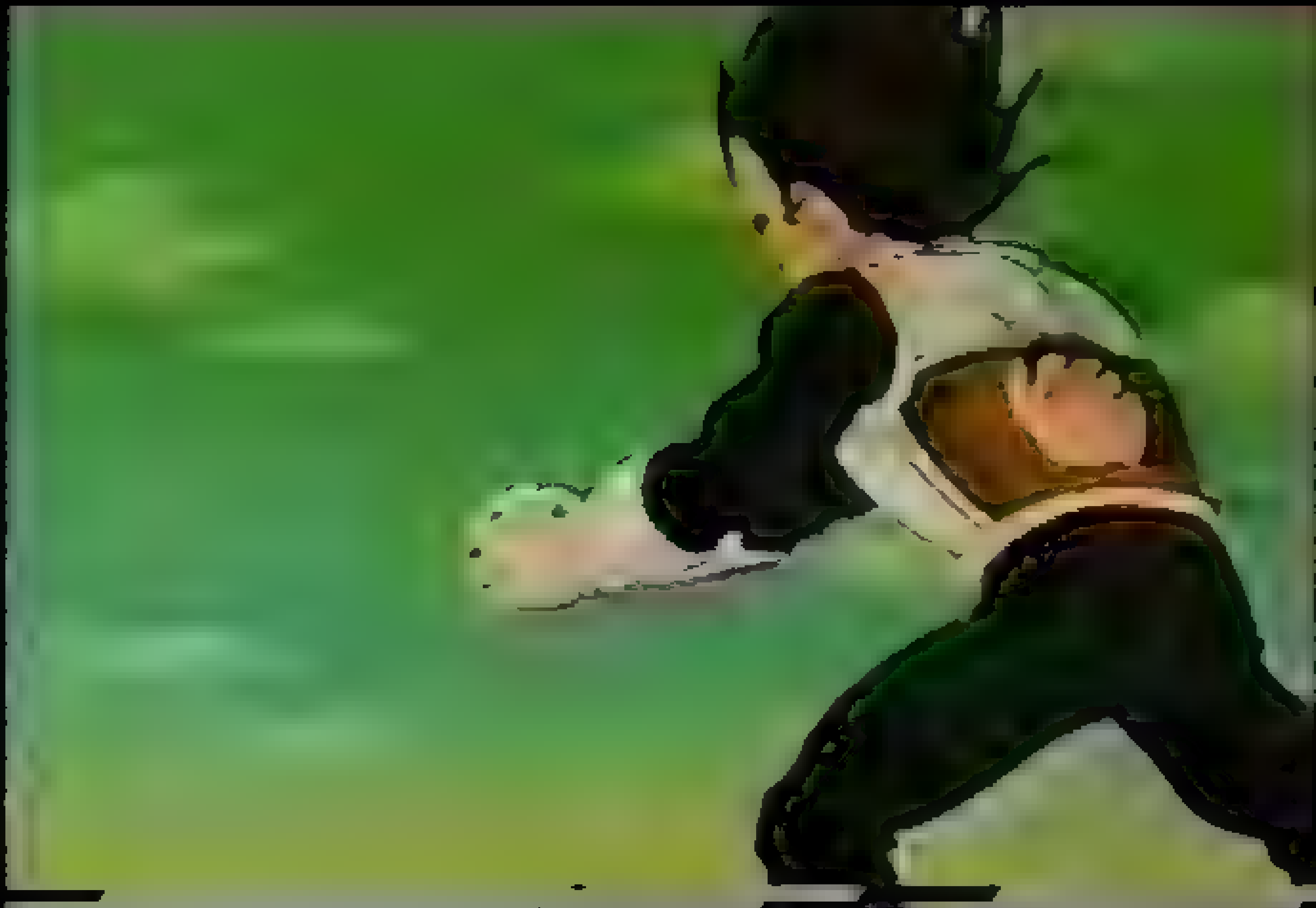


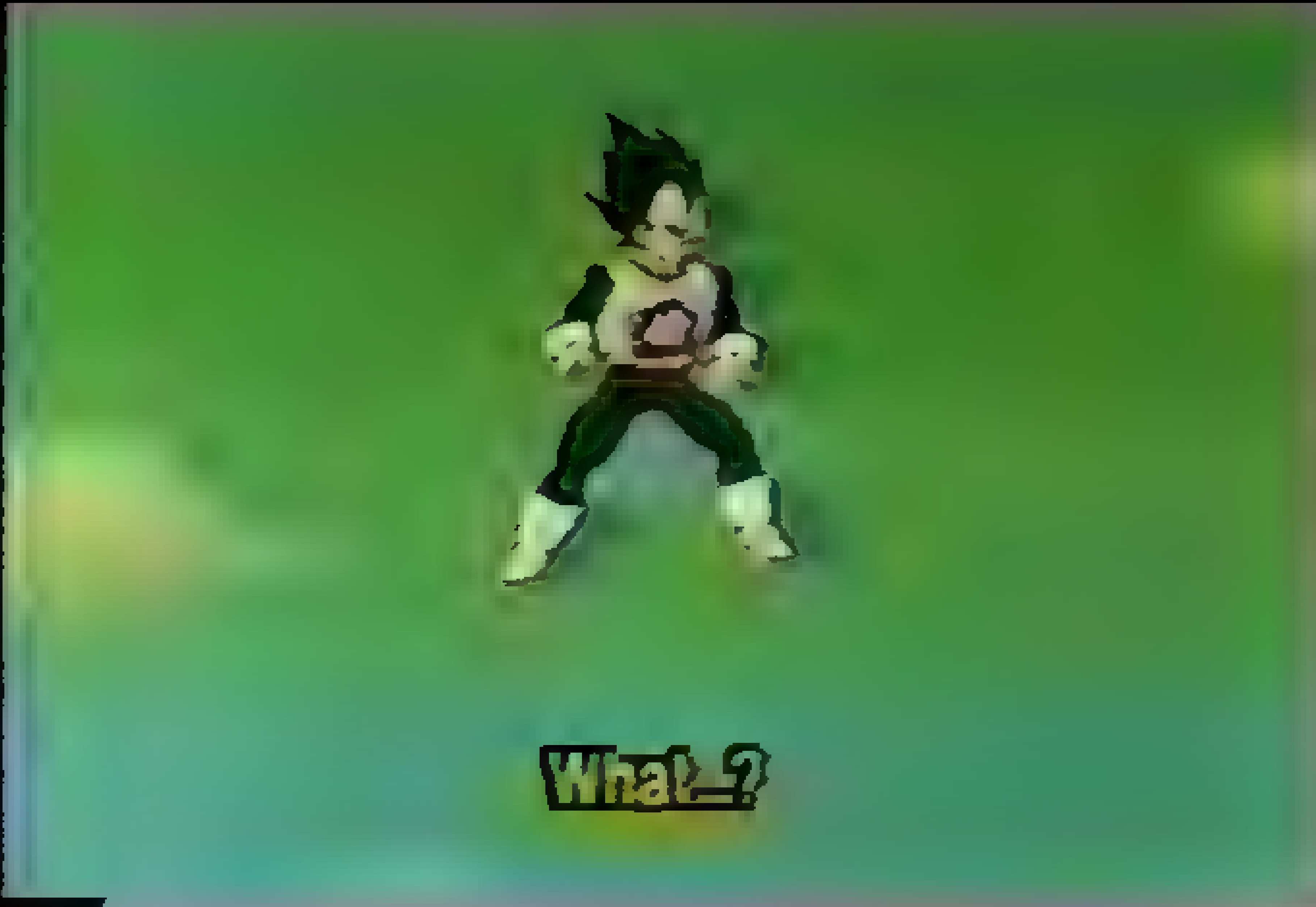



What's wrong, Freezer? You can't beat me by running away!


What's wrong, Freezer! You can't beat me by running away!






What...?



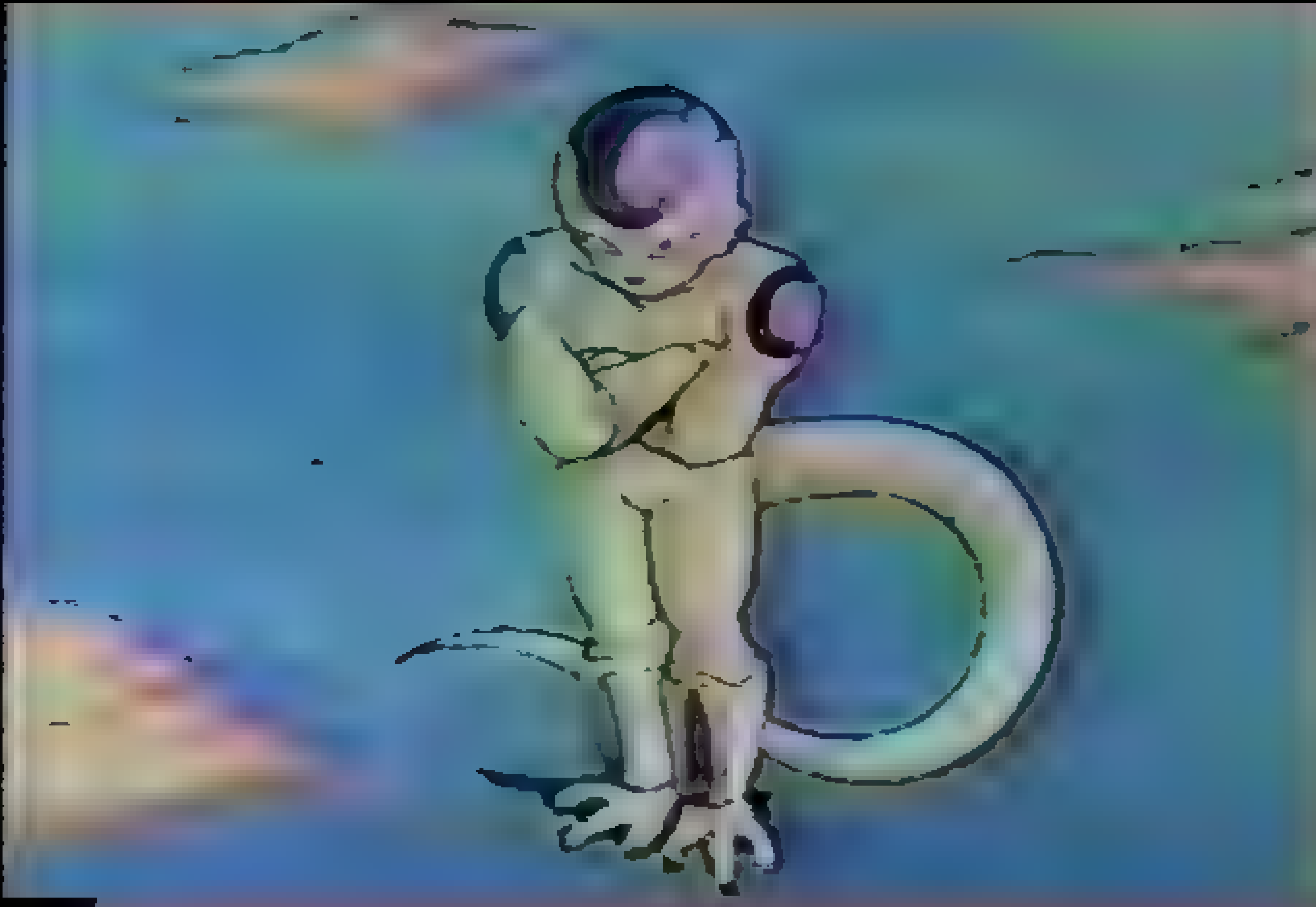

Where is he?

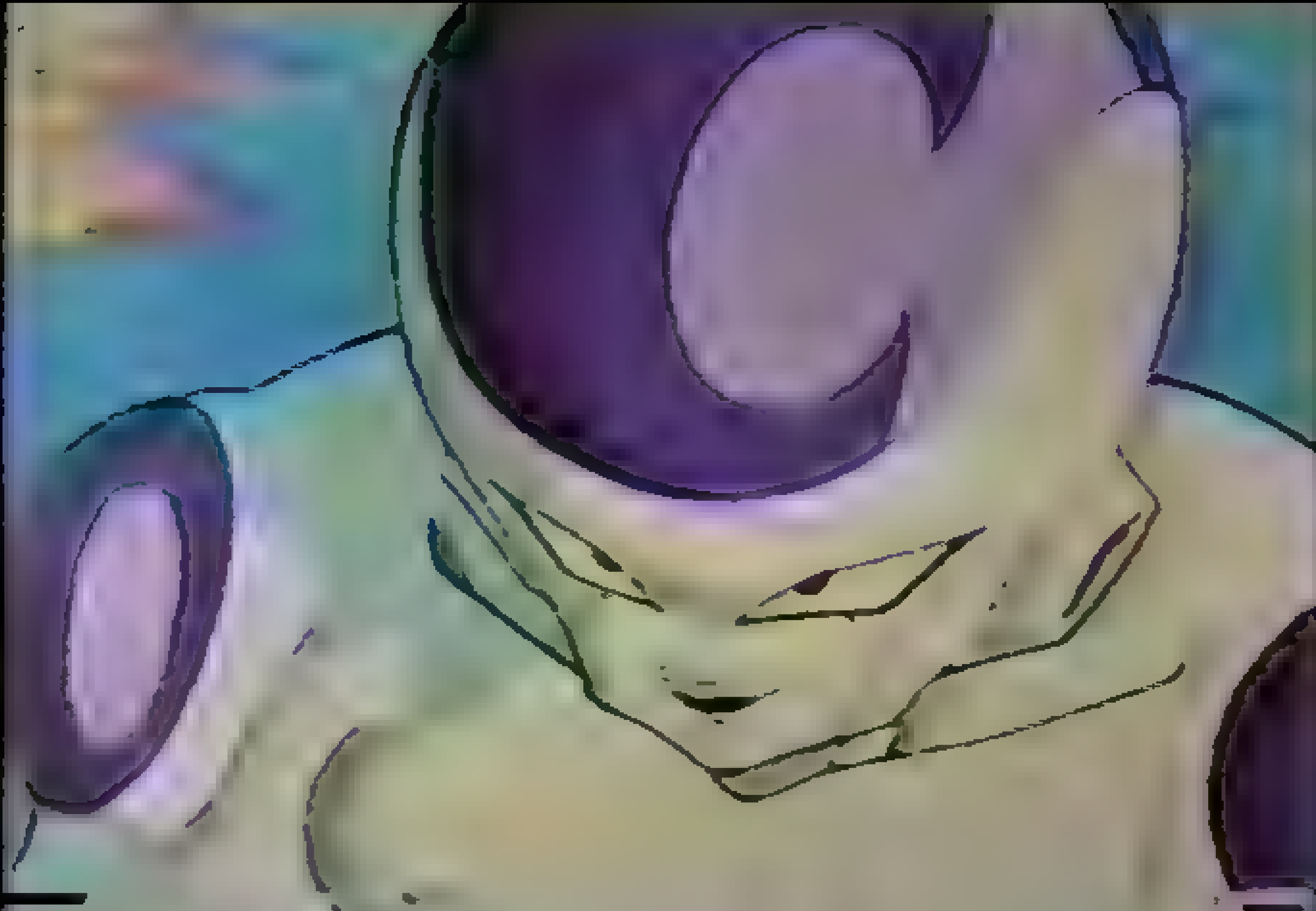

I'm a Super Saiyan!
How could I lose sight of him!


I'm a Super Saiyan!
How could I lose sight of him!


I'm a Super Saiyan!
How could I lose sight of him!









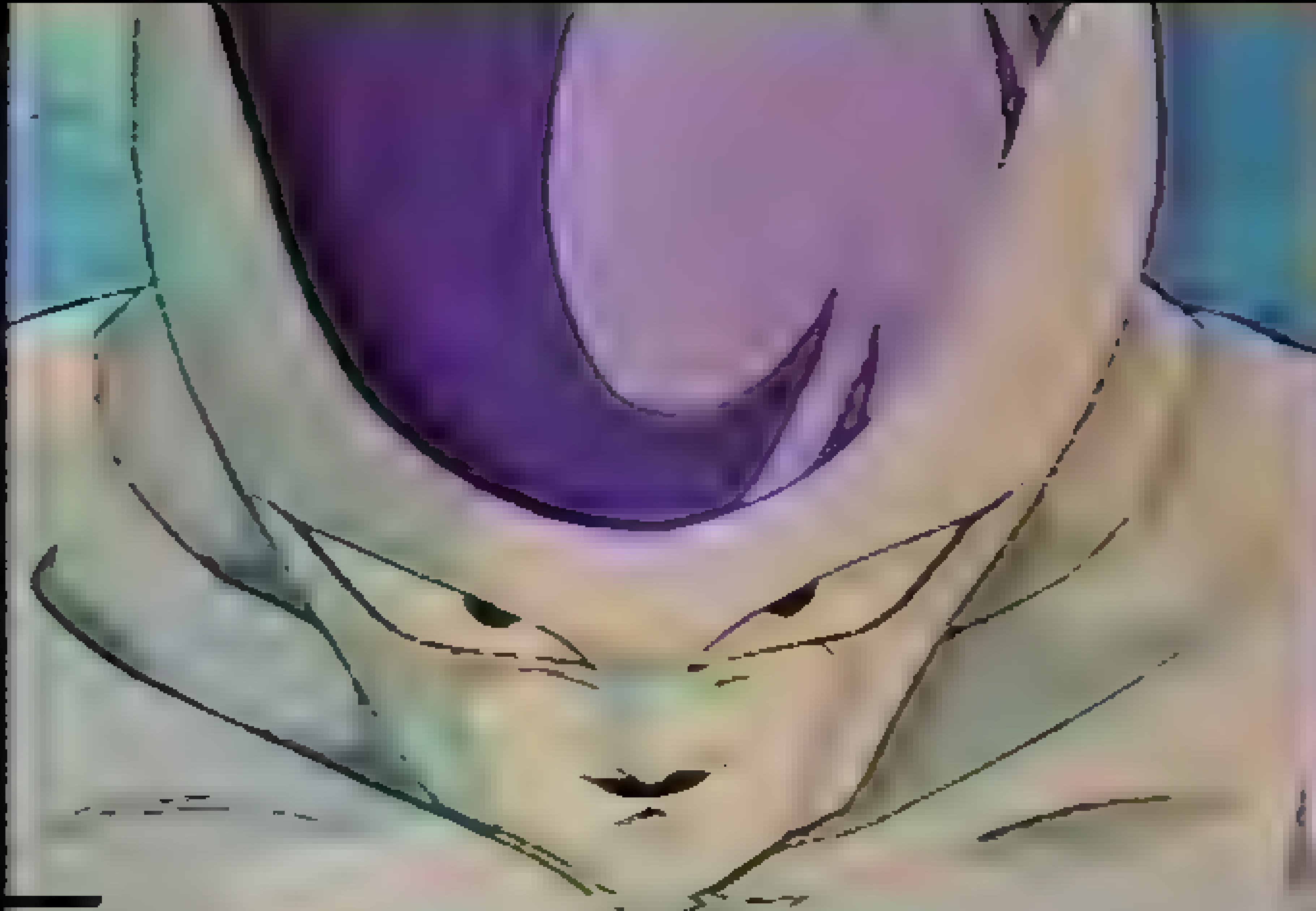



Impossible…!


I got a little serious,
and increased my speed.


I got a little serious
and increased my speed.

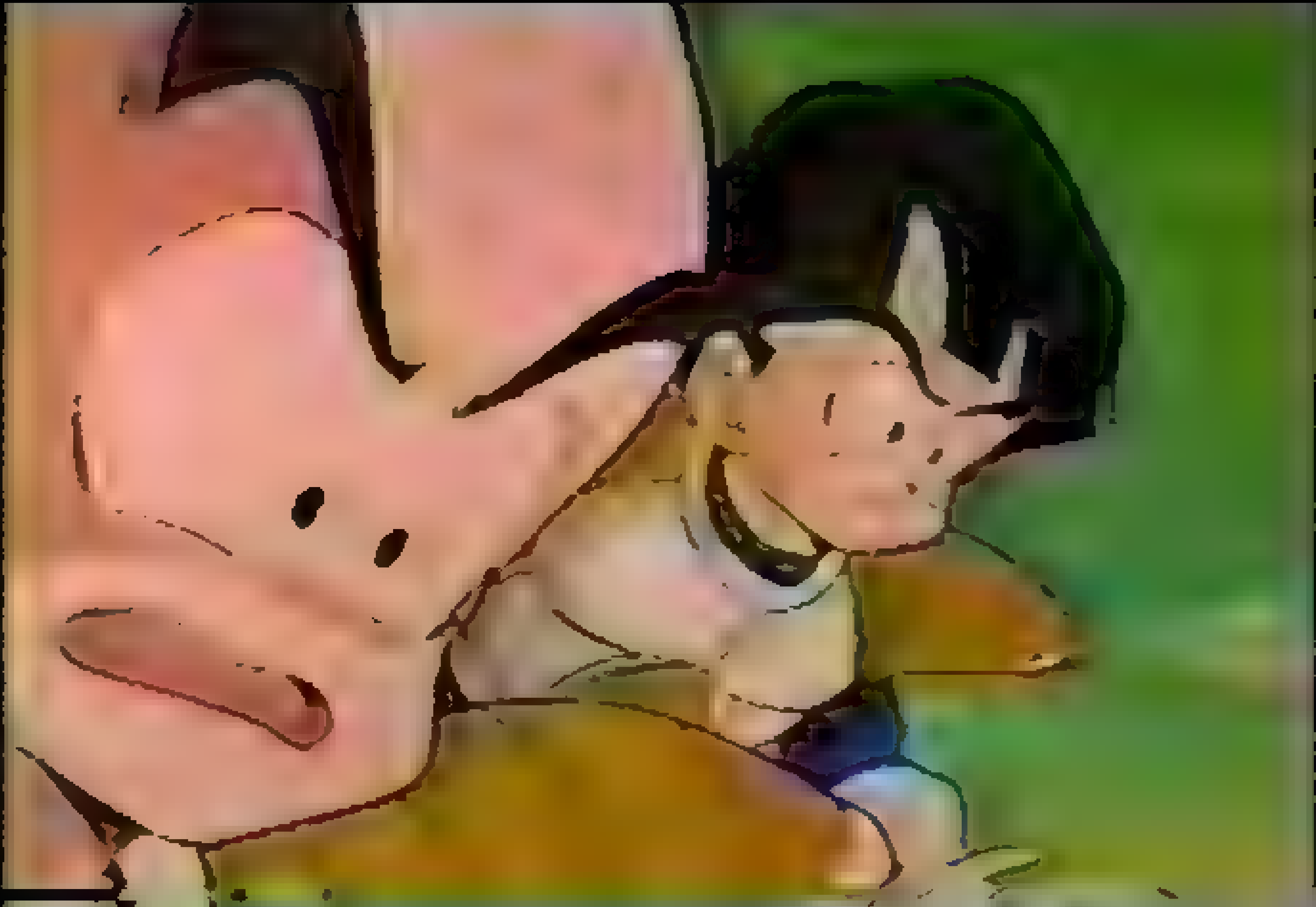

And you couldn't
keep up, could you?




Are you really a Super Saiyan?








Bejeeta has such speed
and power and yet Freezer's

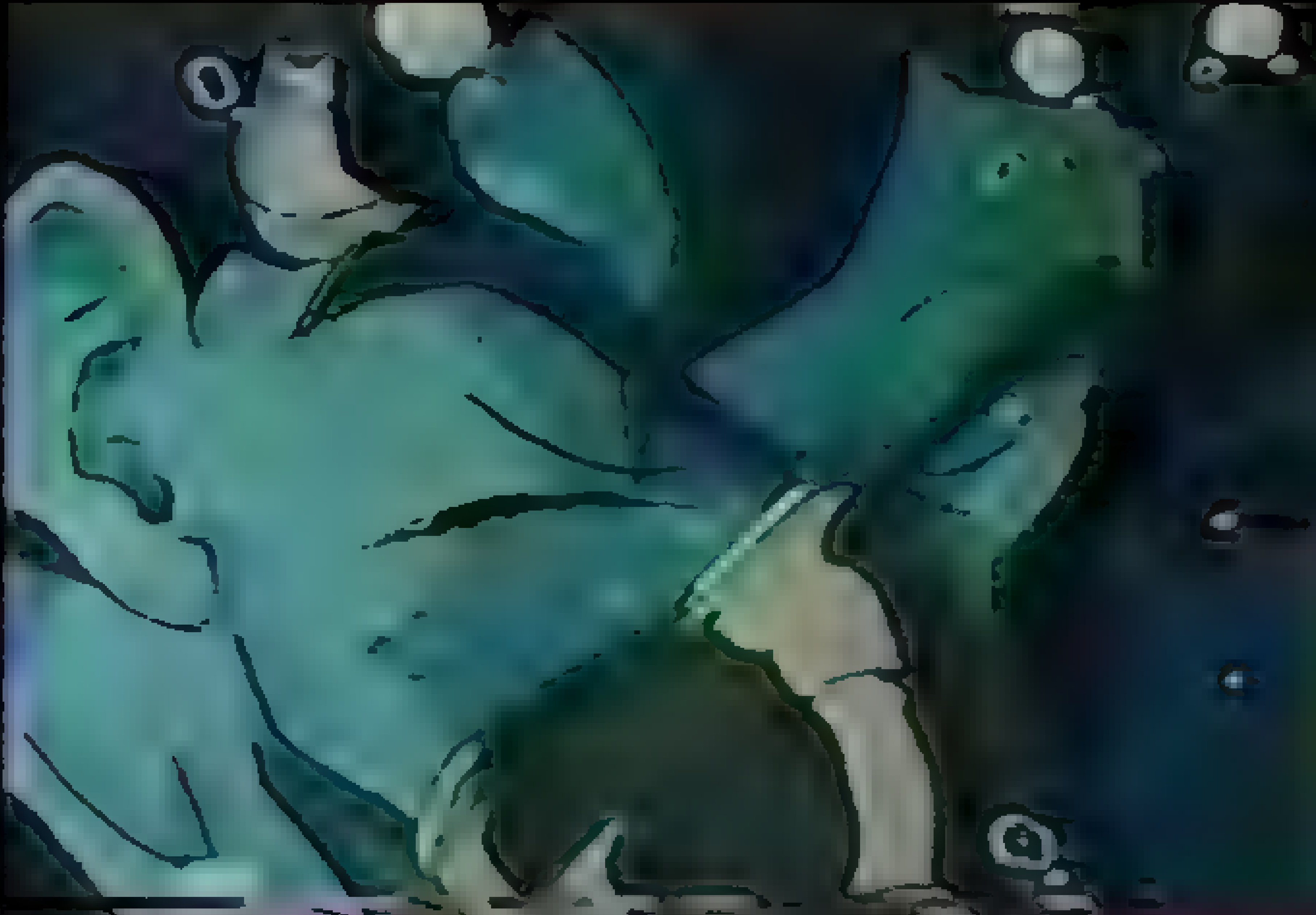

Bejeeta has such speed
and power and yet Freezer's

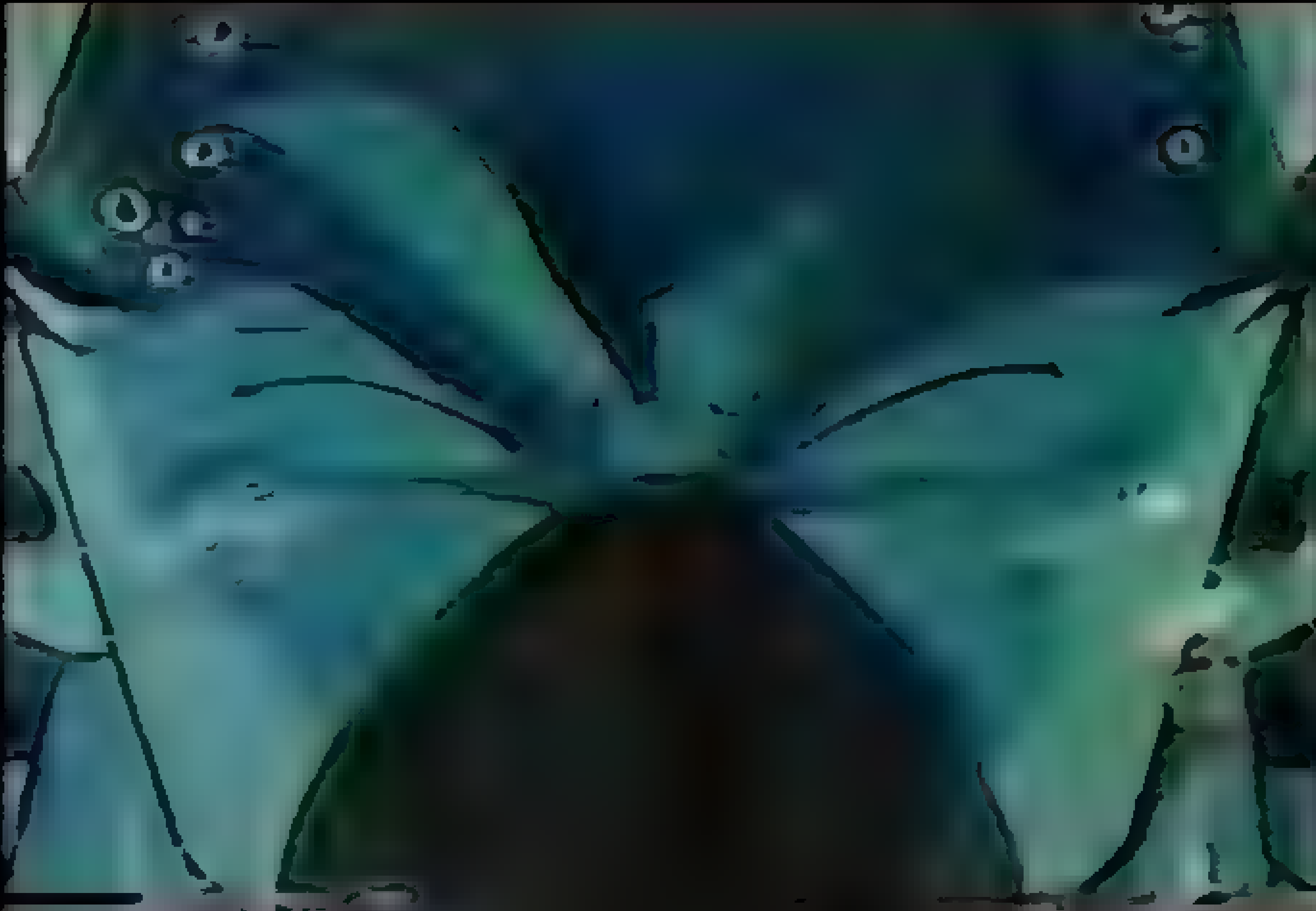

just toying with him.

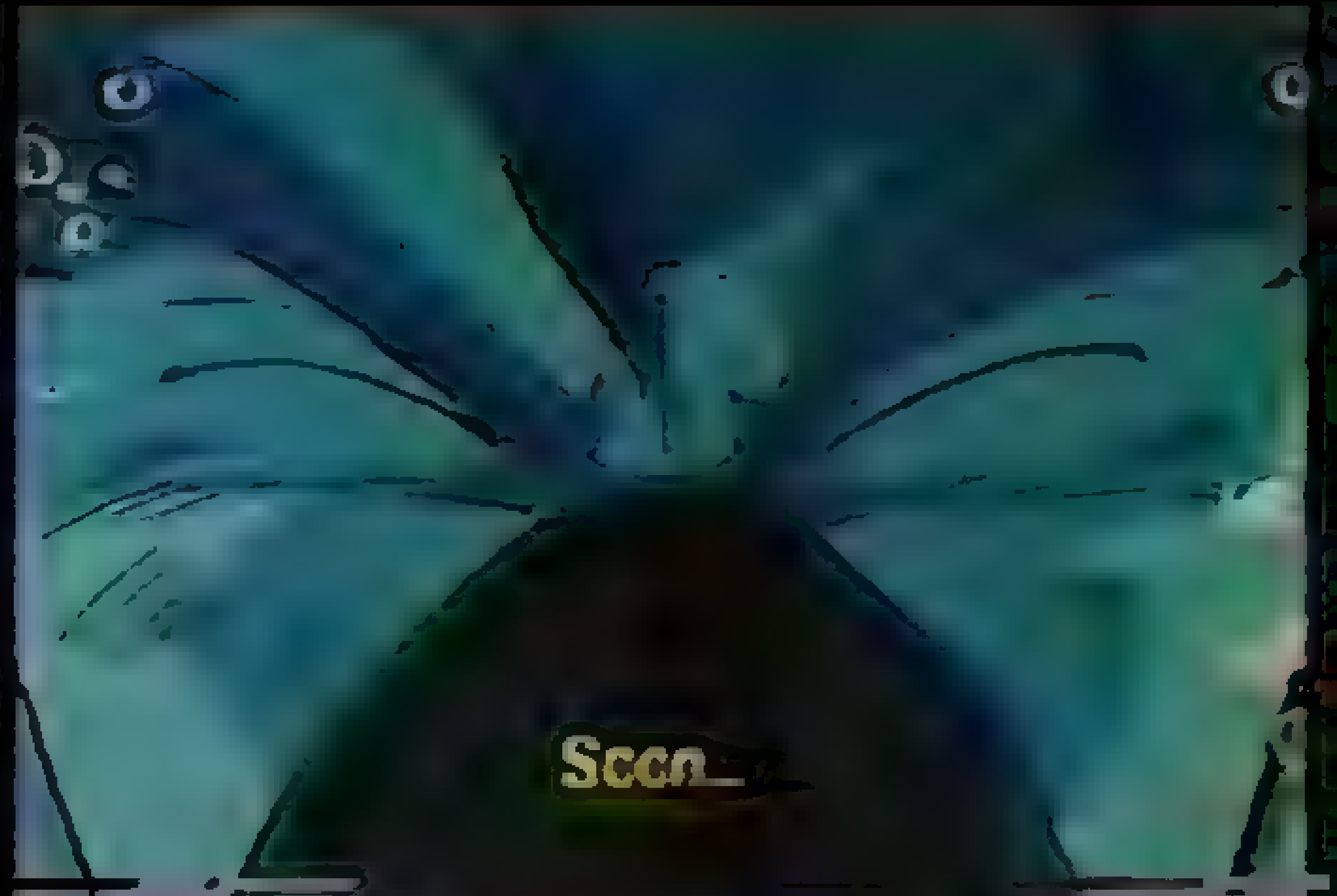

He really is an
unbelievable monster..


He really is an
unbelievable monster.

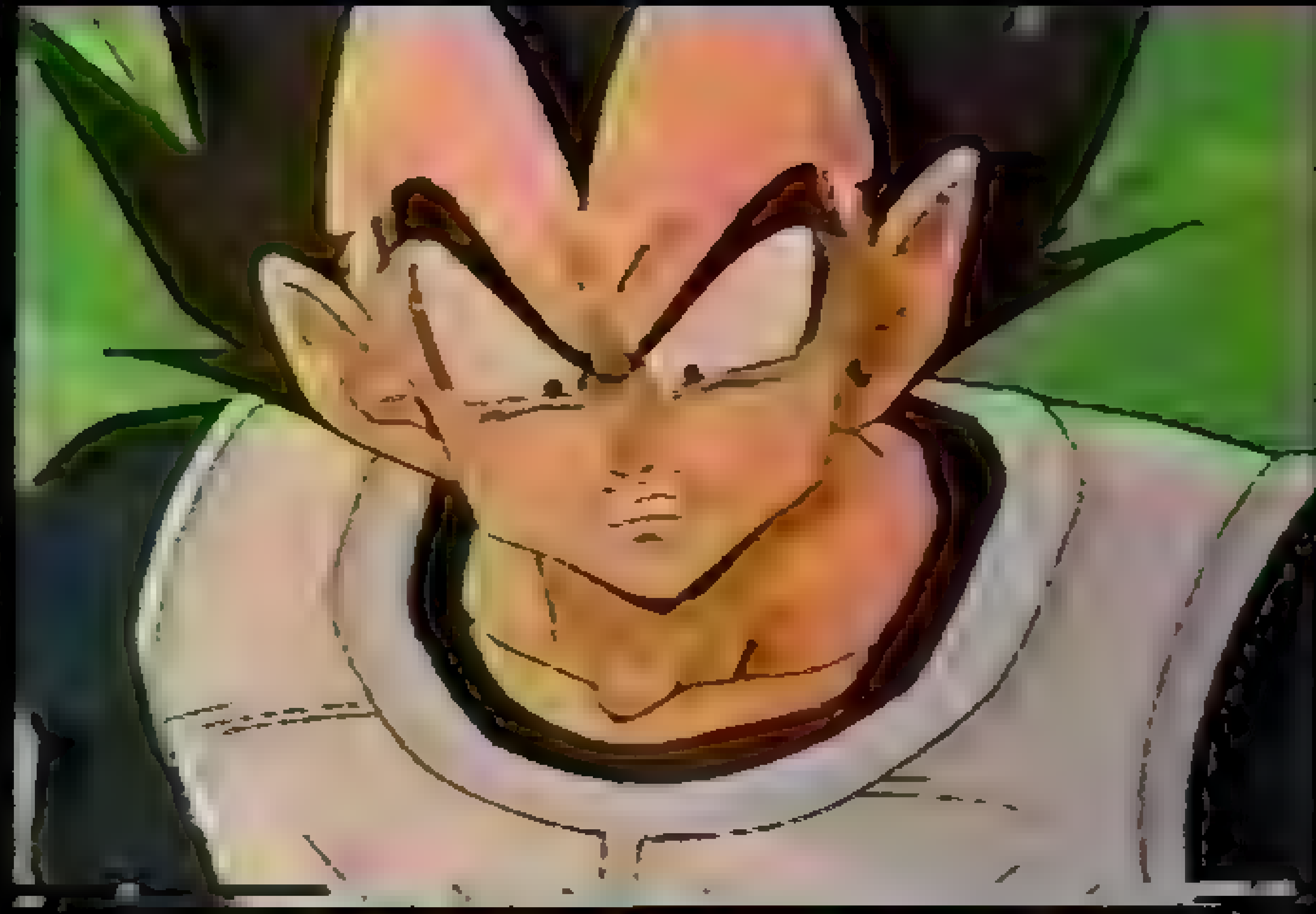

Dad







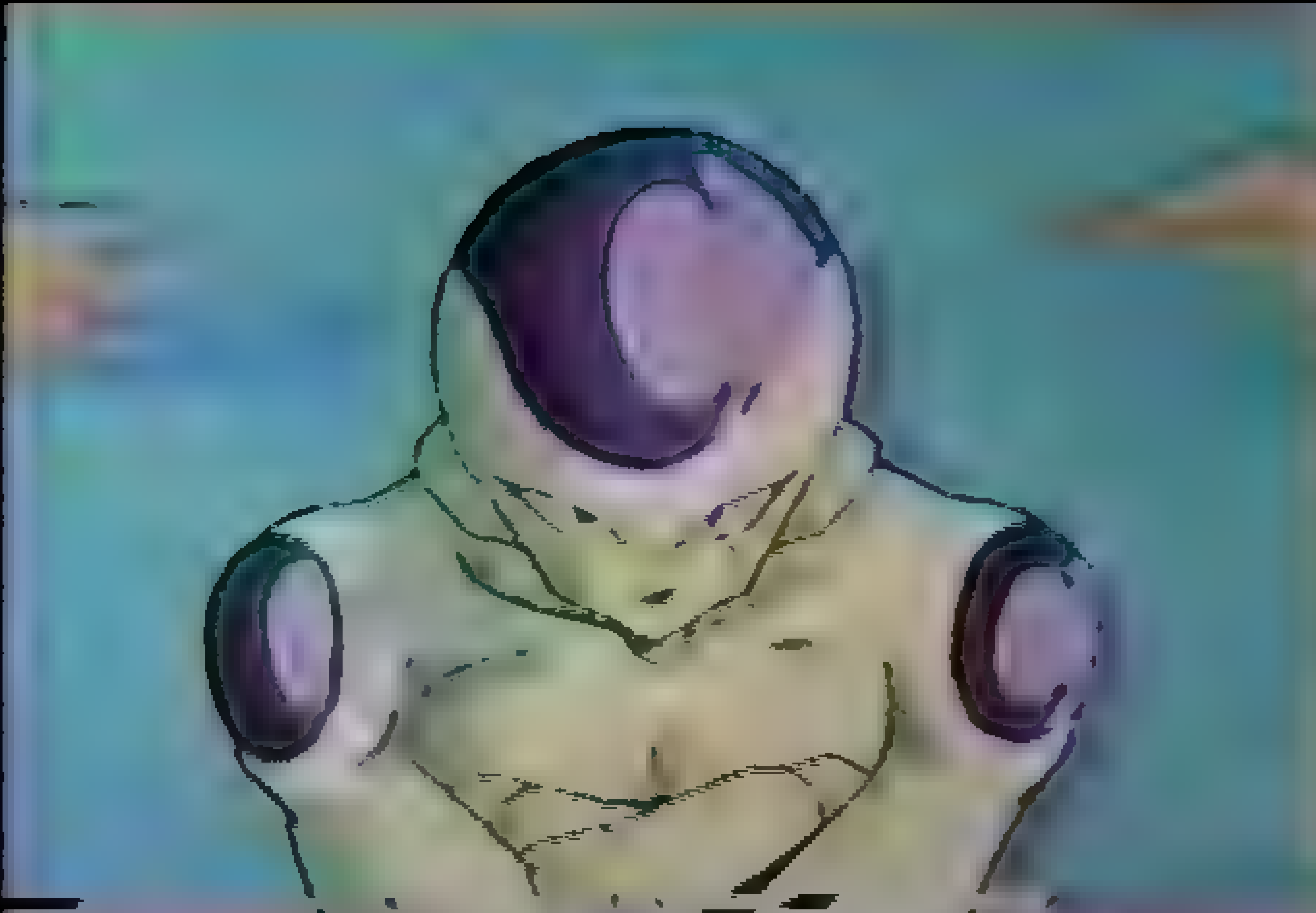

I'll be fully recovered soon!




Overwhelming speed
and power...

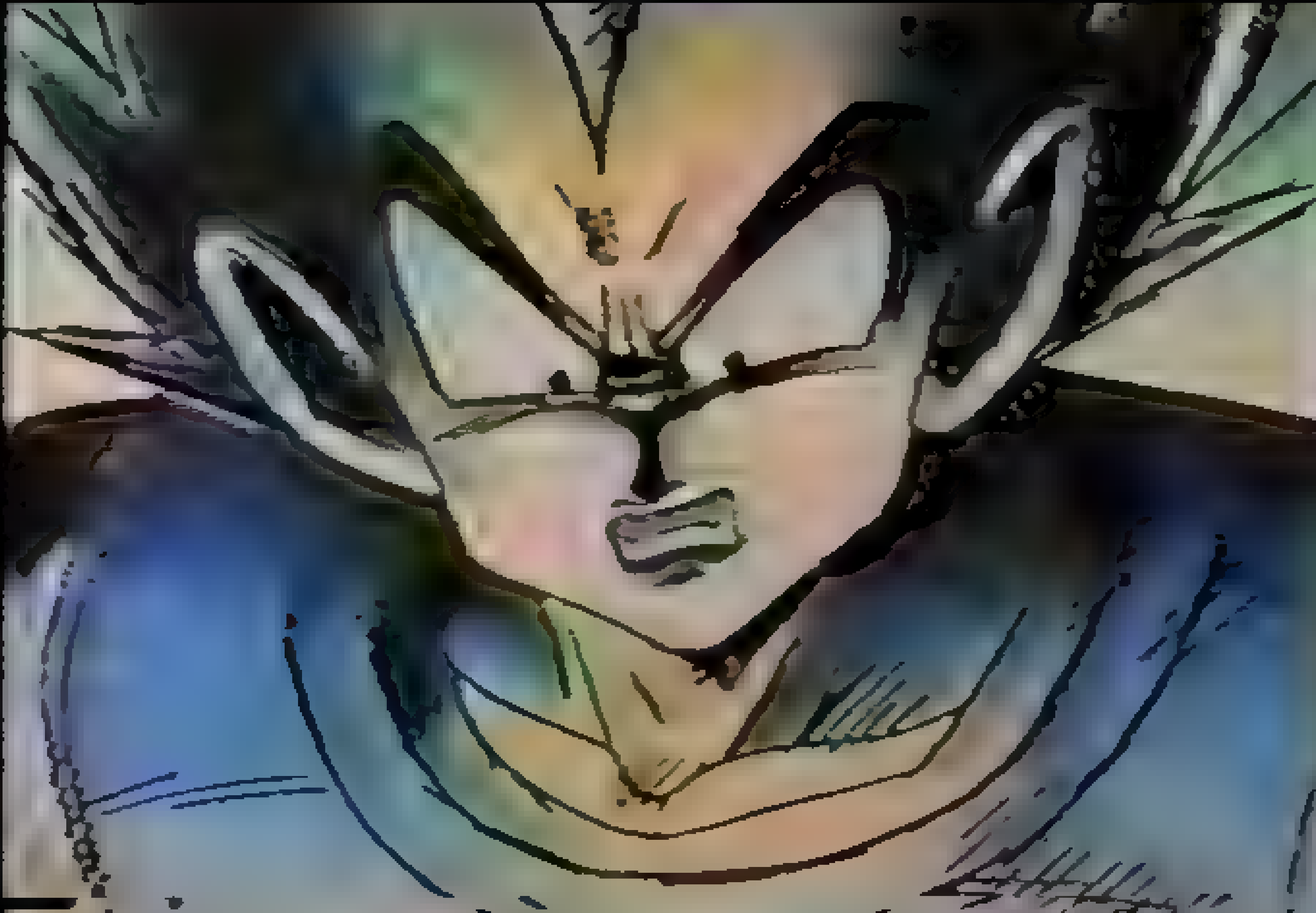

And Freezer has yet to
show his ultimate strenth?

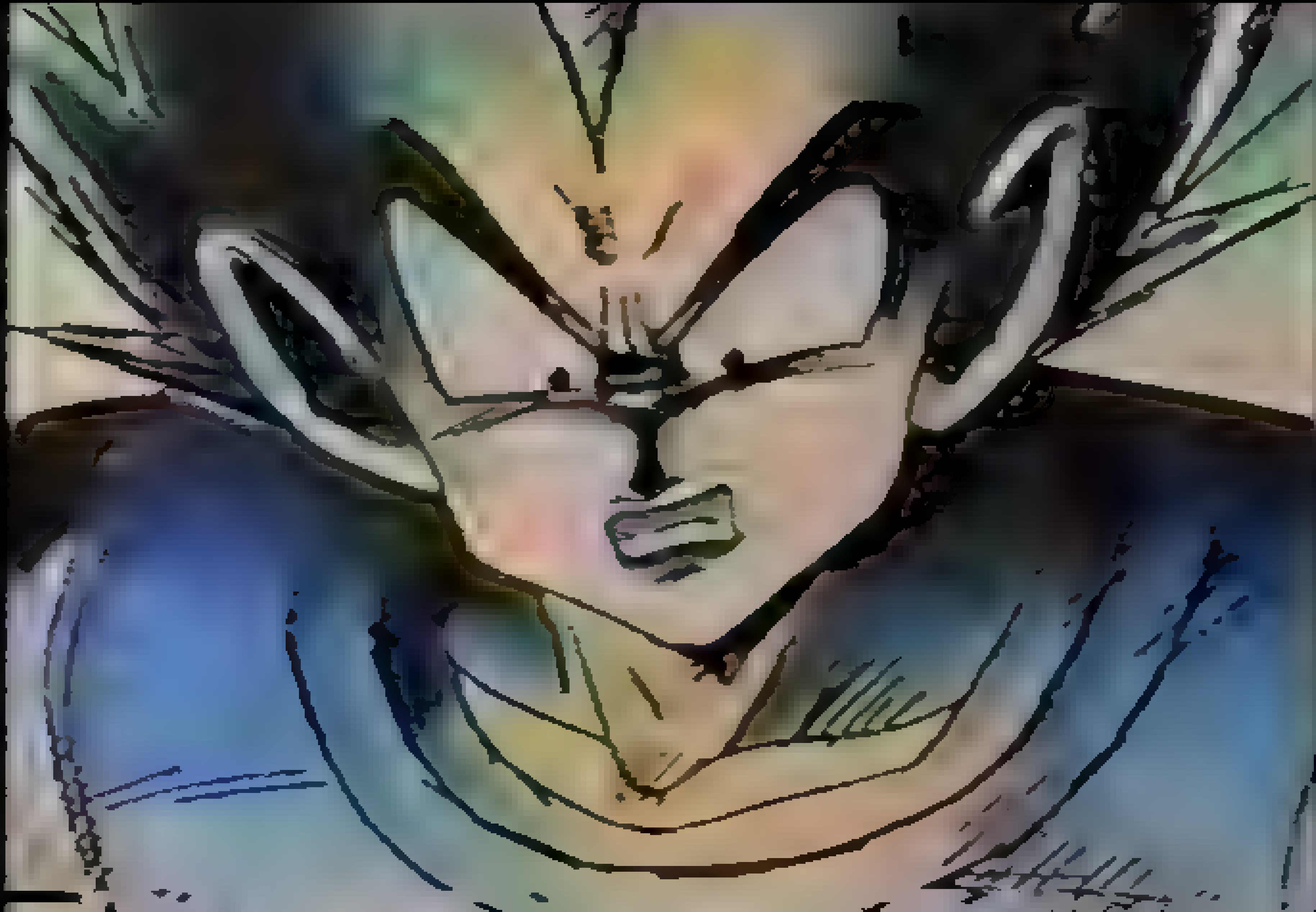

And Freezer has yet to
show his ultimate strenth?




Bejeeta has reached his limit.
What will be his fate?

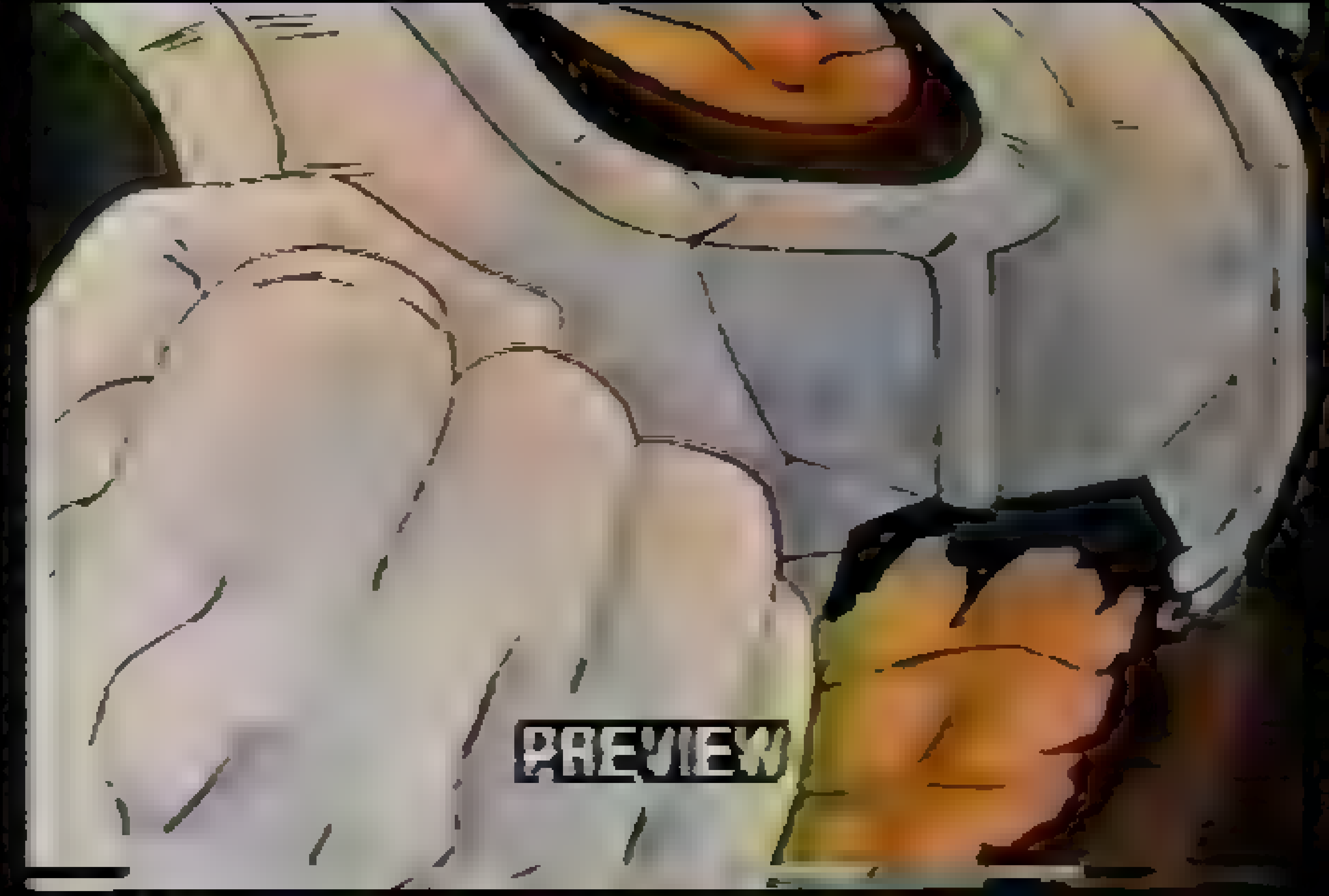

Bejeeta has reached his limit.
What will be his fate?



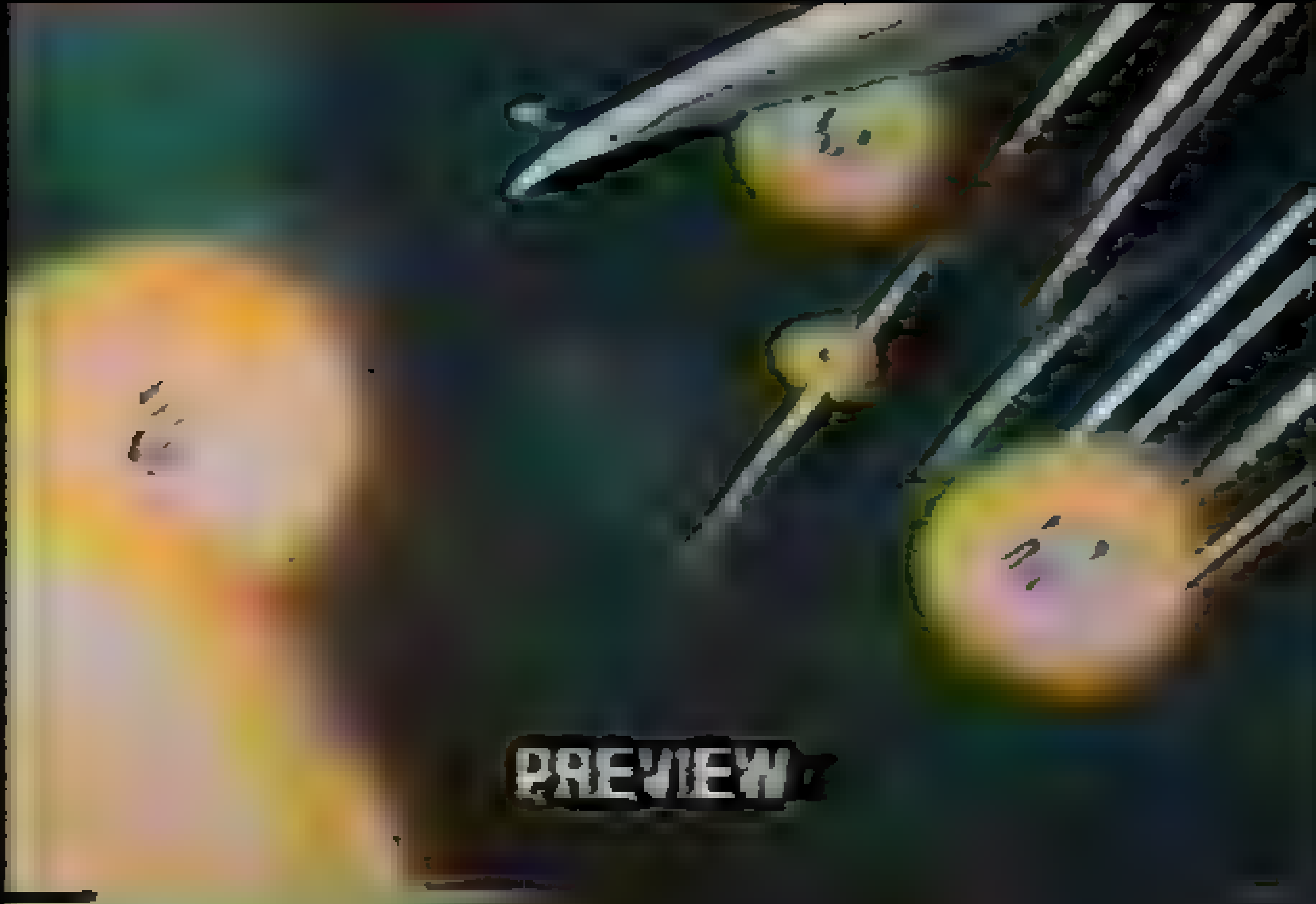


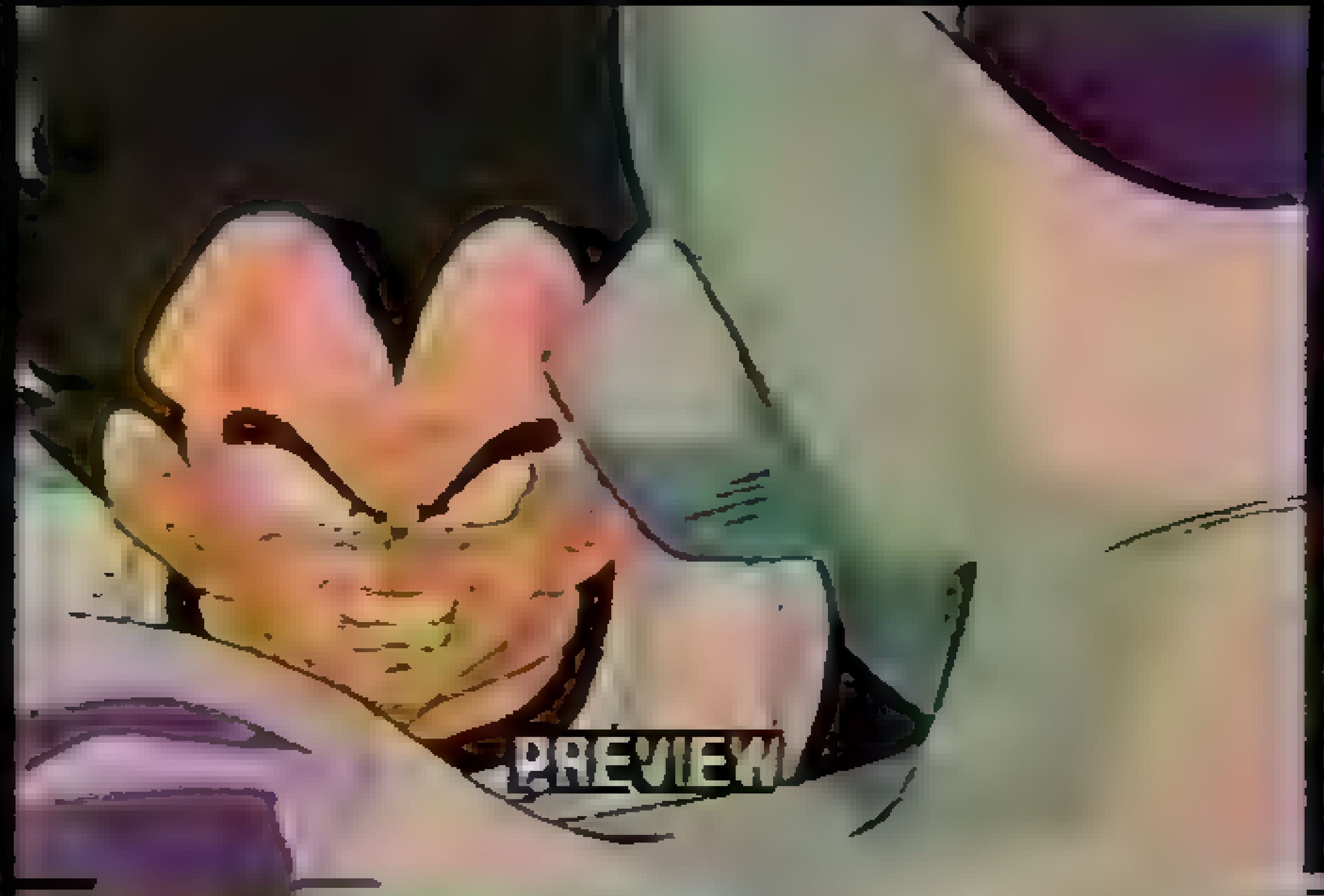

DRAGON BALL Z
PREVIEW

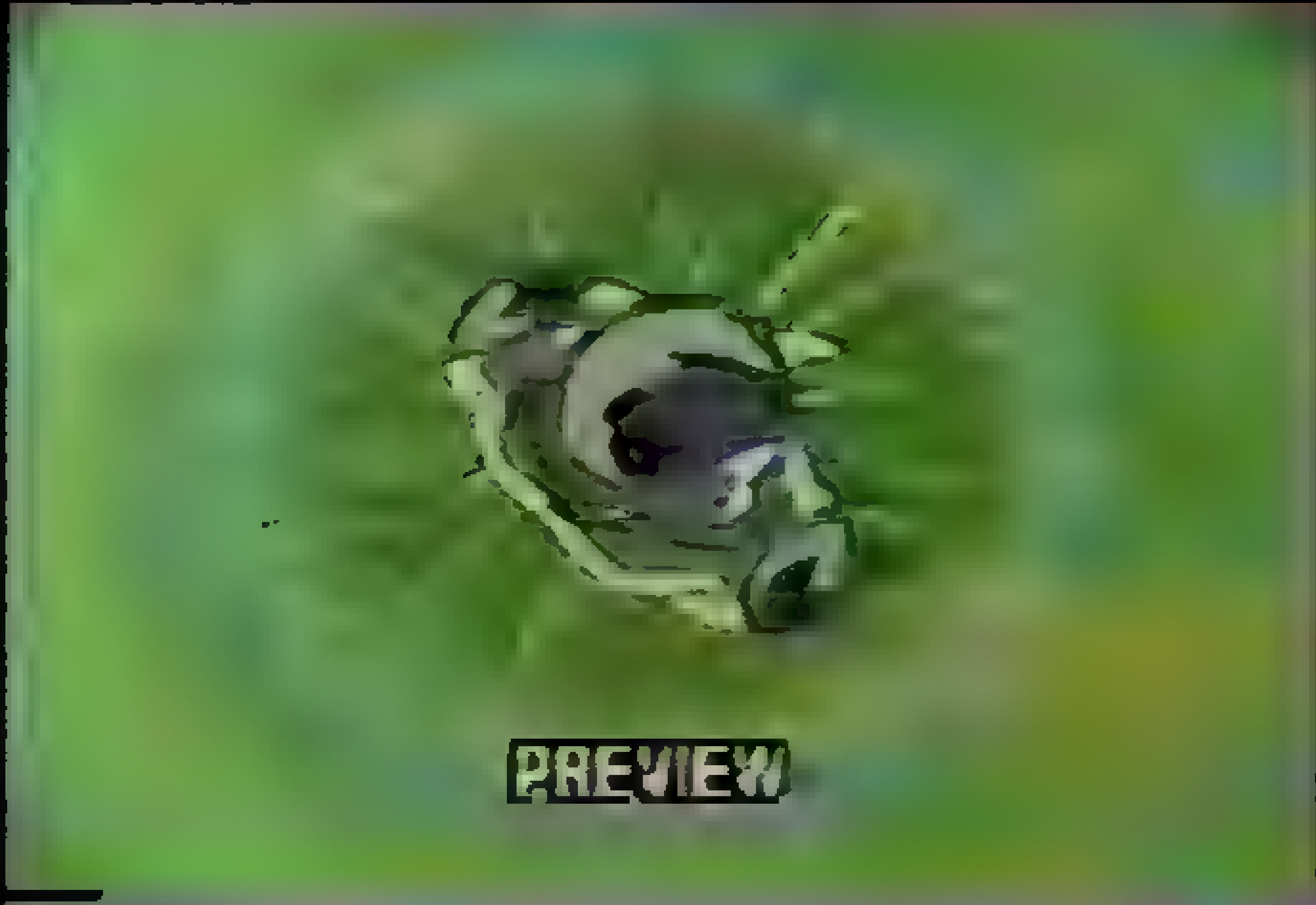

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

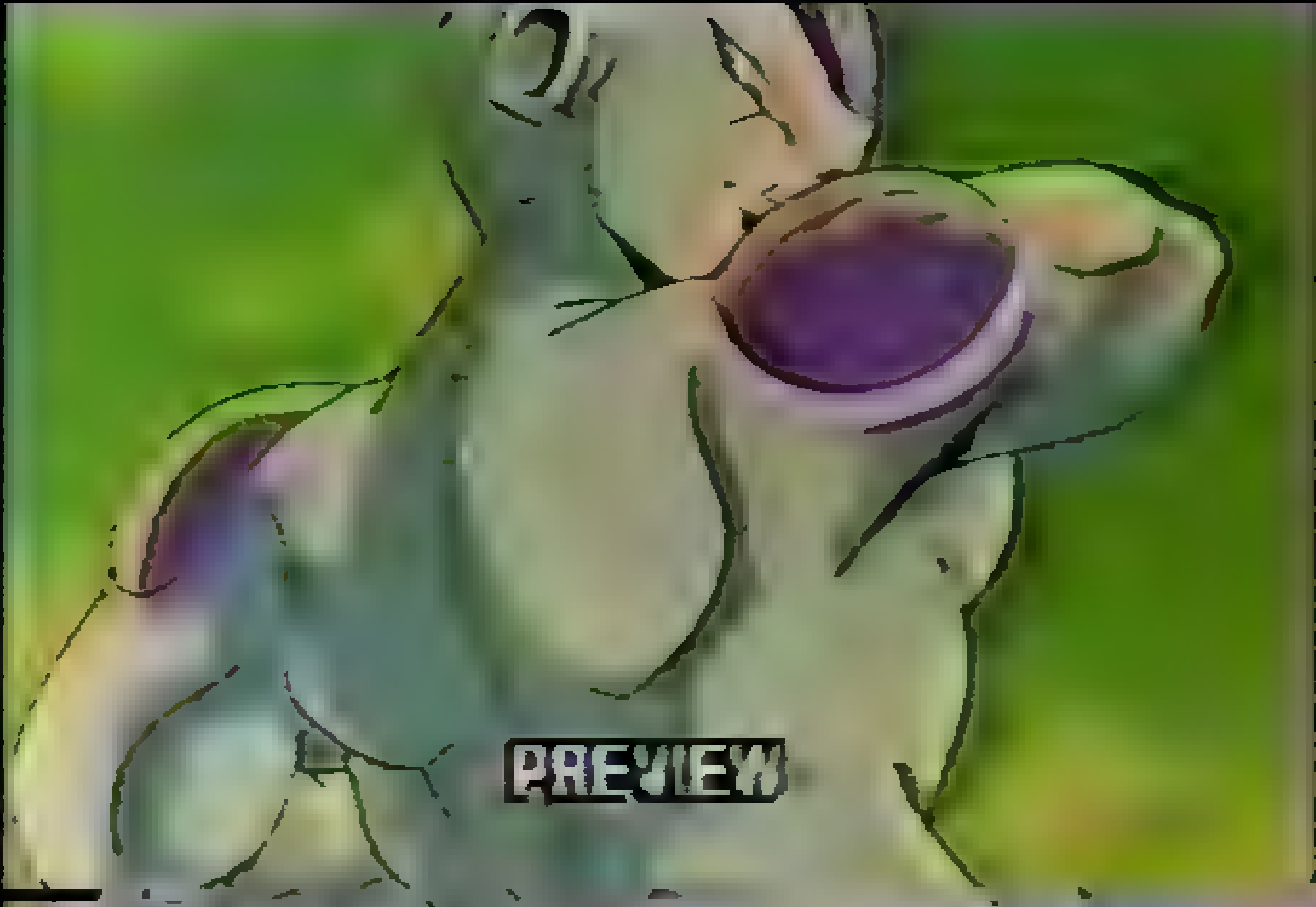

PREVIEW

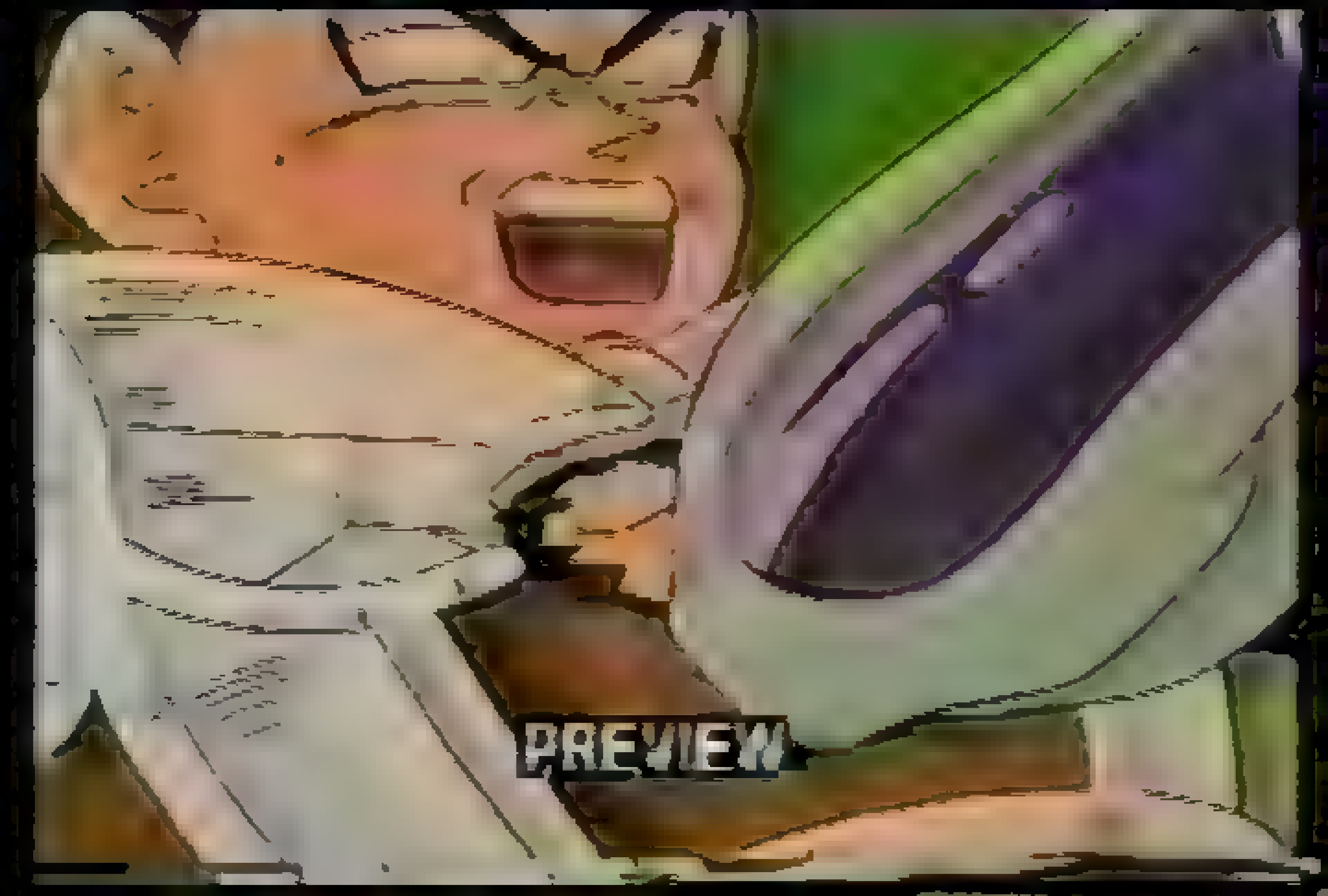

PREVIEW


PREVIEW

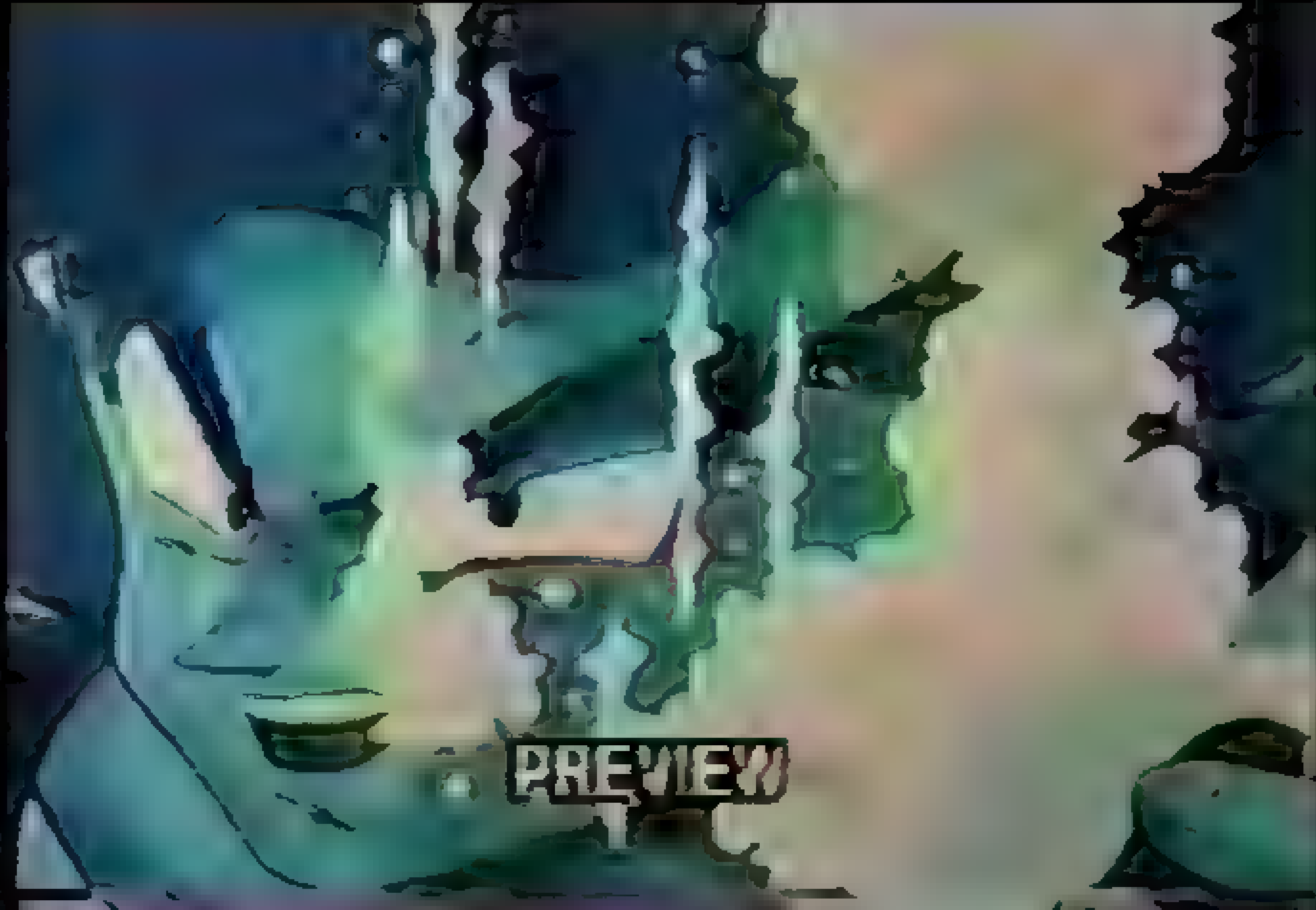

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

次回

待ちに待ったぜこの瞬間!!!

孫悟空が復活だ

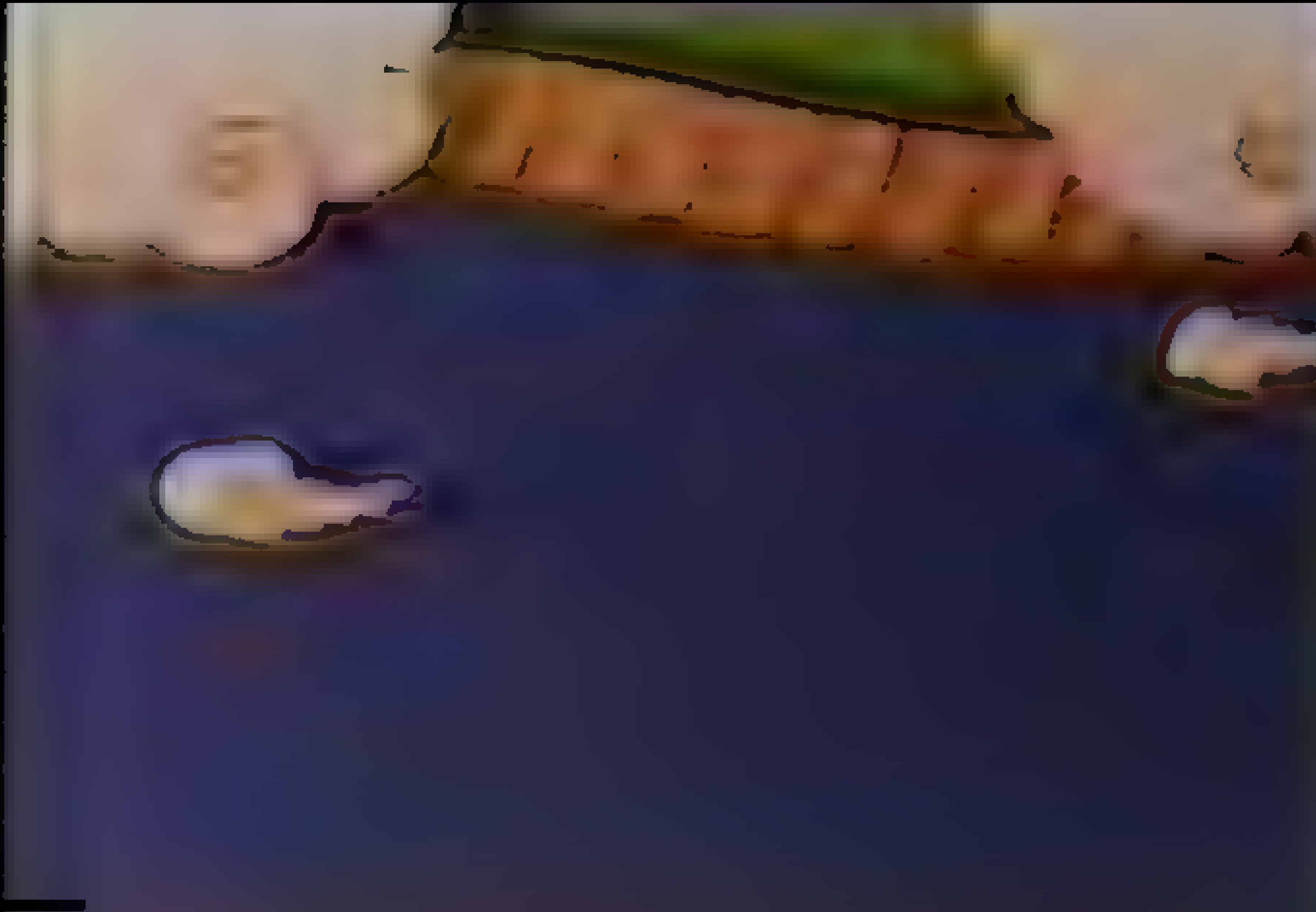
PREVIEW

次回

待ちに待ったぜ、この瞬間!!!

孫悟空が復活だ

PREVIEW



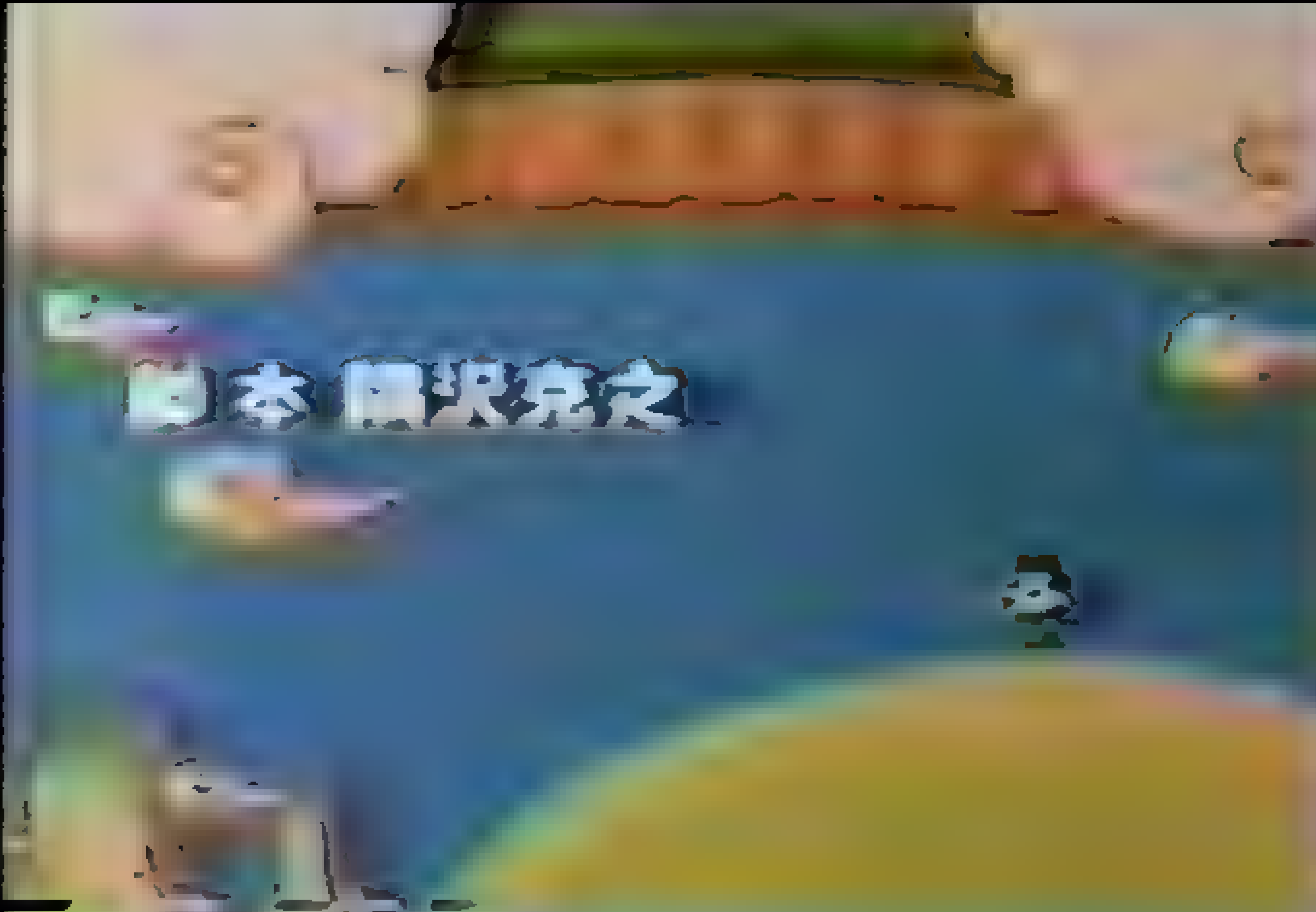


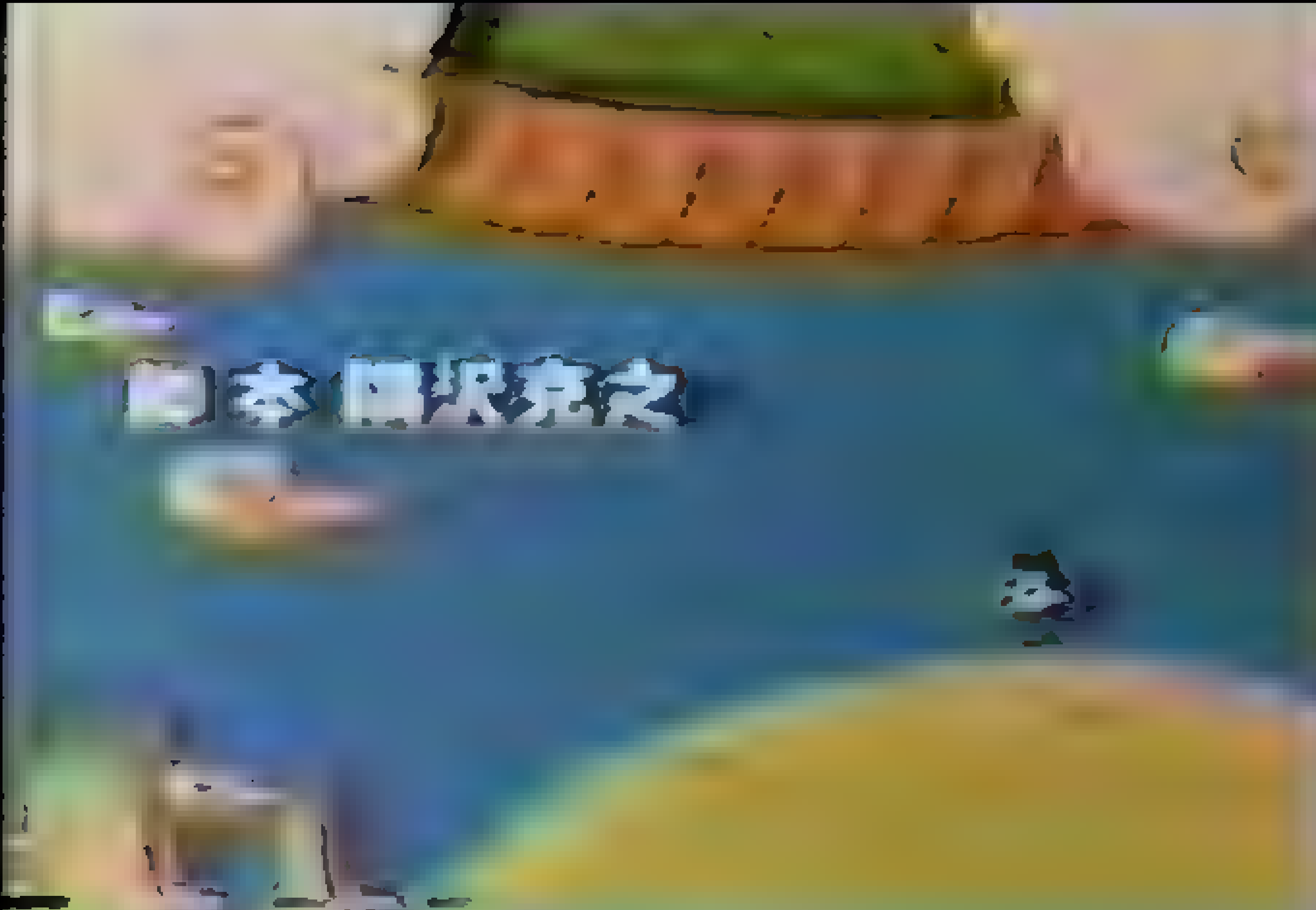


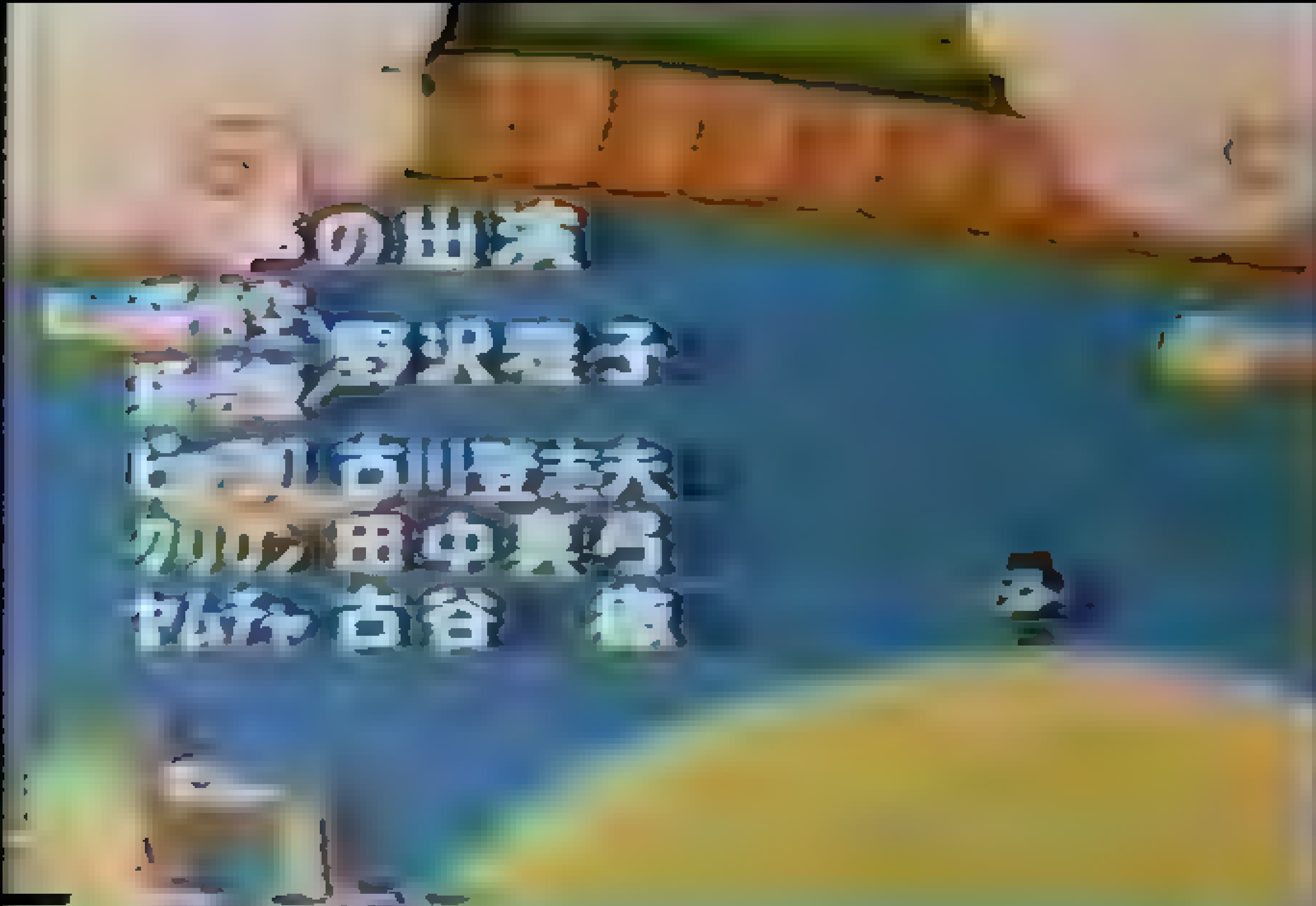


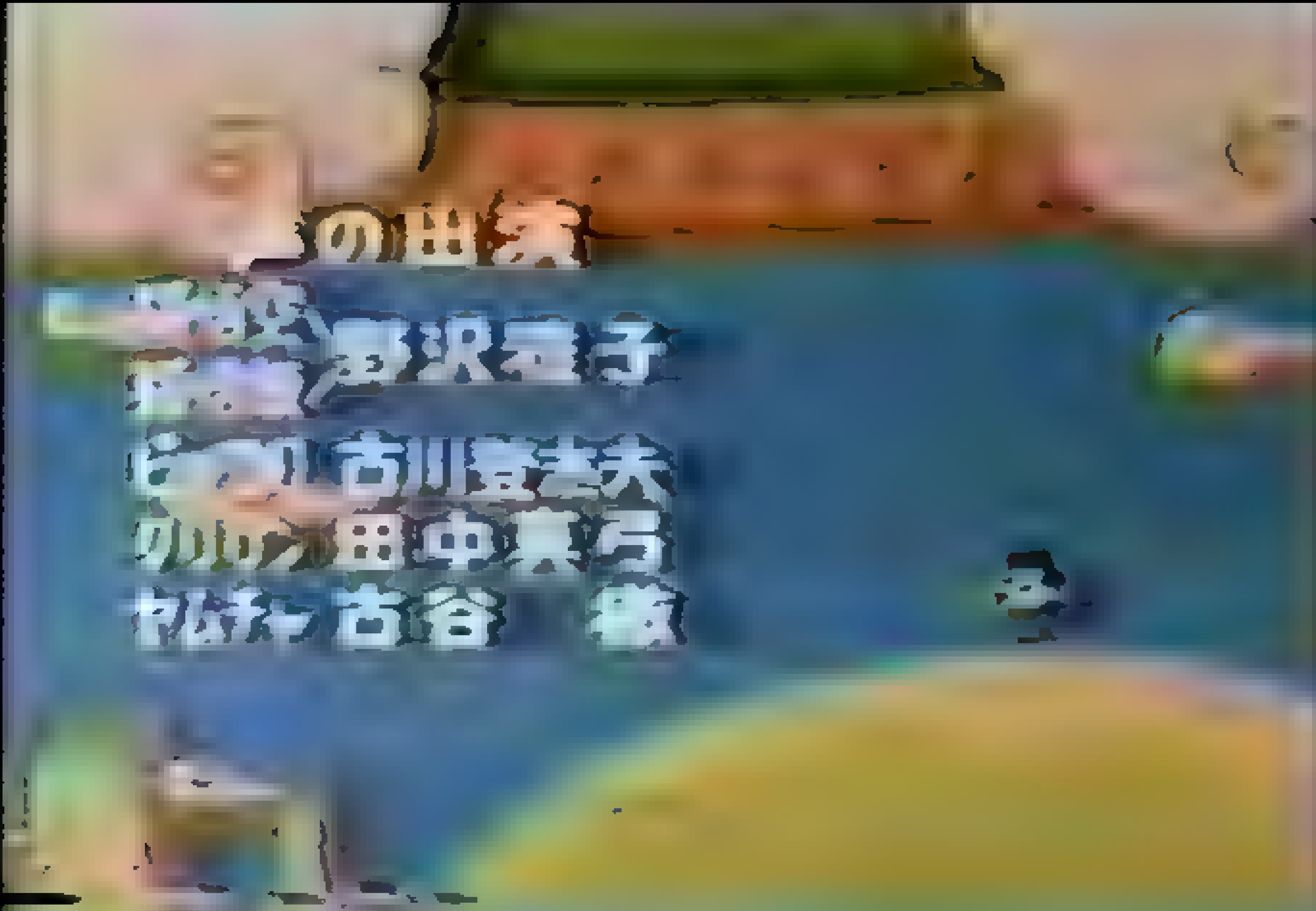


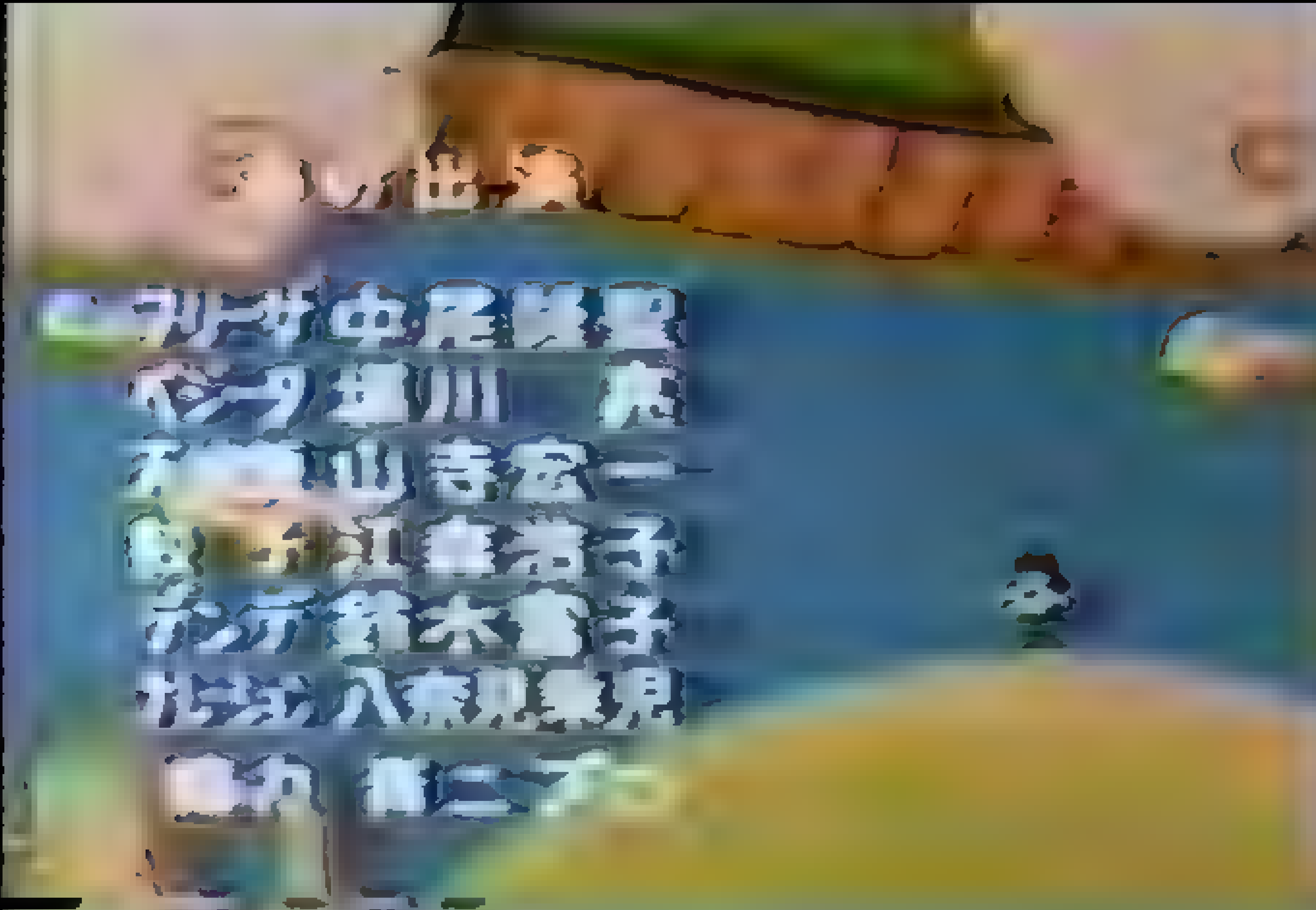


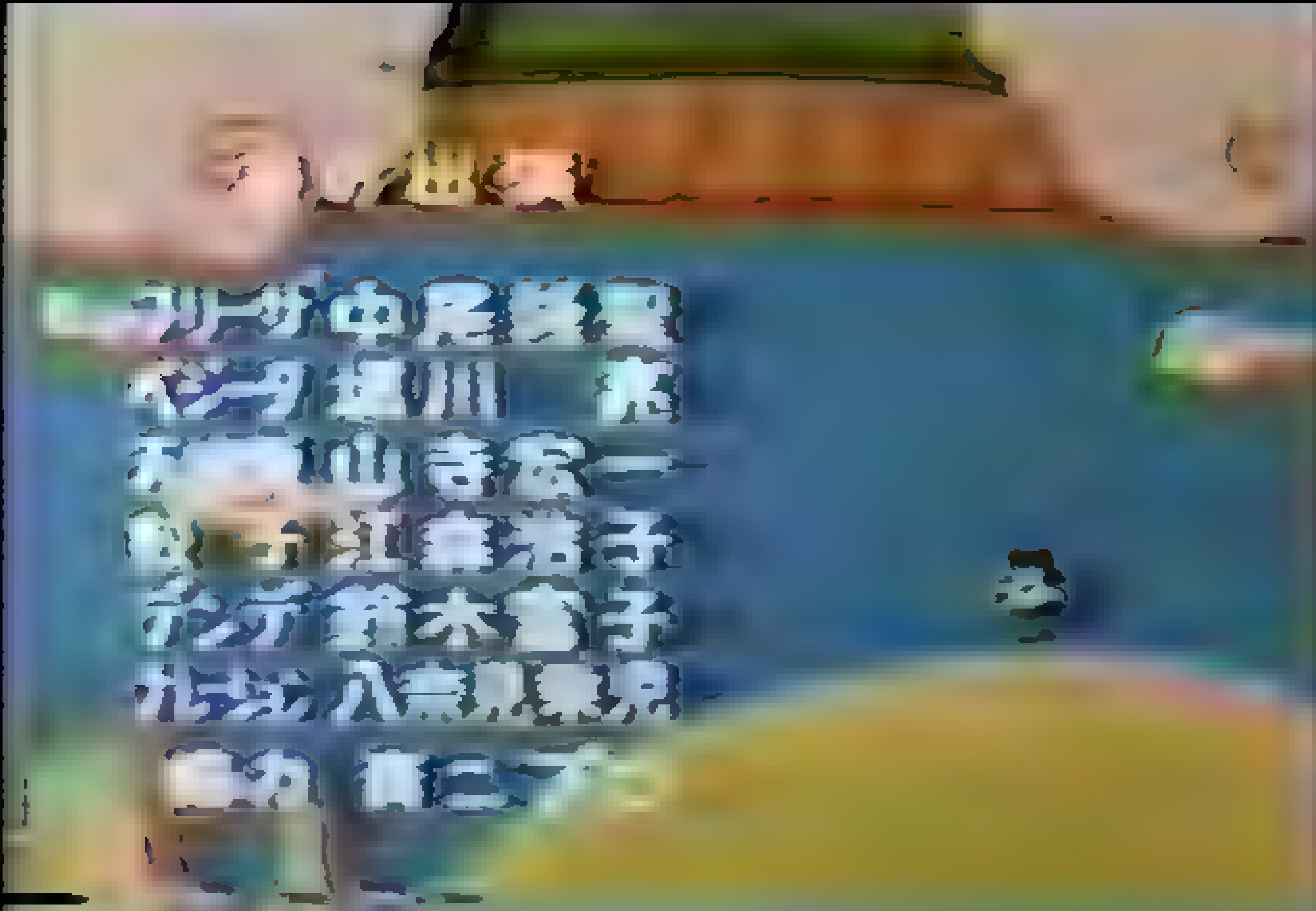





の出演


の出演
古川登志夫
田中真弓
古谷 徹







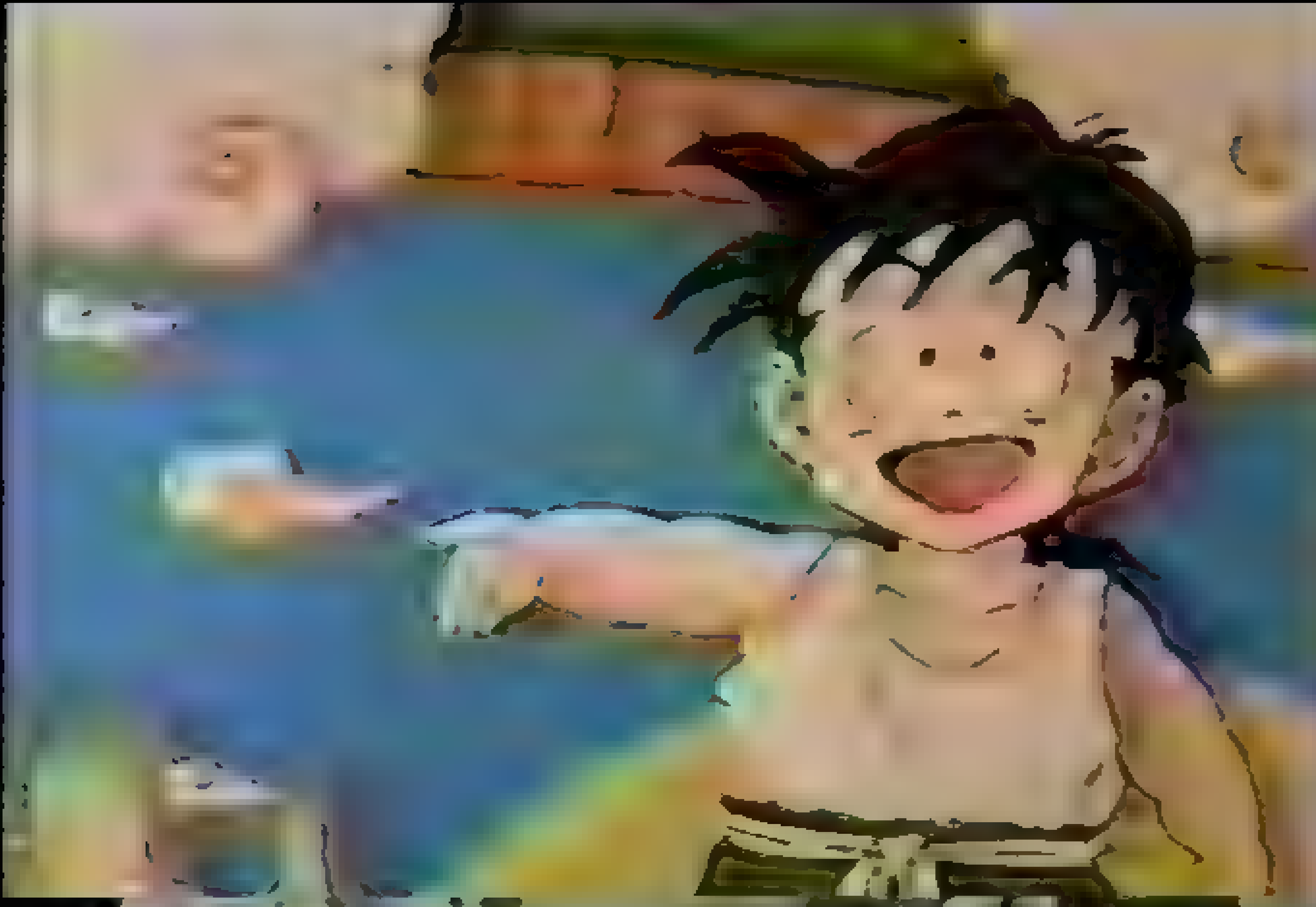


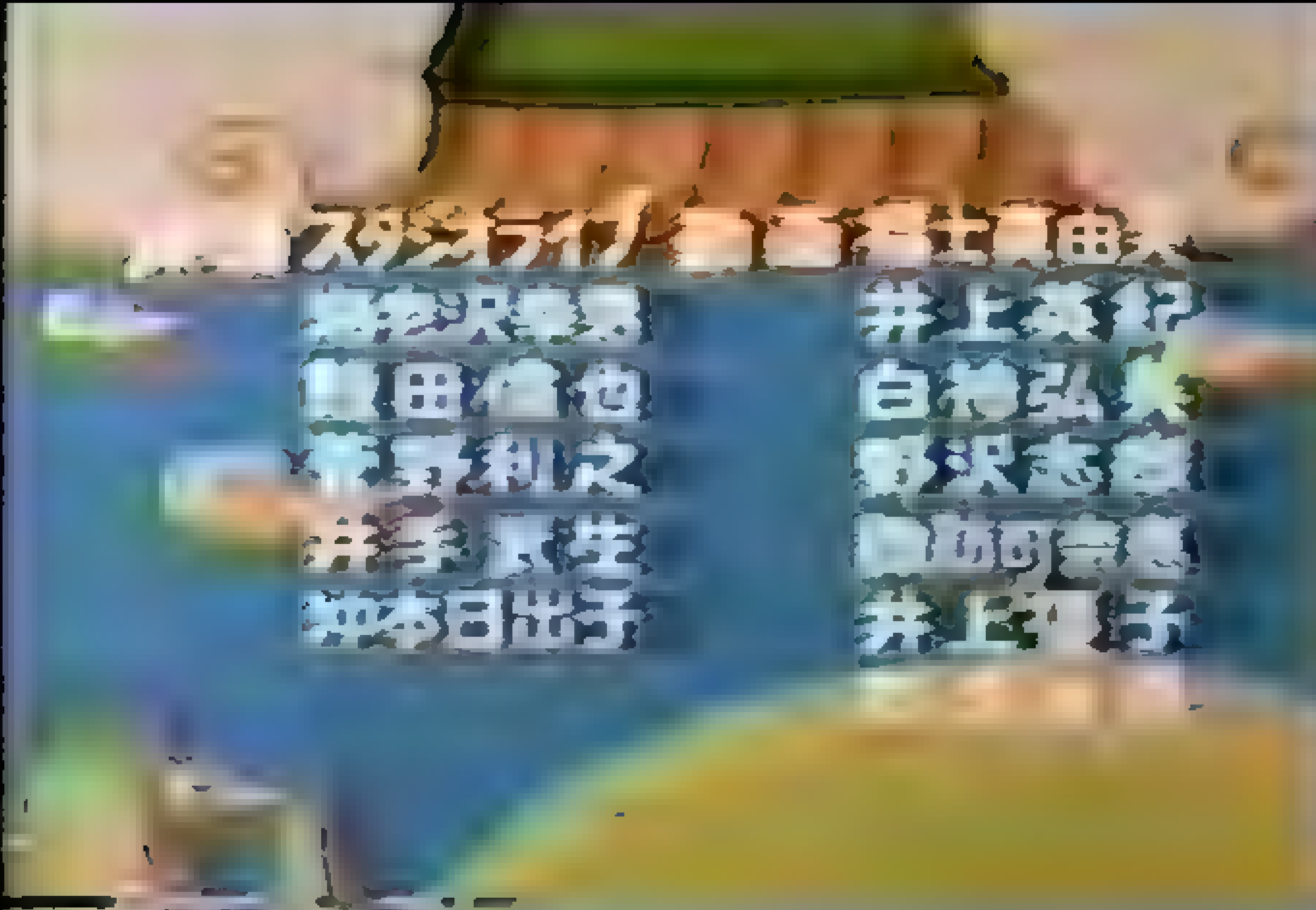


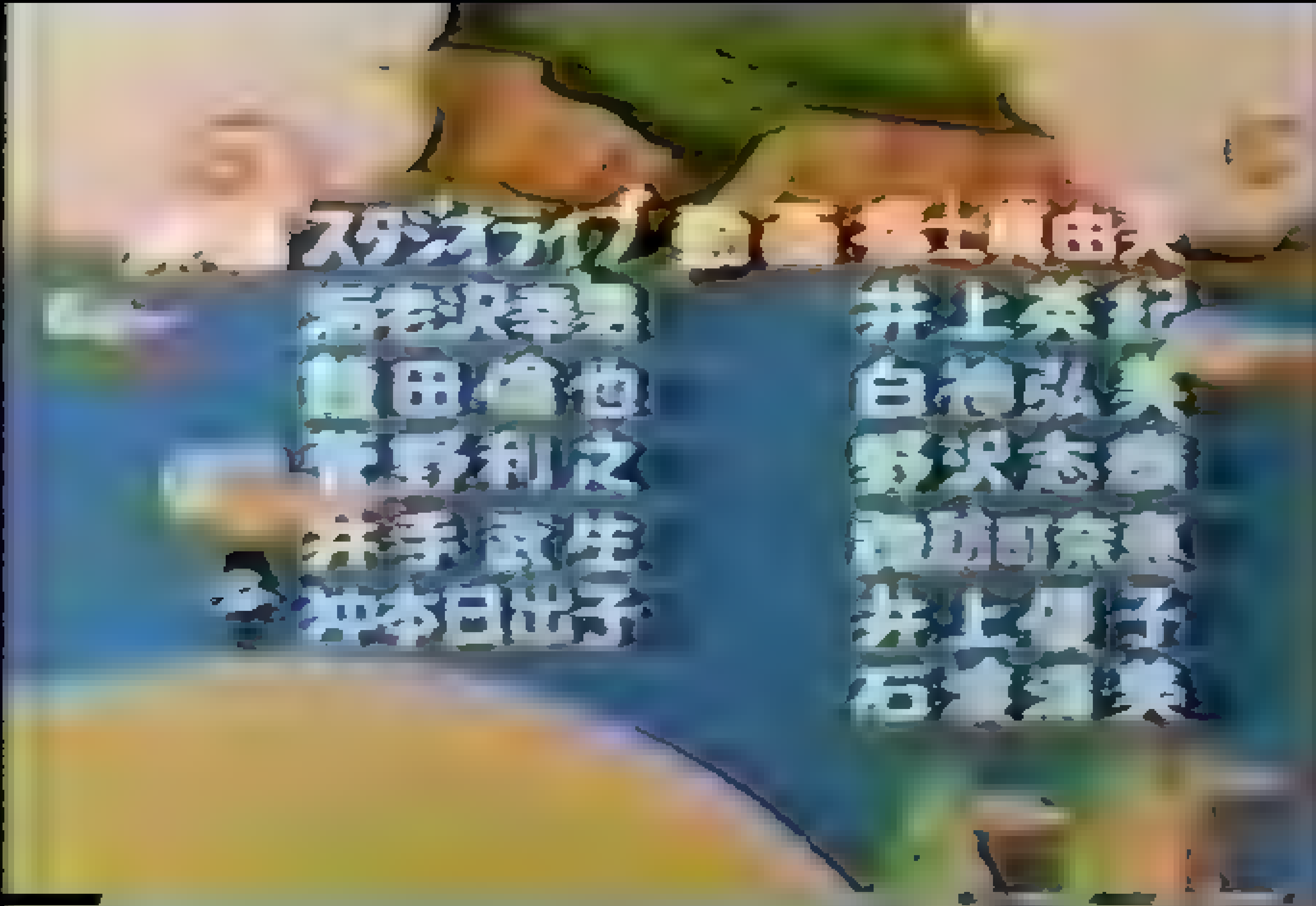


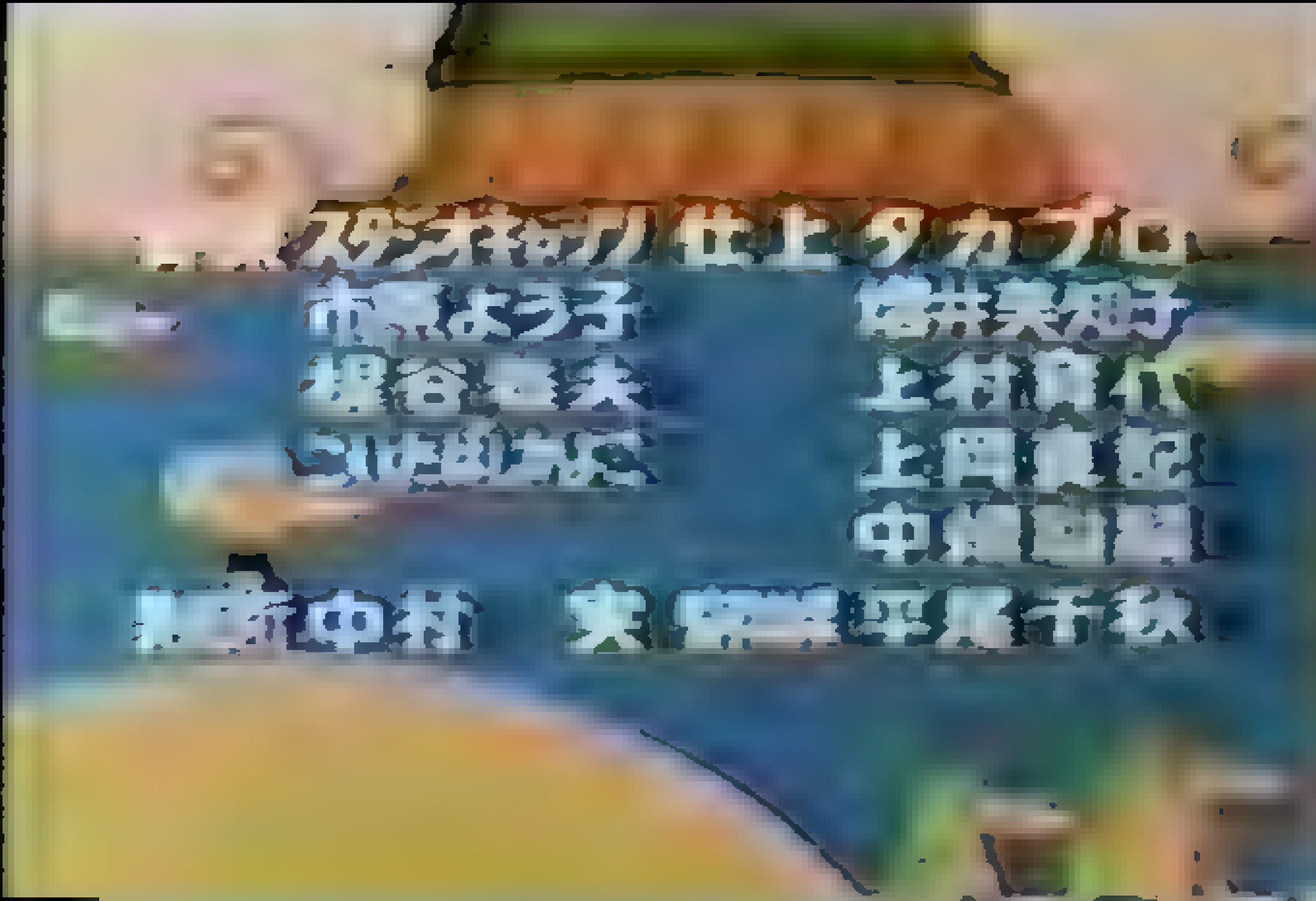


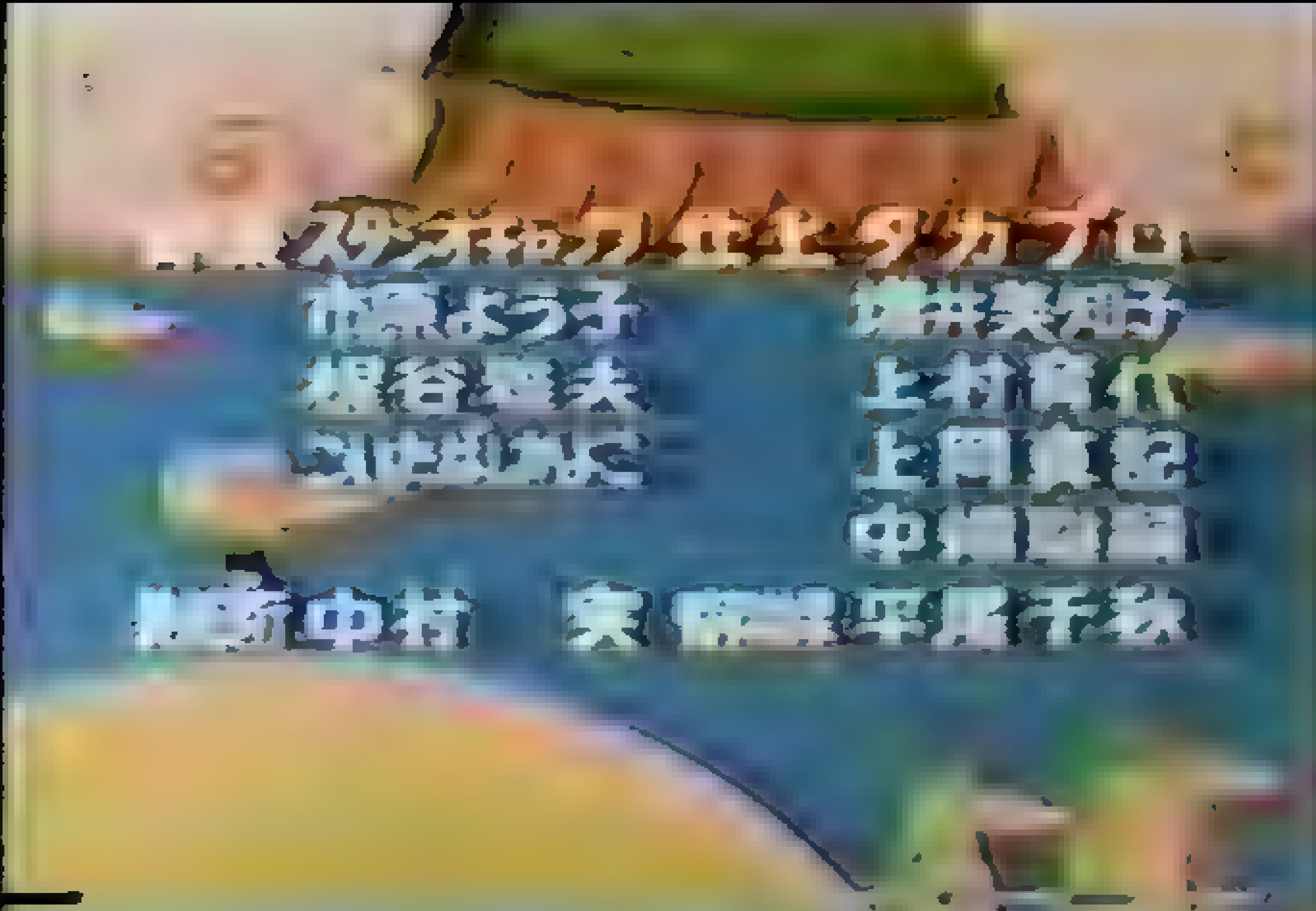






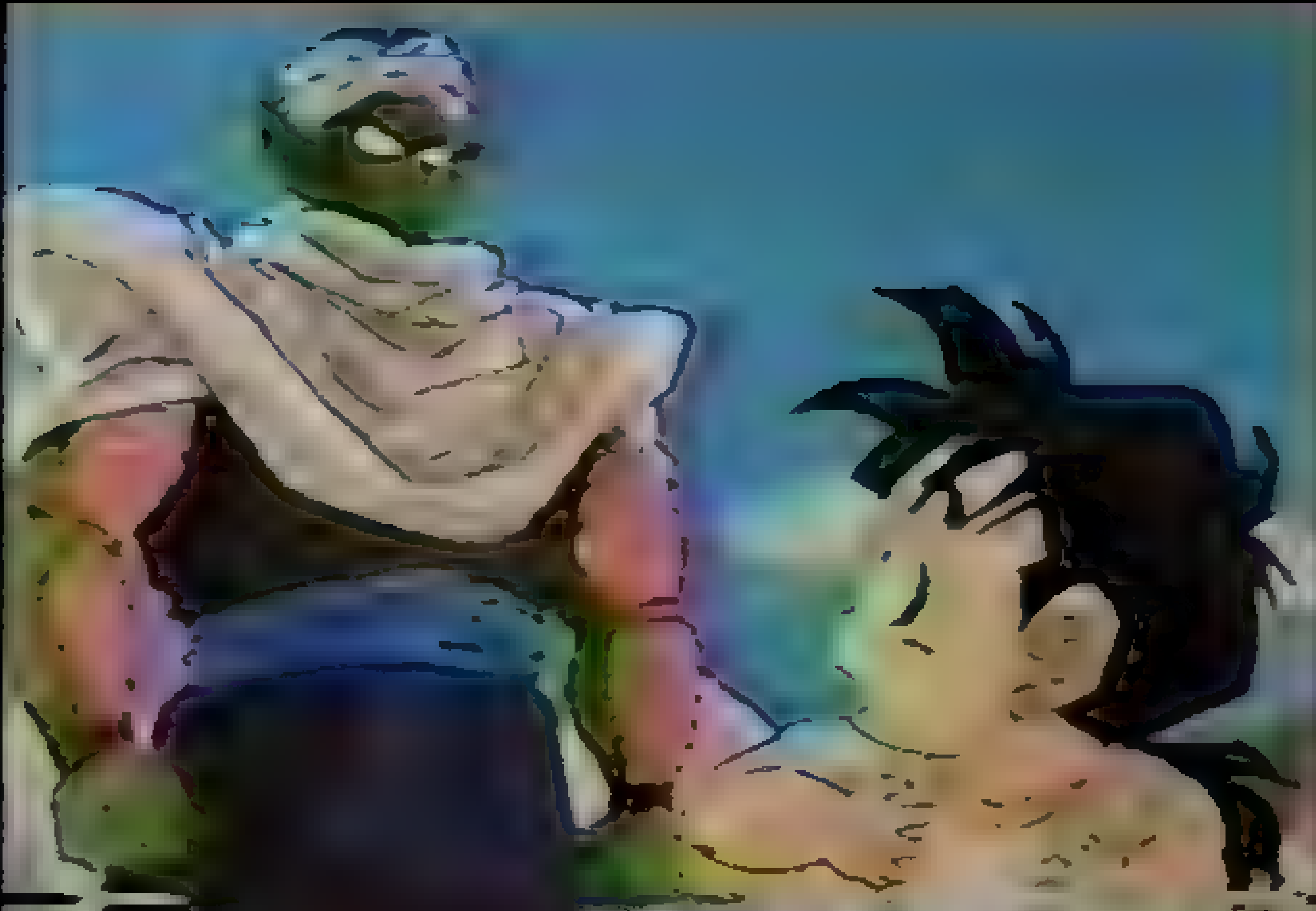




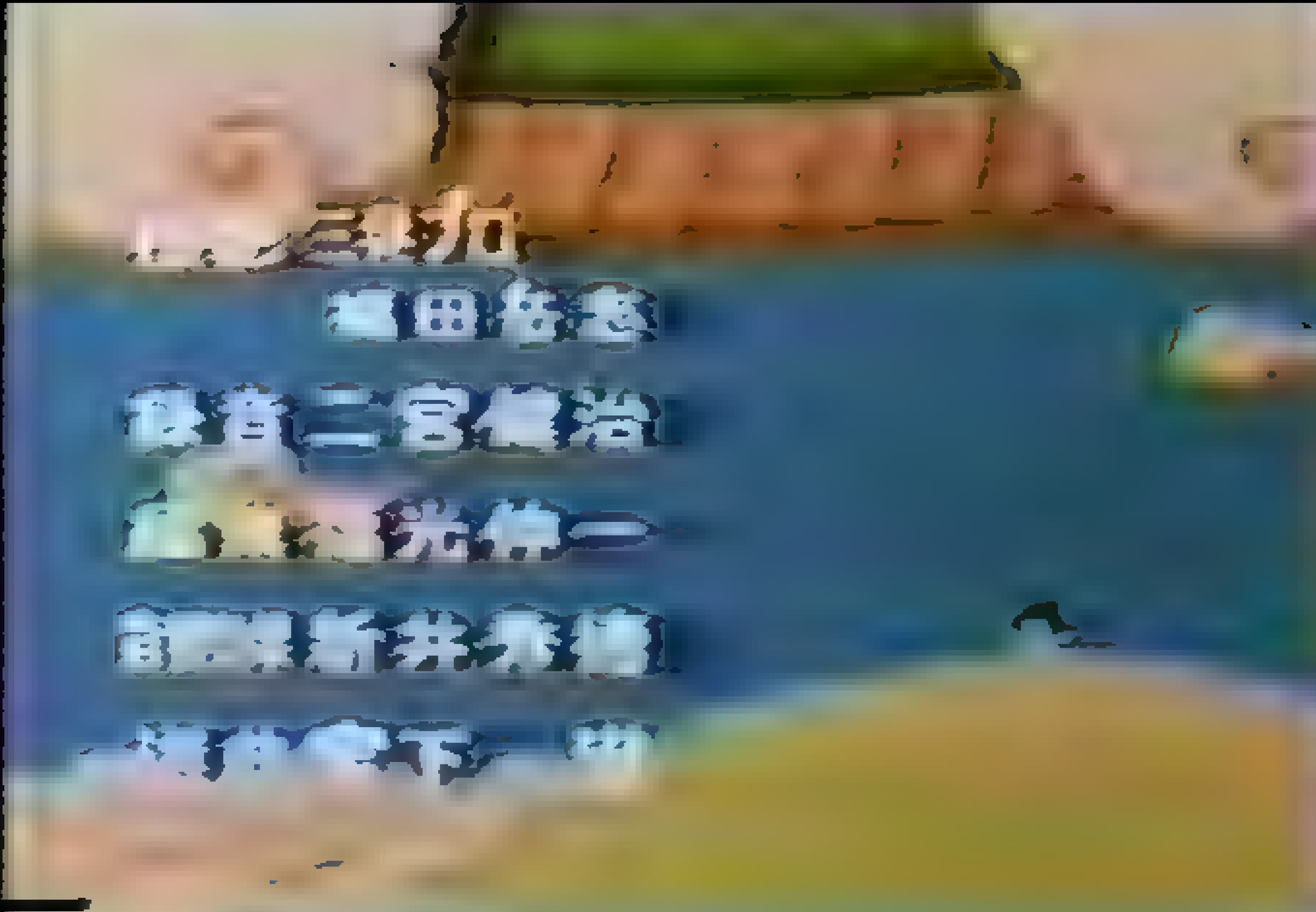


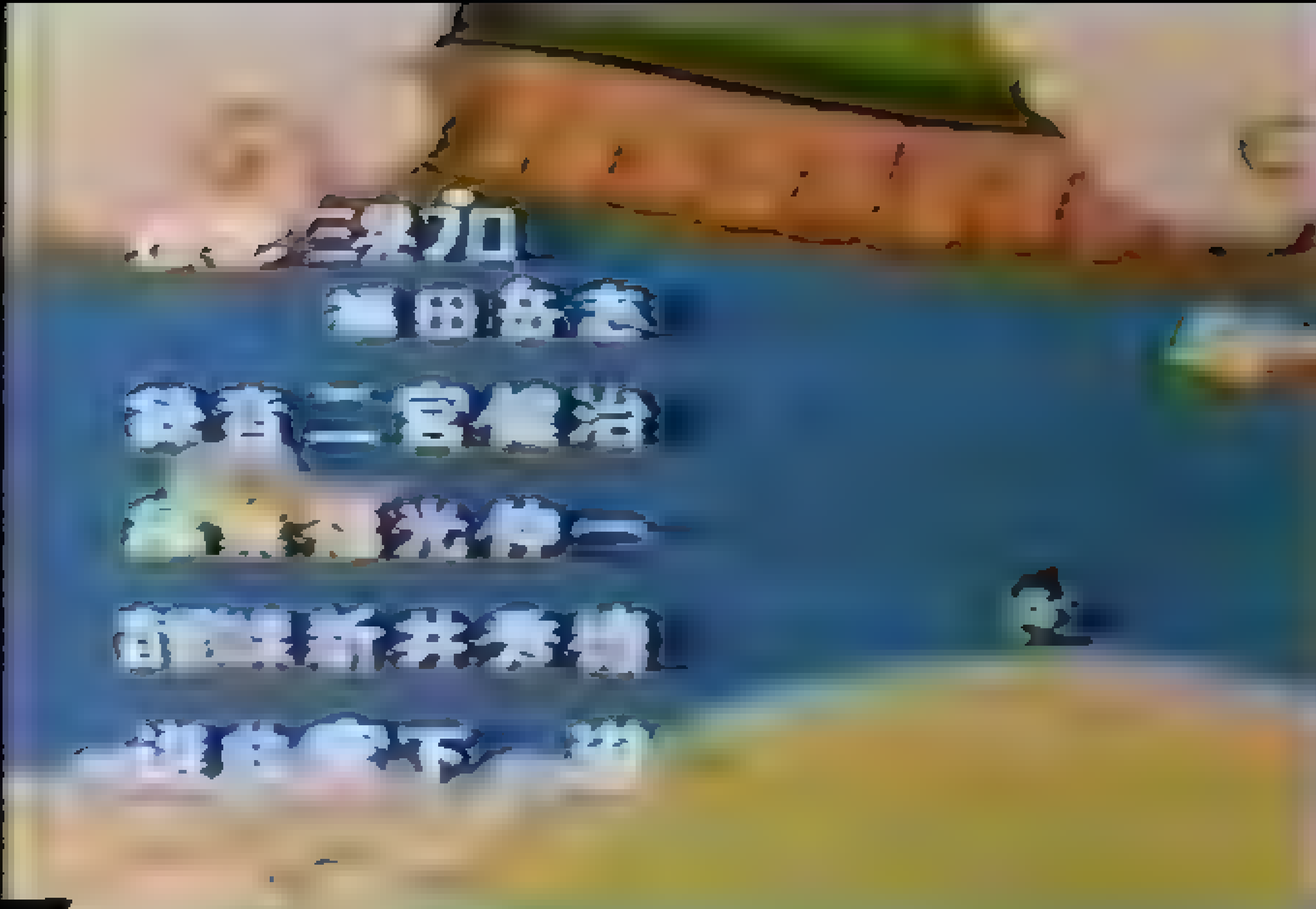














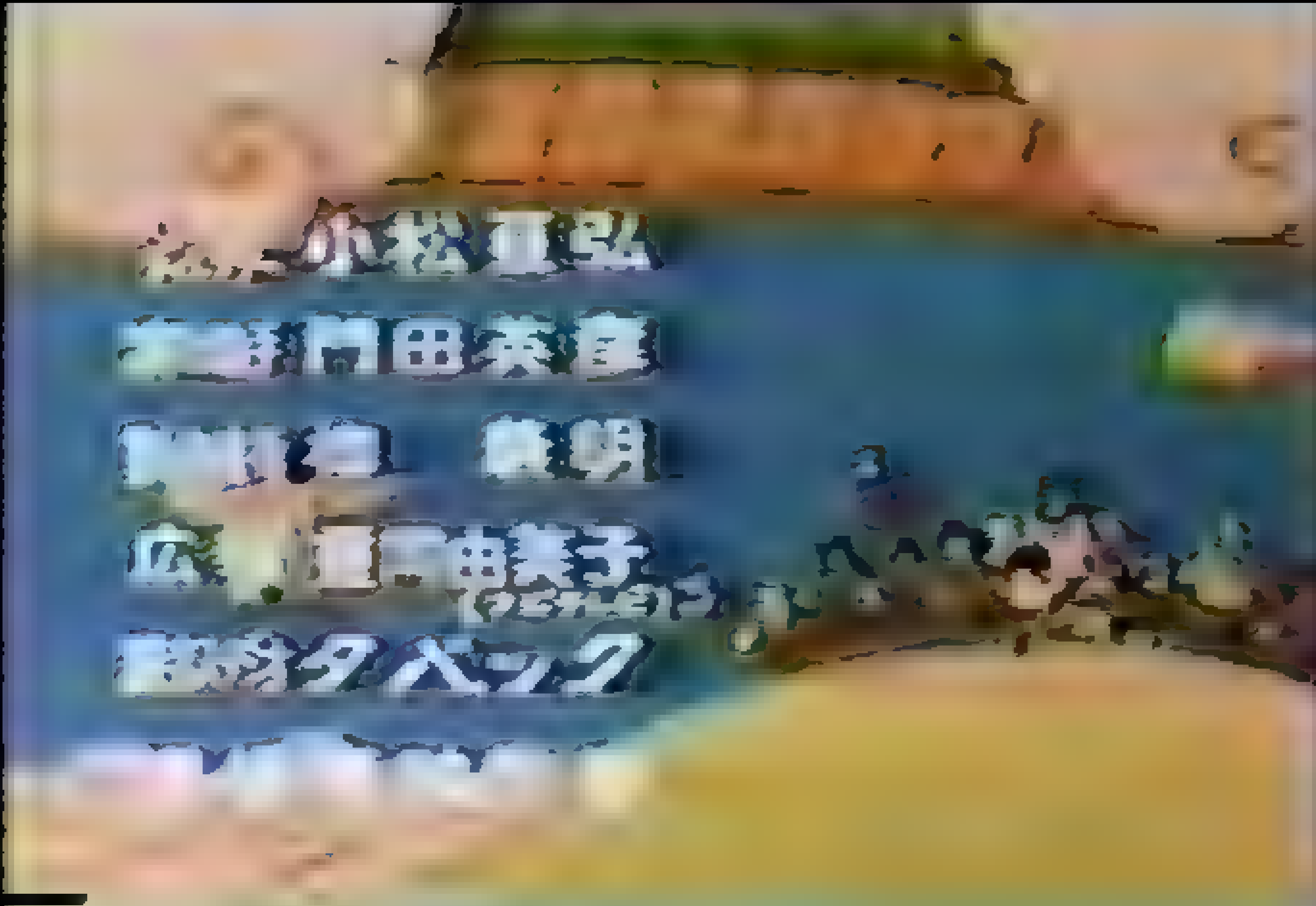














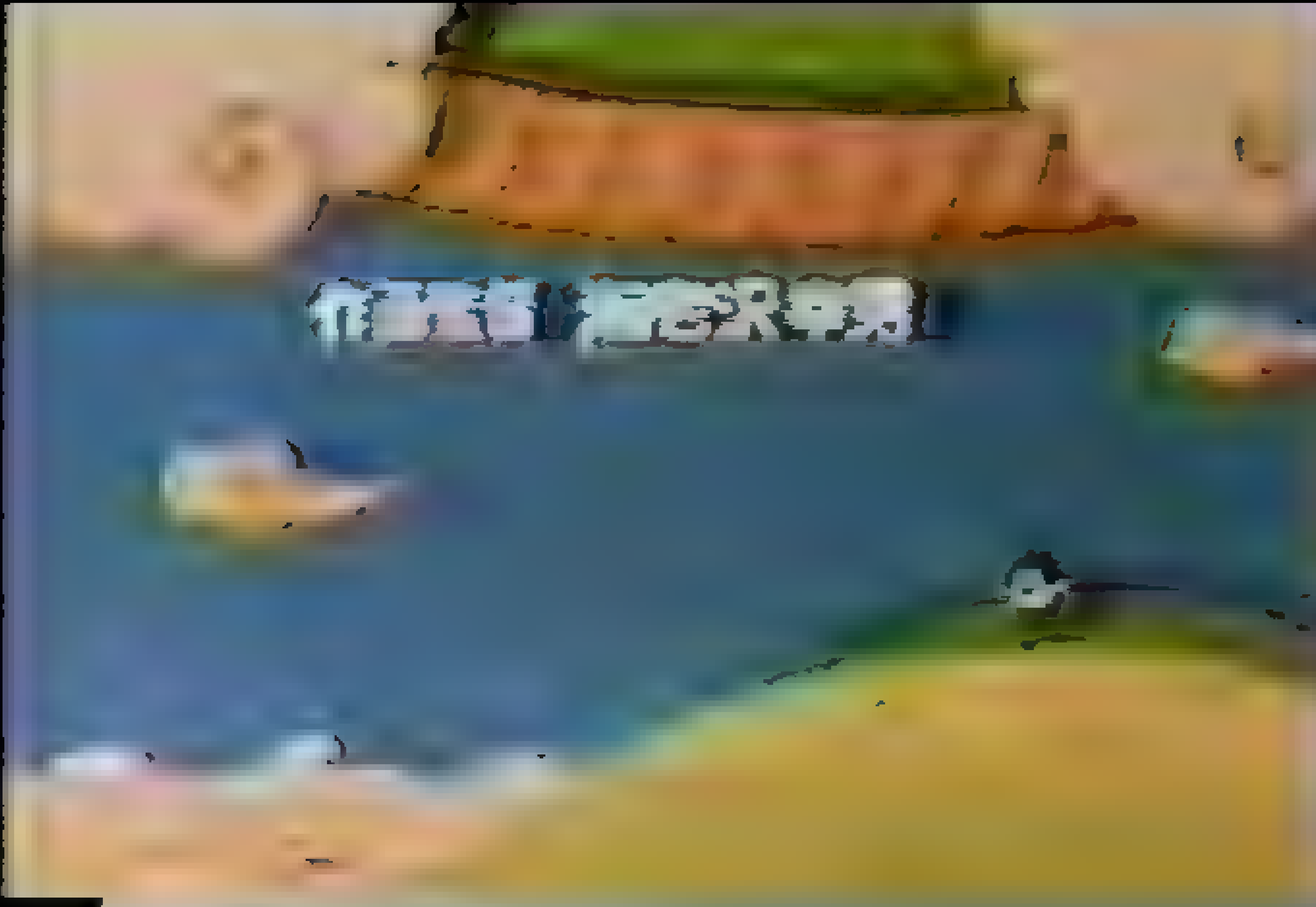

















DRAGON BALL Z
EPISODE 85


DRAGON BALL Z
EPISODE 85

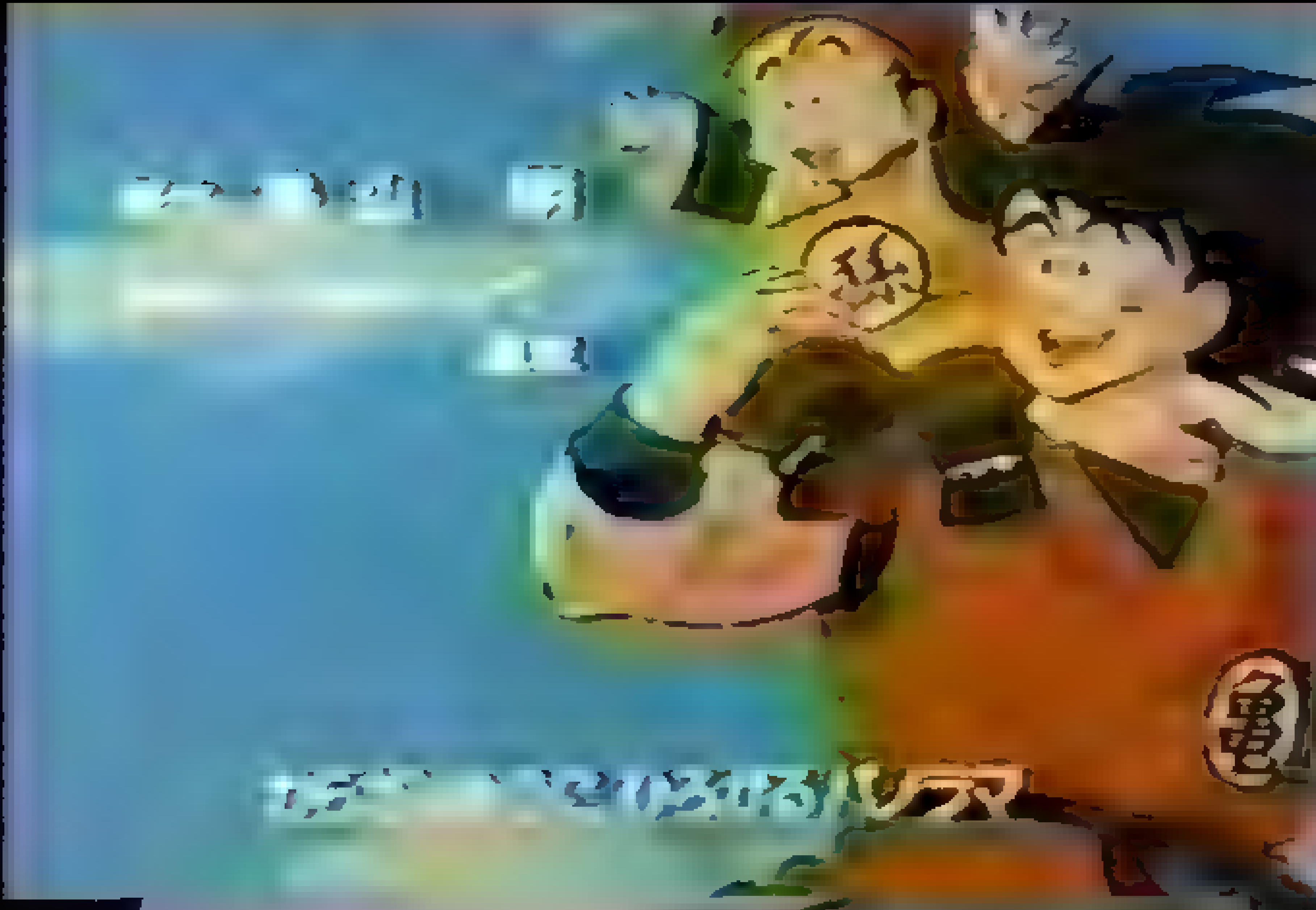

DRAGON
BALL Z
EPISODE 85


DRAGON
BALL Z















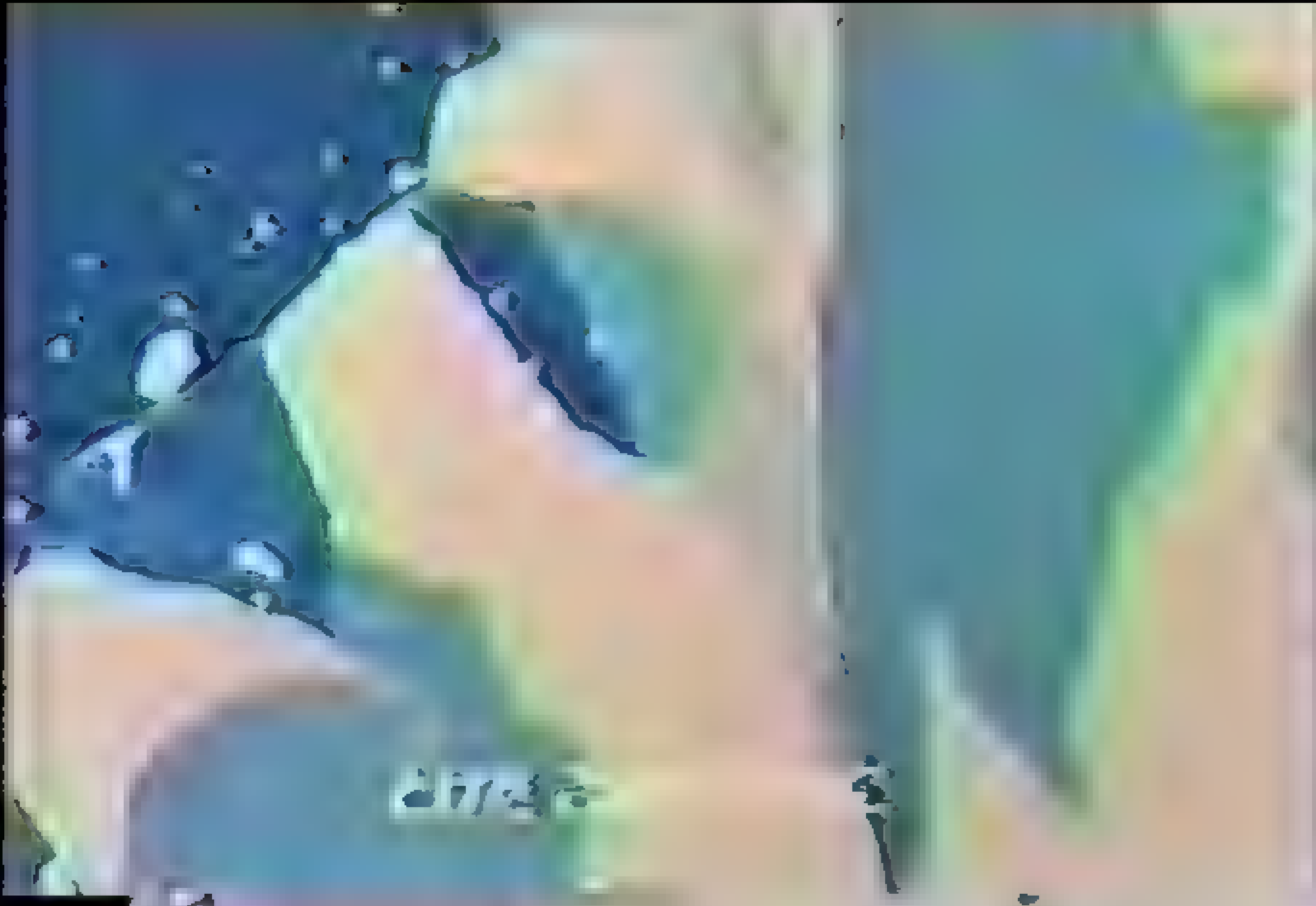












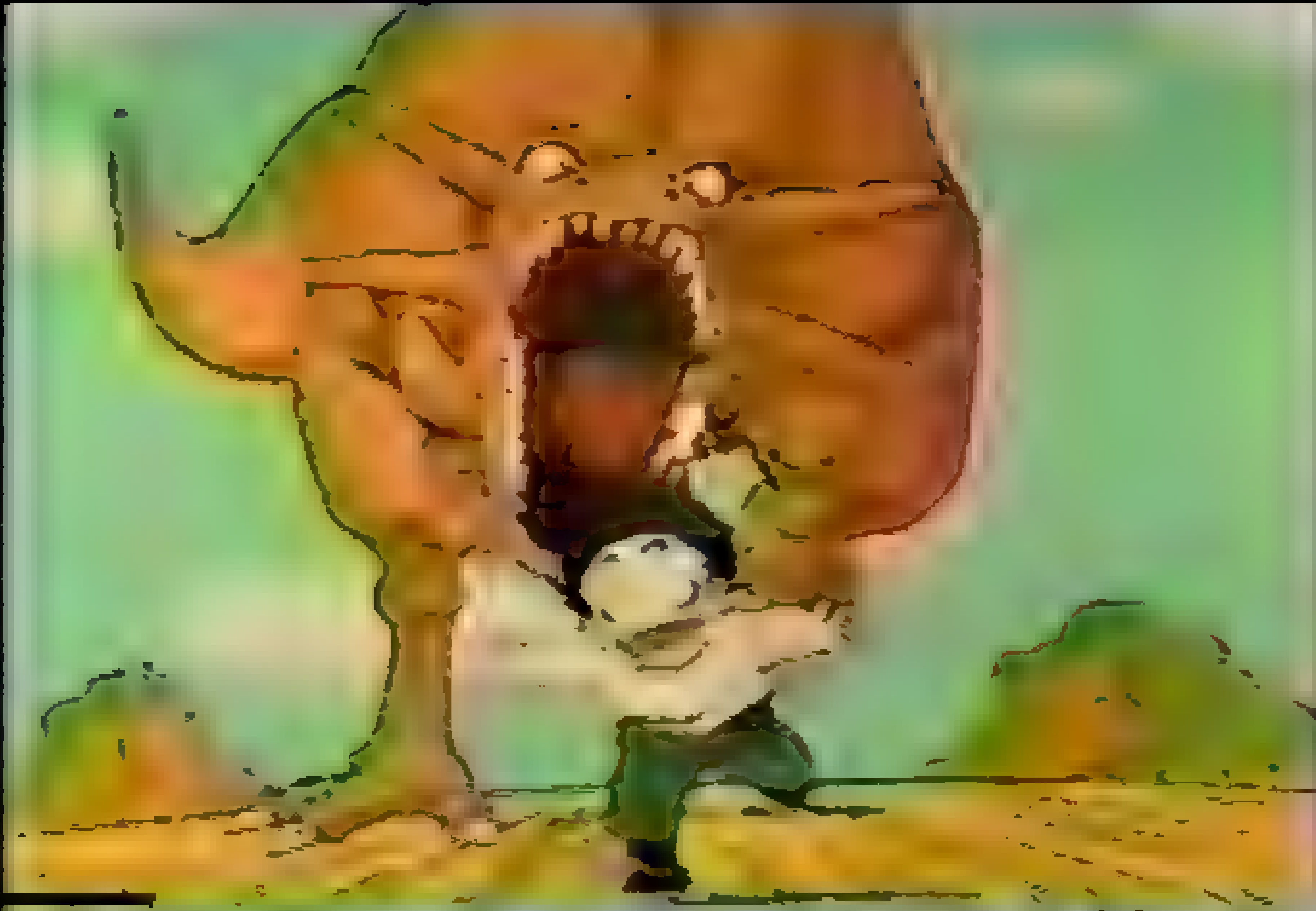




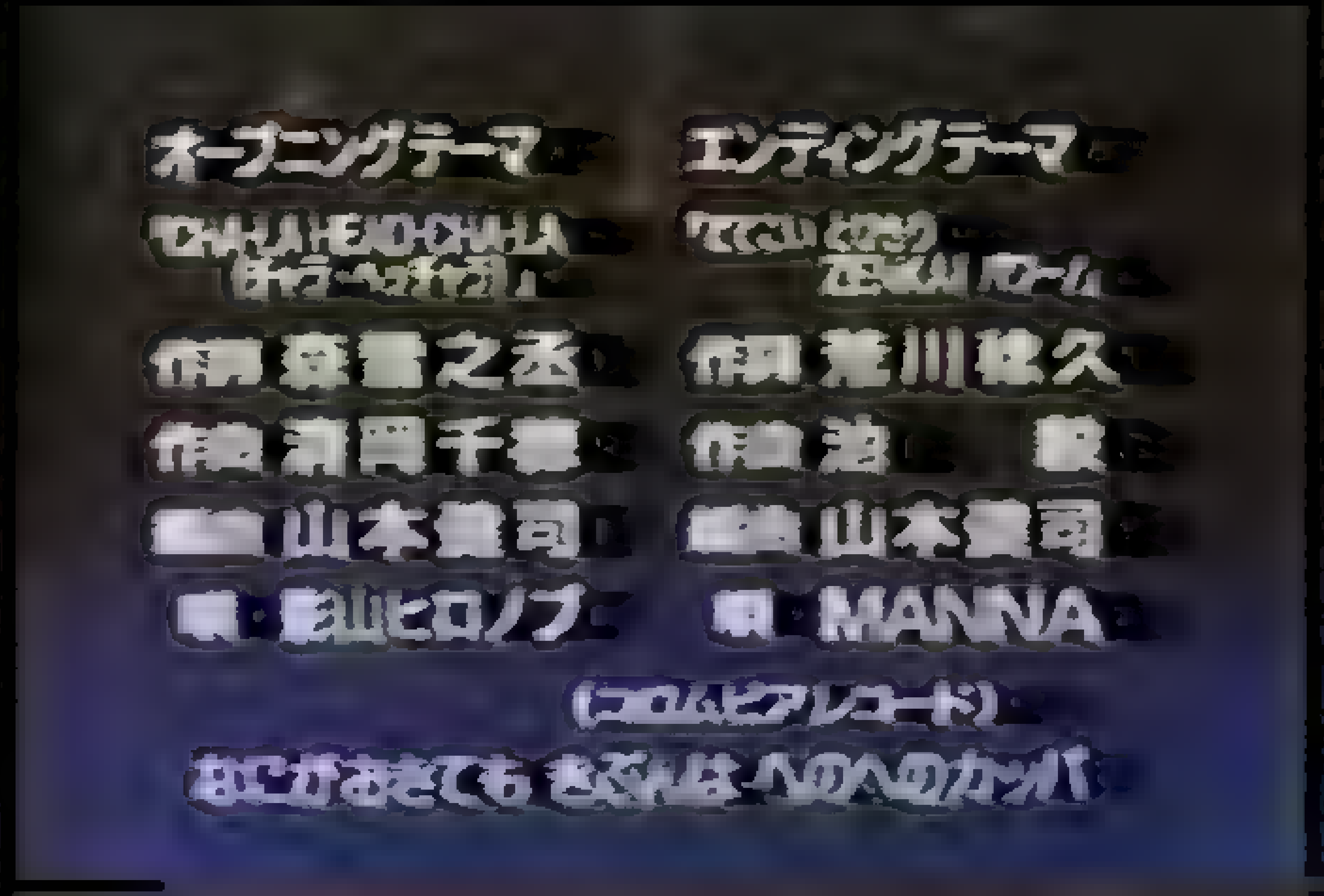





きょうのうたいたら たまのり しこみたいね




CHA-LA HEAD-CHA-LA


オープニングテーマ
エンディングテーマ
山本健司
山本健司
唄・影山ヒロノブ
唄・MANNA
(コロムビアレコード)

オープニングテーマ

「CHA-LA HEAD-CHA-LA（チャラ ヘッチャラ）」

作詞 森雪之丞

作曲 清岡千穂

編曲 山本健司

歌 影山ヒロノブ

エンディングテーマ

「でてこいとびきりZENKAIパワー!」

作詞 荒川稔久

作曲 池 毅

編曲 山本健司

歌 MANNA

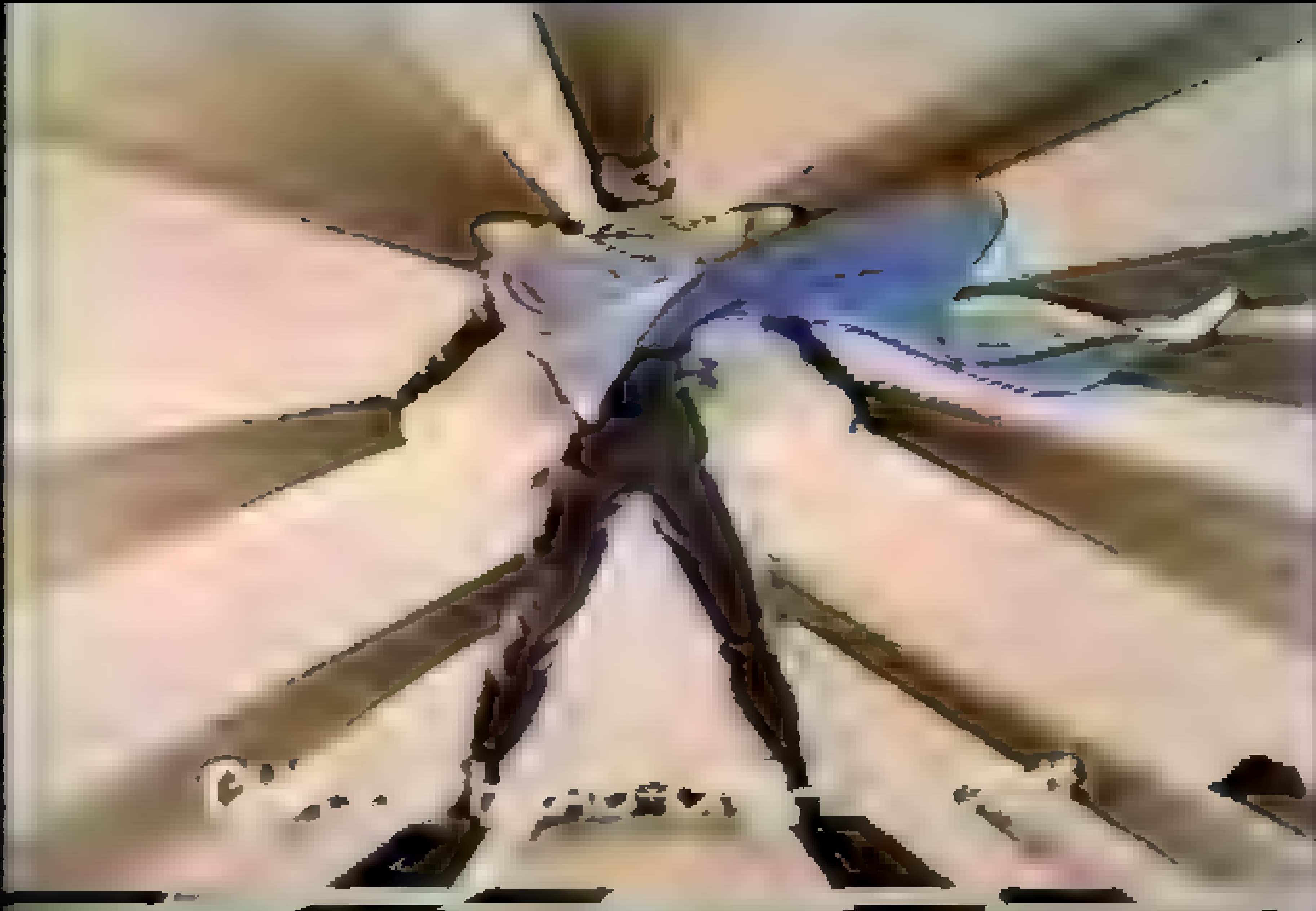
（コロムビアレコード）

何がおきても気分はへのへのカッパ



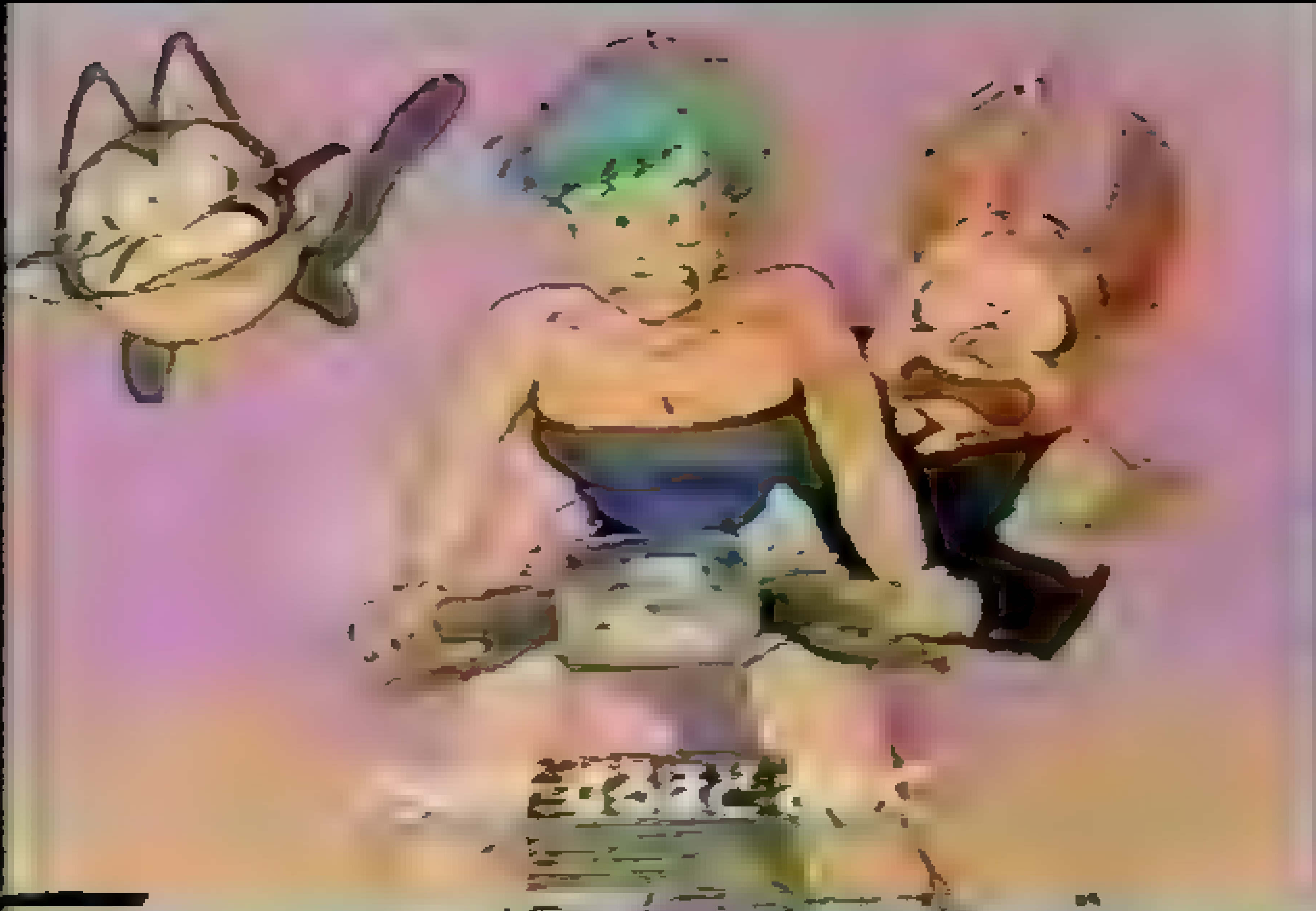






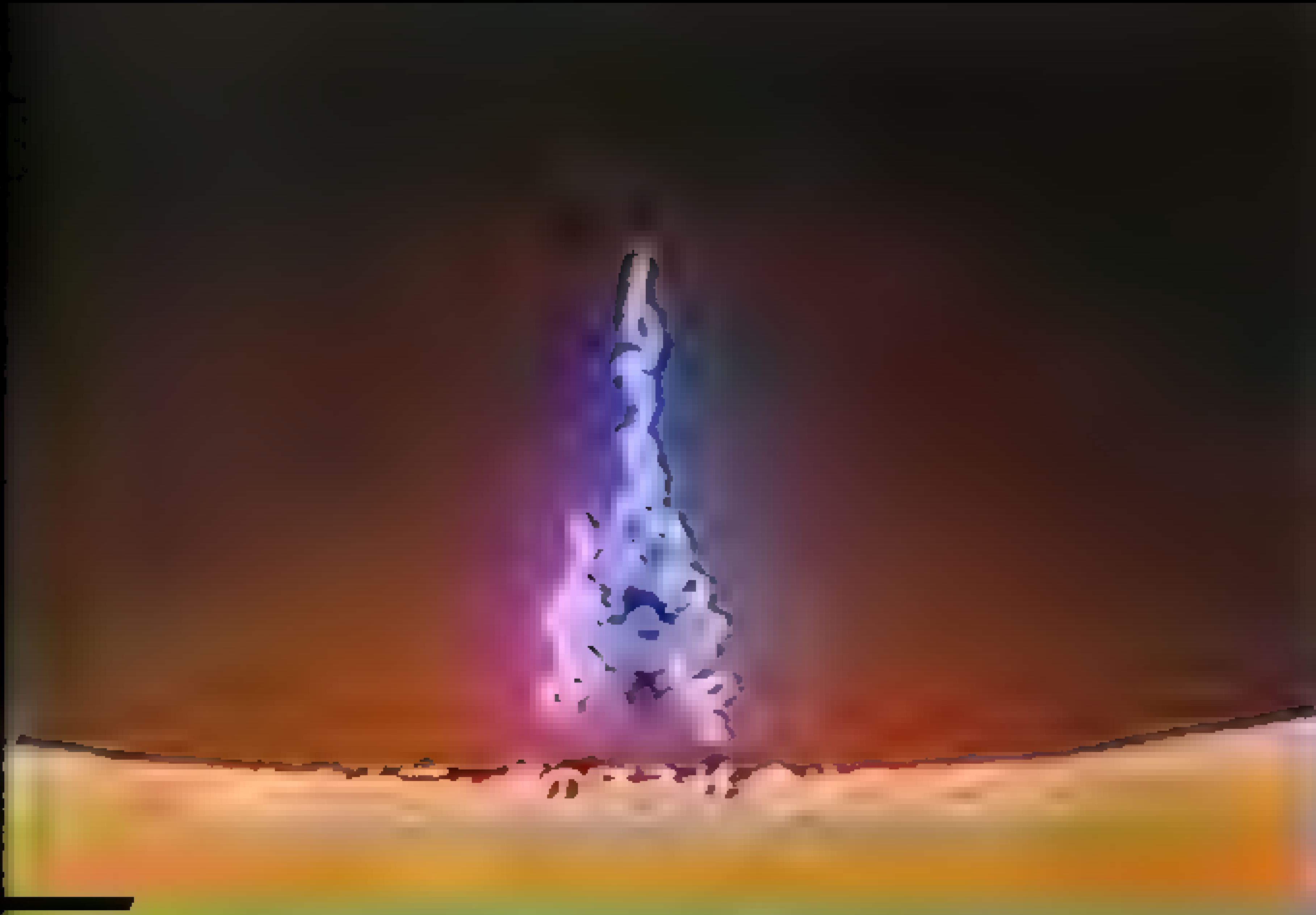






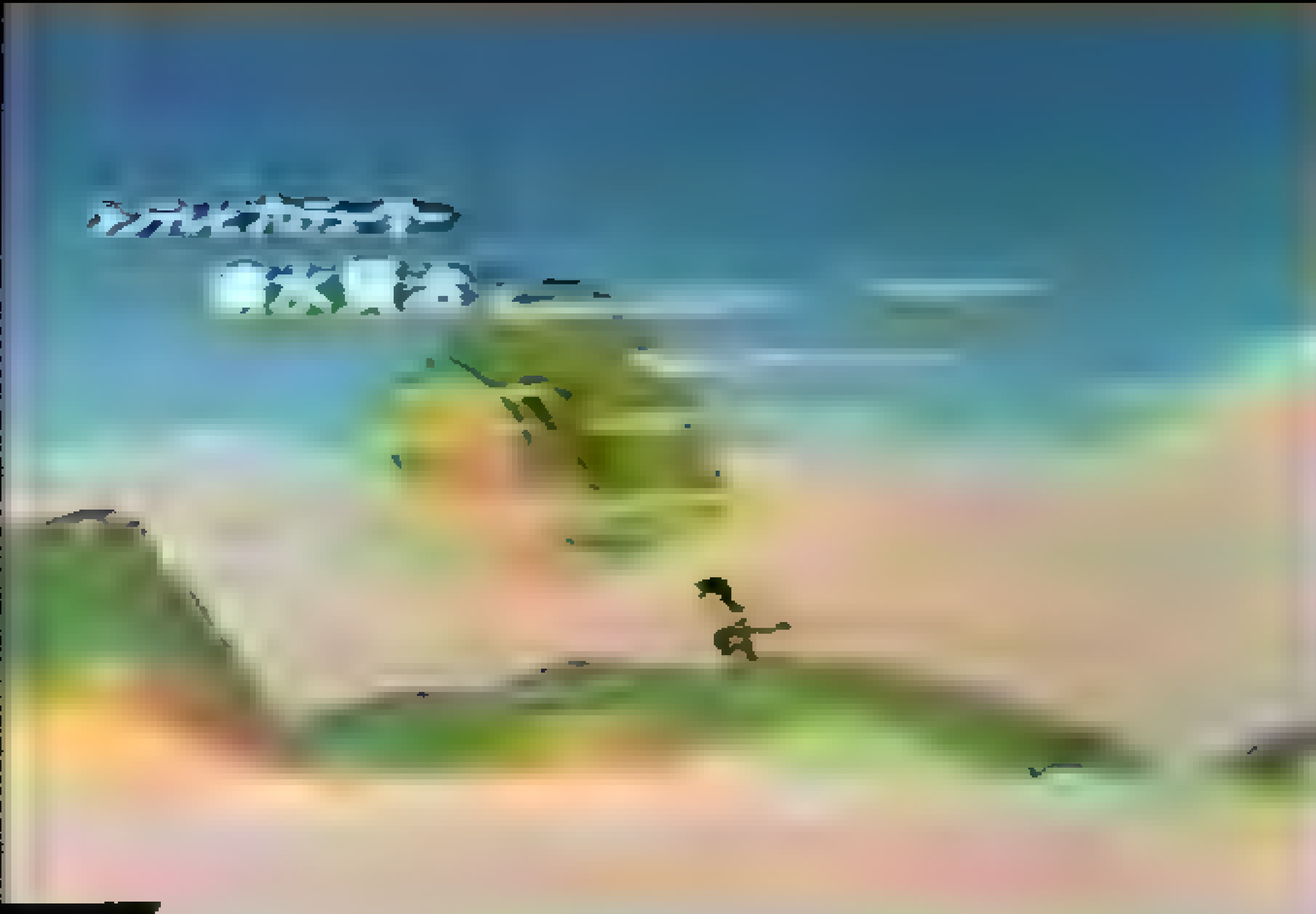


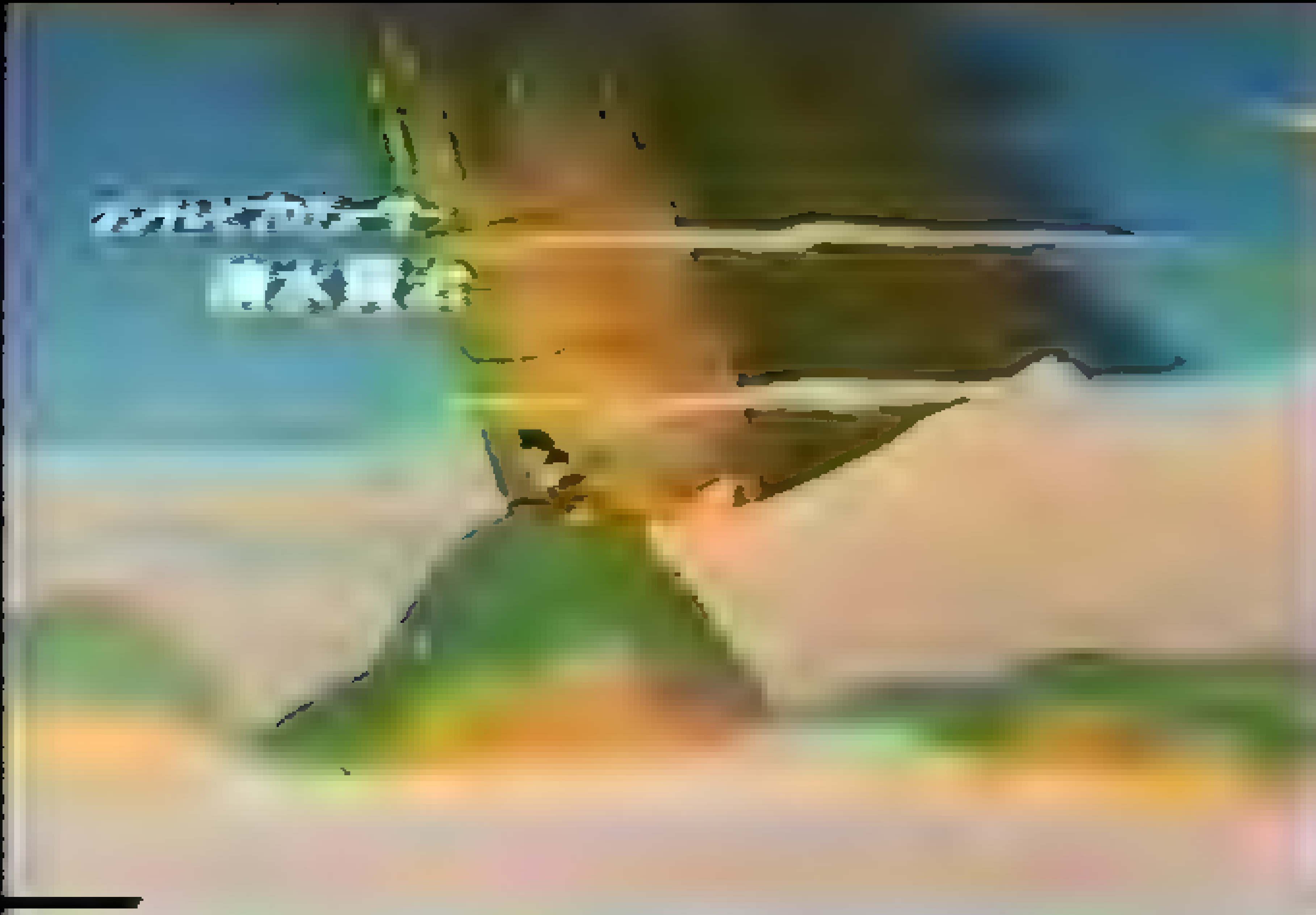

CHA-LA HEAD-CHA-LA





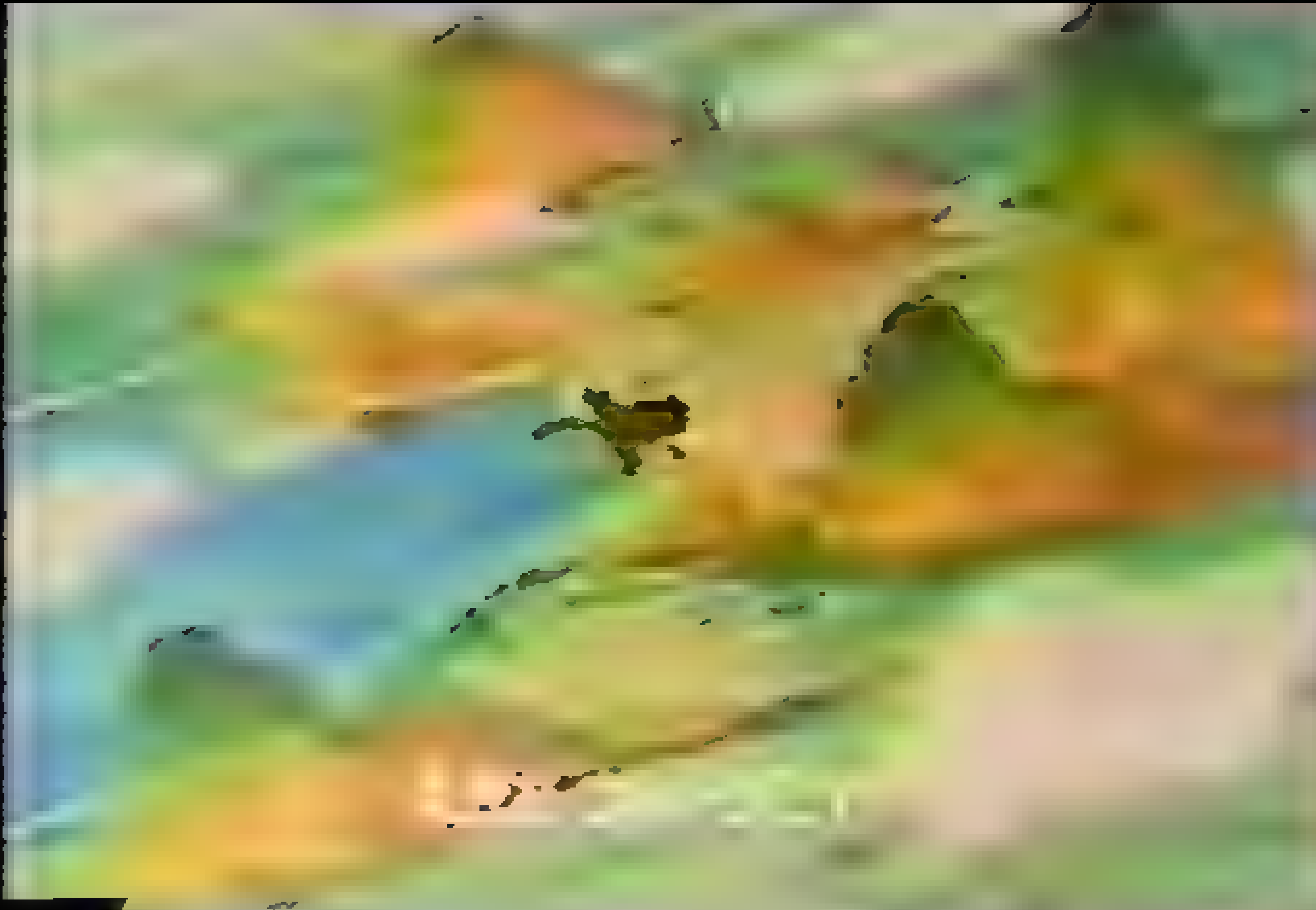


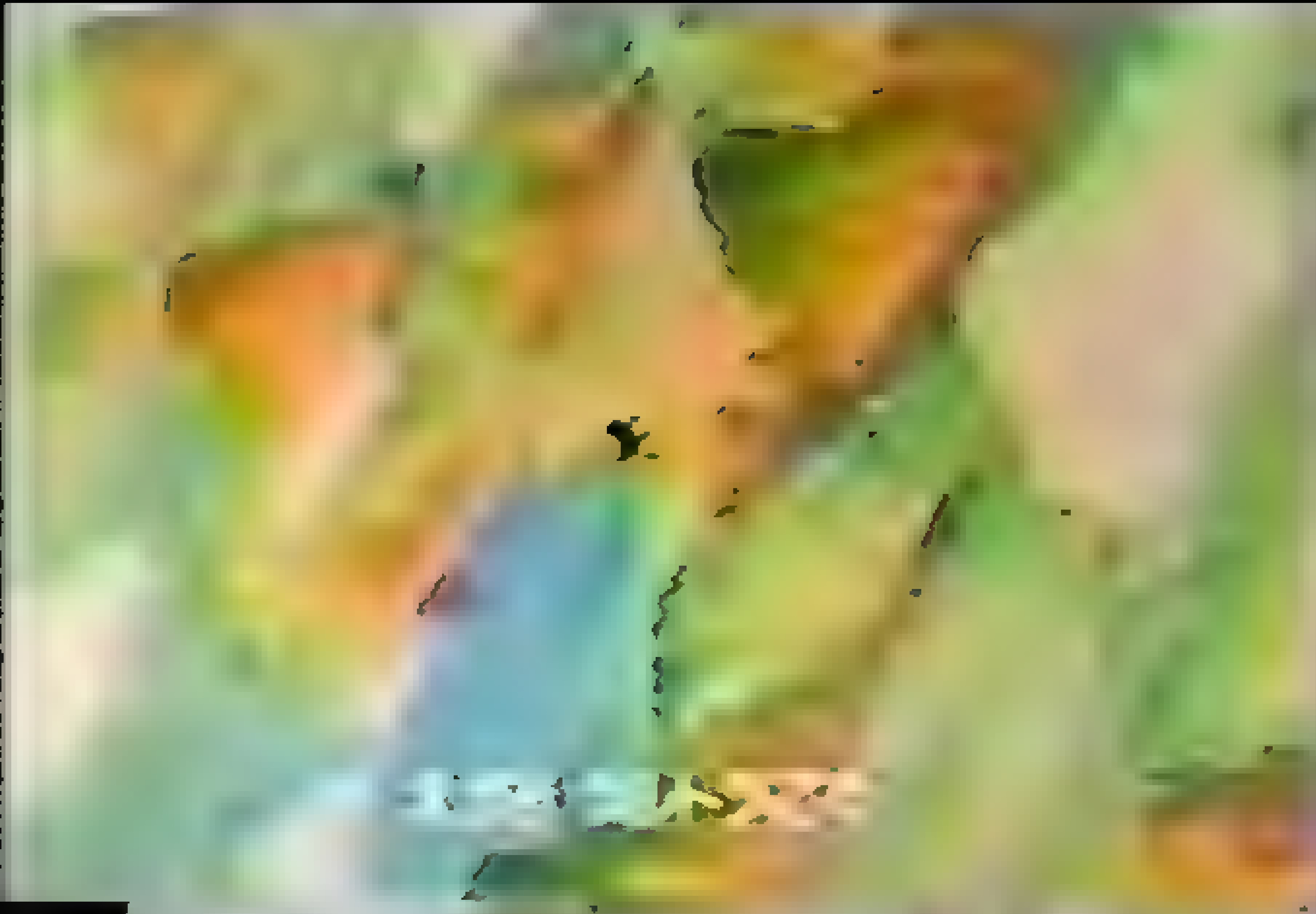


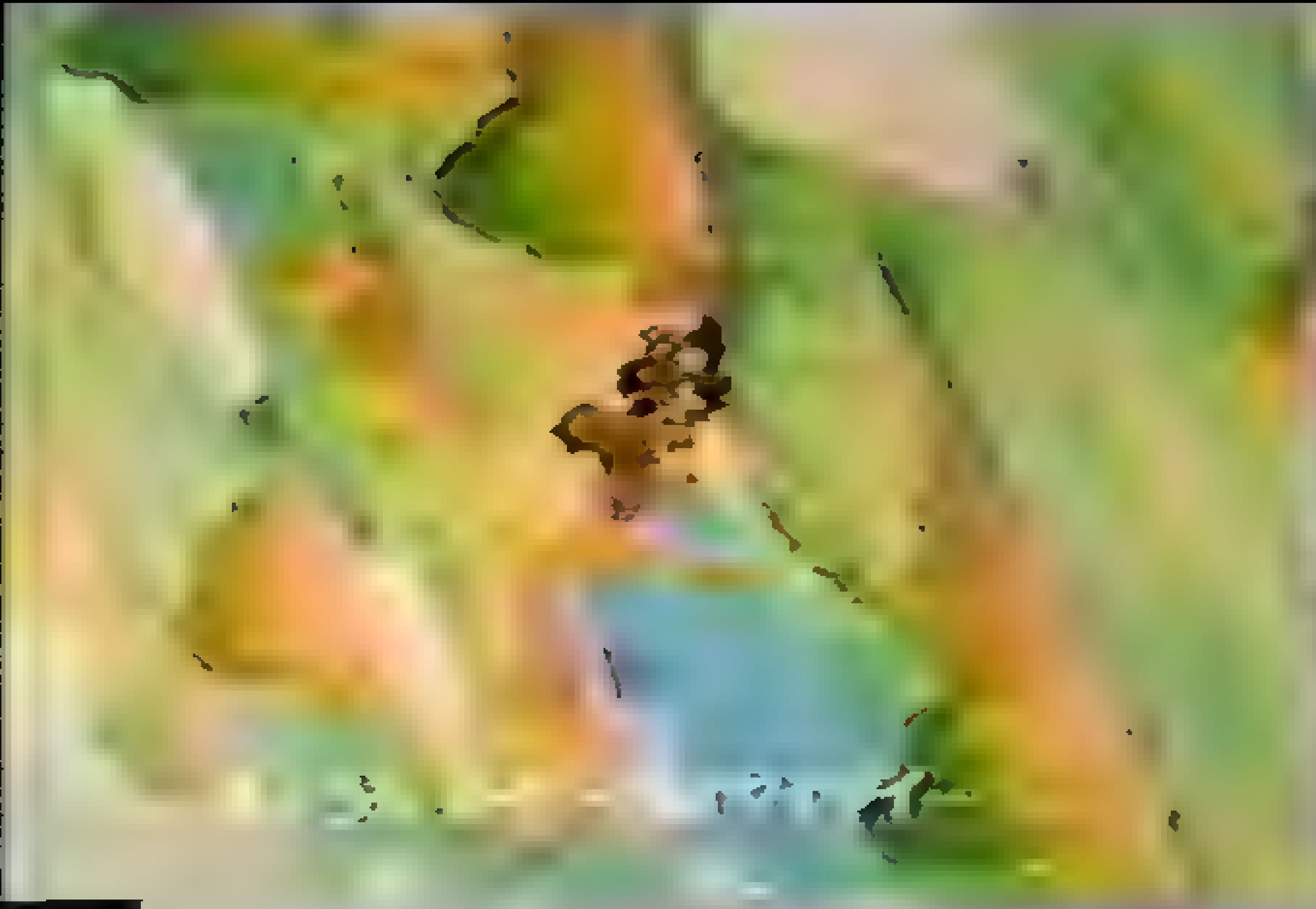












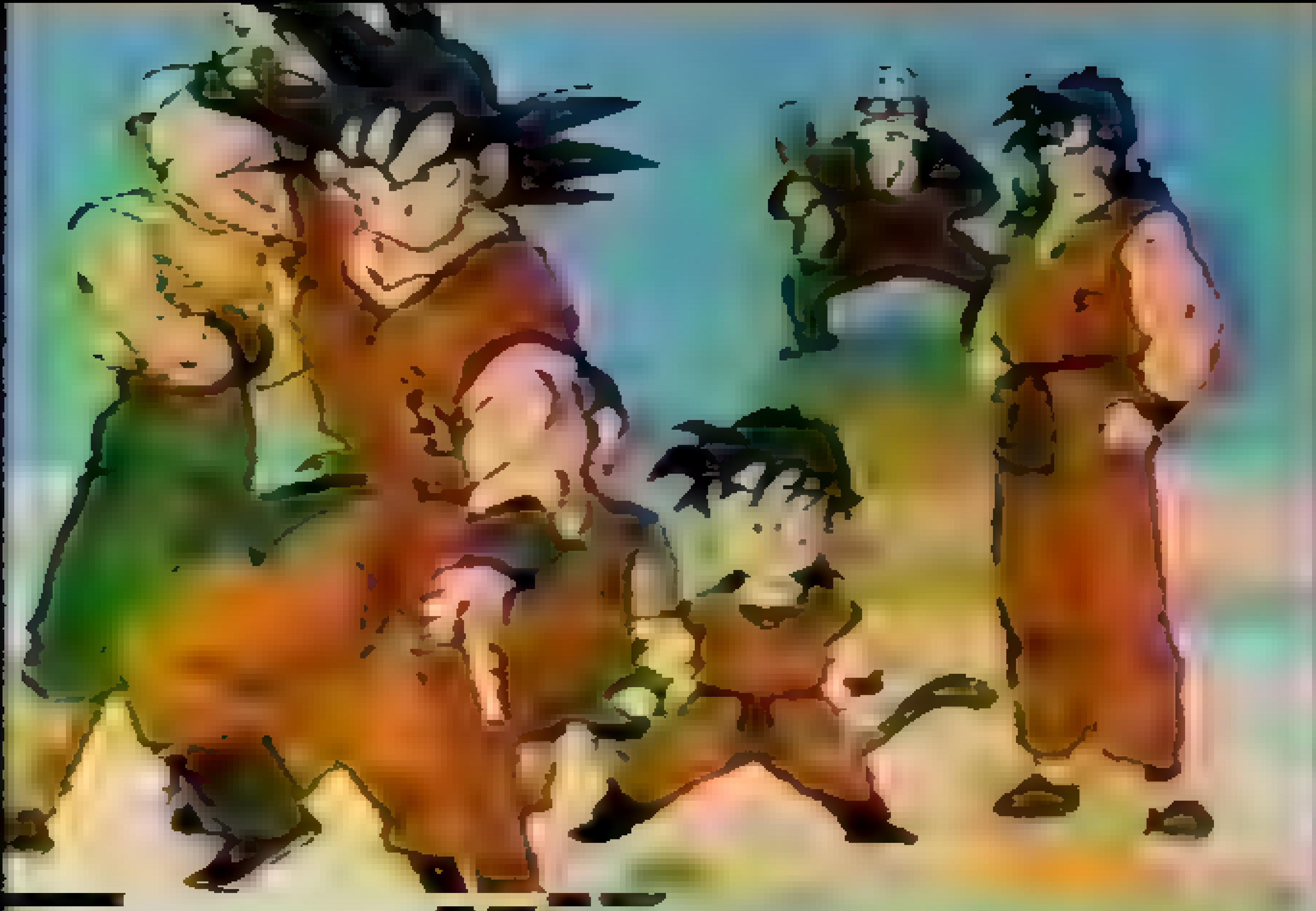





フジテレビ

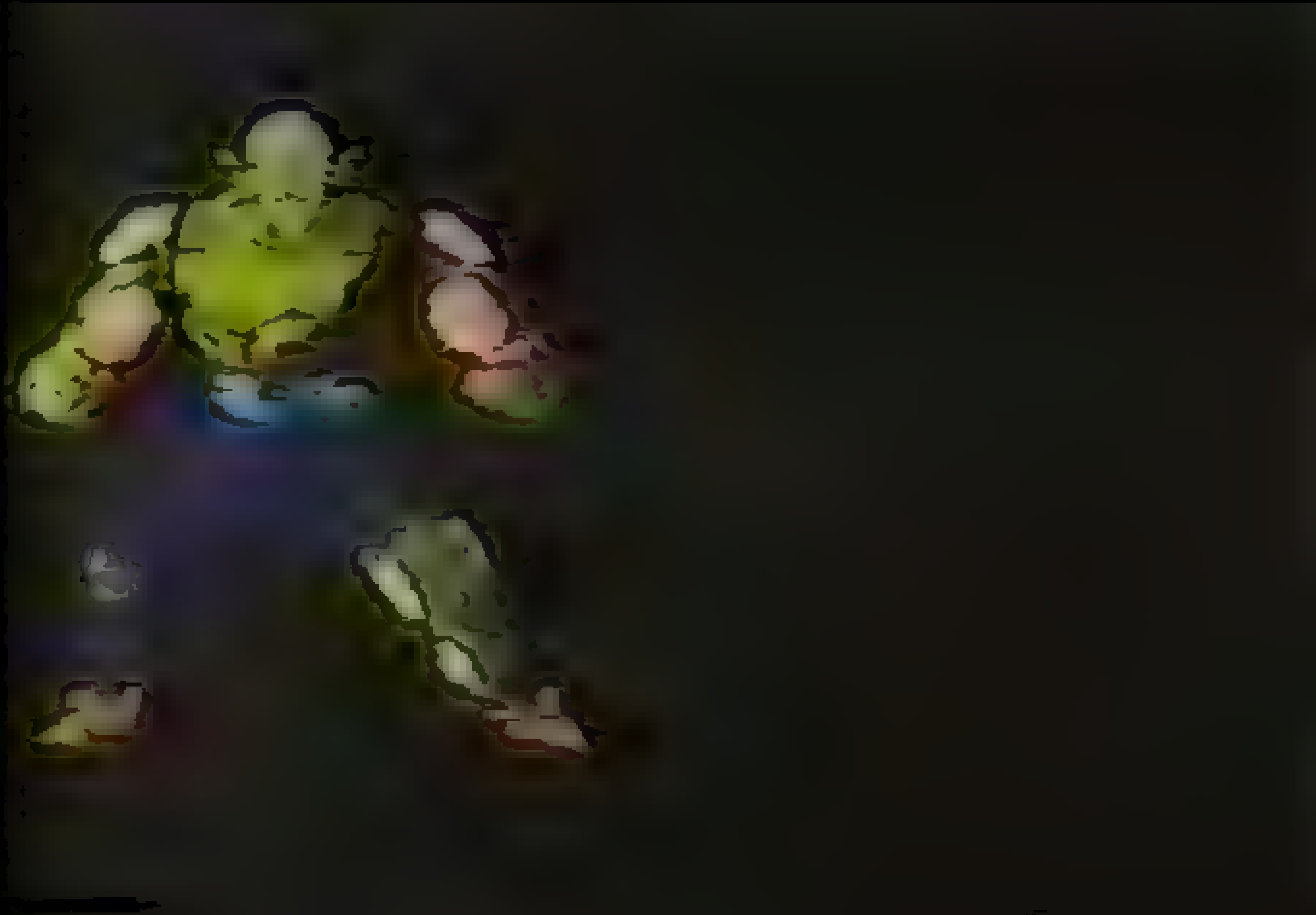

フジテレビ
東映







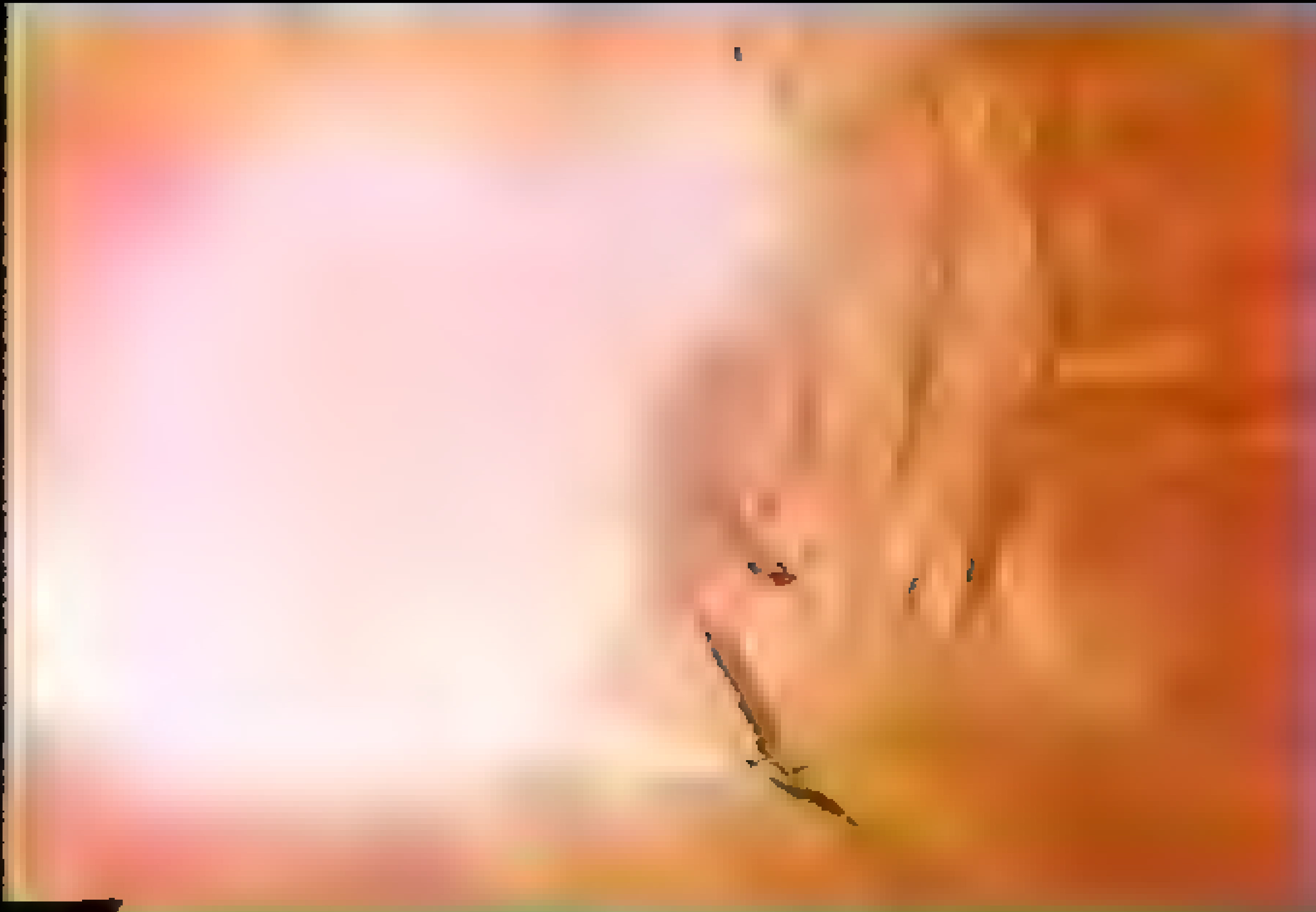






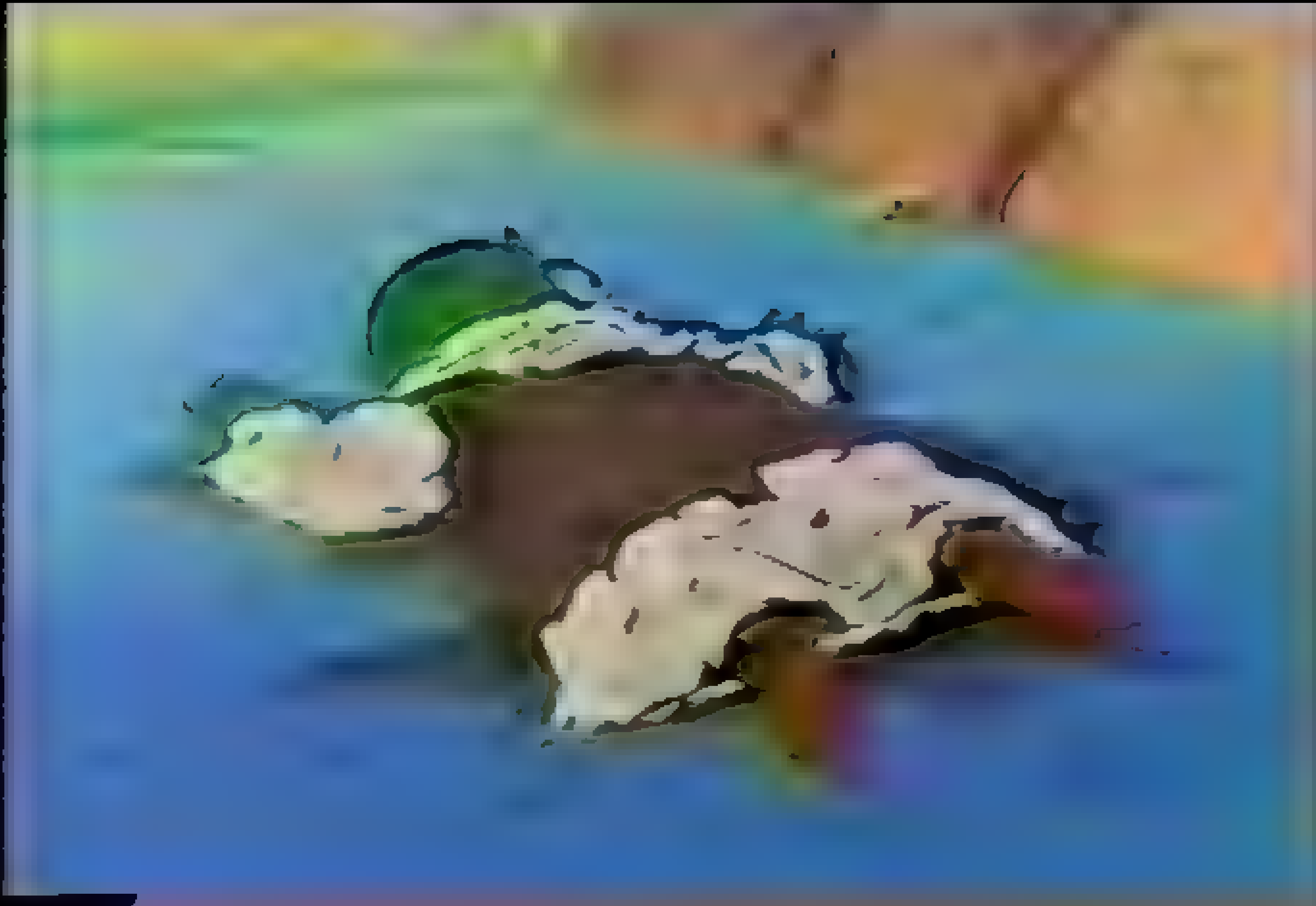




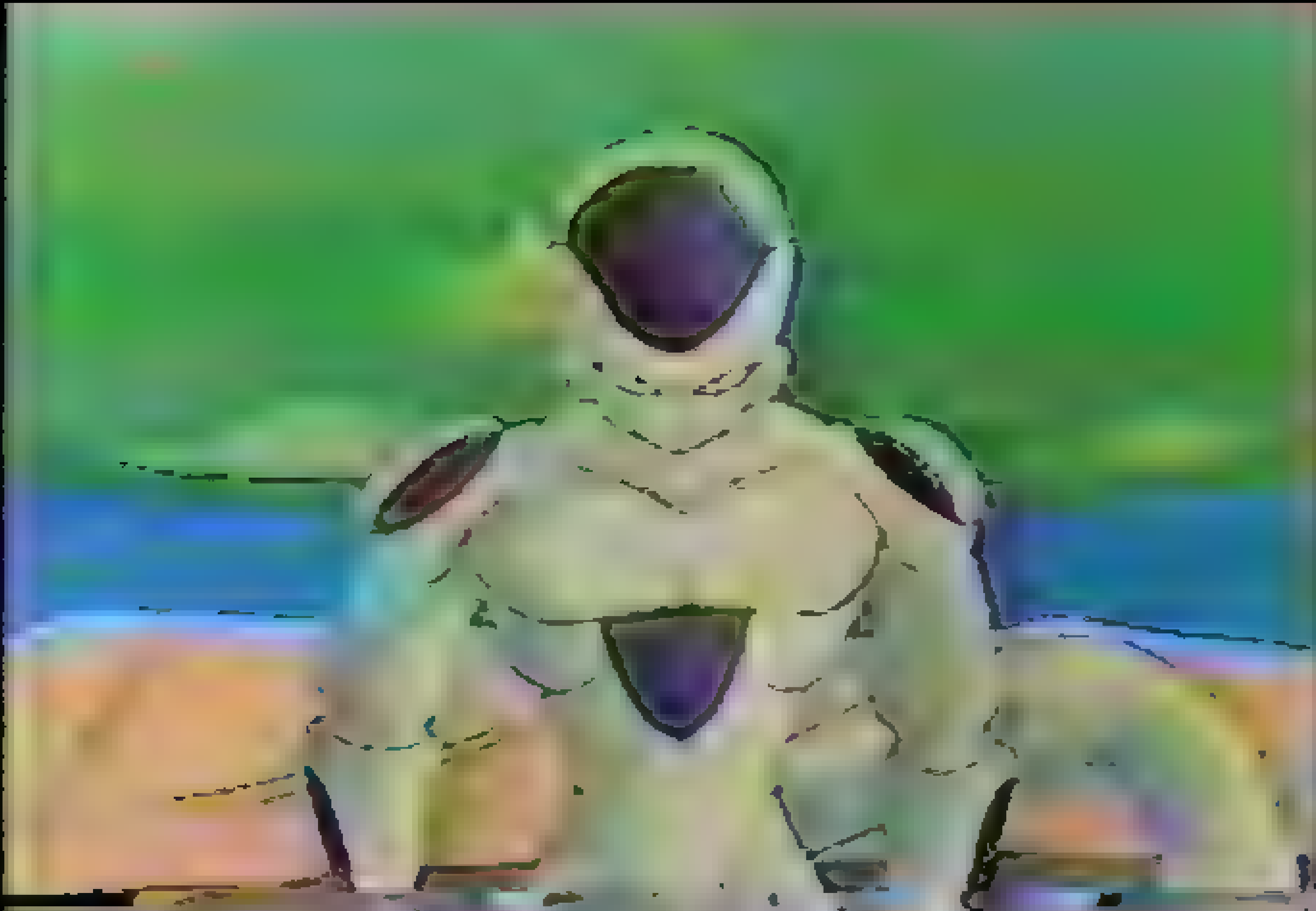






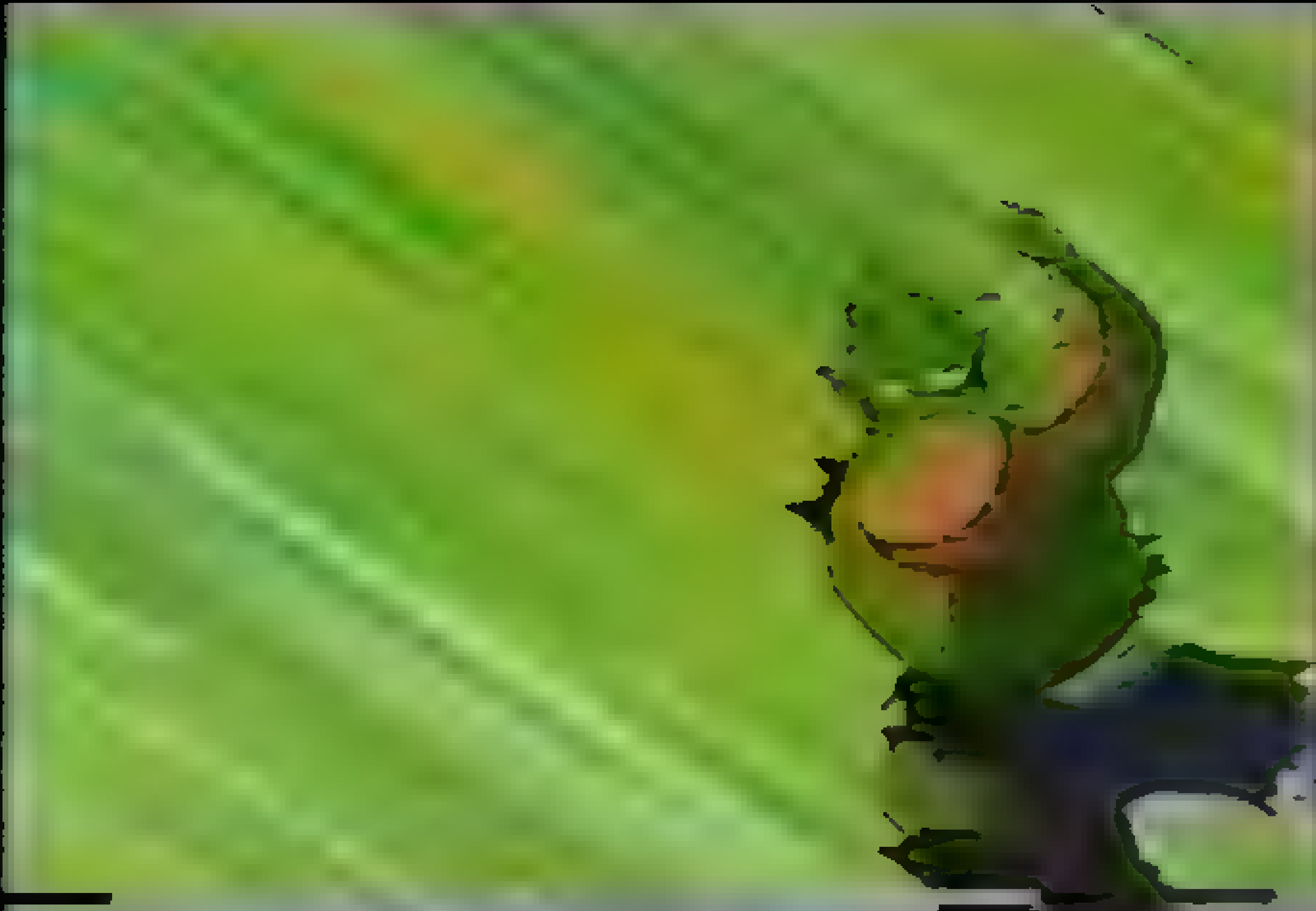










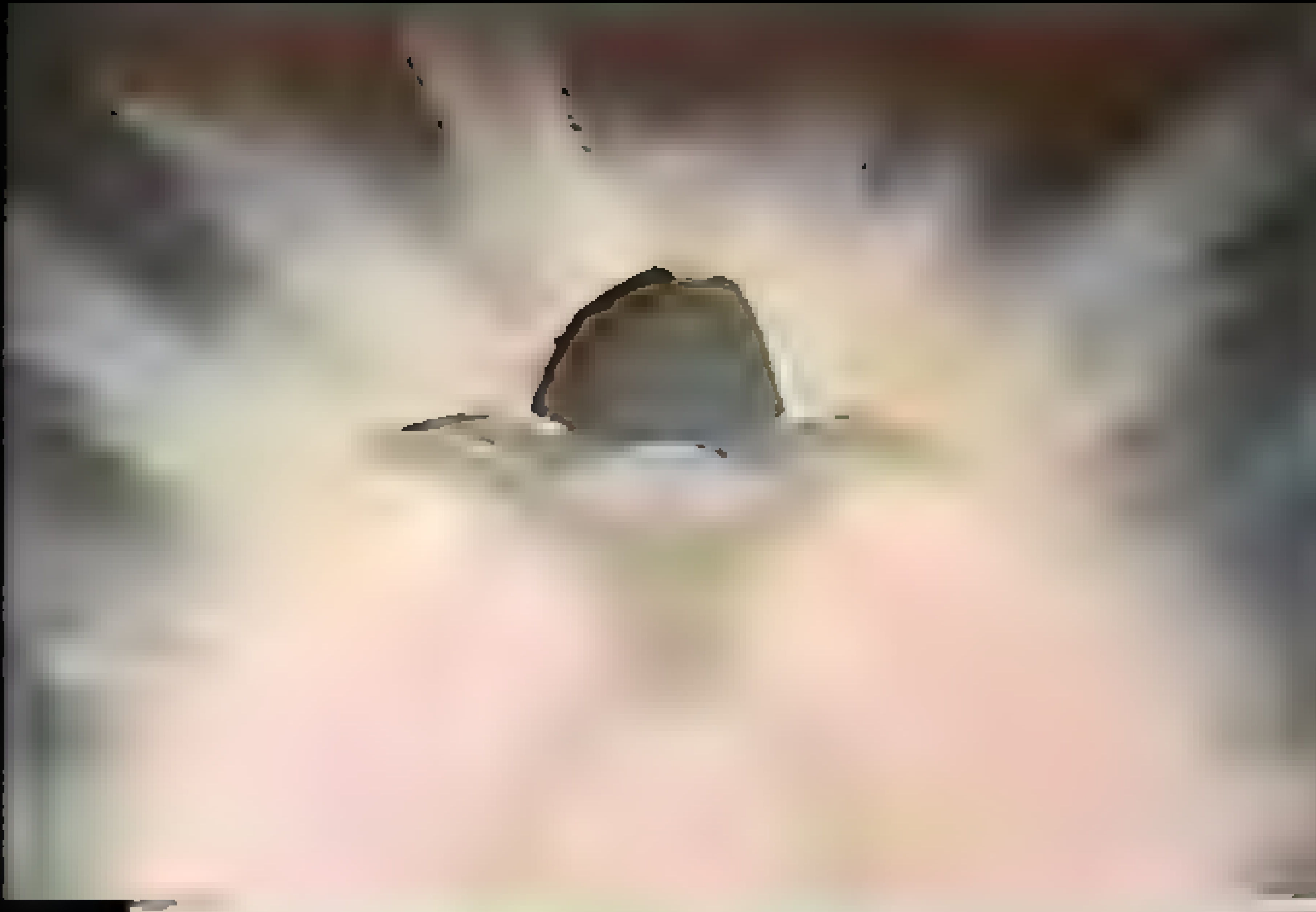


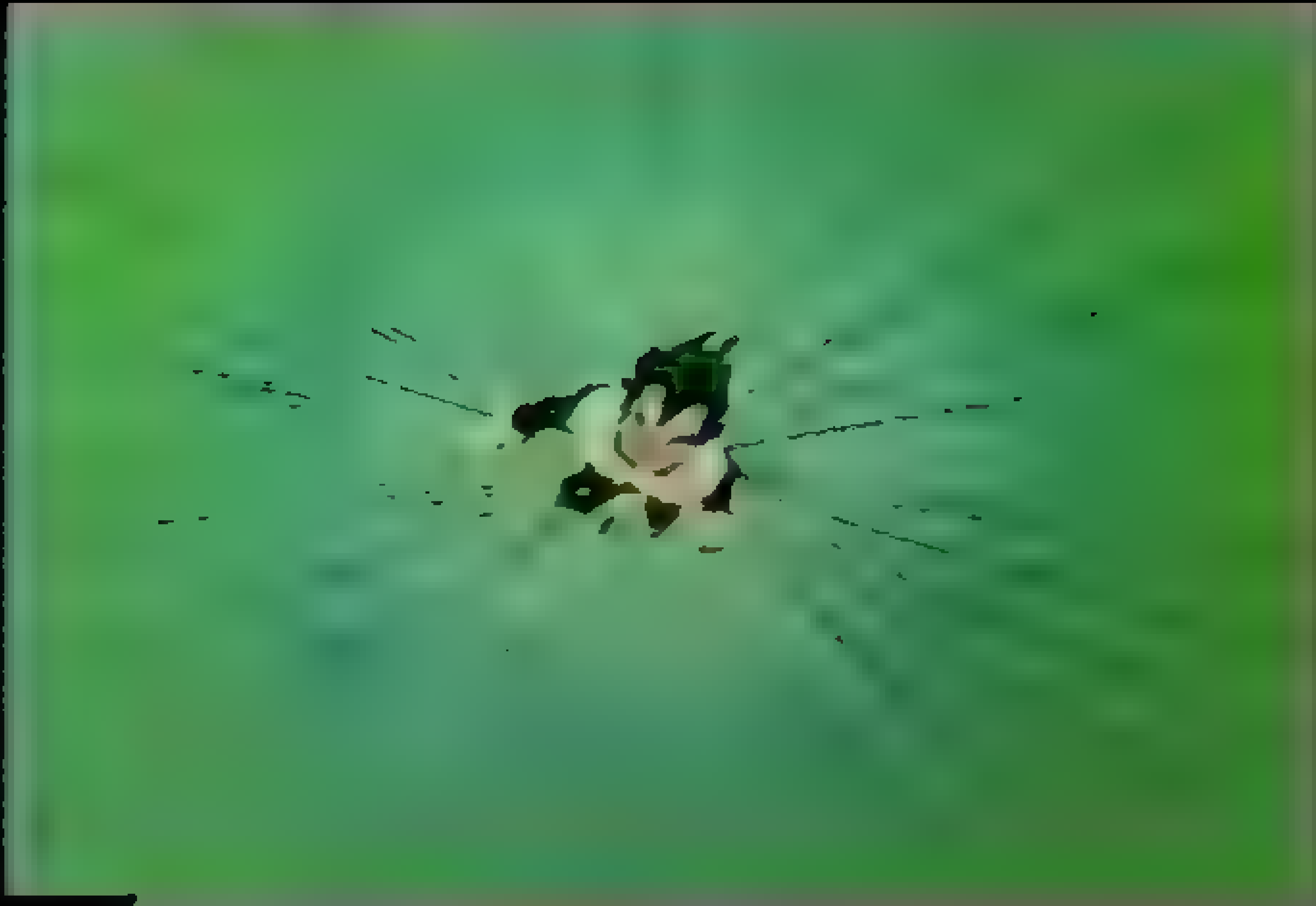


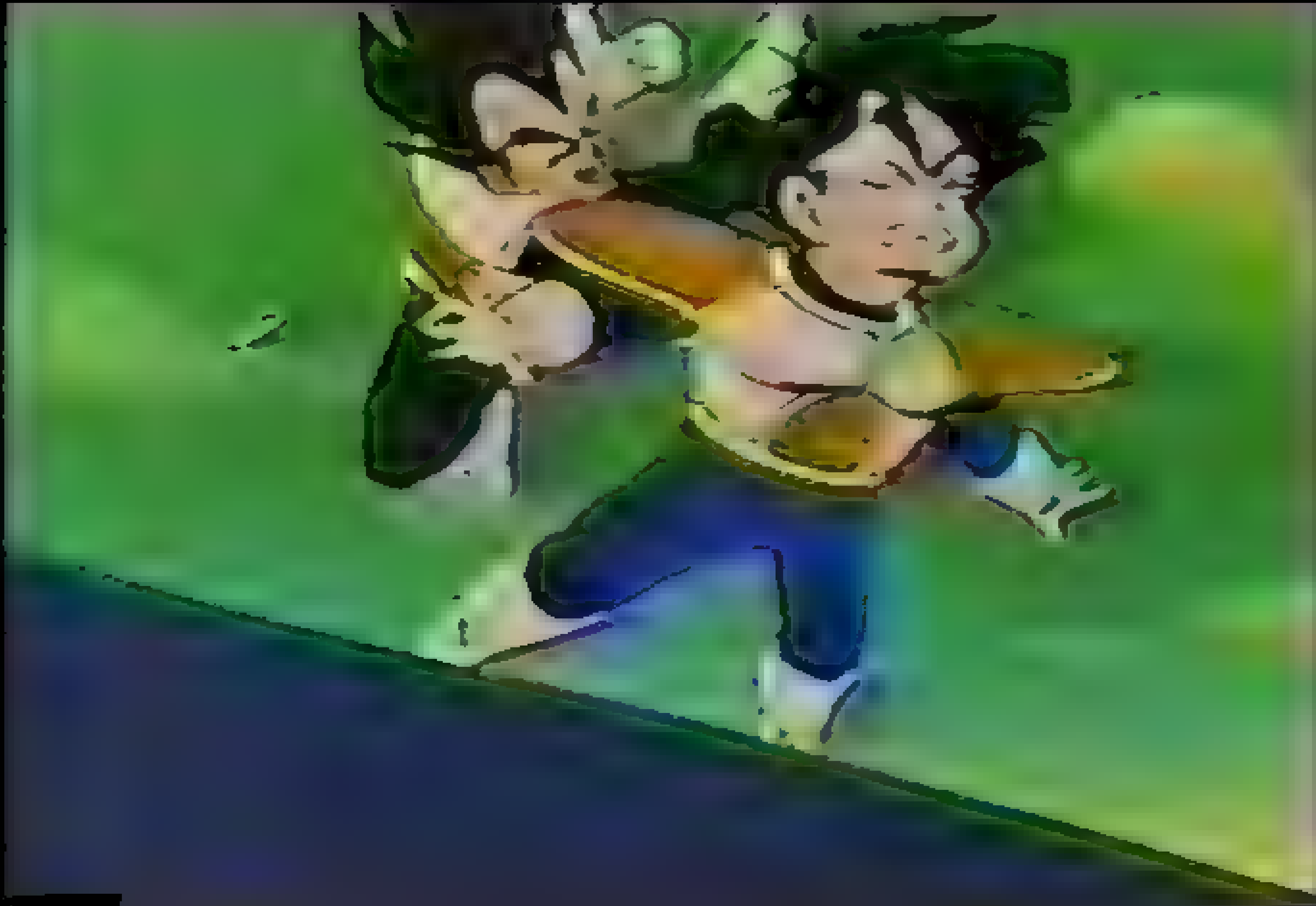








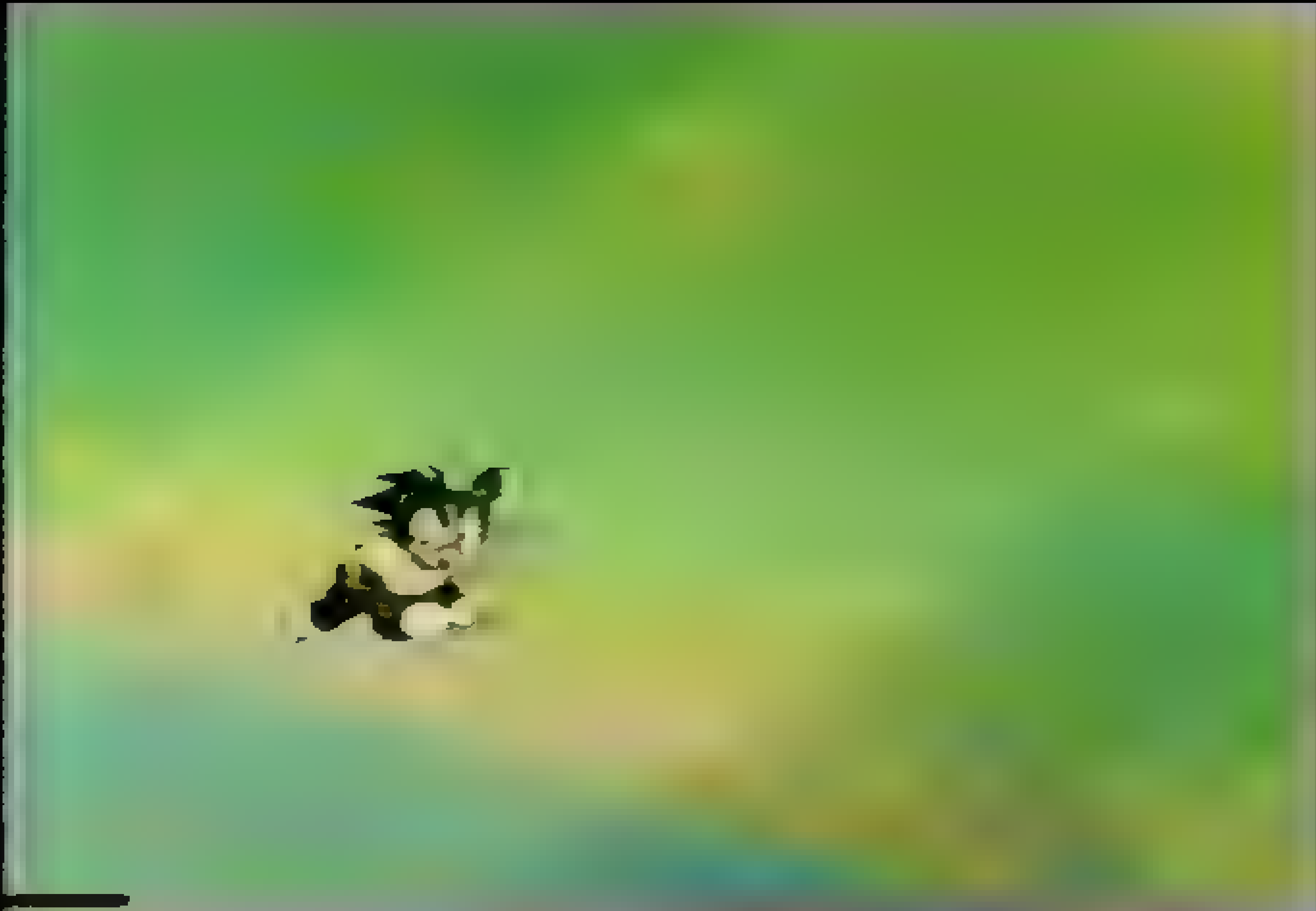


















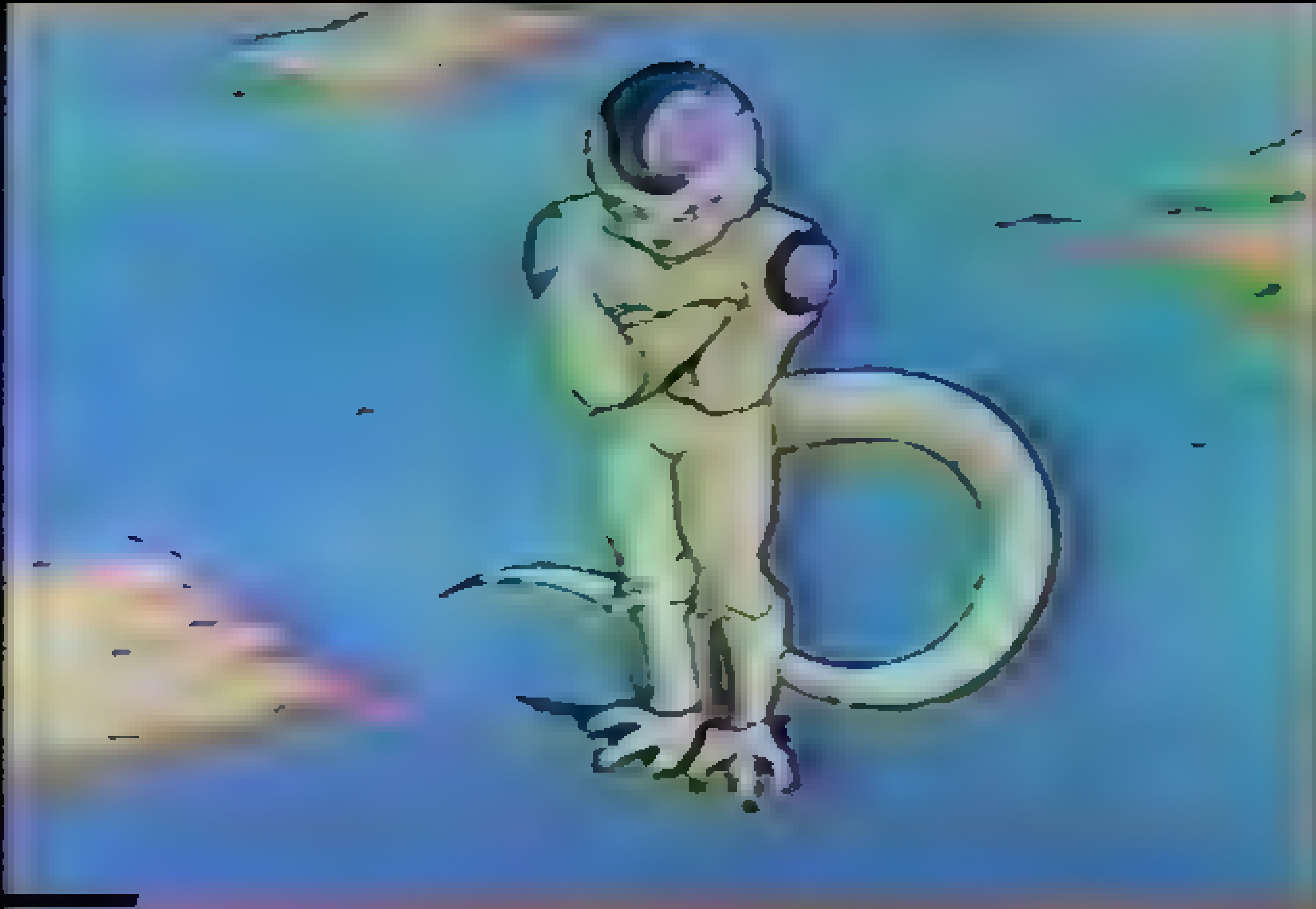


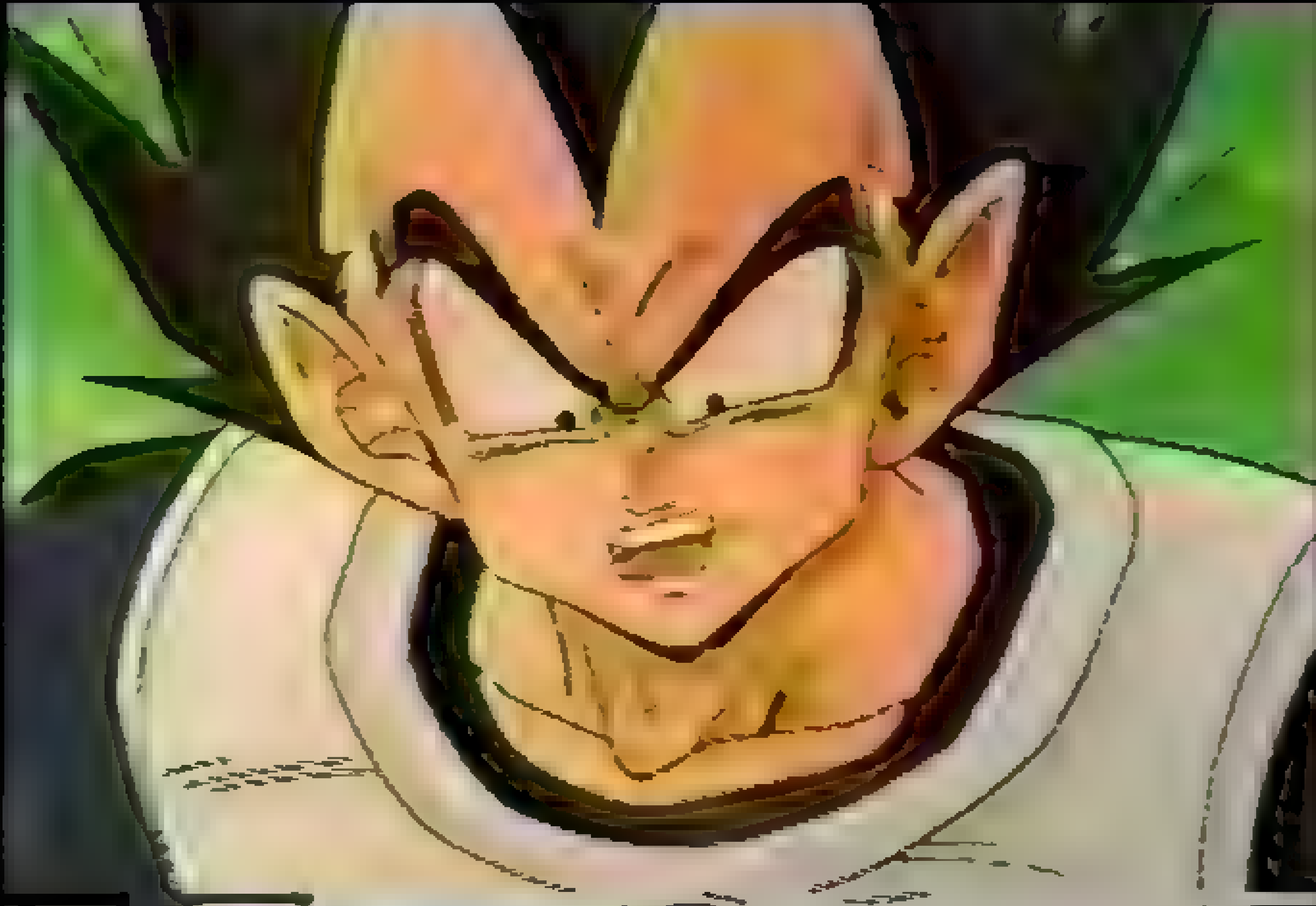




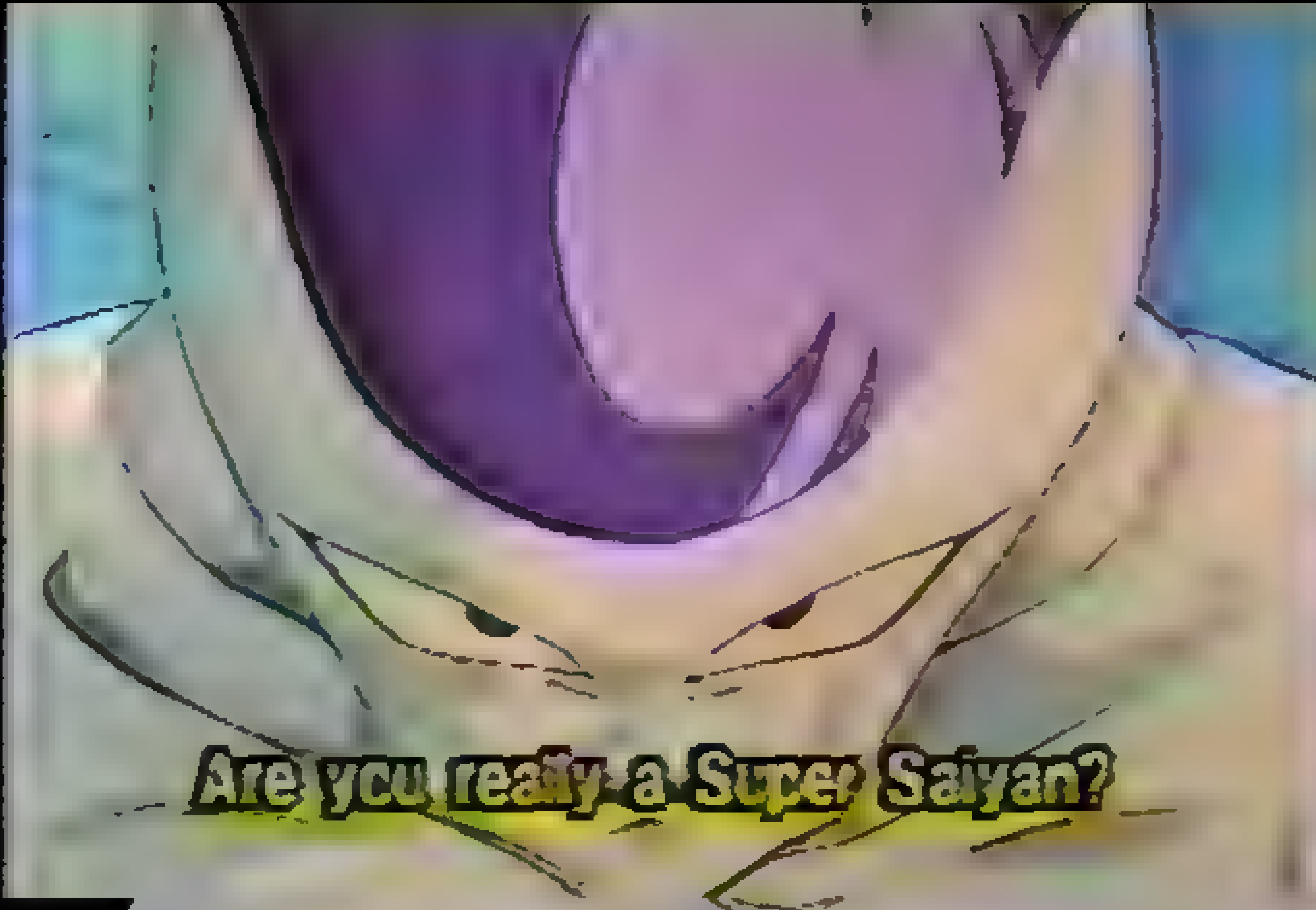









Impossible...!

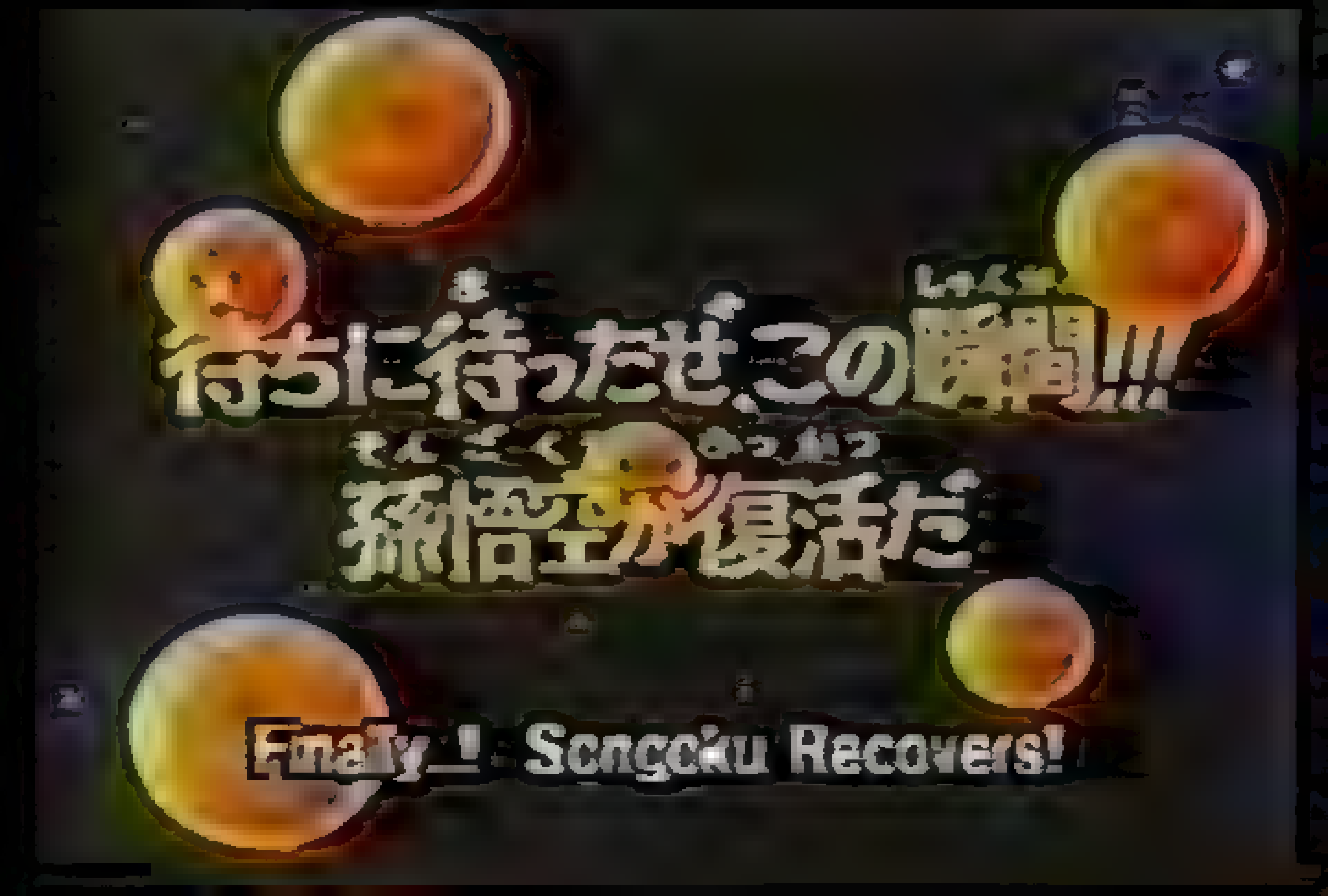

Are you really a Super Saiyan?

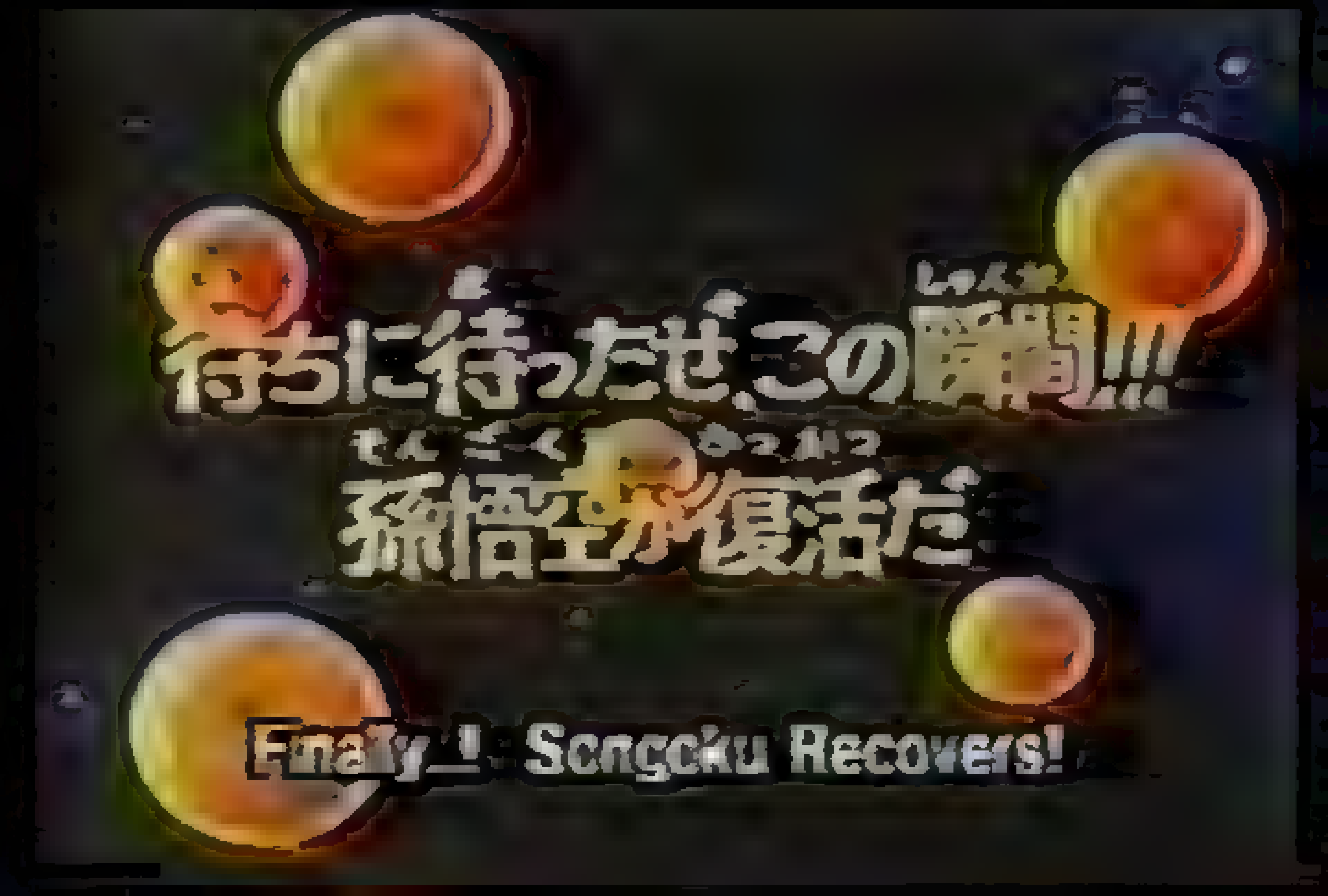

Freezer seems to be an
unlimited well of power.


Freezer seems to be an
unlimited well of power.

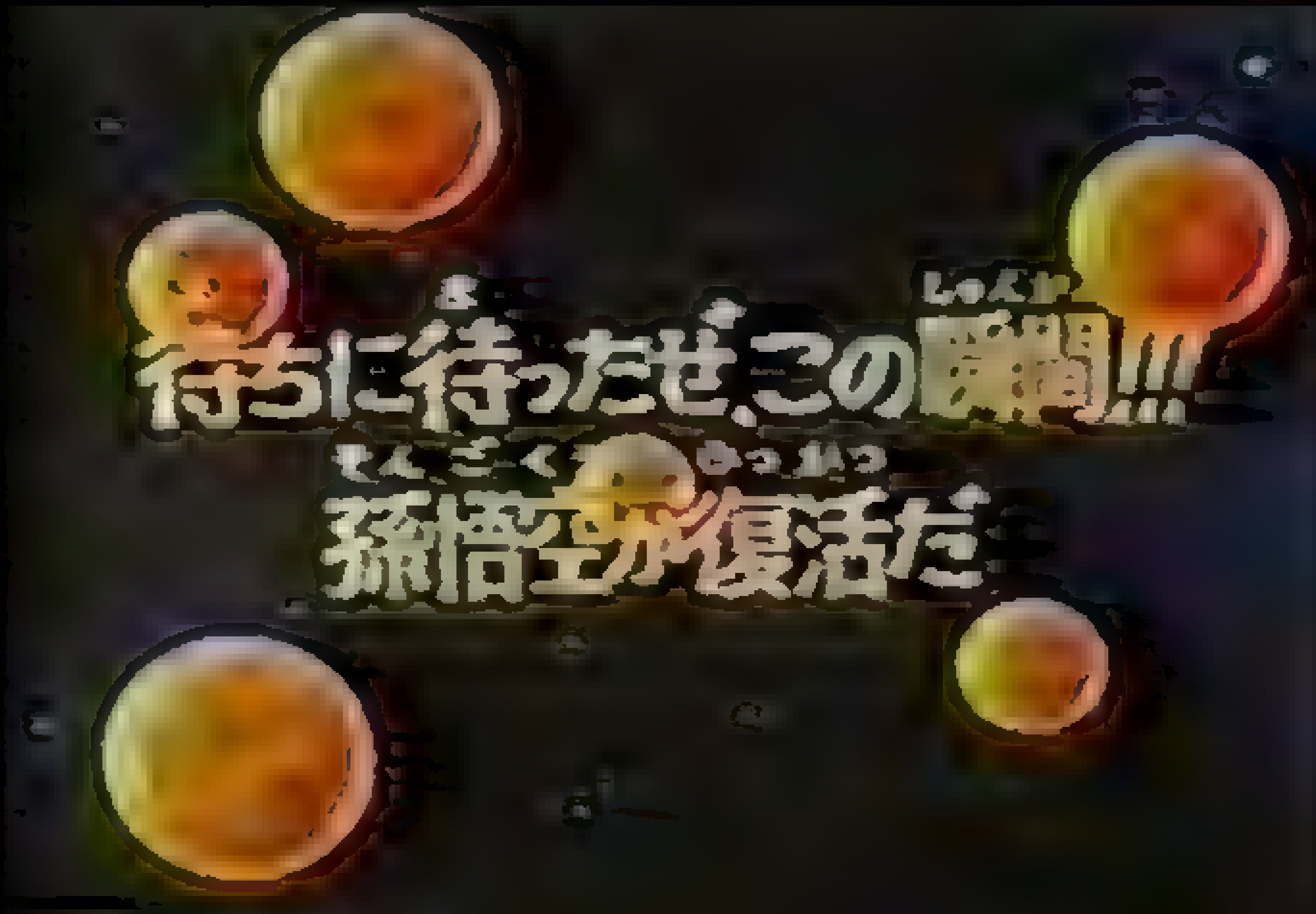

Bejeeta has gained an
explosive amount of power...


And yet he's no match?


待ちに待ったぜこの瞬間!!!
孫悟空が復活だ
Finally ! Songoku Recovers!

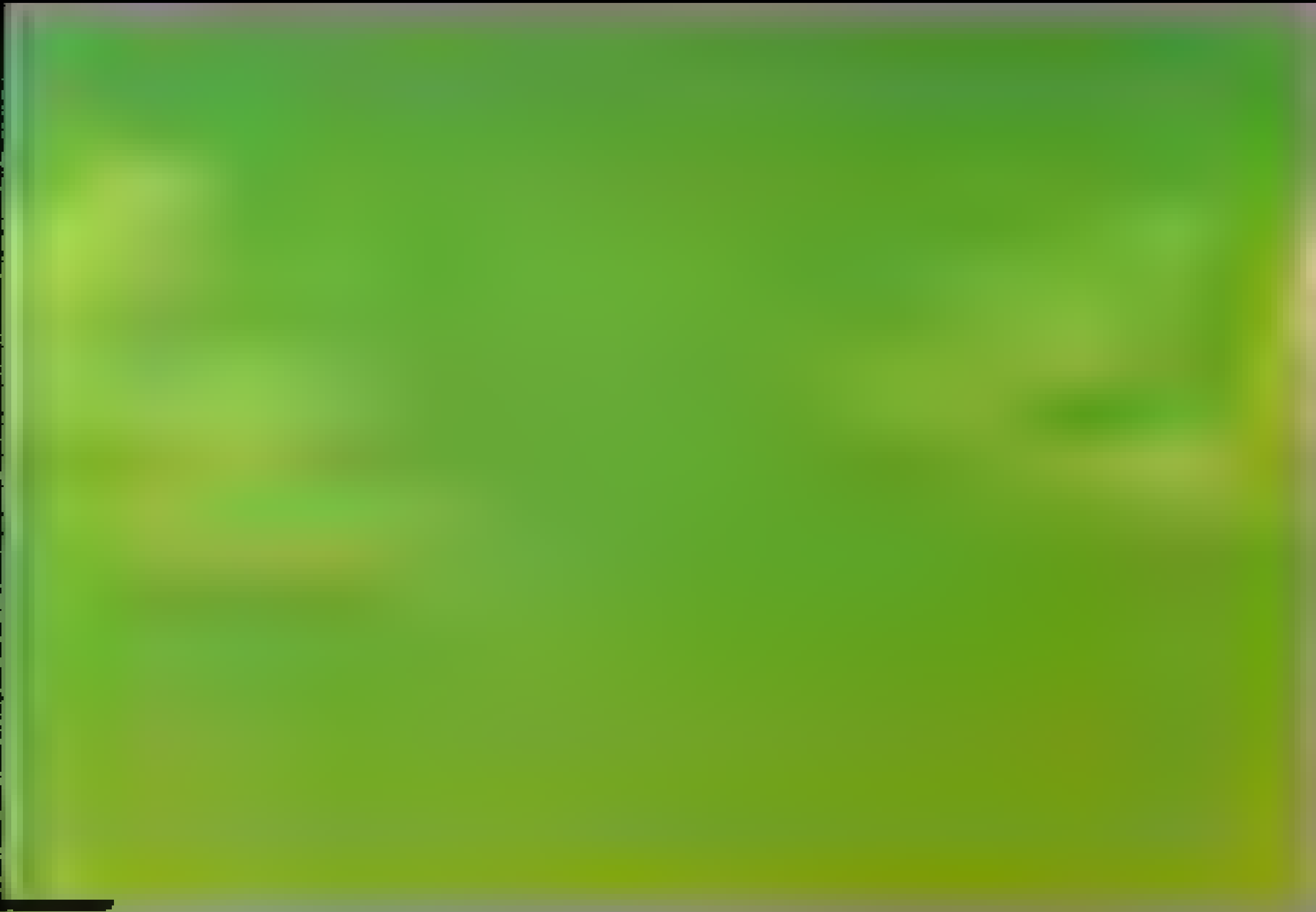

待ちに待ったぜ、この瞬間!!!
孫悟空が復活だ
Finally ! Songoku Recovers!


待ちに待ったぜこの瞬間!!!
孫悟空が復活だ
Finally ! Songoku Recovers!


待ちに待ったぜ、この瞬間!!!
孫悟空が復活だ



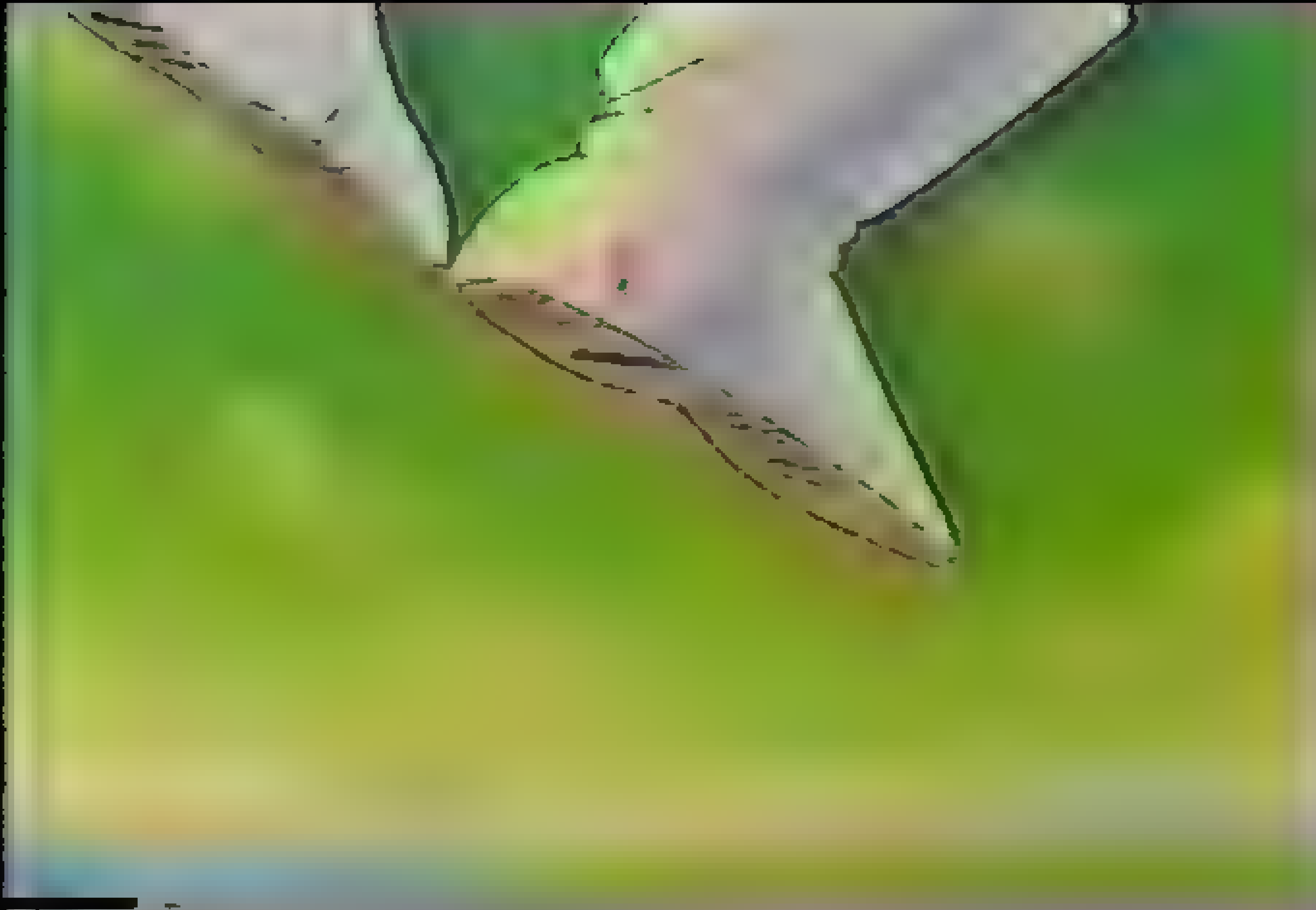








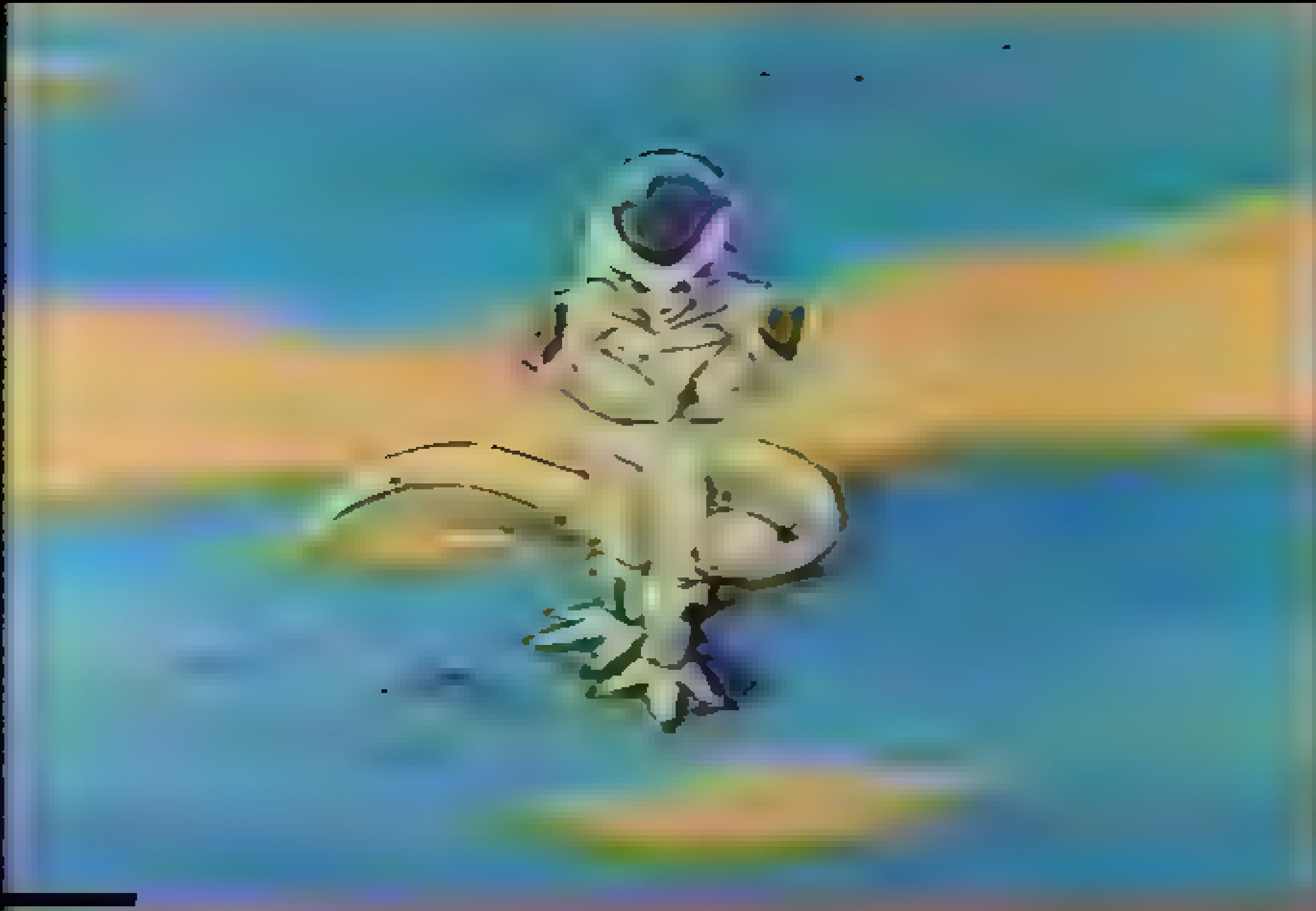






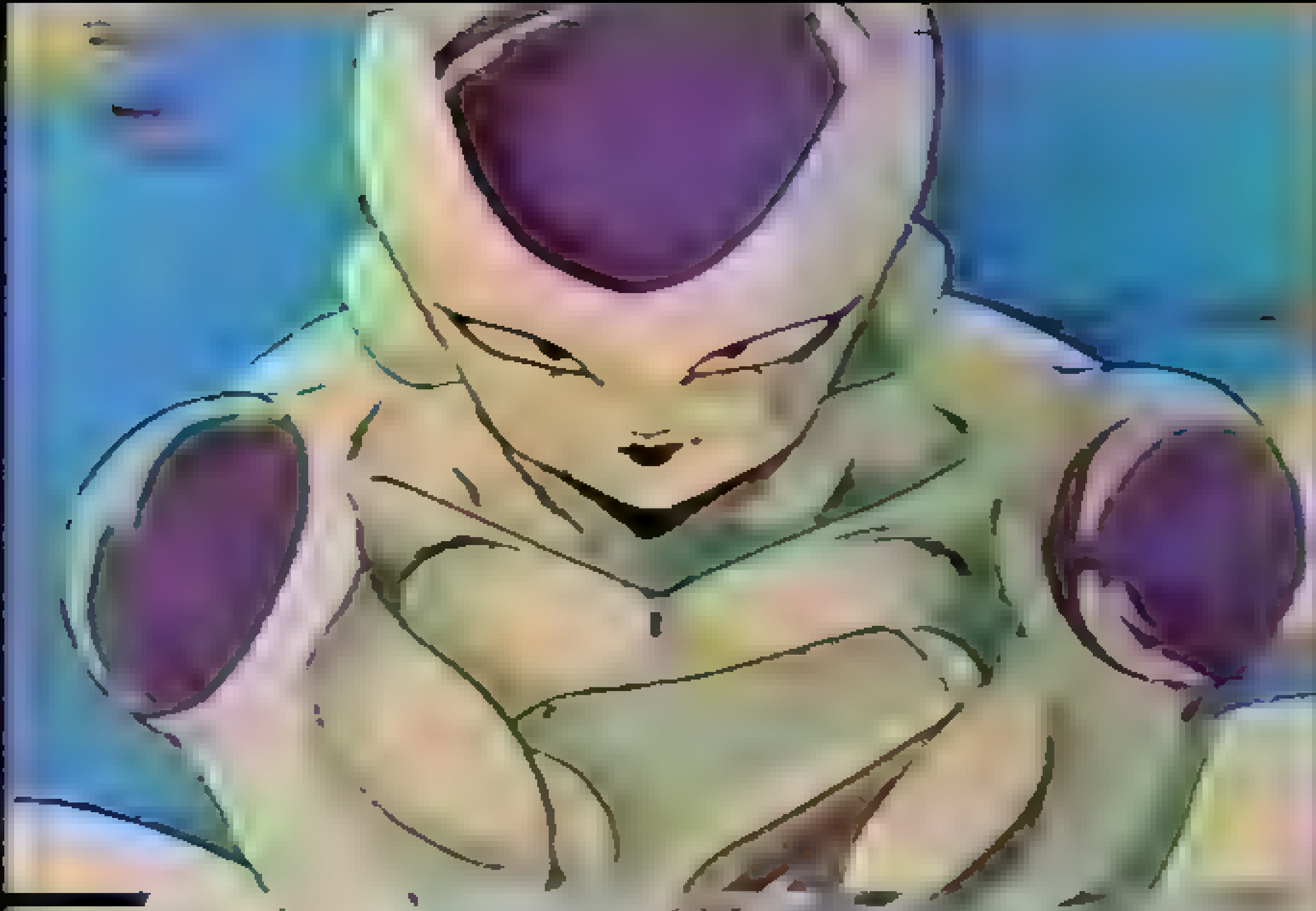


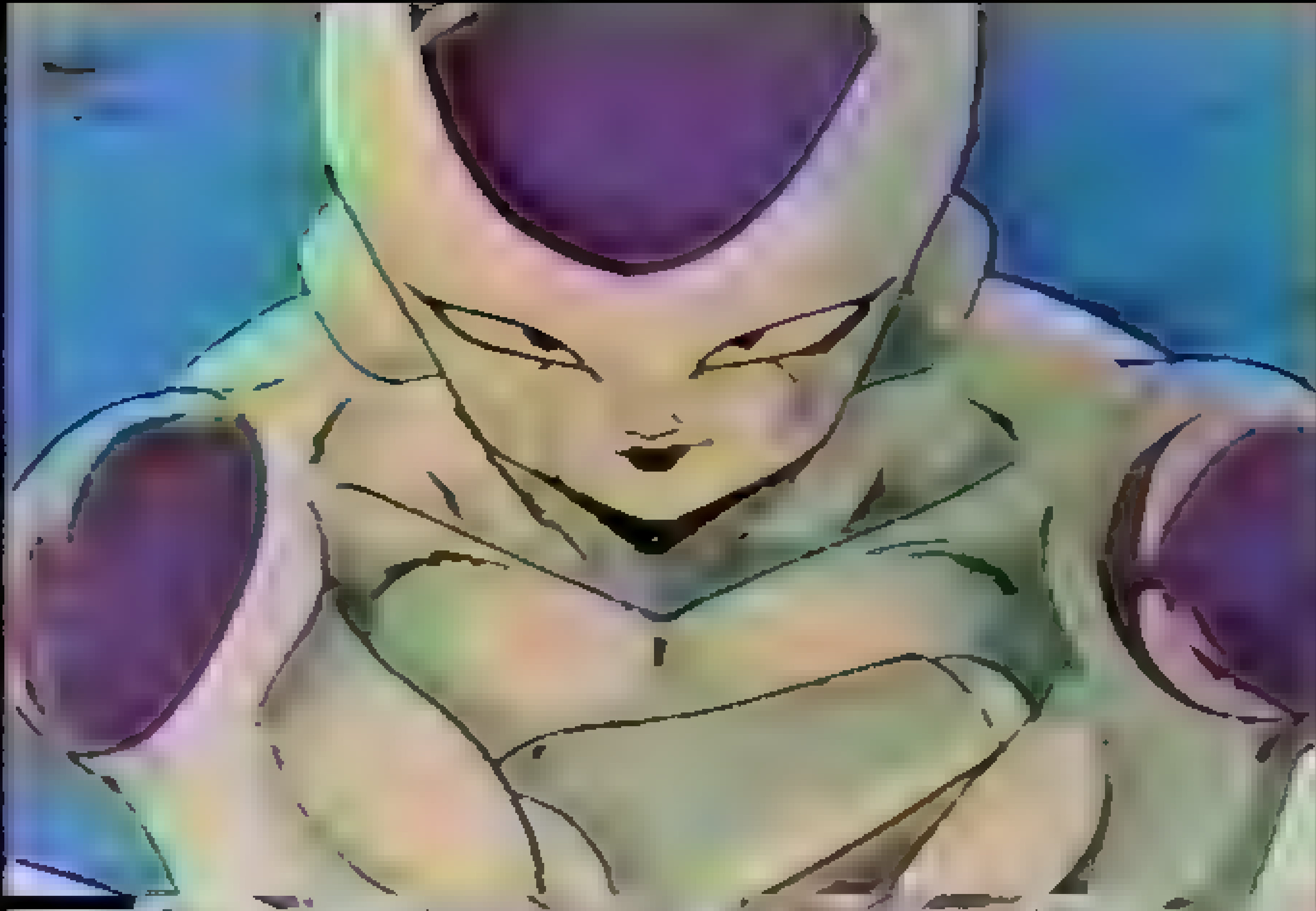


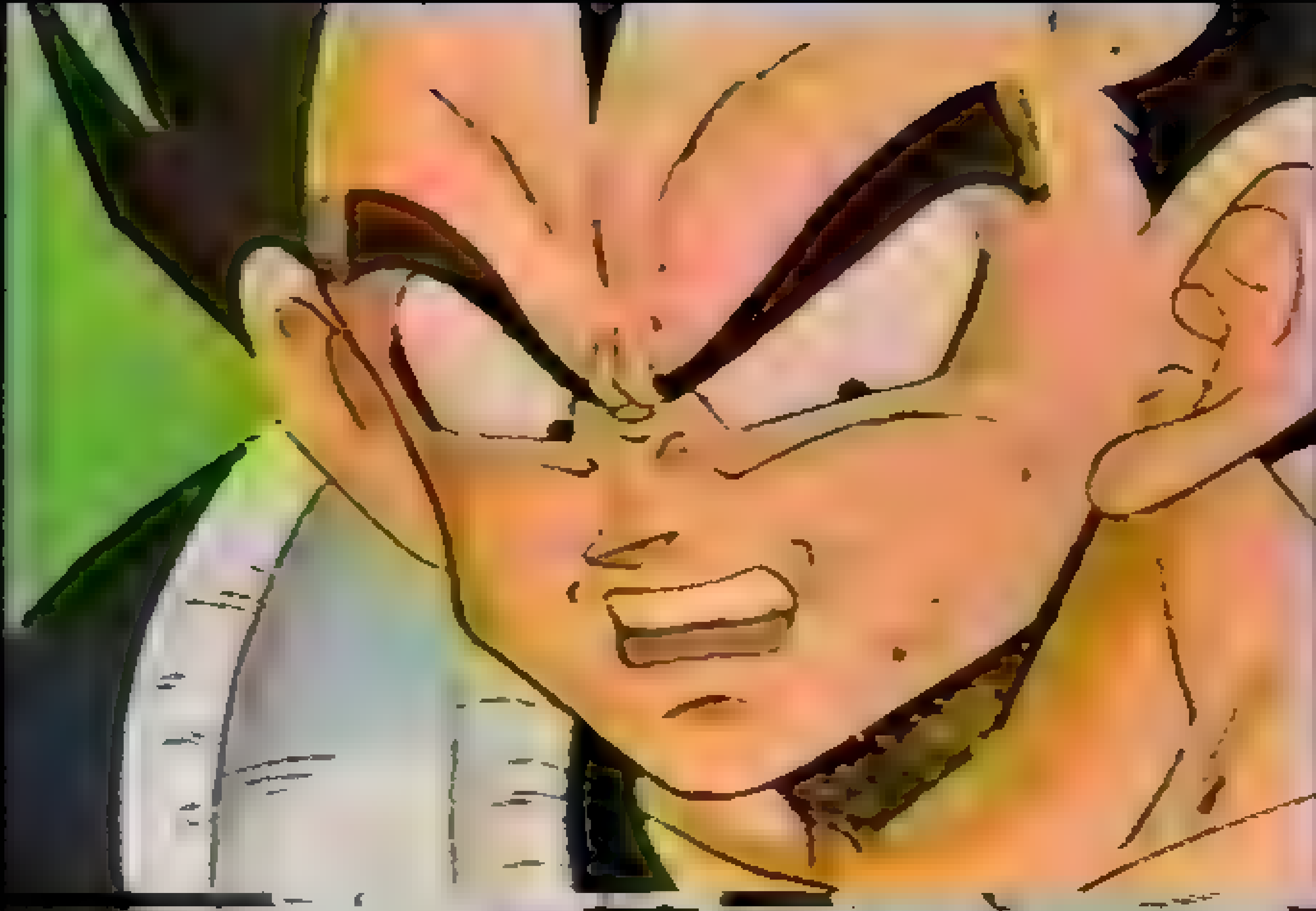




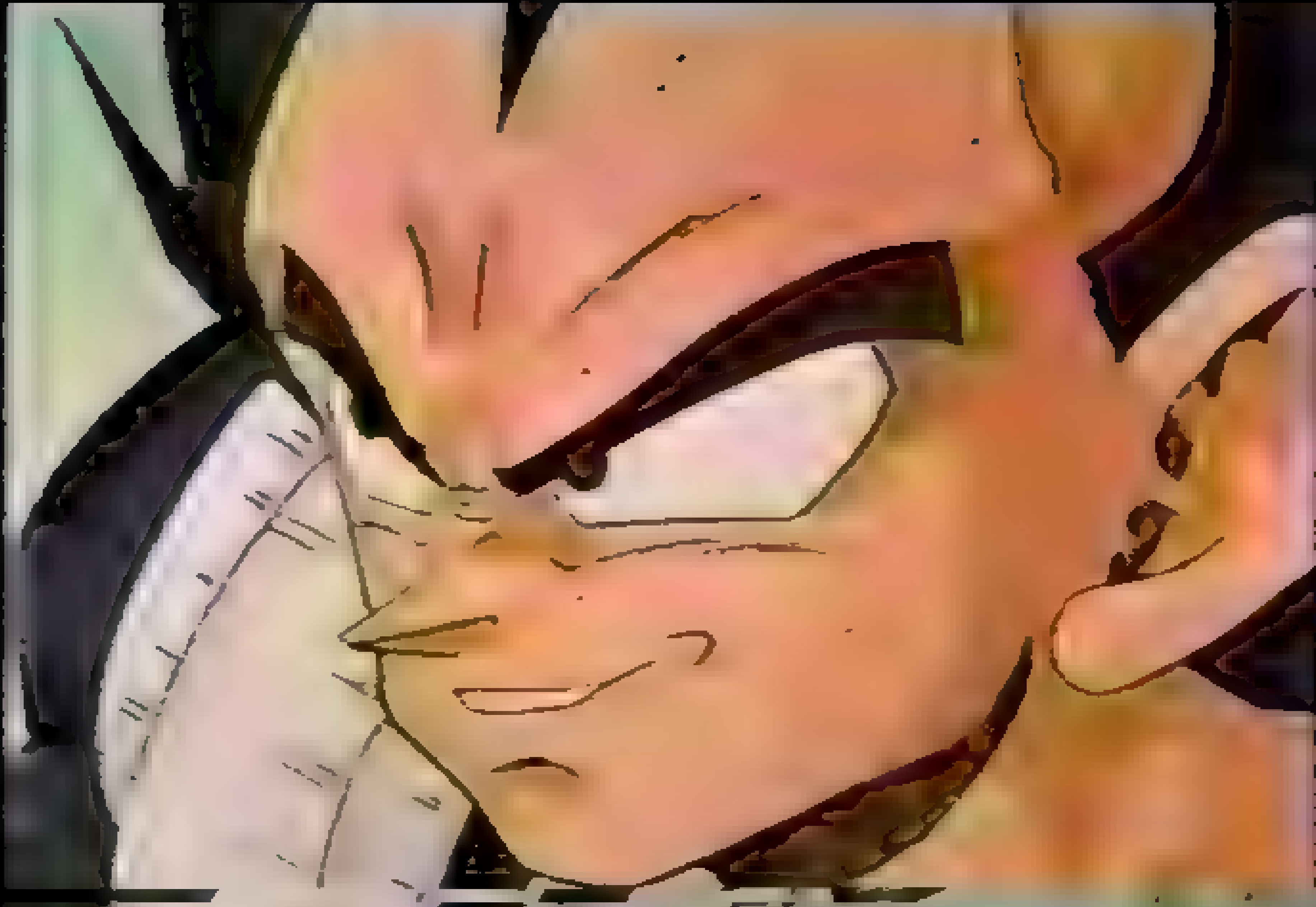


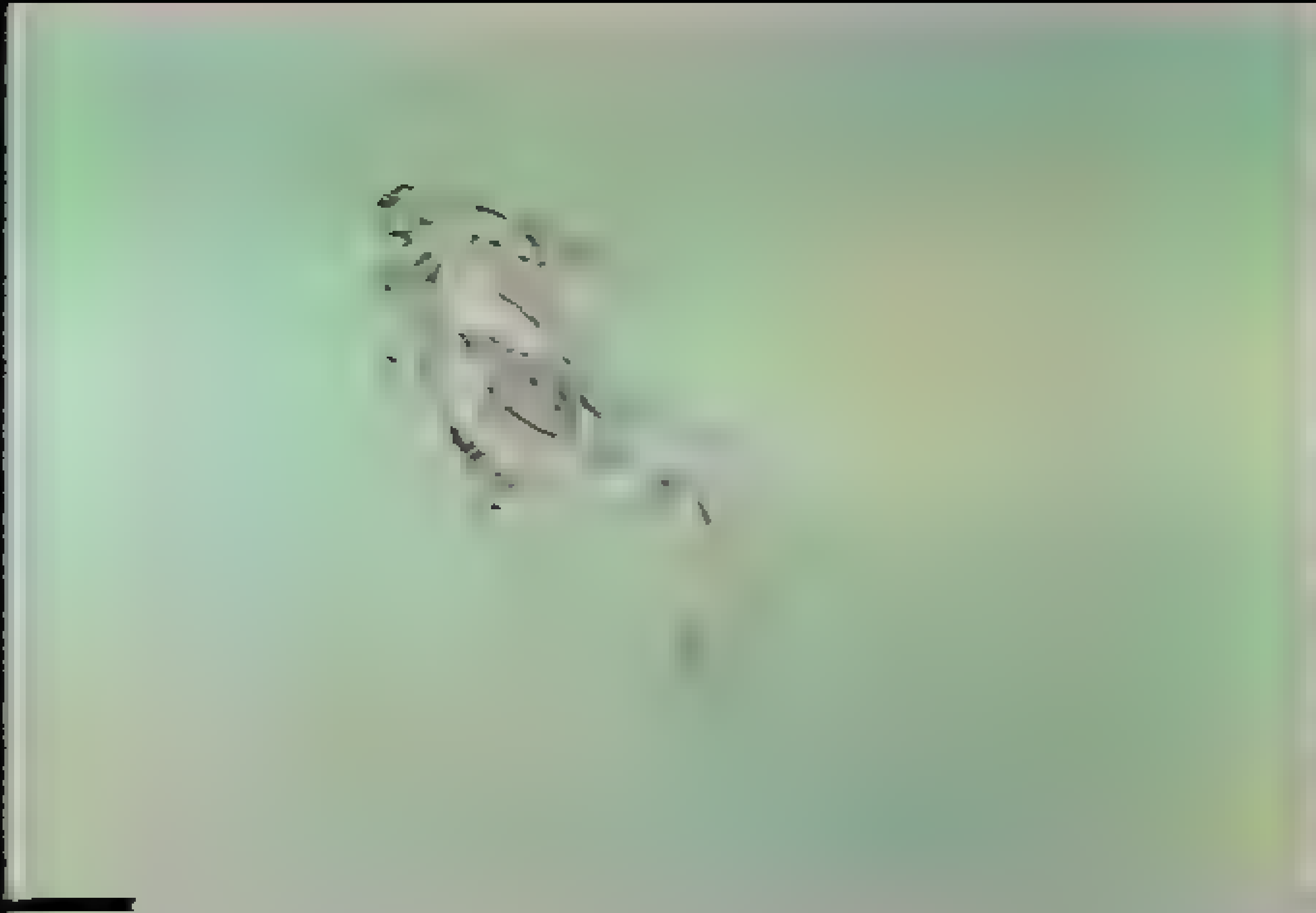






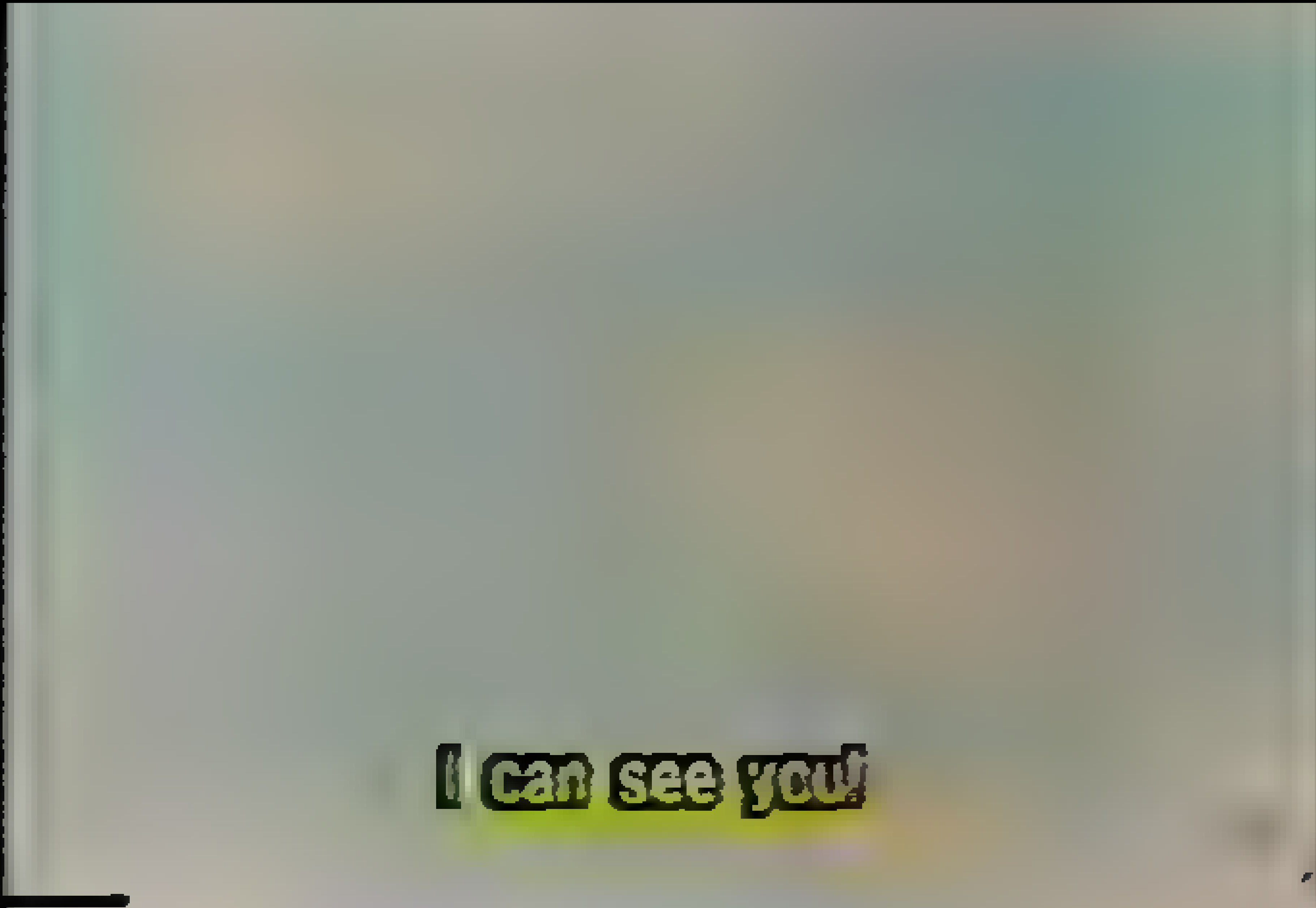


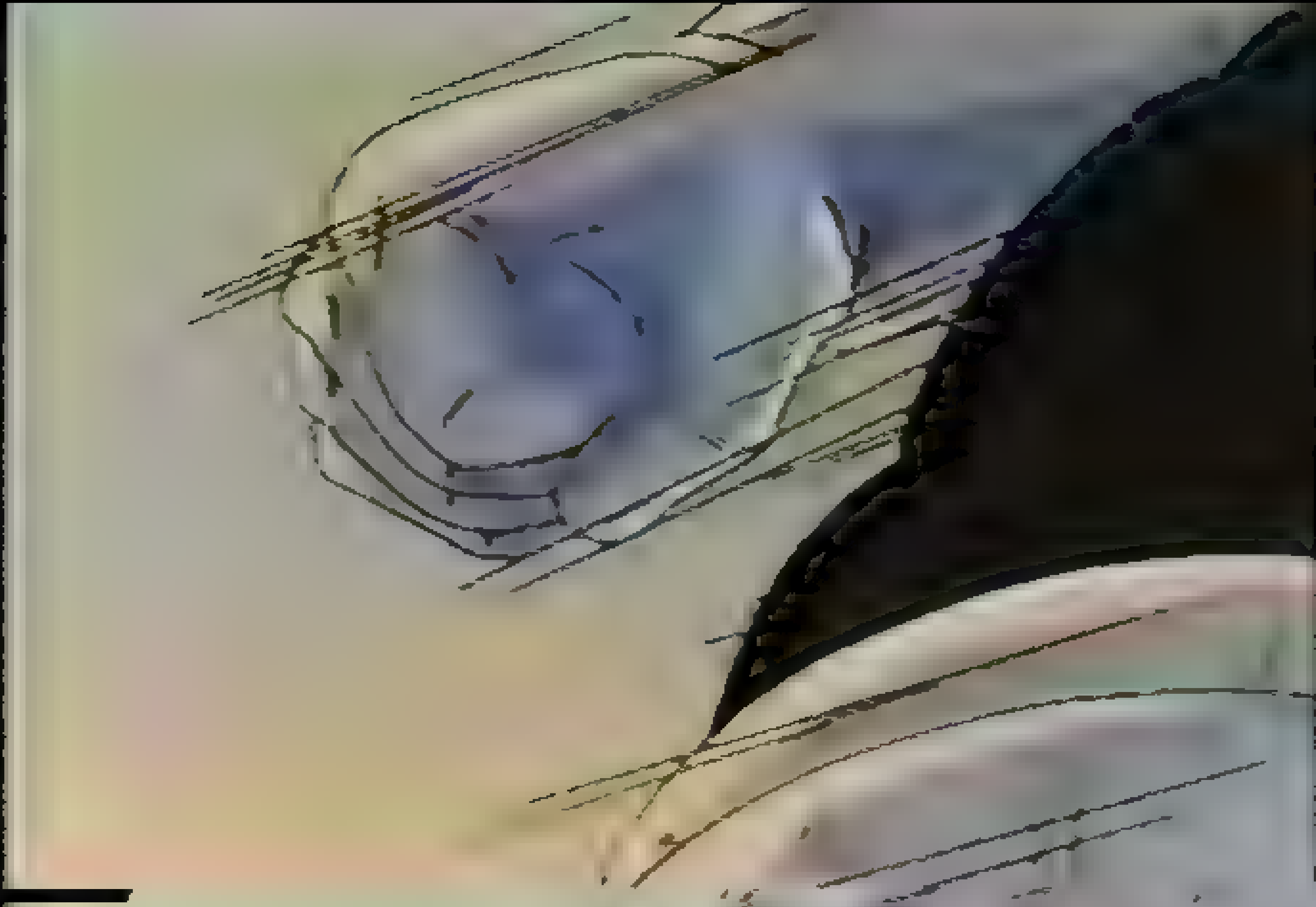






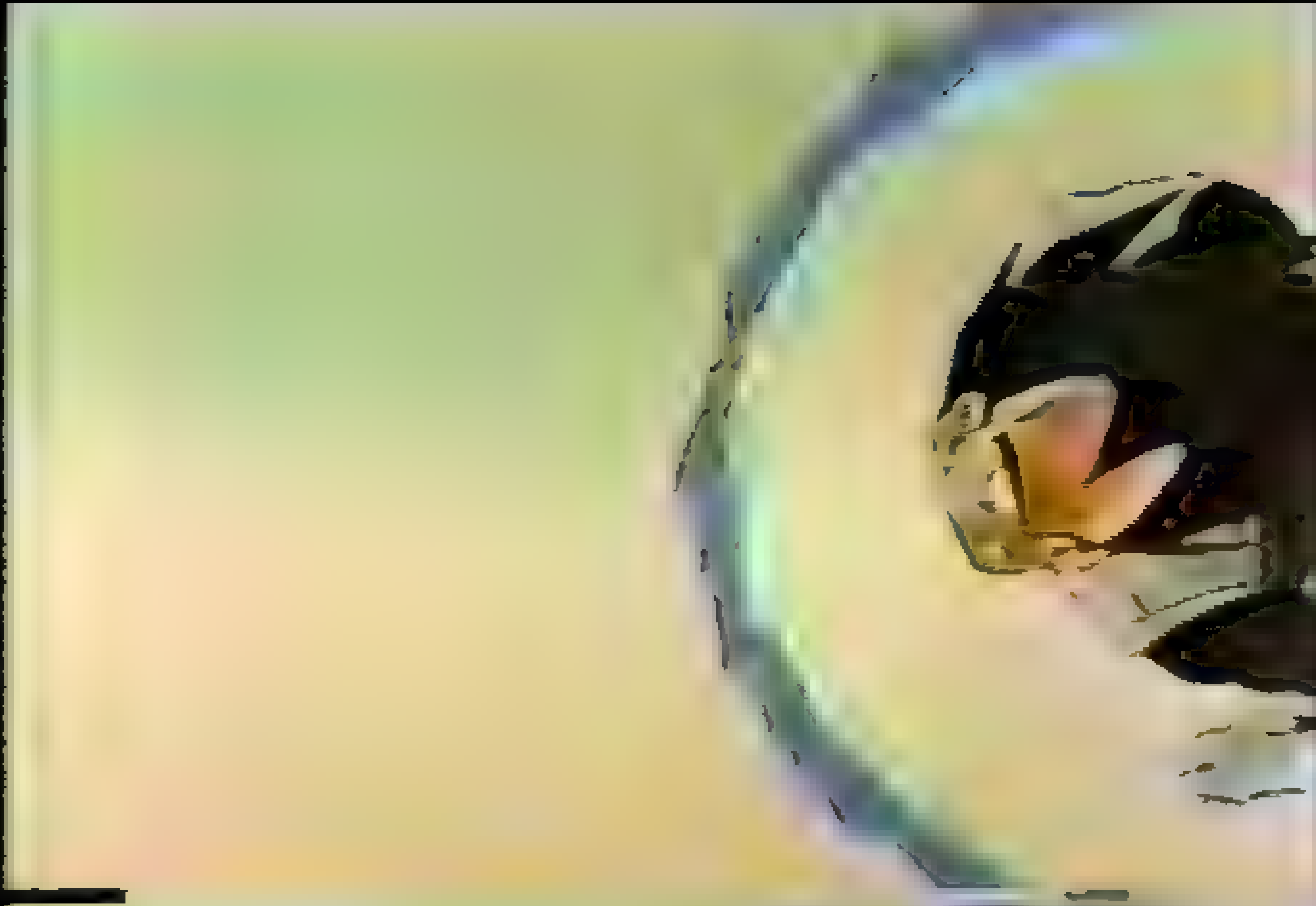


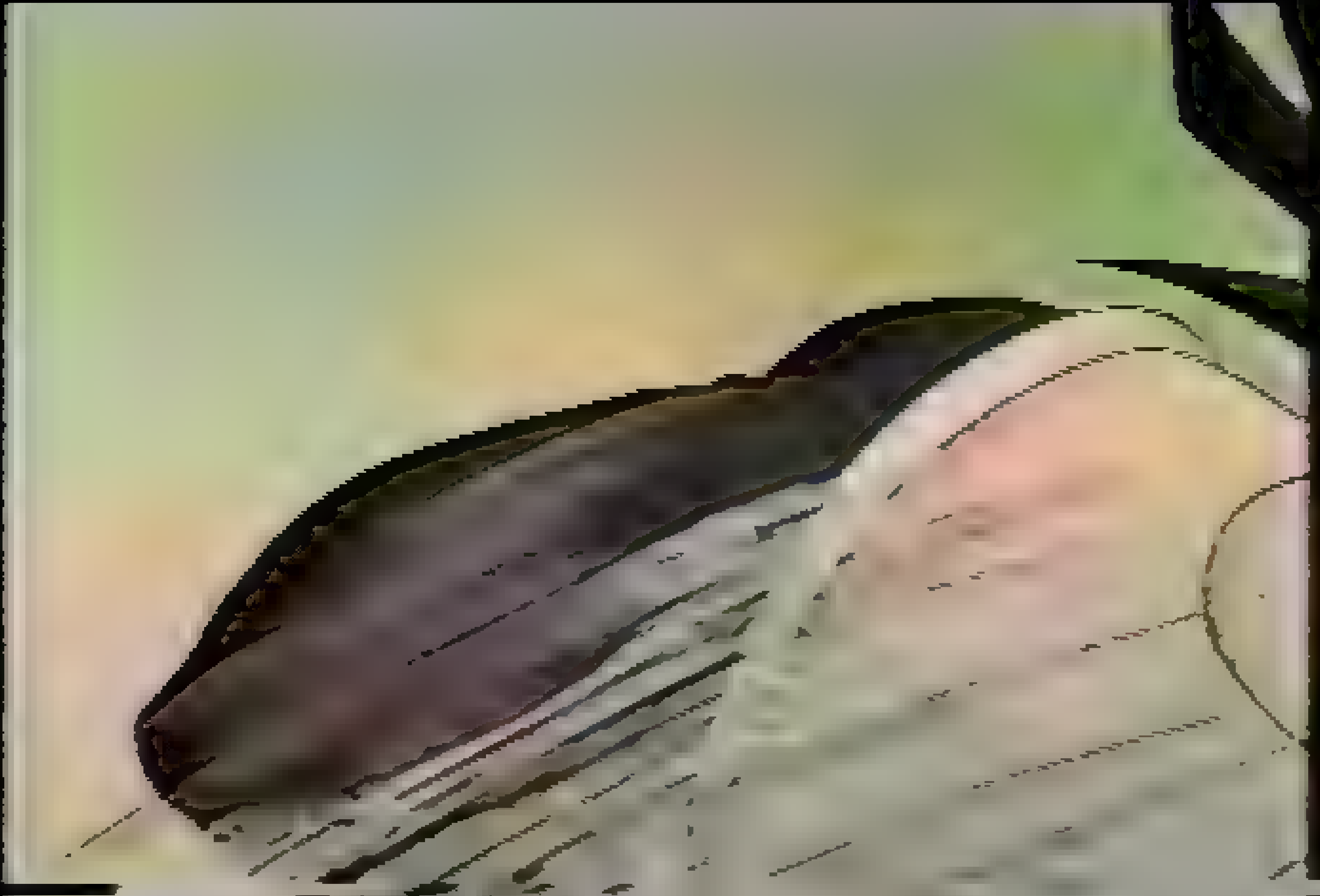

I can see you!









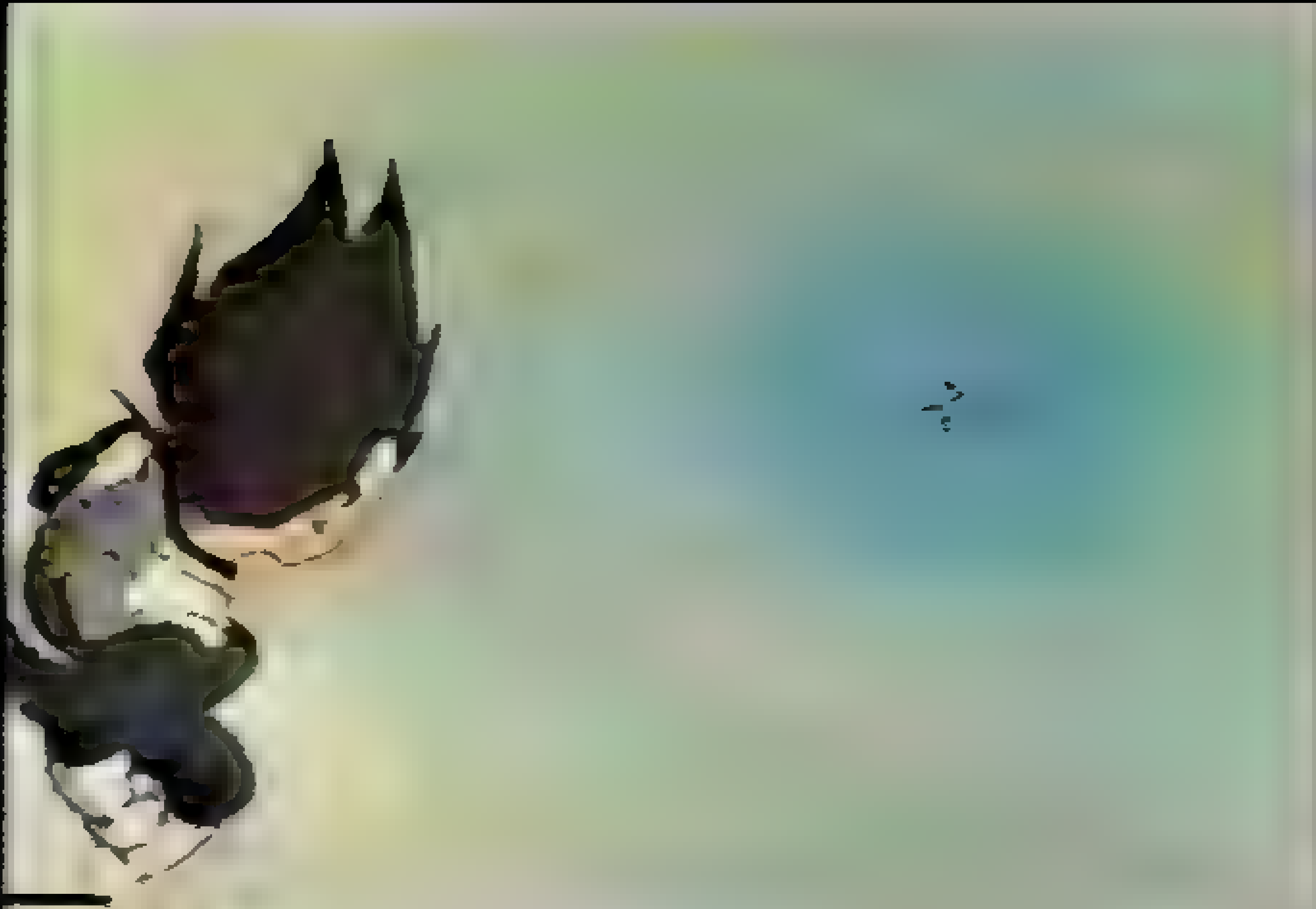





What!



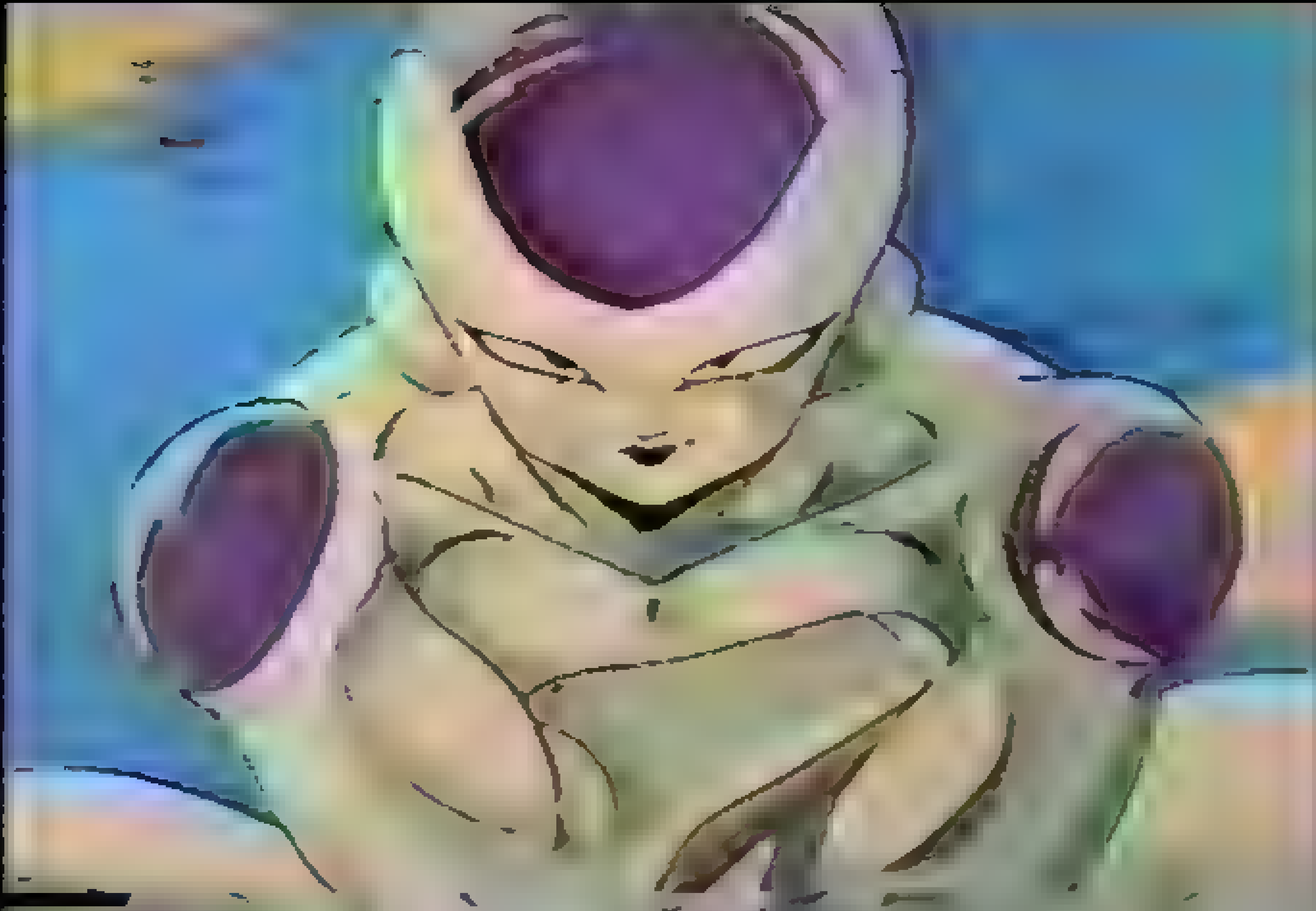


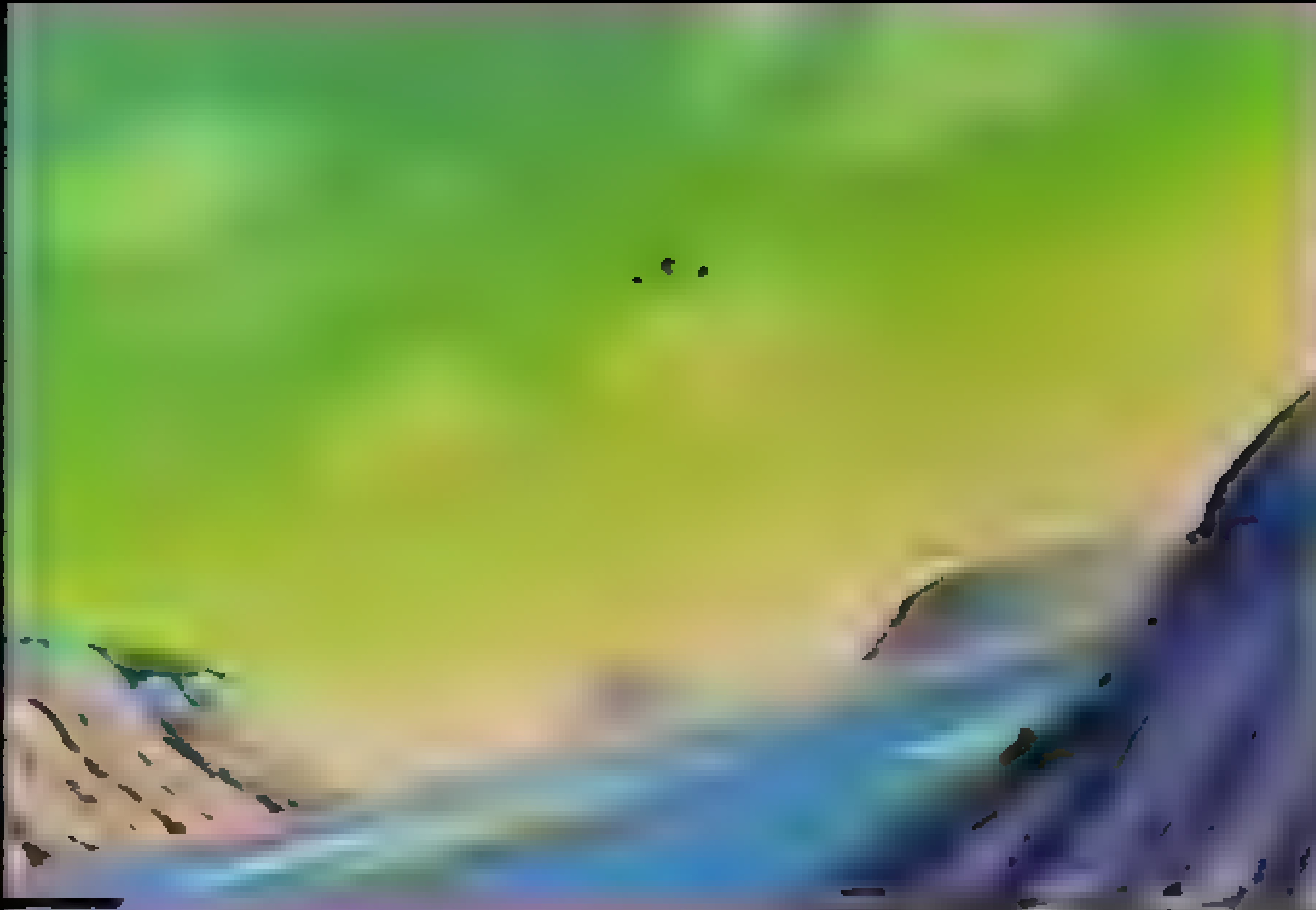


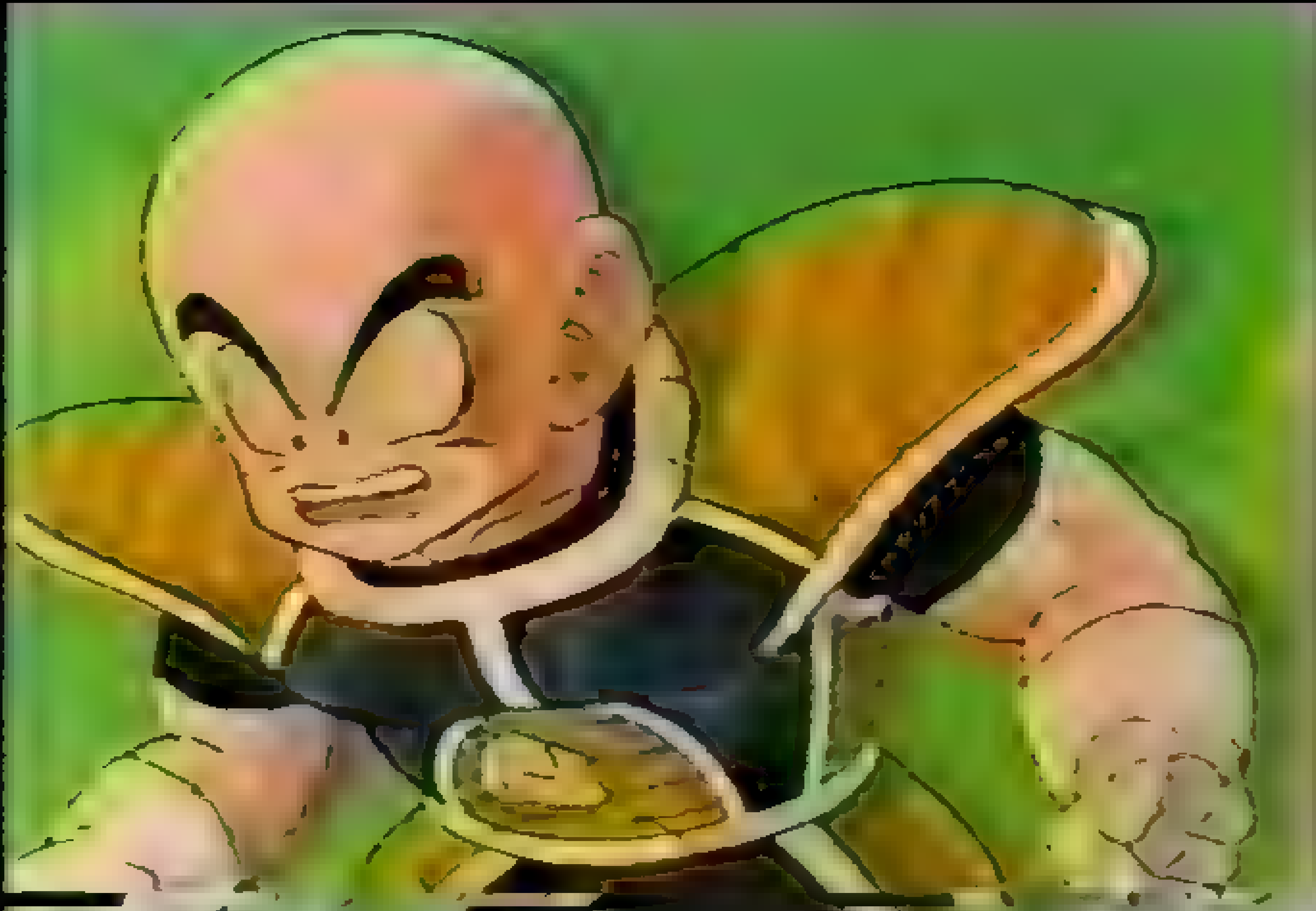





His speed...



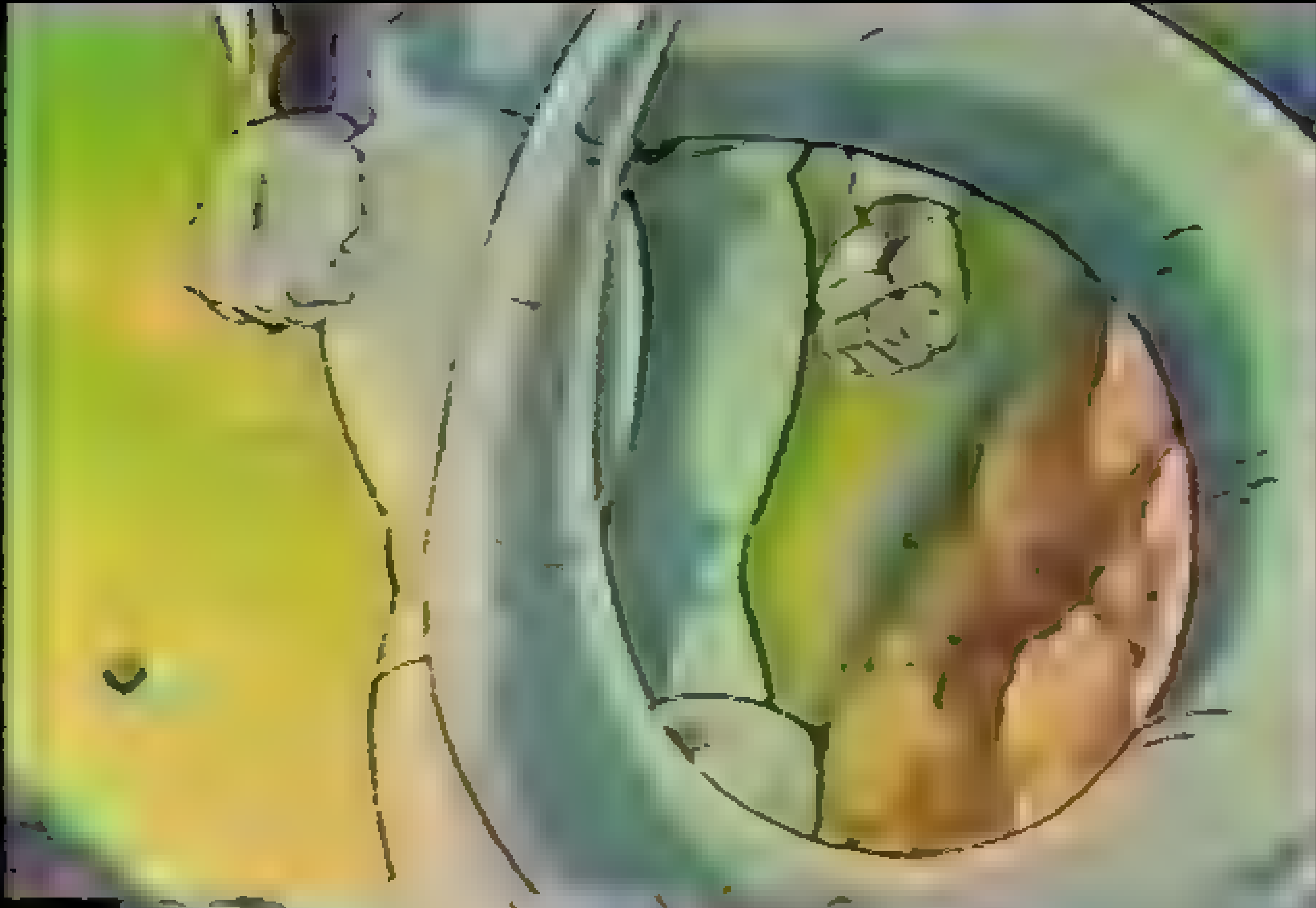


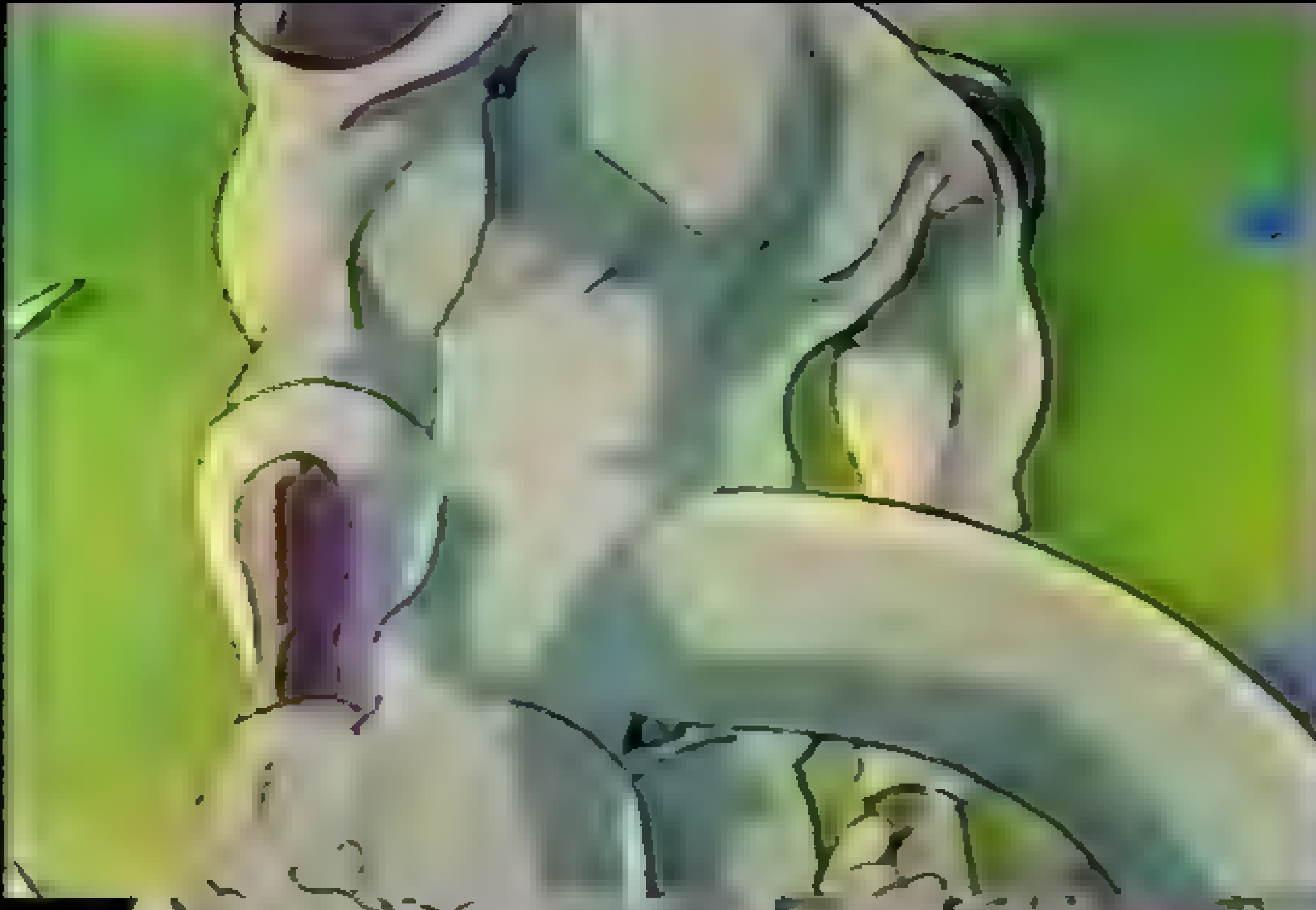



That Freezer_!
He's not sercus yet?


That Freezer_!
He's not sercus yet?


That freak!





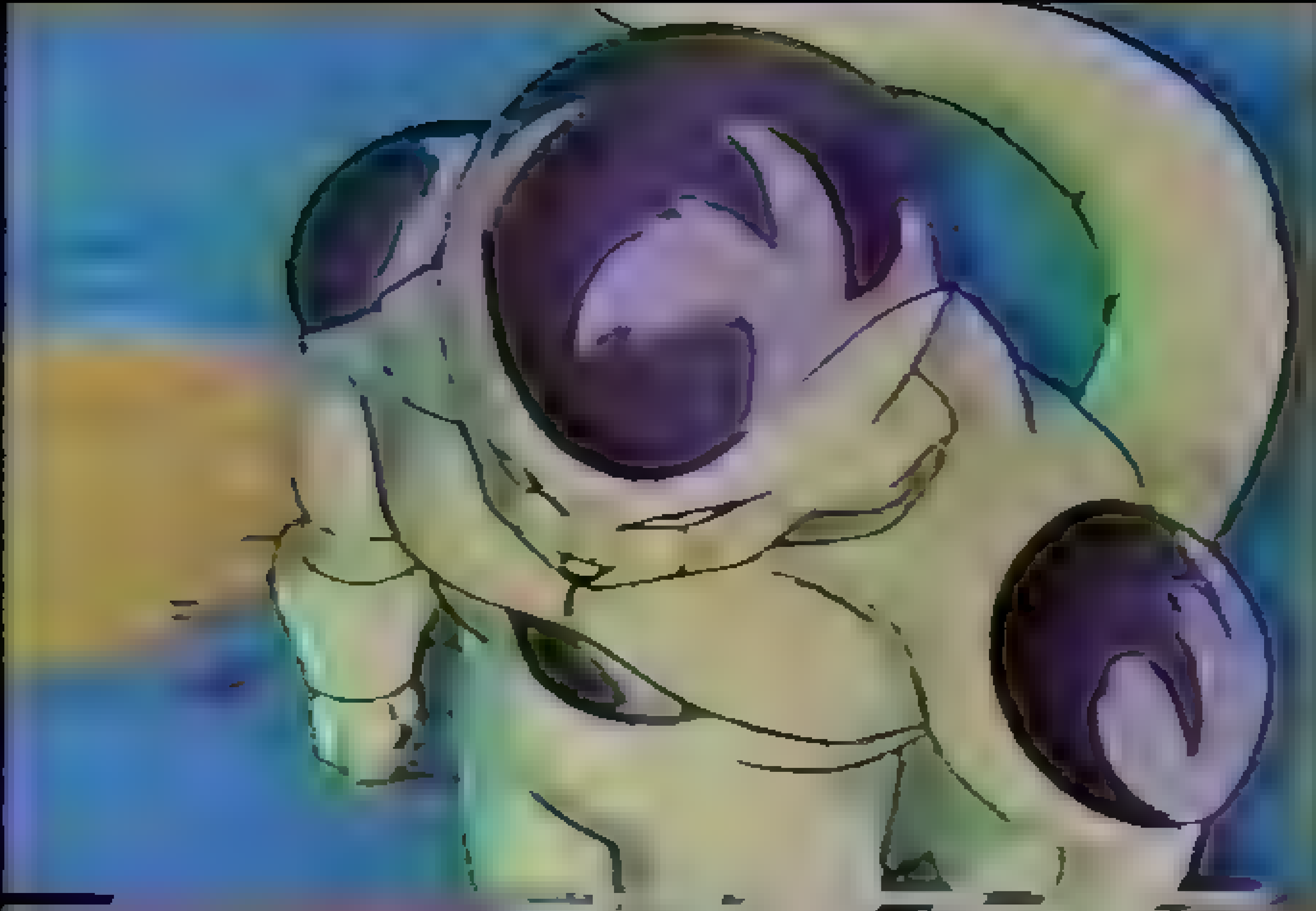

To be blunt, you can't beat
me with your current level


To be blunt, you can't beat
me with your current level

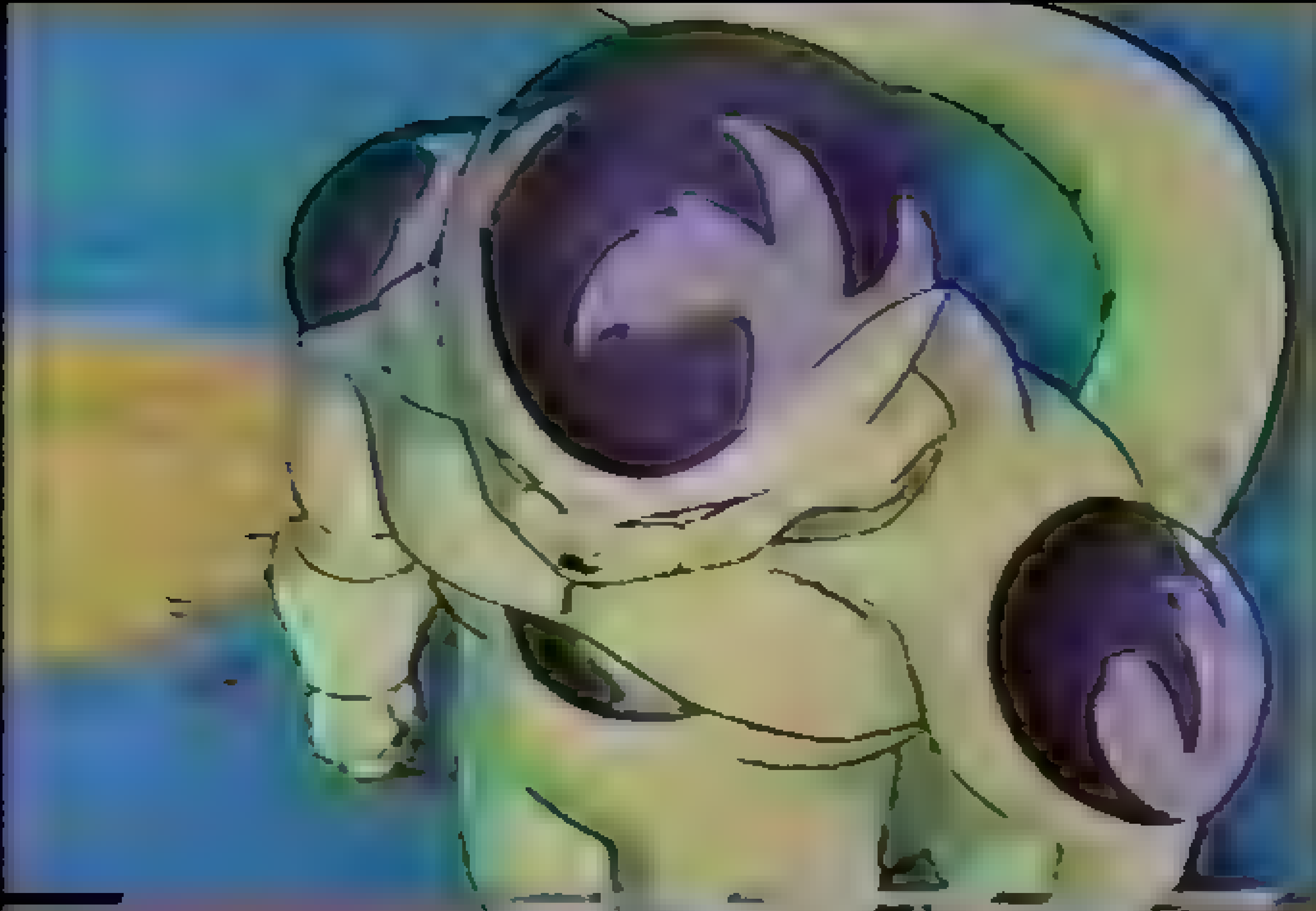

of power and speed.



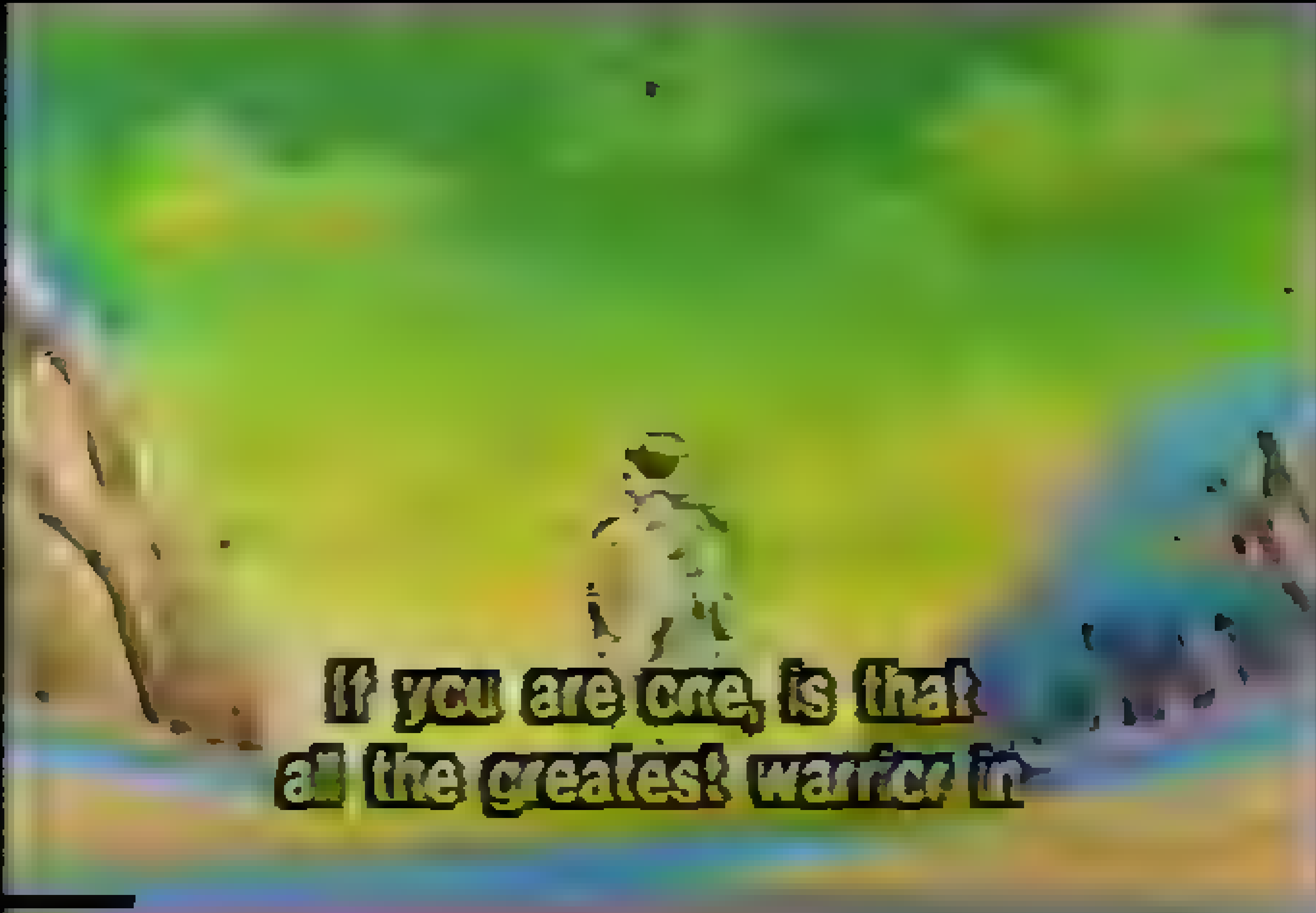





I believe you said something
about being a Super Saiyan?




If you are one, is that
all the greatest warrior in


If you are one, is that
all the greatest warrior in


the universe is capable of?

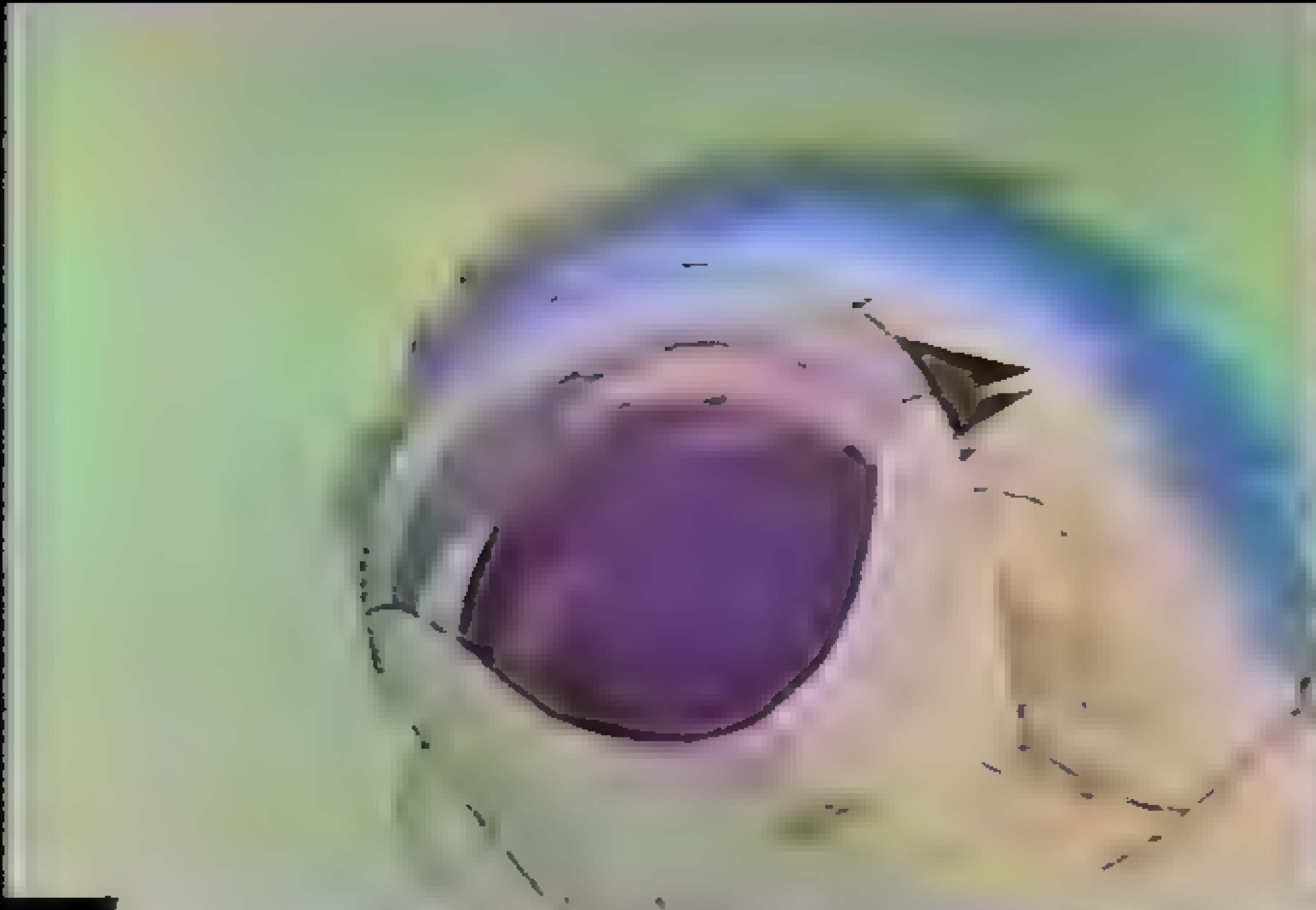

the universe is capable of?

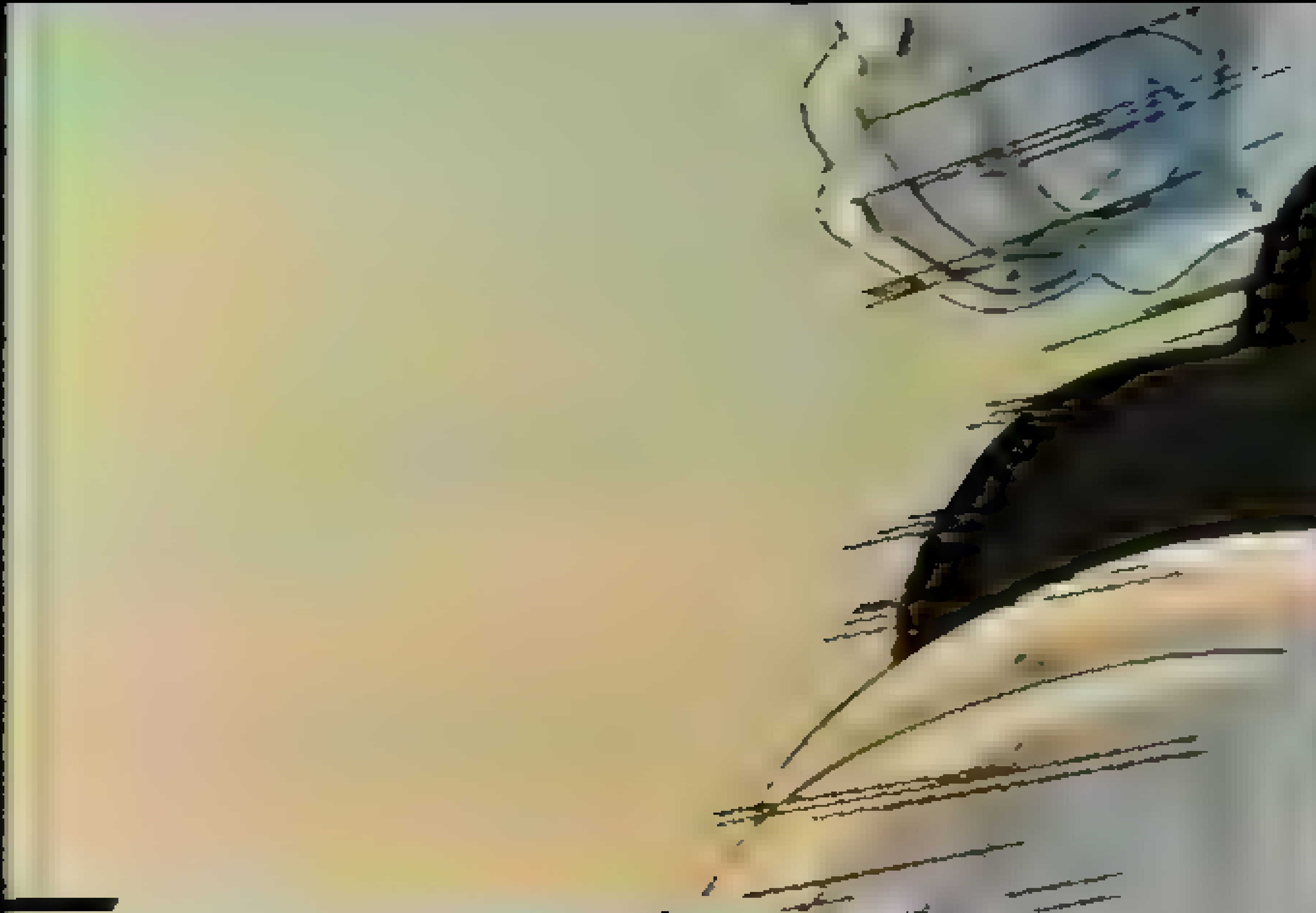




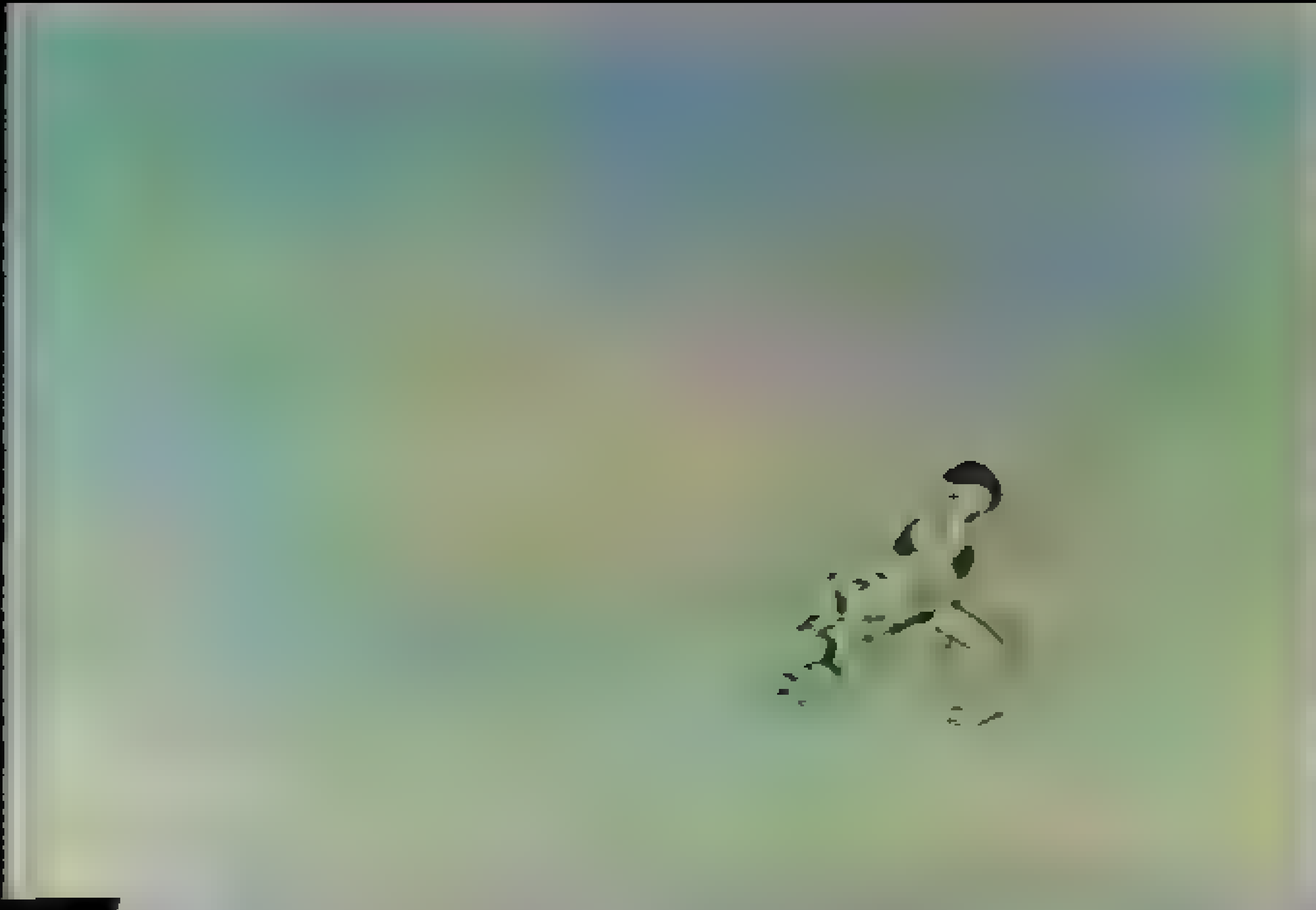


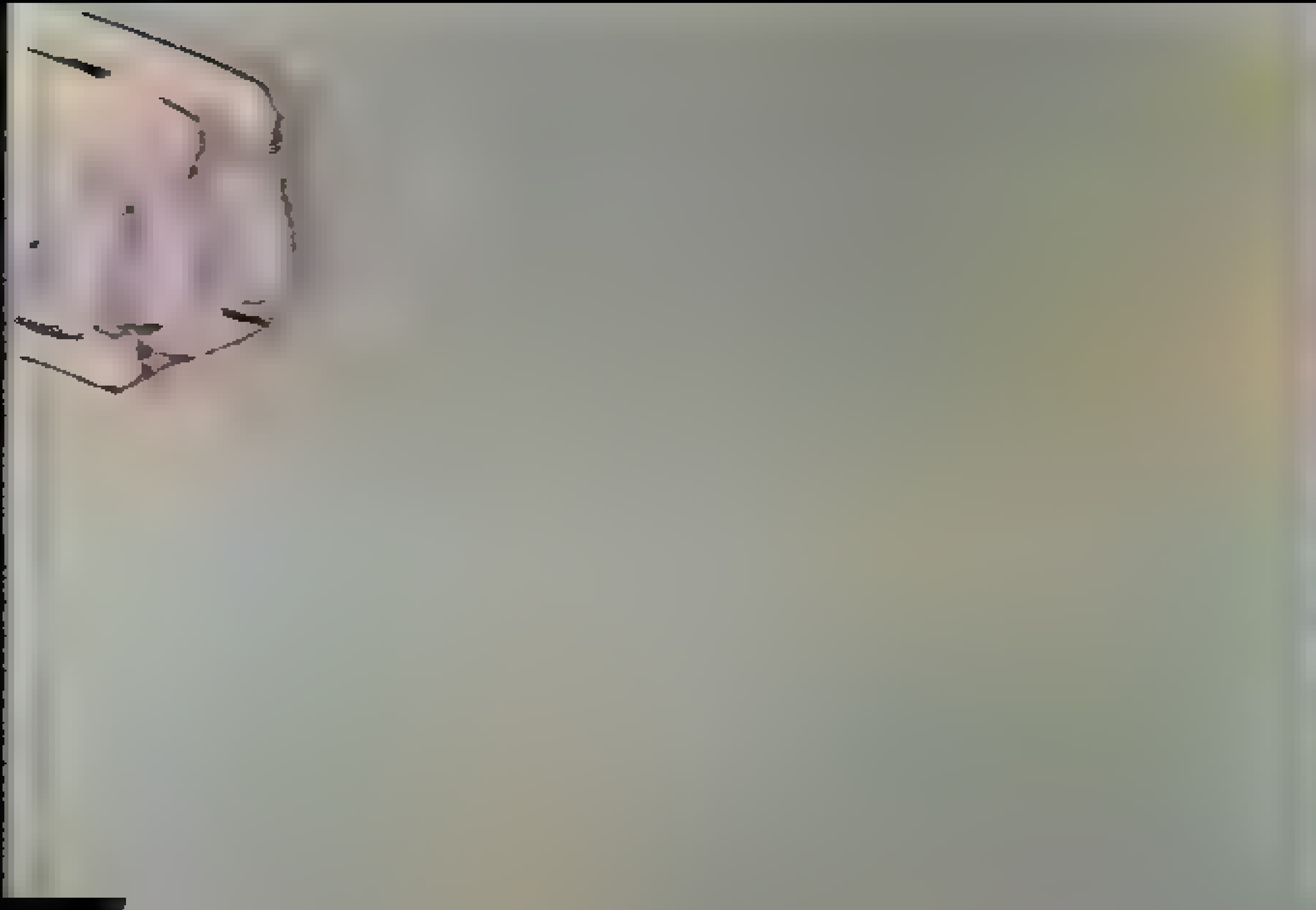




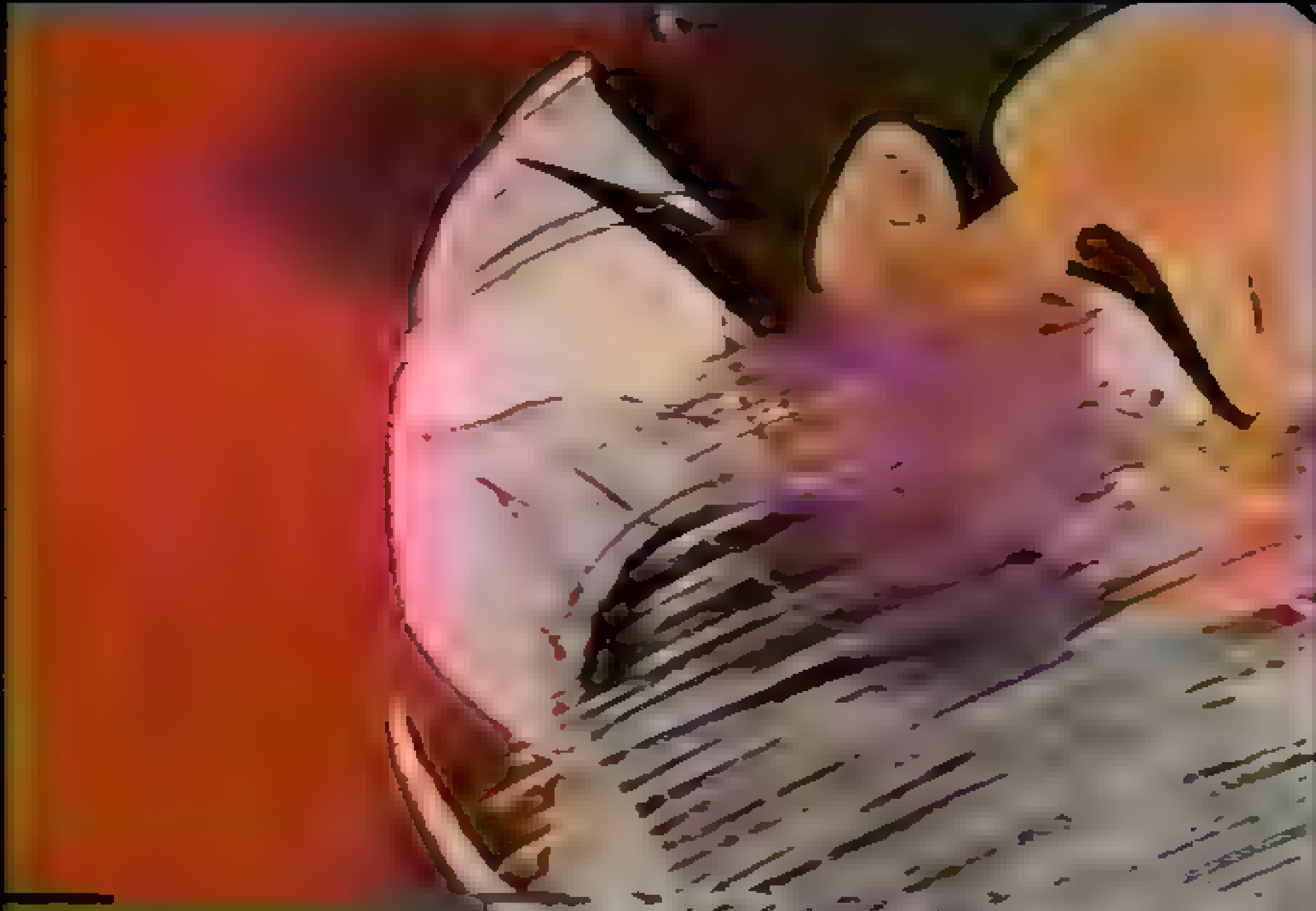


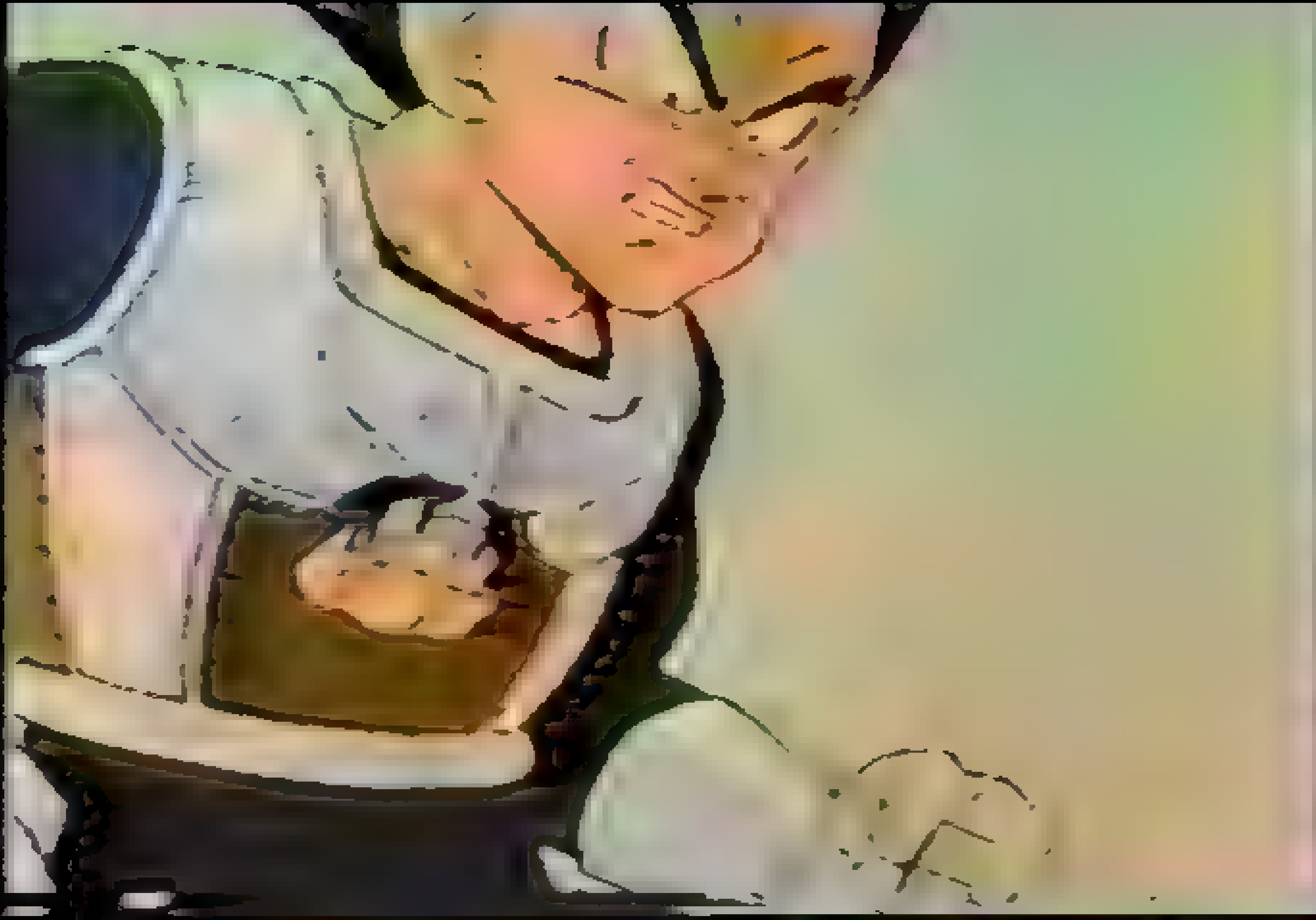




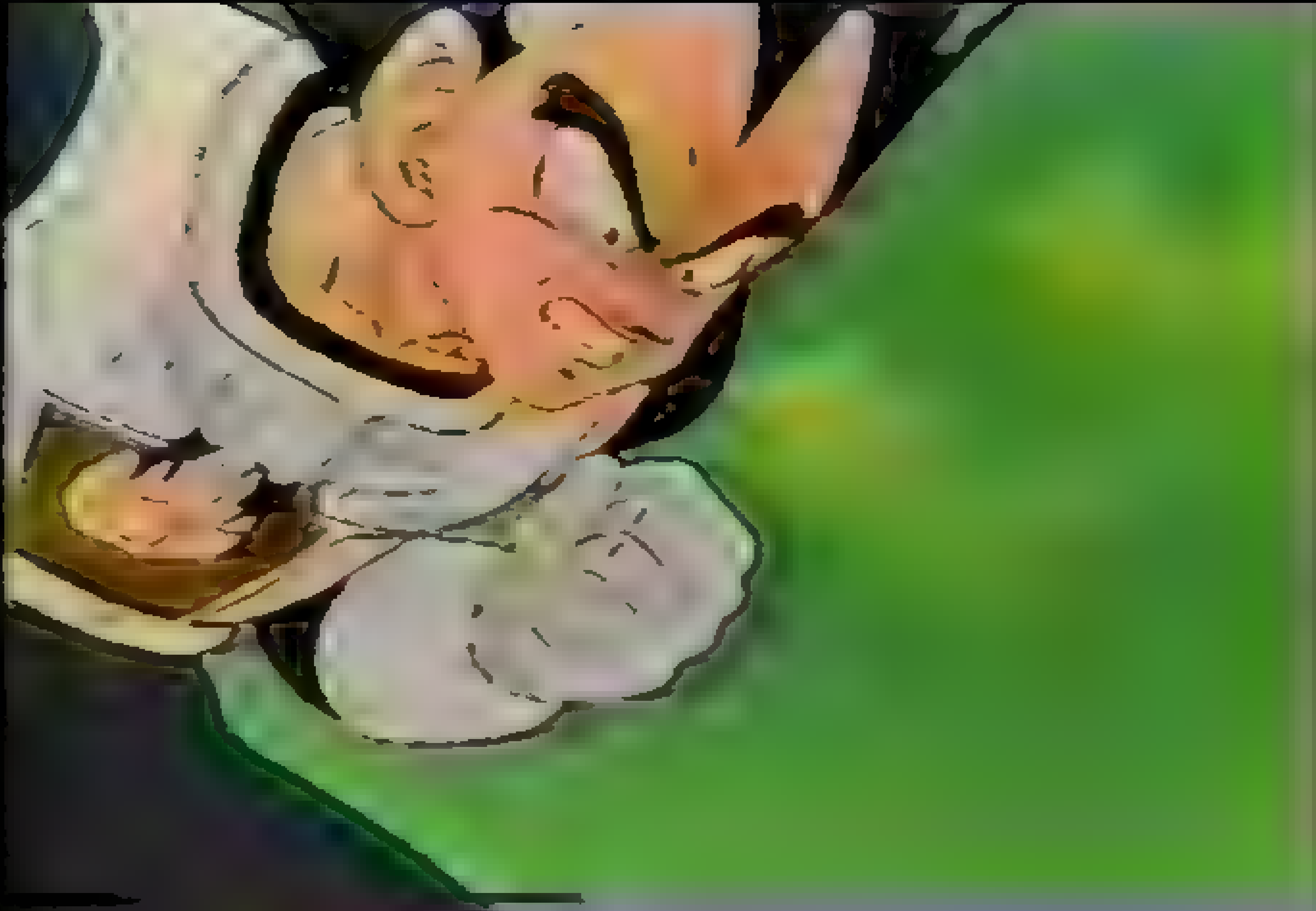



I saw him until then...!



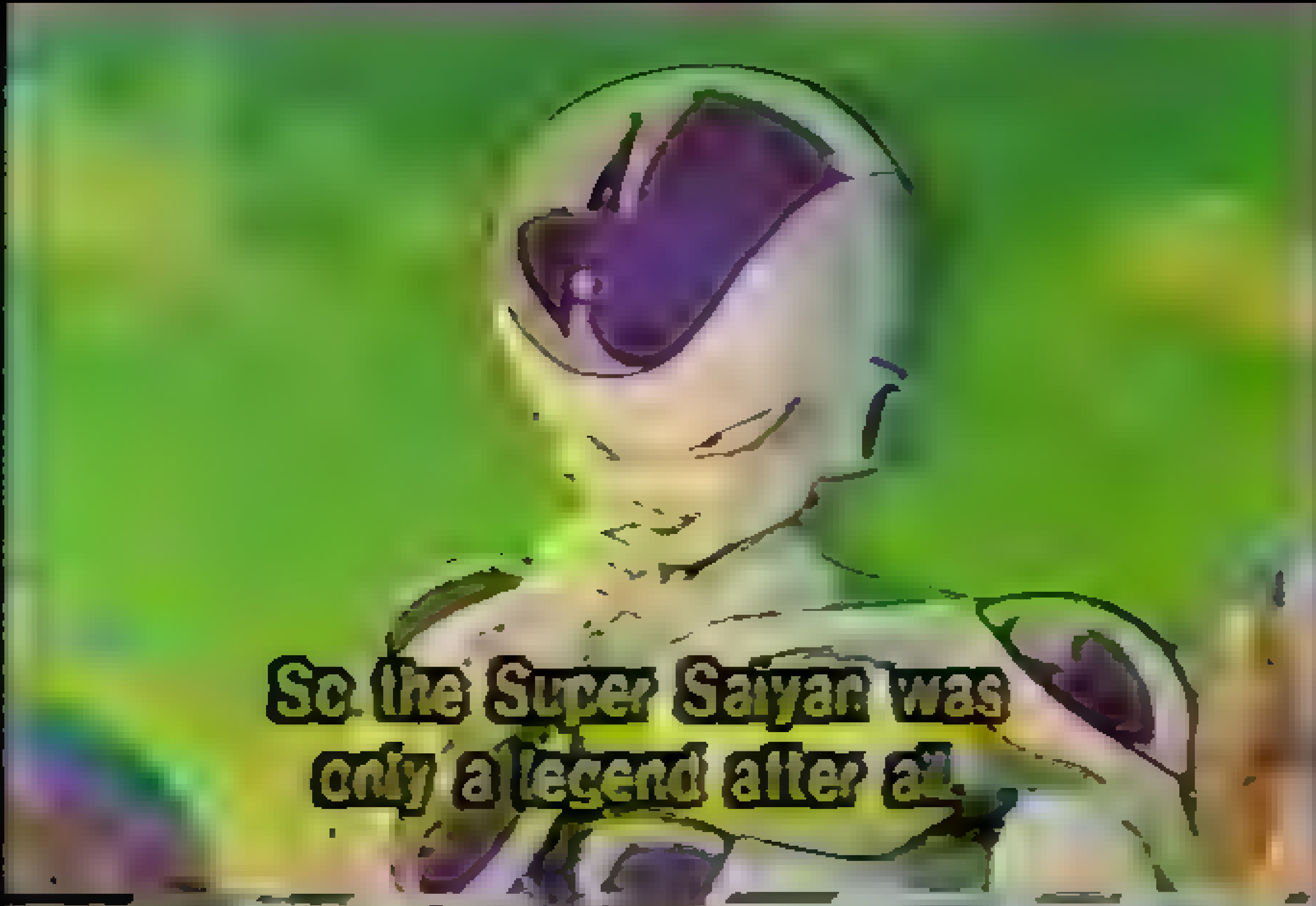







Don't make me laugh.


Don't make me laugh.


So the Super Saiyan was
only a legend after all

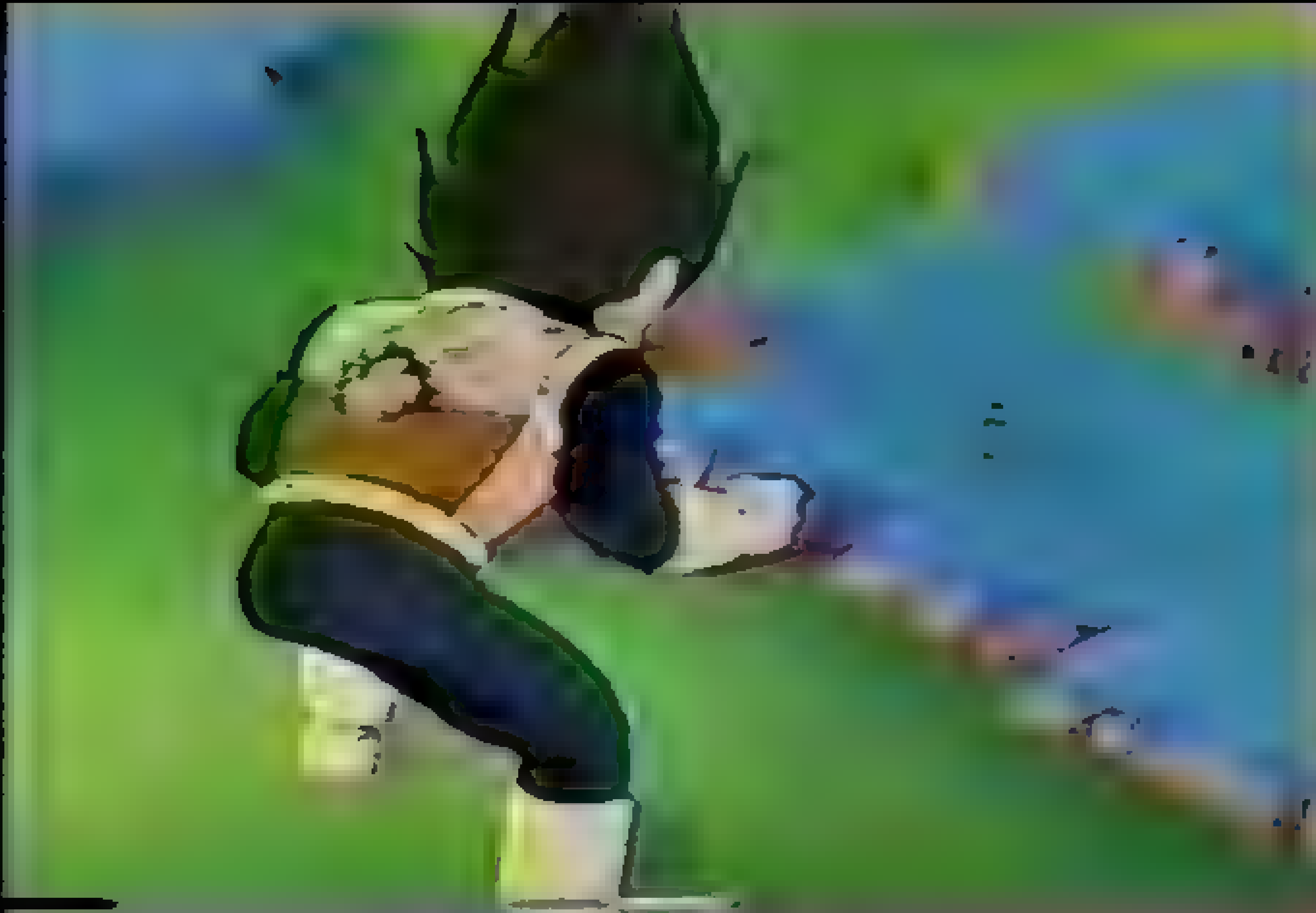

So the Super Saiyan was
only a legend after all

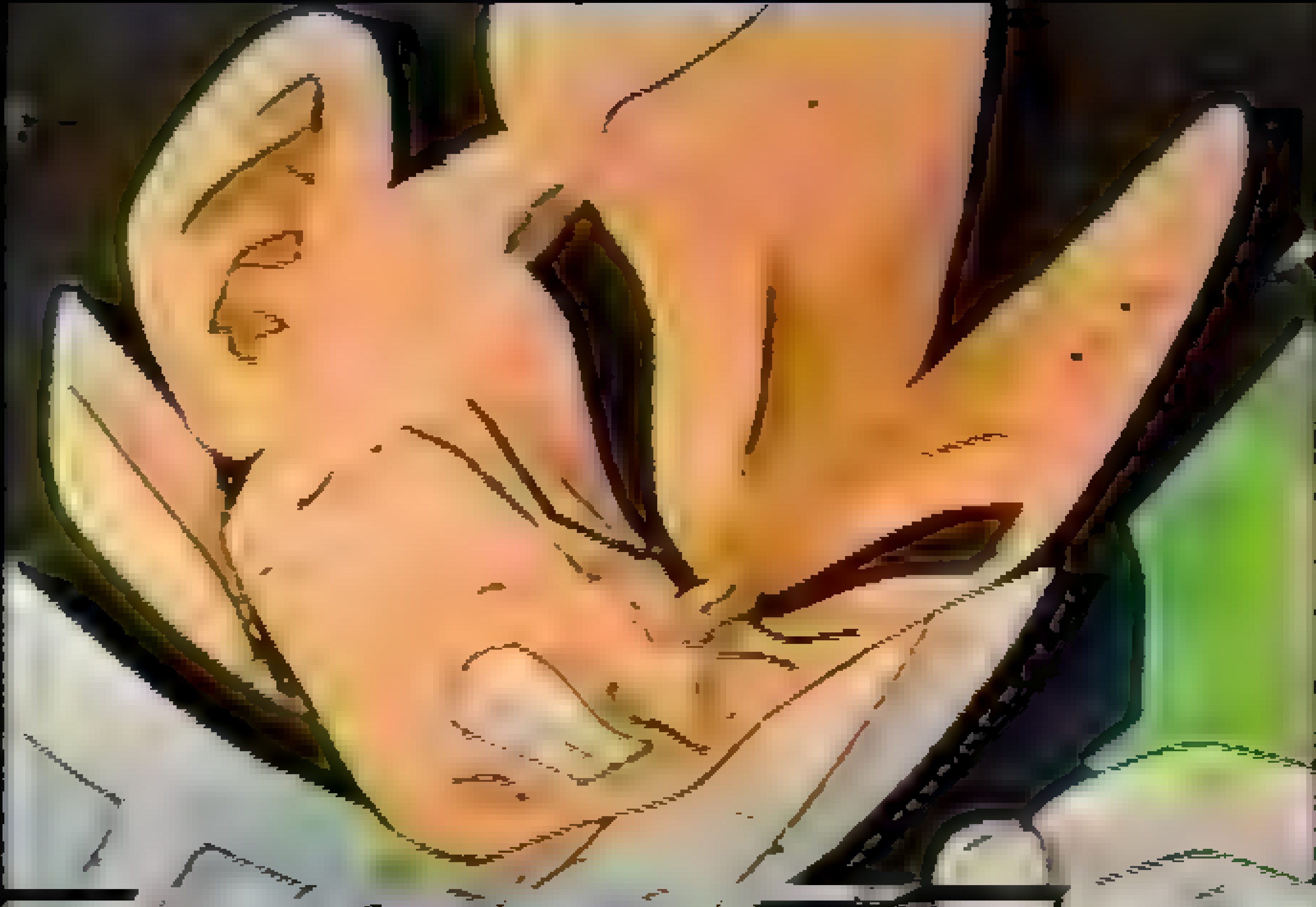



Is this my limit? I'm not
a Super Saiyan yet?


Is this my limit? I'm not
a Super Saiyan yet?

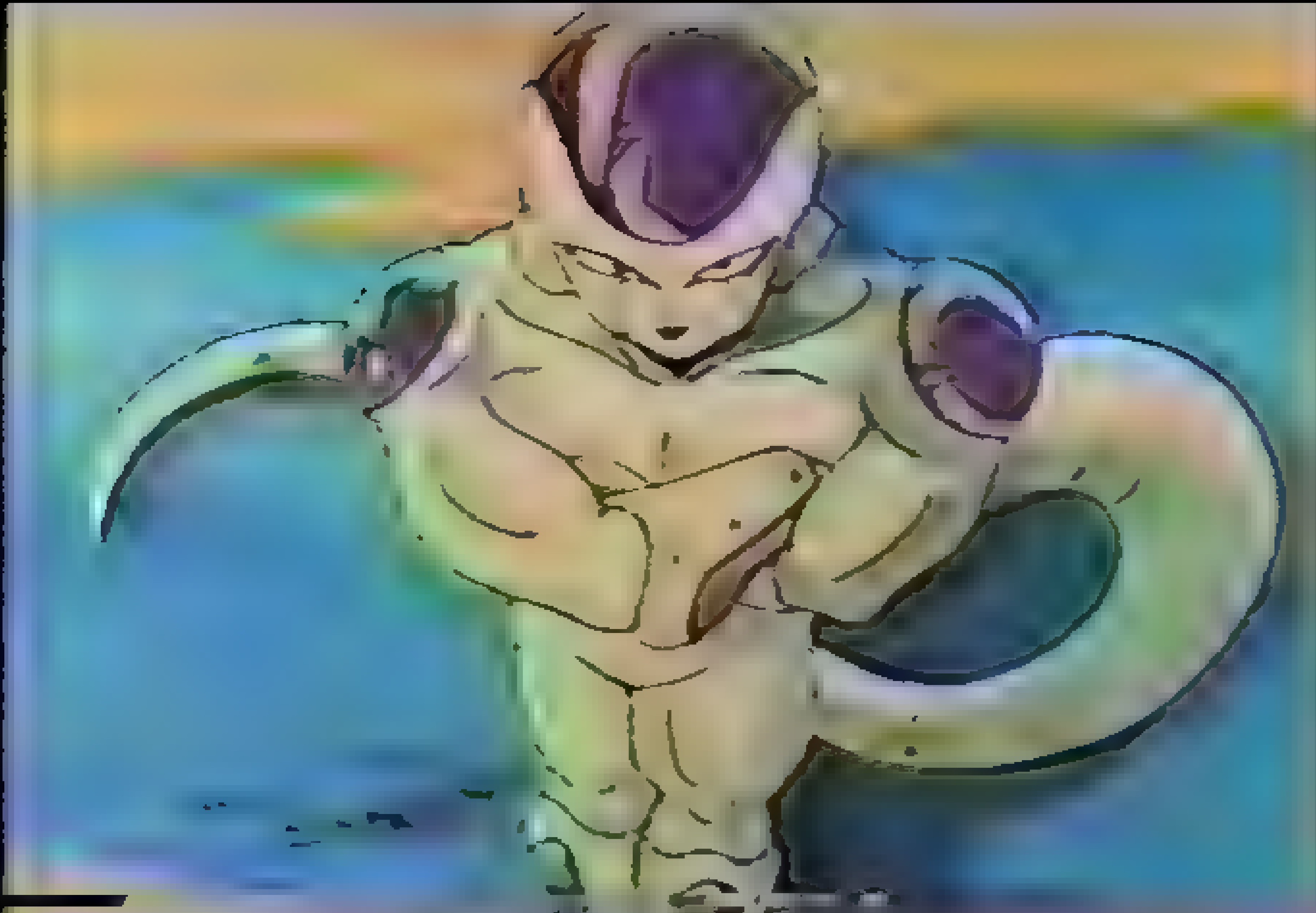

Is this my limit? I'm not
a Super Saiyan yet?





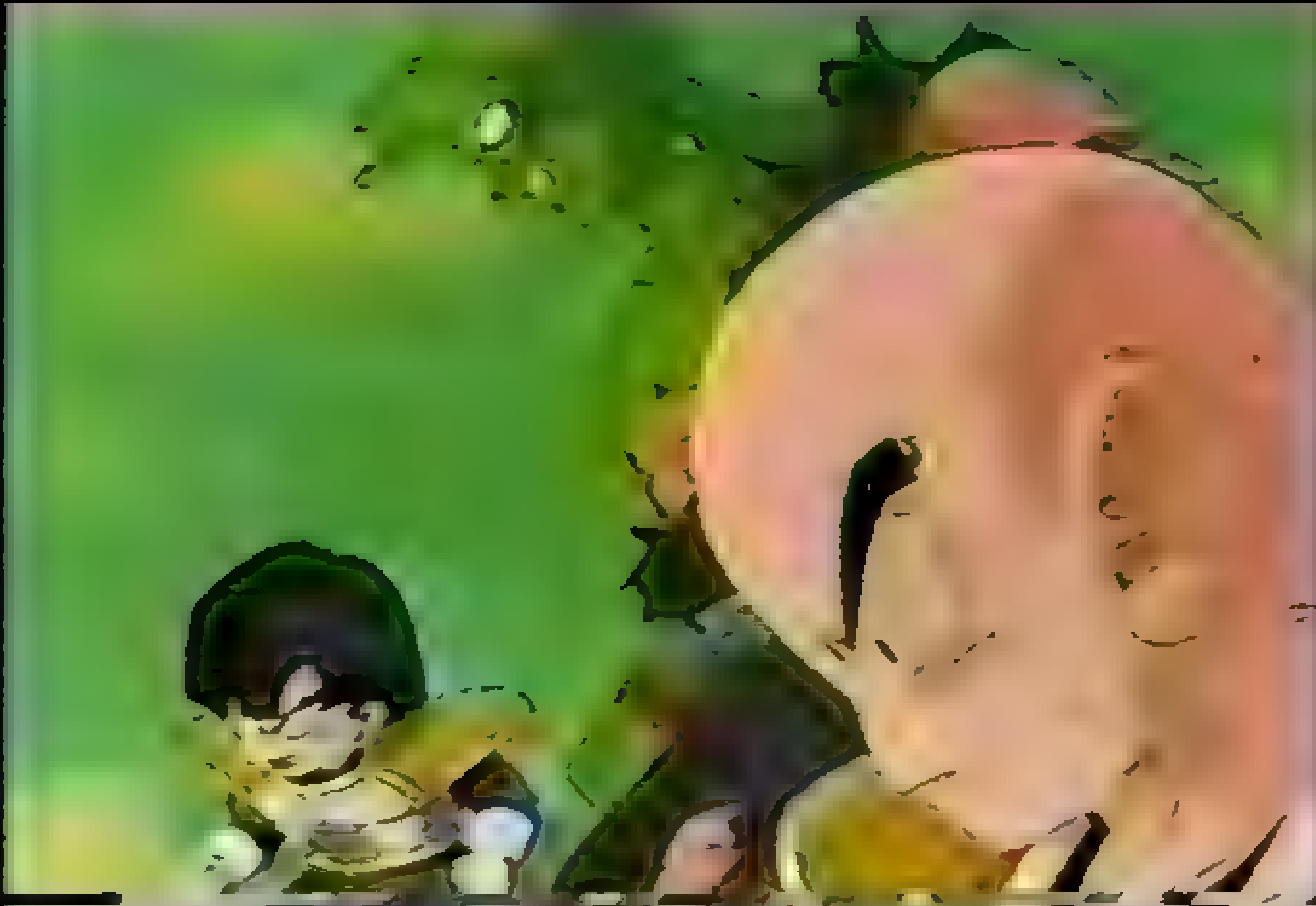

Or is Freezer someone even
a Super Saiyan can't defeat!


Or is Freezer someone even
a Super Saiyan can't defeat!





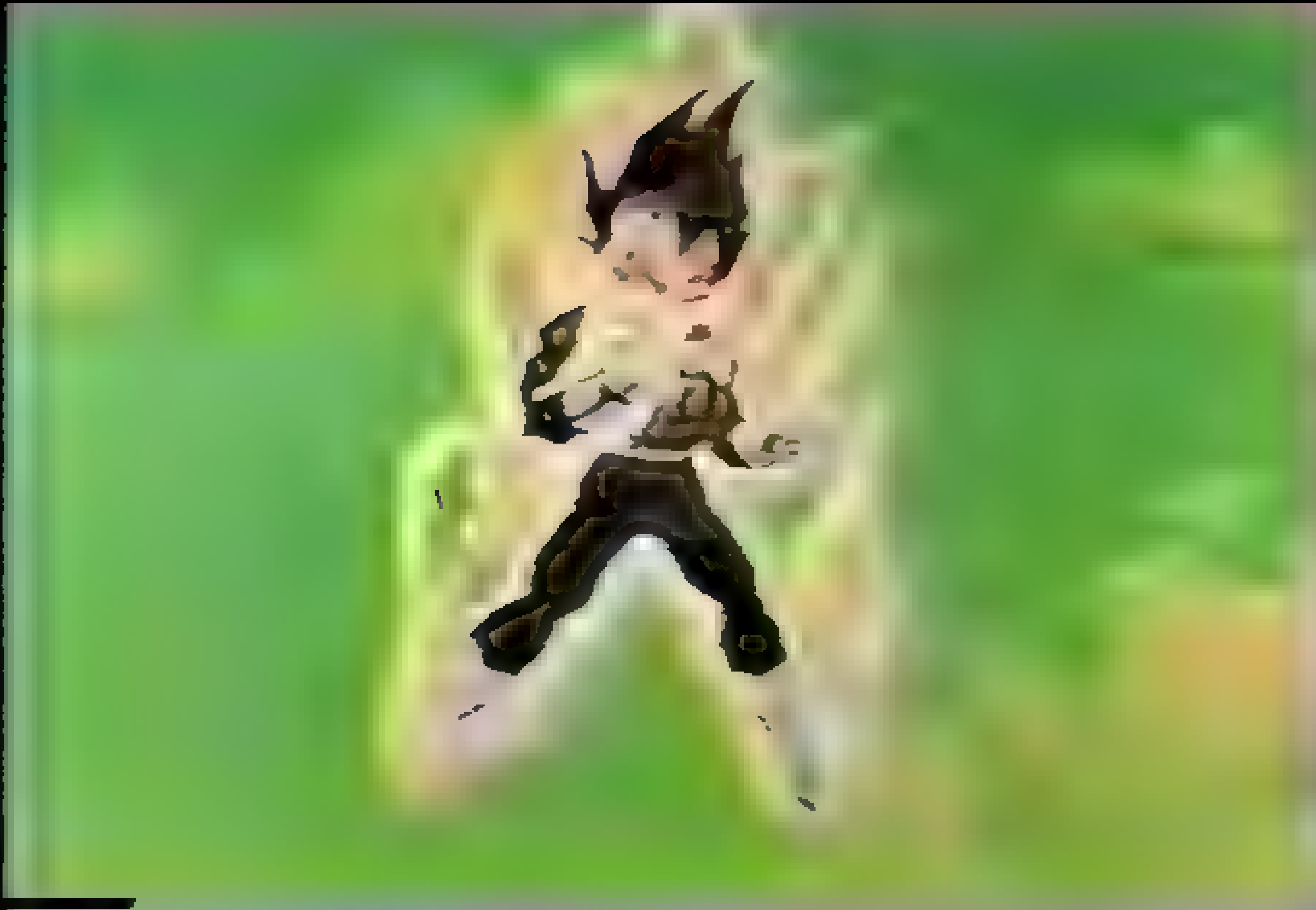

That's not true!

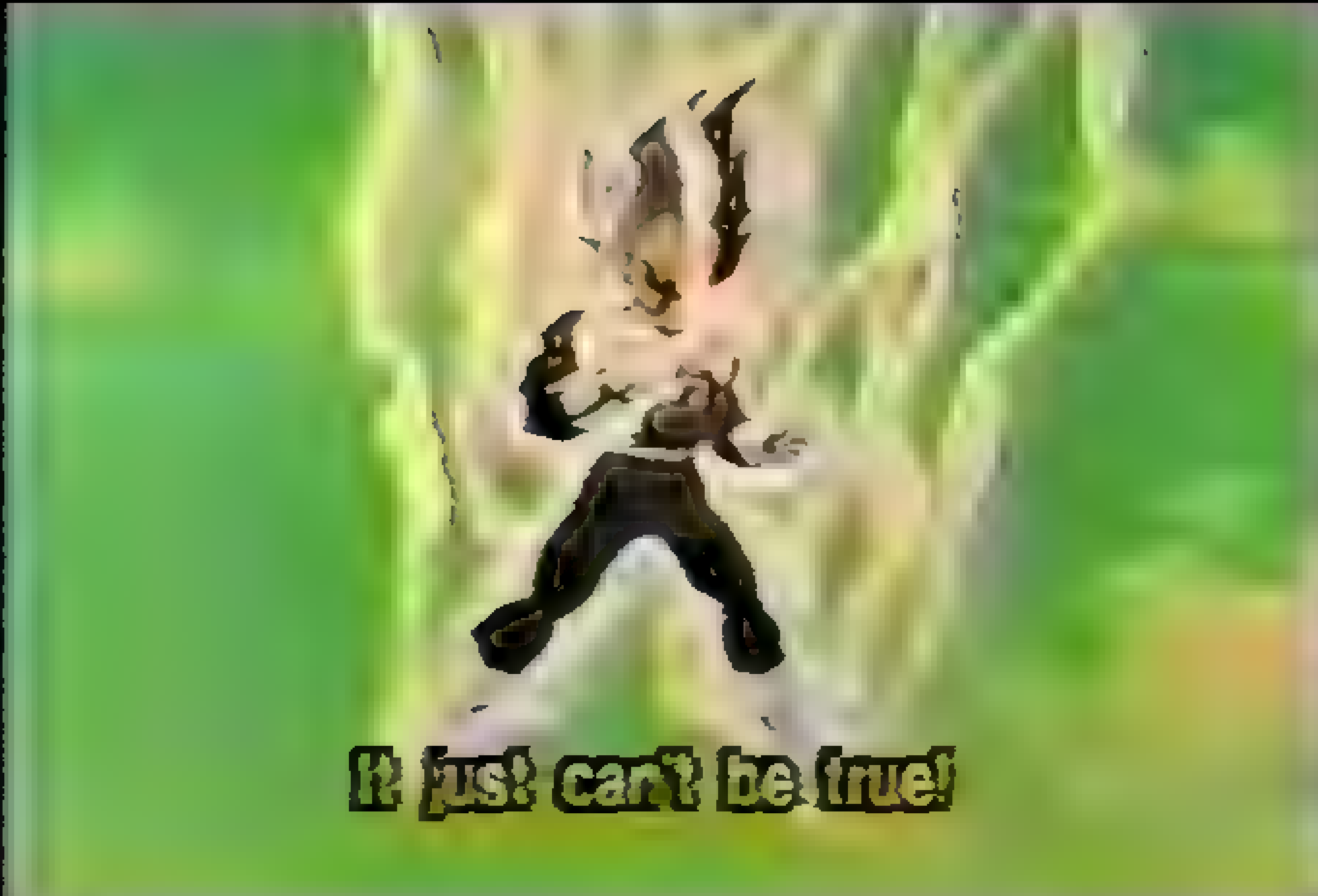





That can't be true!






It just can't be true!

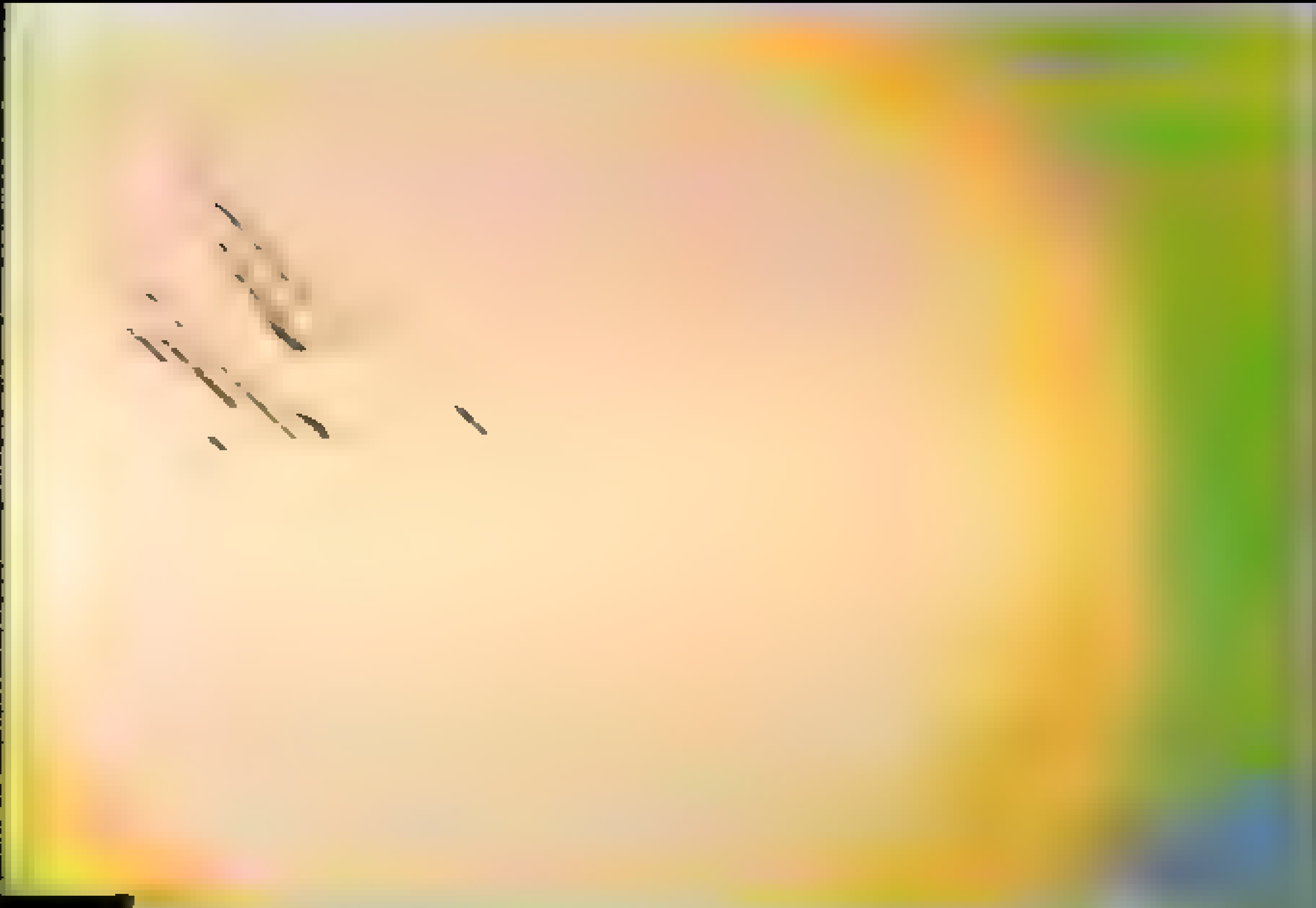

It just can't be true!







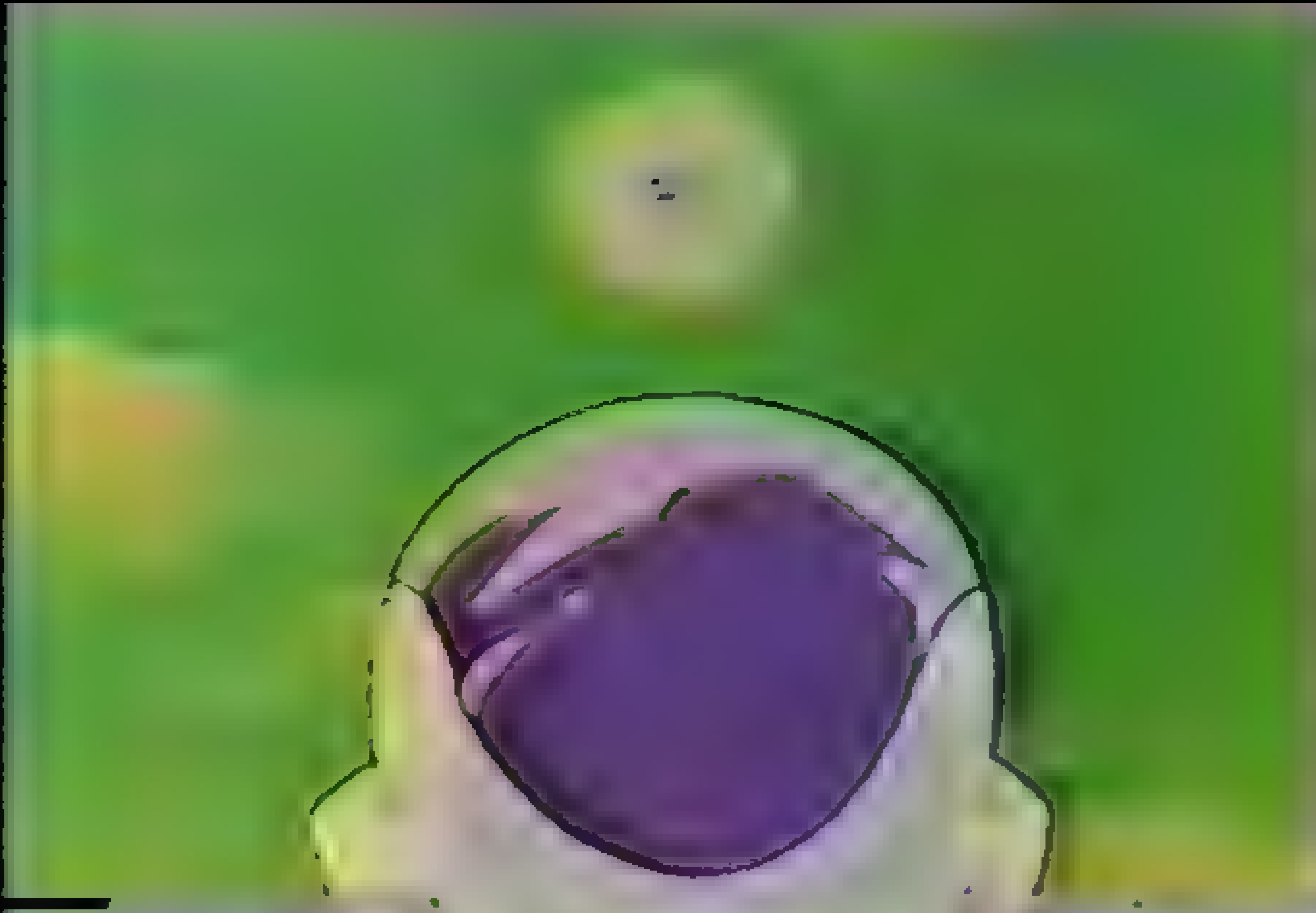


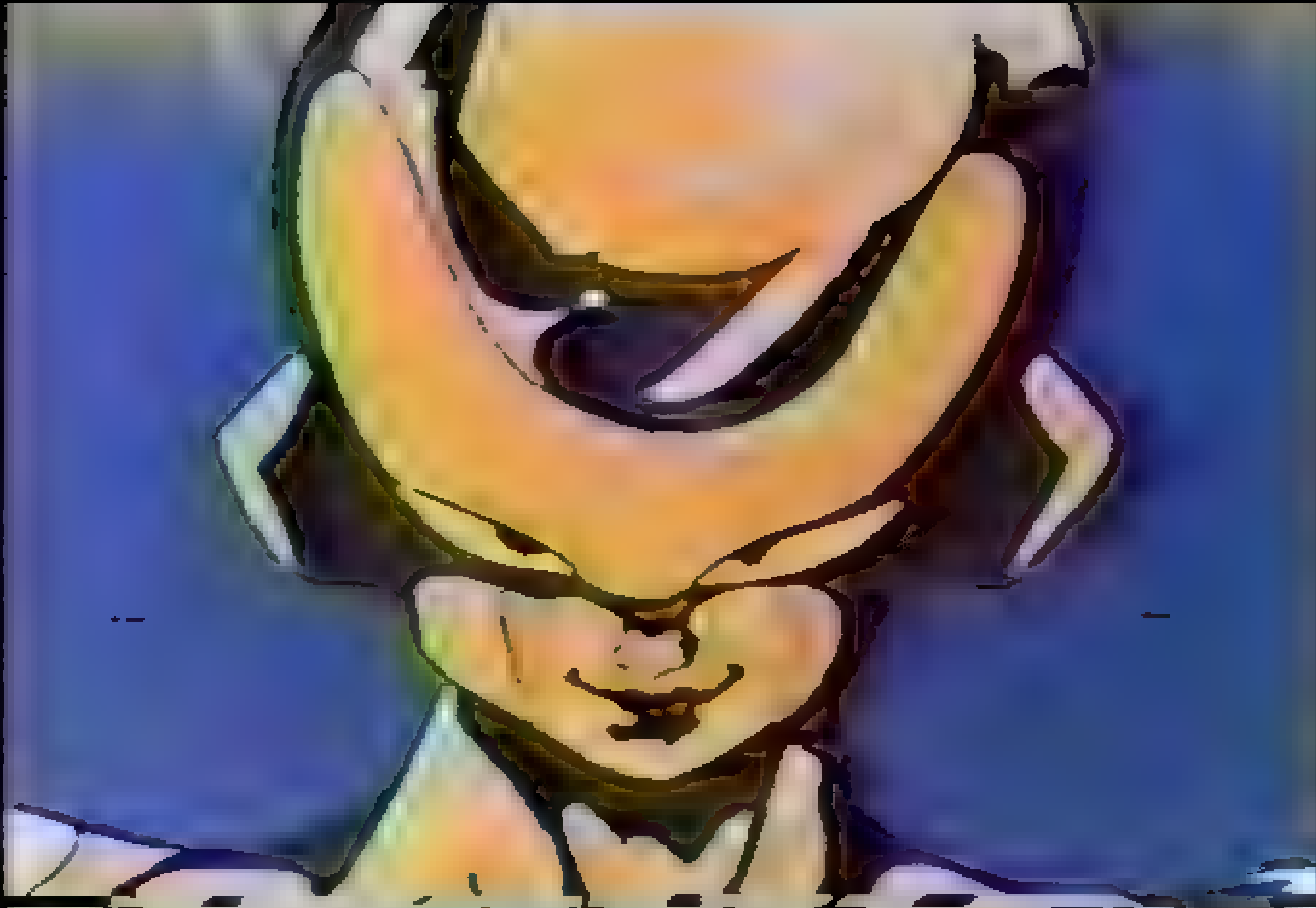


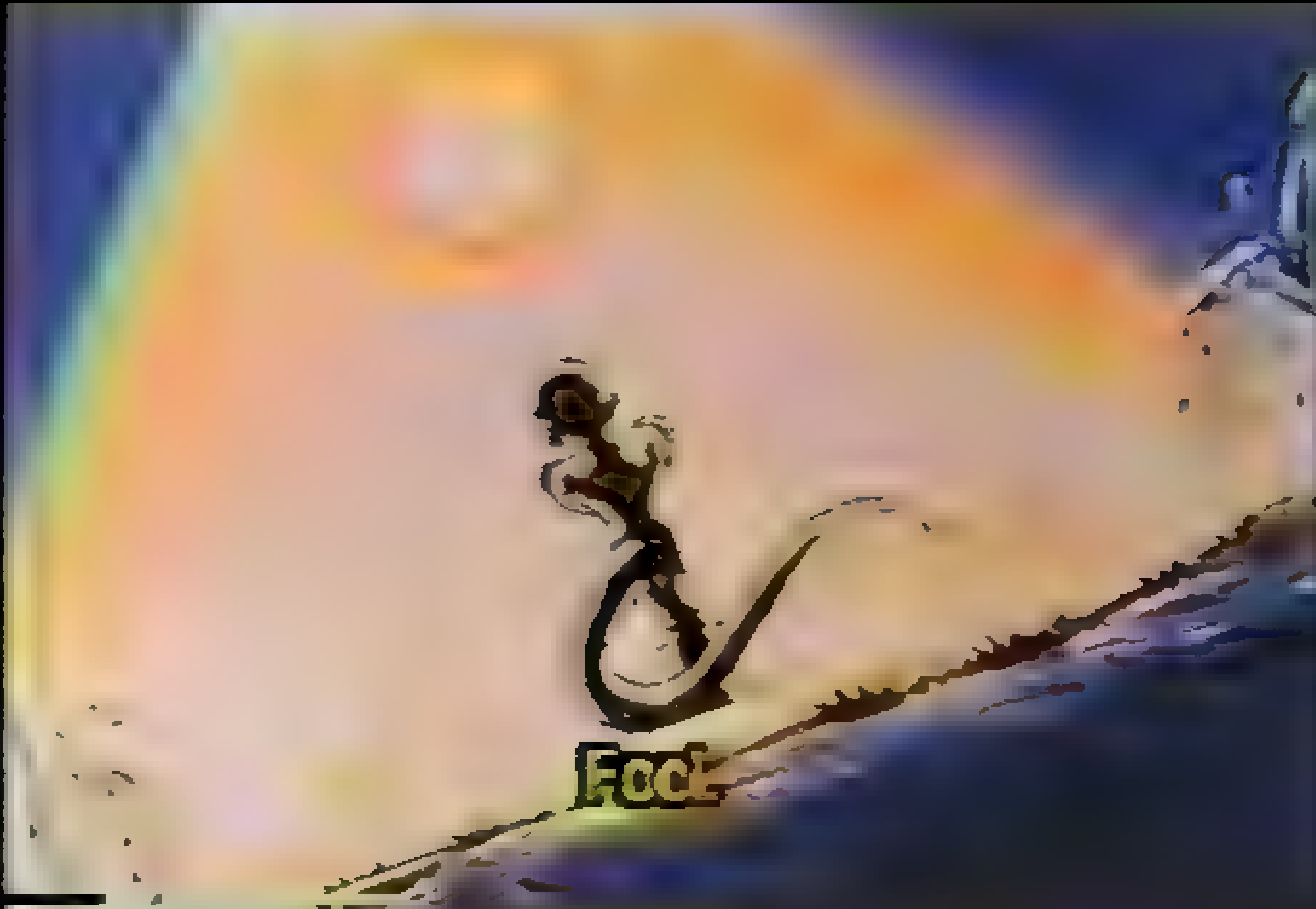


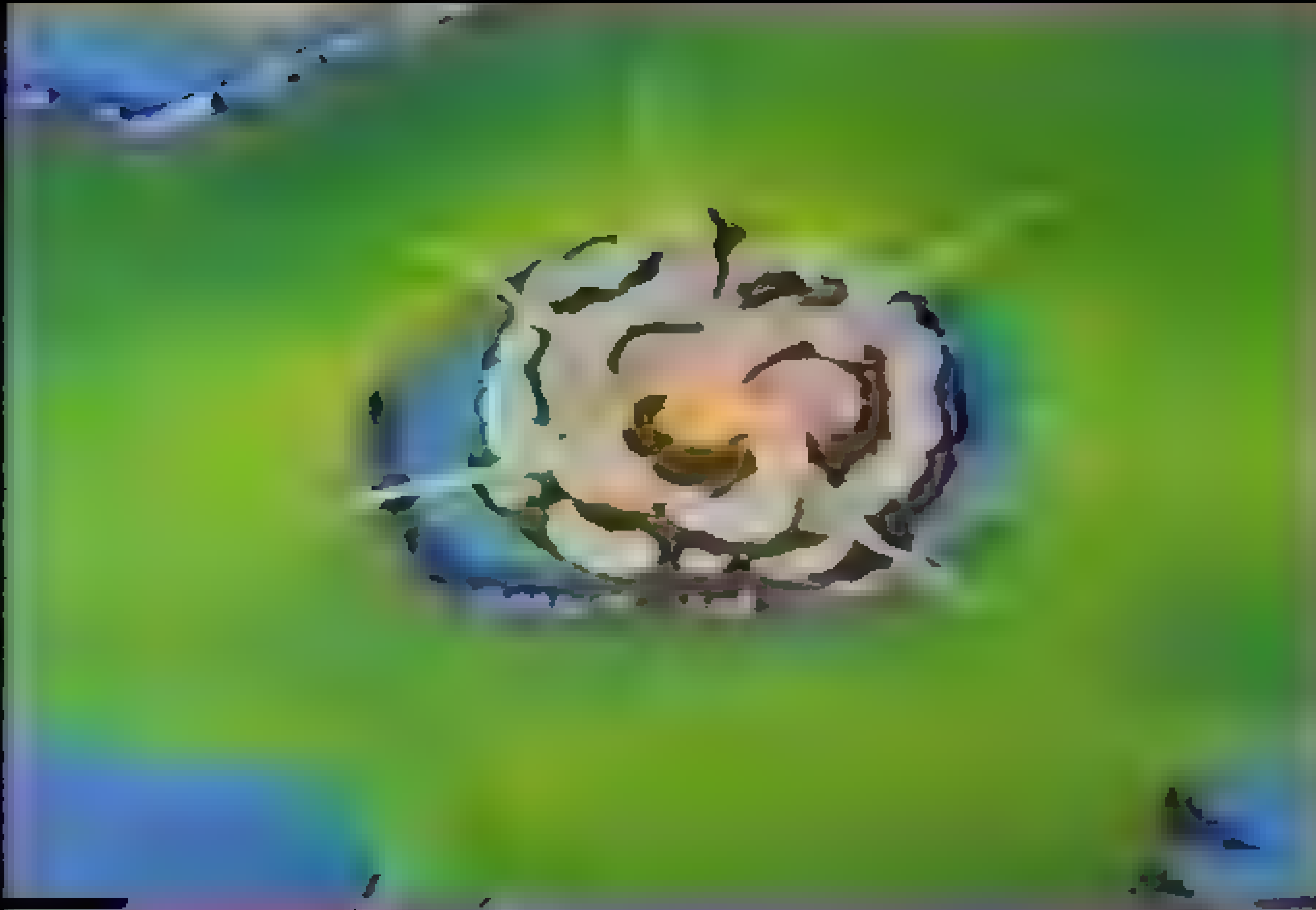


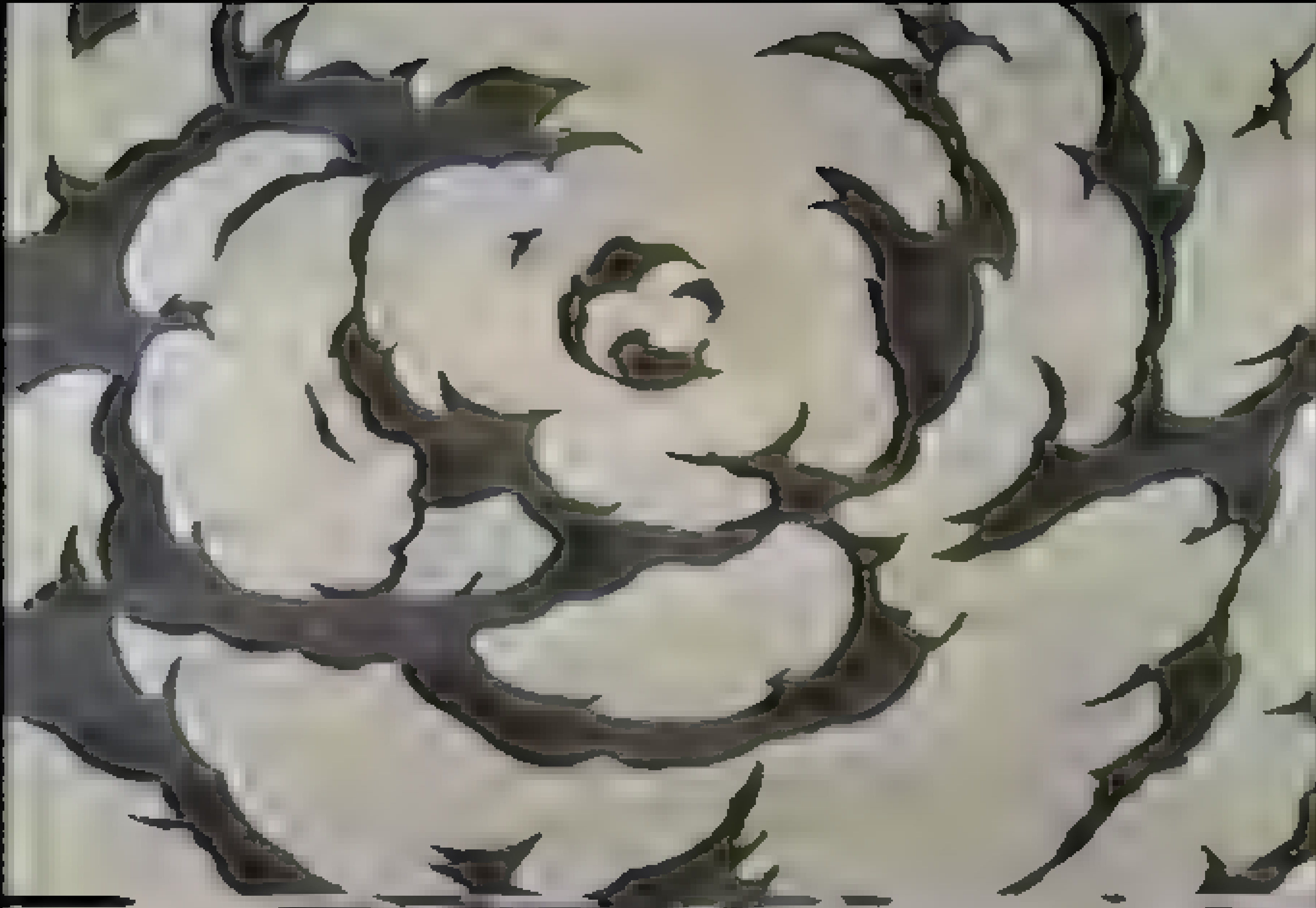




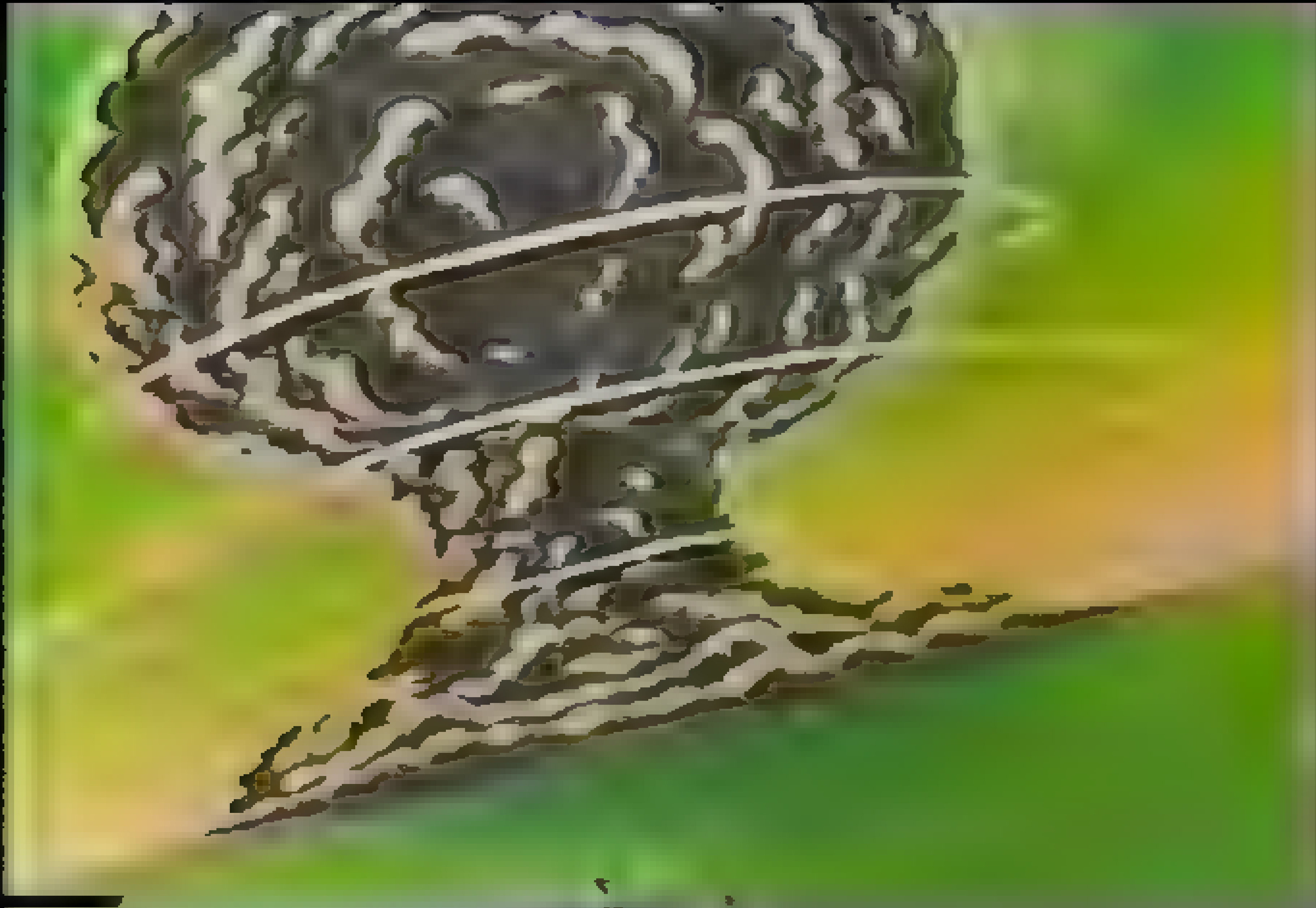



Fool

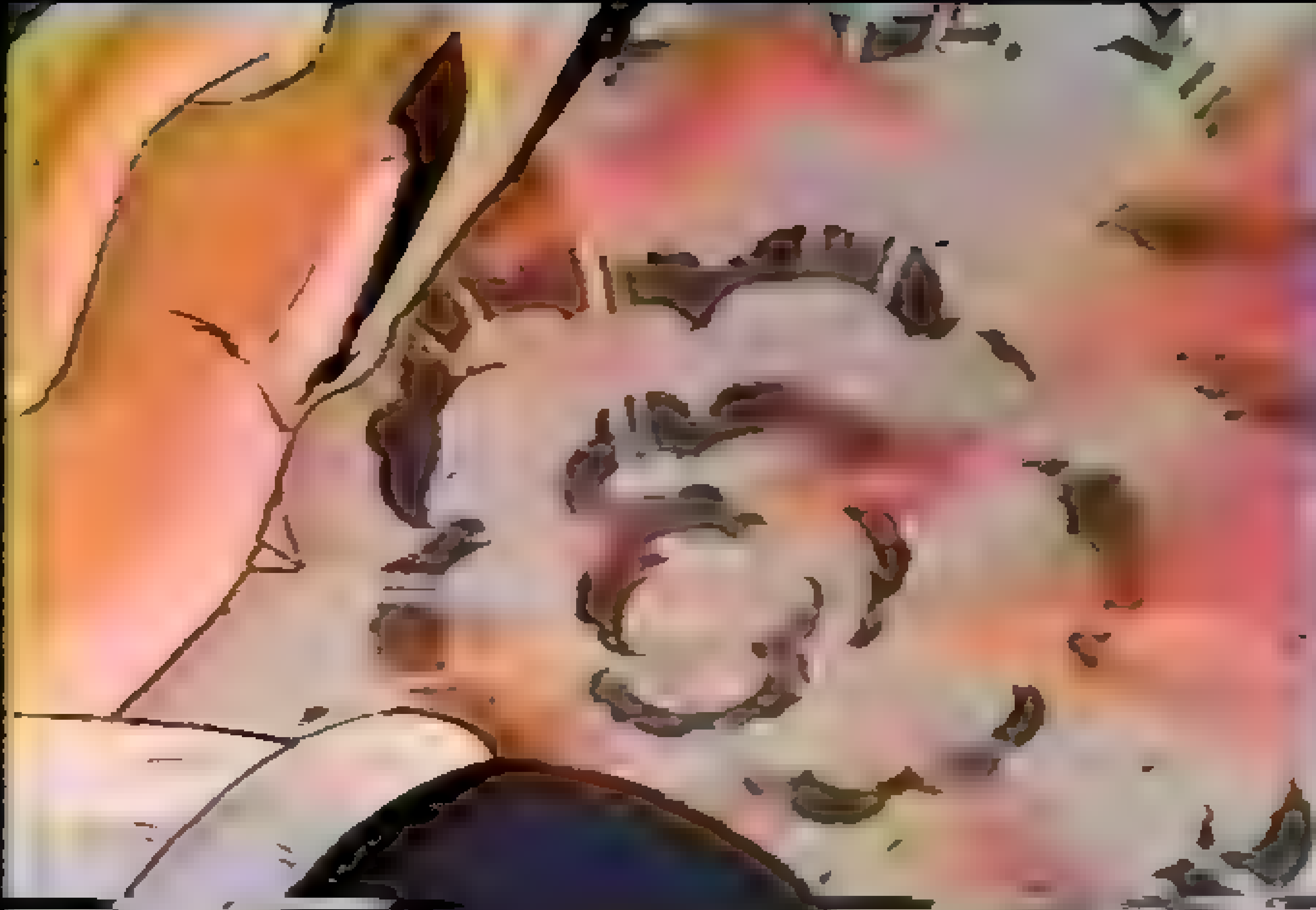






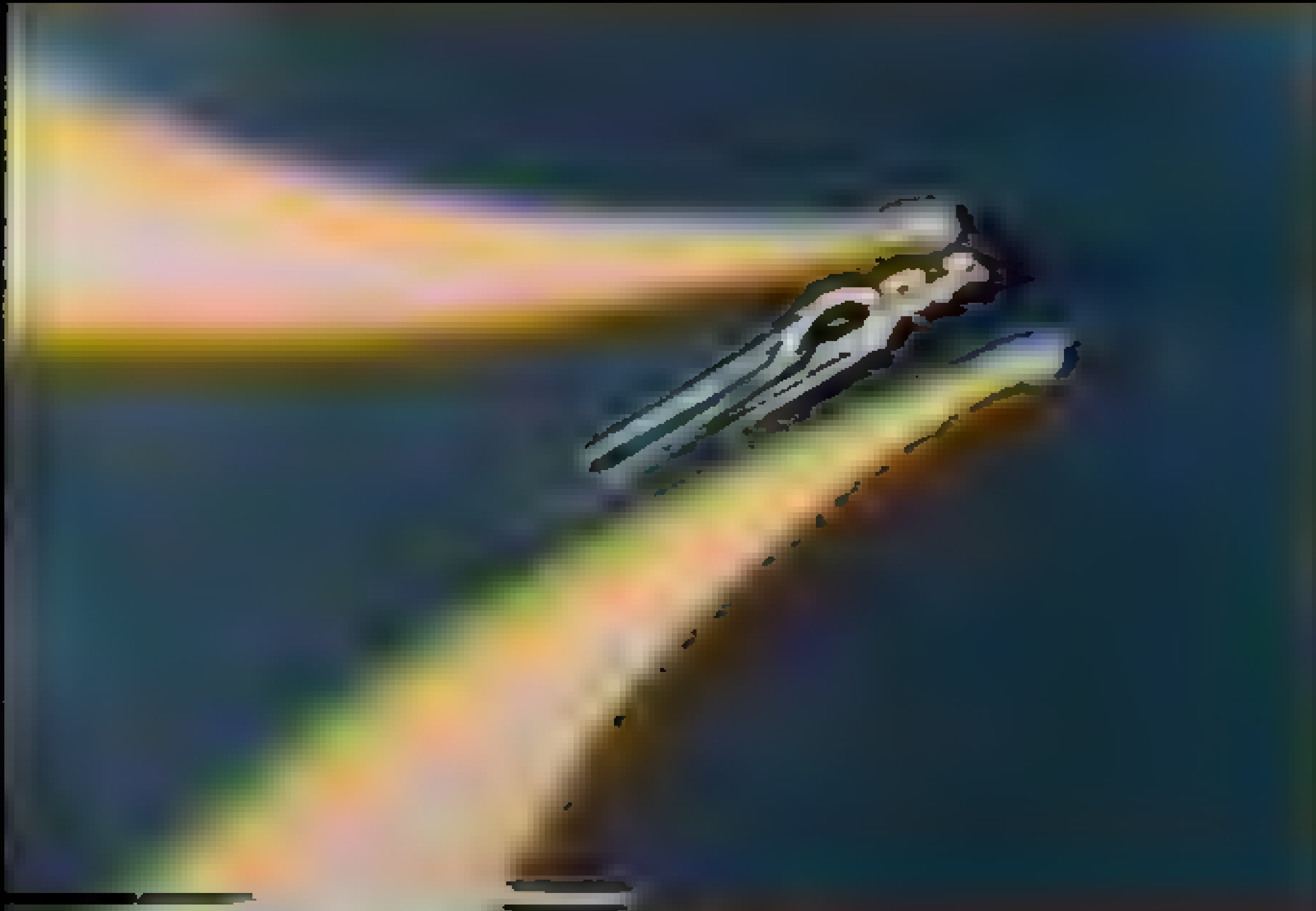


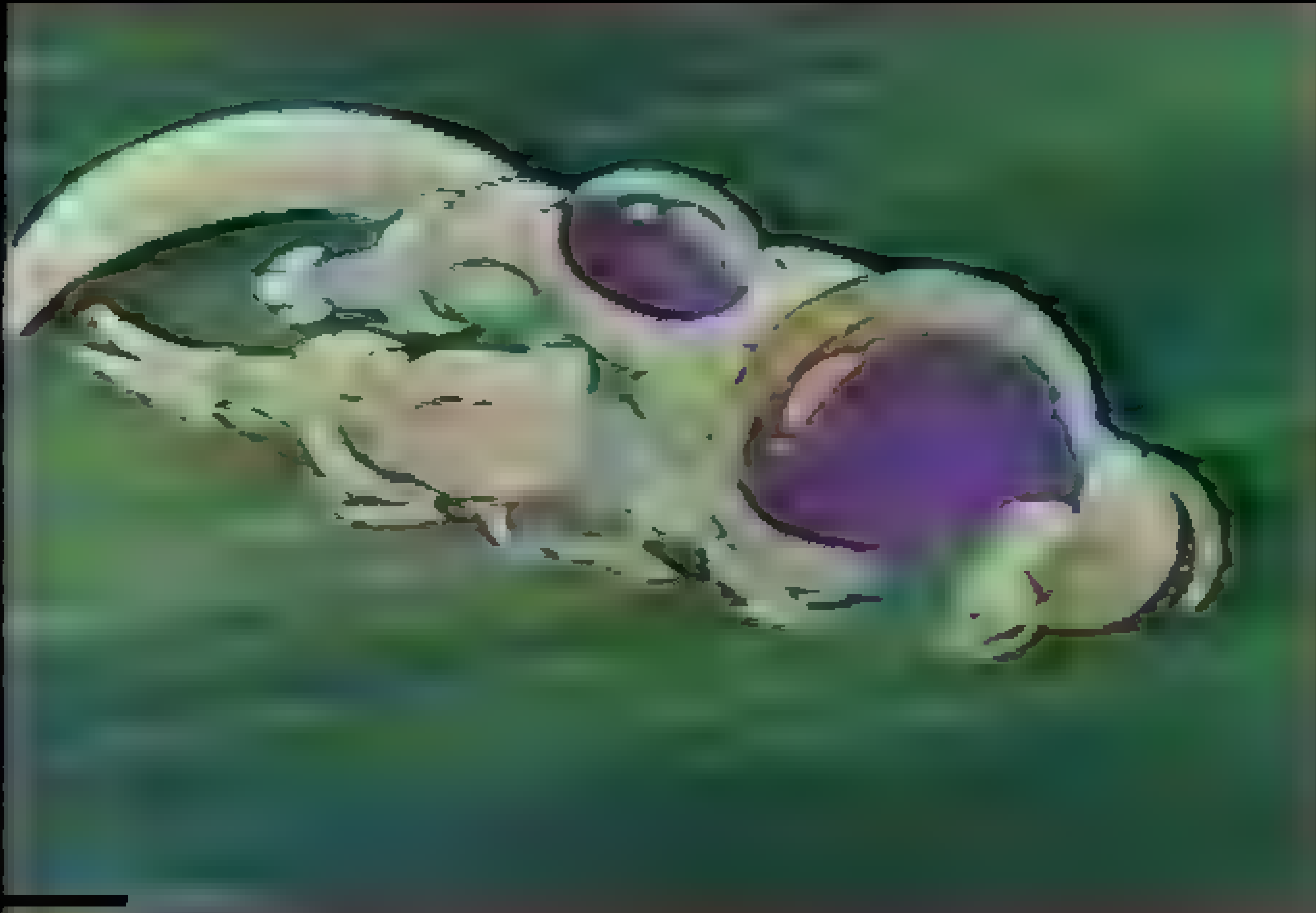







I can see him!



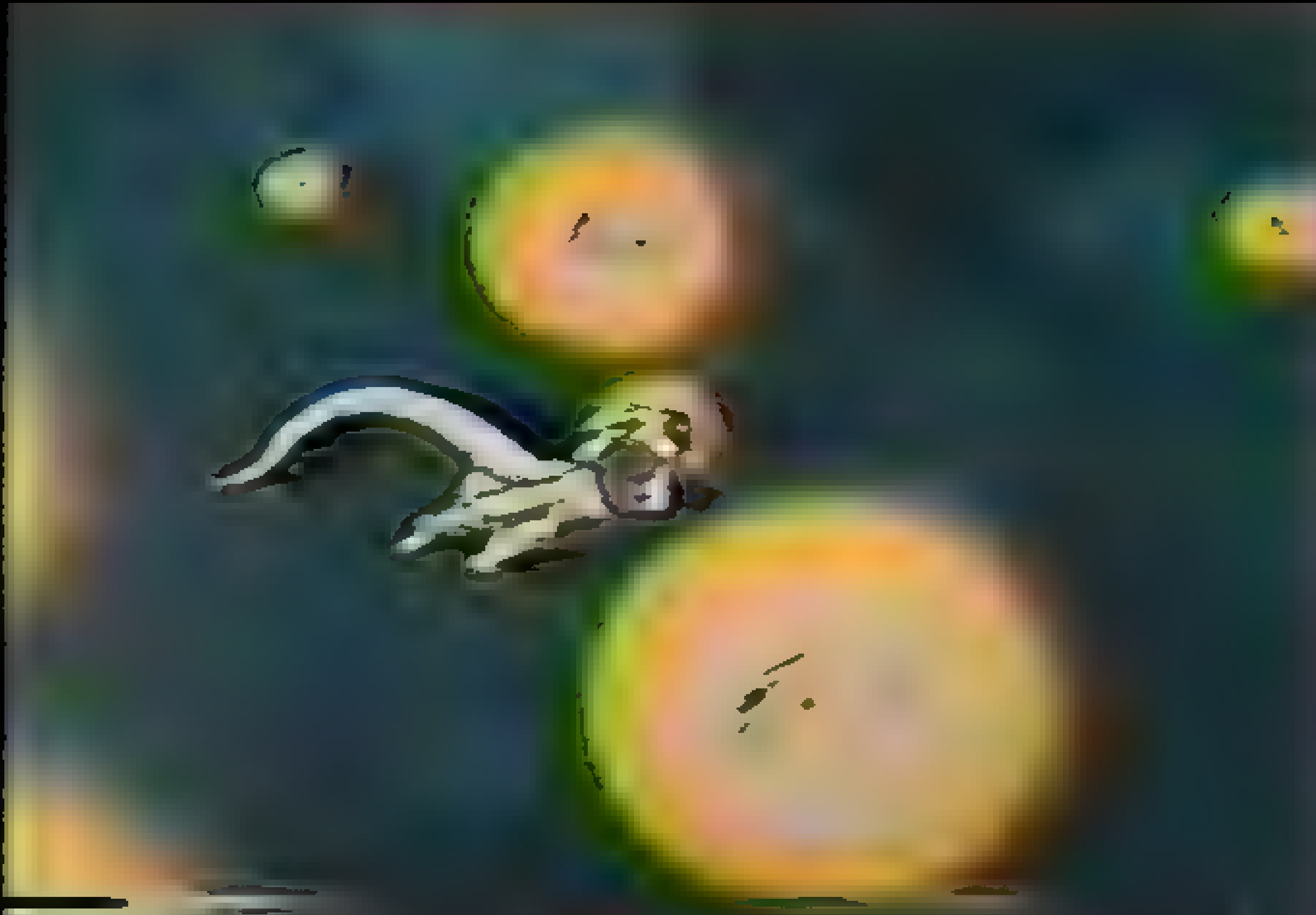





I can see you, Freezer!



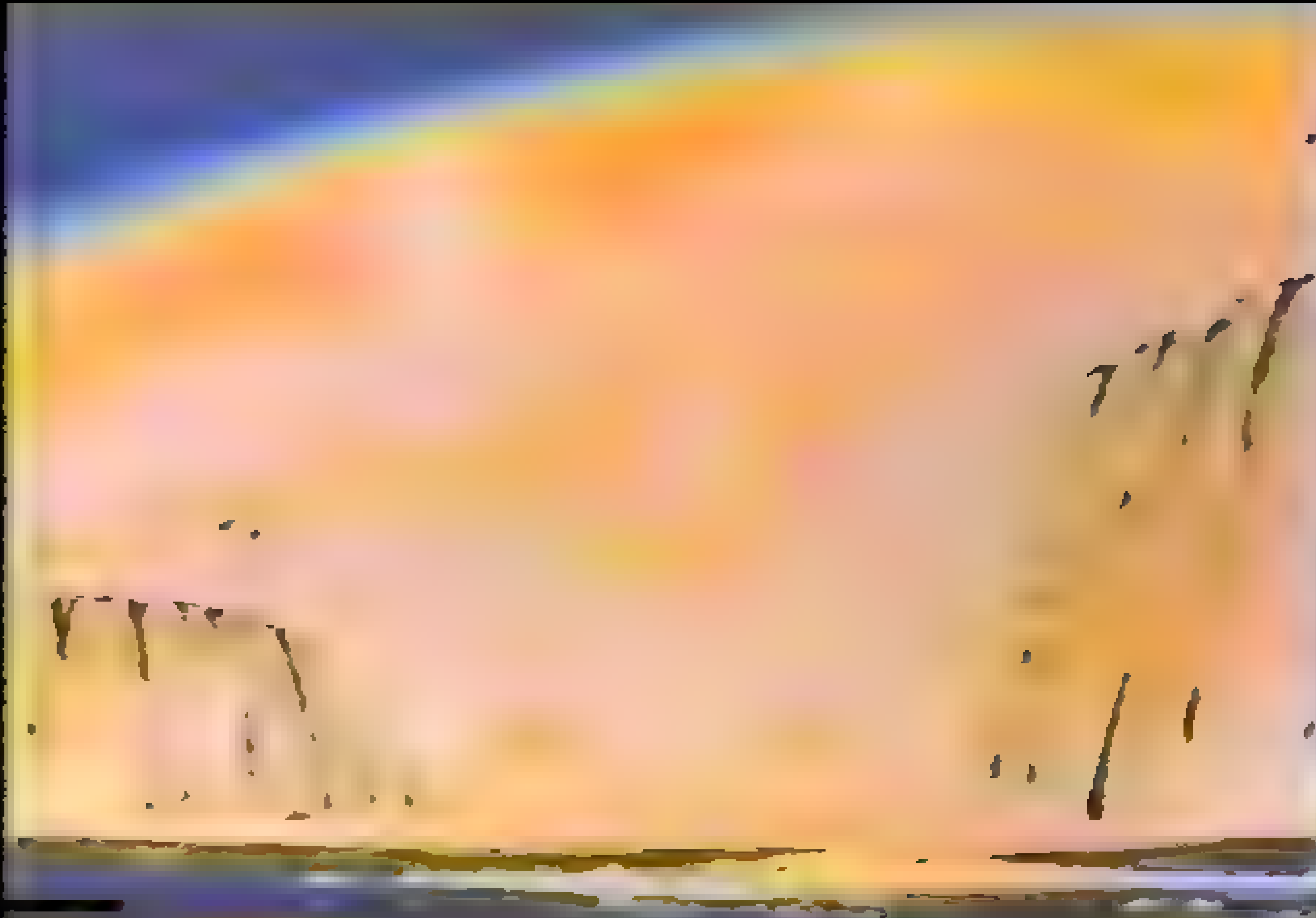












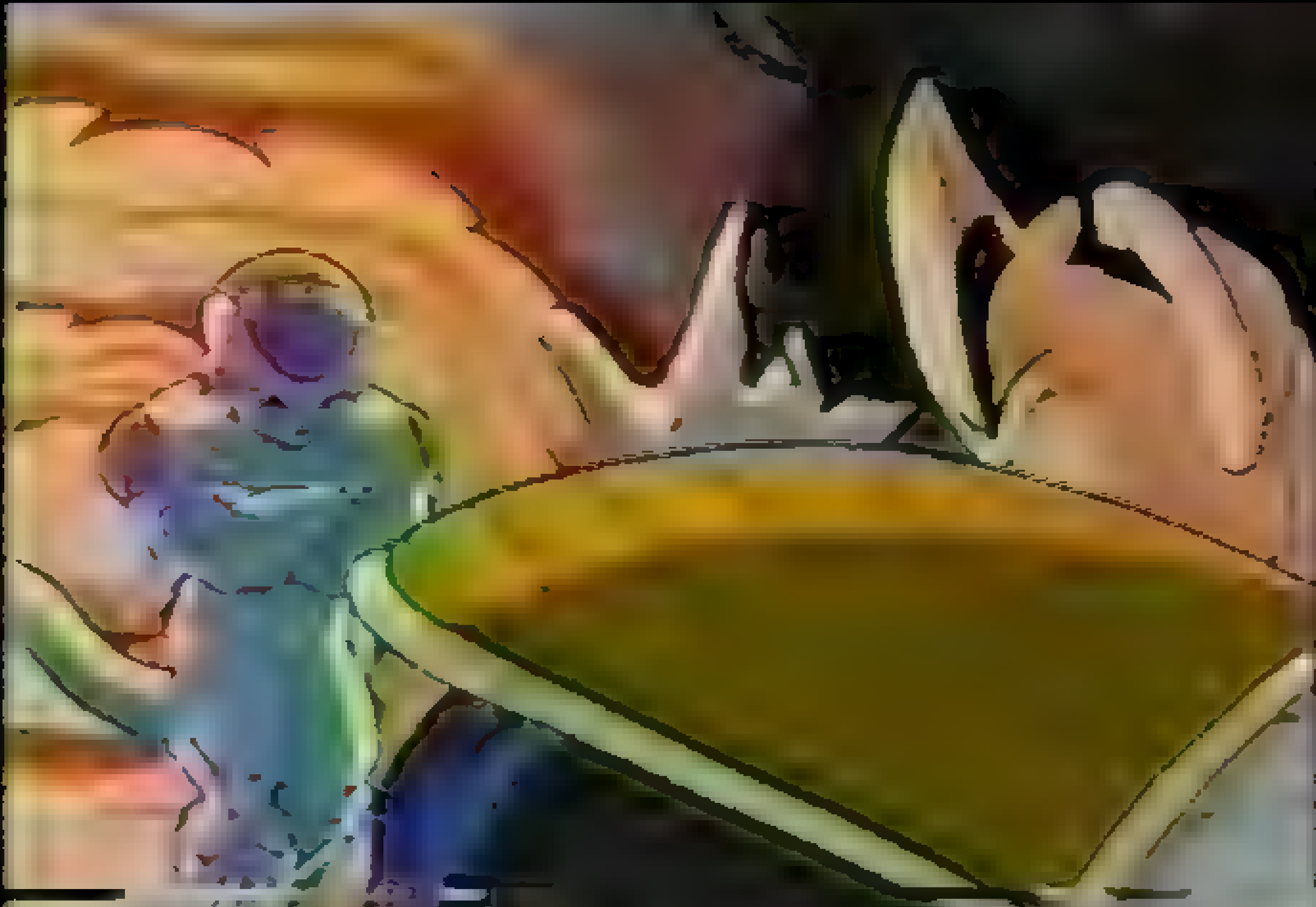












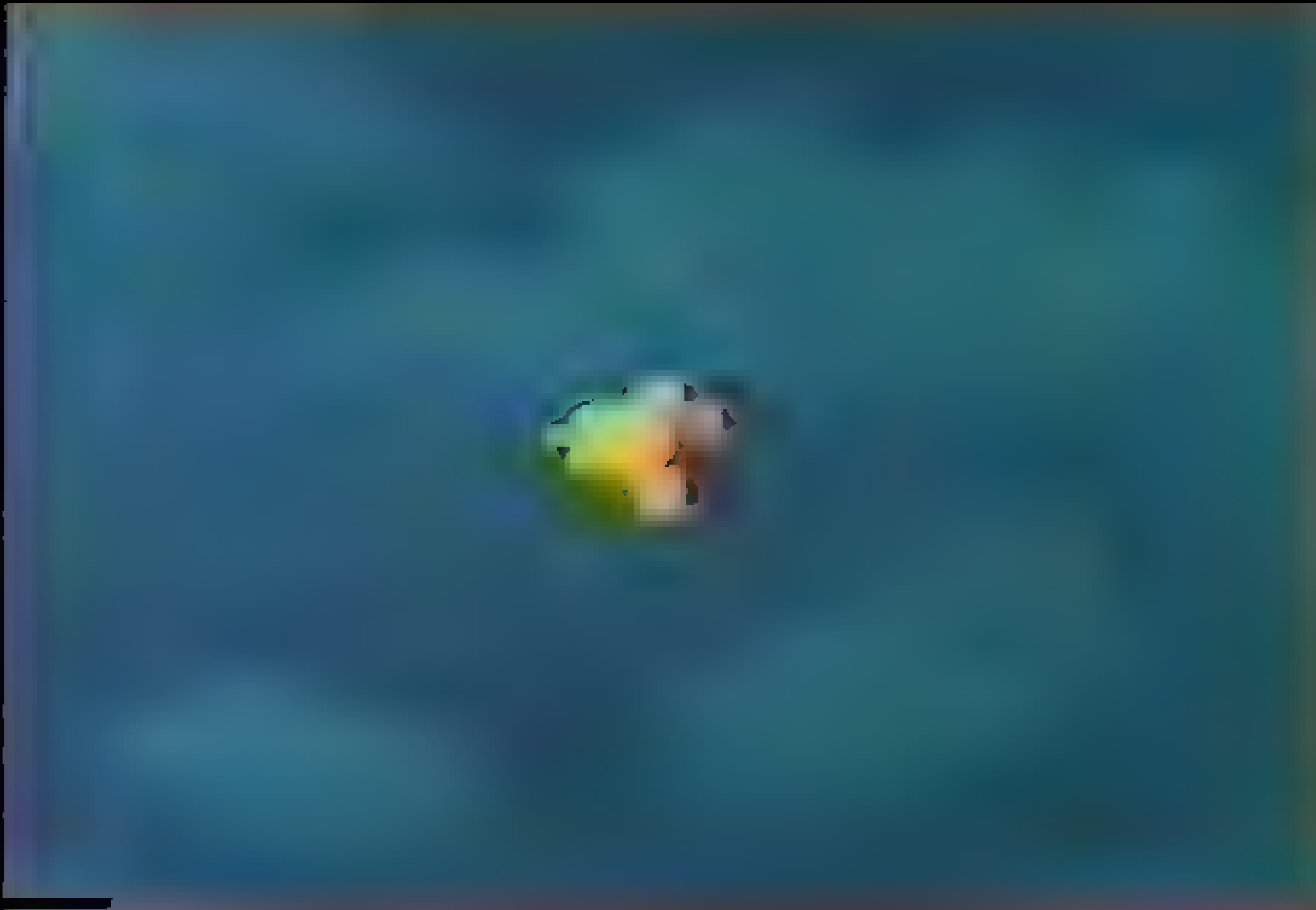
















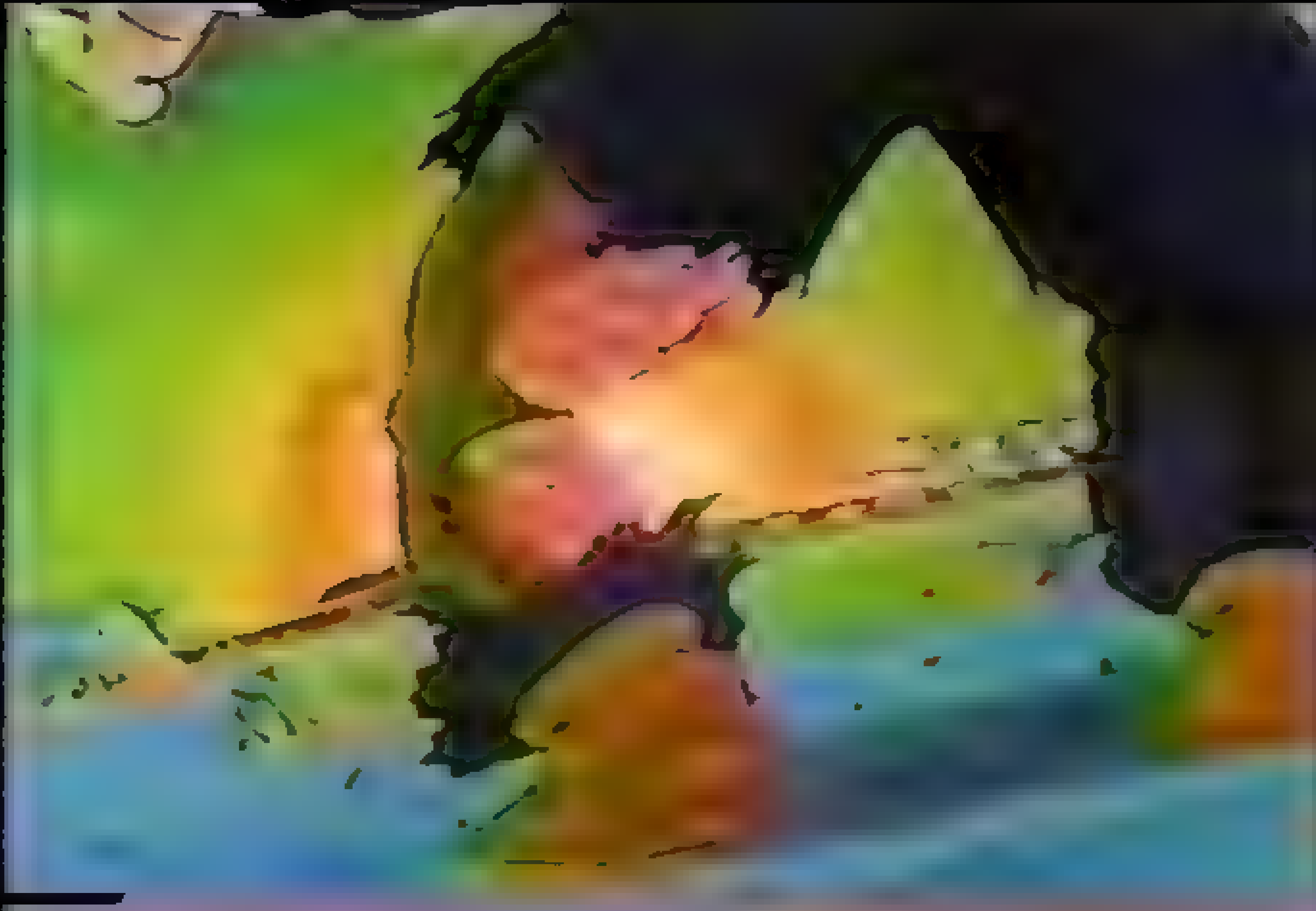


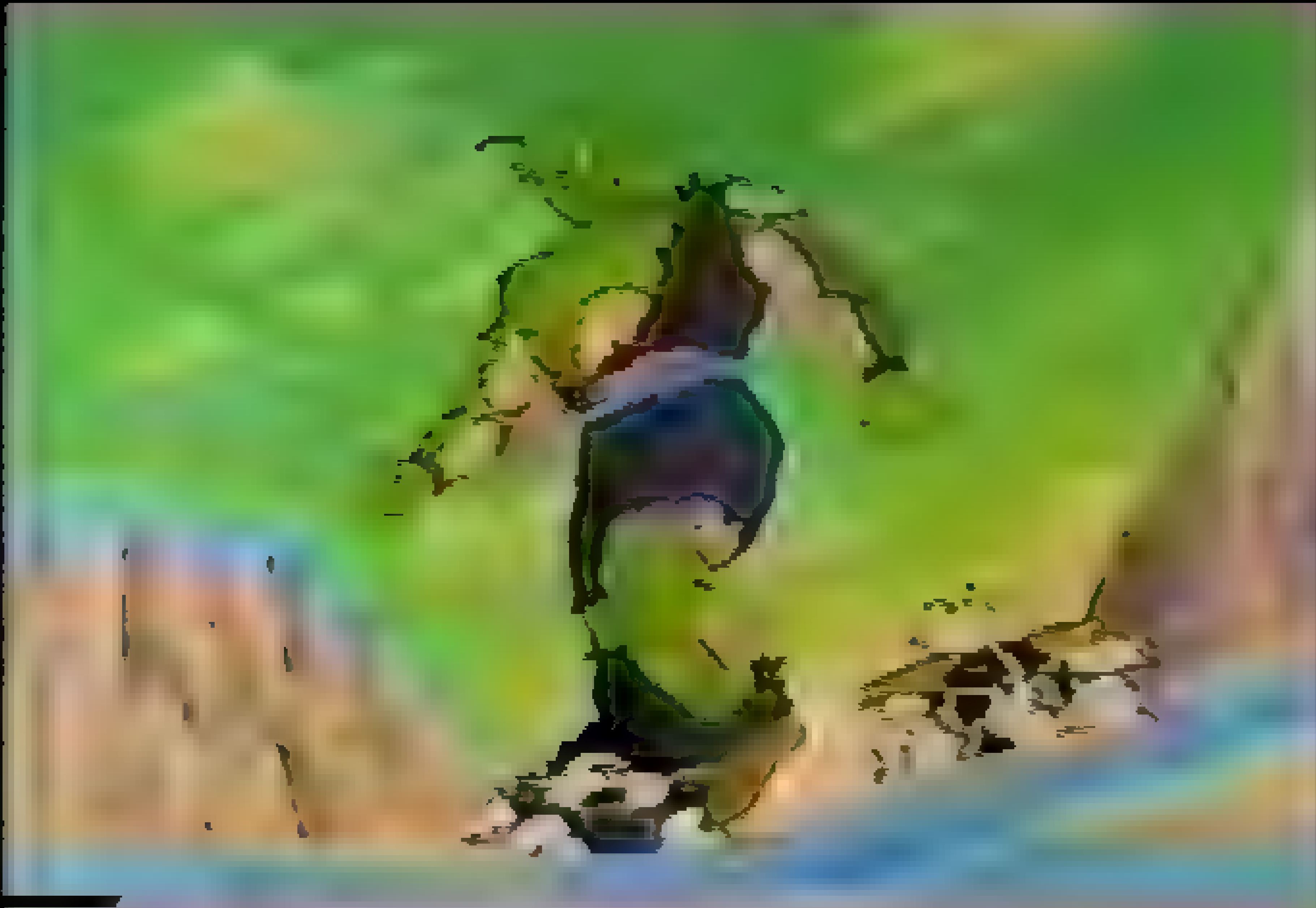


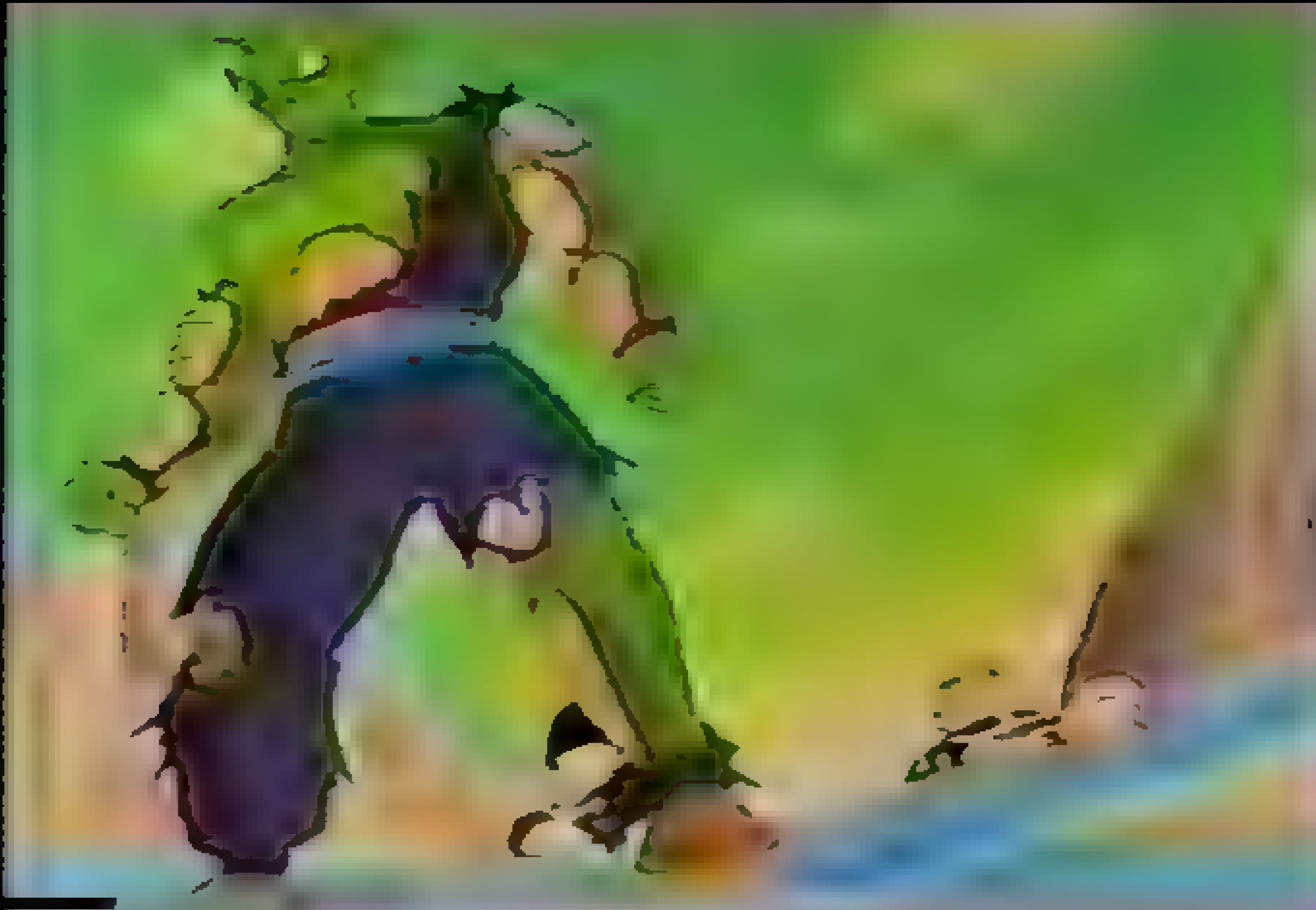




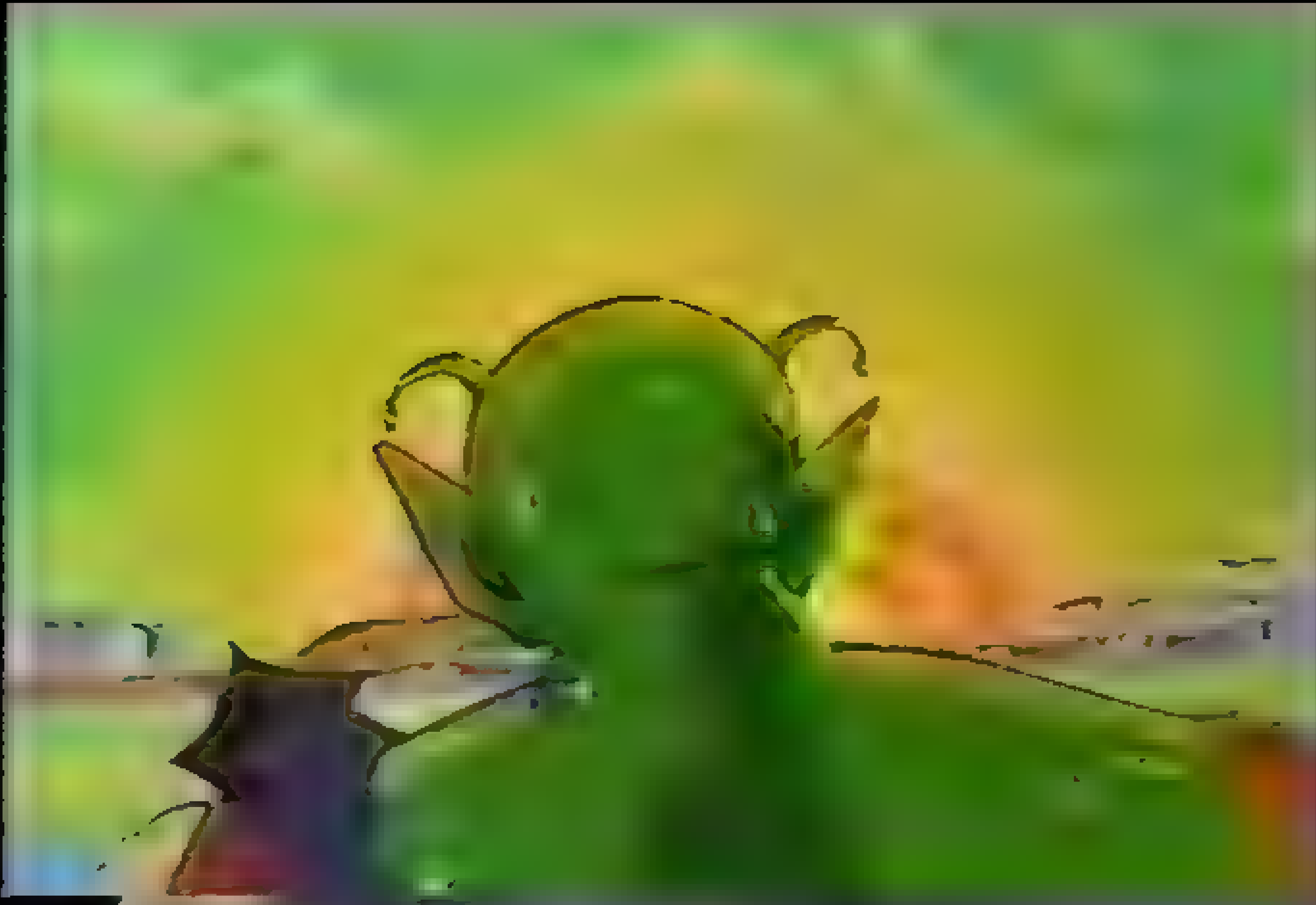








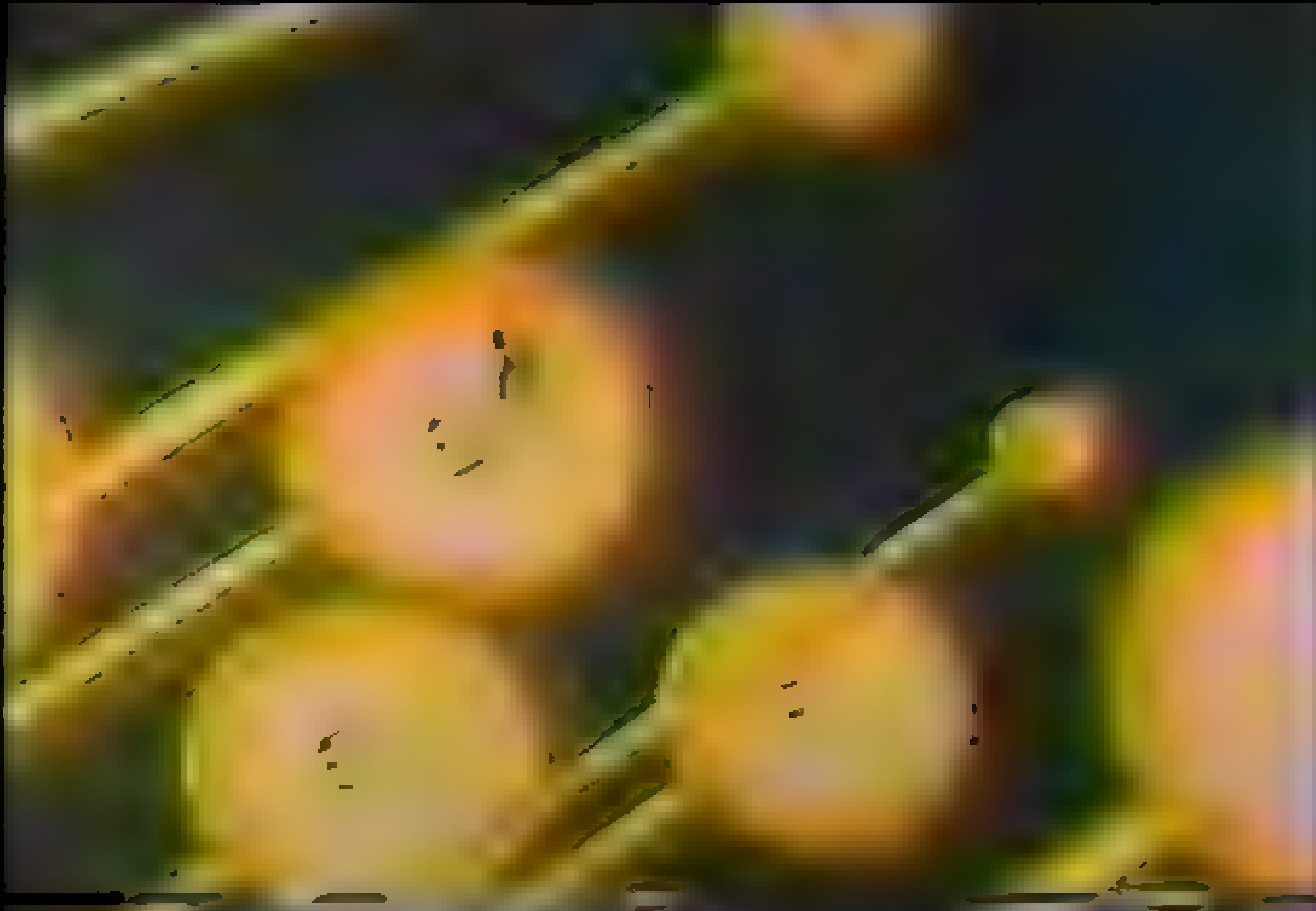


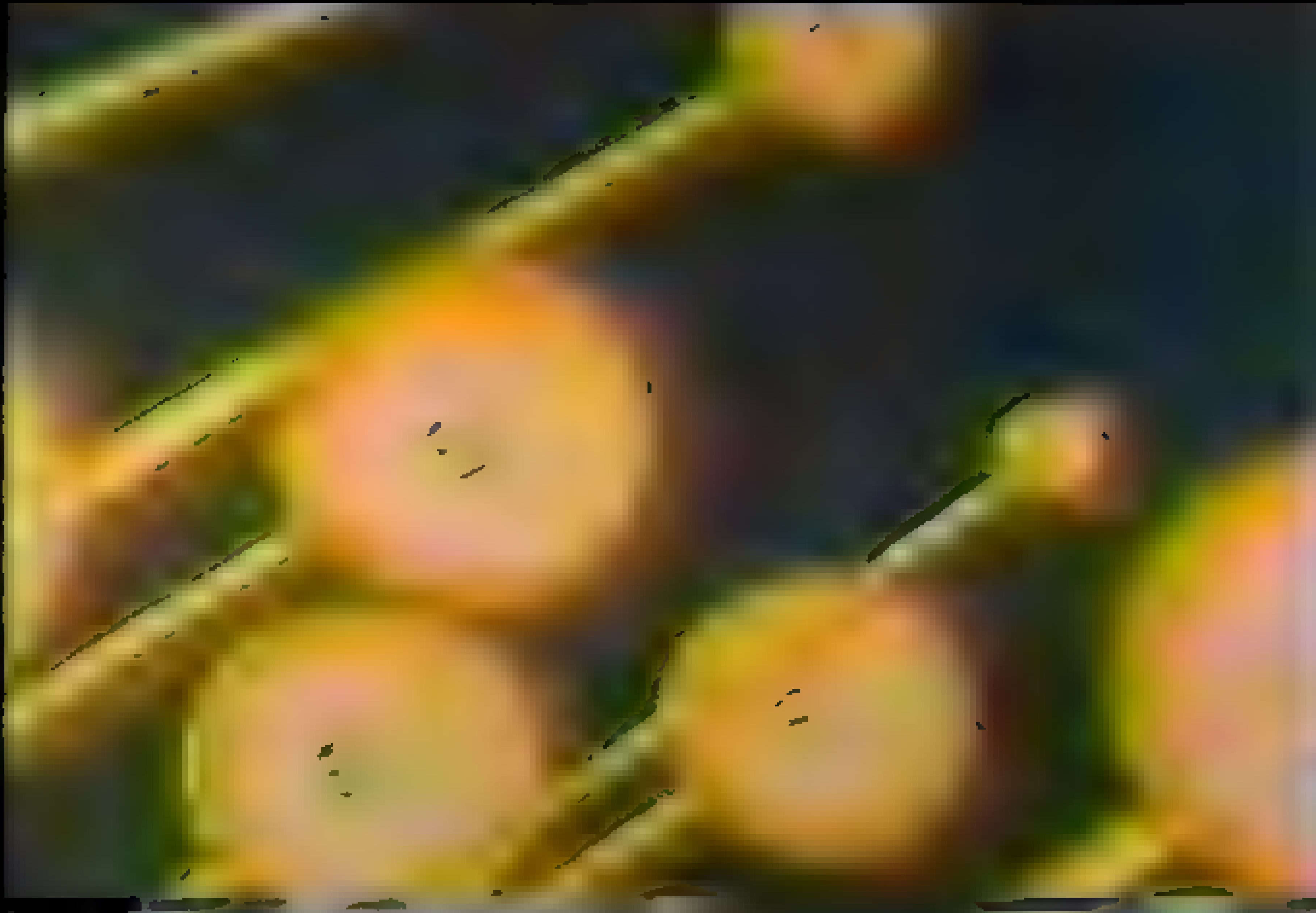



Bejeeta's not just blasting wildly.
He's aiming right at him!


Bejeela's not just blasting wildly.
He's aiming right at him!


Bejeeta's not just blasting wildly.
He's aiming right at him!

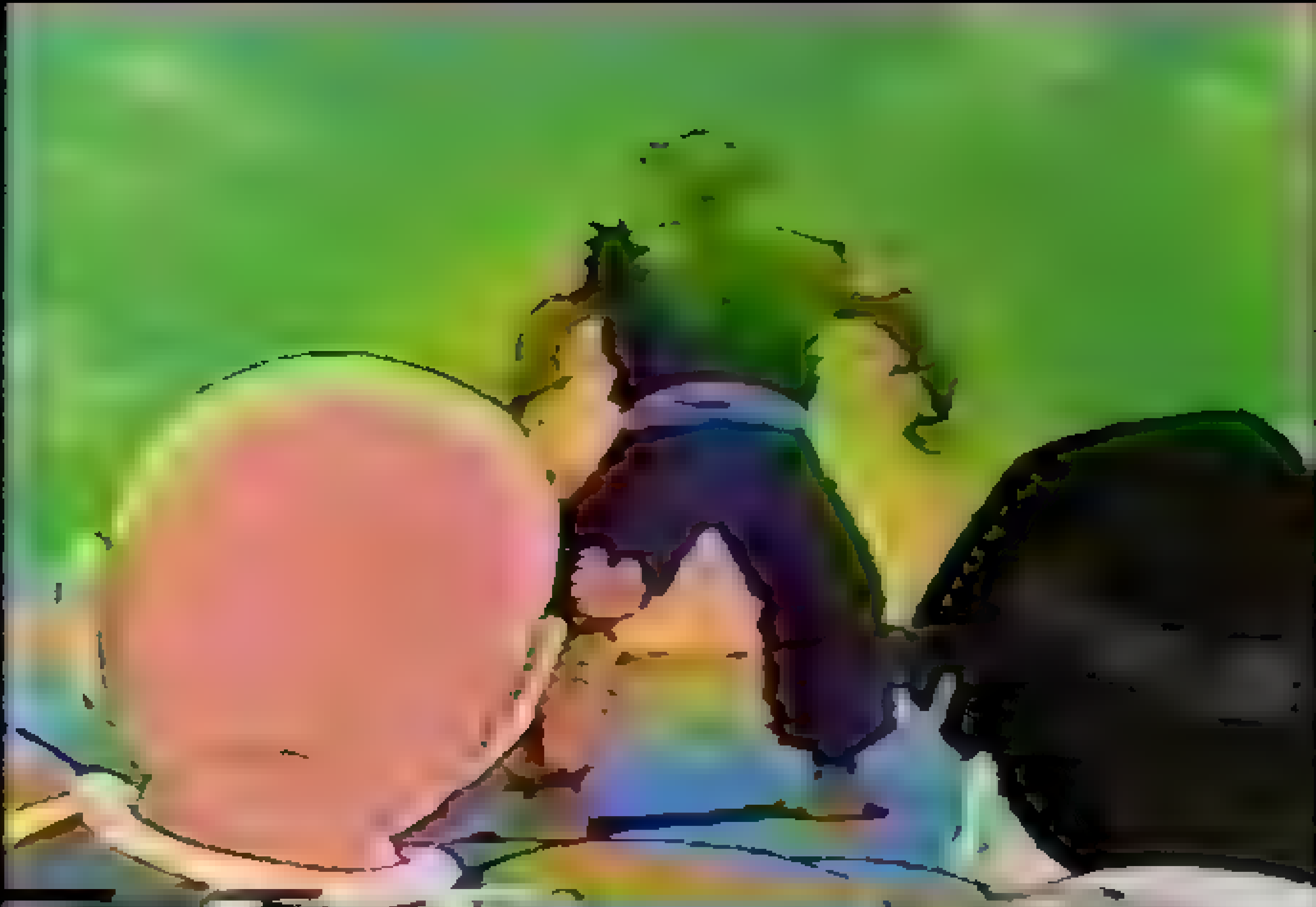


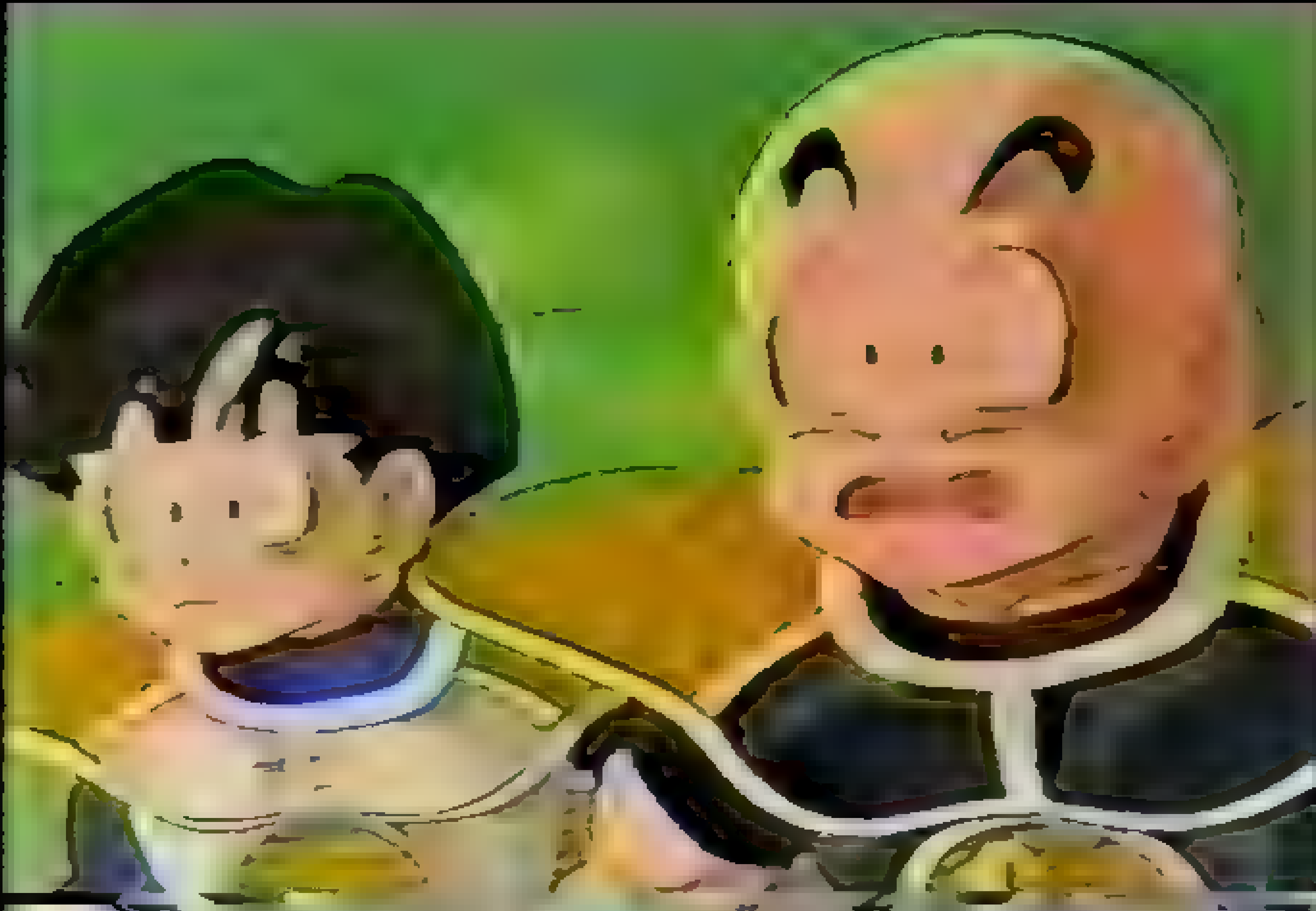



But Freezer's dodging everything
that's coming at him.

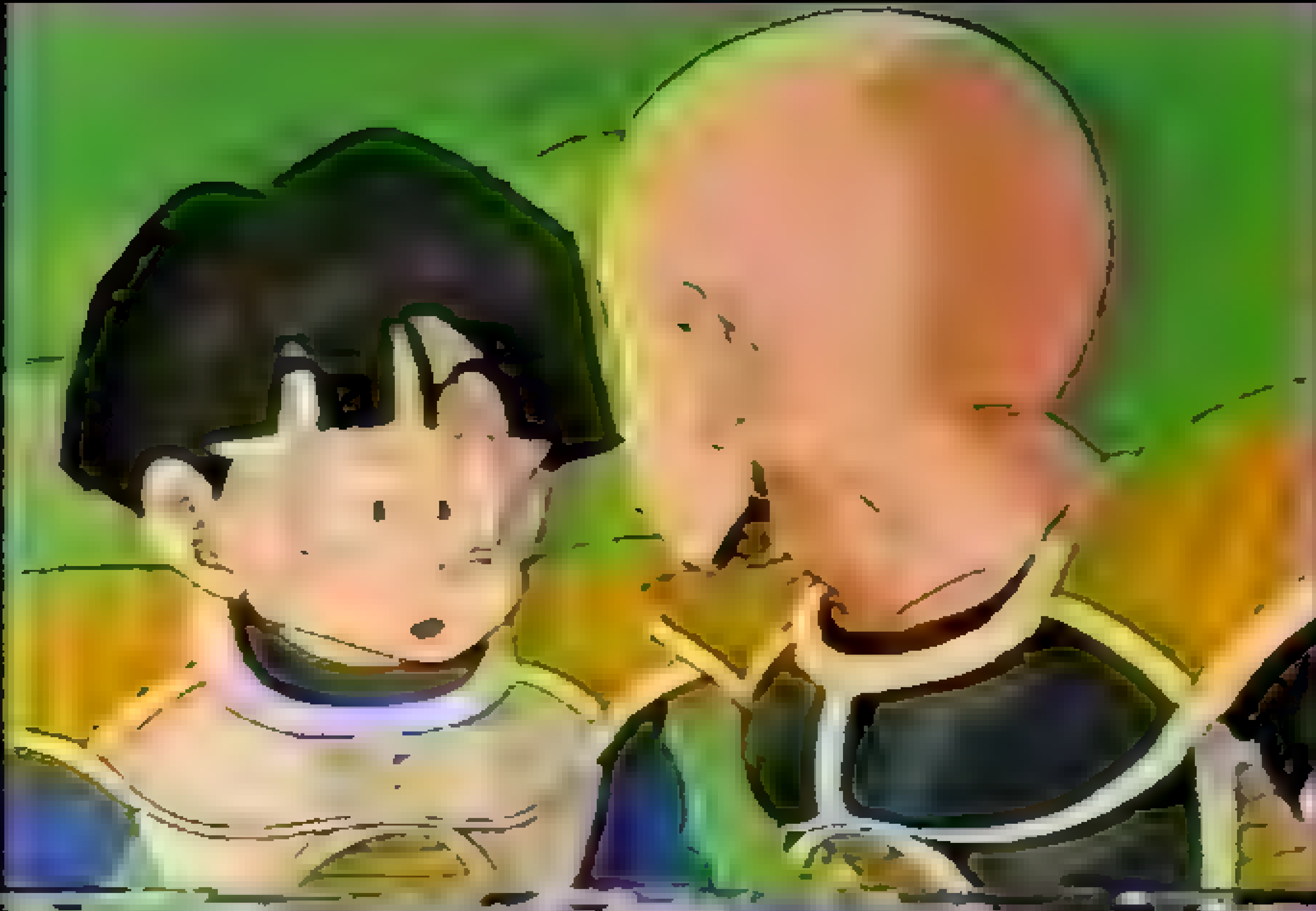

But Freezer's dodging everything
that's coming at him.

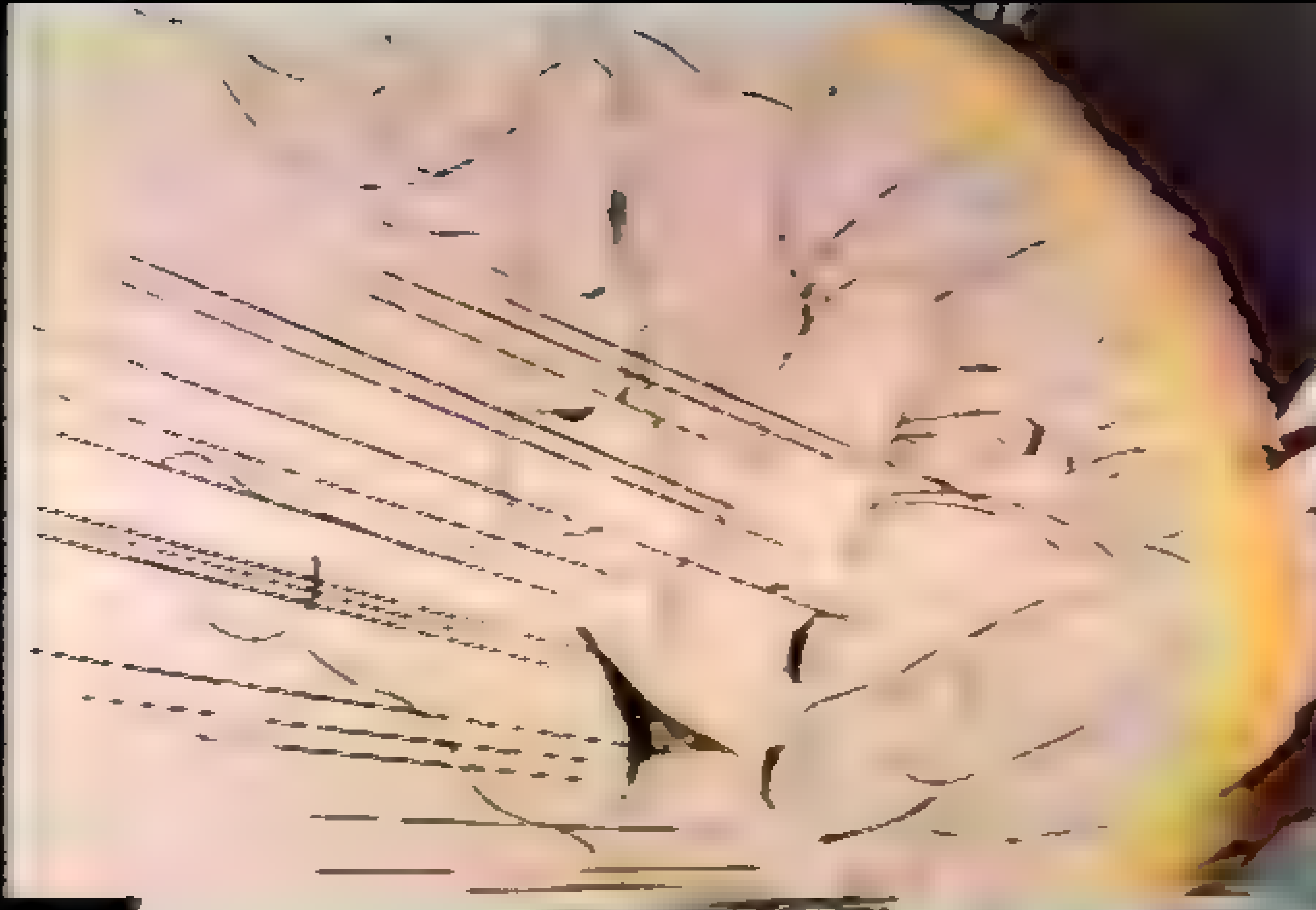

He's unbelievable!



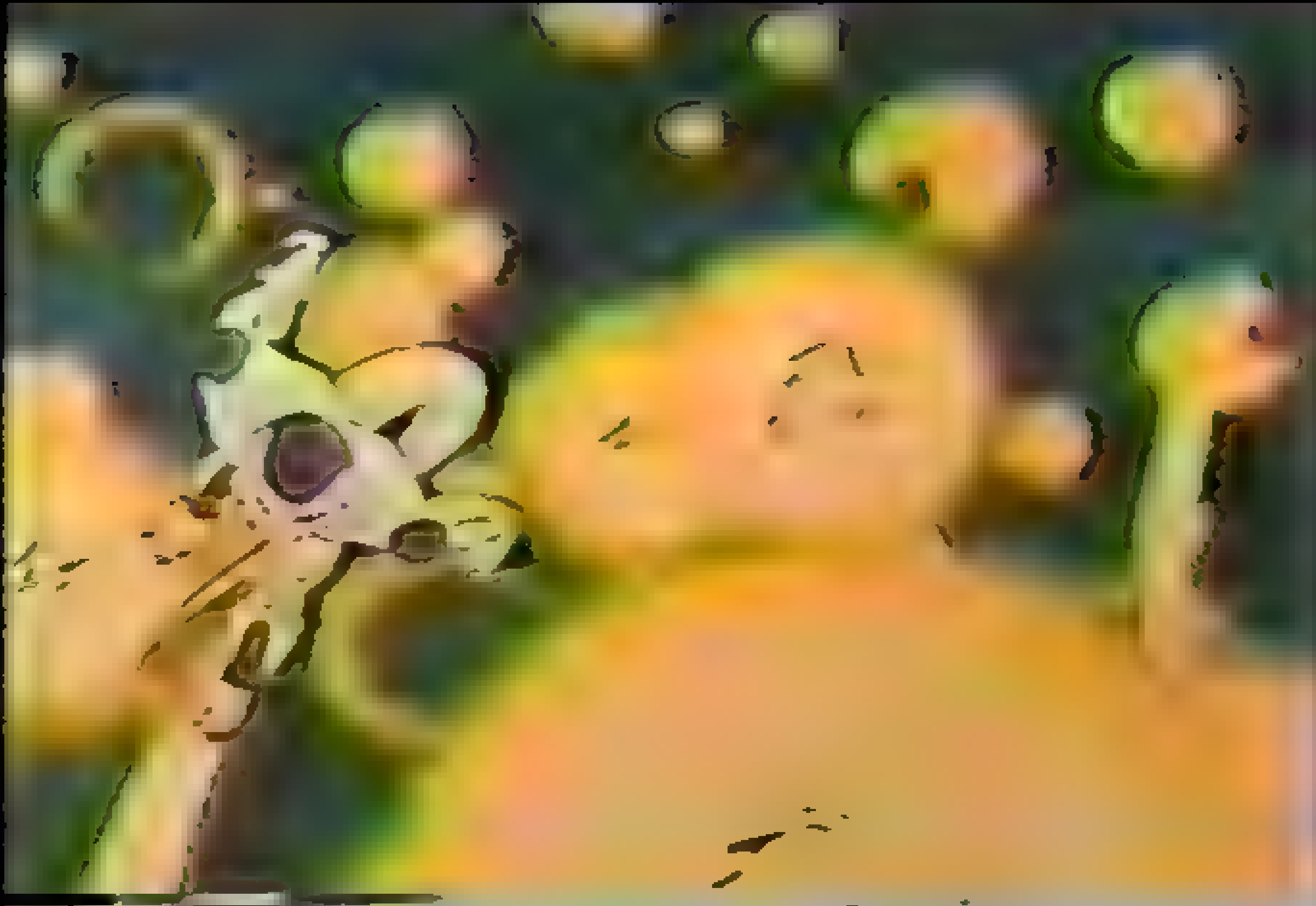



Piccolo











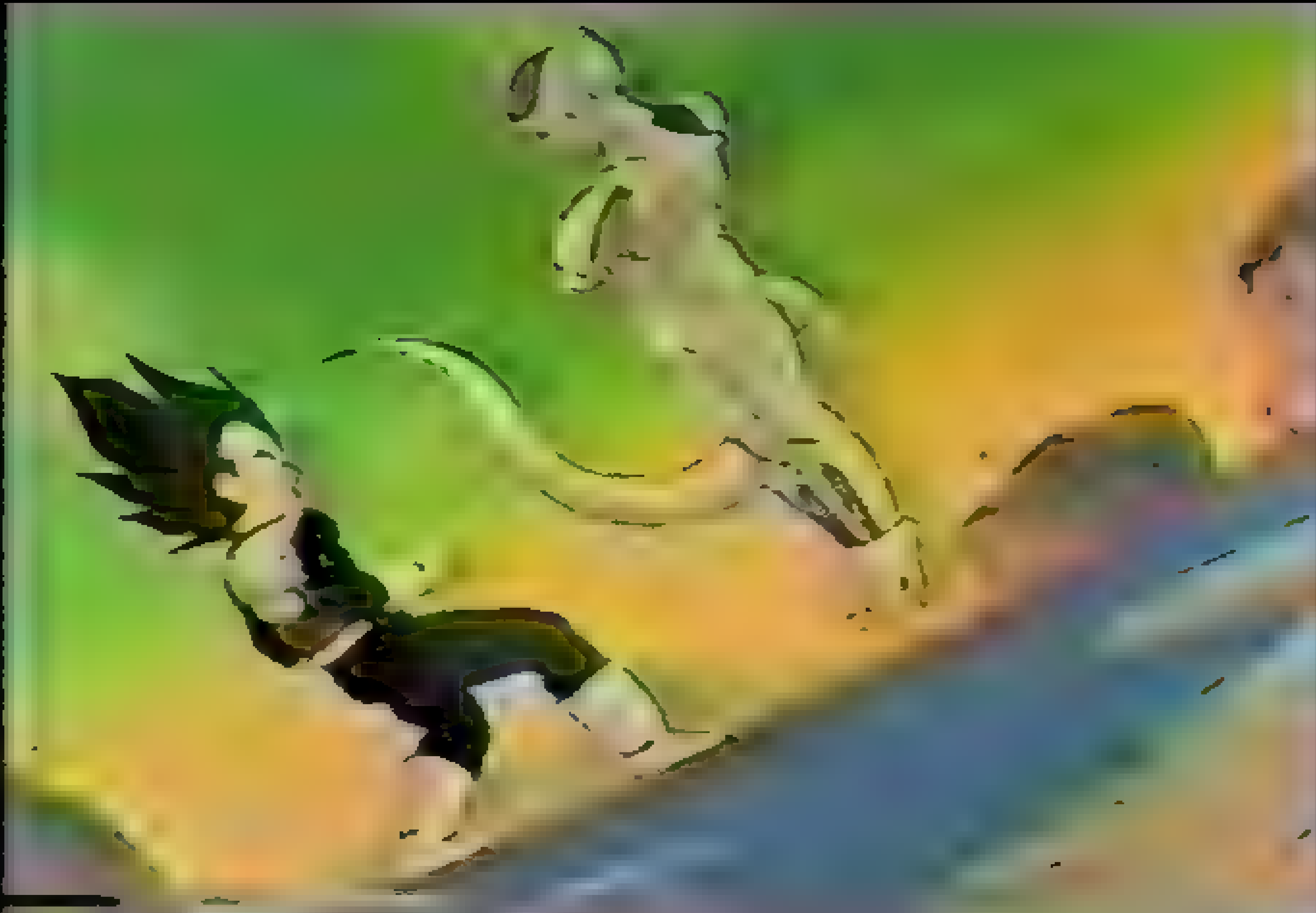


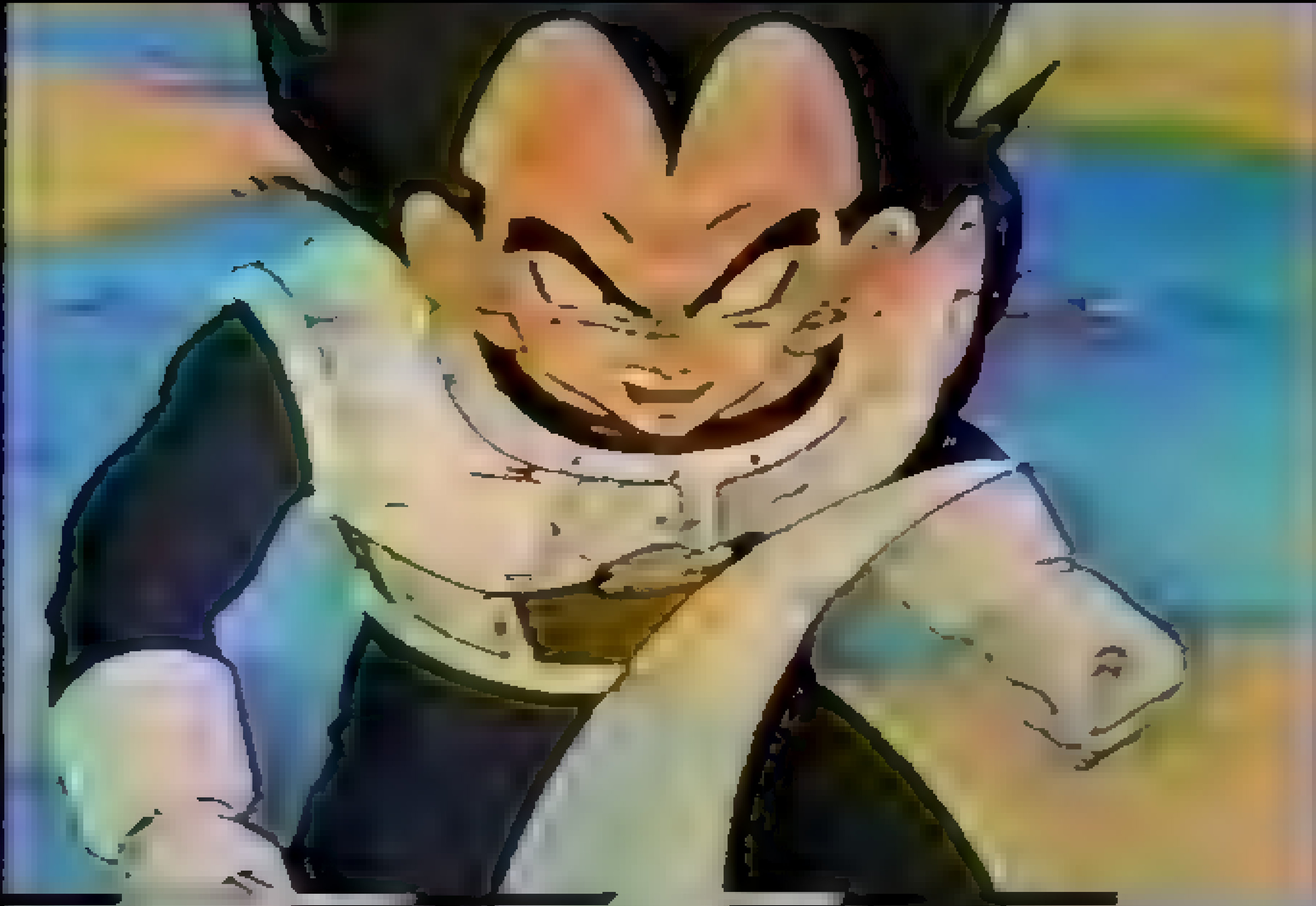


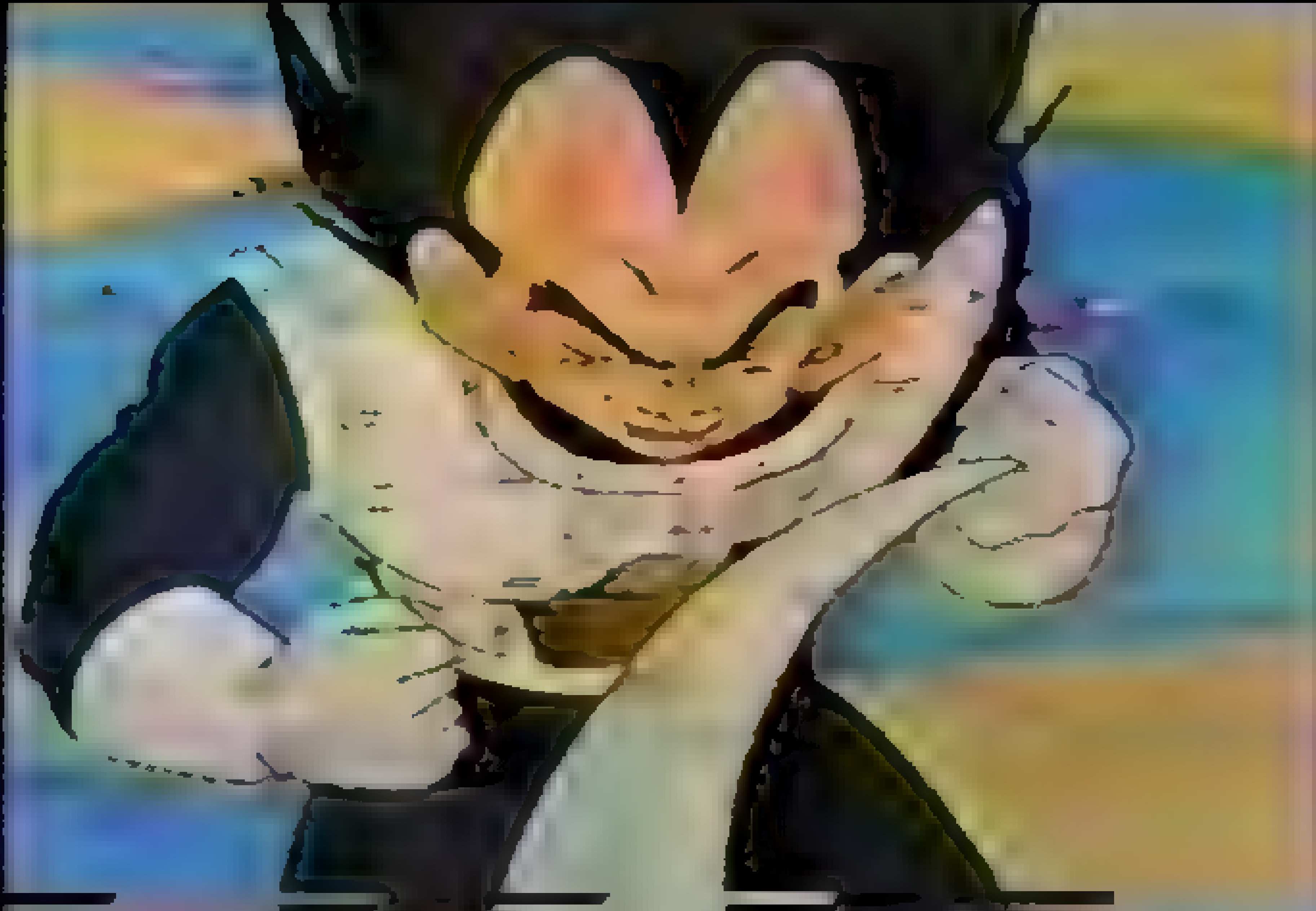


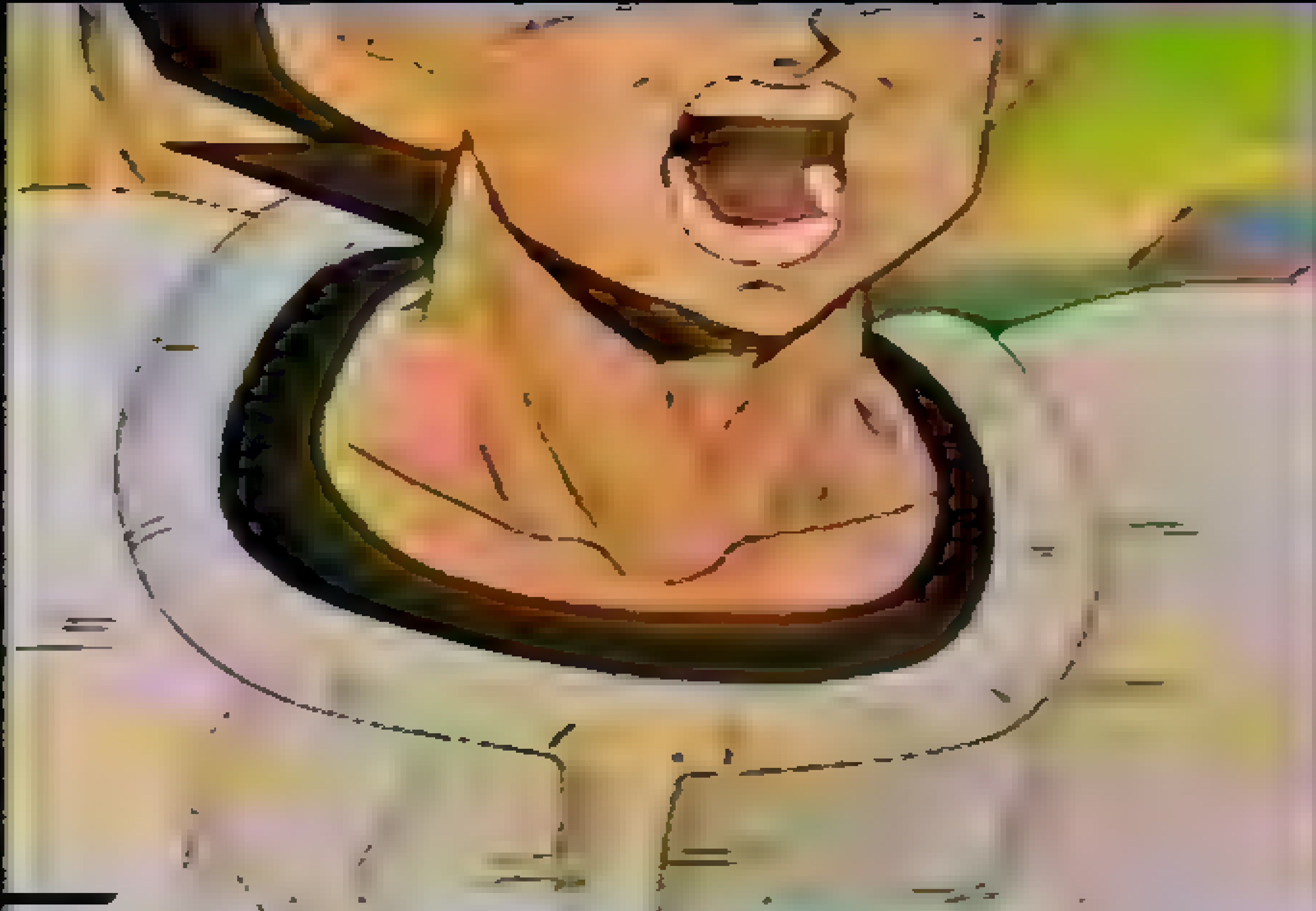




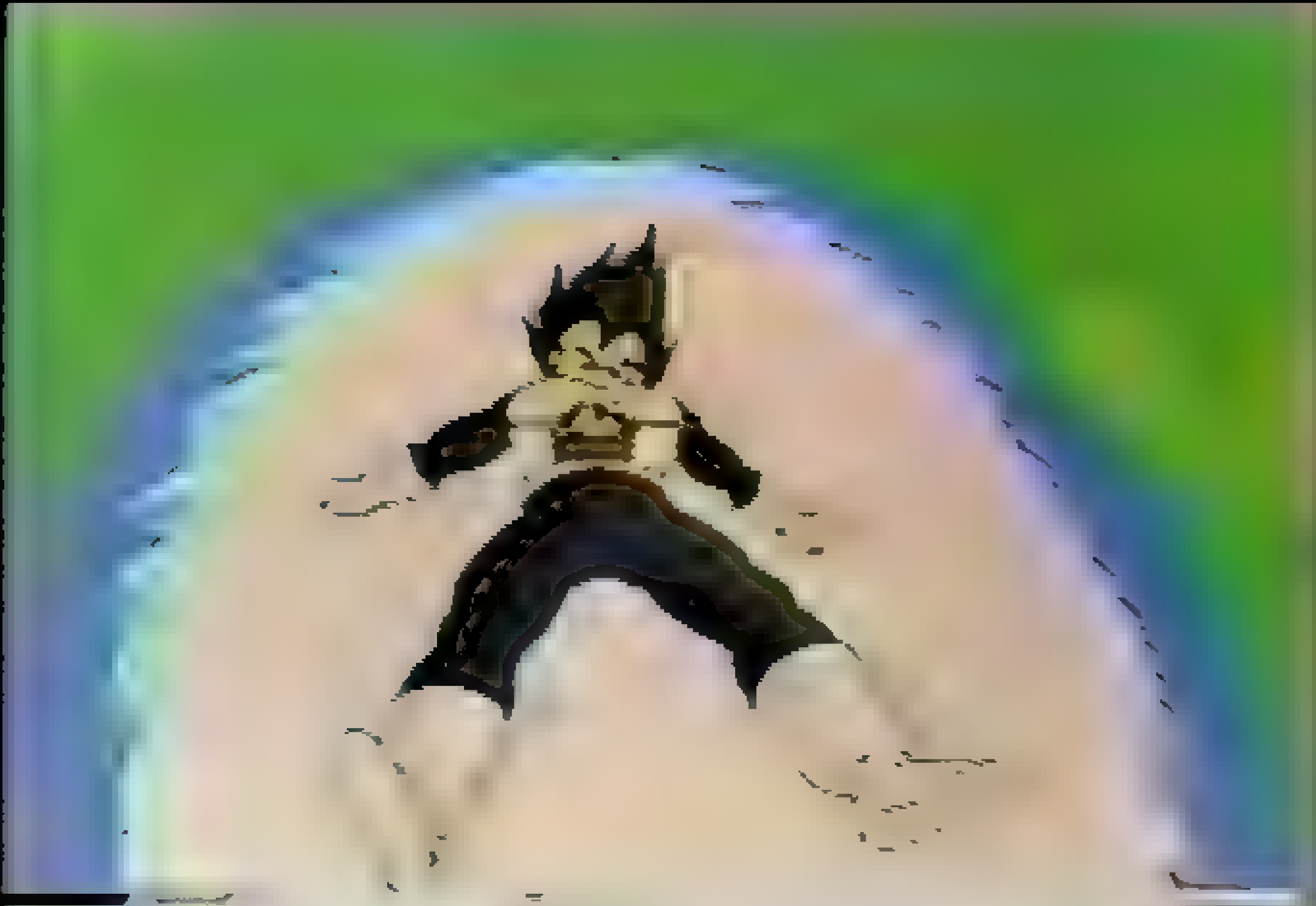


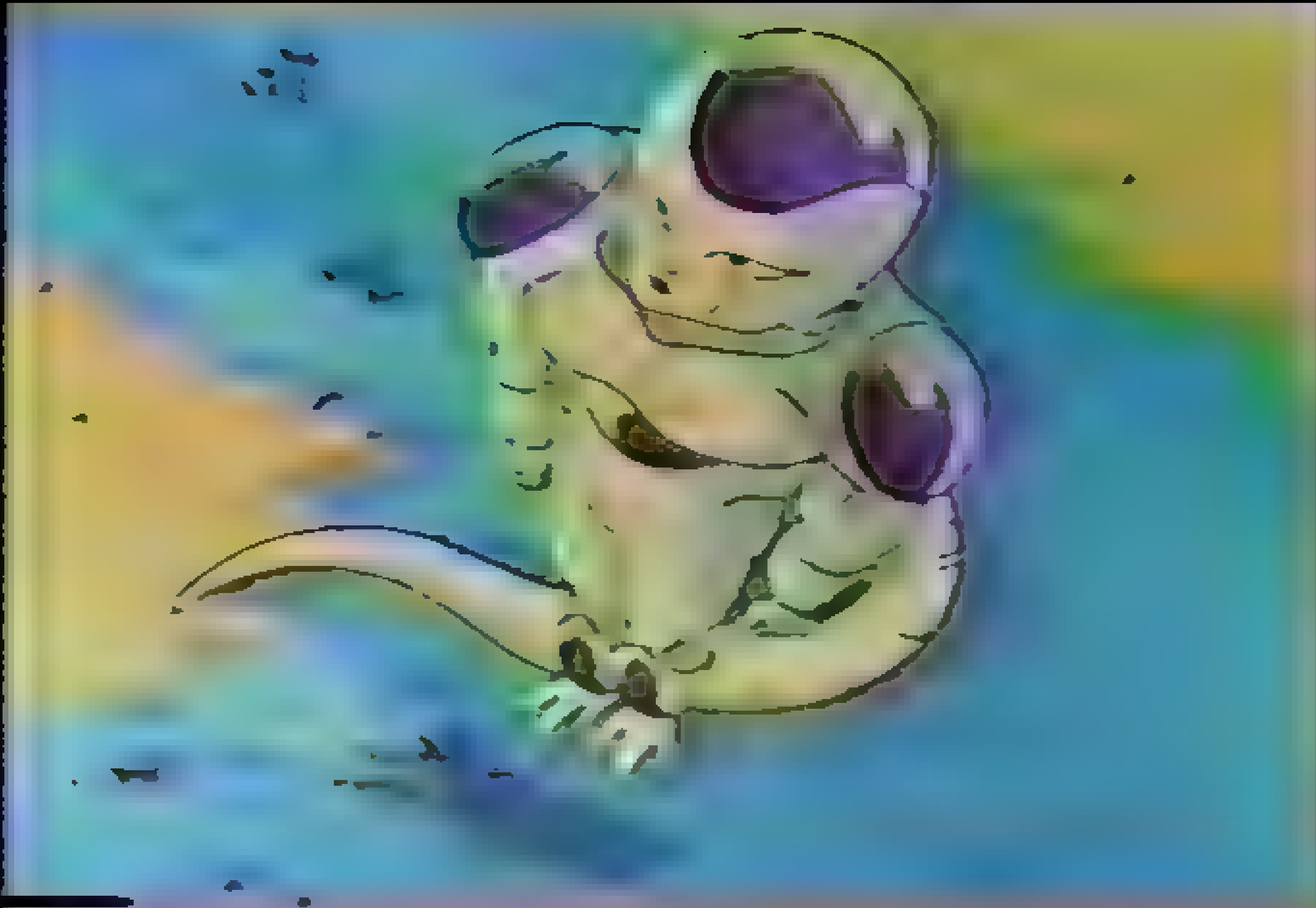






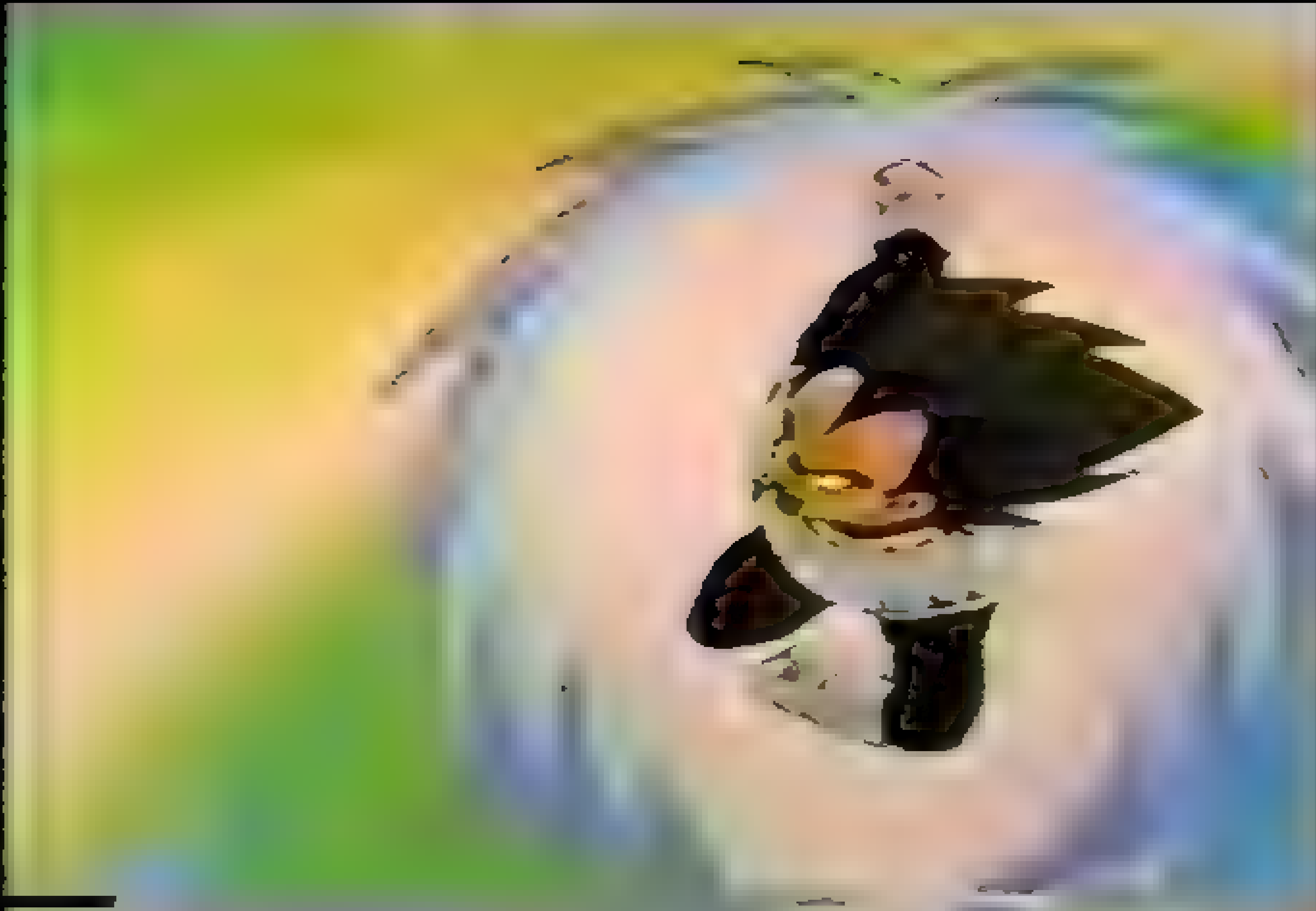








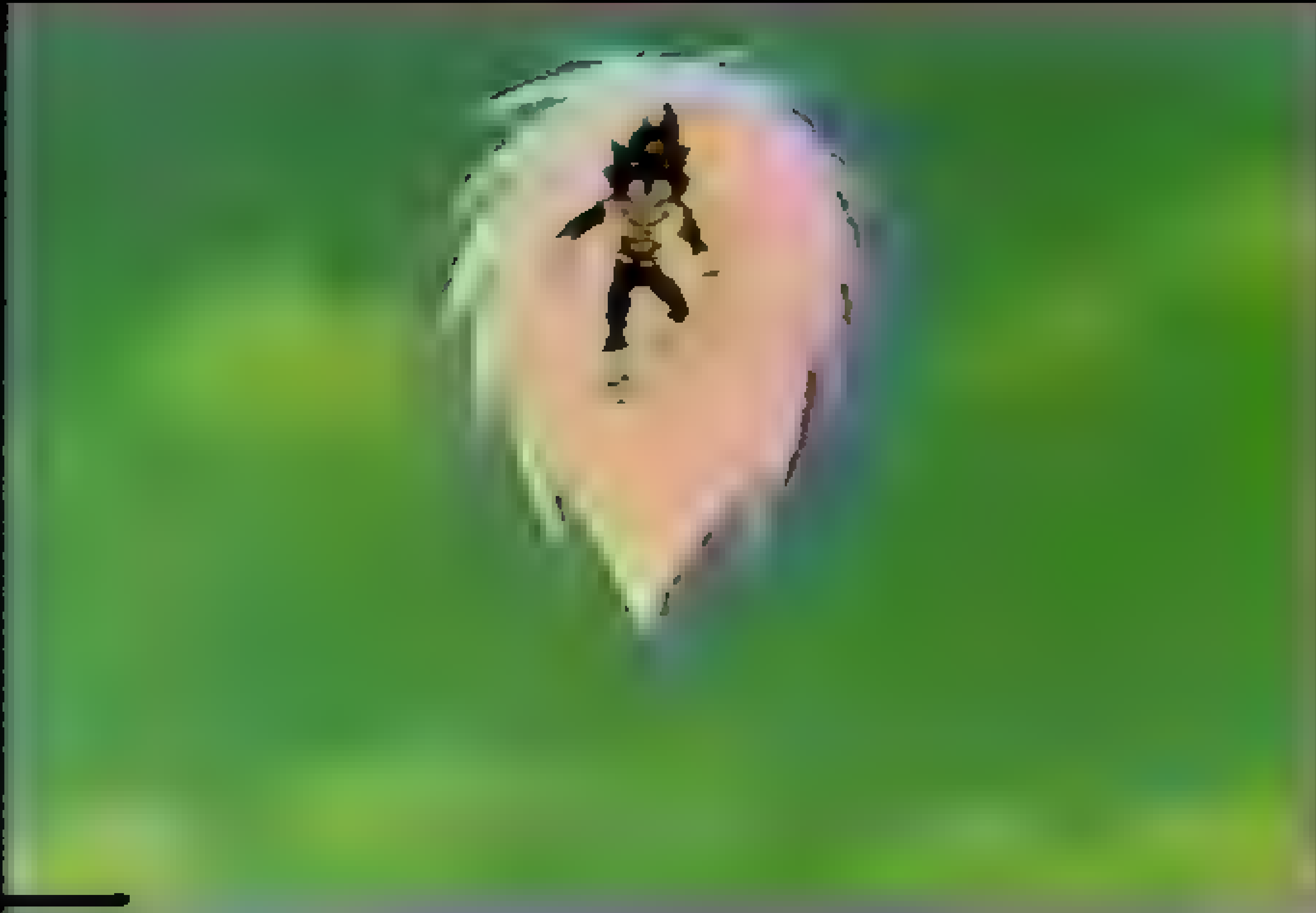









I am_







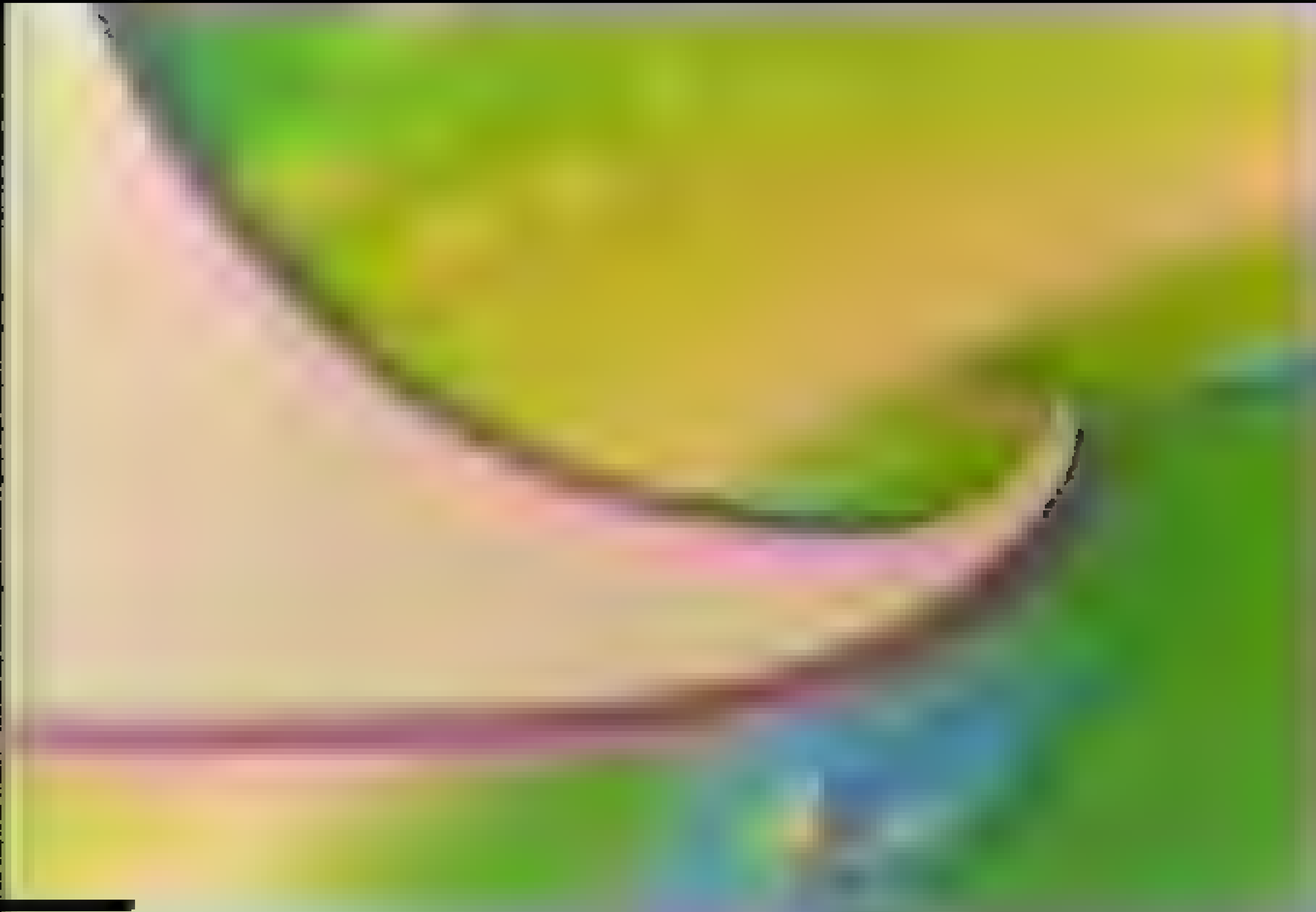

I am a Super Saiyan!


I am a Super Saiyan!




Die, Freezer!



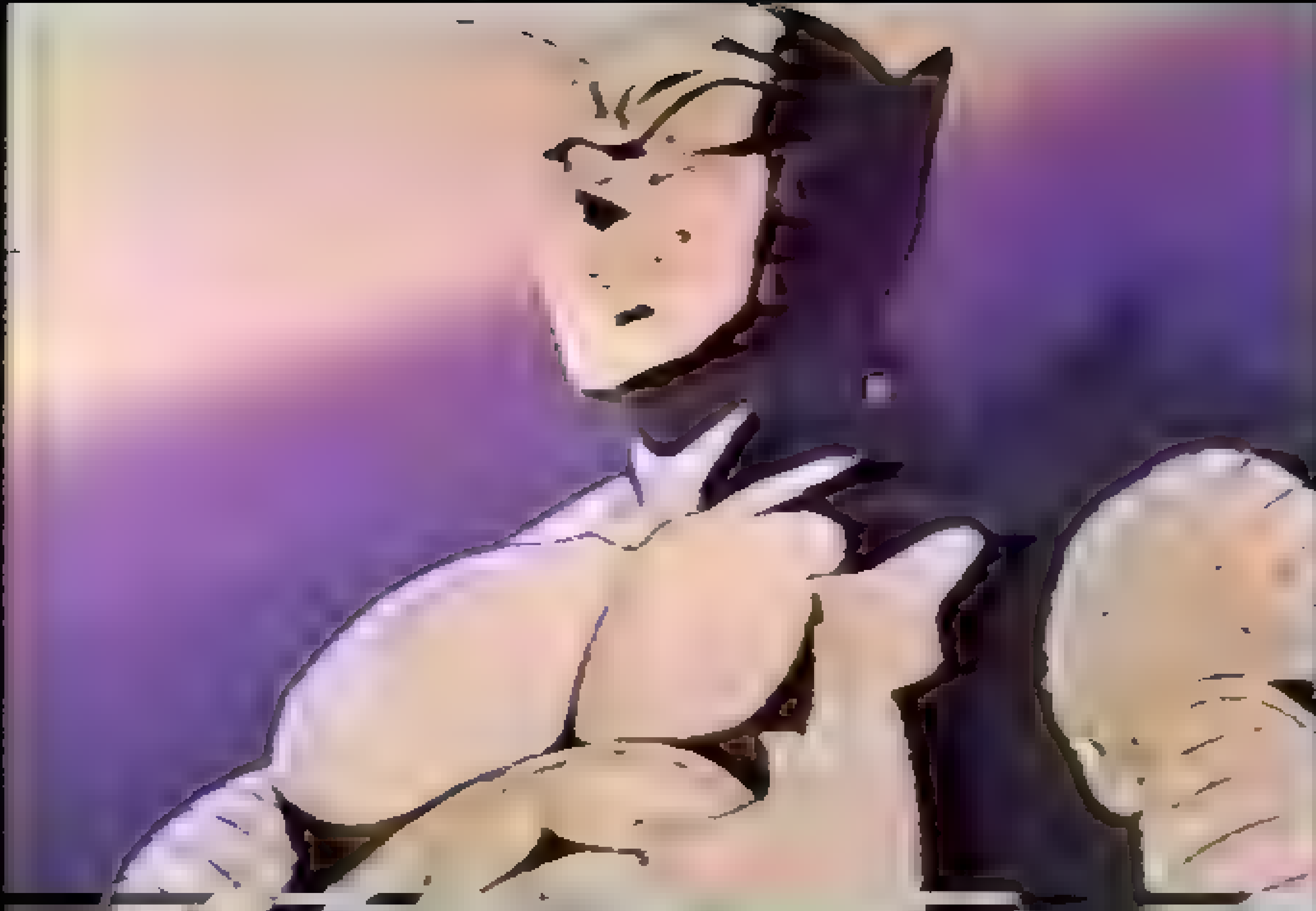


















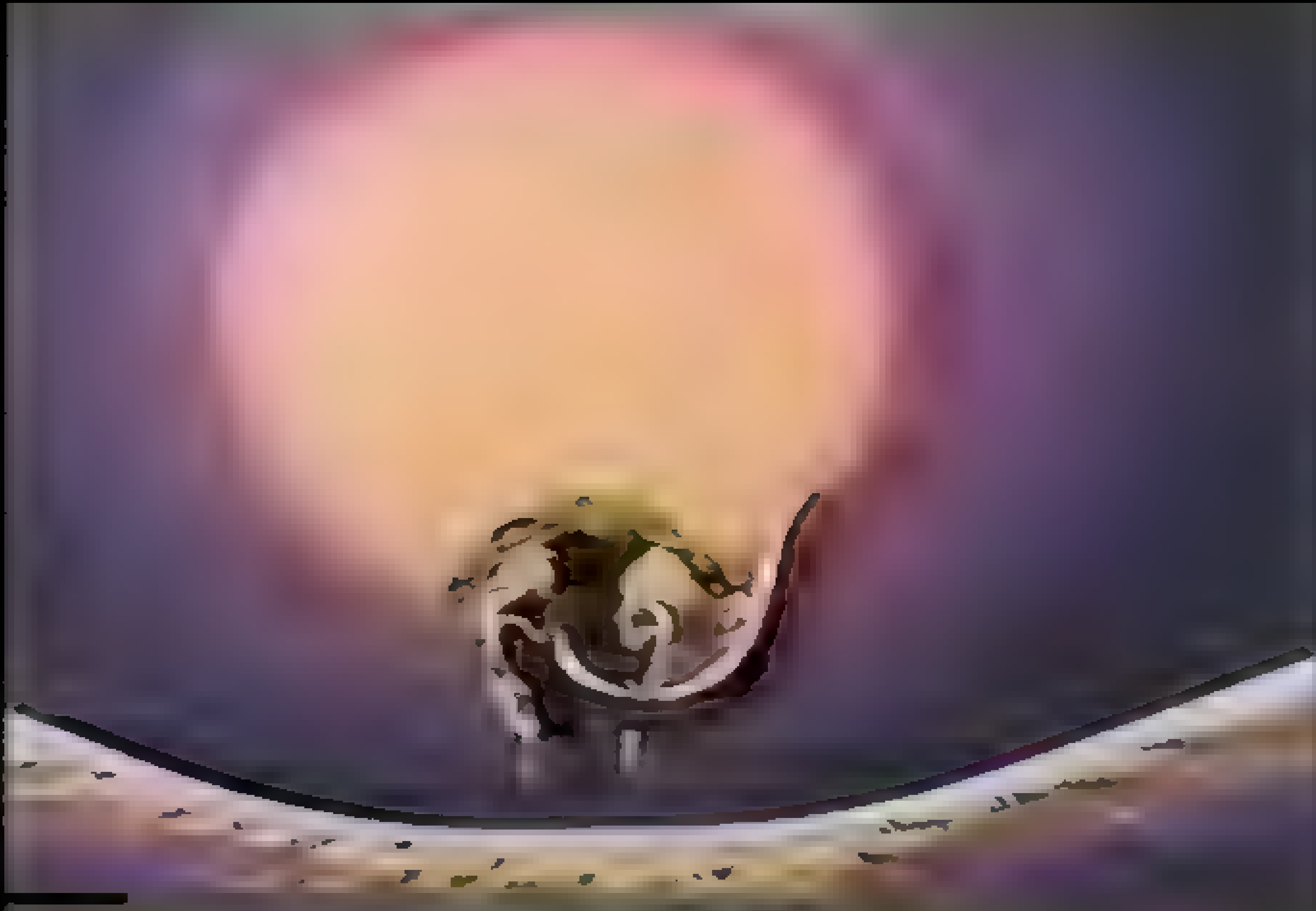



Do you mean to blow this
whole planet away, Bejeeta?


Do you mean to blow this
whole planet away, Bejeeta?

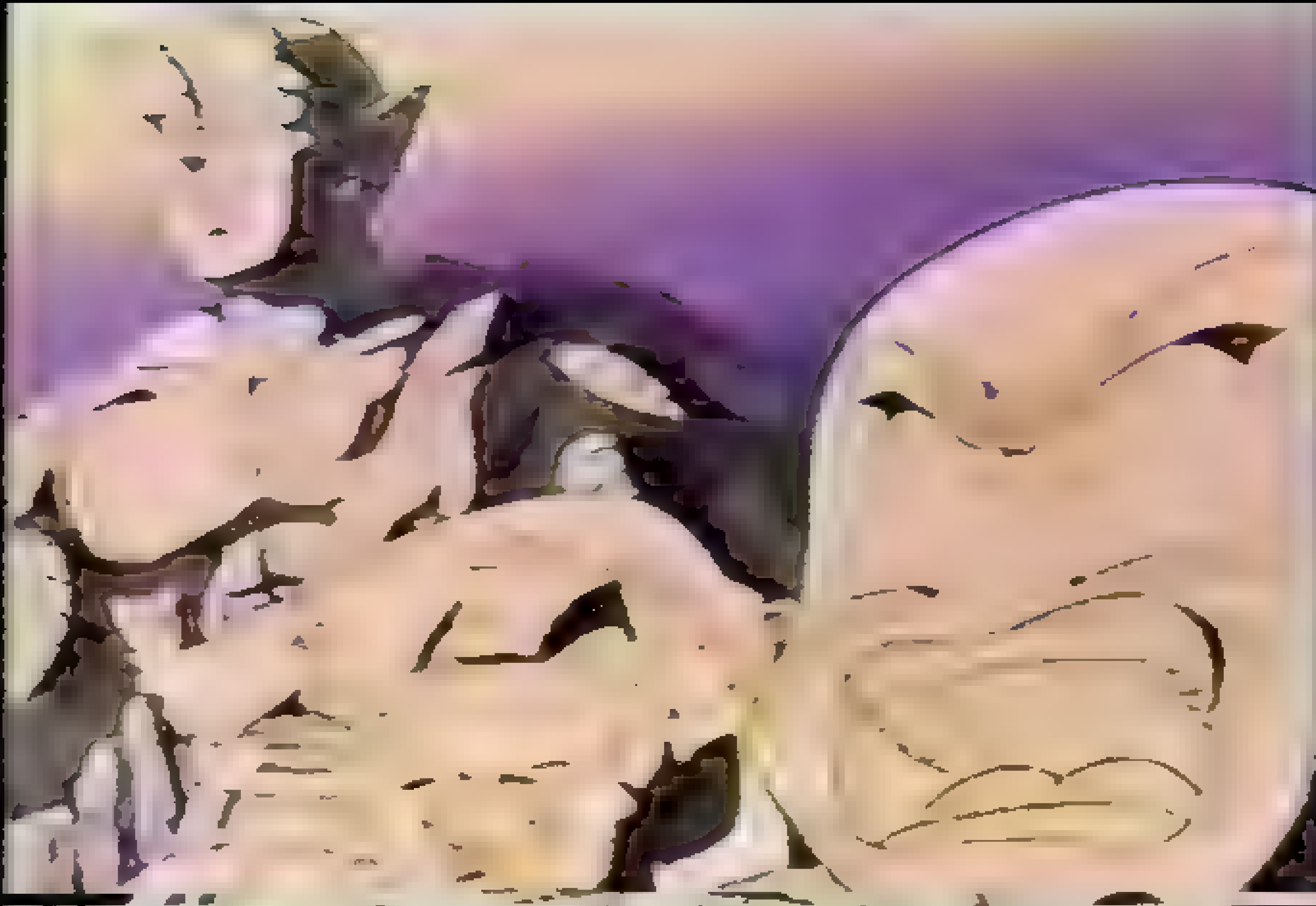
















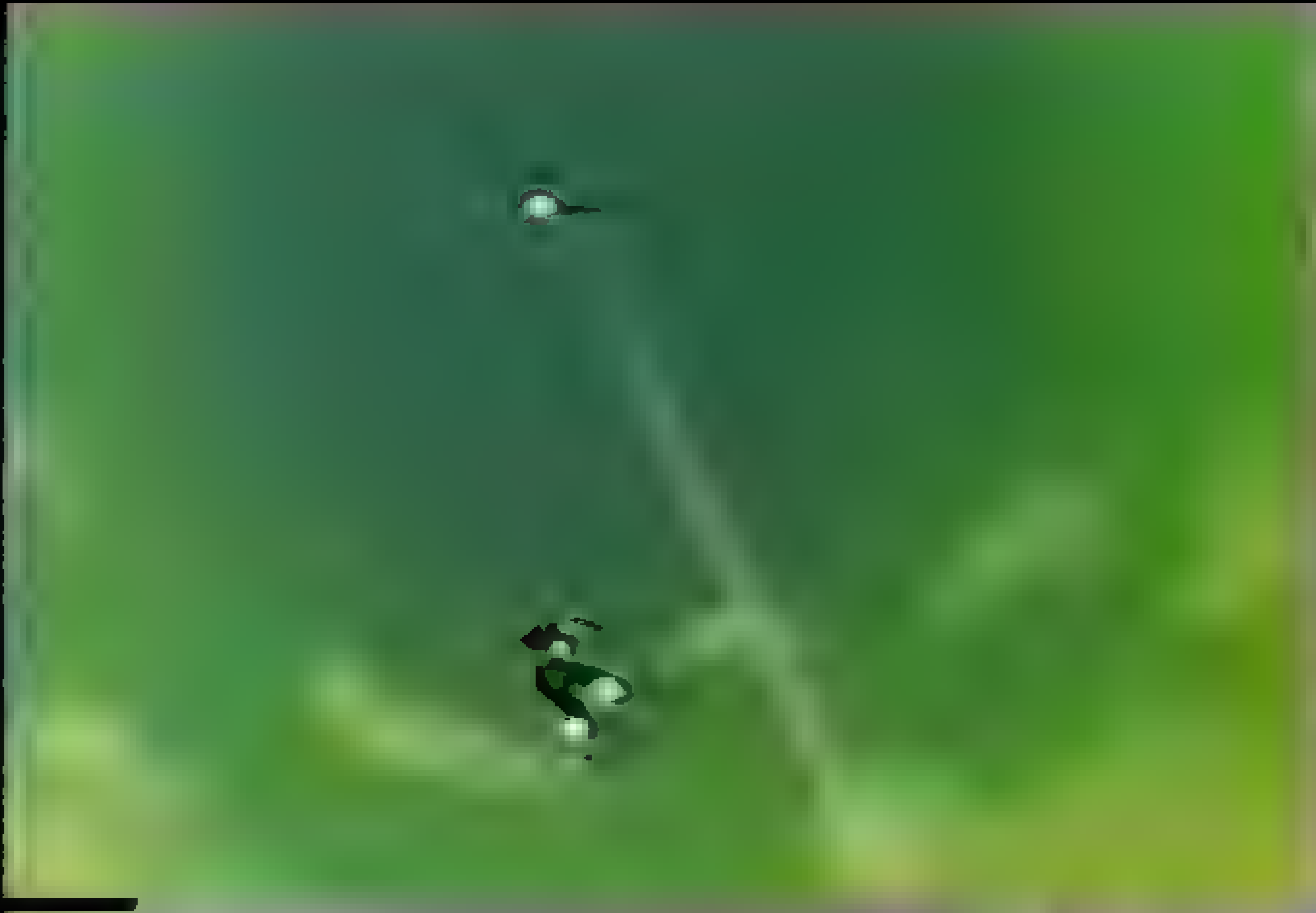

What_!

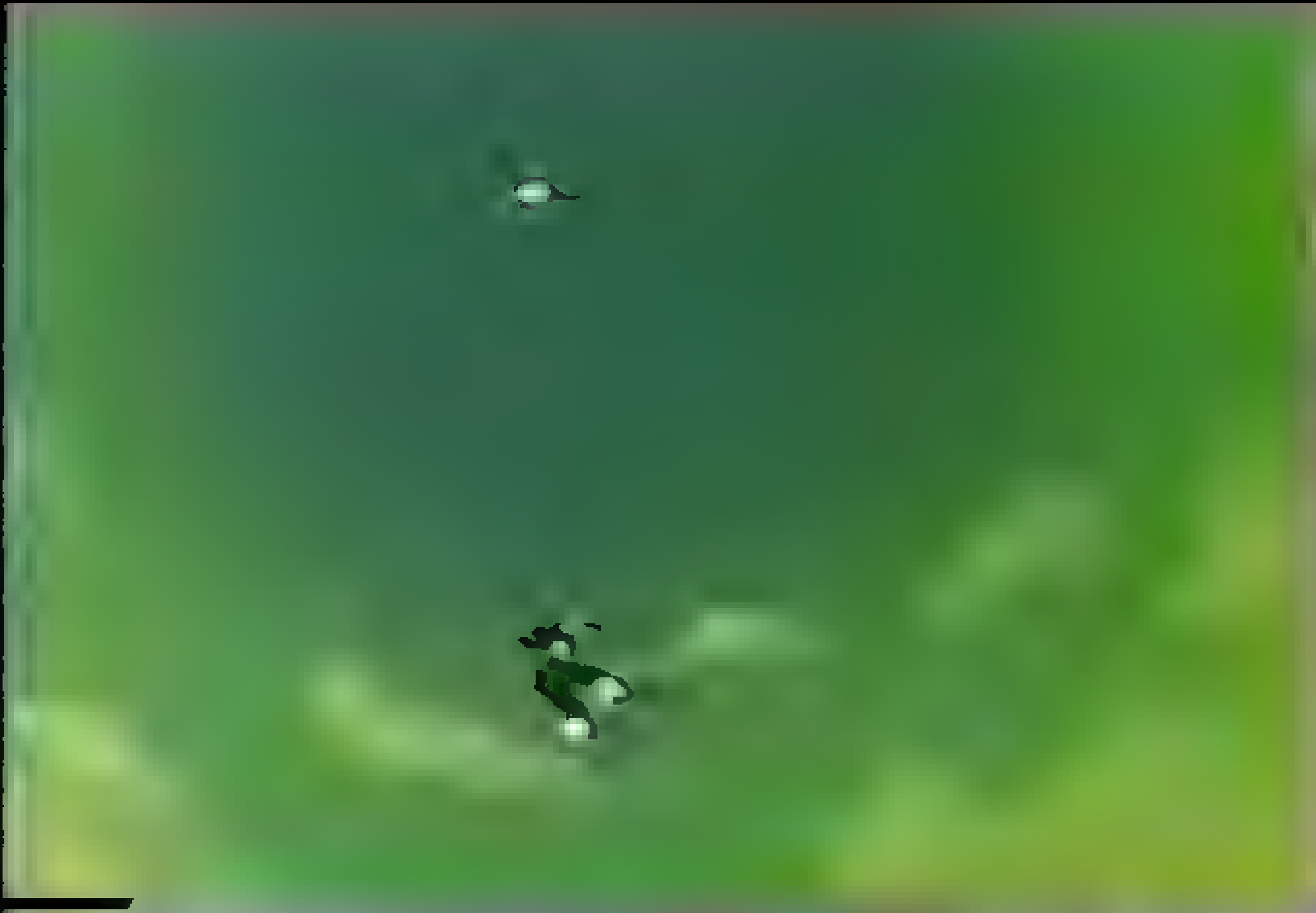


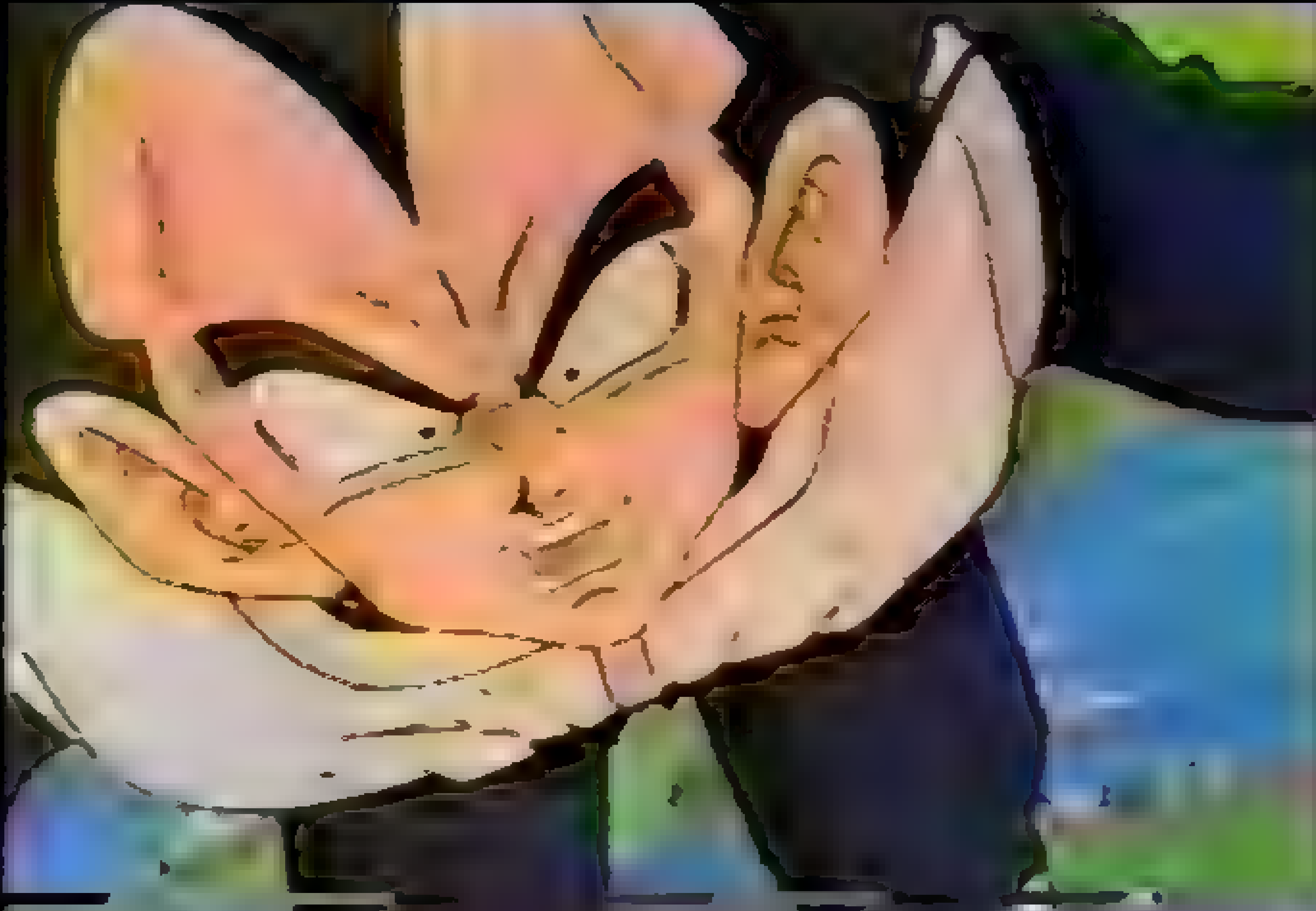




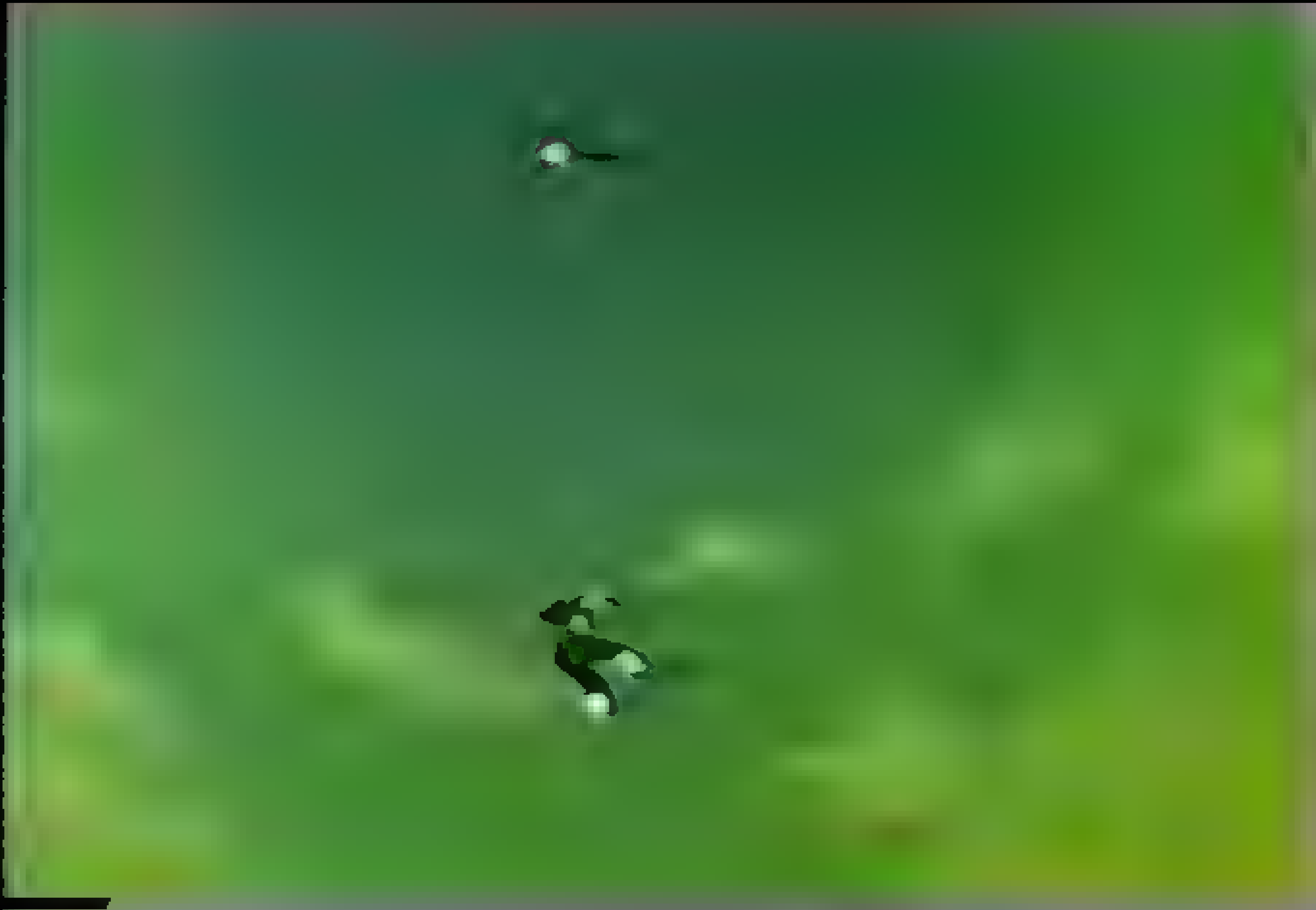


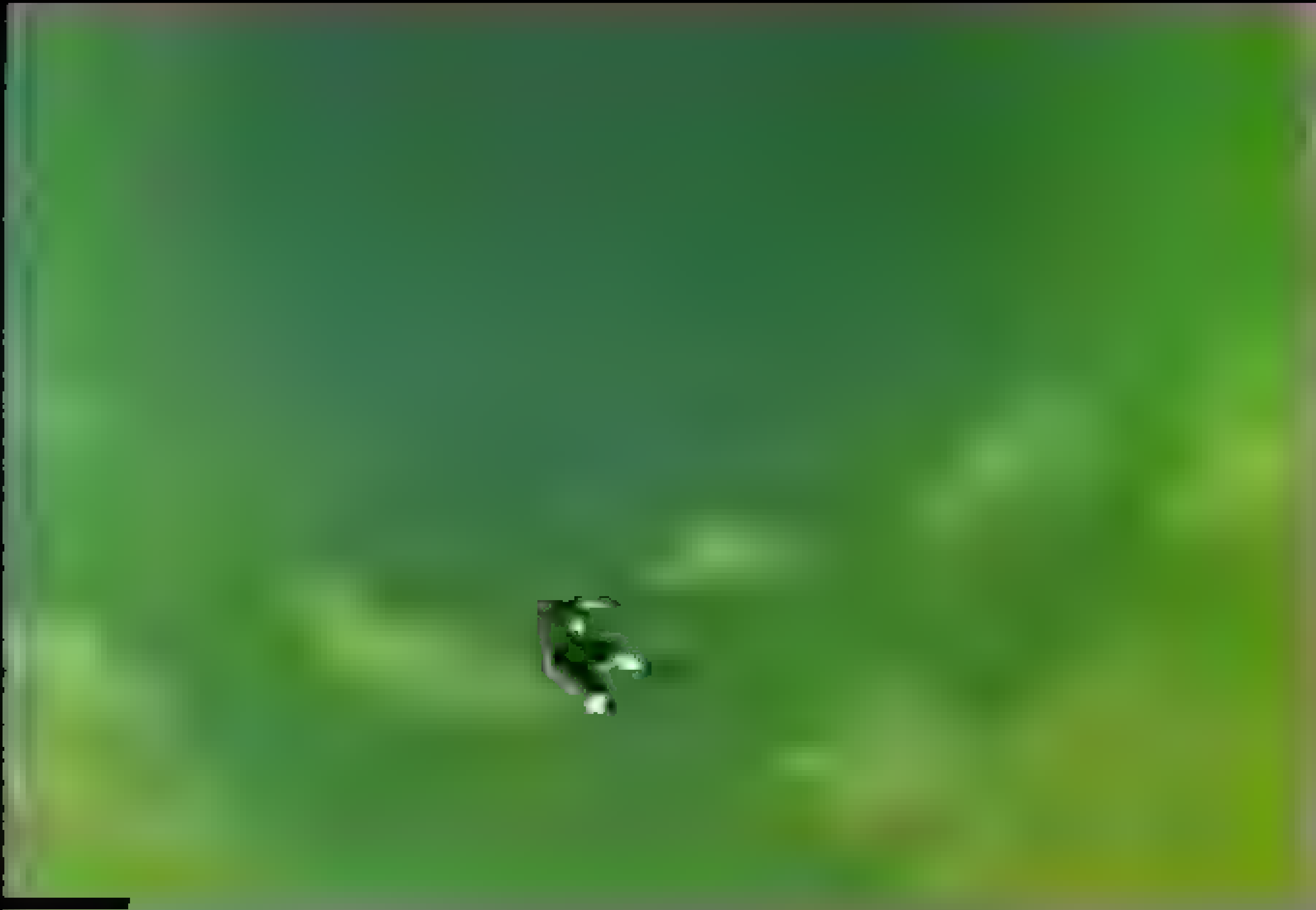


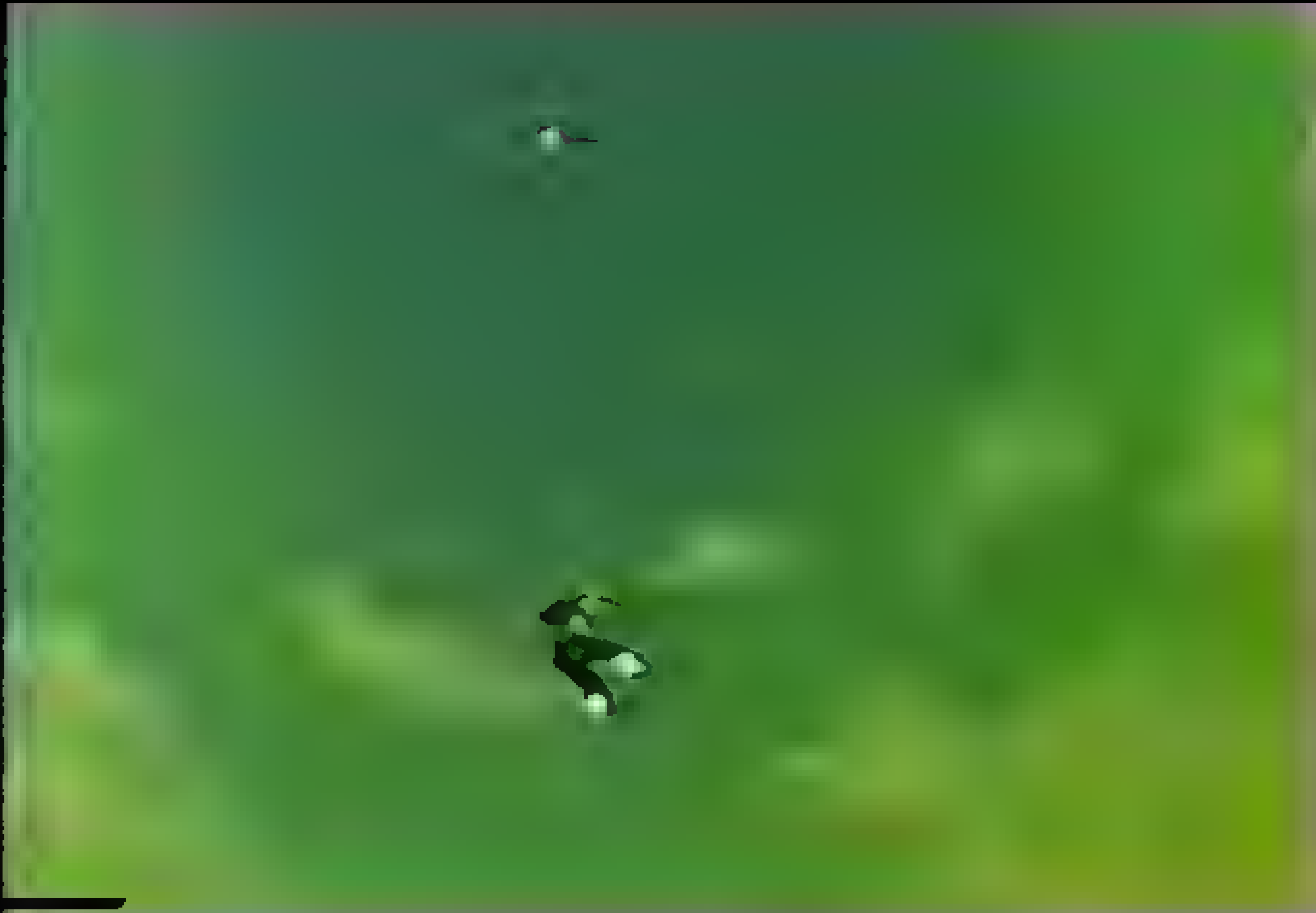


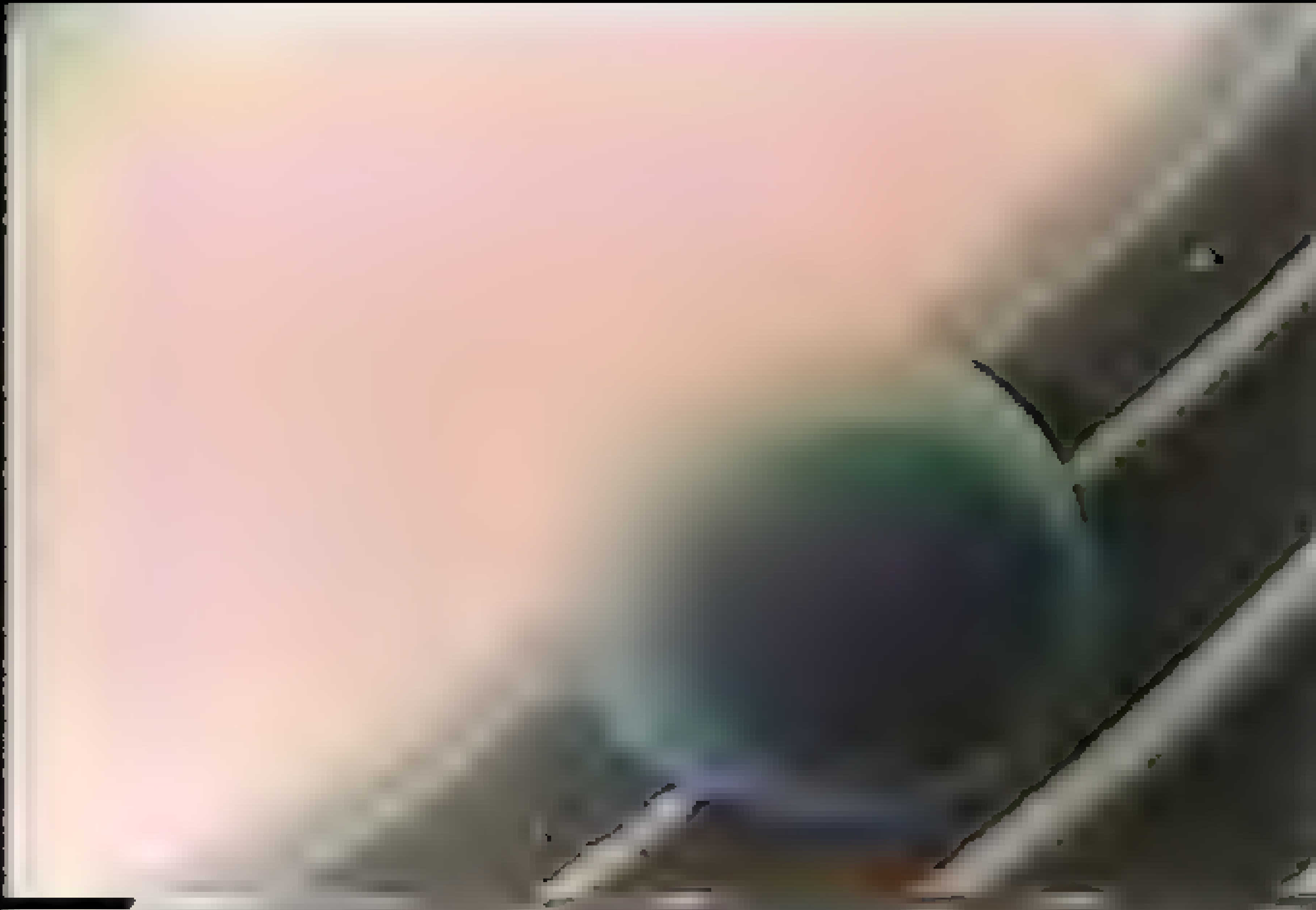










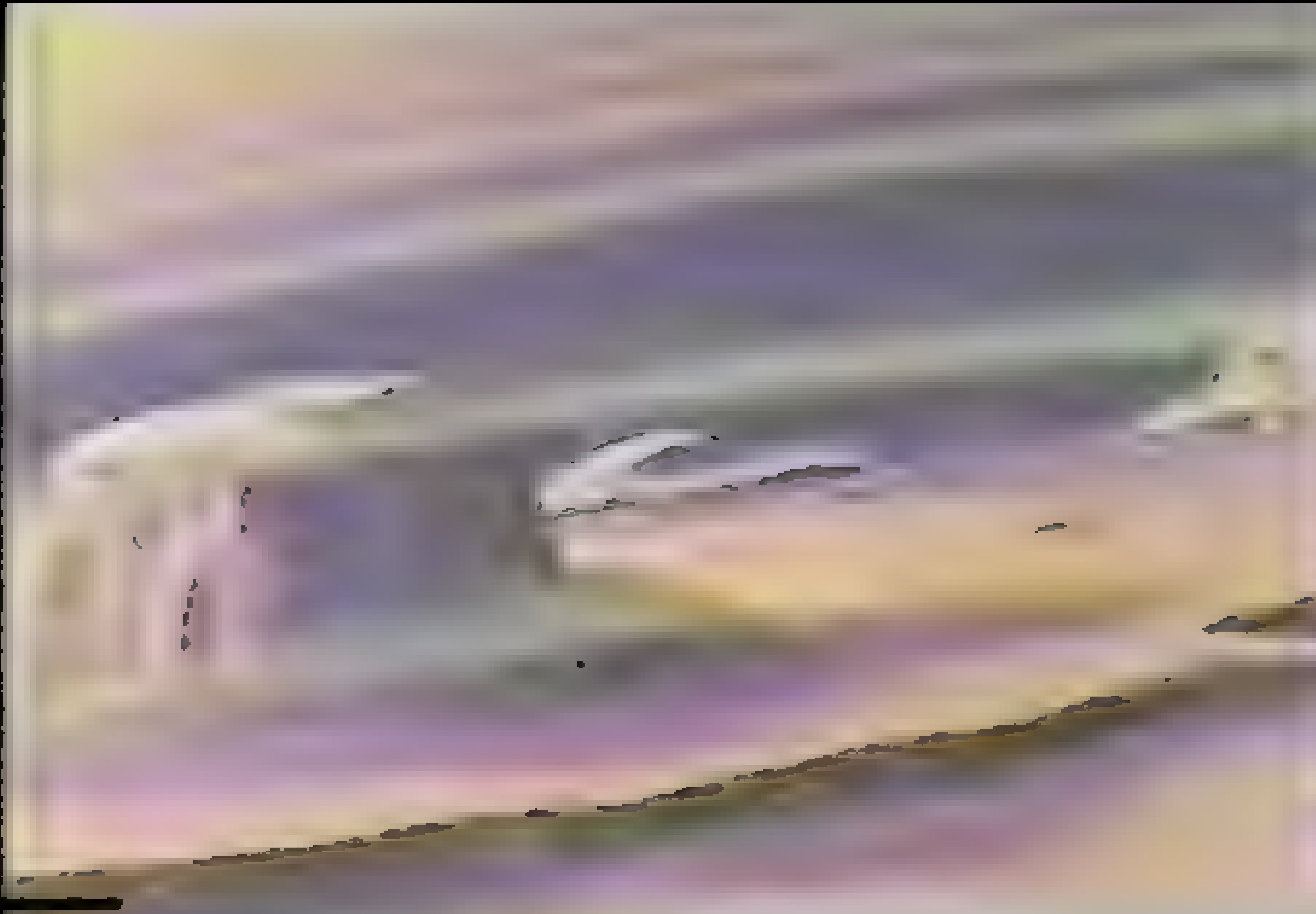






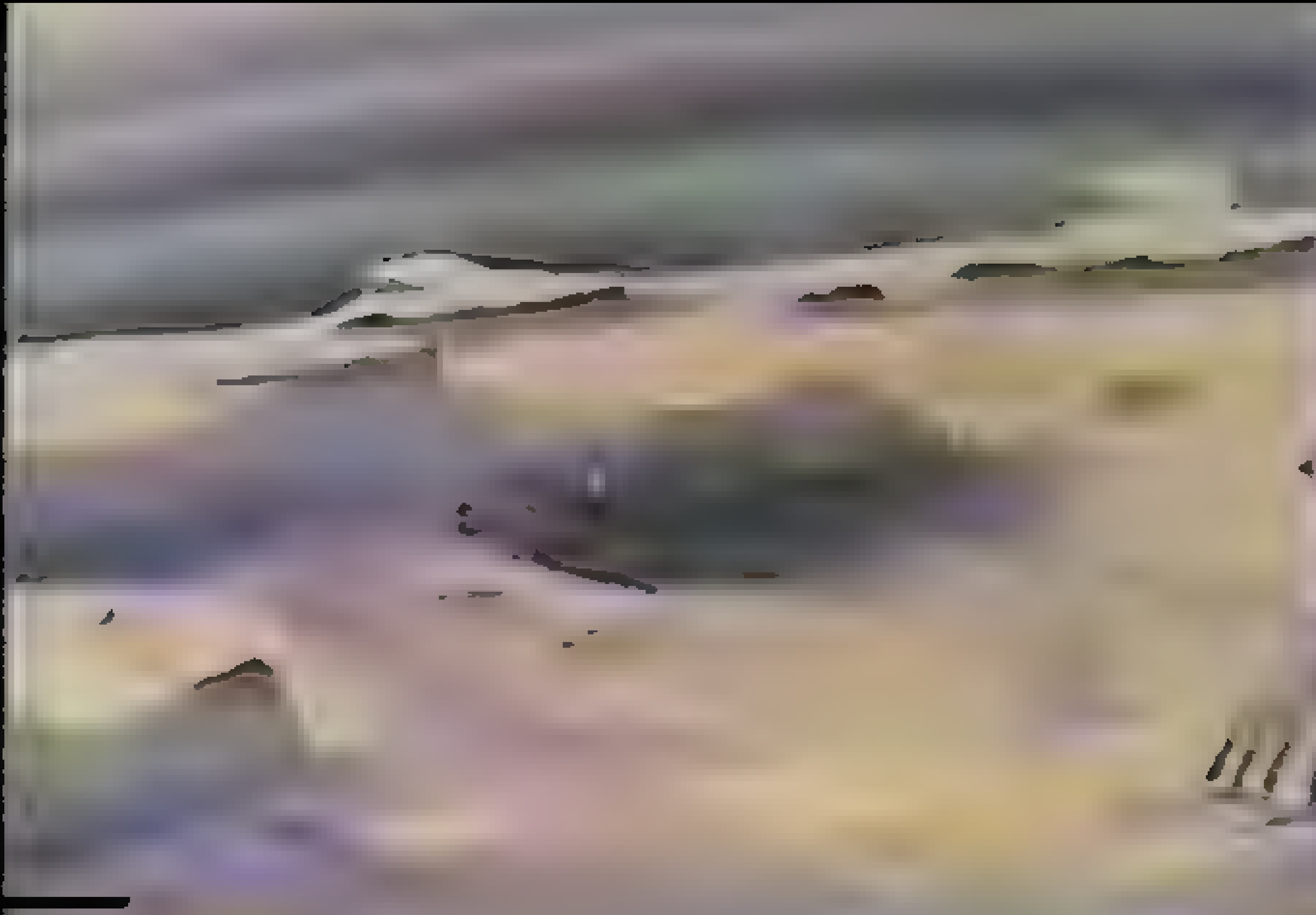






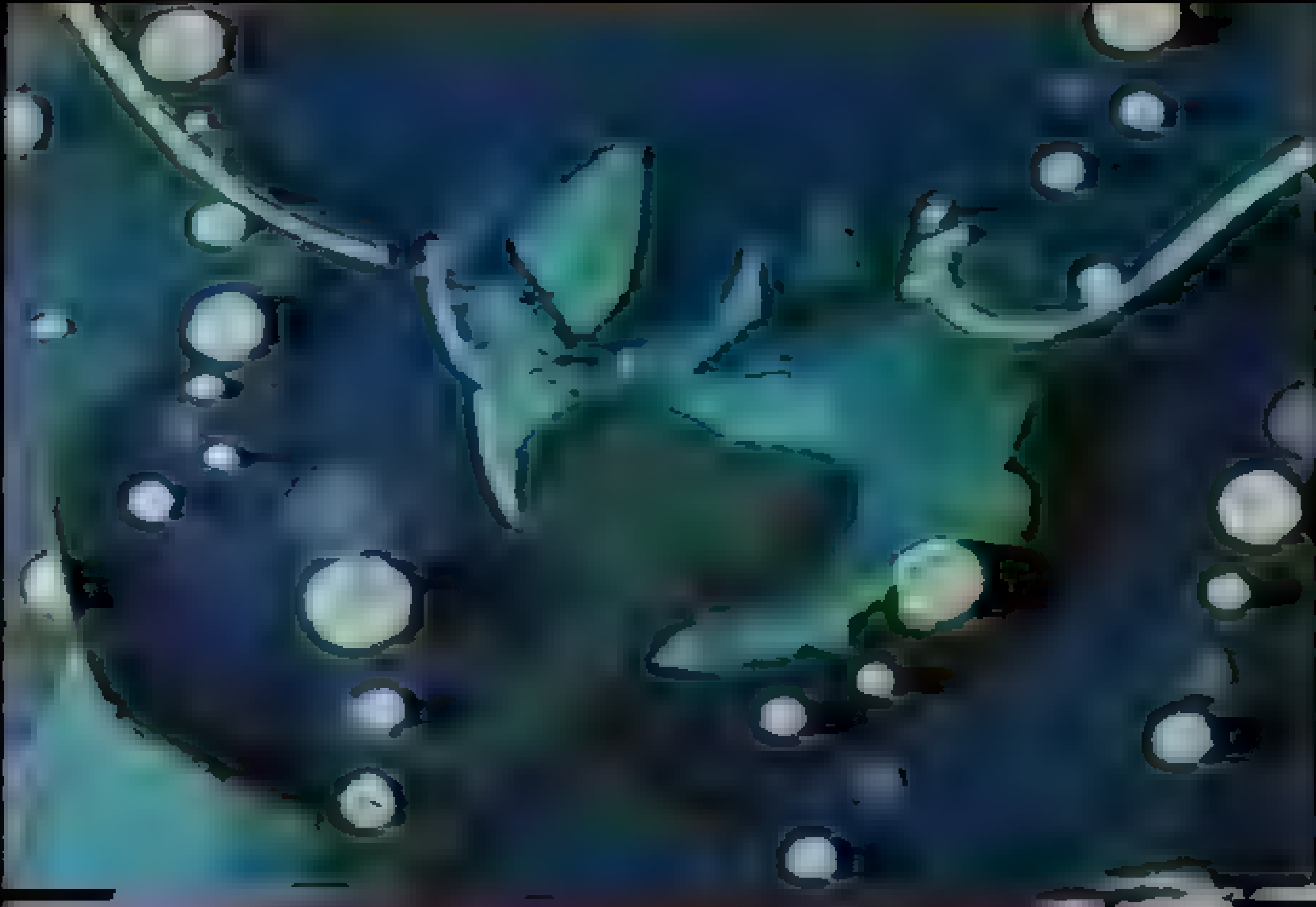


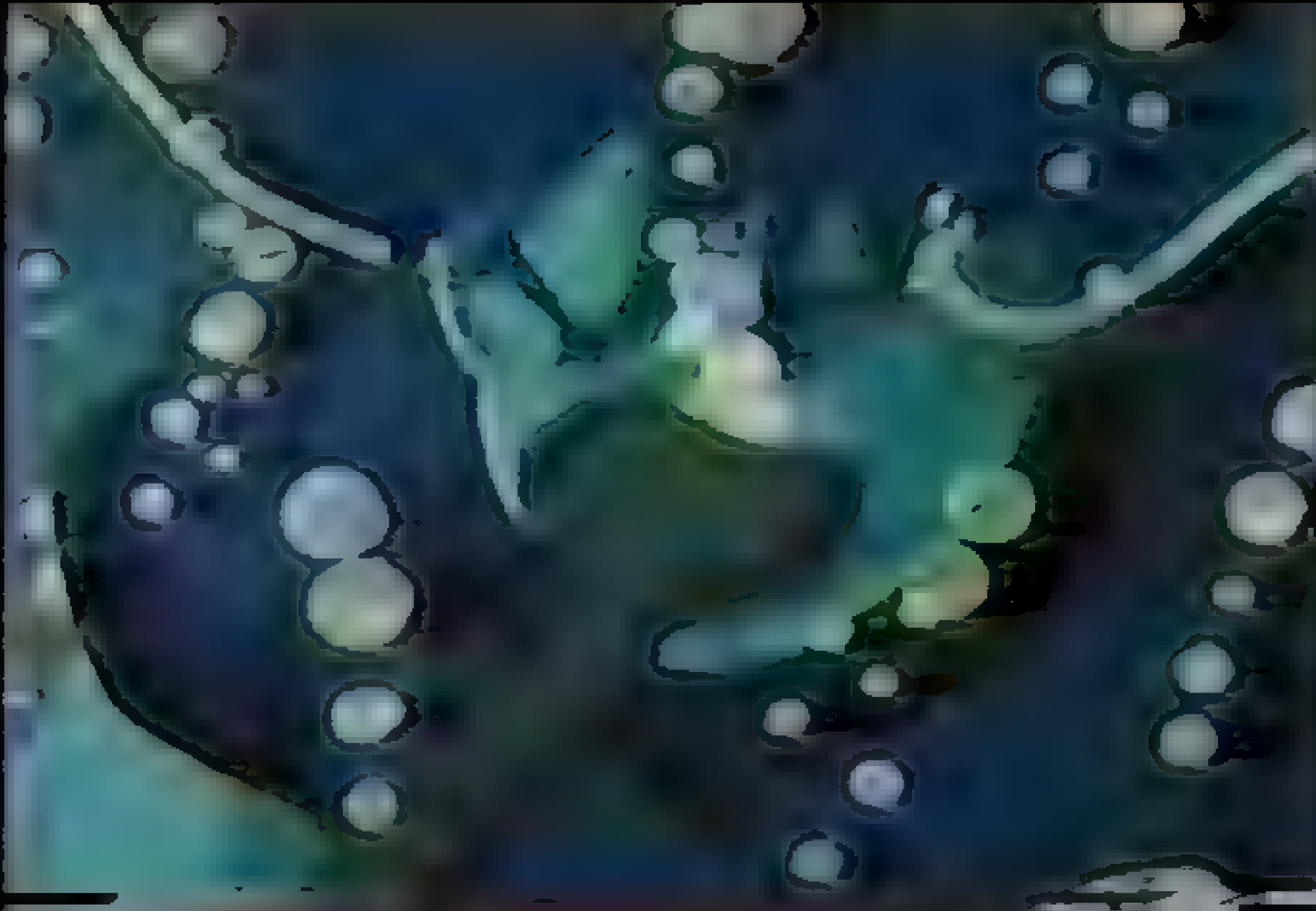














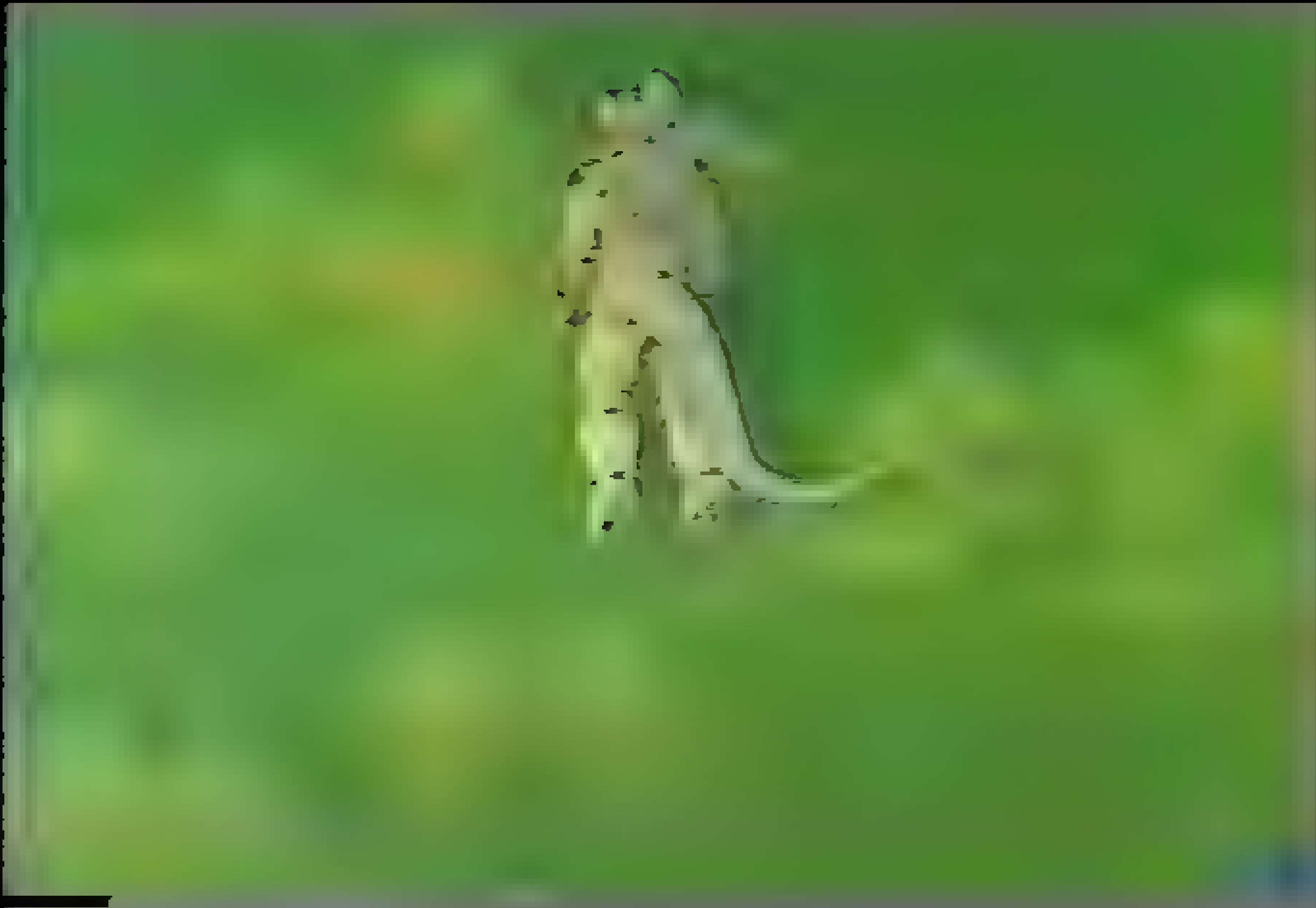


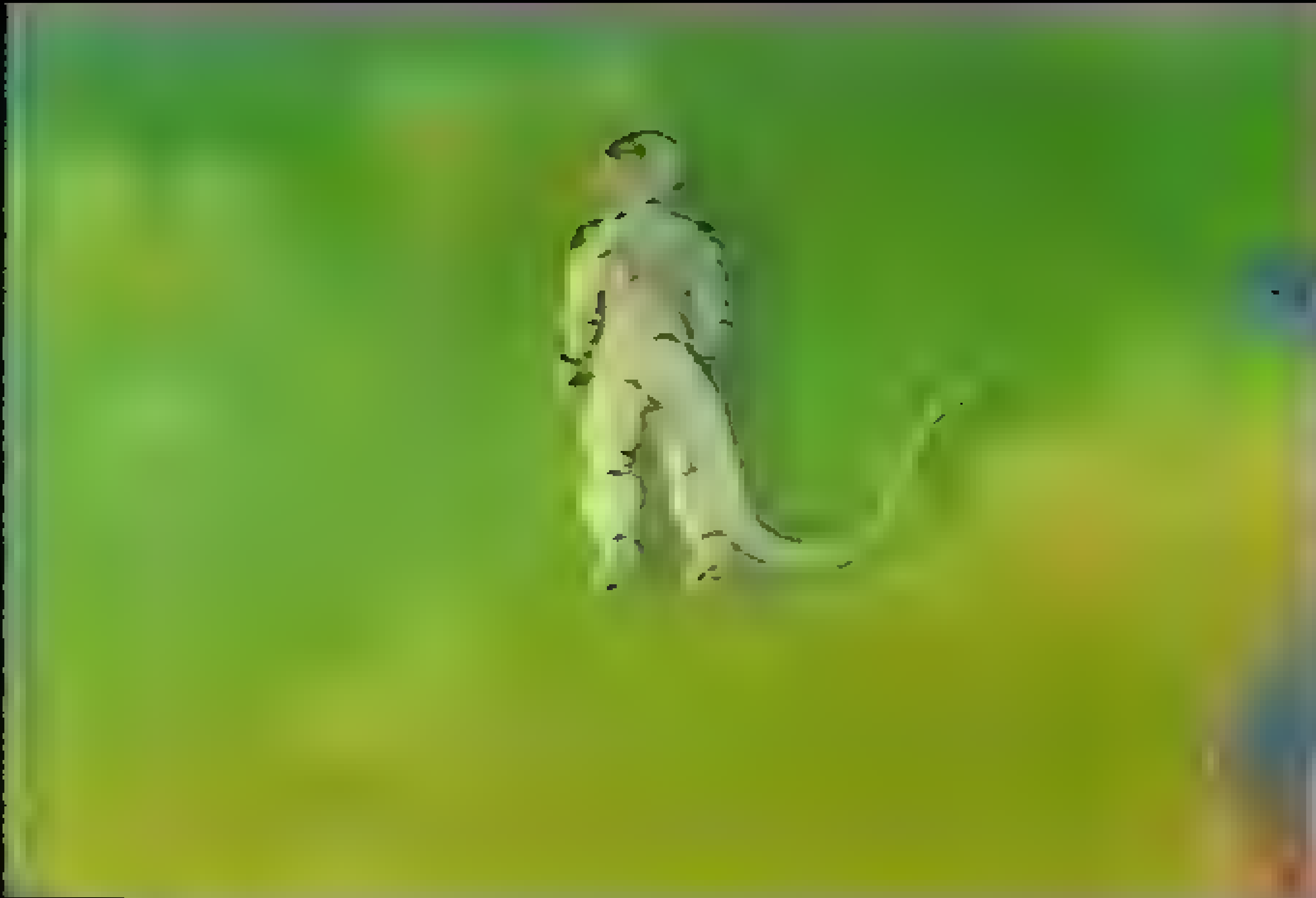




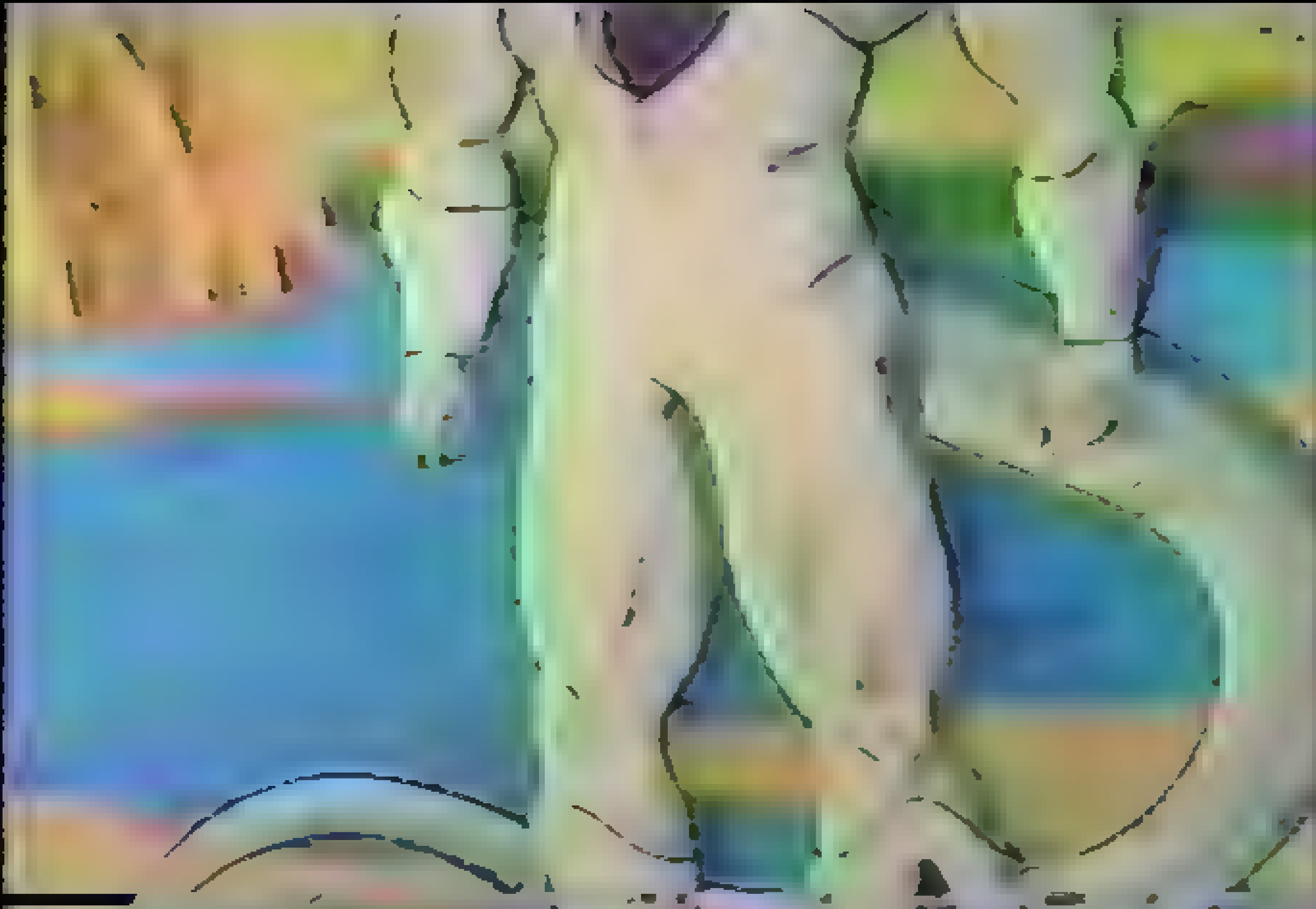


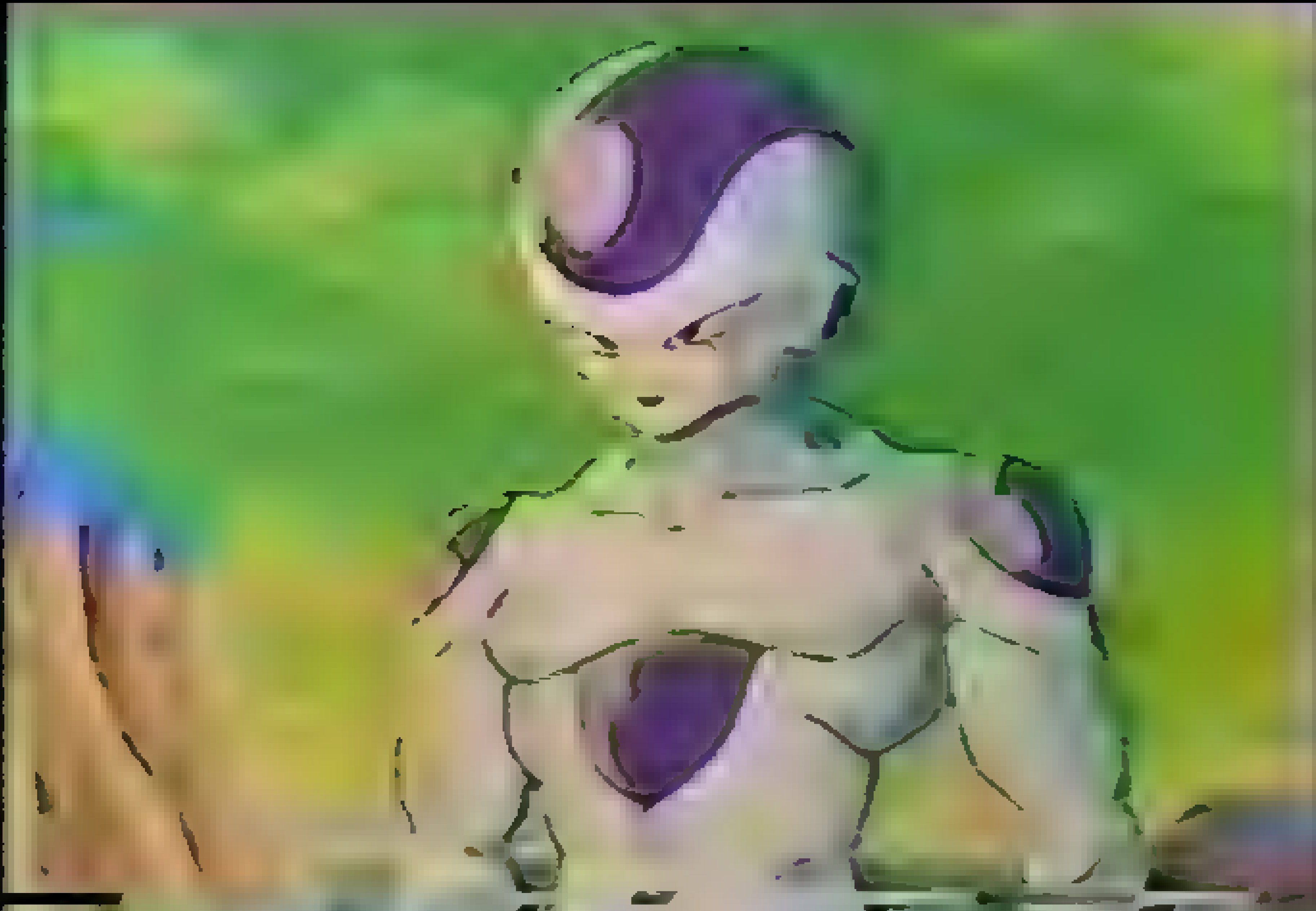




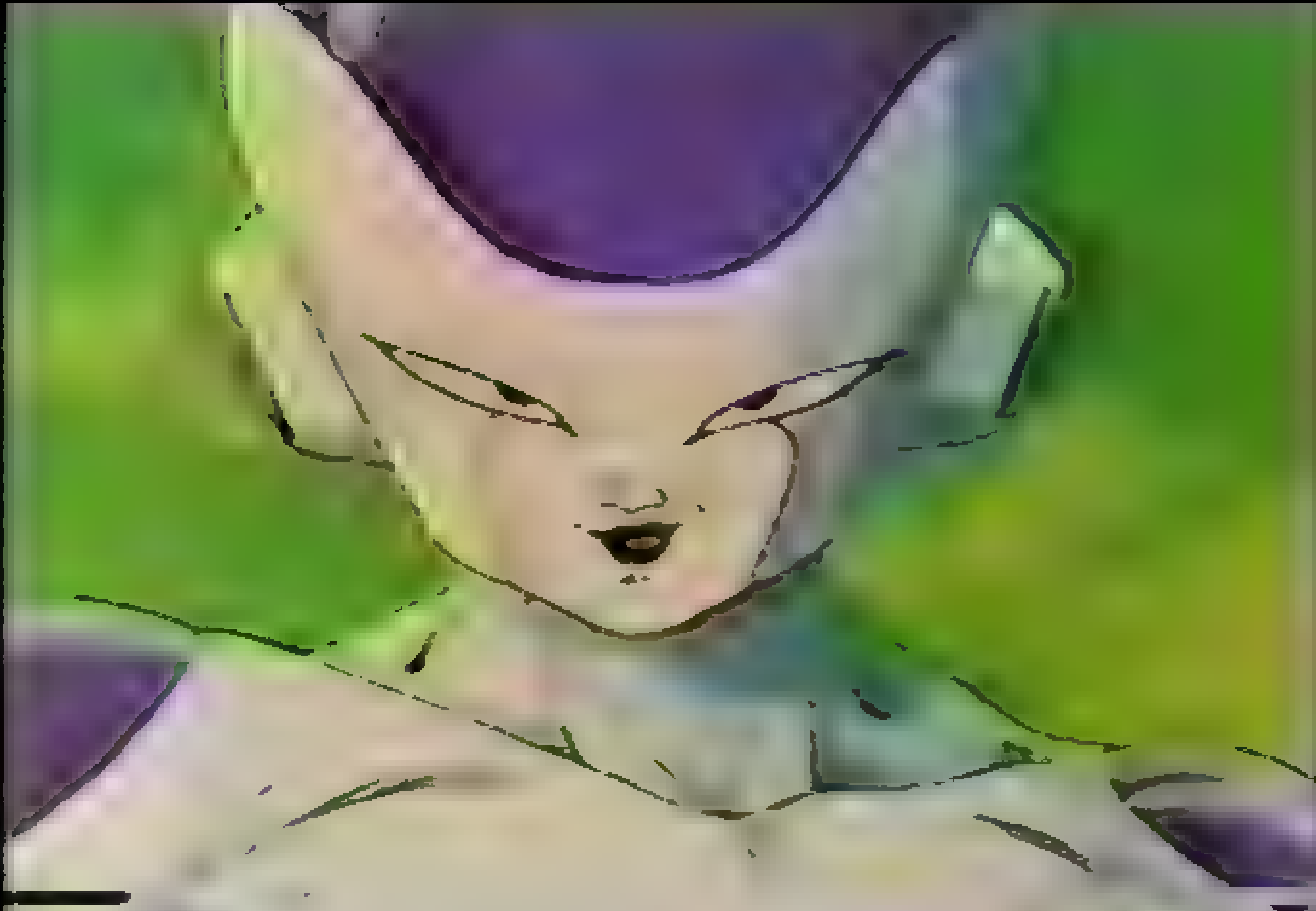








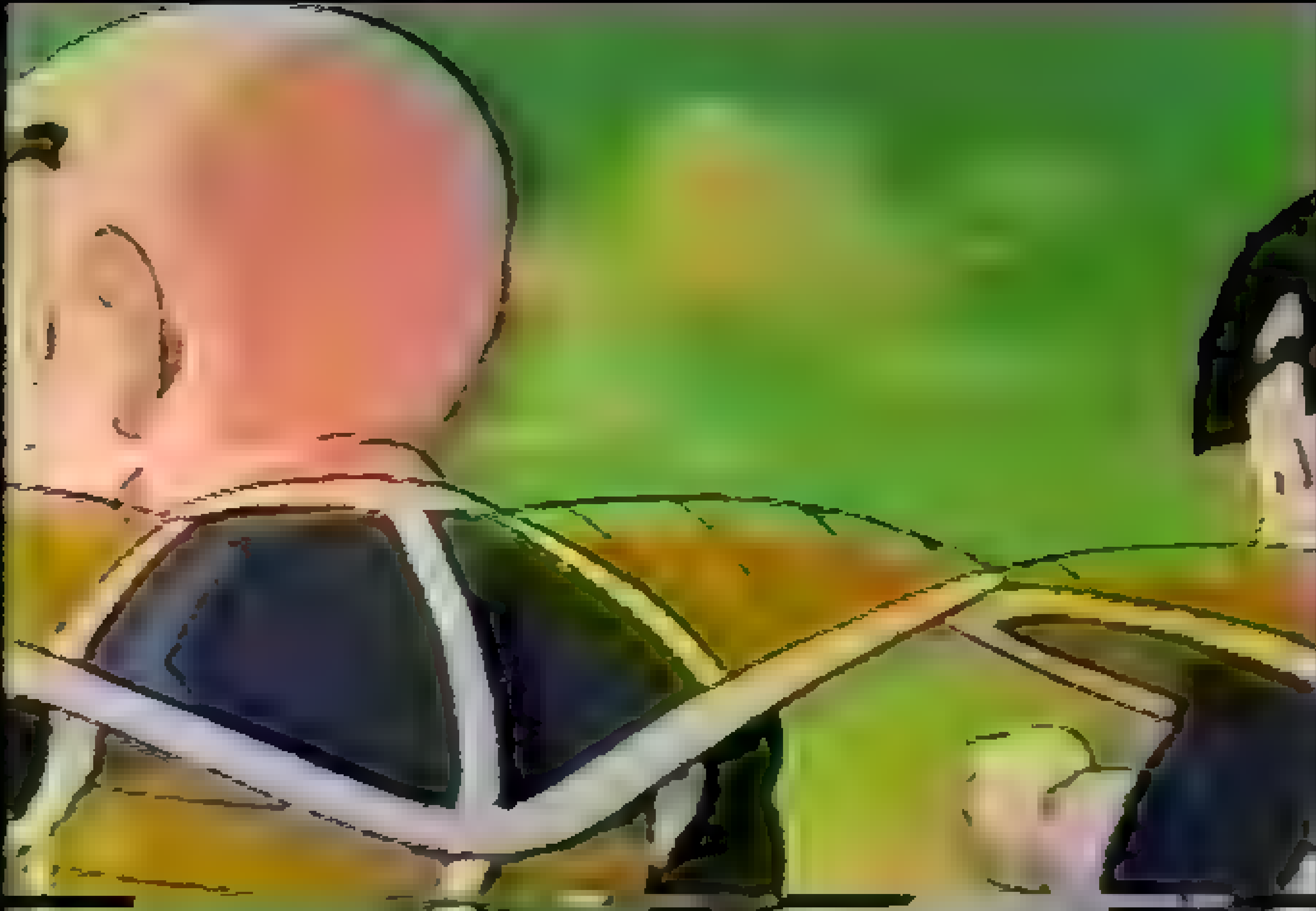


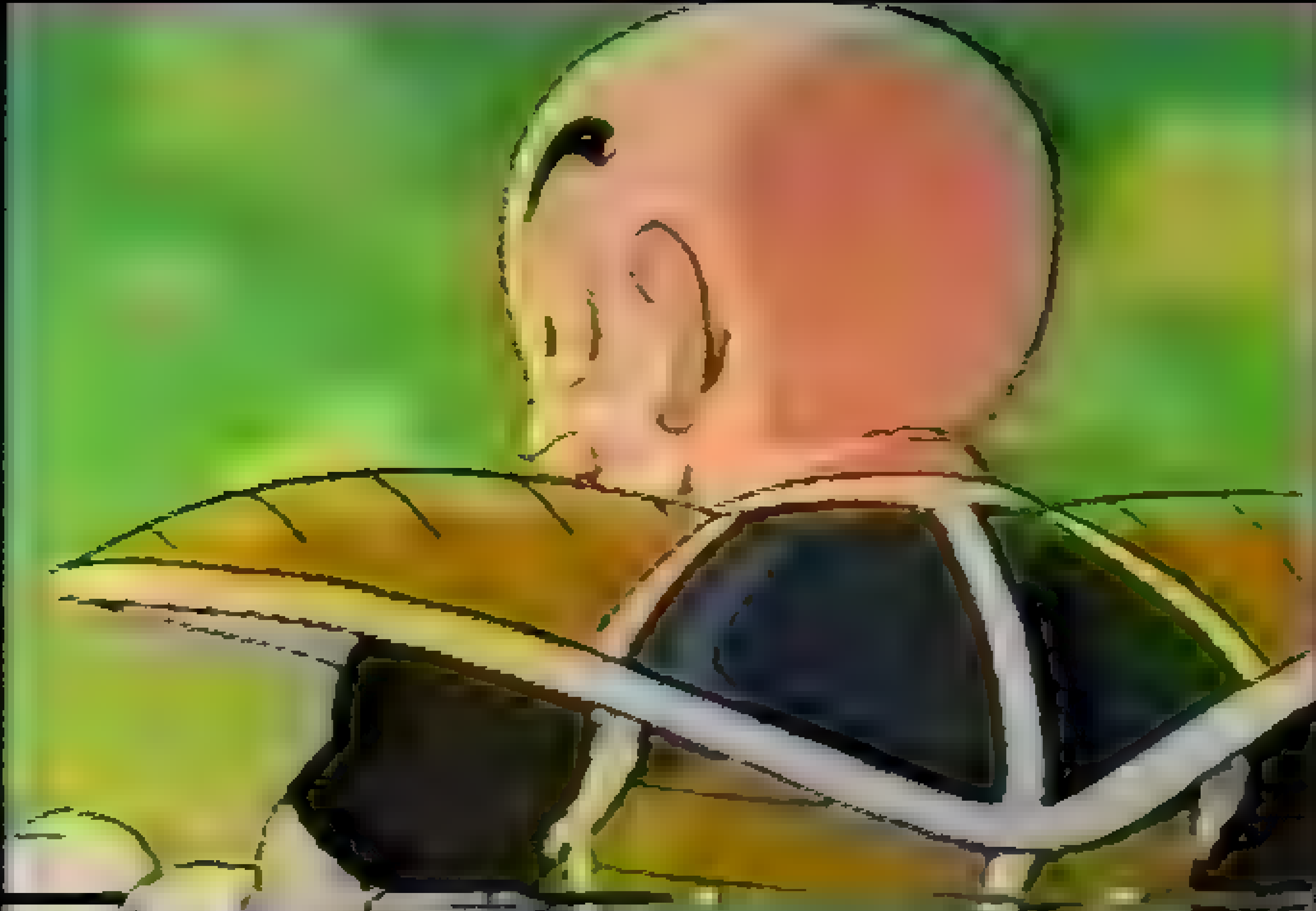



I think it's about time,


I can't have him
getting too cocky.


I can't have him
getting too cocky.








Lock


He just kicked it away...!


He just kicked it away...!


Bejeeta probably put all
his power into his attack.

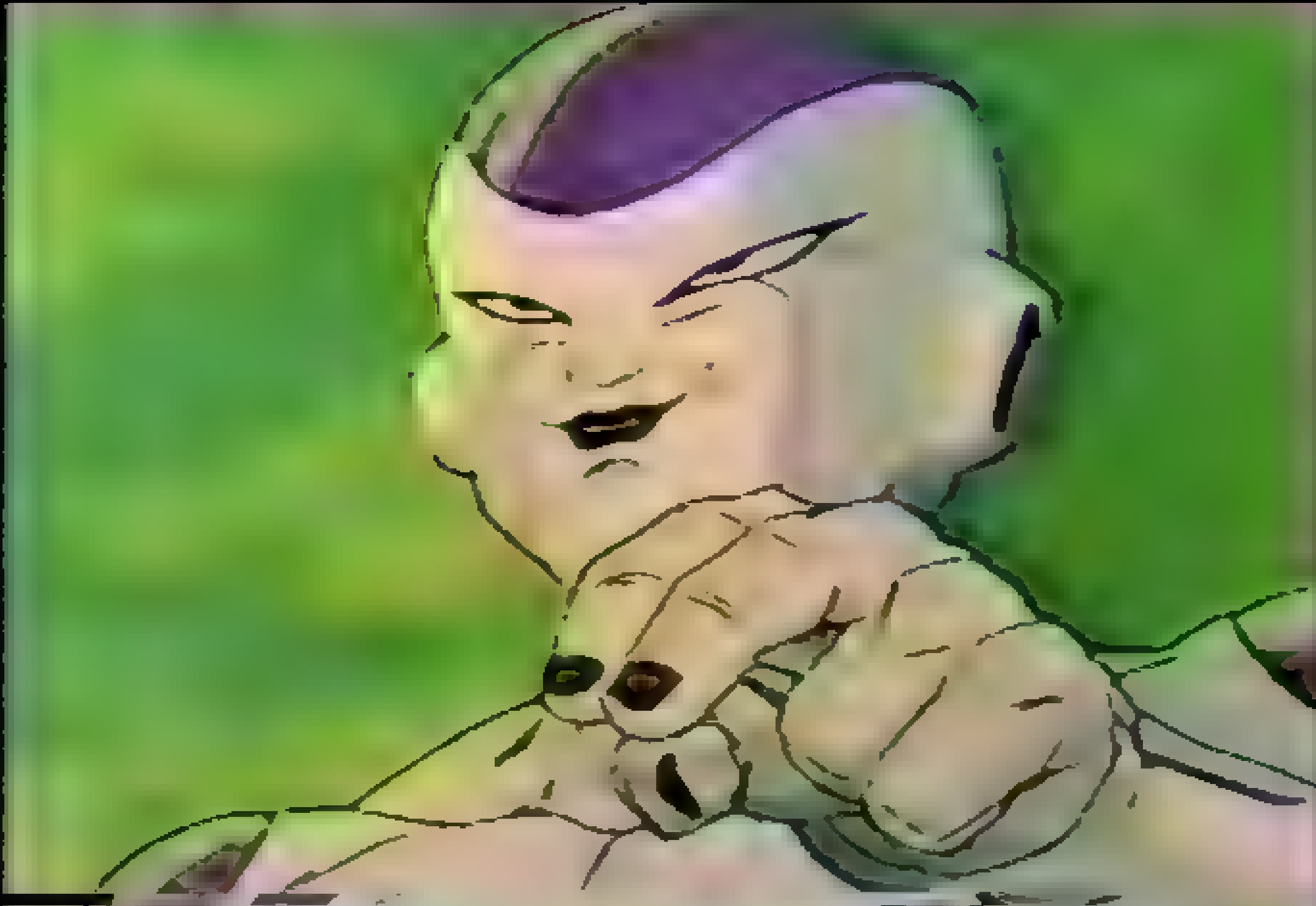

Bejeeta probably put all
his power into his attack.


He's amazing...too amazing.


He's amazing...too amazing.

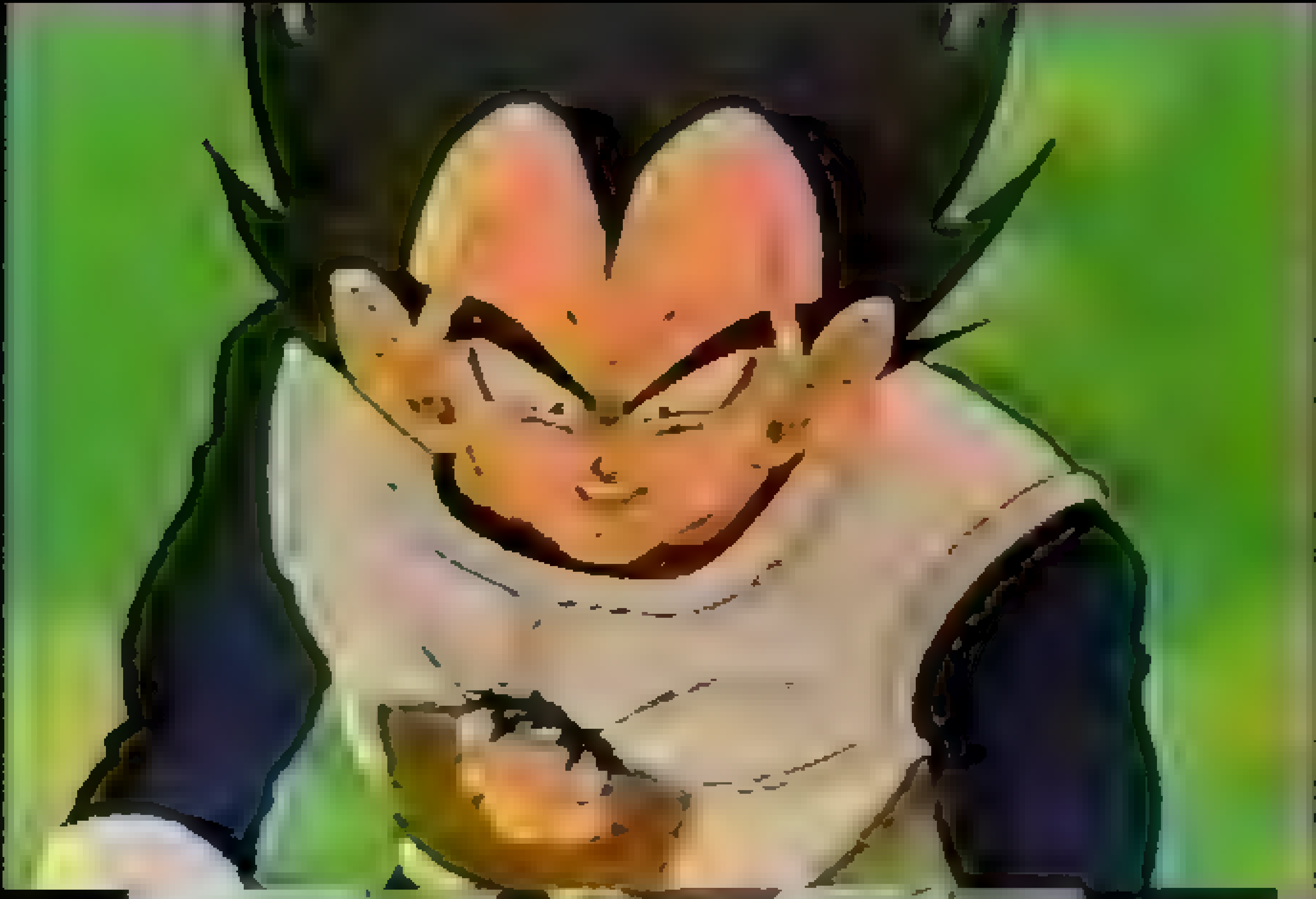



Now...suffer pain that
goes beyond Hell.







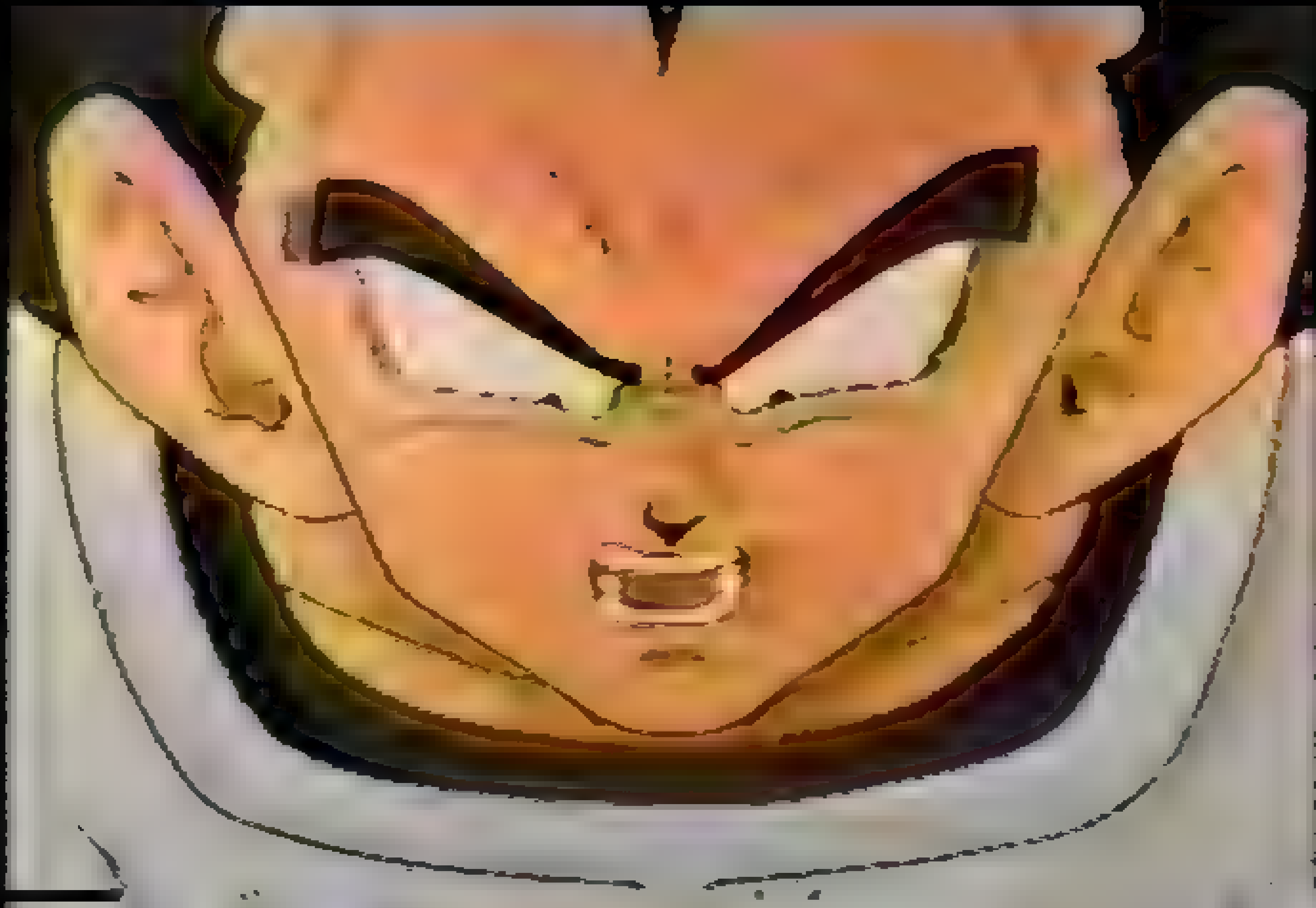







DRAGON









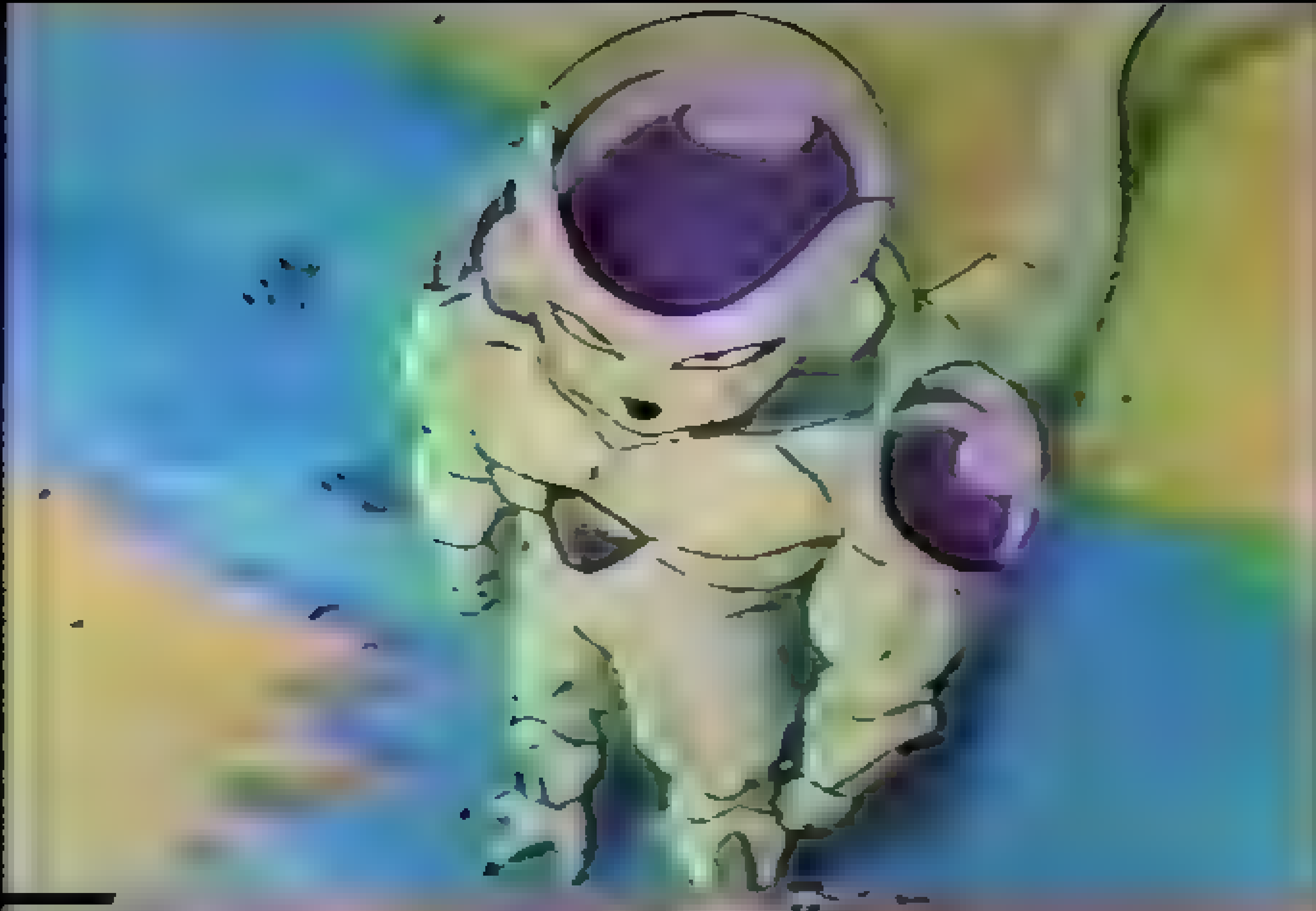





This time...

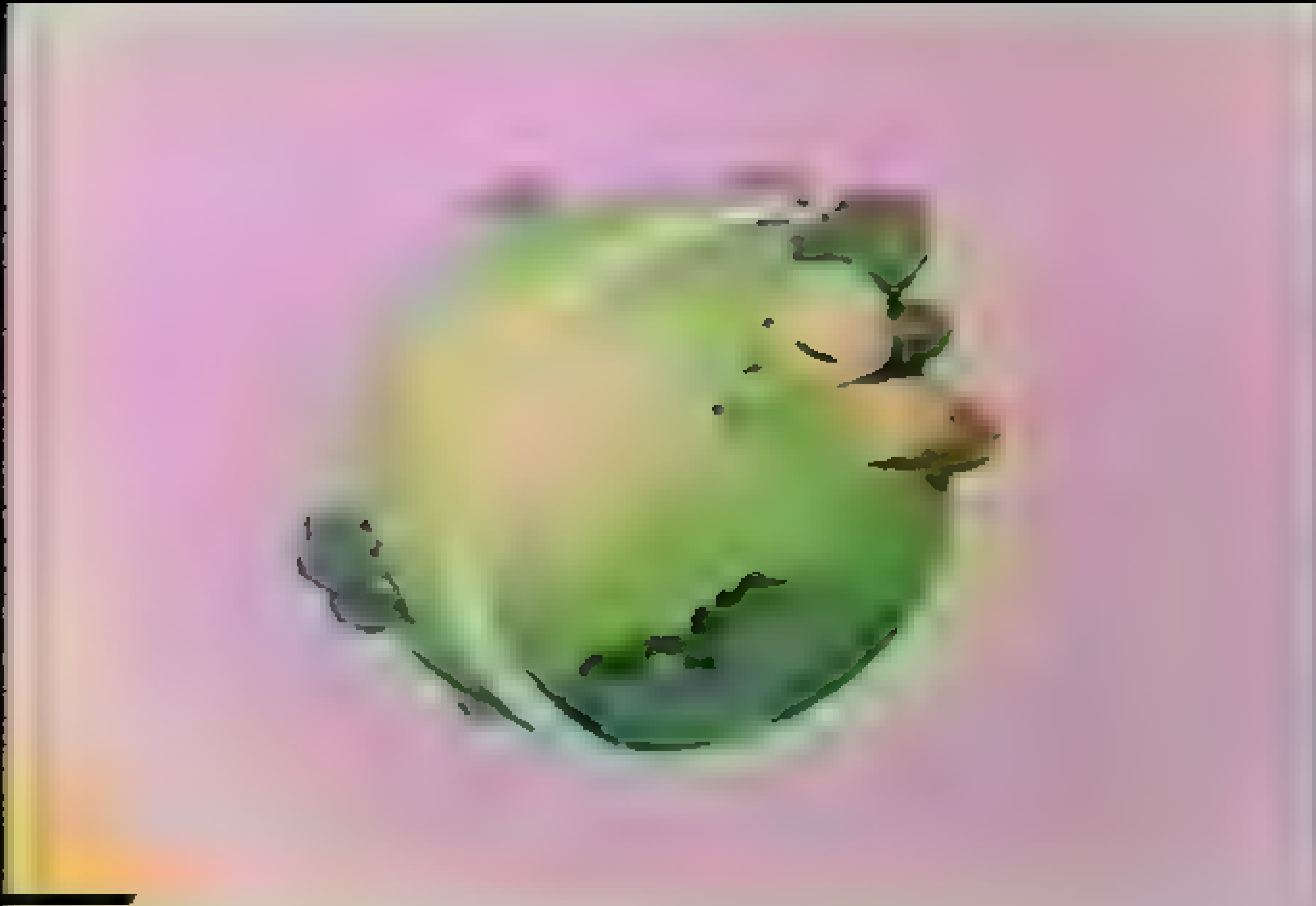

I'll attack.



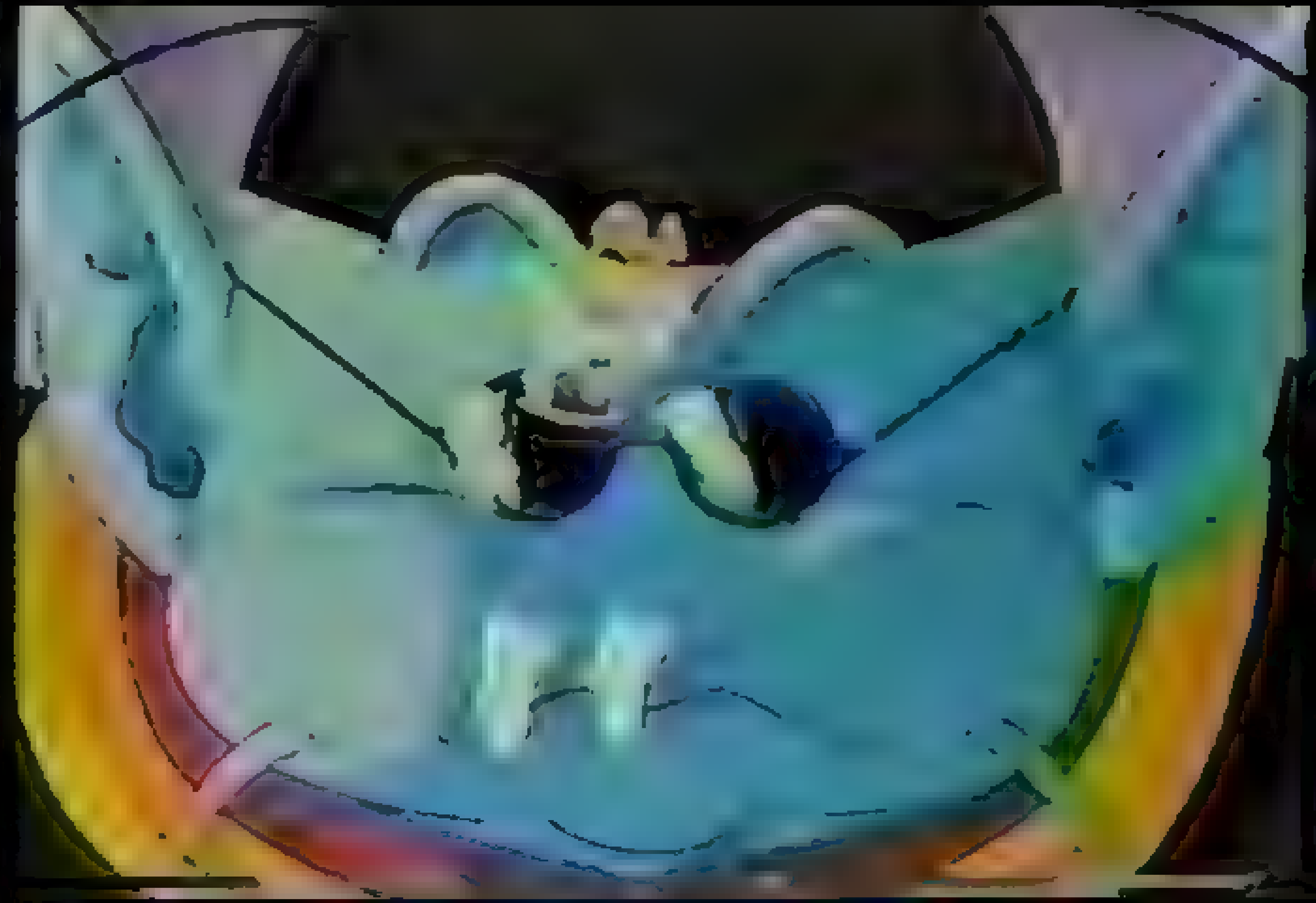













Bejeeta_


For the first time in his life,
Bejeeta is truly terrified.


For the first time in his life,
Bejeeta is truly terrified.


For the first time in his life,
Bejeeta is truly terrified.






He's truly terrified
of total failure.


He's truly terrified
of total failure.


He's truly terrified
of total failure.





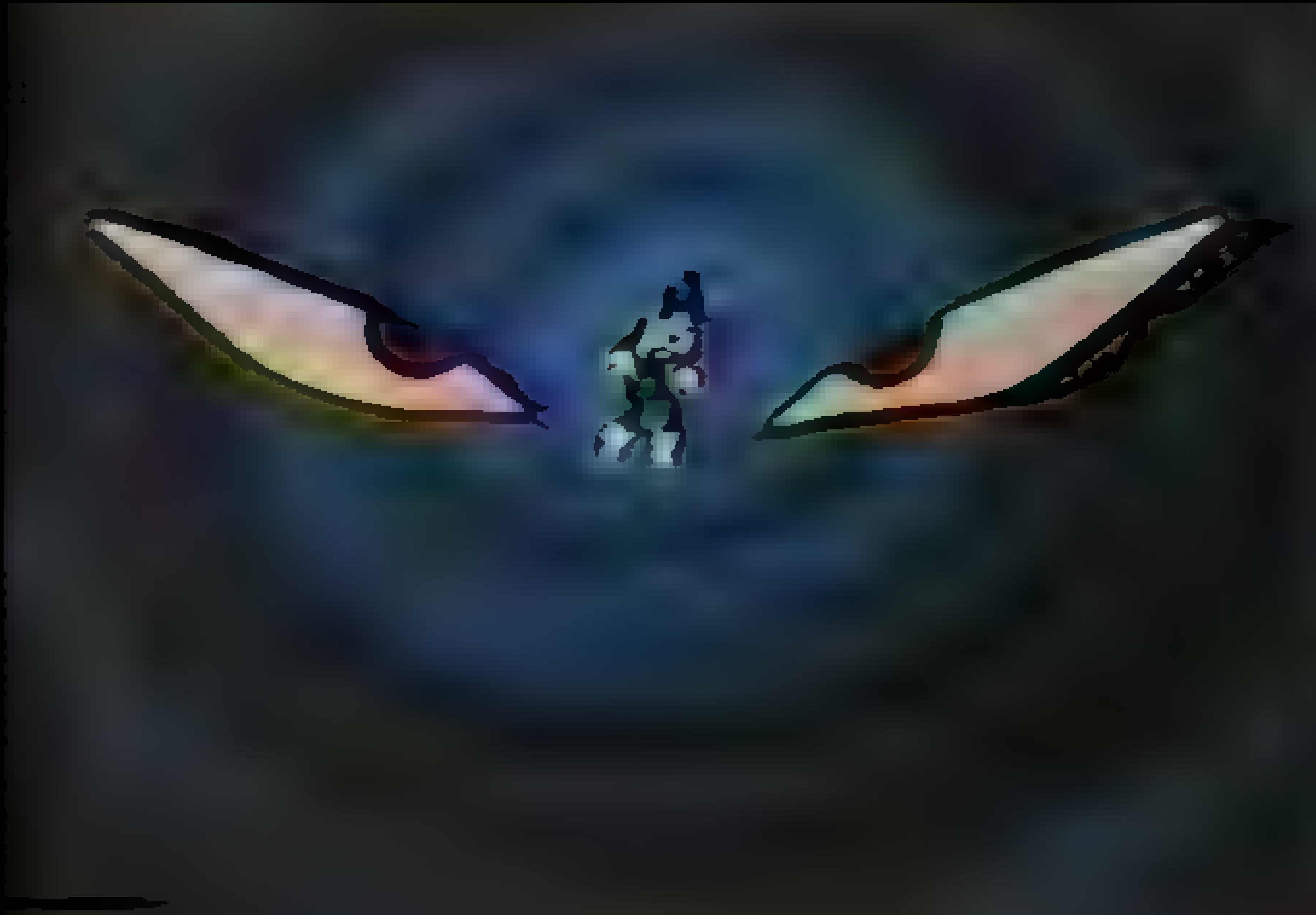

He's crying for the first time
in fear and despair...


He's crying...for the first time
in fear and despair...


He's crying for the first time
in fear and despair...



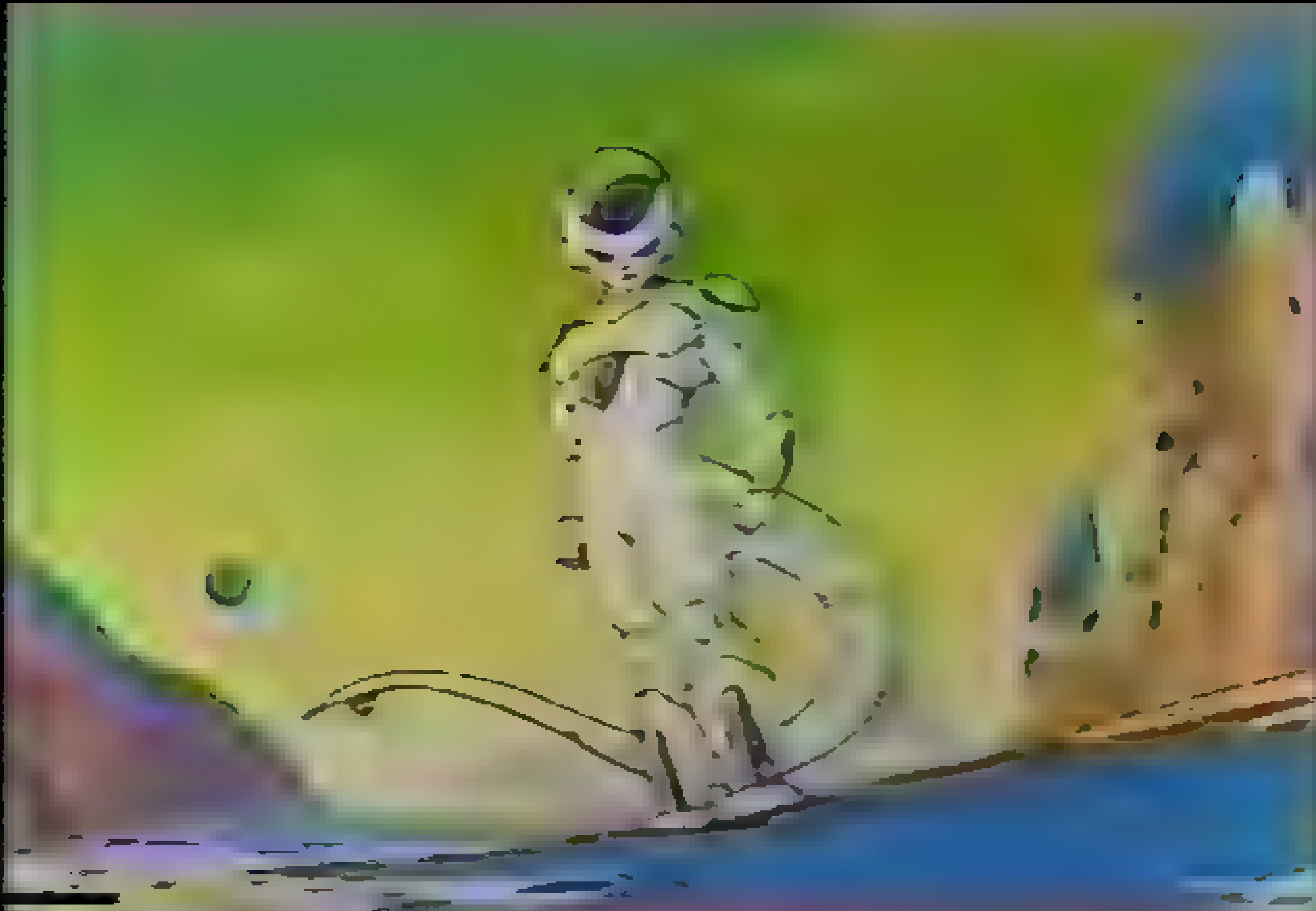




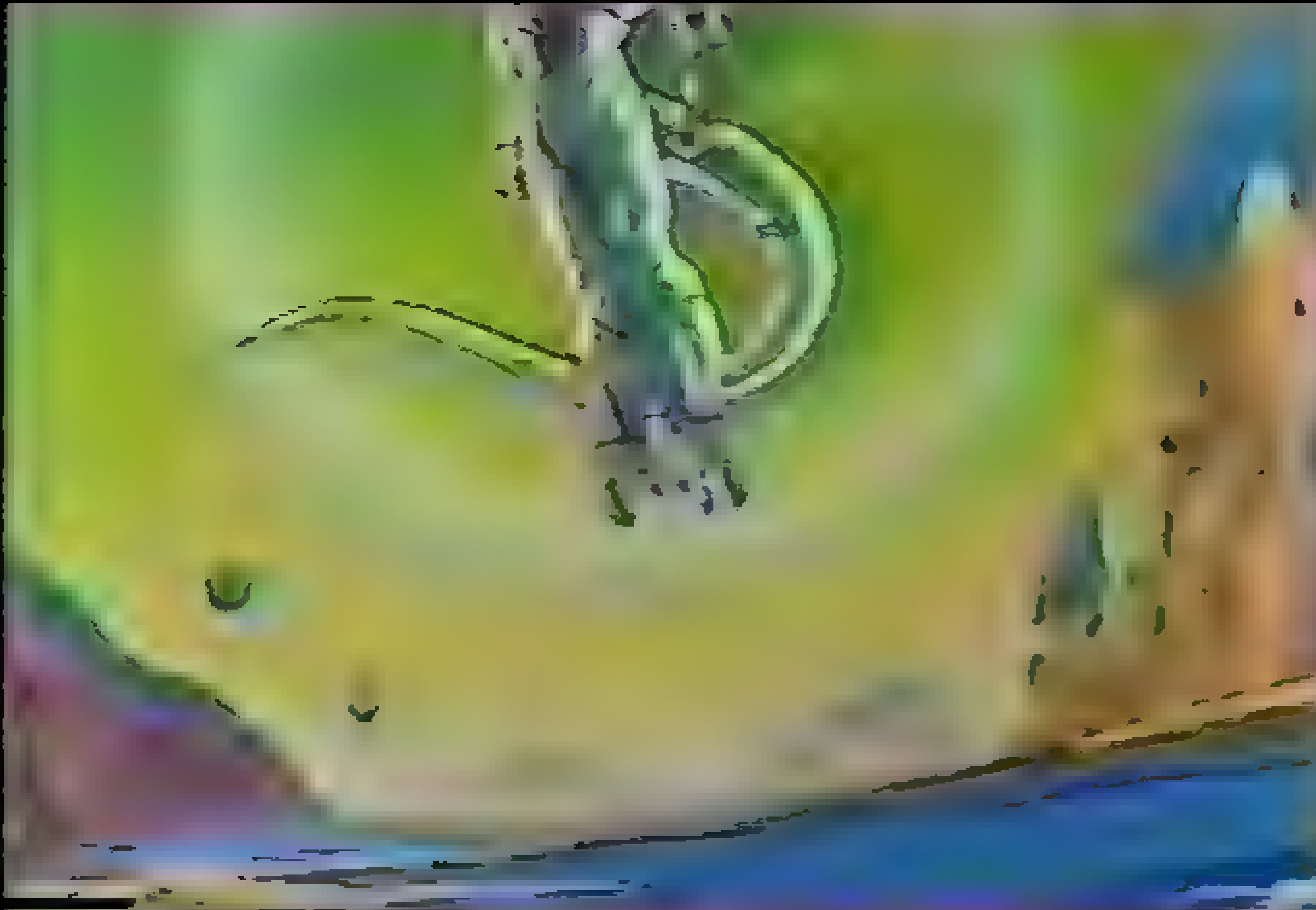


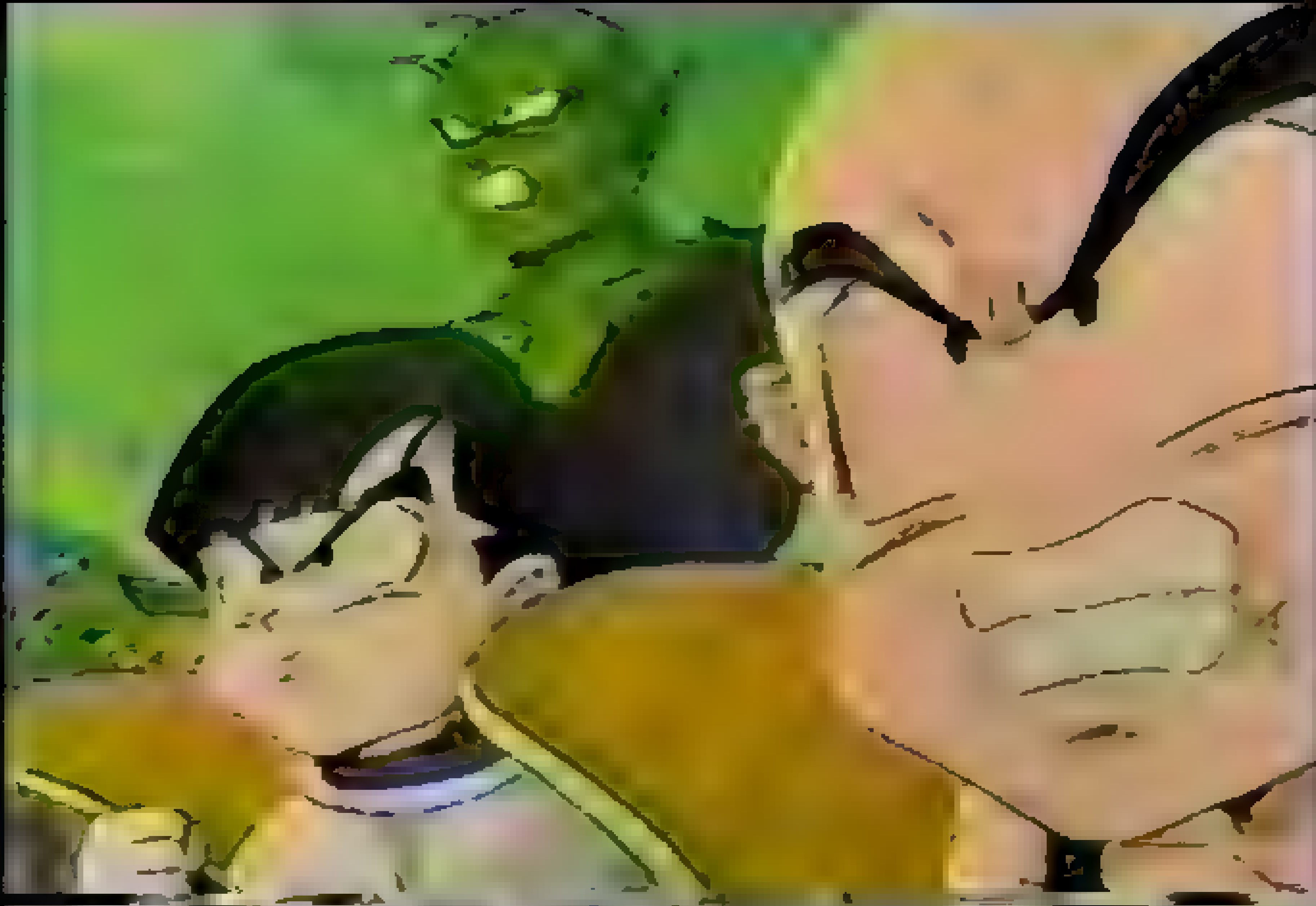


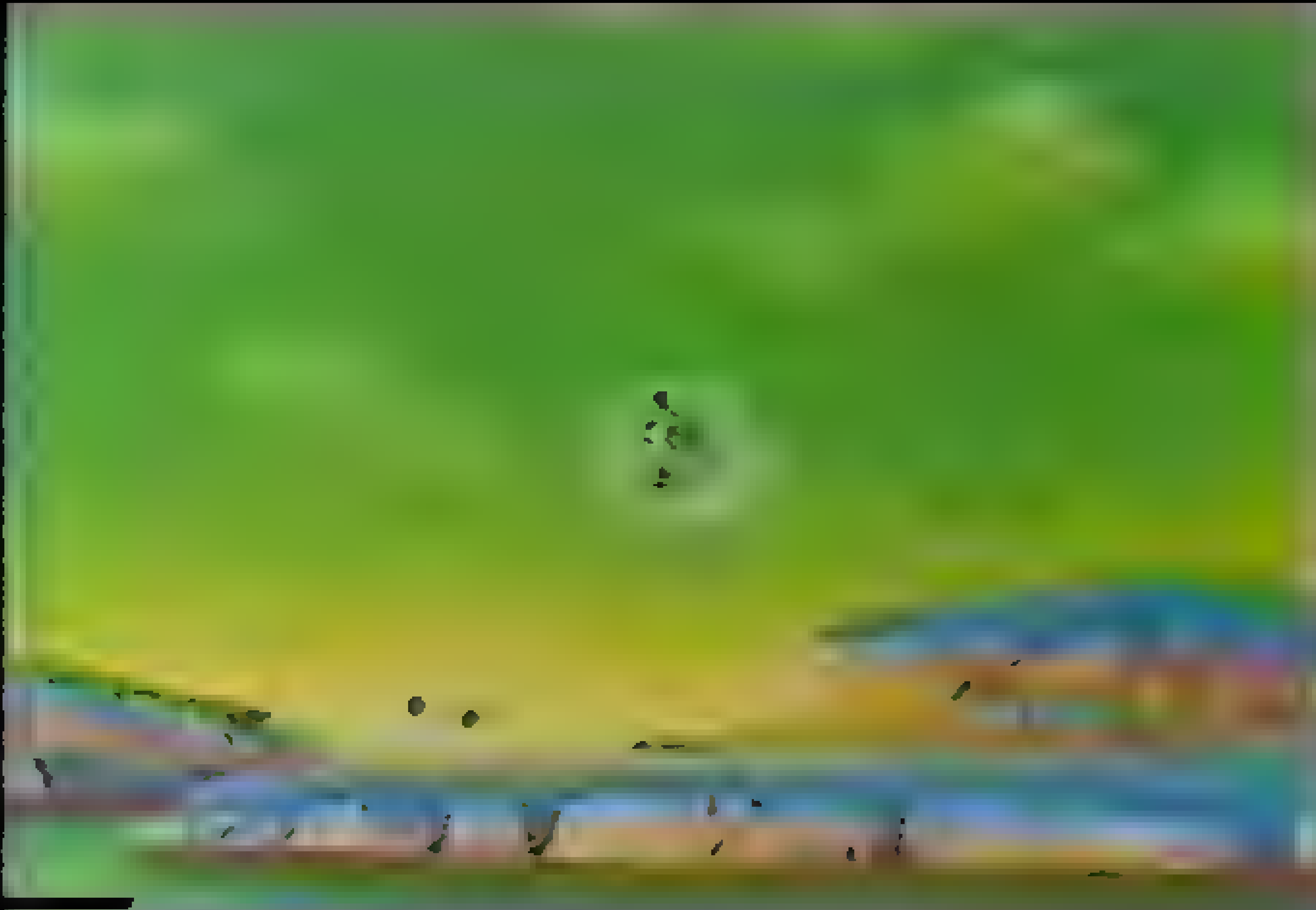

Here I go.
I hope you're prepared.



























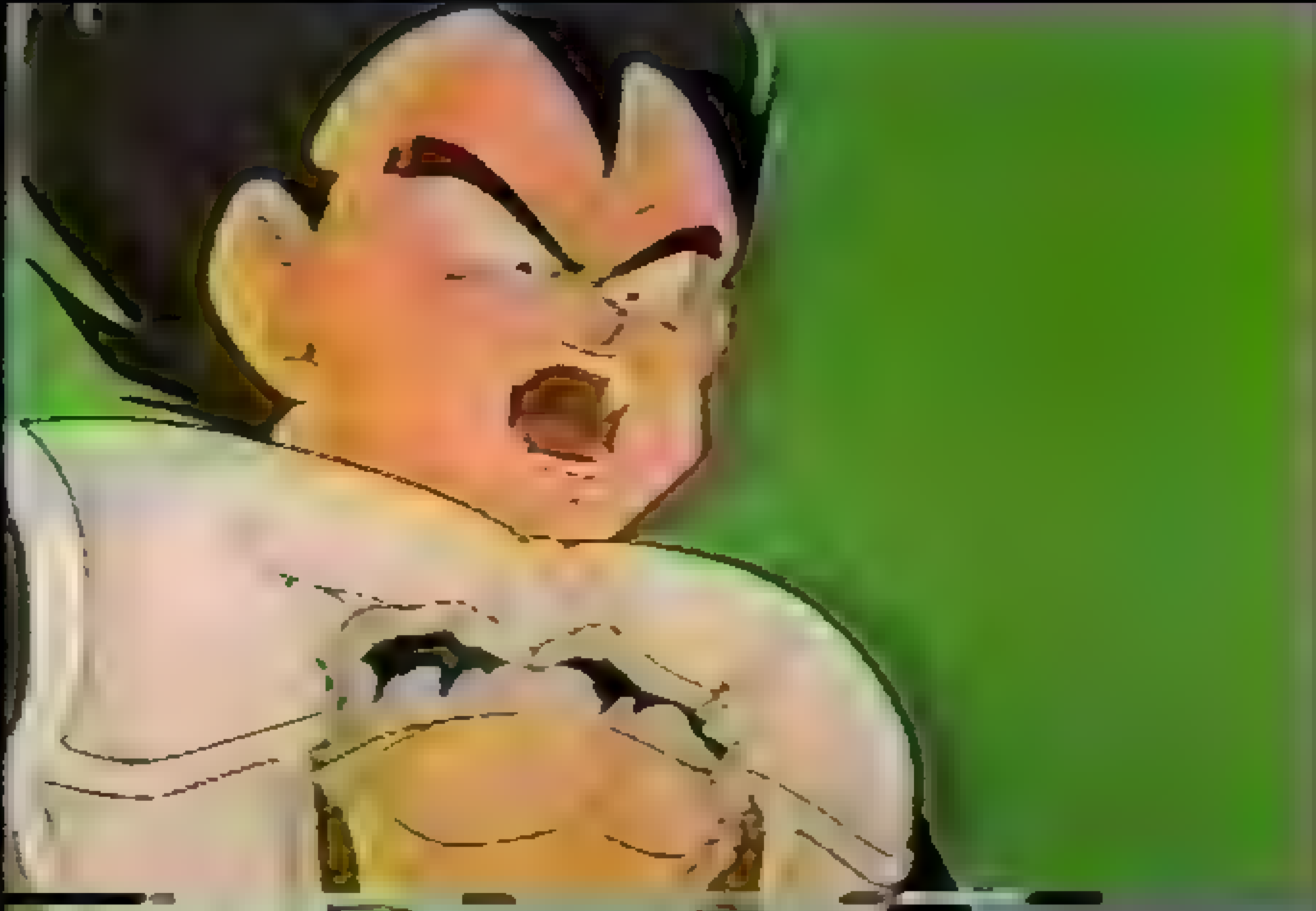




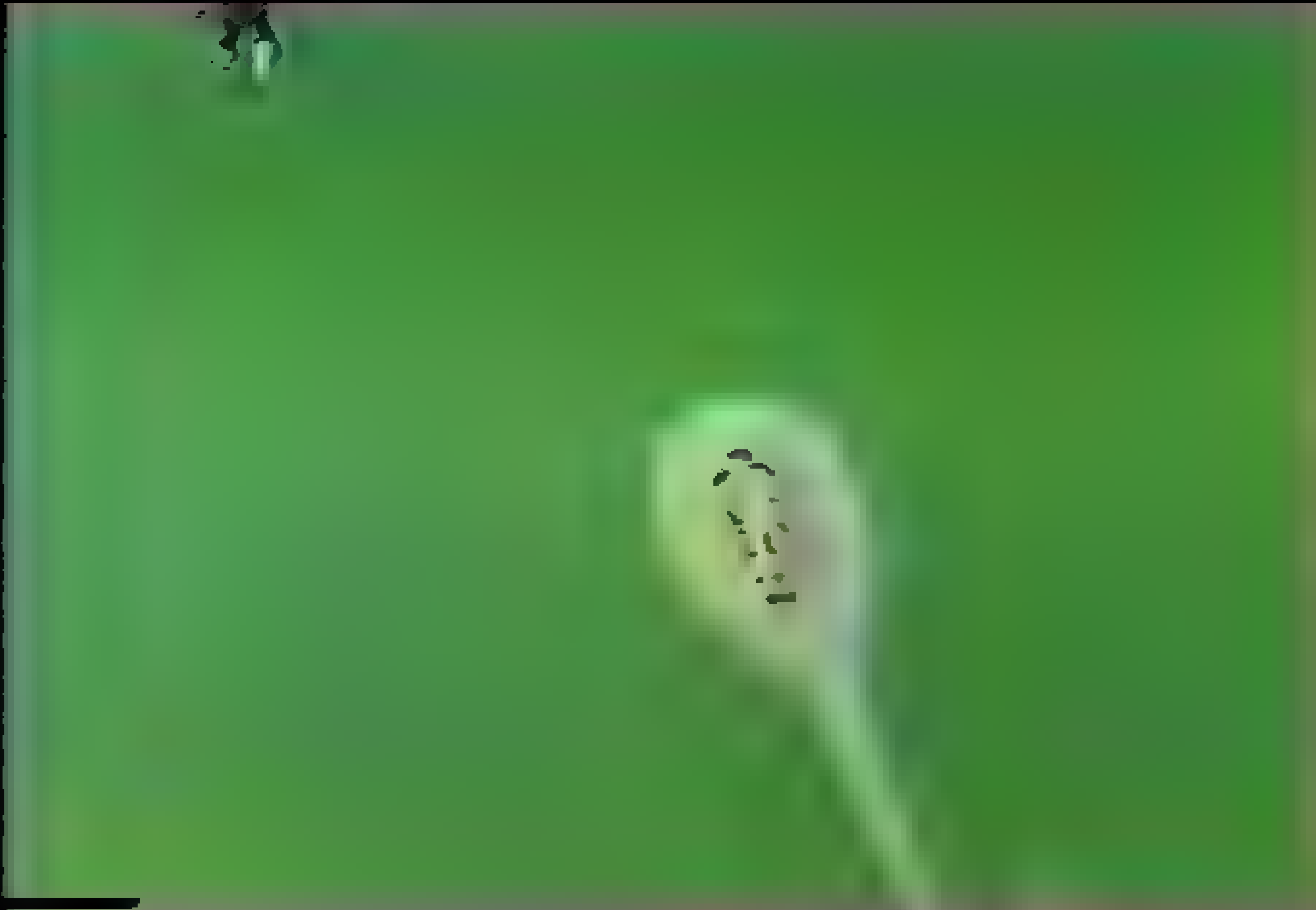

Bejeeta's lost all will to fight.


Bejeeta's lost all will to fight.


Bejeela's lost all will to fight.









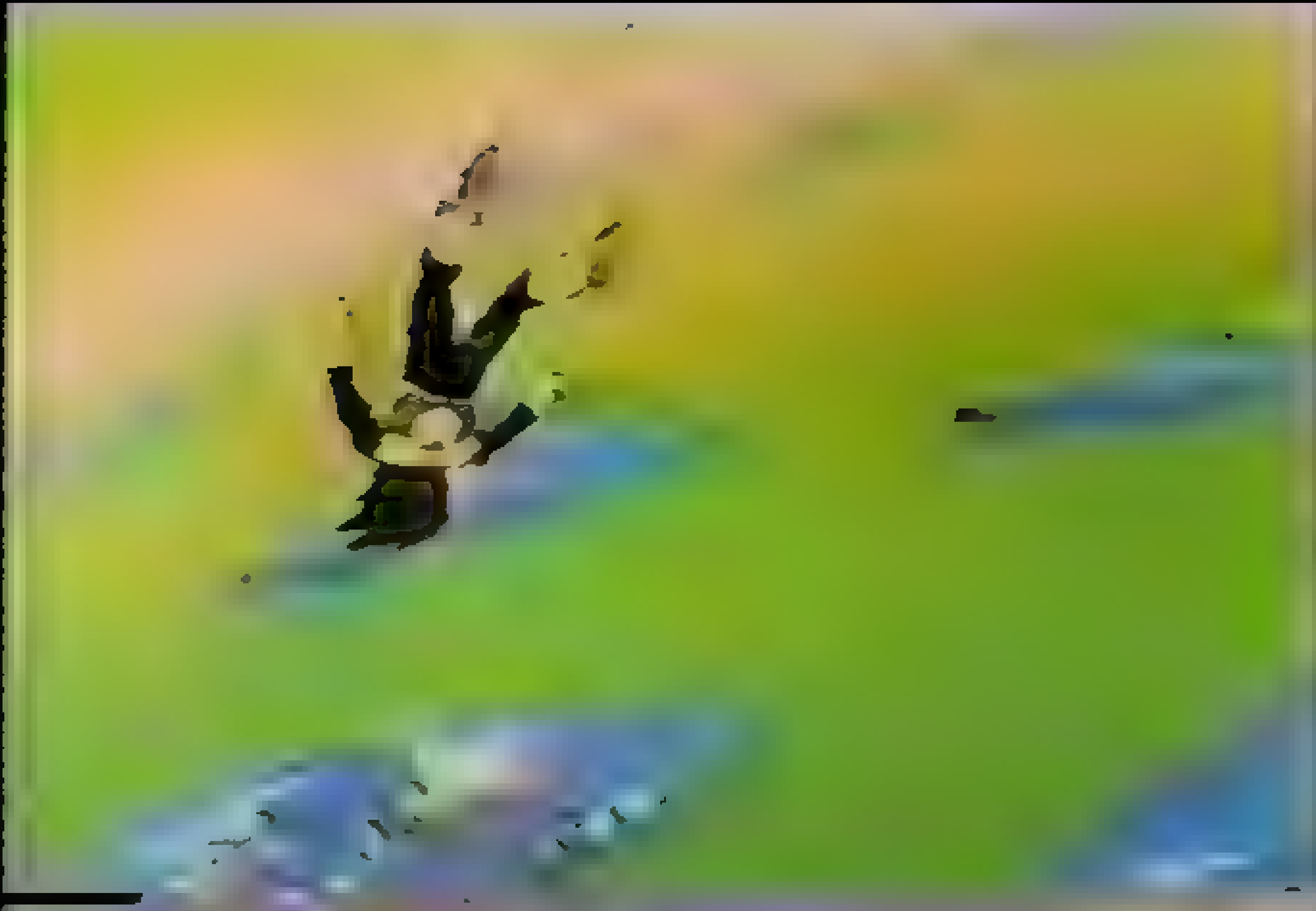






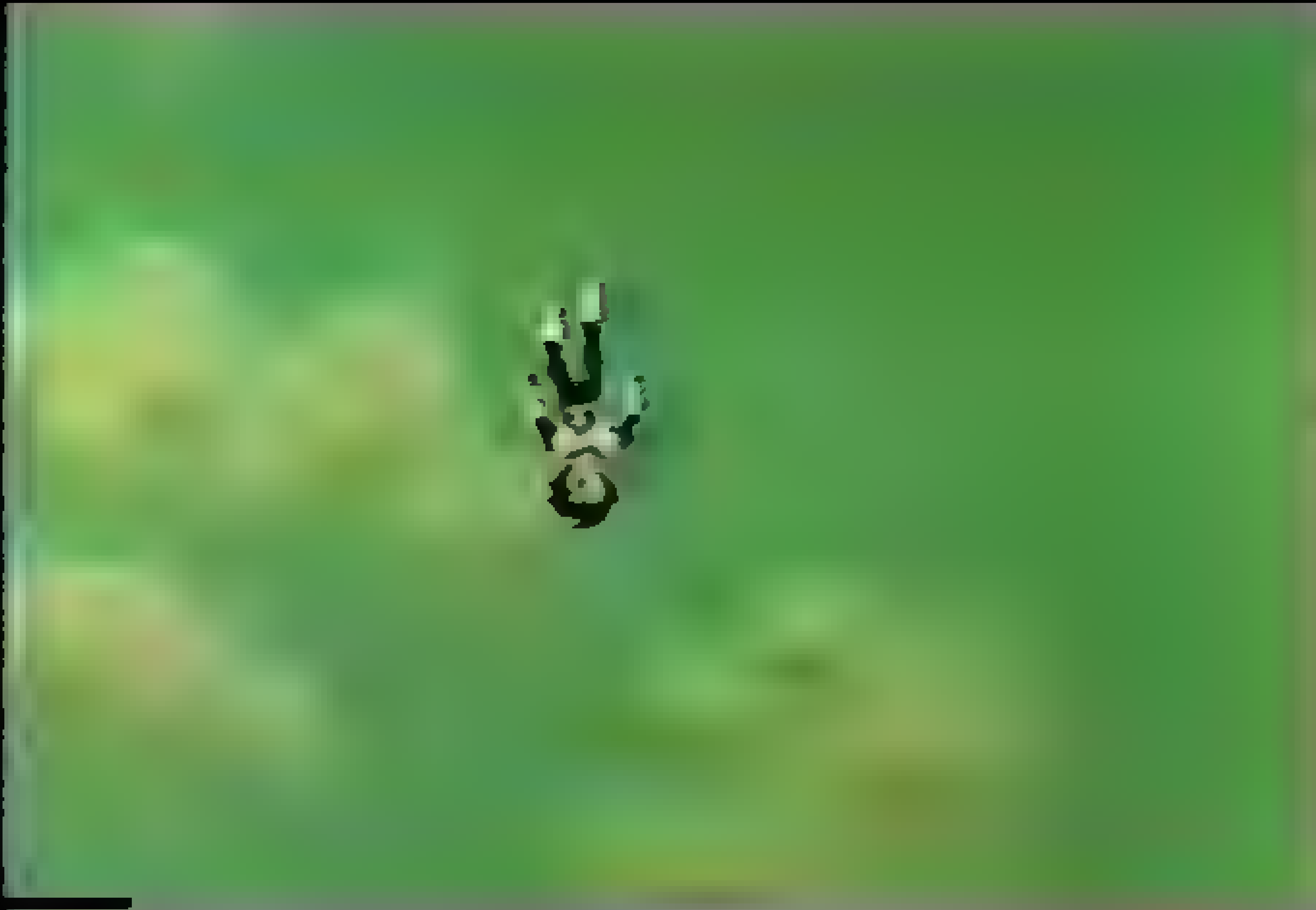




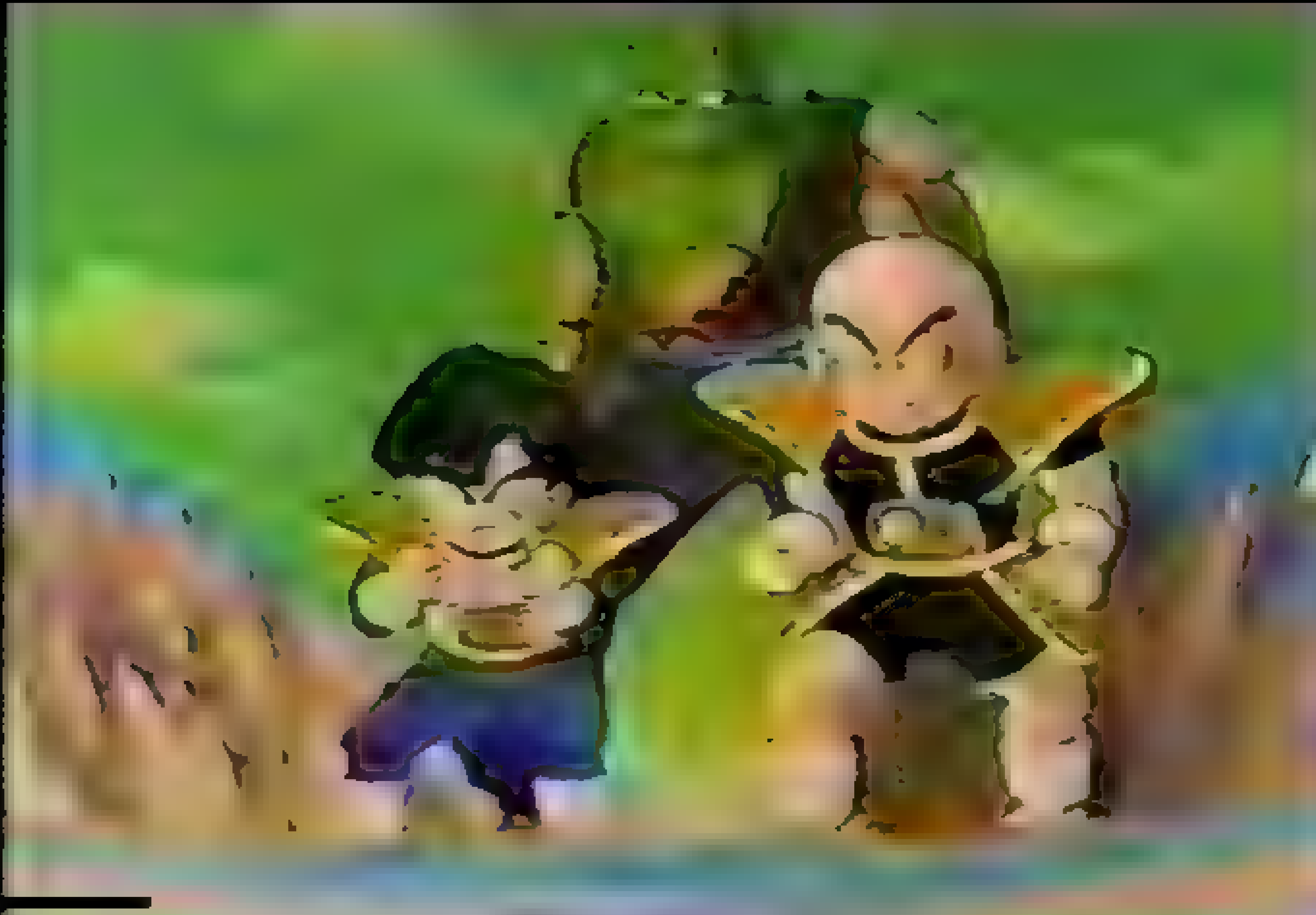


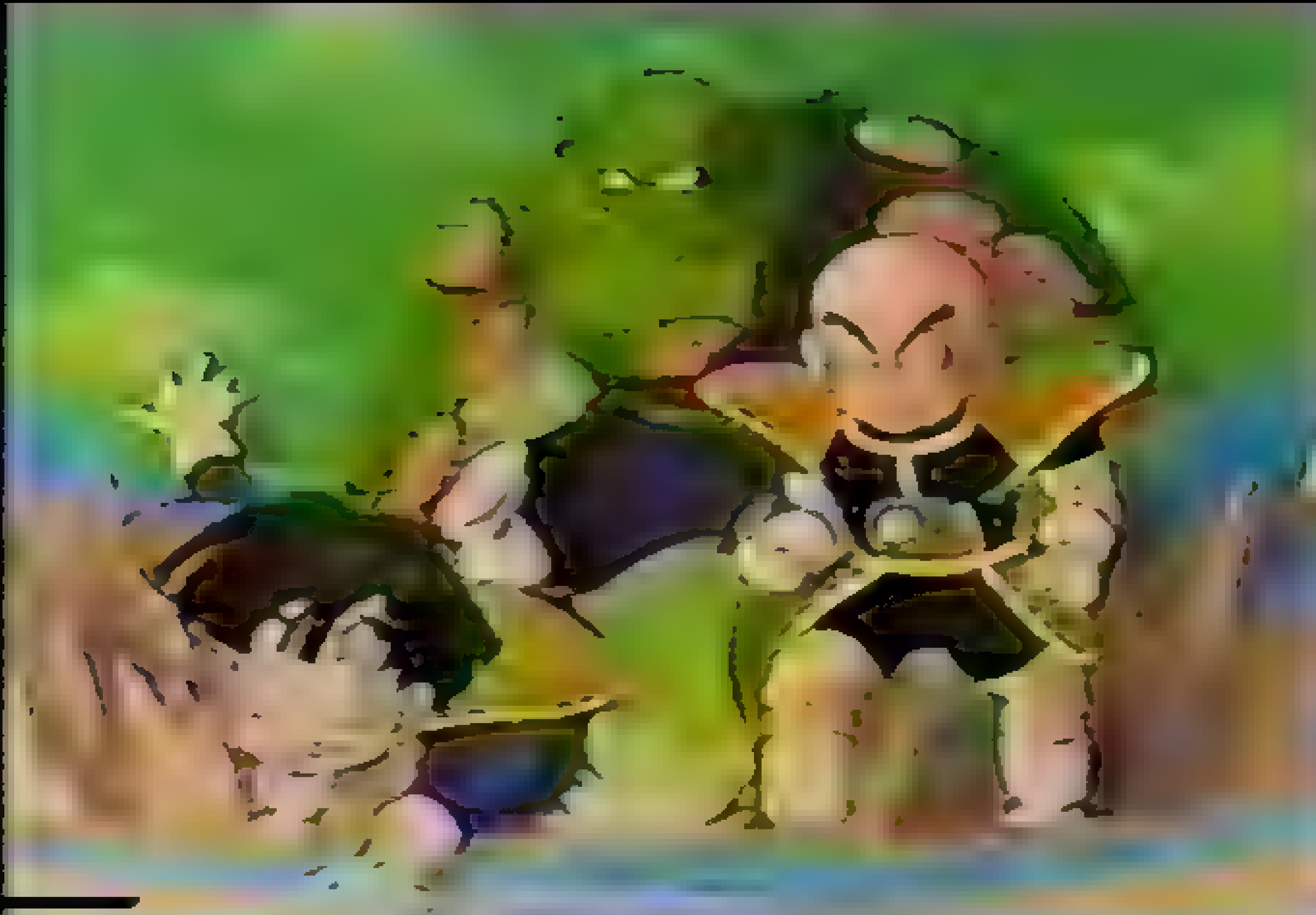



Bejeeta!





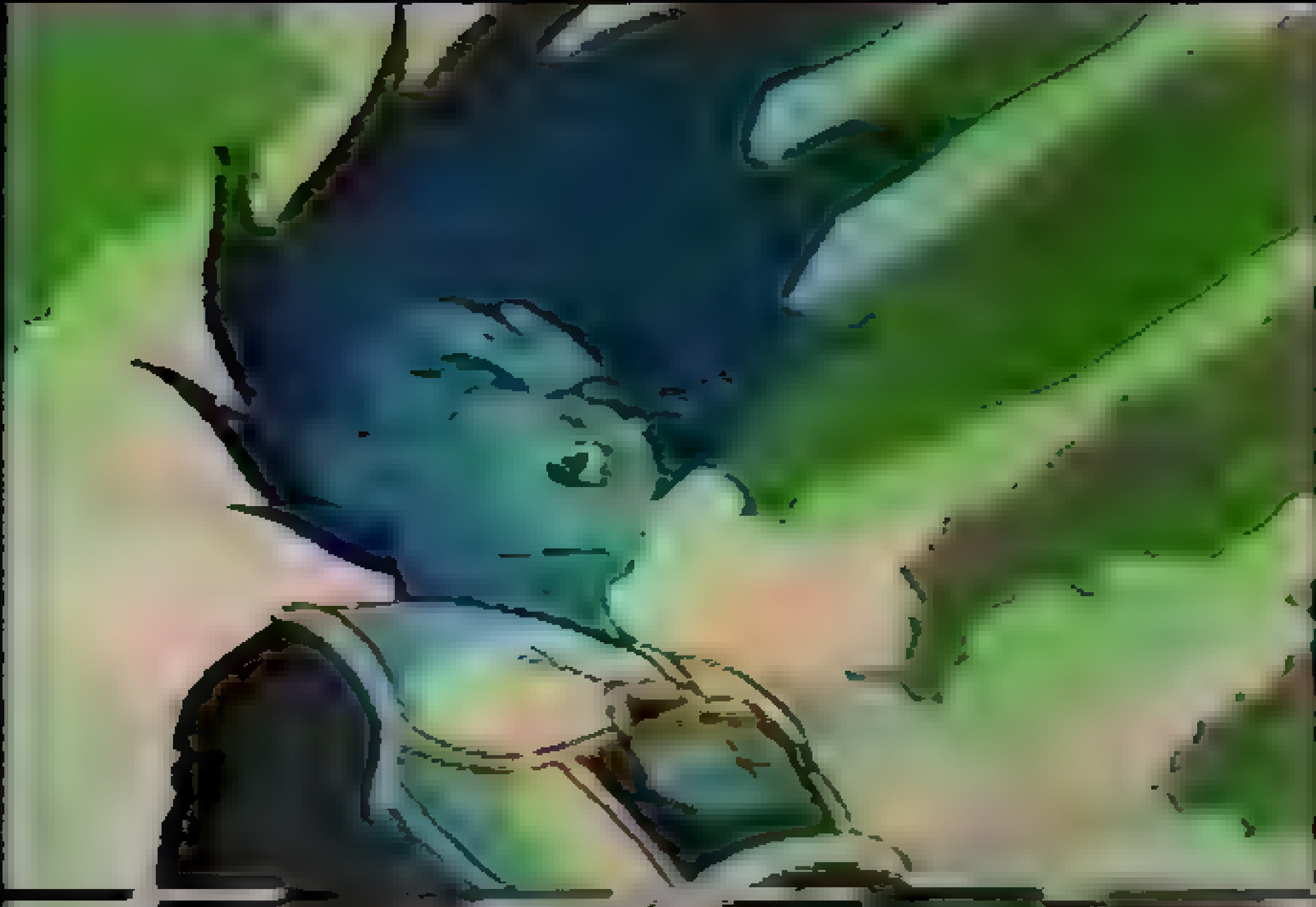


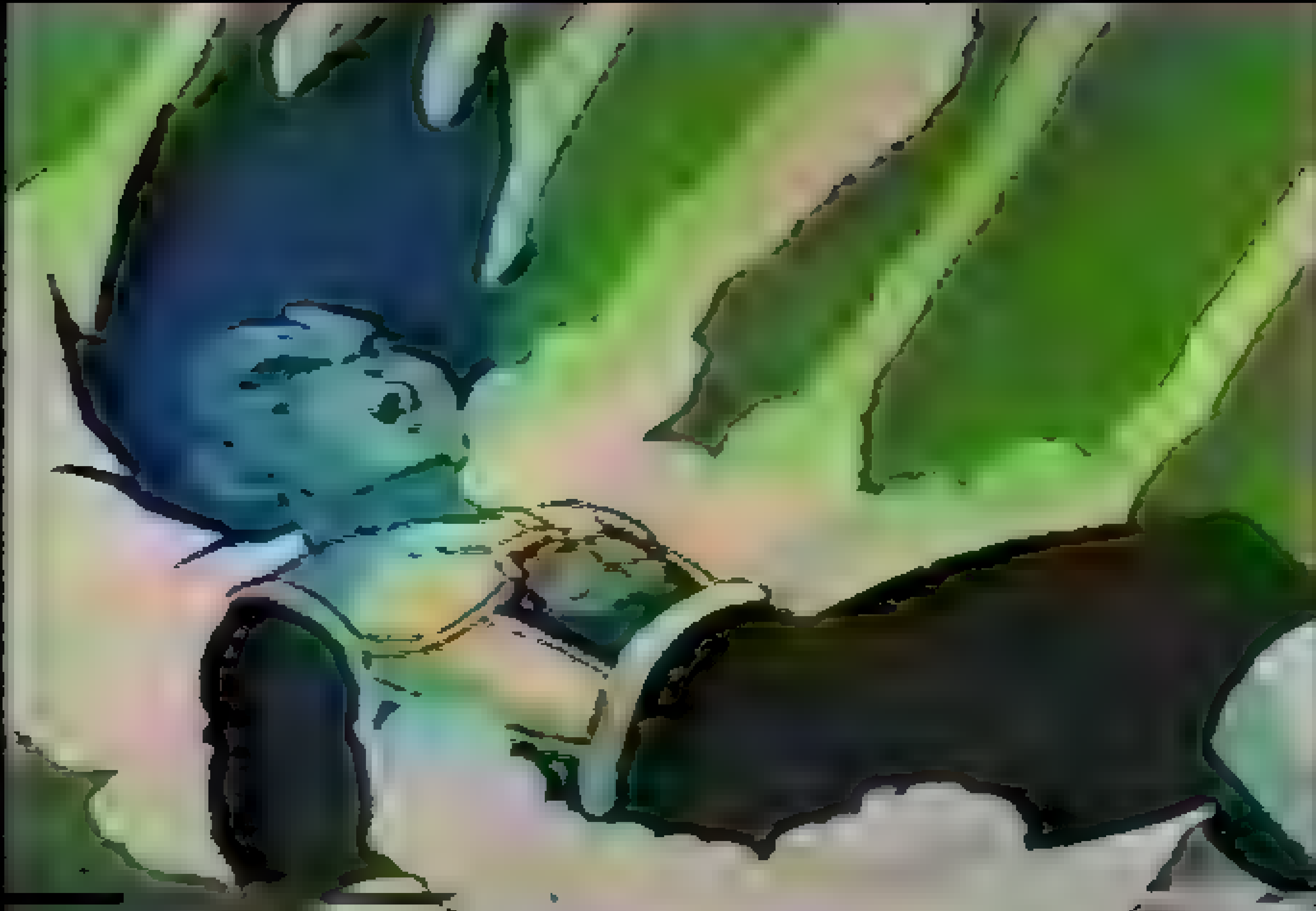


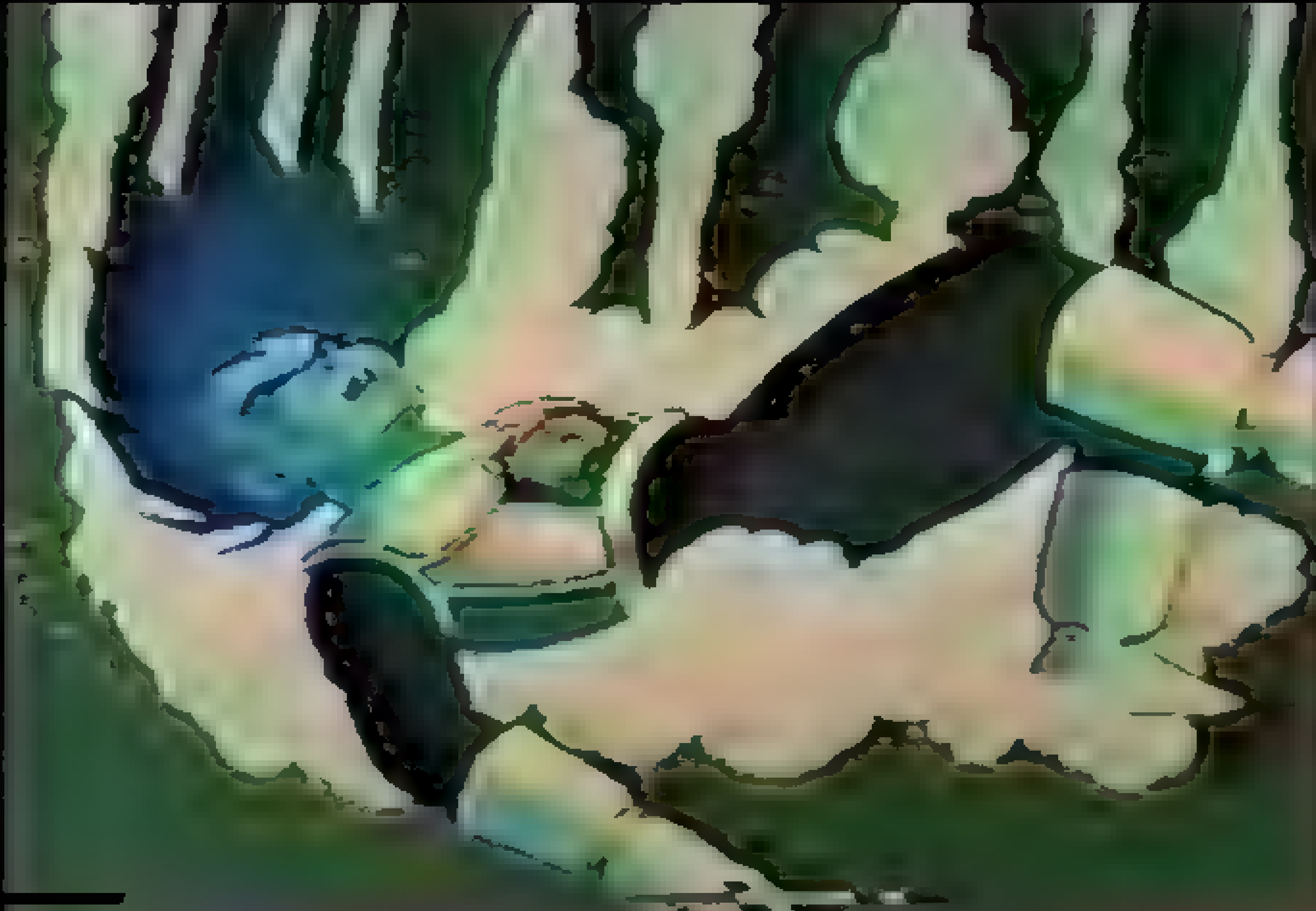

Stop!

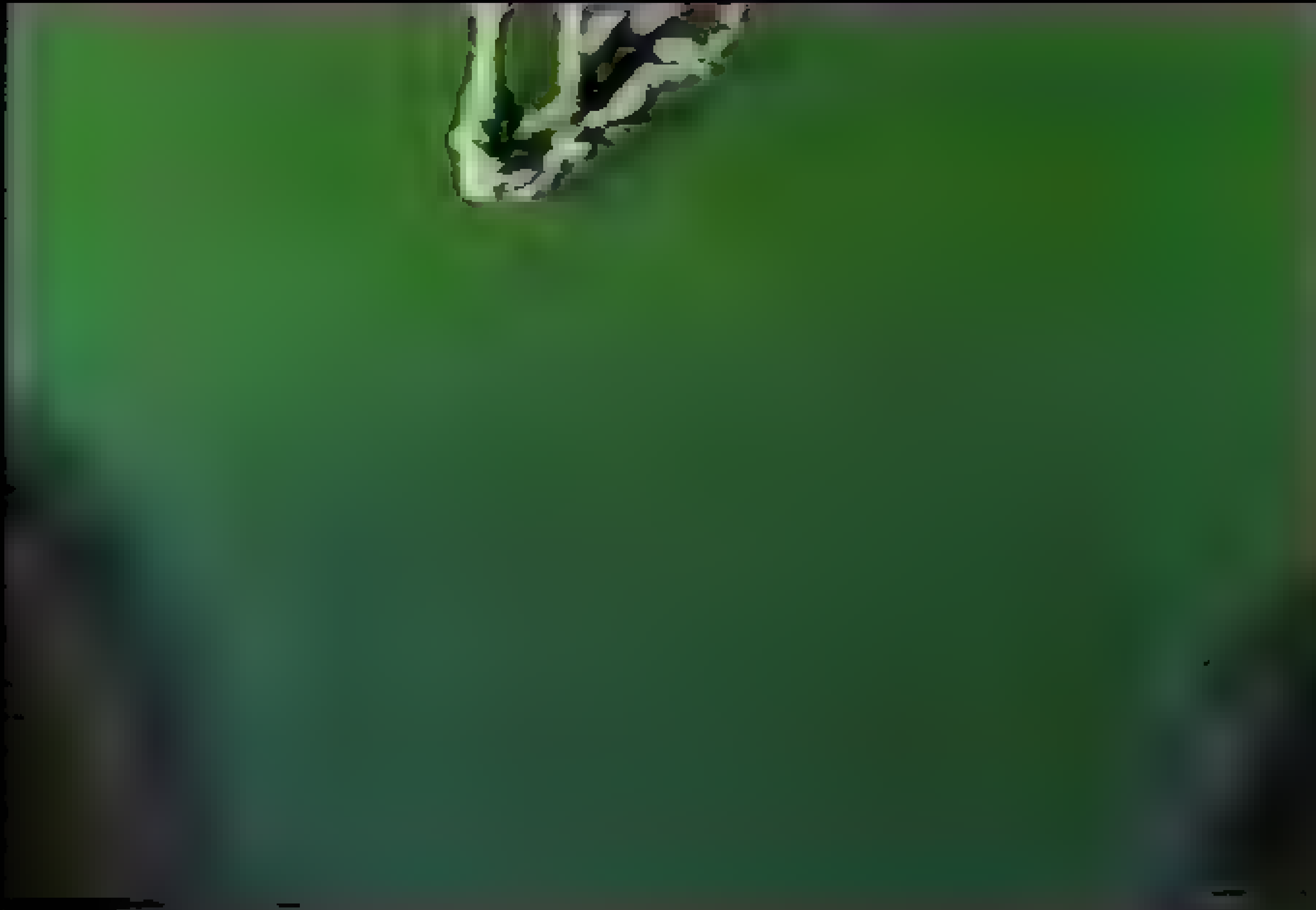

He's done for.

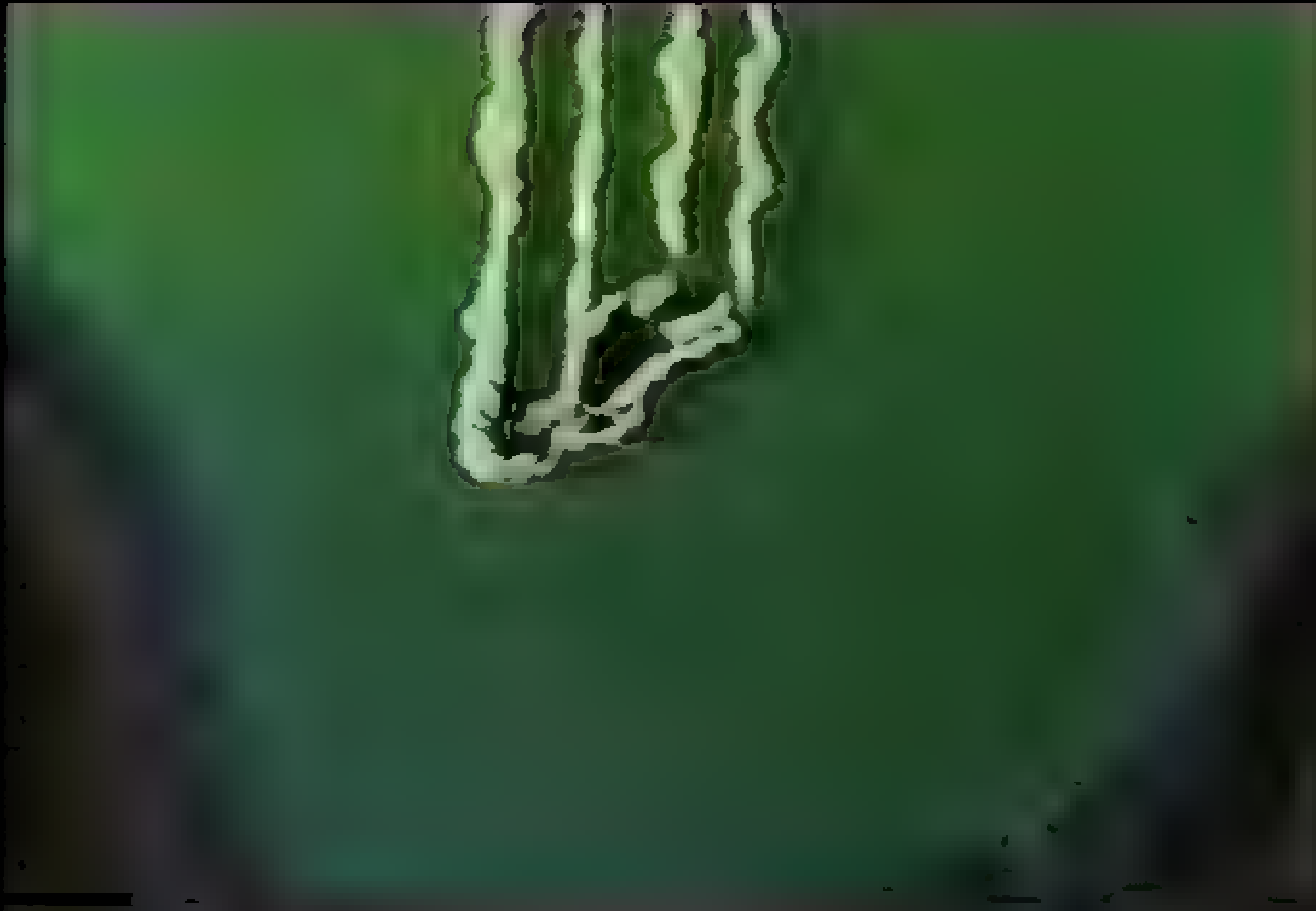






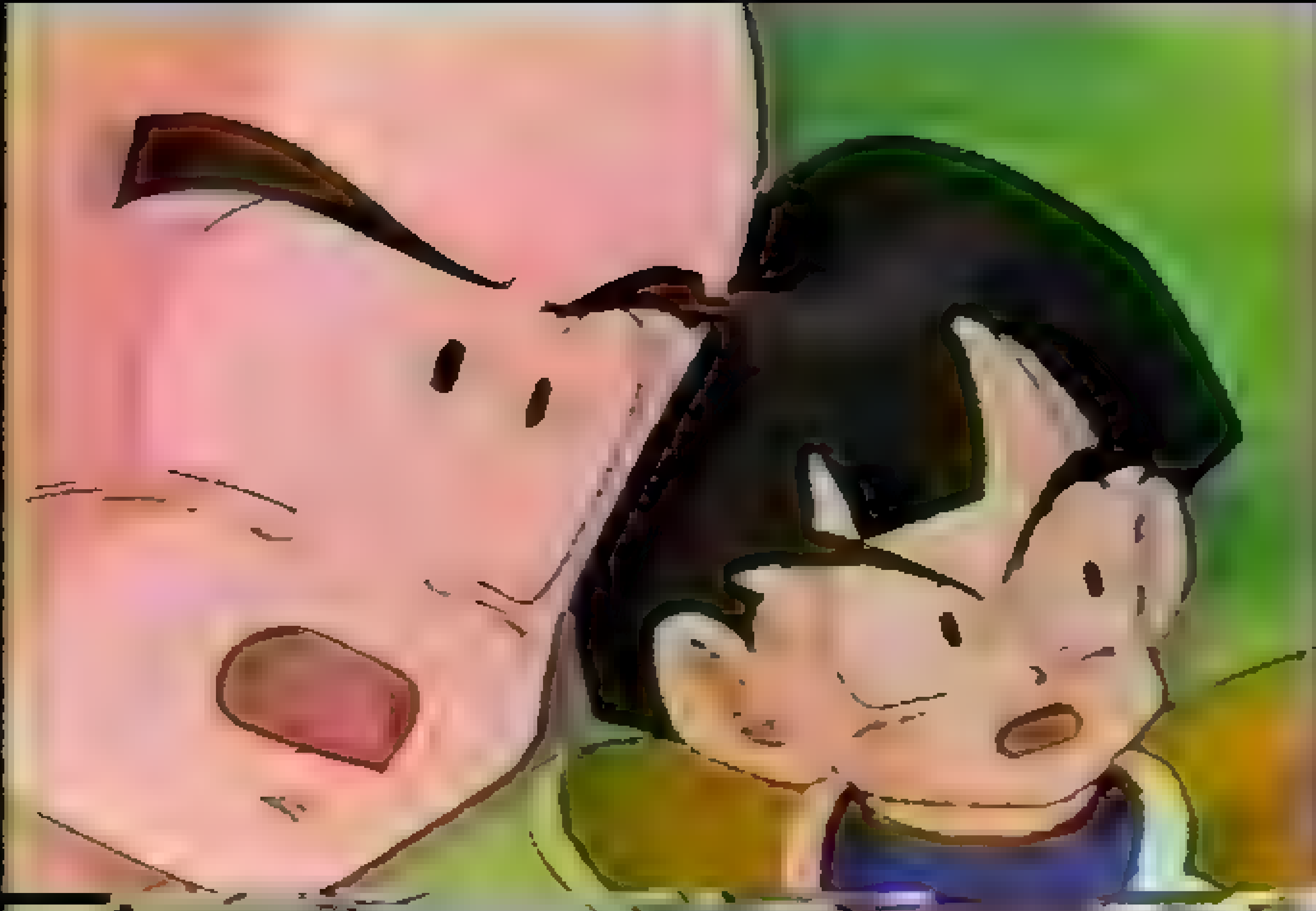


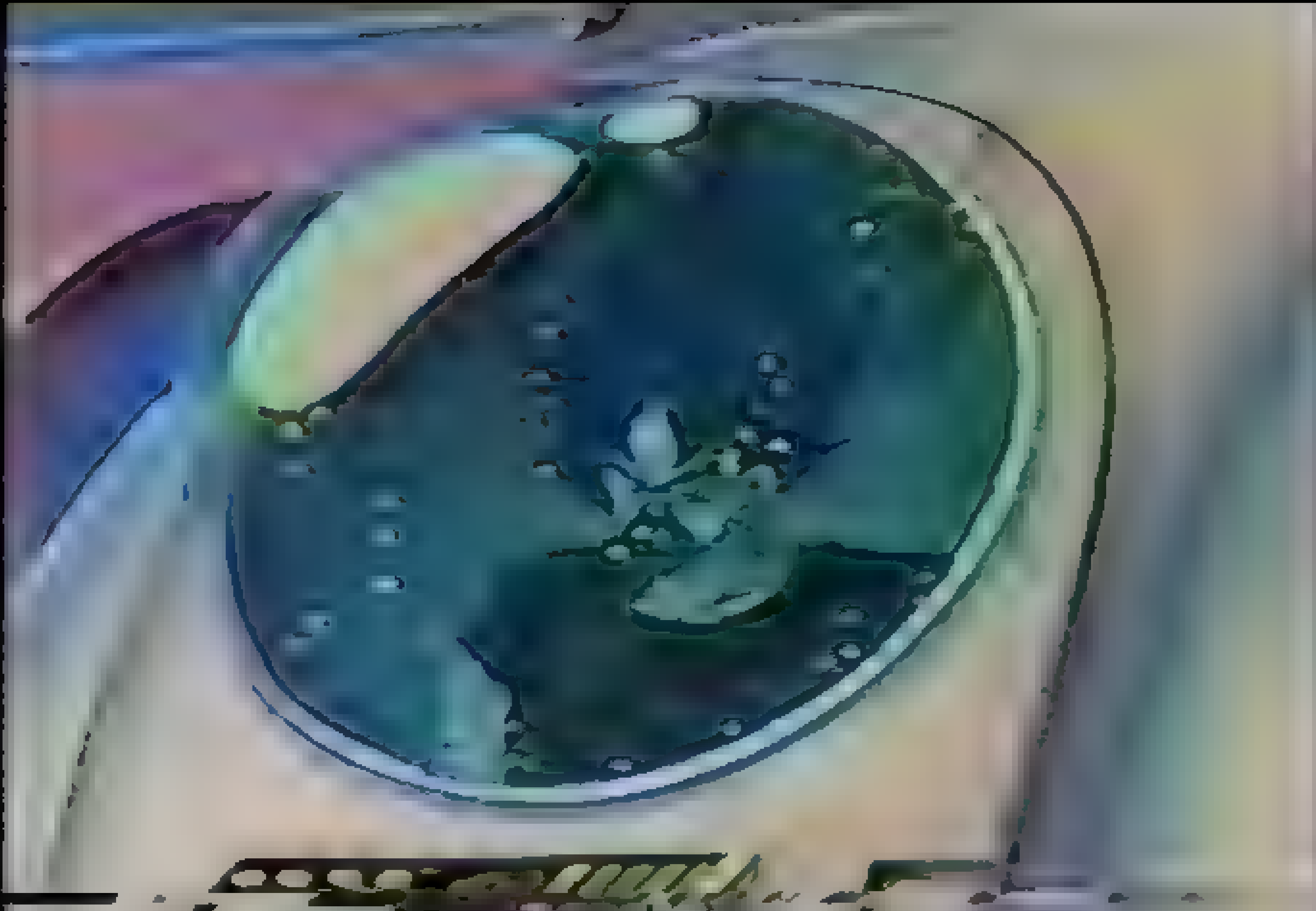


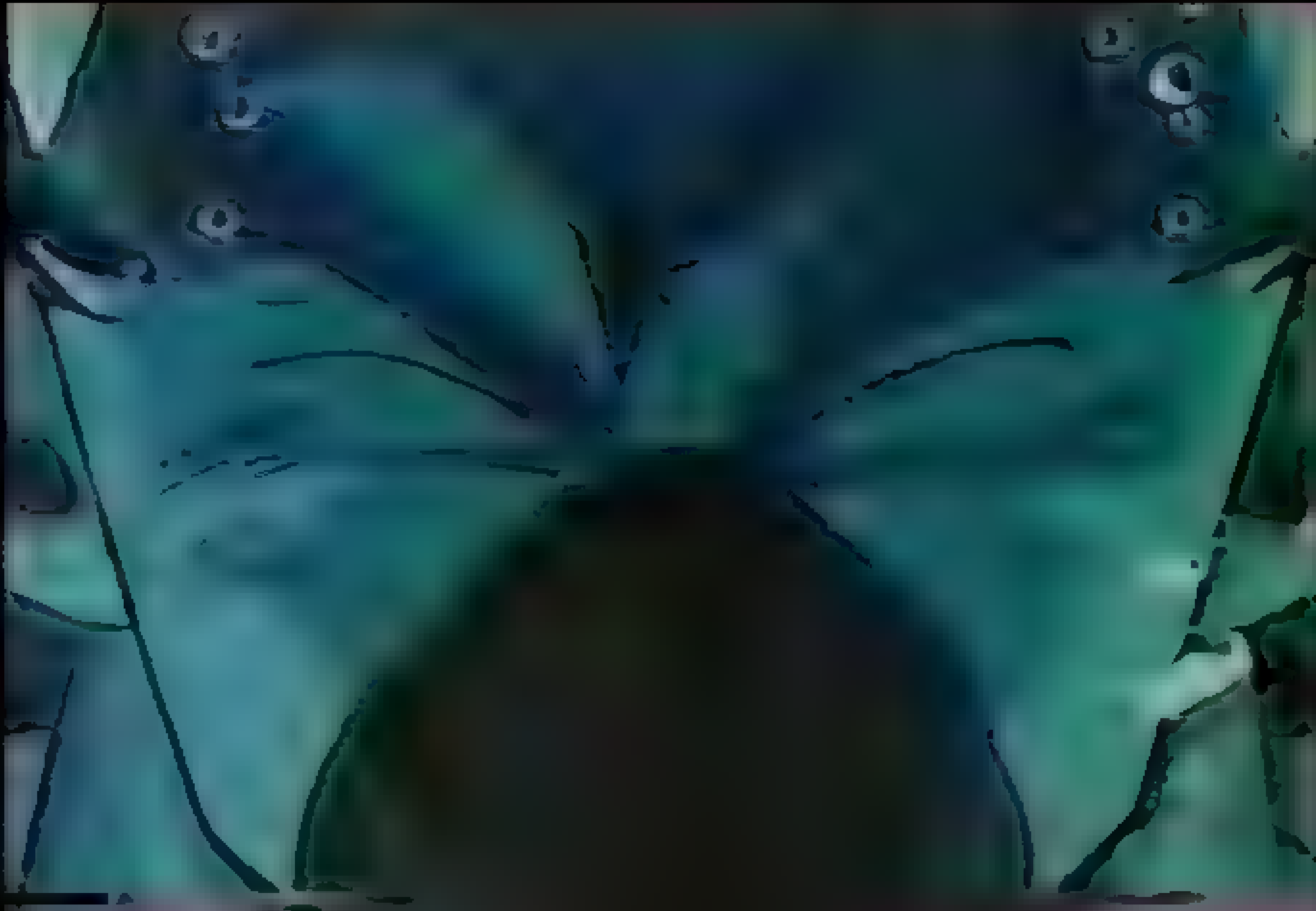


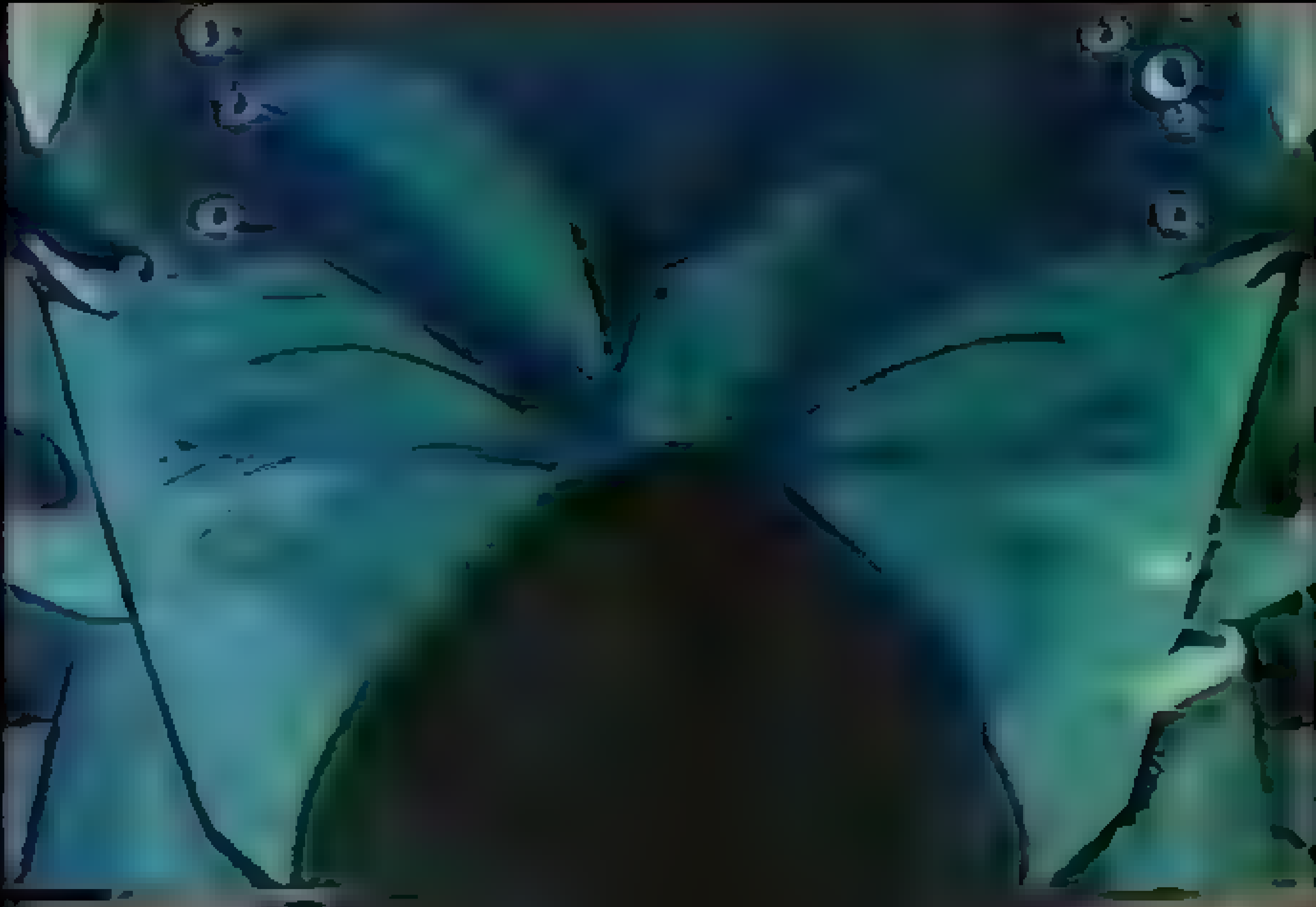


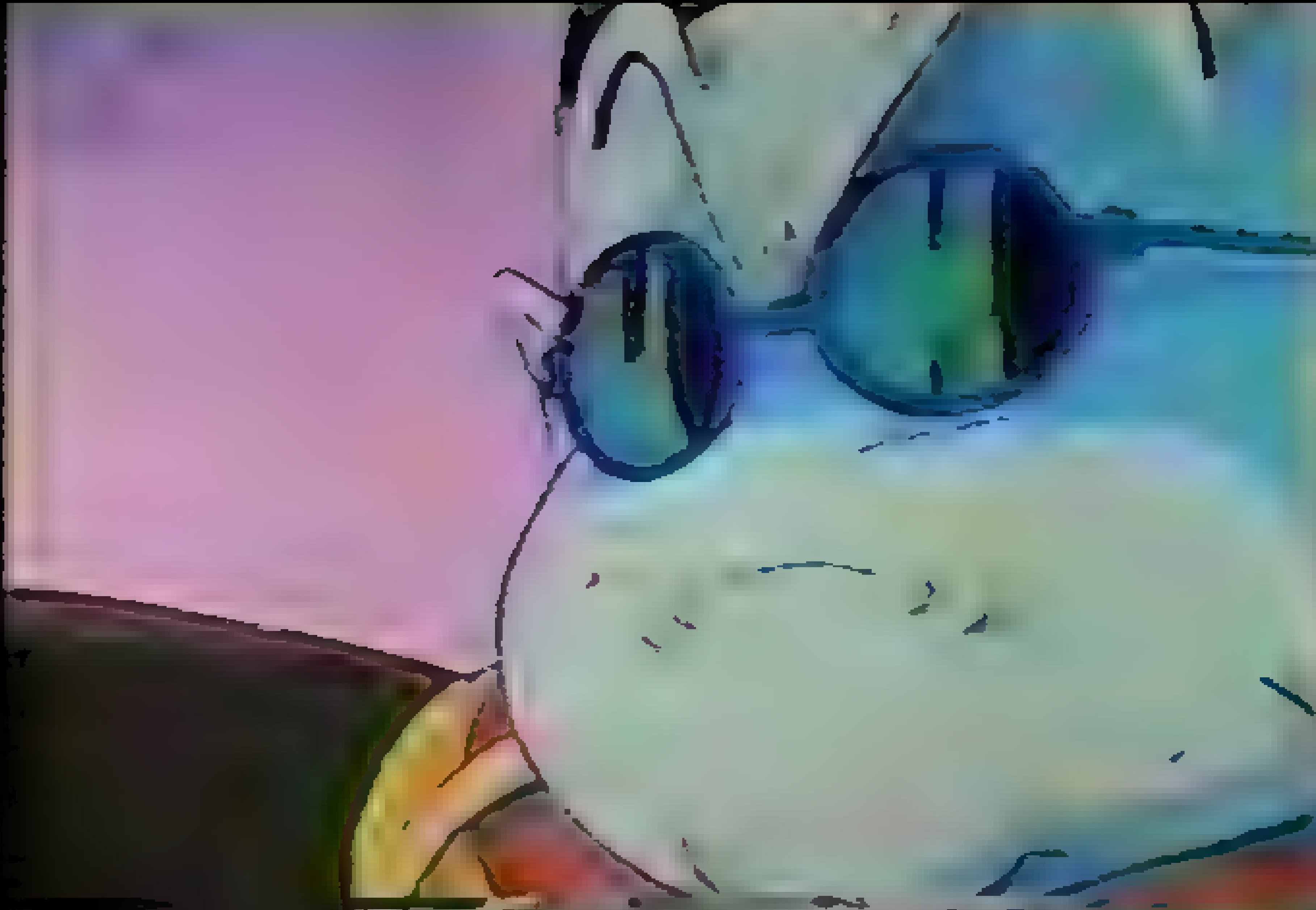










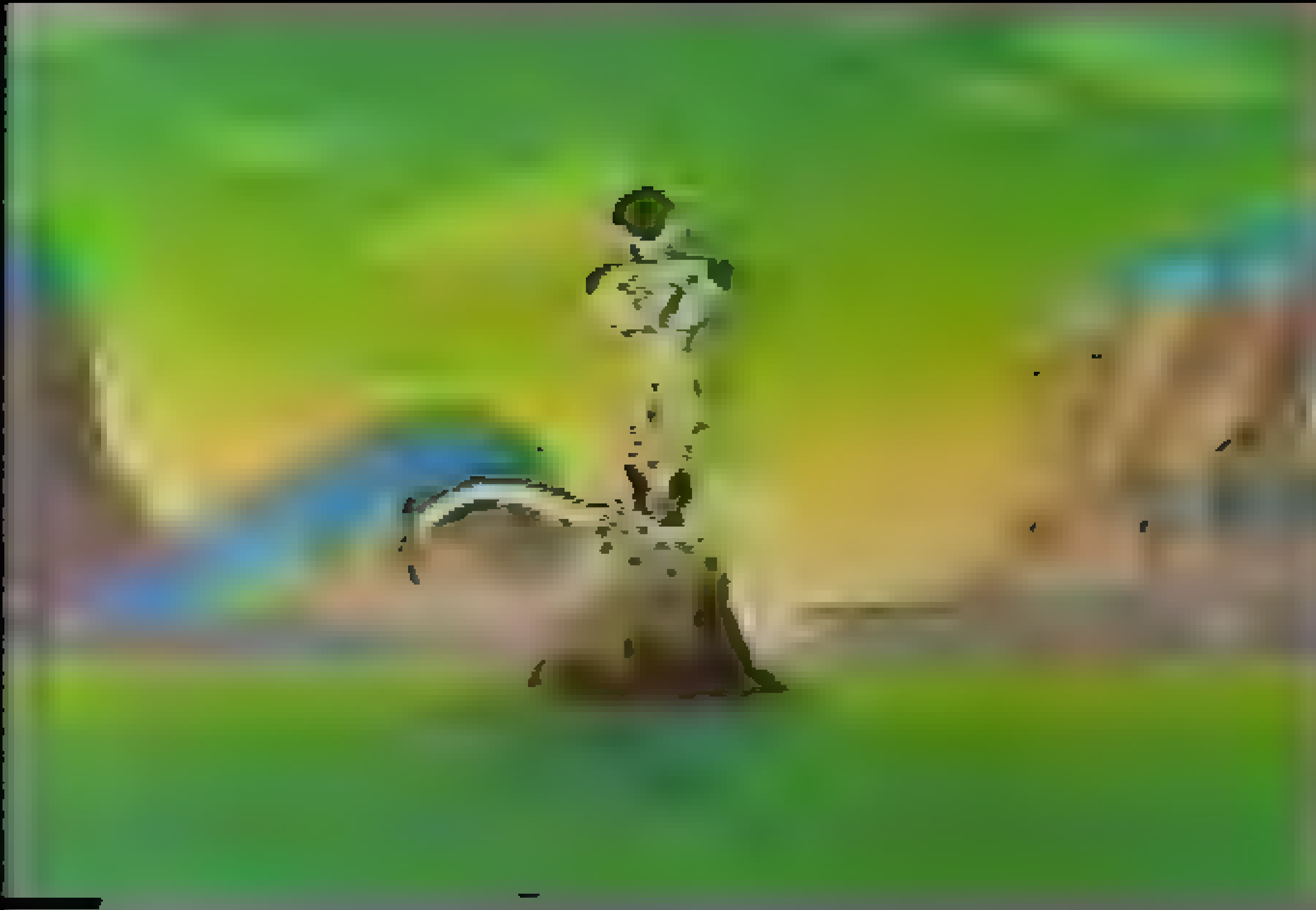




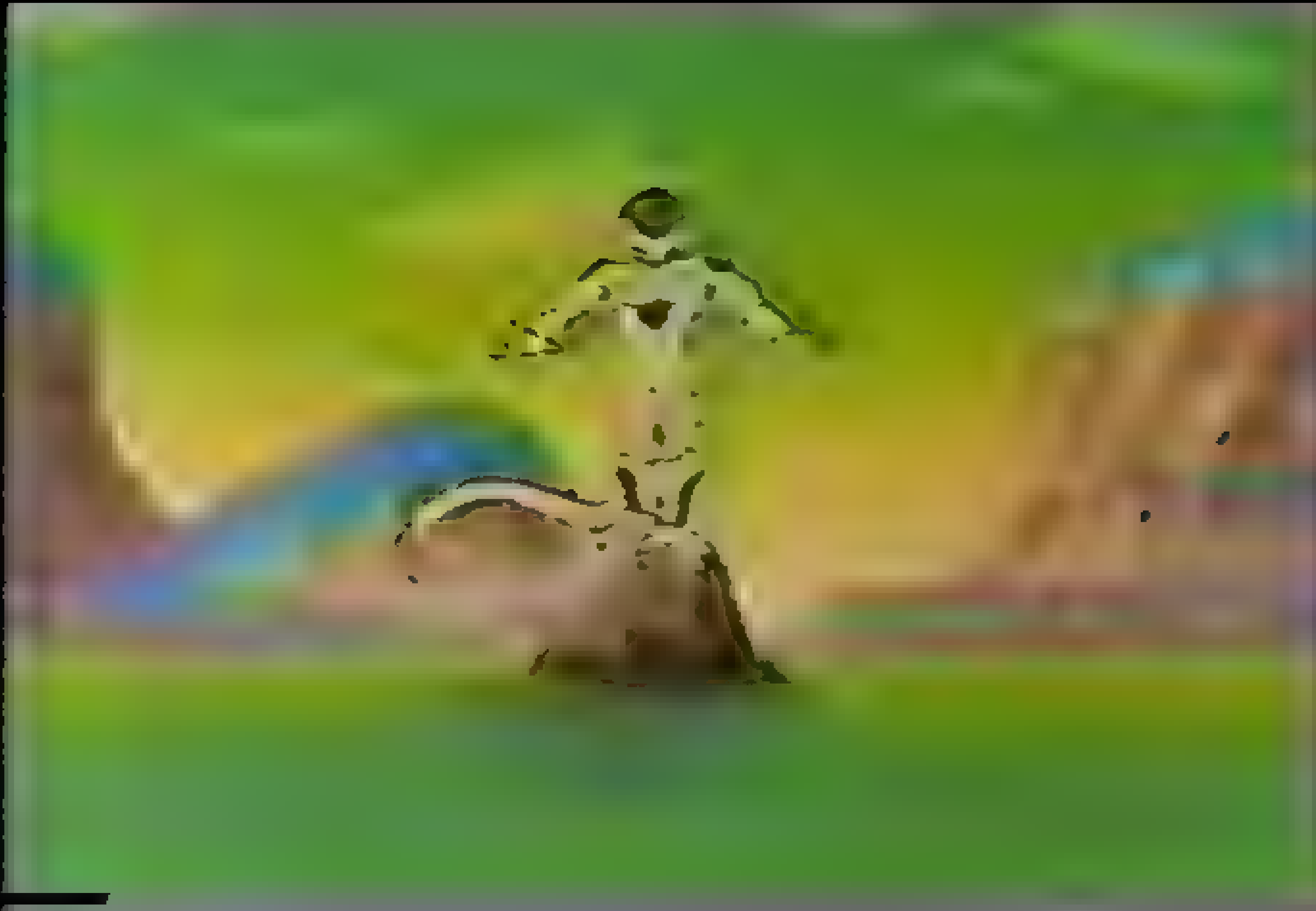


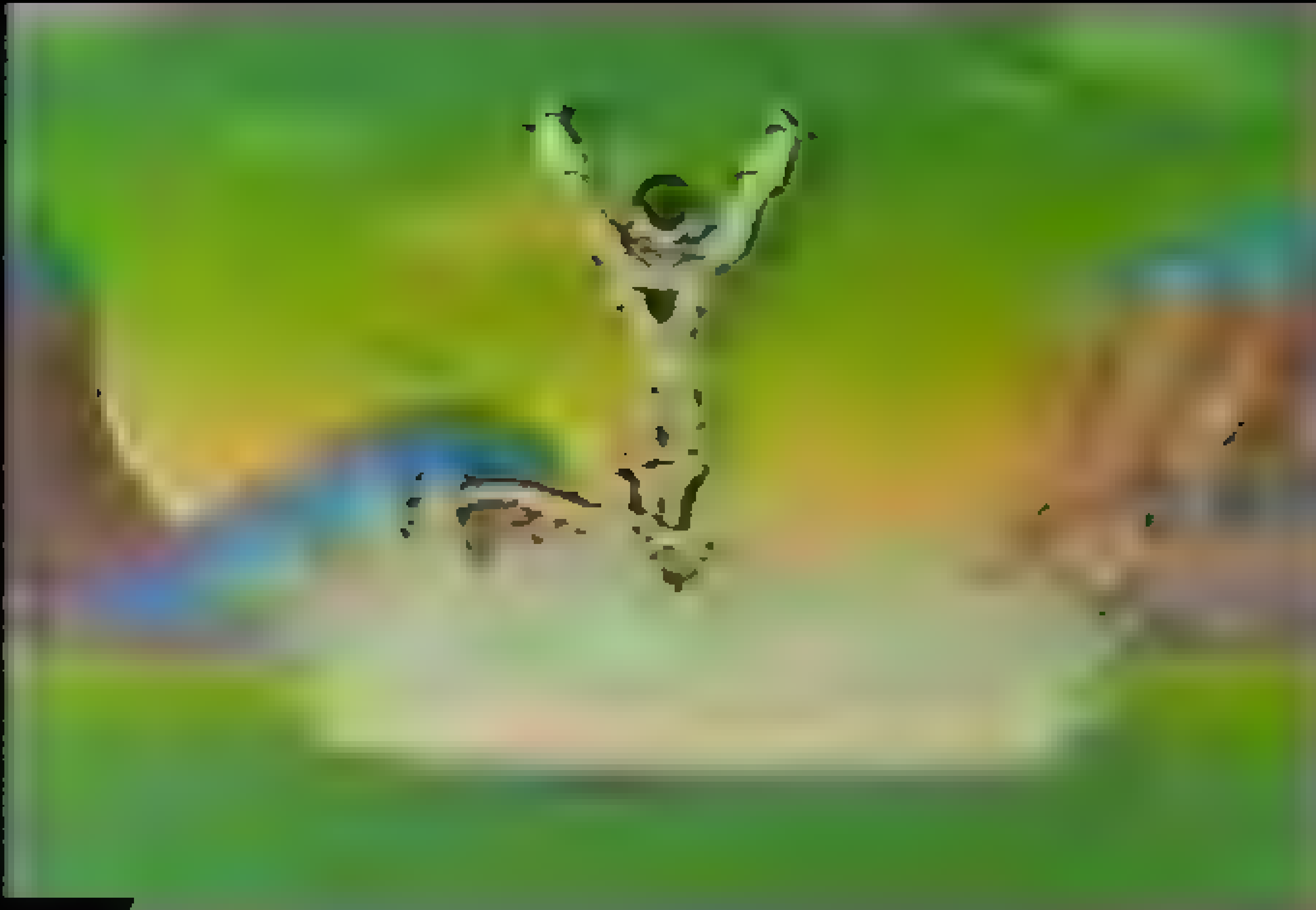




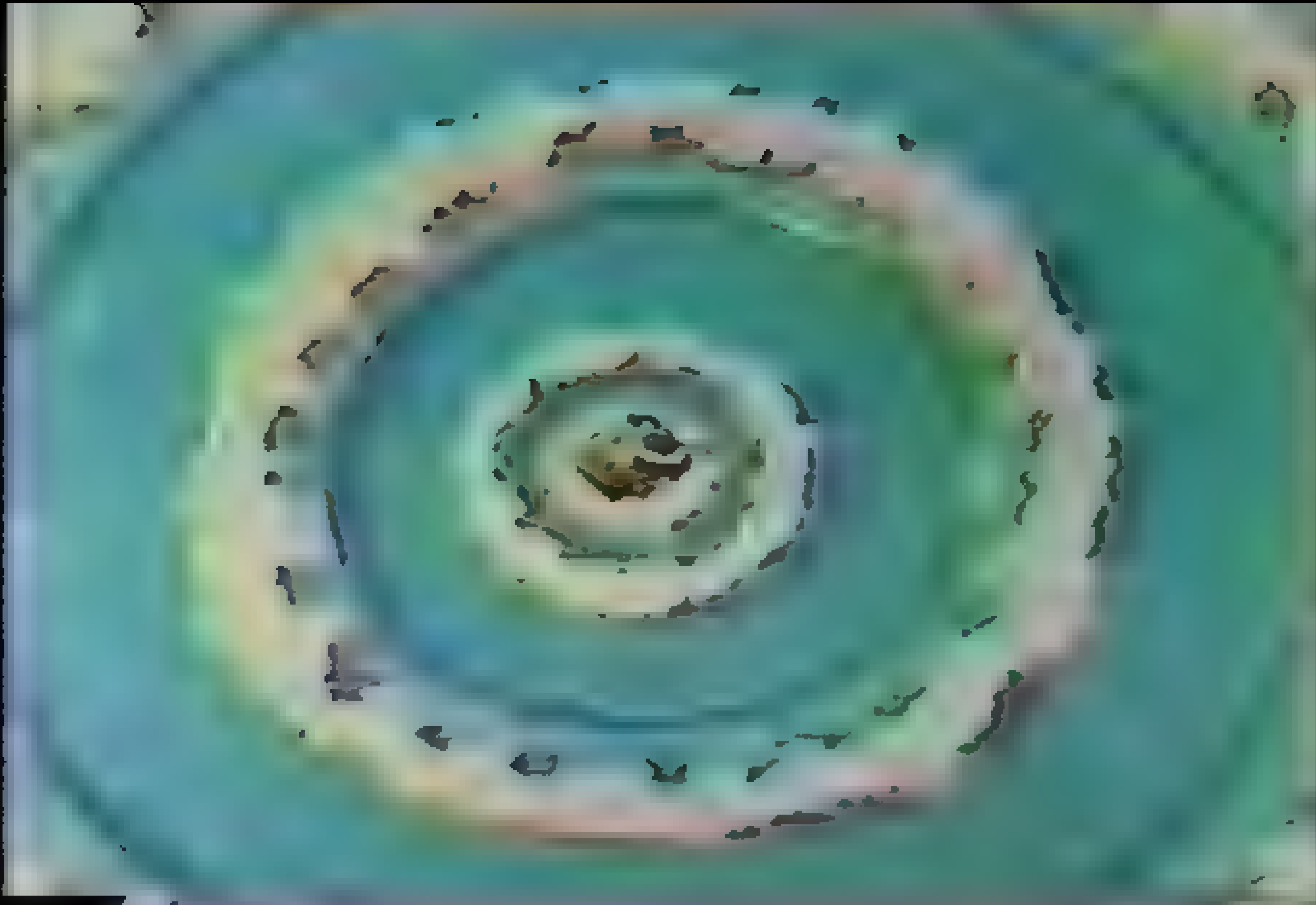


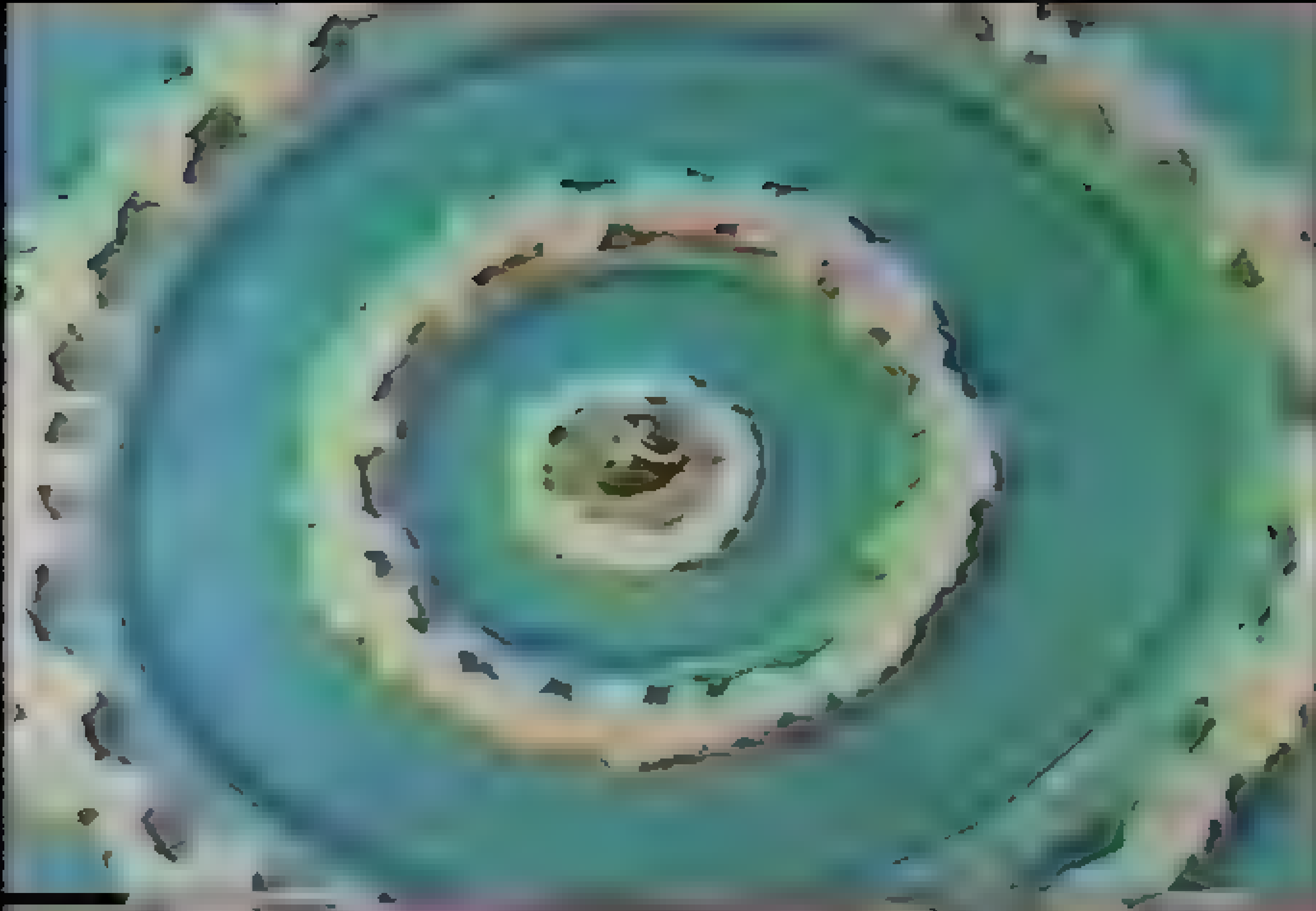










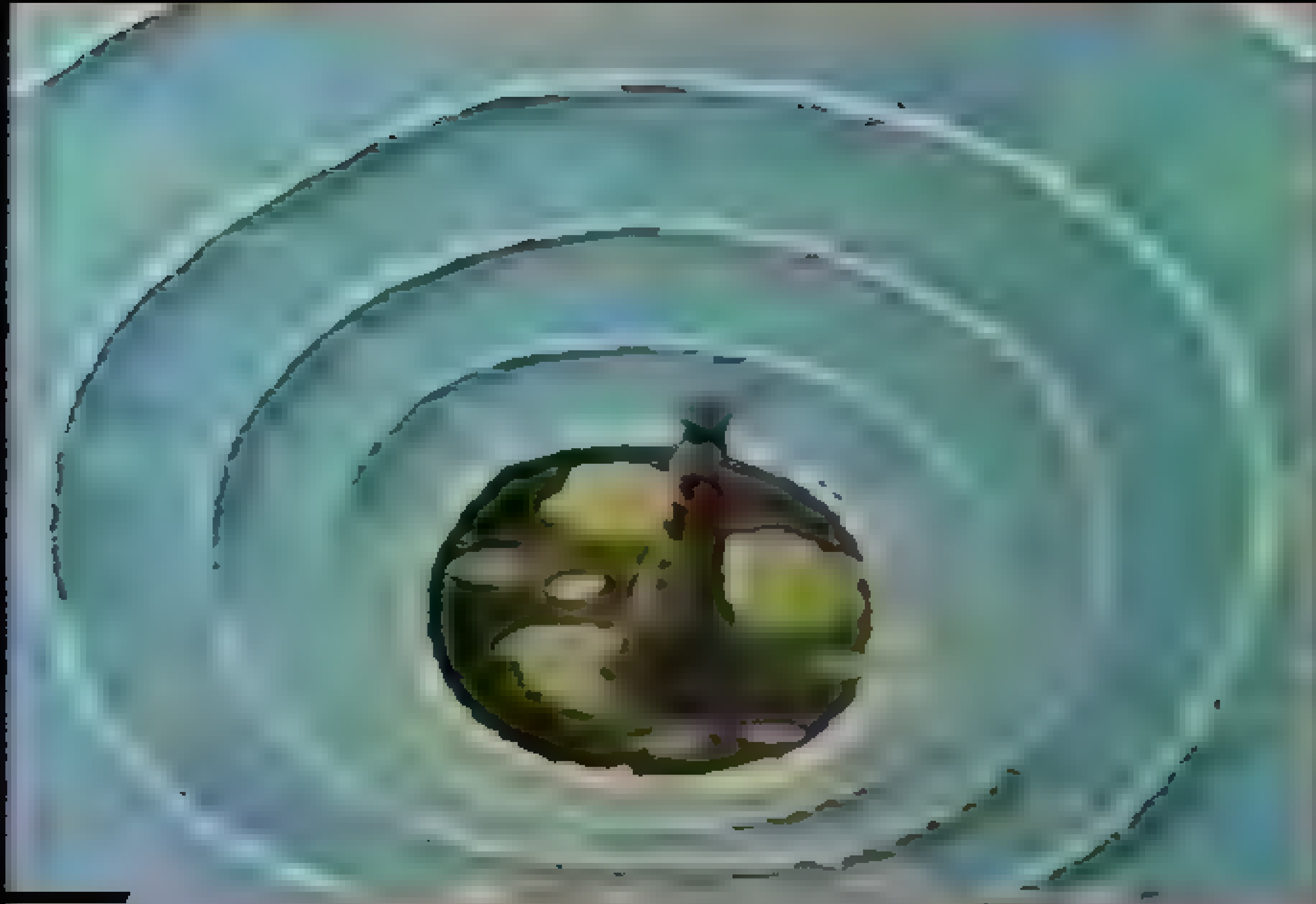


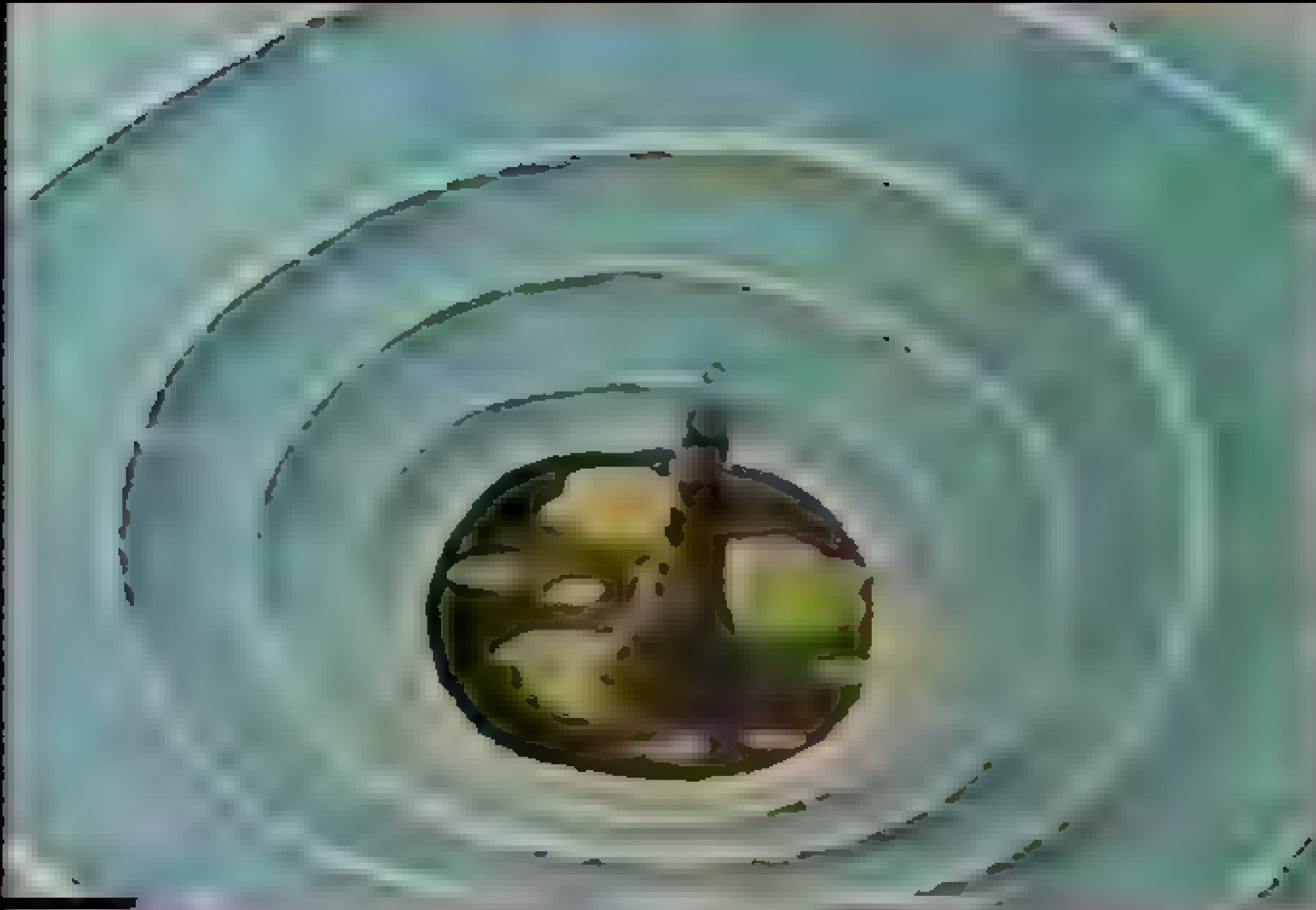






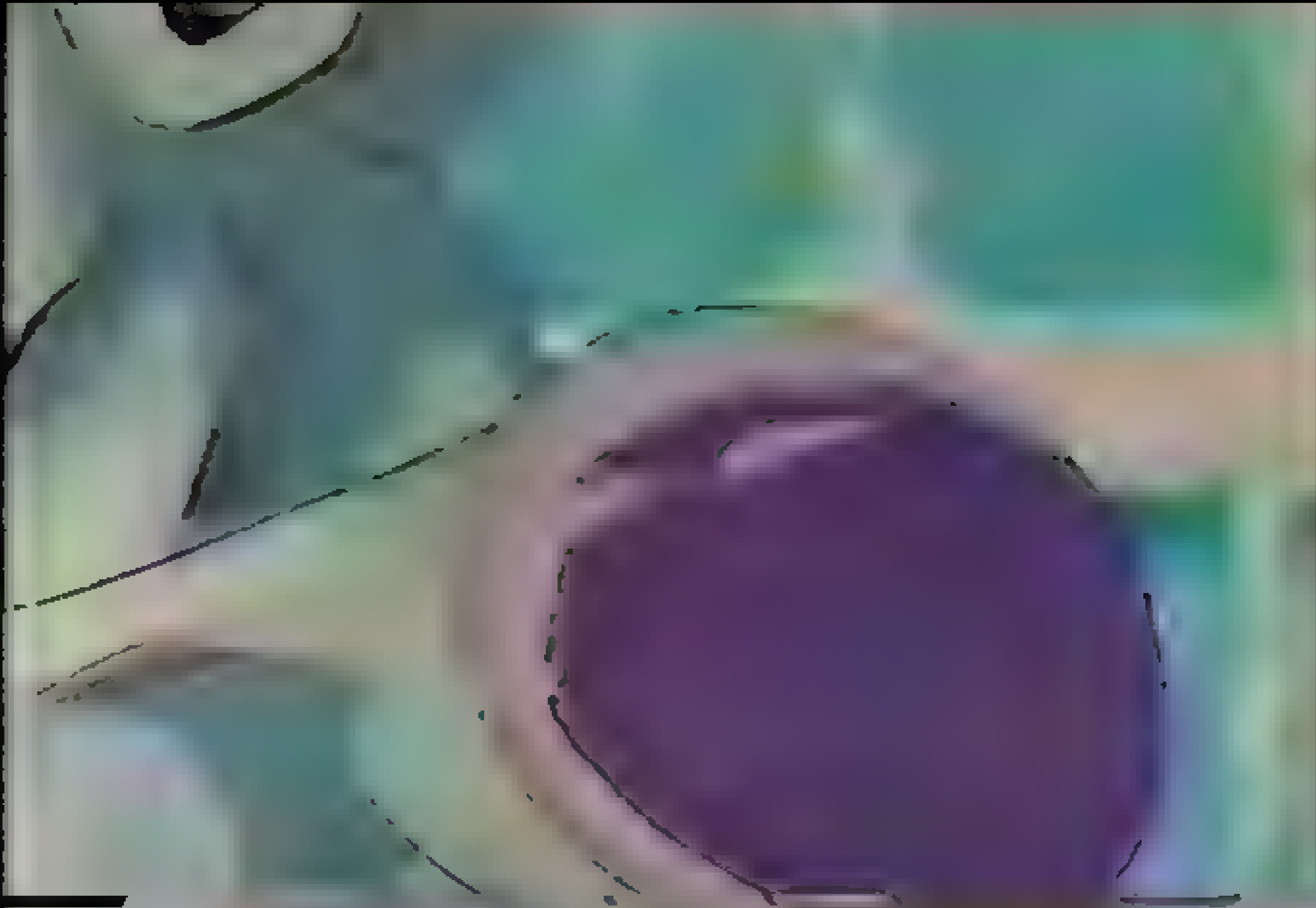














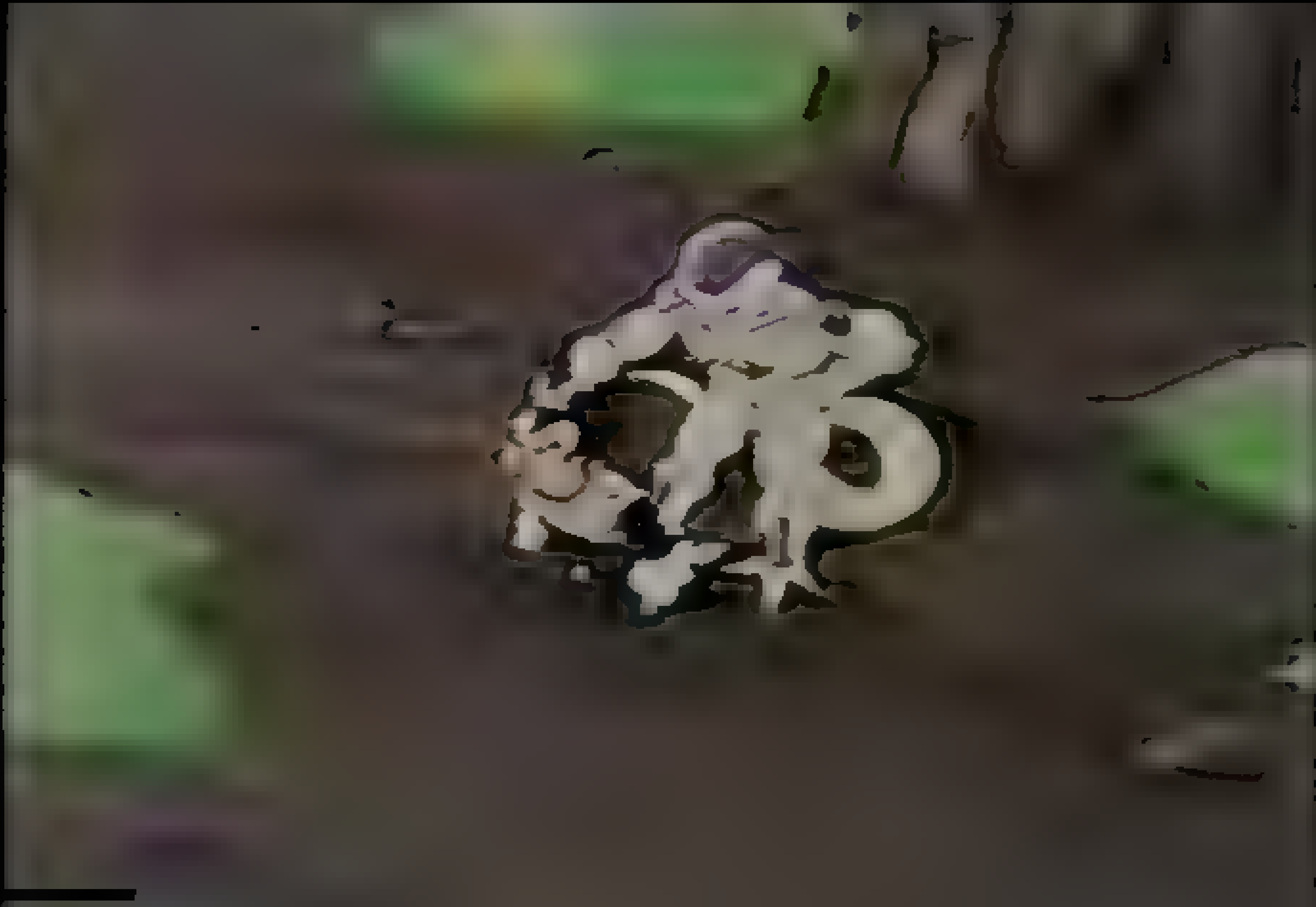


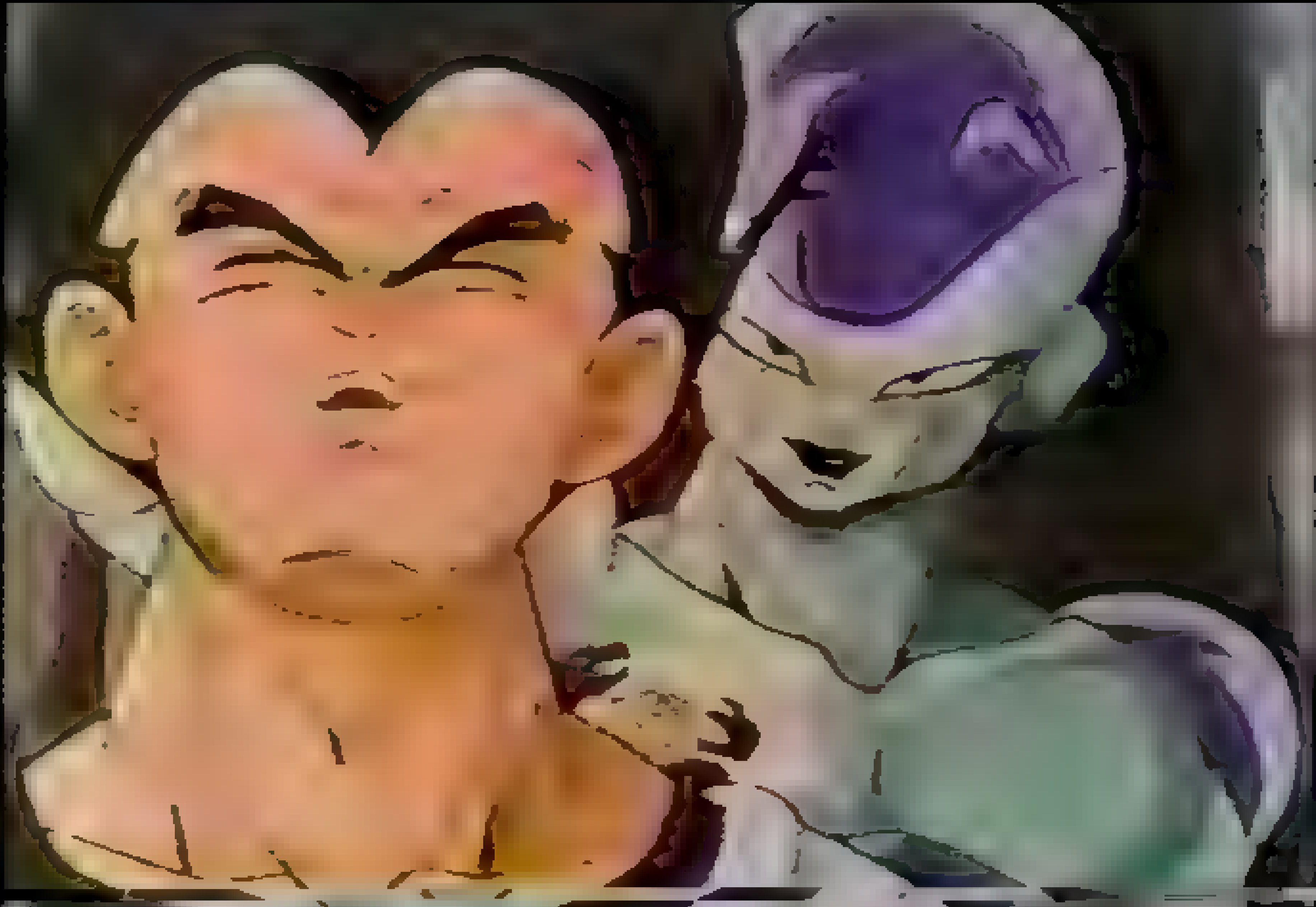








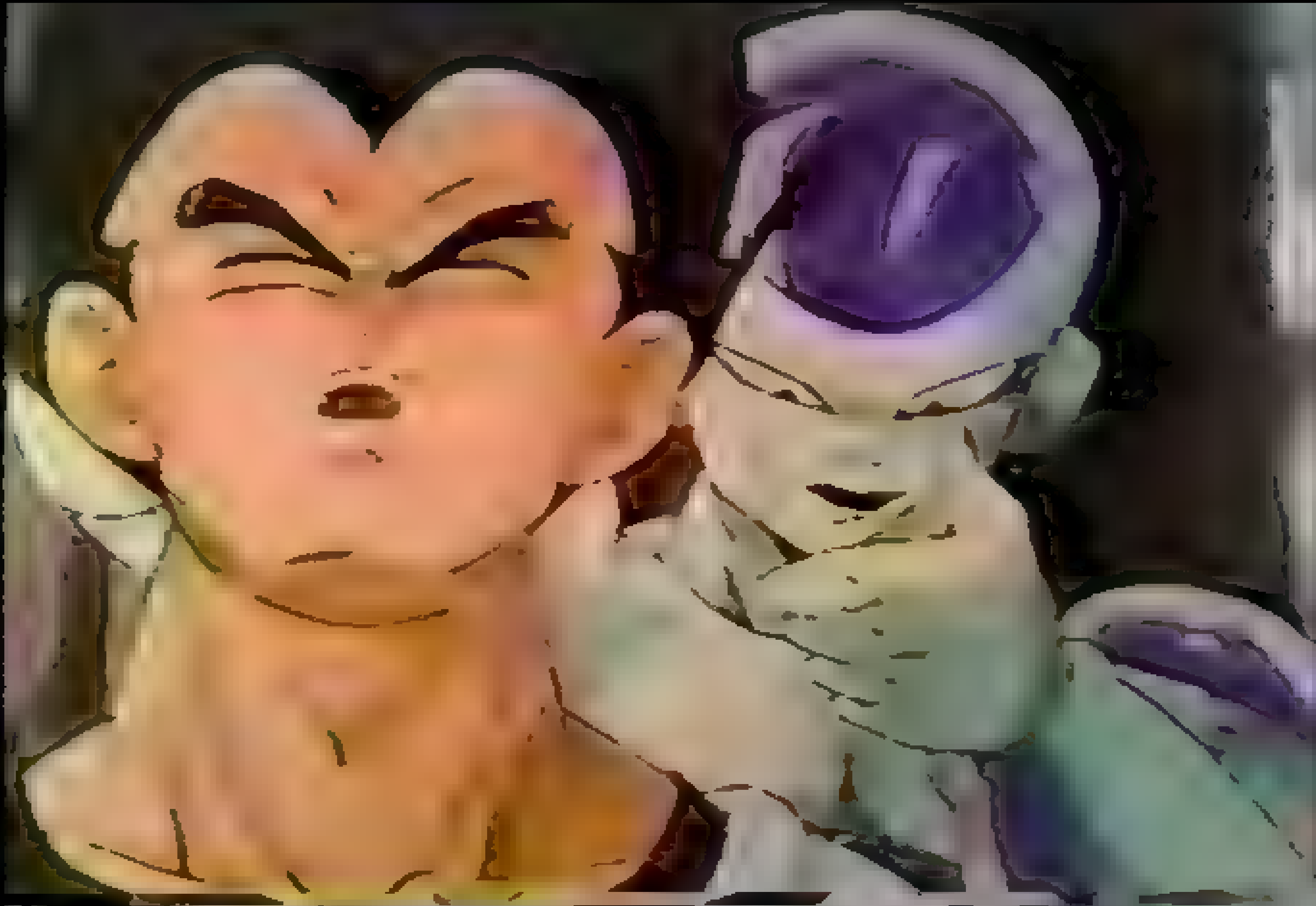


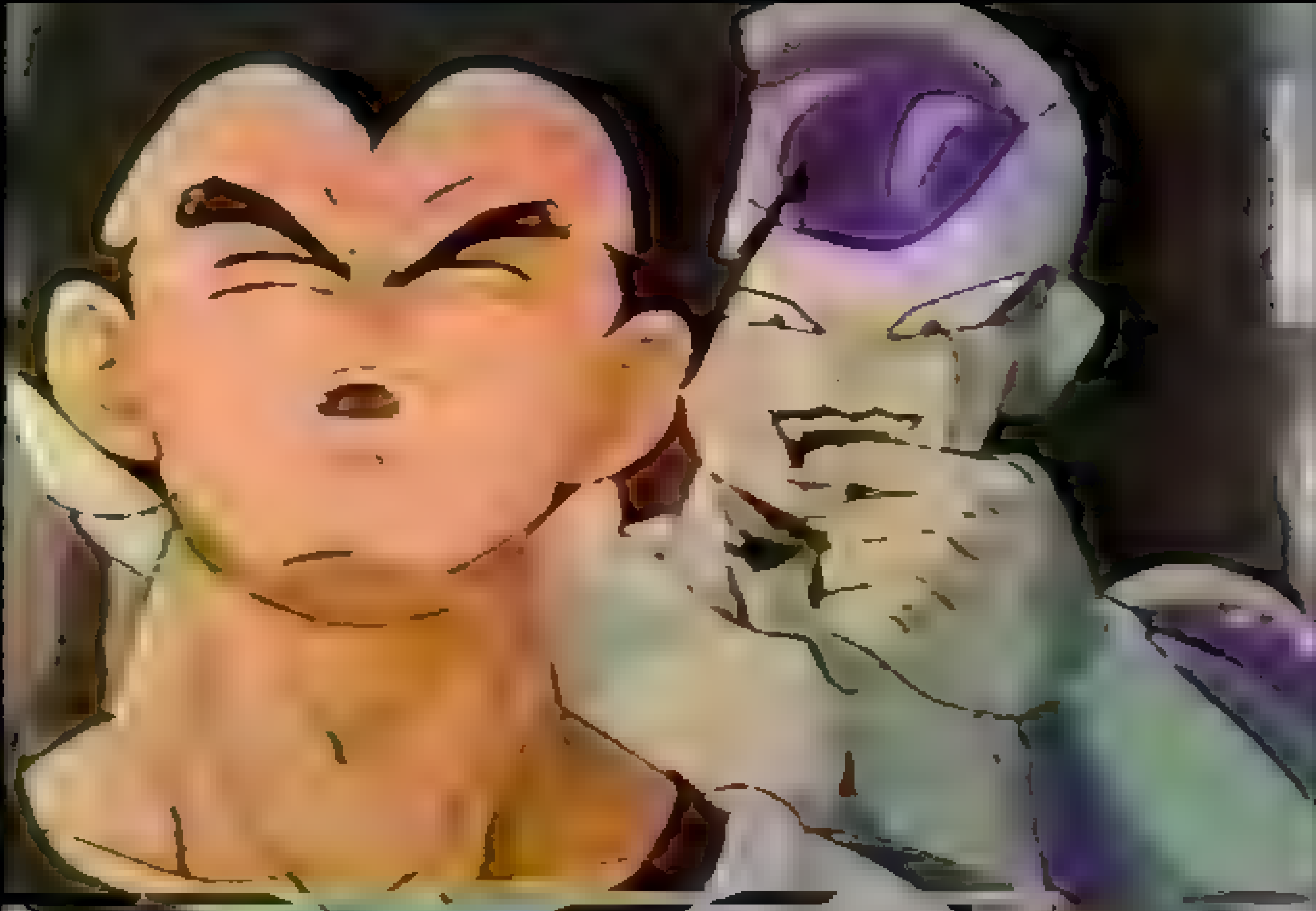


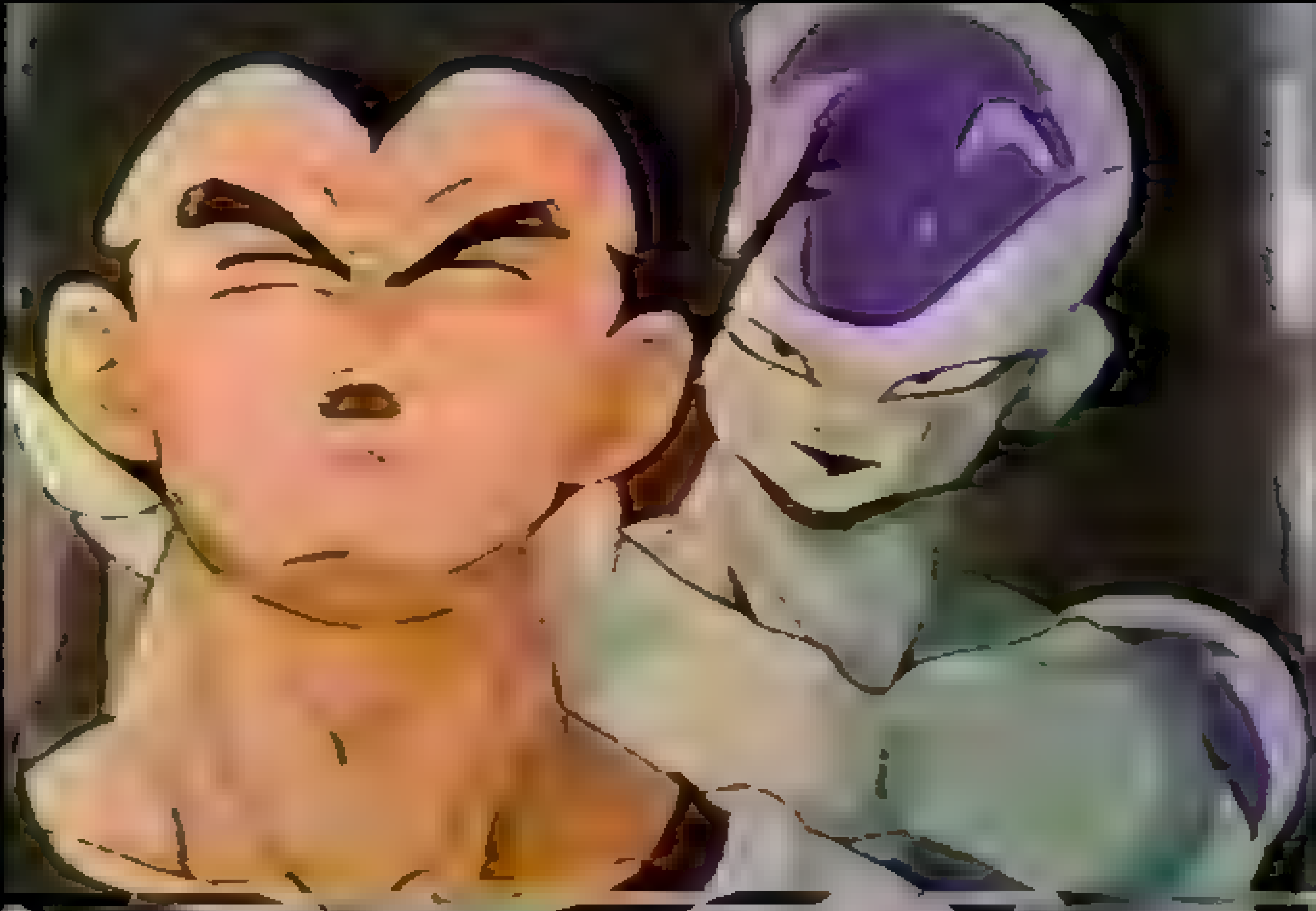

Don't give up after
only this much, Bejeeta.


Don't give up after
only this much, Bejeeta.


I need you to savor more...







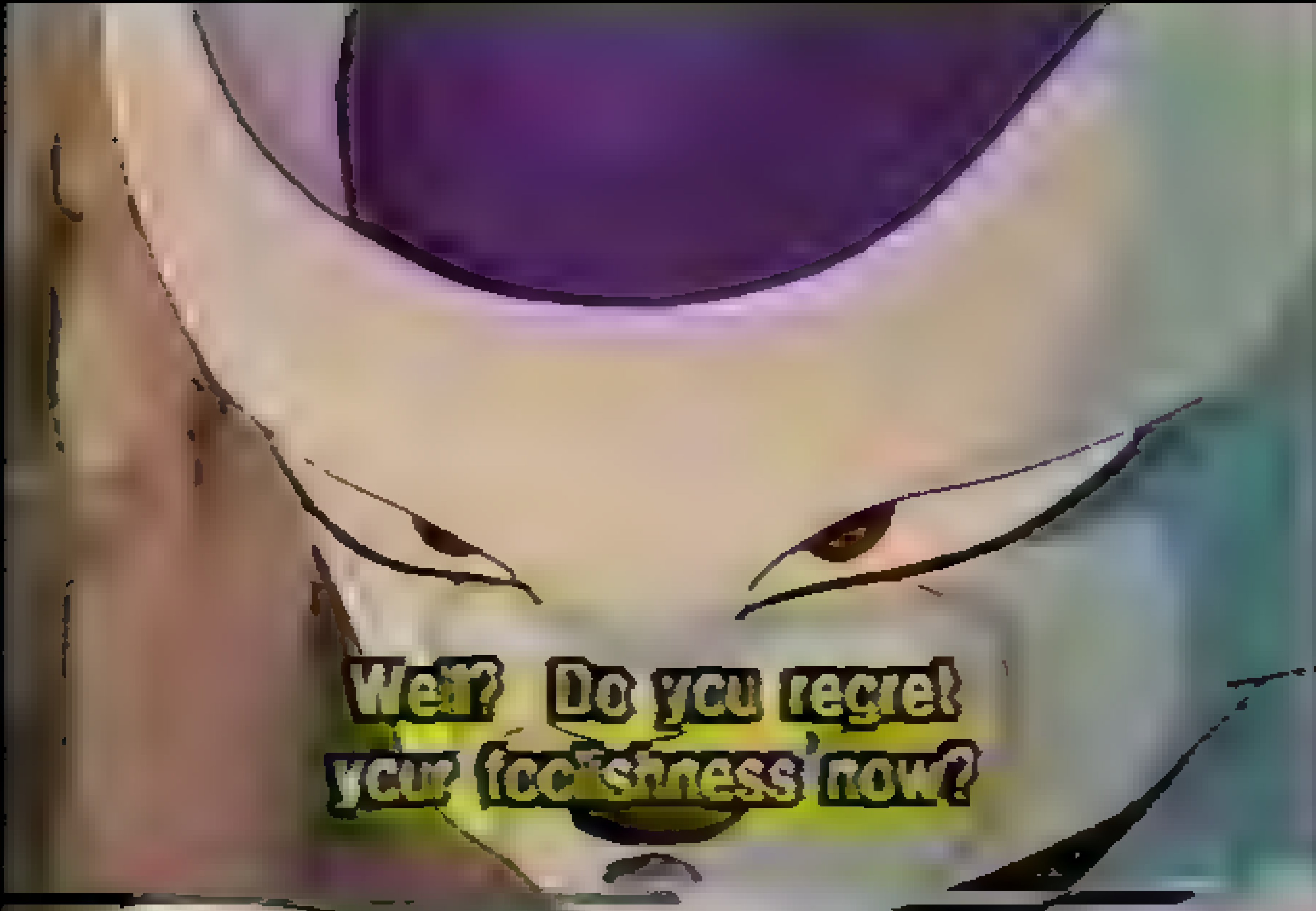


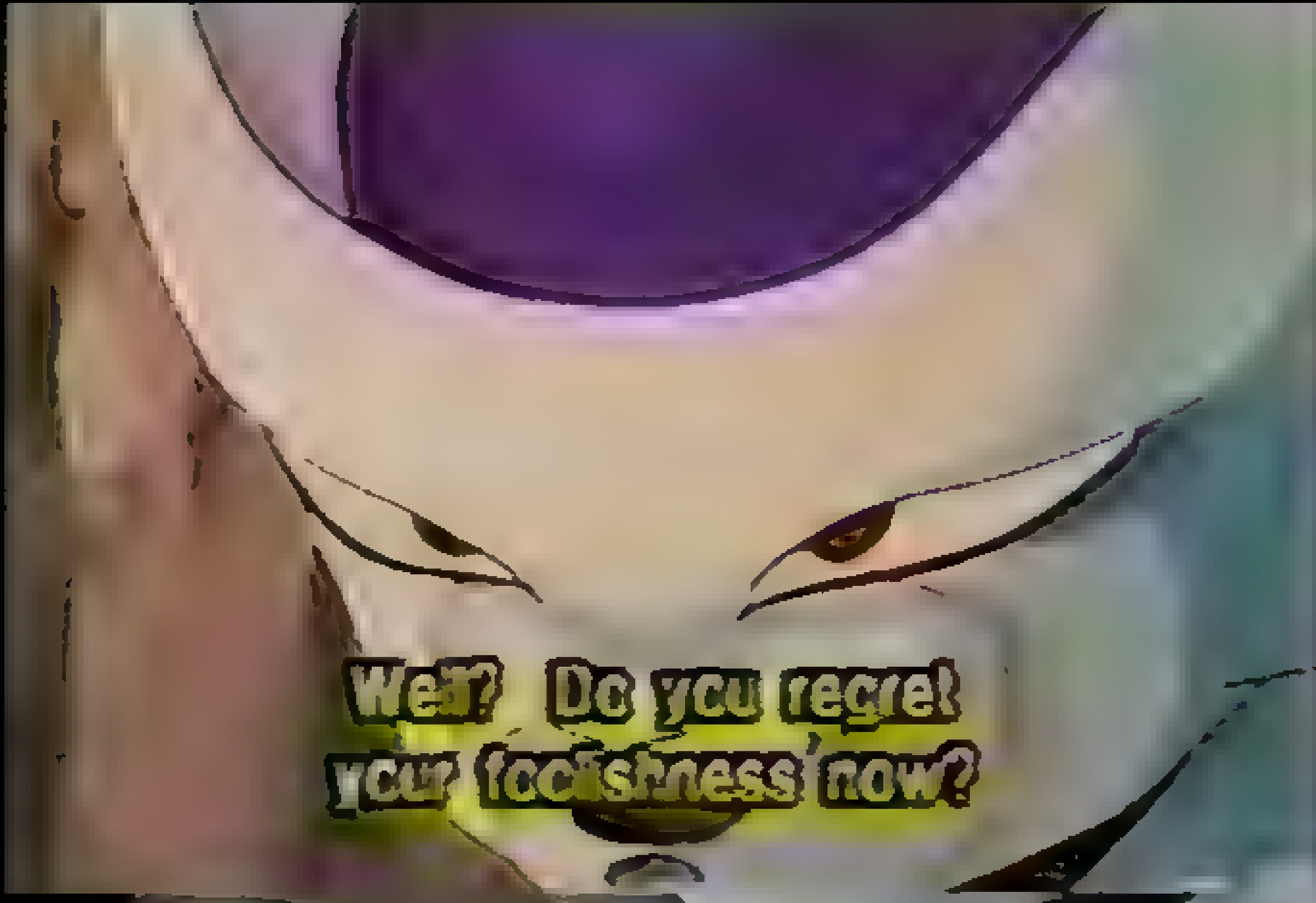

Savor terror beyond Hell.



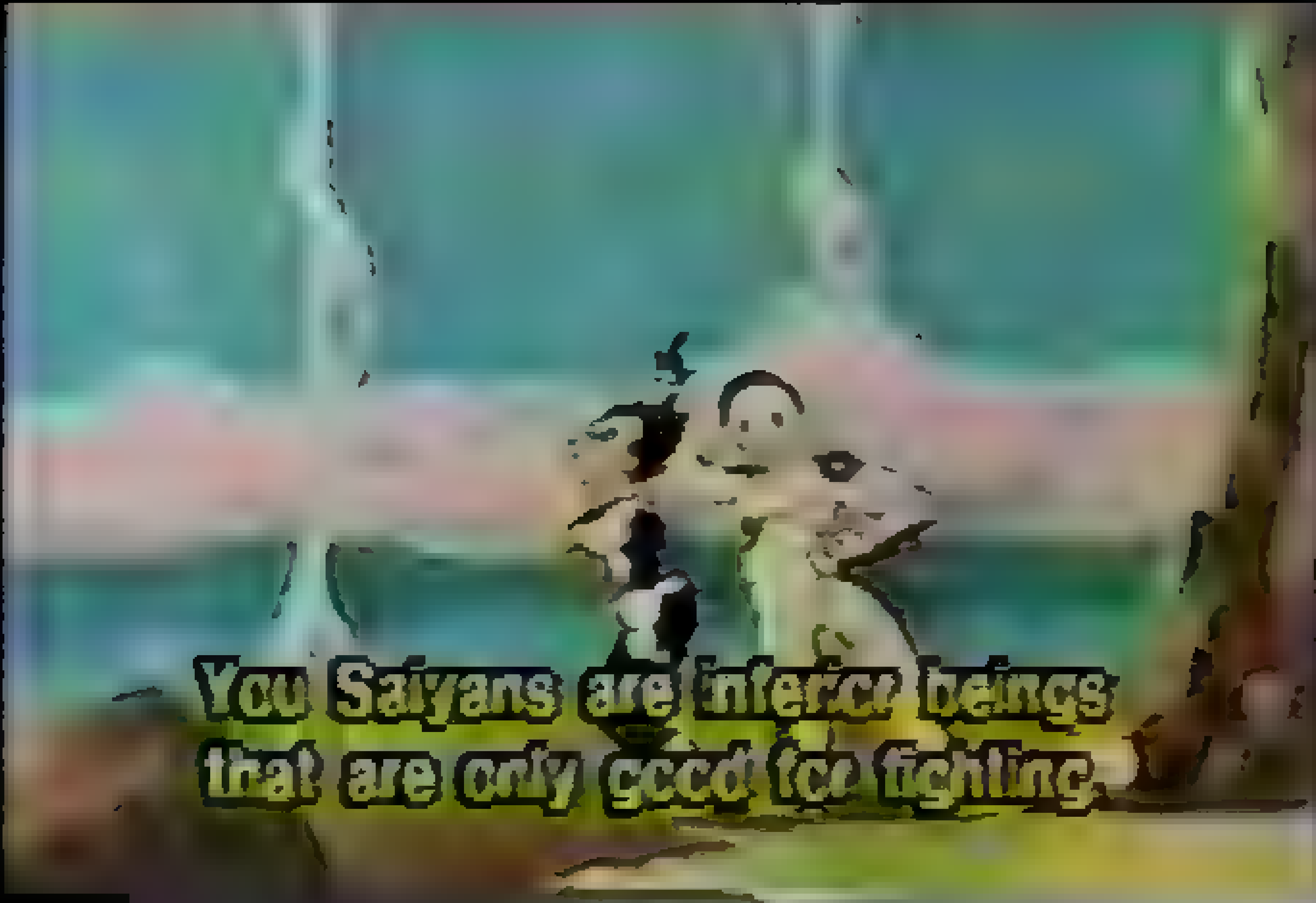





Well? Do you regret
your foolishness now?


Well? Do you regret
your foolishness now?

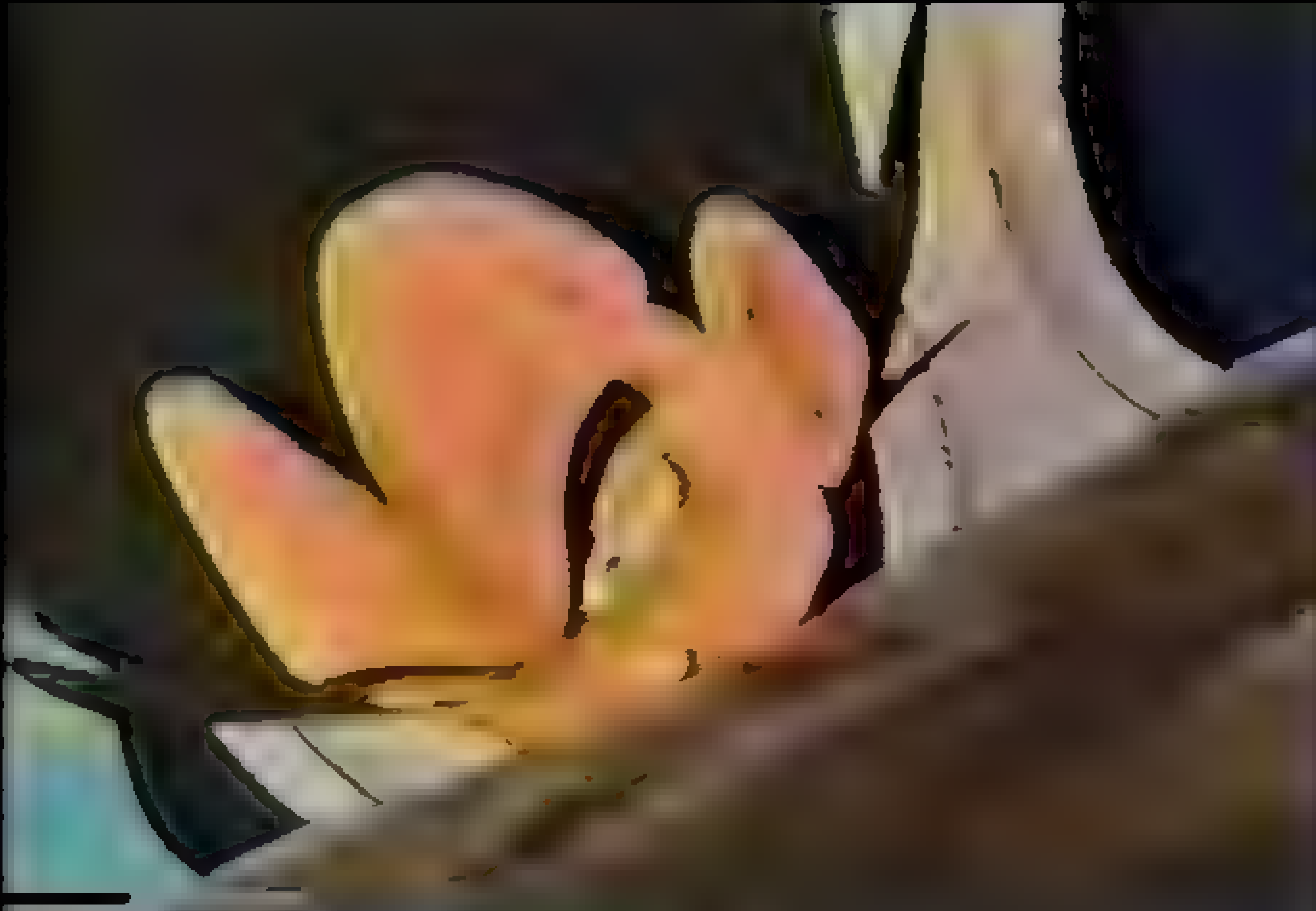



You Saiyans are inferior beings
that are only good for fighting.


You Saiyans are inferior beings
that are only good for fighting.





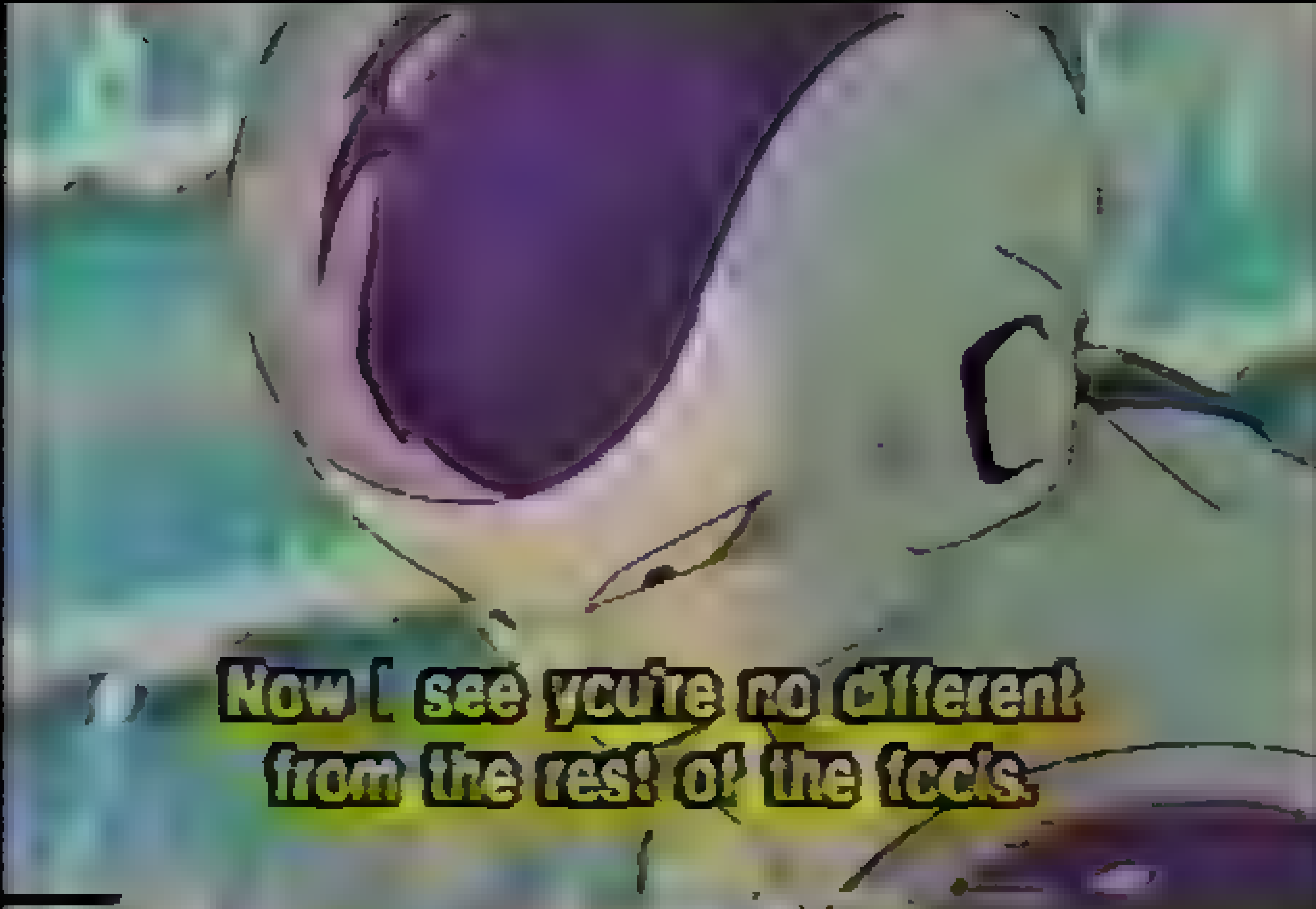







But I thought you were different.

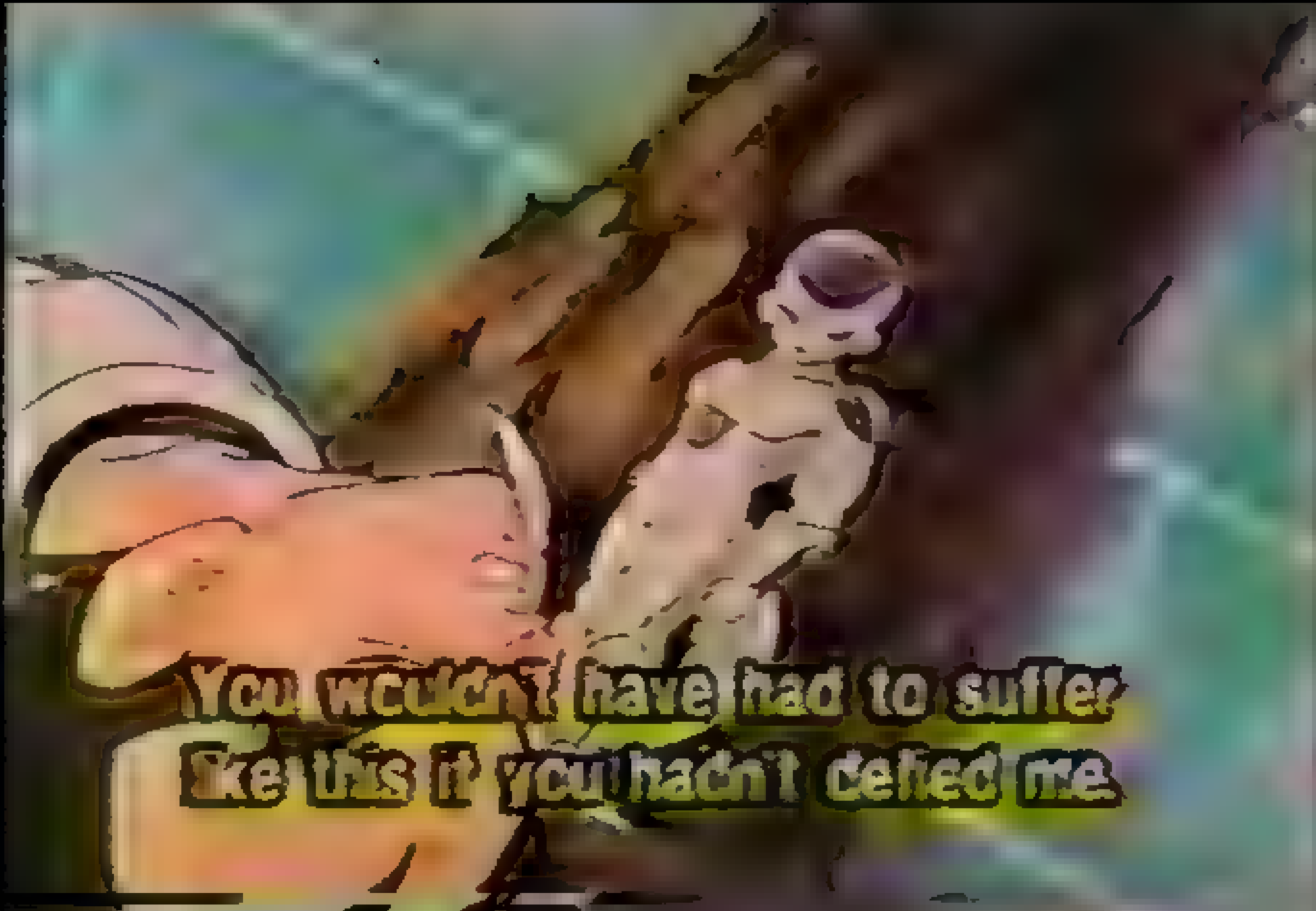

I took good care of you.

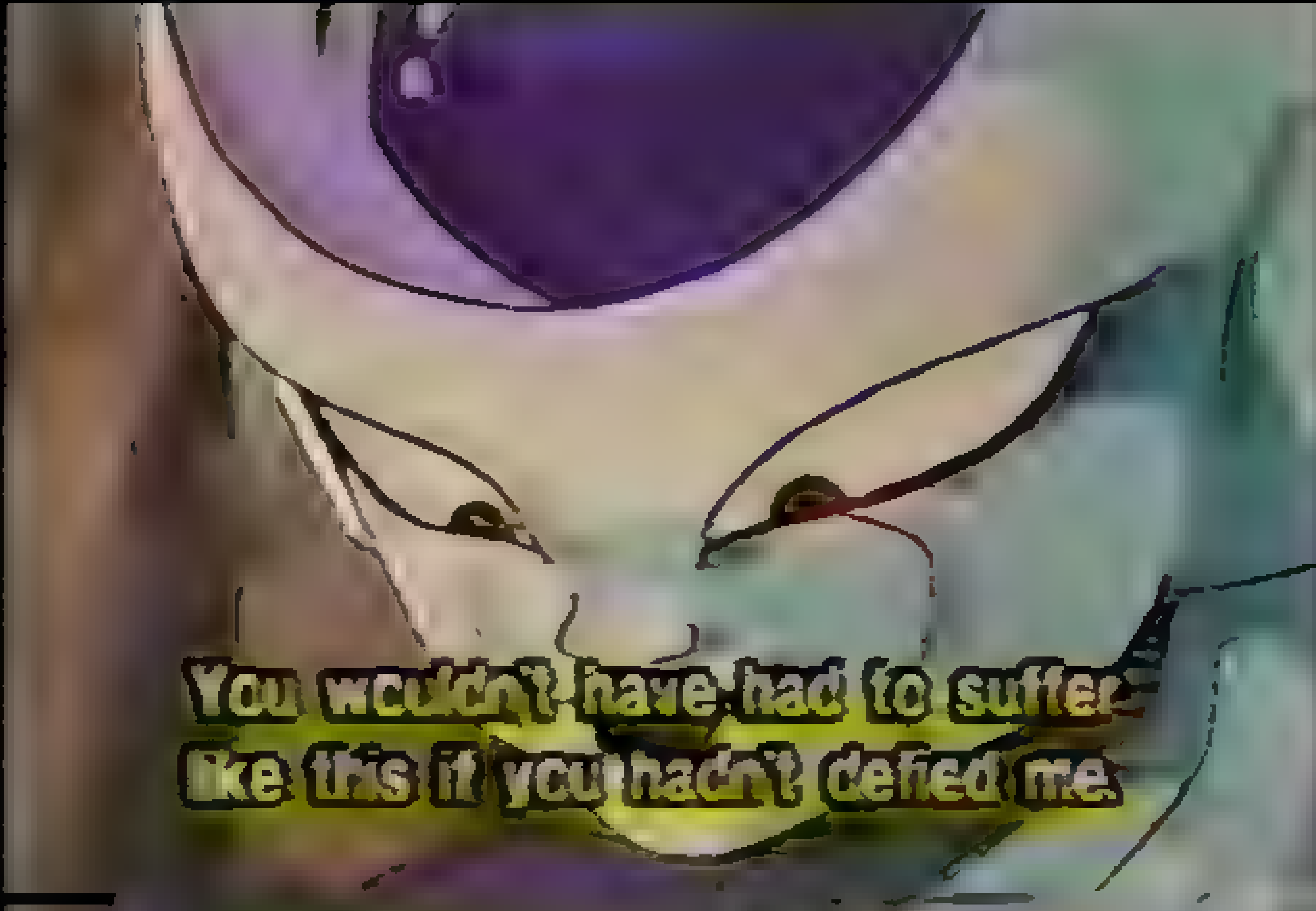

Now I see you're no different
from the rest of the fools.

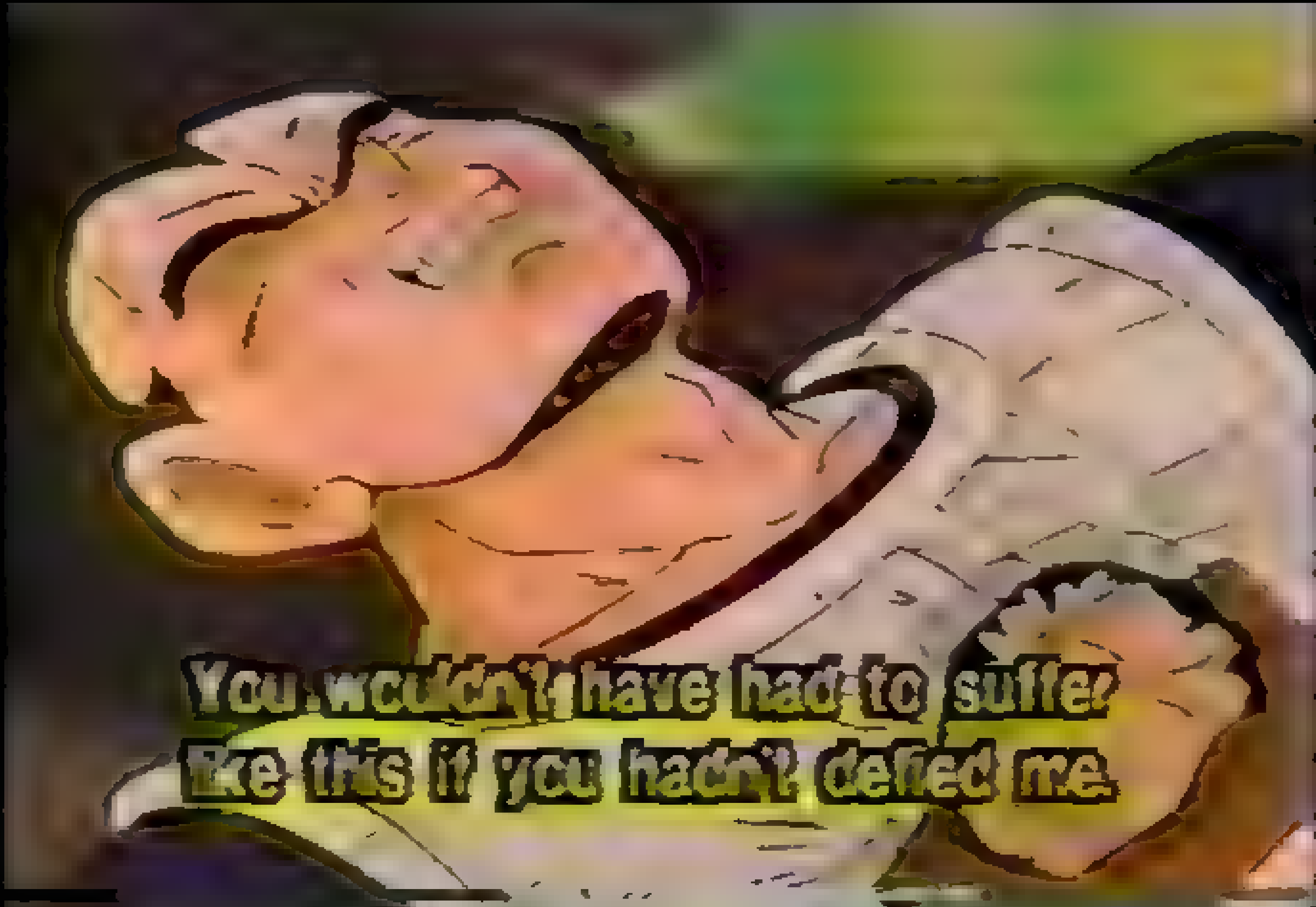

Now I see you're no different
from the rest of the fools.





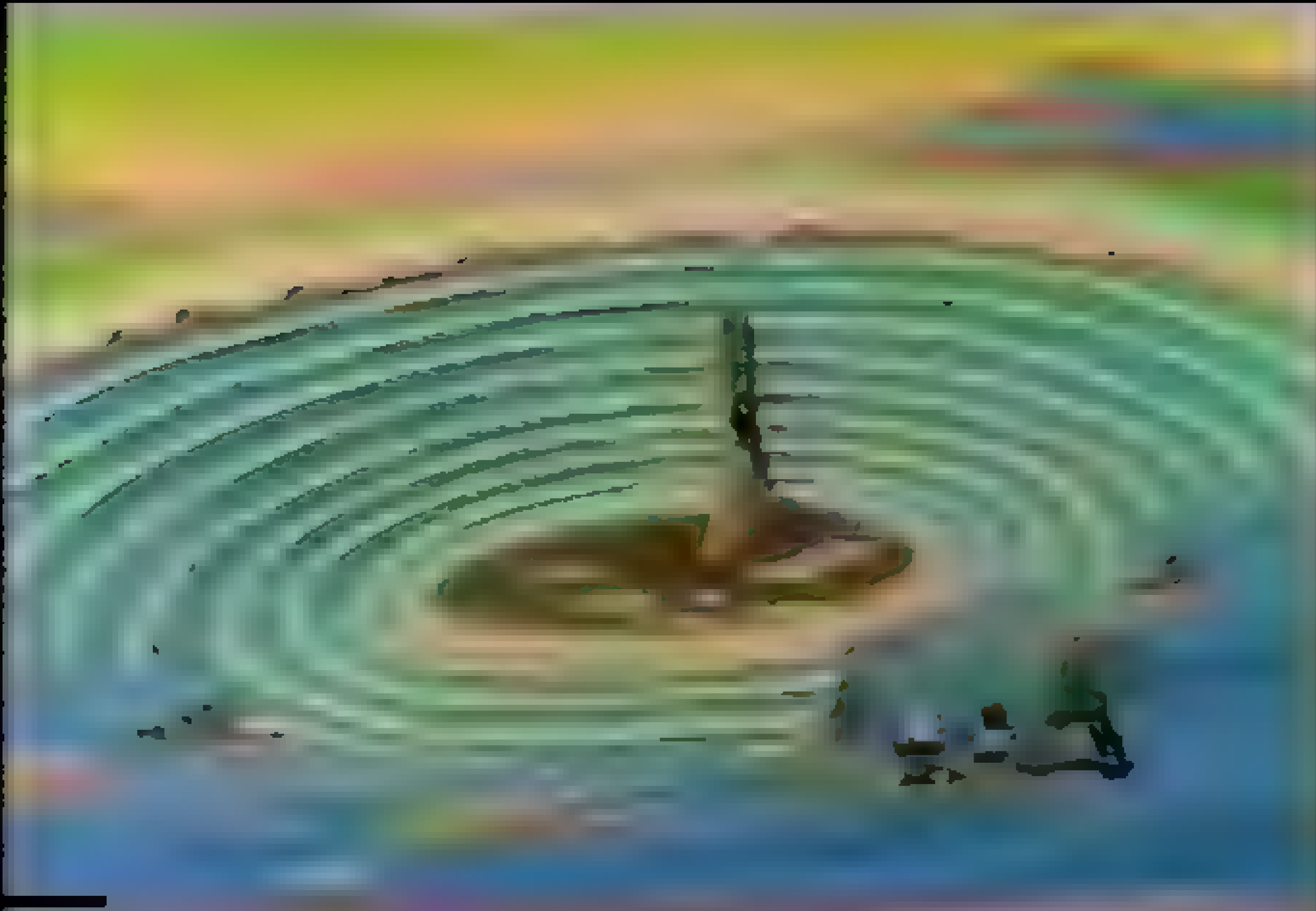

You wouldn't have had to suffer
like this if you hadn't defied me.

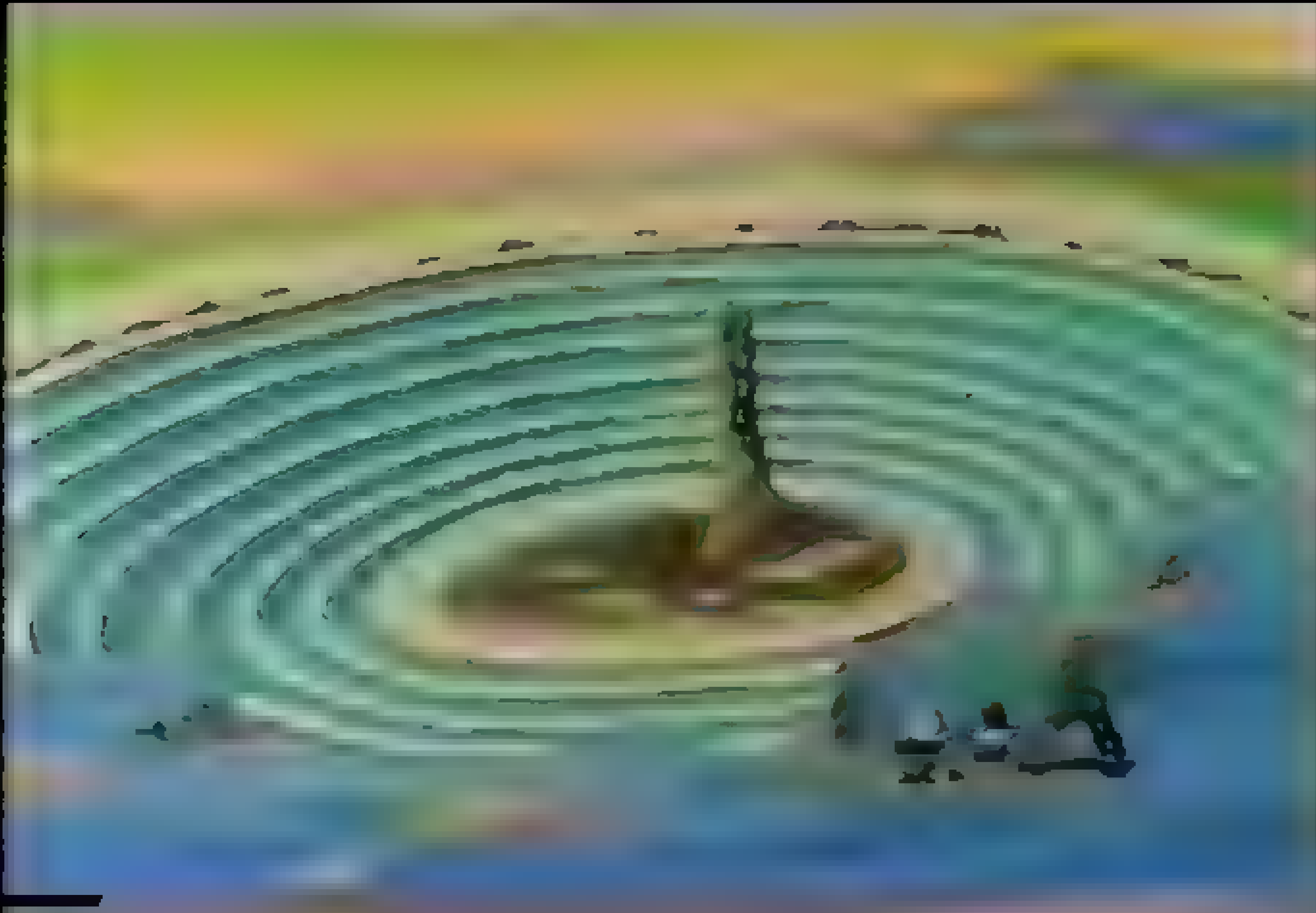

You wouldn't have had to suffer
like this if you hadn't defied me.

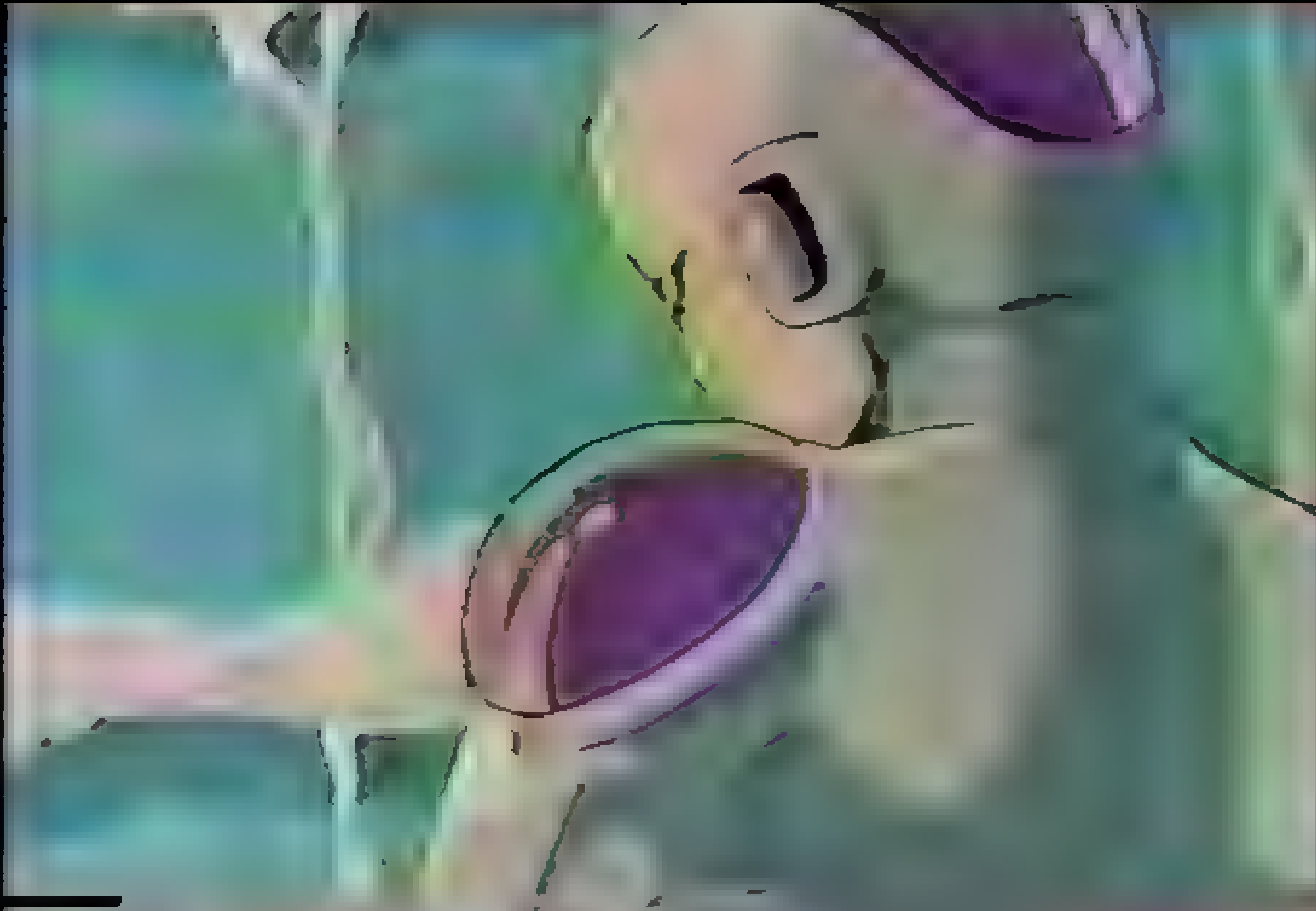

You wouldn't have had to suffer
like this if you hadn't defied me.







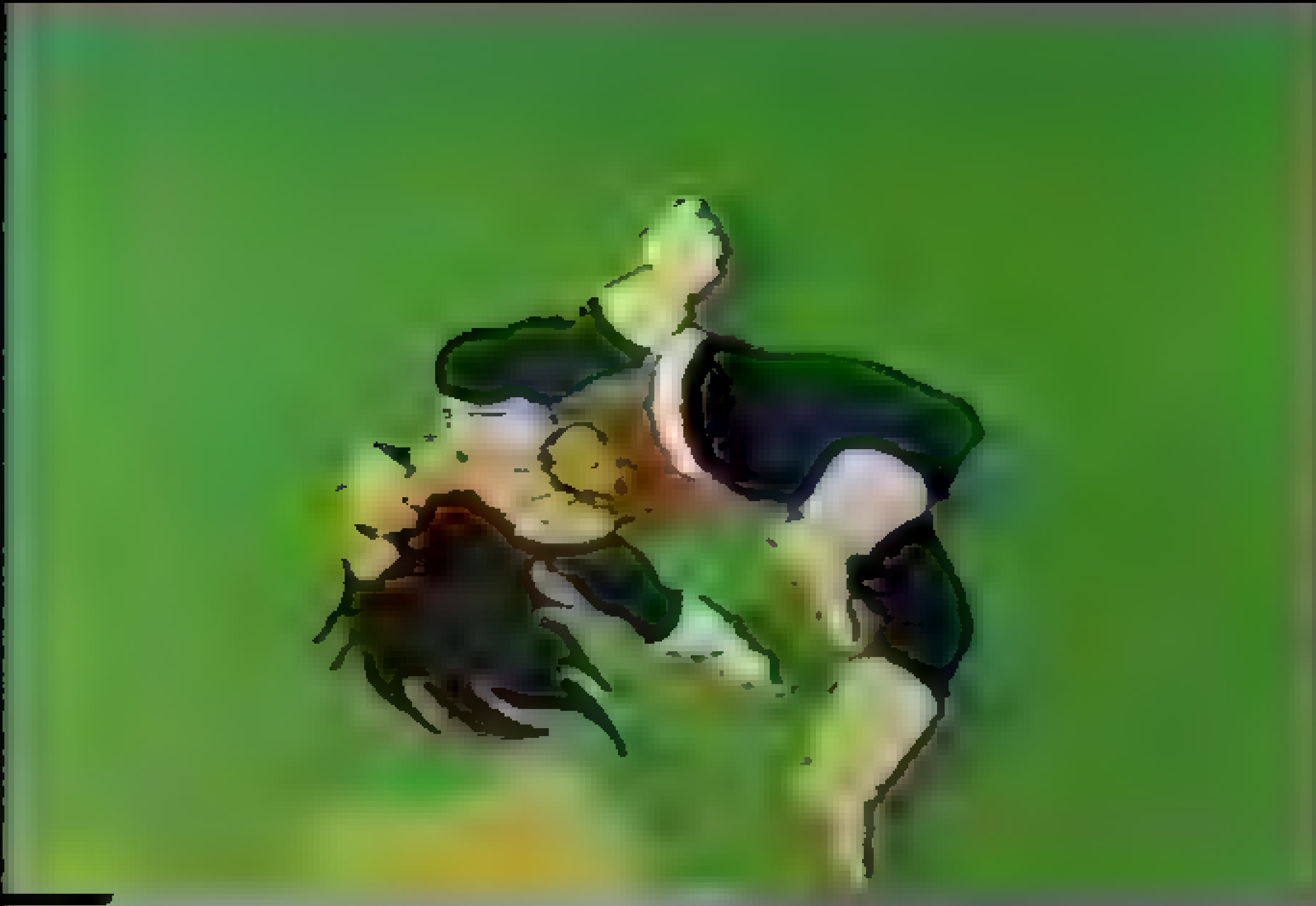






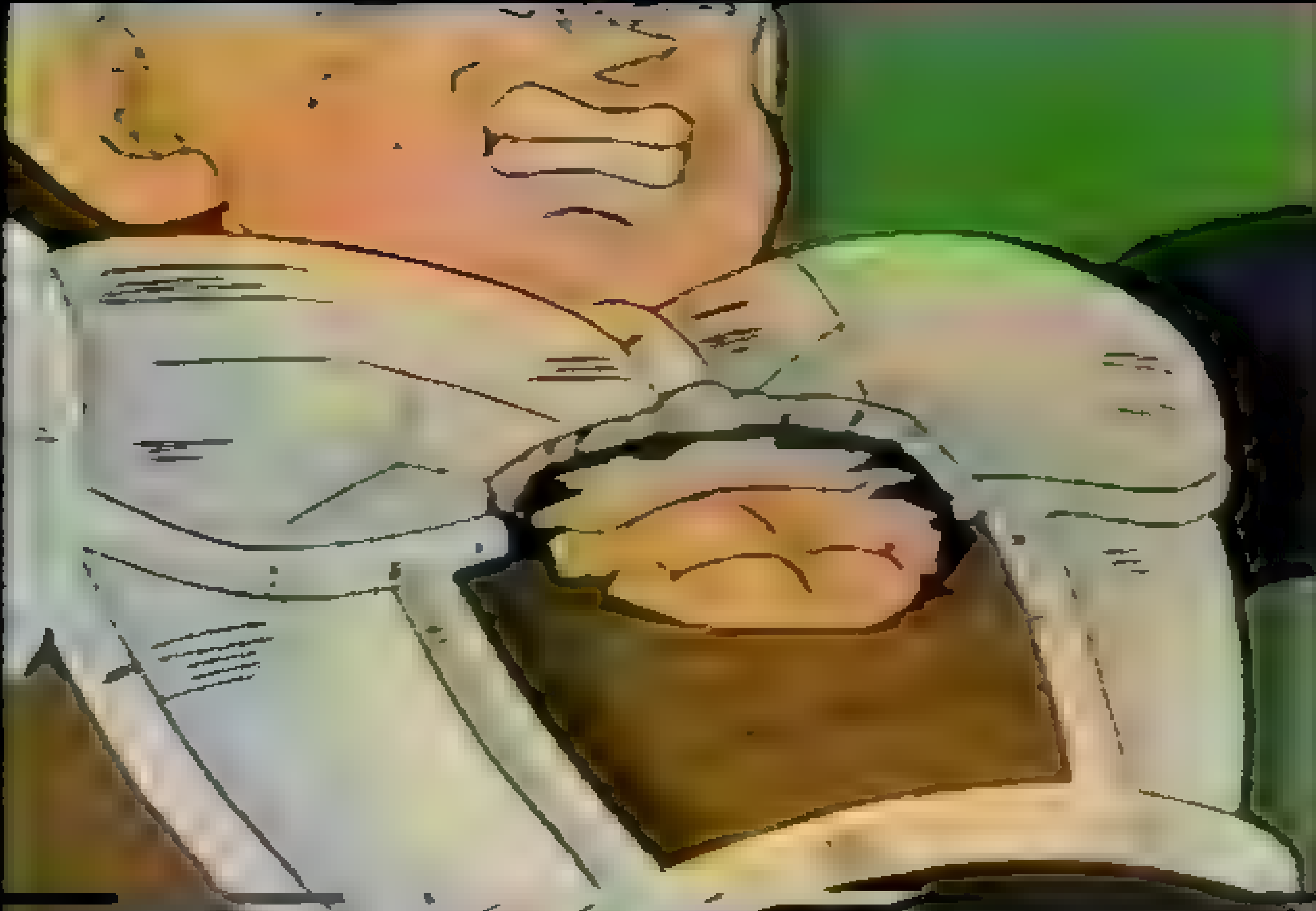


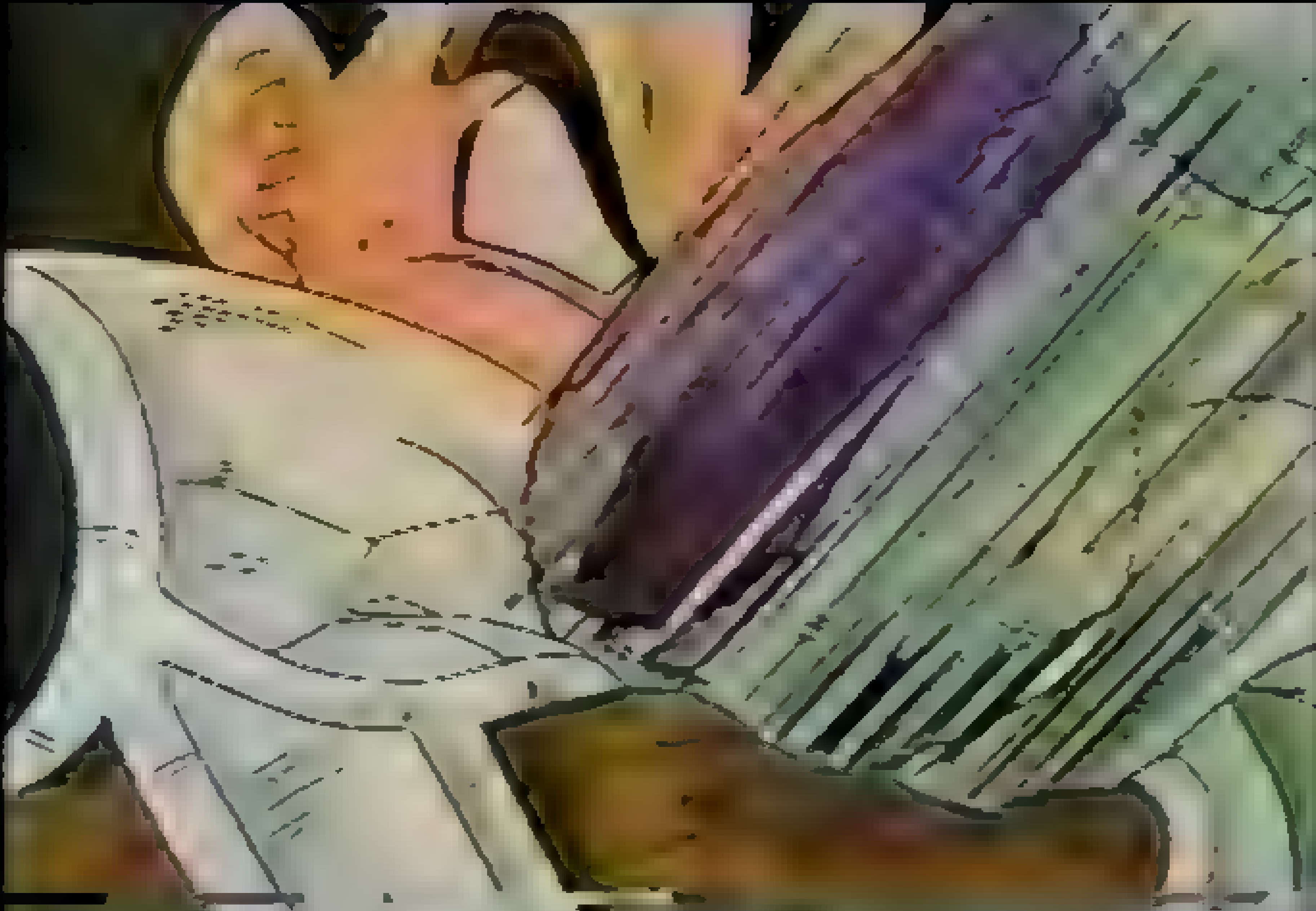


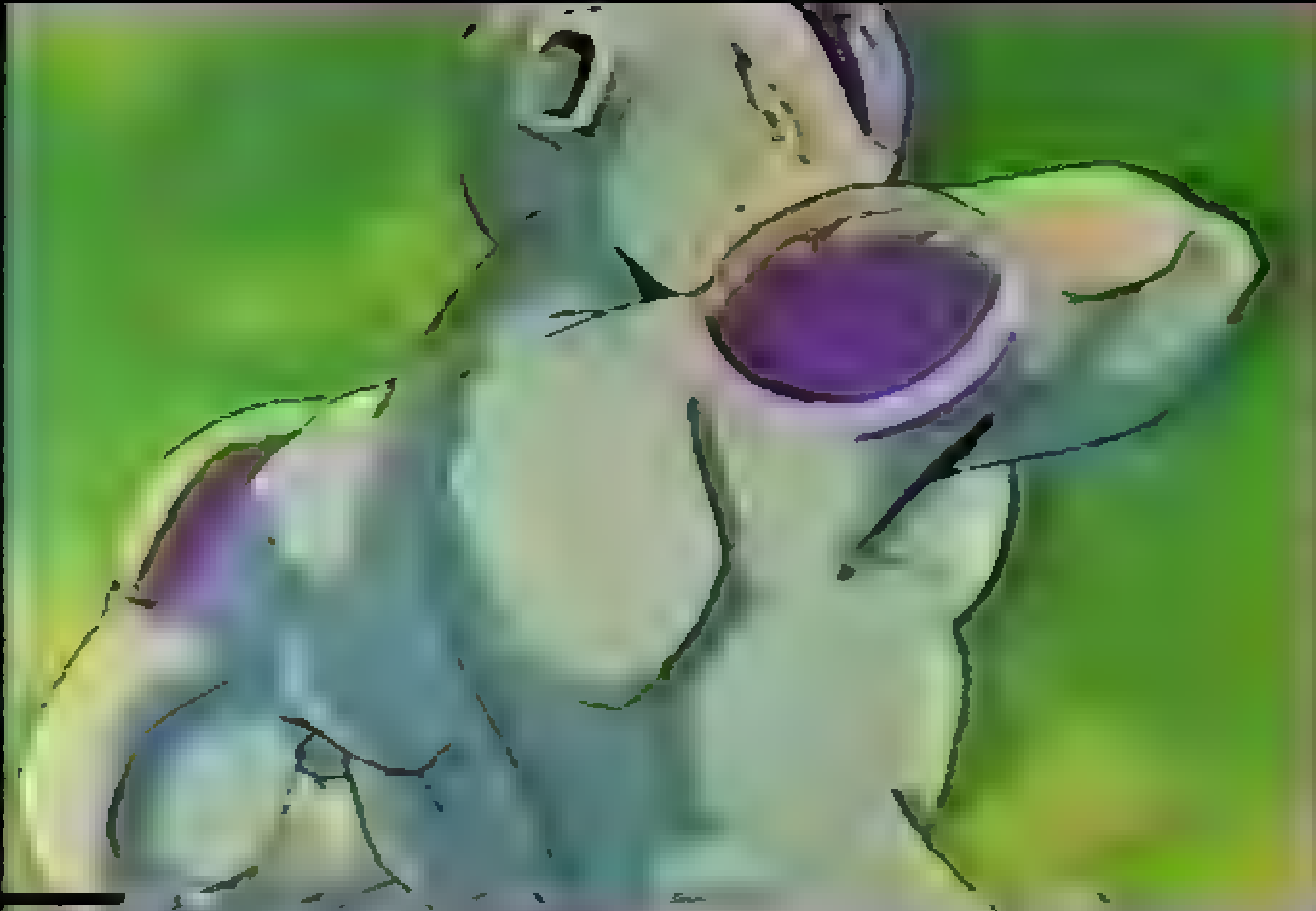


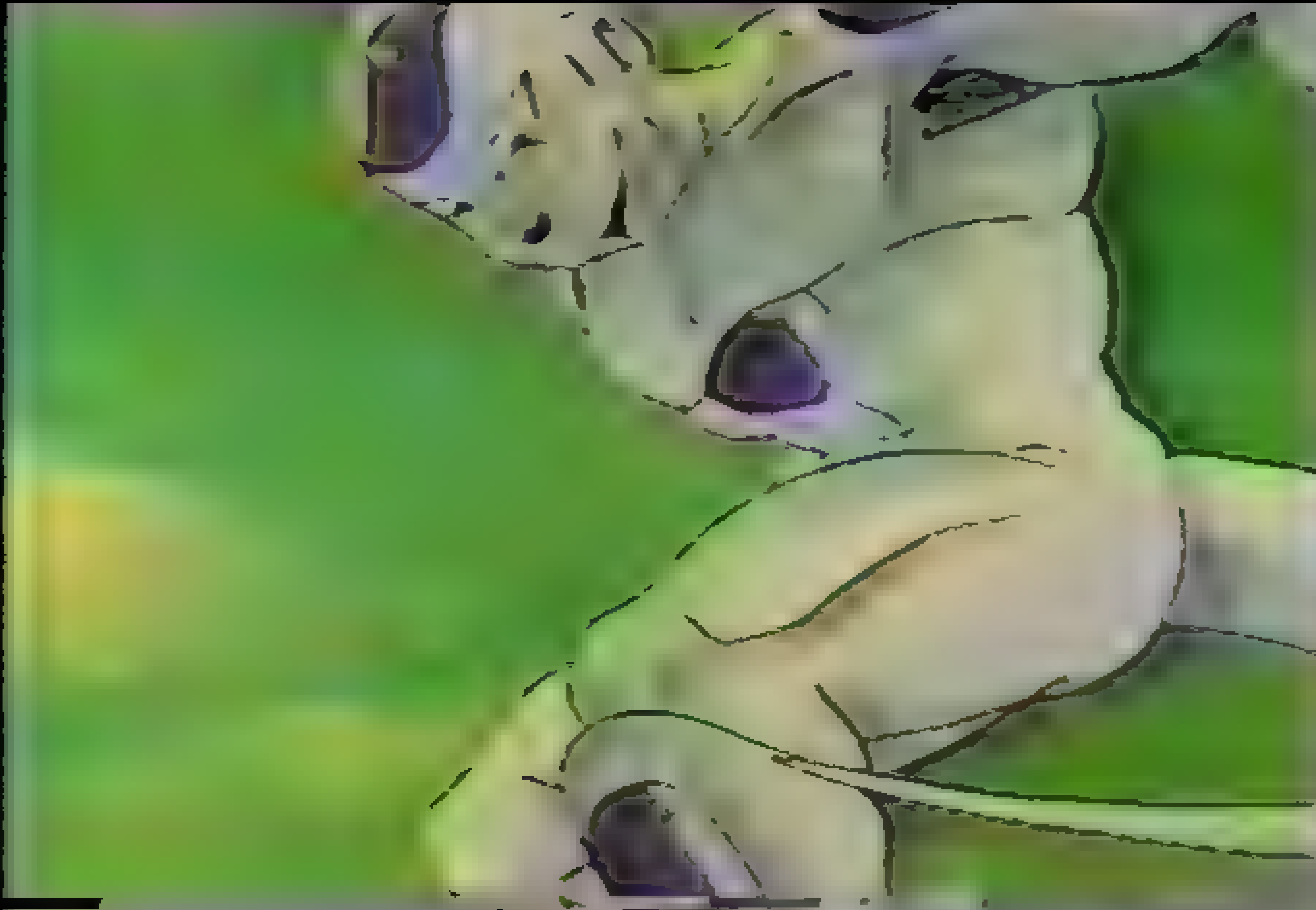


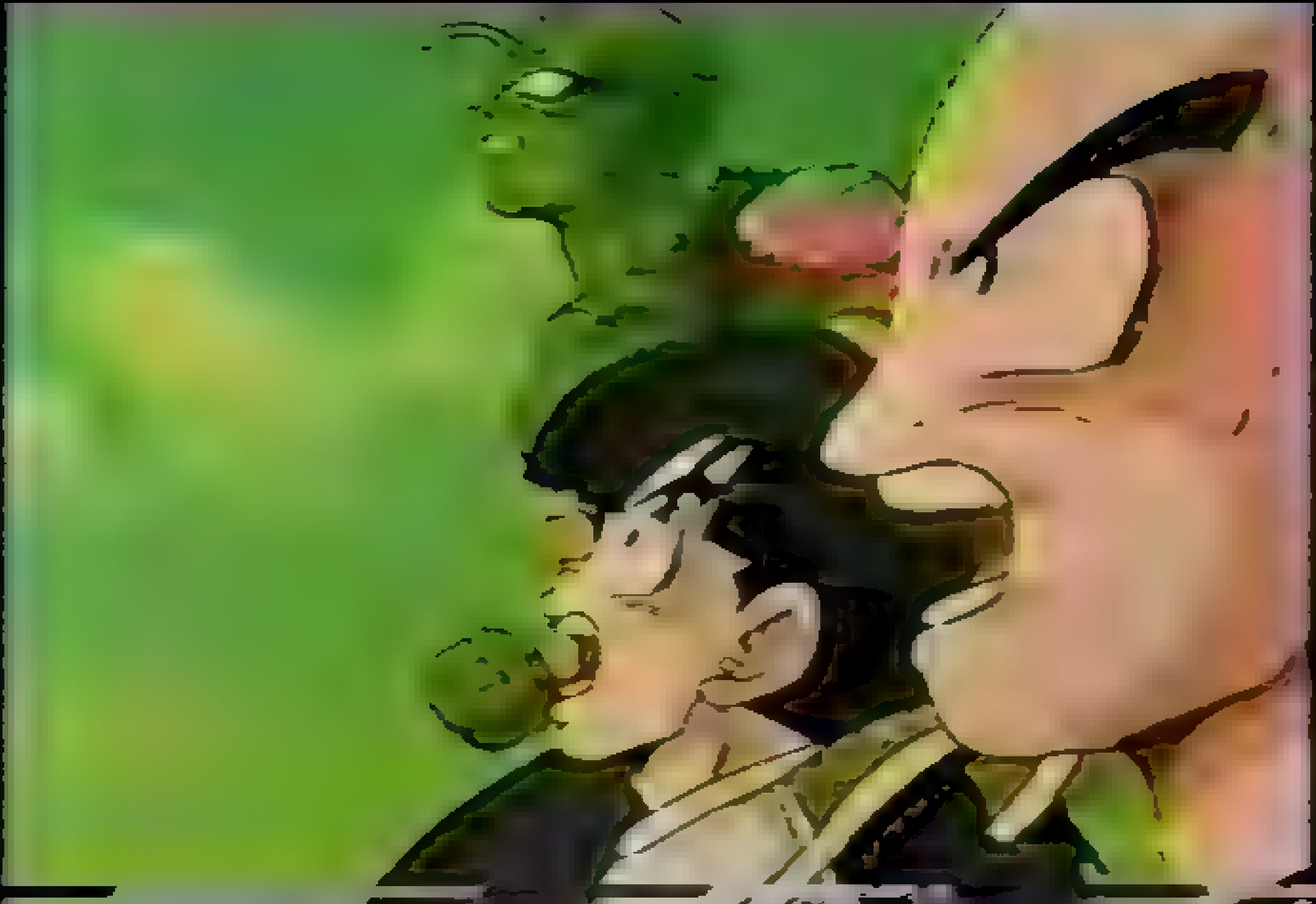


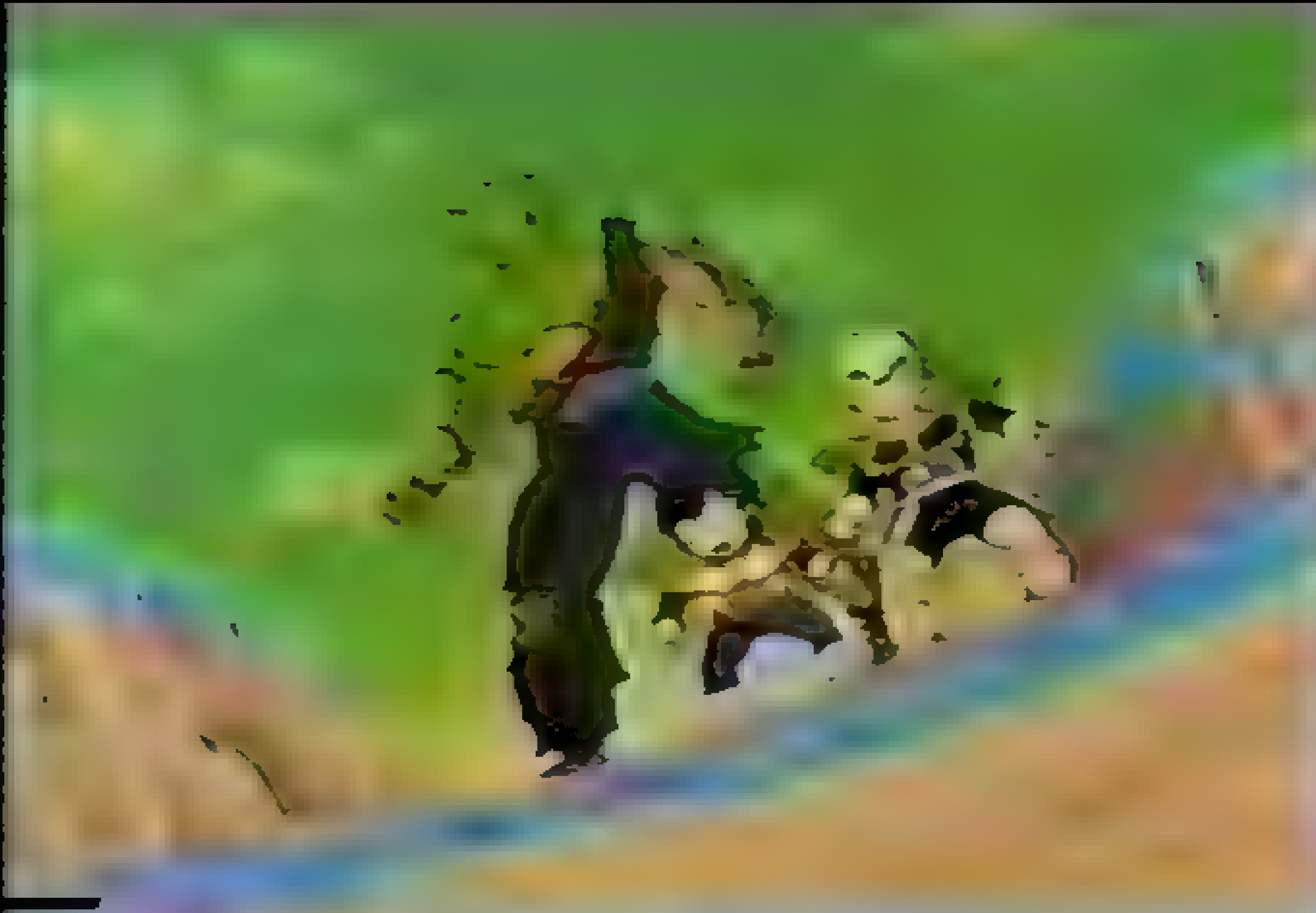


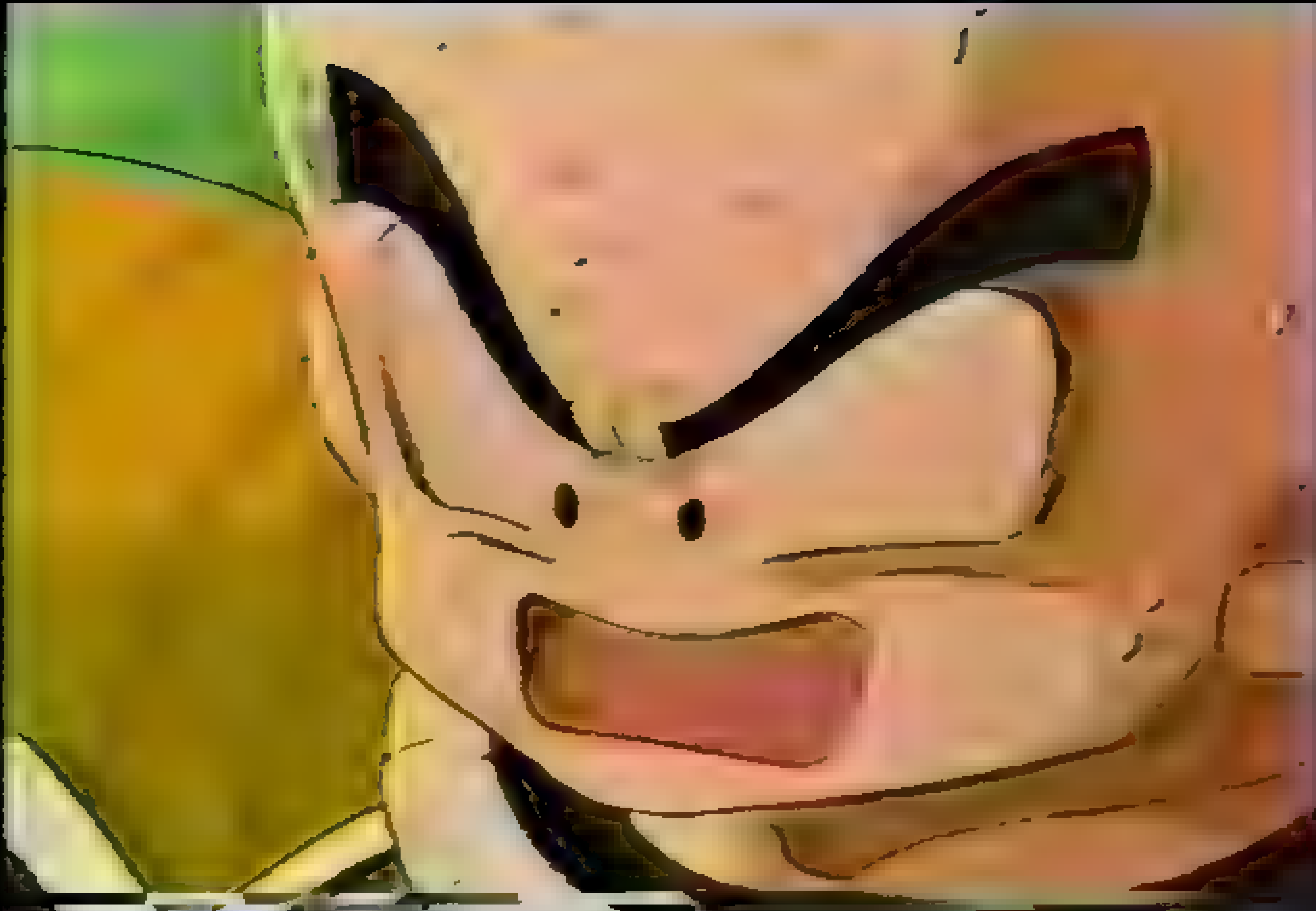




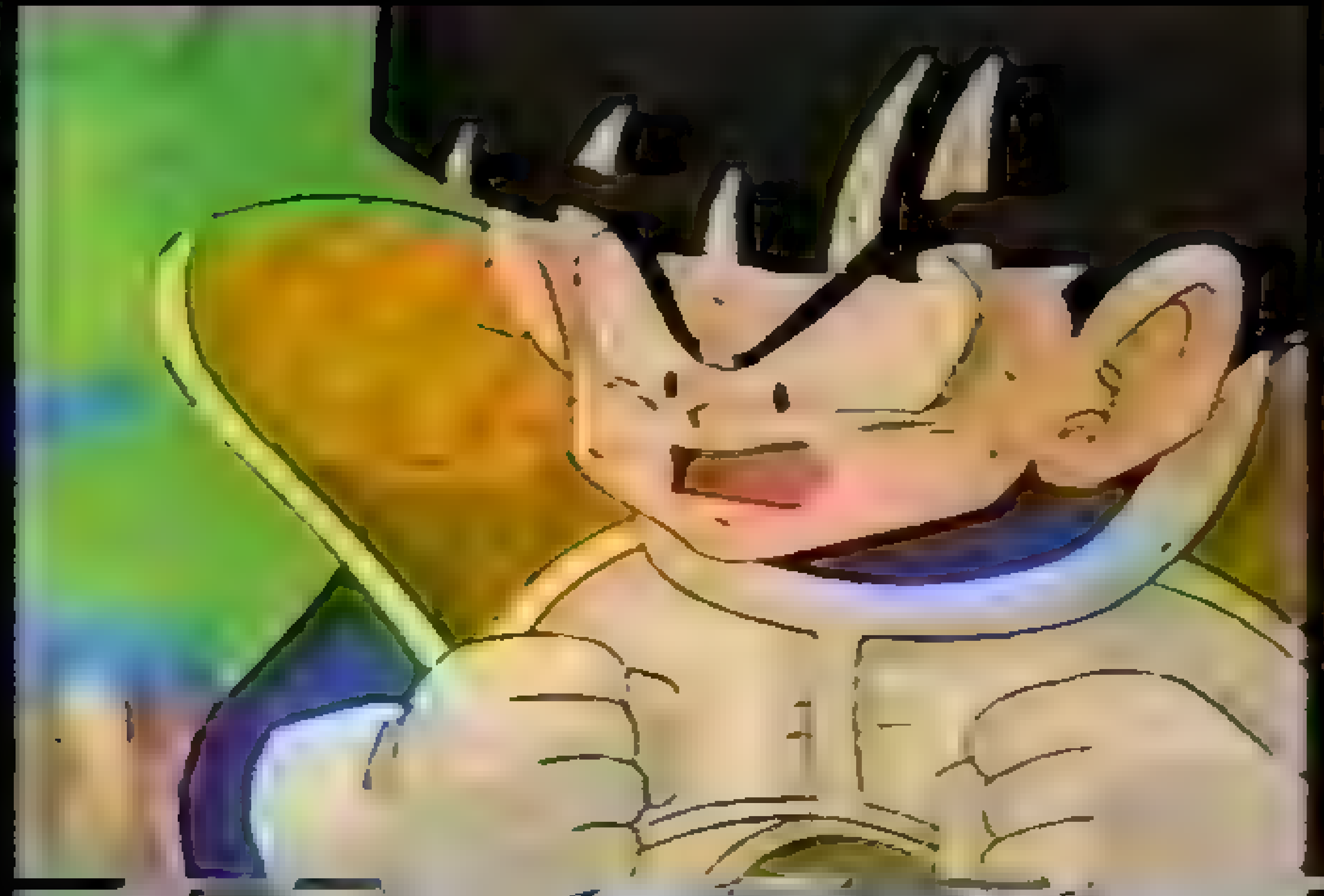
















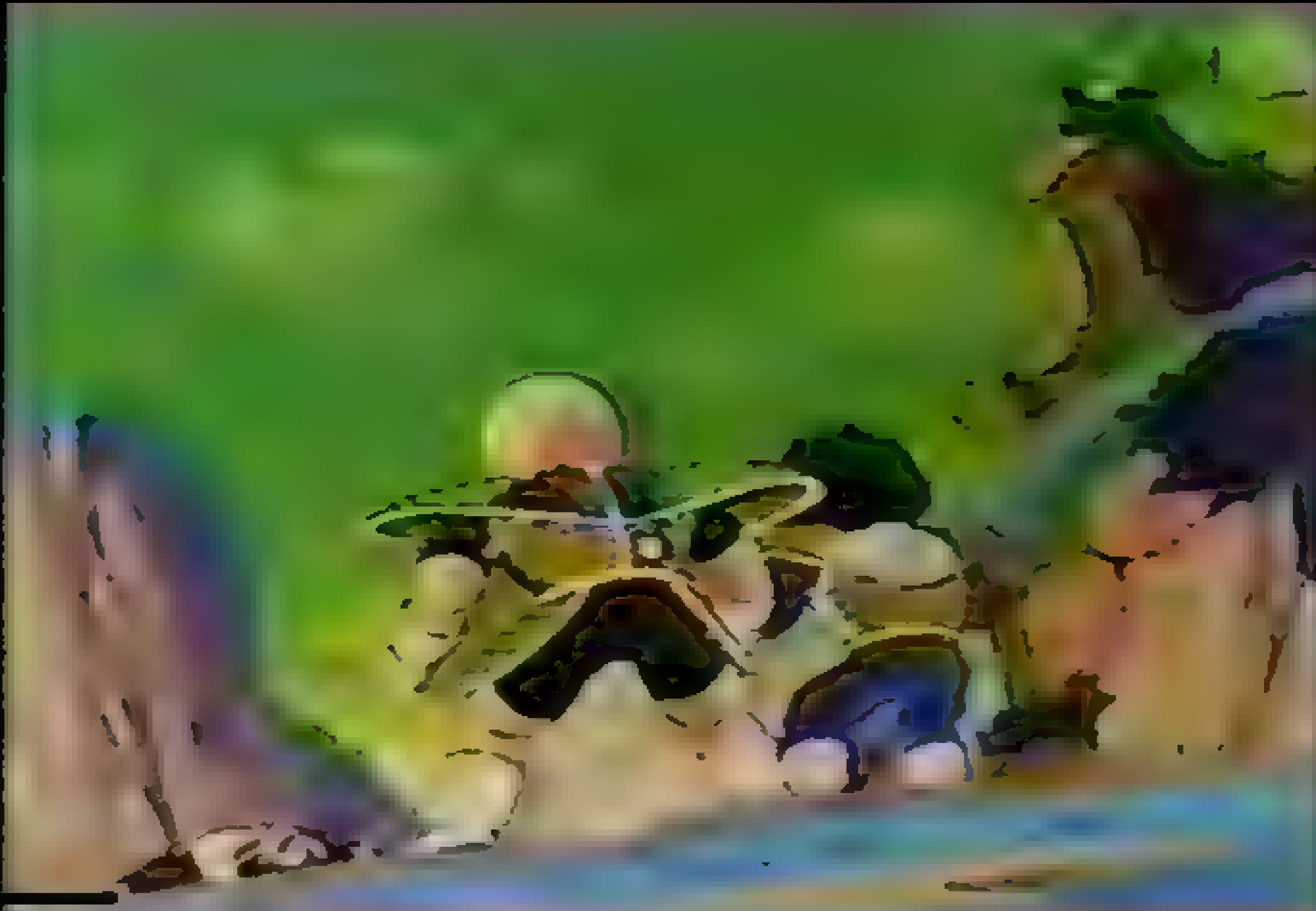


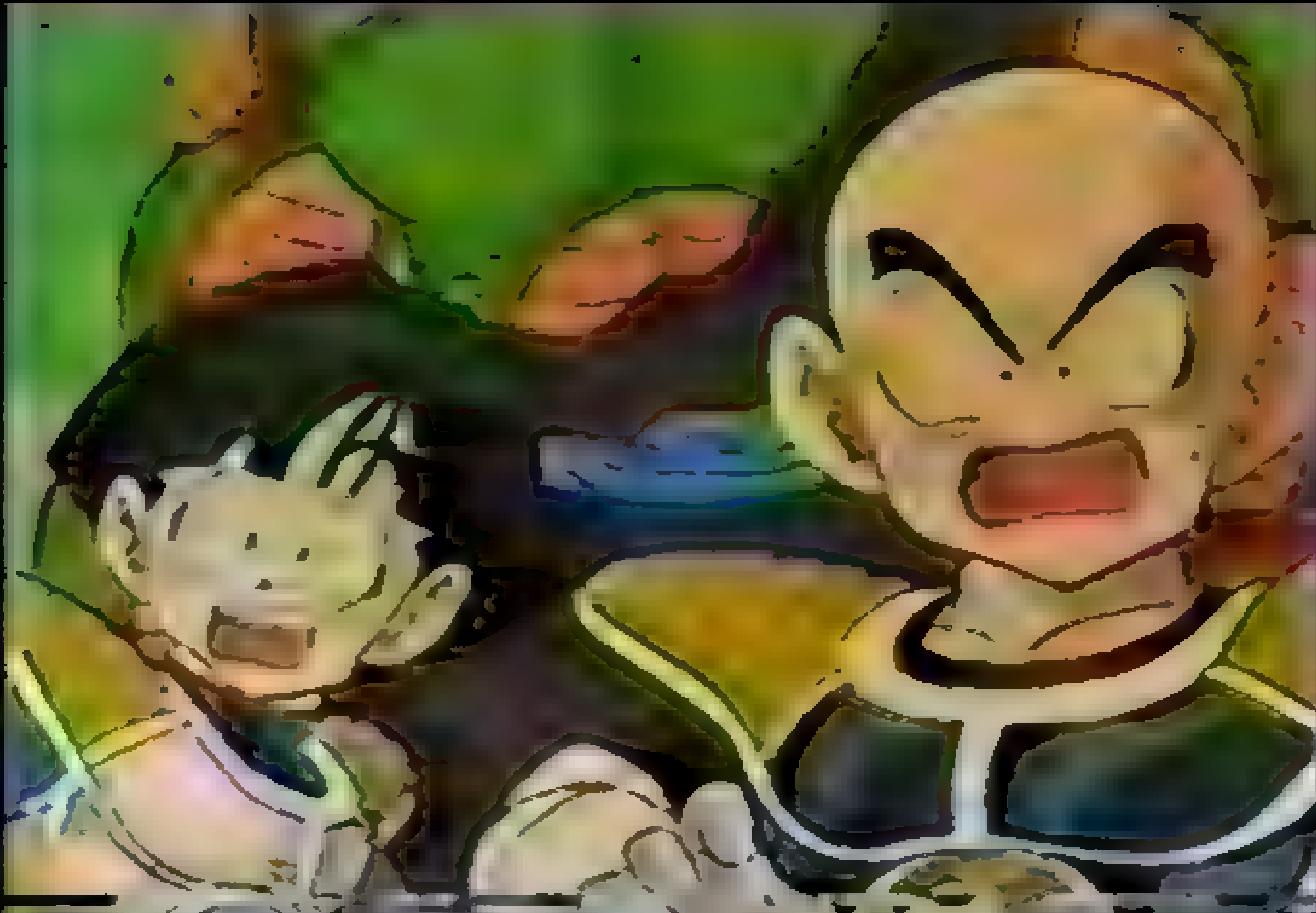


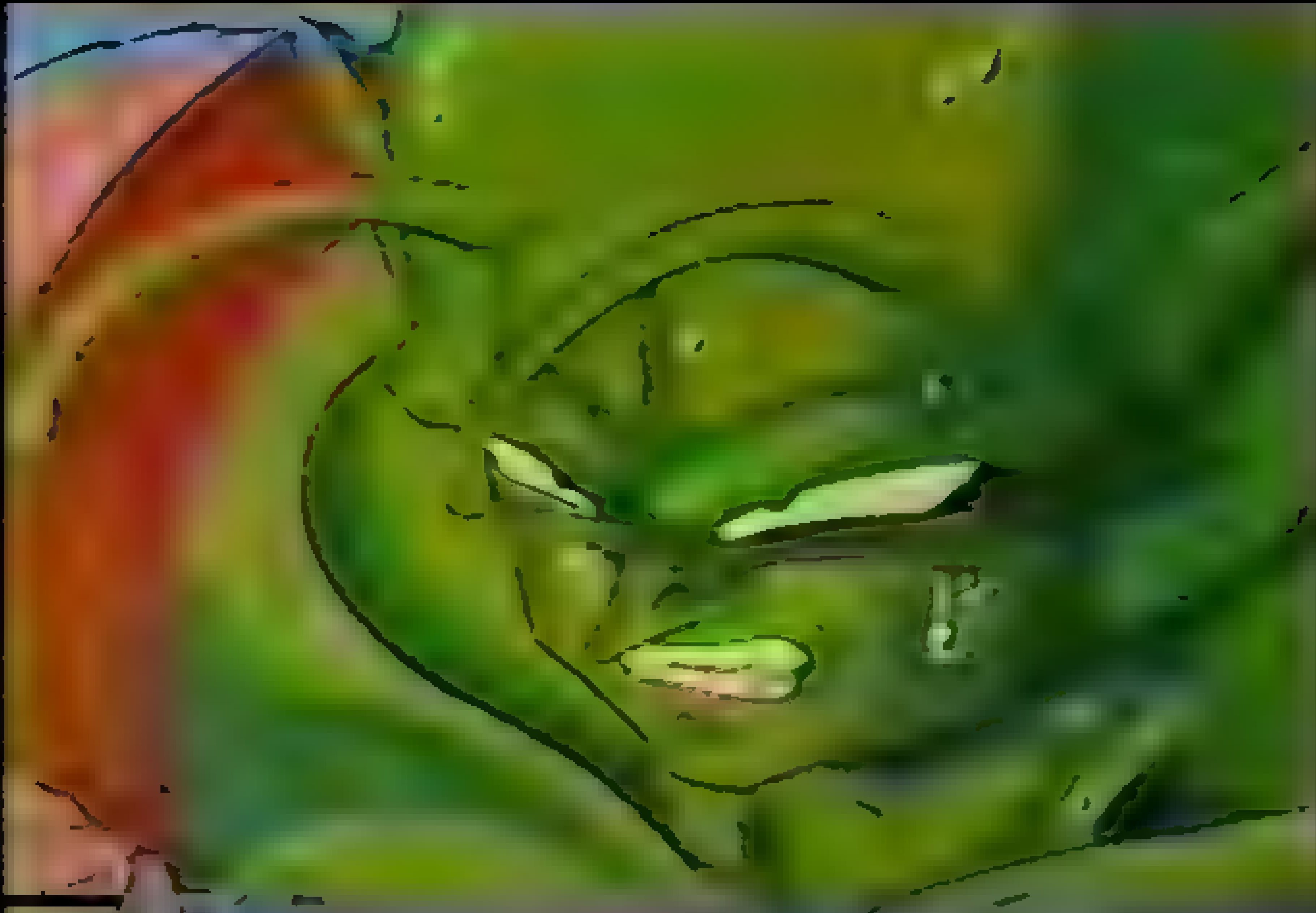



Bejeeta~!

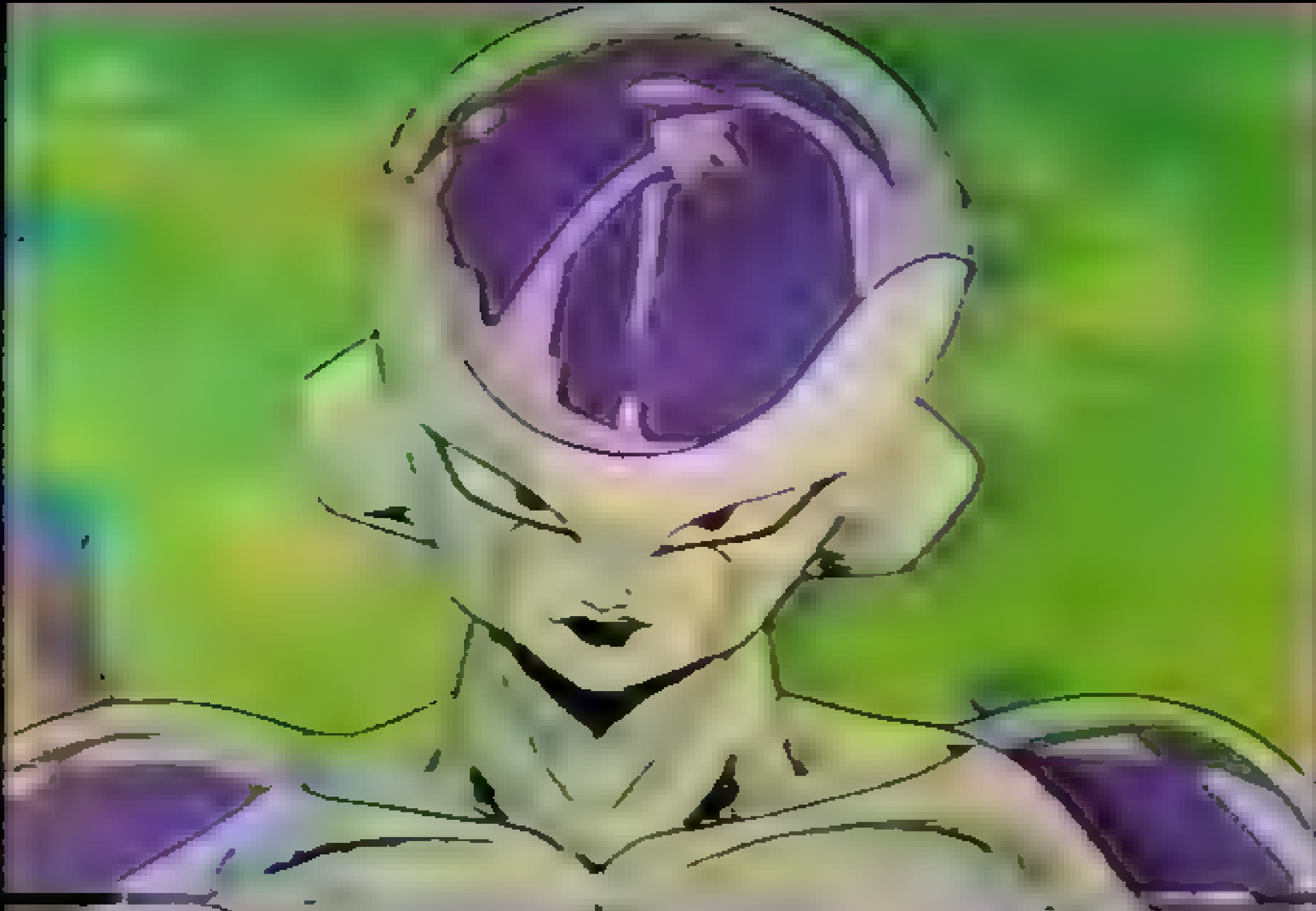










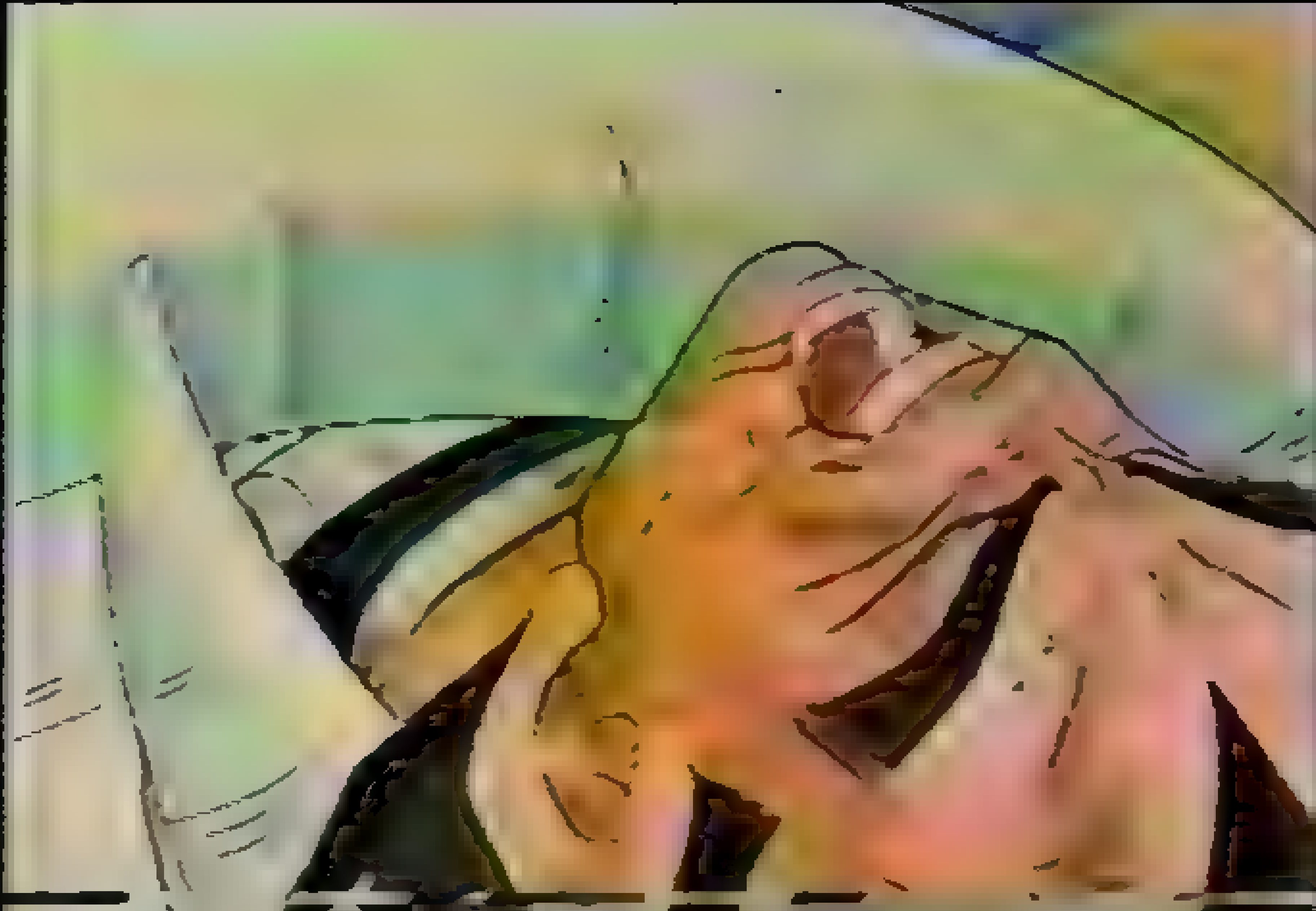


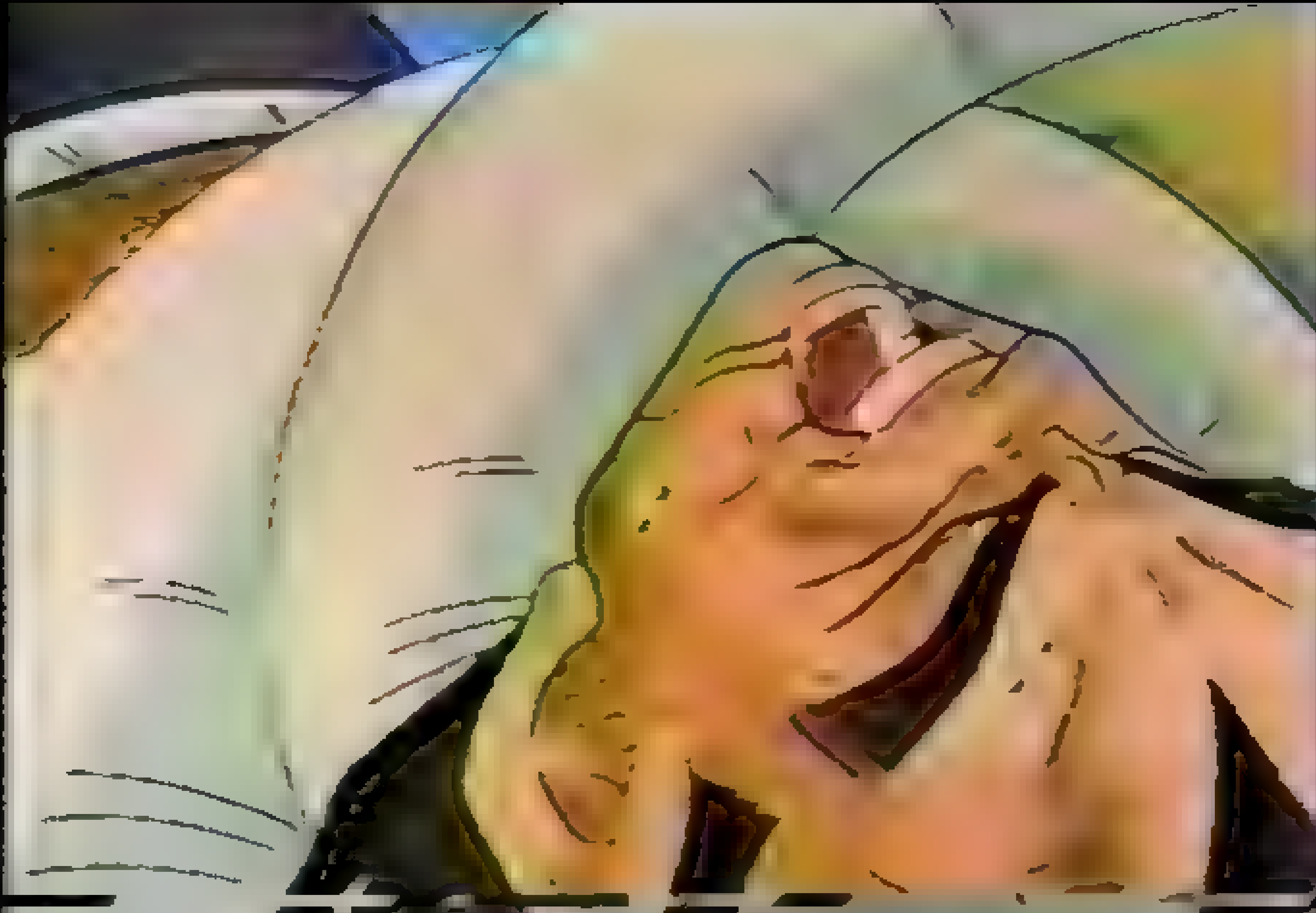








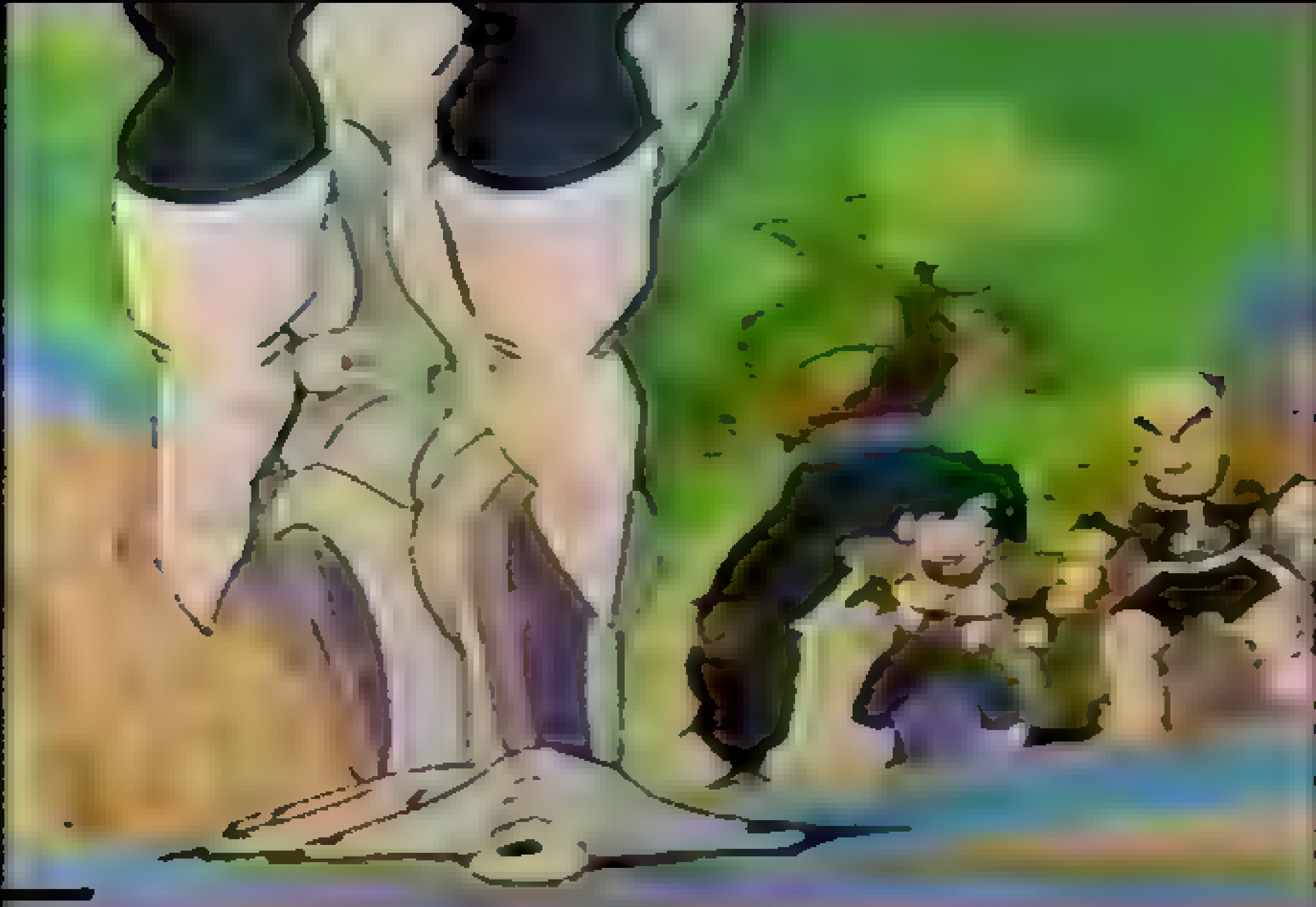










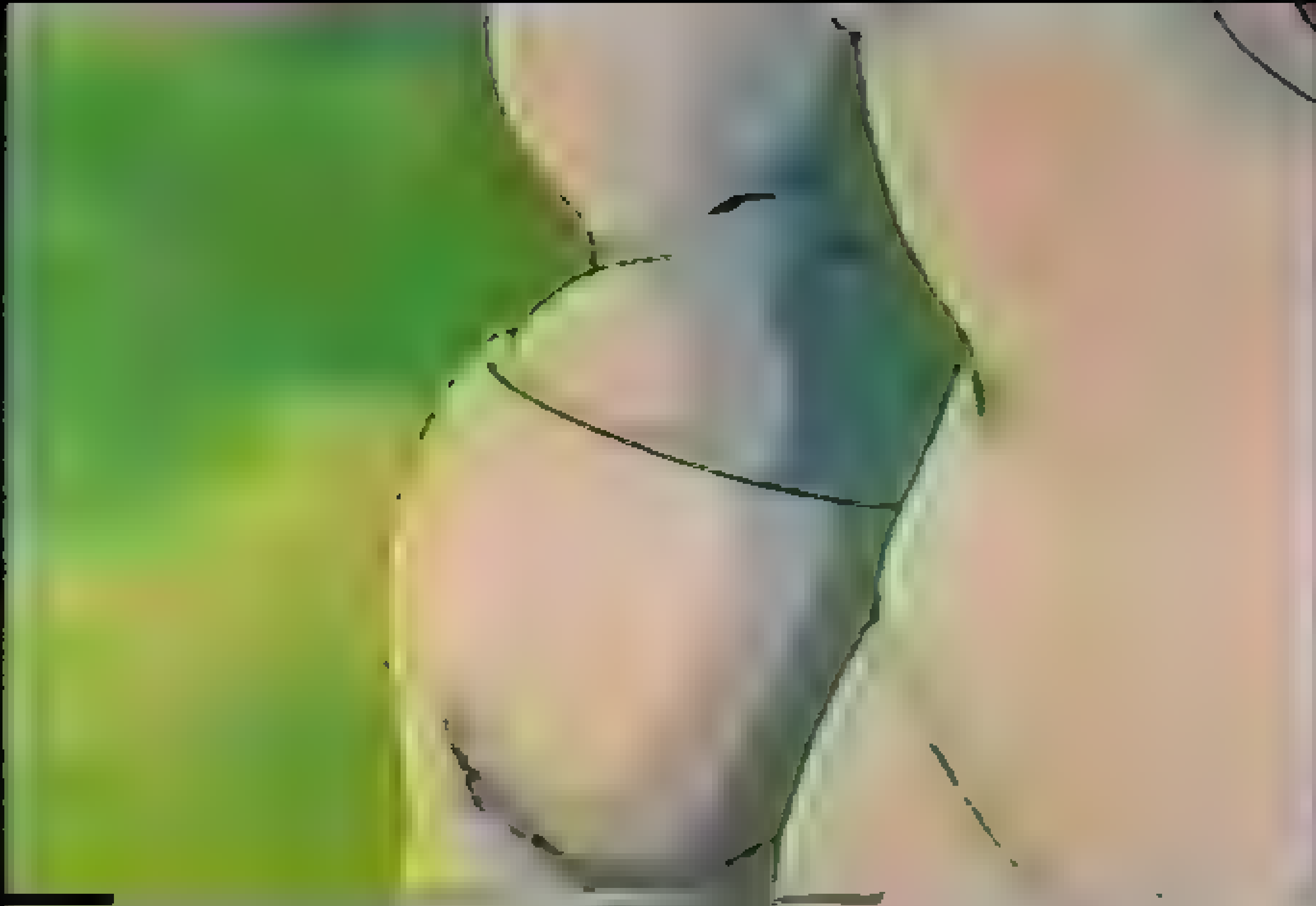


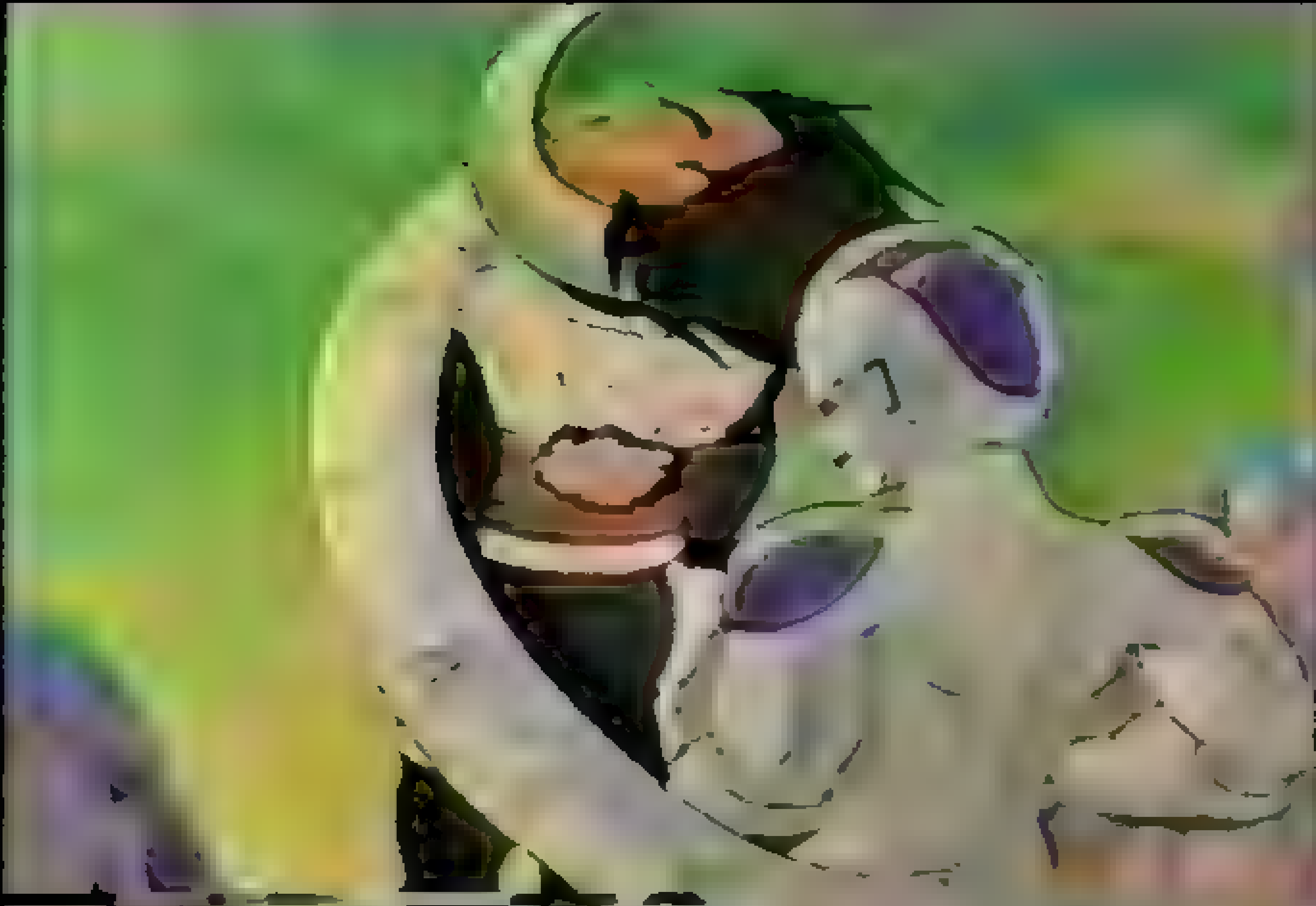










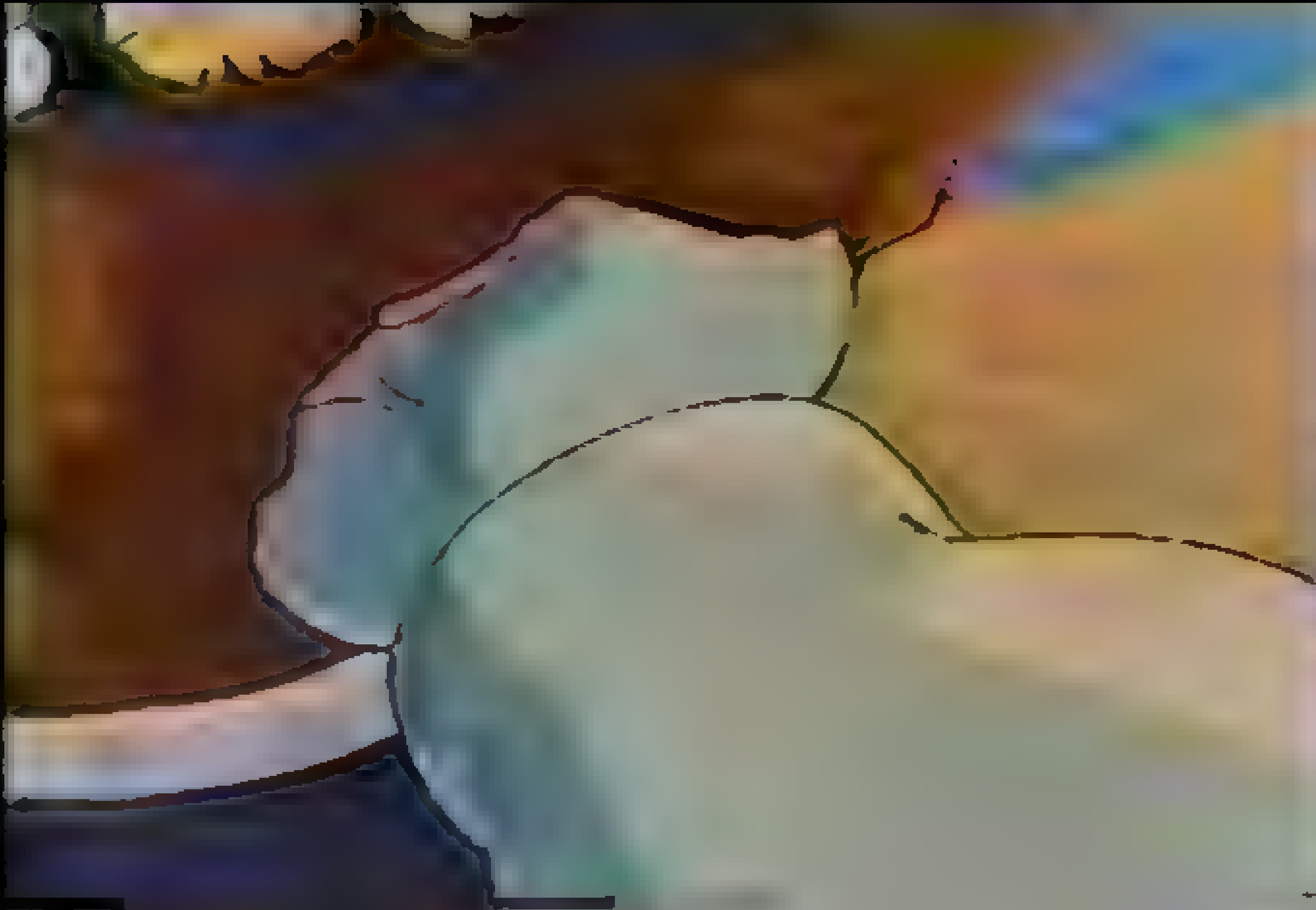


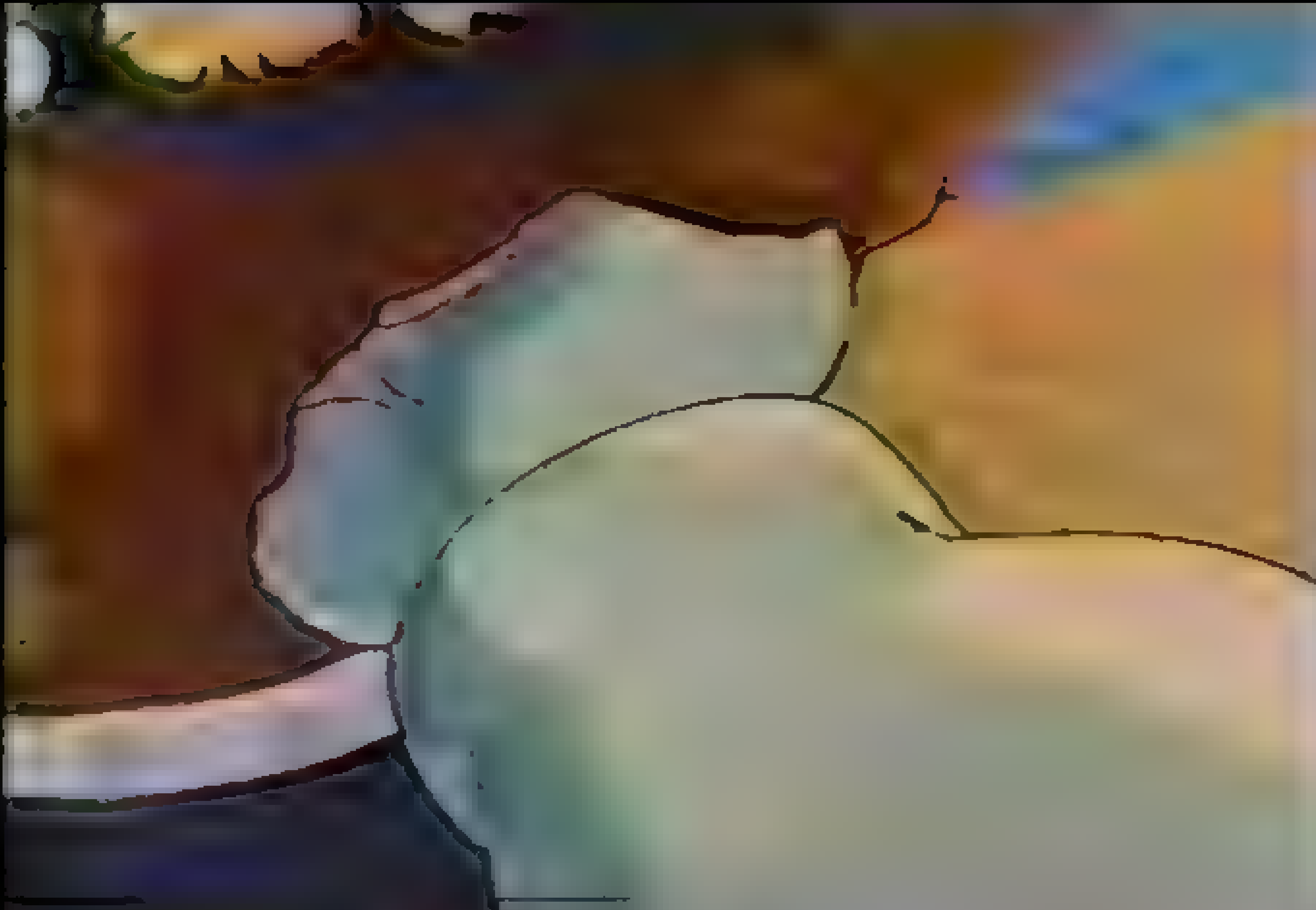




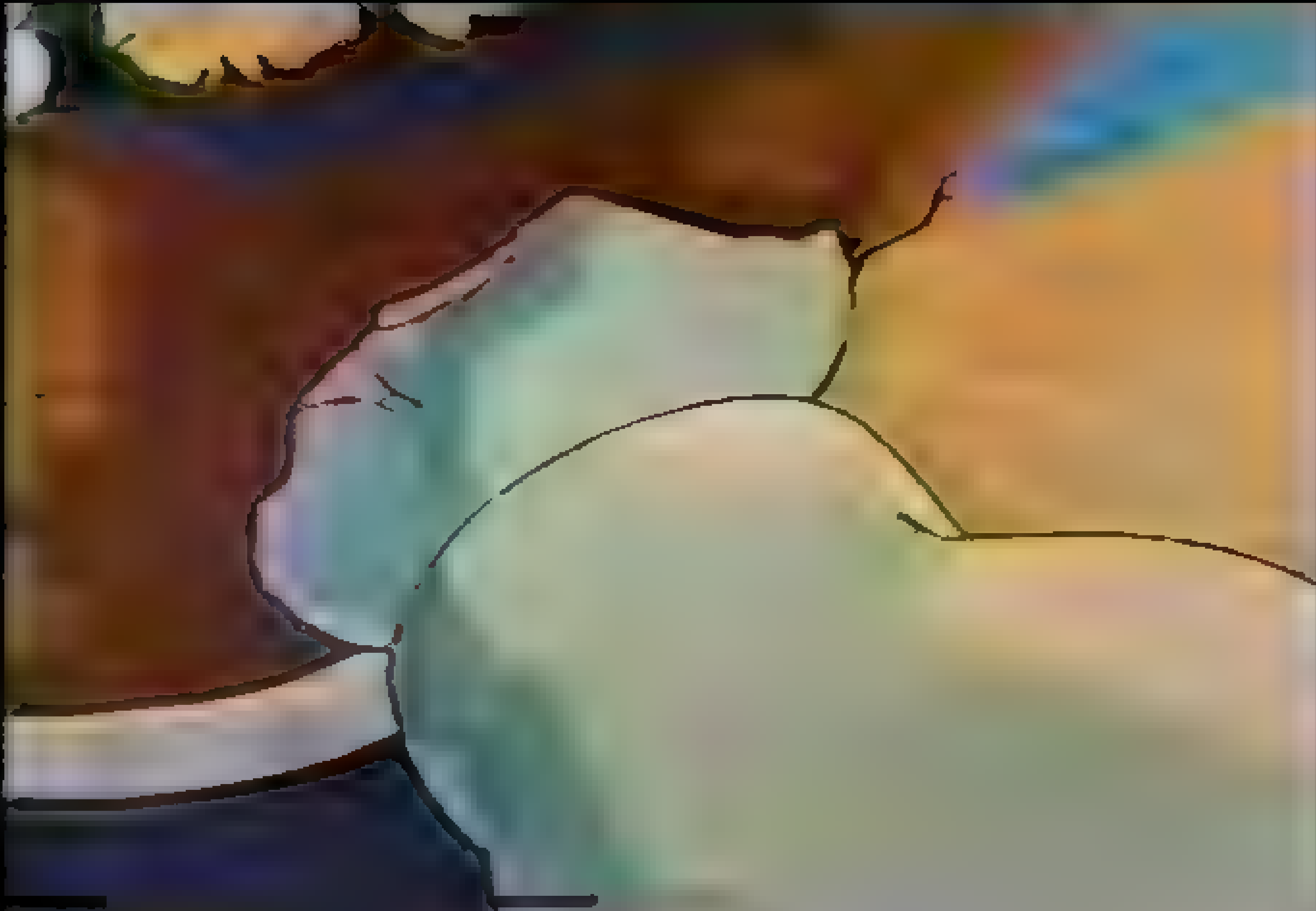


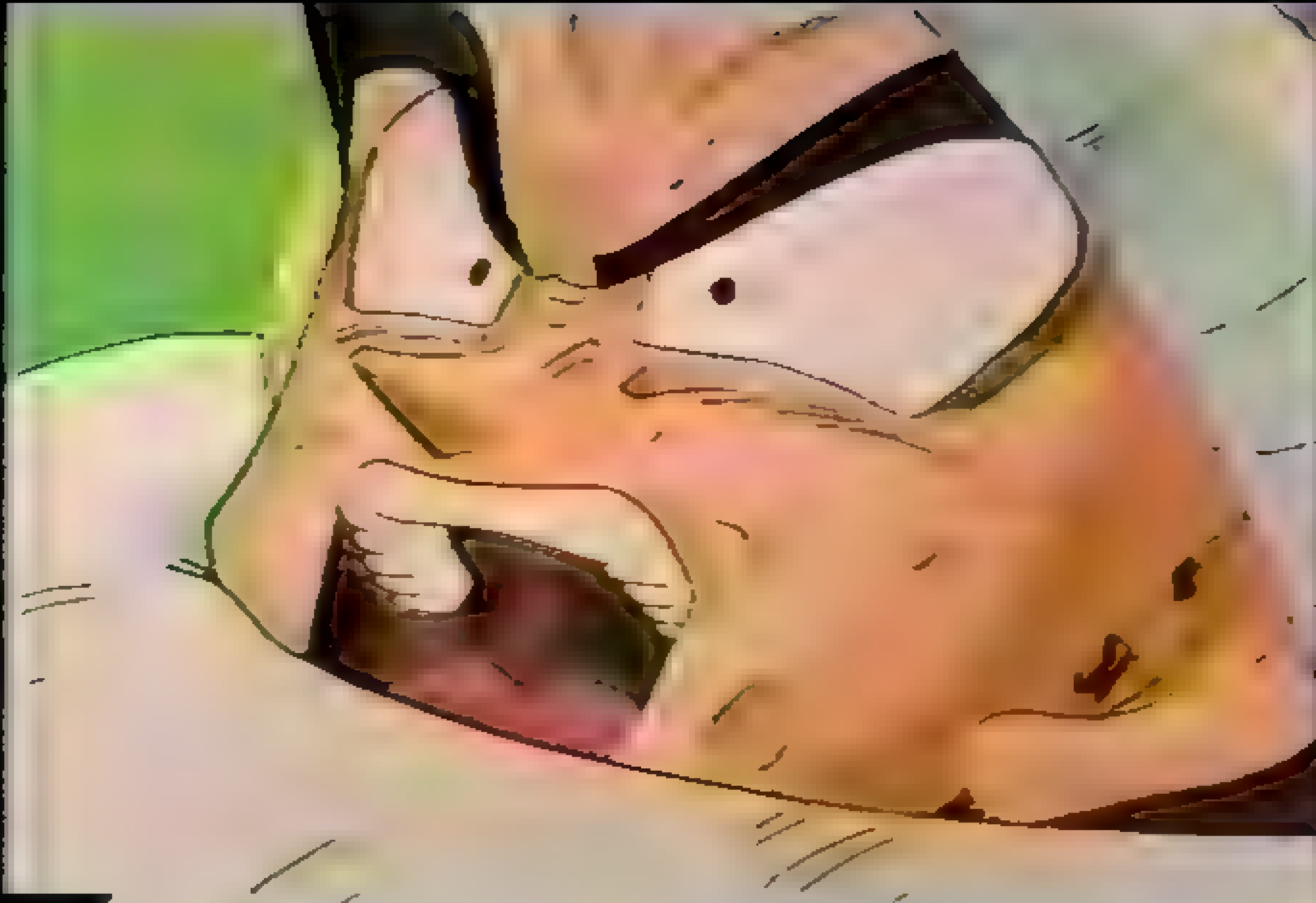






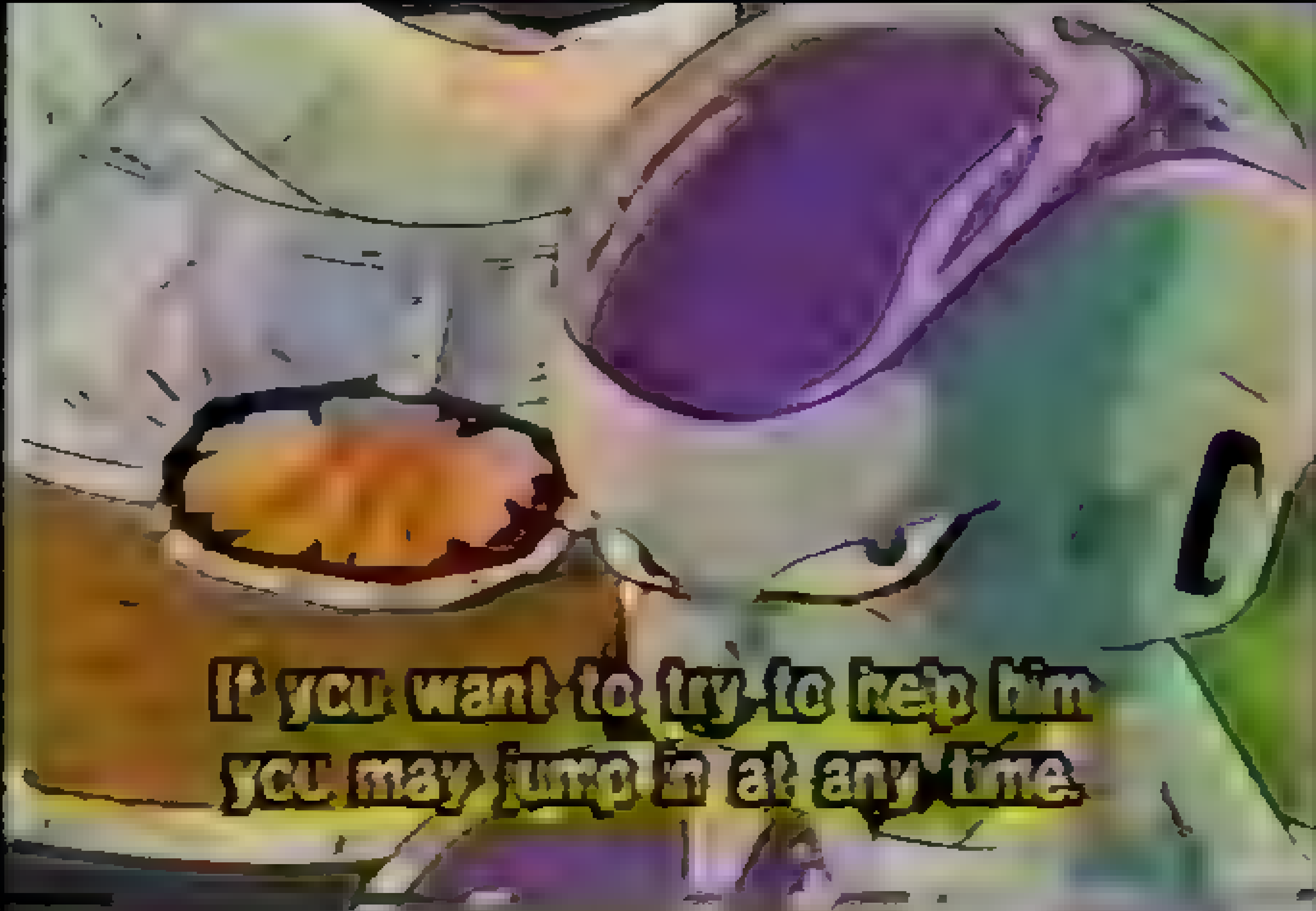











If you want to try to help him
you may jump in at any time.


If you want to try to help him,
you may jump in at any time.

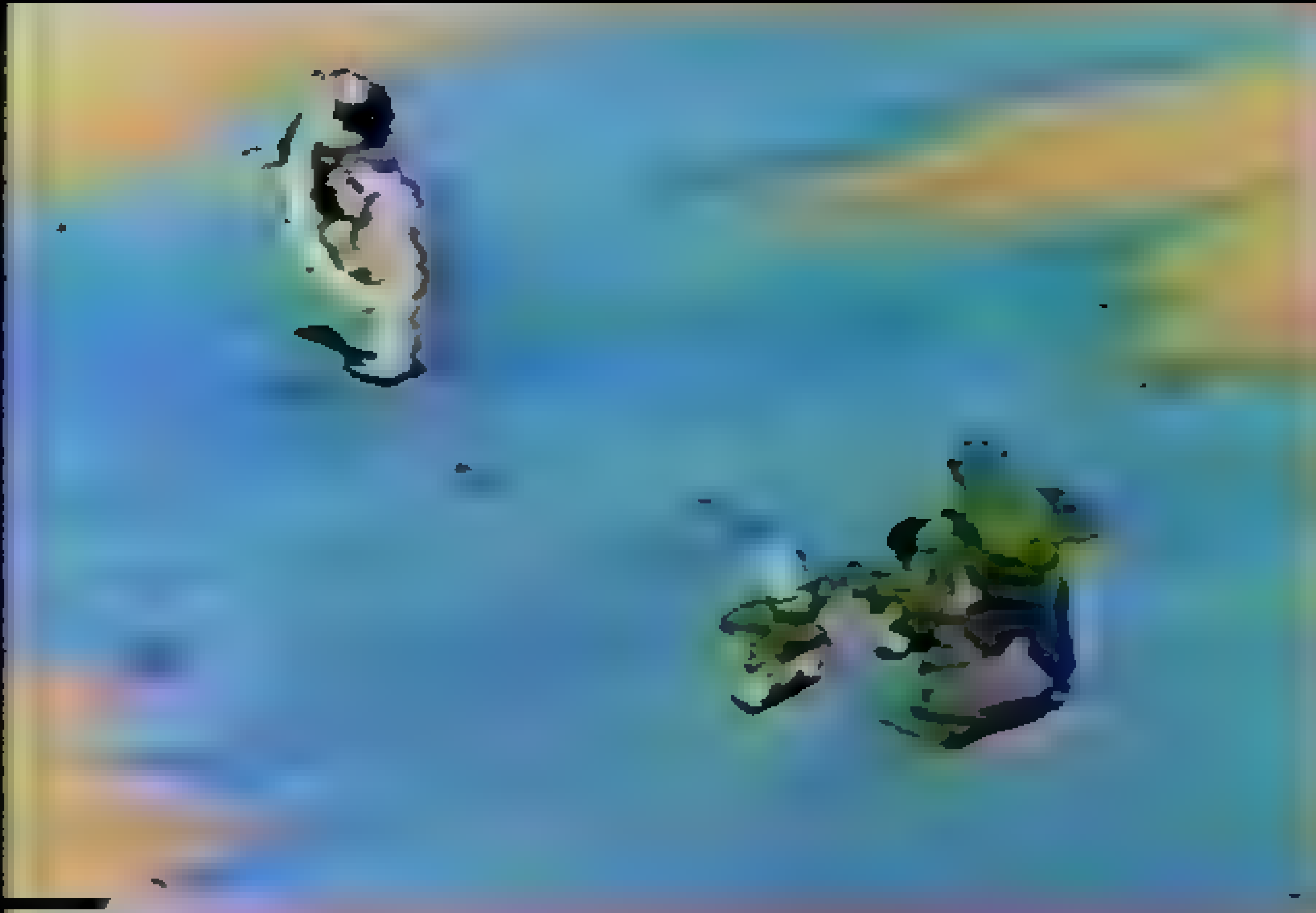


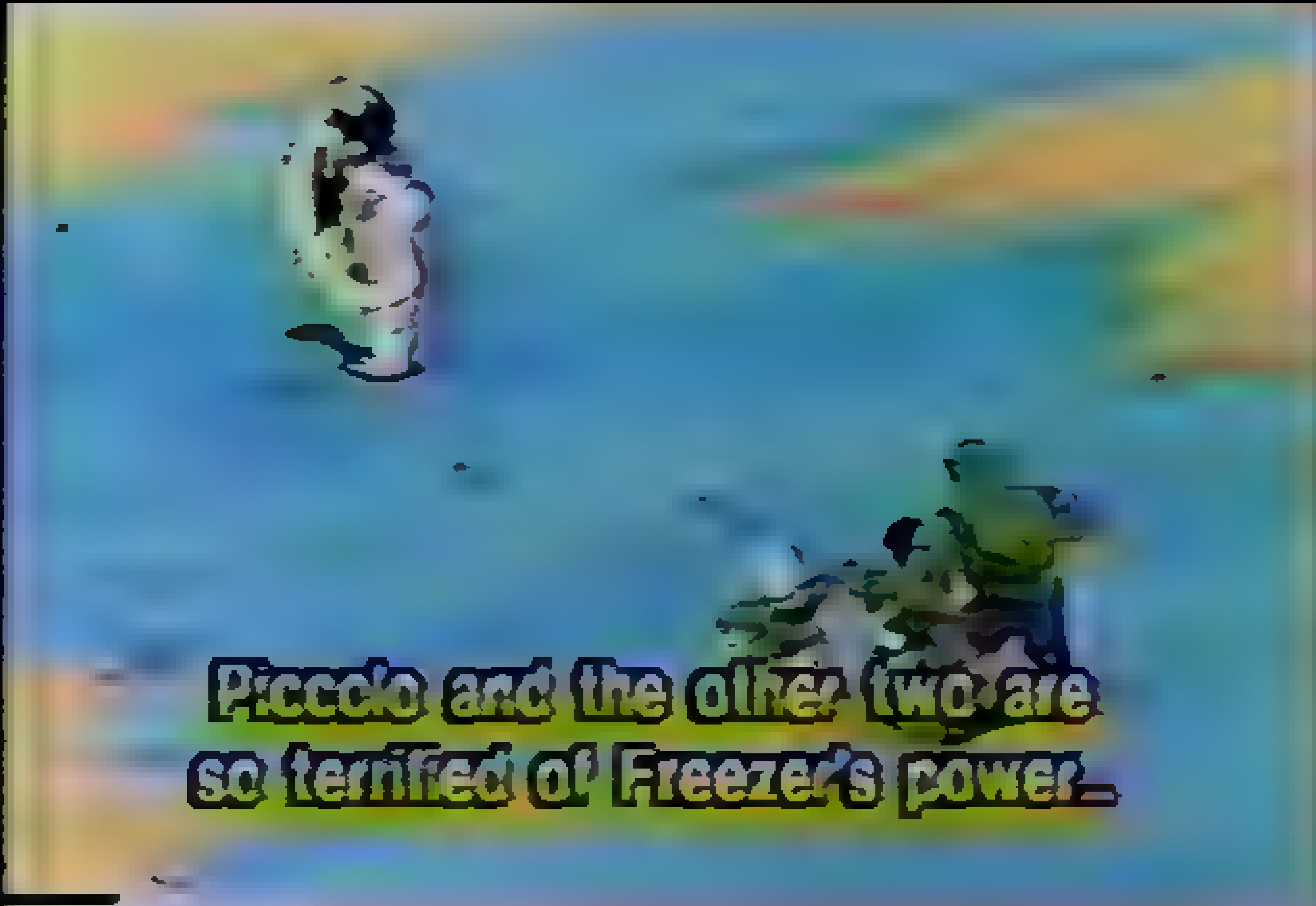


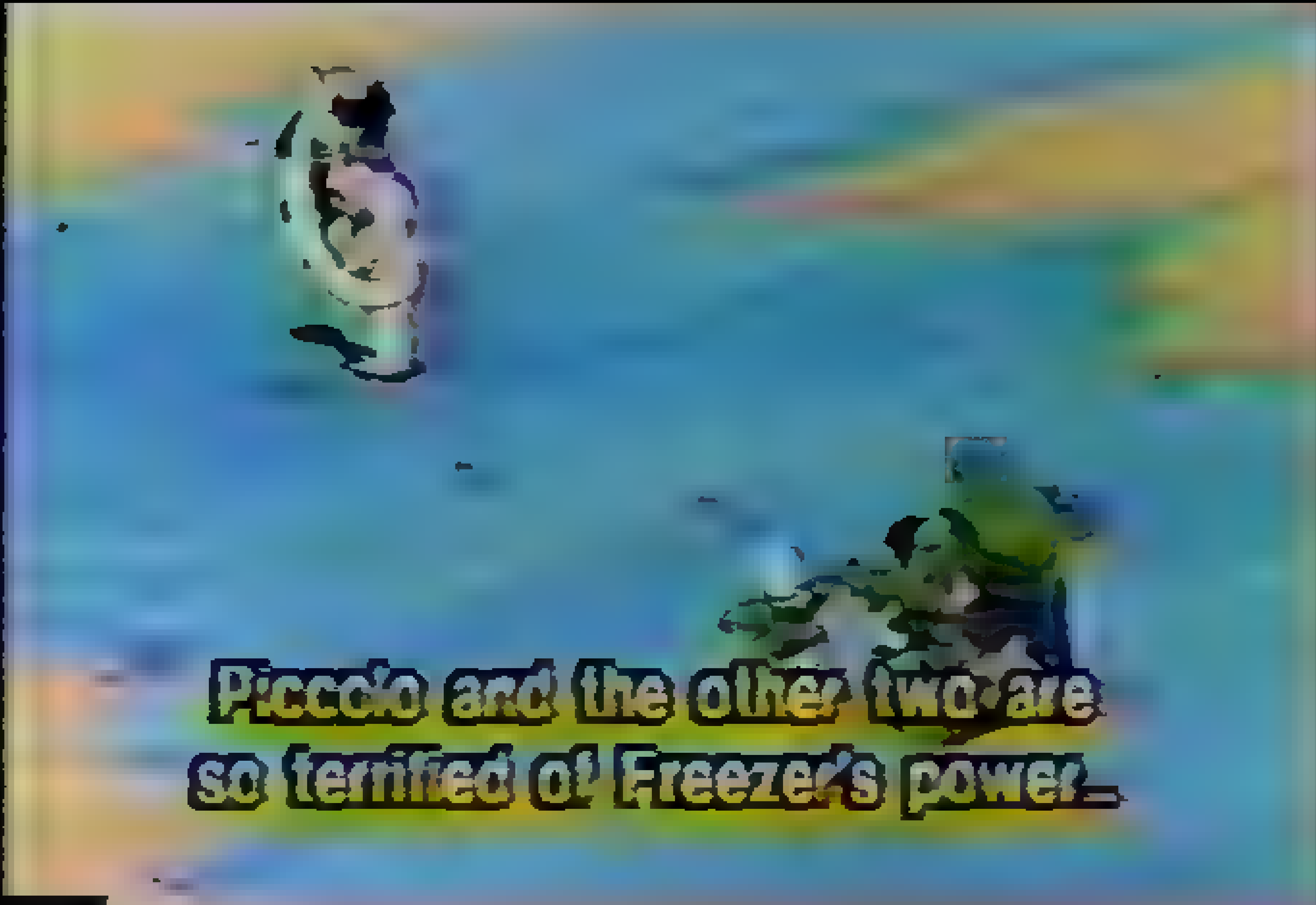


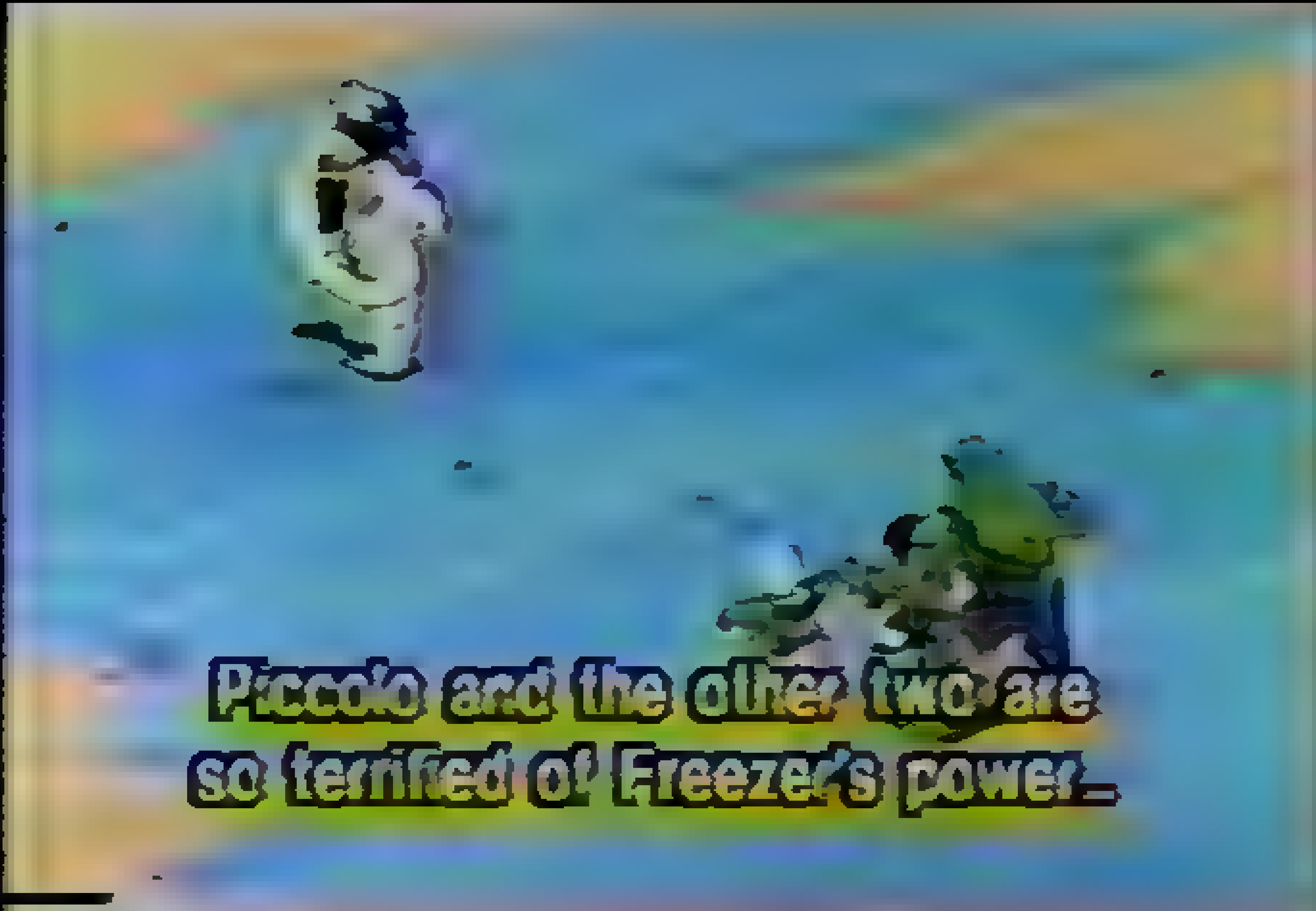




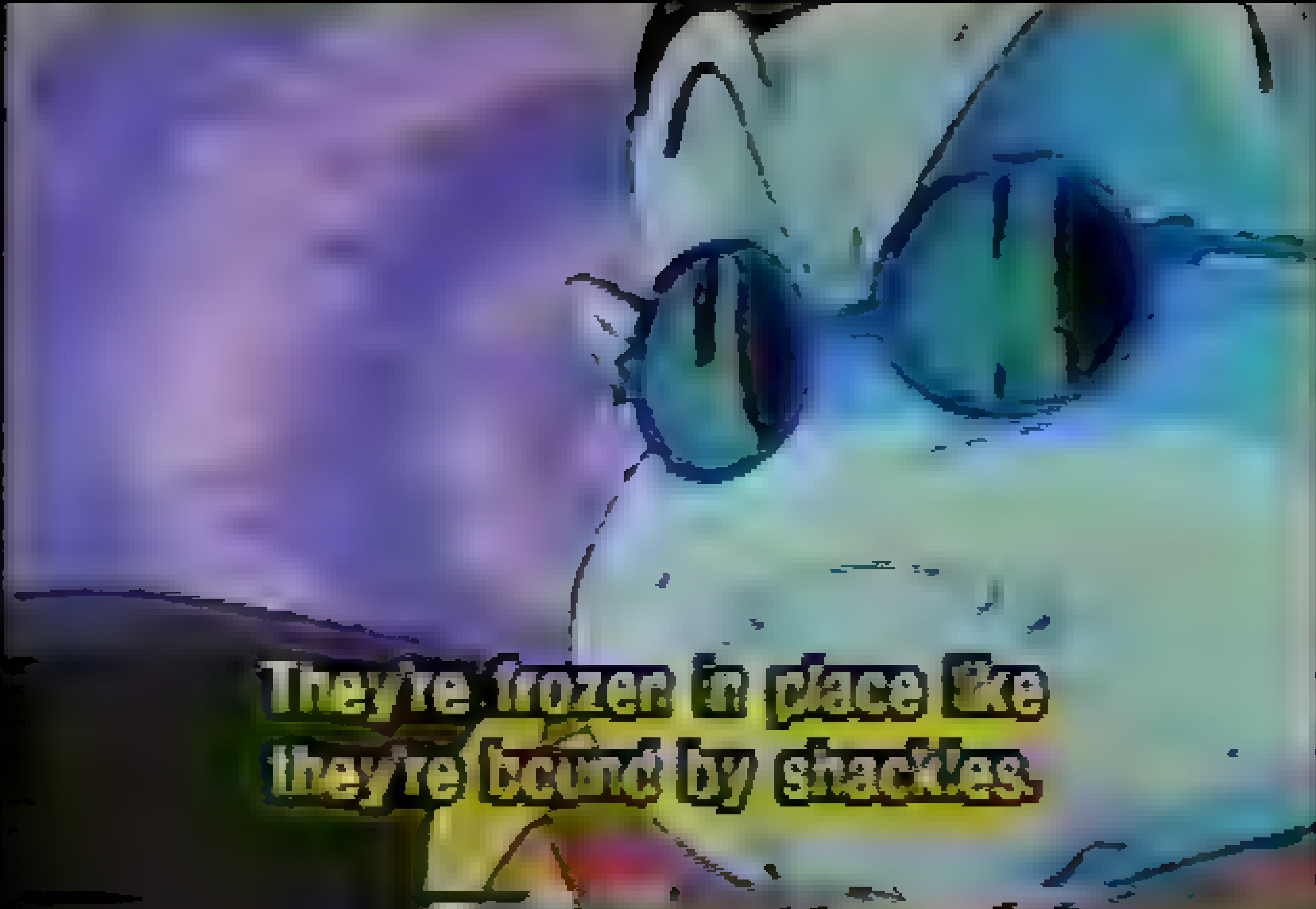


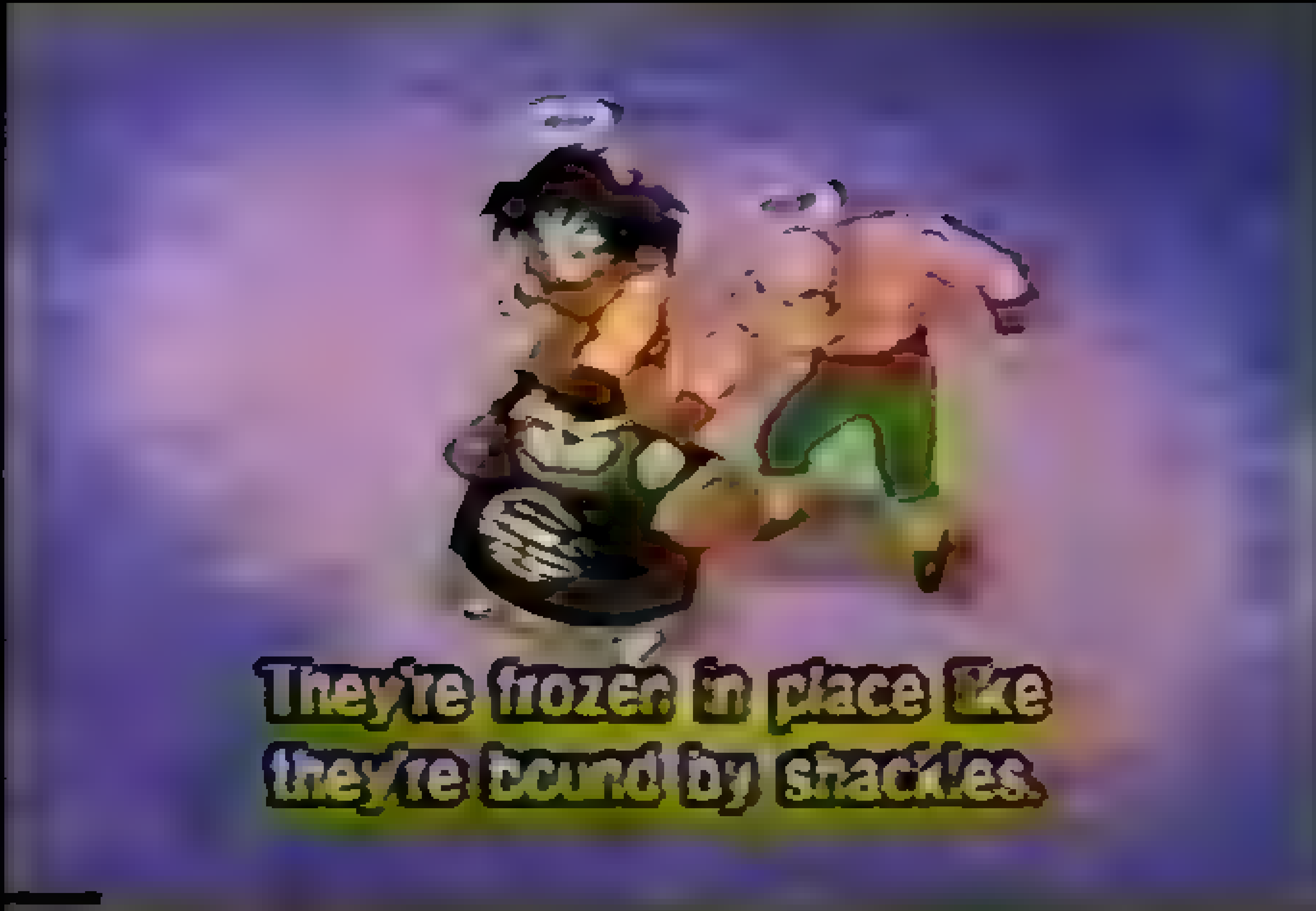

Piccolo and the other two are
so terrified of Freezer's power...


Piccolo and the other two are
so terrified of Freezer's power...


Piccolo and the other two are
so terrified of Freezer's power...

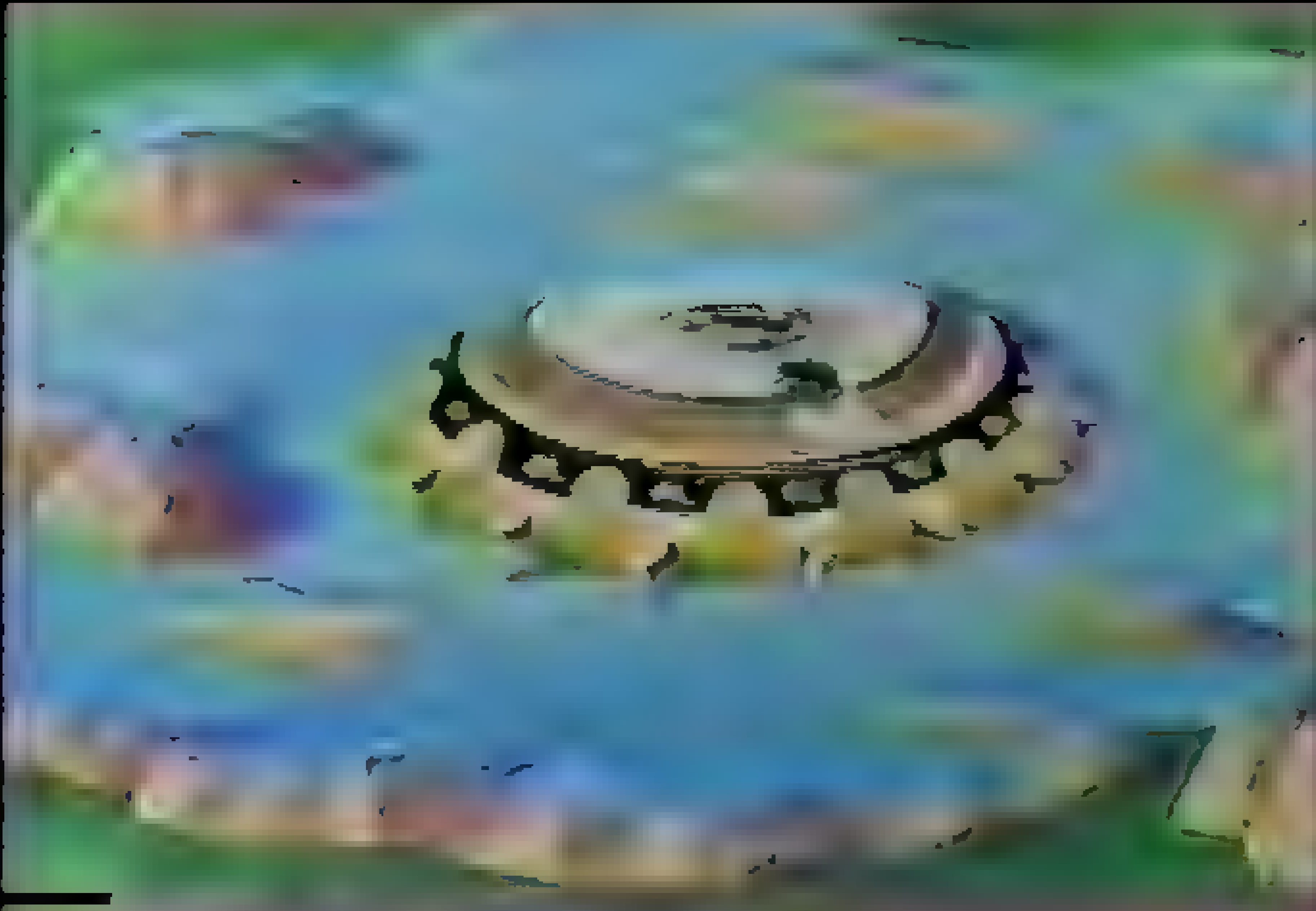

They're frozen in place like
they're bound by shackles.

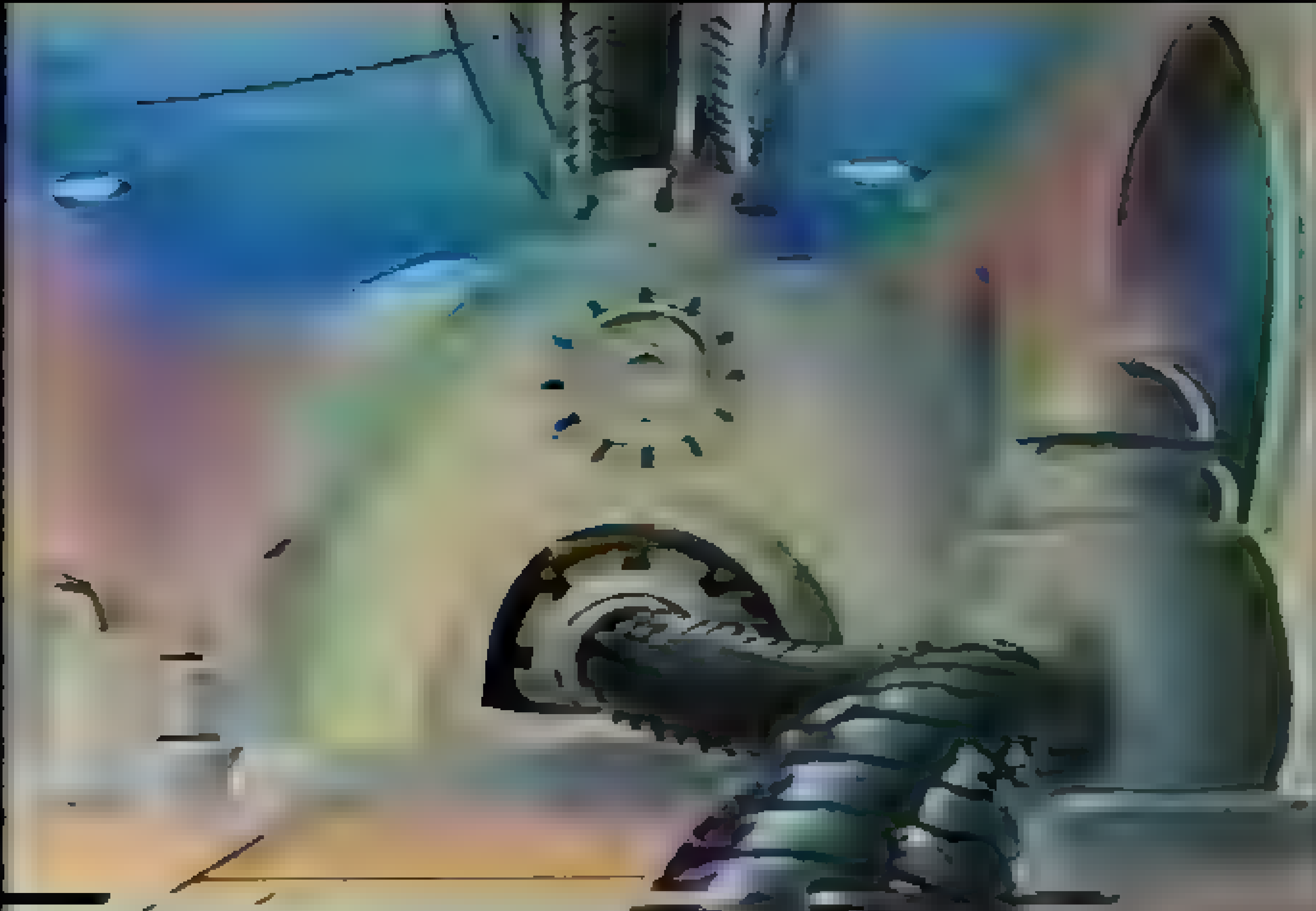

They're frozen in place like
they're bound by shackles.

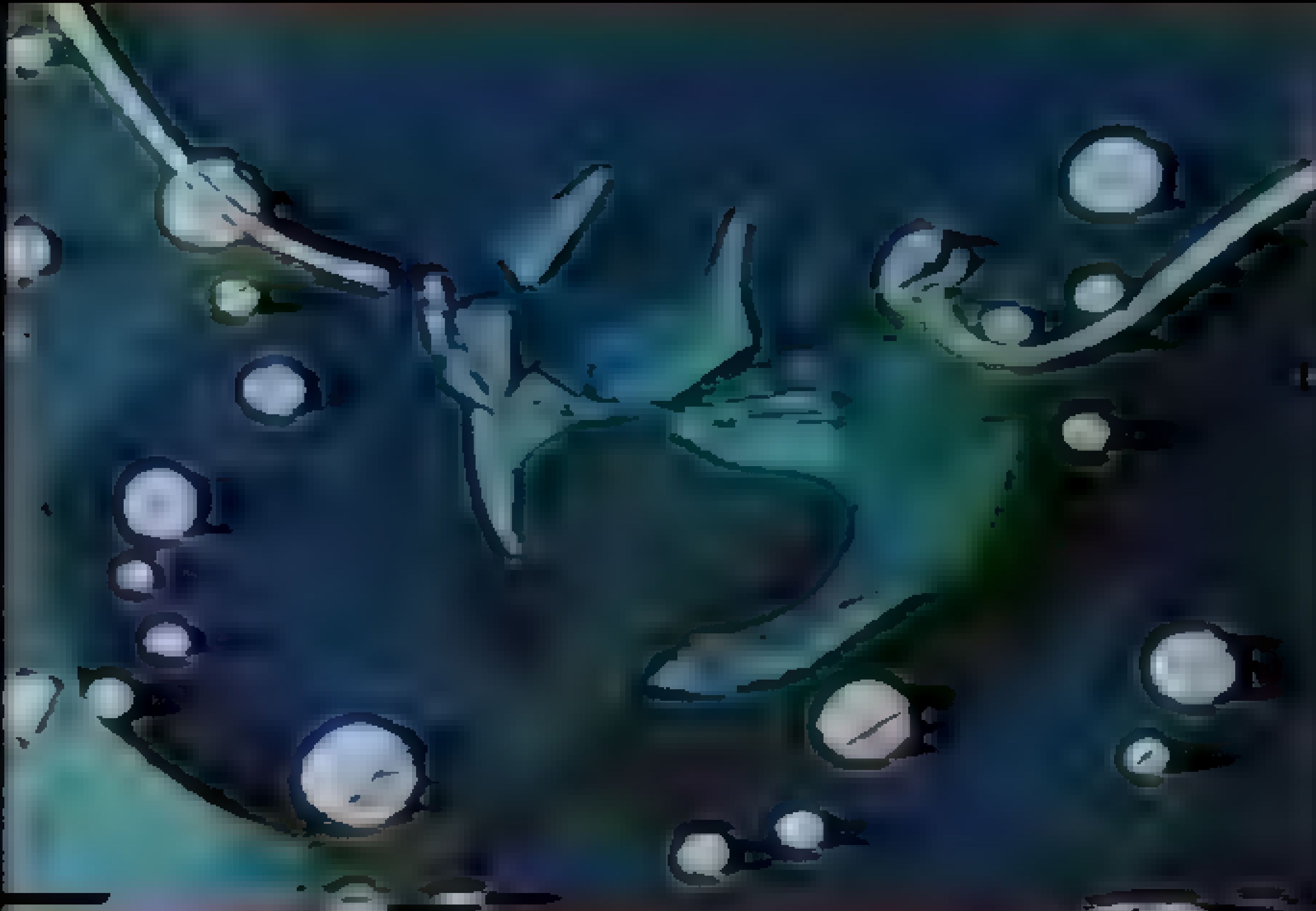

They're frozen in place like
they're bound by shackles.





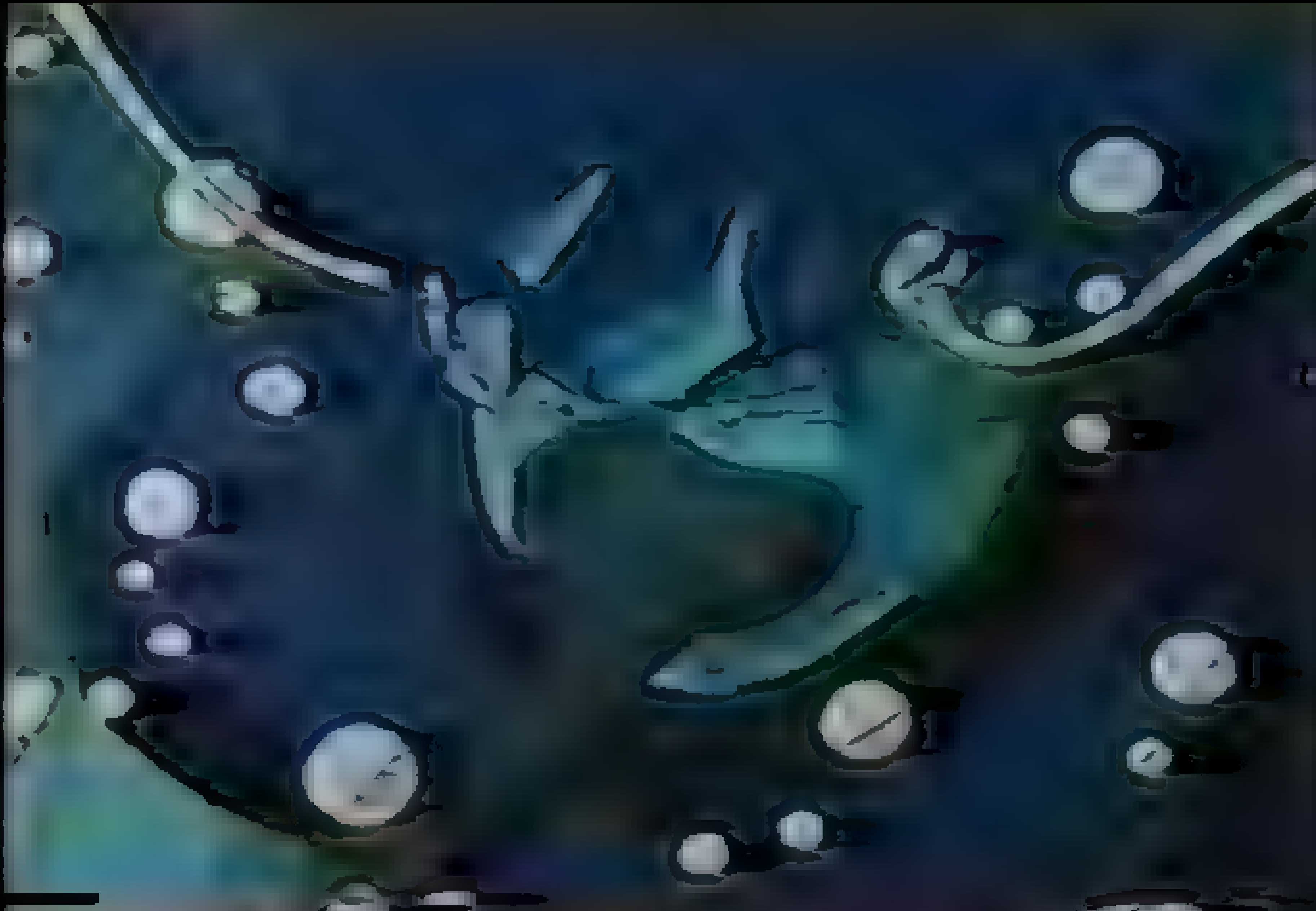


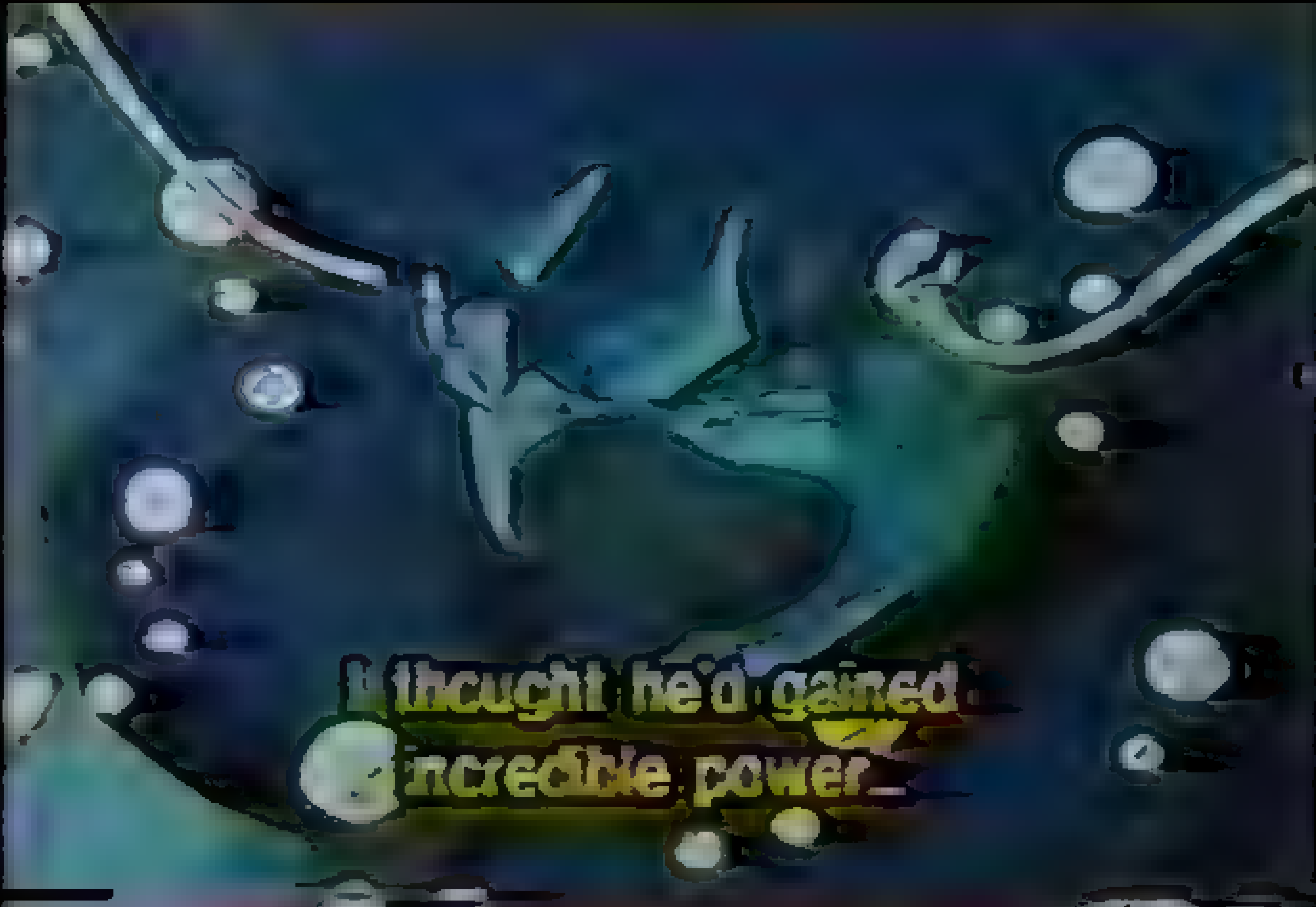


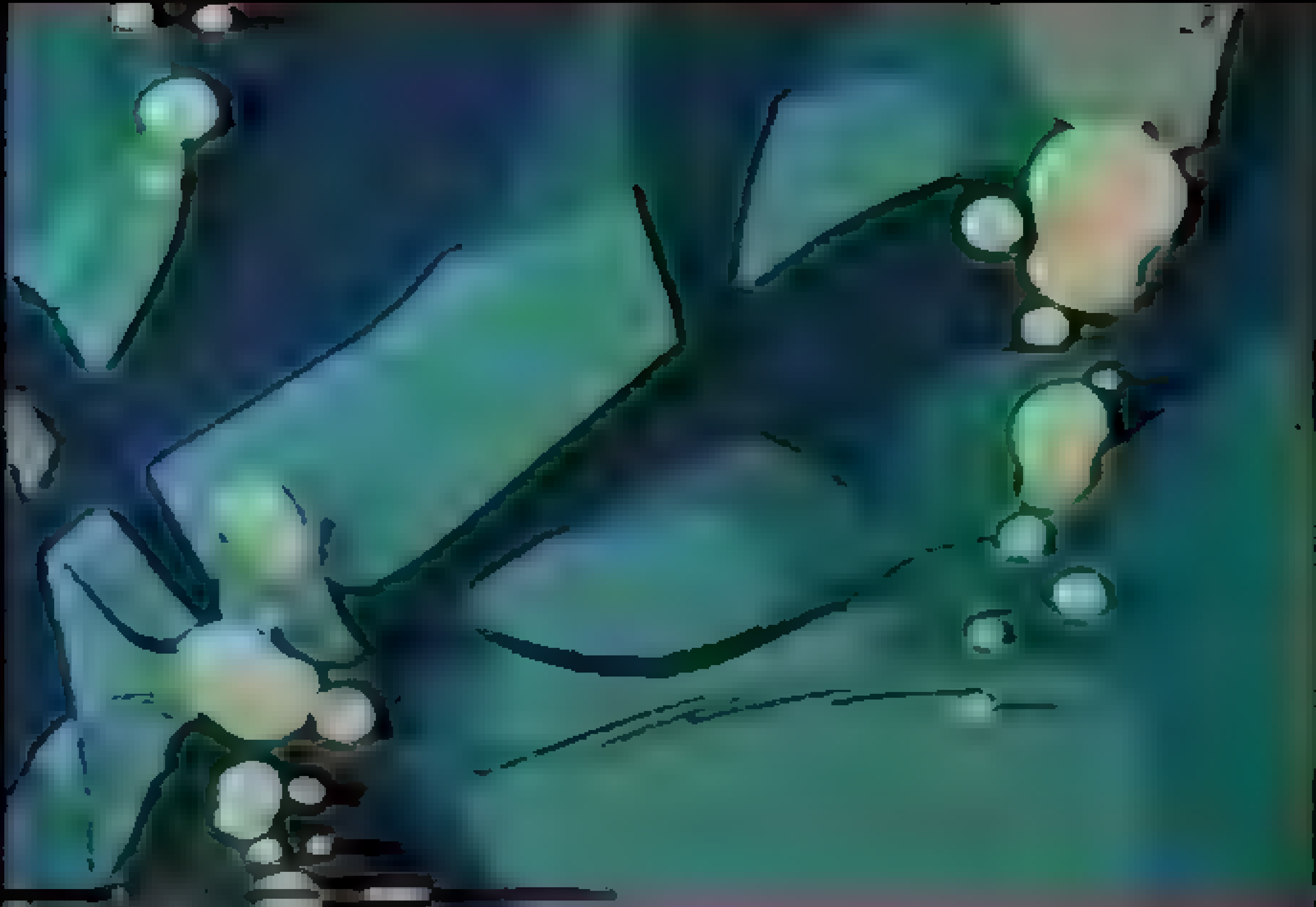



Bejeeta's "ki" is fading


Bejeela's "Ki" is fading

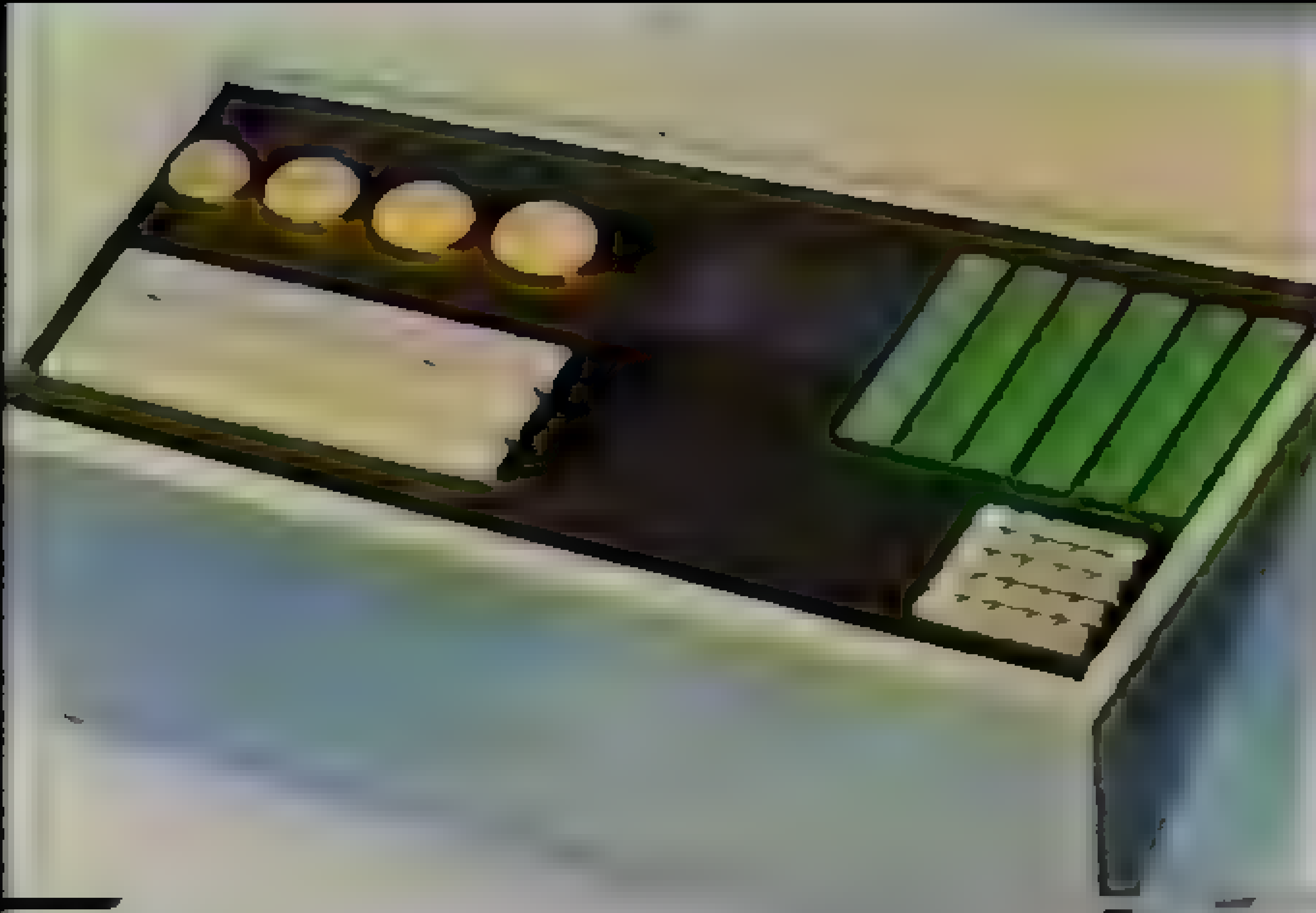



I thought he'd gained
incredible power...

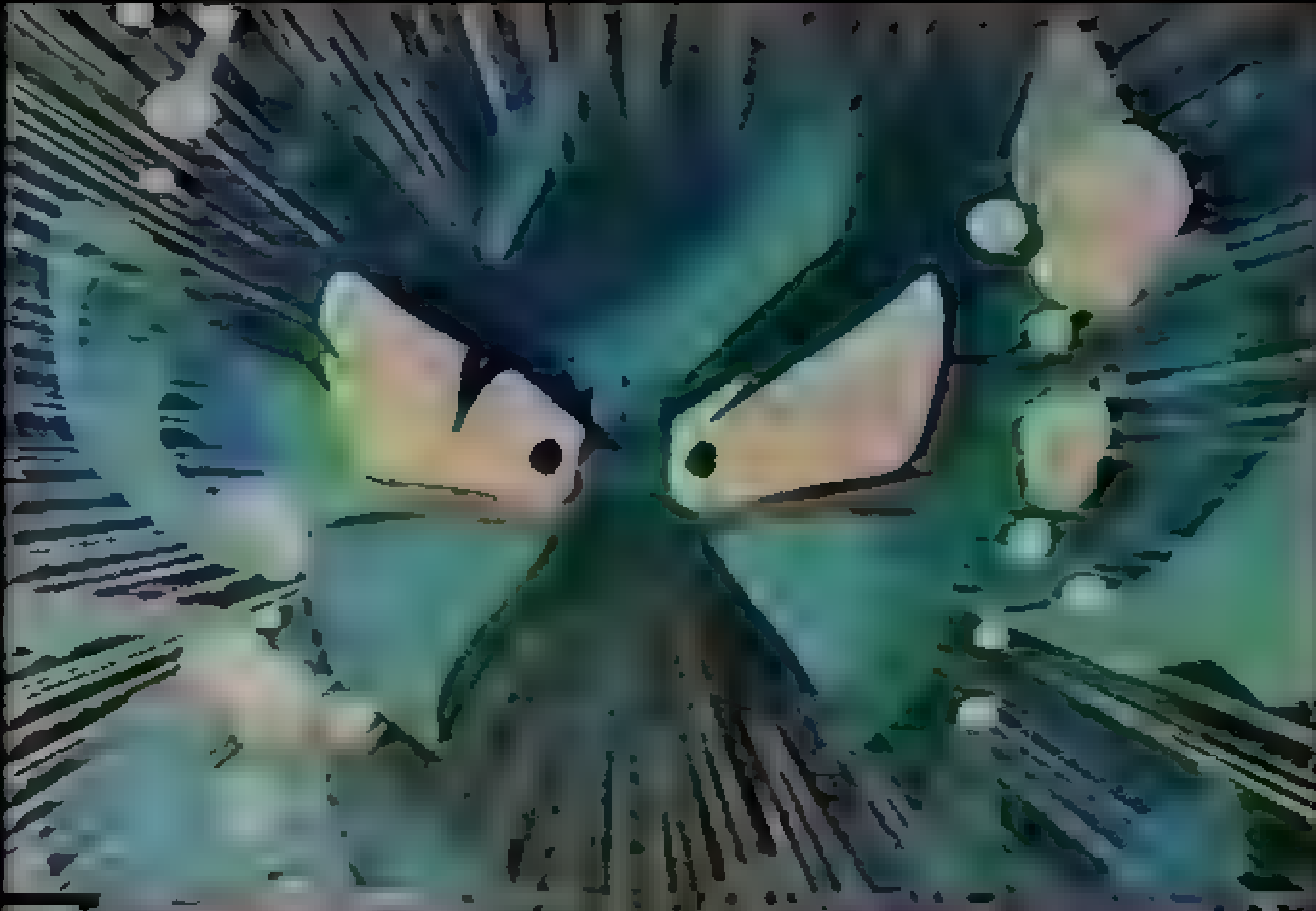



Is Freezer that powerful...?

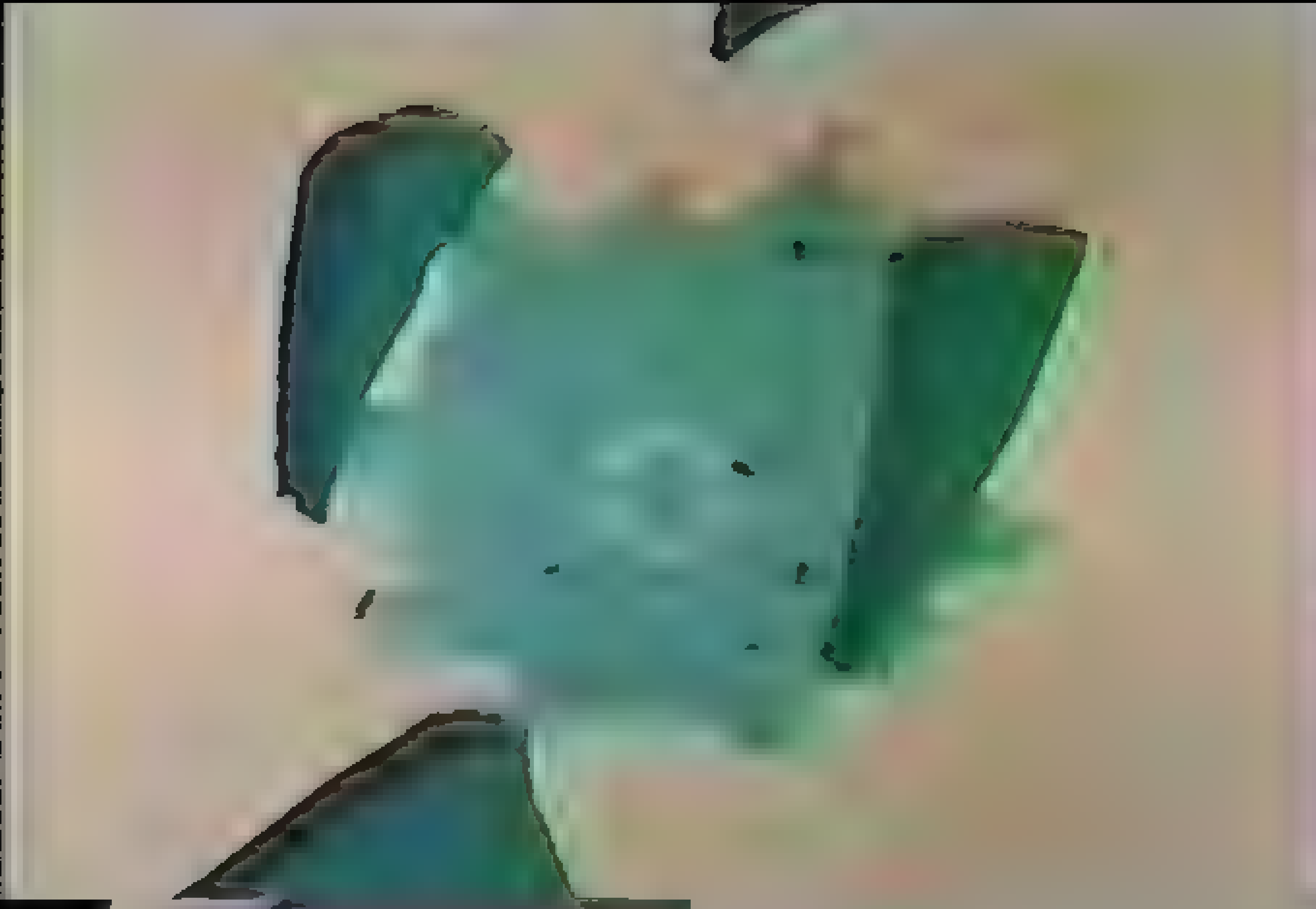

Is Freezer that powerful?

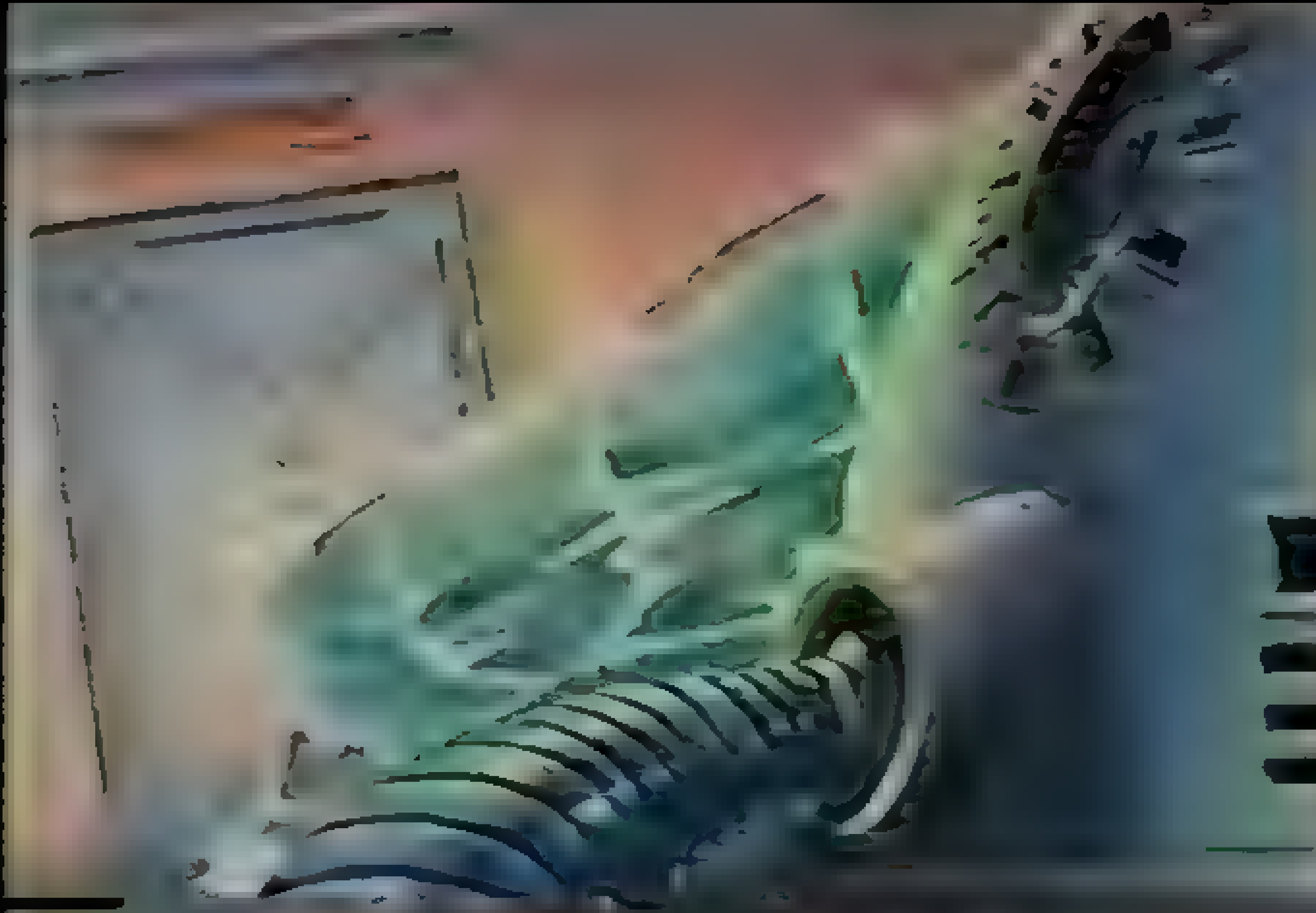


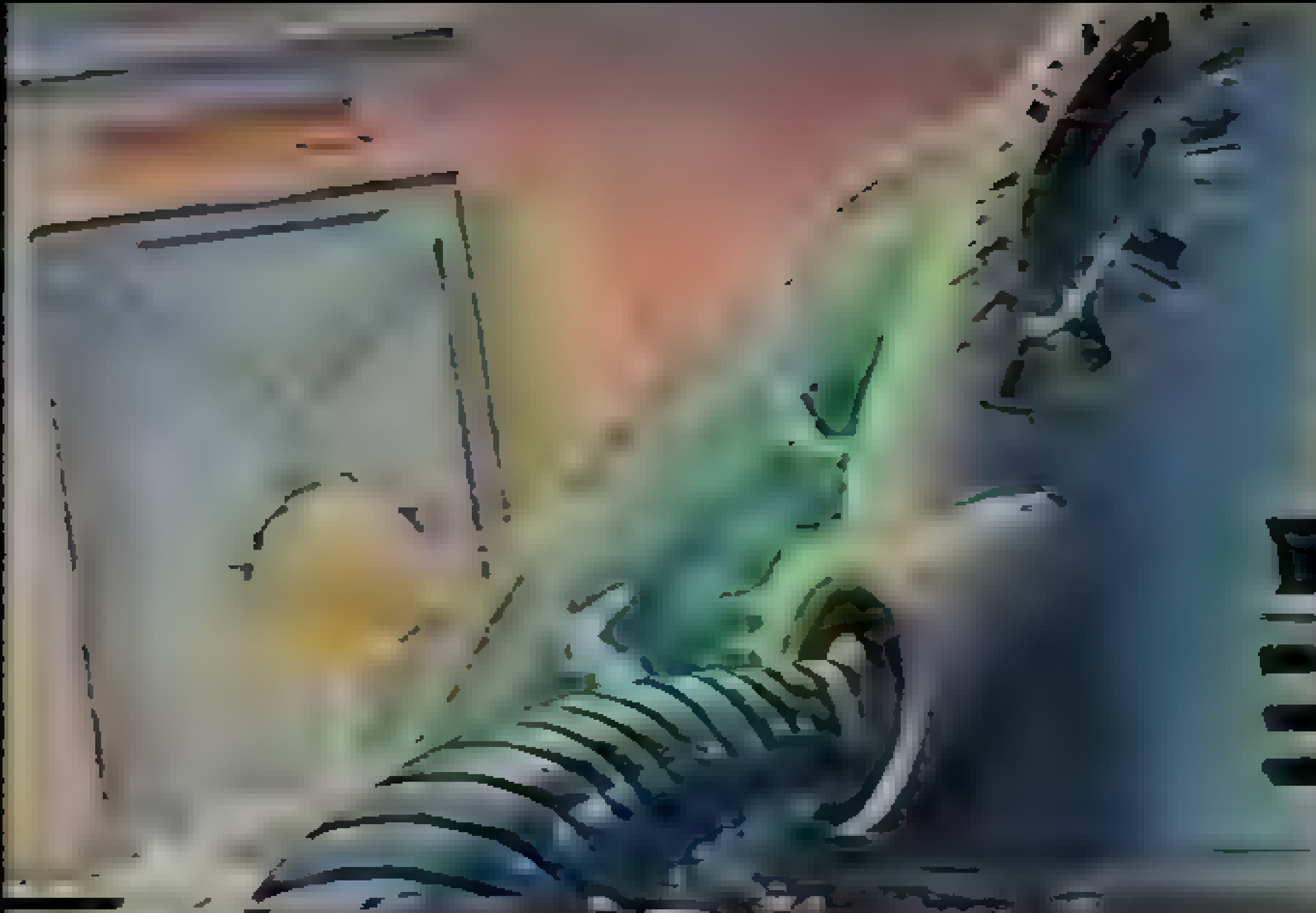


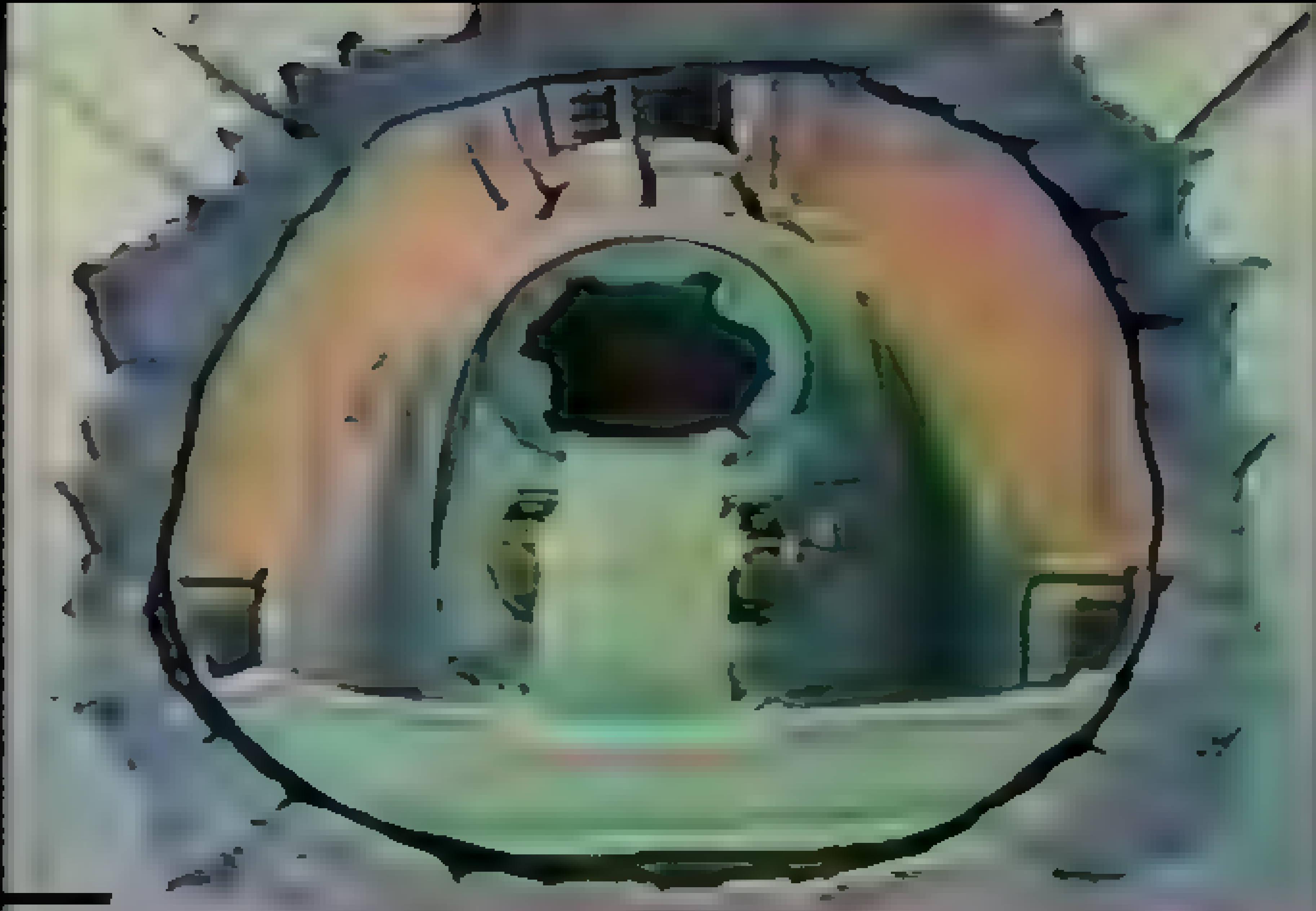


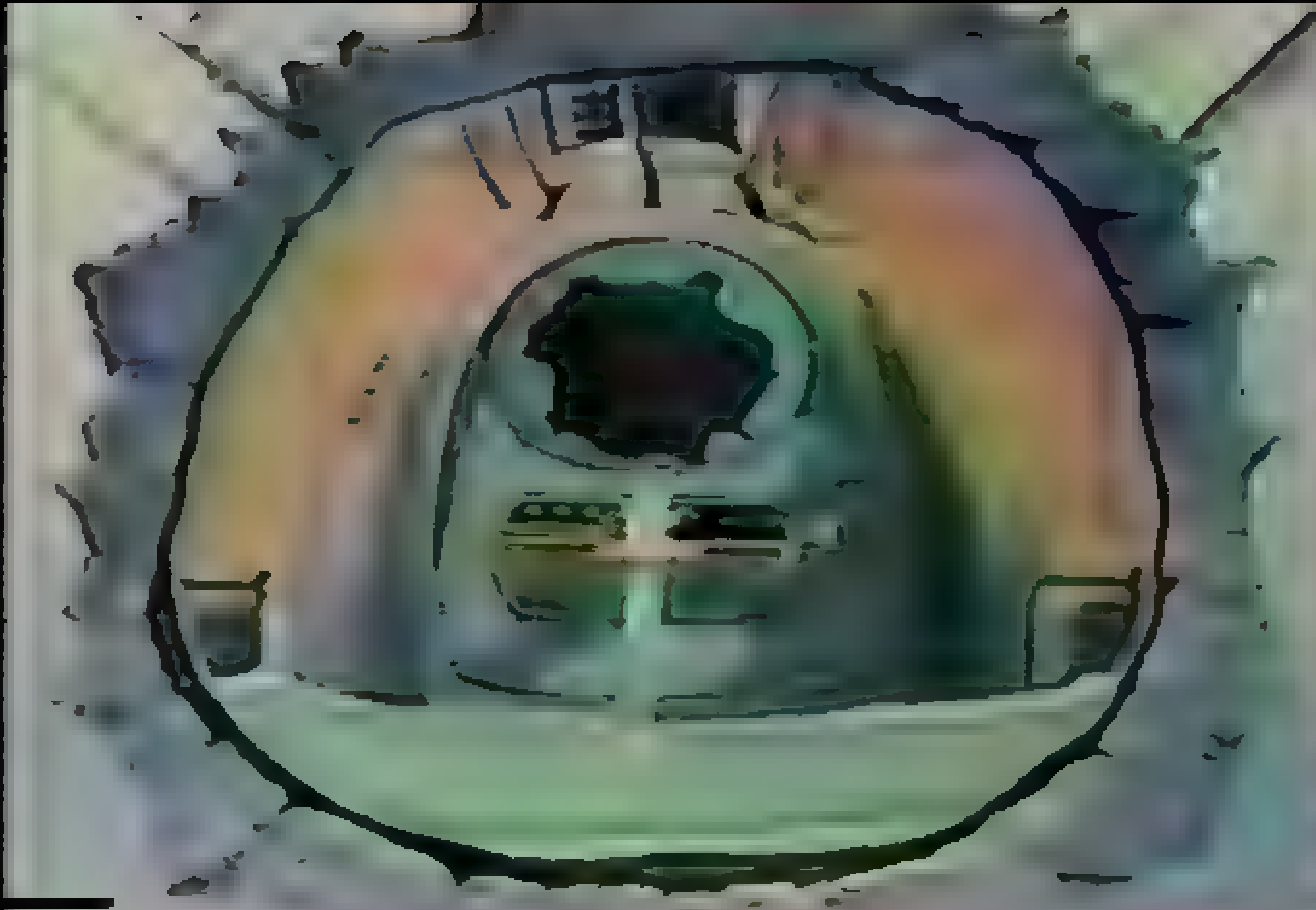

I'm healed!

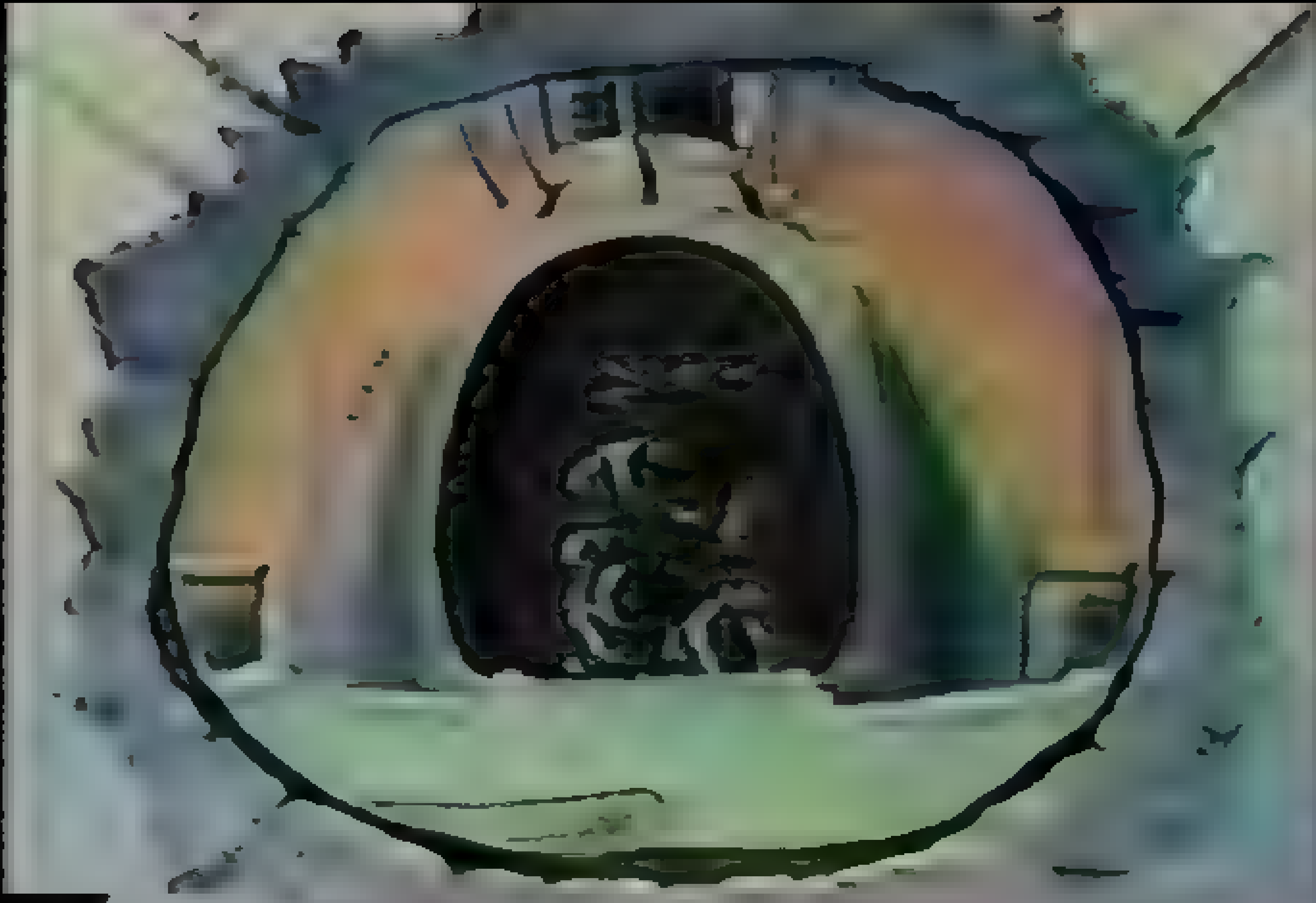


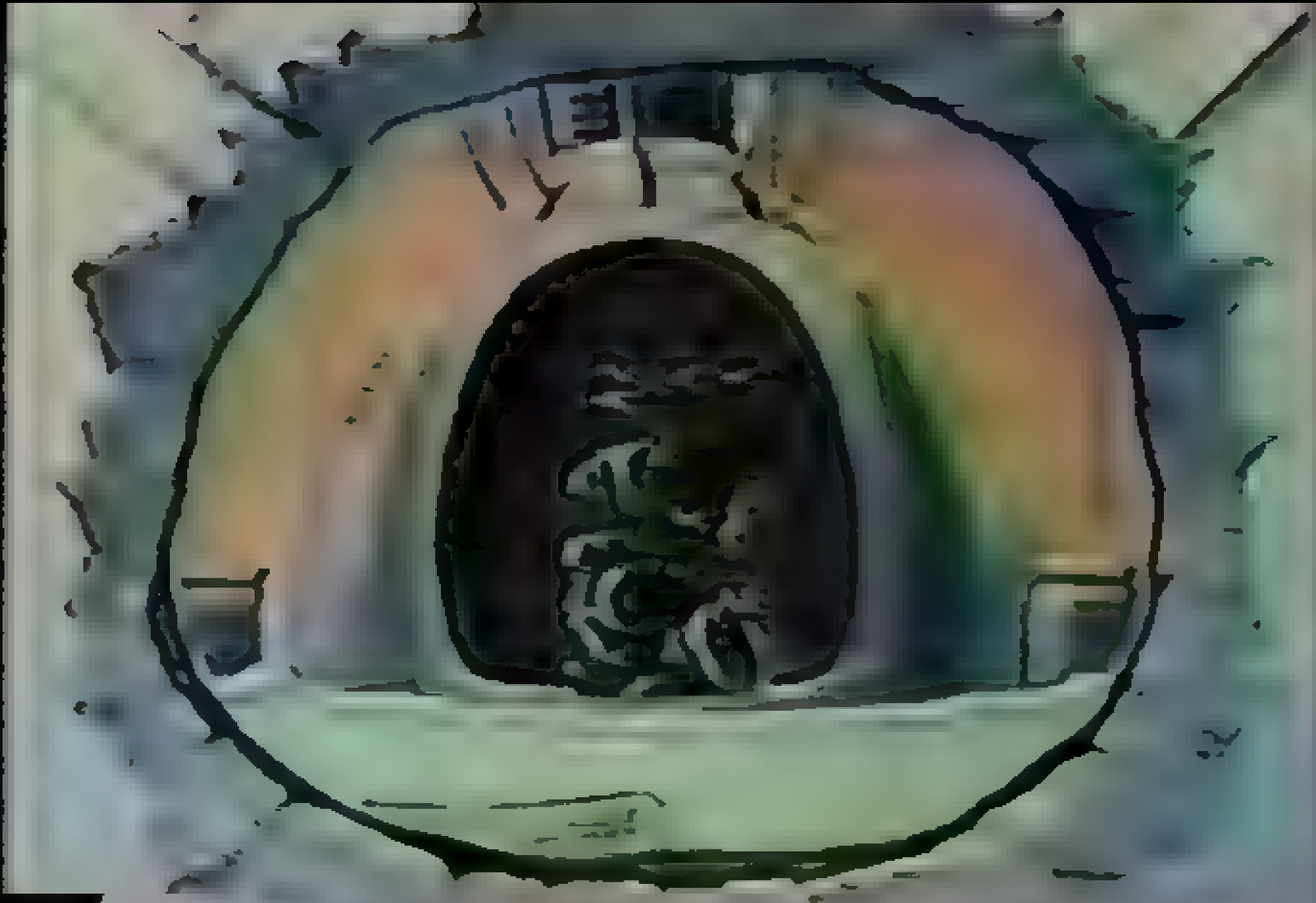




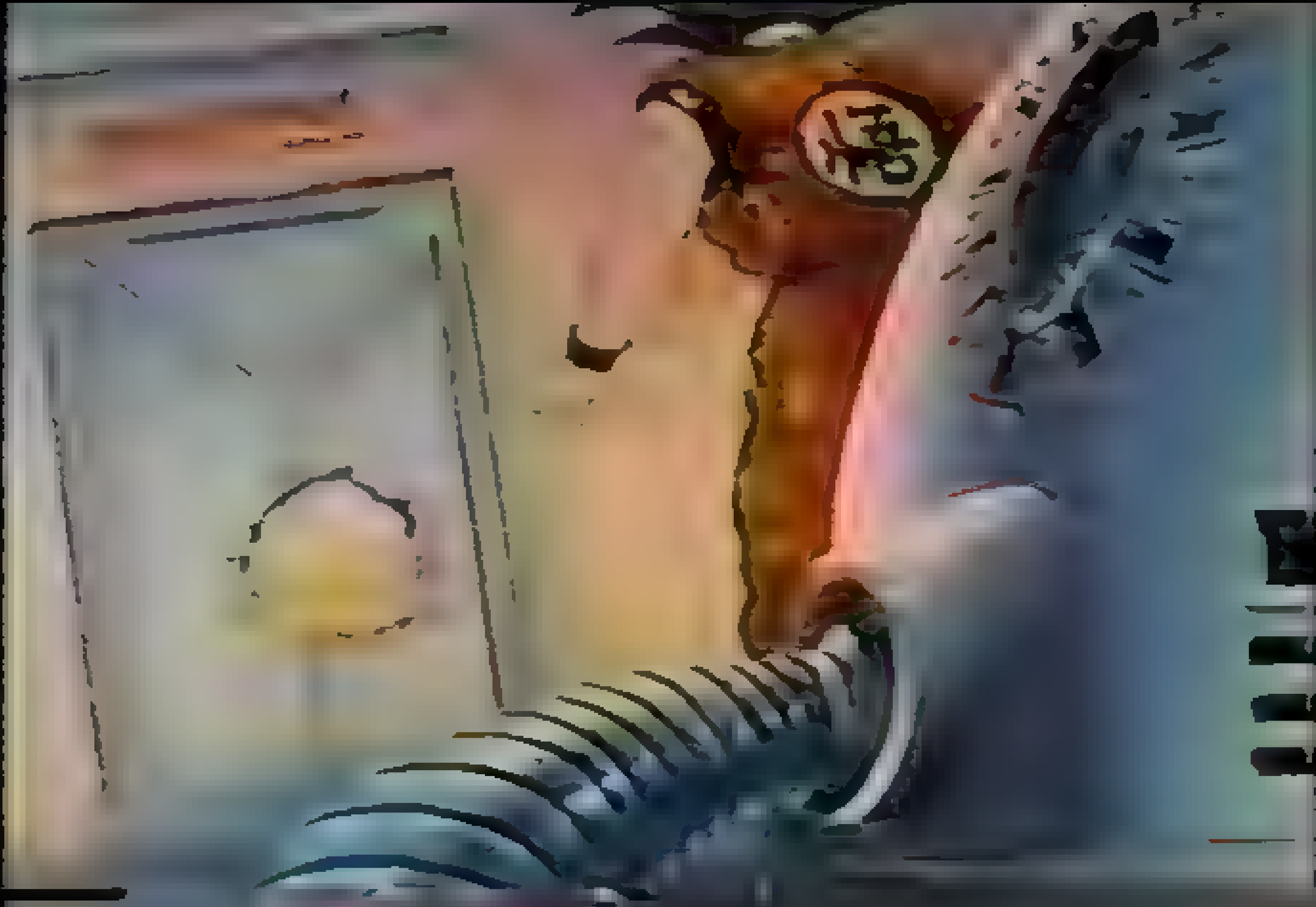










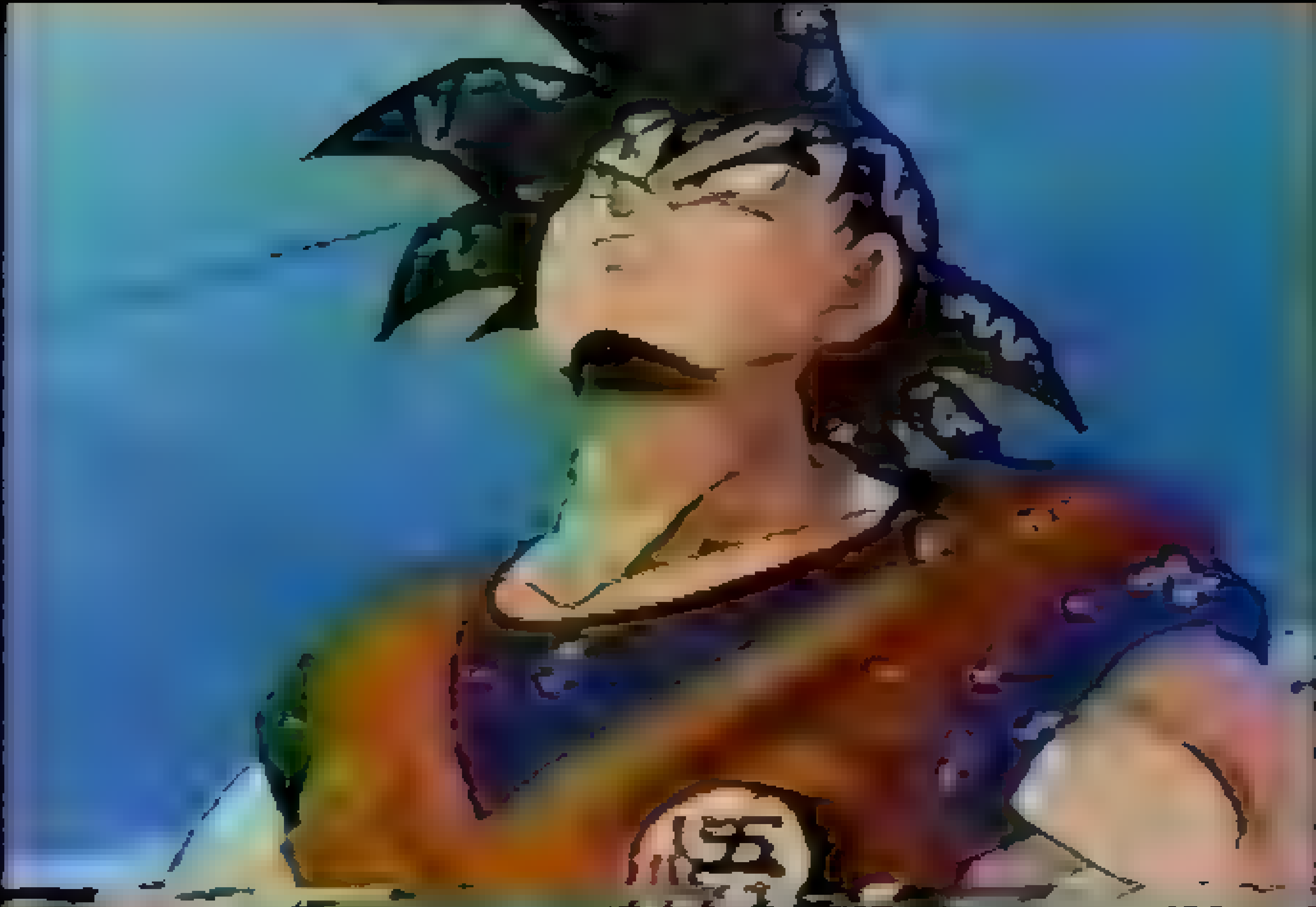


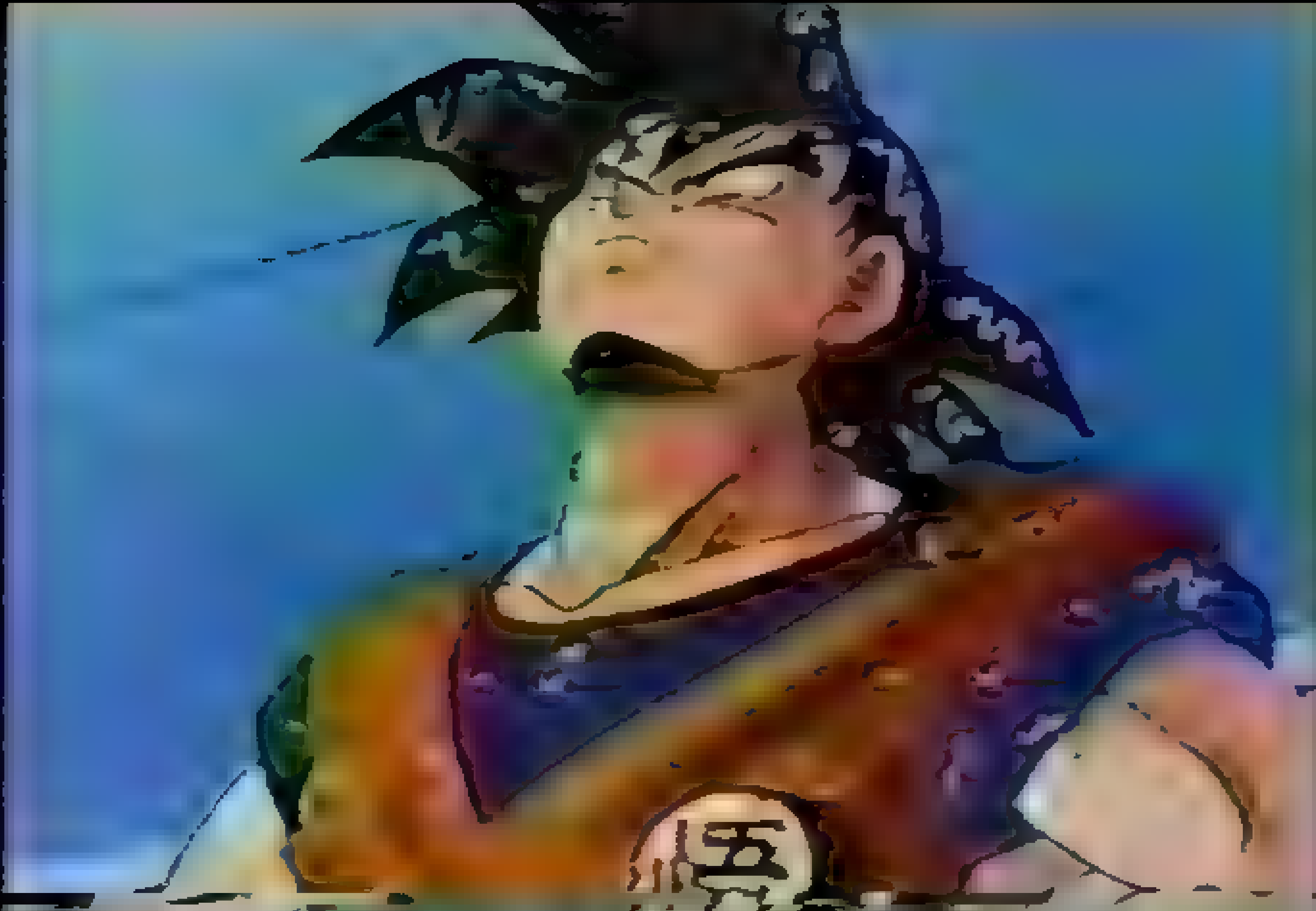


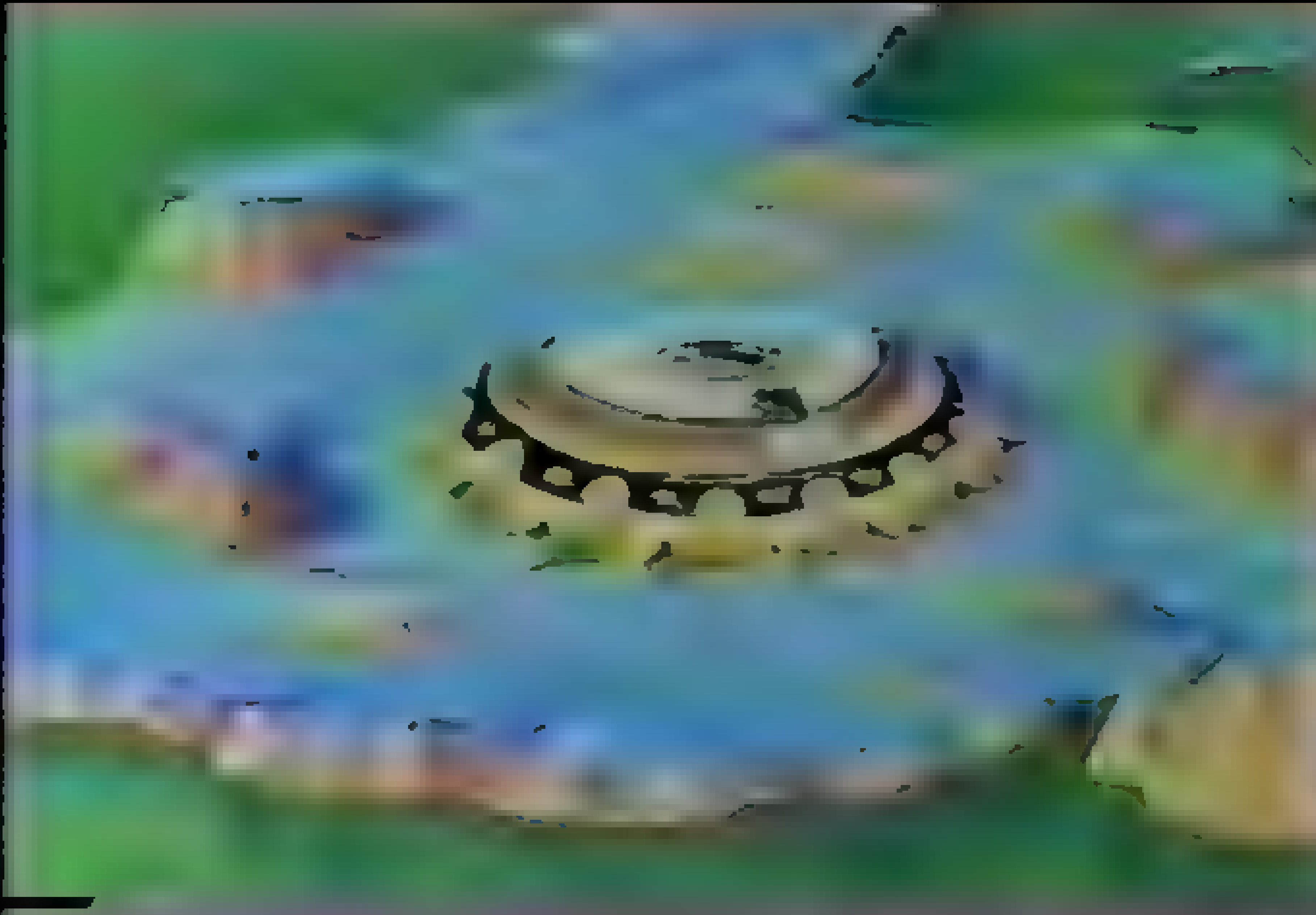


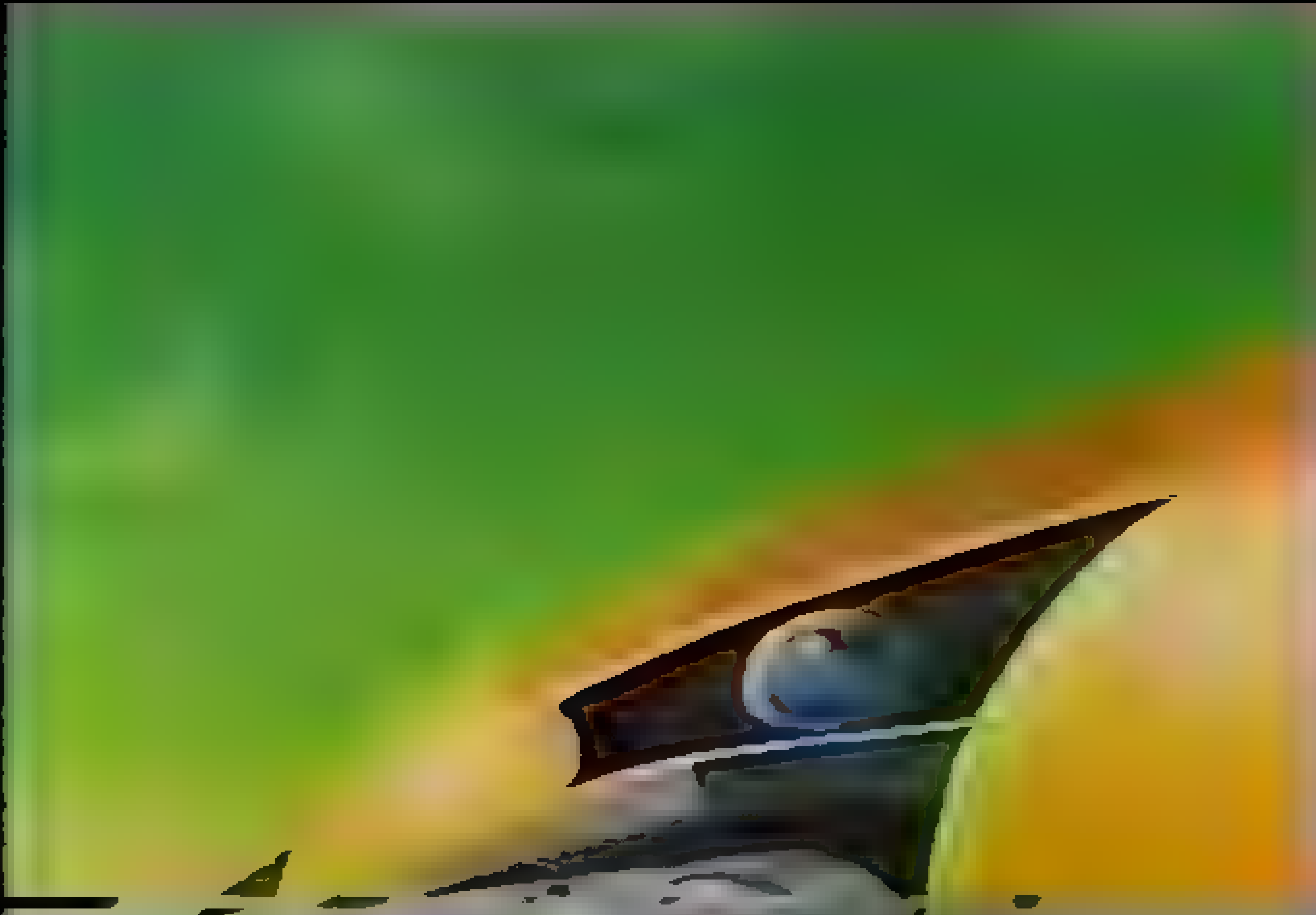



悟



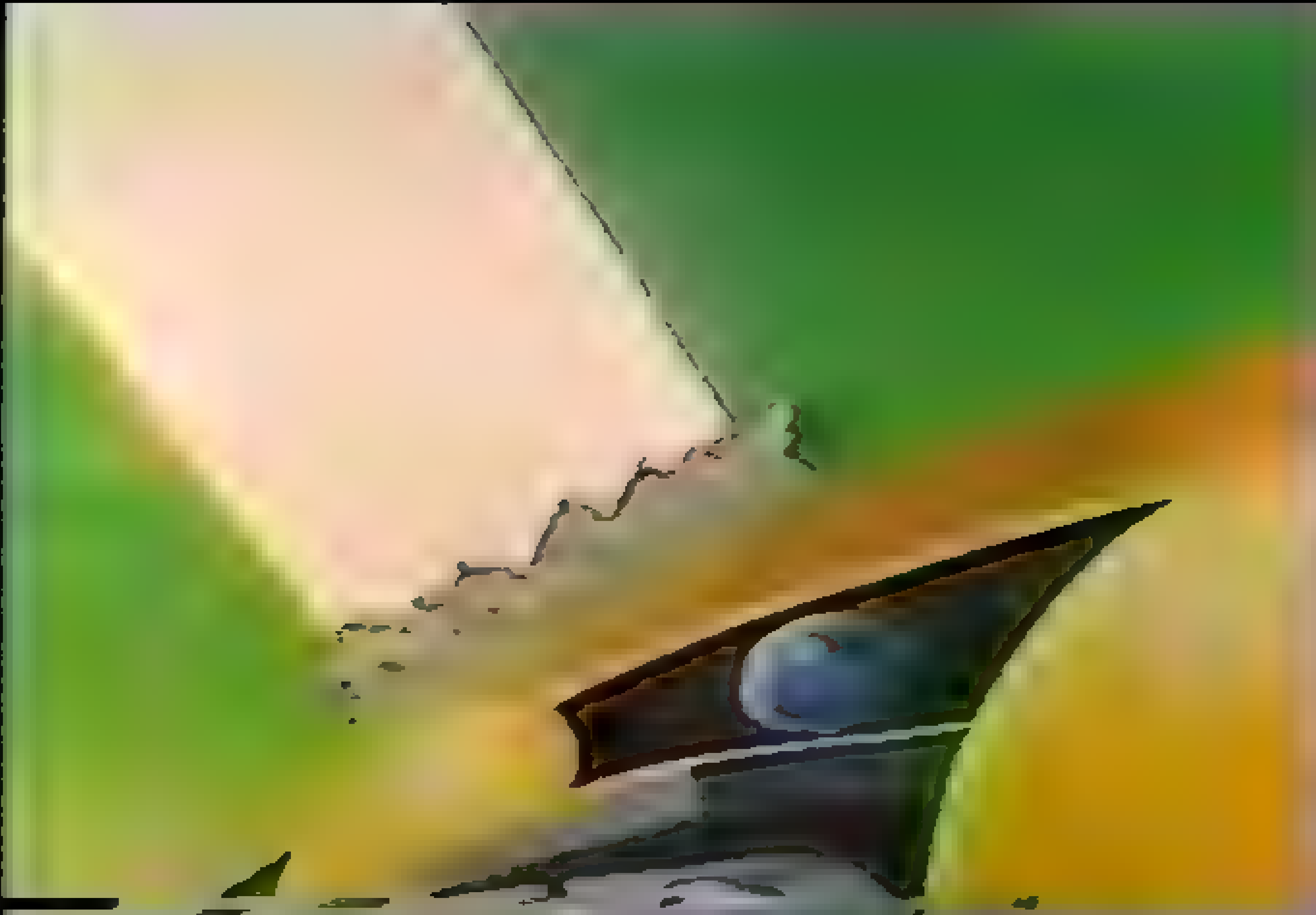





















I'm stronger... I can feel the
power welling up inside me!


I'm stronger. I can feel the
power welling up inside me!


I'm stronger. I can feel the
power welling up inside me!






I don't believe this. I thought
I had reached my limit.

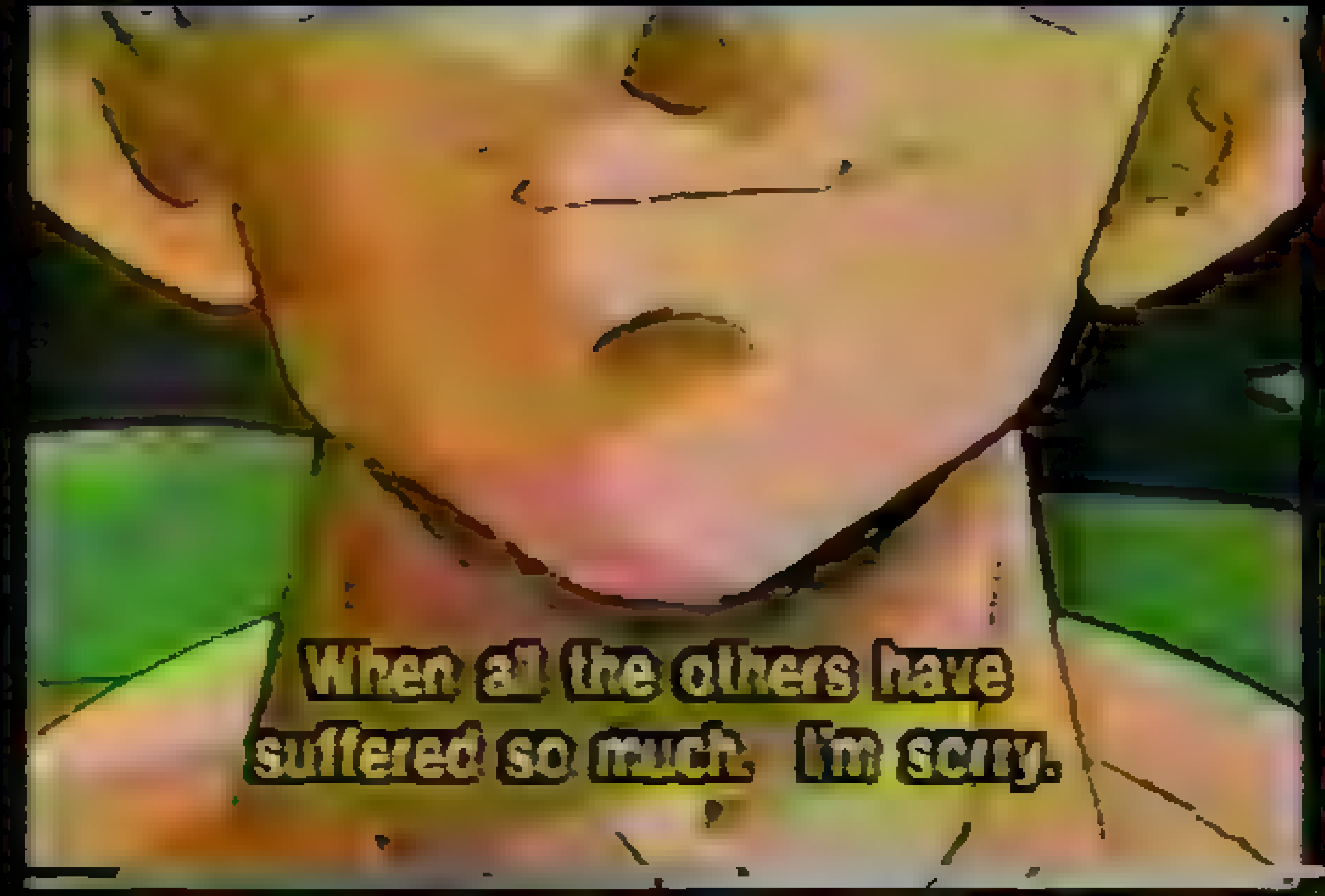

I don't believe this. I thought
I had reached my limit.

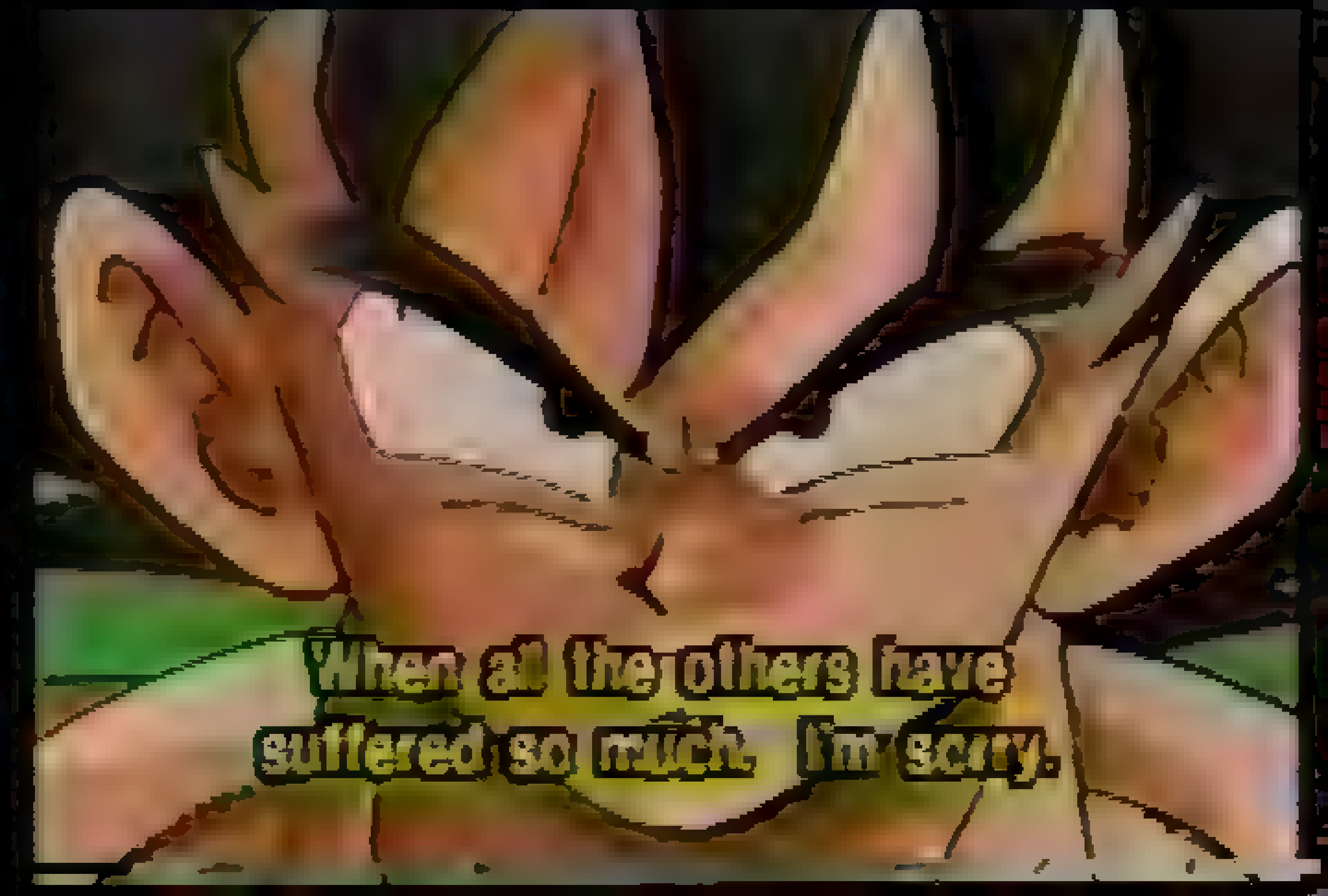

I don't believe this. I thought
I had reached my limit.




I feel really good!


I feel really good!


When all the others have
suffered so much. I'm sorry.


When all the others have
suffered so much, I'm sorry.


Gohan, Kurin, Piccolo!
I'm on my way!


Gohan Kuririn Piccolo!
I'm on my way!

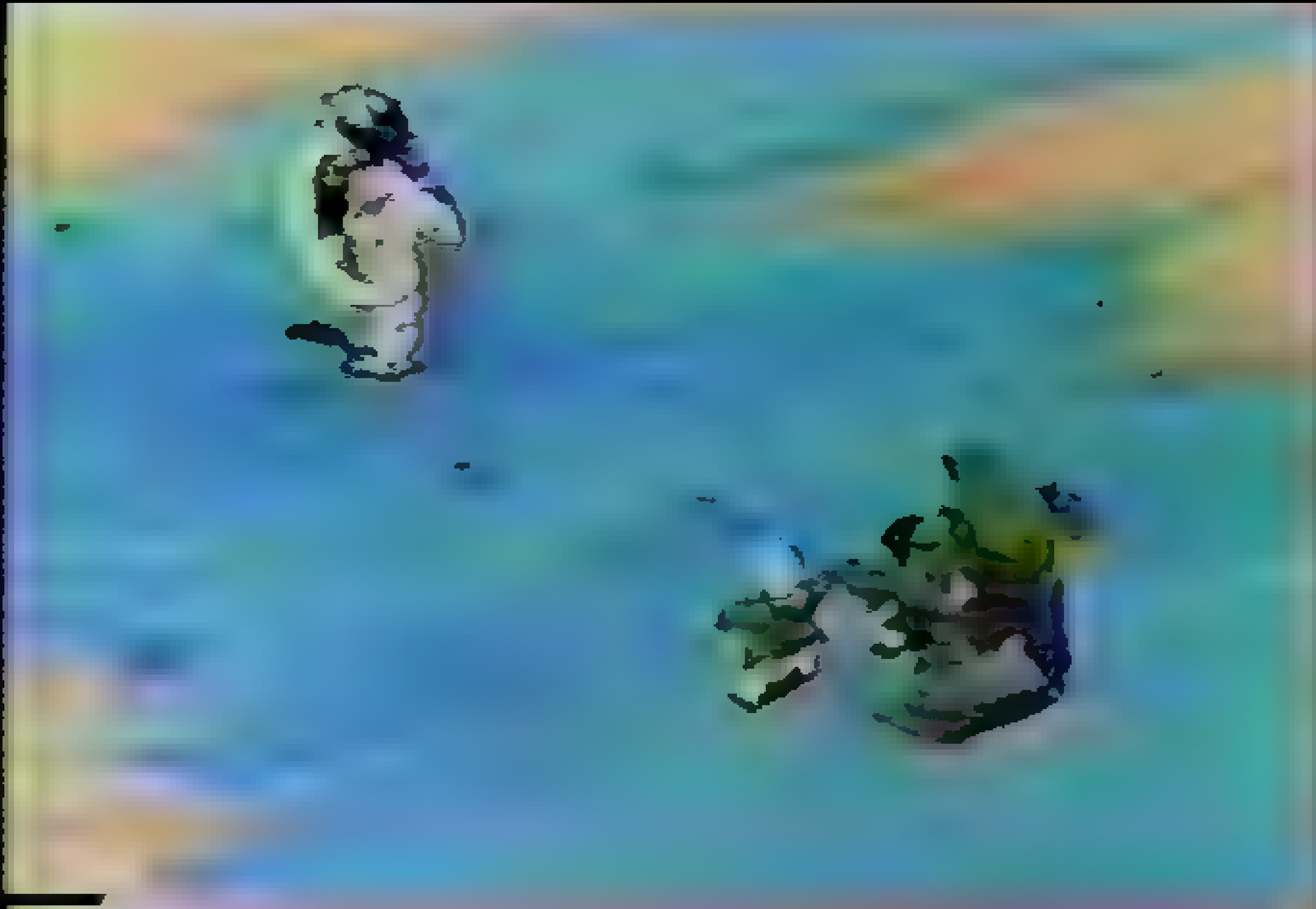

I think I can
manage something.

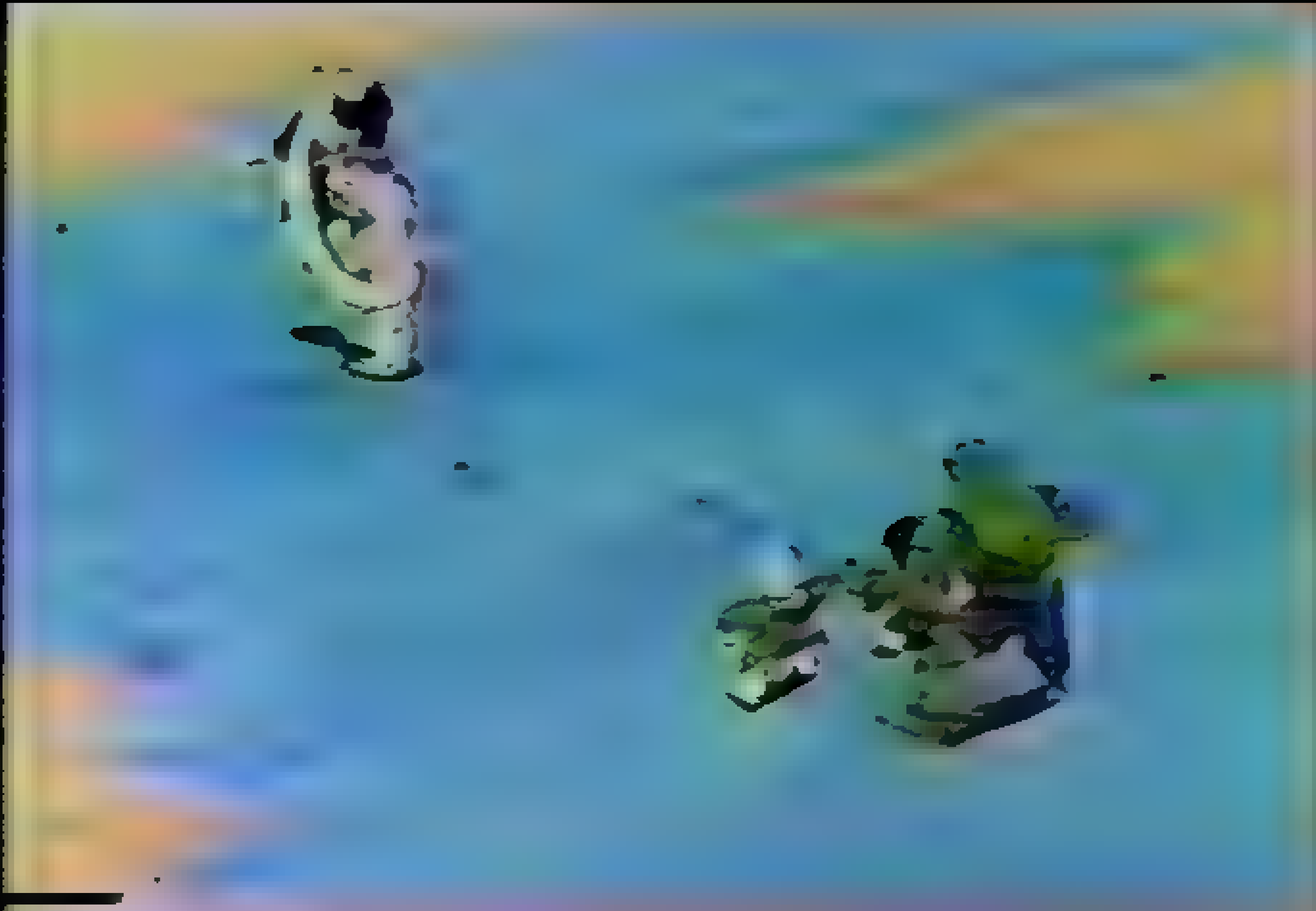



Goku has finally recovered.


We've waited so long
for this moment...


We've waited so long
for this moment

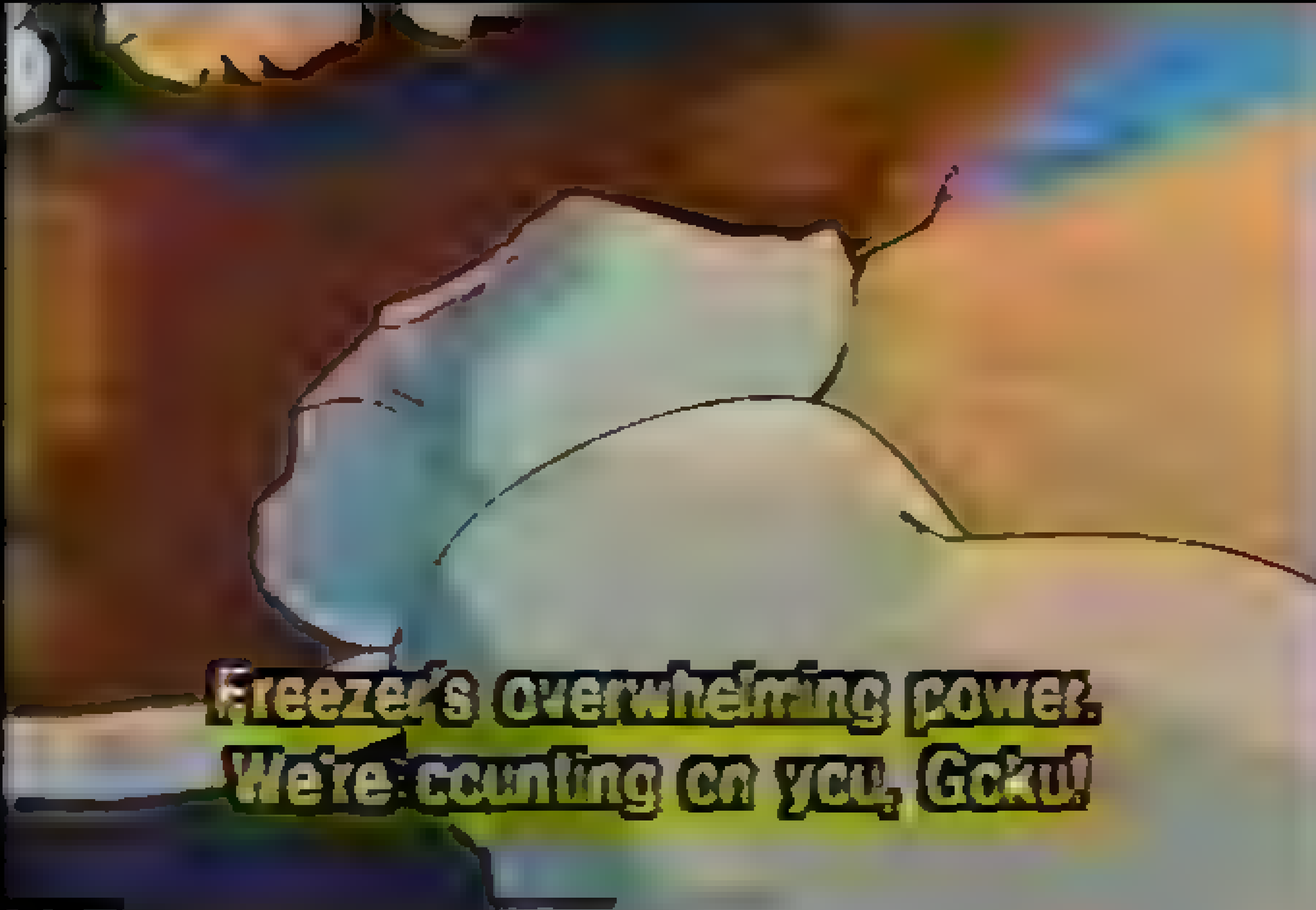






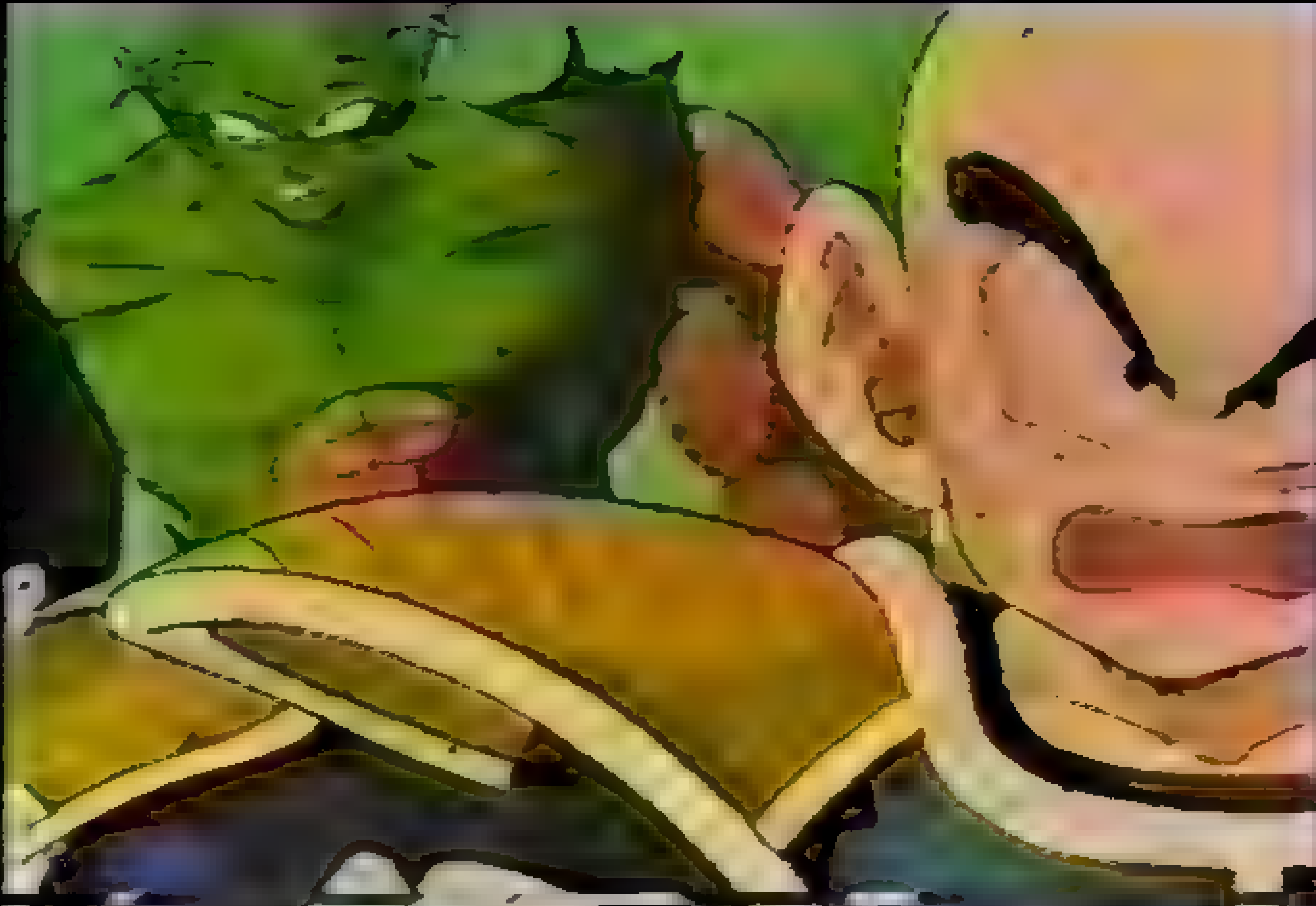

You're the only one left
that can challenge

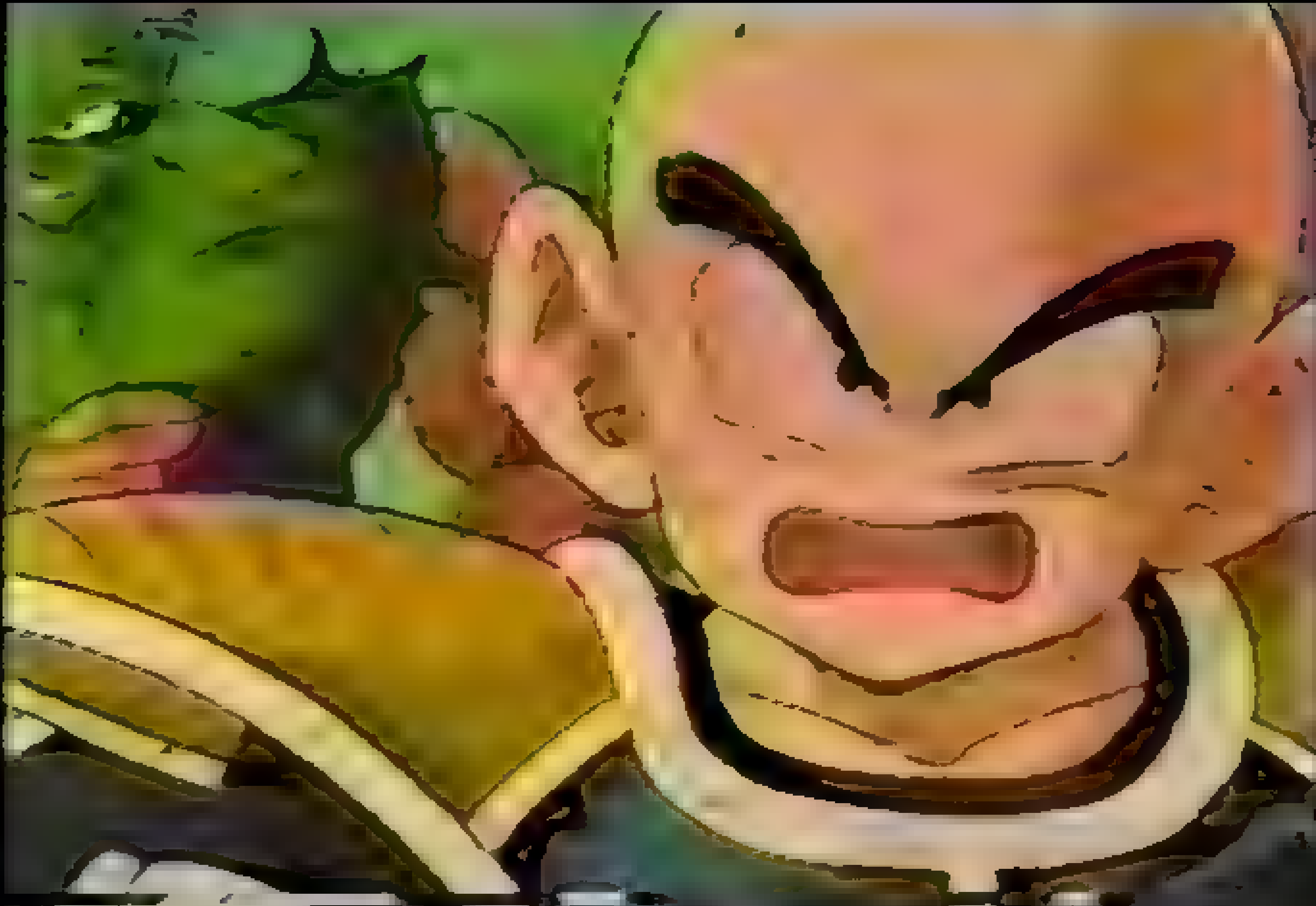

Freezer's overwhelming power.
We're counting on you, Goku!


Freezer's overwhelming power.
We're counting on you, Goku!


Freezer's overwhelming power.
We're counting on you, Goku!





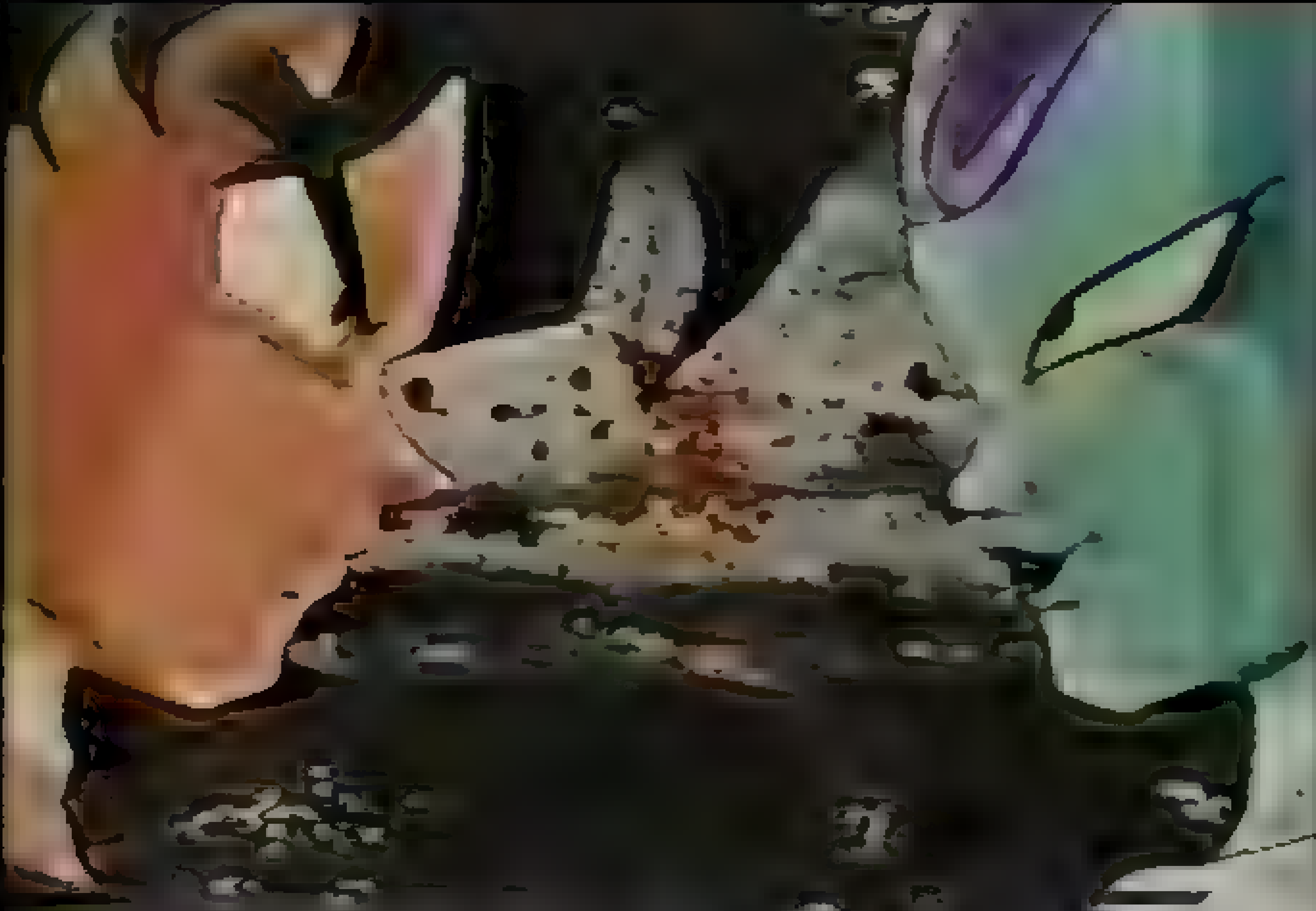




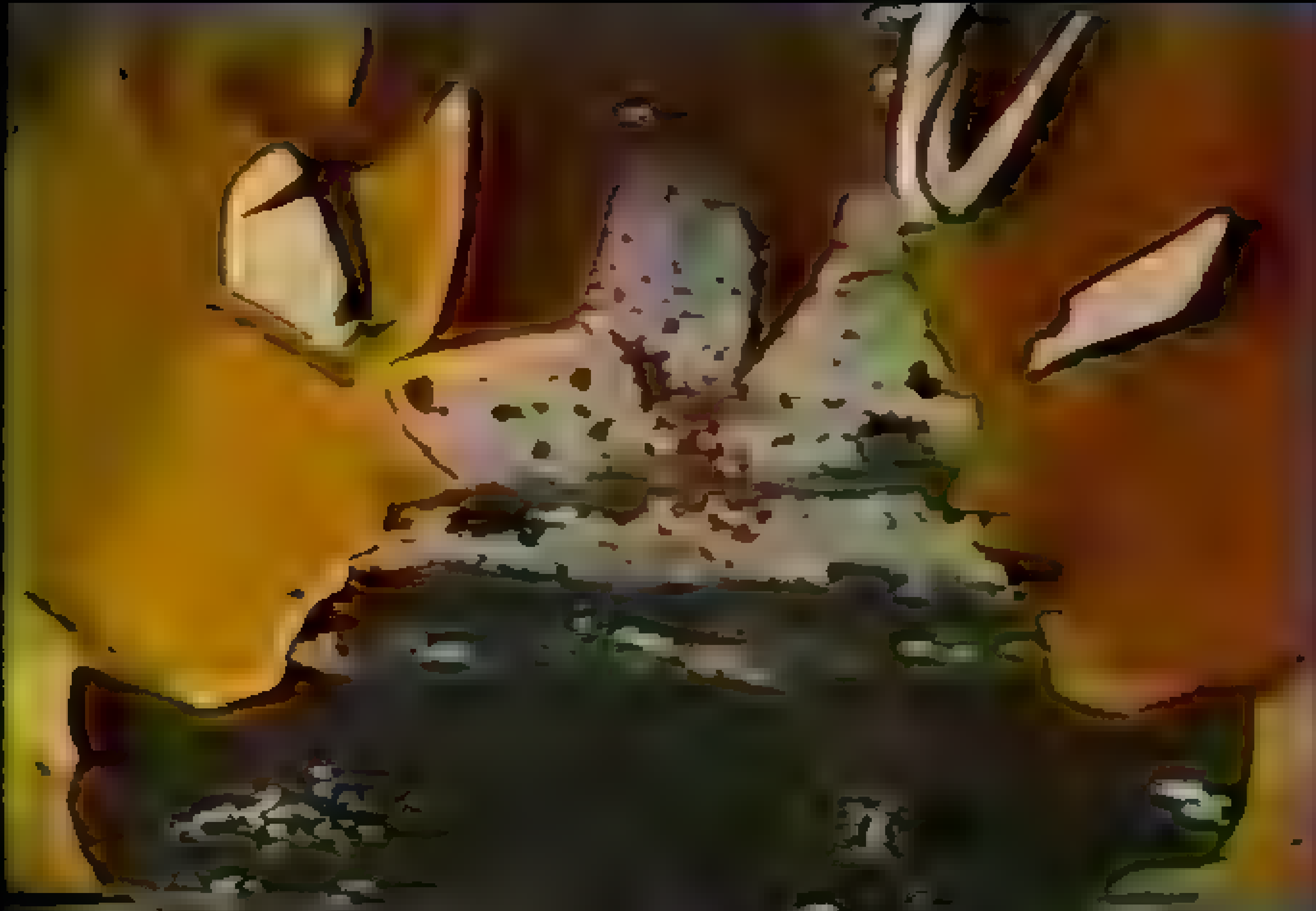


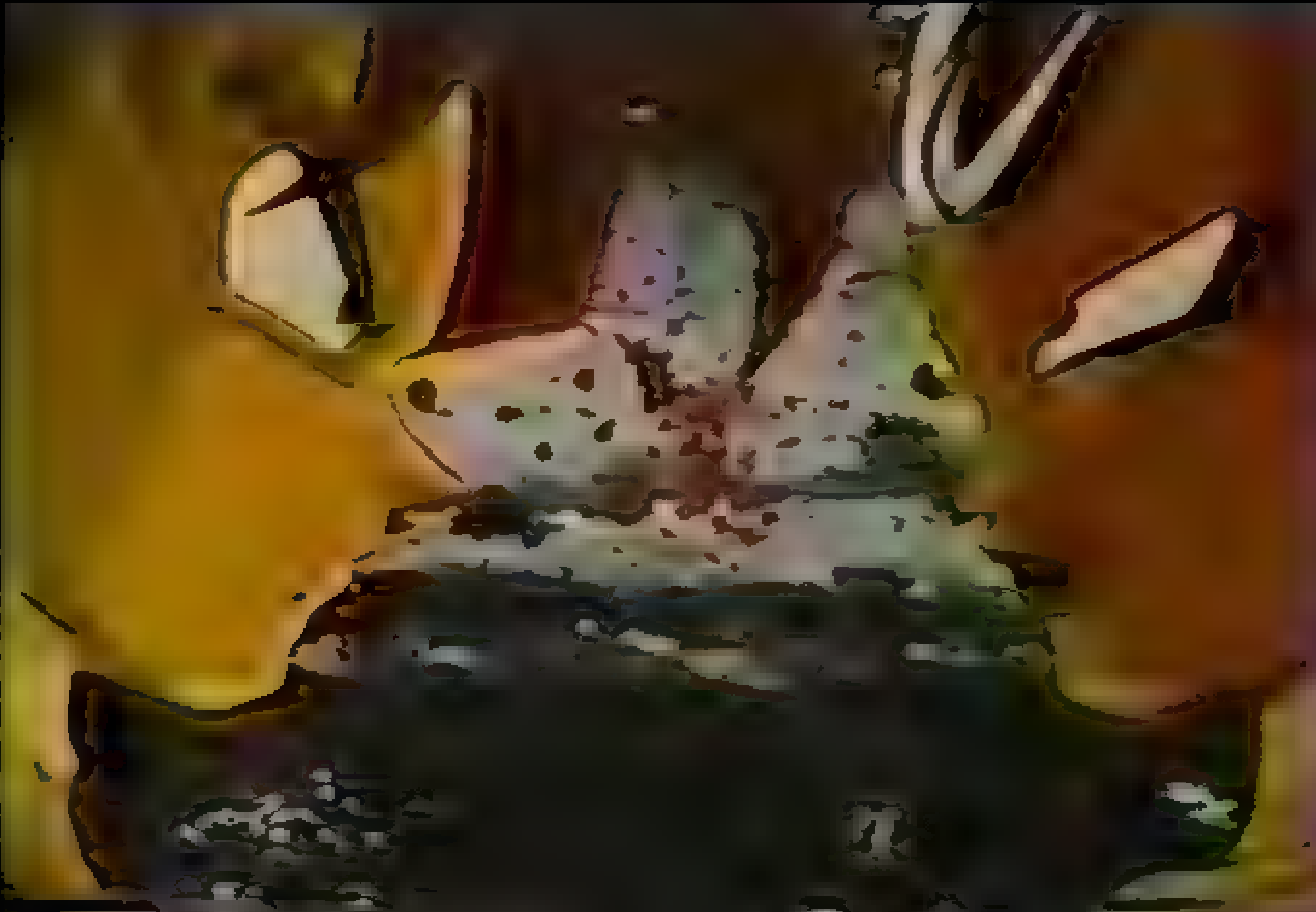








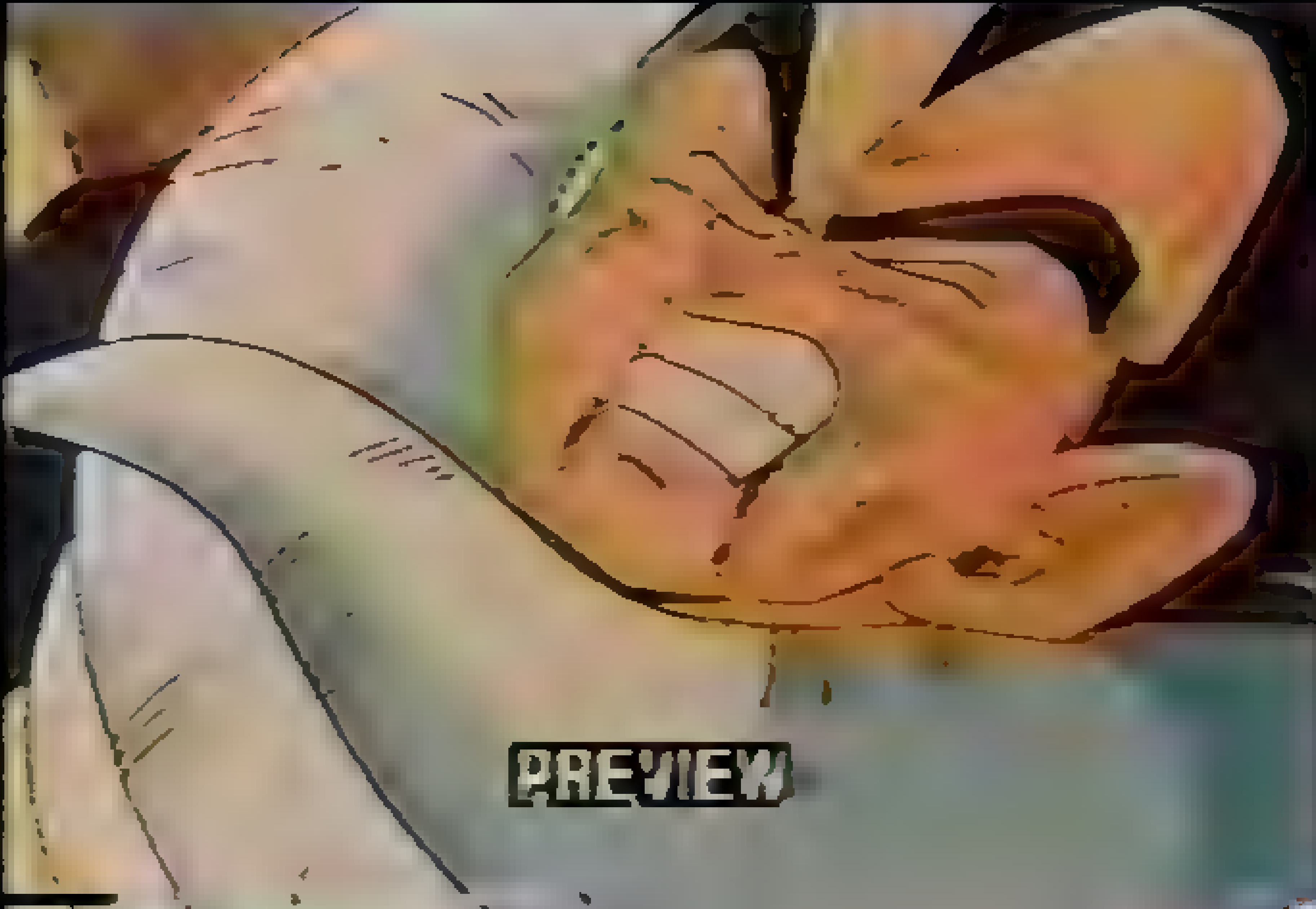





DRAGON
BALL Z
PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

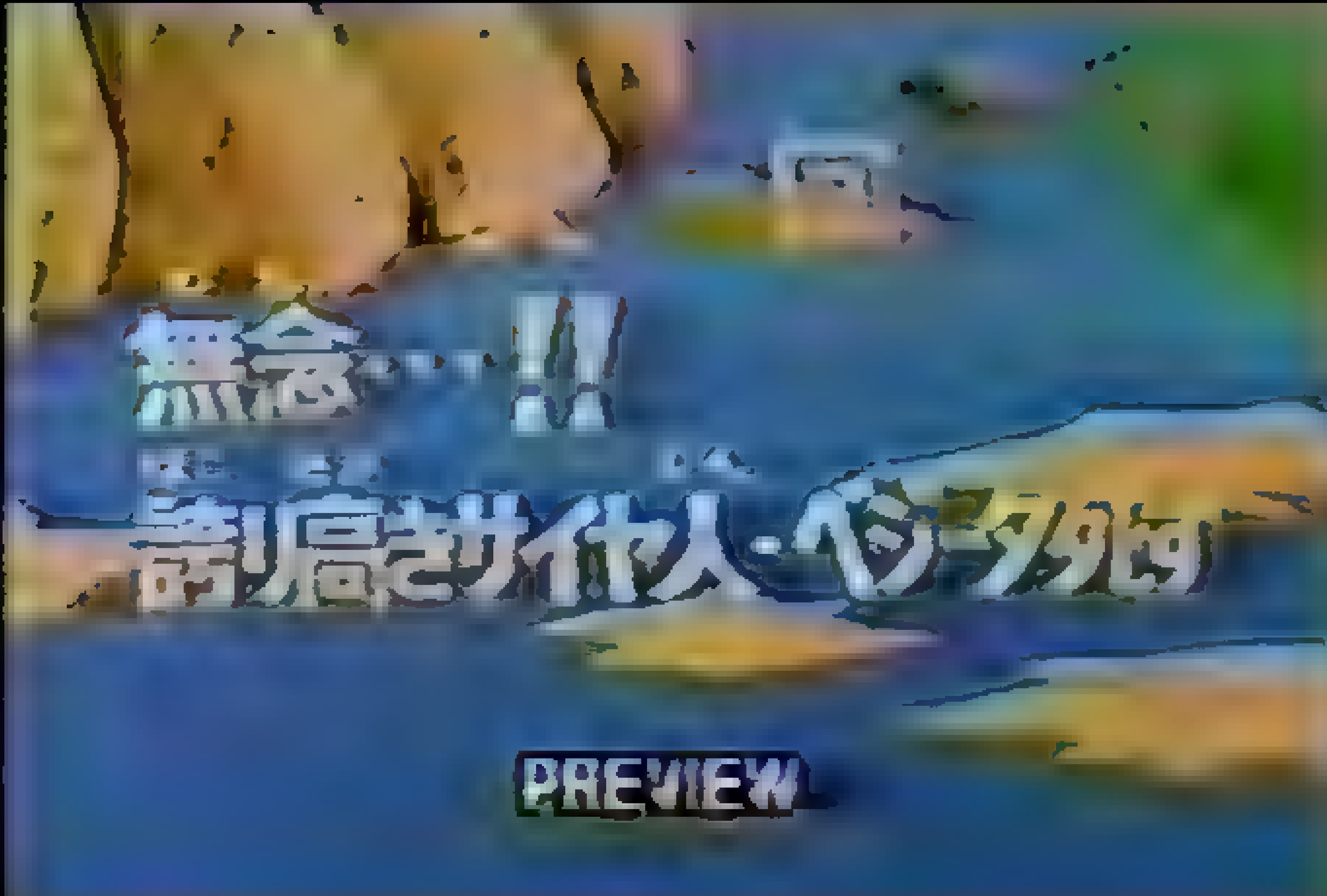

PREVIEW

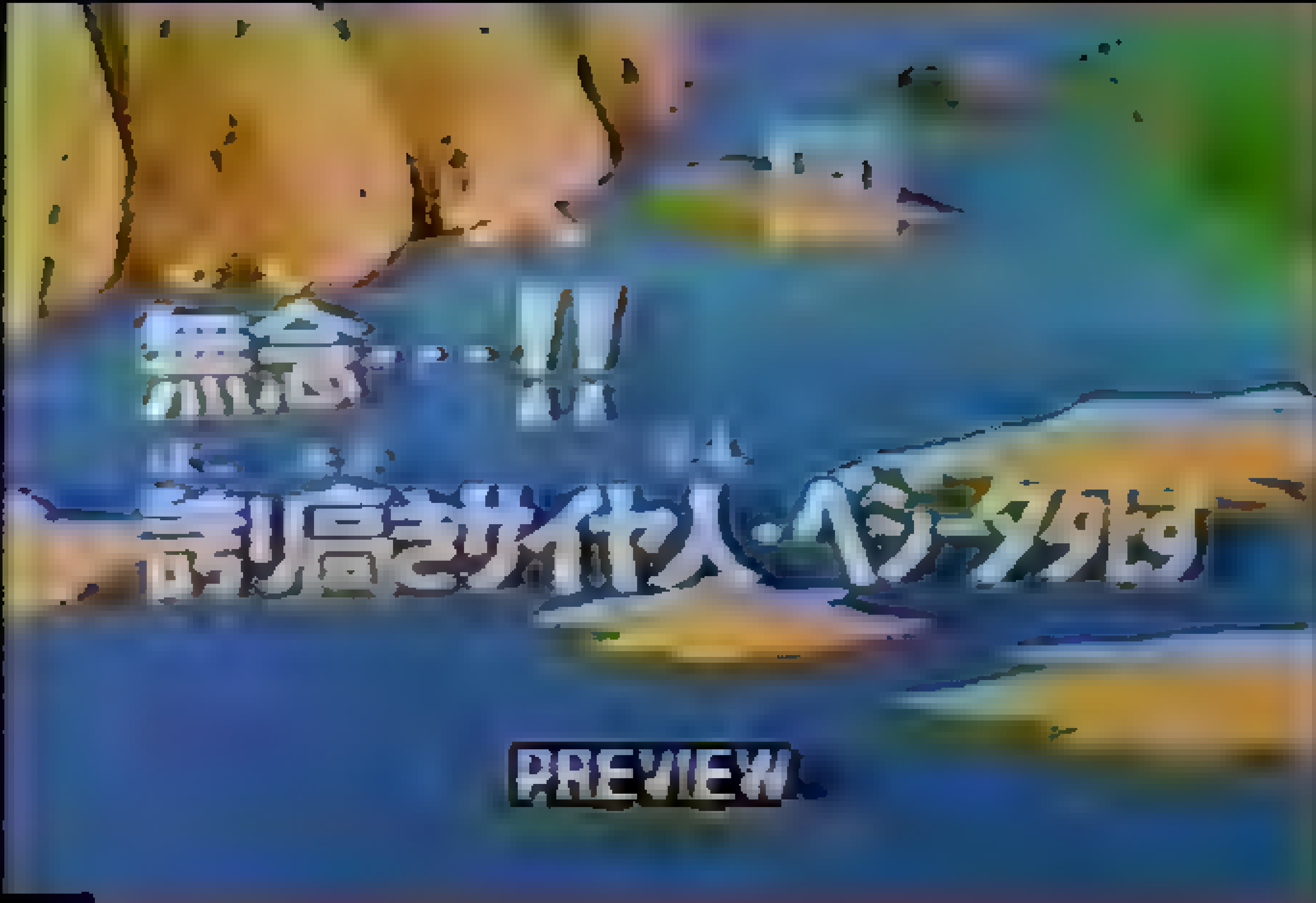

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


無念…!!
誇り高きサイヤ人・ベジータ死す
PREVIEW


PREVIEW







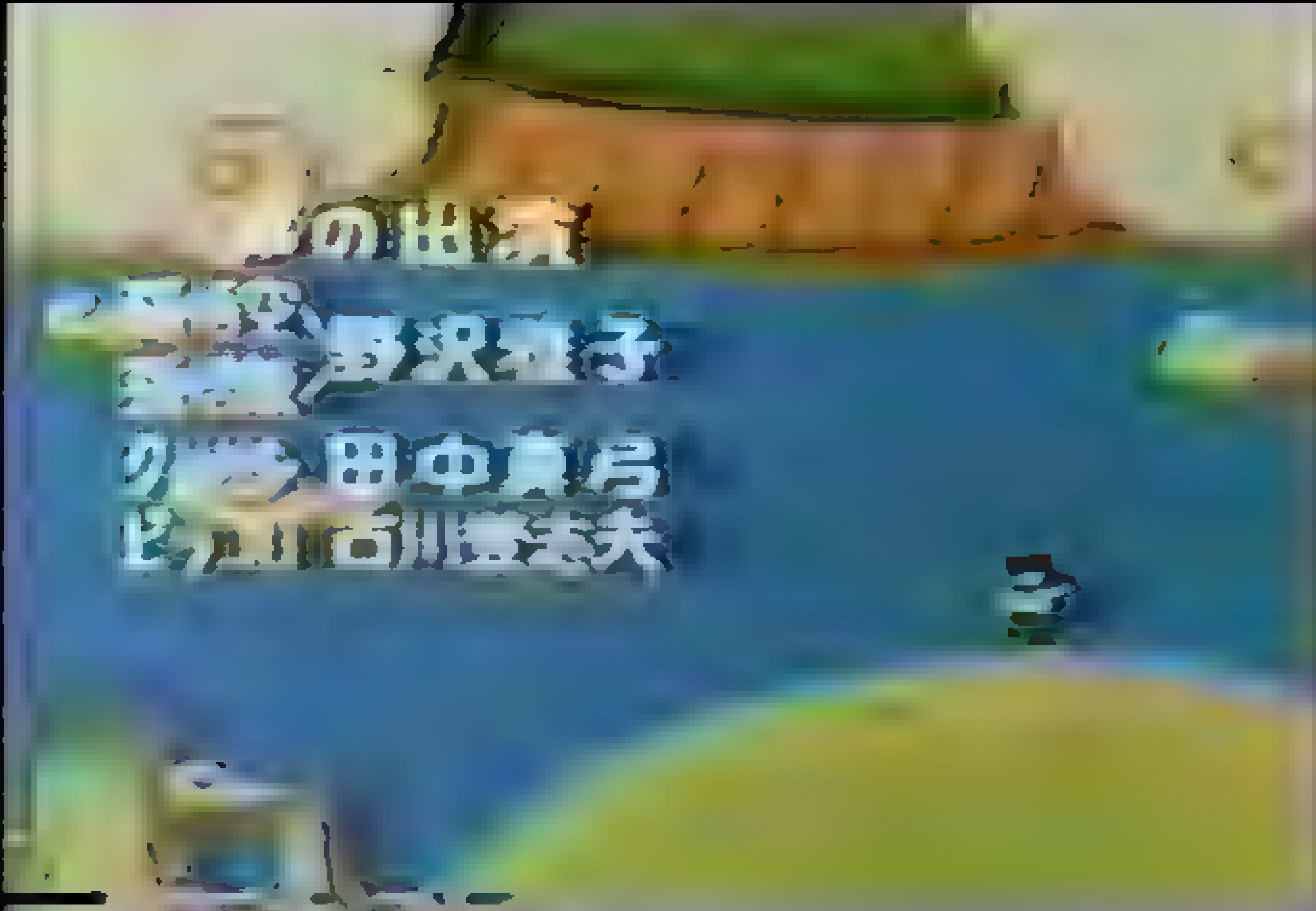


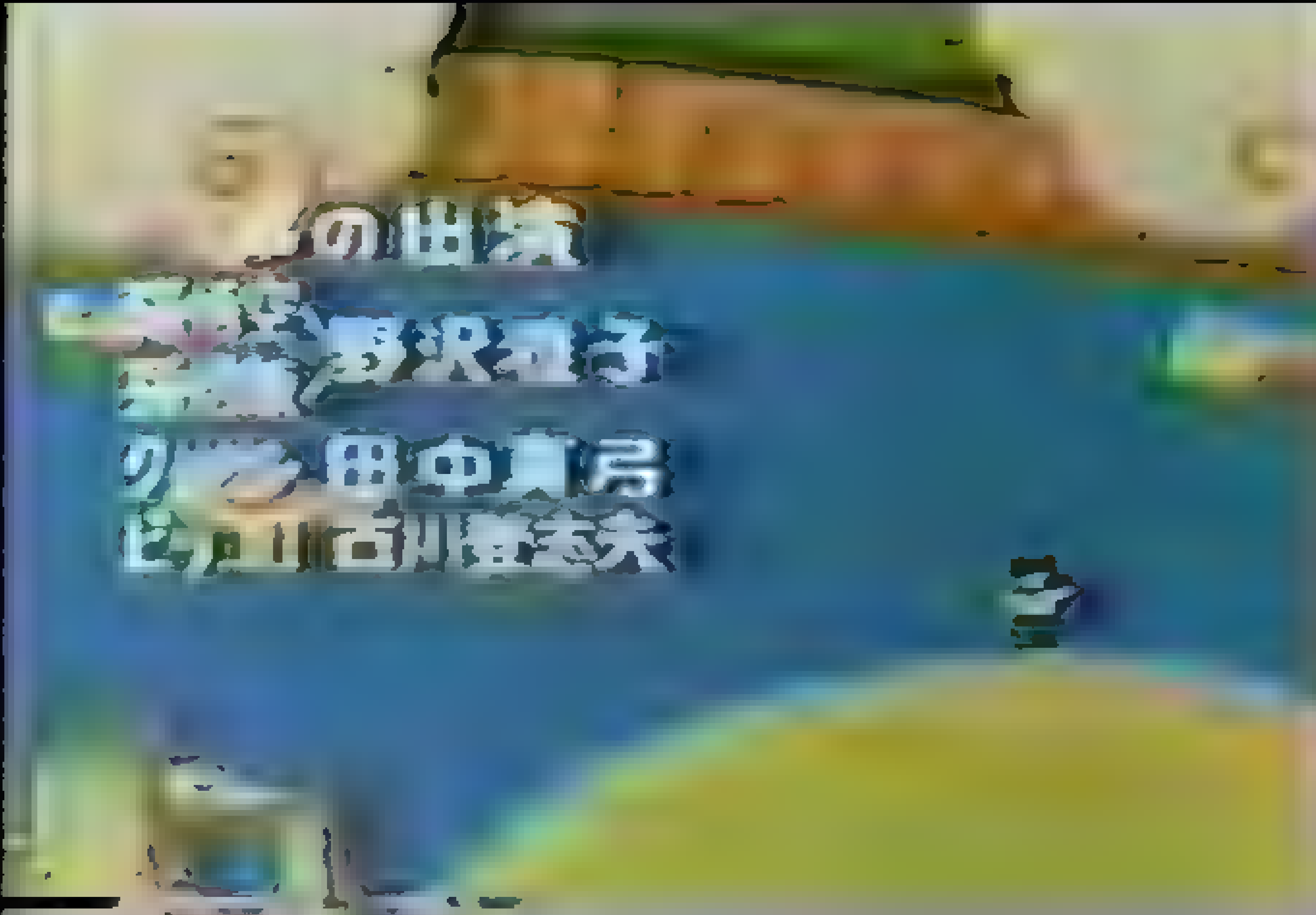


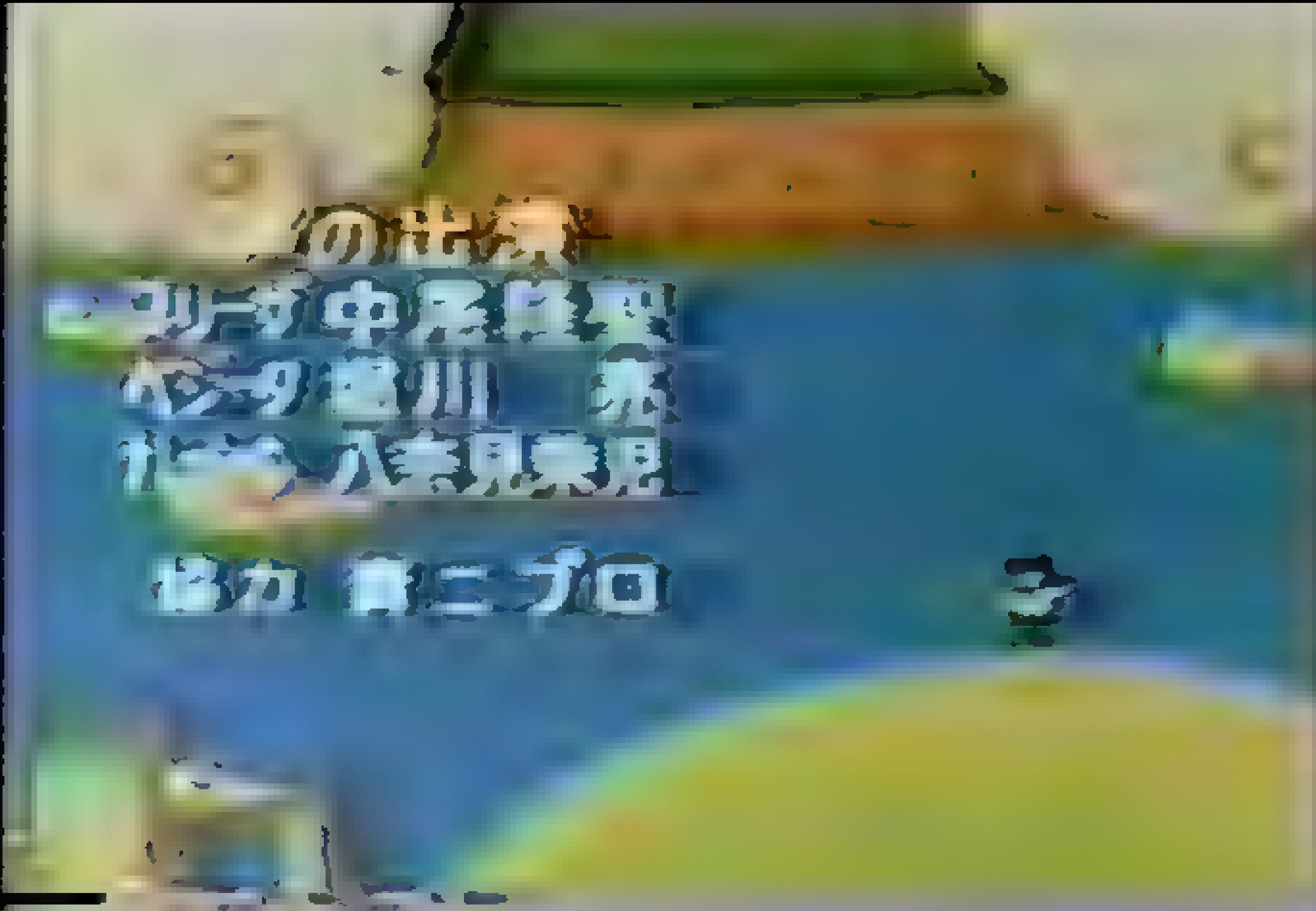


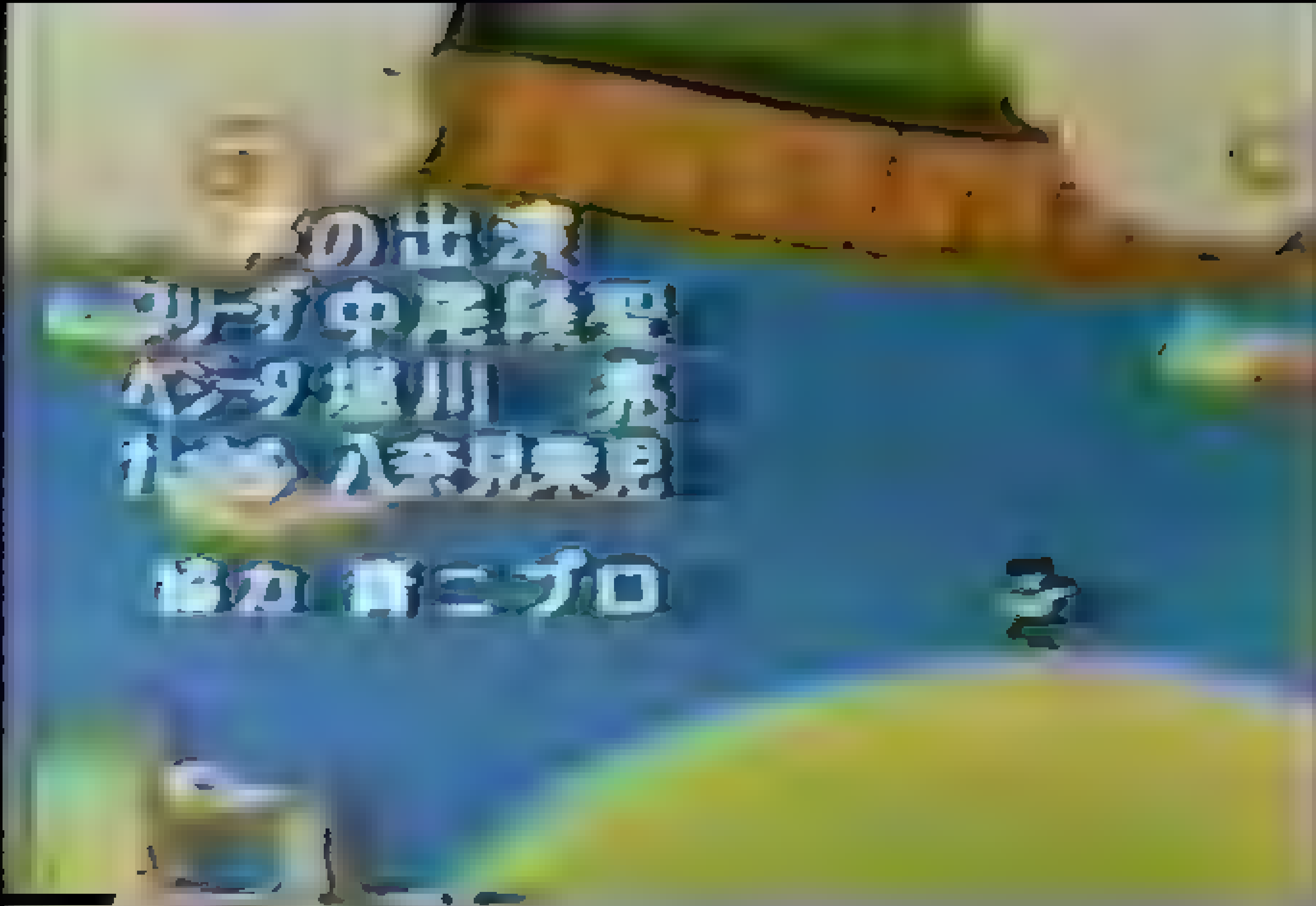










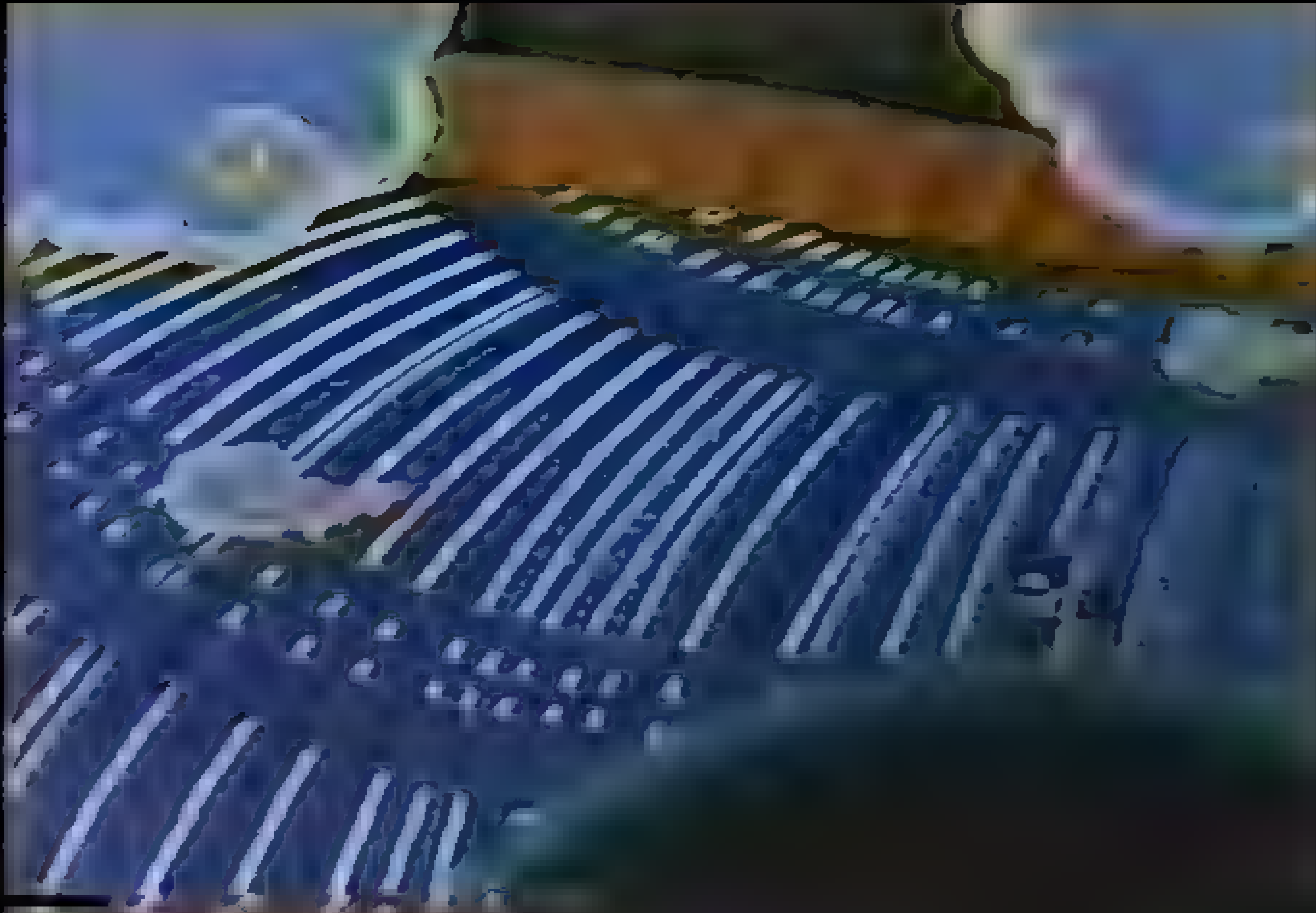






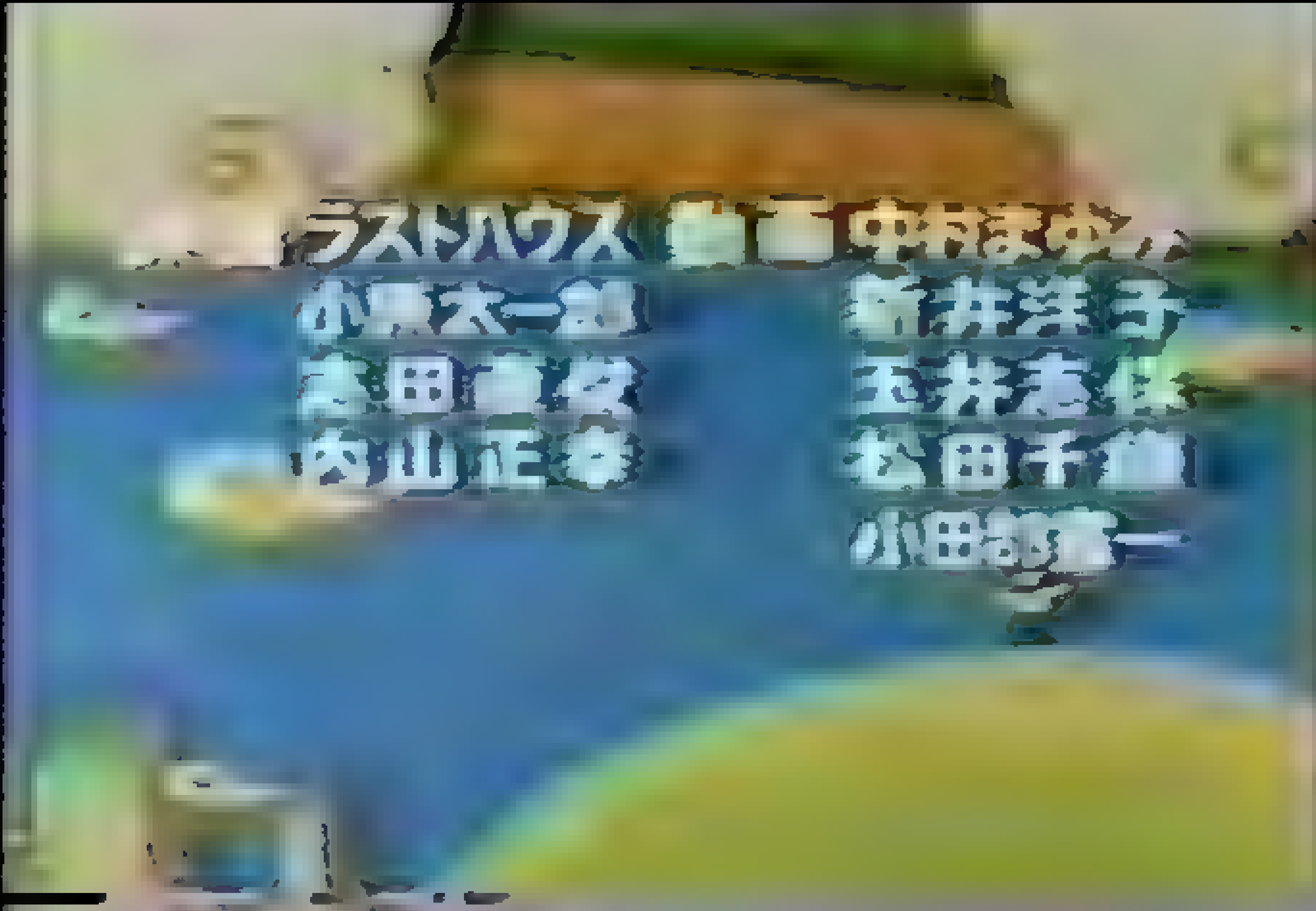


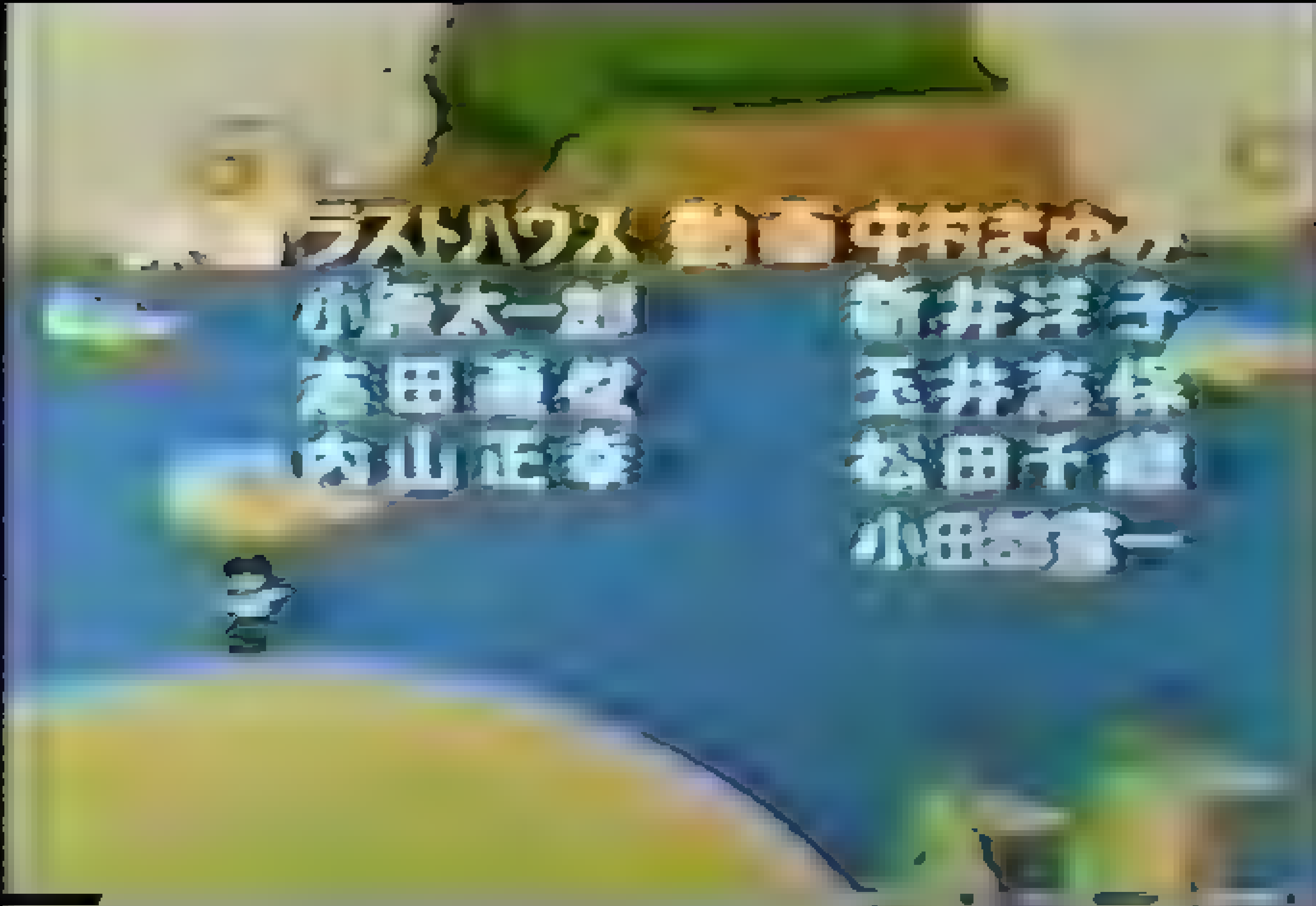


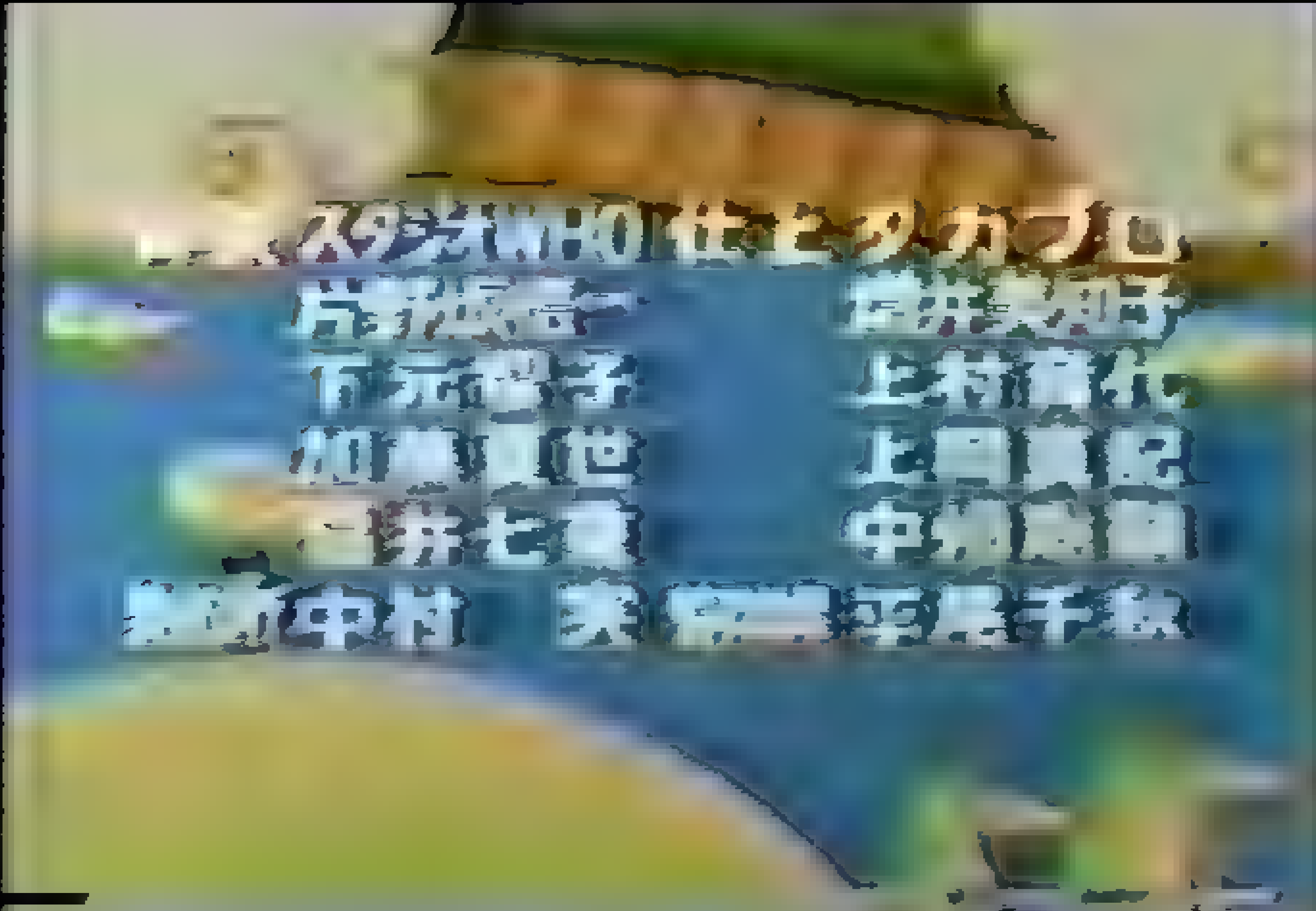


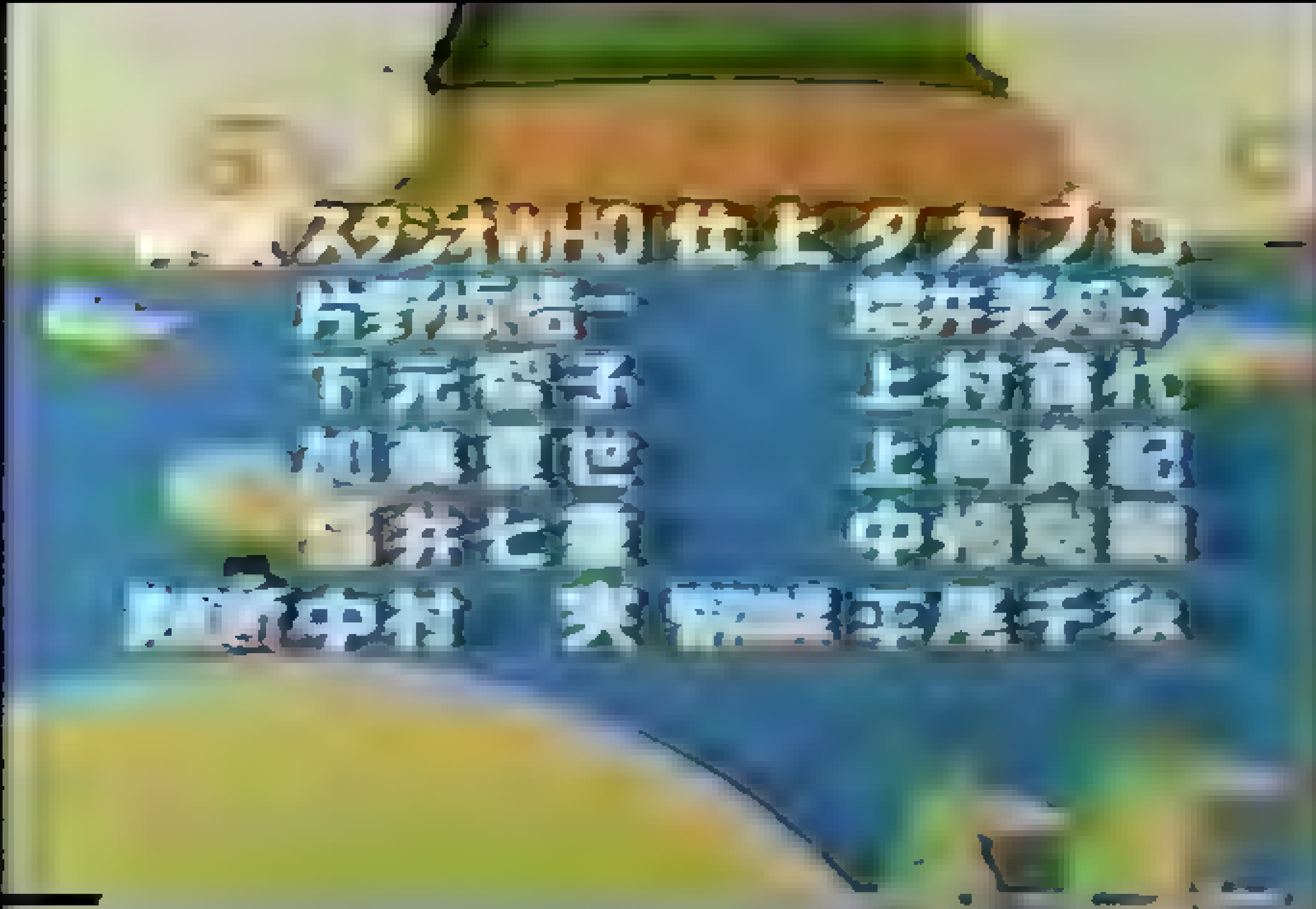





ラストハウス


ラストハウス



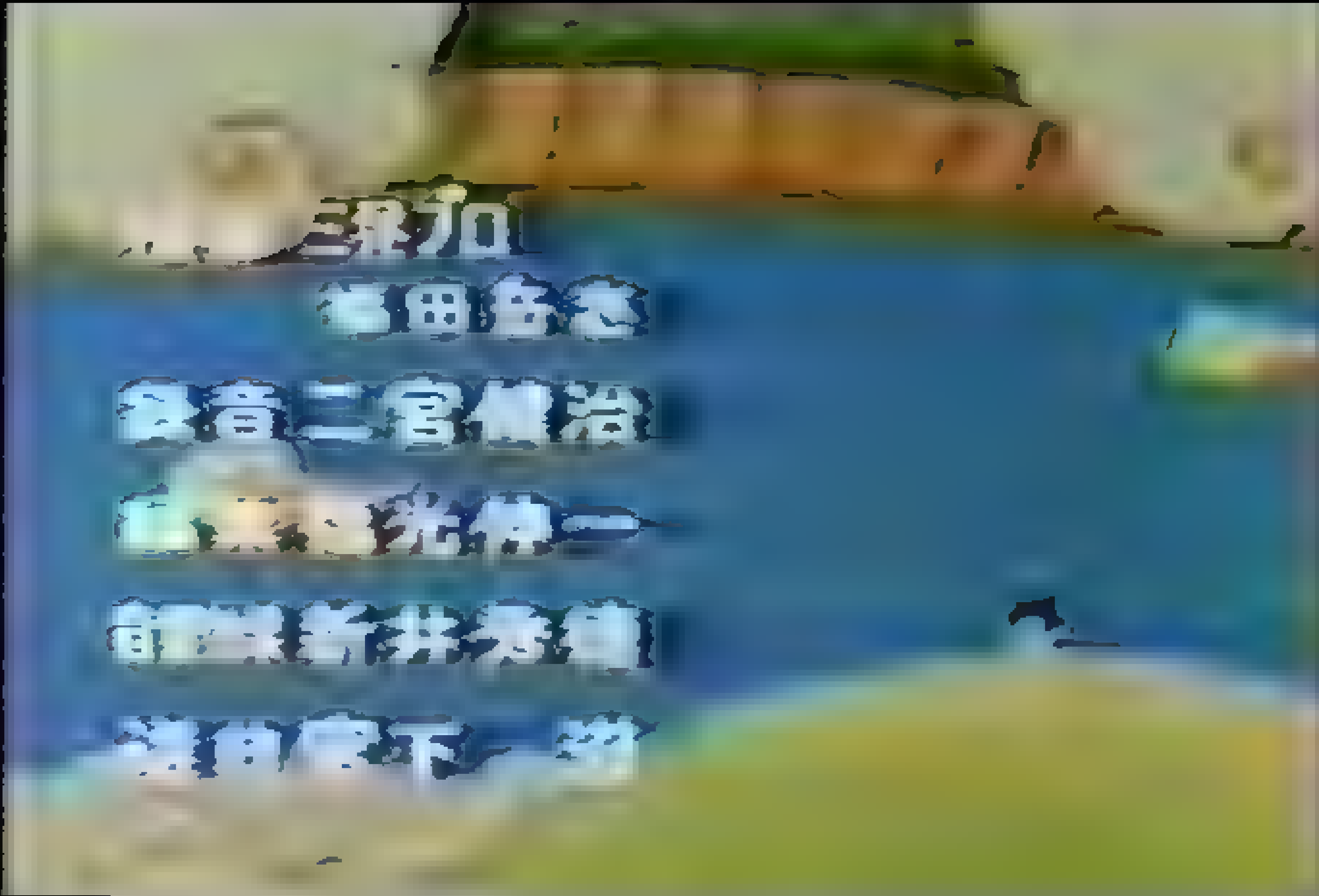




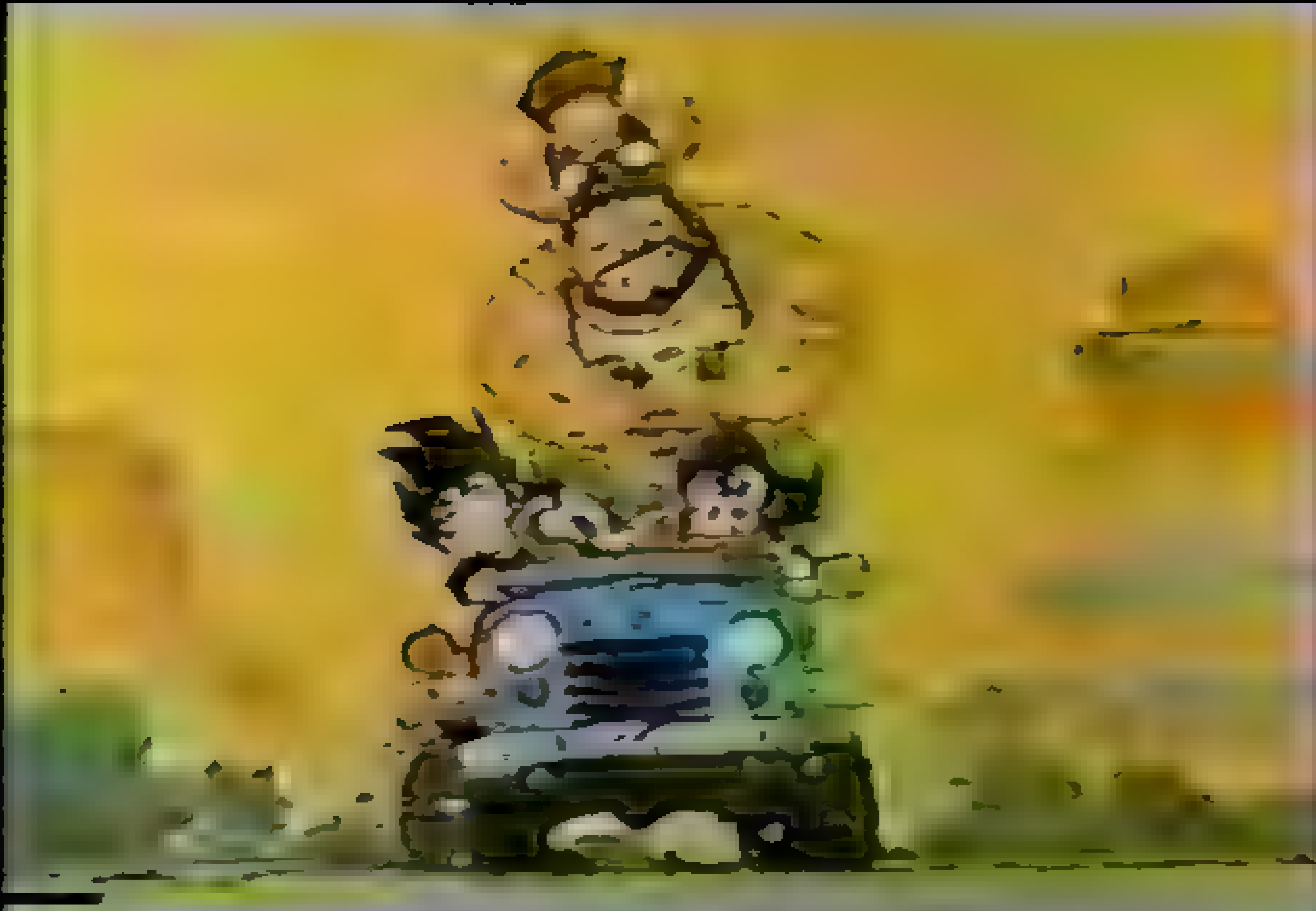




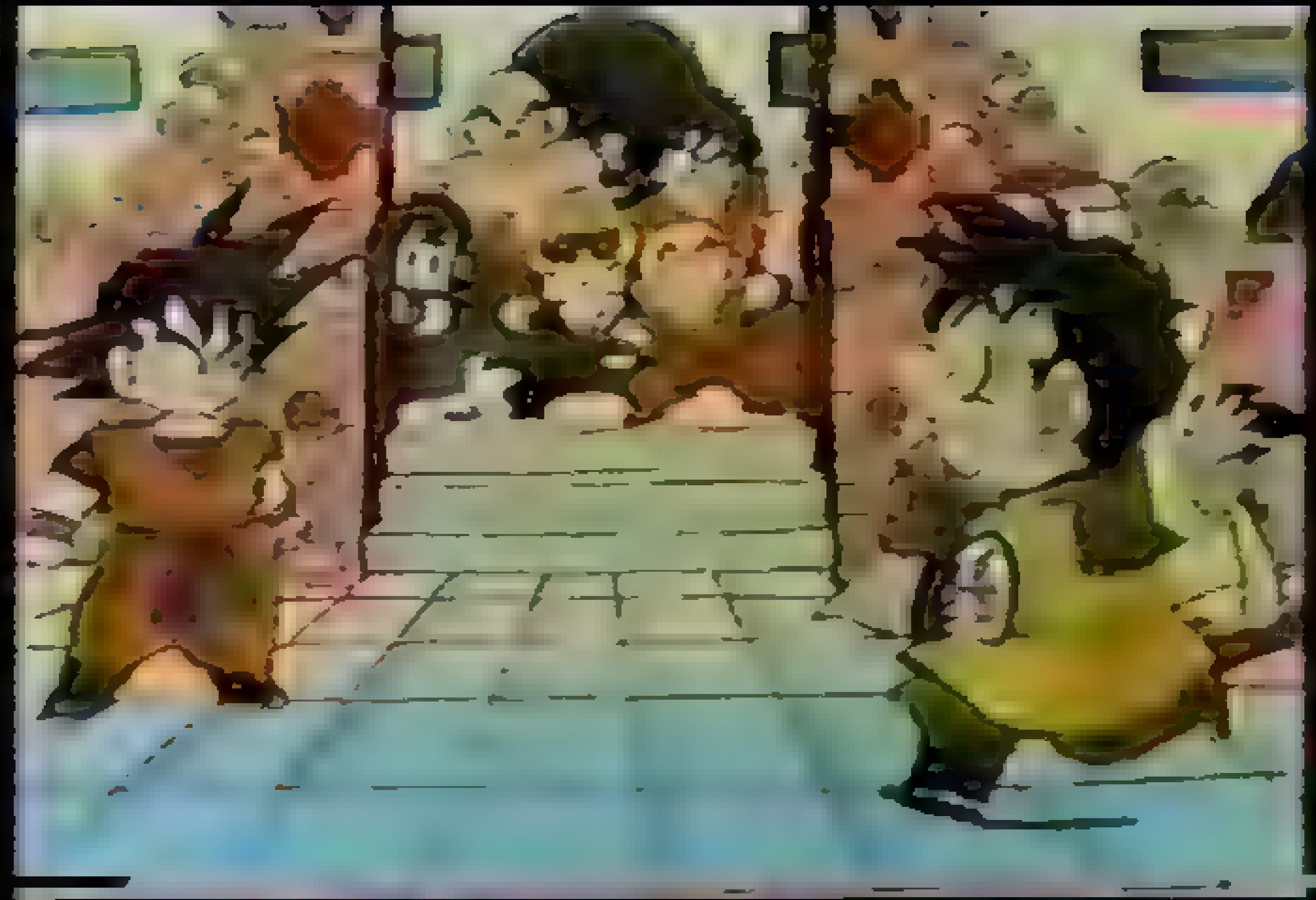


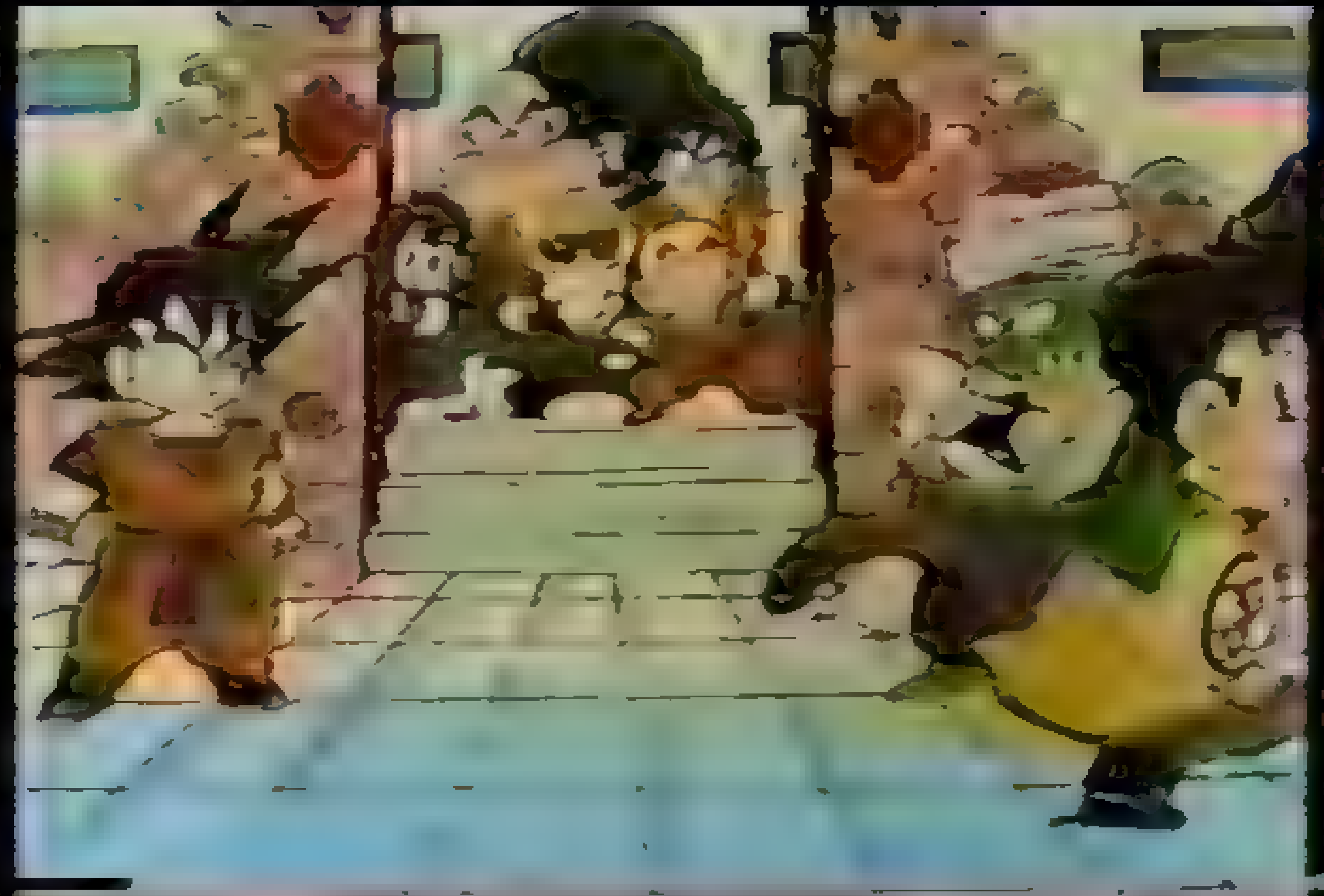




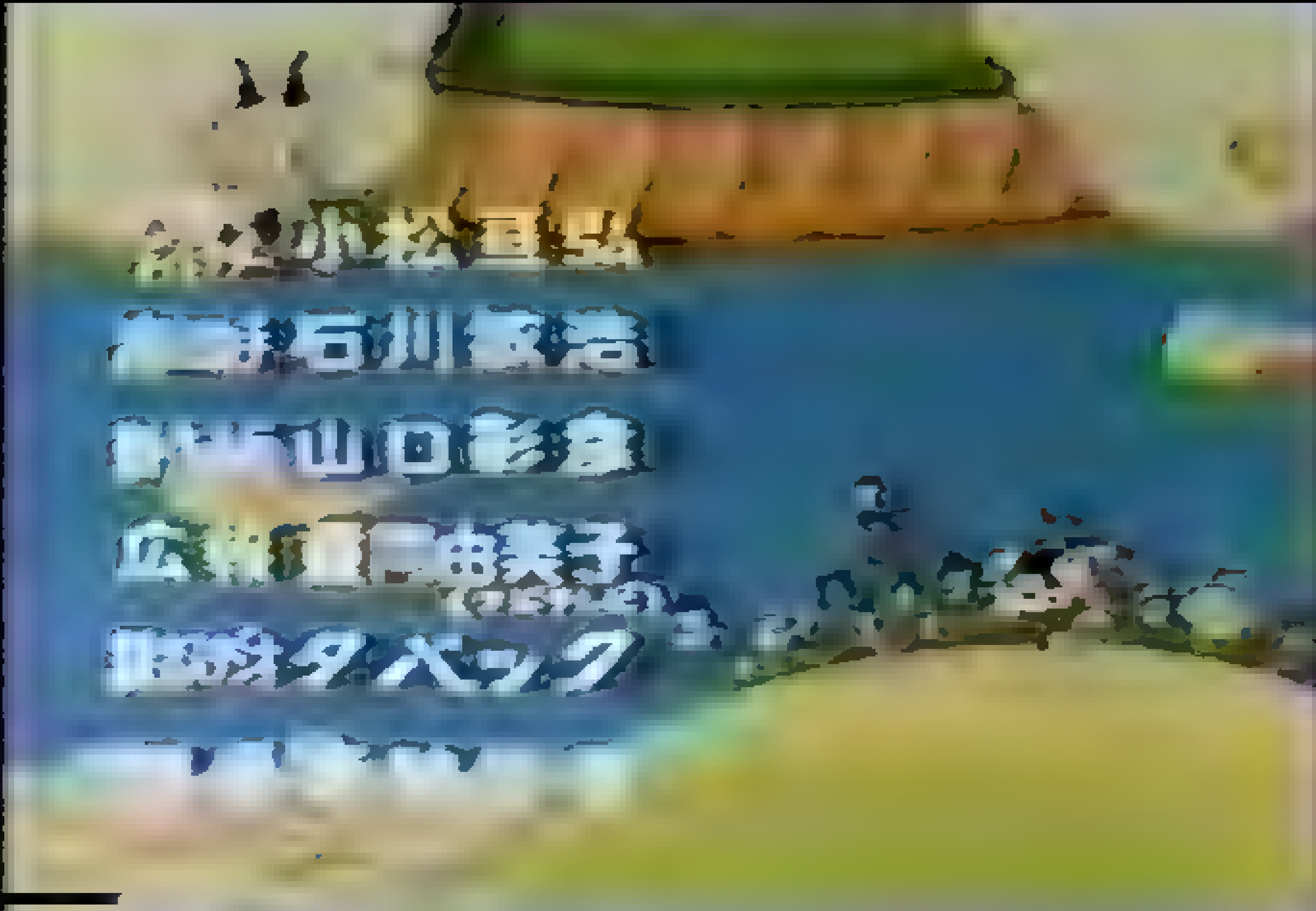


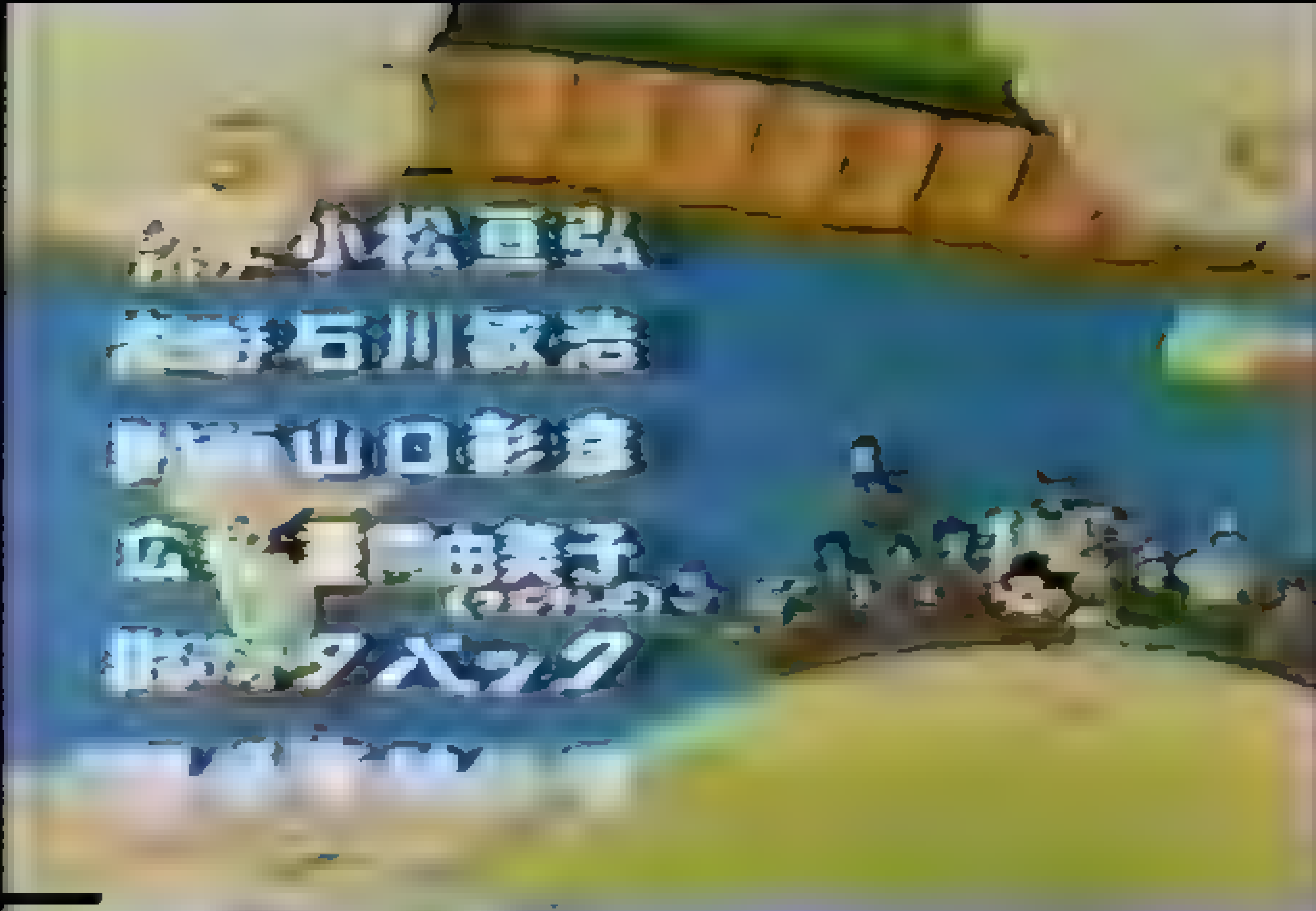












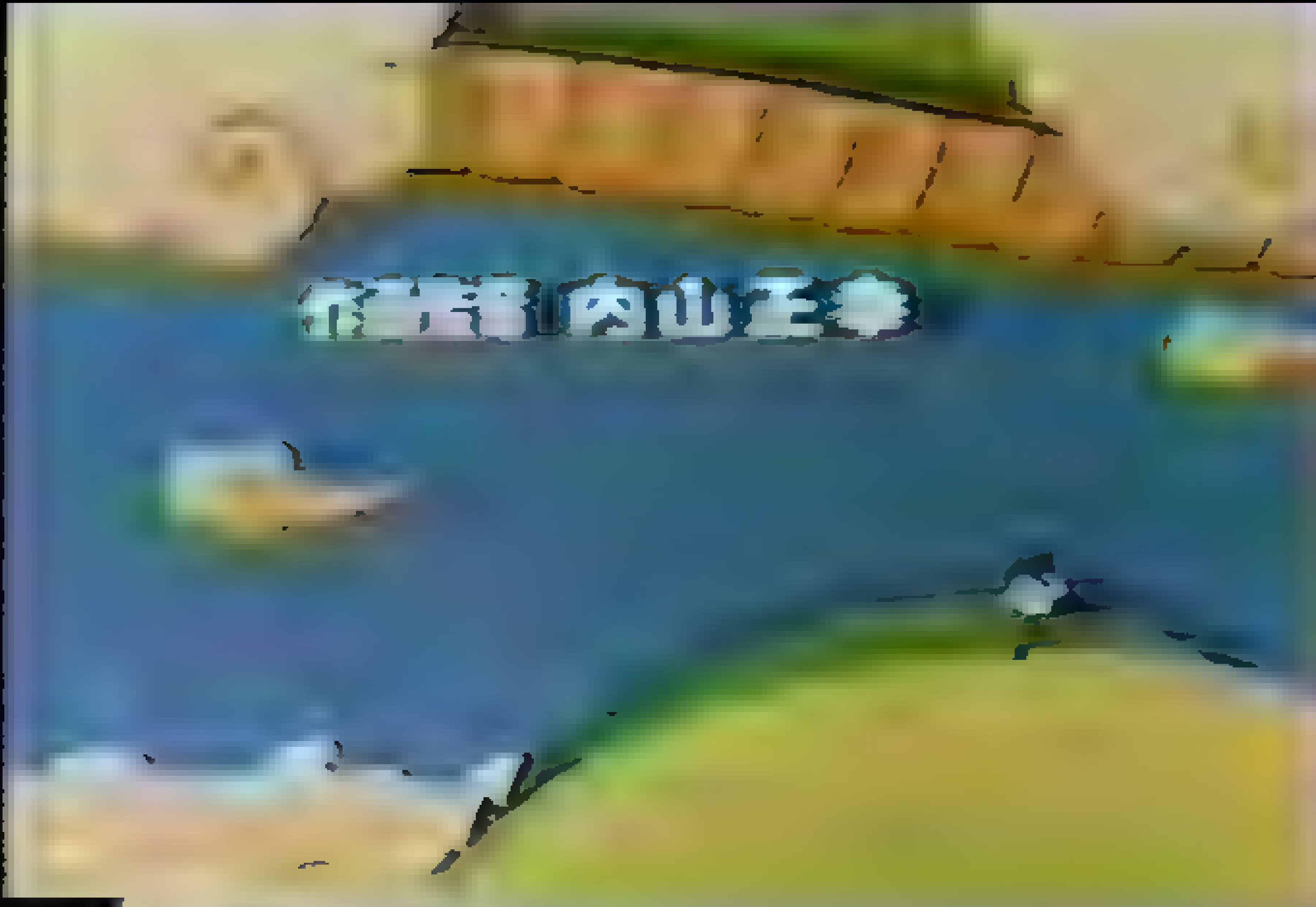





















English Subtitle By
NIPPON GOLDEN NETWORK


DRAGON BALL Z
EPISODE 86

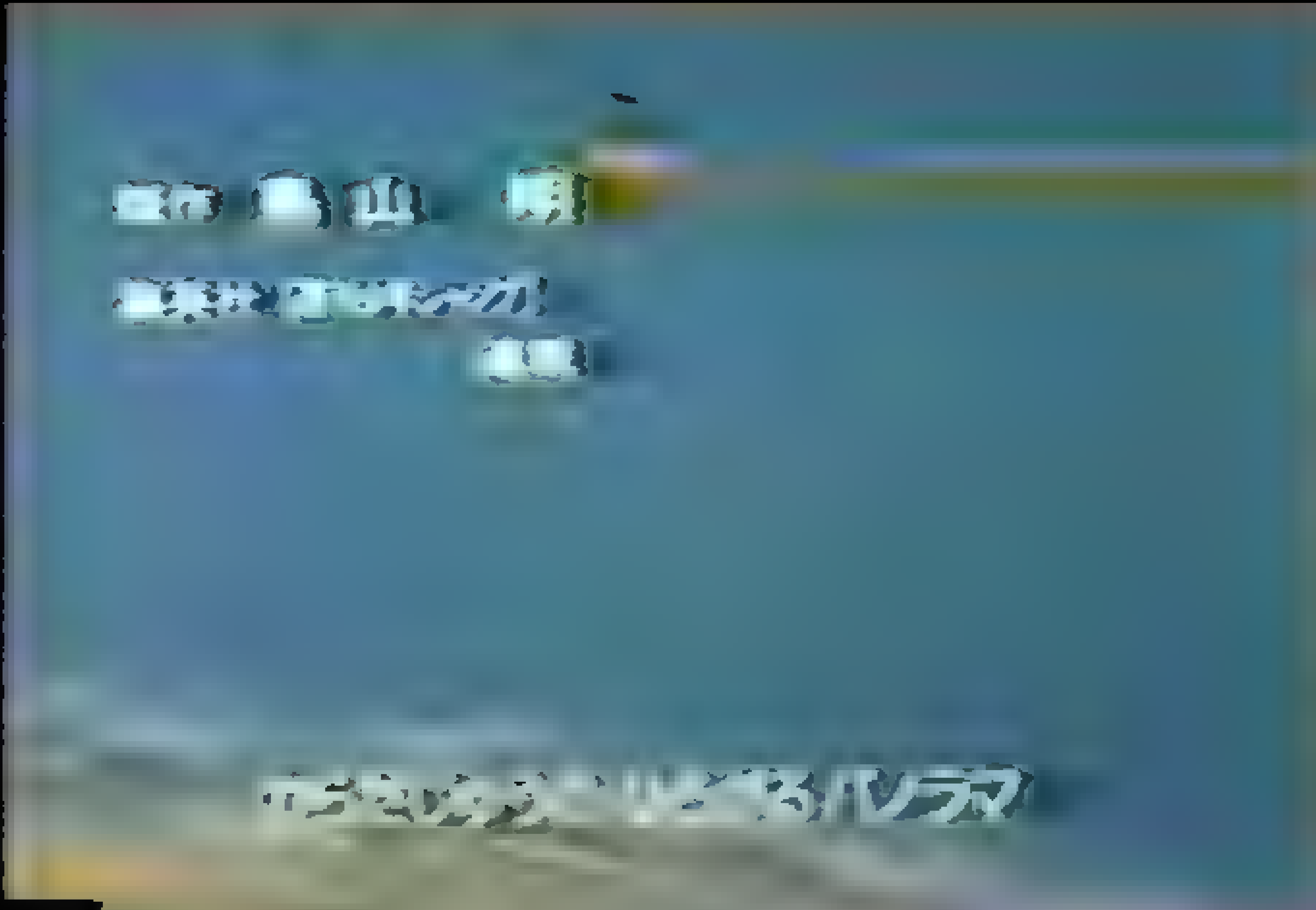

DRAGON BALL Z
EPISODE 86


DRAGON
BALL
Z

























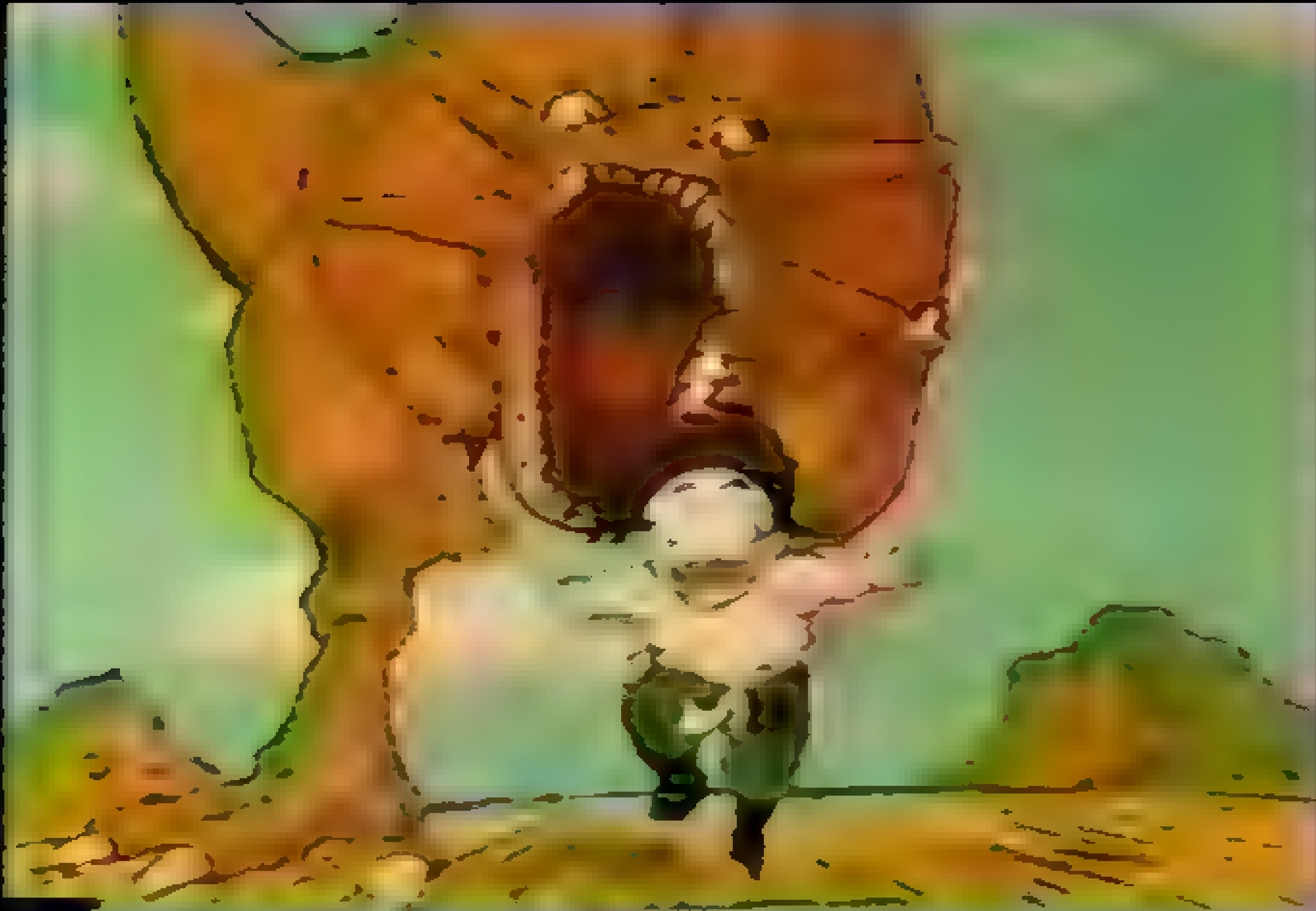













CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ	エンディングテーマ
「CHA-LA HEAD-CHA-LA」（チャラ・ヘッチャラ）	「でてこいとびきりZENKAIパワー！」
作詞　森雪之丞	作詞　荒川稔久
作曲　清岡千穂	作曲　池　毅
編曲　山本健司	編曲　山本健司
歌　影山ヒロノブ	歌　MANNA

（コロムビアレコード）

CHA-LA HEAD-CHA-LA

オープニングテーマ

CHA-LA HEAD-CHA-LA
（日の方へ行け[illegible]）

作詞　森雪之丞

作曲　清岡千穂

編曲　山本健司

歌・影山ヒロノブ

エンディングテーマ

でてこいとびきり
ZENKAIパワー！

作詞　荒川稔久

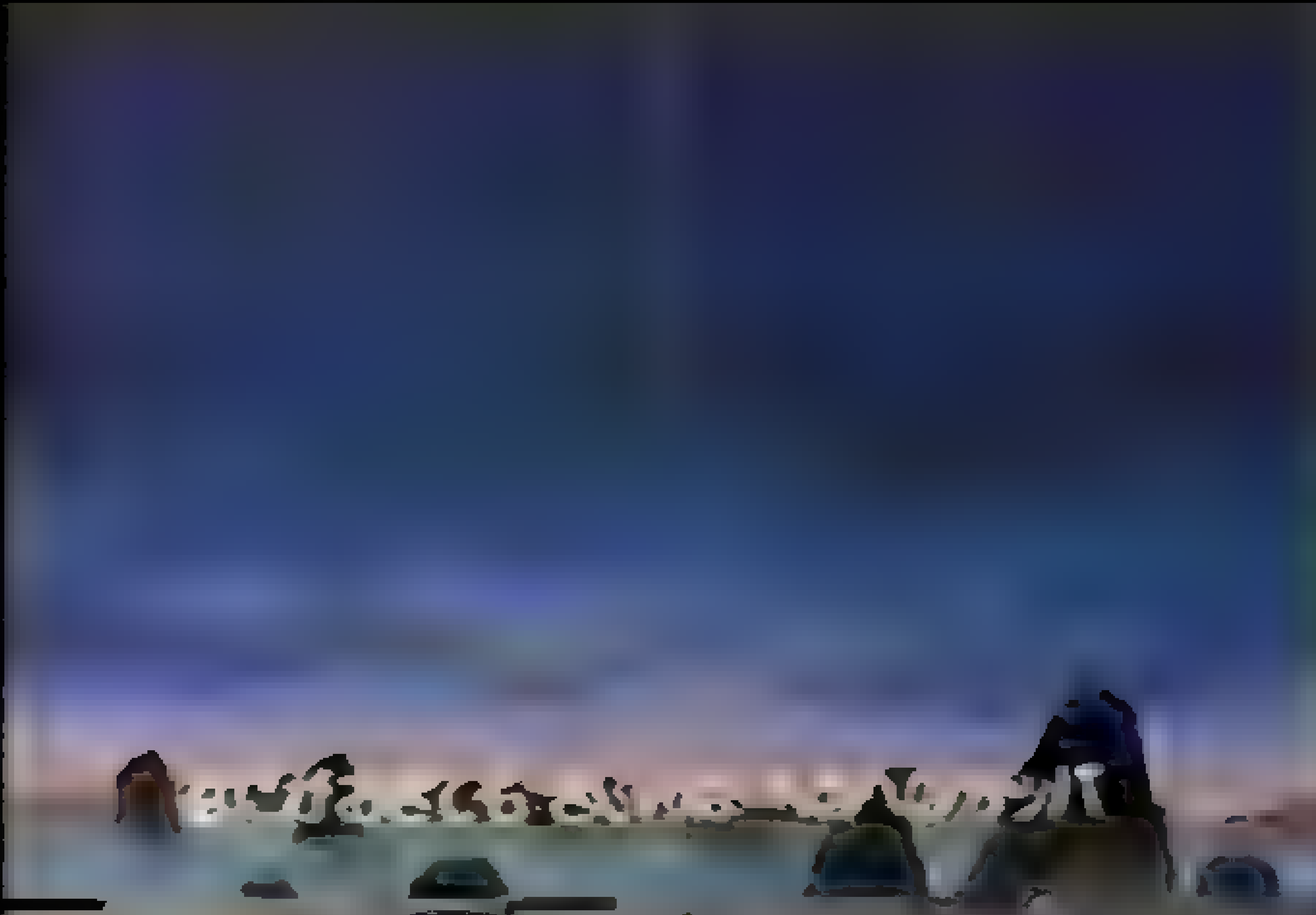
作曲　池　毅

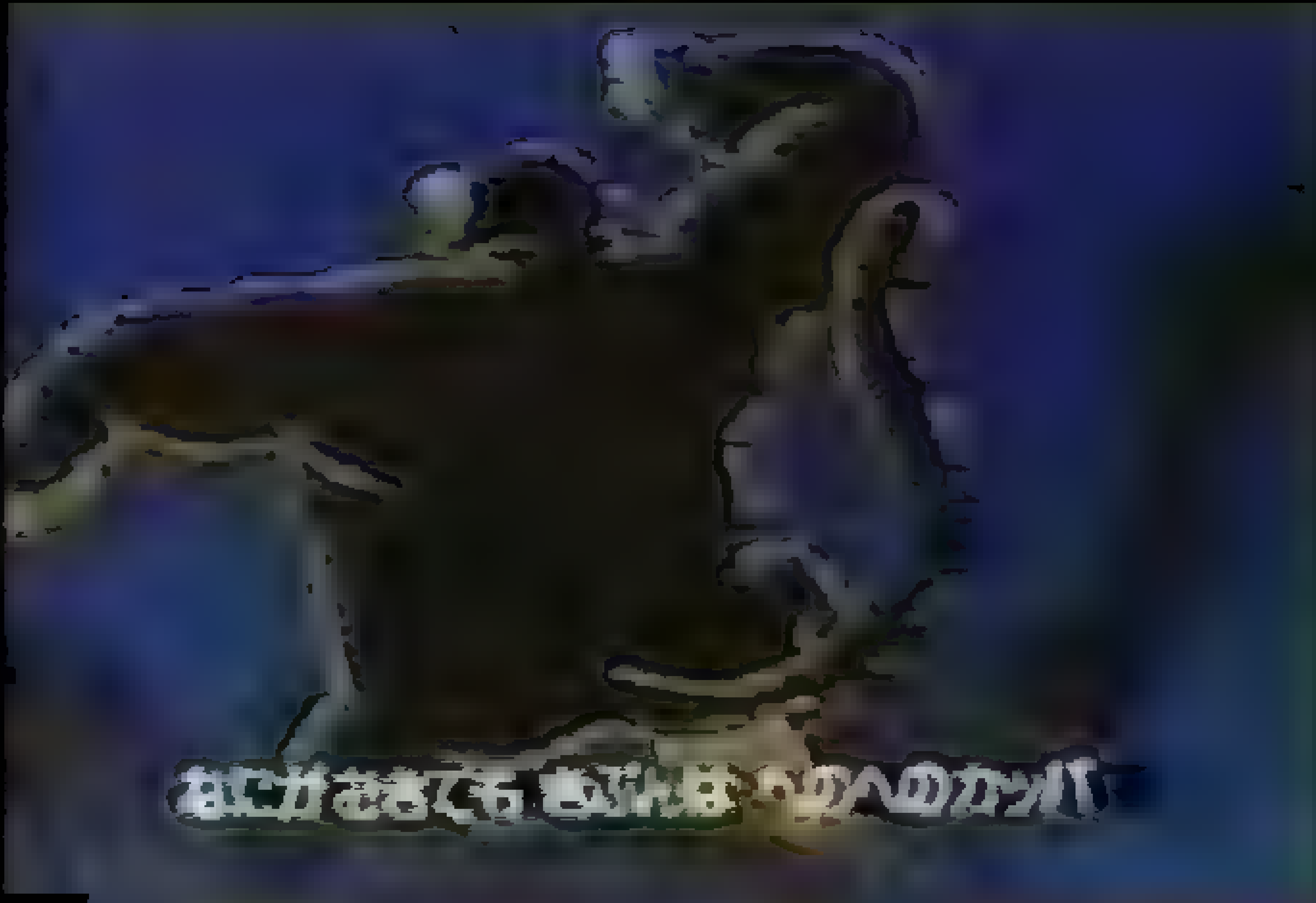
編曲　山本健司

歌・MANNA

（コロムビアレコード）

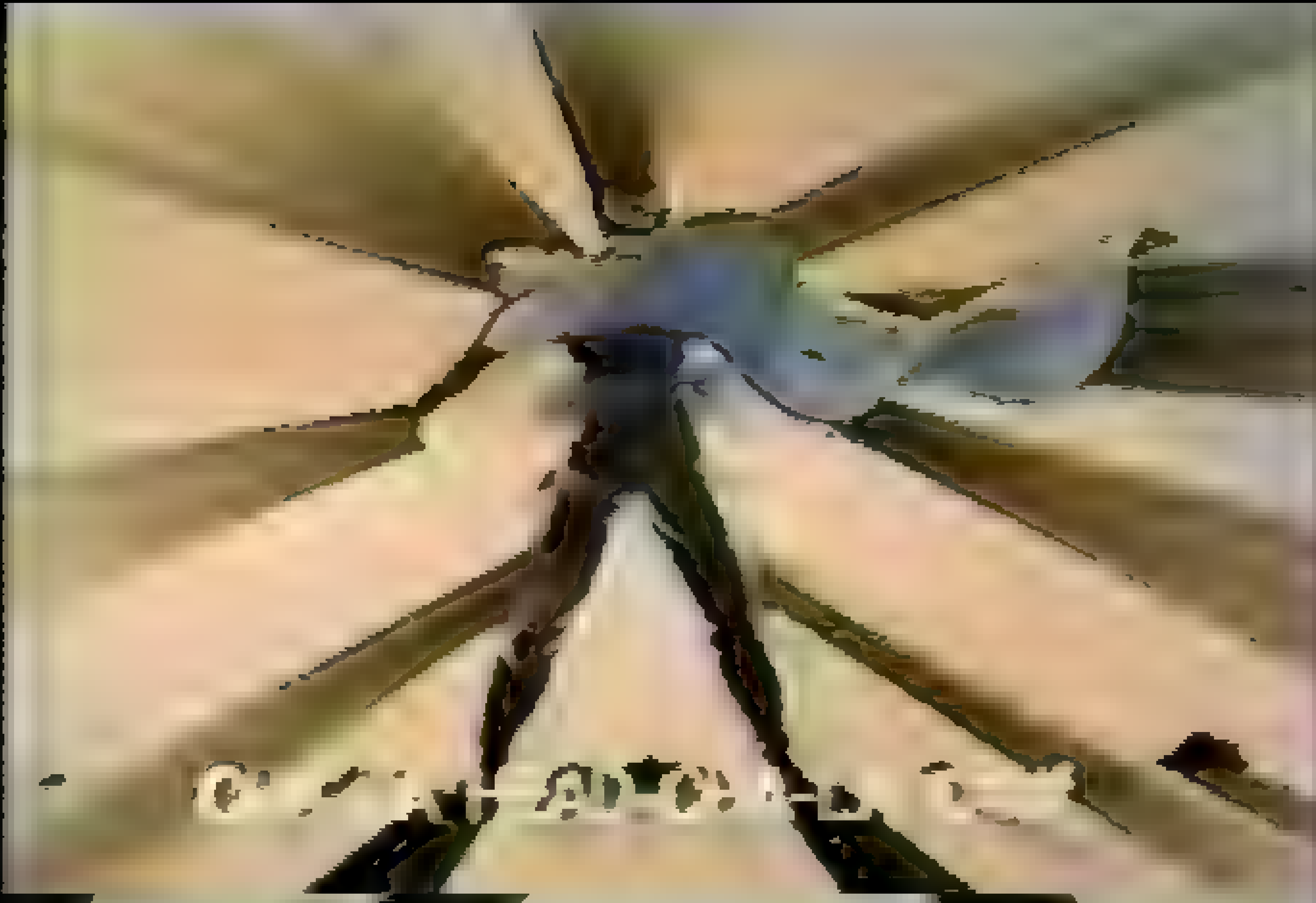
おこさまでも きみは へのへのカッパ



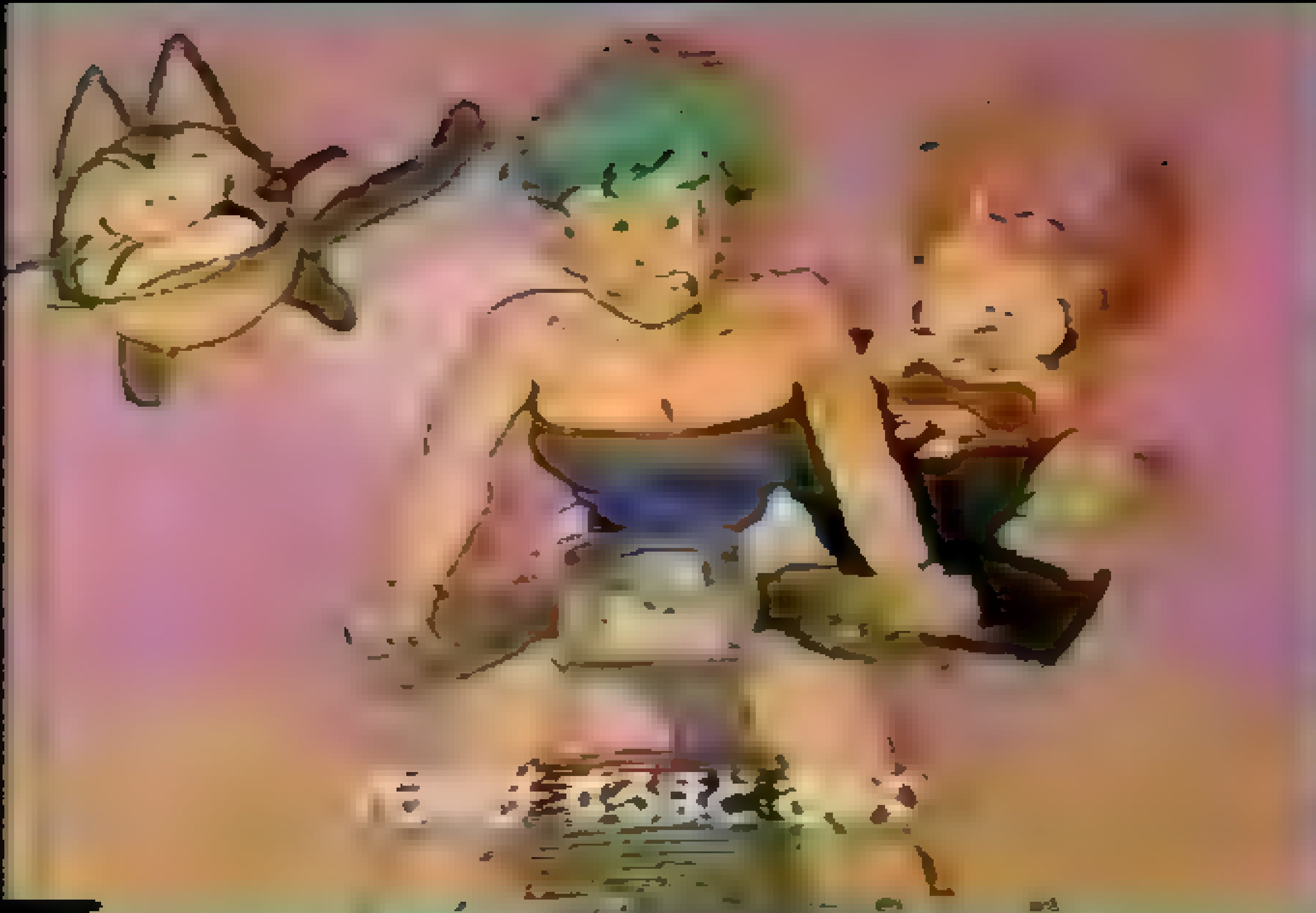












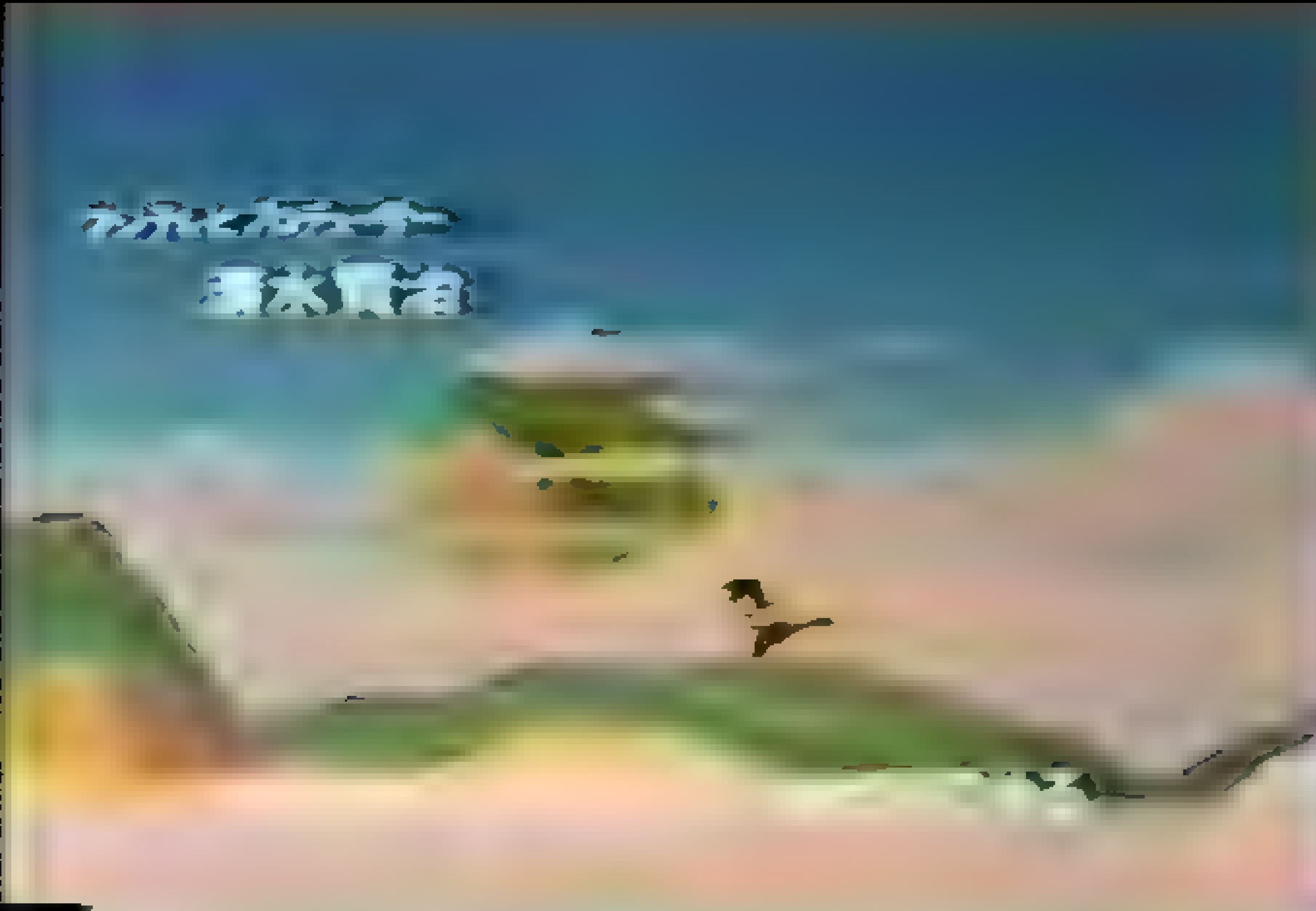


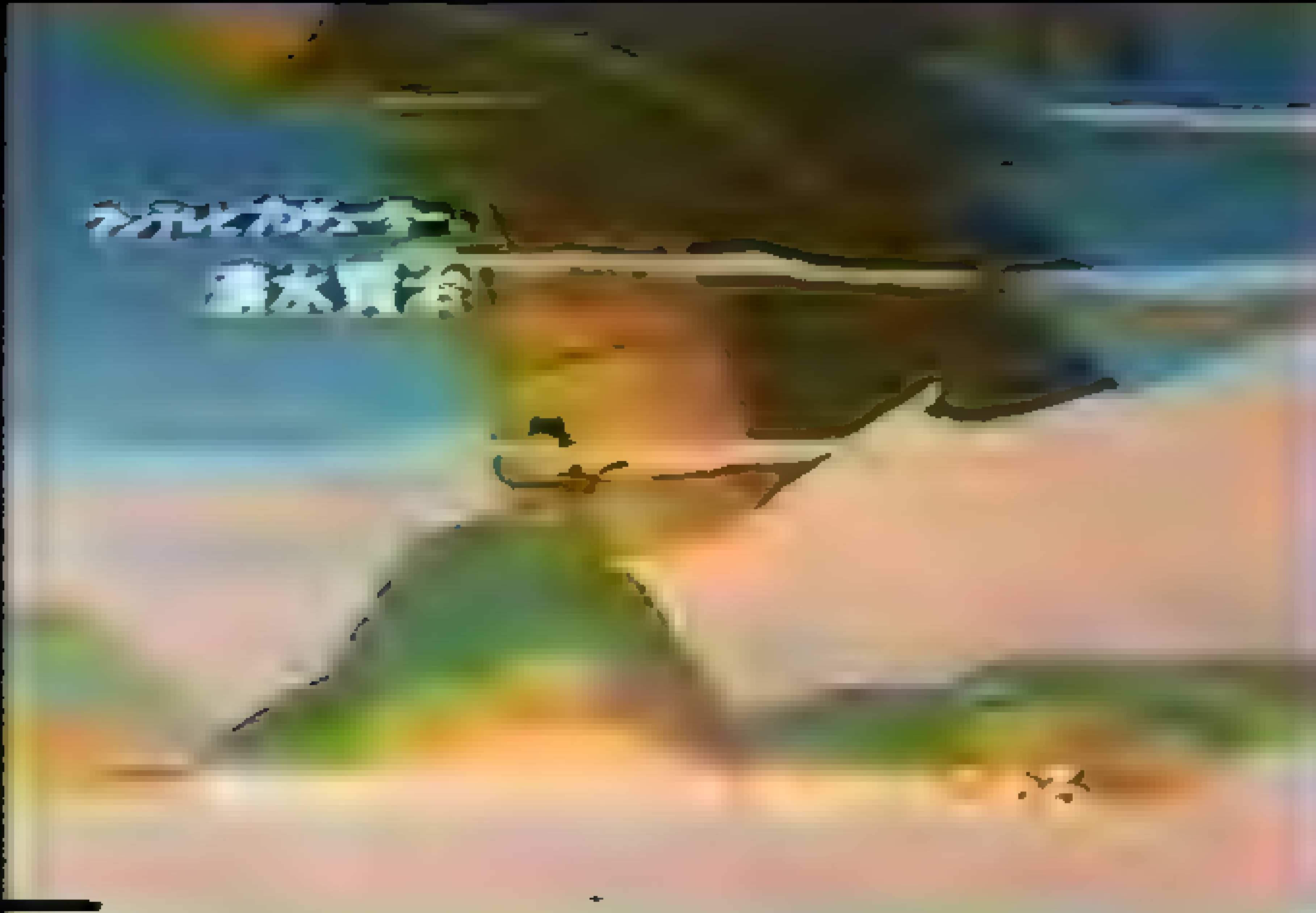

CHA-LA HEAD-CHA-LA





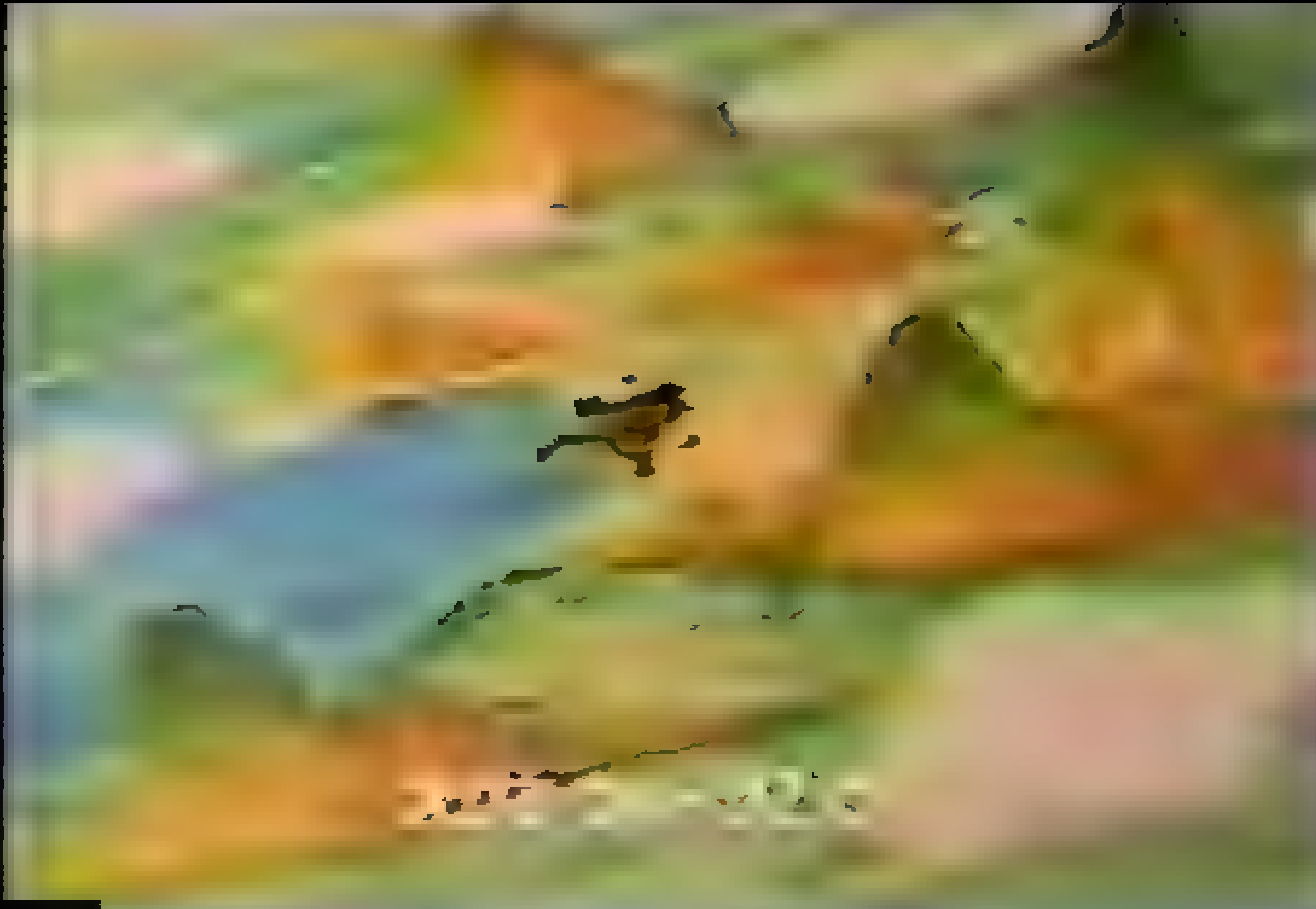




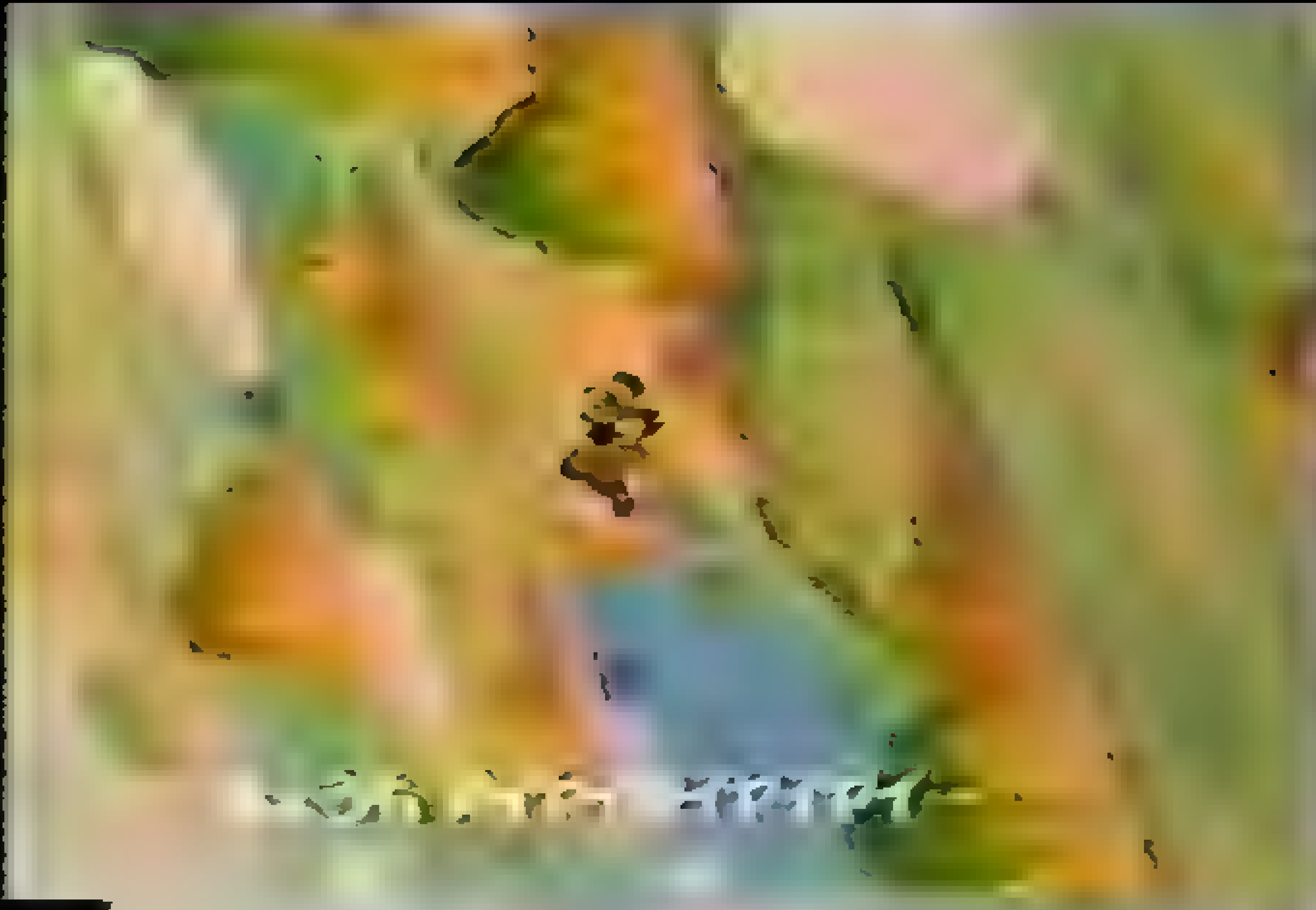








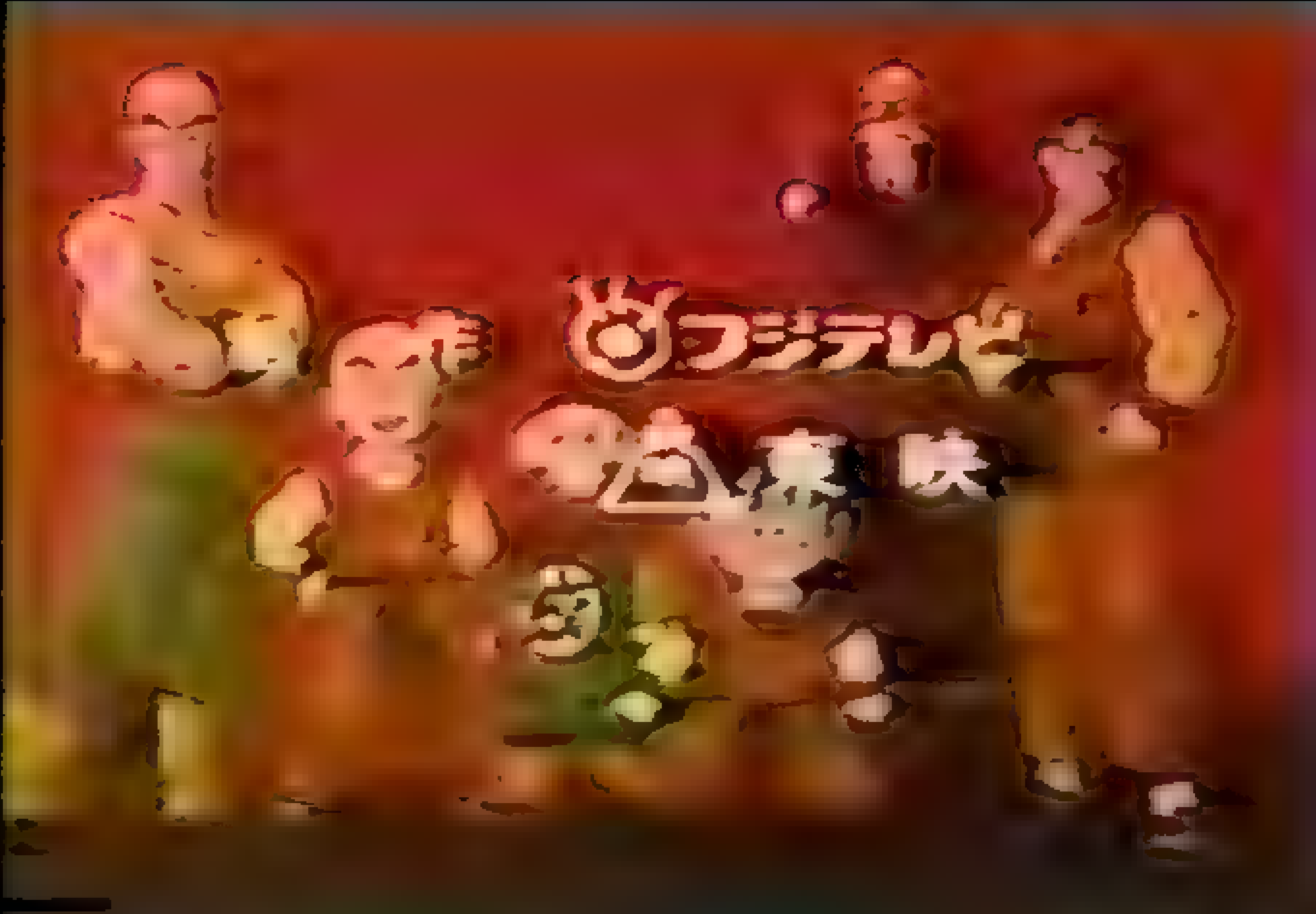









フジテレビ
東映

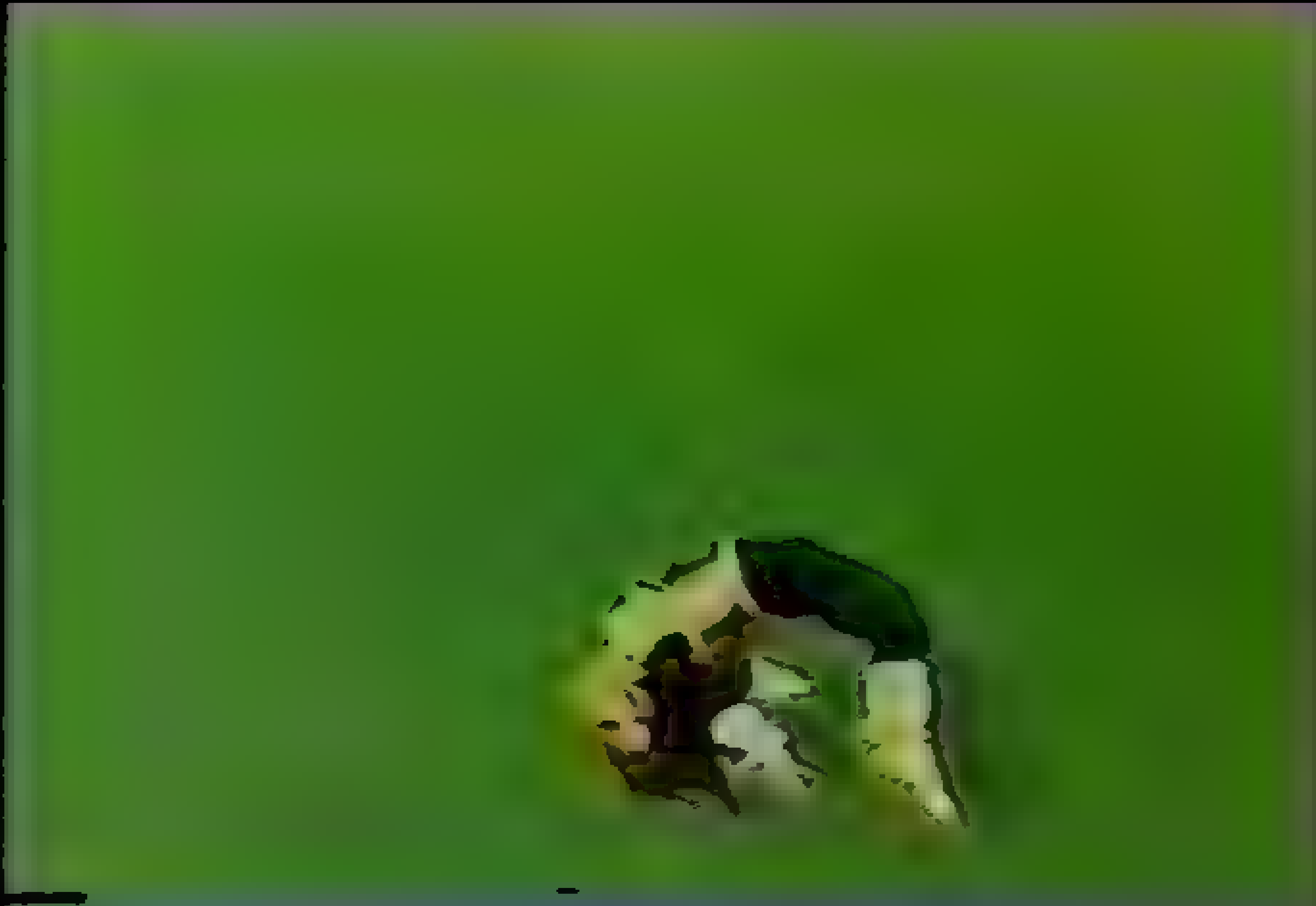

フジテレビ
東映

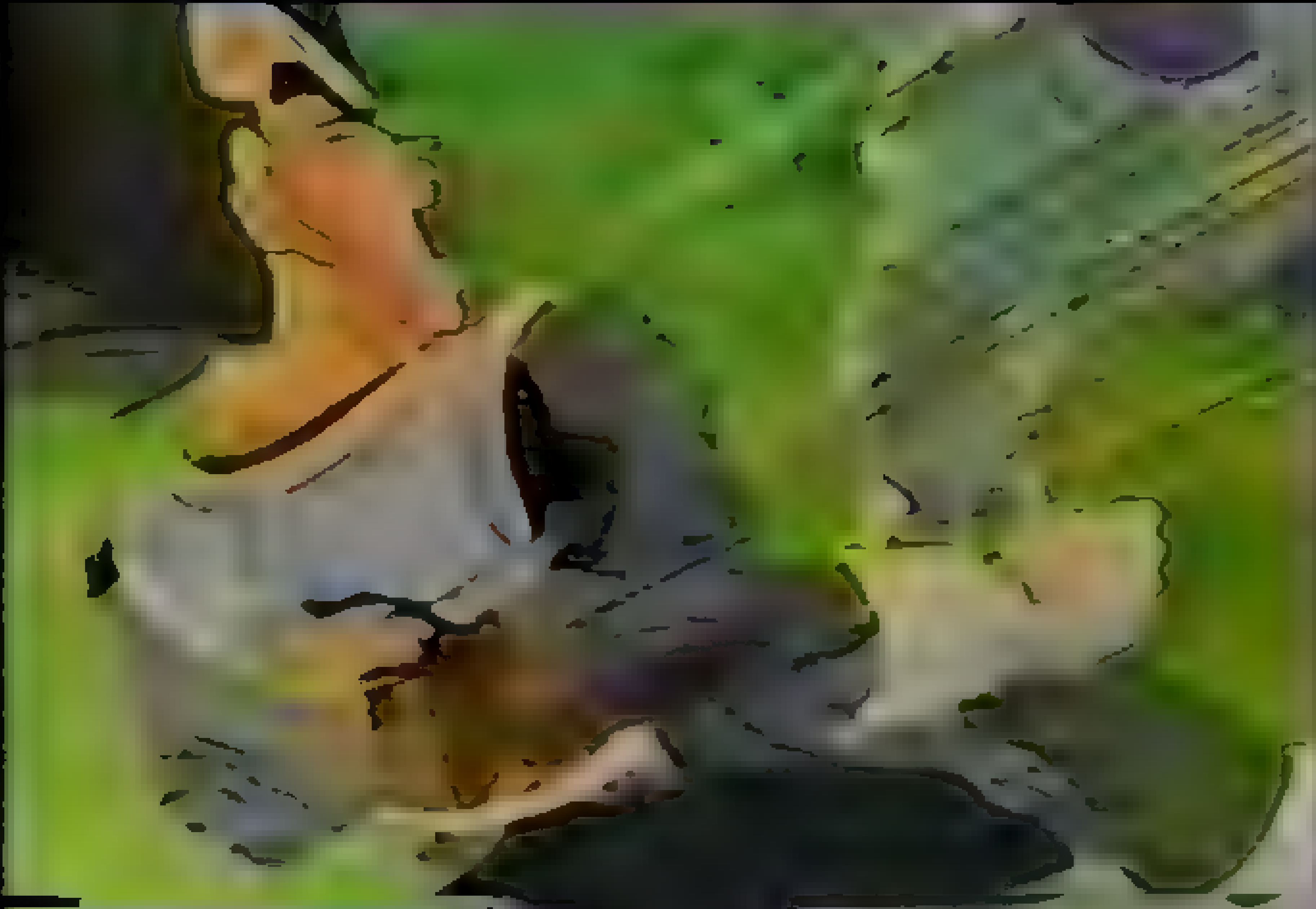


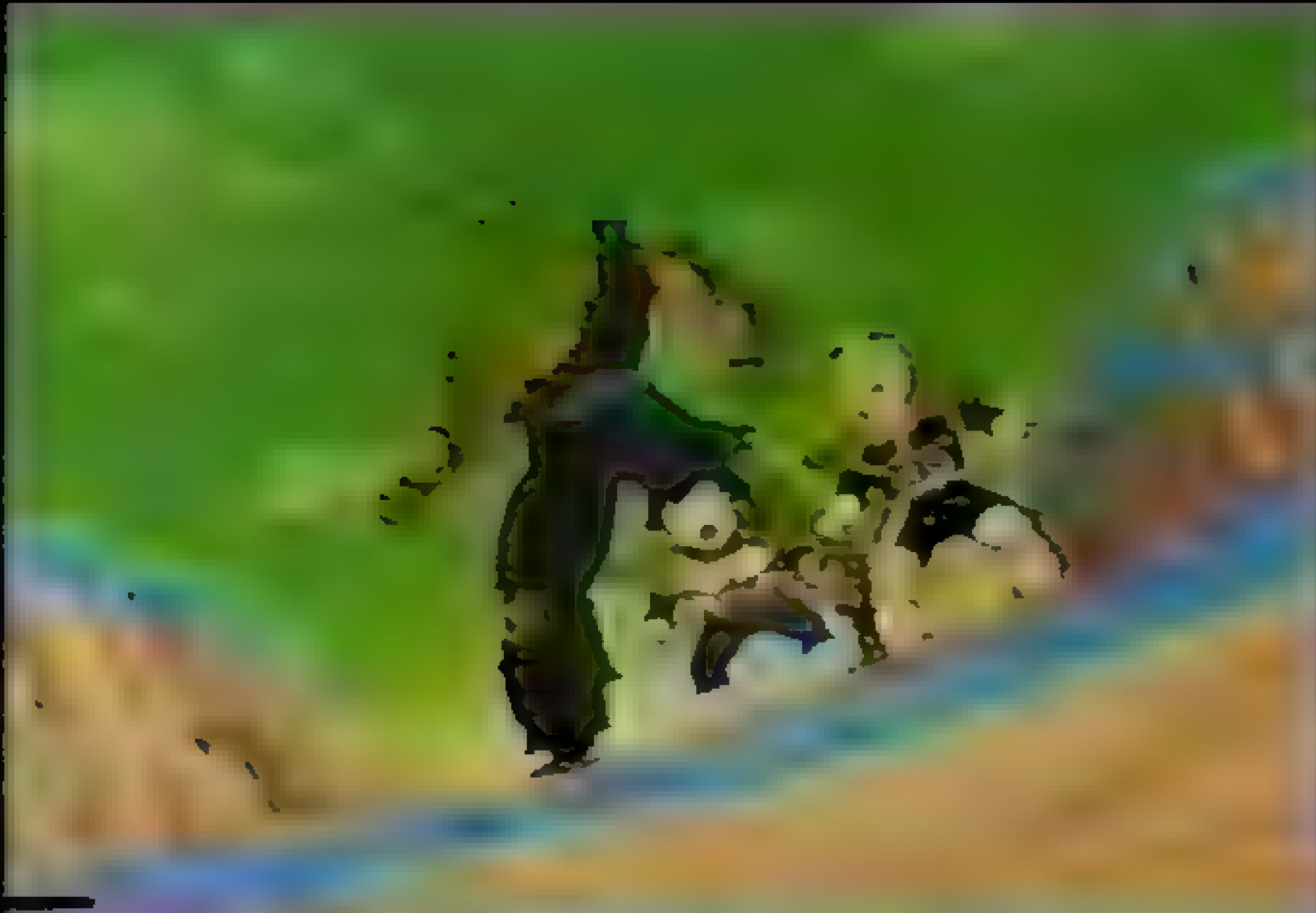






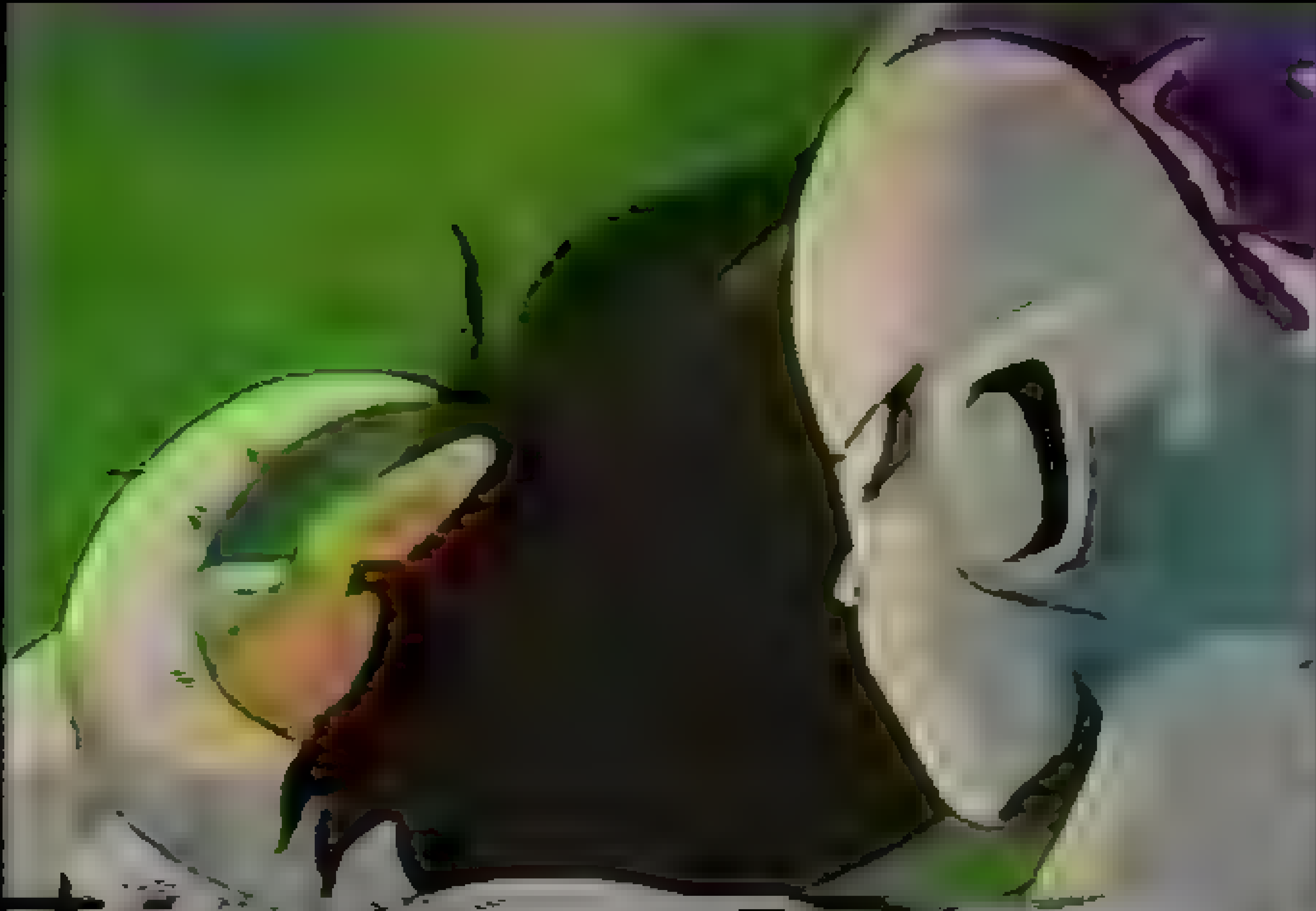




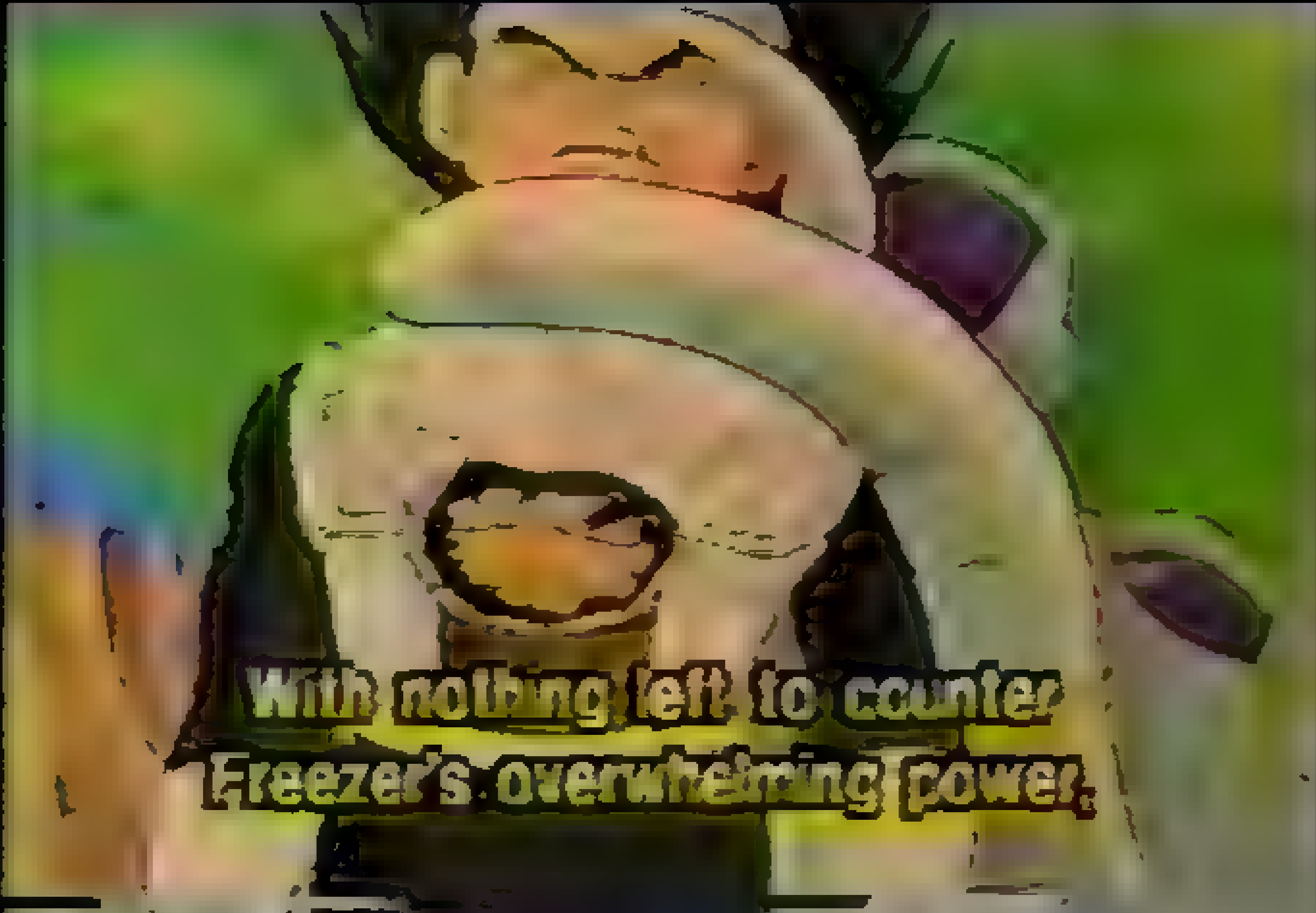






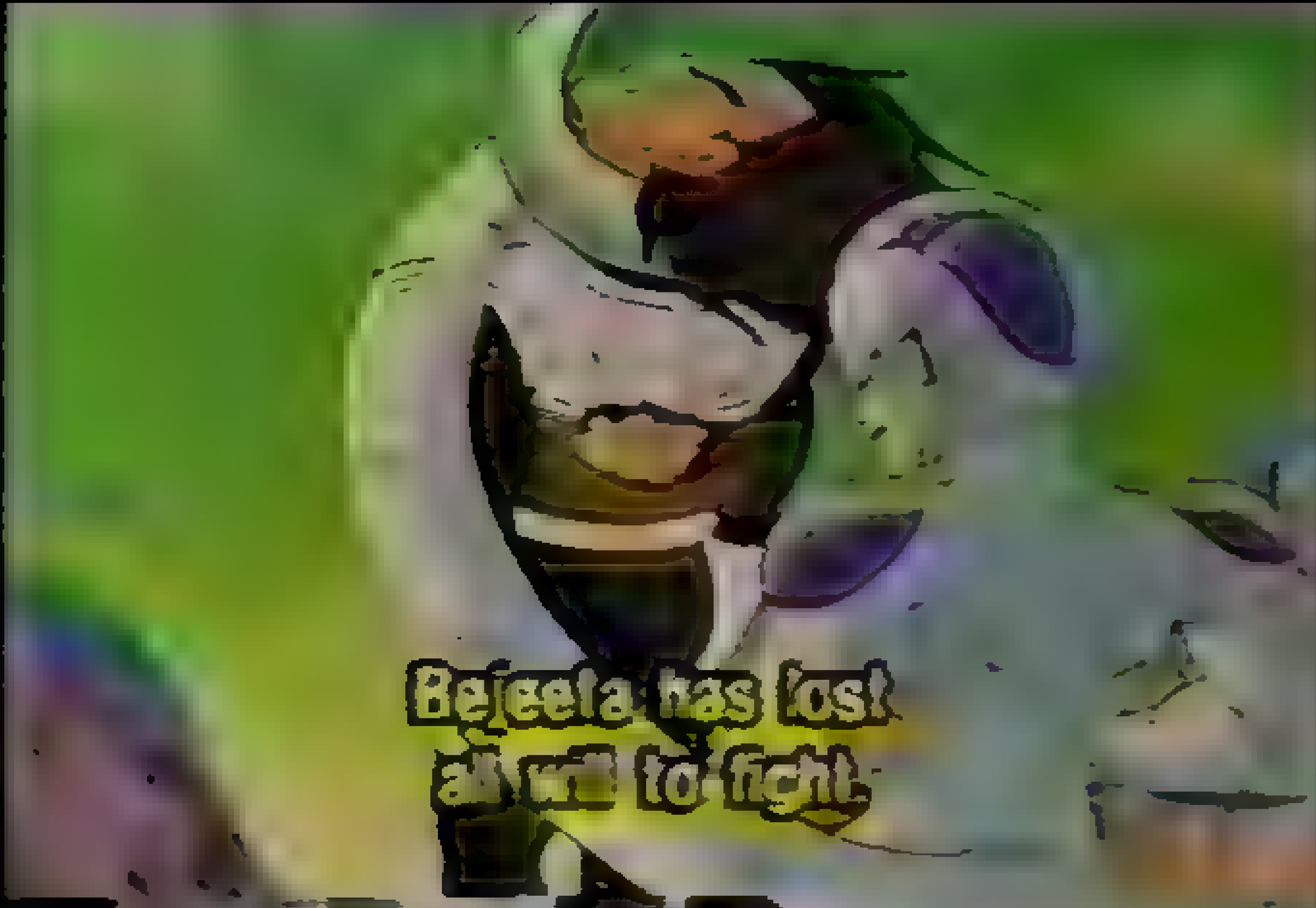





With nothing left to counter
Freezer's overwhelming power,


Bejeeta has lost
all will to fight.

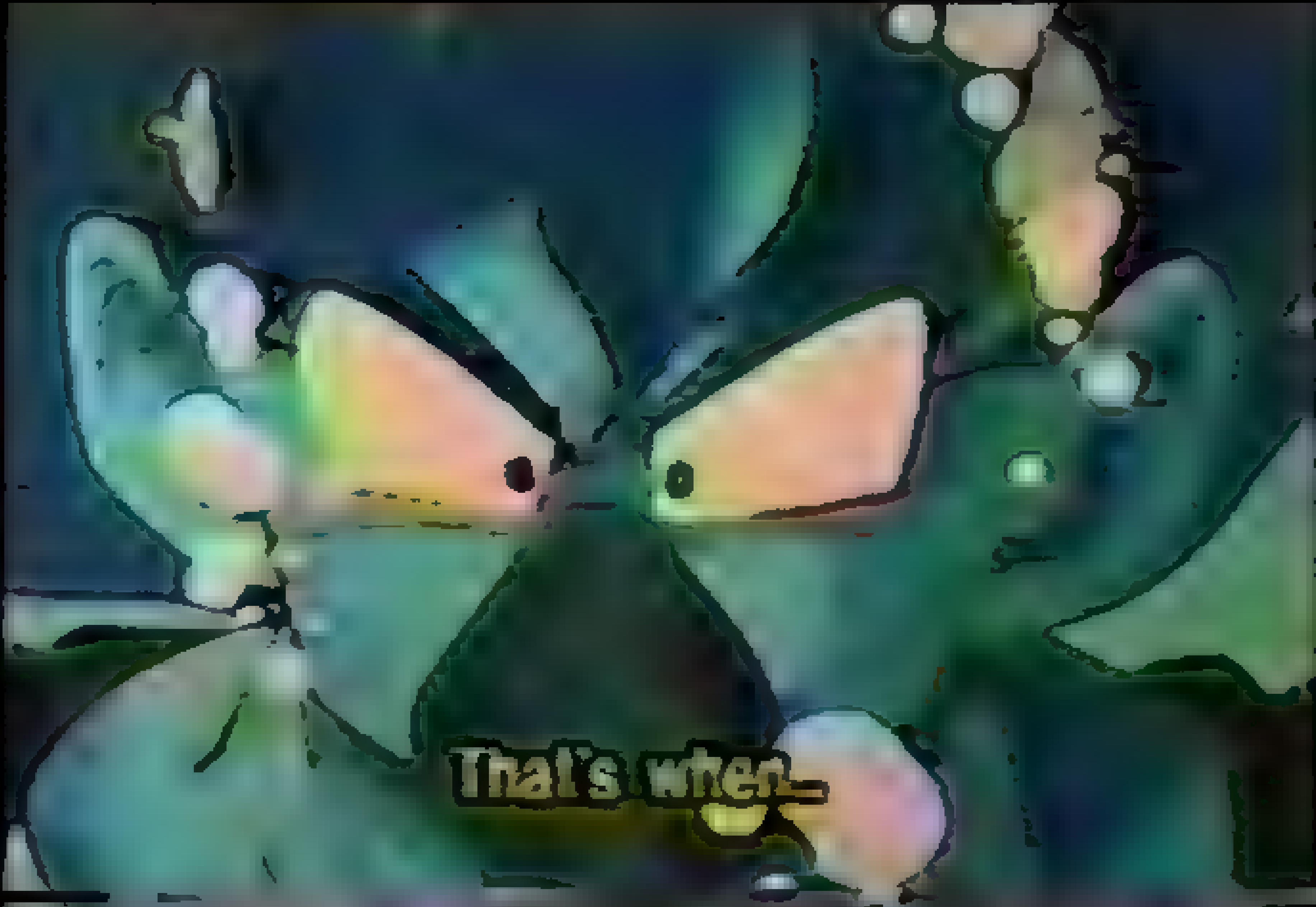

Bejeeta has lost
all will to fight.


Bejeeta has lost
all will to fight.


Now, Bejeeta's death ticks
closer with every second.


Now, Bejeeta's death ticks
closer with every second!


Now, Bejeeta's death ticks
closer with every second.


That's when...
















Finally! Goku stands
tall once again!


Finally! Goku stands
tall once again!






無念…!!
誇り高きサイヤ人・ベジータ死す


Bitter Regret!
The Proud Bejeeta Dies


Bitter Regret!
The Proud Bejeeta Dies


無念……!!
誇り高きサイヤ人・ベジータ死す

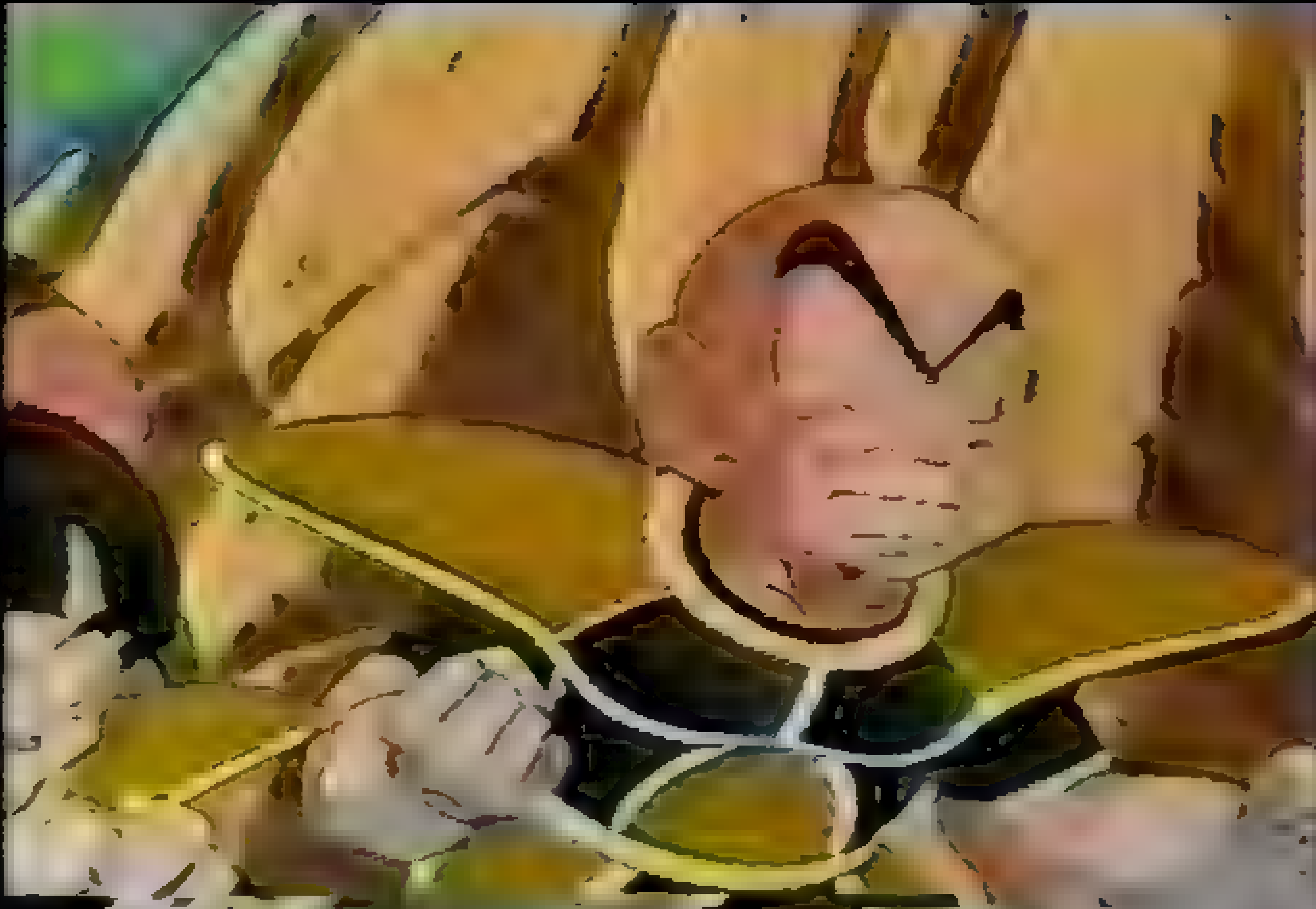


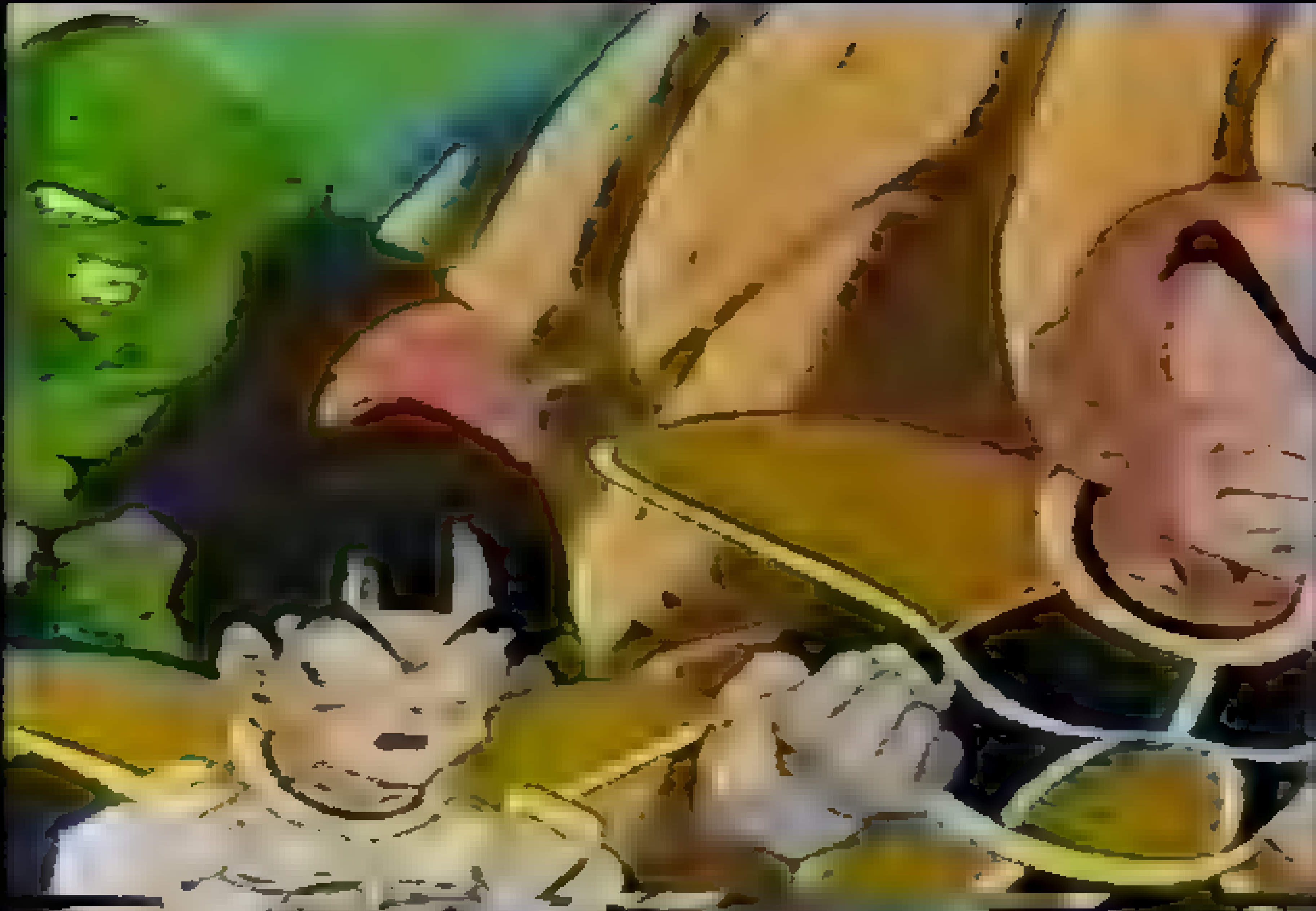


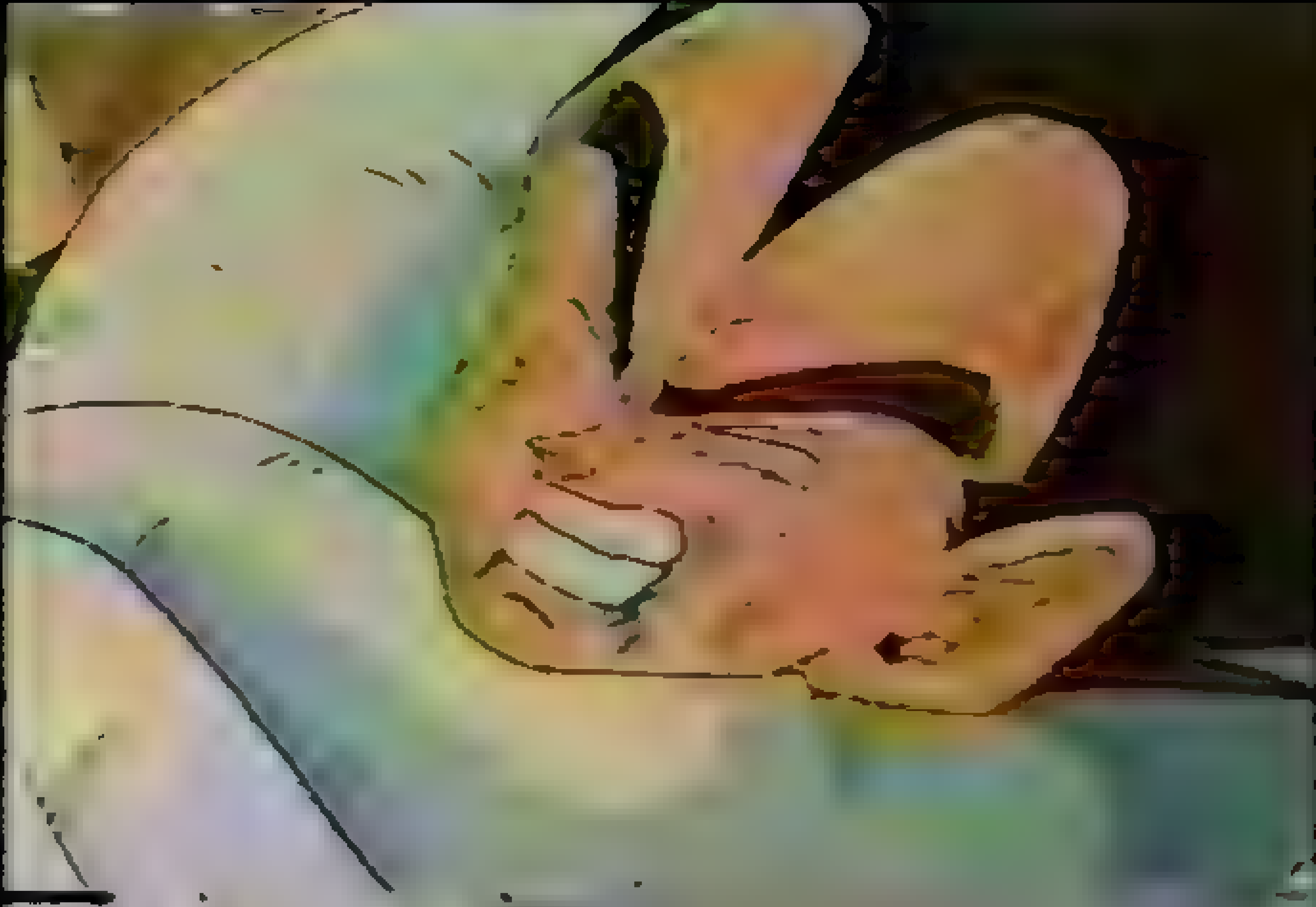


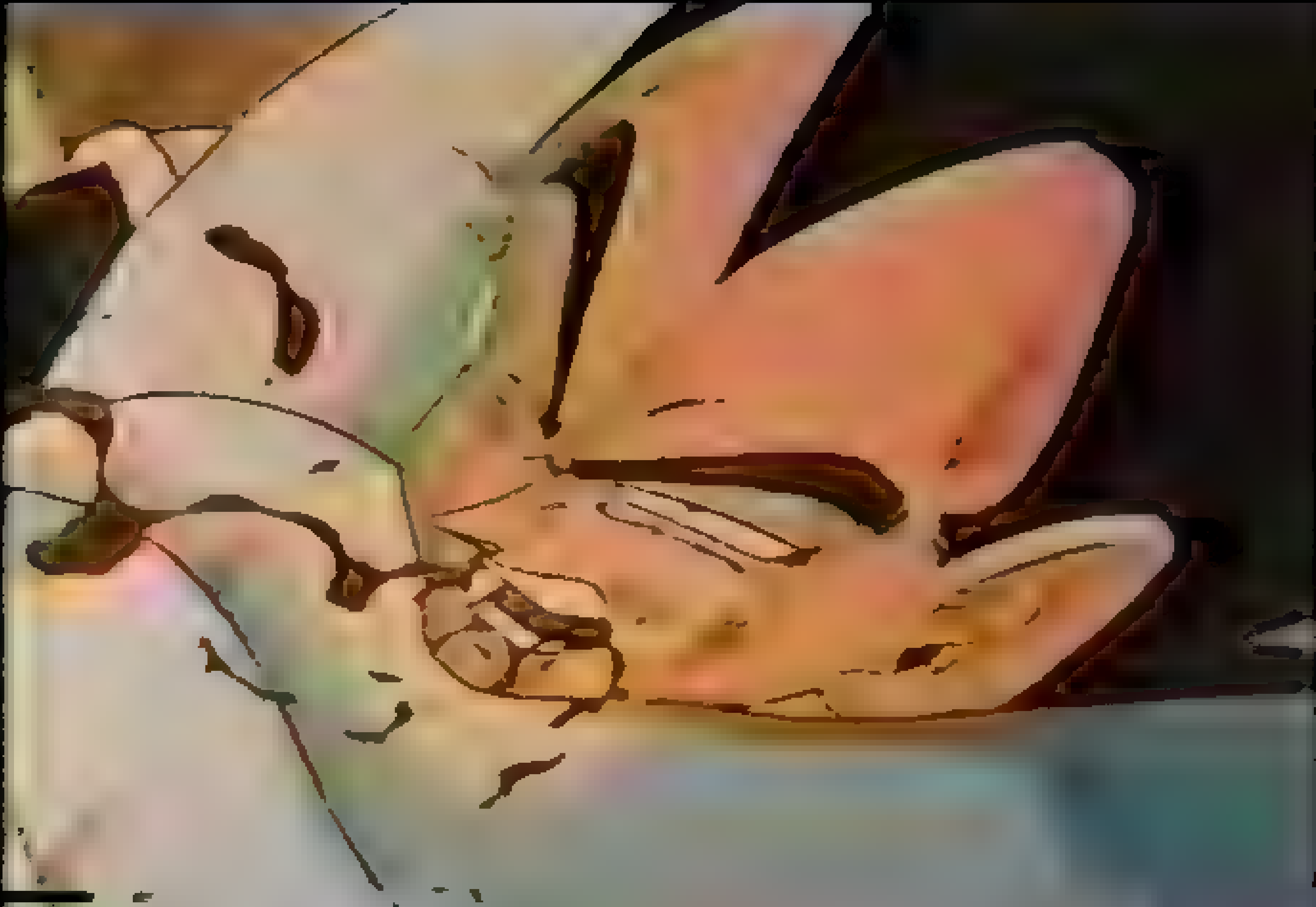






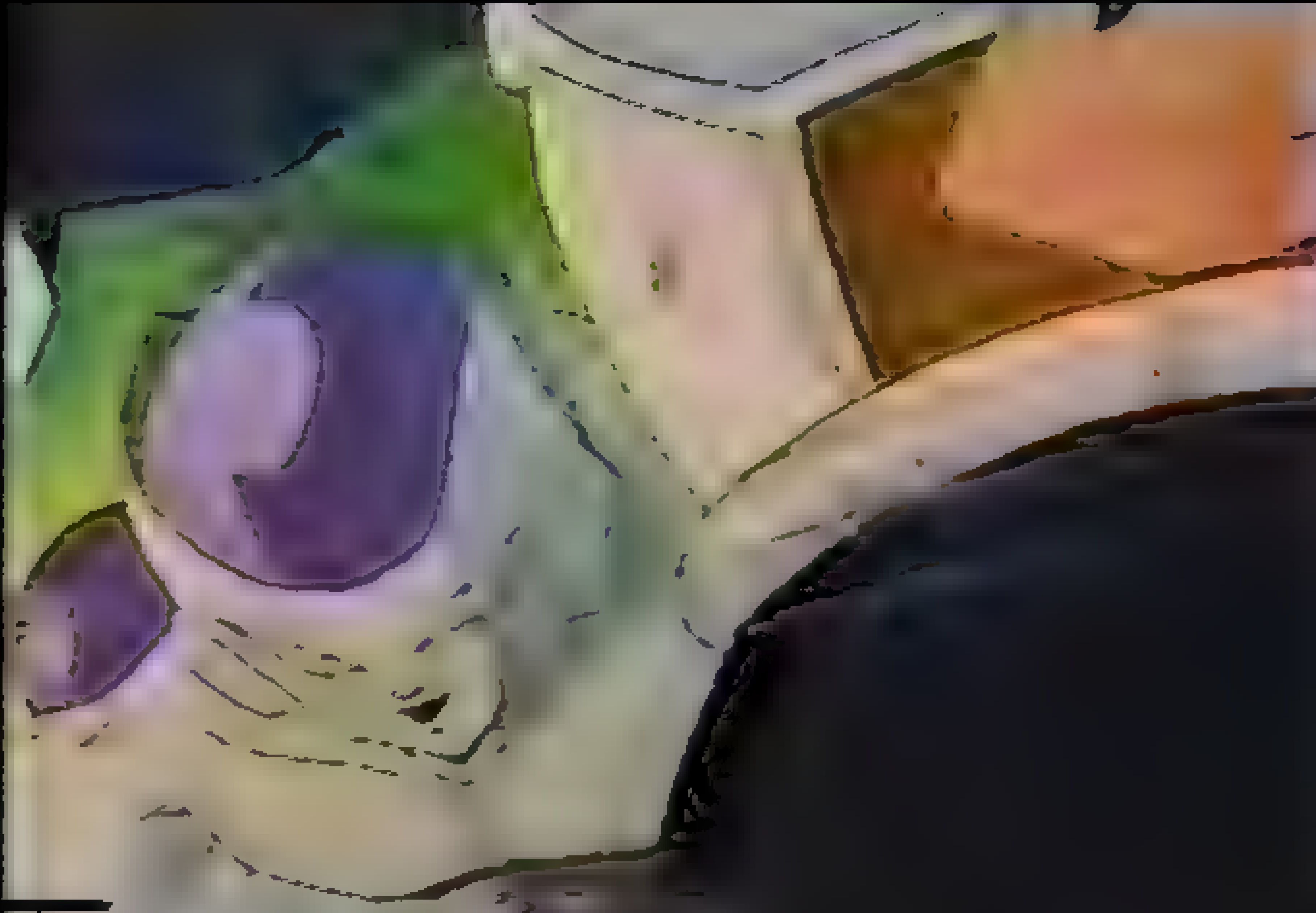


















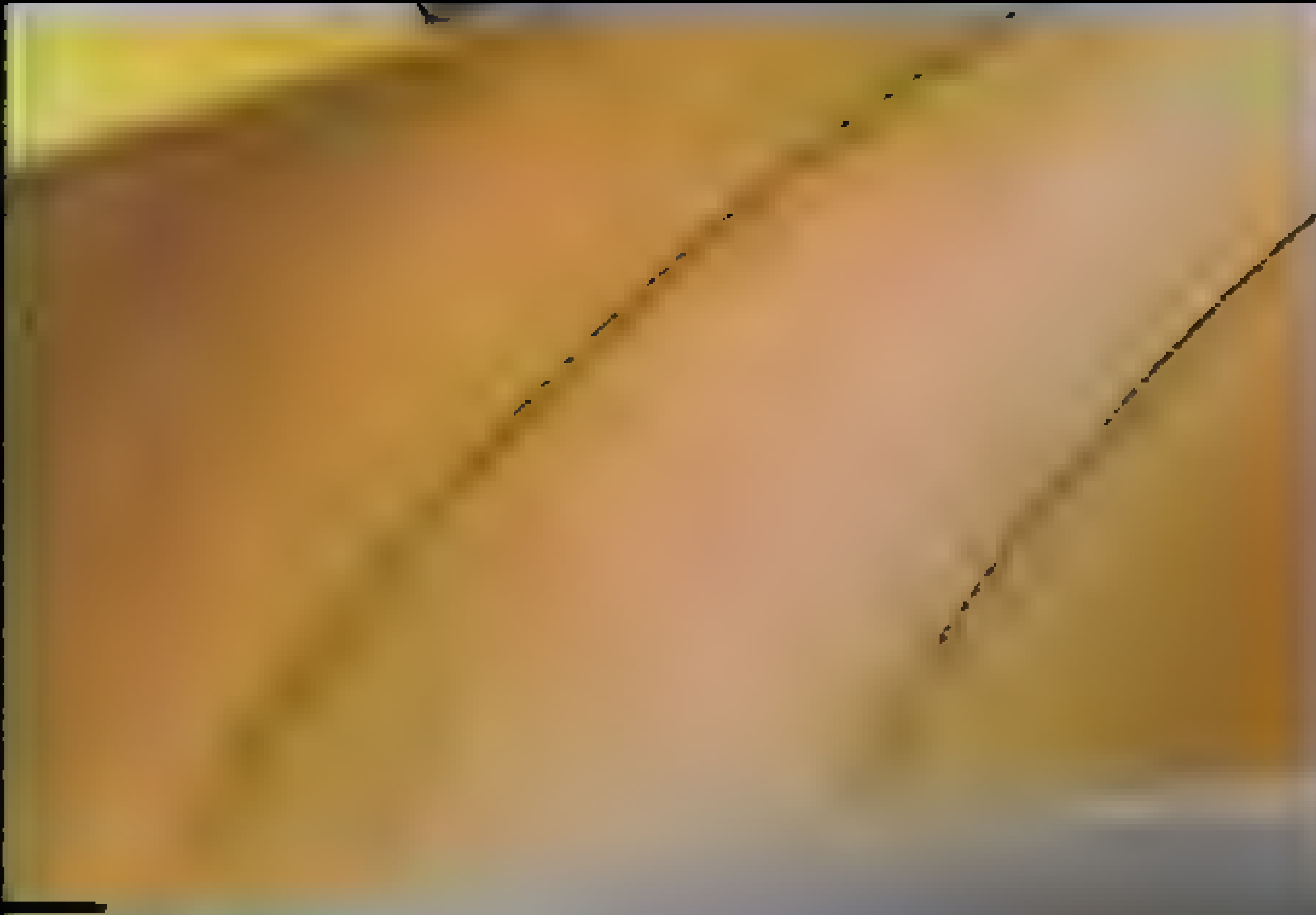





Mr. Piccolo!





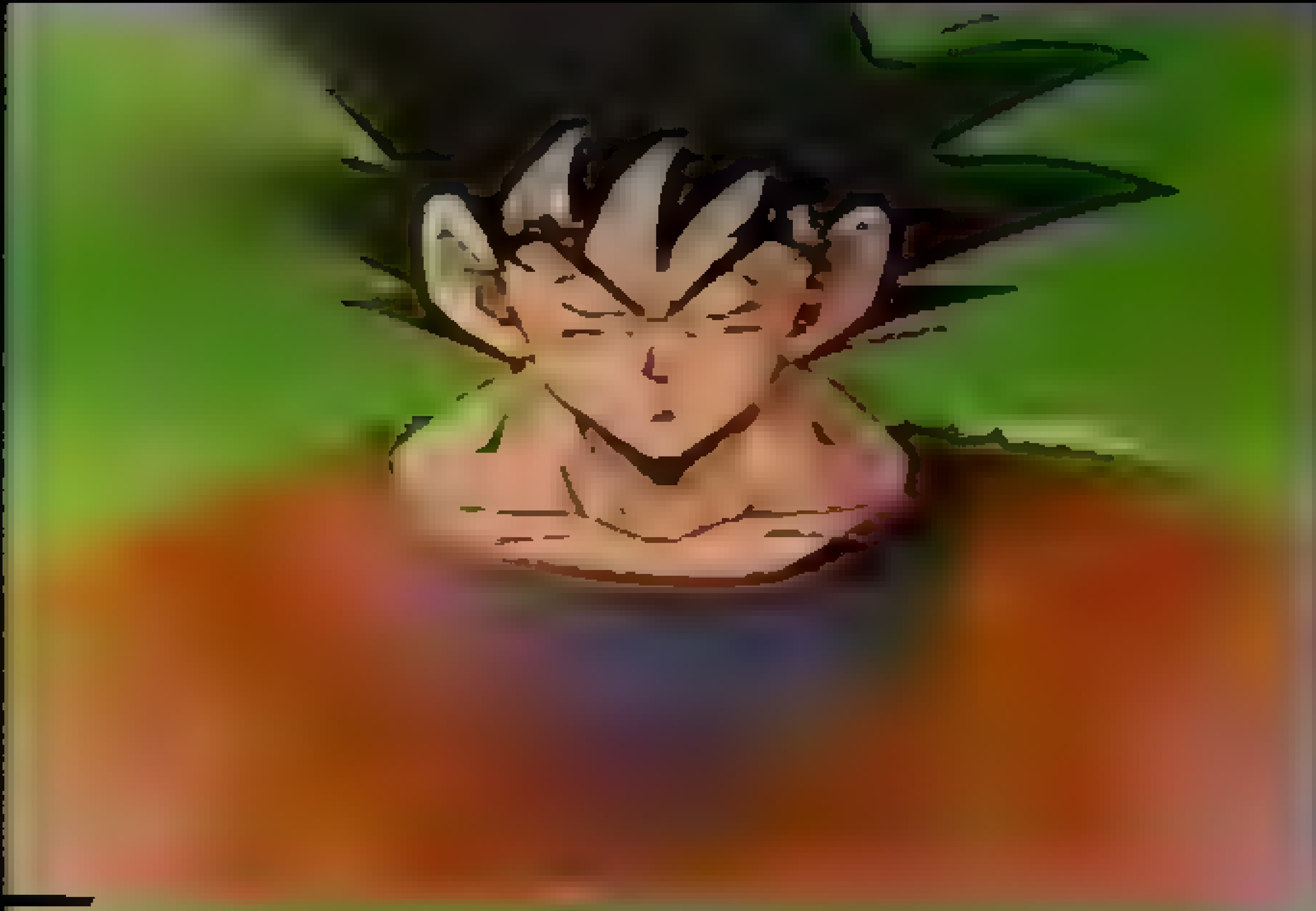





悟

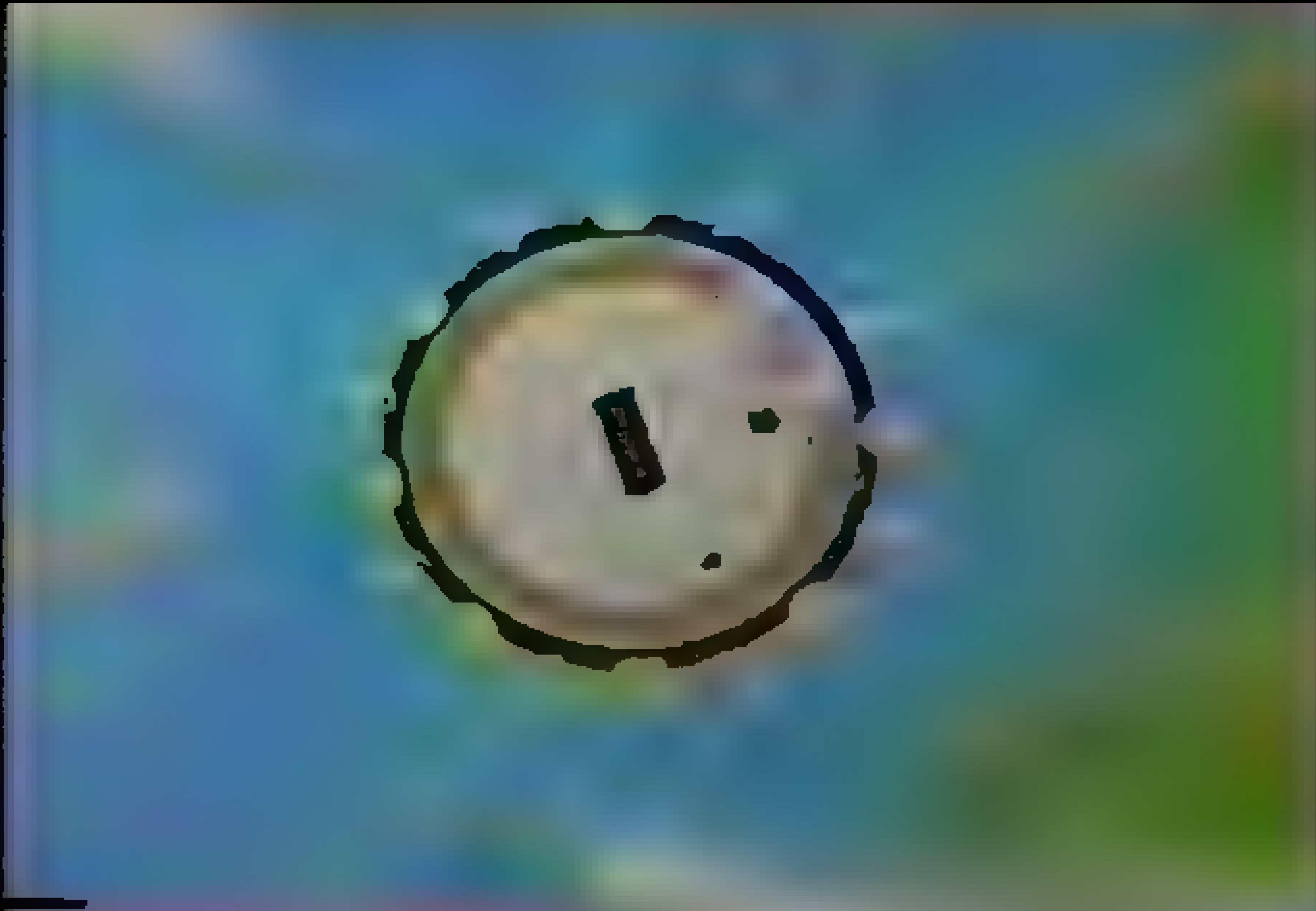




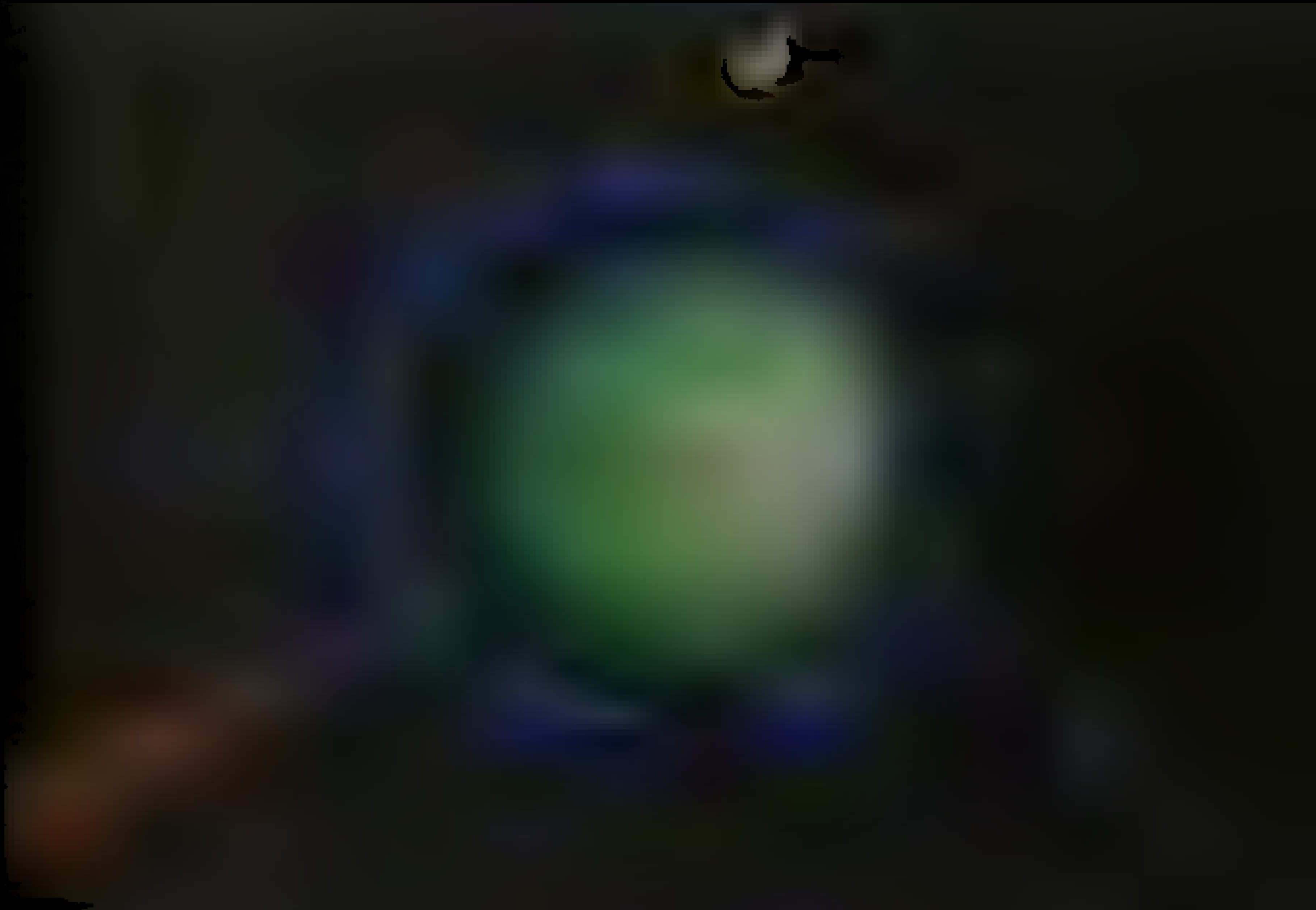


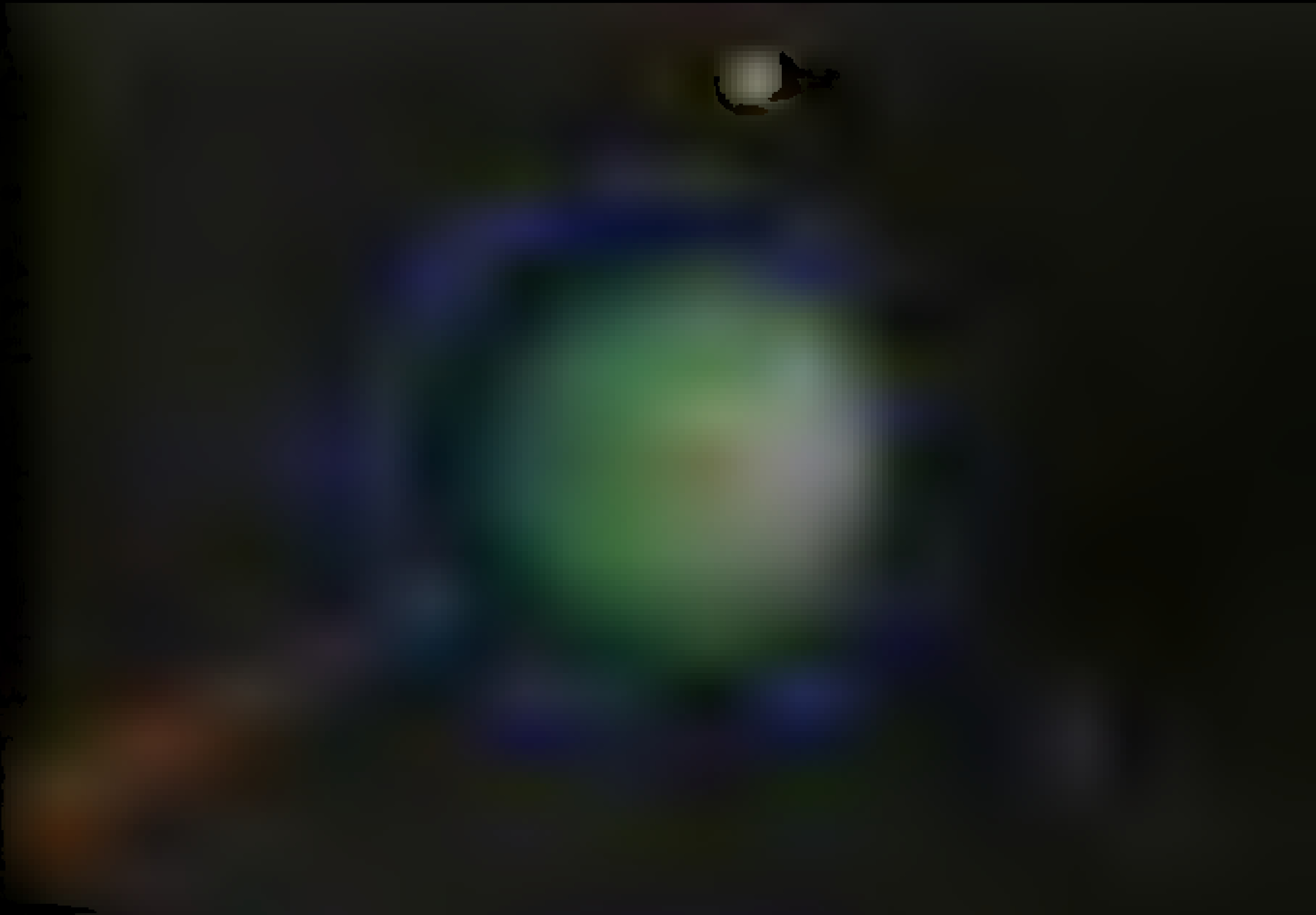


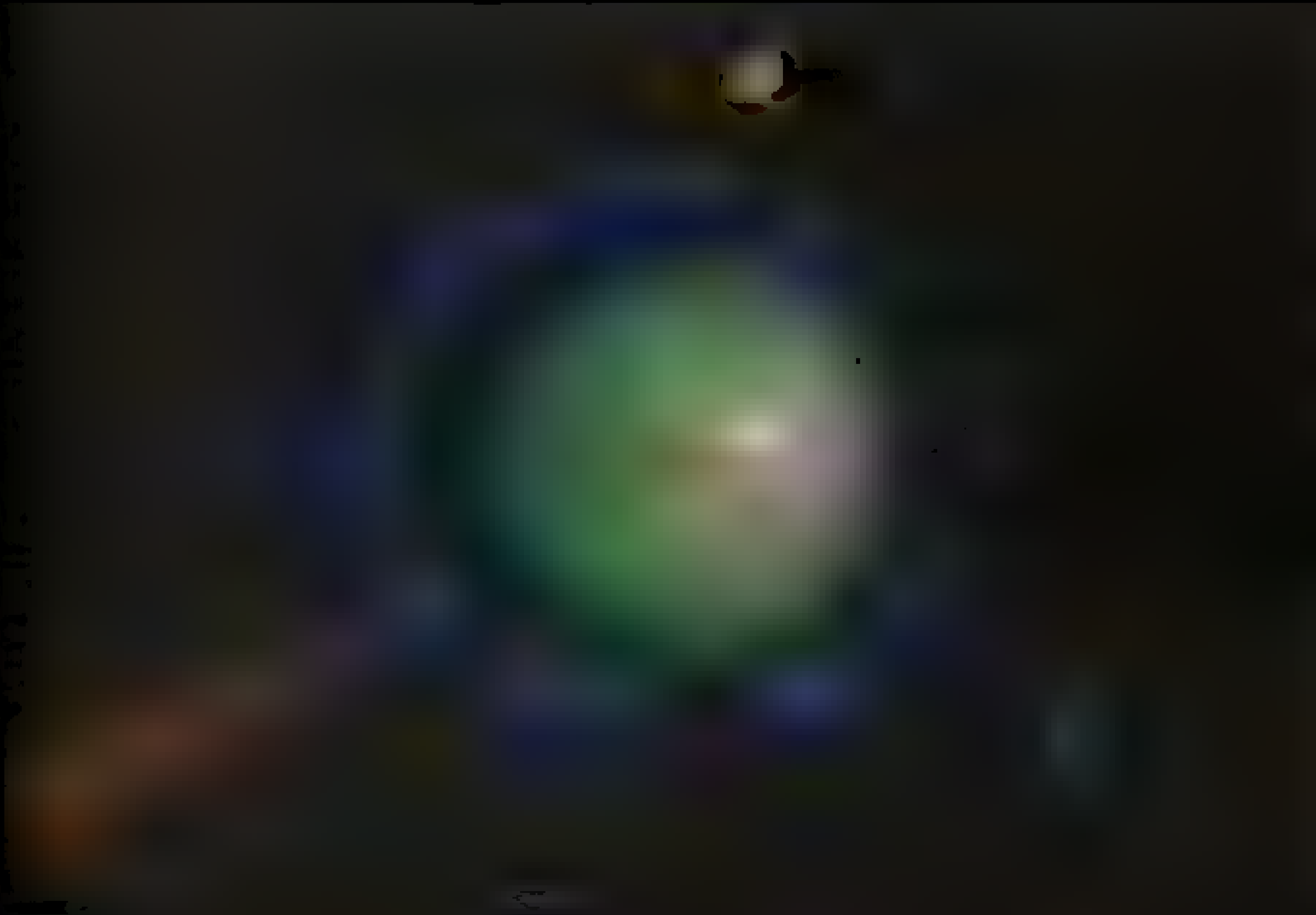


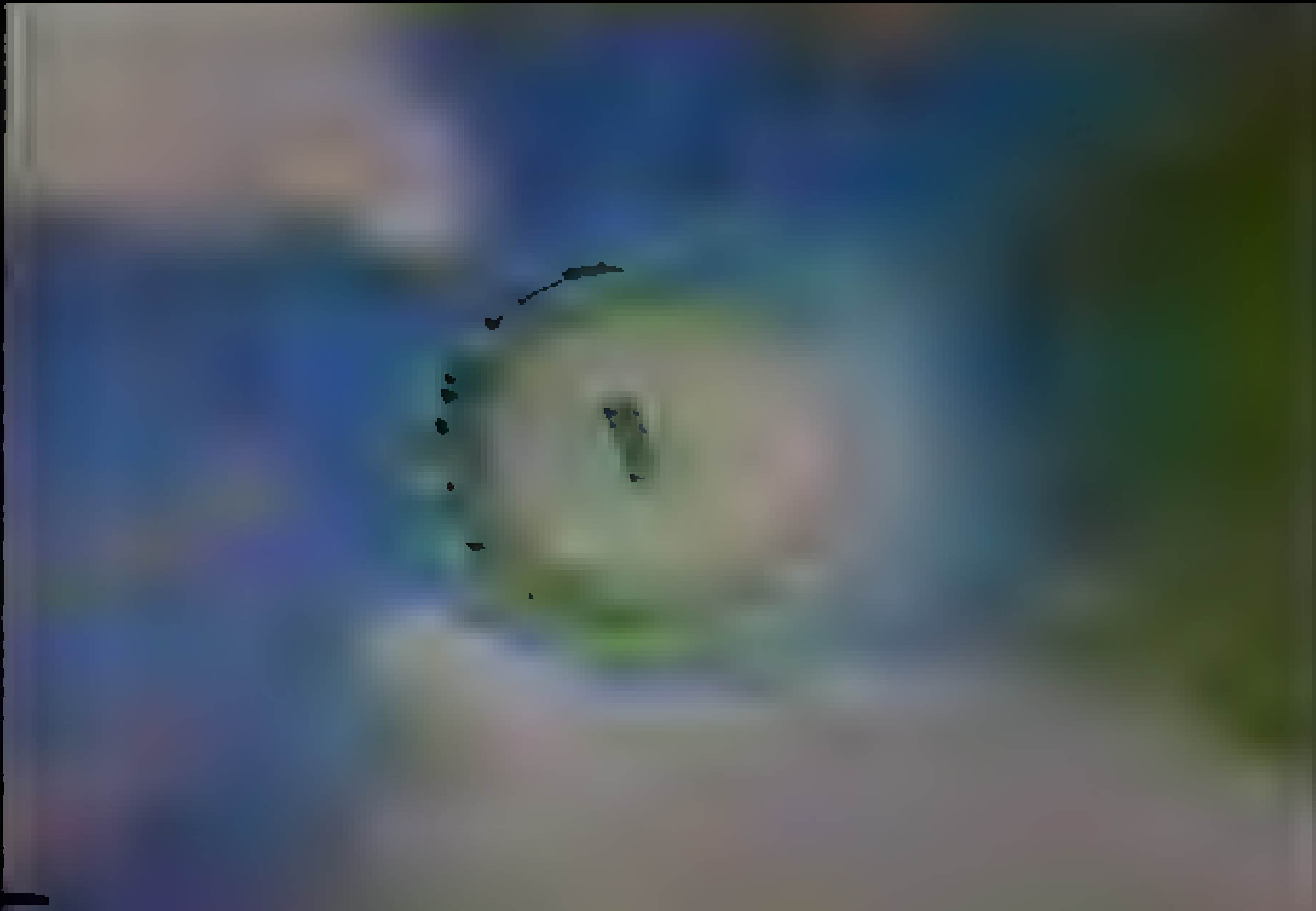










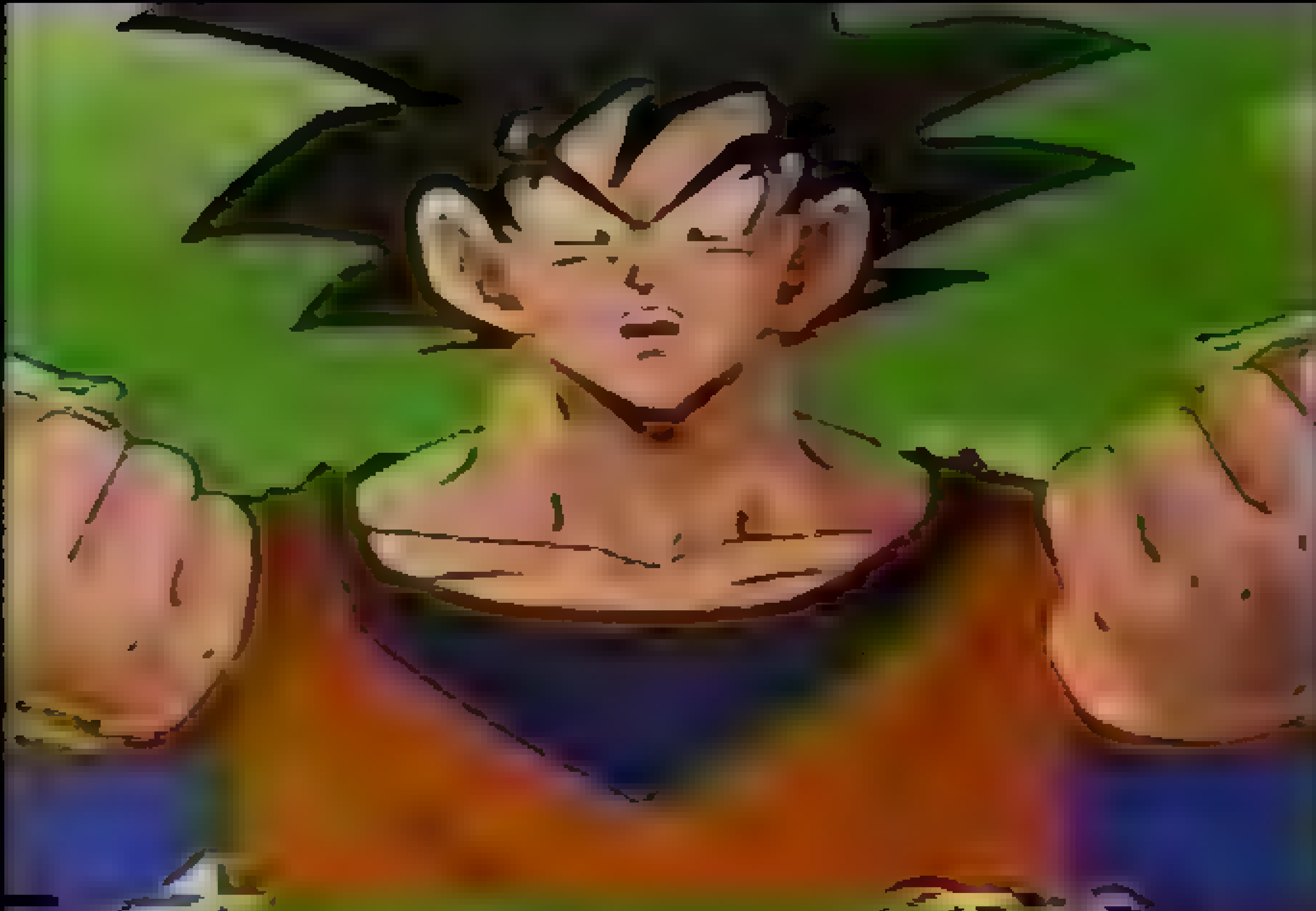






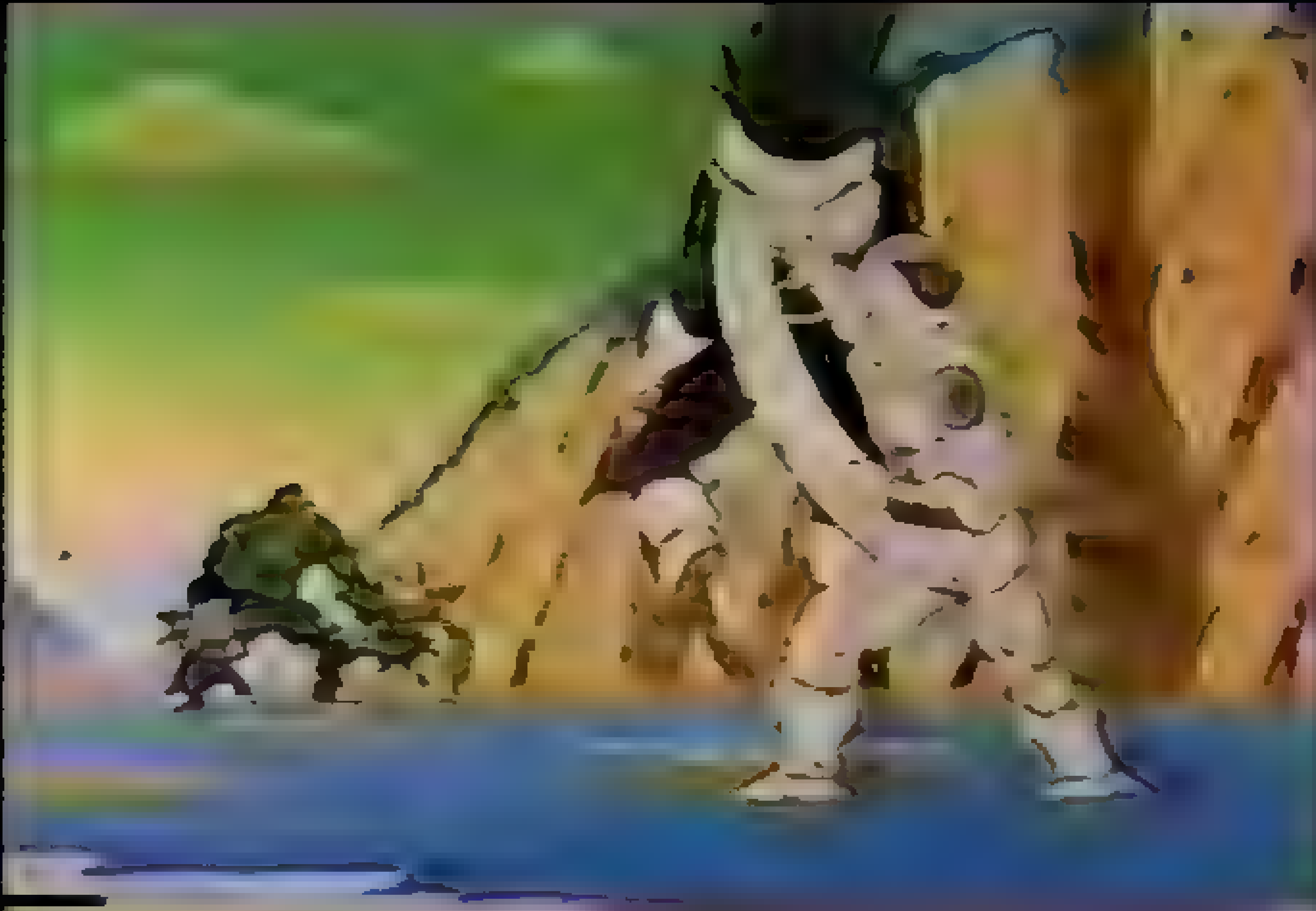



I'm close...

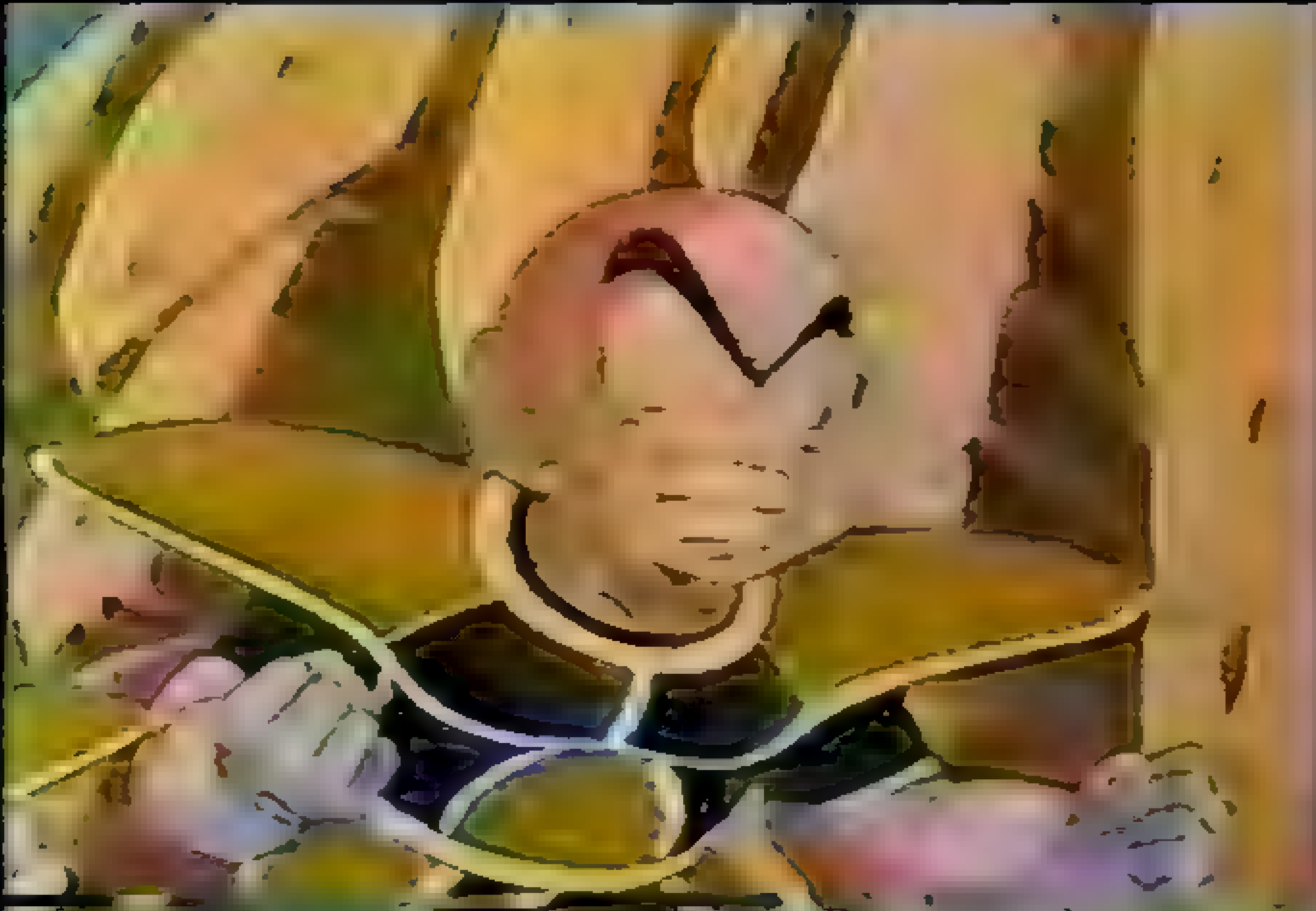


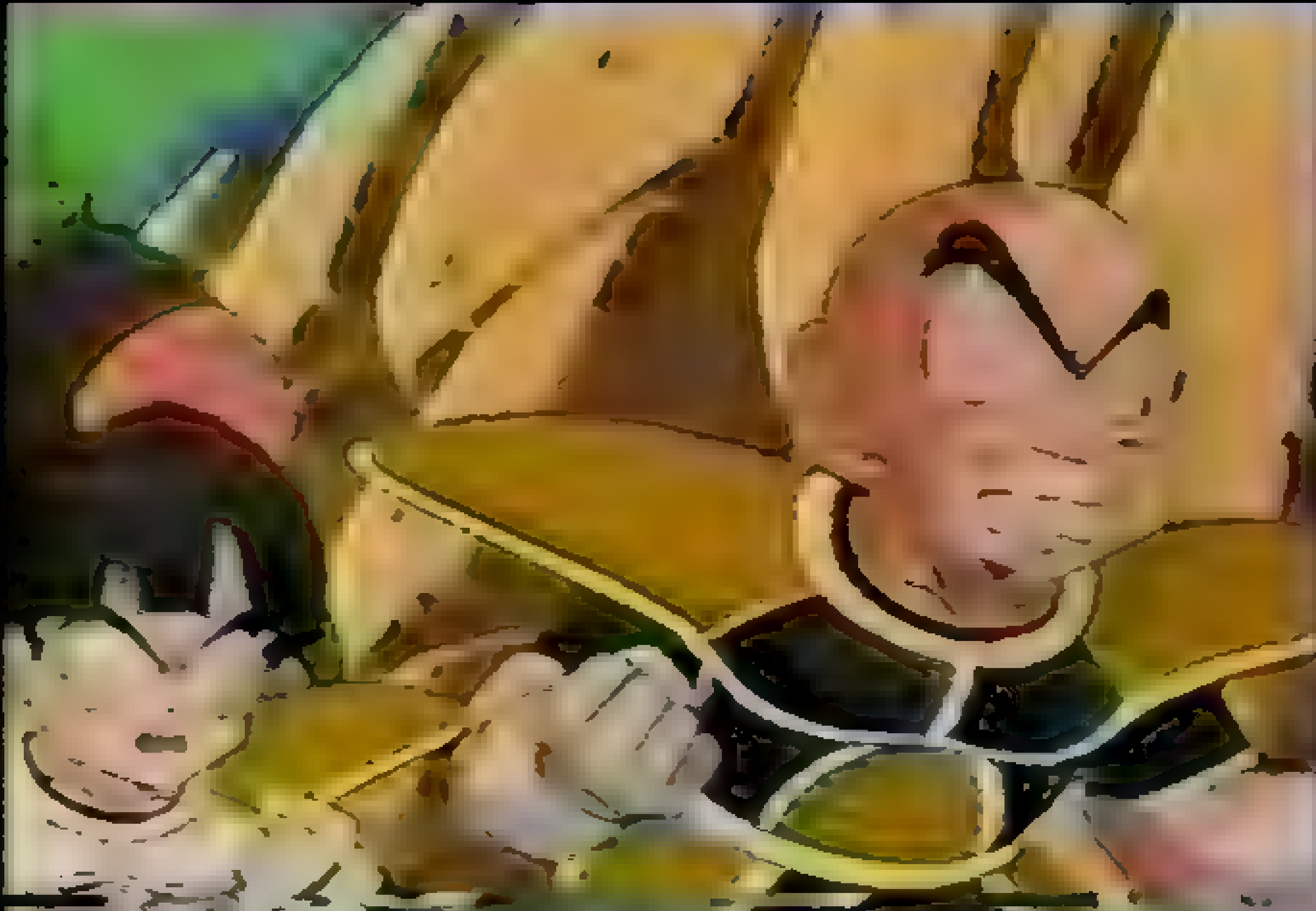

I'm sorry! I'll be right there!
I'll do something!

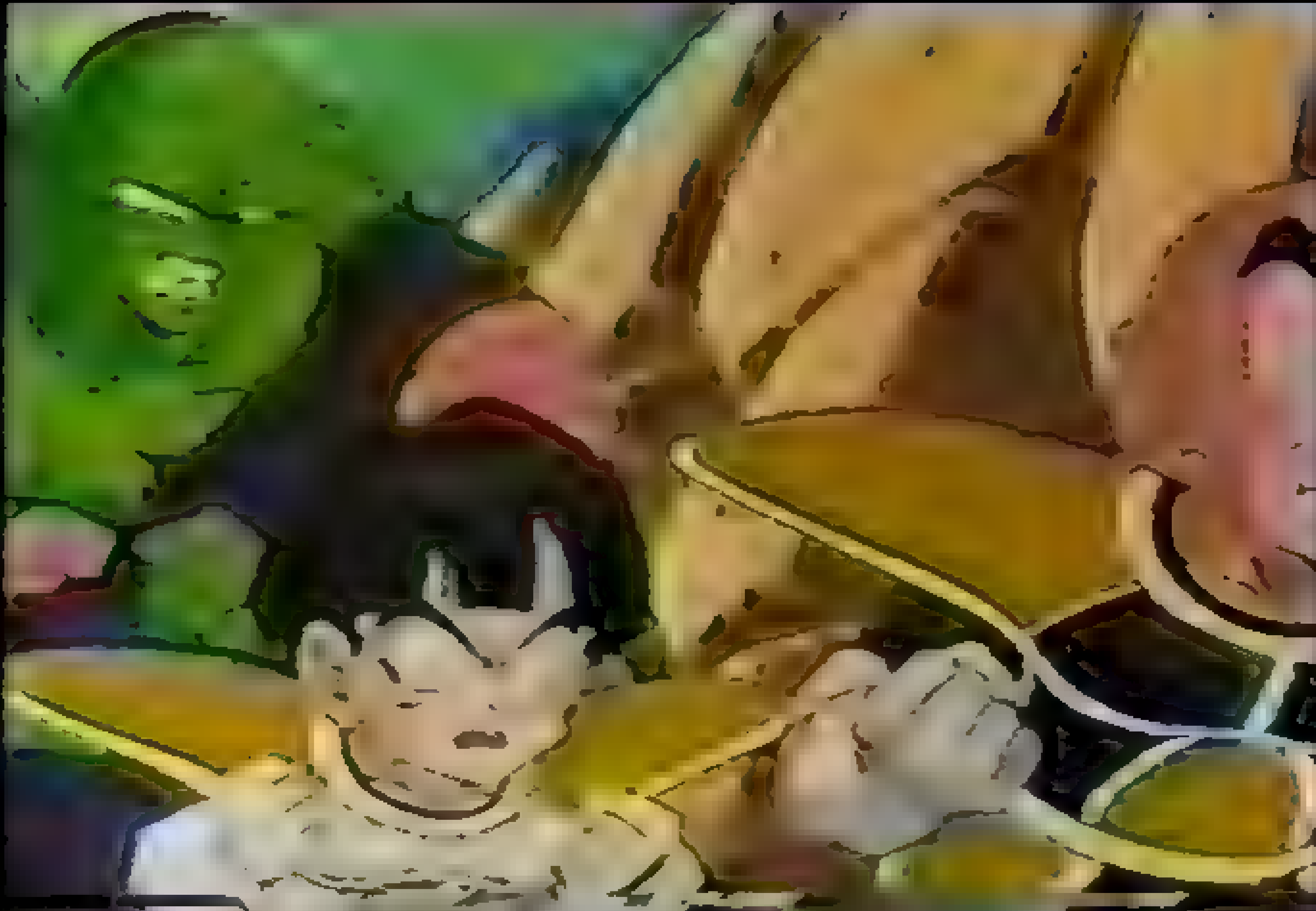
















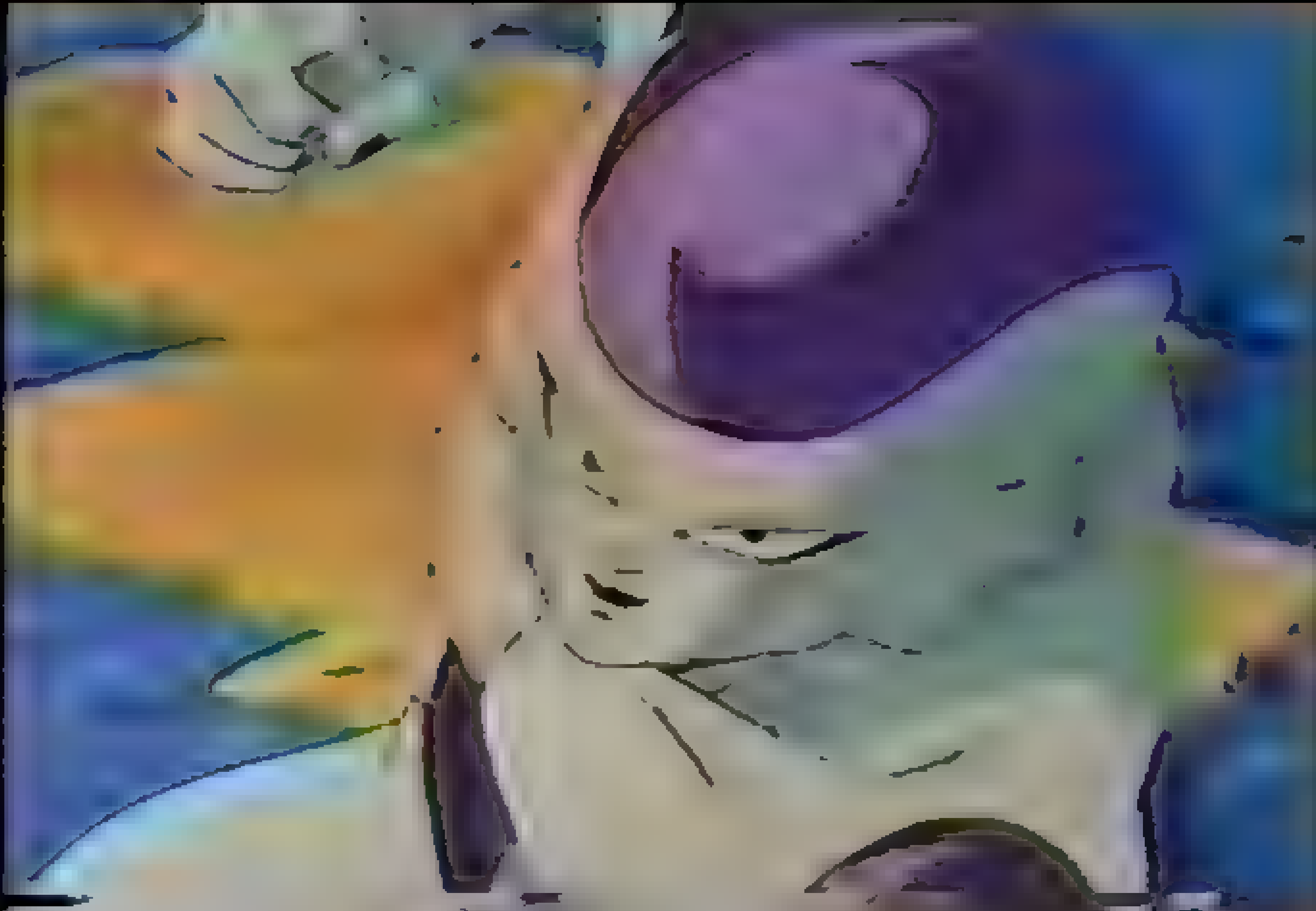












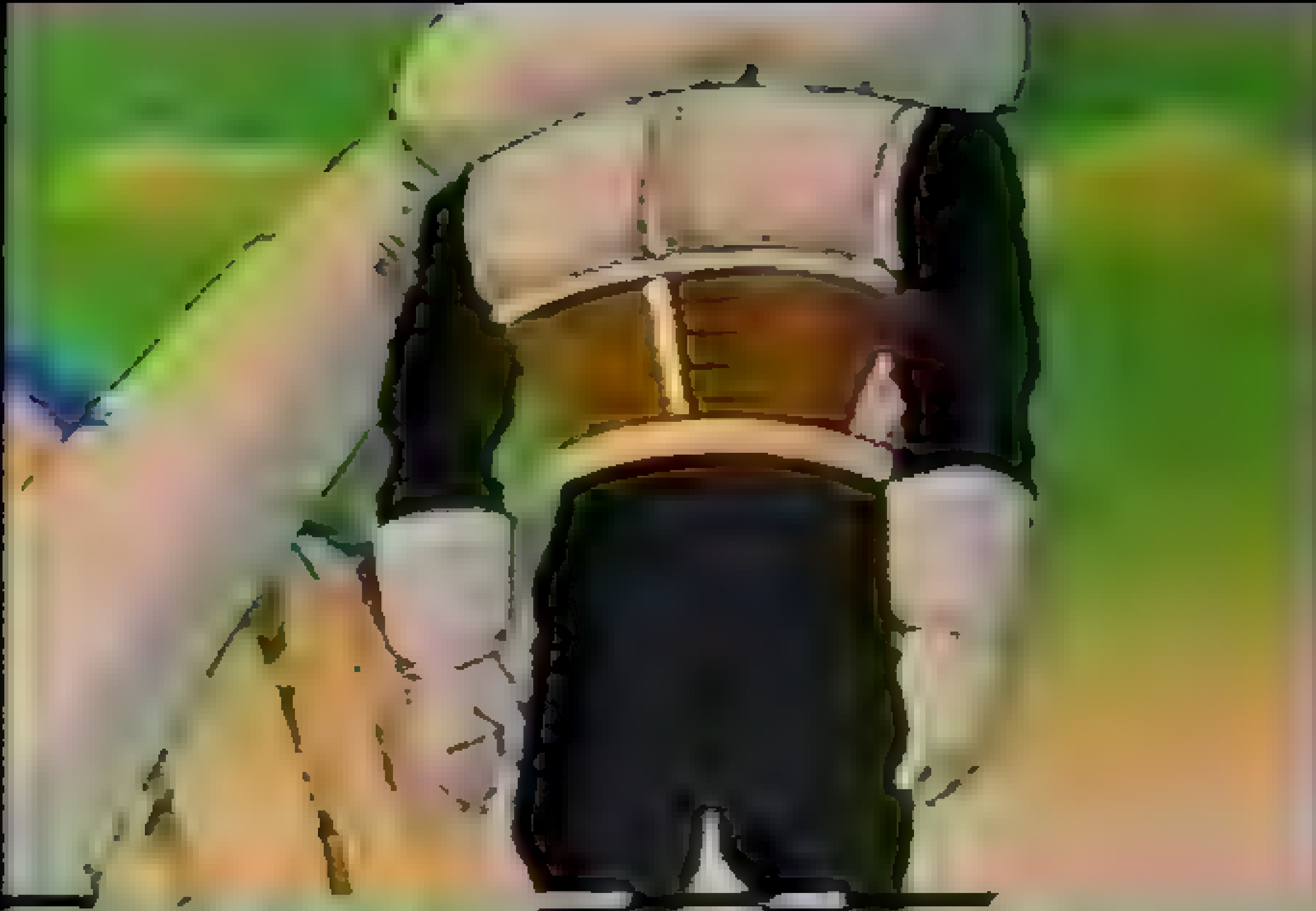




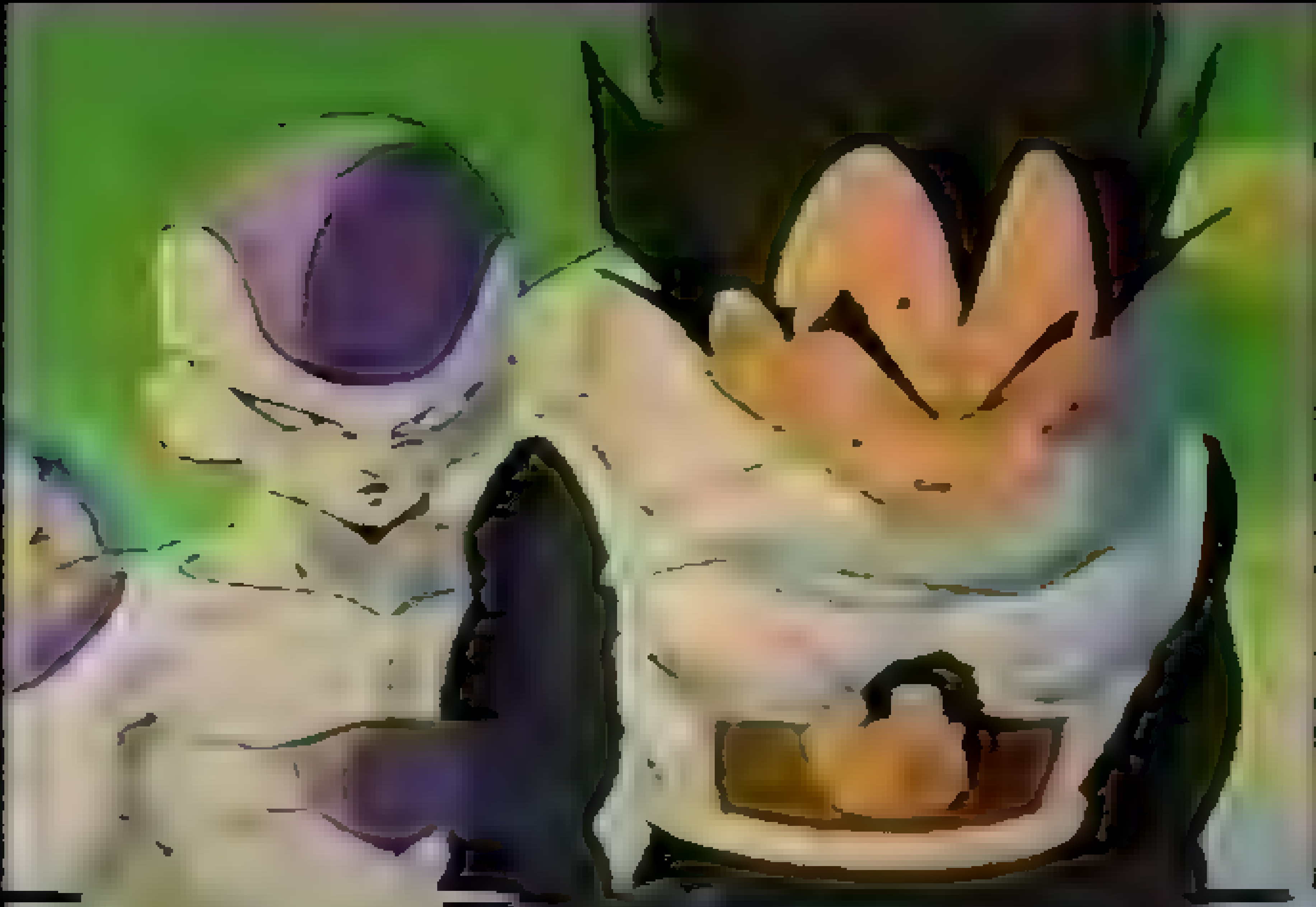




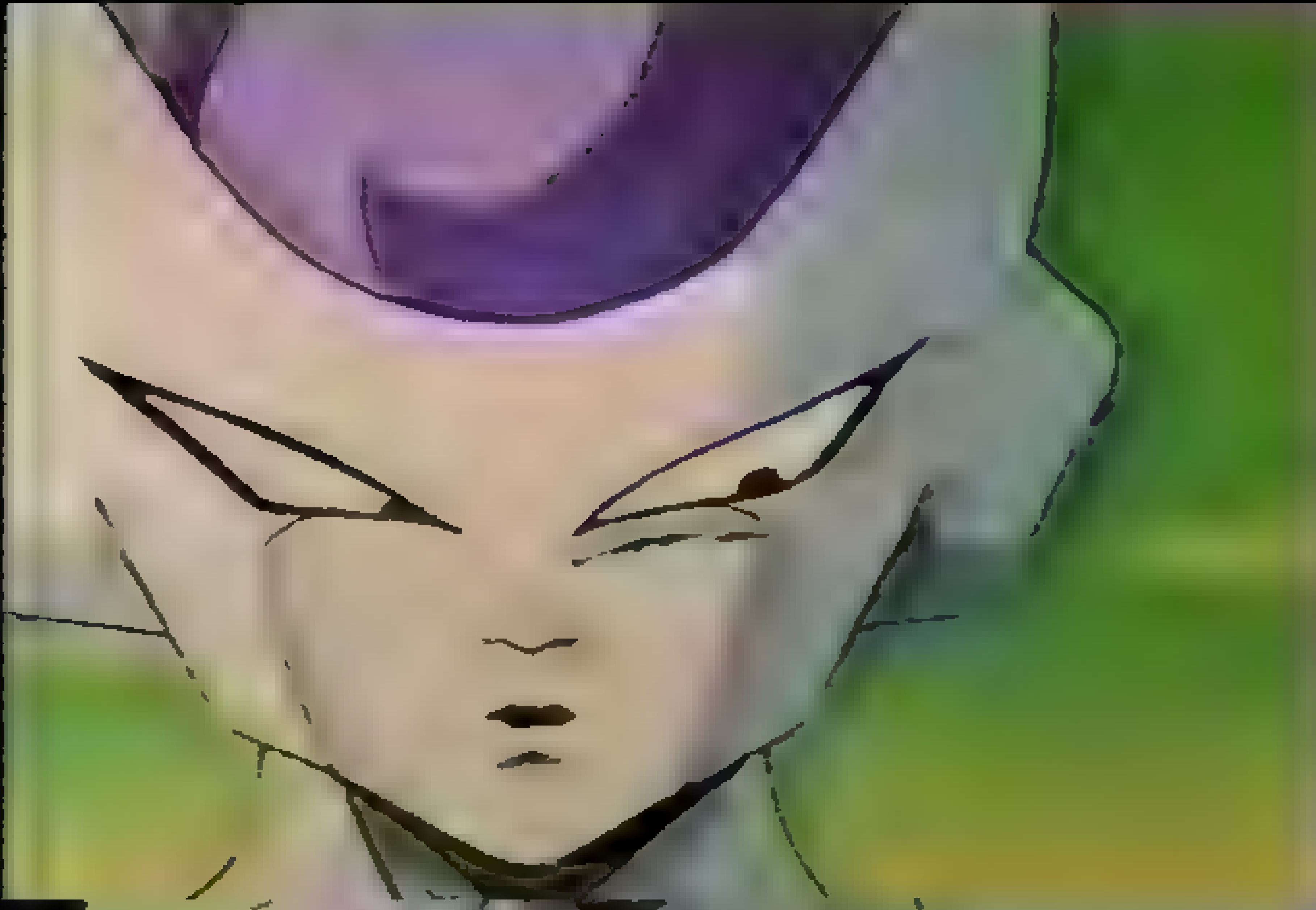


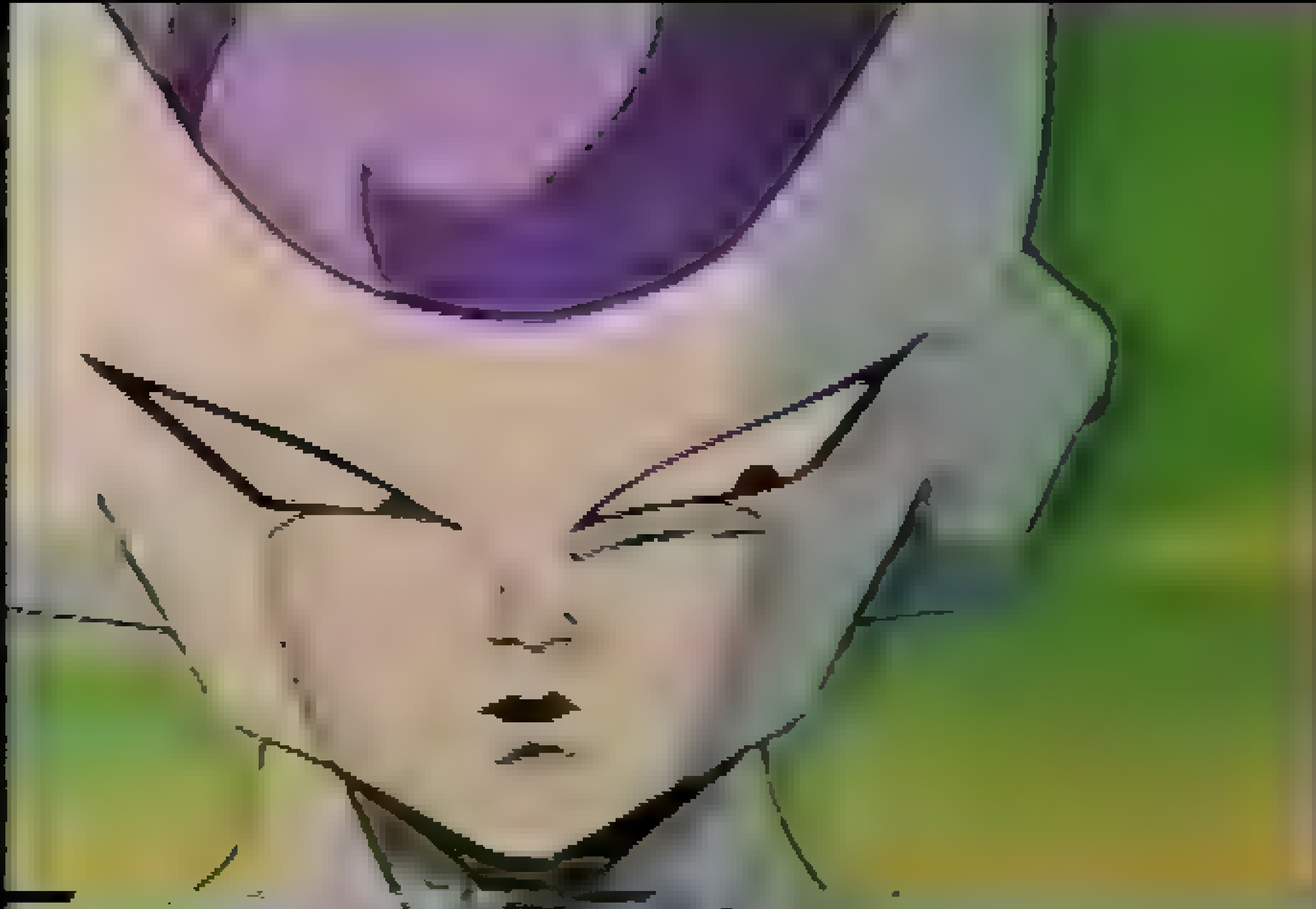


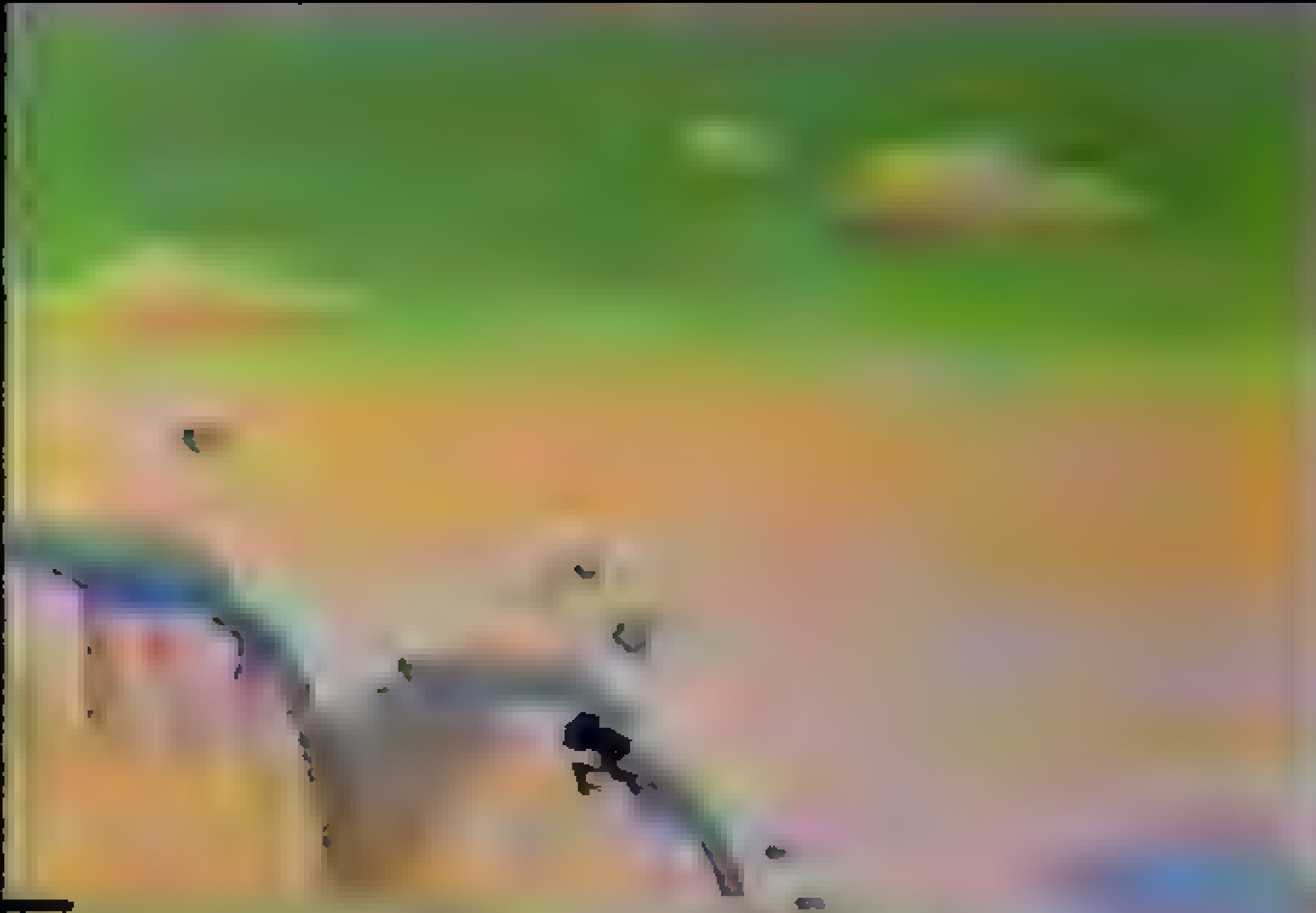






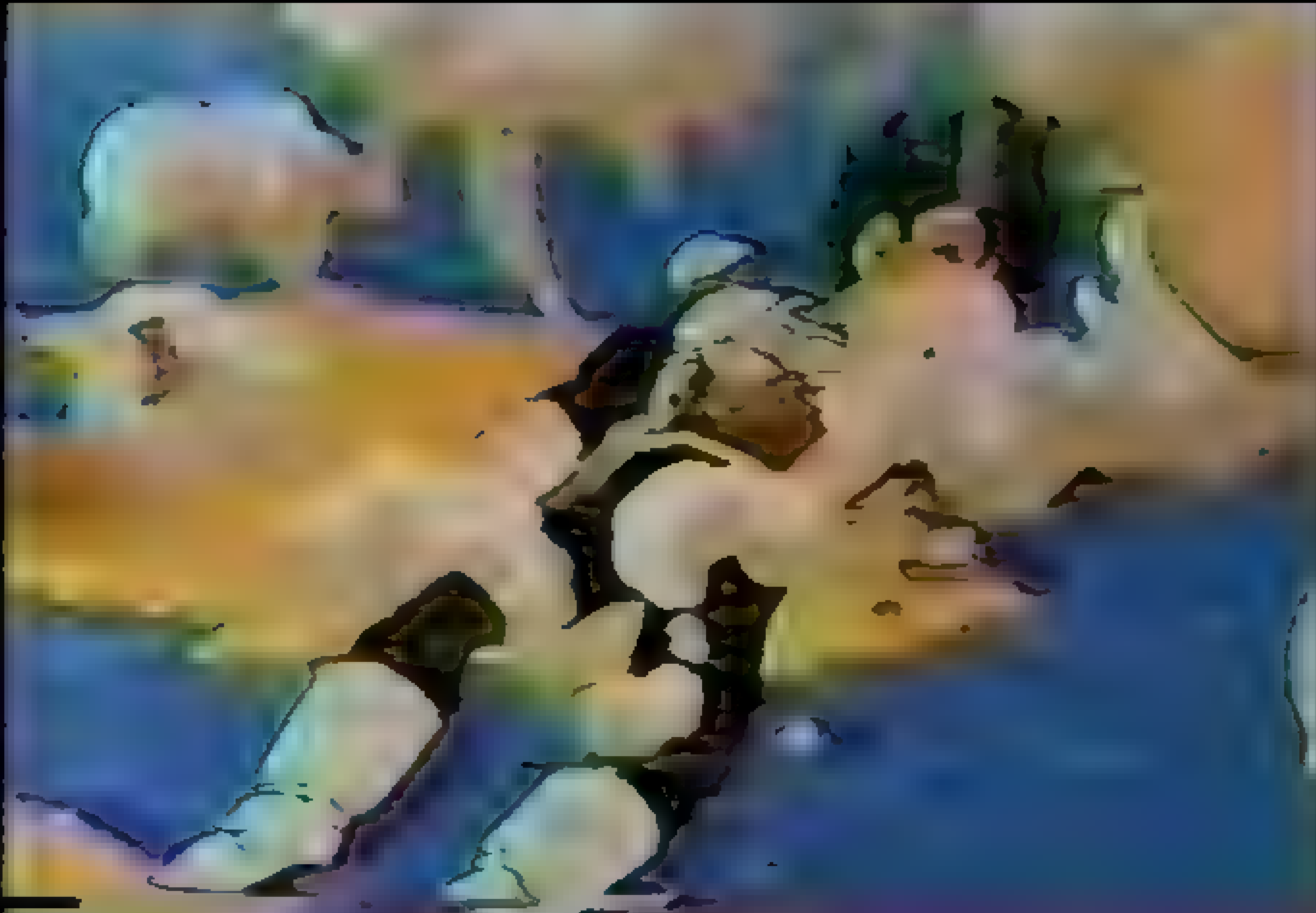






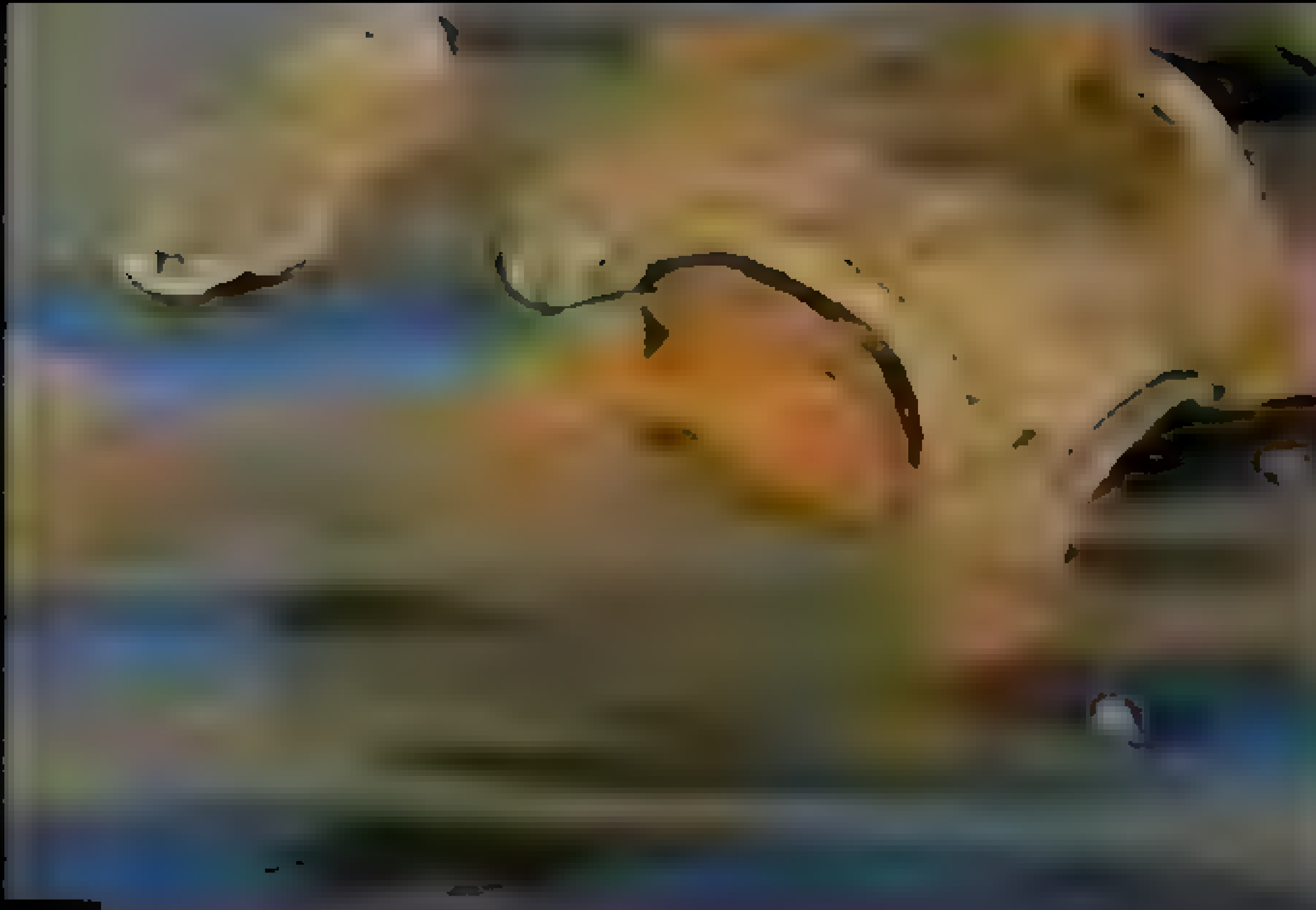






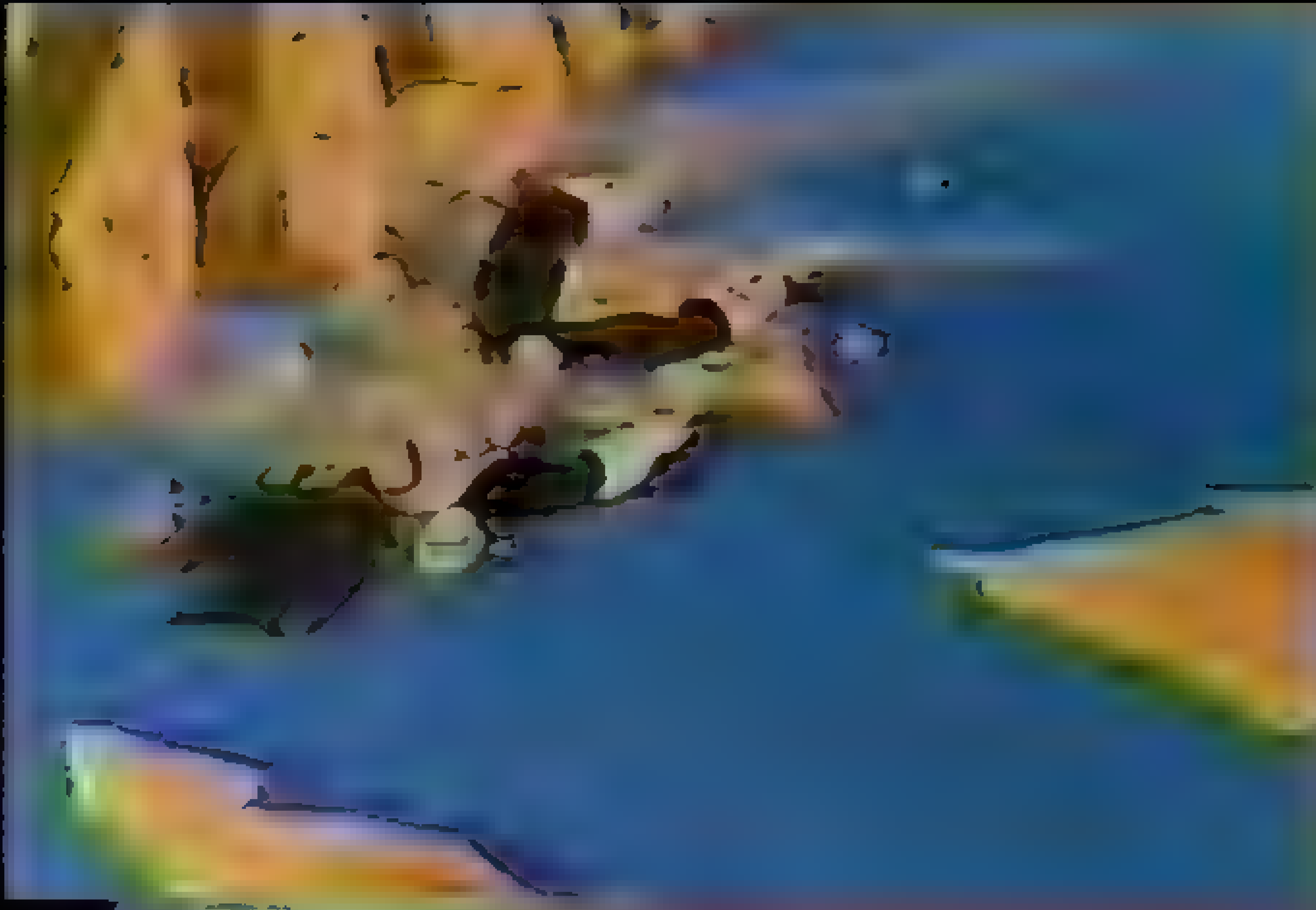


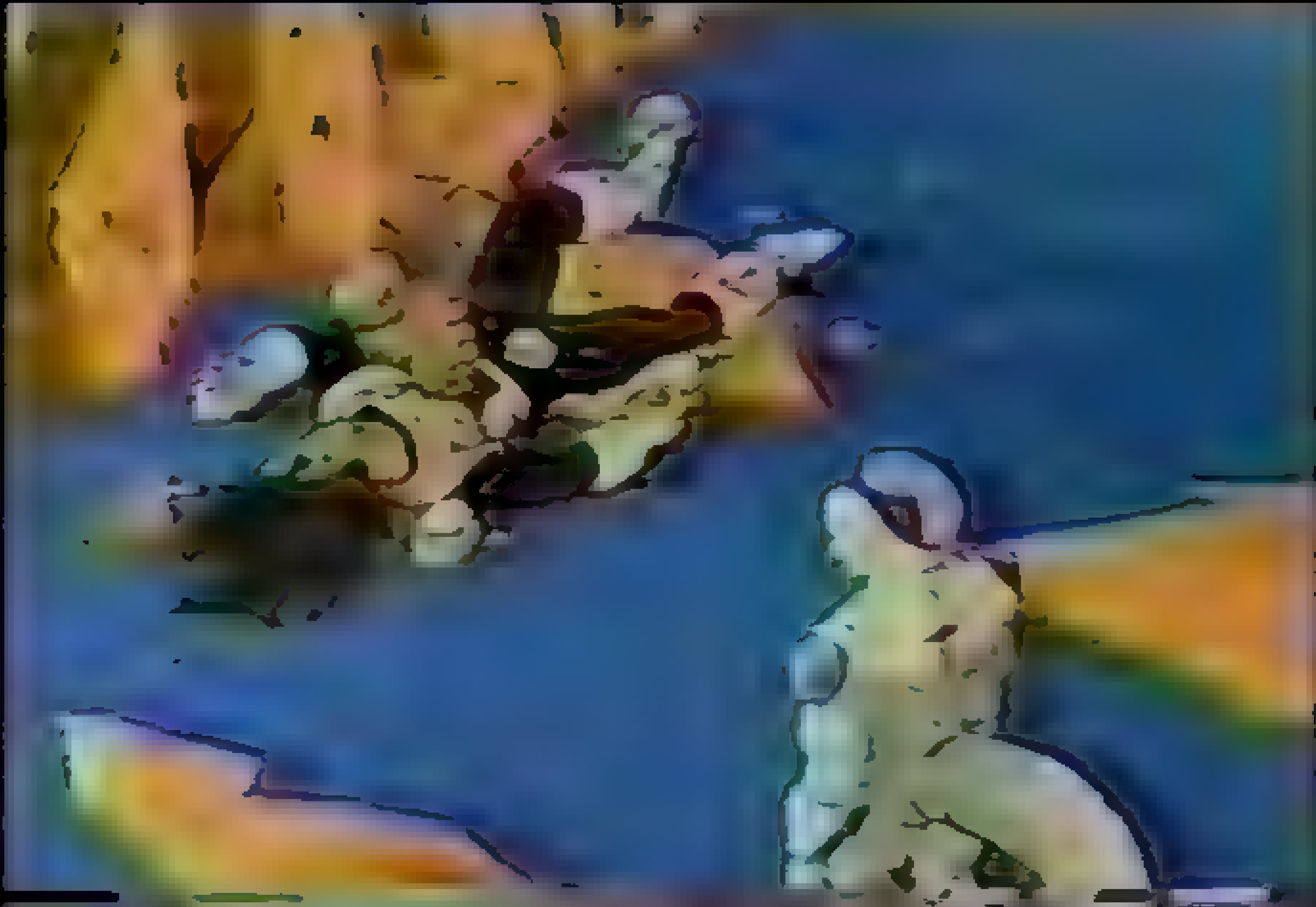








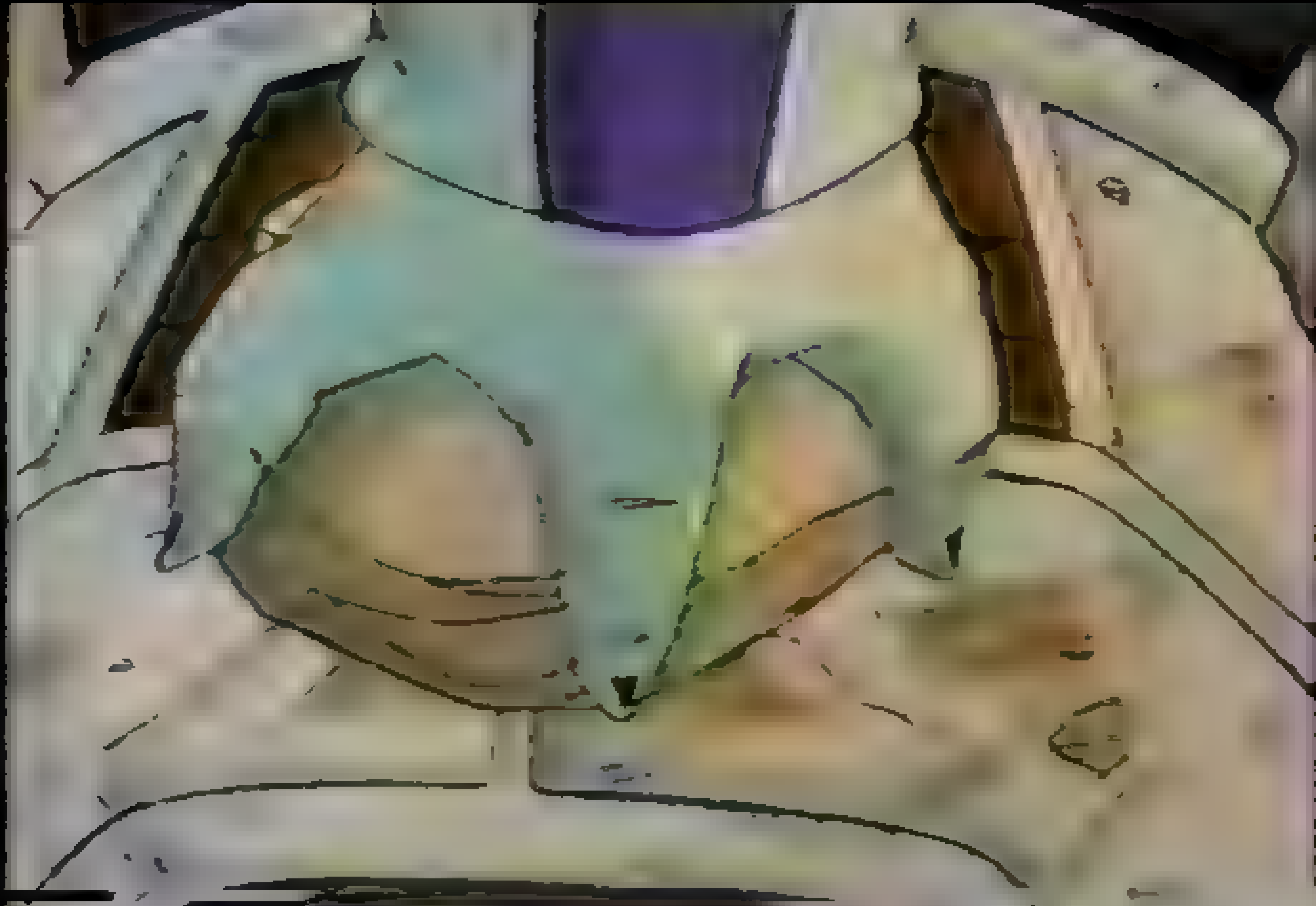


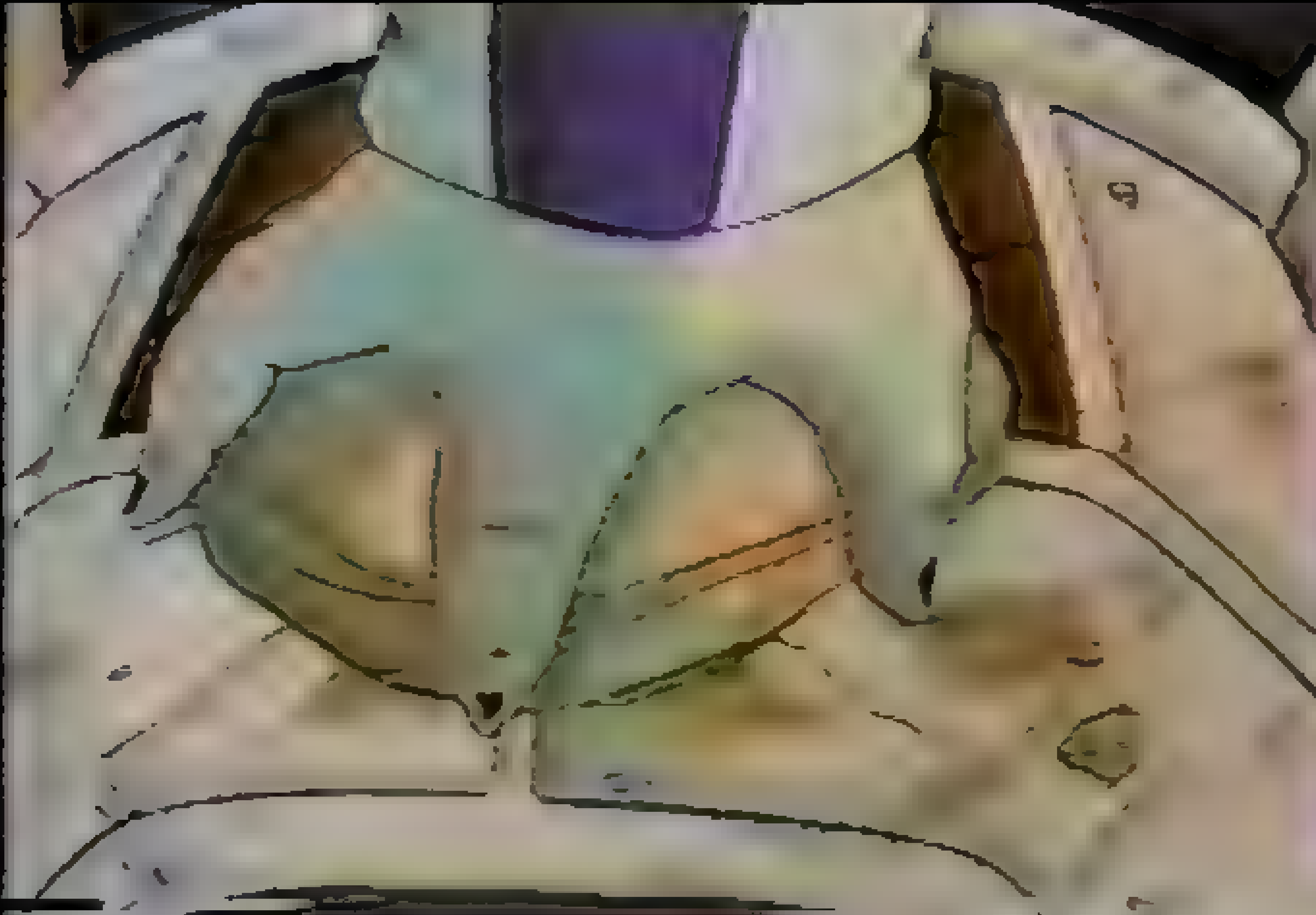


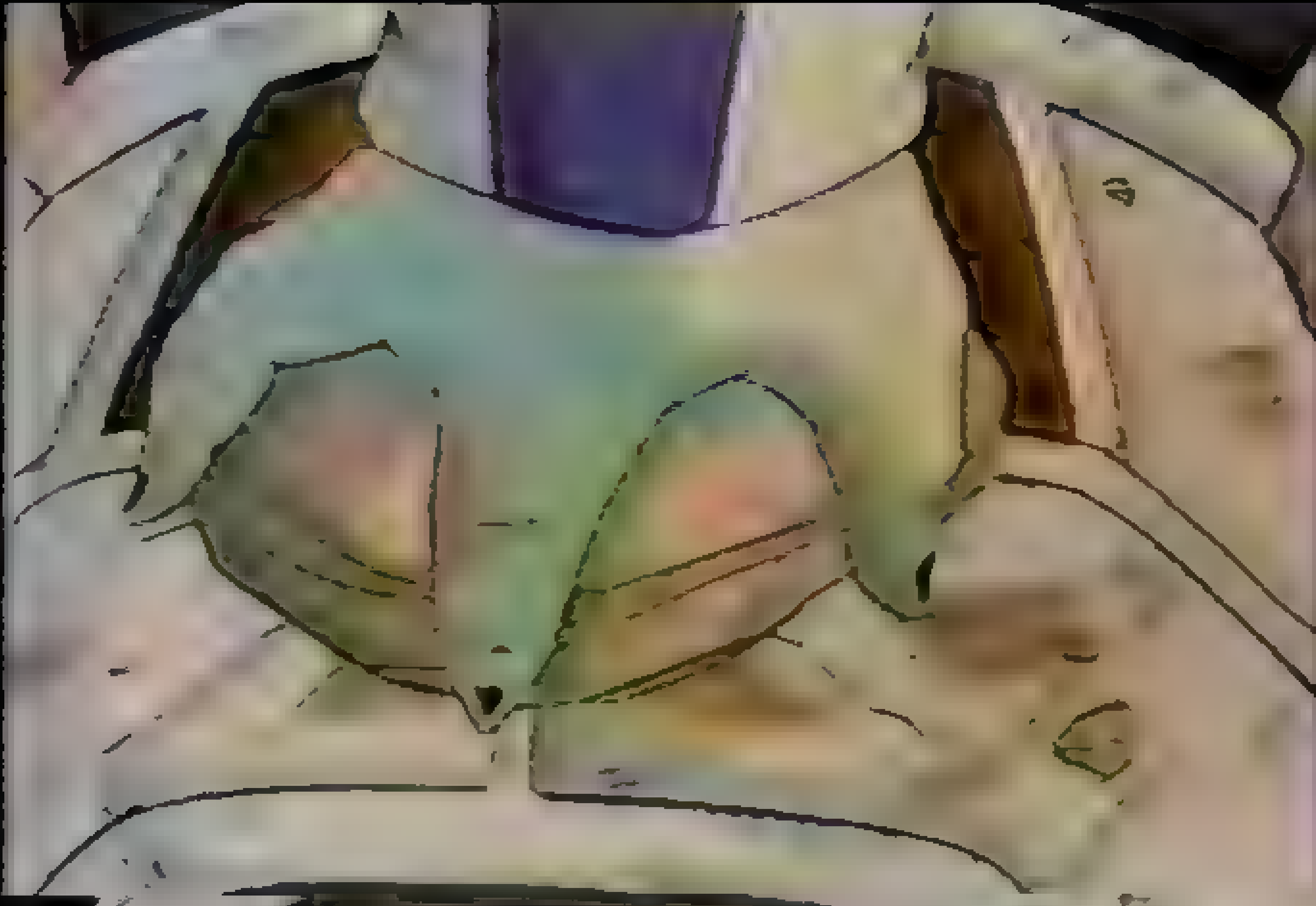


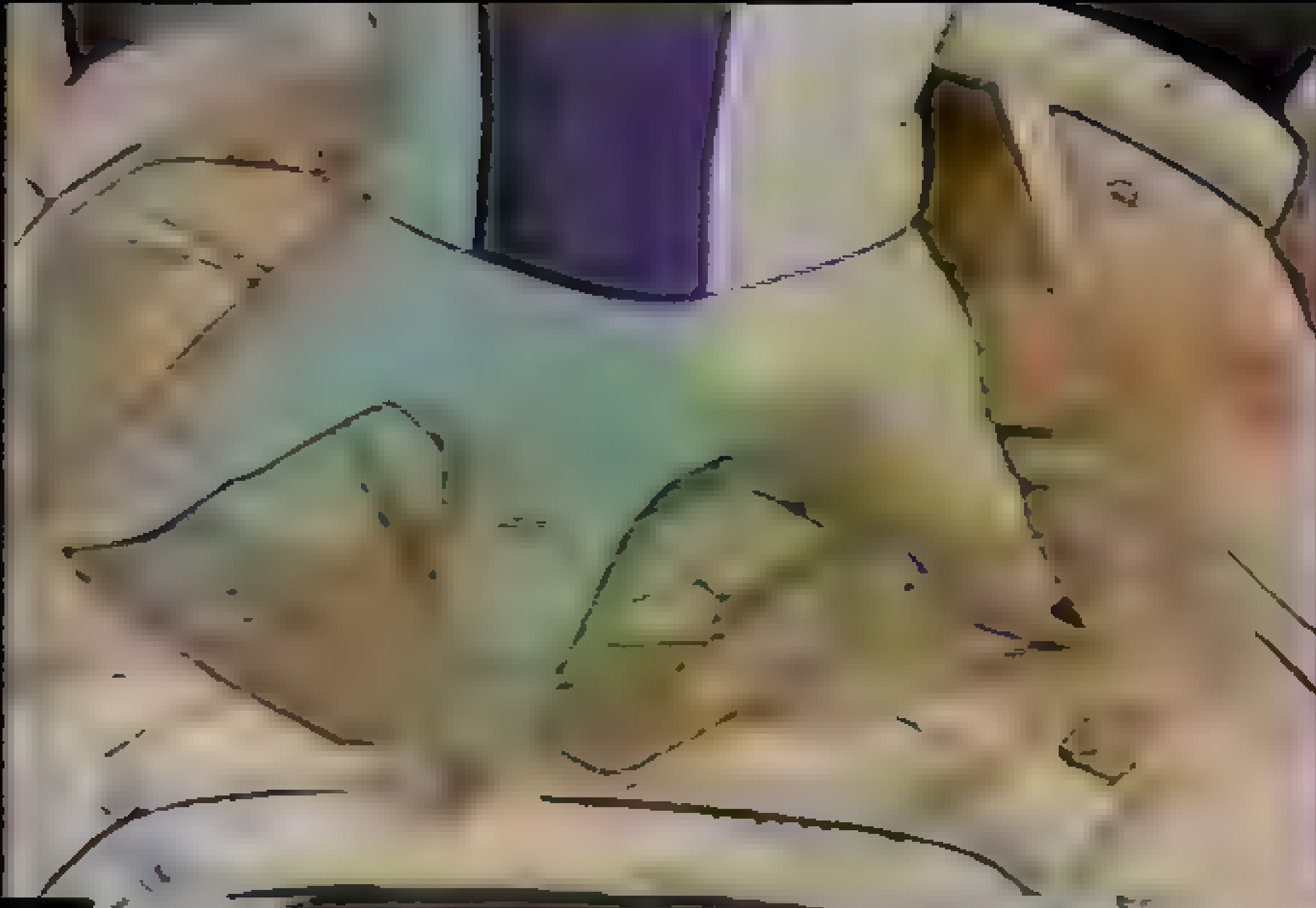


















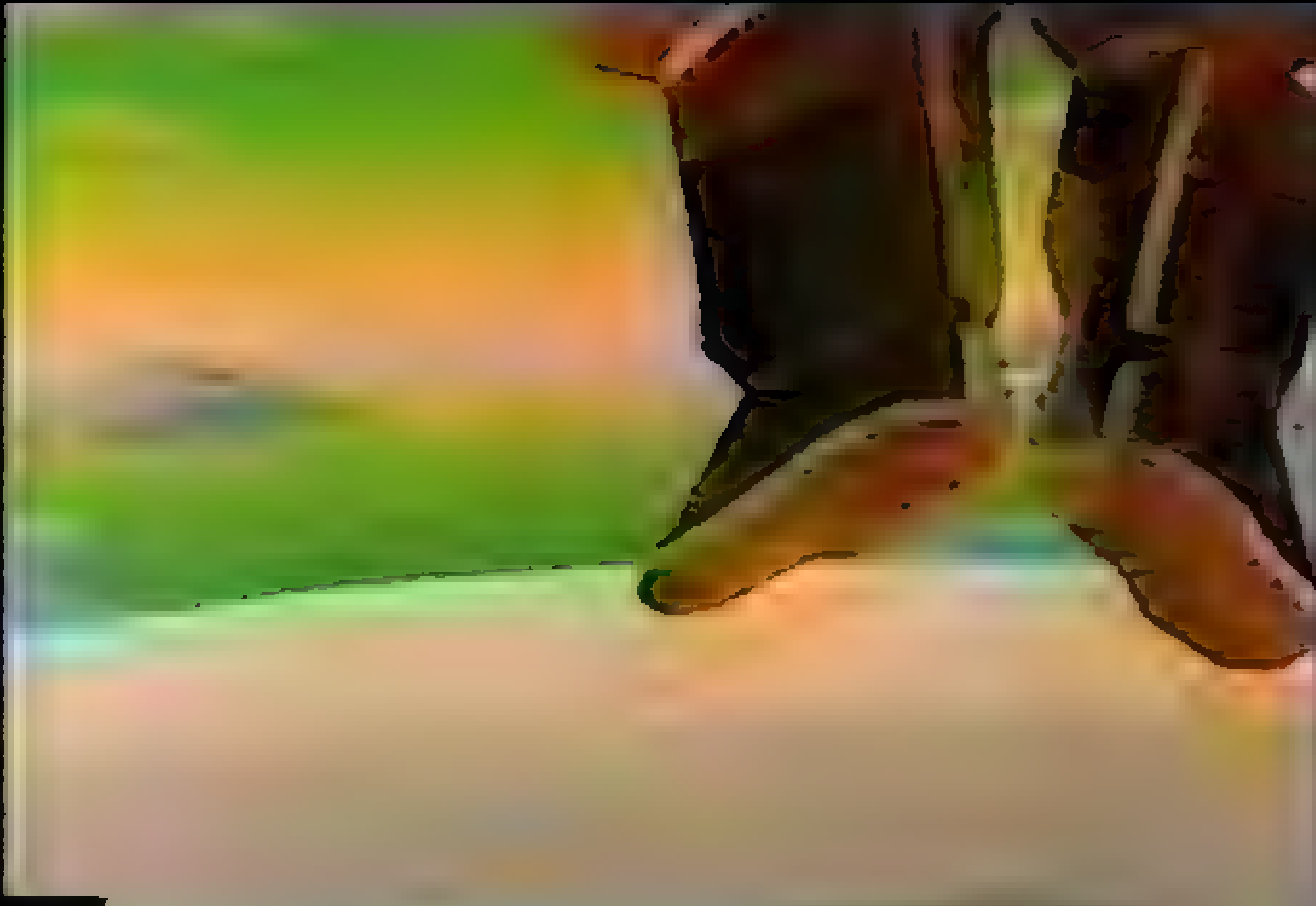

No fun. He's not
ever fighting back.

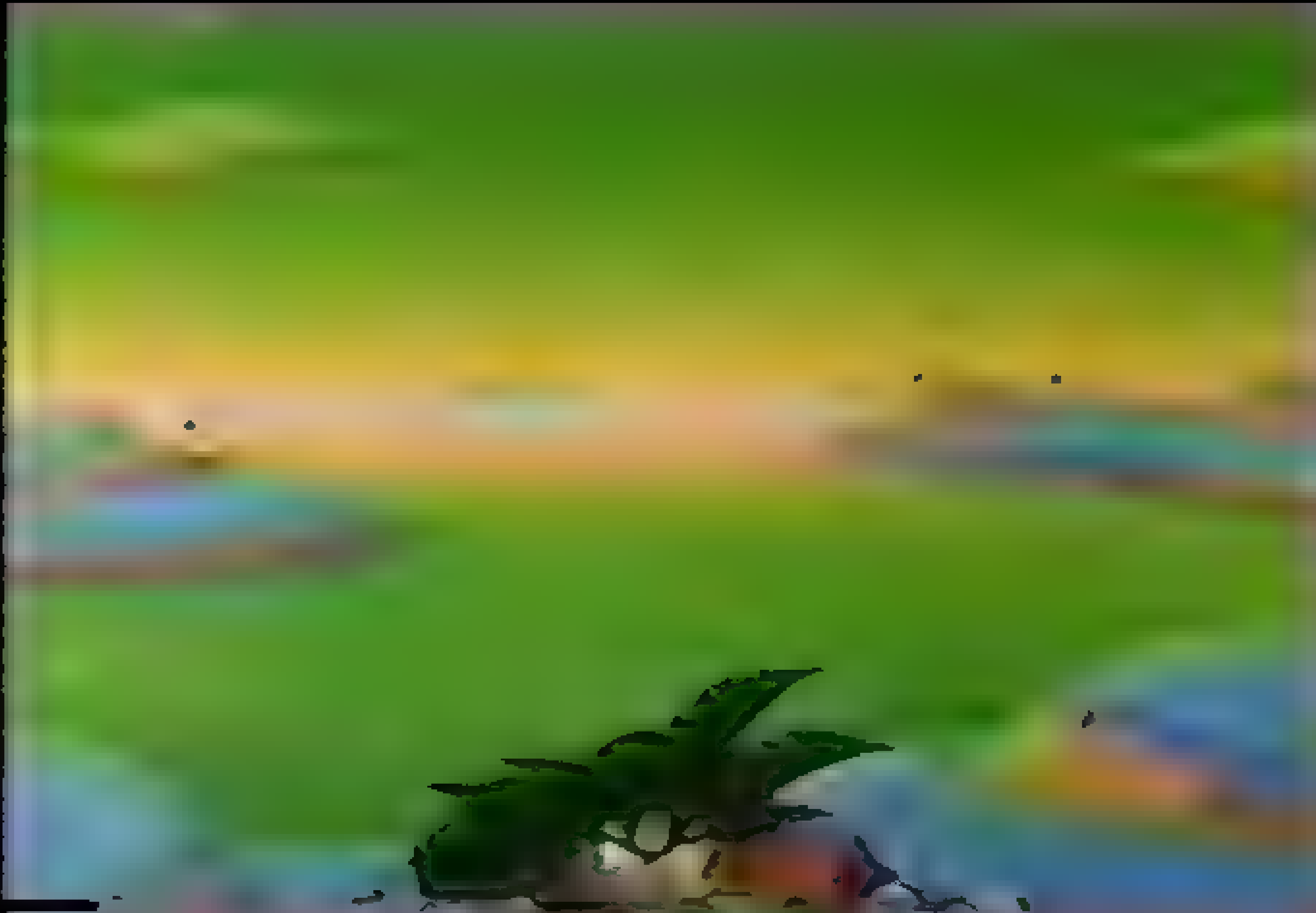

No fun. He's not
ever fighting back.




It's a little soon but
I suppose I'll just tell him.


It's a little soon but
I suppose I'll just kill him.







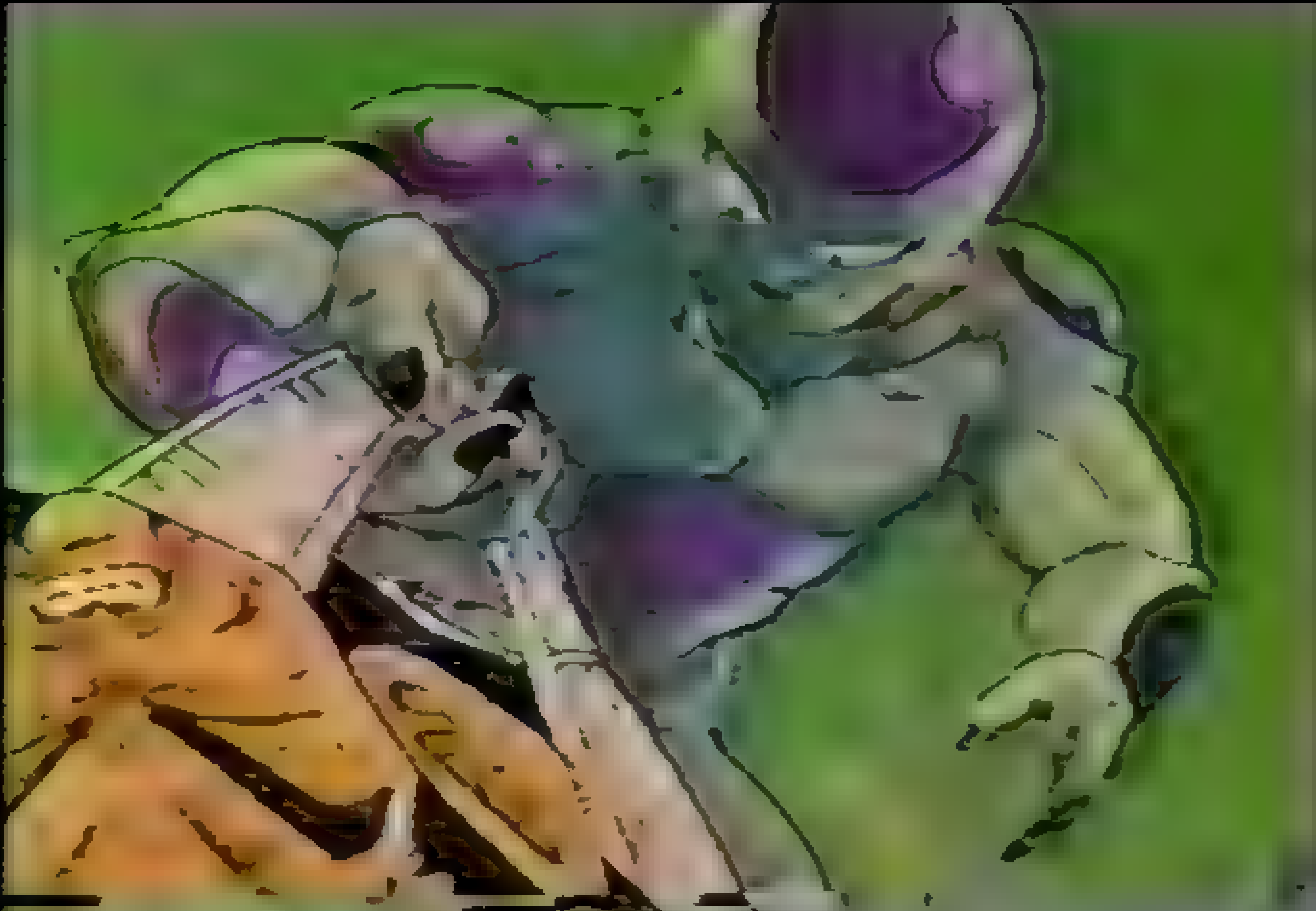


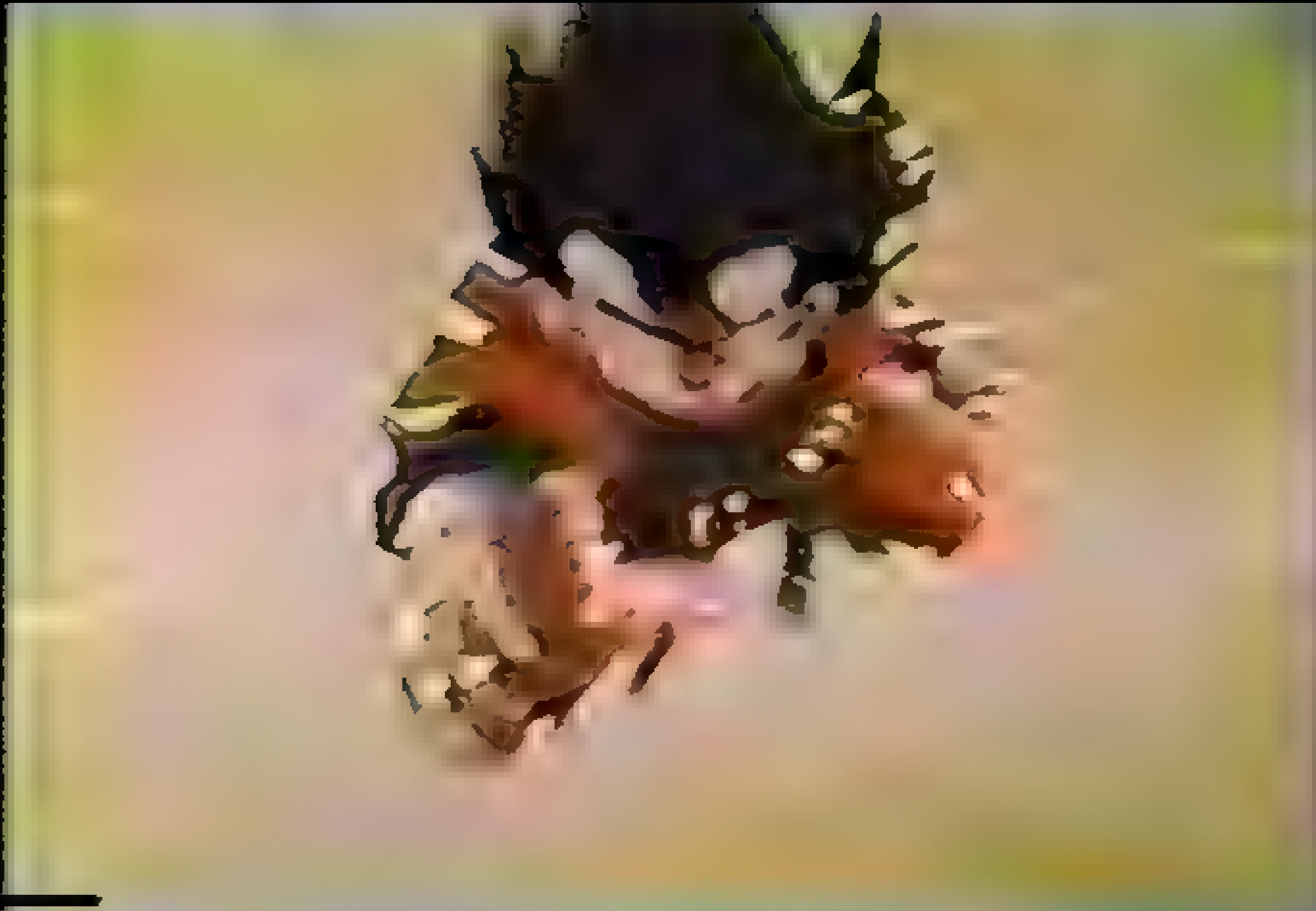




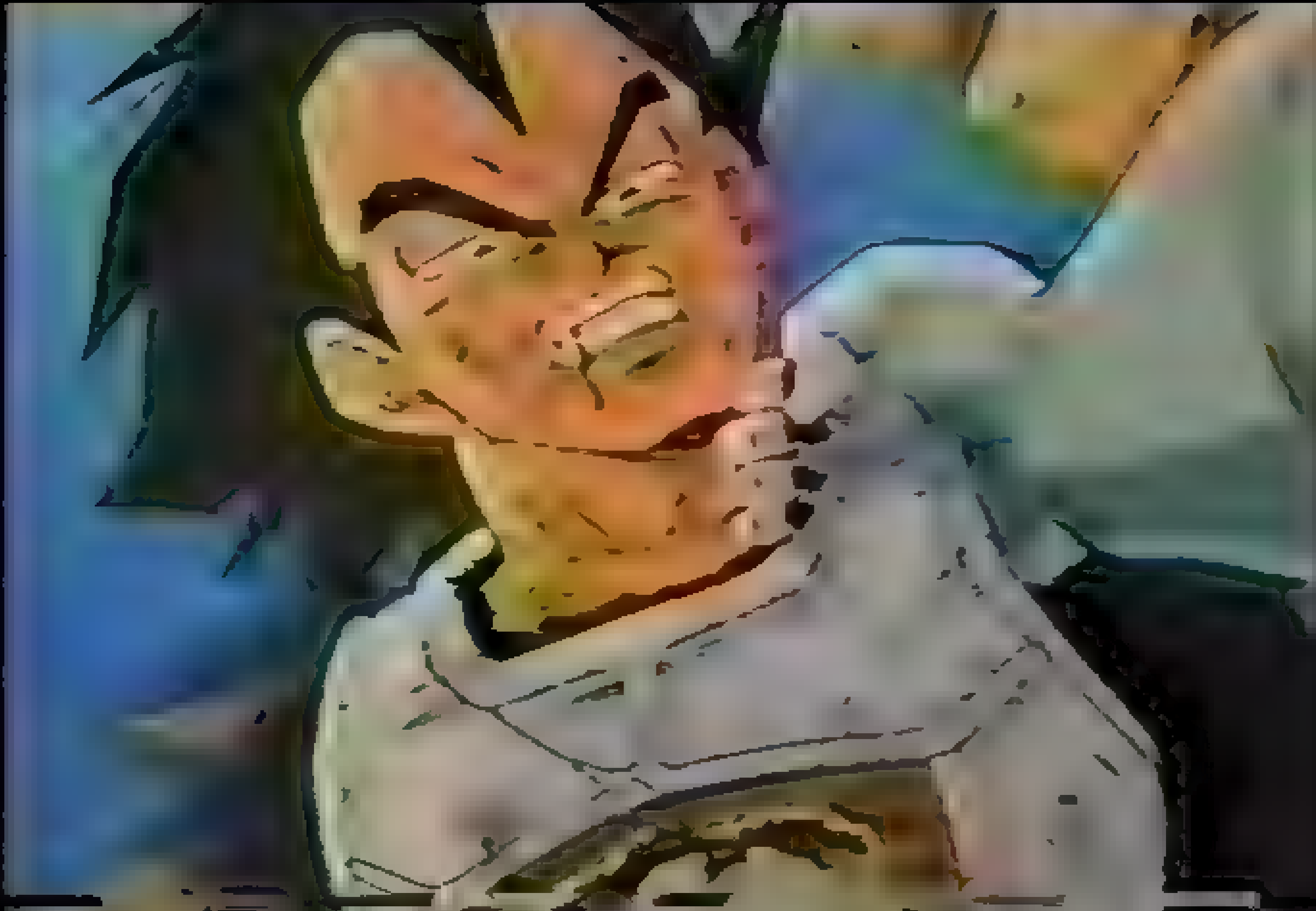


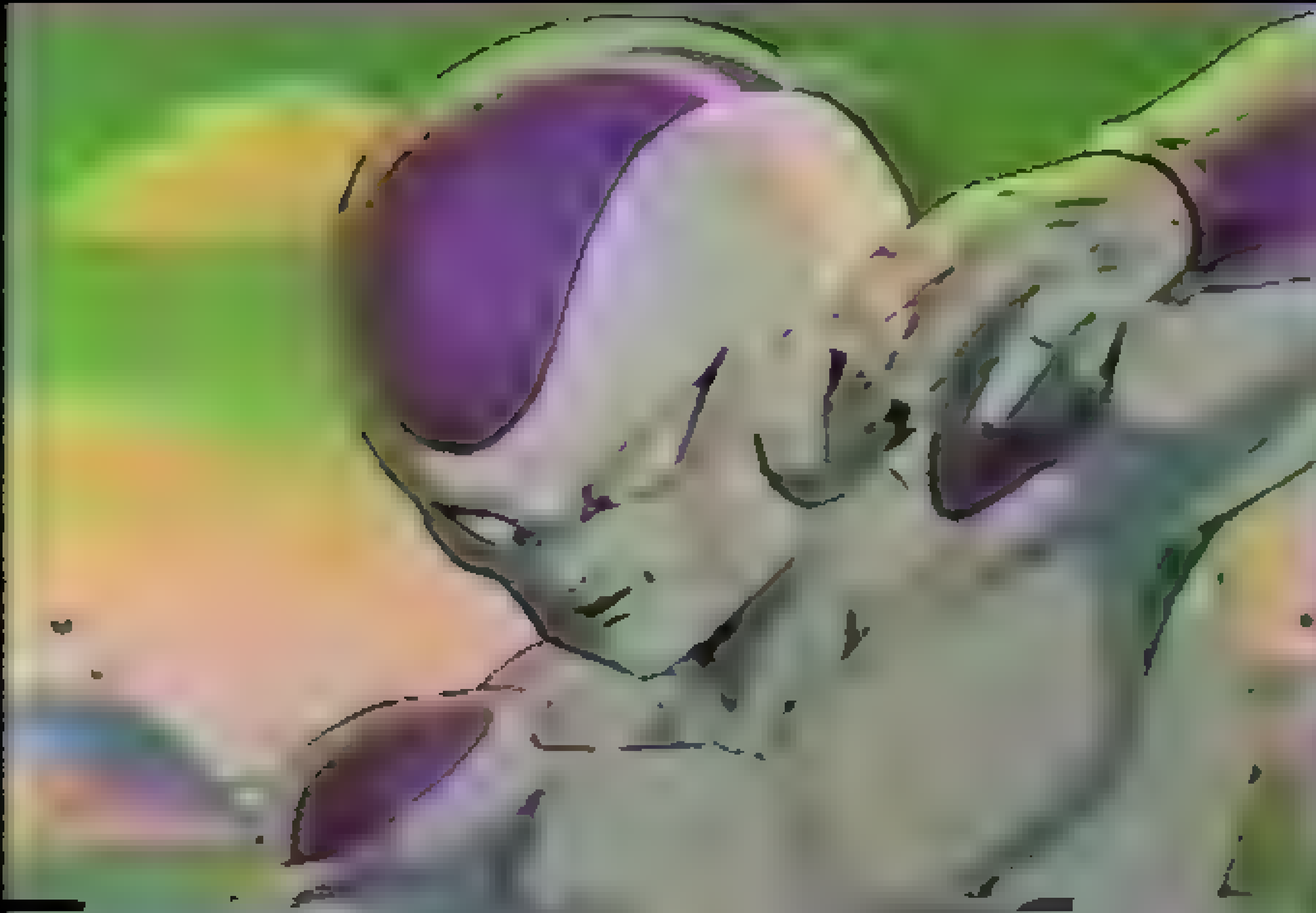


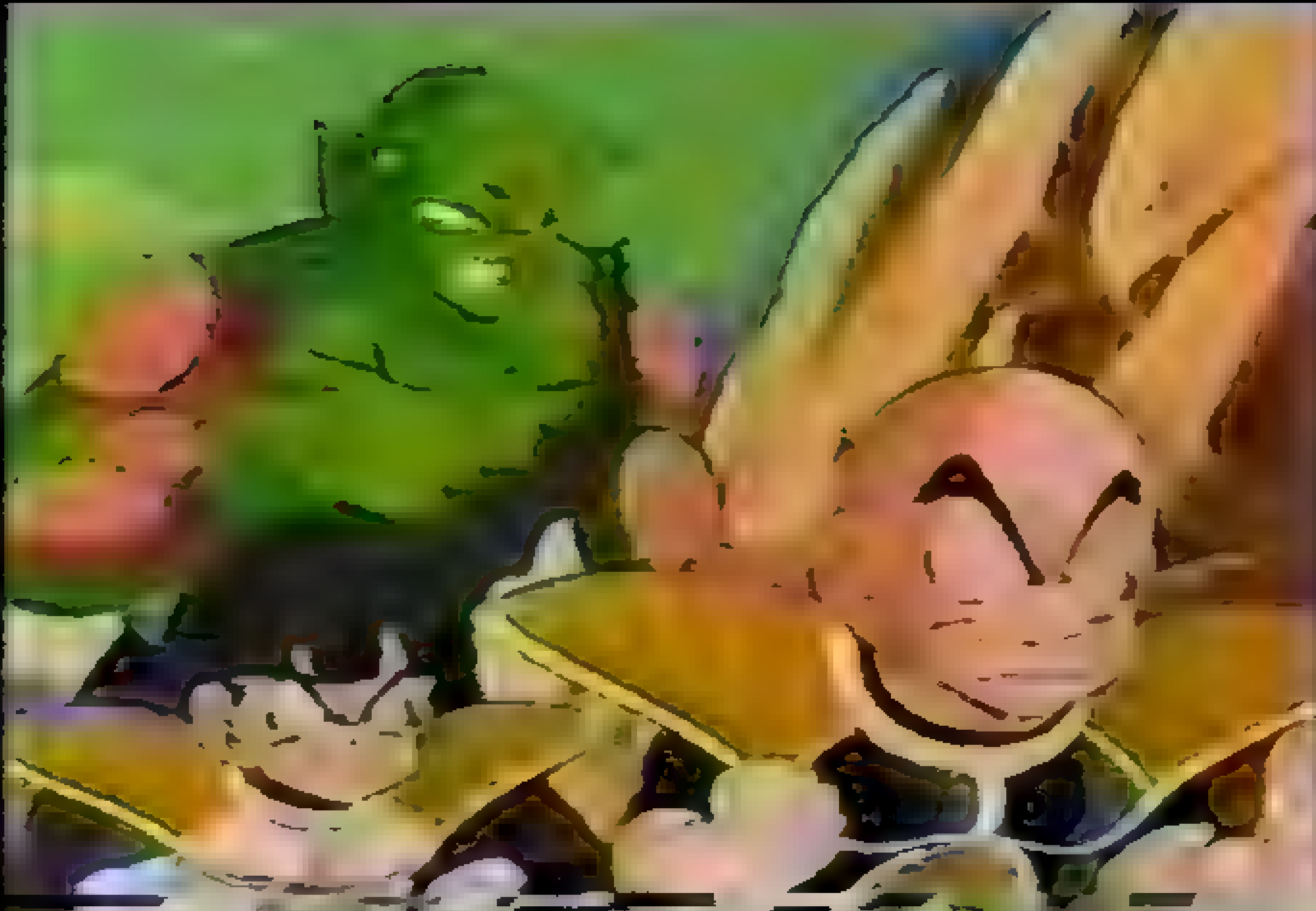












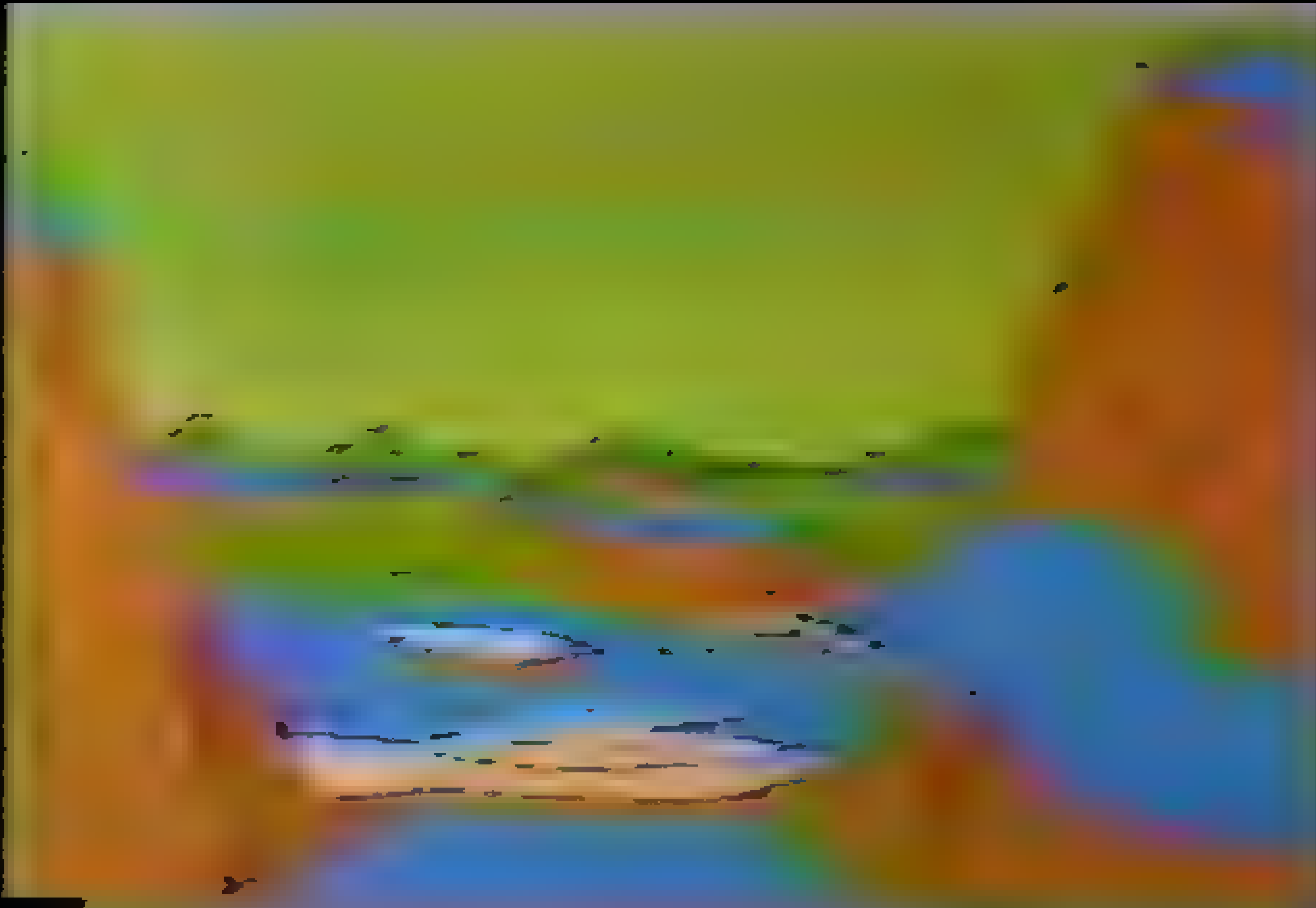













悟



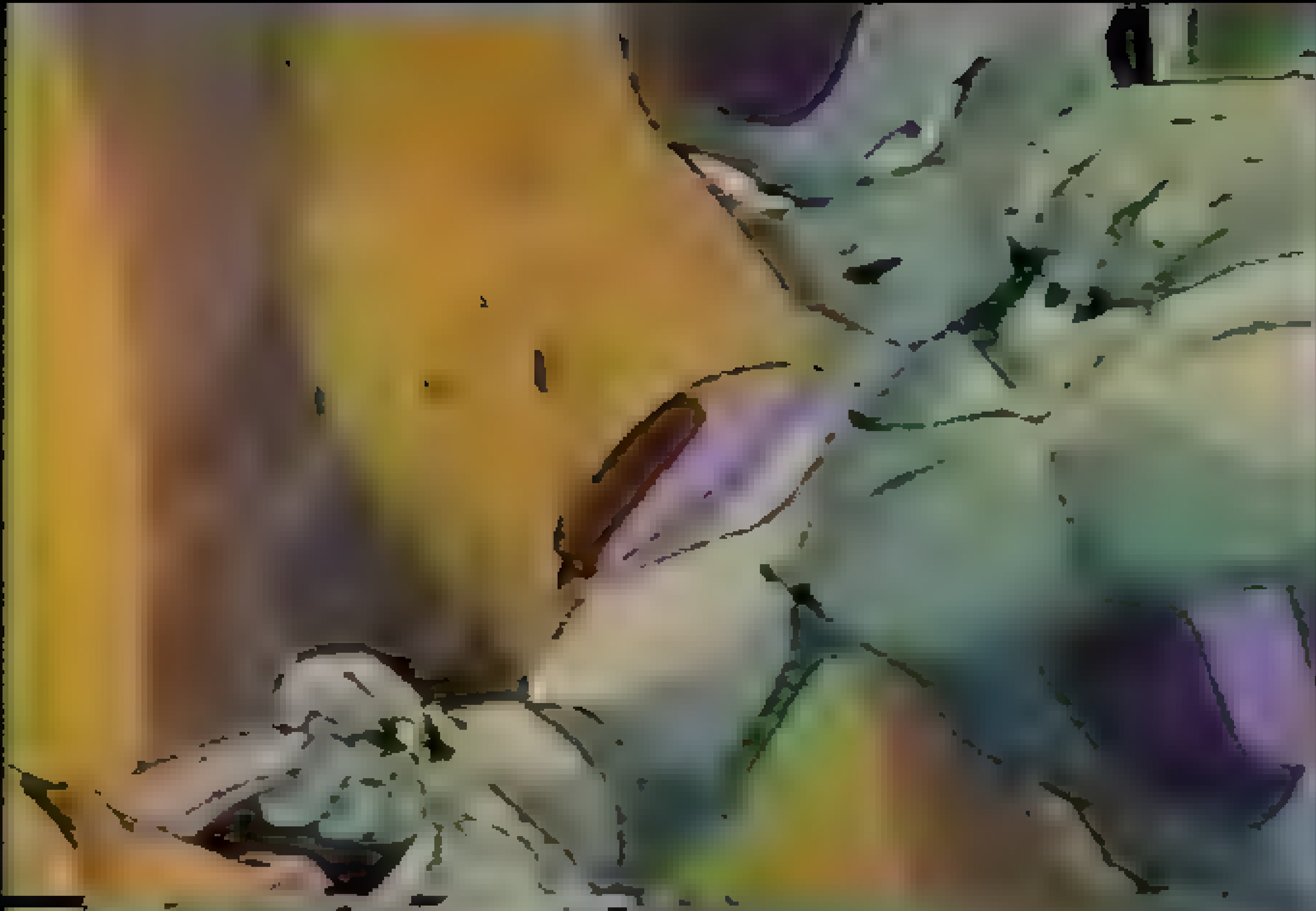


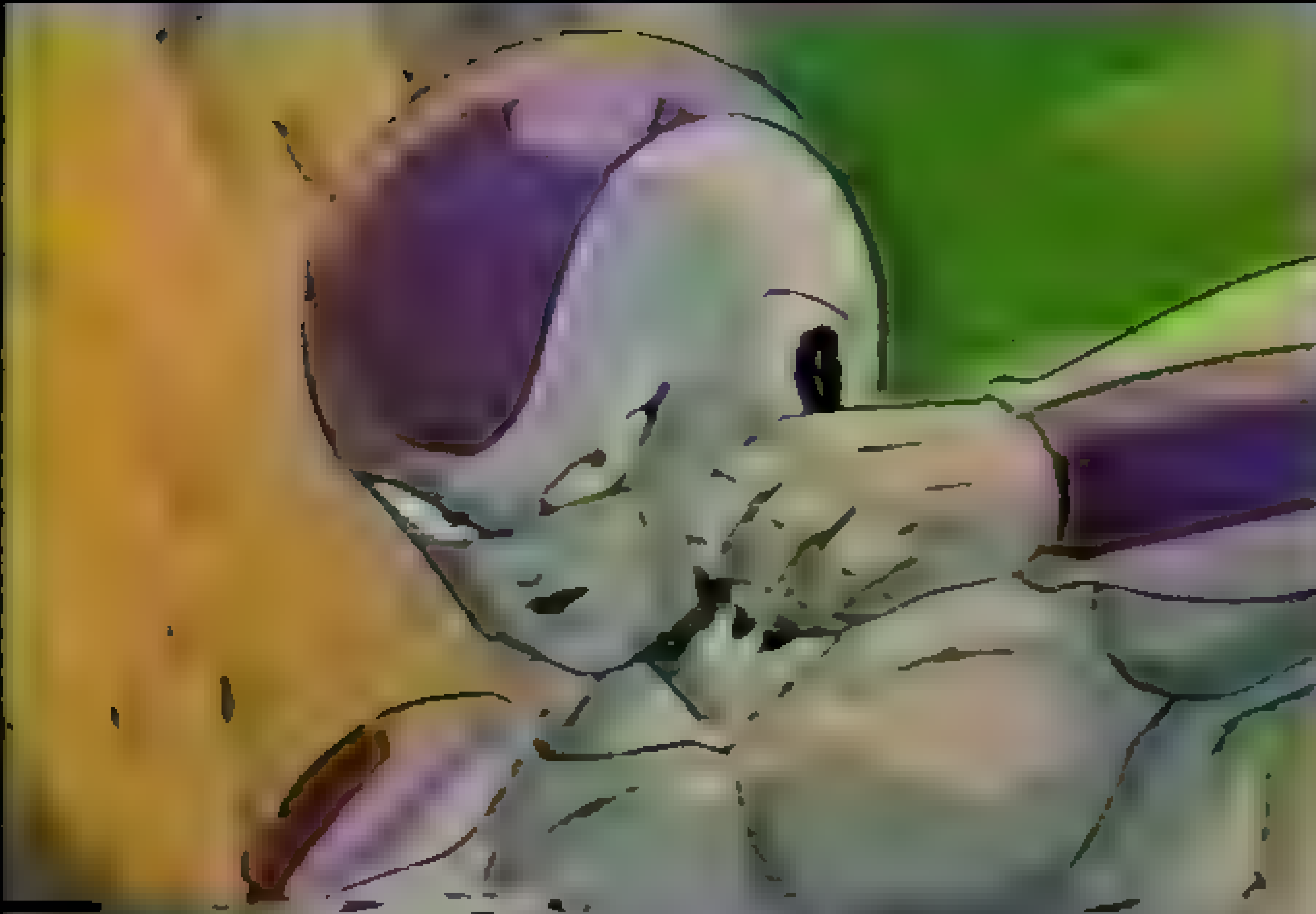








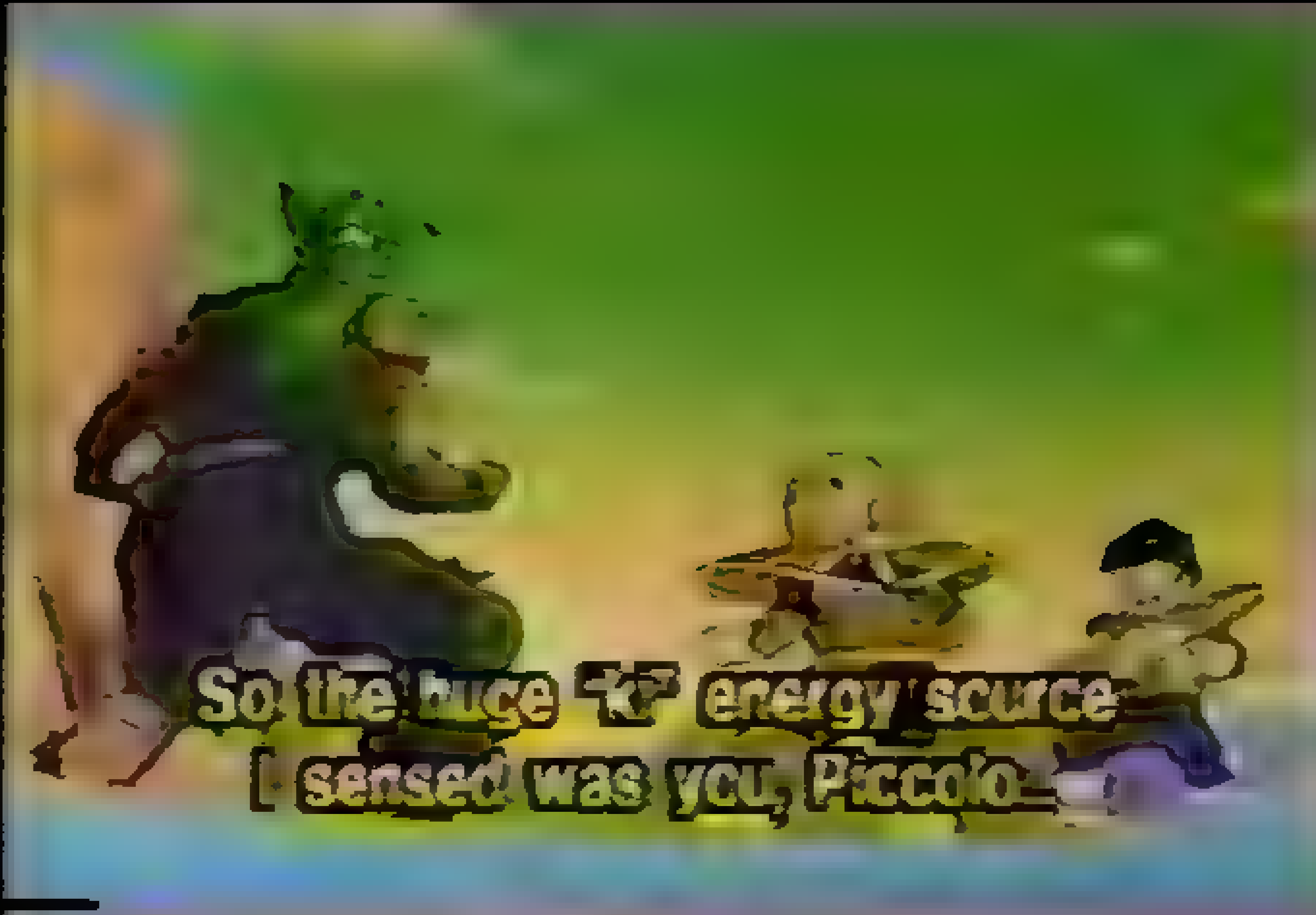


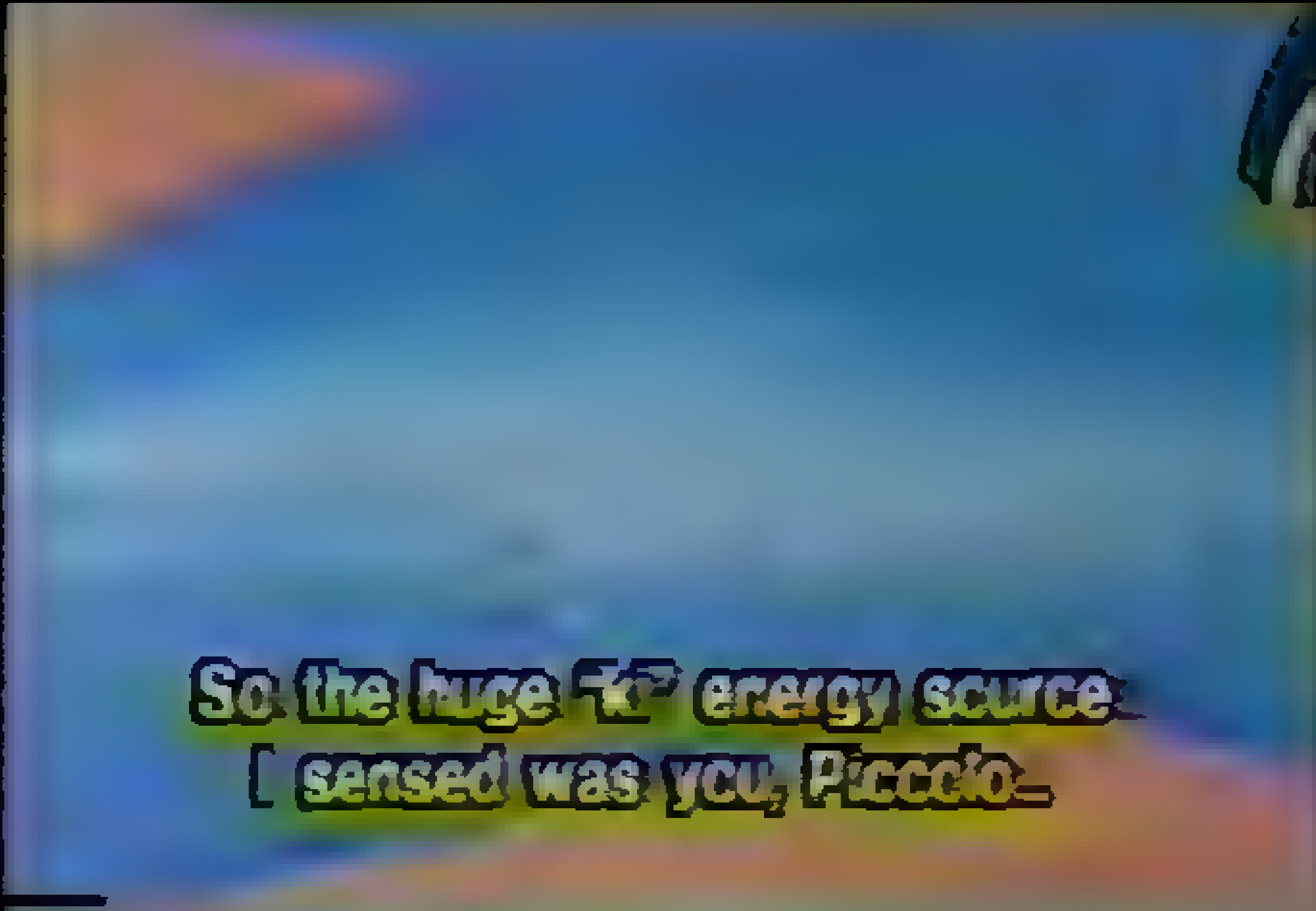



悟

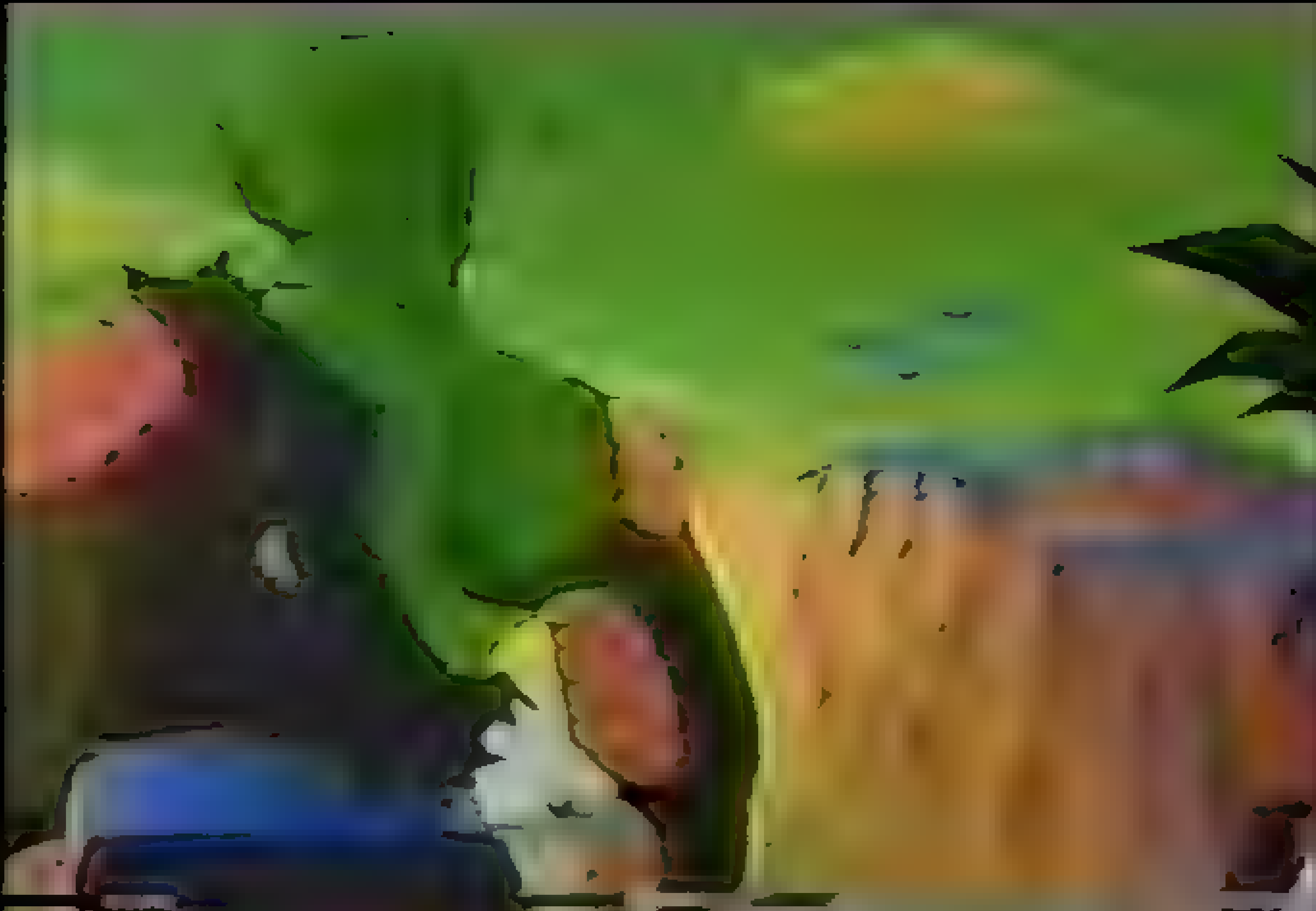





So the huge "ki" energy source
I sensed was you, Piccolo...


So the huge "ki" energy source
I sensed was you, Piccolo...

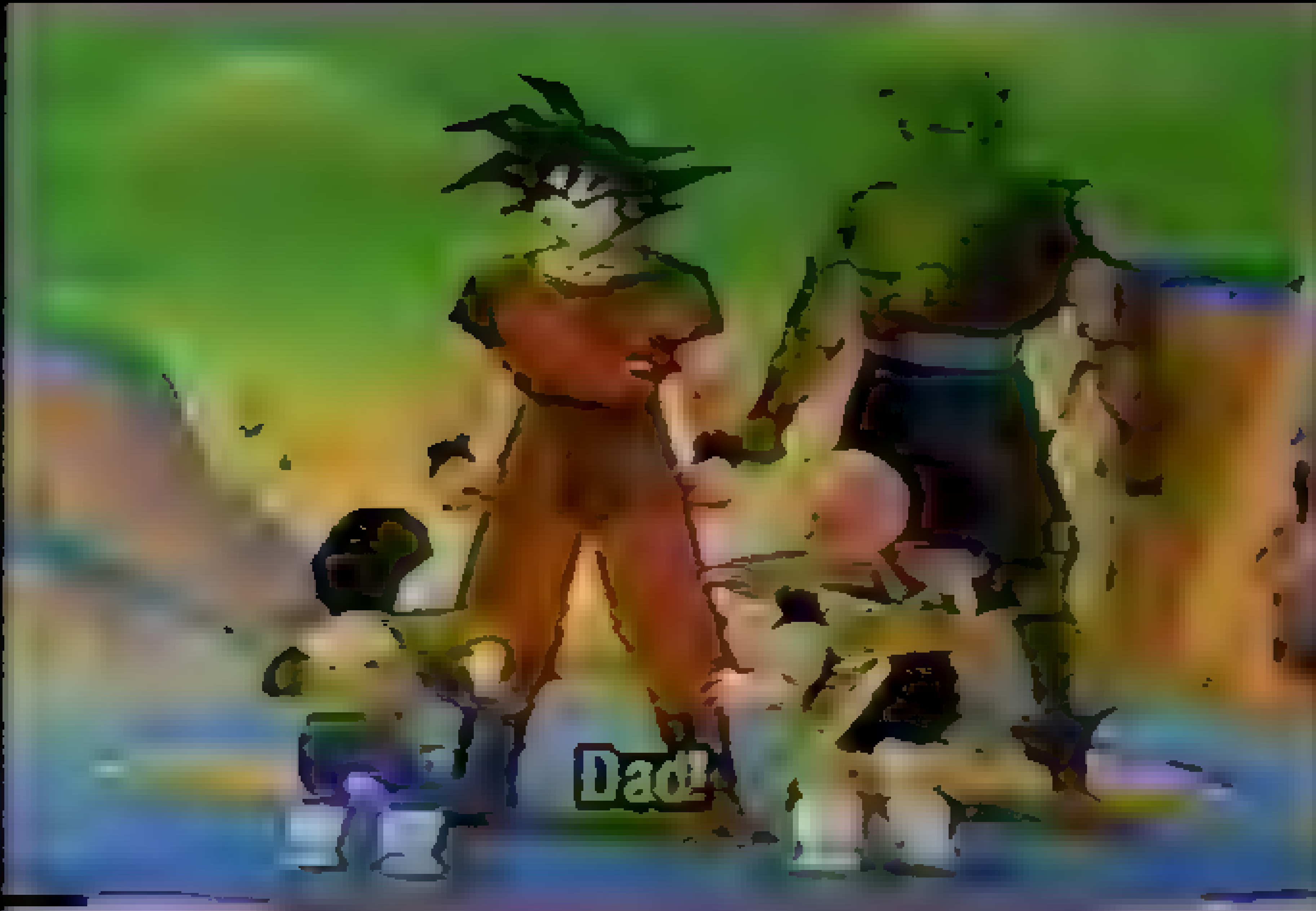

So the huge "ki" energy source
I sensed was you, Piccolo...






Aren't you glad? Did the Dragon
Balls bring you here?




Dad!


Are you okay now?




Thanks to you all,
I'm completely healed.






You fought well, Gohan.
Leave the rest to me now.


You fought well, Gohan.
Leave the rest to me now.


What?

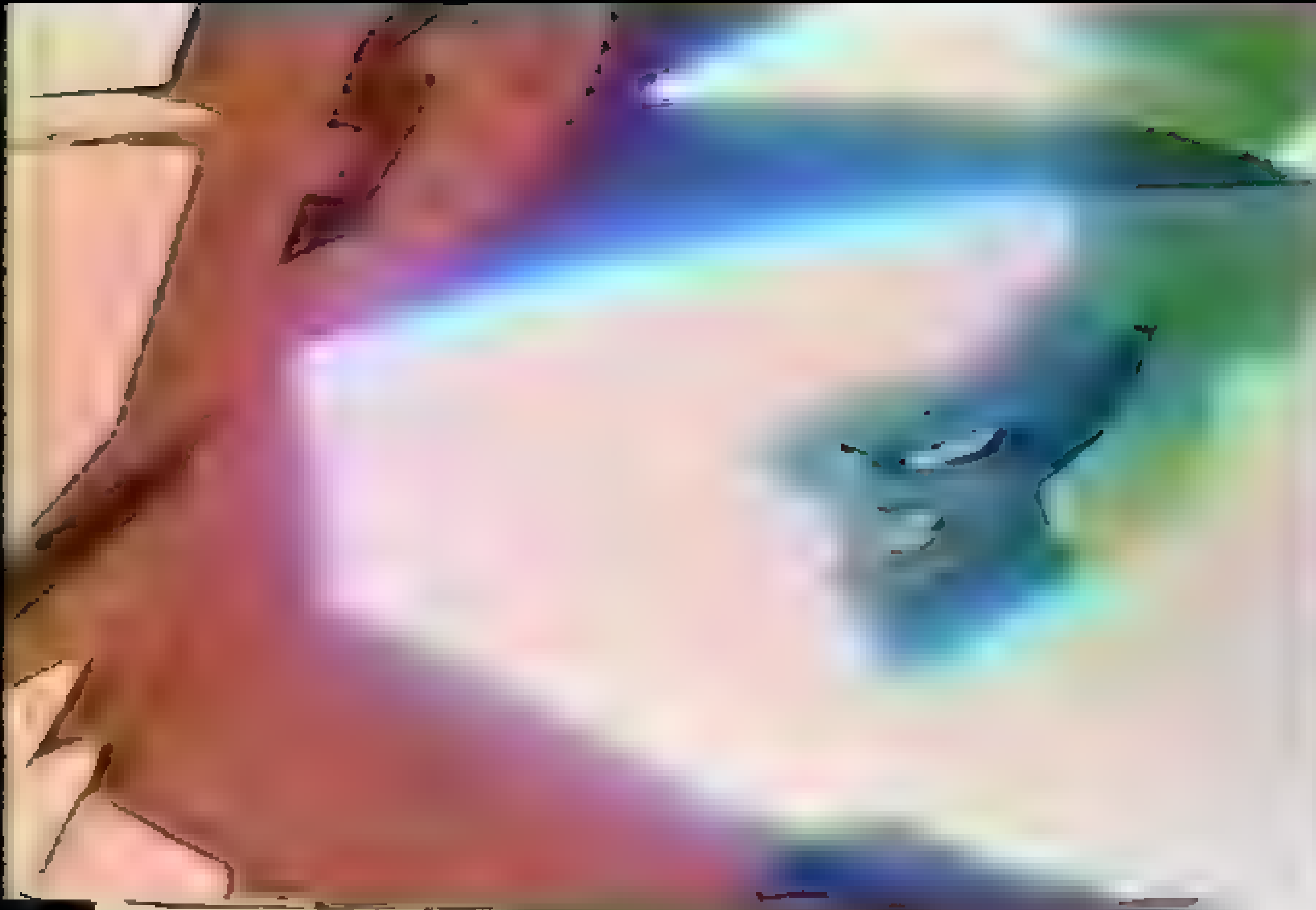





Do you intend to fight
that monster alone?


Do you intend to fight
that monster alone?








Dad

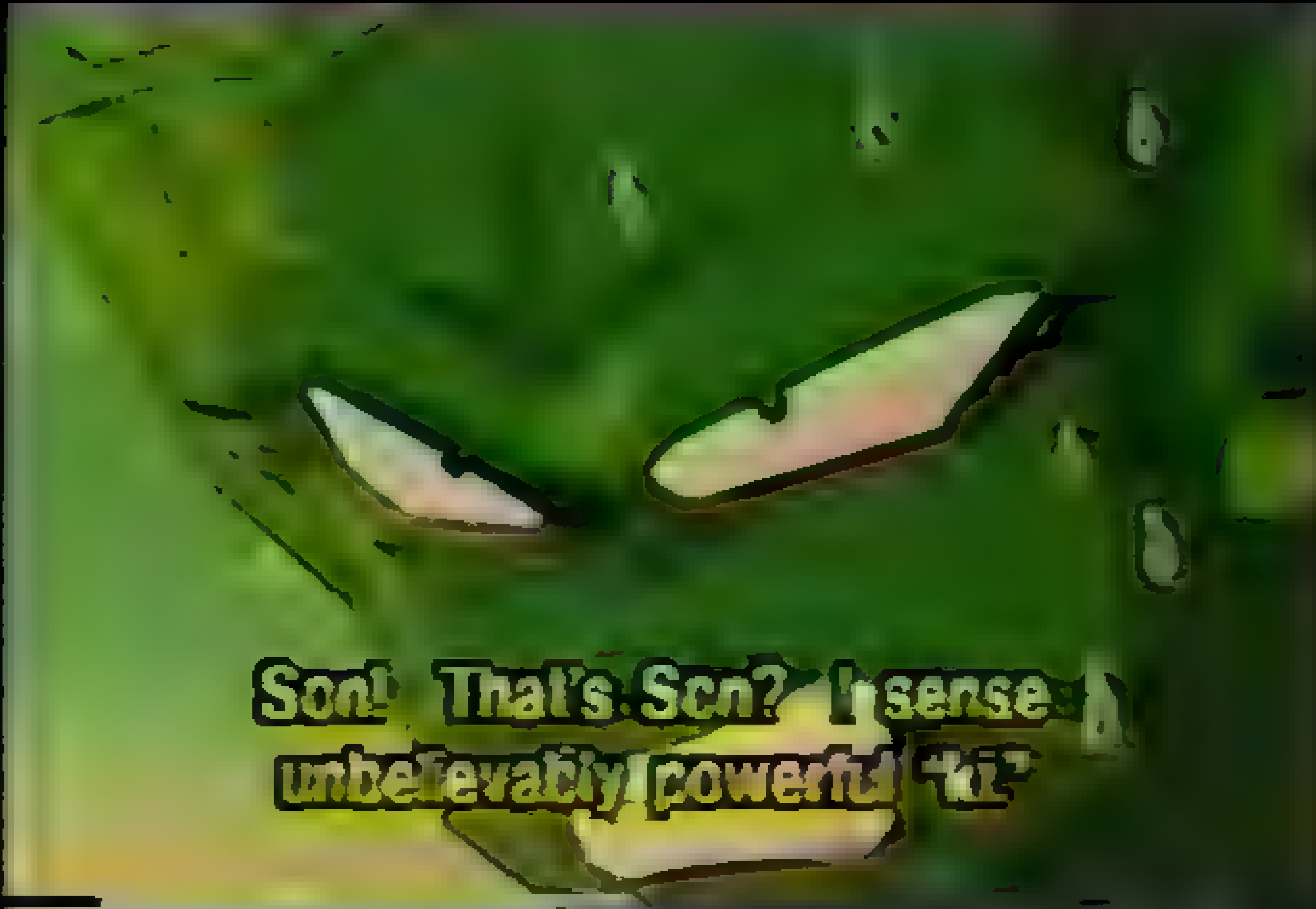

Is that really you, Goku?


Your
feels
totally different.


Your "ki" feels
totally different.




Son! That's Son? I sense
unbelievably powerful "ki"


Son! That's Son? I sense
unbelievably powerful "ki"

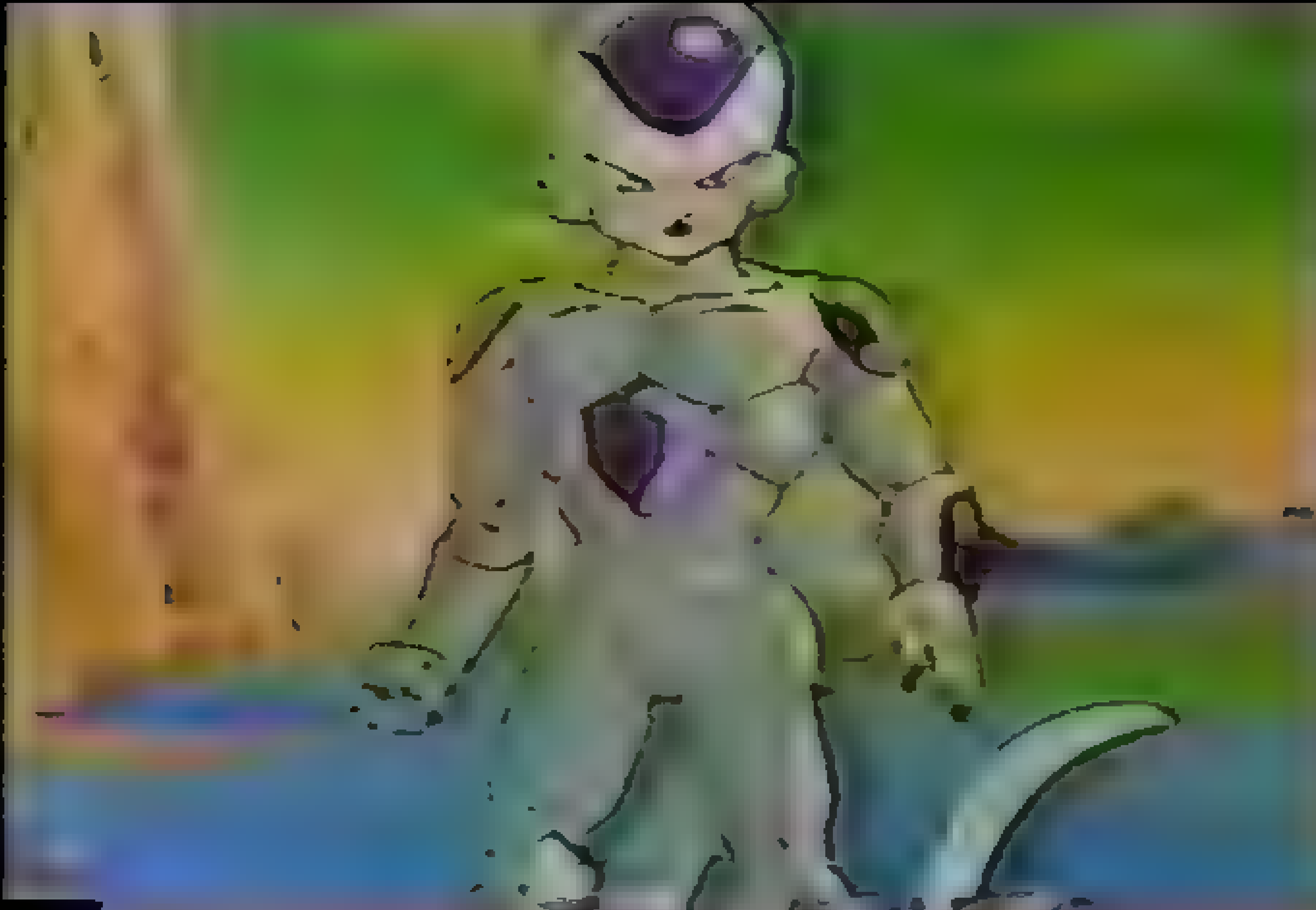


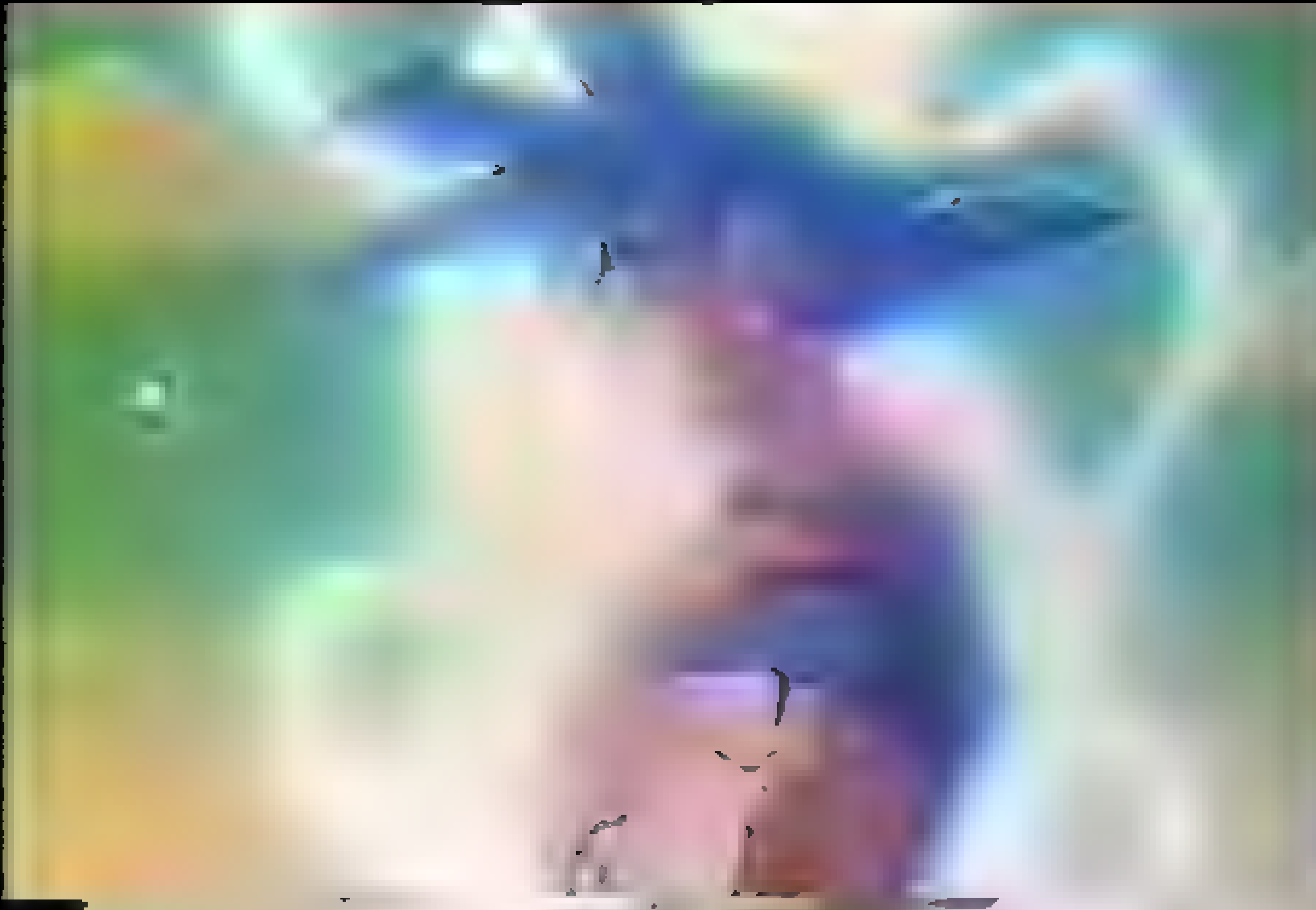

No comparison to what
he had back on Earth!













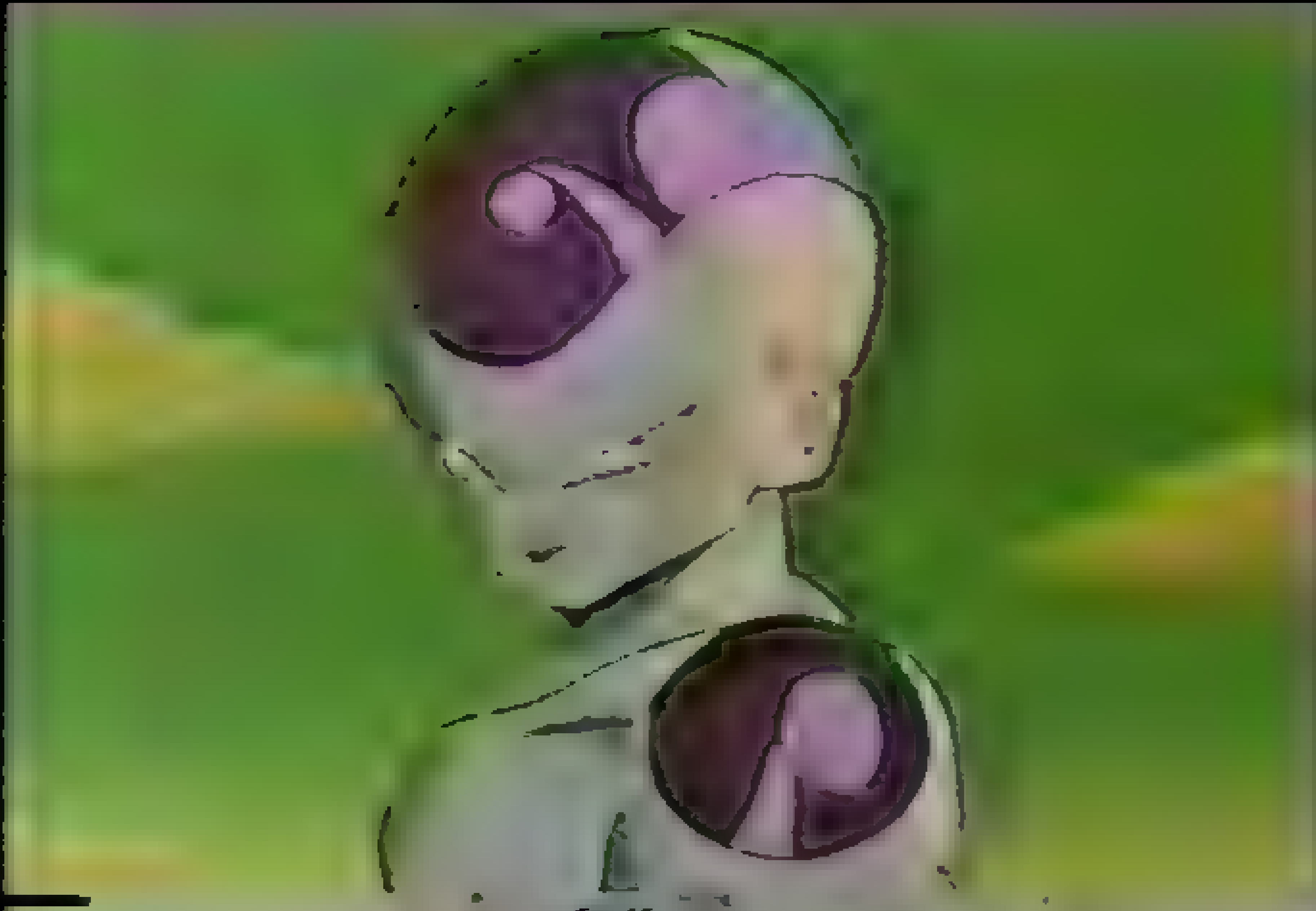





So you're Freeze?

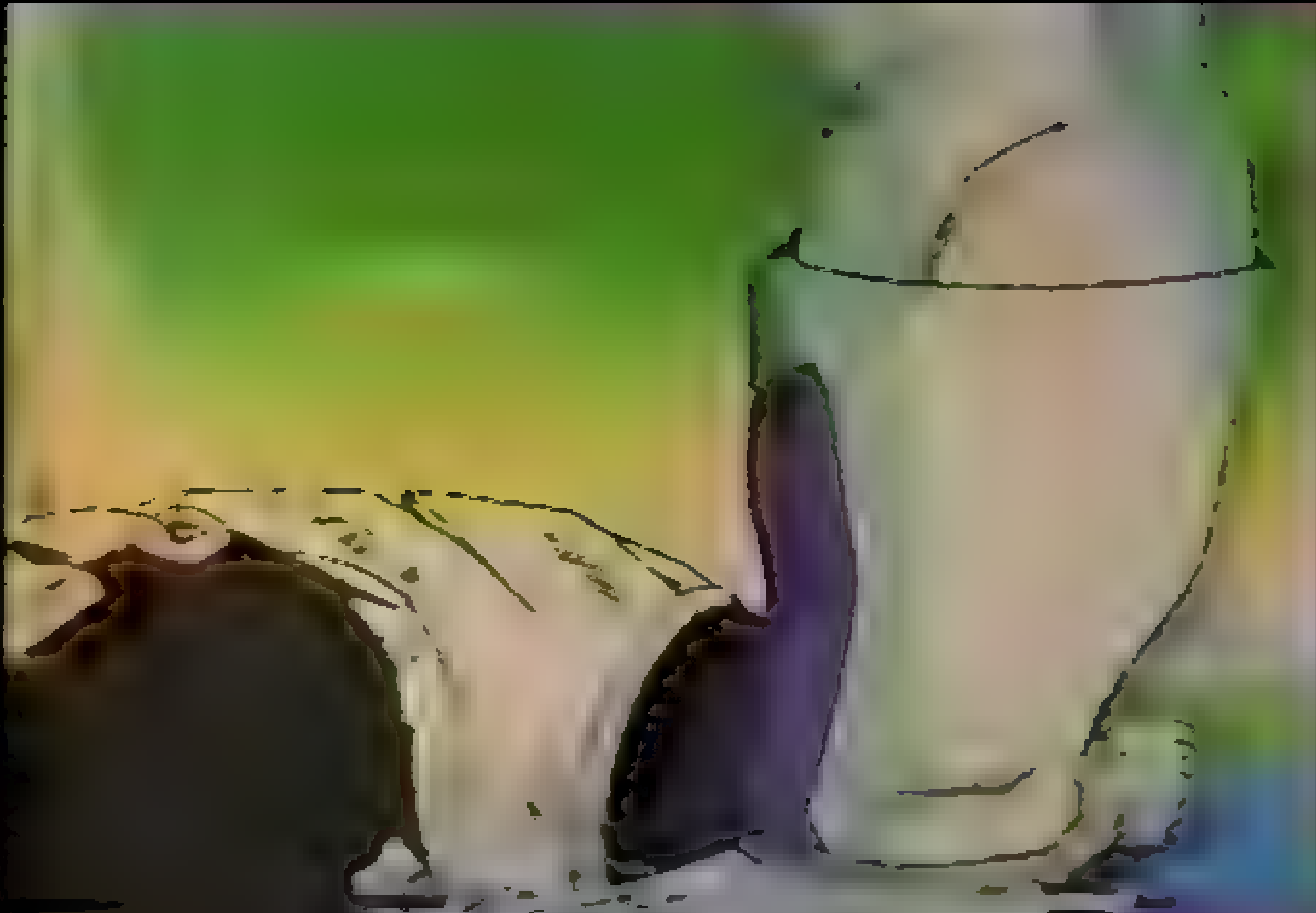


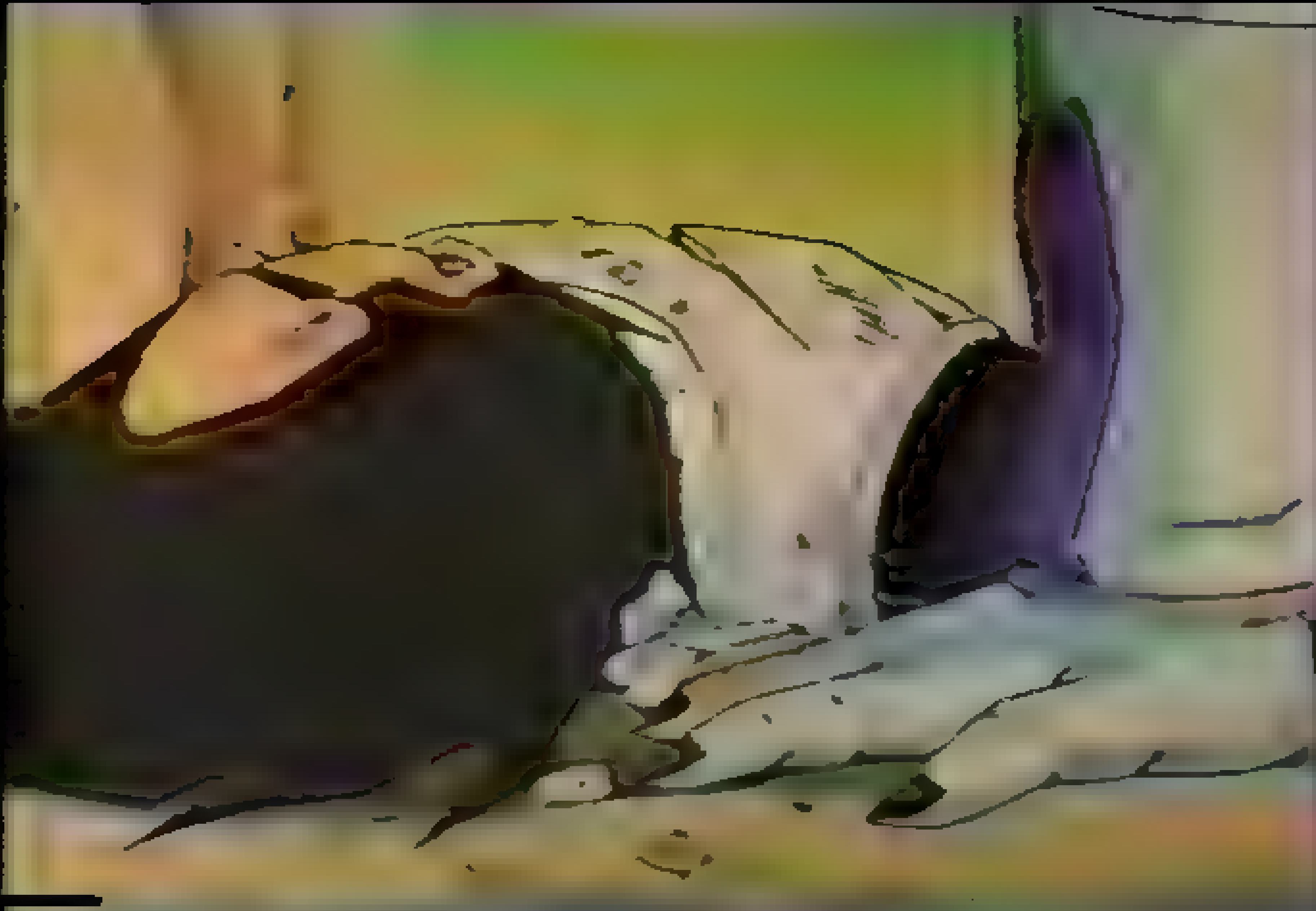

You're a lot more puny
than I'd imagined.




I had no idea there
was more trash left.


I had no idea there
was more trash left.

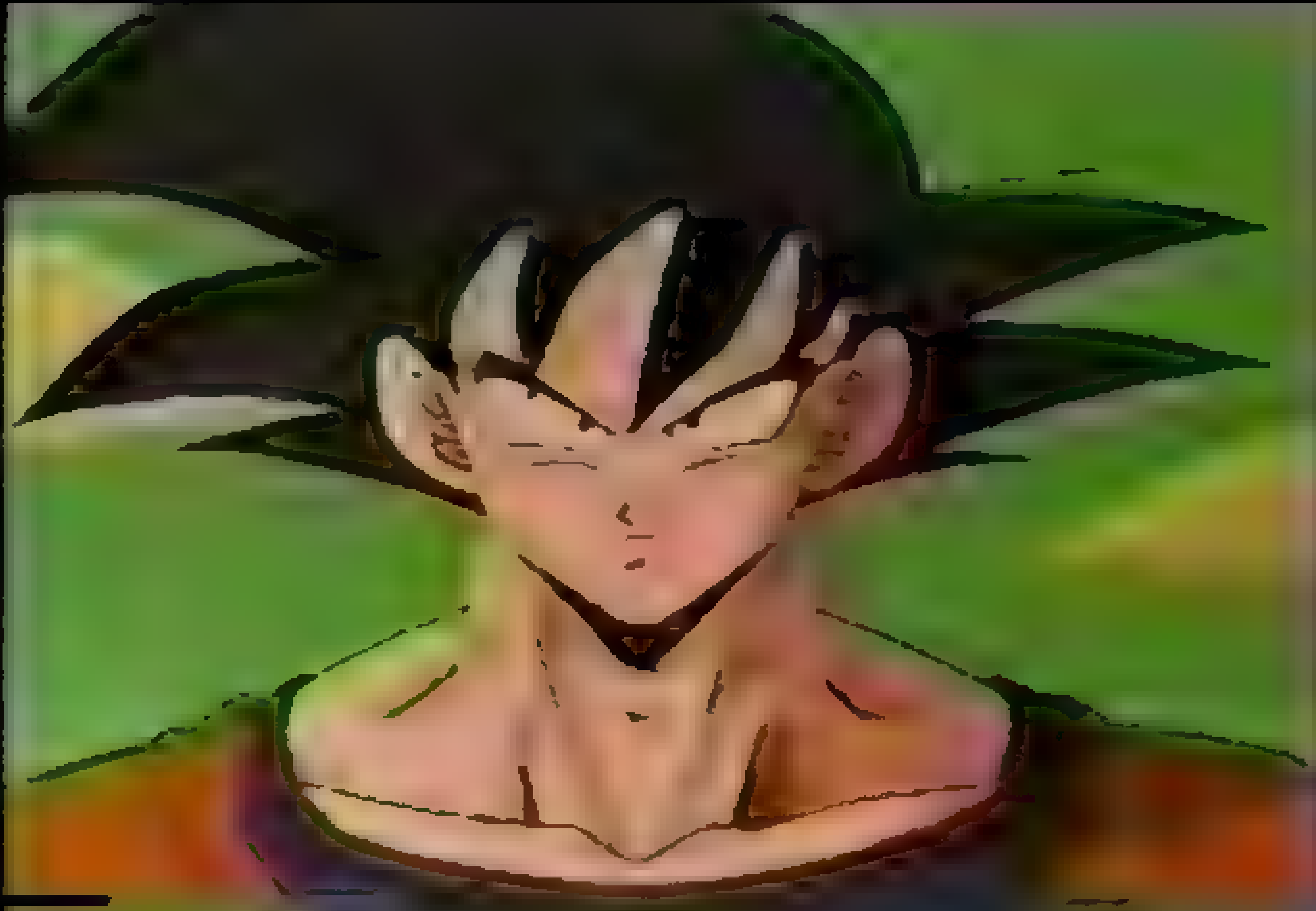




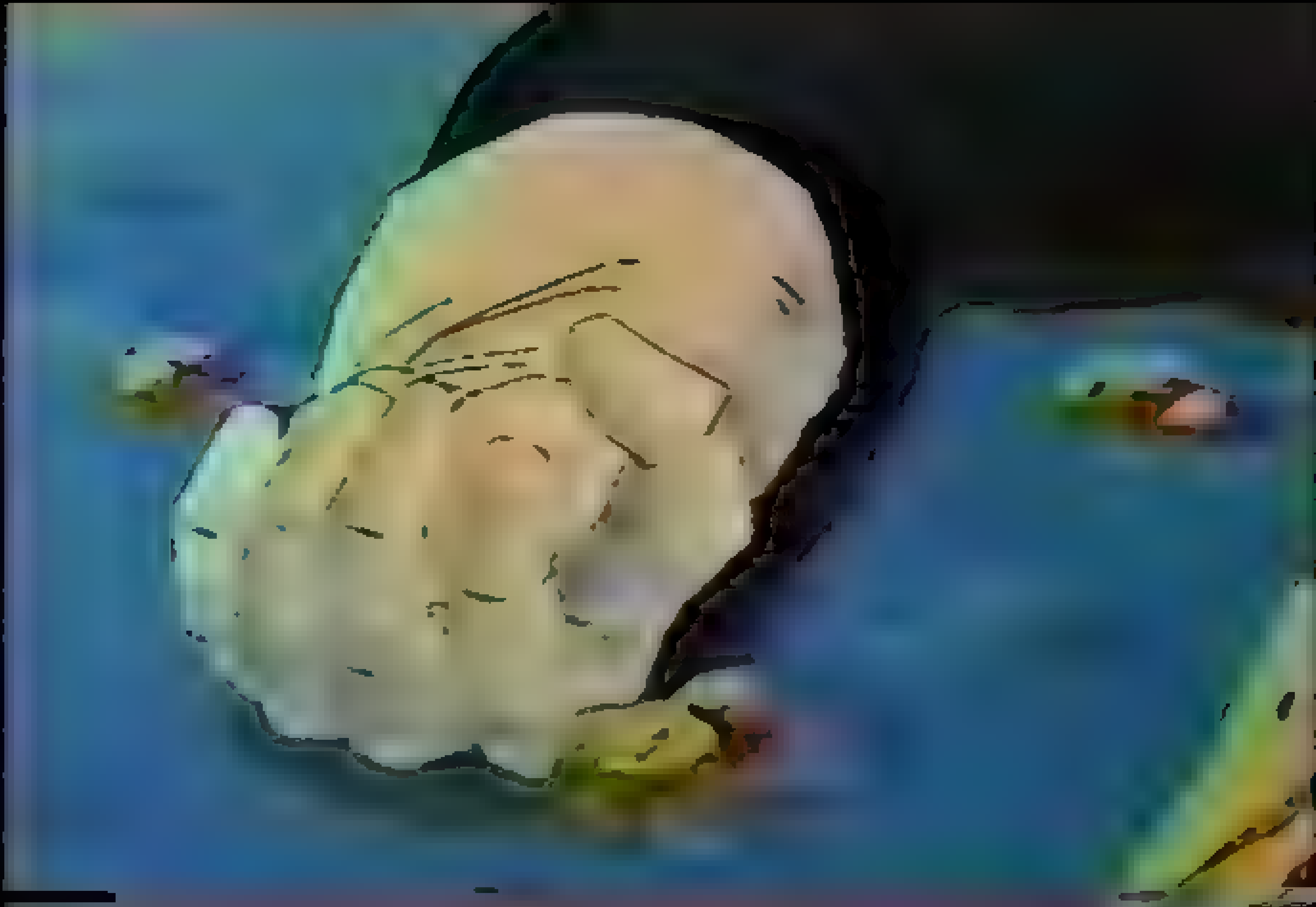



Bejeeta promised to fight me!
Don't interfere!






I've seen him before...







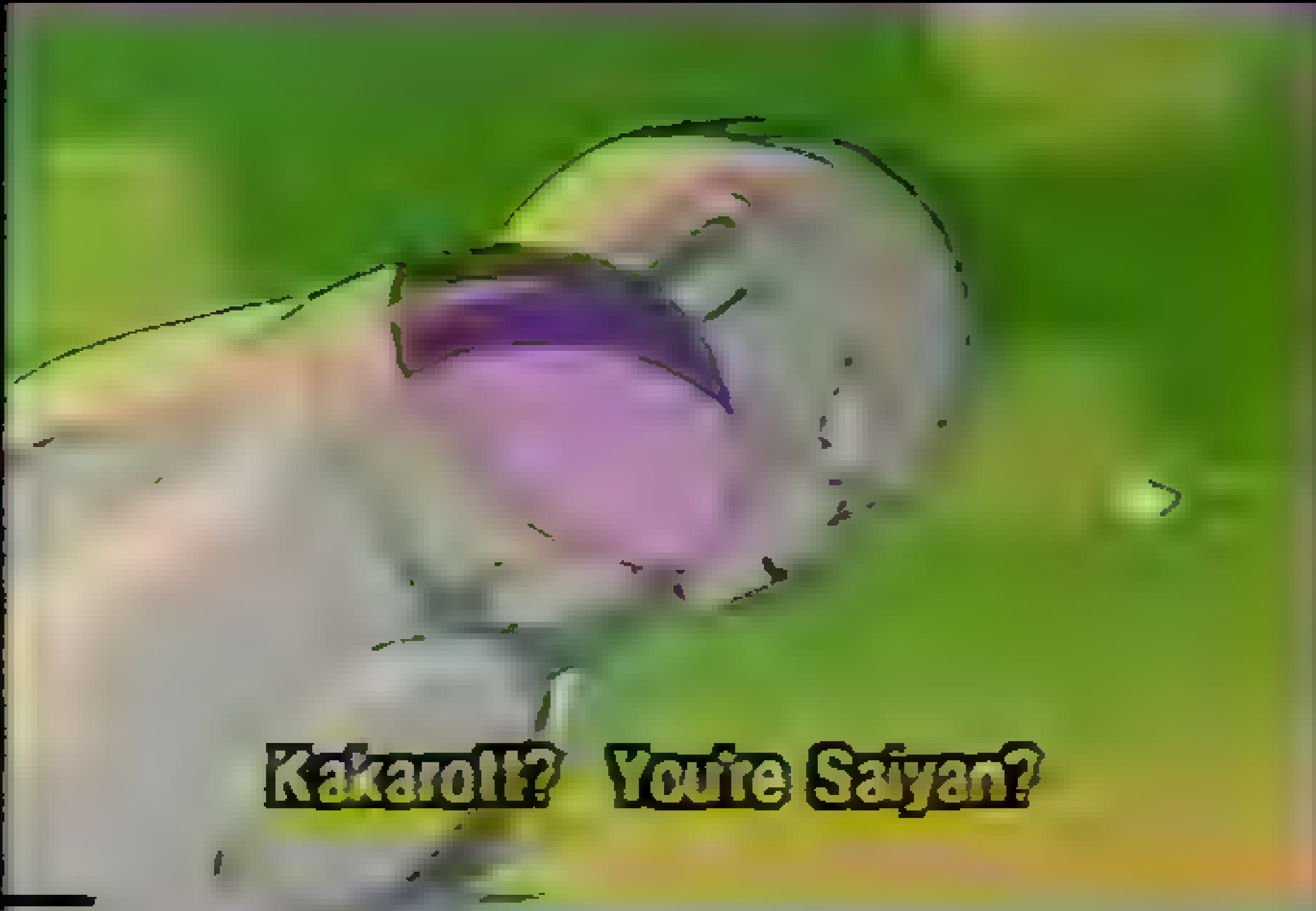

悟

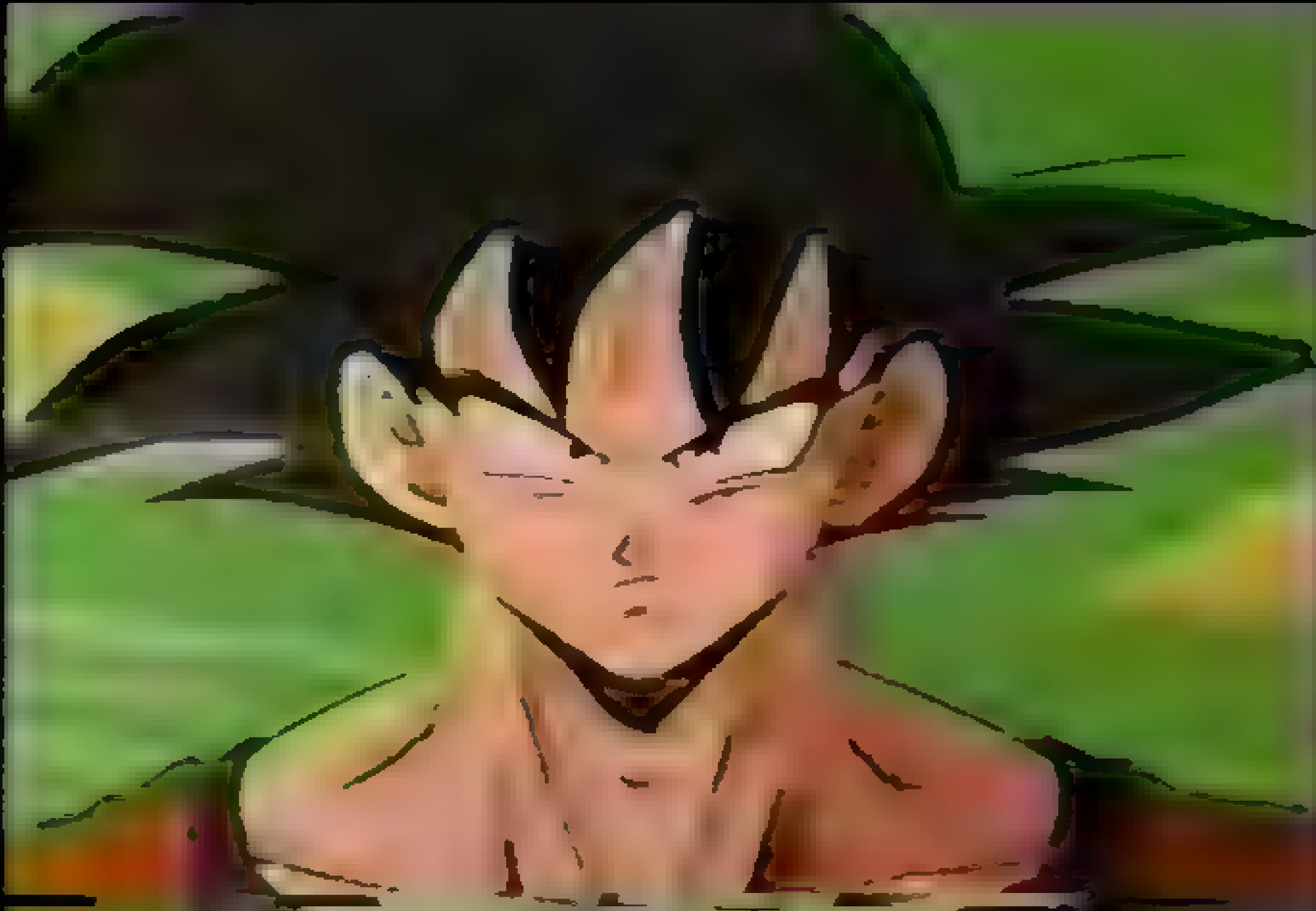





Kakarott...! You...!


Kakarott? You're Saiyan?


Kakarott? You're Saiyan?









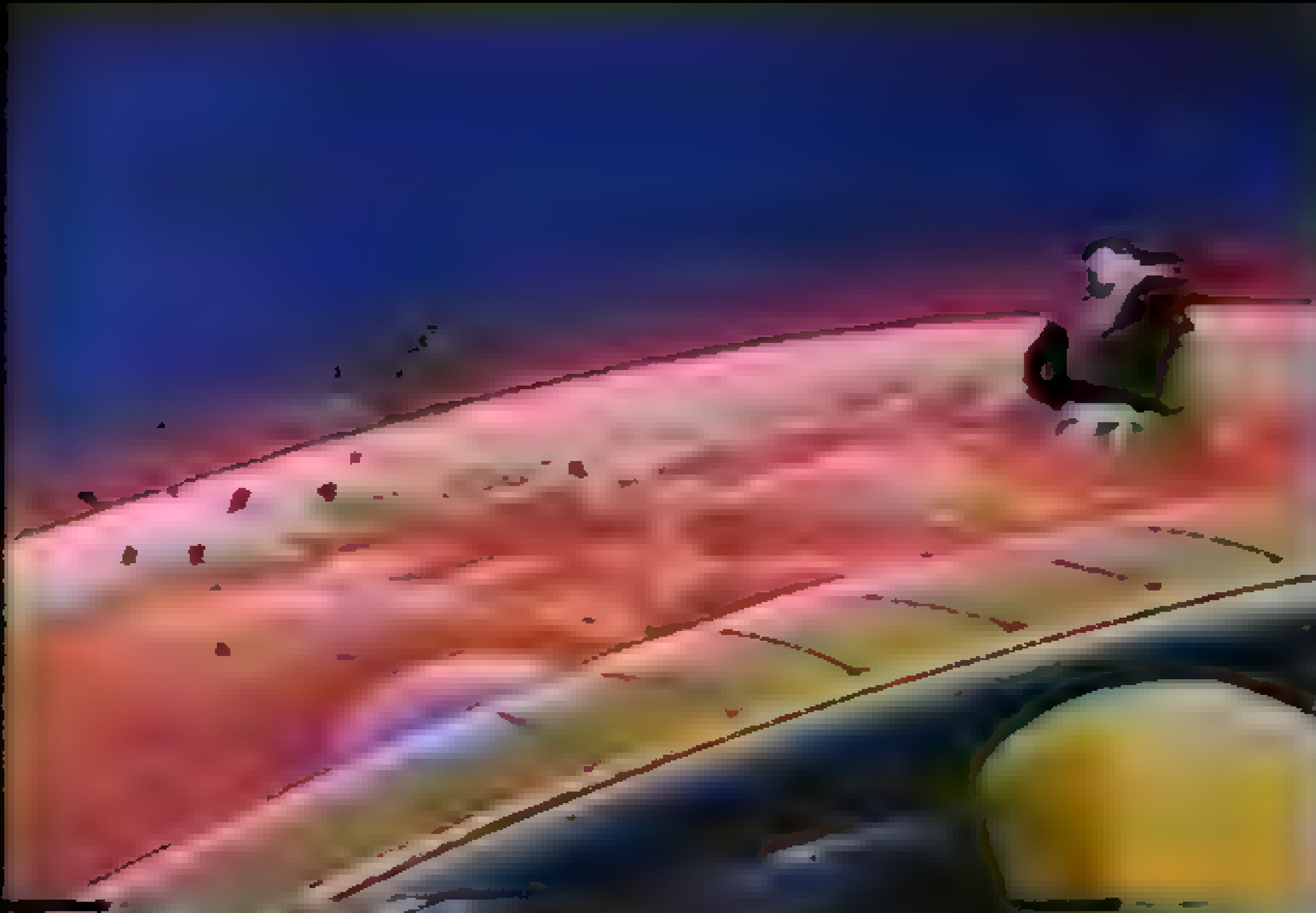

It's him!

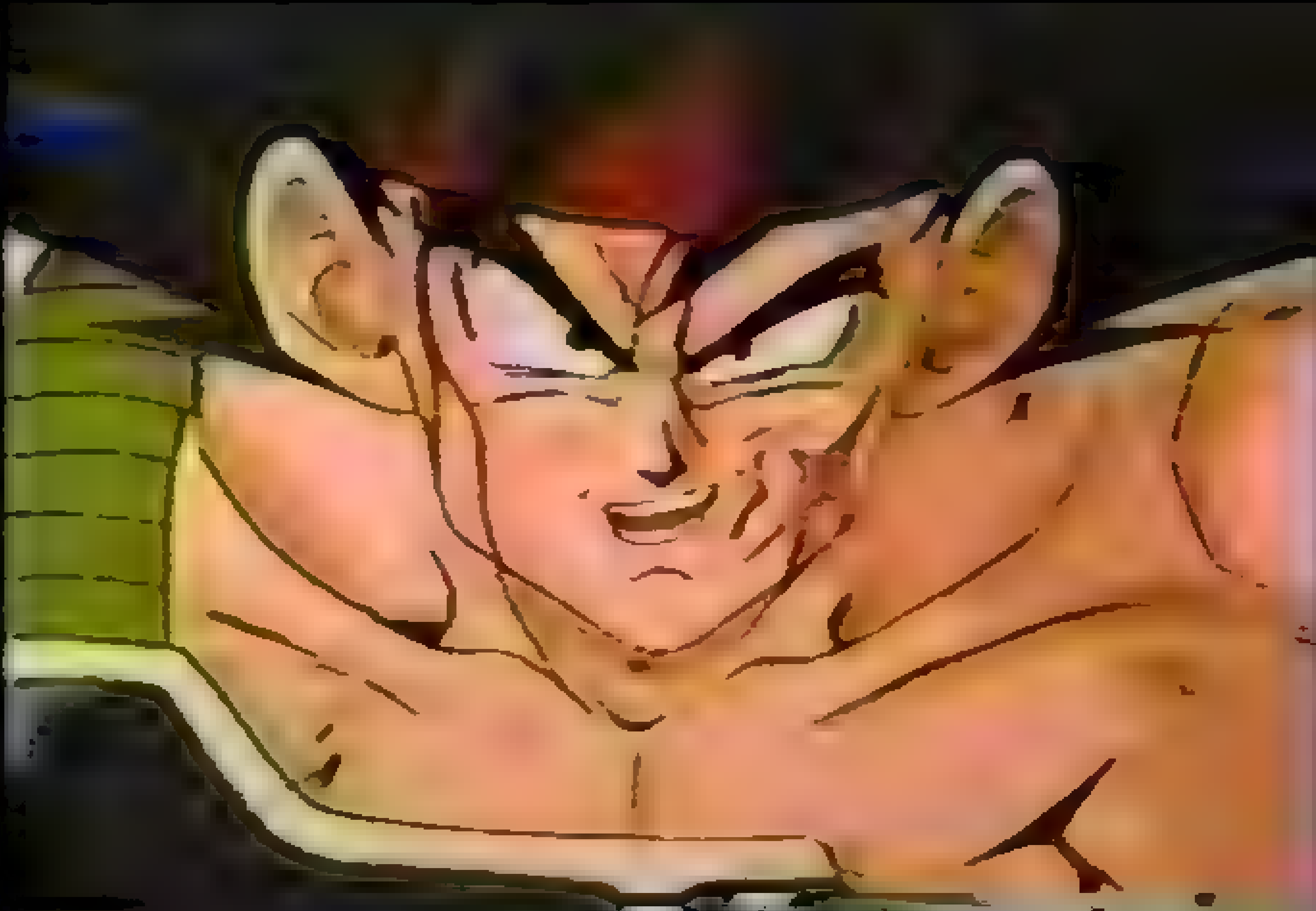


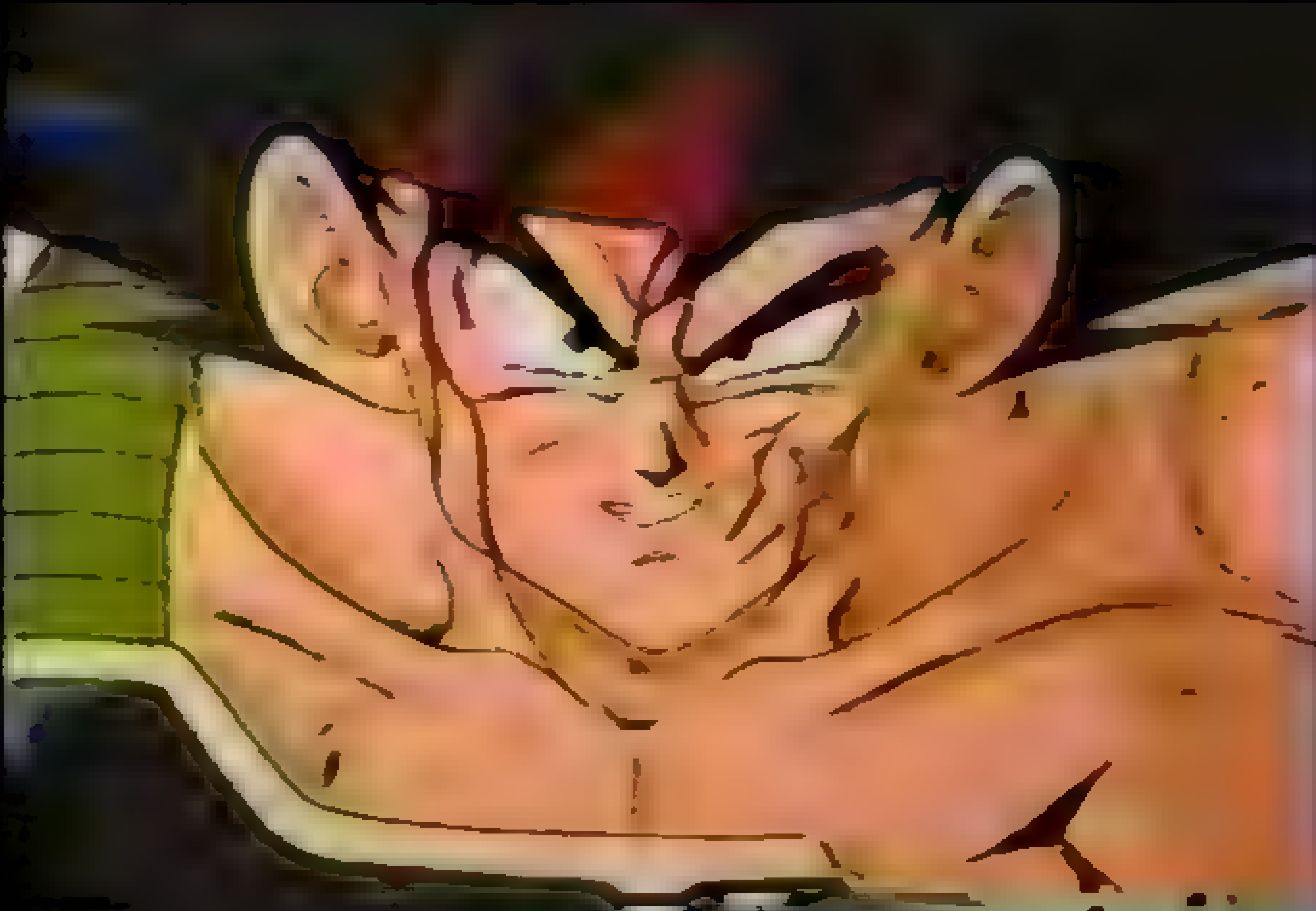

Come on out, Freezer!
I'll make you pay!

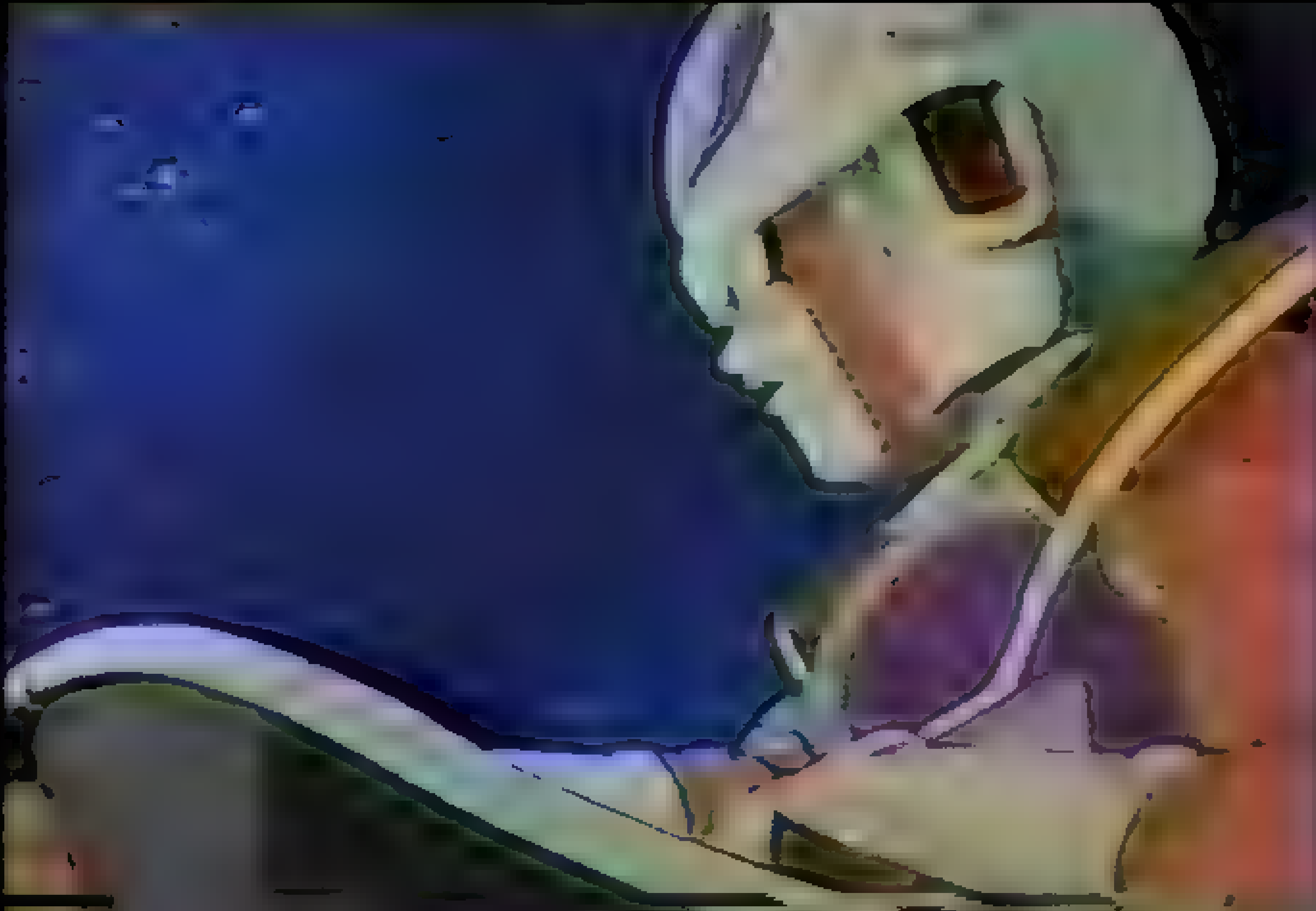

Come on out, Freezer!
I'll make you pay!

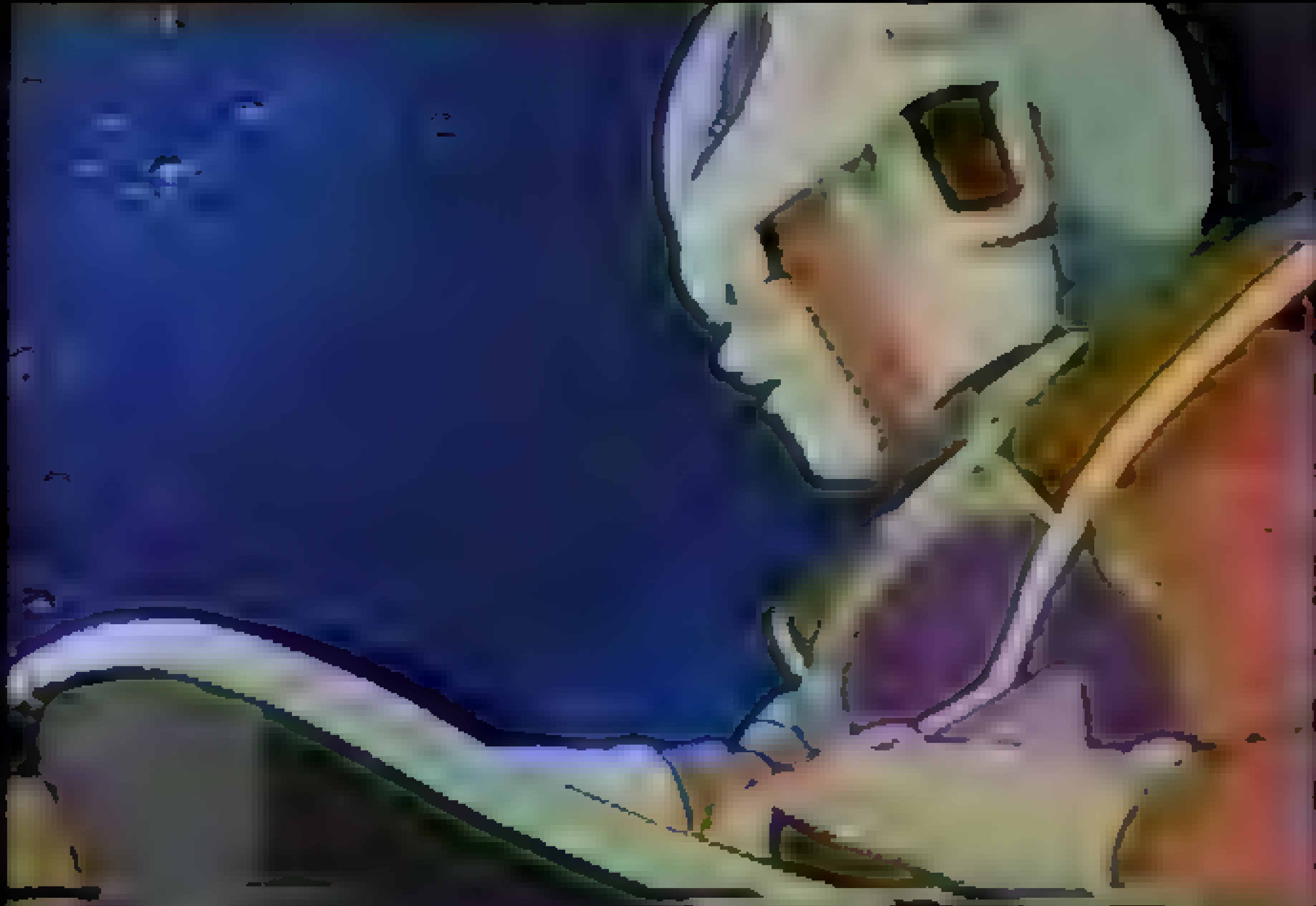

Come on out, Freezer!
I'll make you pay!



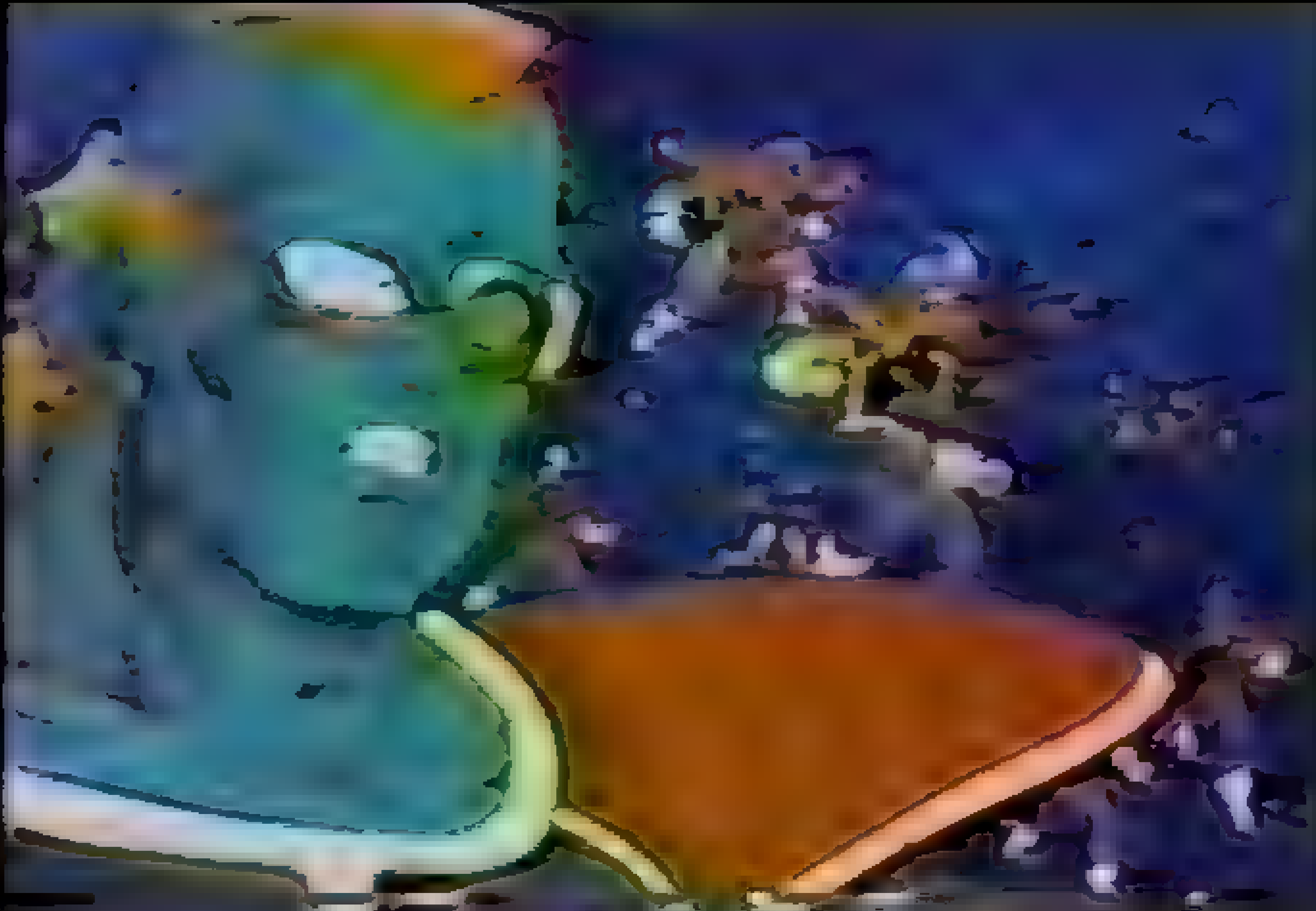






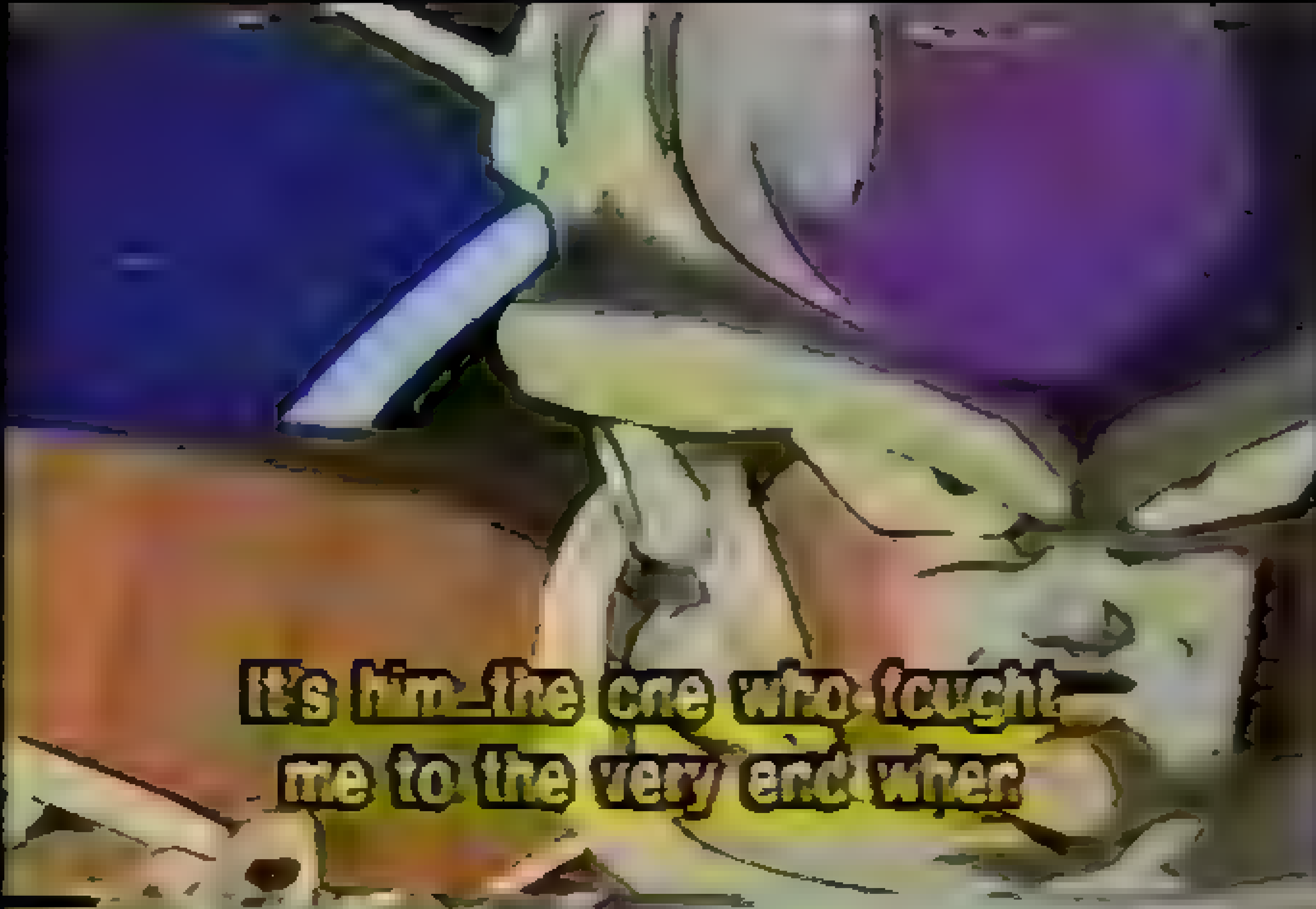


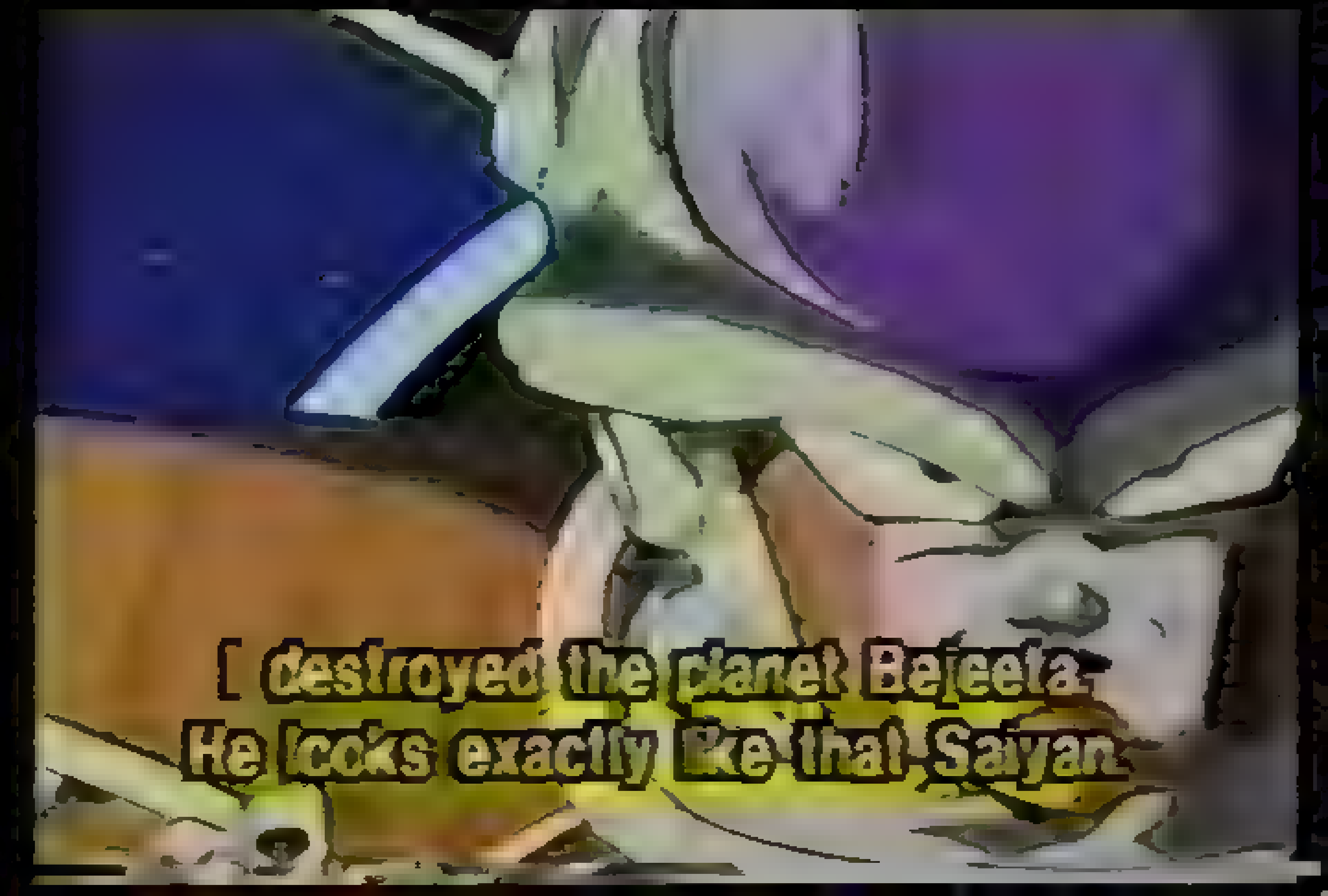









It's him_the one who fought
me to the very end when


I destroyed the planet Bejeeta.
He looks exactly like that Saiyan.

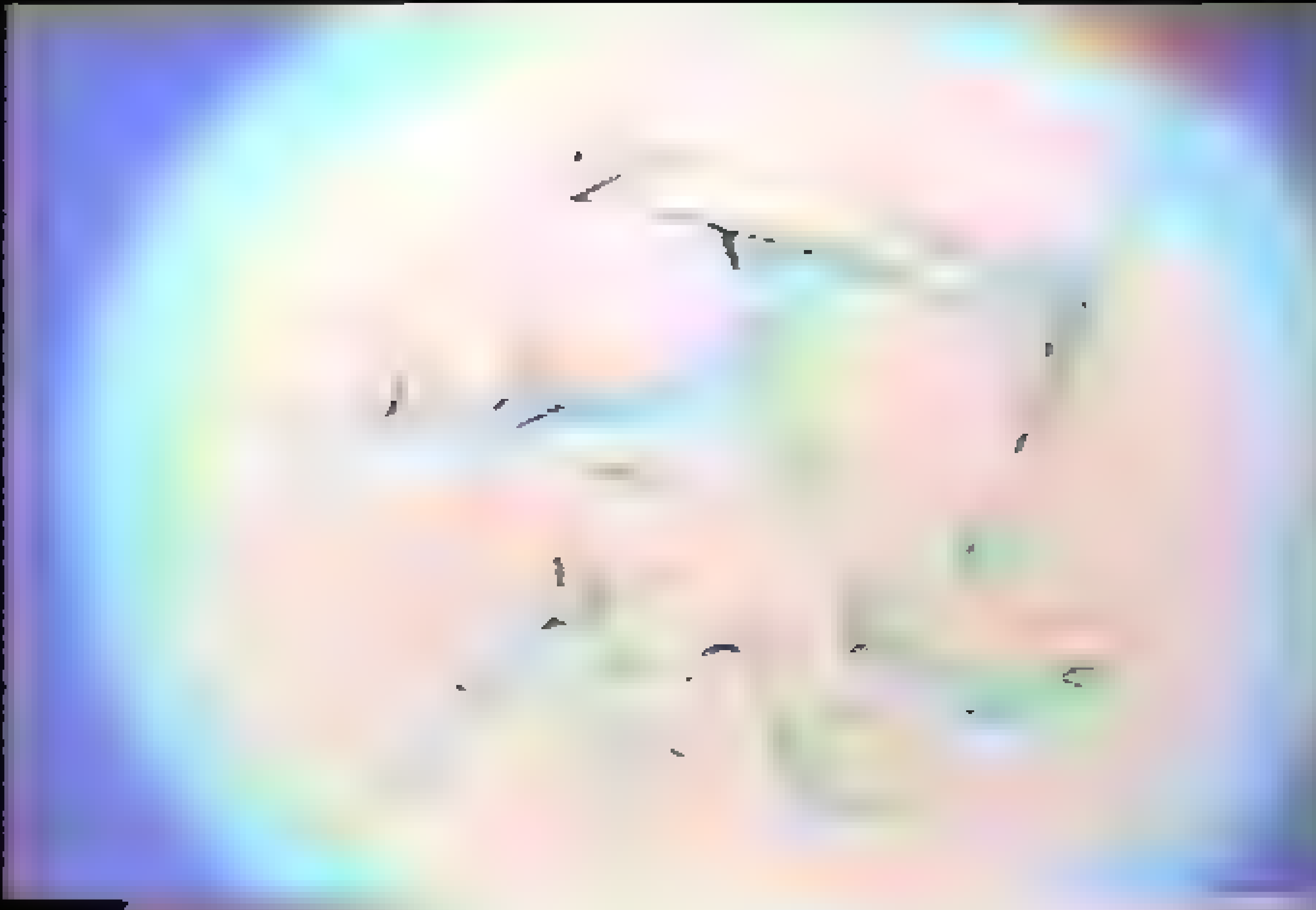

I destroyed the planet Bejeeta.
He looks exactly like that Saiyan.

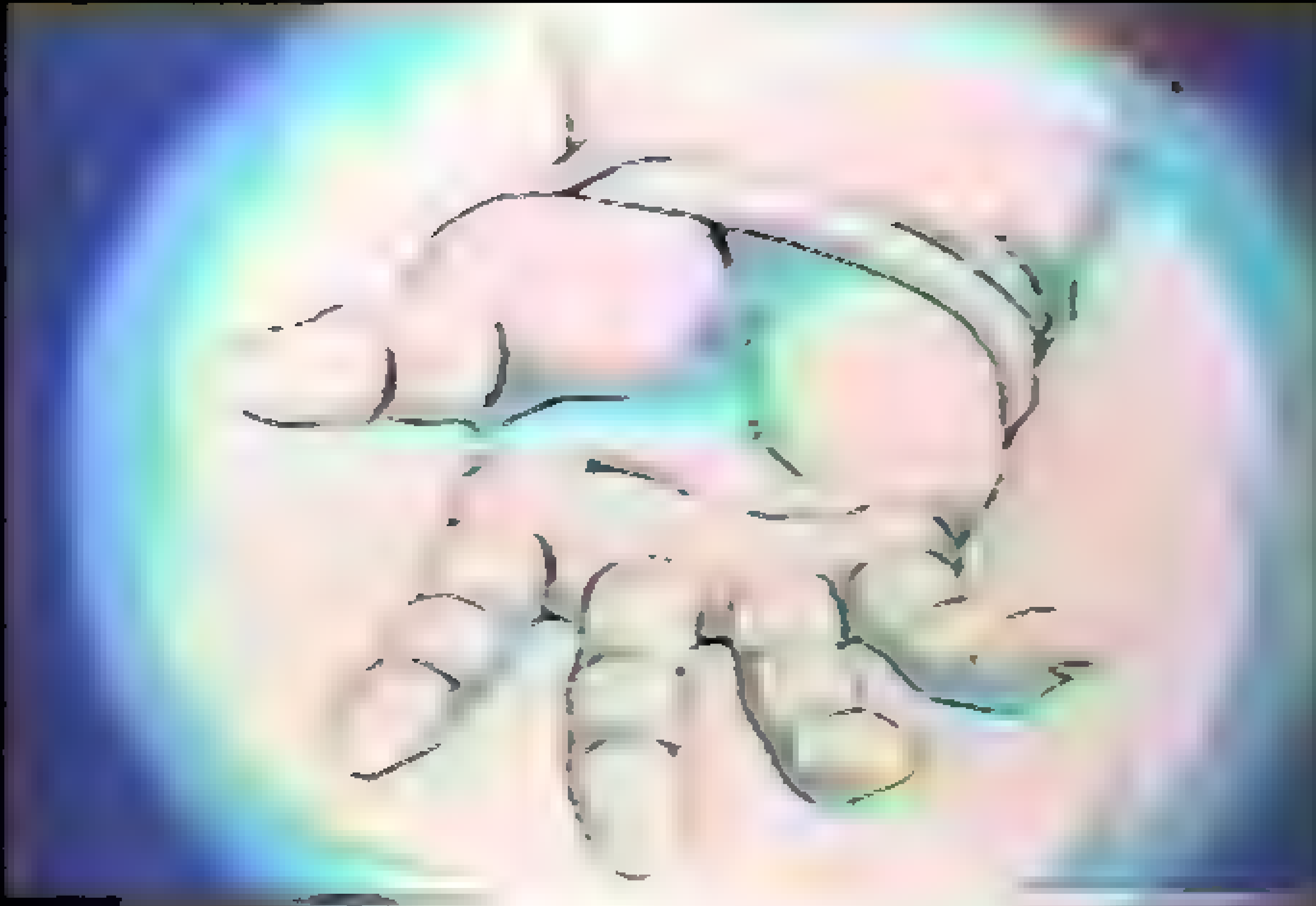

I destroyed the planet Bejeeta.
He looks exactly like that Saiyan.





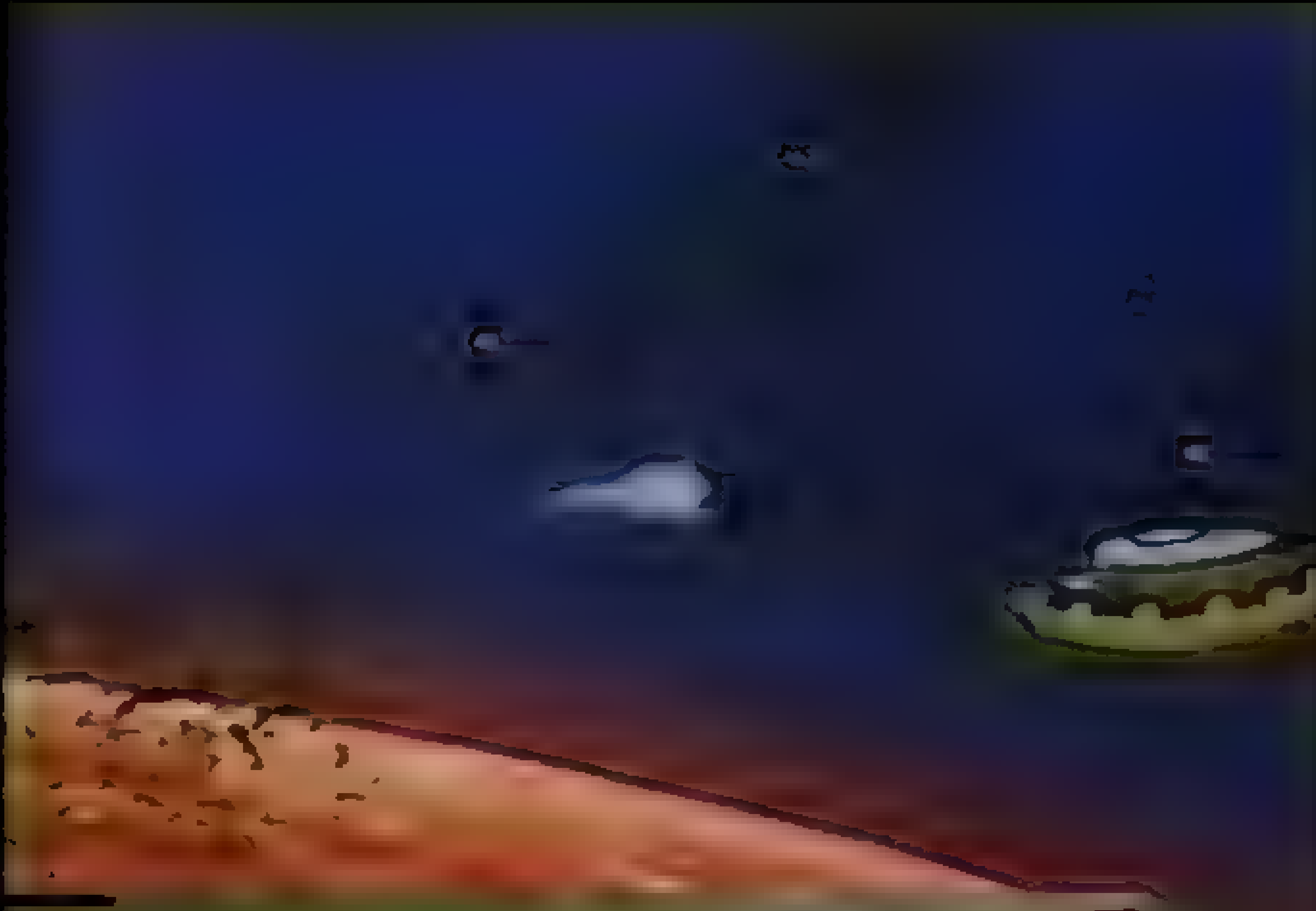
















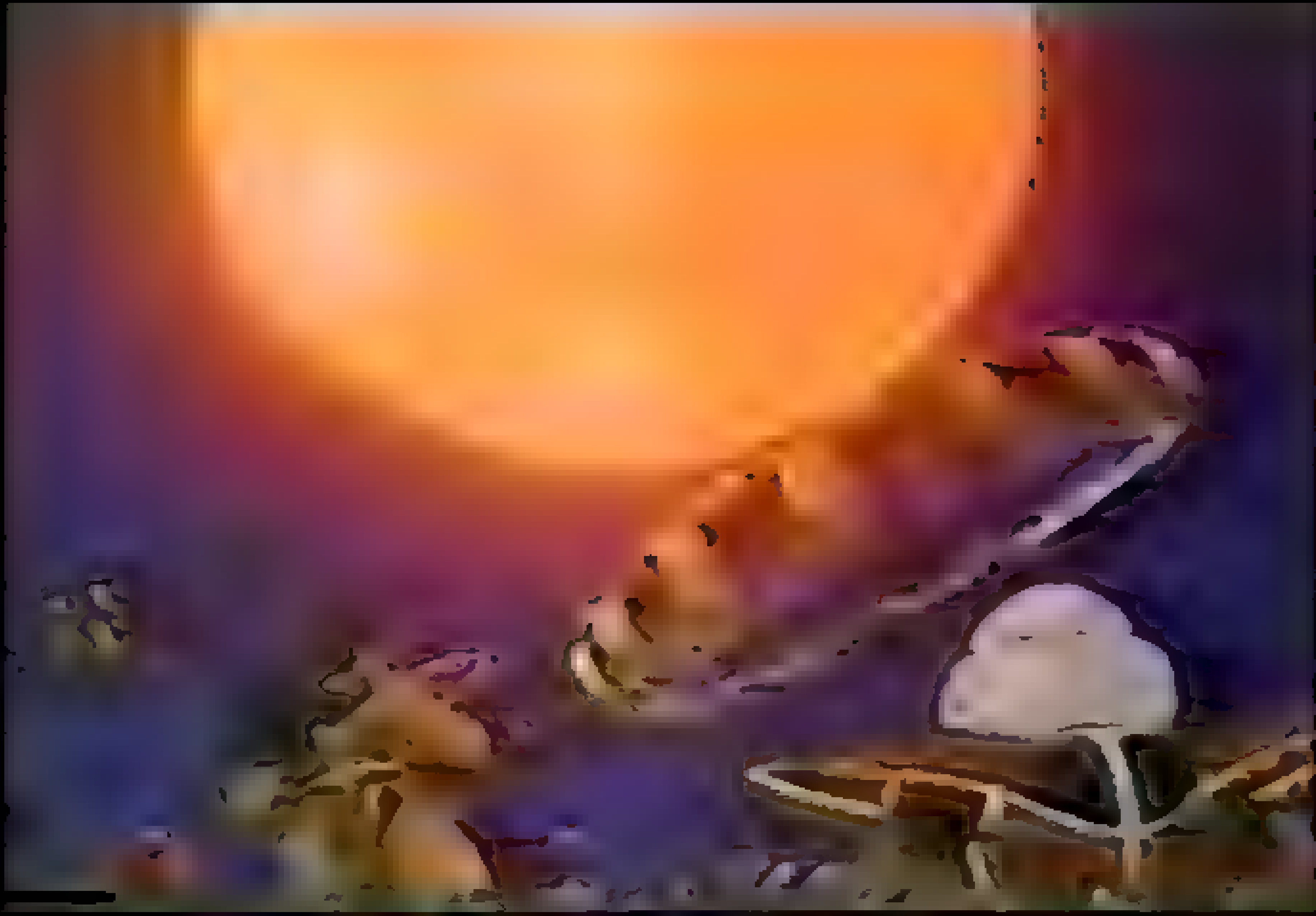












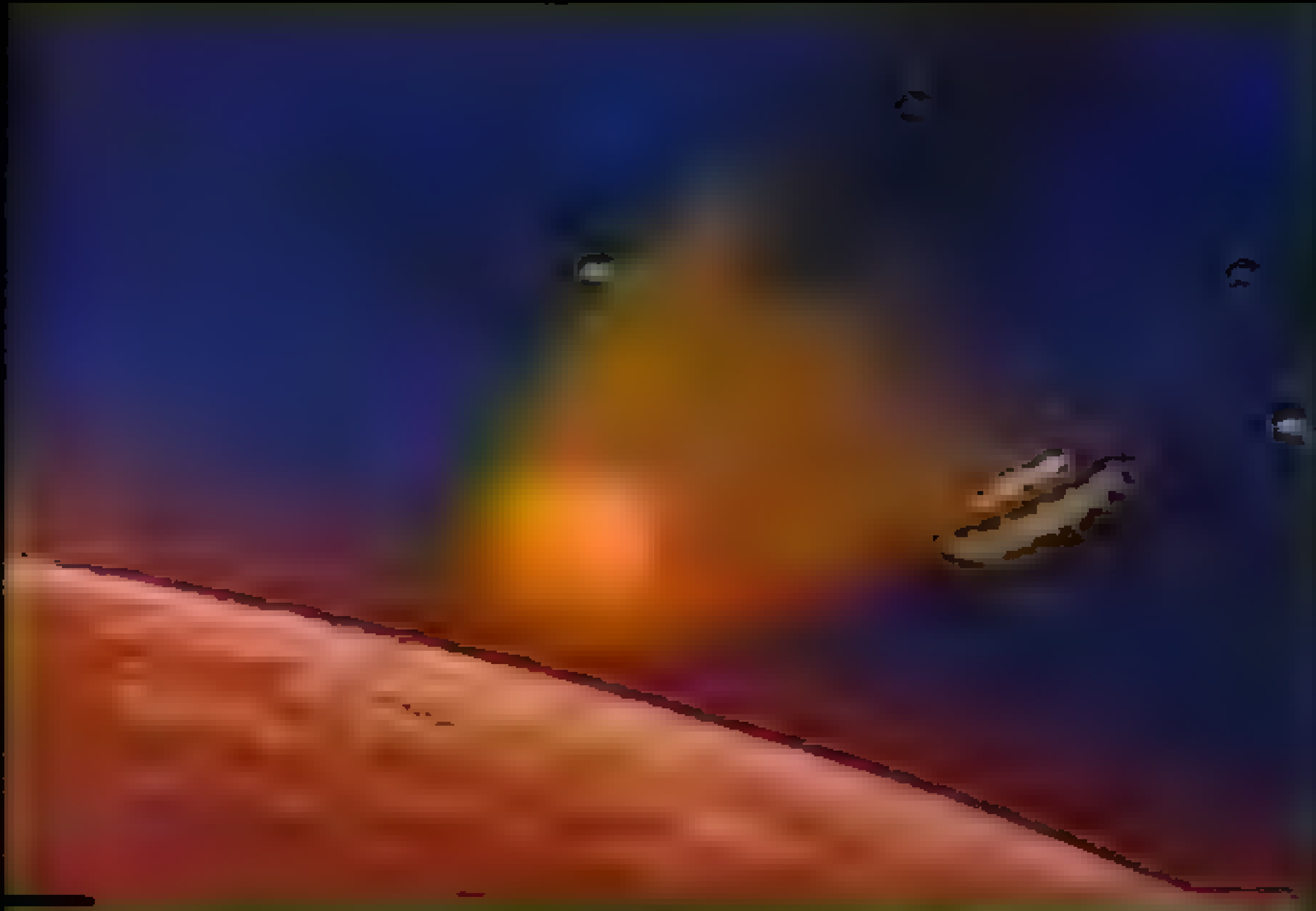
























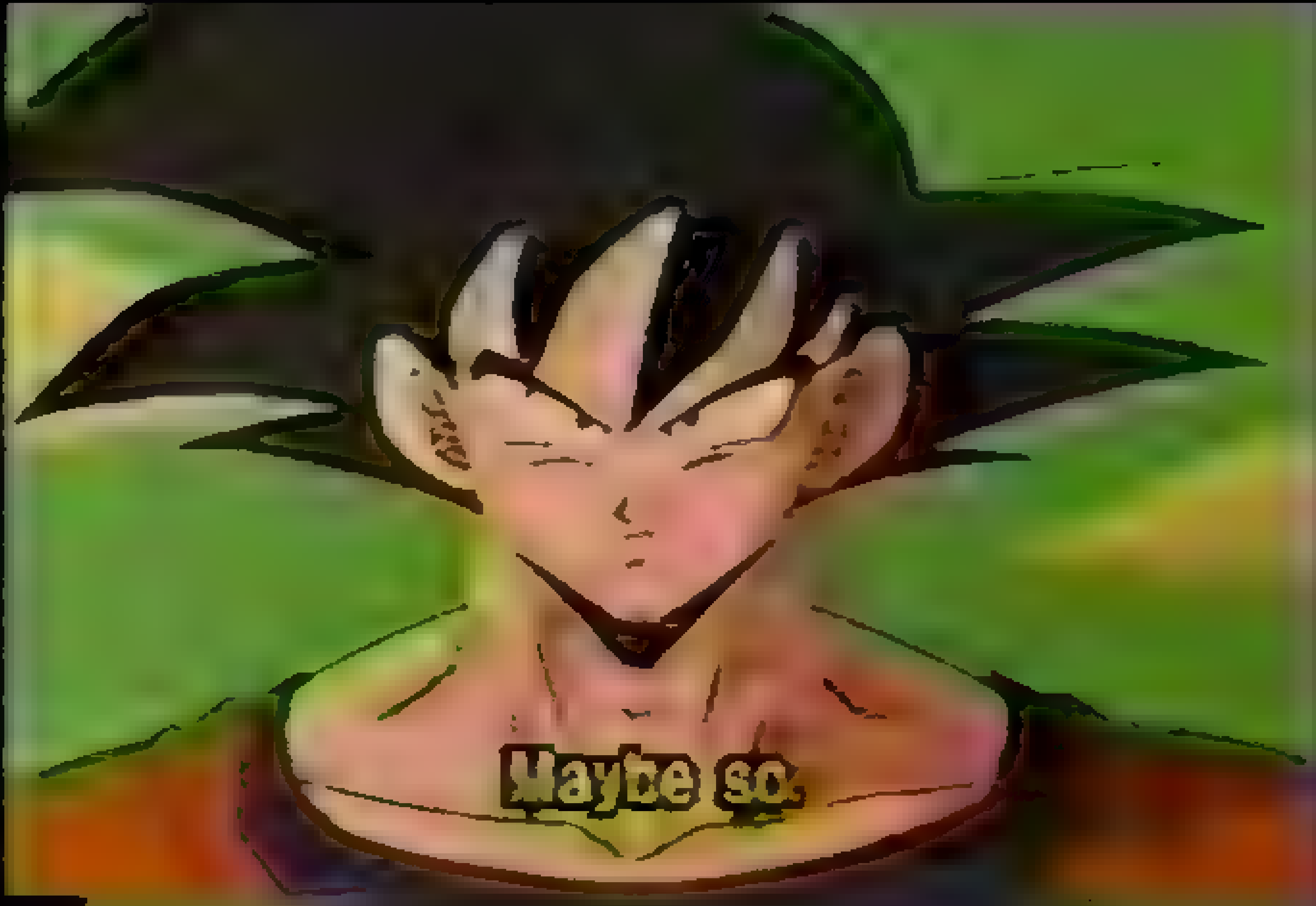



I won't leave a single one
of you Saiyans alive.




You're such a fool.


You should've stayed quiet
shaking with fear.


Maybe so.






He's not the same Kakarott.


悟

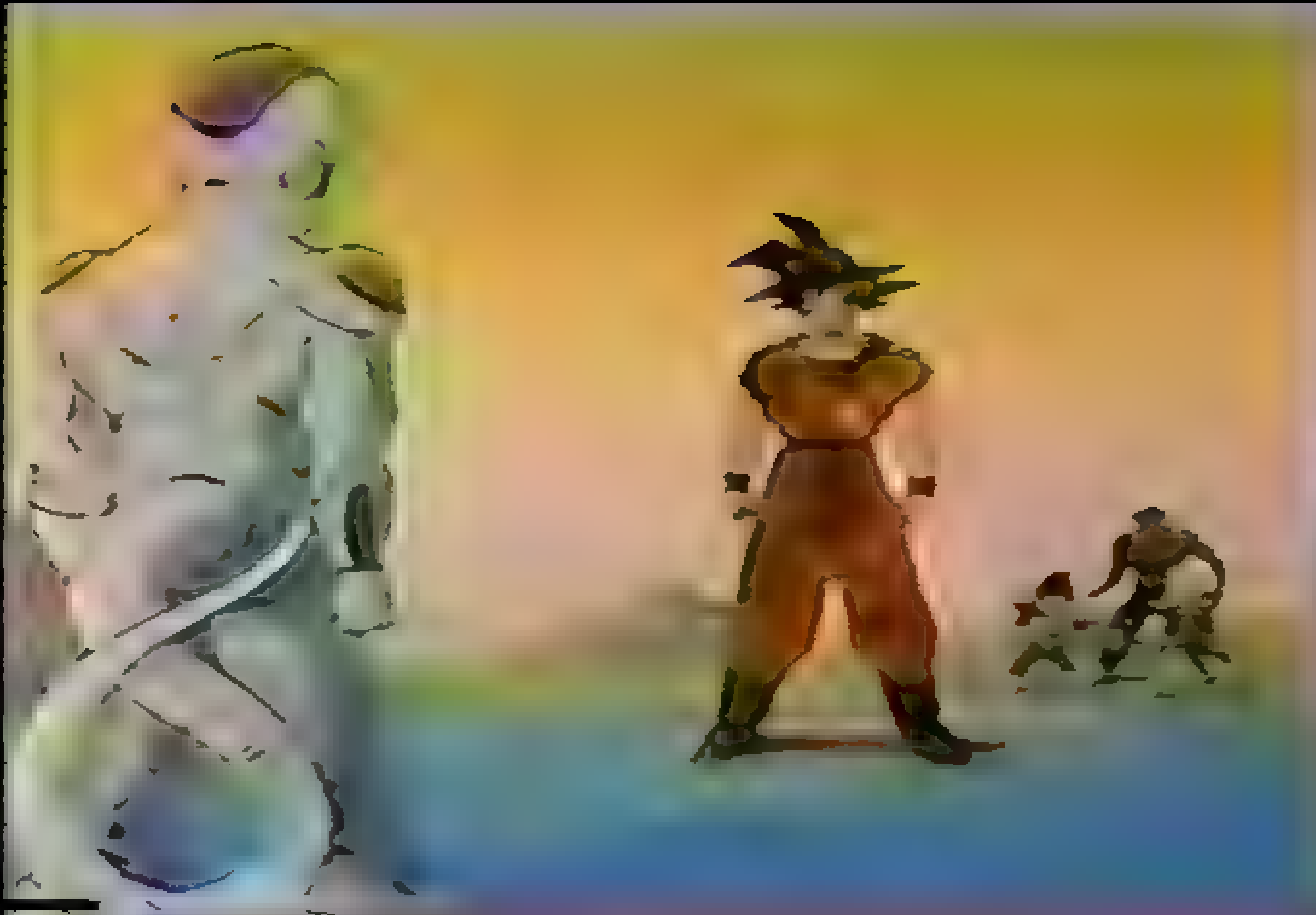

He's finally broken
through the last barrier...


He's finally broken
through the last barrier...

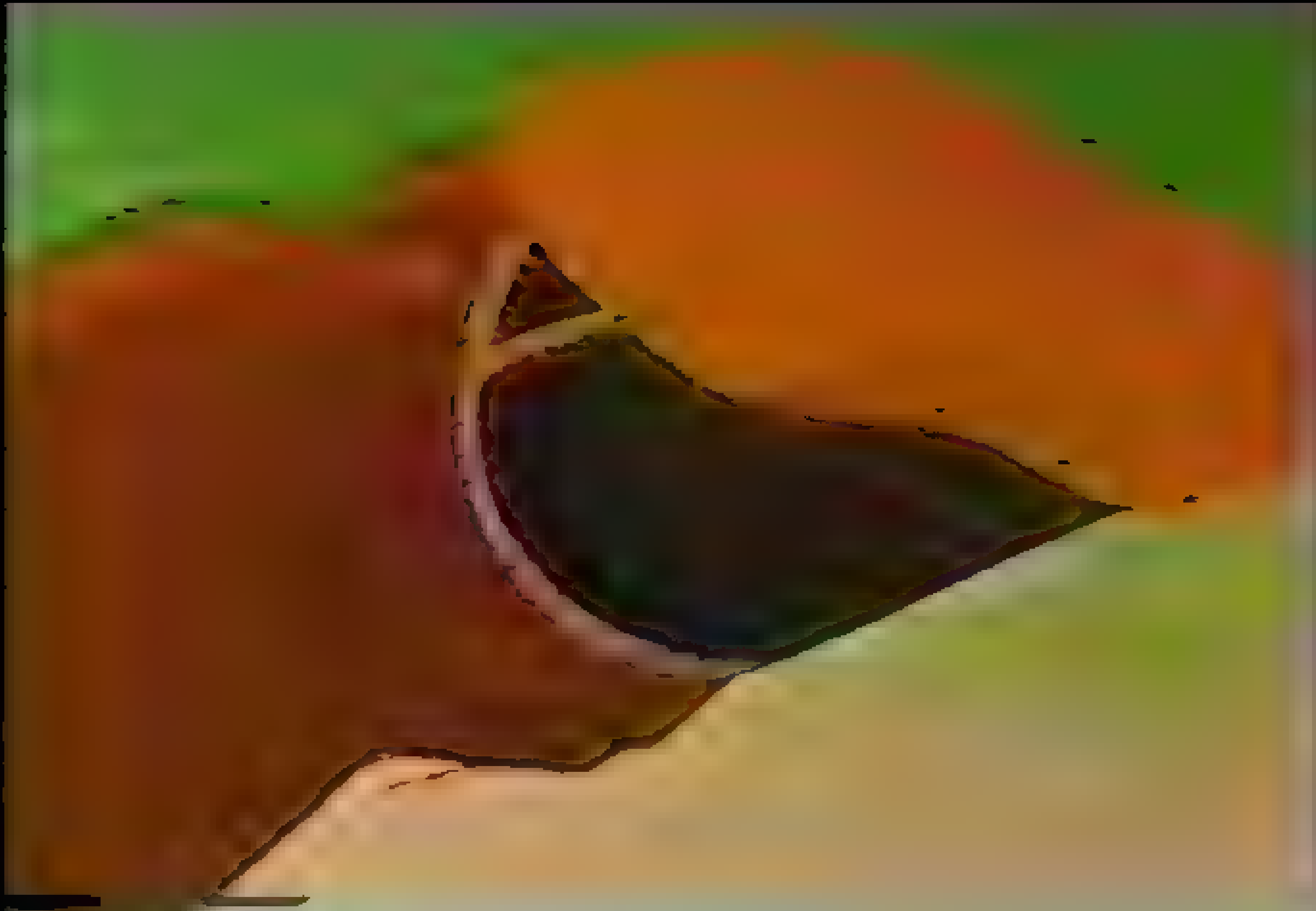



Which means...!


Are you prepared?









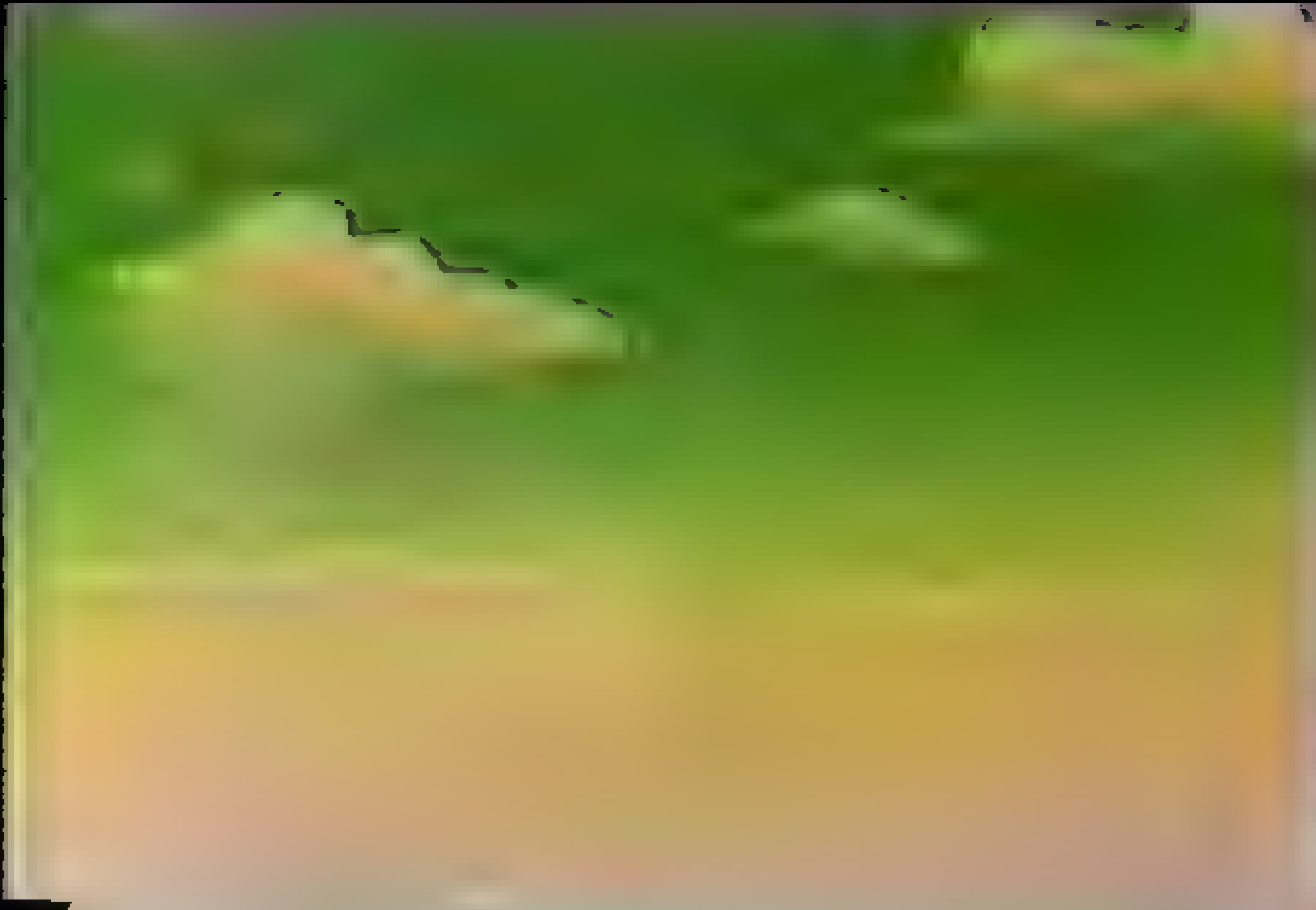


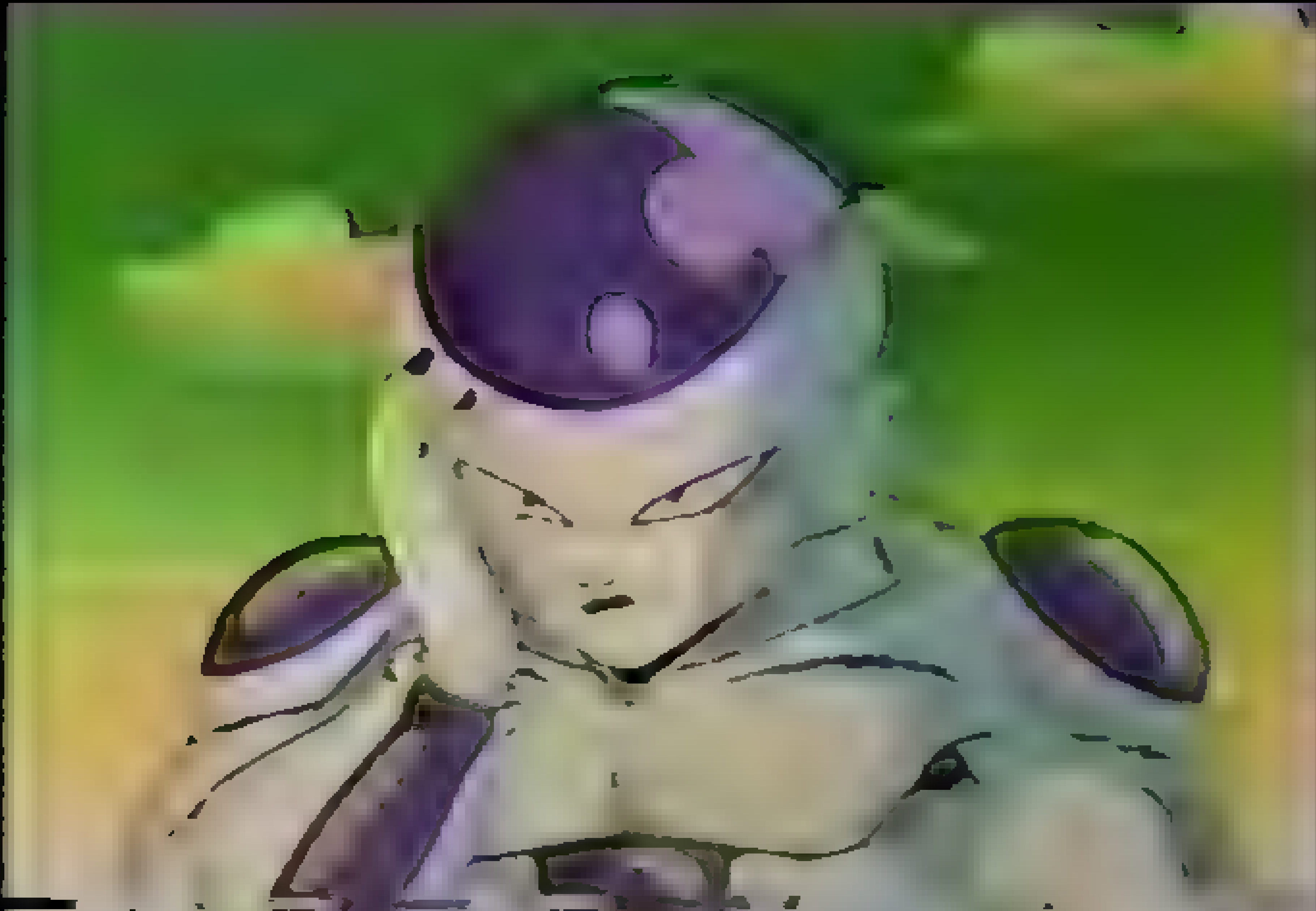



悟



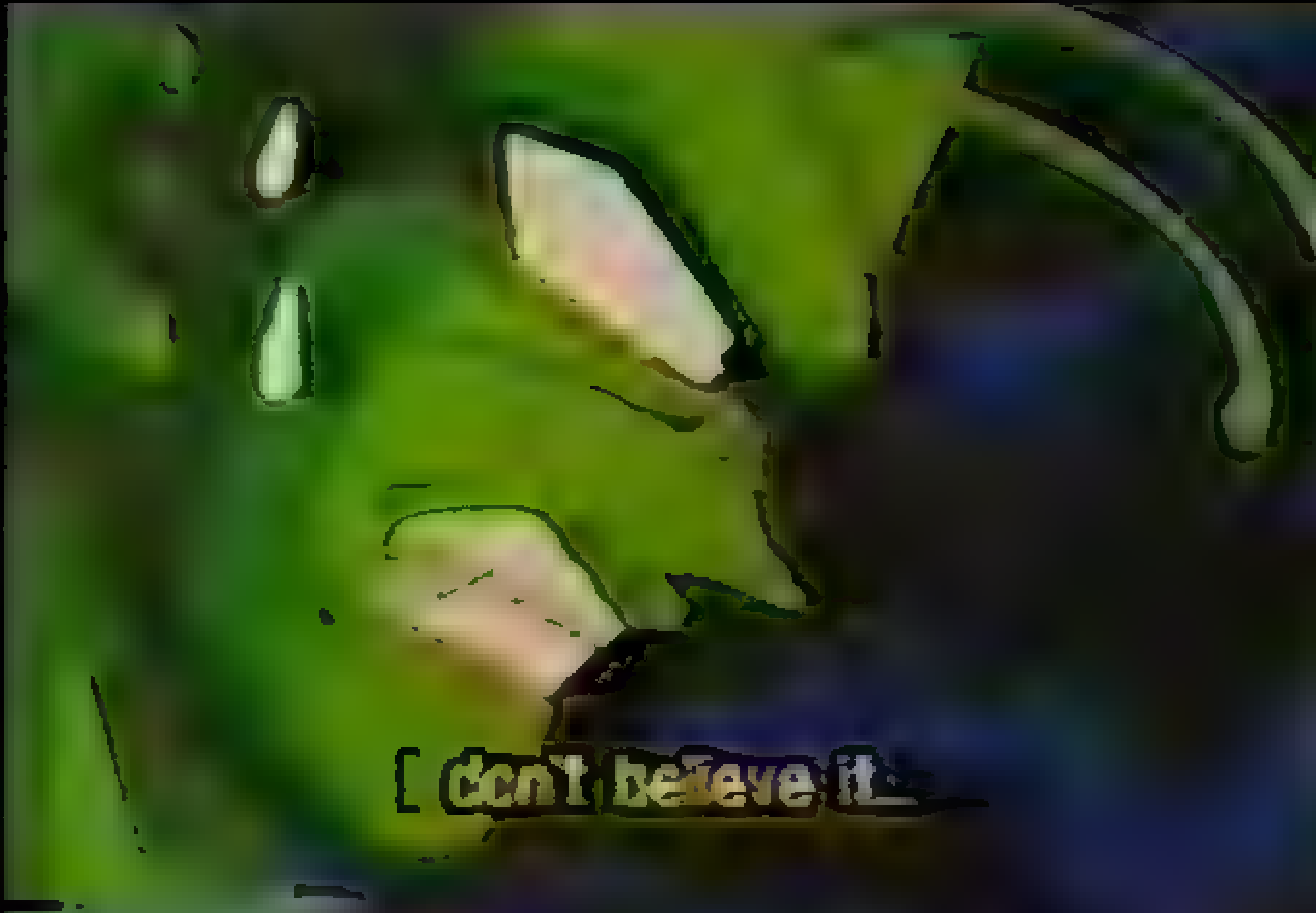


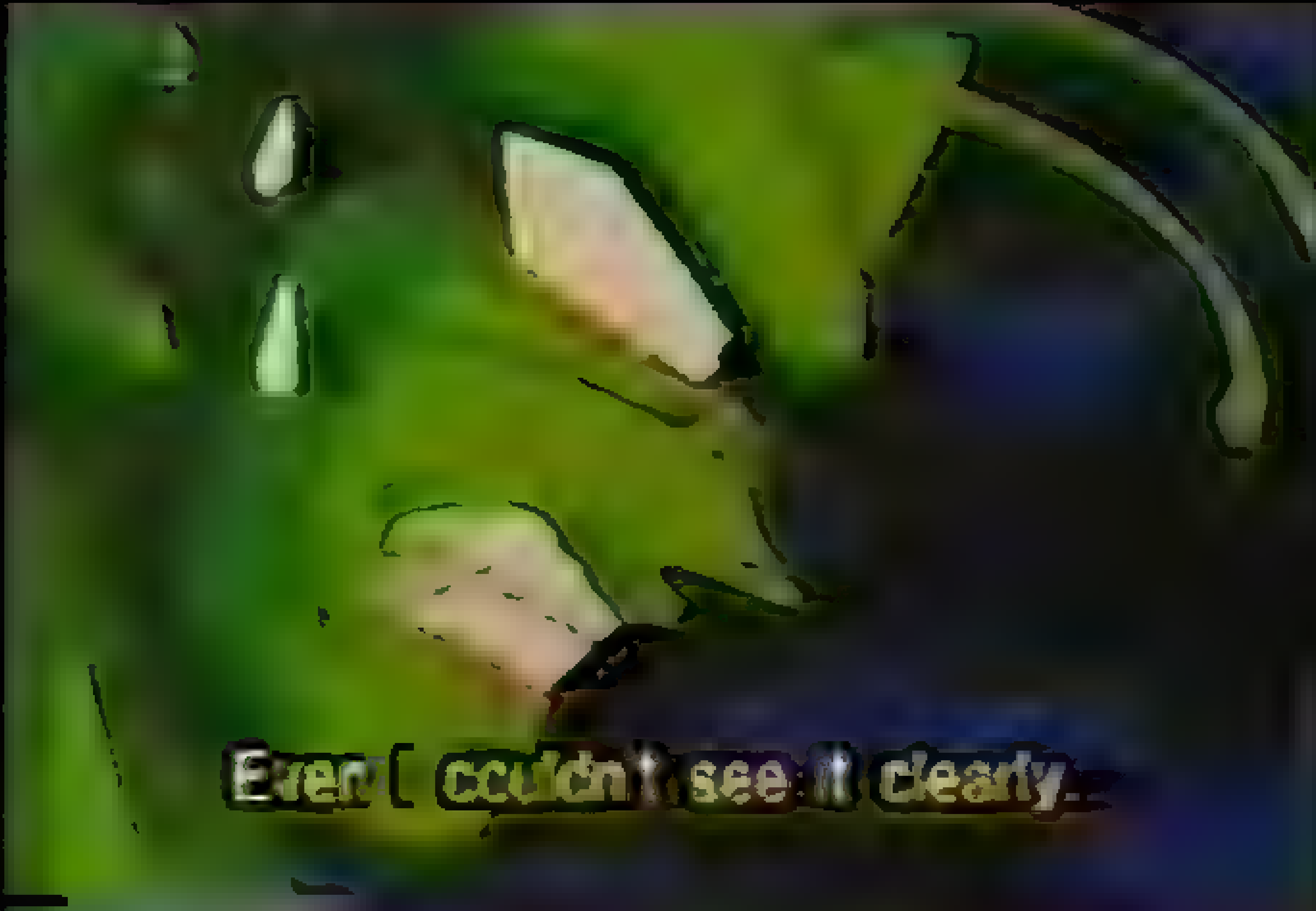


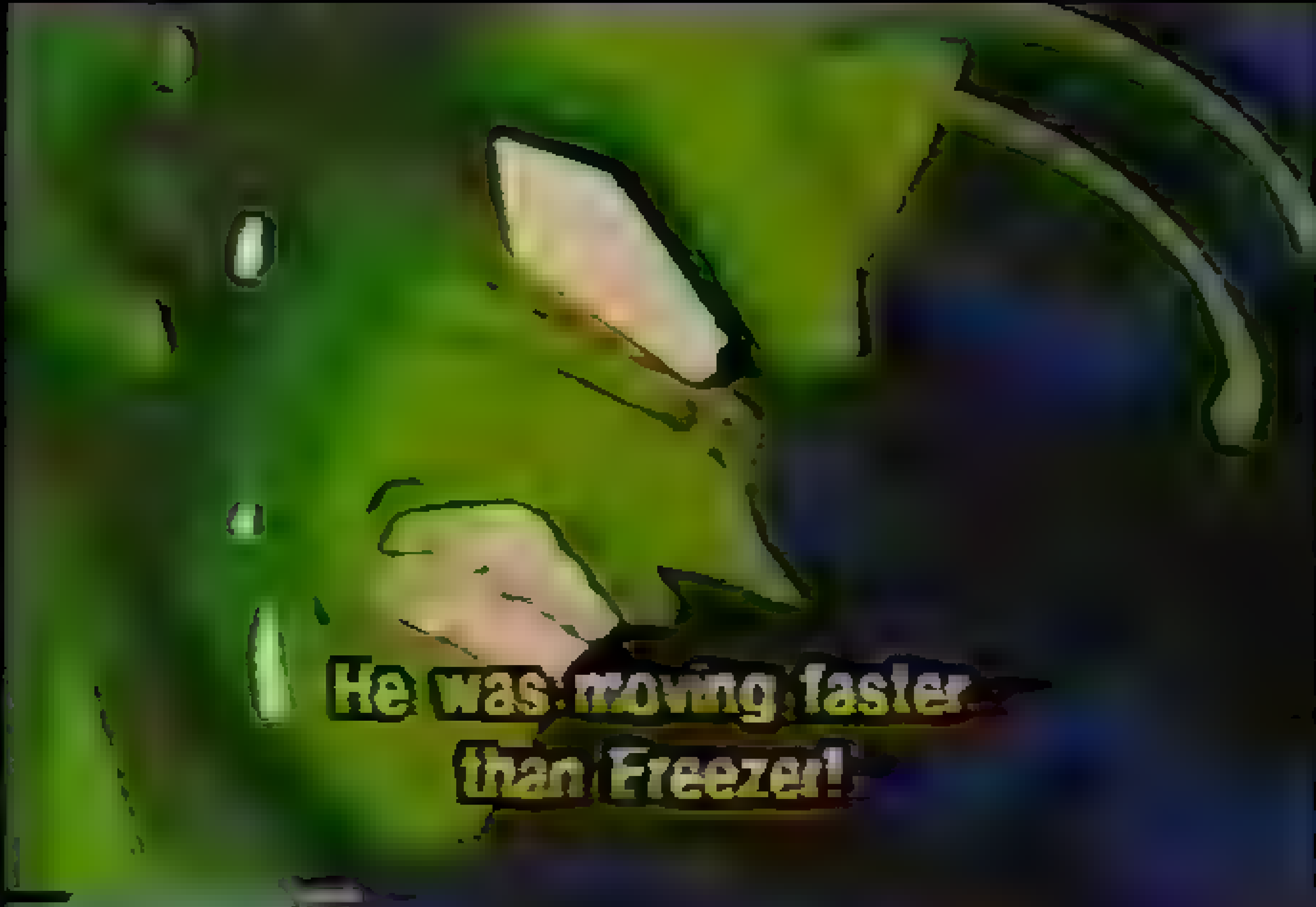


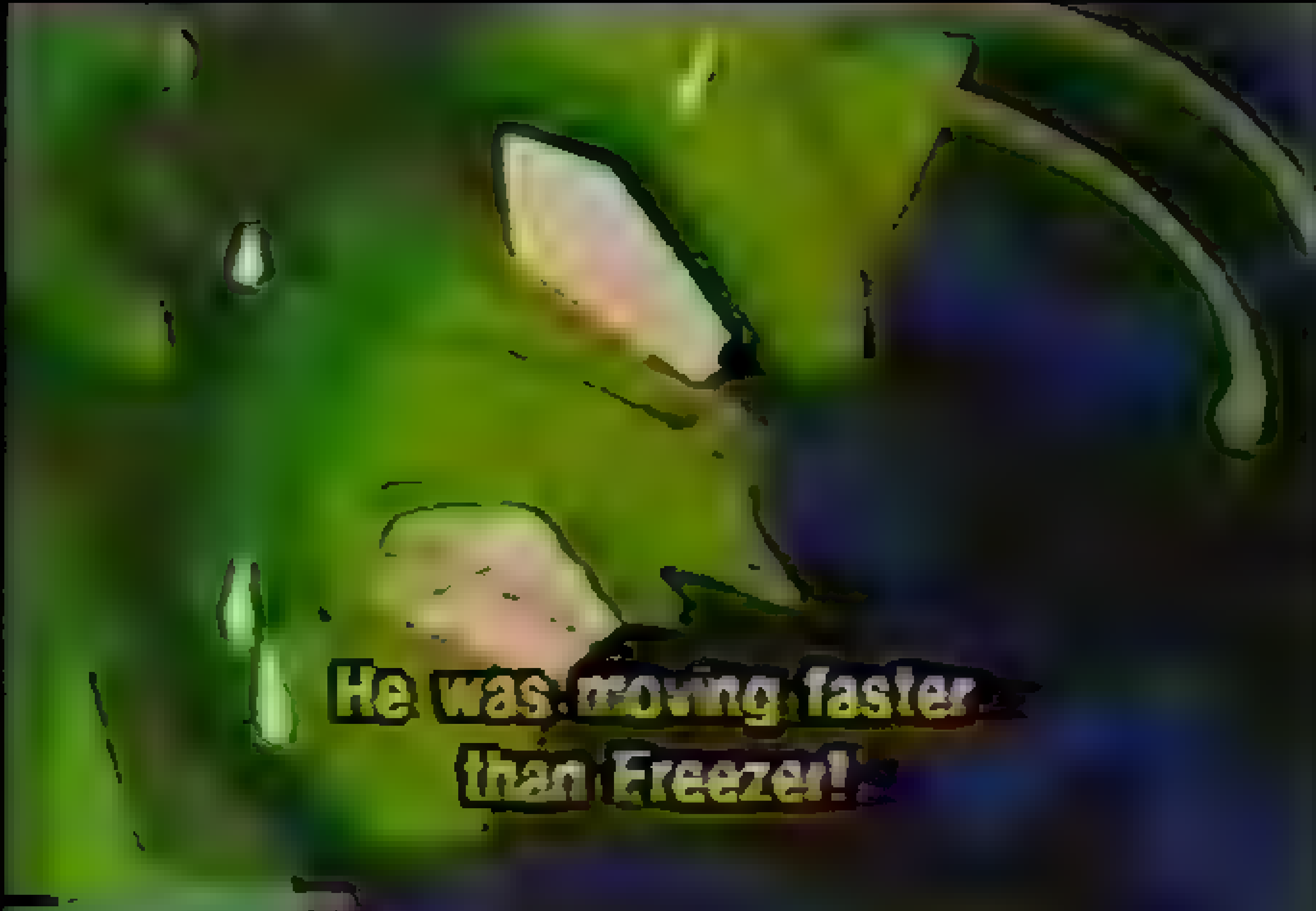

What! Did Goku do something?


What! Did Goku do something?

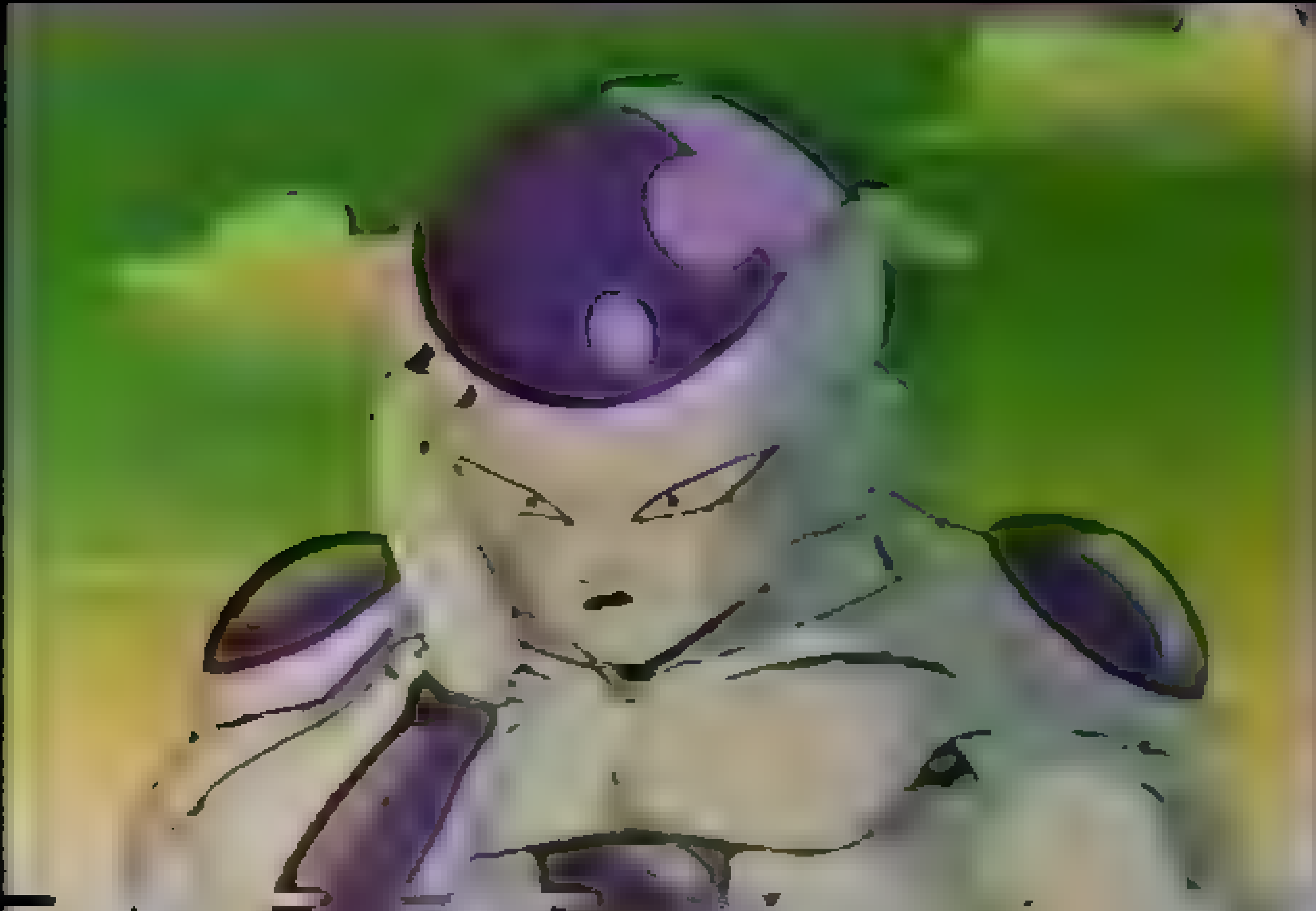

I don't believe it.

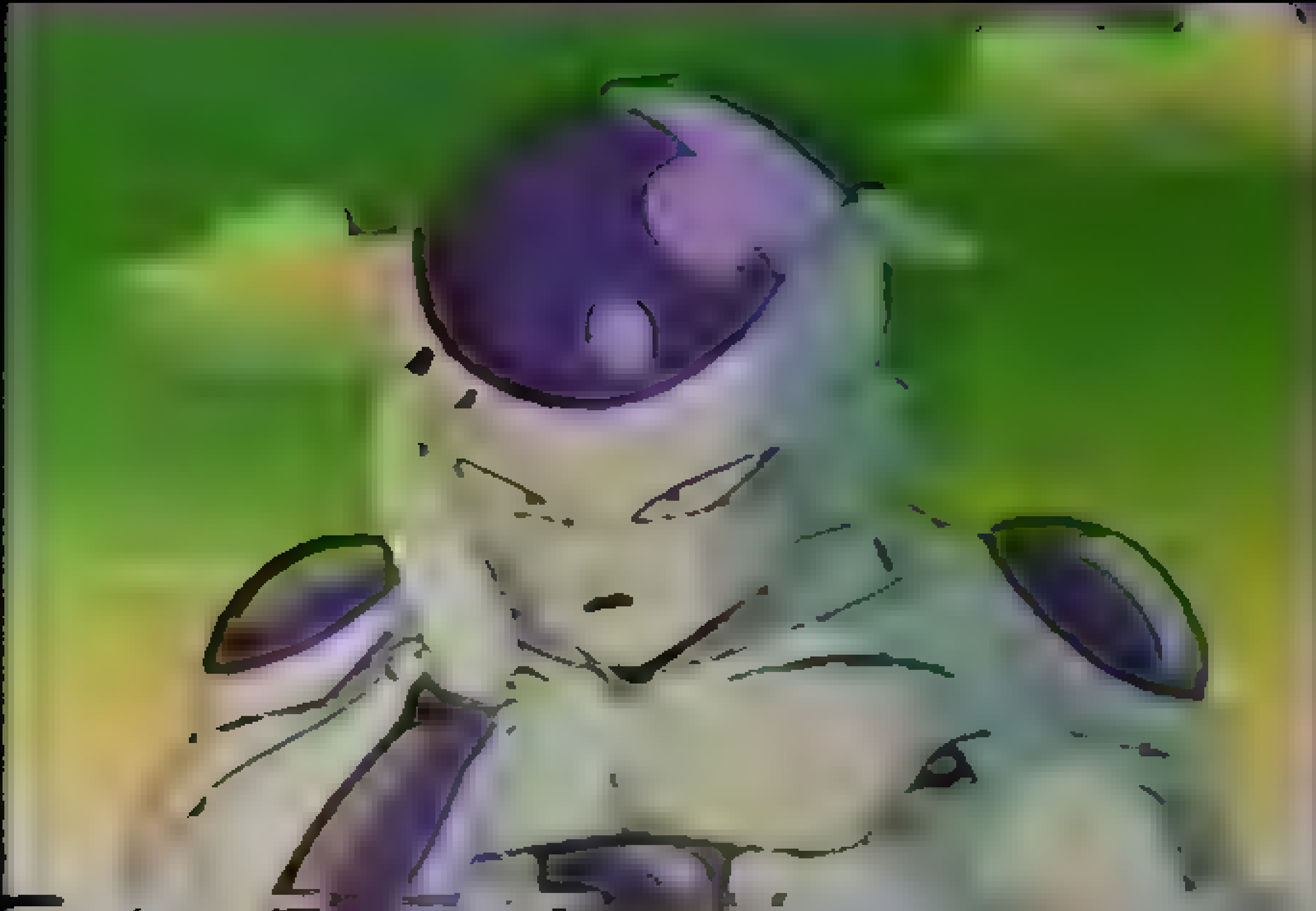

Even I couldn't see it clearly.


He was moving faster
than Freezer!


He was moving faster
than Freezer!










悟


悟

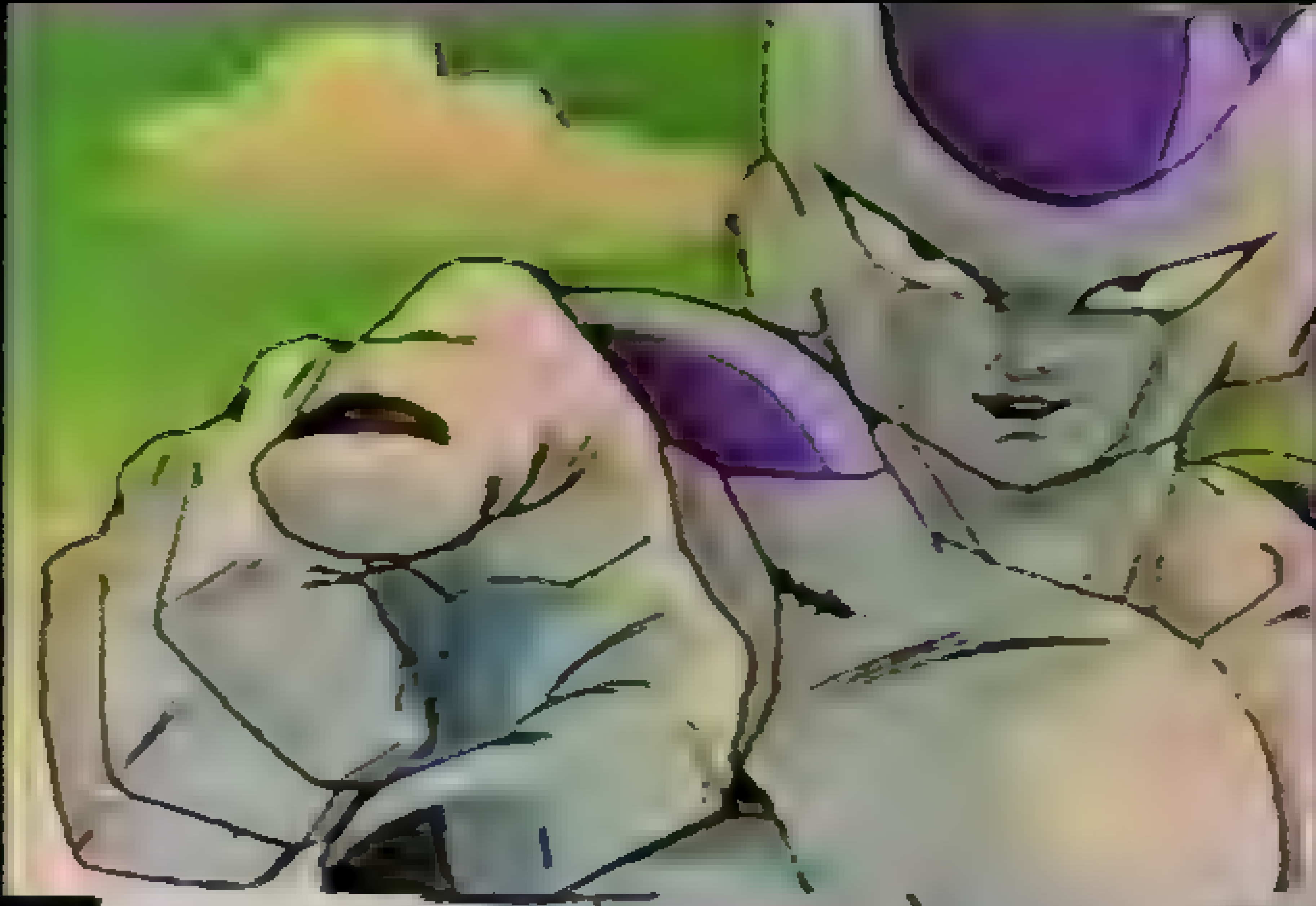


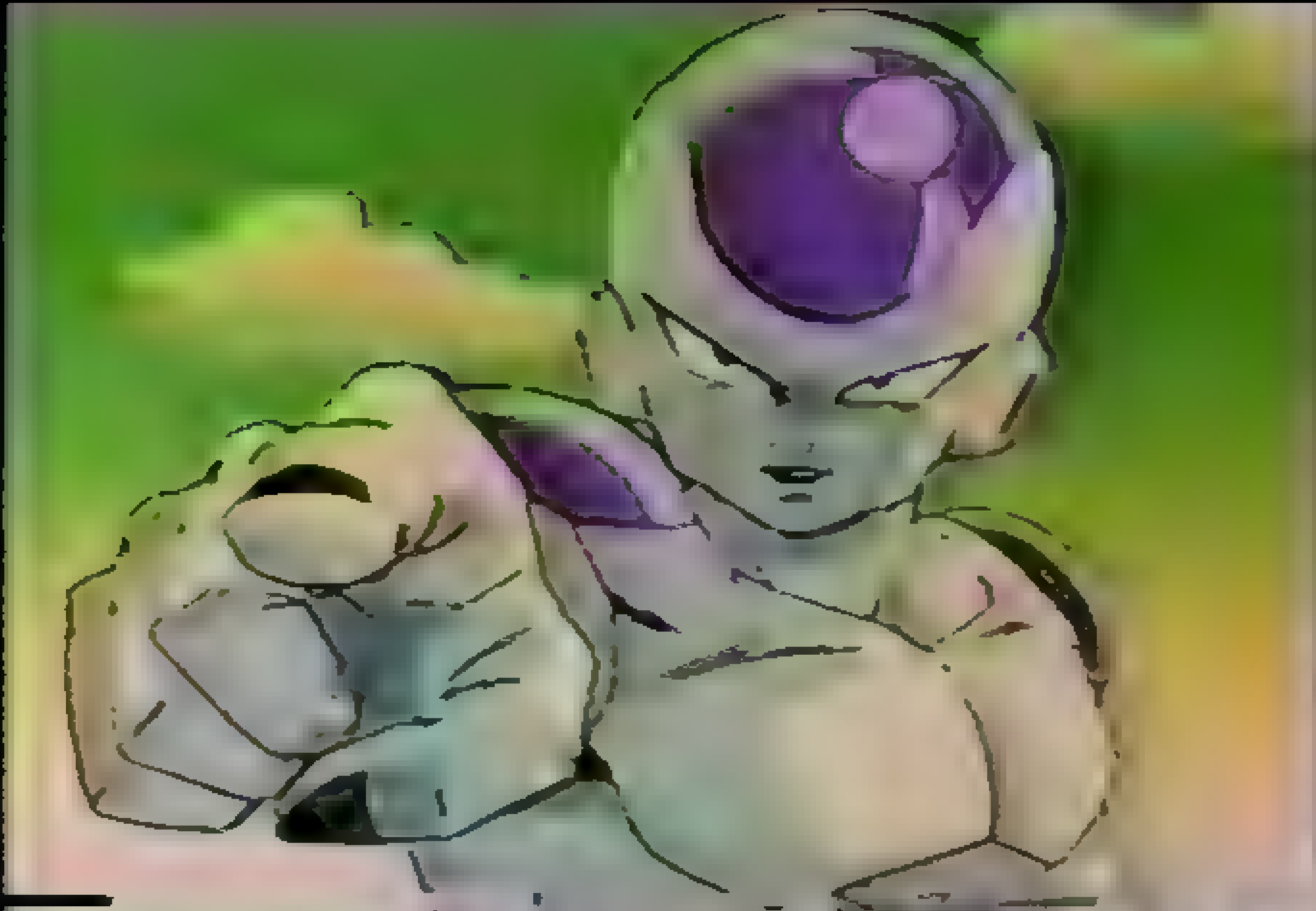




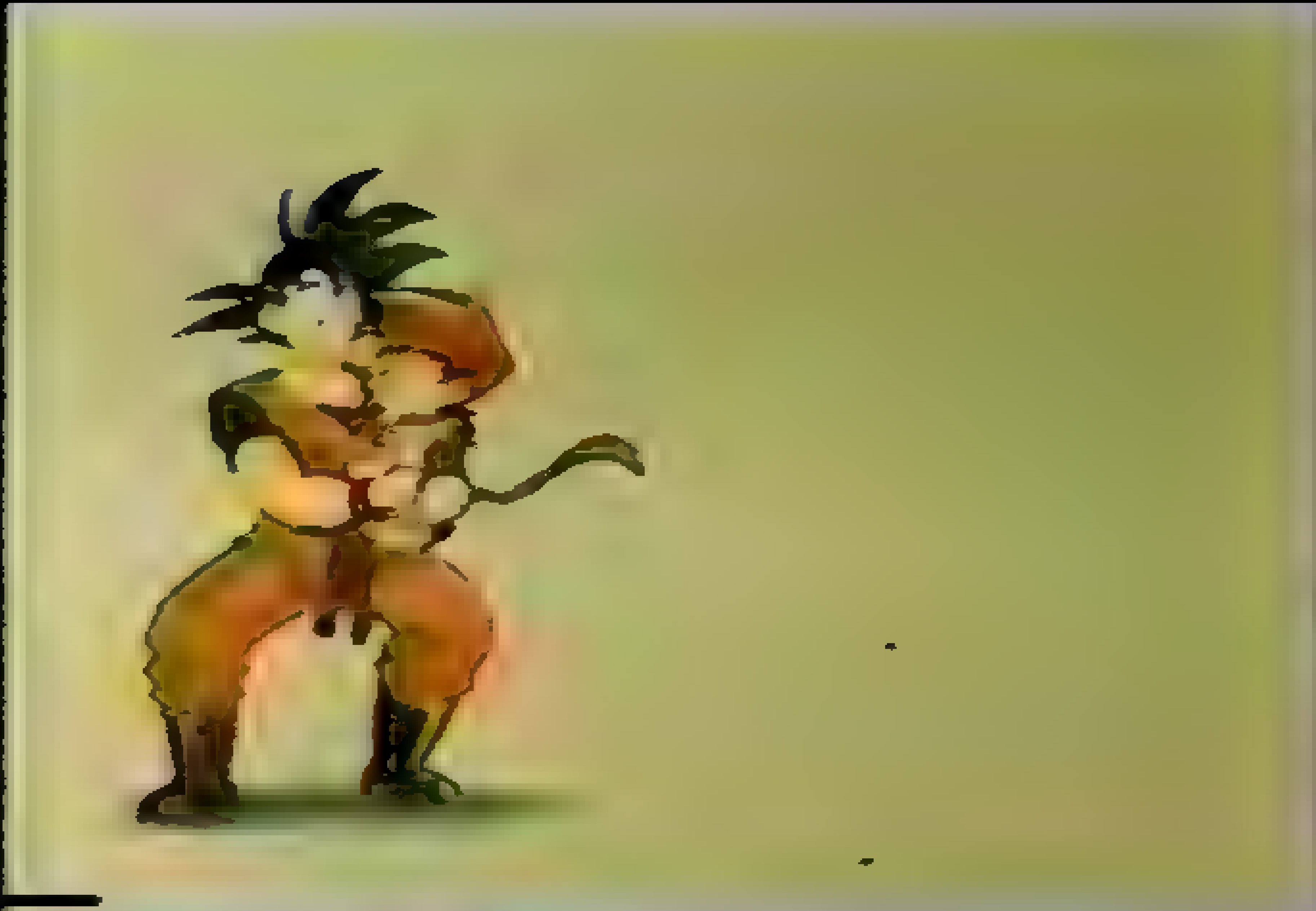



Get out of the way, Goku!

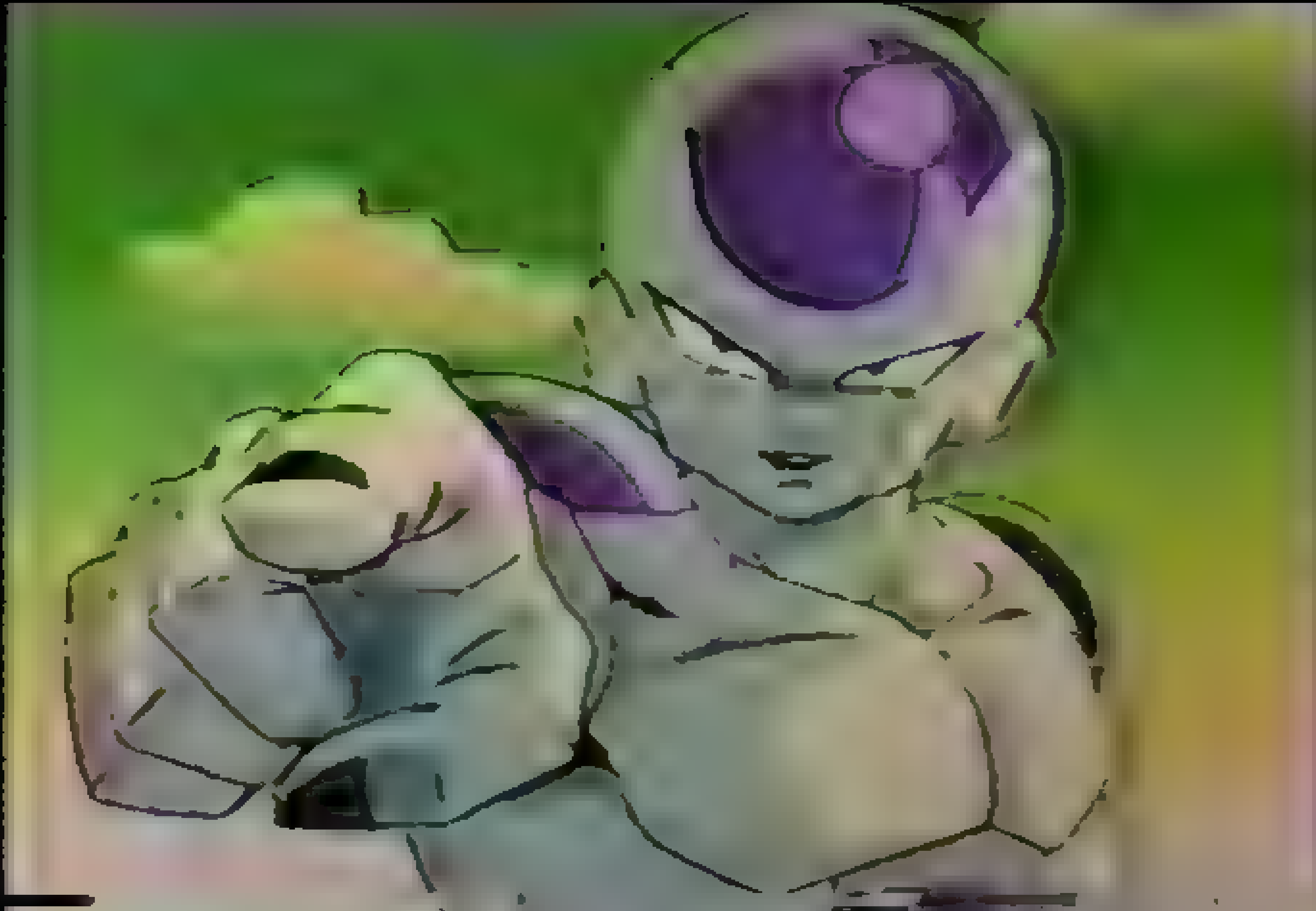




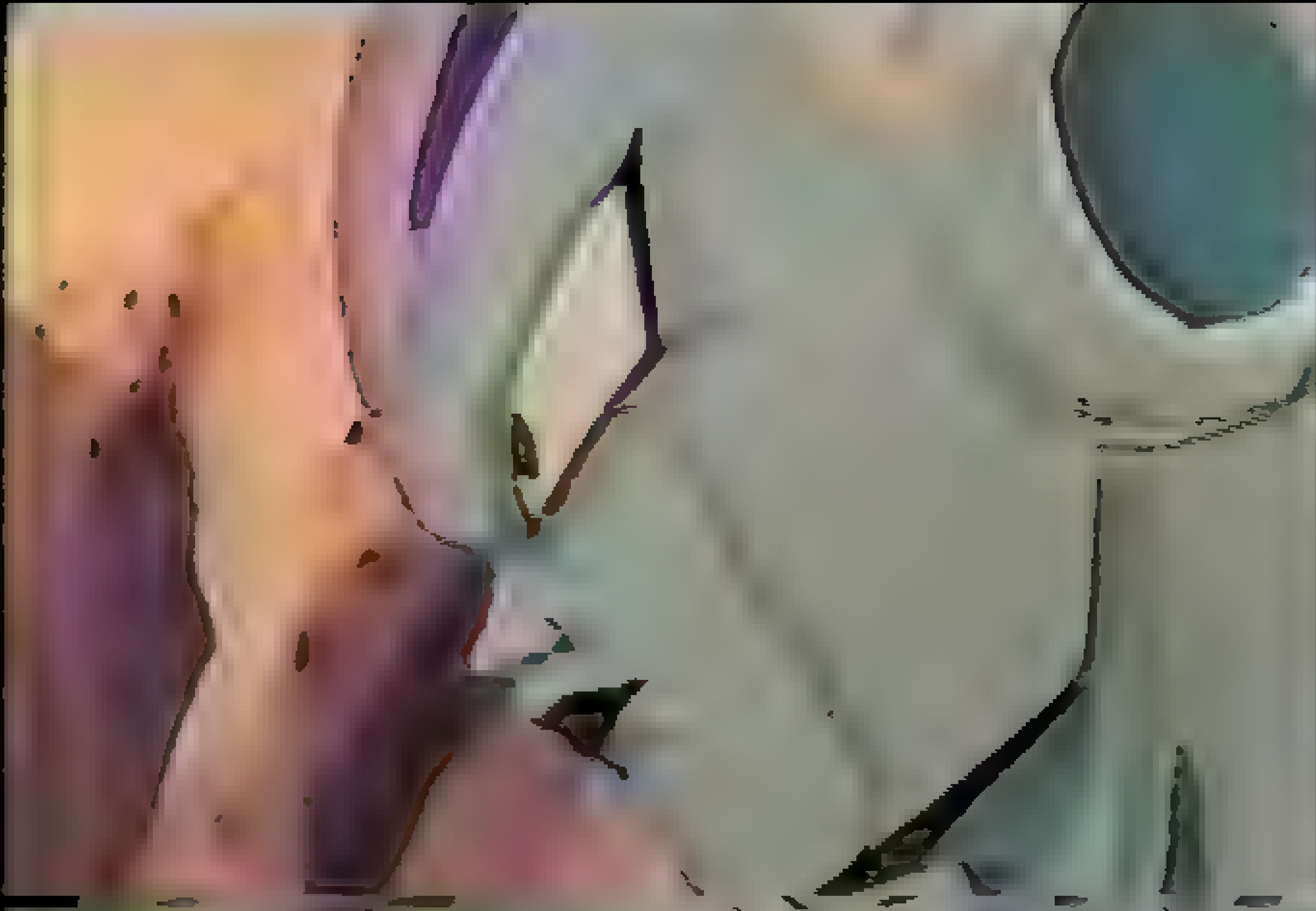








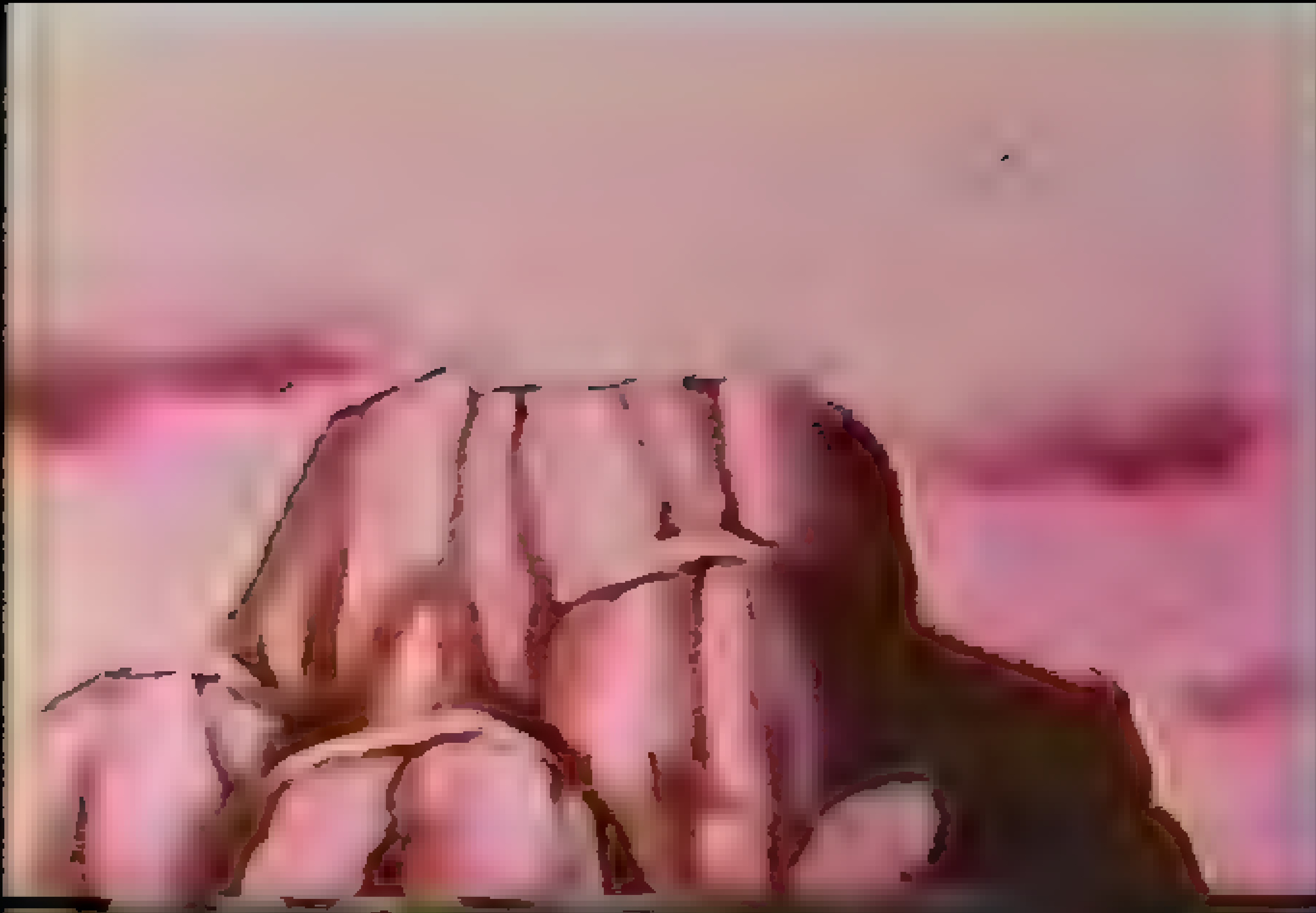

Get out of the way, Goku!




You're a cocky one.

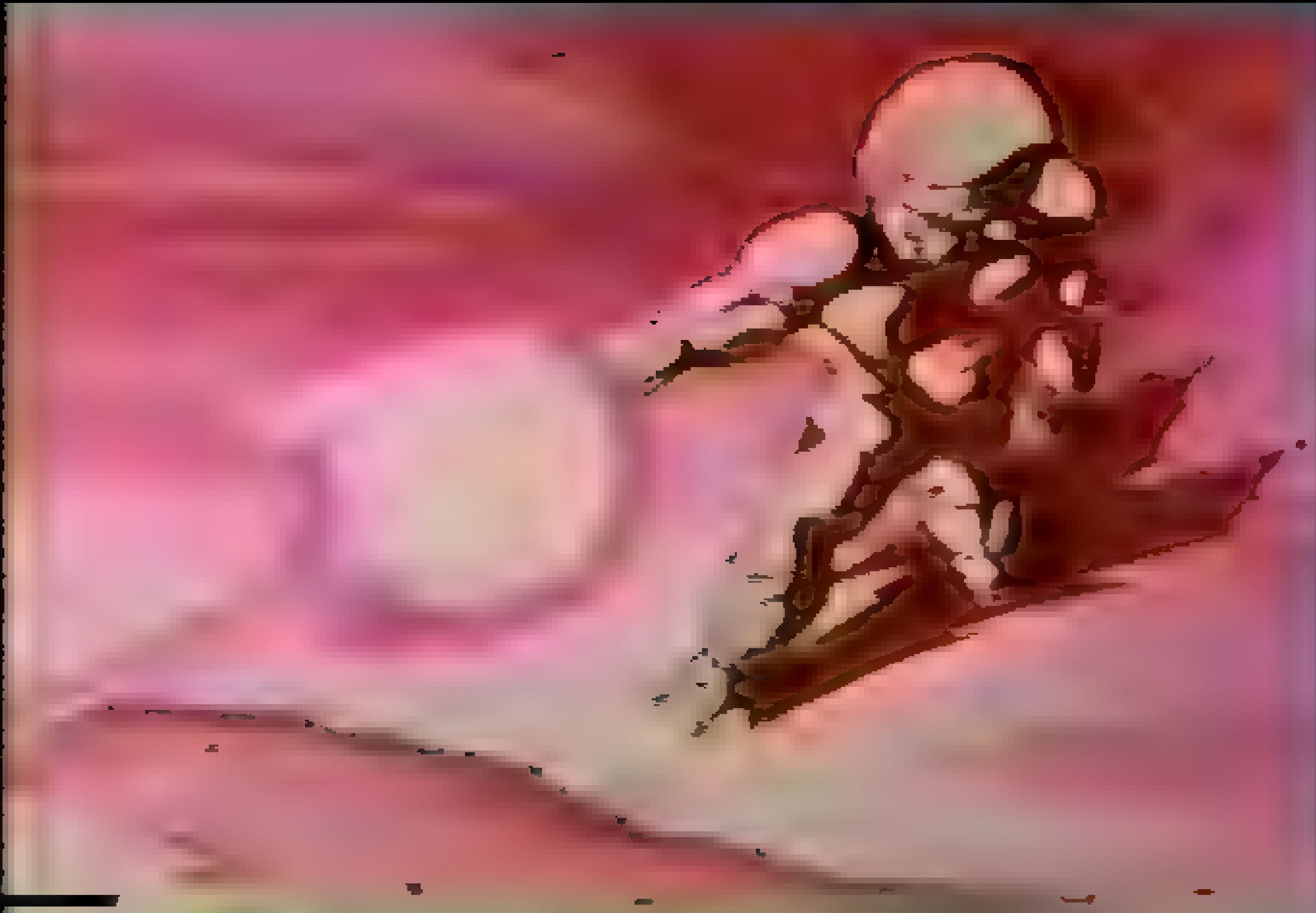




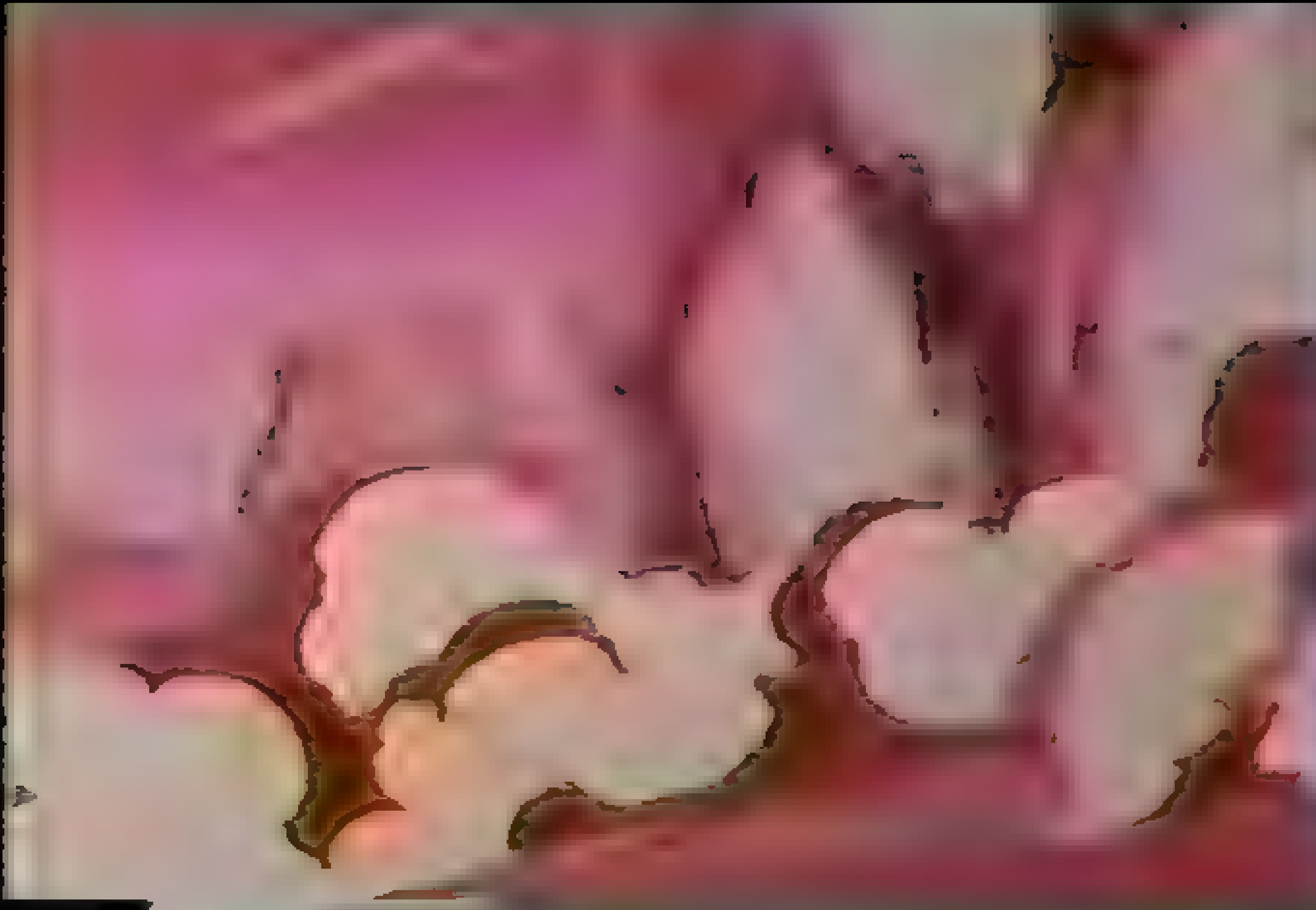


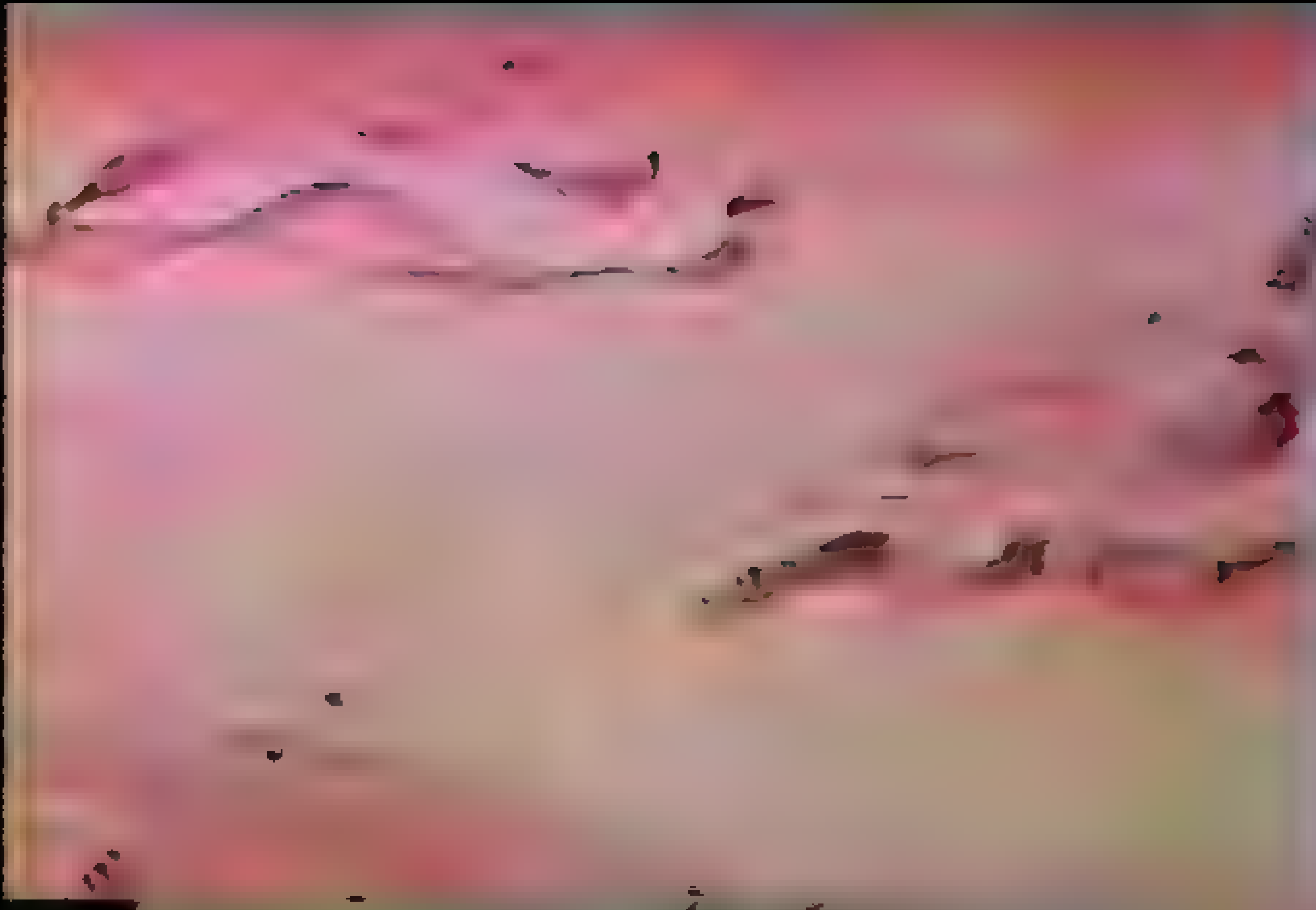


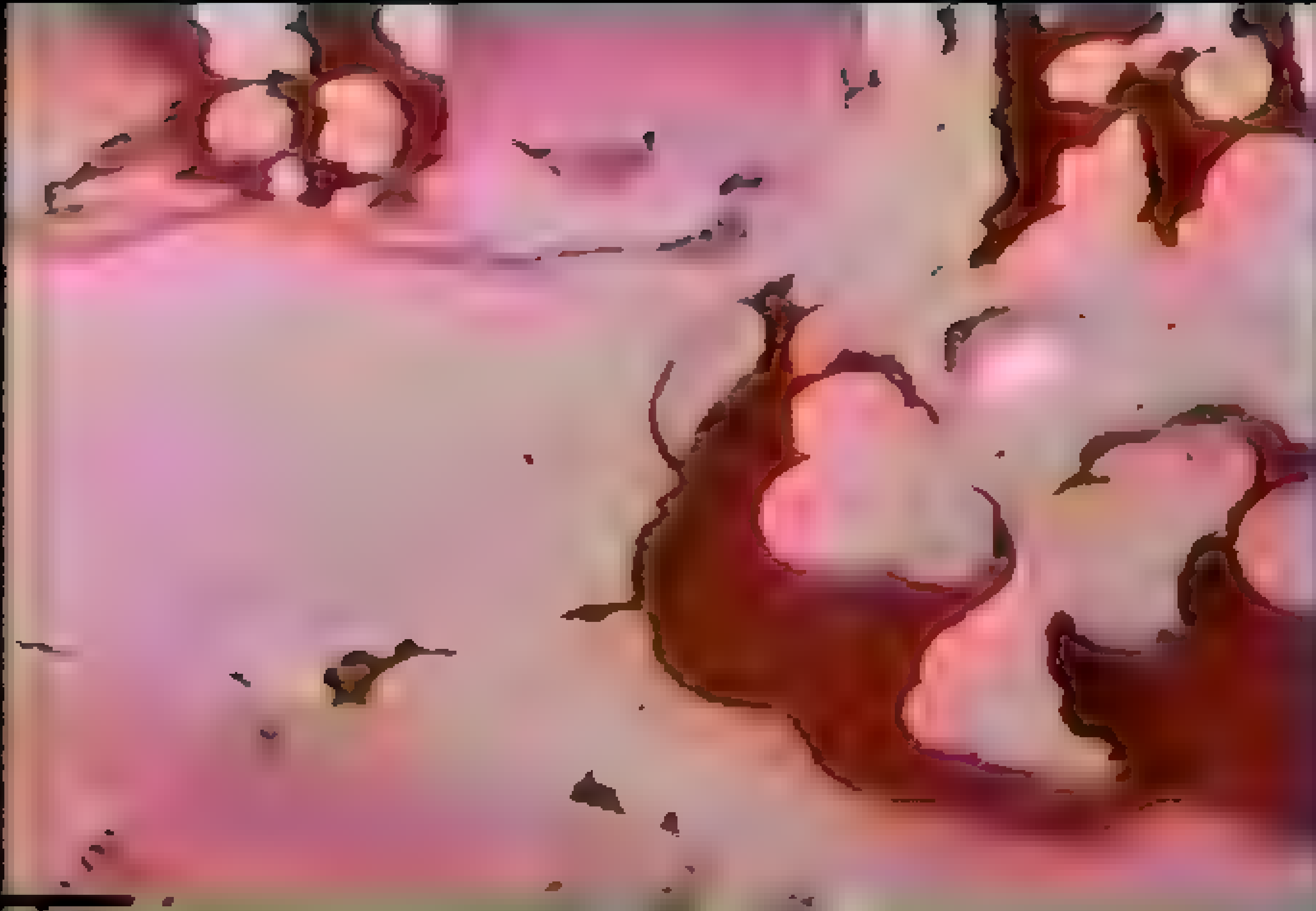


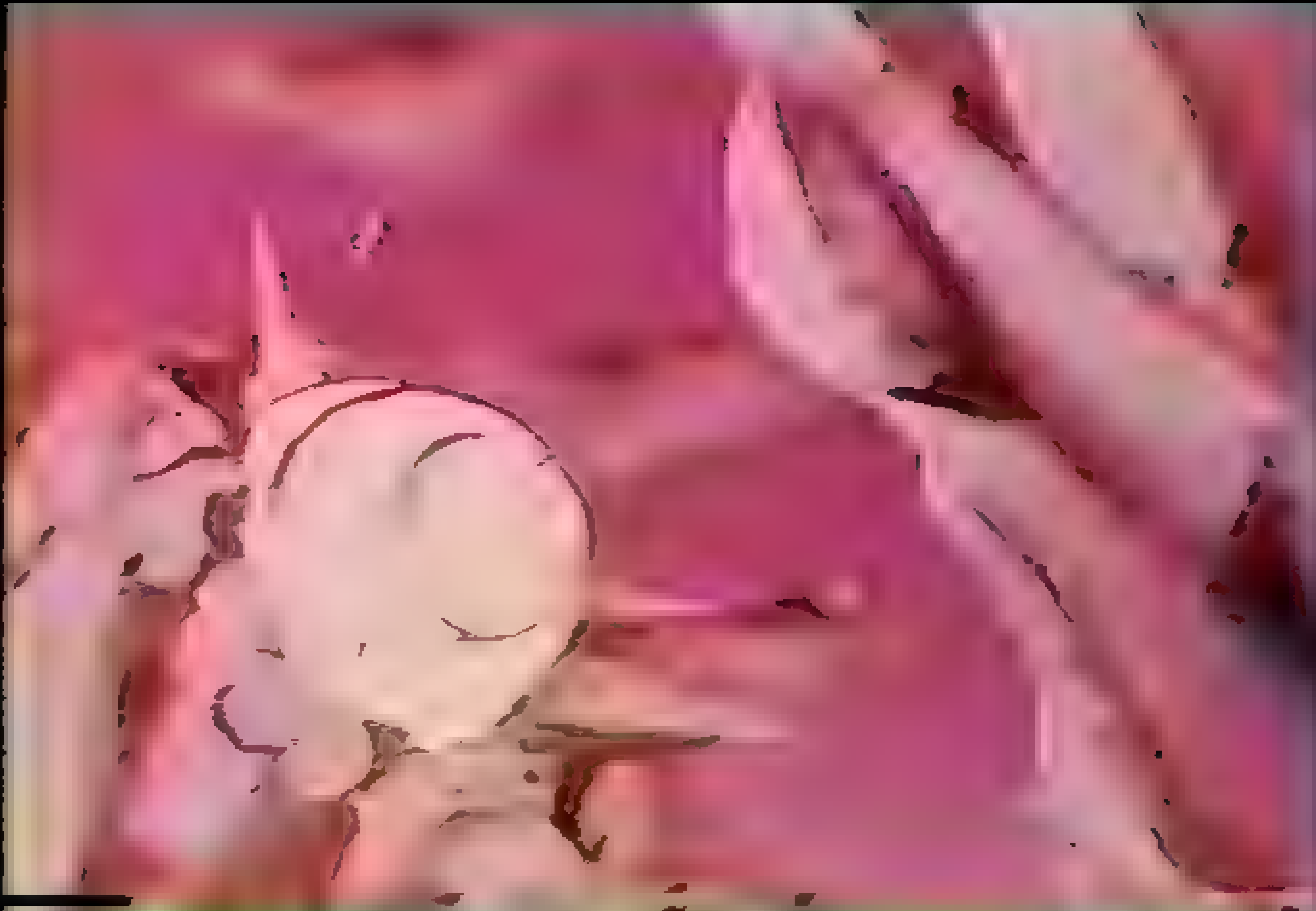


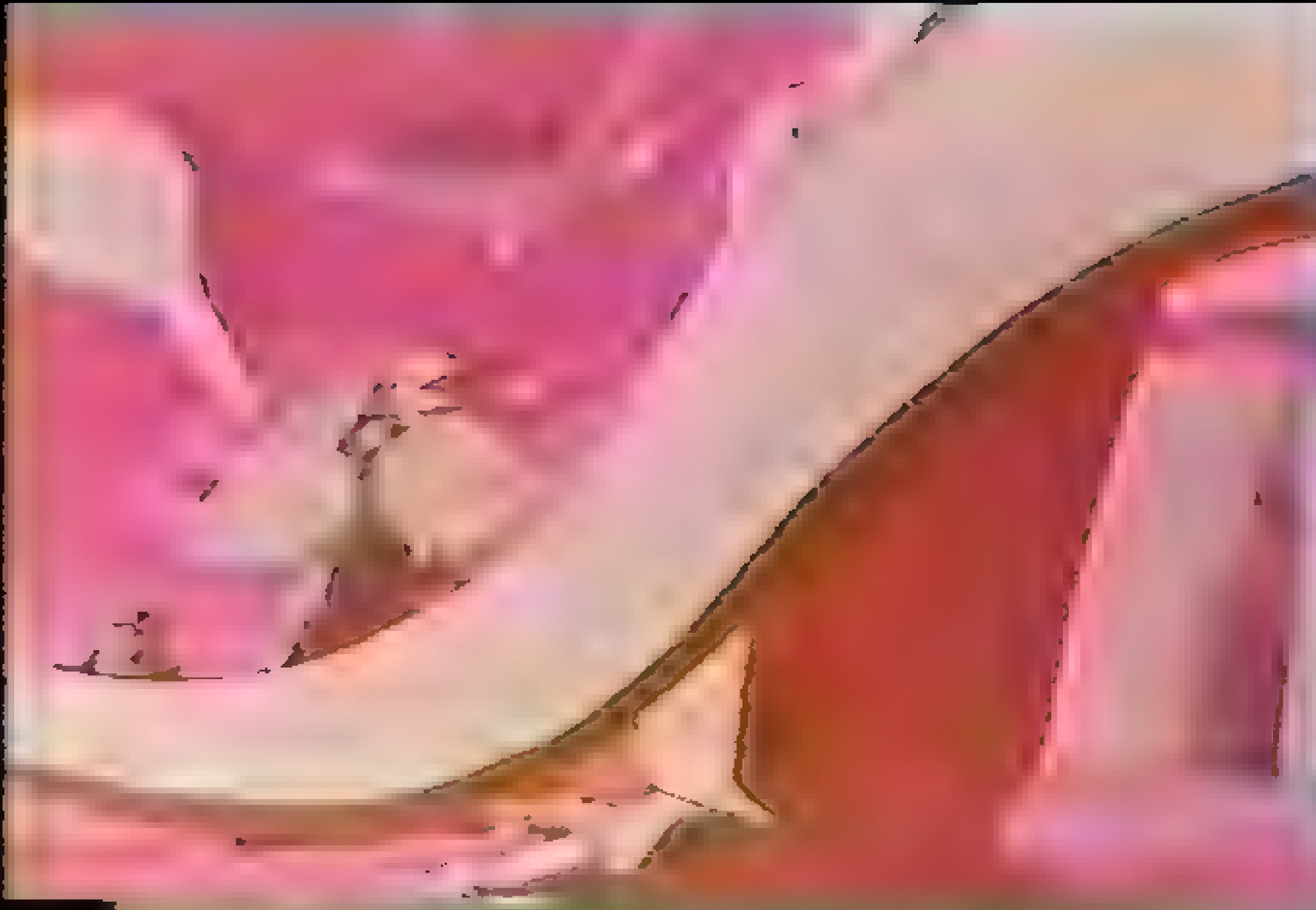


























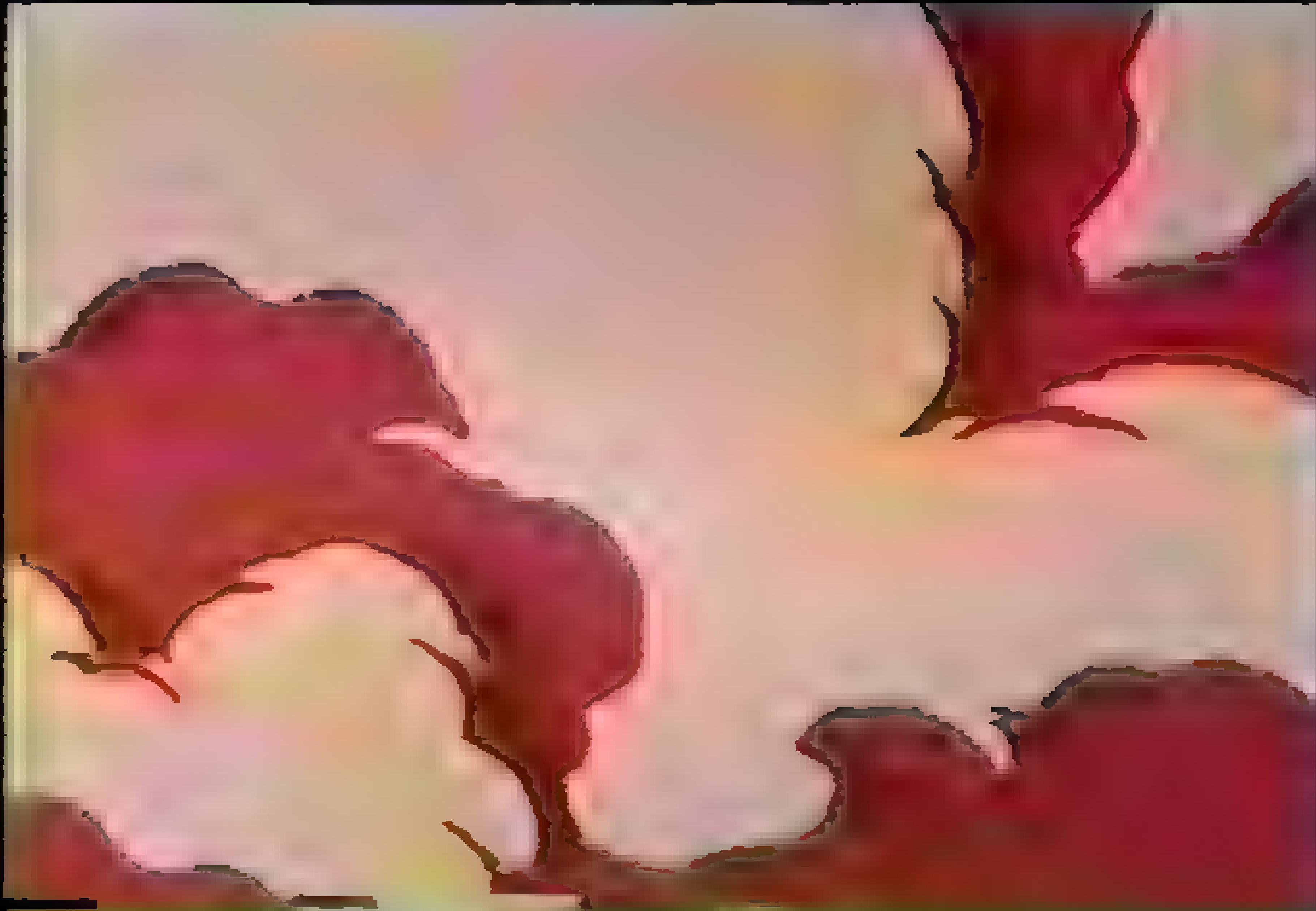




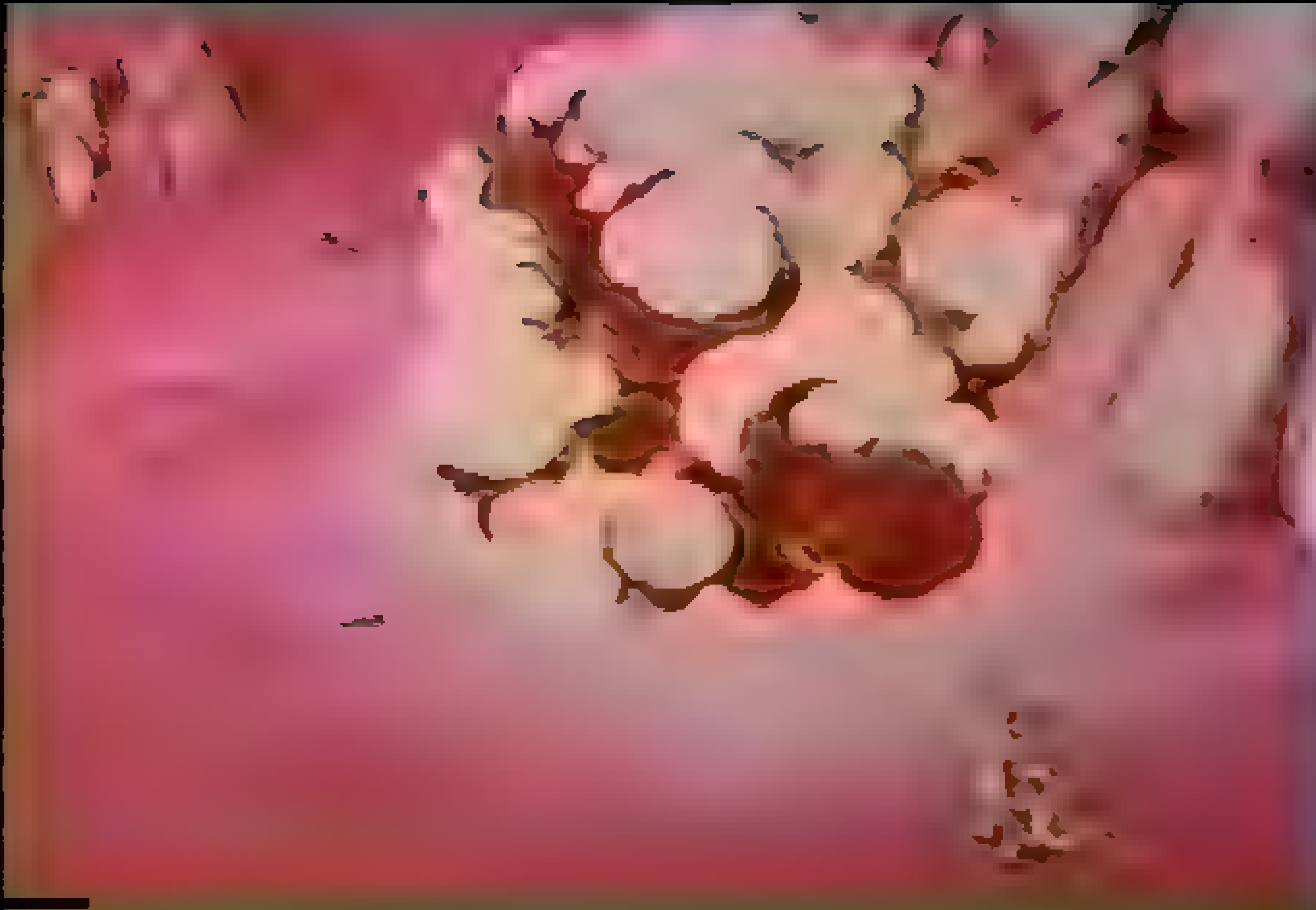




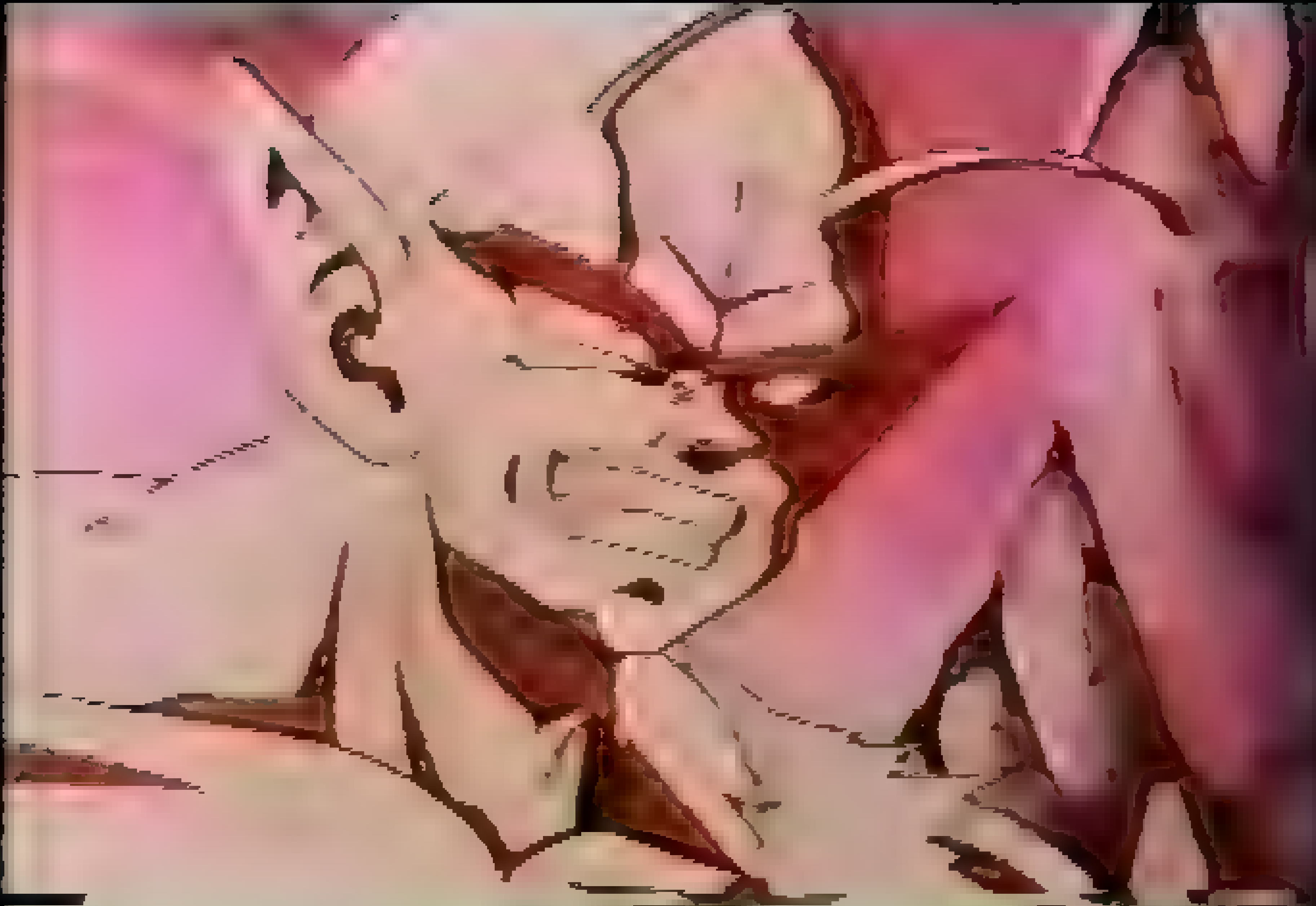










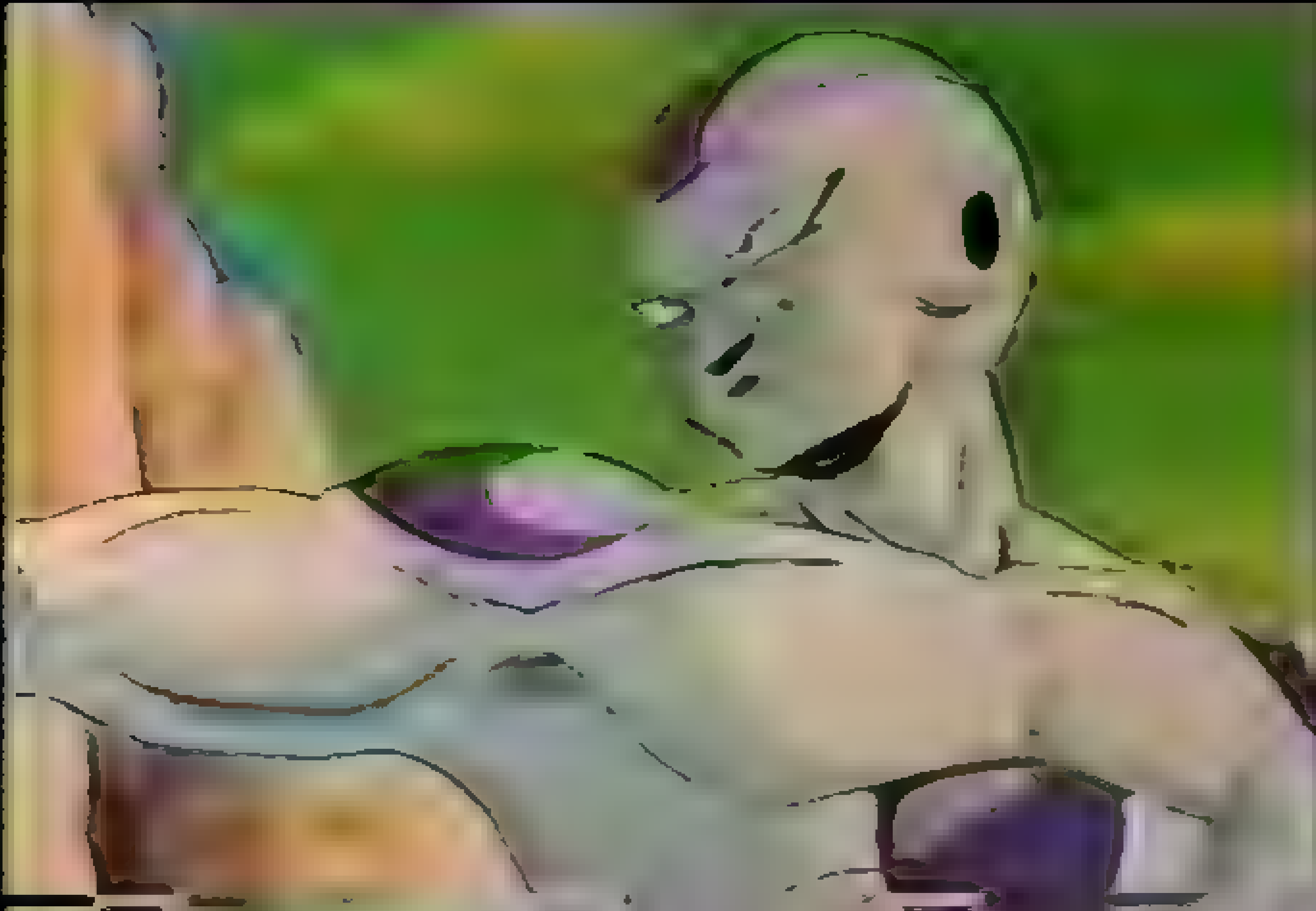






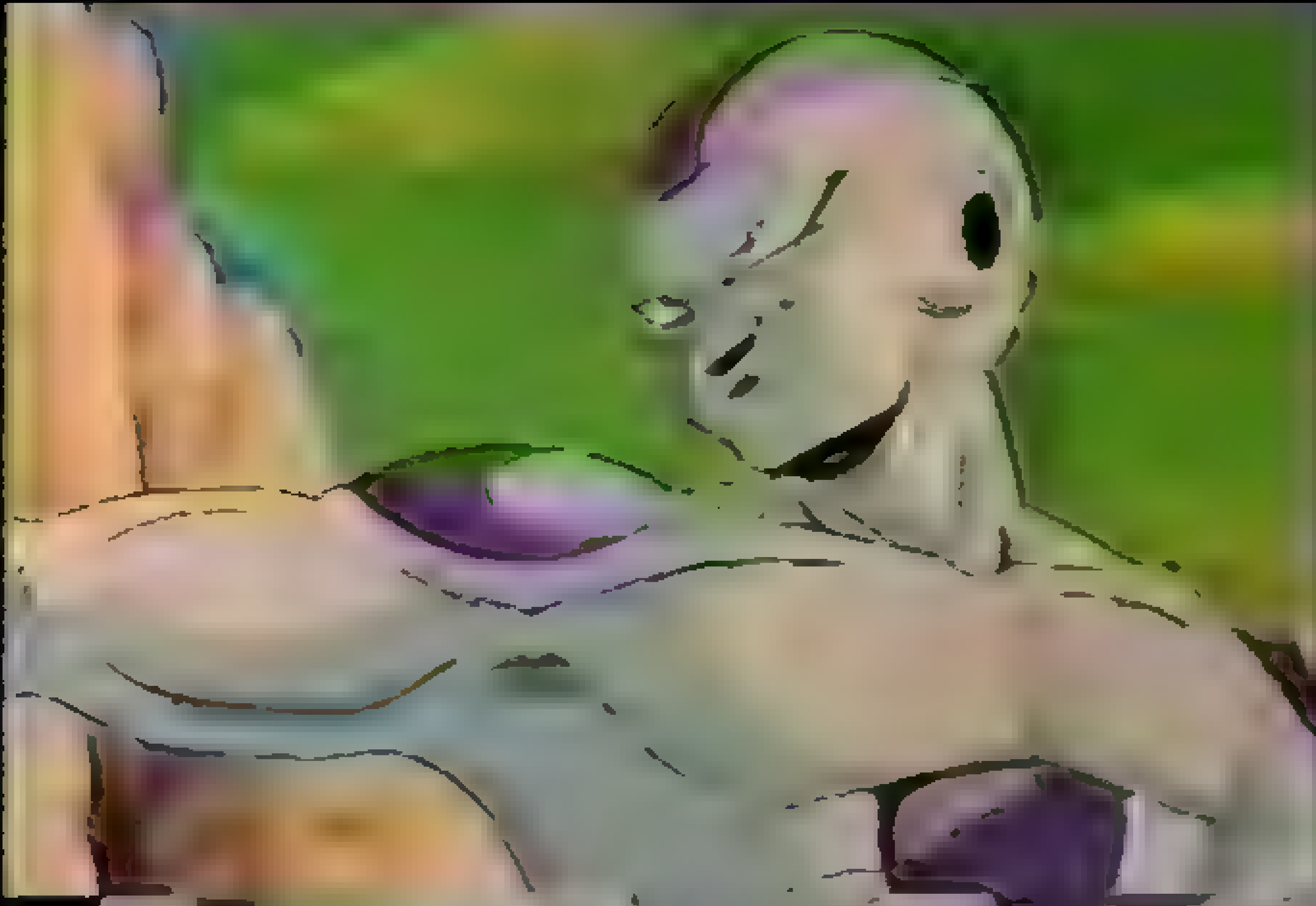


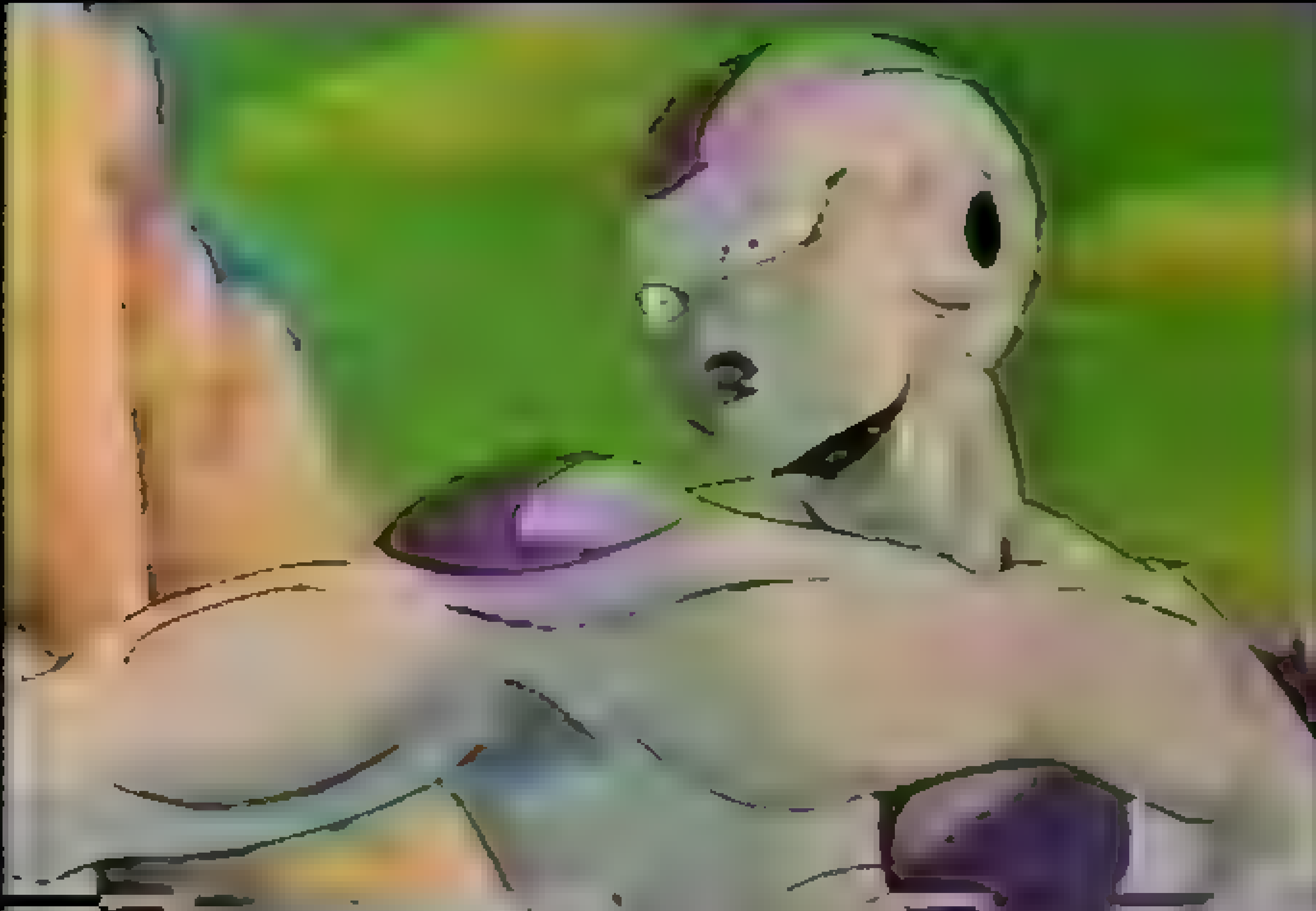


















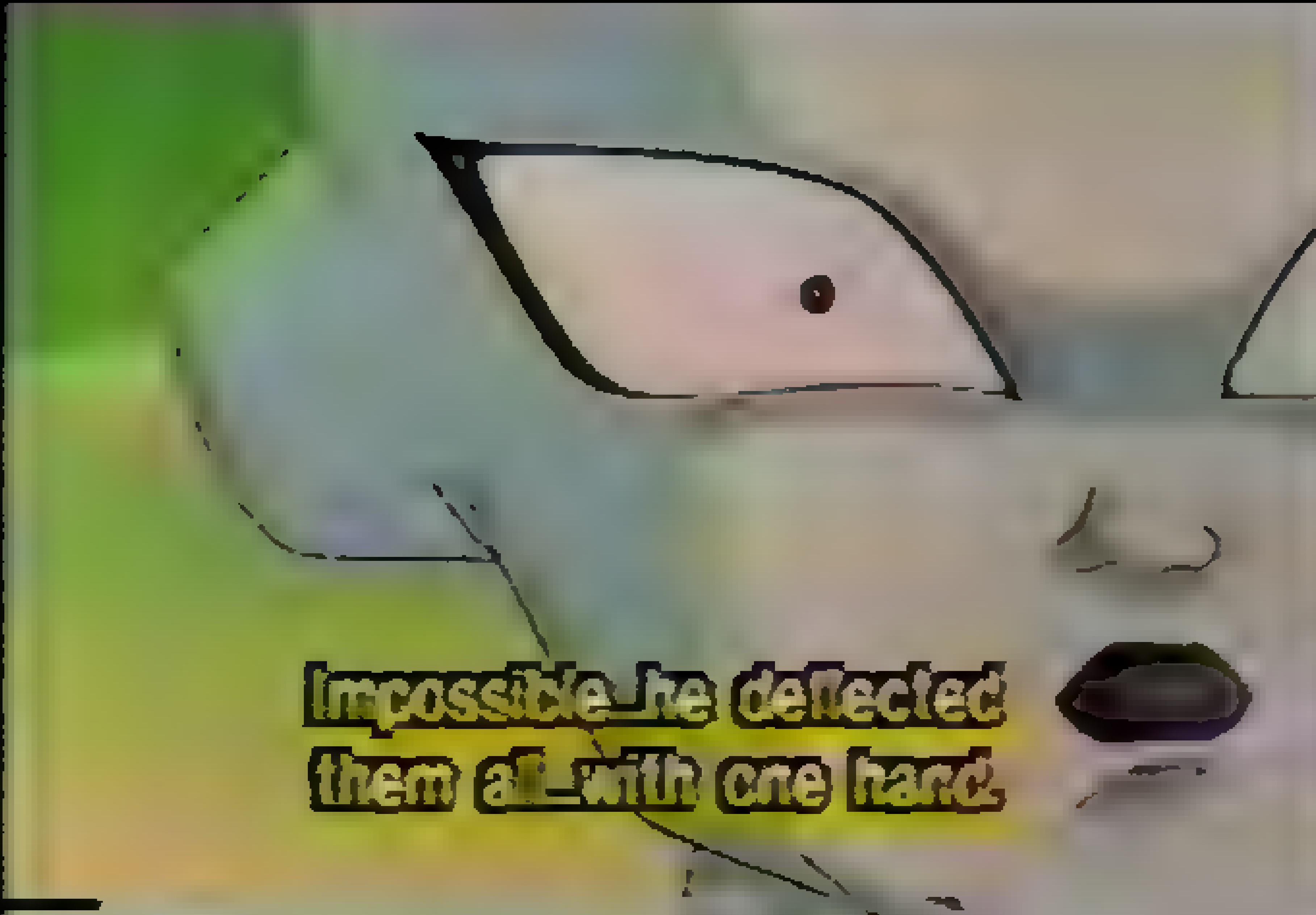


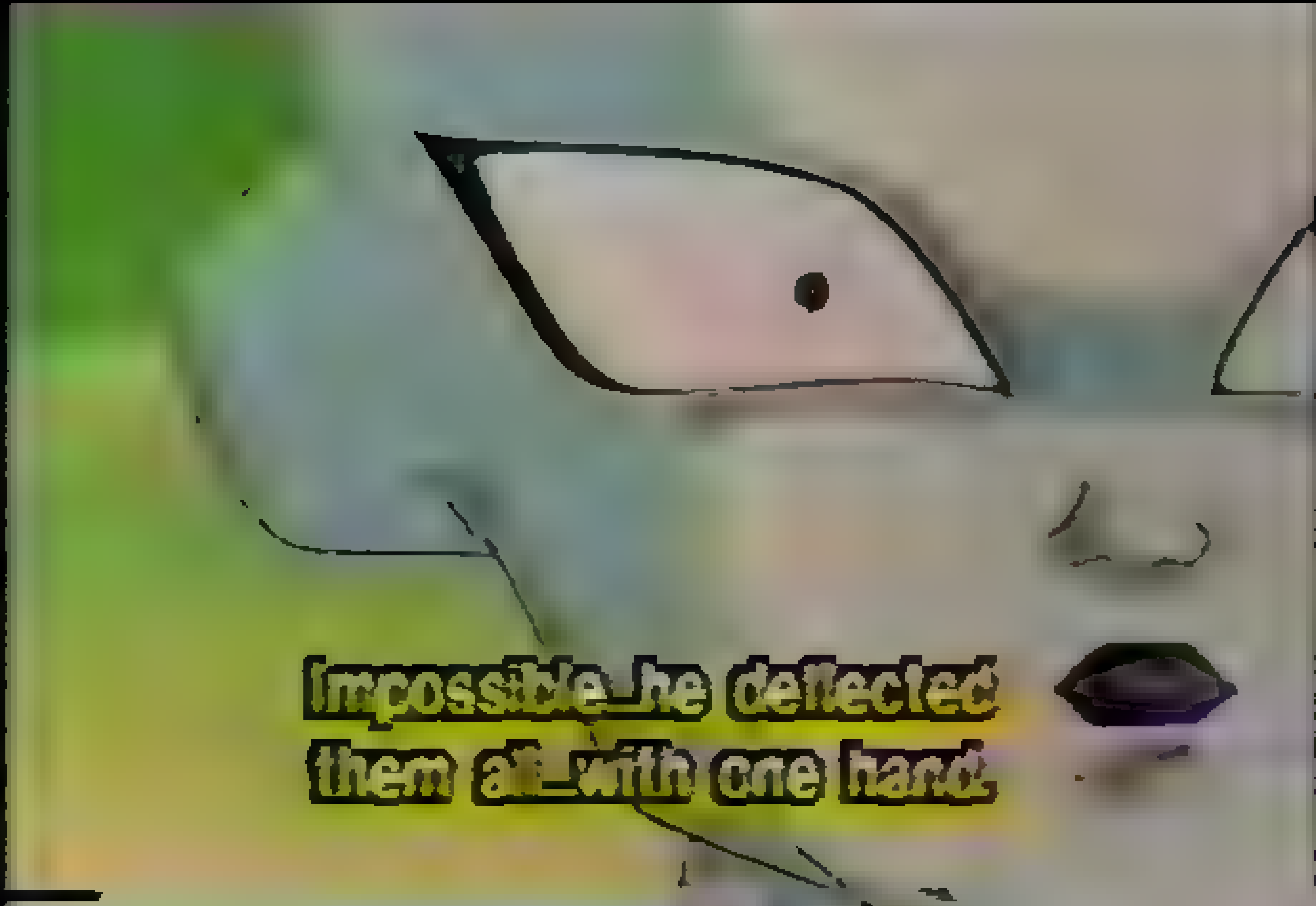






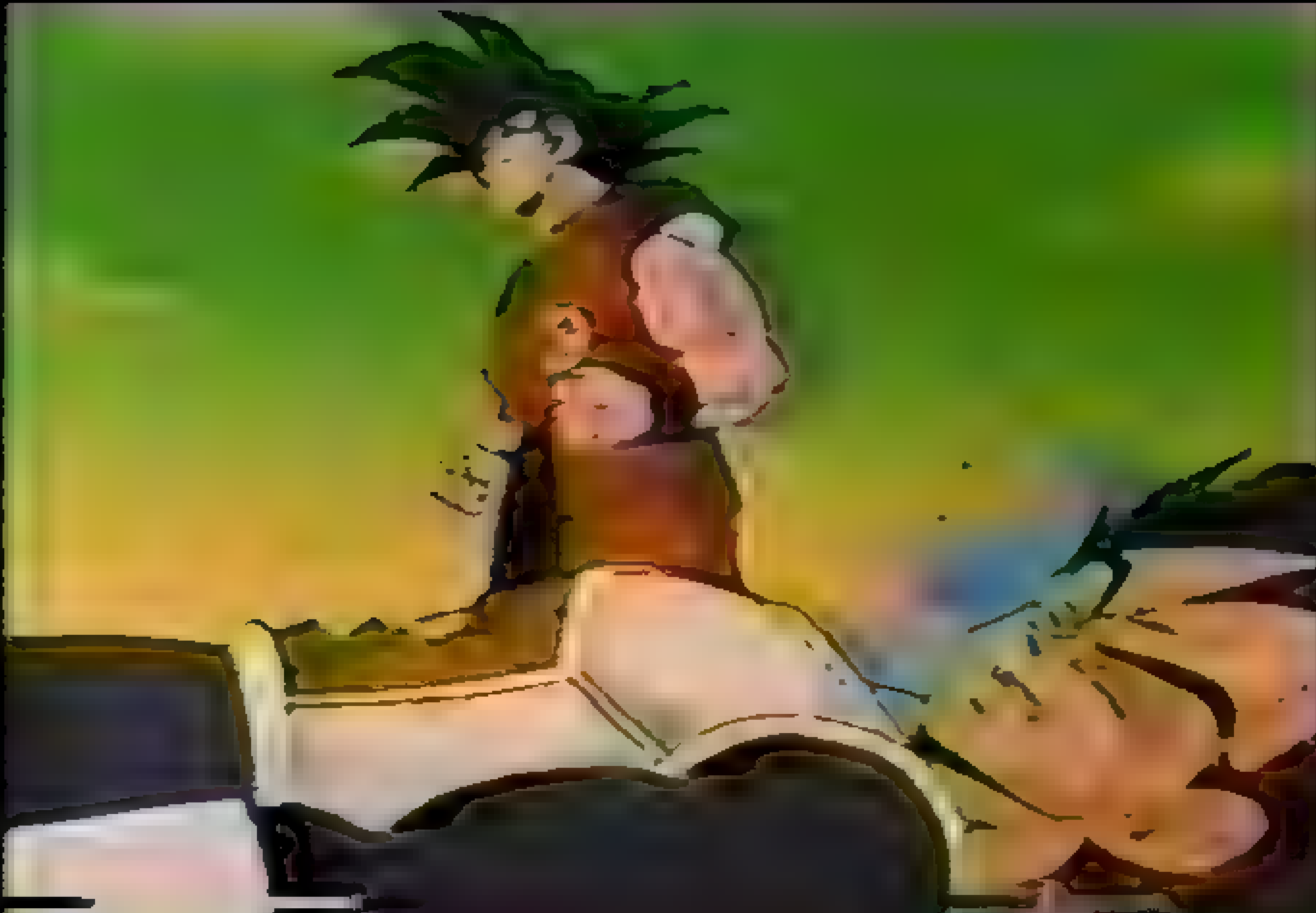



Impossible_he deflected
them all_with one hand.


Impossible...he deflected
them all...with one hand.

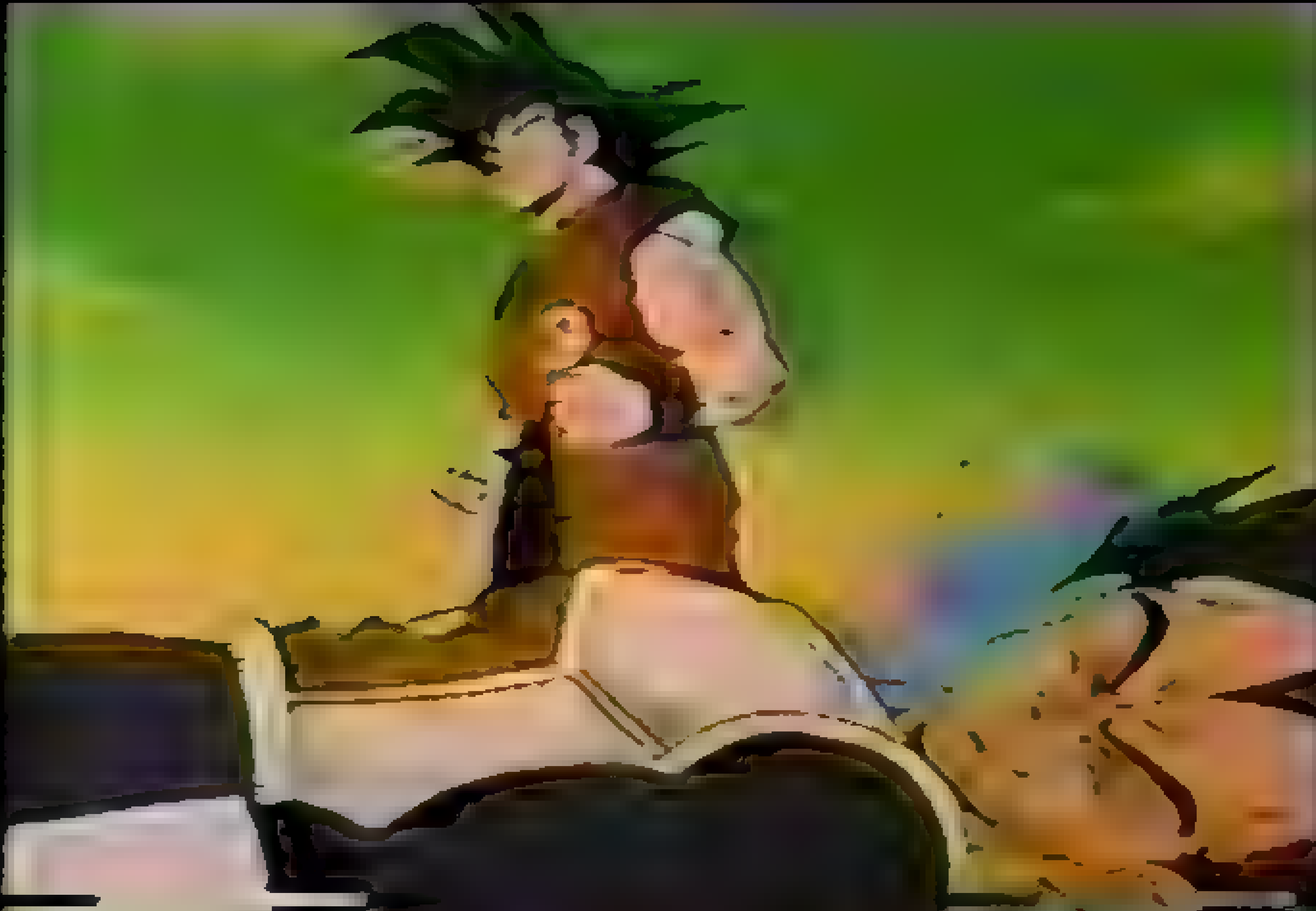


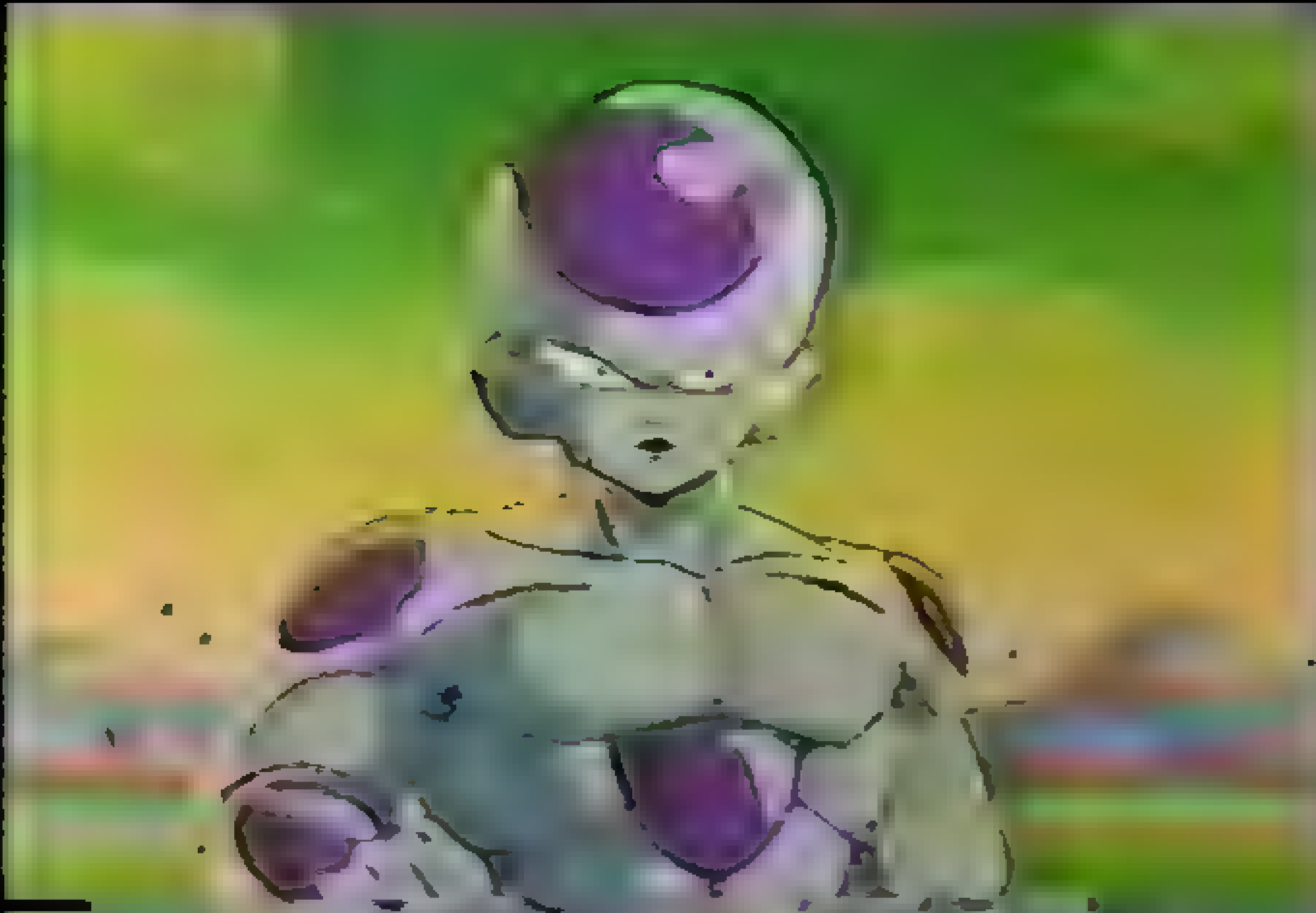





You'd better get serious,
Freezer!


You'd better get serious,
Freezer!






He's the one you feared...

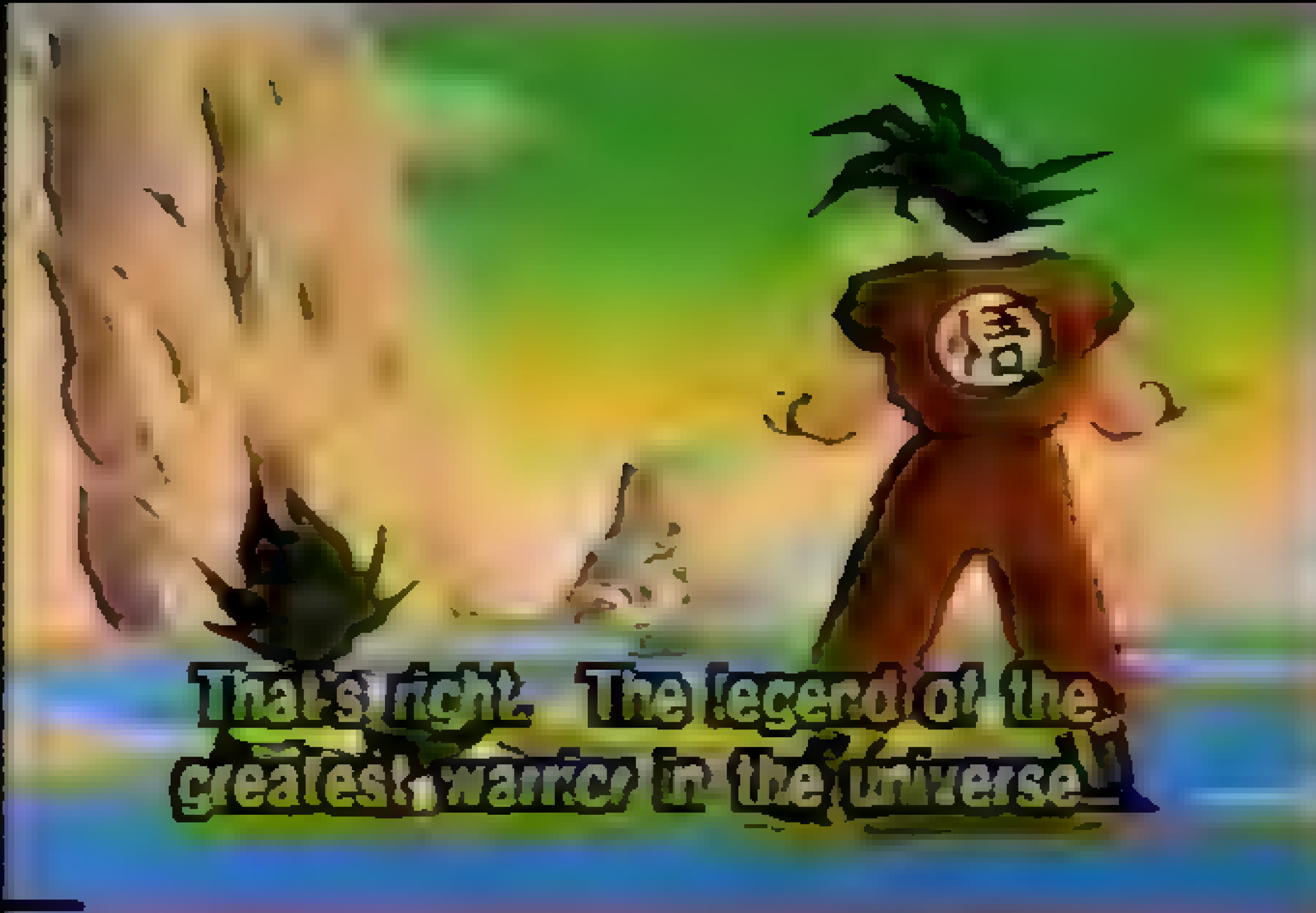

He's the one you feared

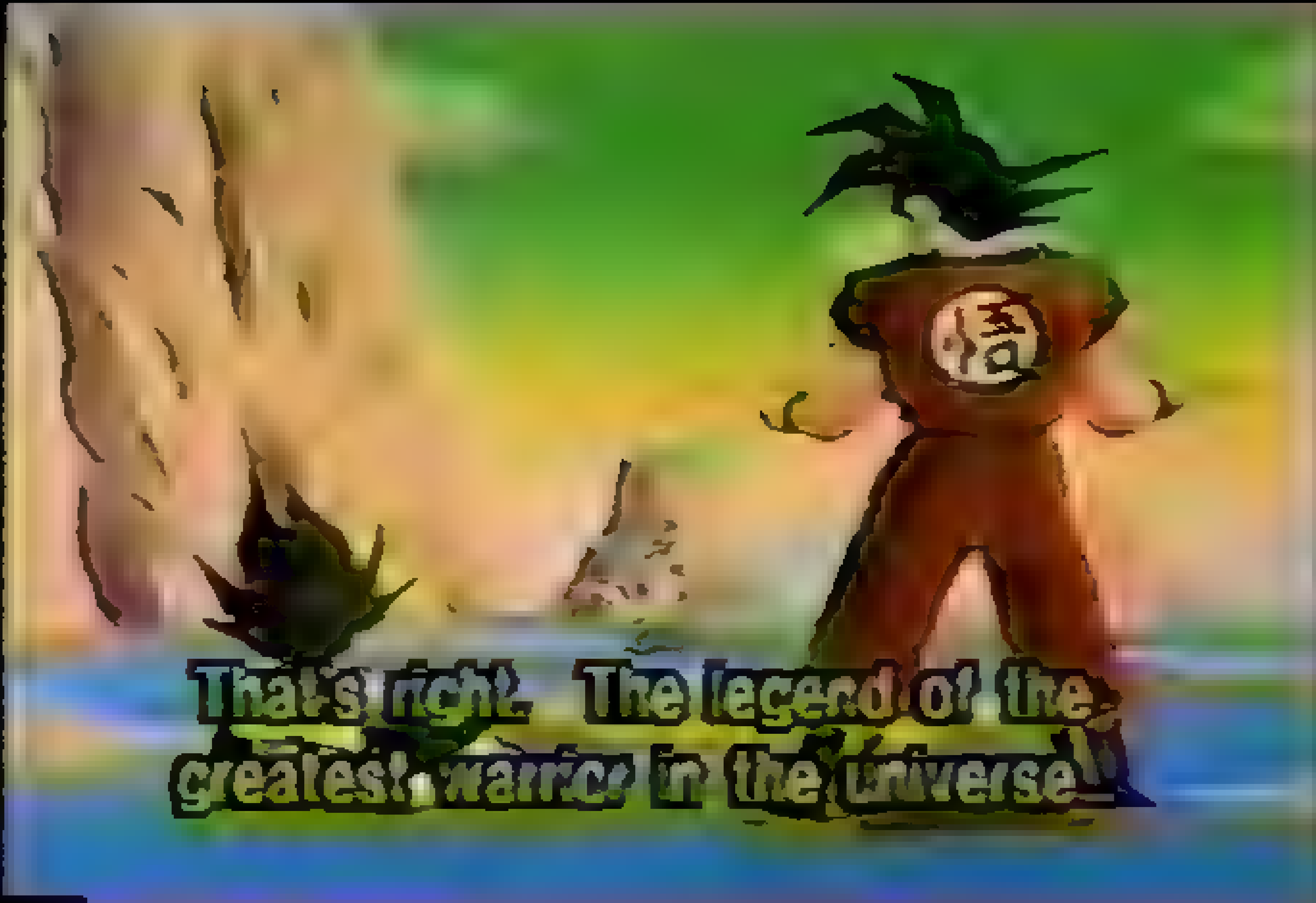





He's a Super Saiyan!



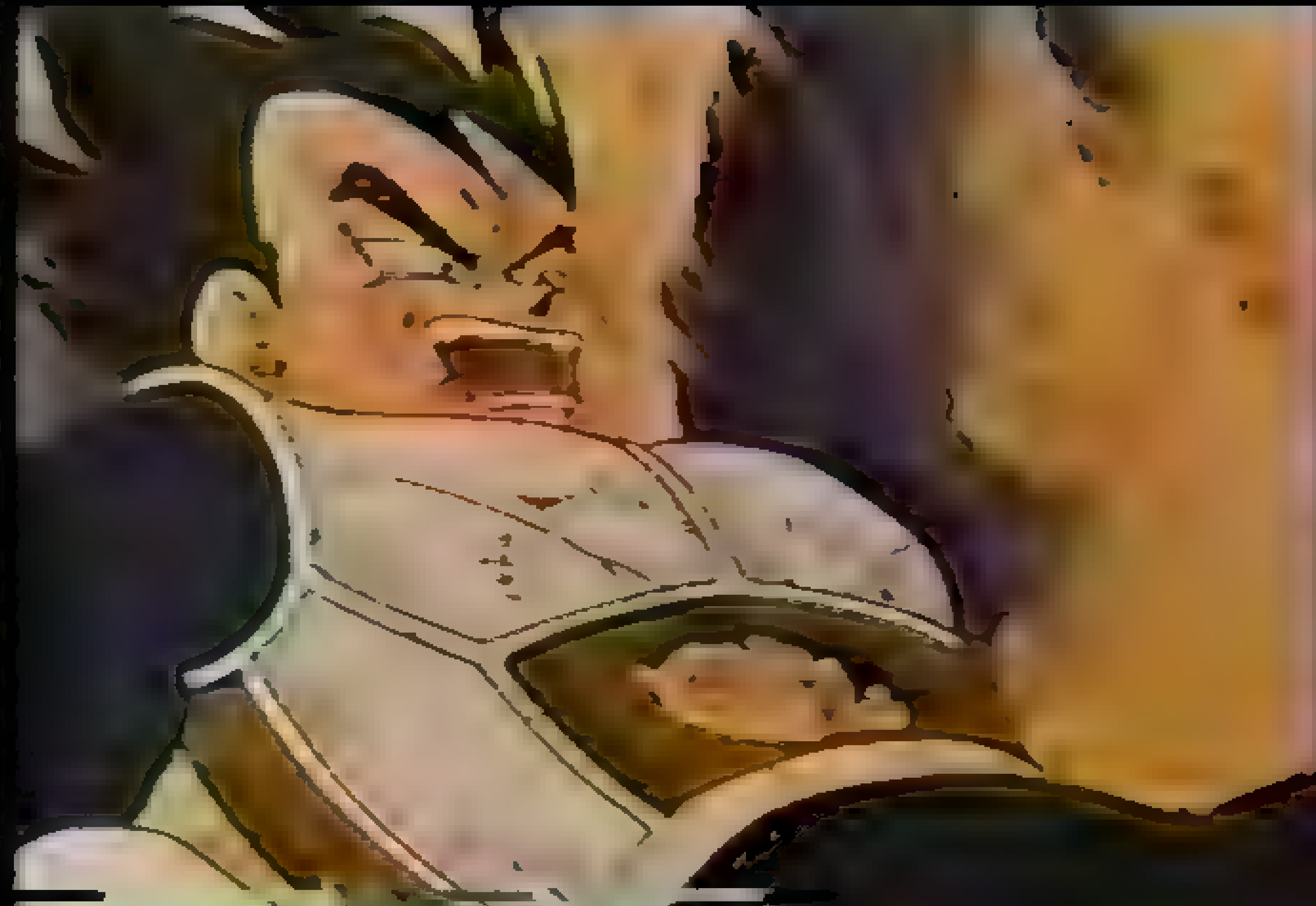

That's right. The legend of the
greatest warrior in the universe...


That's right. The legend of the
greatest warrior in the universe...


A Super Saiyan!



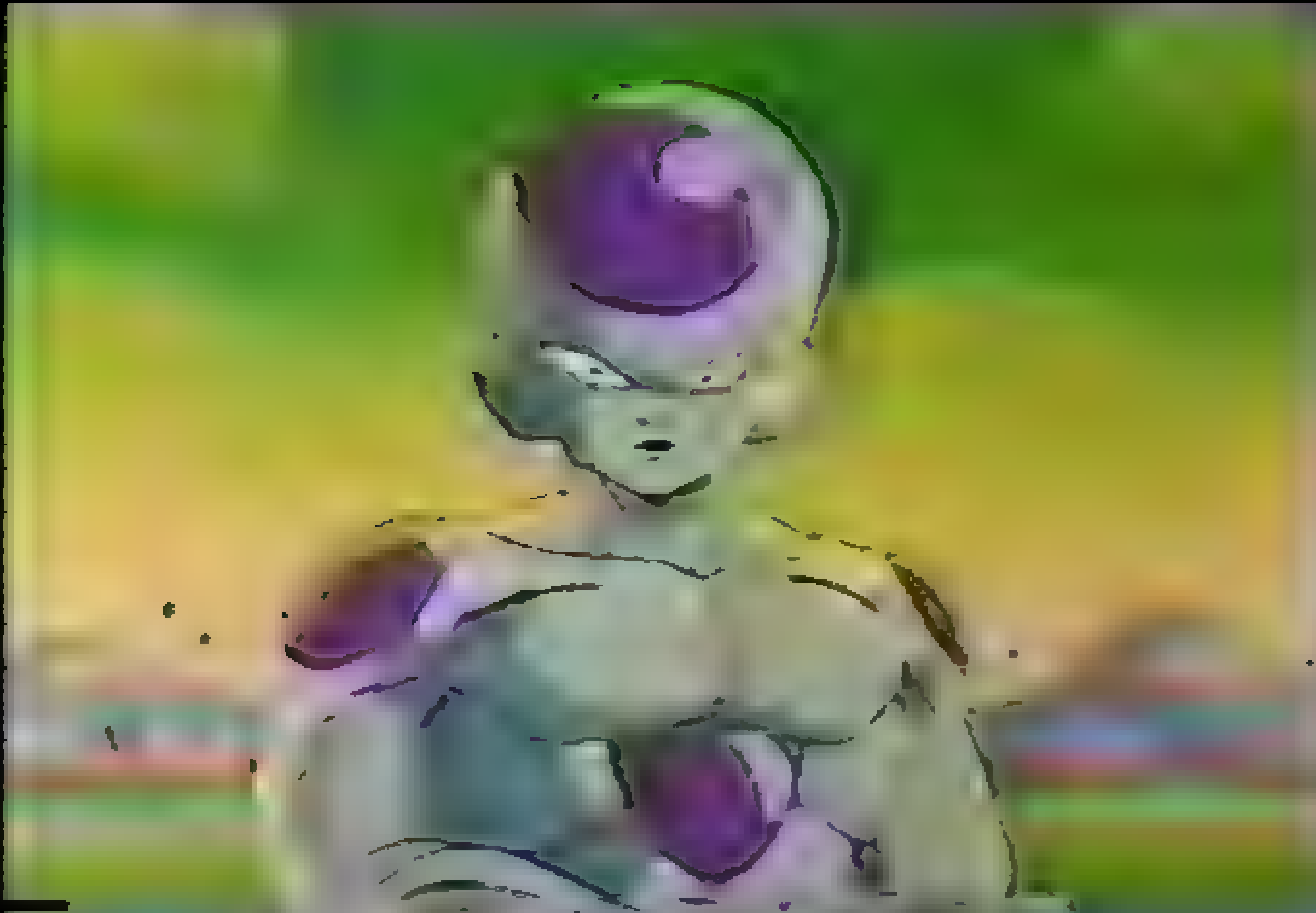


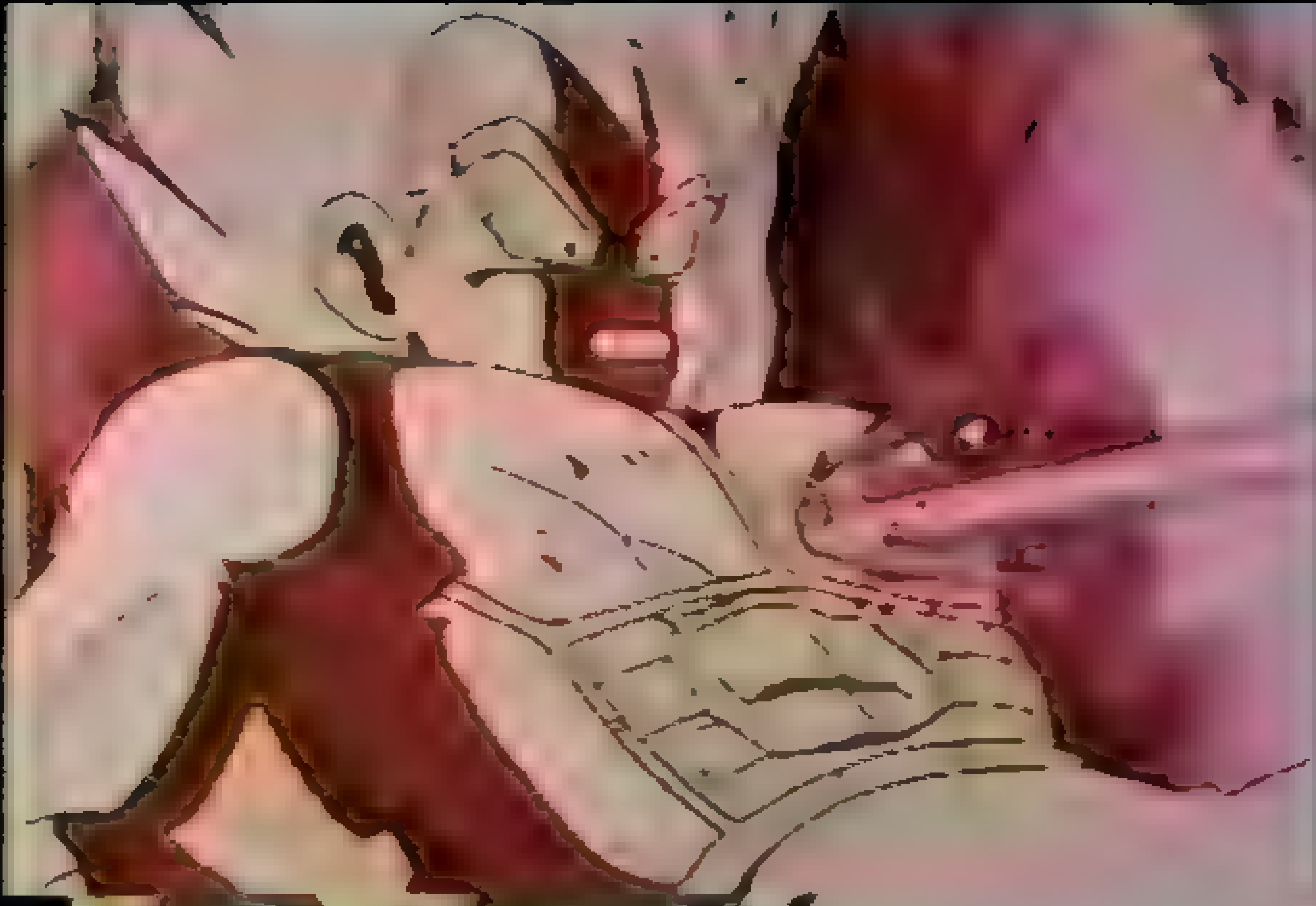


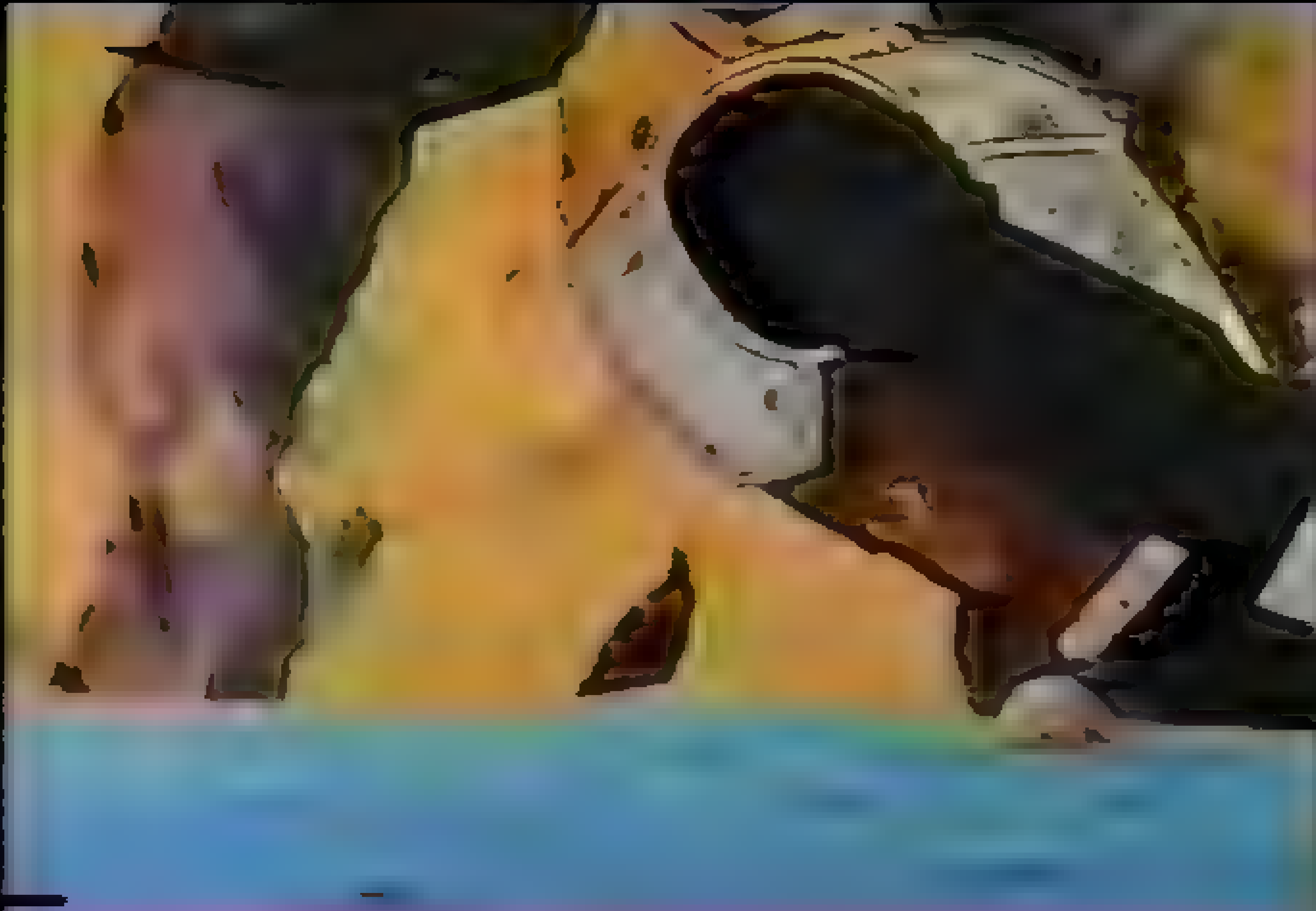

It's all over for you!
You deserve what you get!

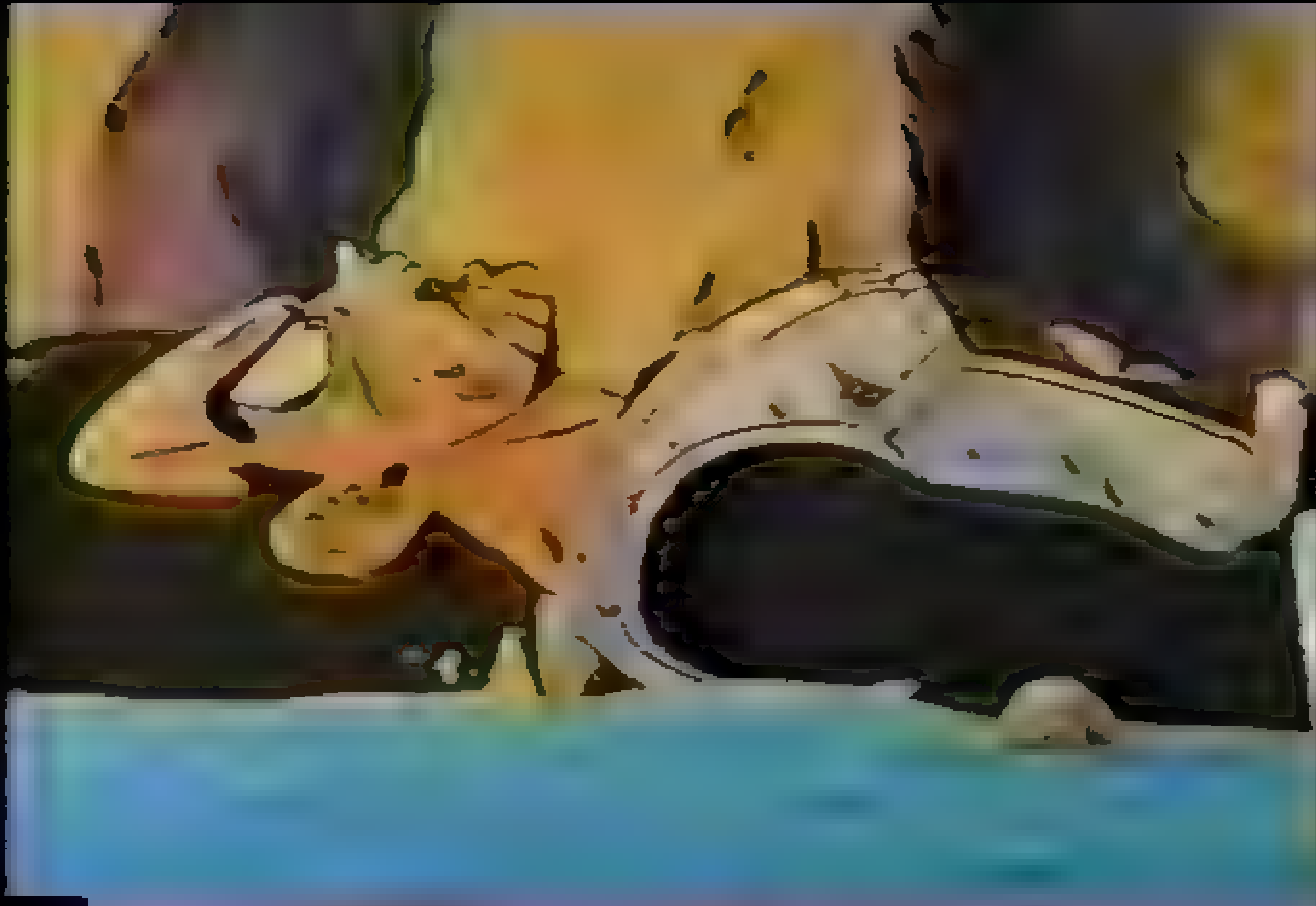

It's all over for you!
You deserve what you get!

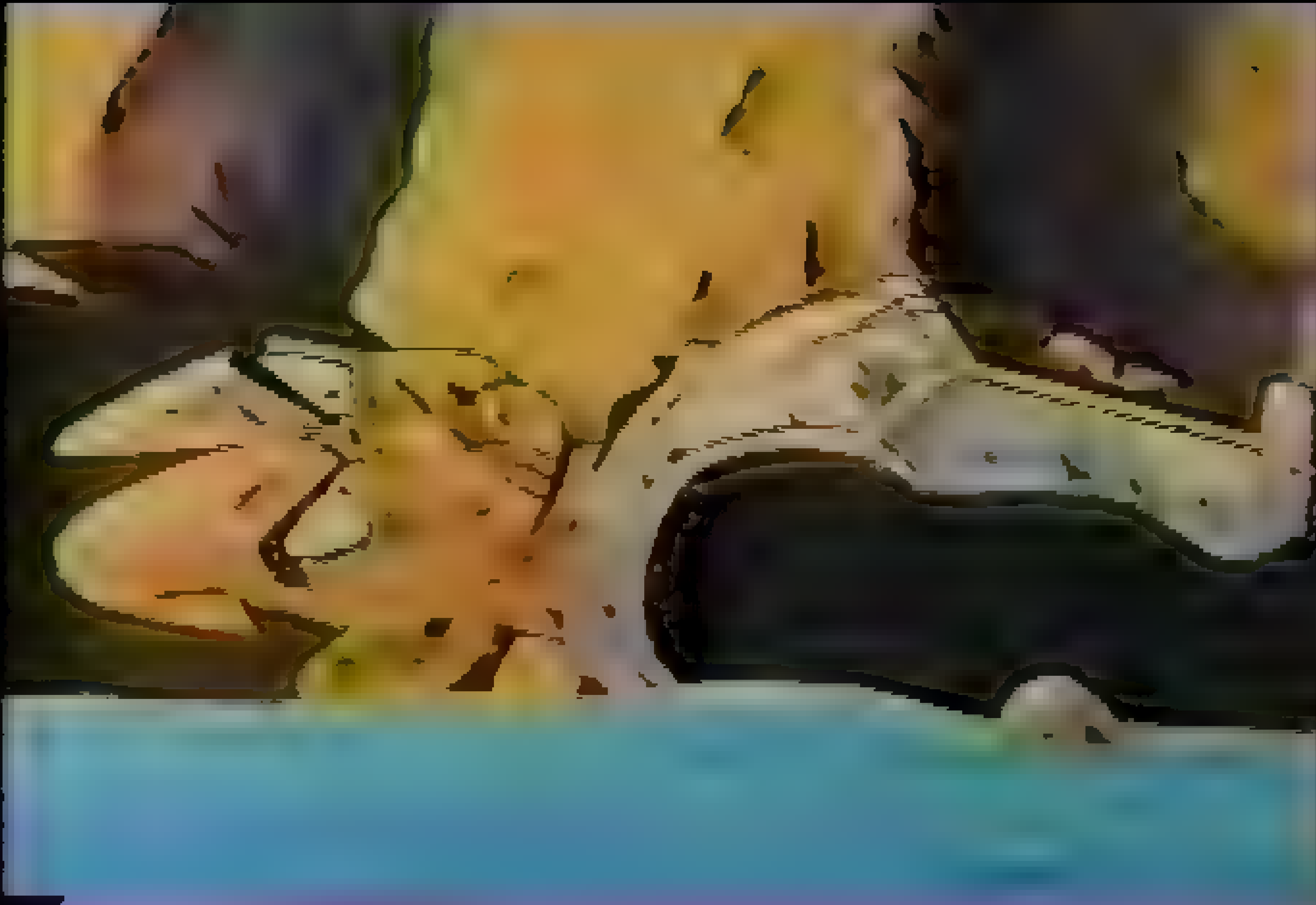


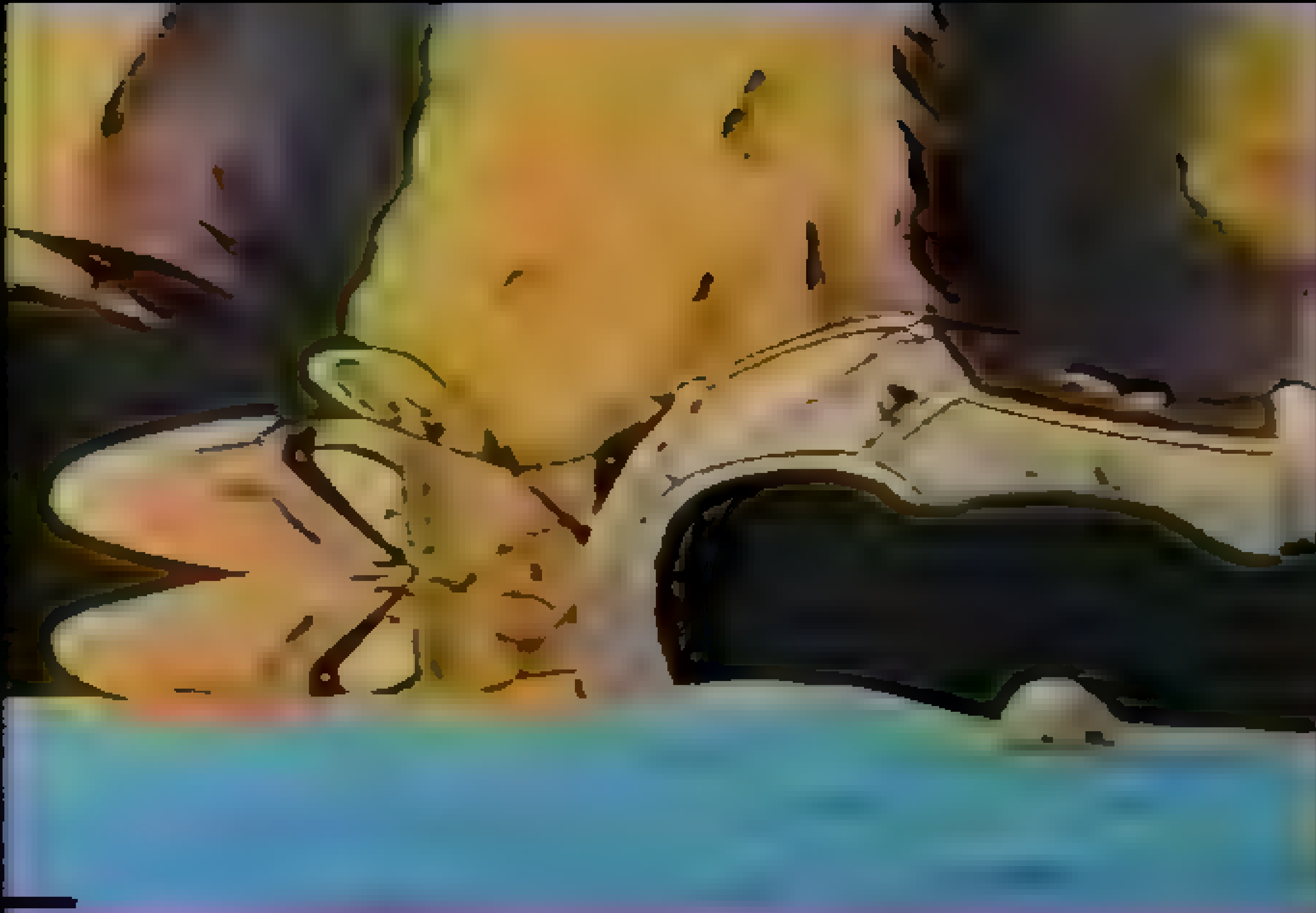






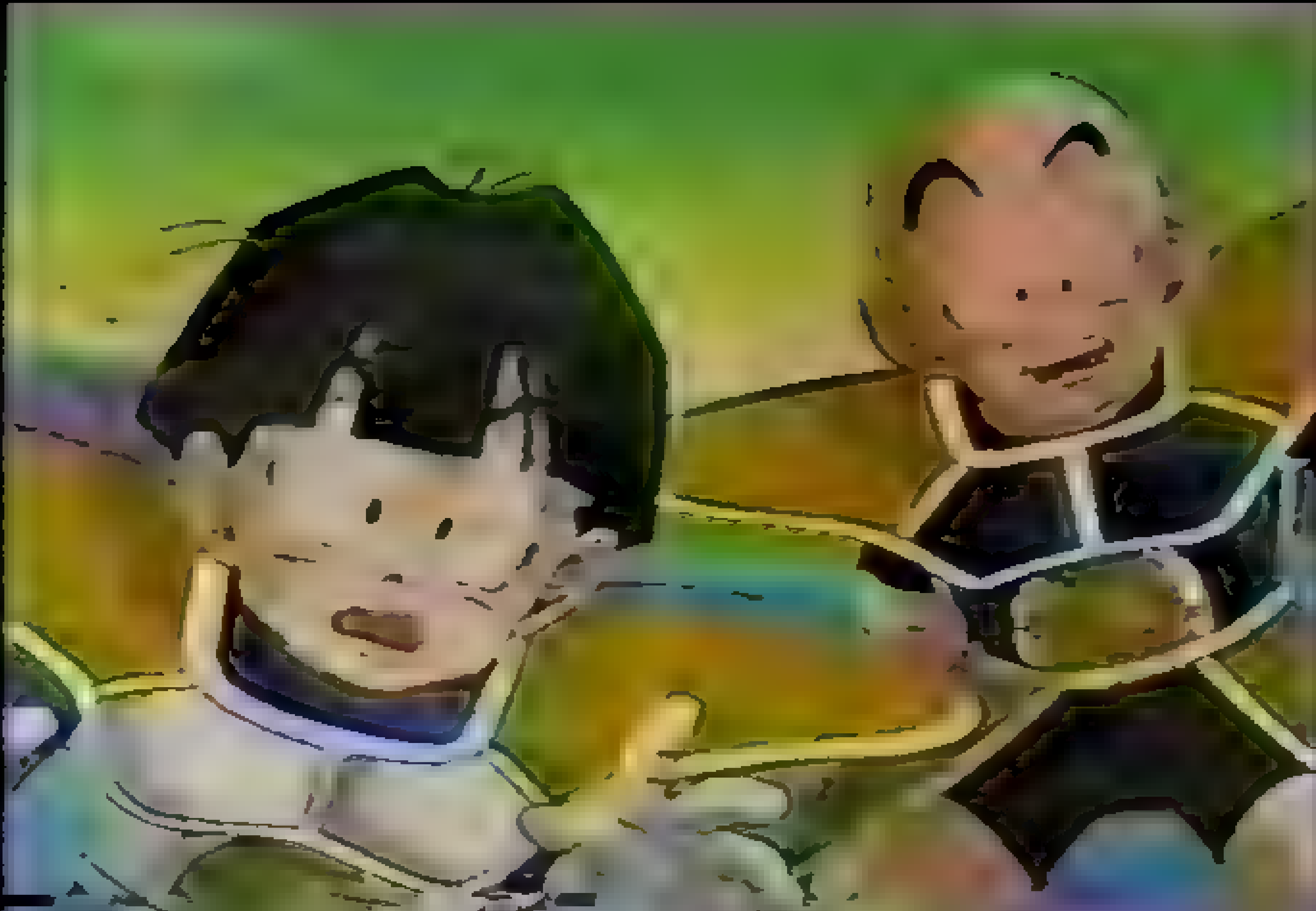




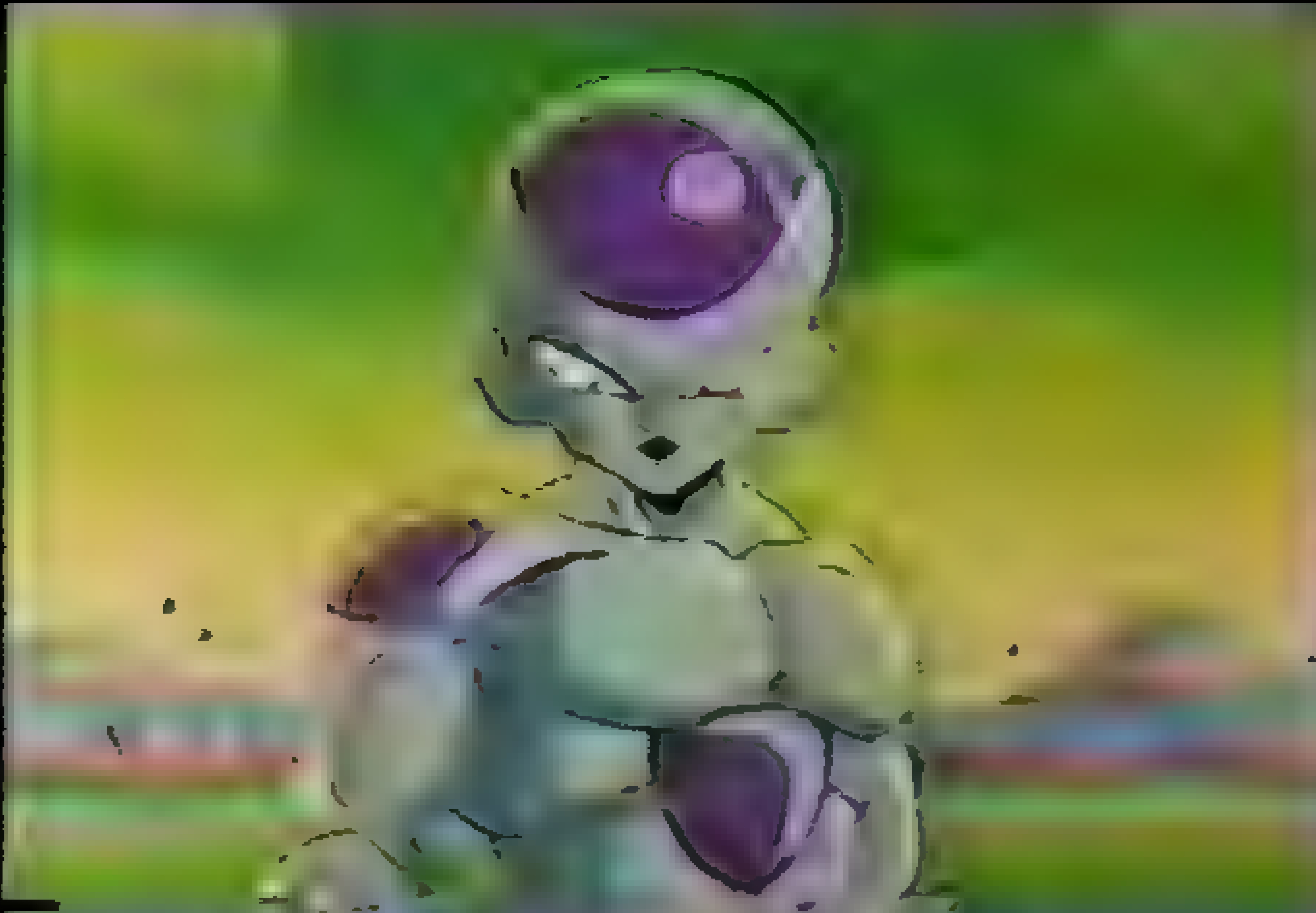


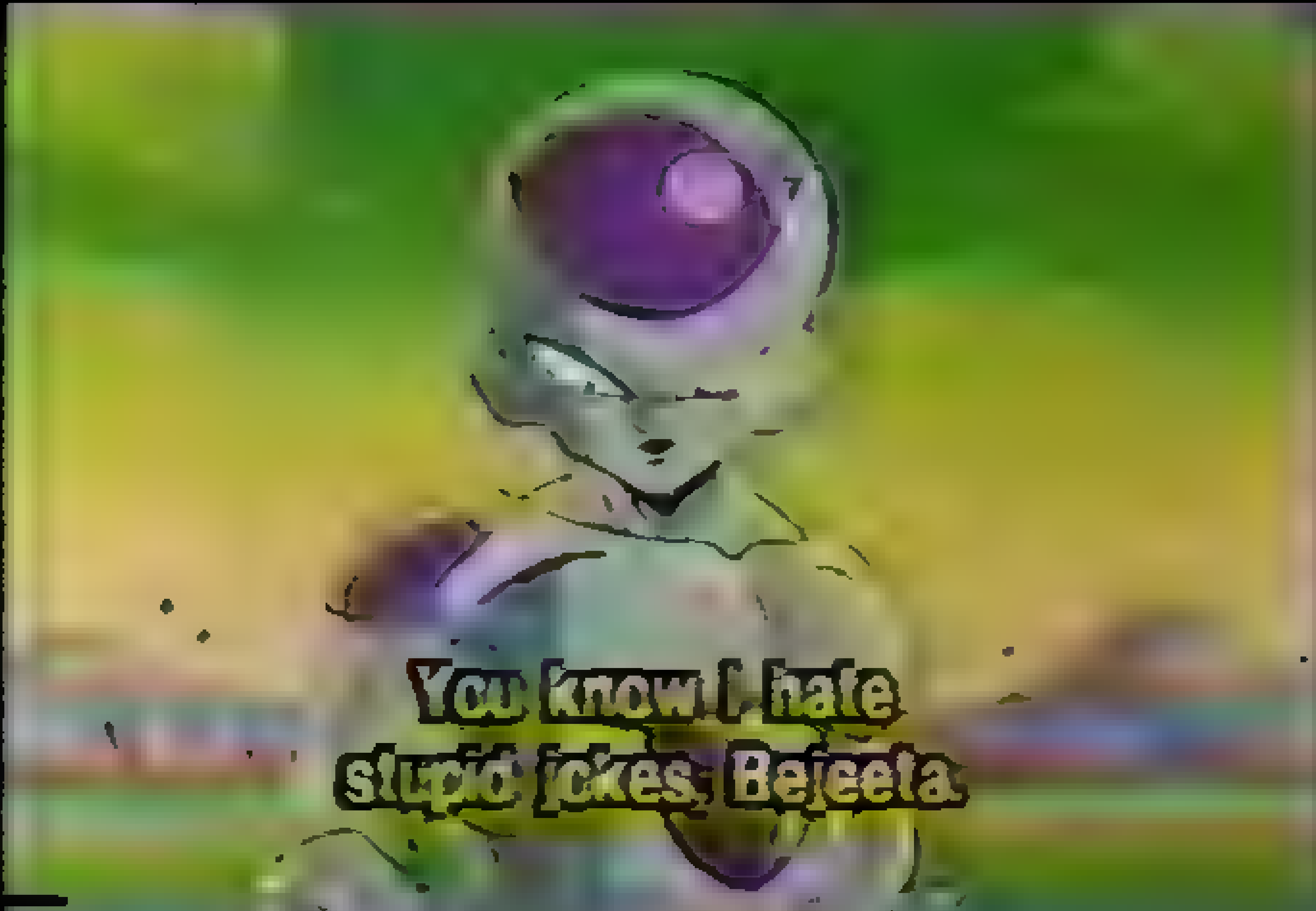







Bejeela




You know I hate
stupid jokes, Bejeeta.


You know I hate
stupid jokes, Bejeeta.



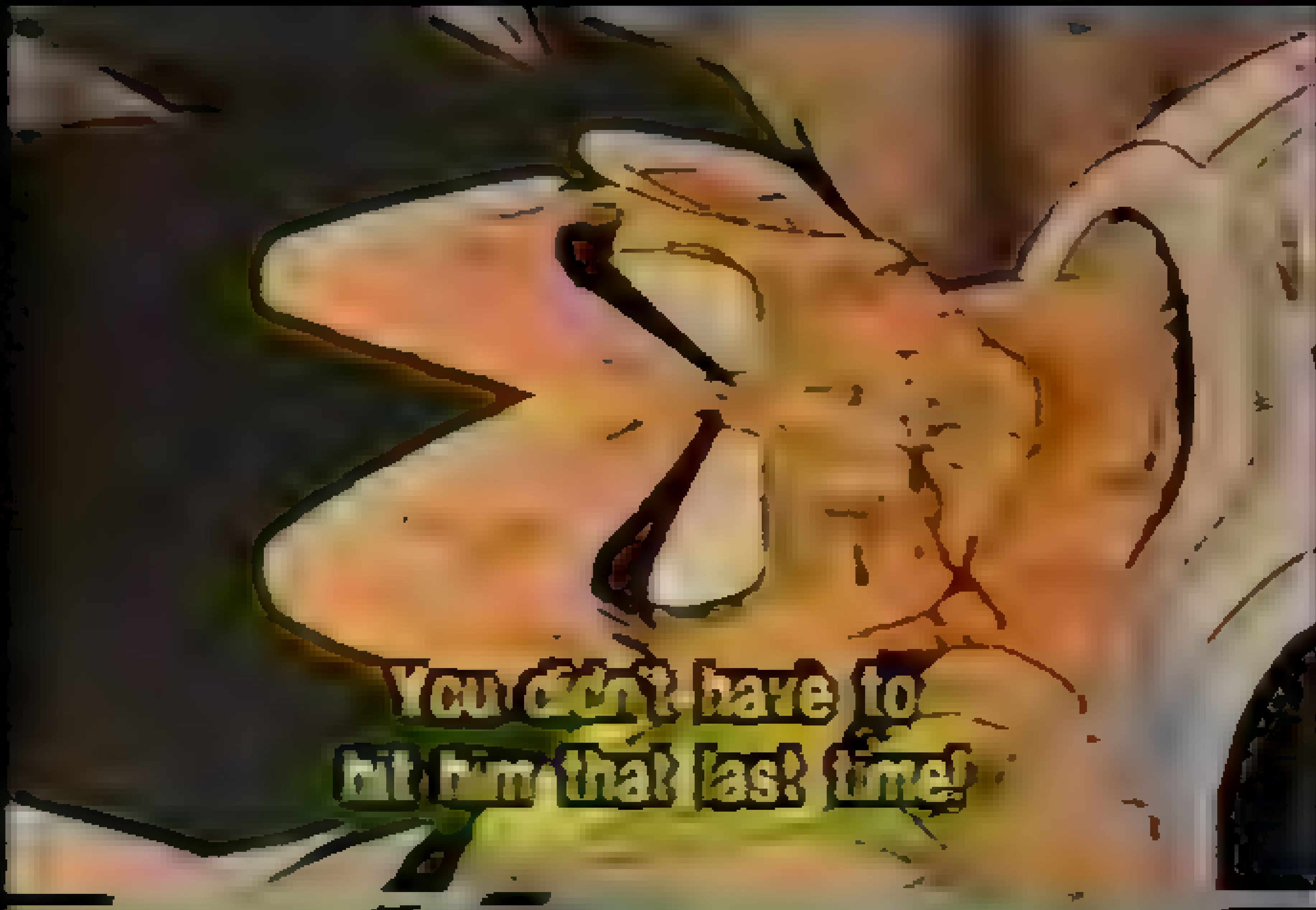



Bejeeta!

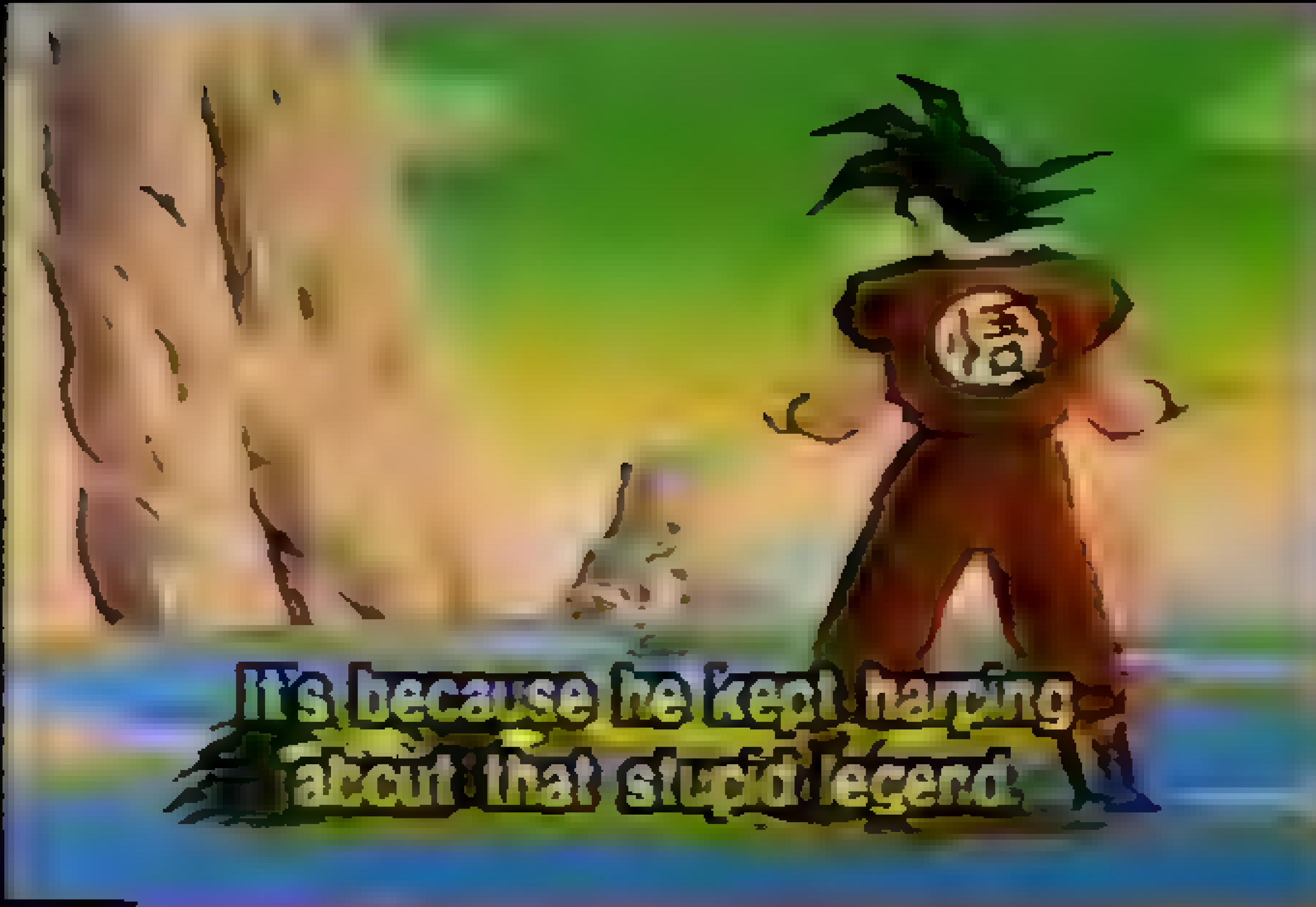

Bejeeta couldn't even move!

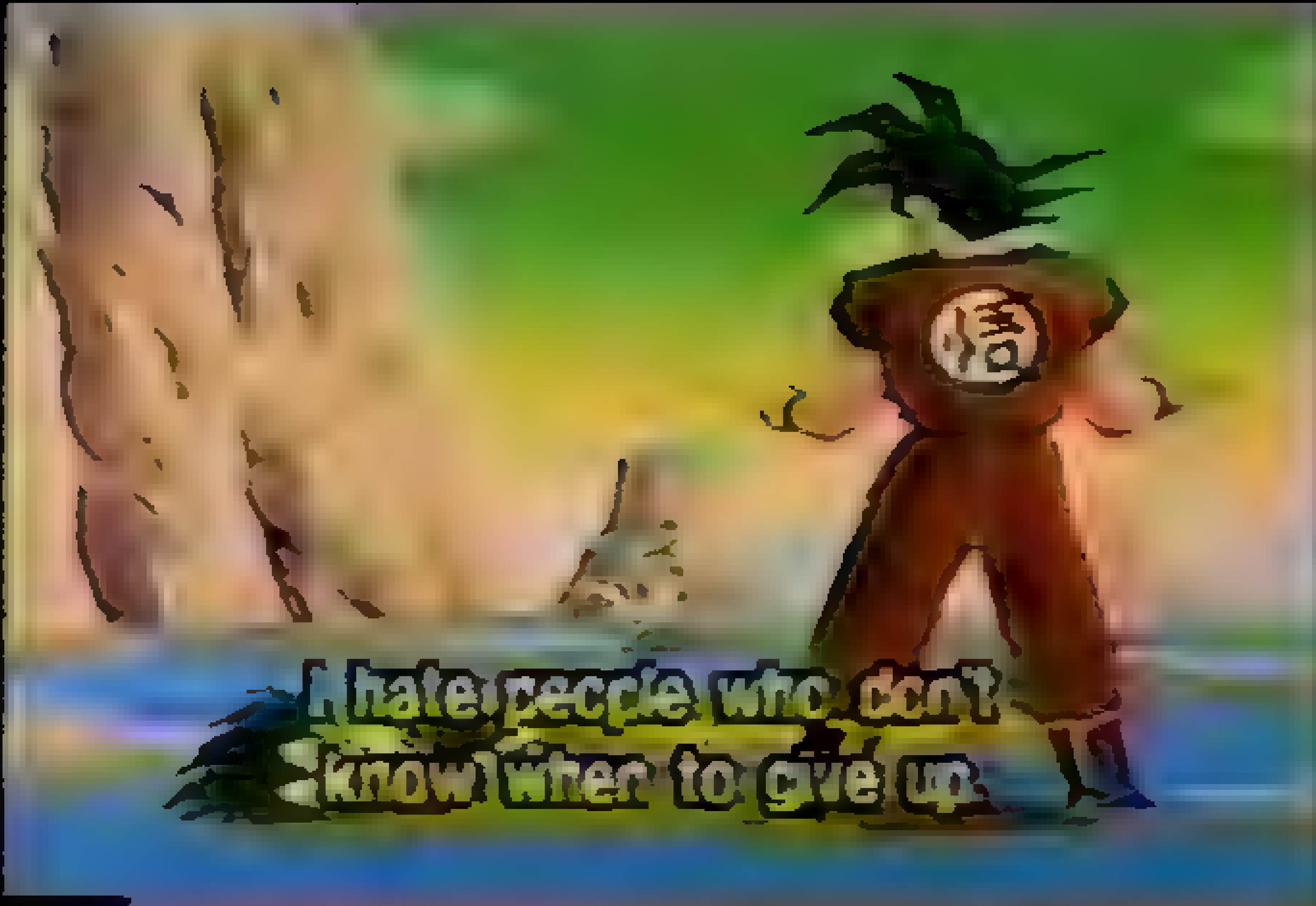

Bejeeta couldn't even move!

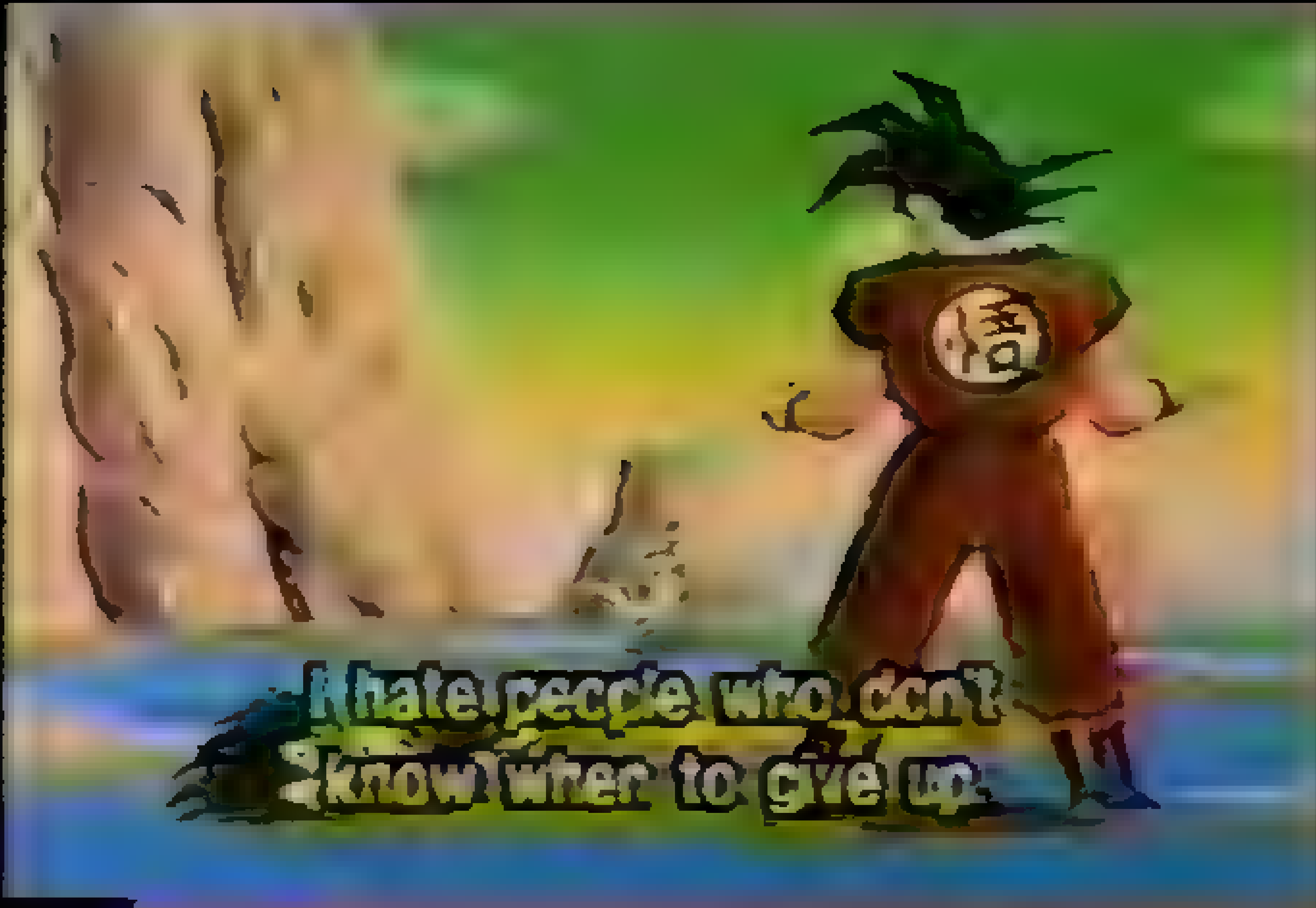

You didn't have to
hit him that last time!


You didn't have to
hit him that last time!




It's because he kept harping
about that stupid legend.

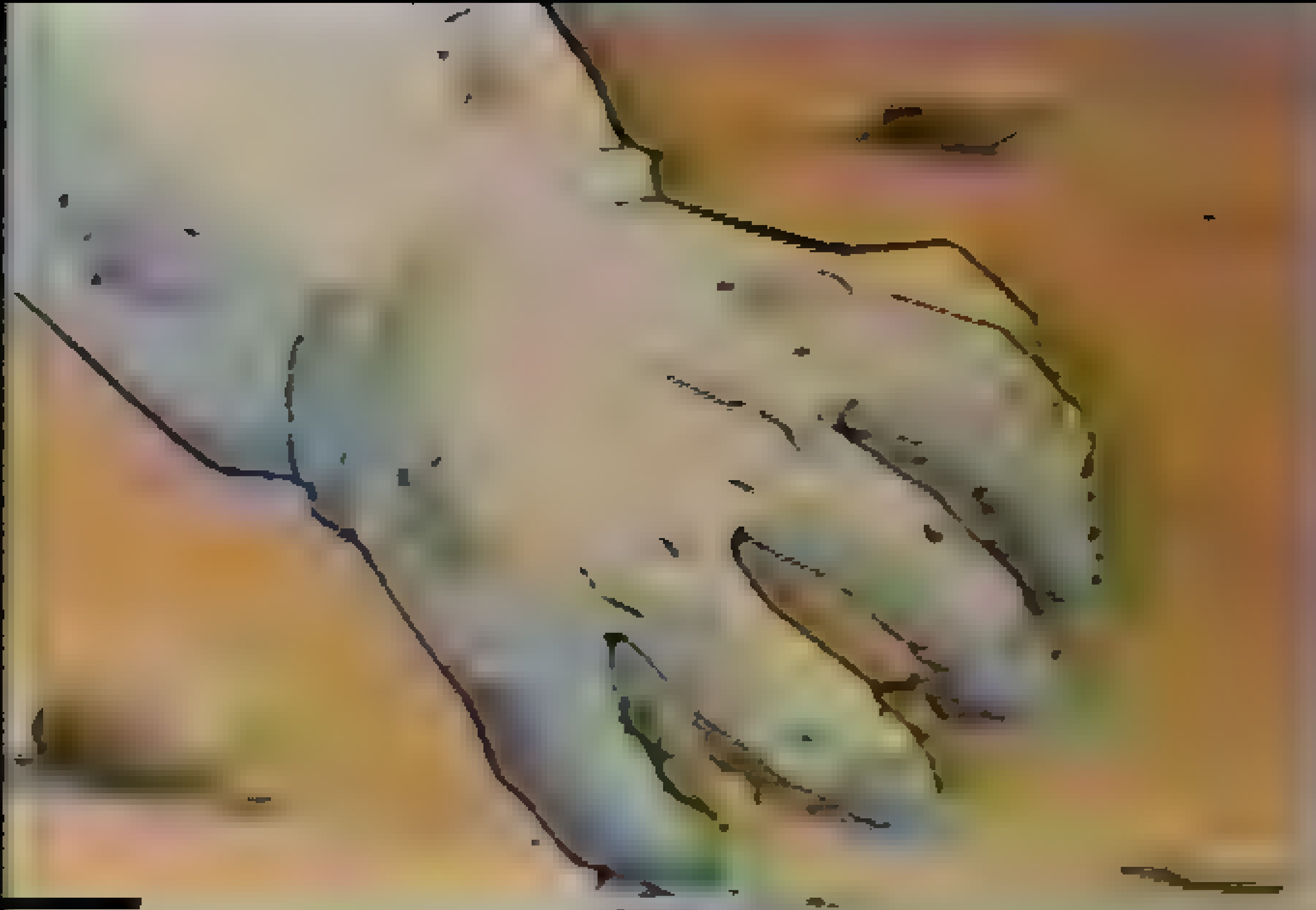

I hate people who don't
know when to give up.

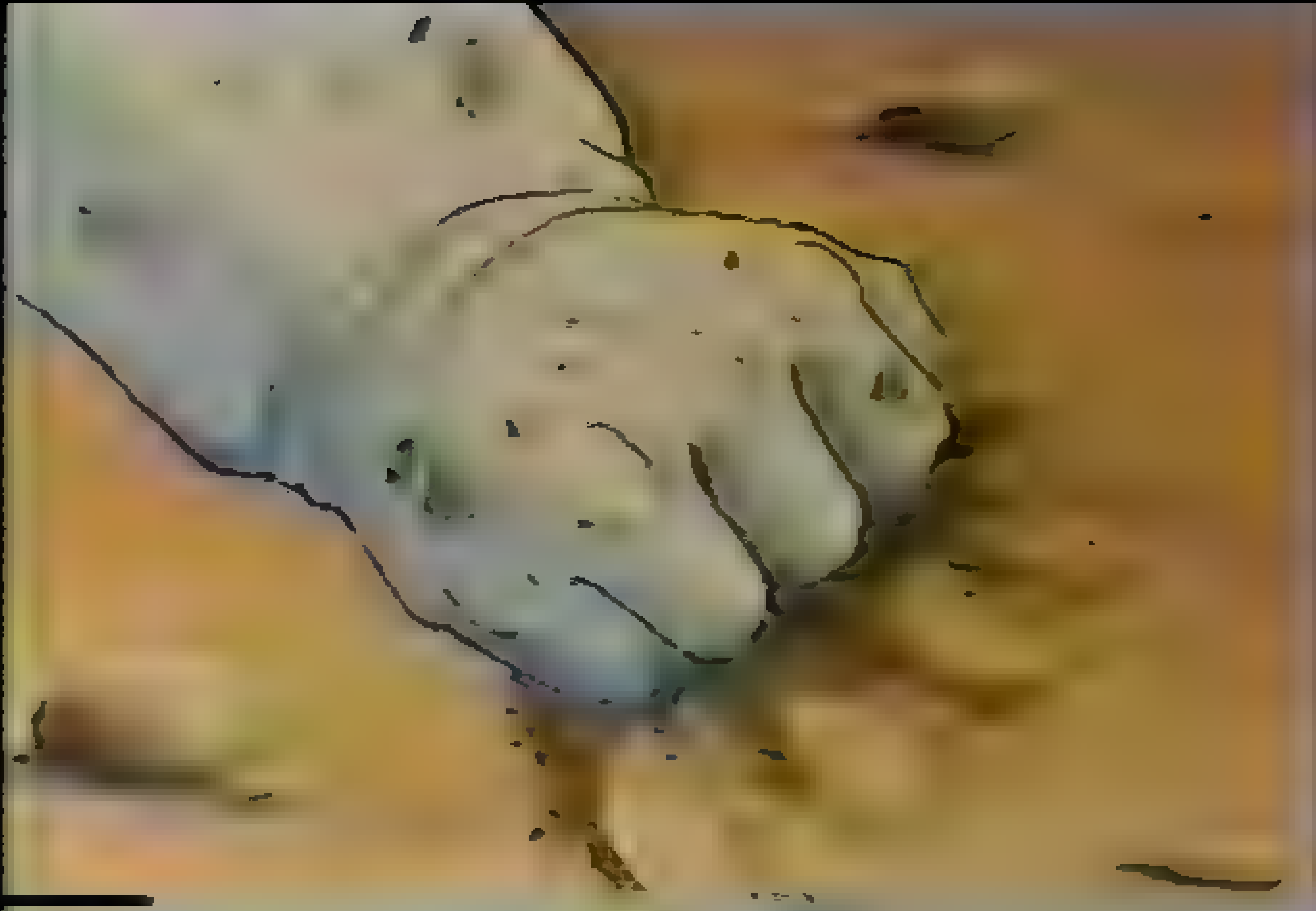

I hate people who don't
know when to give up.







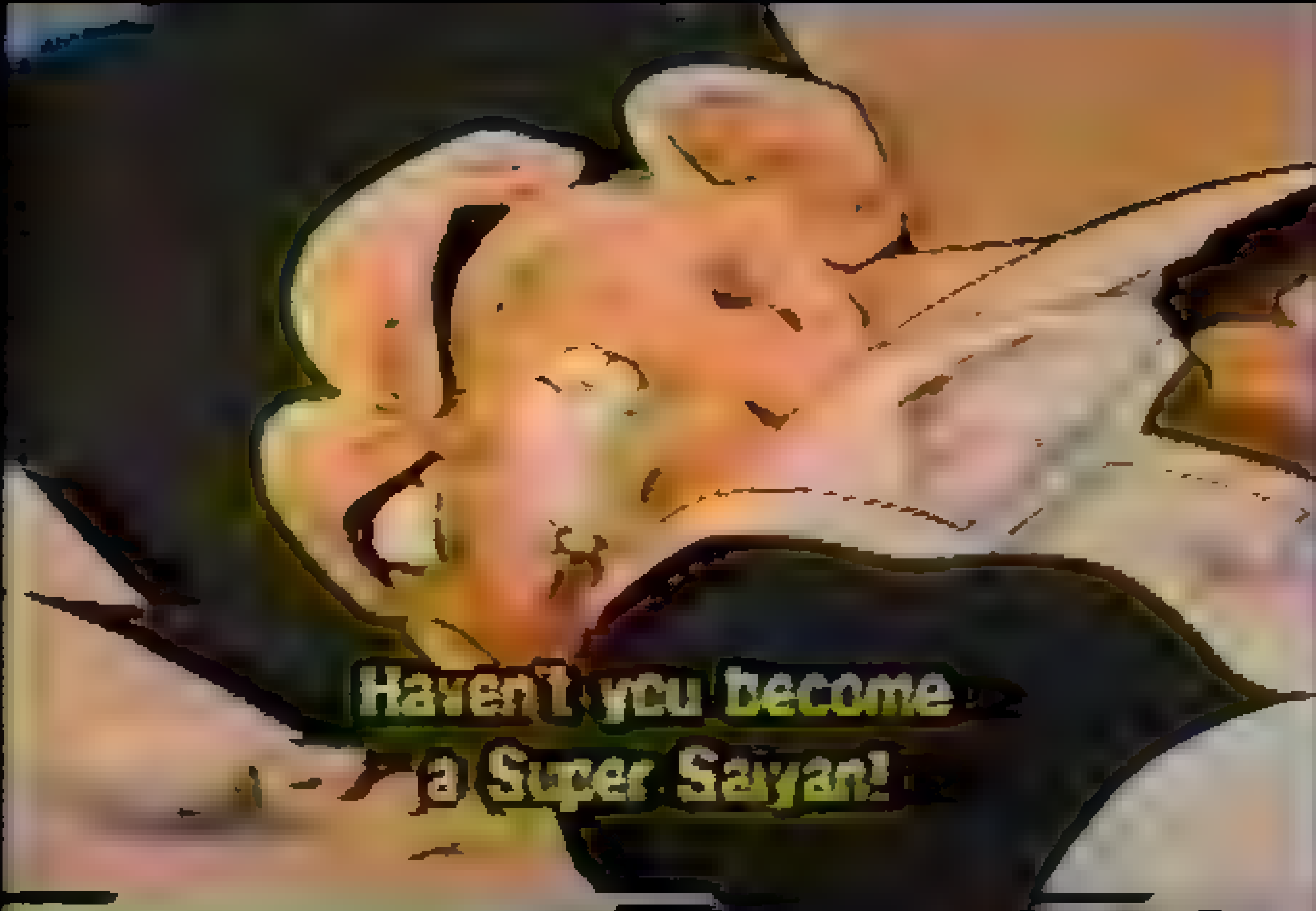


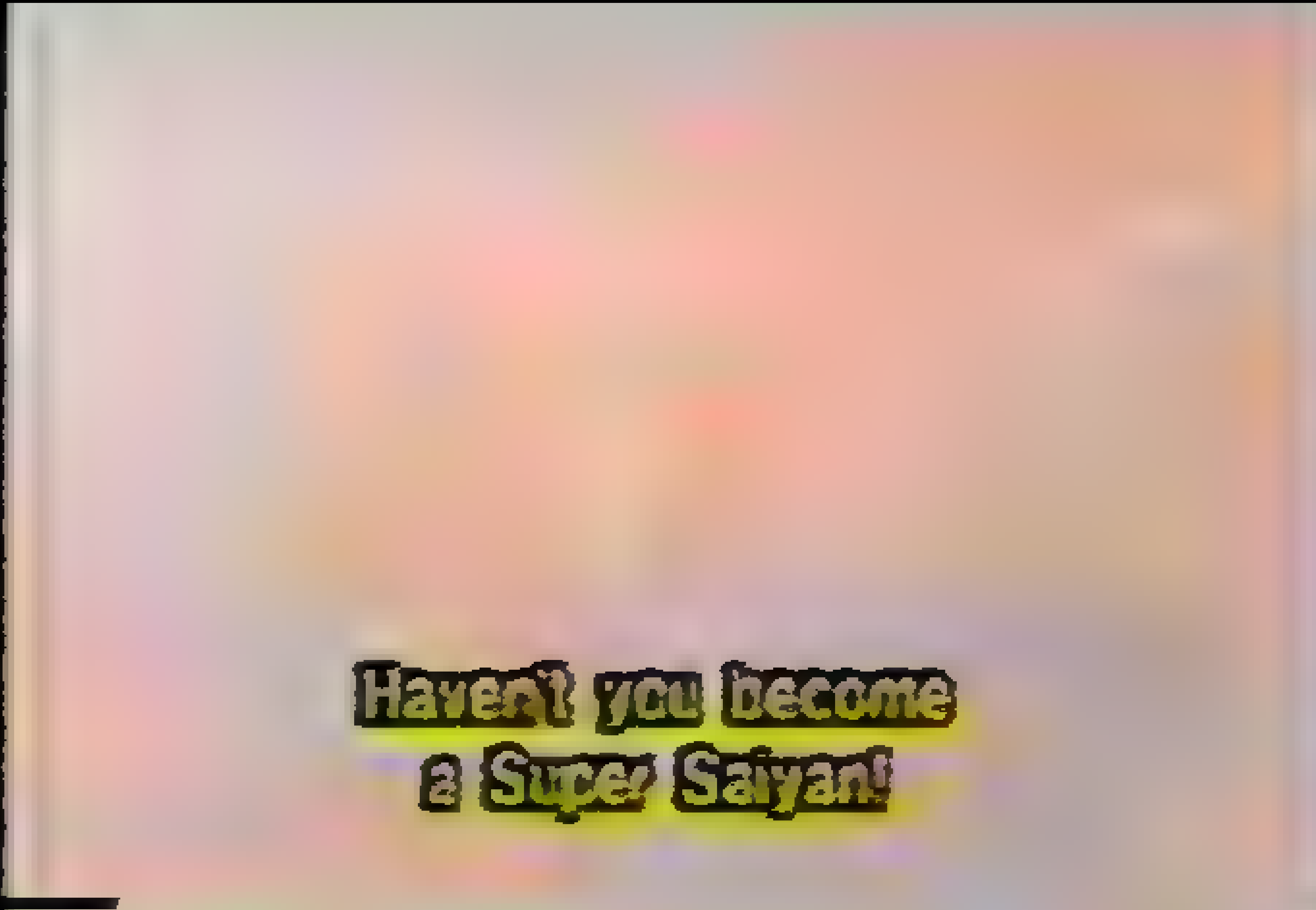







Why are you still
being so soft!


Haven't you become
a Super Sayan!


Haven't you become
a Super Saiyan!








You idiot! You have to
become a cold-blooded killer!


You idiot! You have to
become a cold-blooded killer!


You could've become a
Super Saiyan if you


You could've become a
Super Saiyan if you


don't have that
softness in you!


don't have that
softness in you!

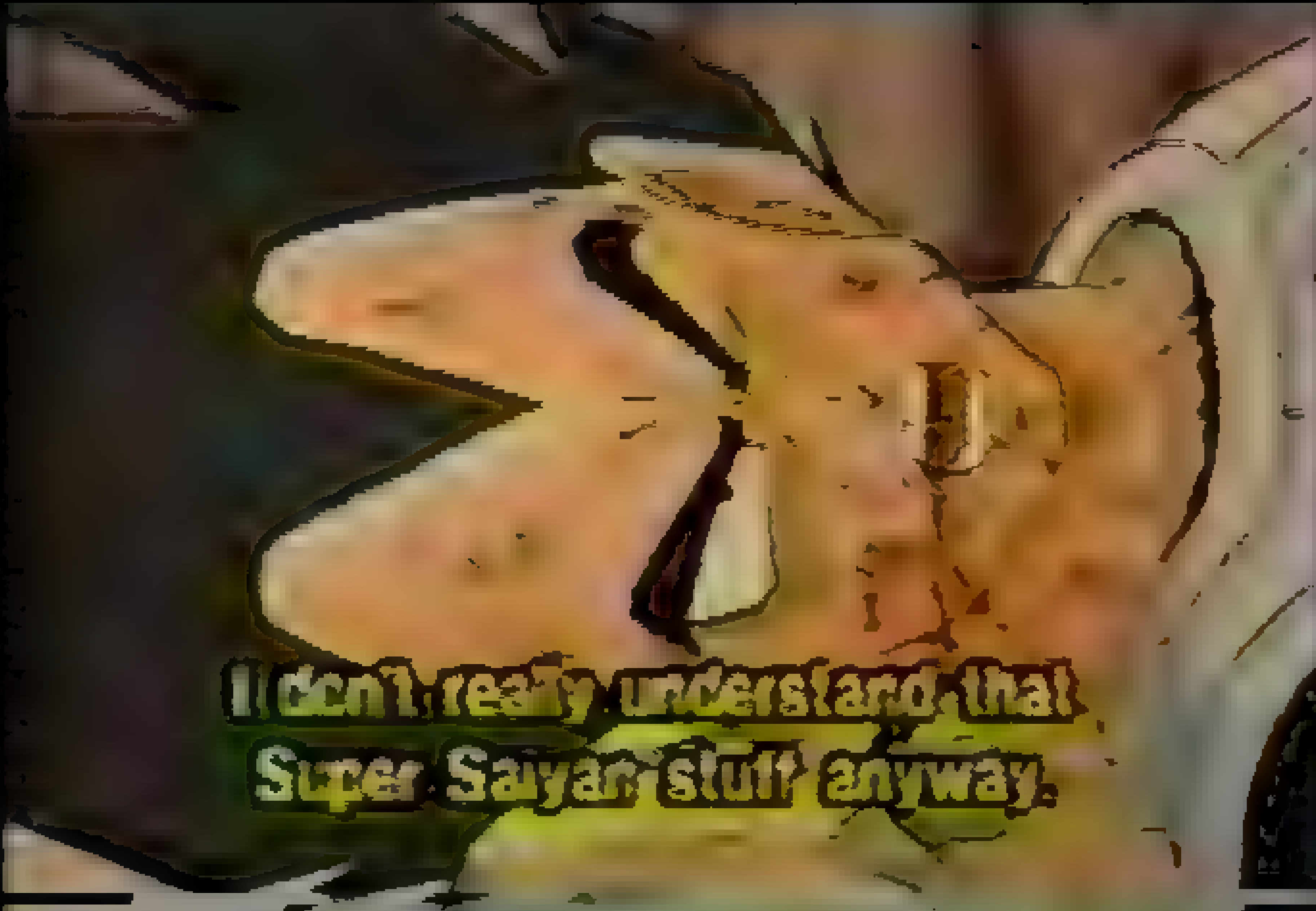



There's no way I could become
as cold-blooded as you.


There's no way I could become
as cold-blooded as you.


I don't really understand that
Super Saiyan stuff anyway.

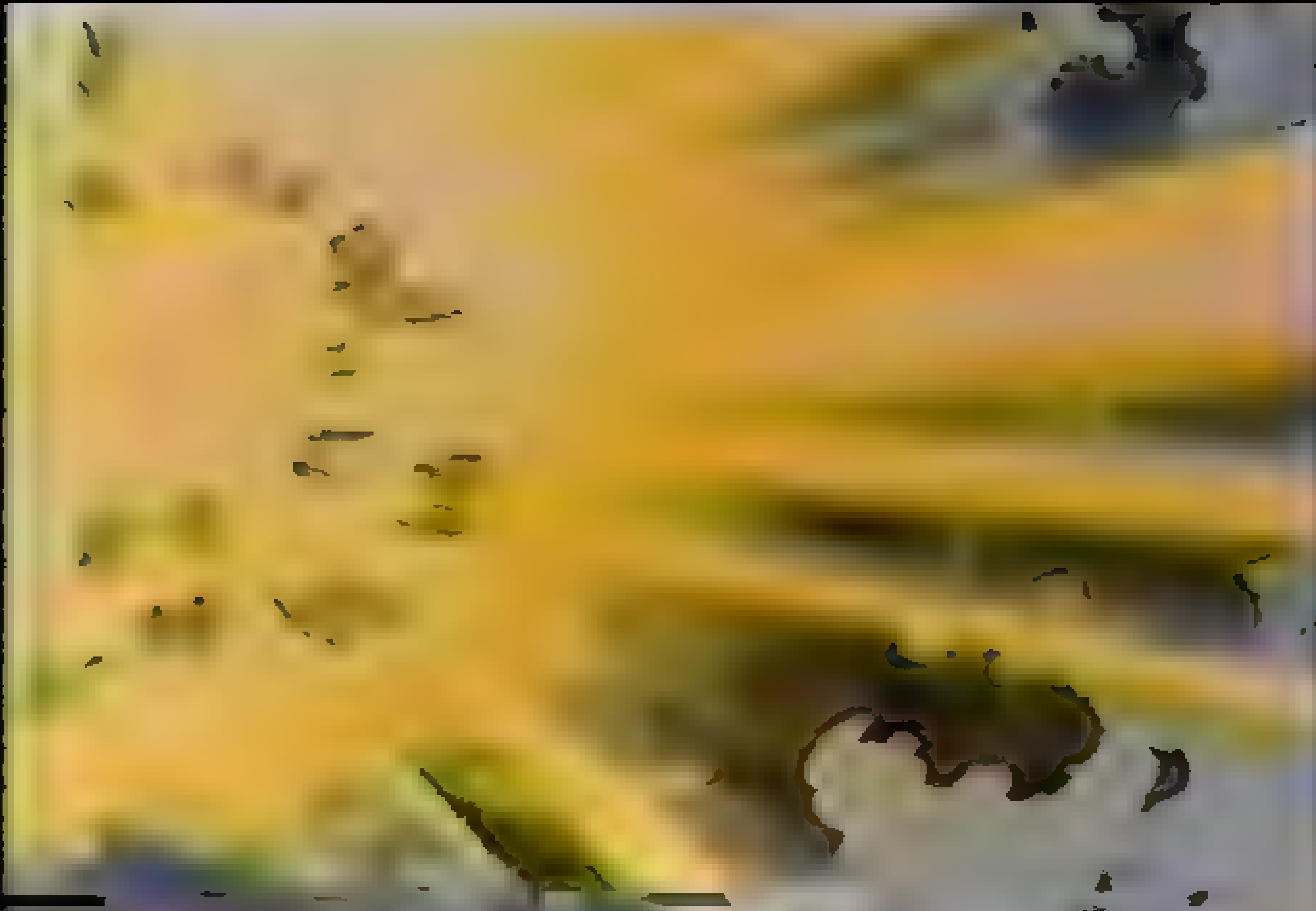

I don't really understand that
Super Saiyan stuff anyway.


I don't really understand that
Super Saiyan stuff anyway.


A Super Saiyan is_

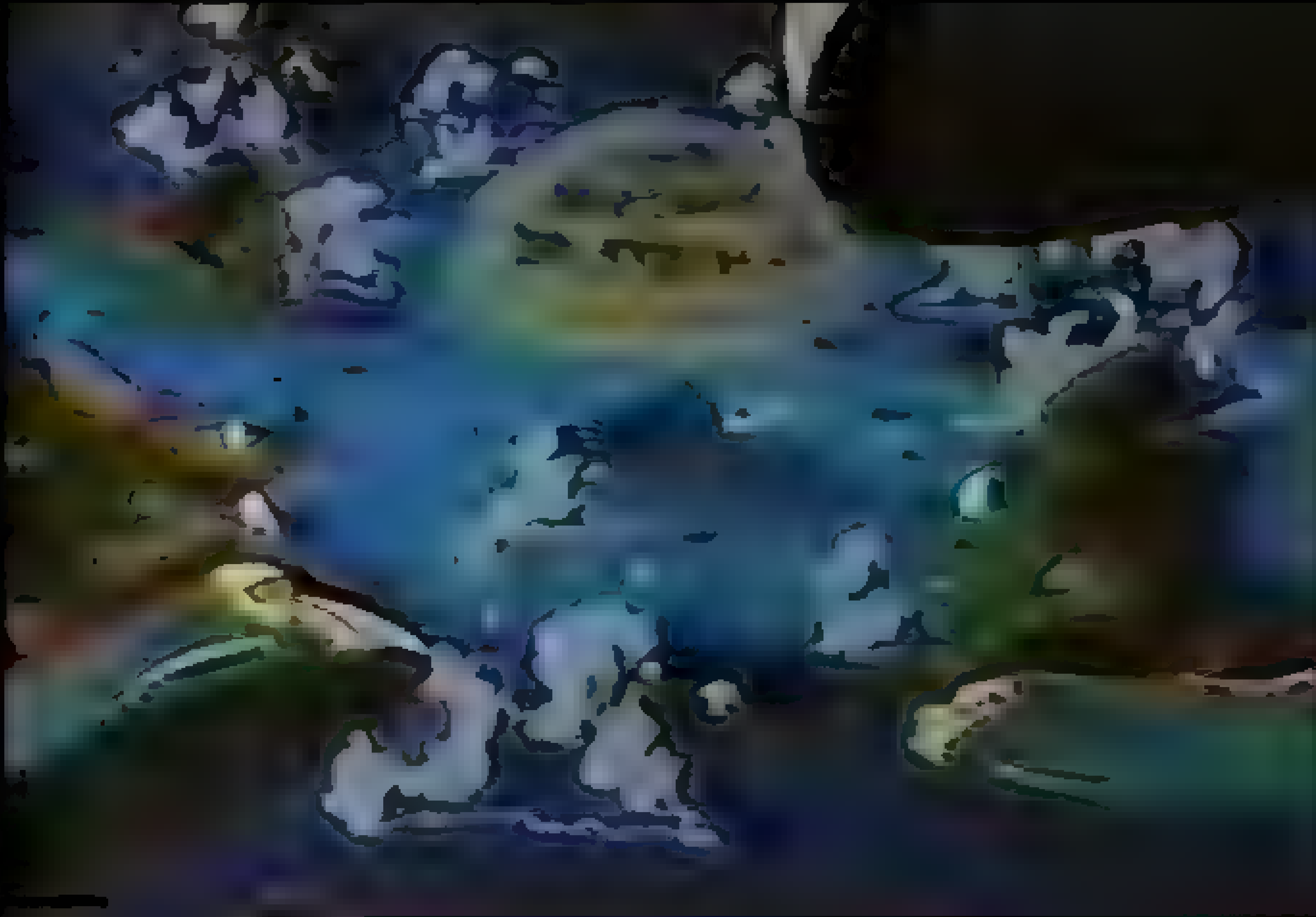


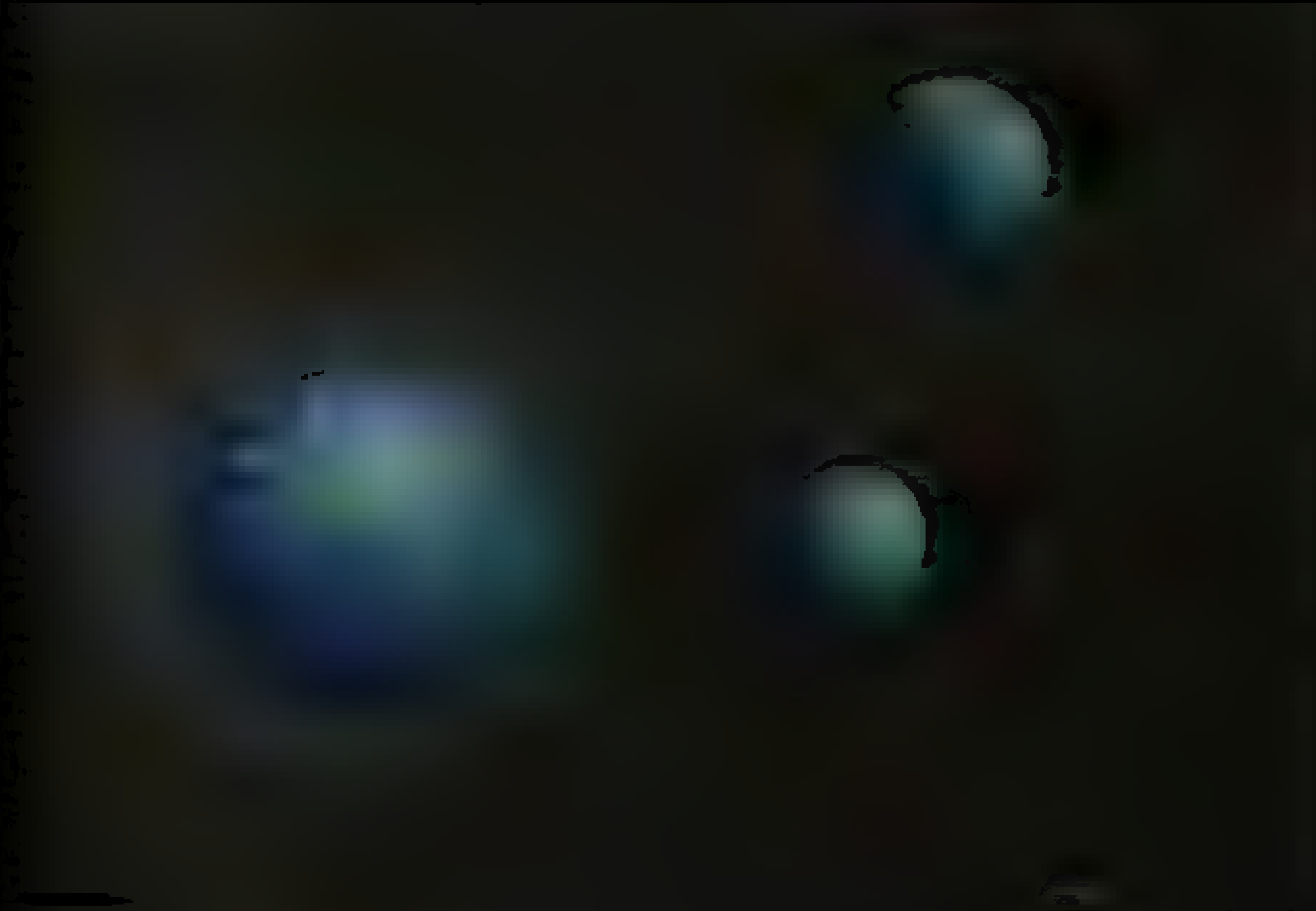


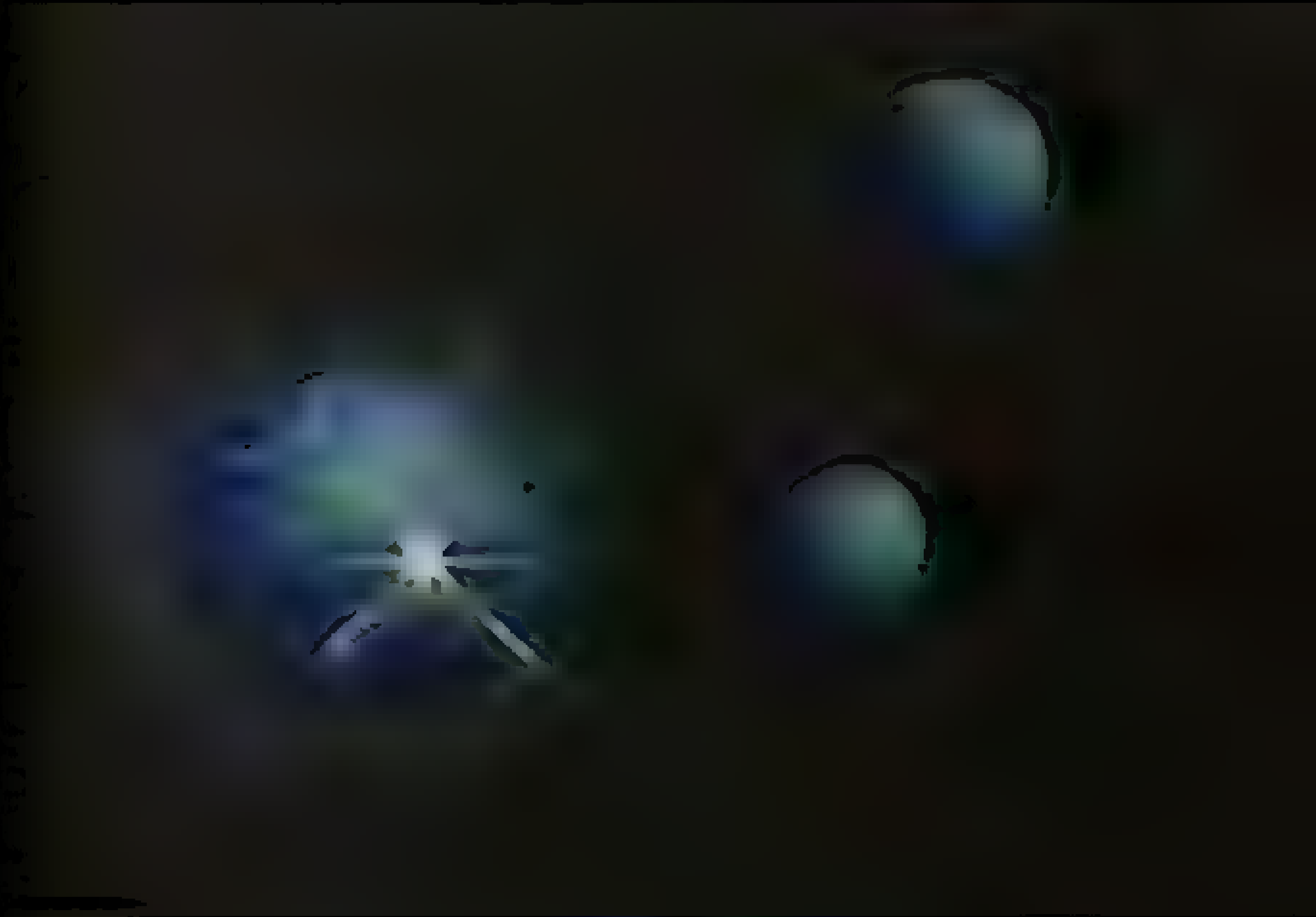


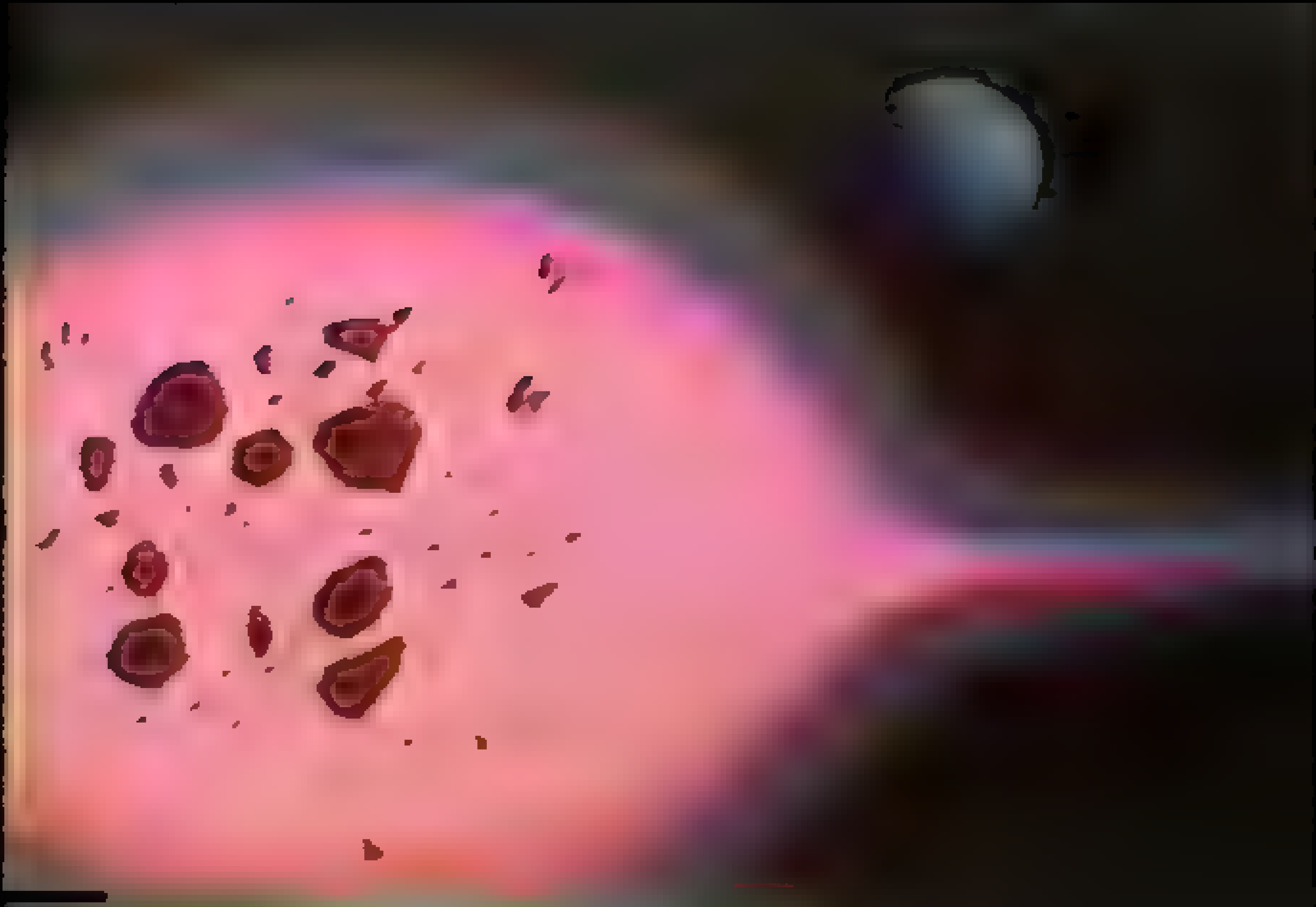


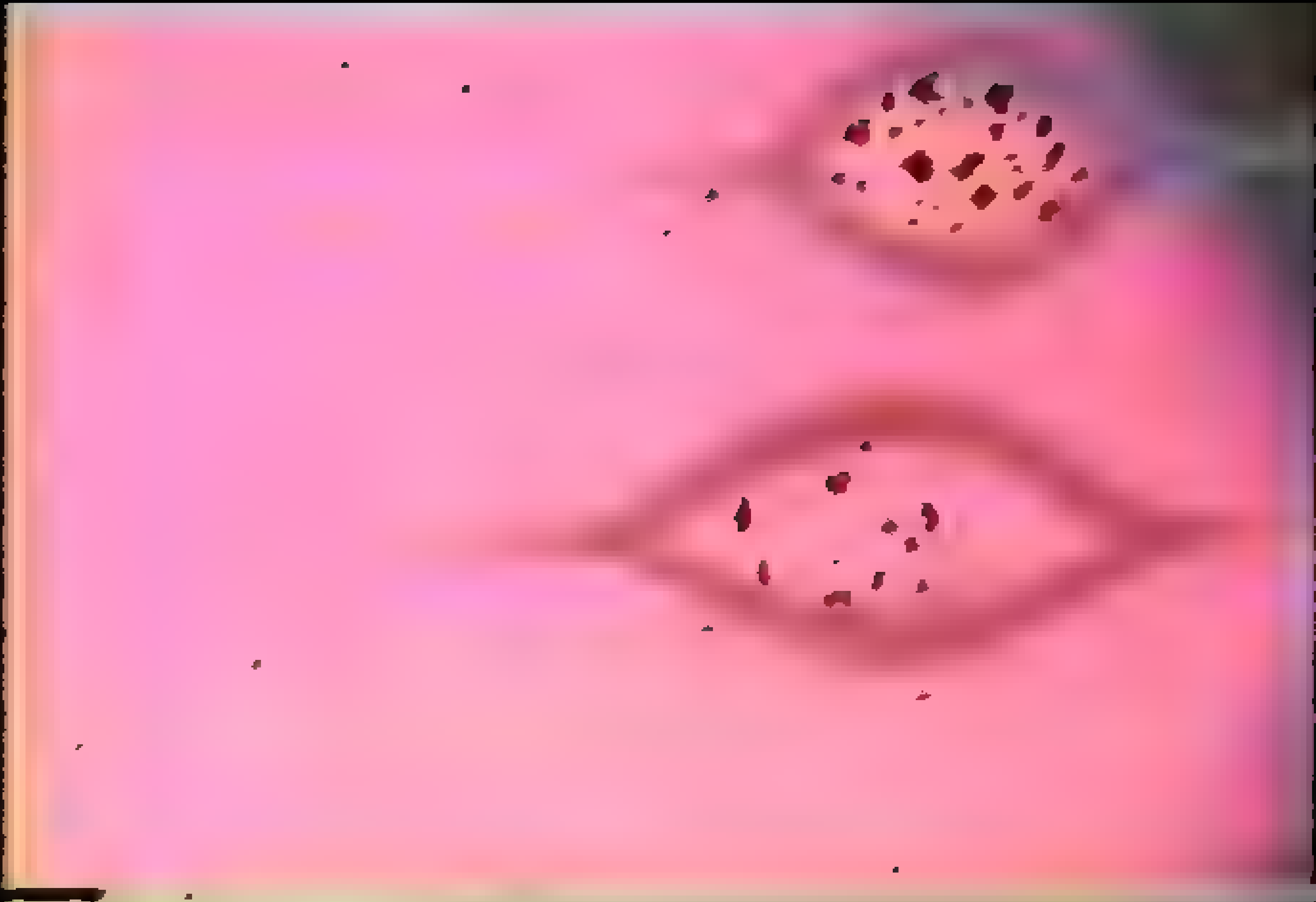




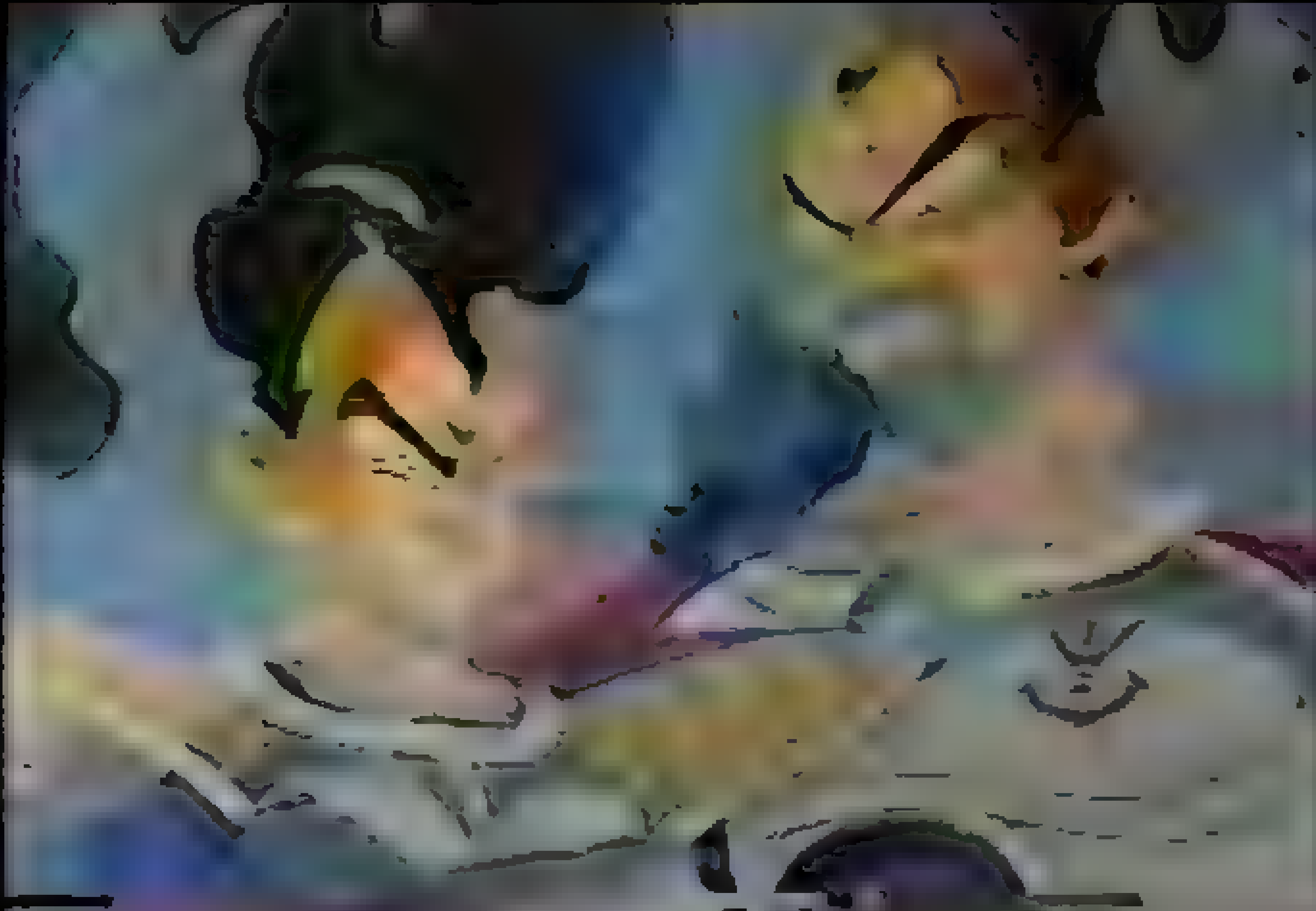














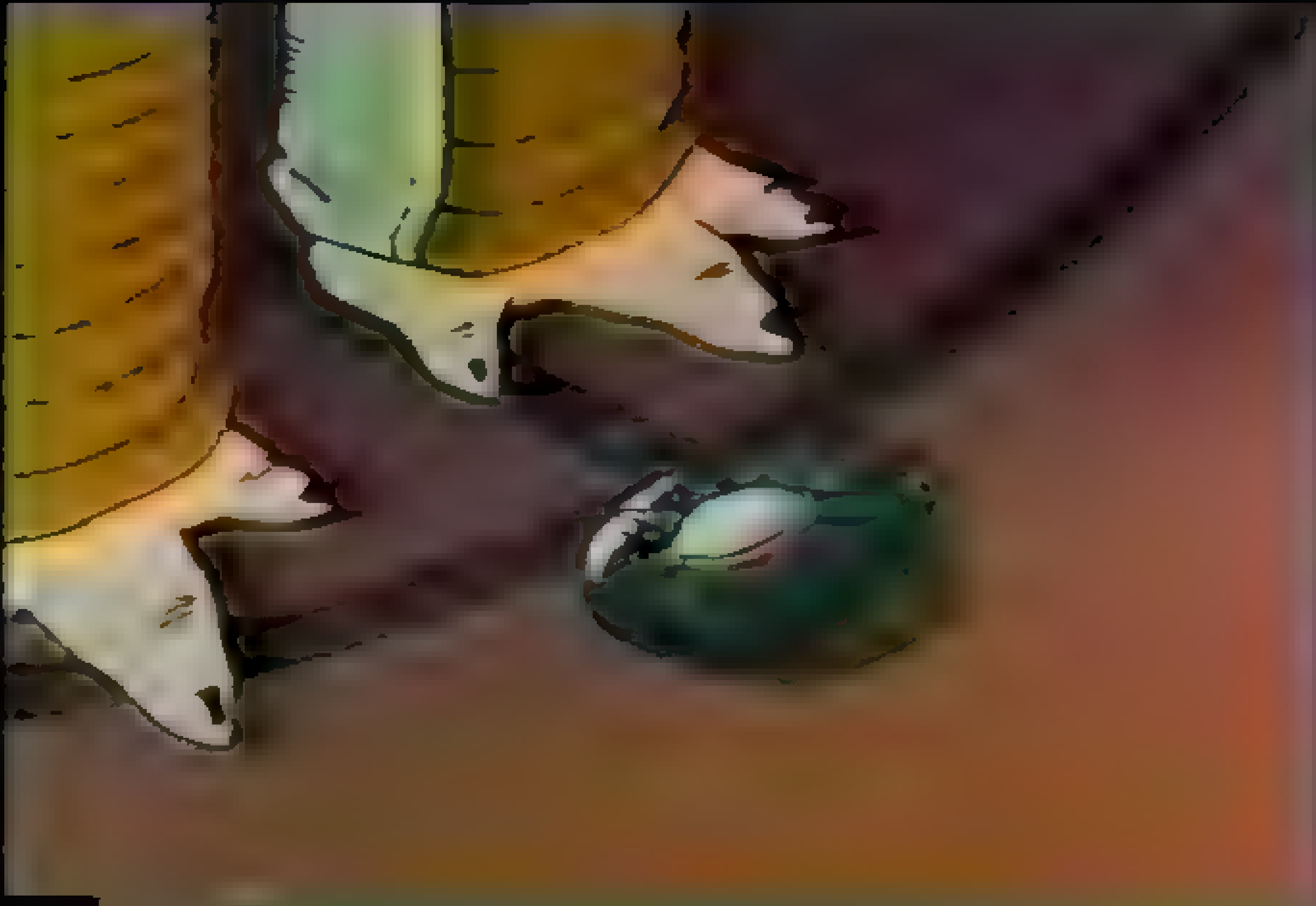


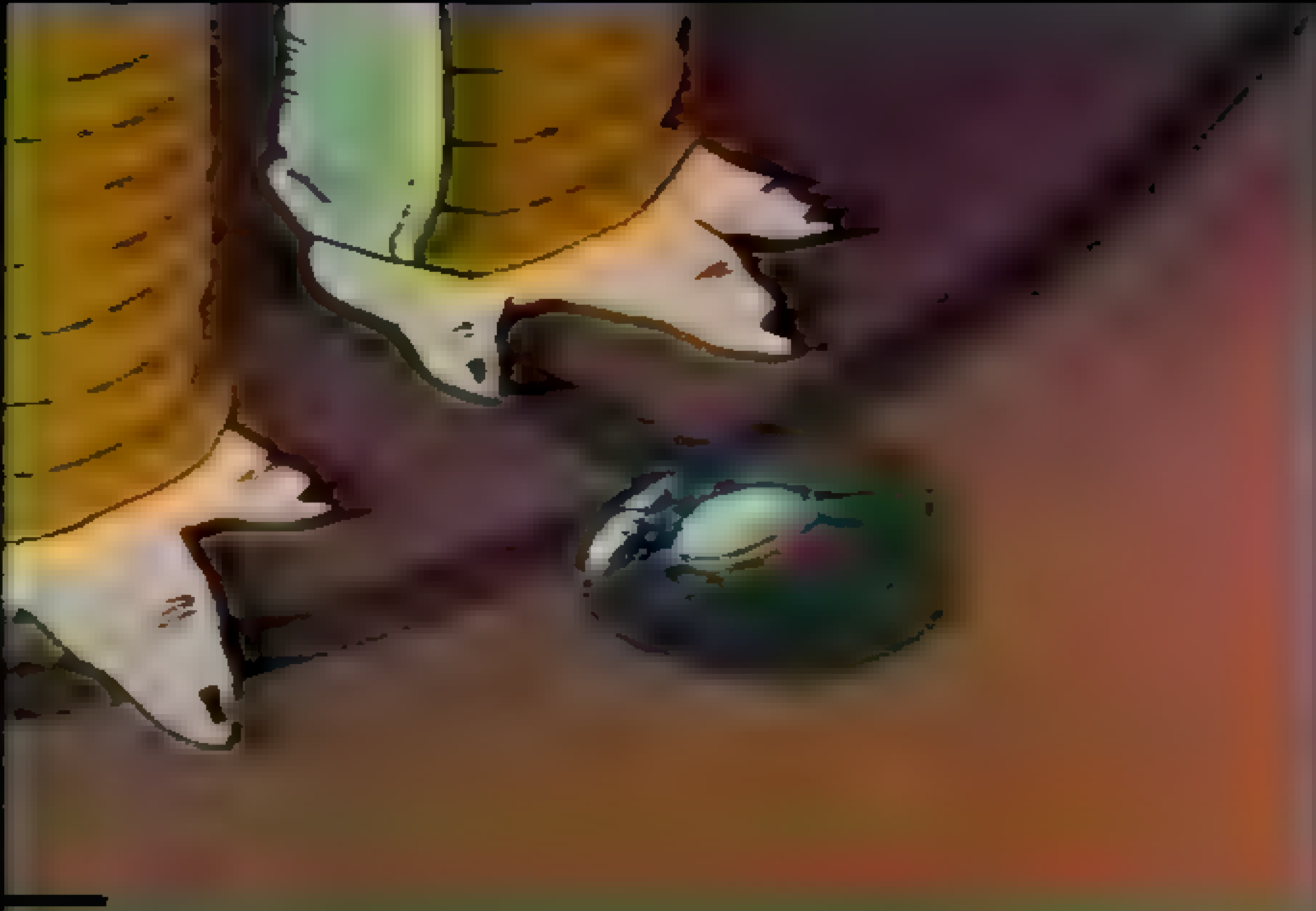

















Fabulous! Zarbon! Dodoria!


Fabulous! Zatch! Doctoria!


Look at the beautiful fireworks!

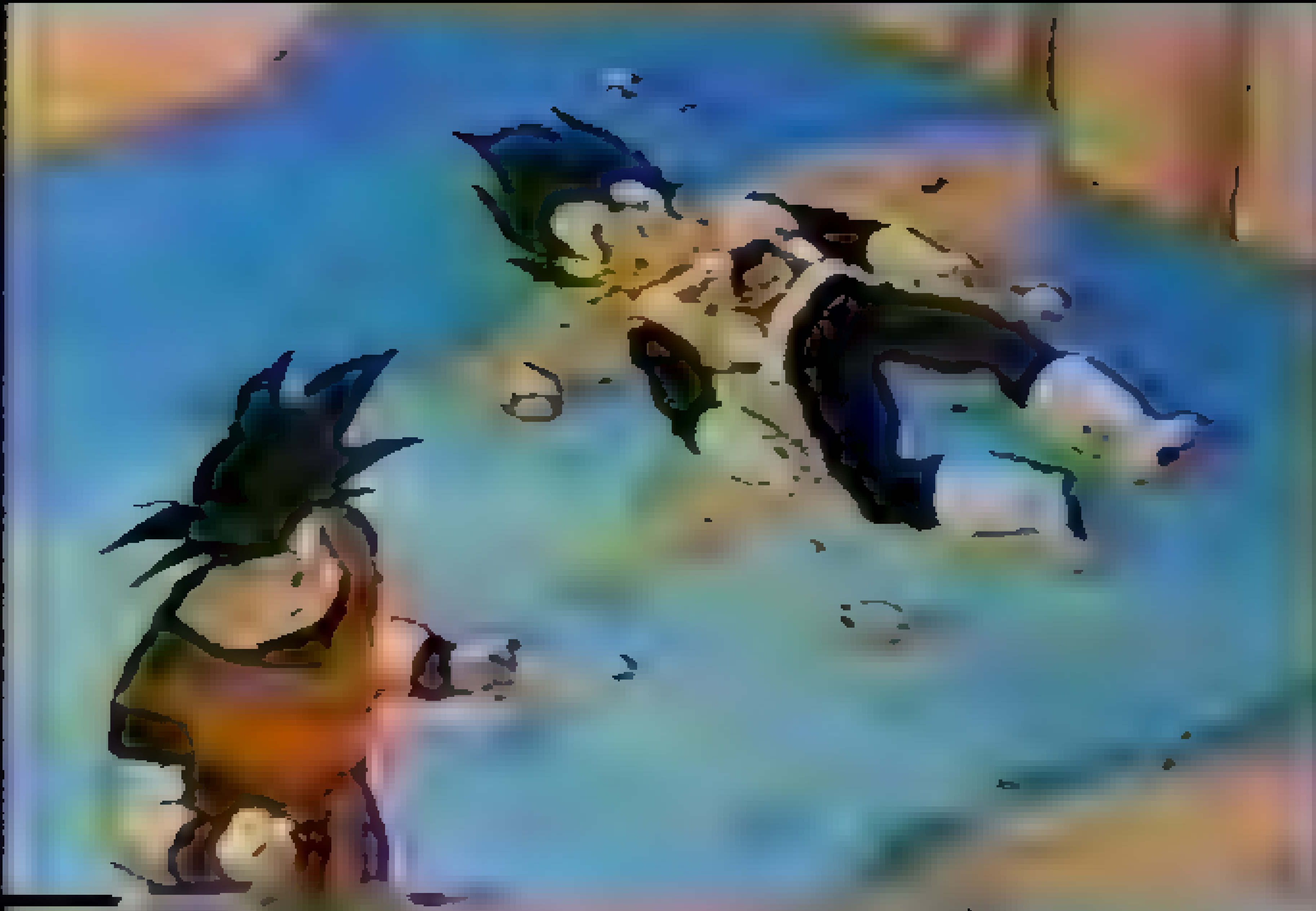

Look at the beautiful fireworks!






Listen carefully, Kakarott!


Listen carefully, Kakarott!

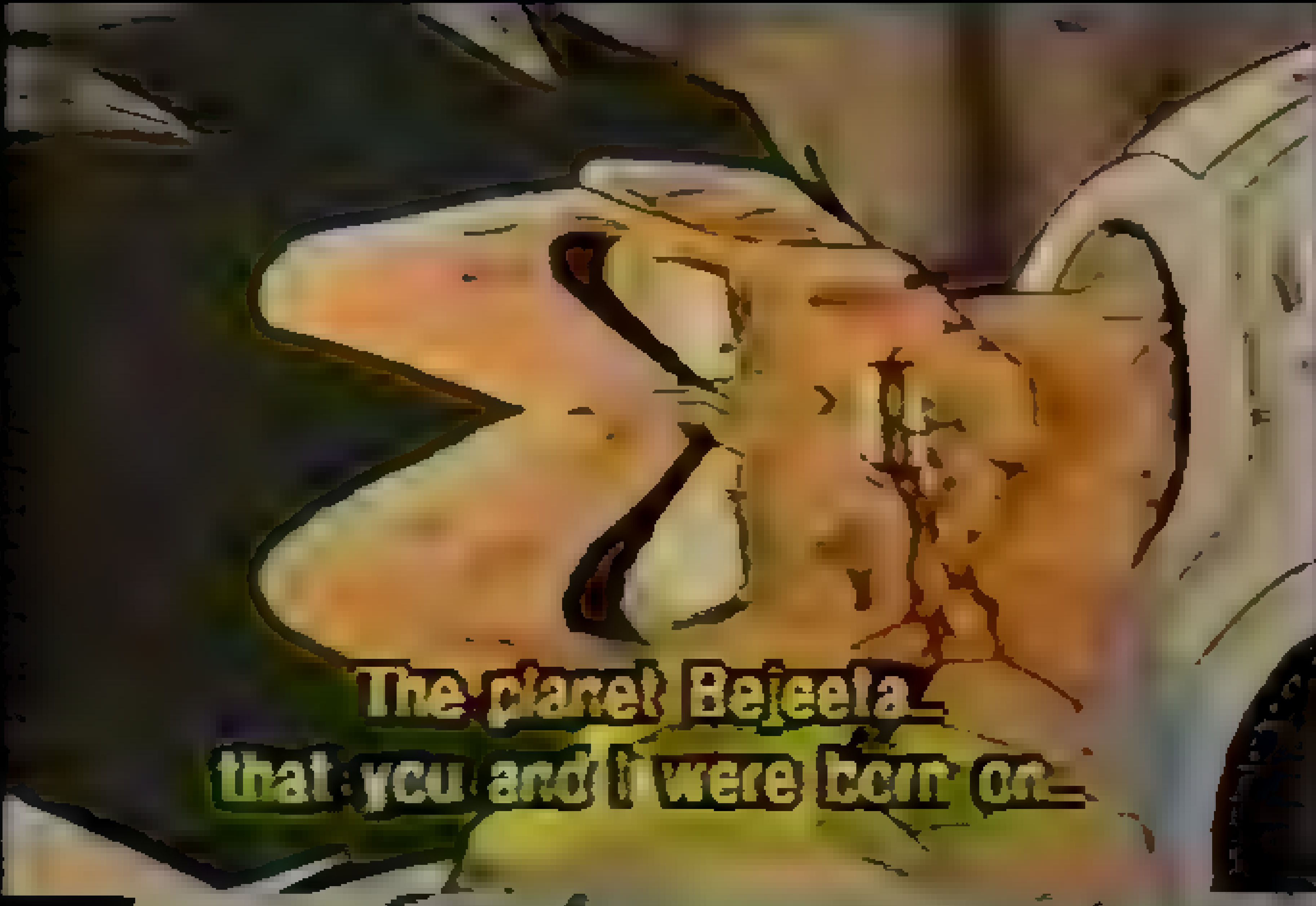




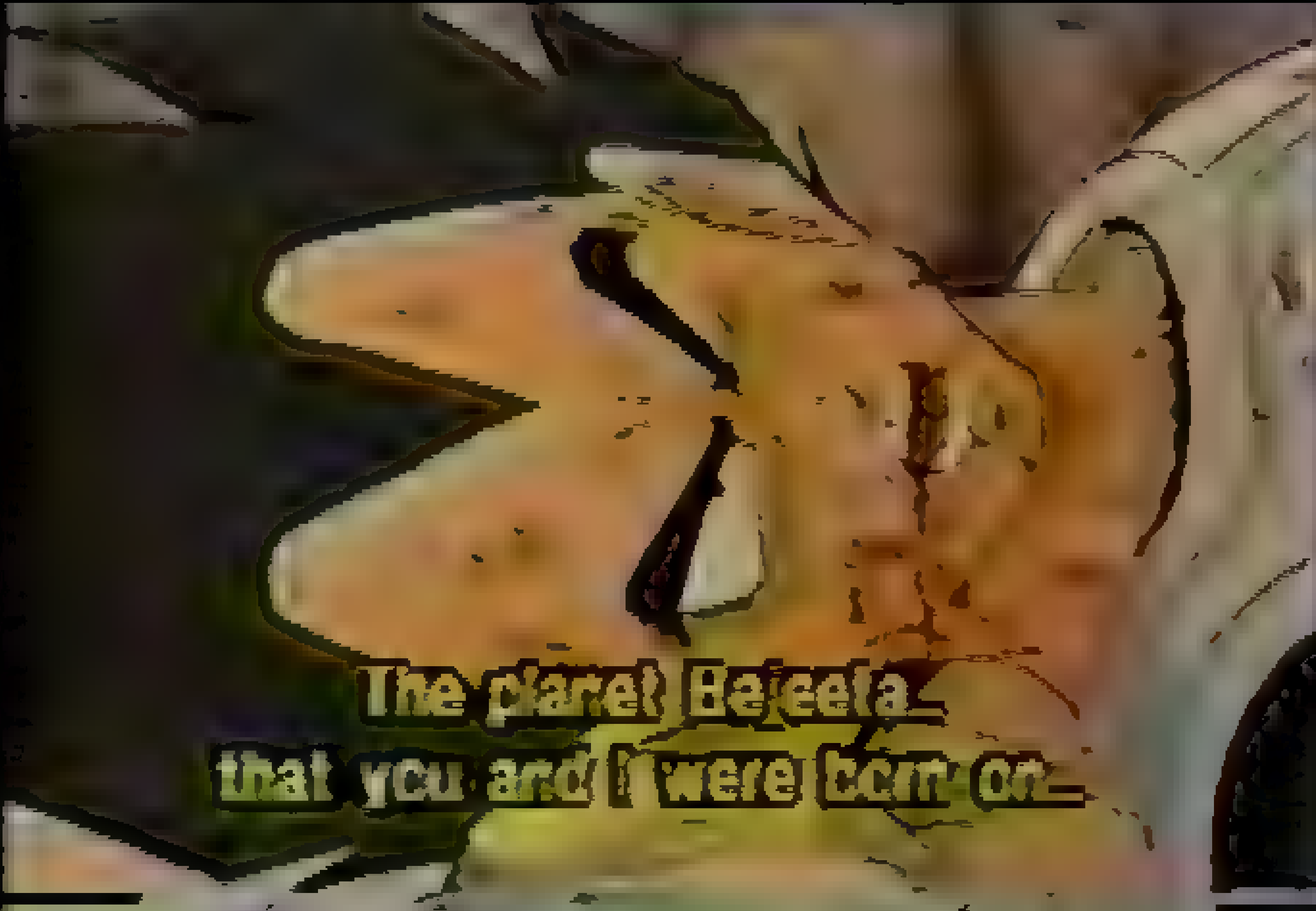

You're a tough one.
I went through your heart


you're
hanging on to




The planet Bejeeta...
that you and I were born on...


The planet Bejeela...
that you and I were born on...


The planet Bejeeta...
that you and I were born on...




Wasn't destroyed when
it was hit by an asteroid?


Wasn't destroyed when
it was hit by an asteroid!


Wasn't destroyed when
it was hit by an asteroid!




Don't talk anymore! You'll just
bring your death closer!


Don't talk anymore! You'll just bring your death closer!



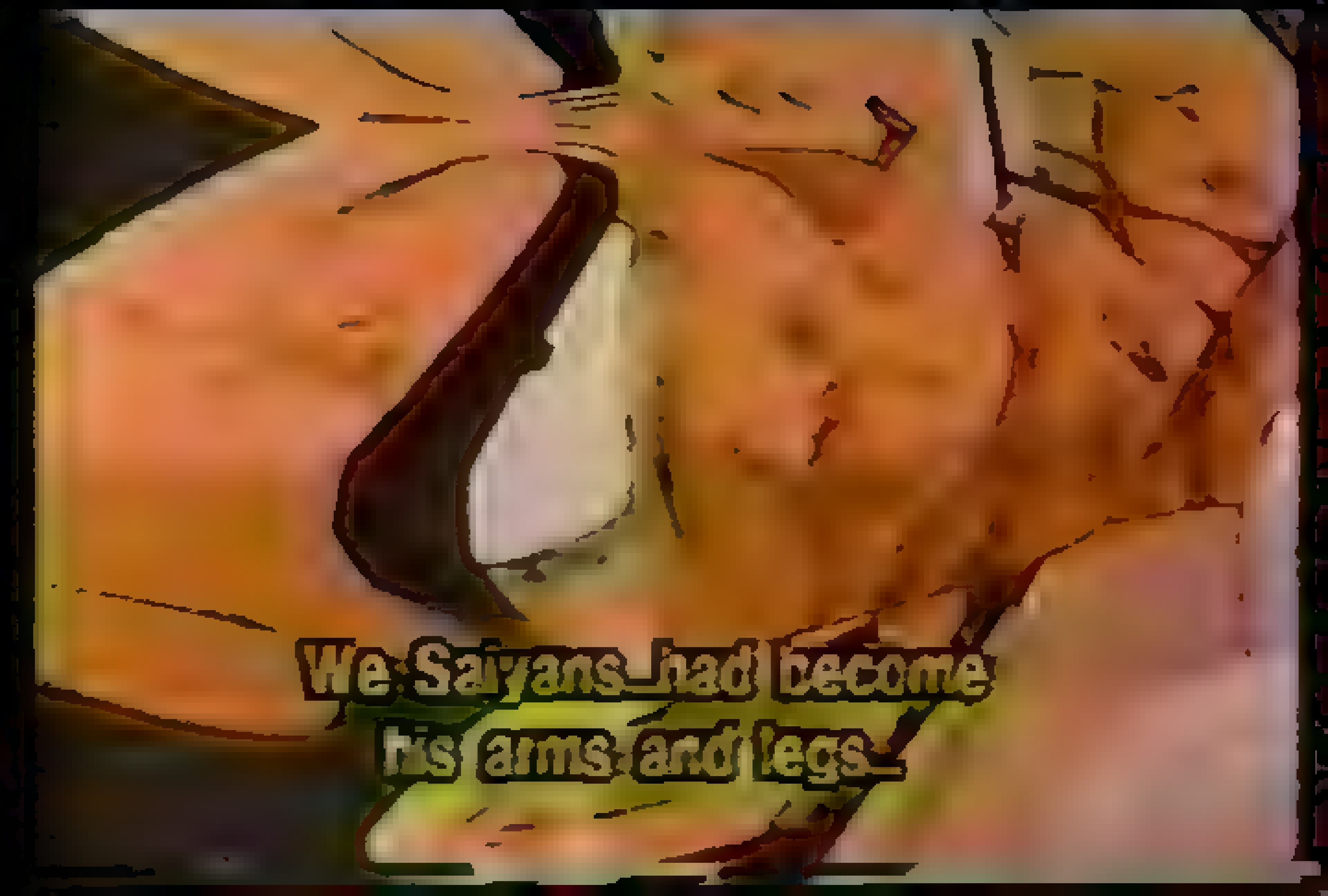

Freezer did it!




We Saiyans had become
his arms and legs...


We Saiyans had become
his arms and legs


We Saiyans had become
his arms and legs...


We Saiyans had become
his arms and legs...


We were working hard to follow his orders, and yet...!


We were working hard to
follow his orders, and yet...!

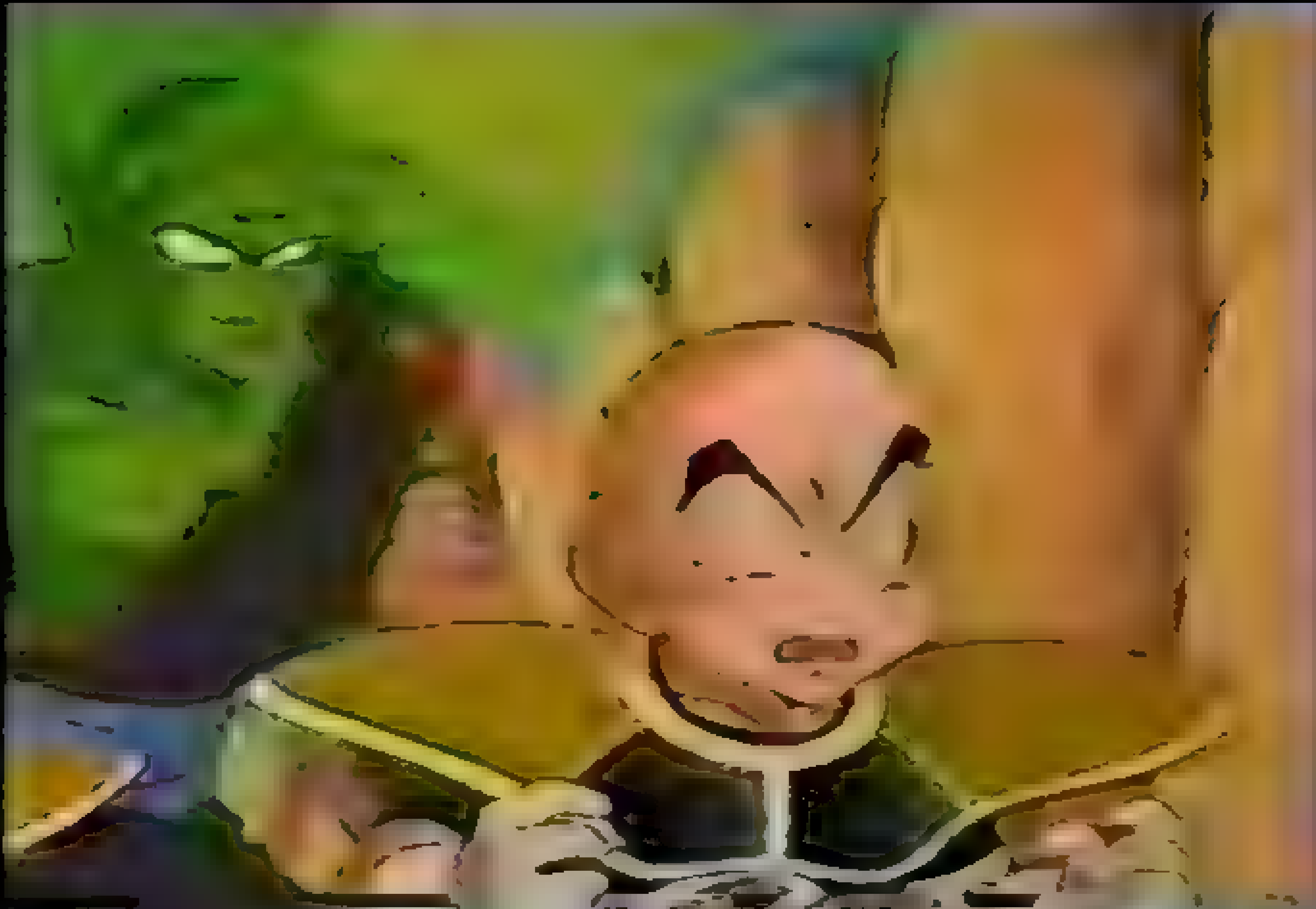

We were working hard to
follow his orders...and yet...!


He killed everyone!
And left only us!


Your father and my father_
the king, too!


Your father...and my father...
the king, too!


Your father and my father
the king too!

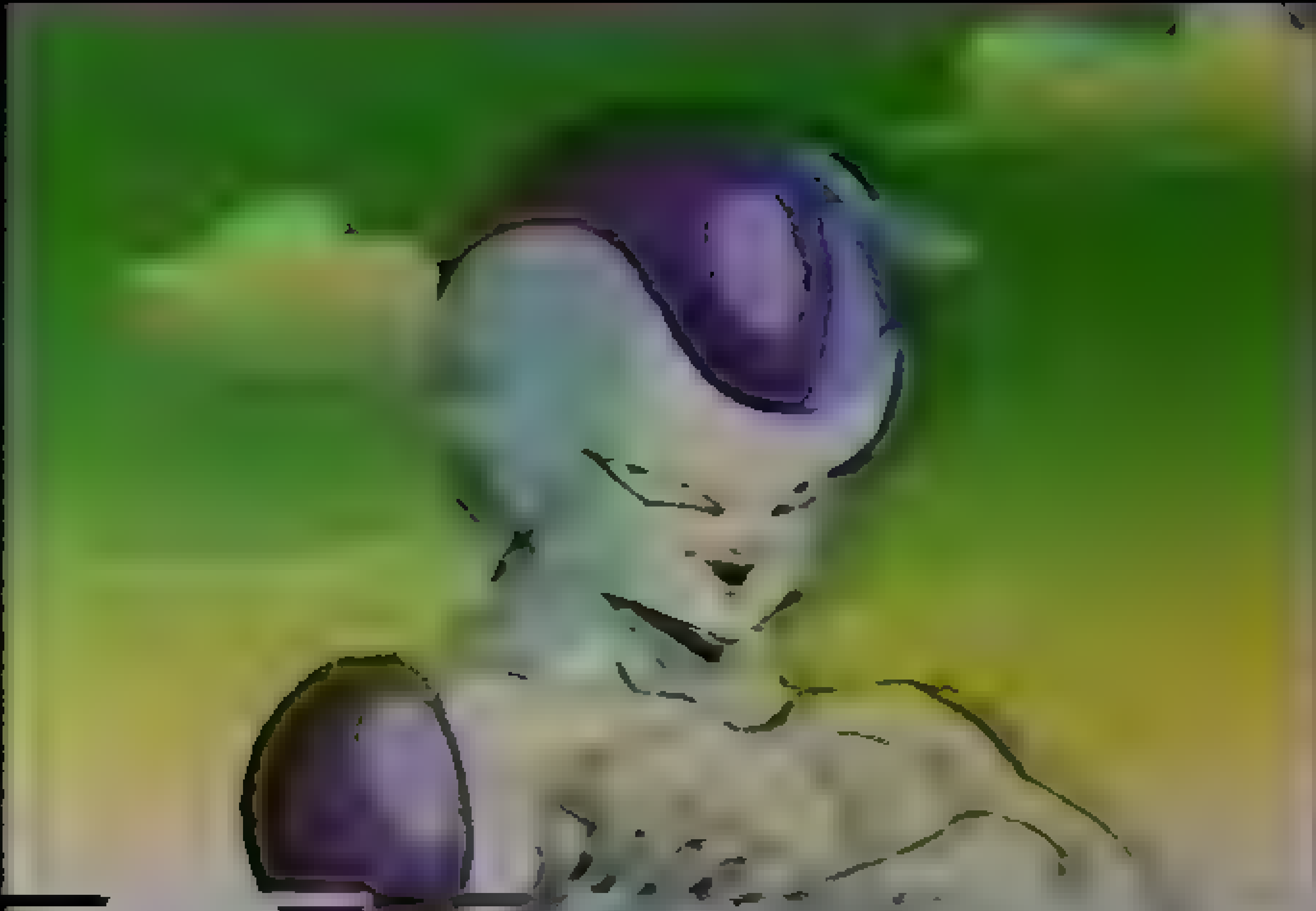



The Saiyans were
becoming too strong.


The Saiyans were
becoming too strong


He was afraid that a
Super Saiyan would be born.


He was afraid that a
Super Saiyan would be born.





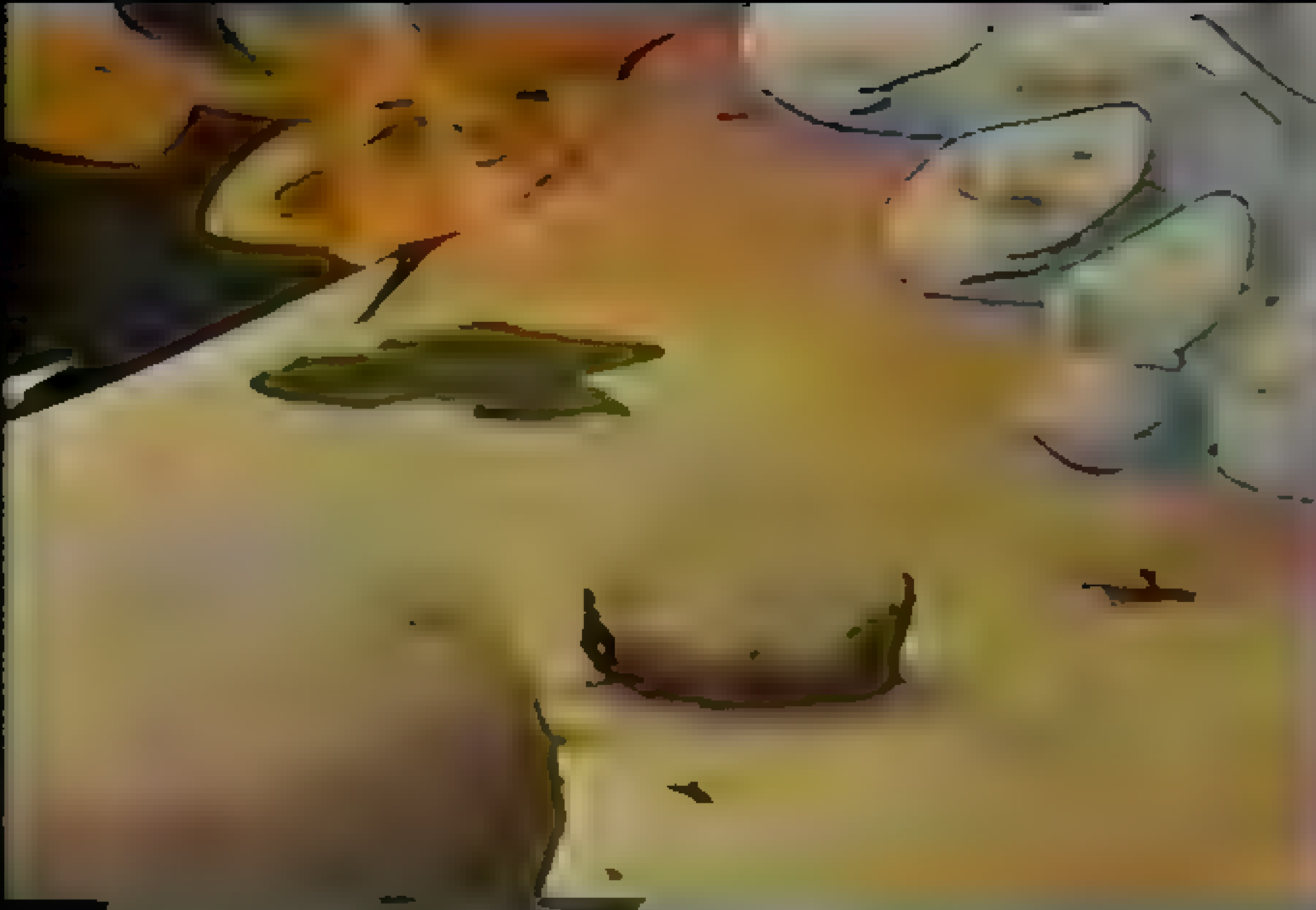


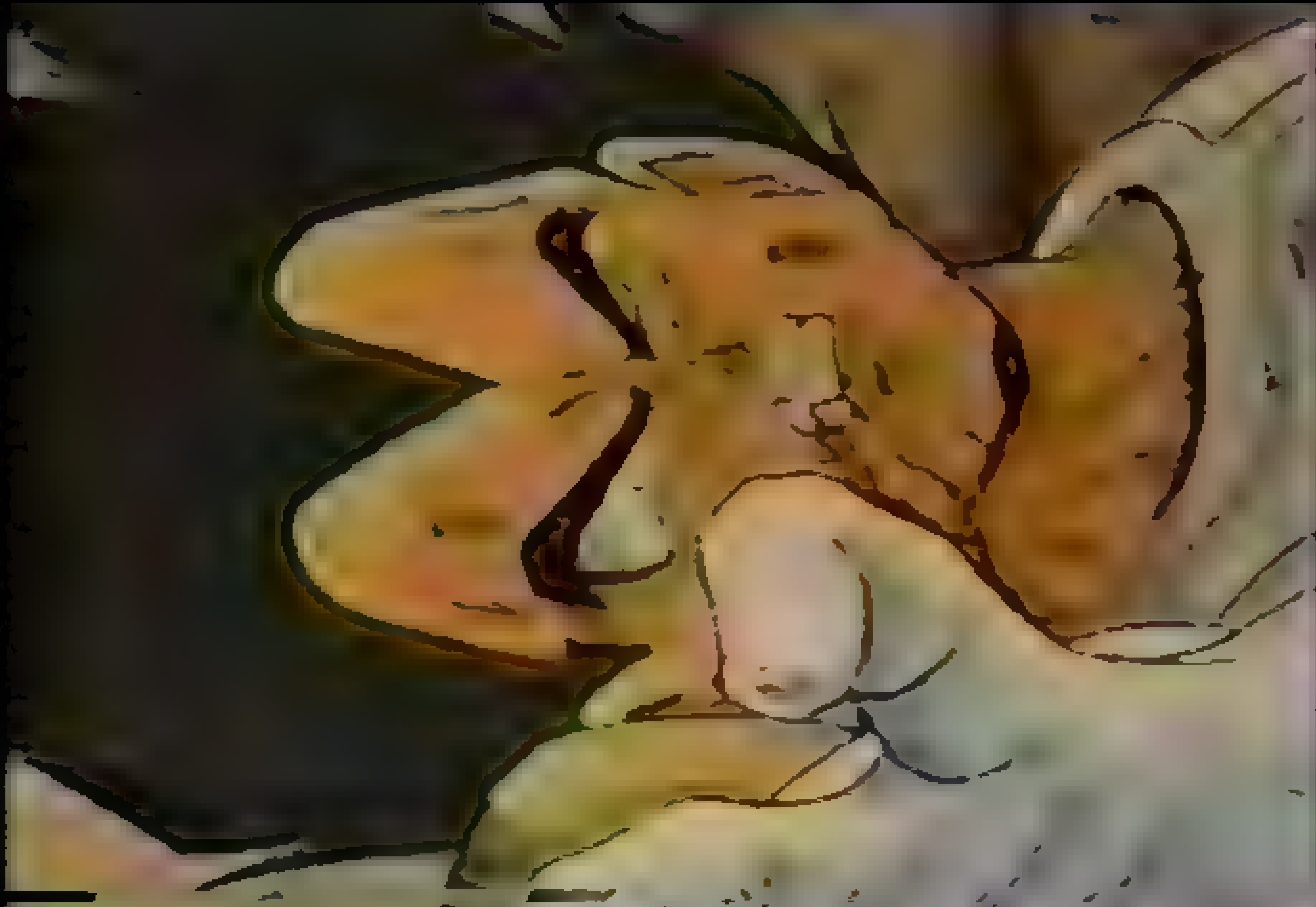



悟


悟








Please_!




Please K Freezer!

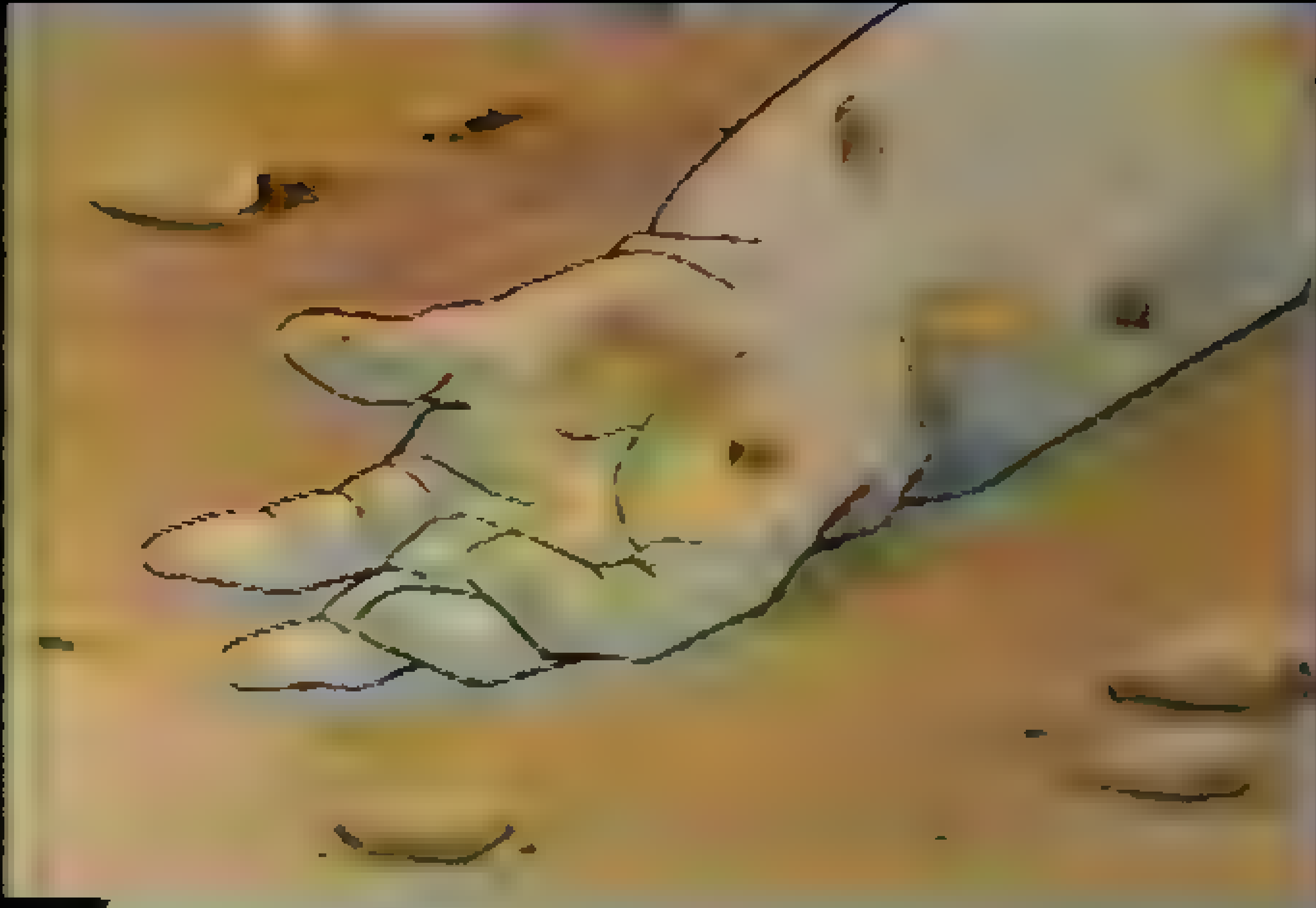

Please




By a Saiyan's hand...!


By a Saiyan's hand...!


By a Saiyan's hand...!





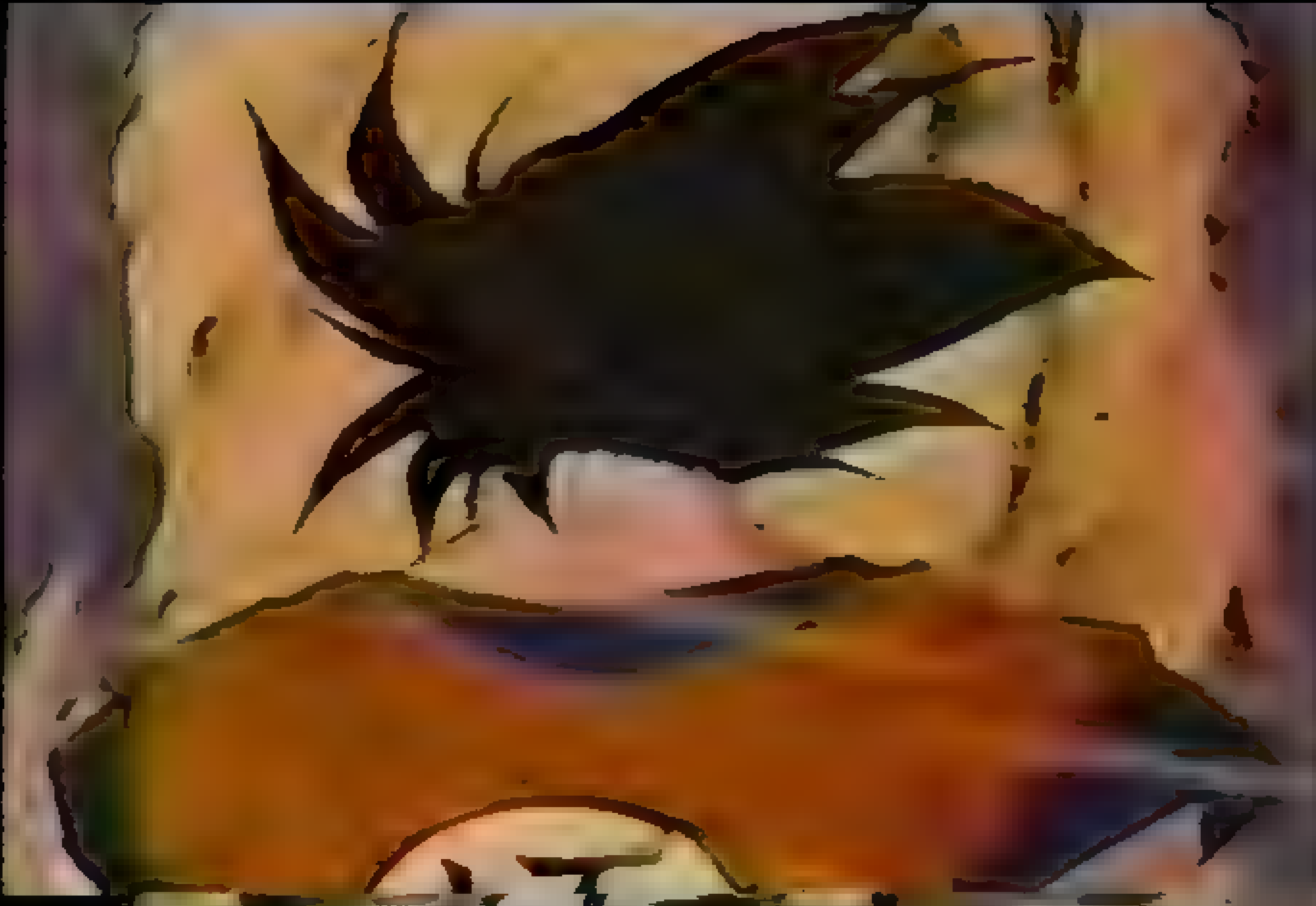












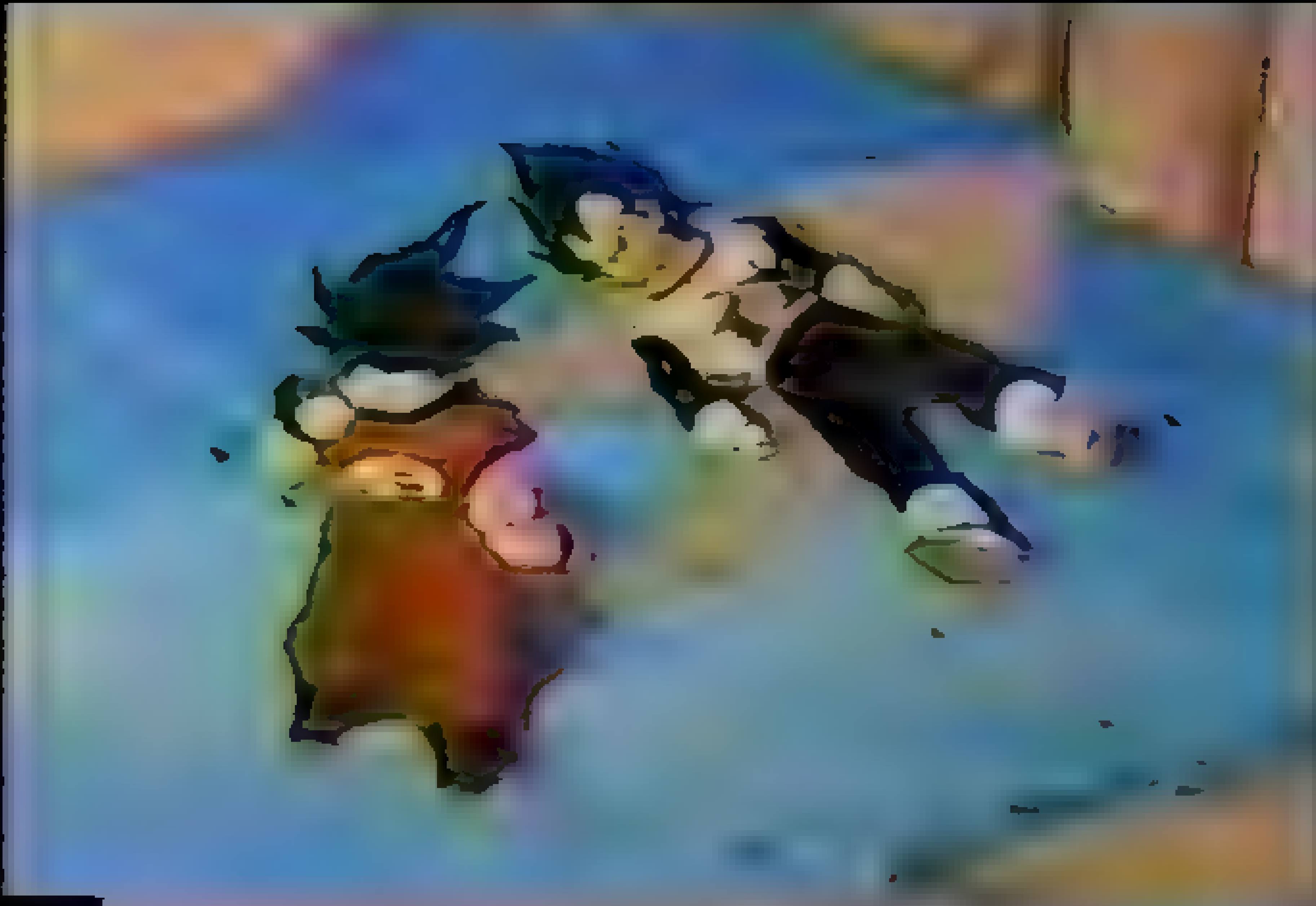


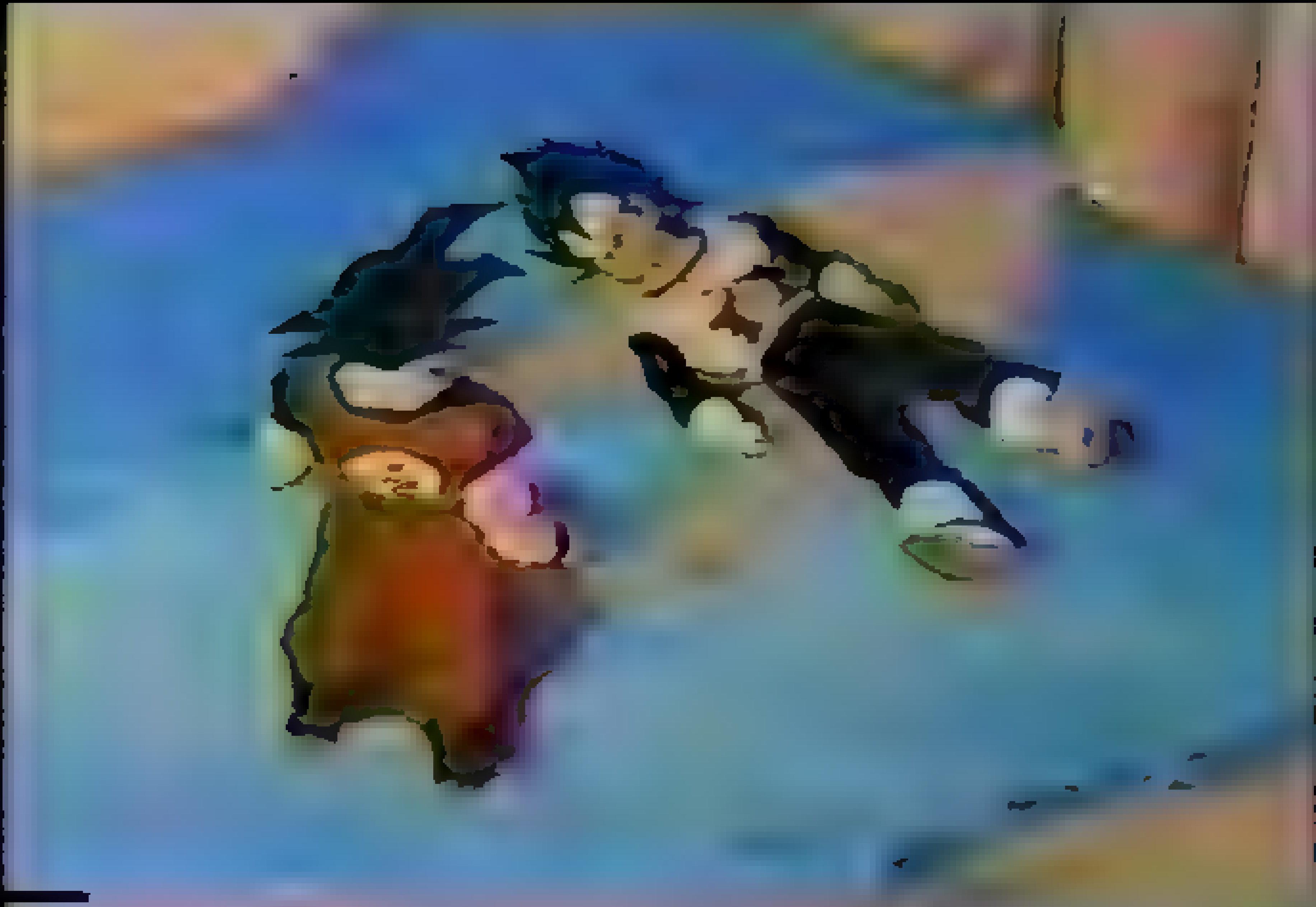



So he finally died?




Shall I resume my
terror show?



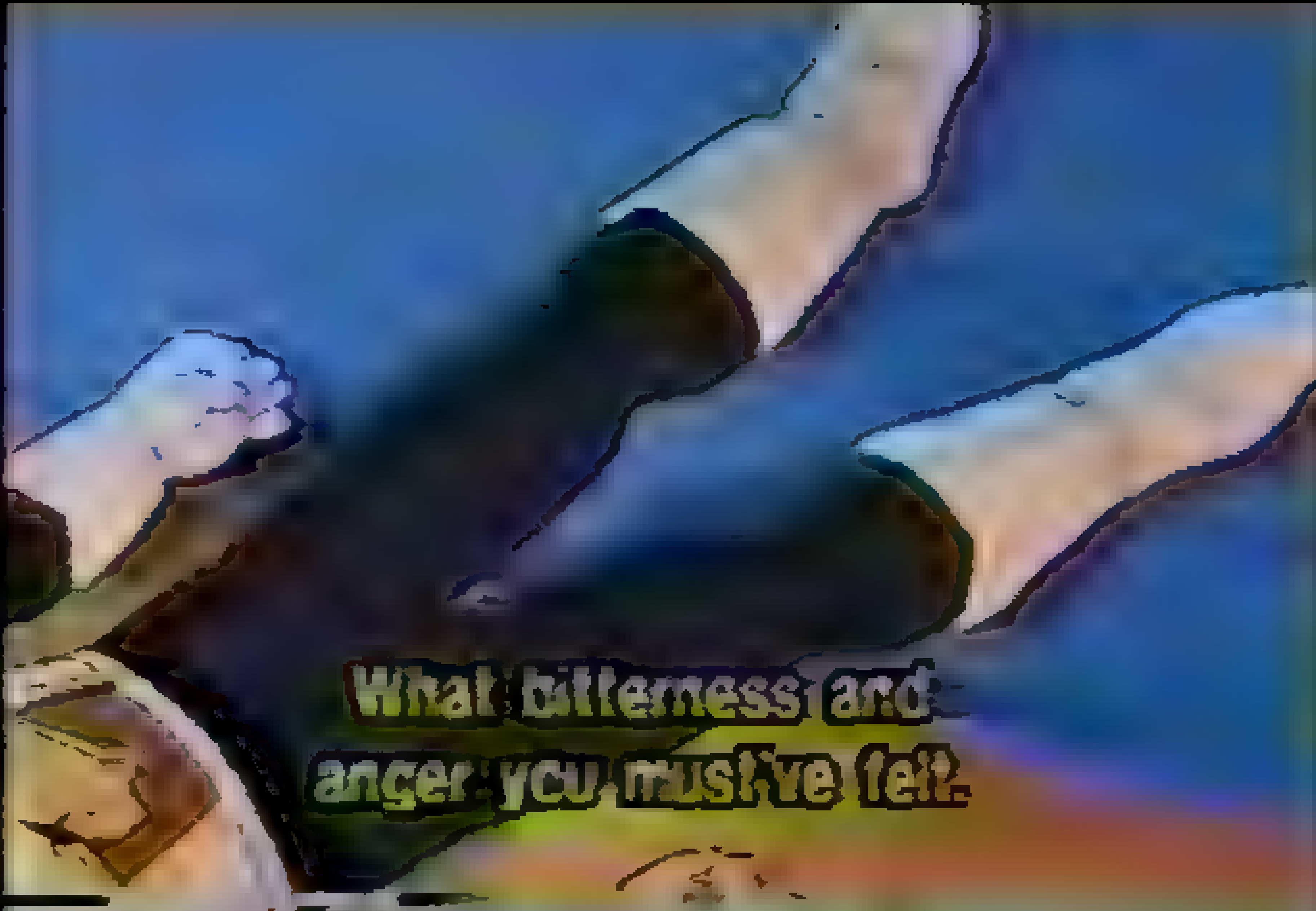



You cried_


You cried


You said please...


What bitterness and
anger you must've felt.


What bitterness and
anger you must've felt.







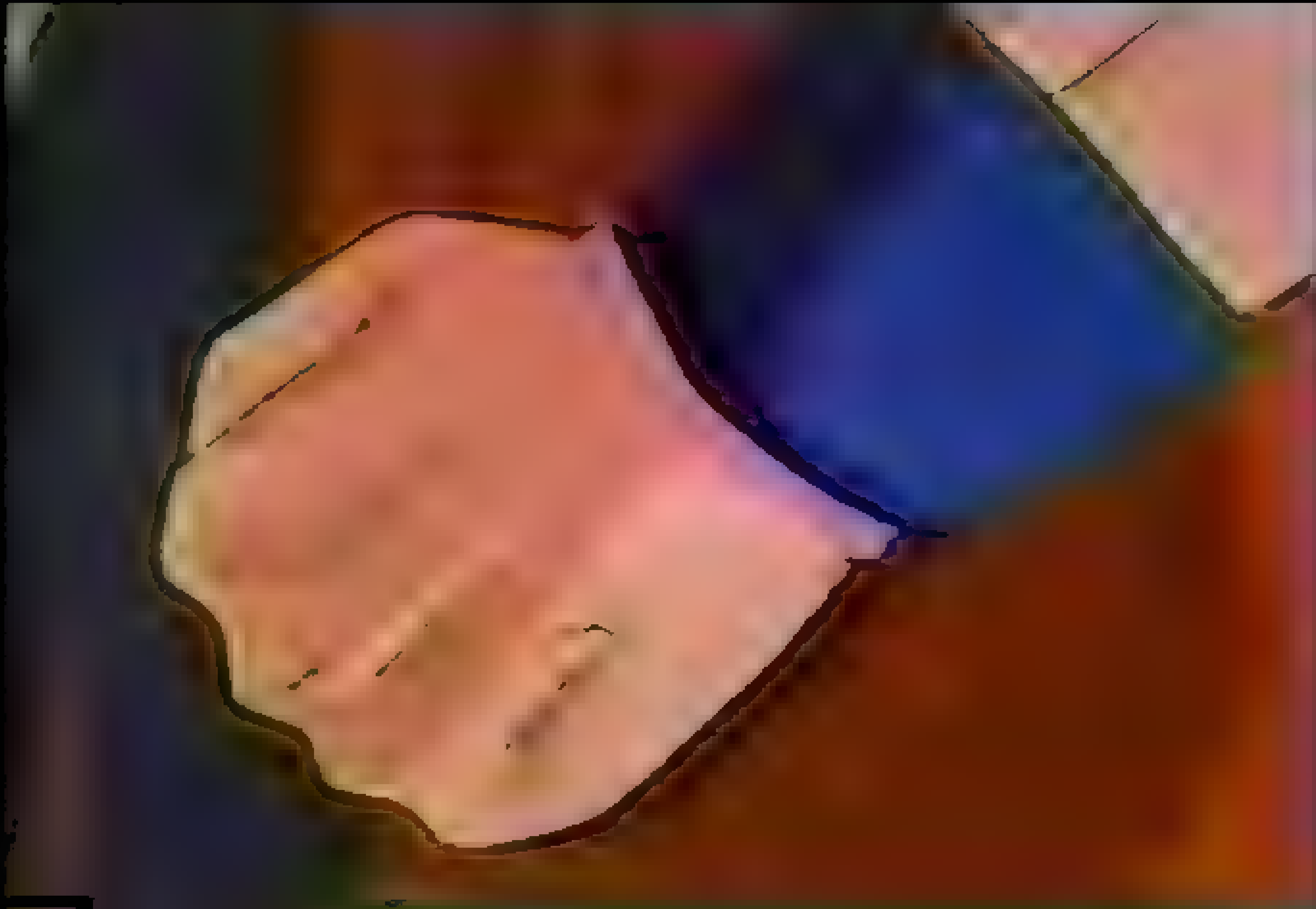


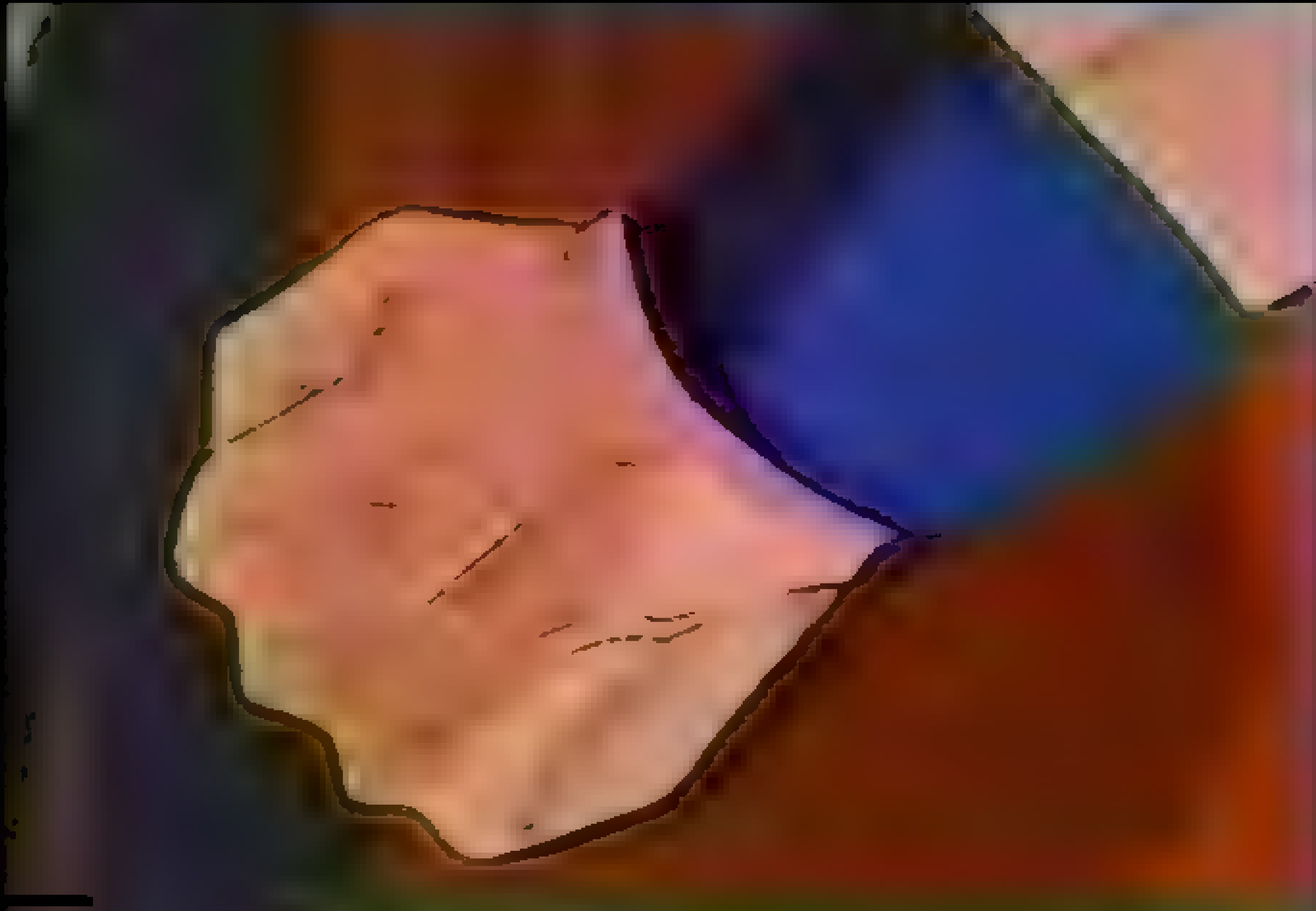






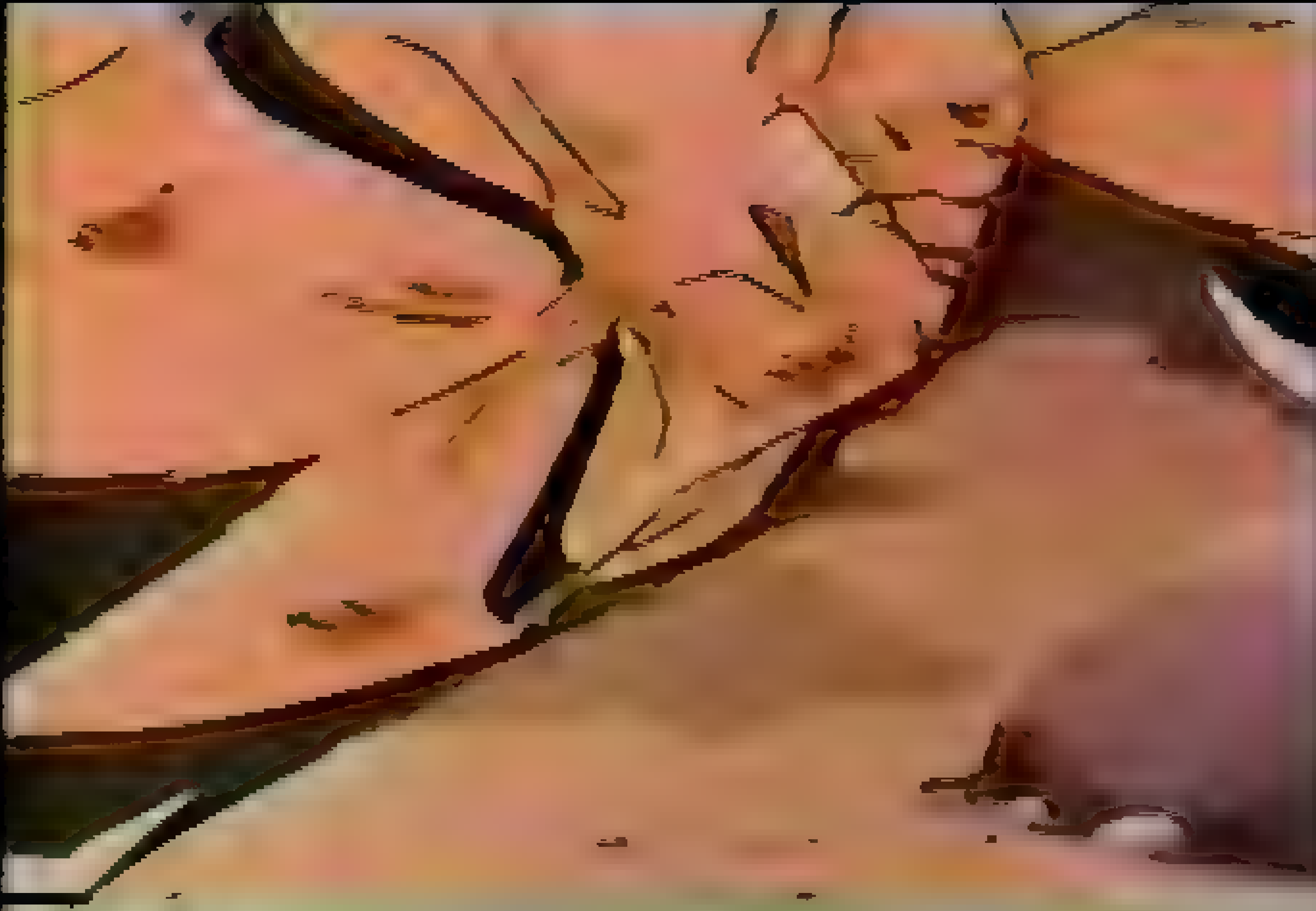








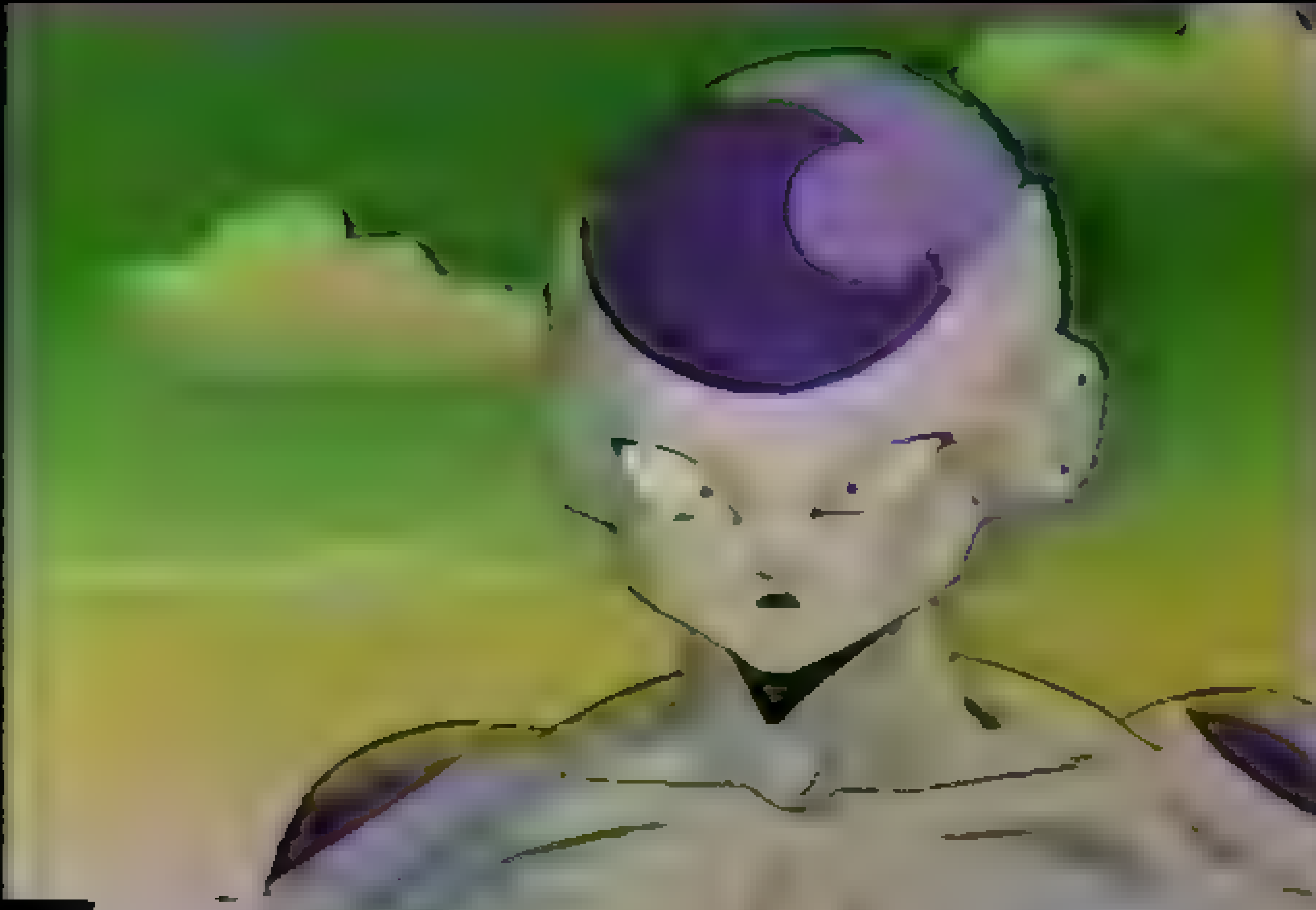




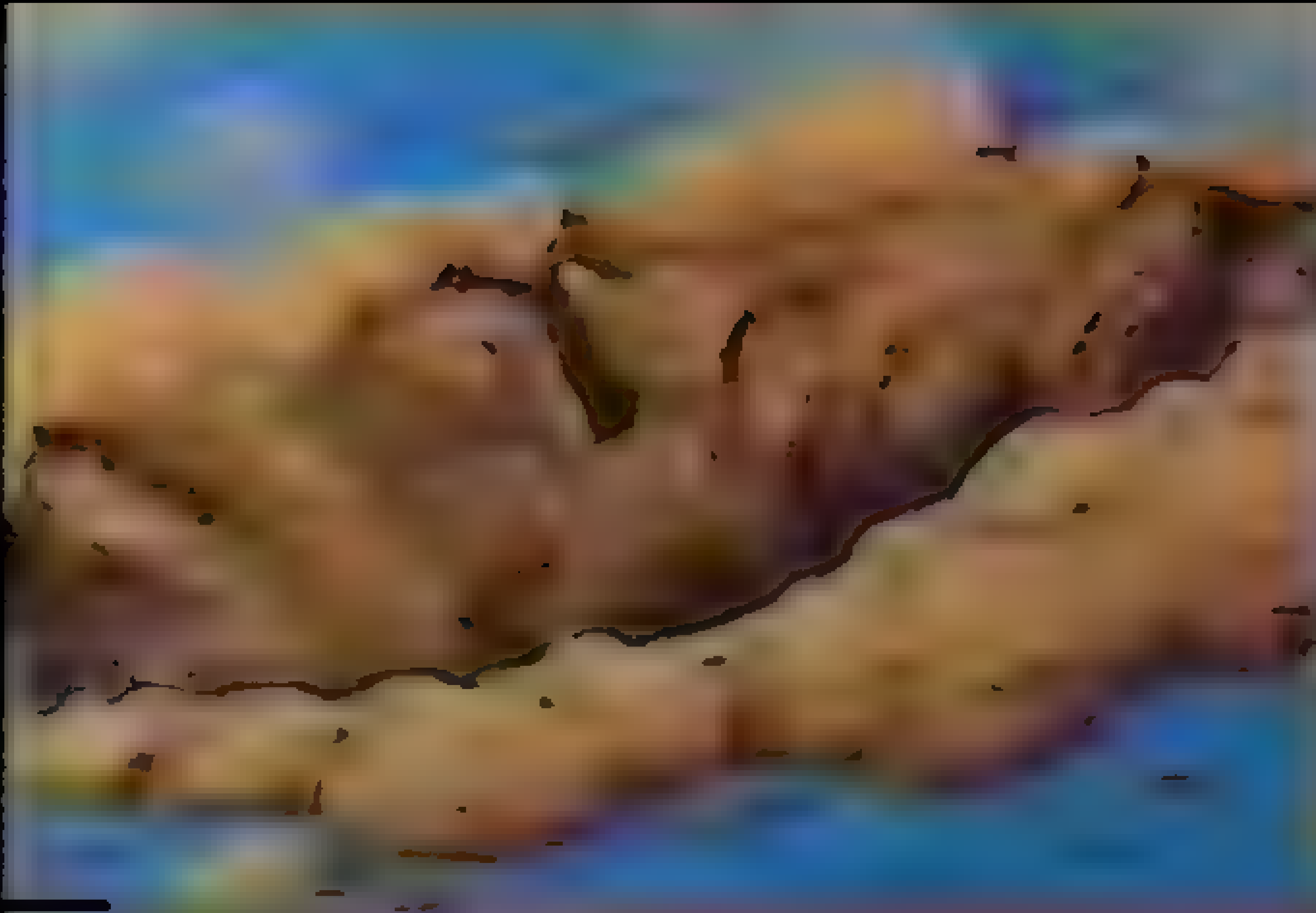





















I know.


It's not that you were angry
about fellow Saiyans being killed.


It's not that you were angry
about fellow Saiyans being killed.


悟

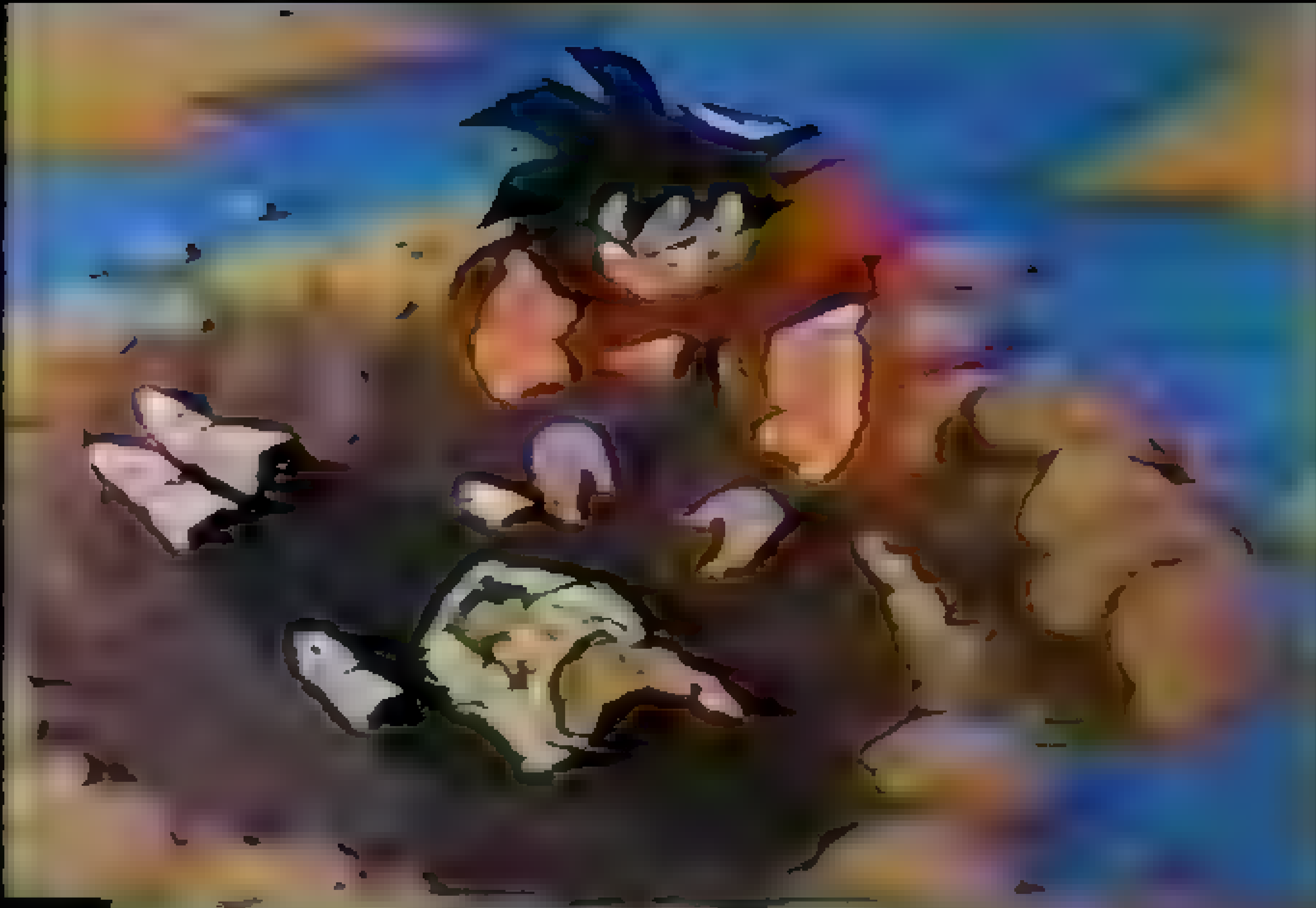

You couldn't stand being
helpless against him!


You couldn't stand being
helpless against him!






悟




I hated you, but






You were proud to be Saiyan,

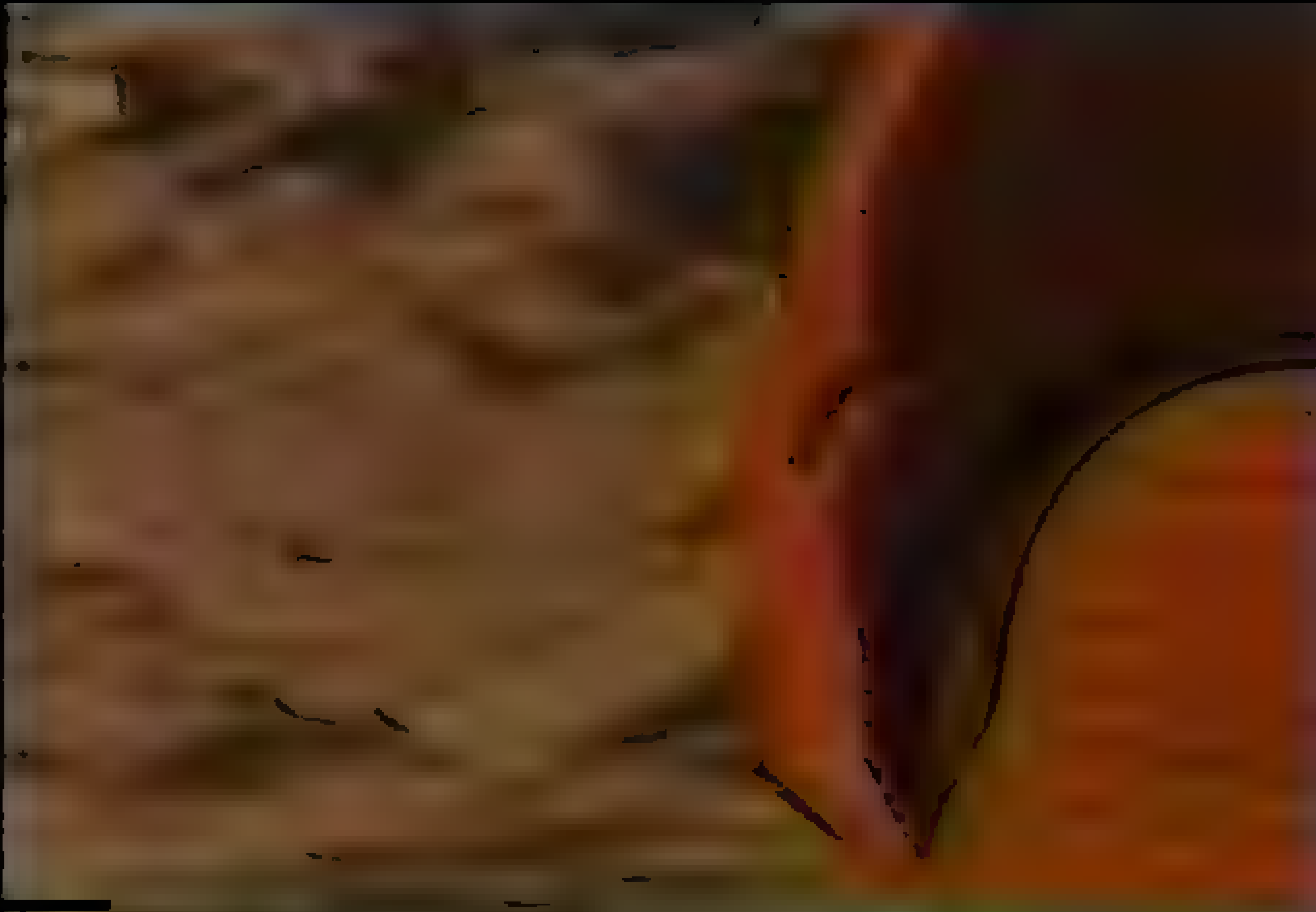

You were proud to be Saiyan.




















悟


悟


I'm going to share in
some of that pride, too!


I'm going to share in
some of that pride, too!




悟


I am a Saiyan that
was raised on Earth!



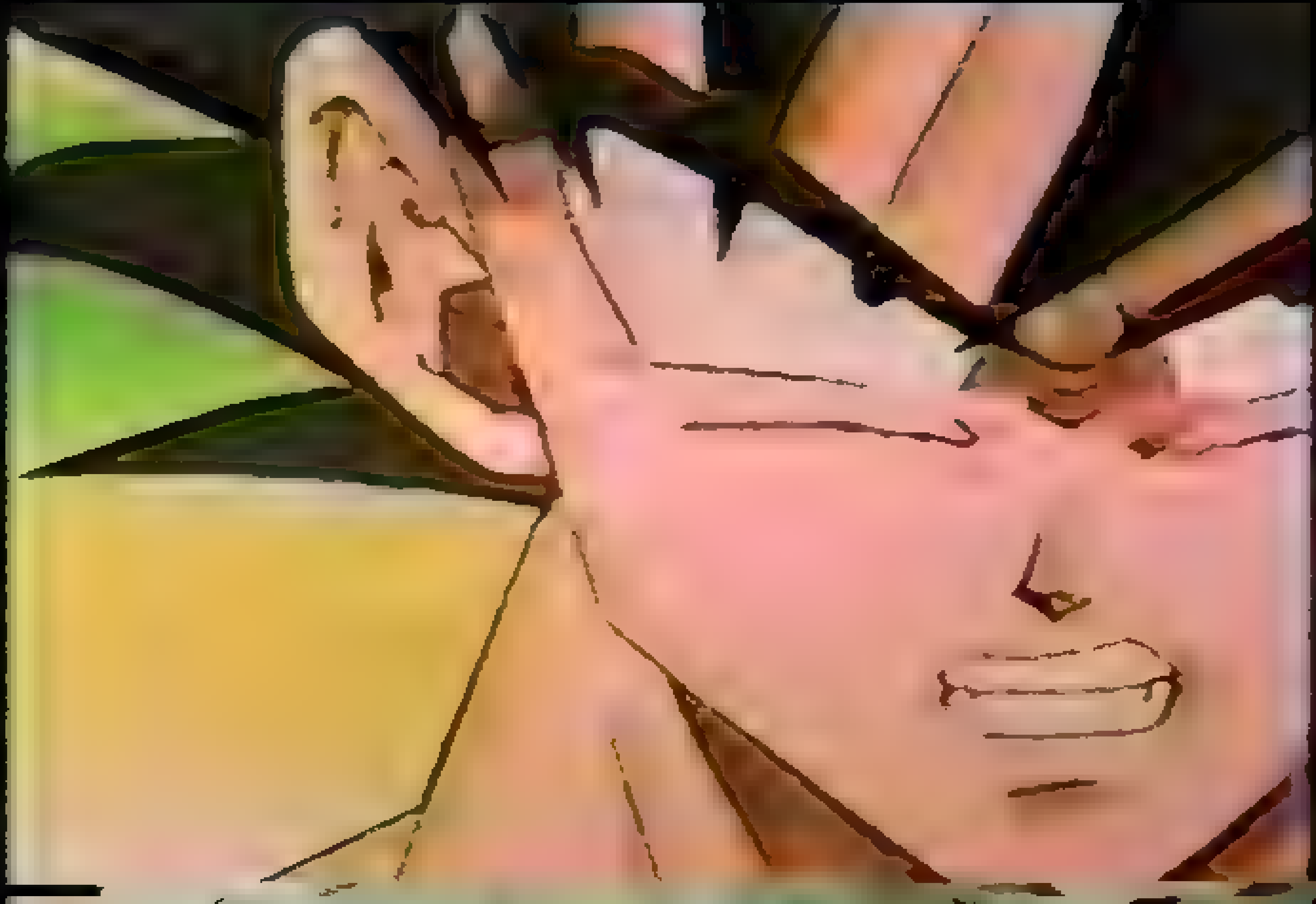



For all the Saiyans
that you killed...!



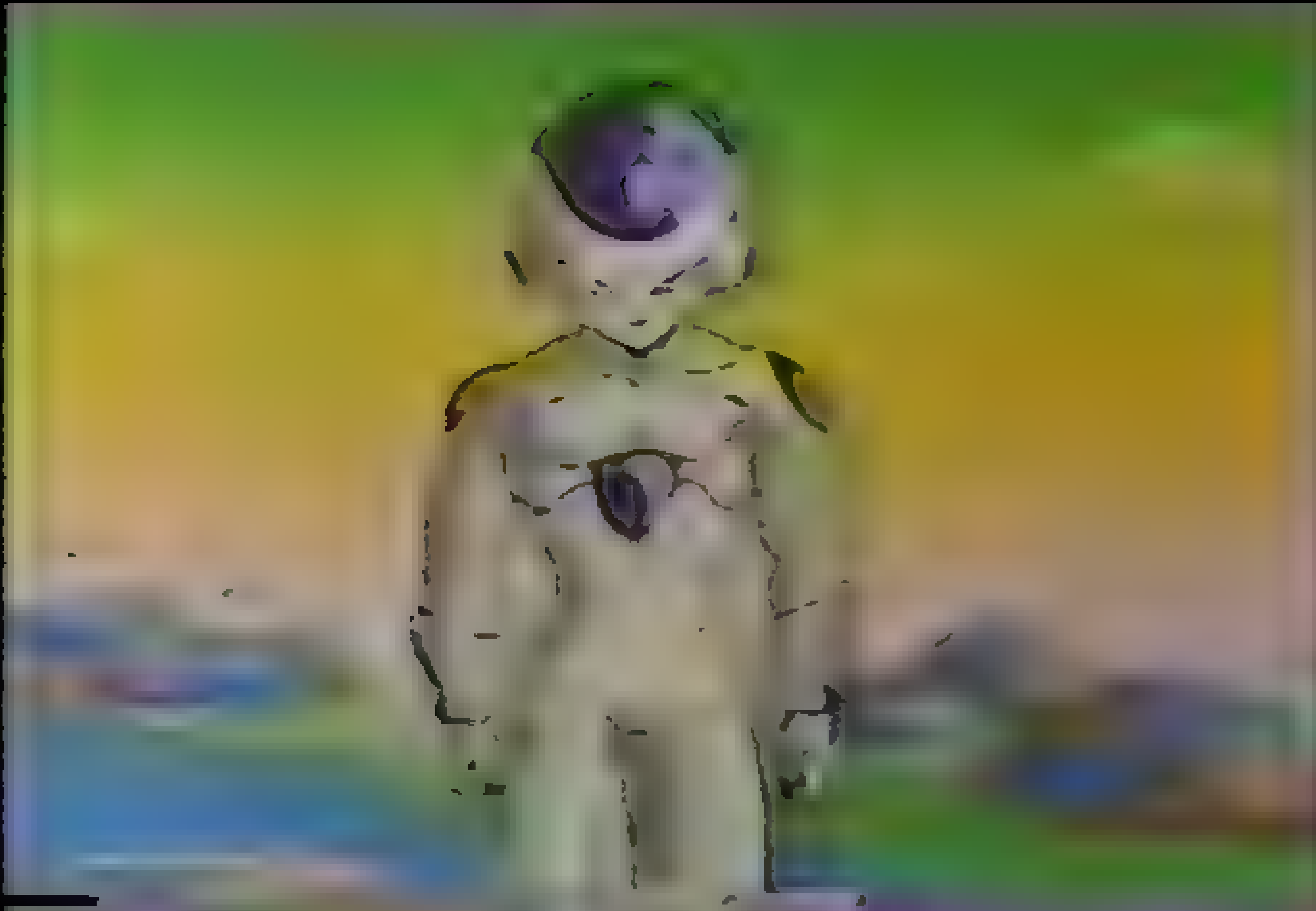


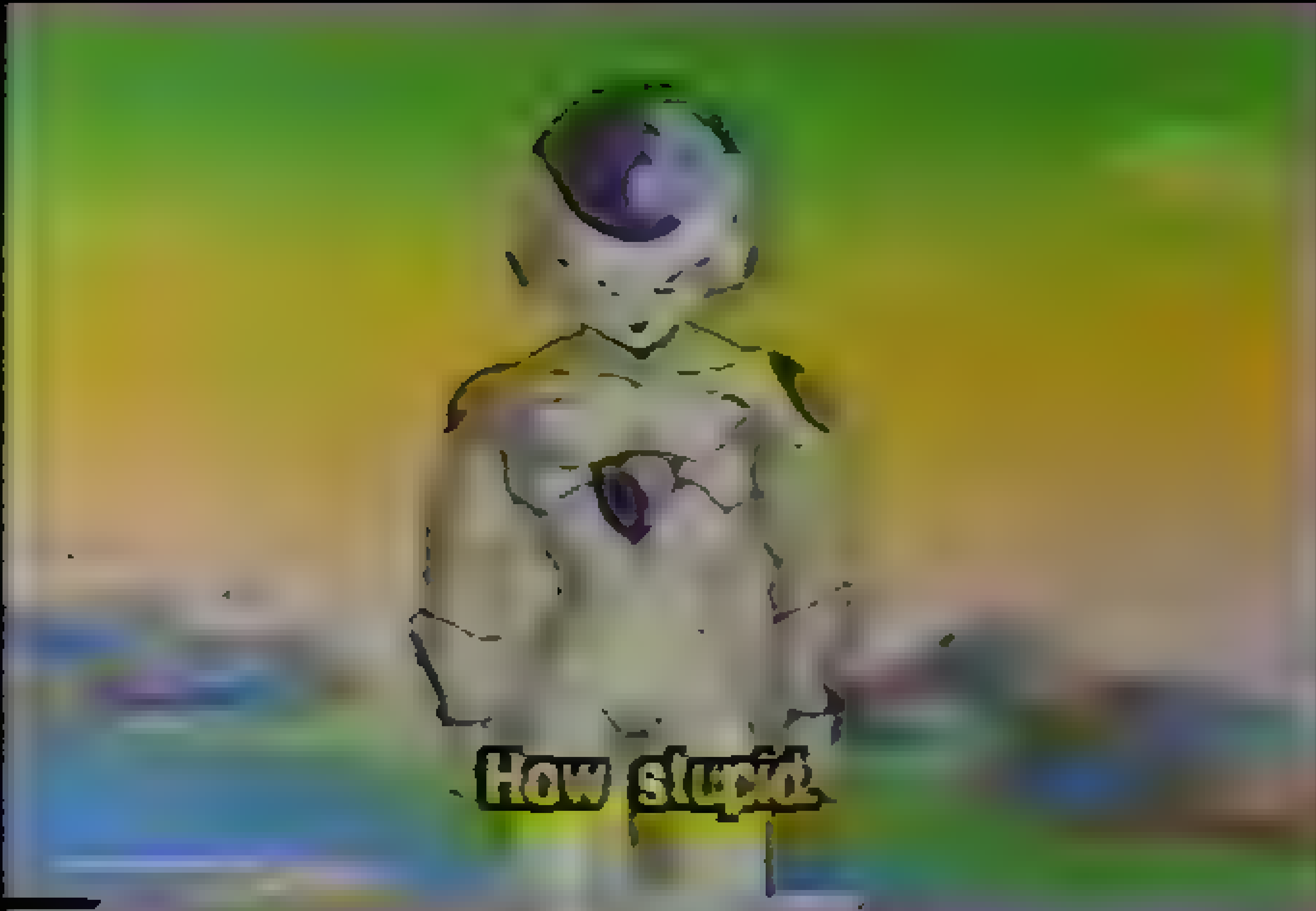

And for the
Namekians, too!

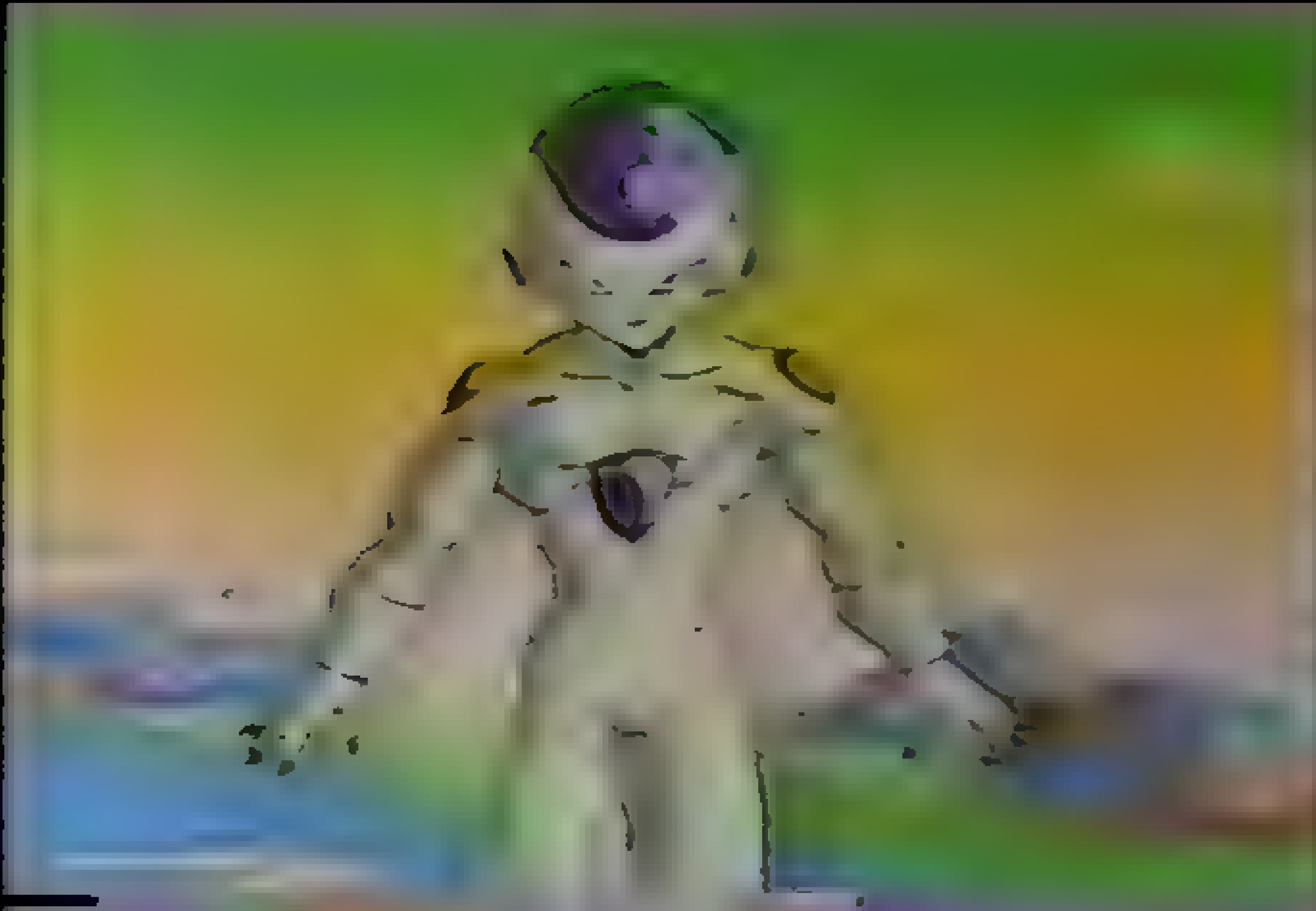




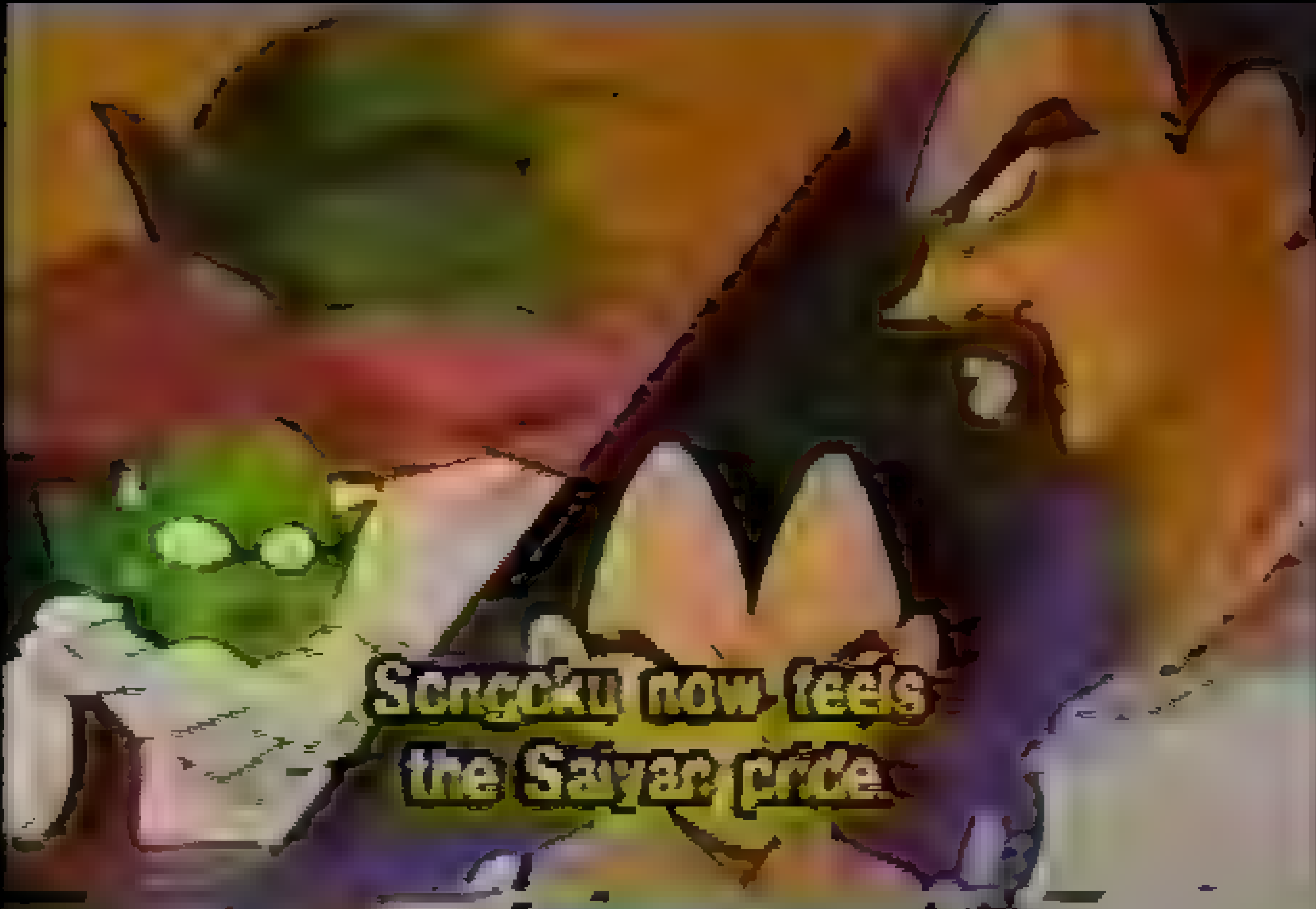

you!



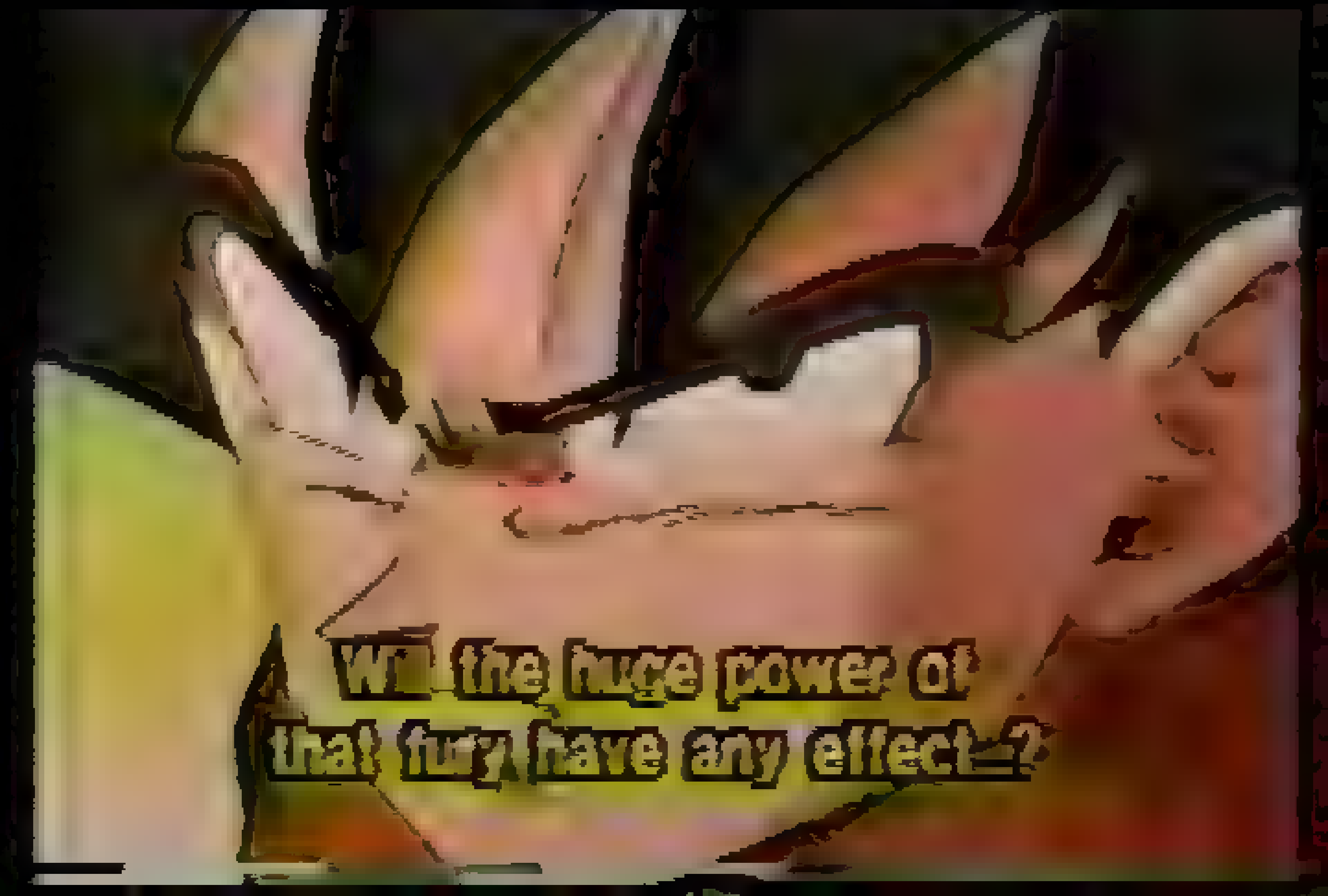

How stupid.

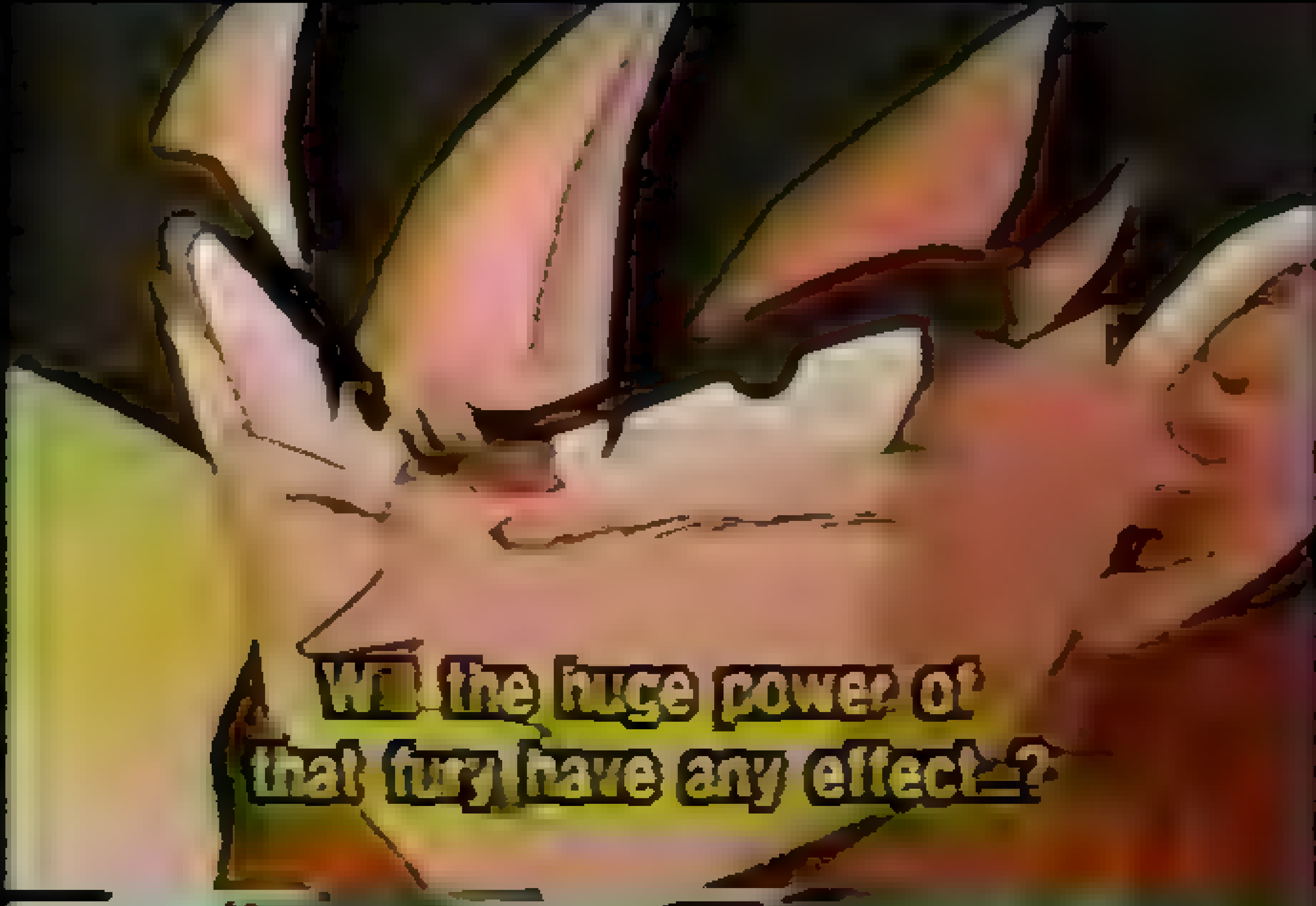





Songoku now feels
the Saiyan pride


Songoku now feels
the Saiyan pride.


Will the huge power of
that fury have any effect...?


Will the huge power of
that fury have any effect...?


DRAGON
BALL Z
PREVIEW

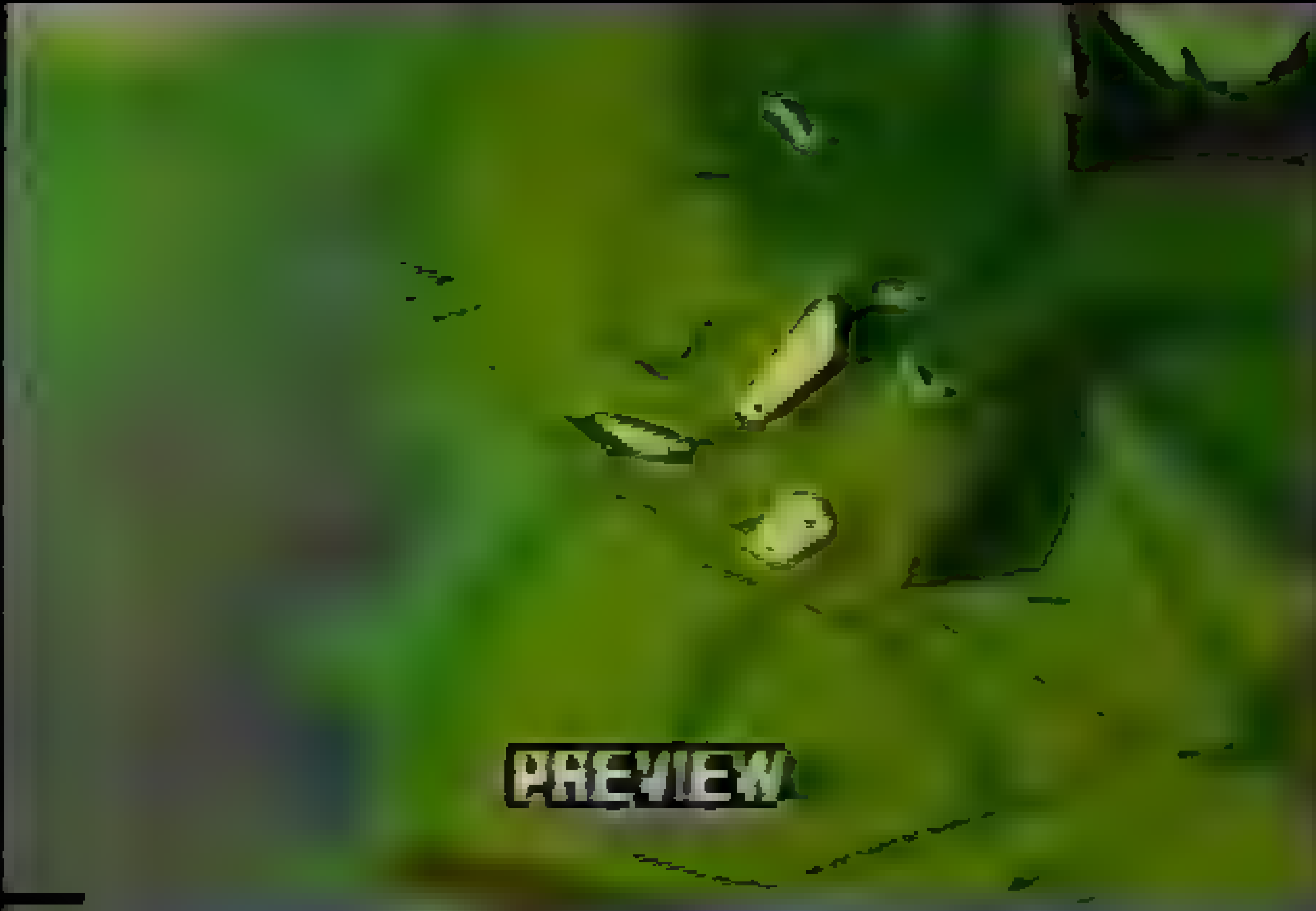

DRAGON
BALL Z
PREVIEW


PREVIEW

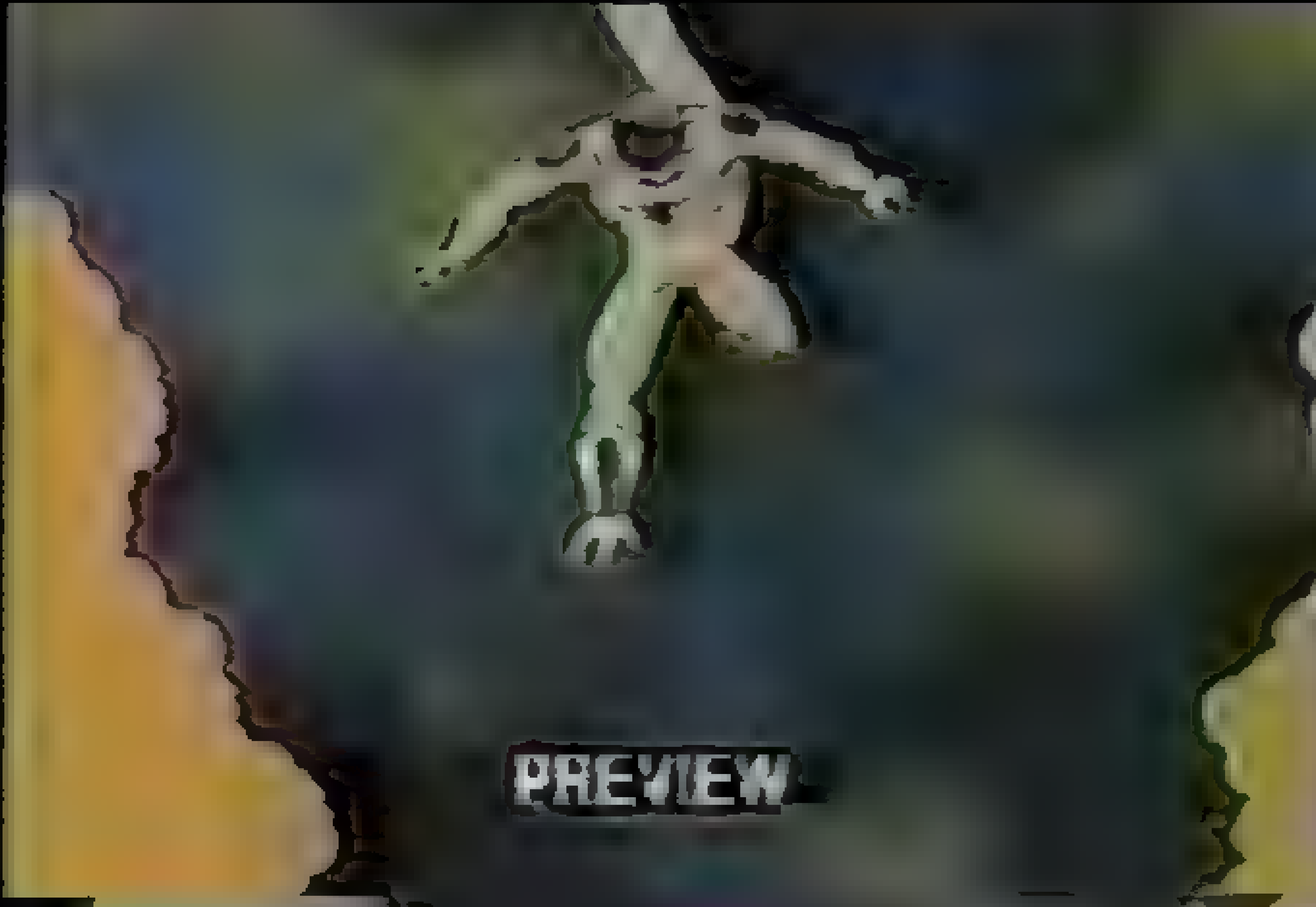

PREVIEW


PREVIEW

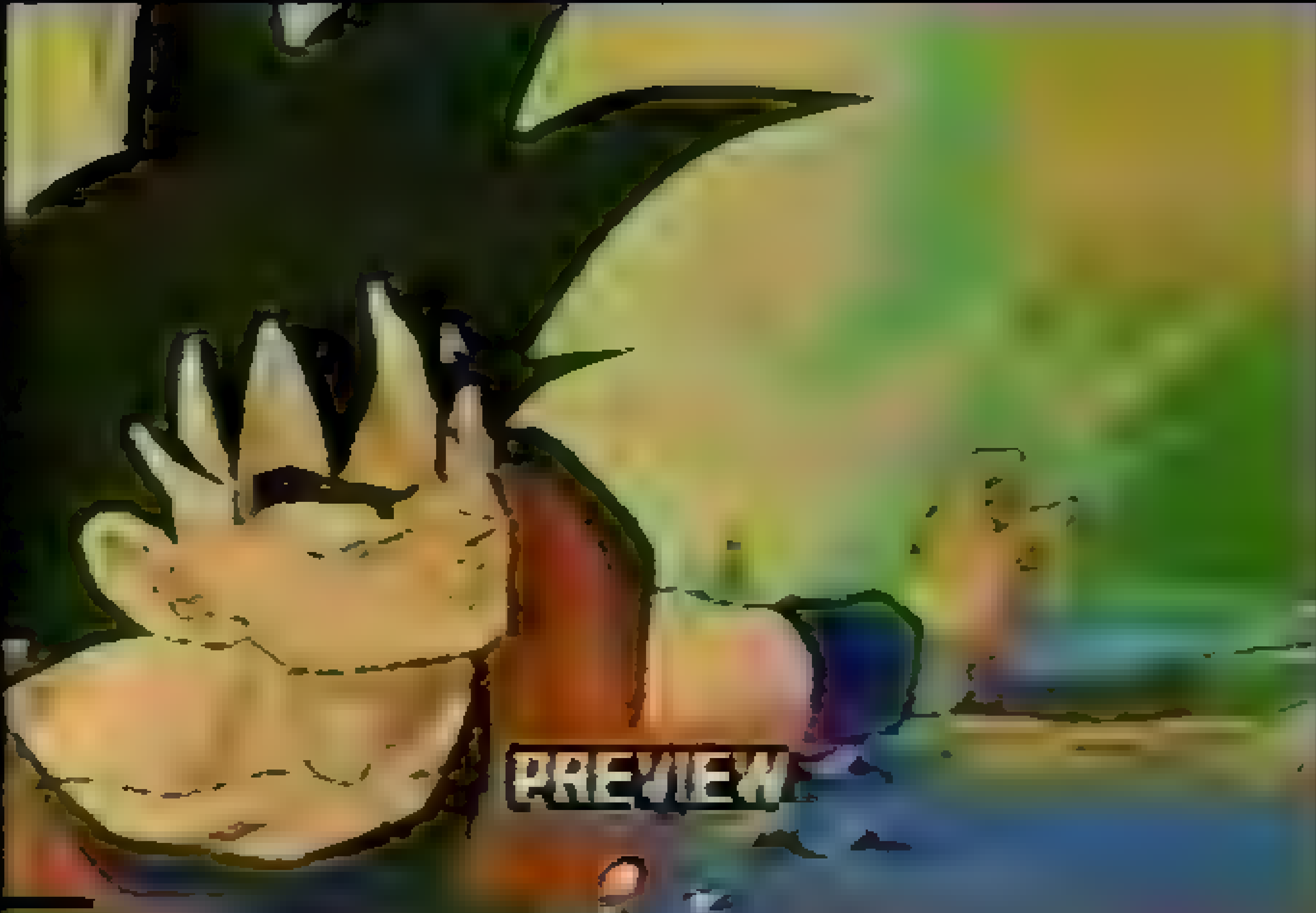

PREVIEW

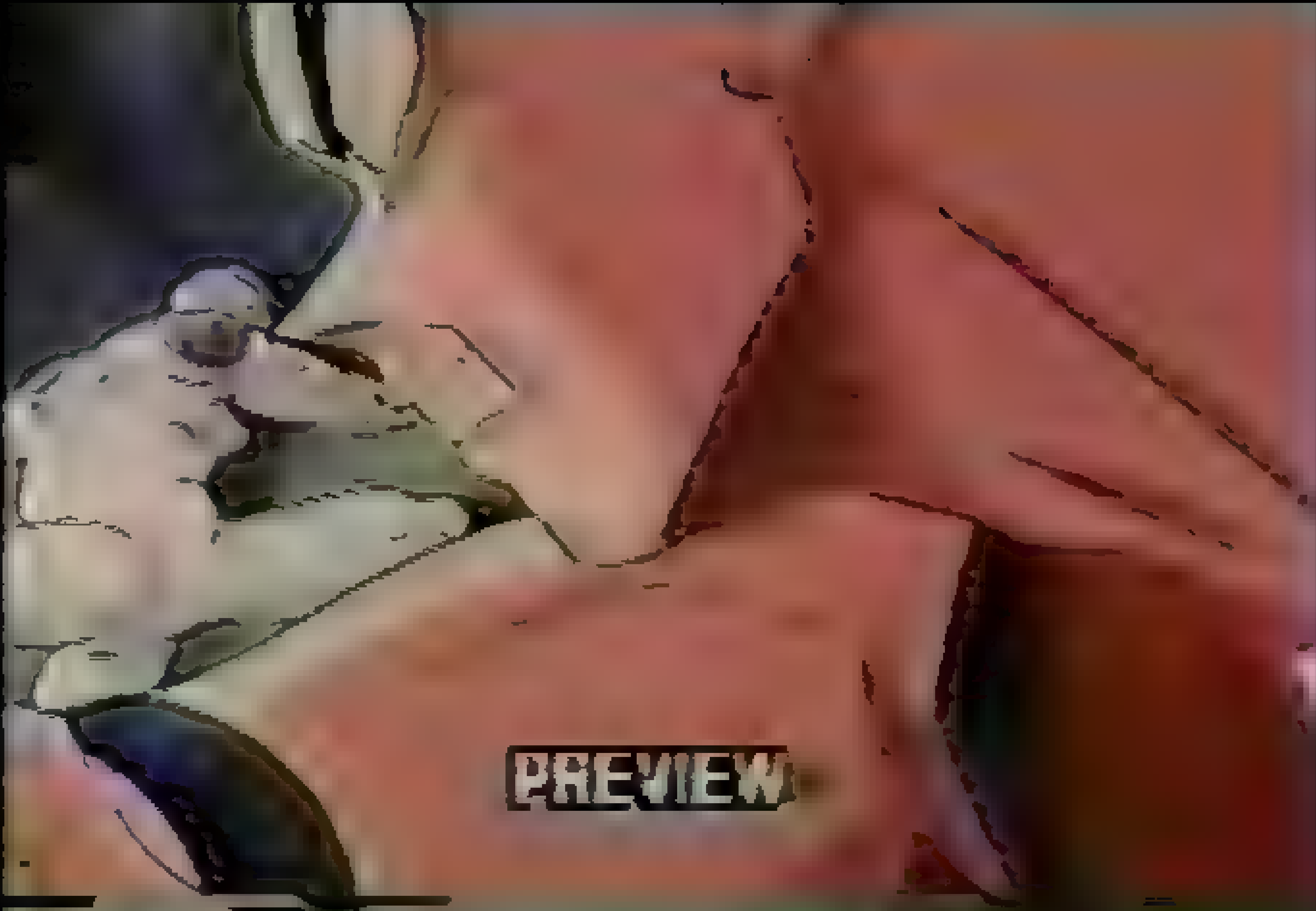

PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW


PREVIEW

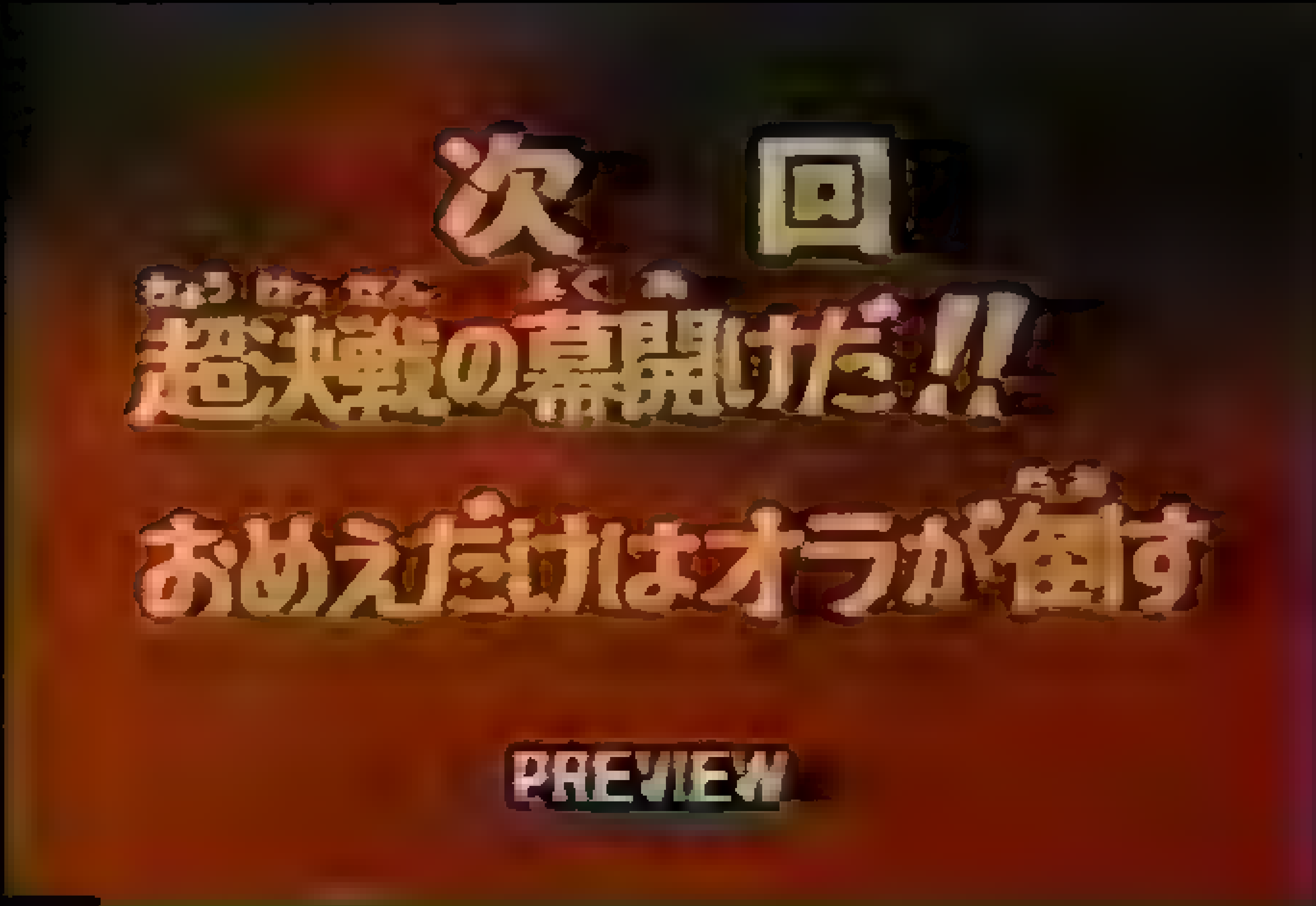

PREVIEW

次回

超決戦の幕開けだ!!

おめえだけはオラが倒す

PREVIEW


次回
超決戦の幕開けだ!!
おめえだけはオラが倒す
PREVIEW



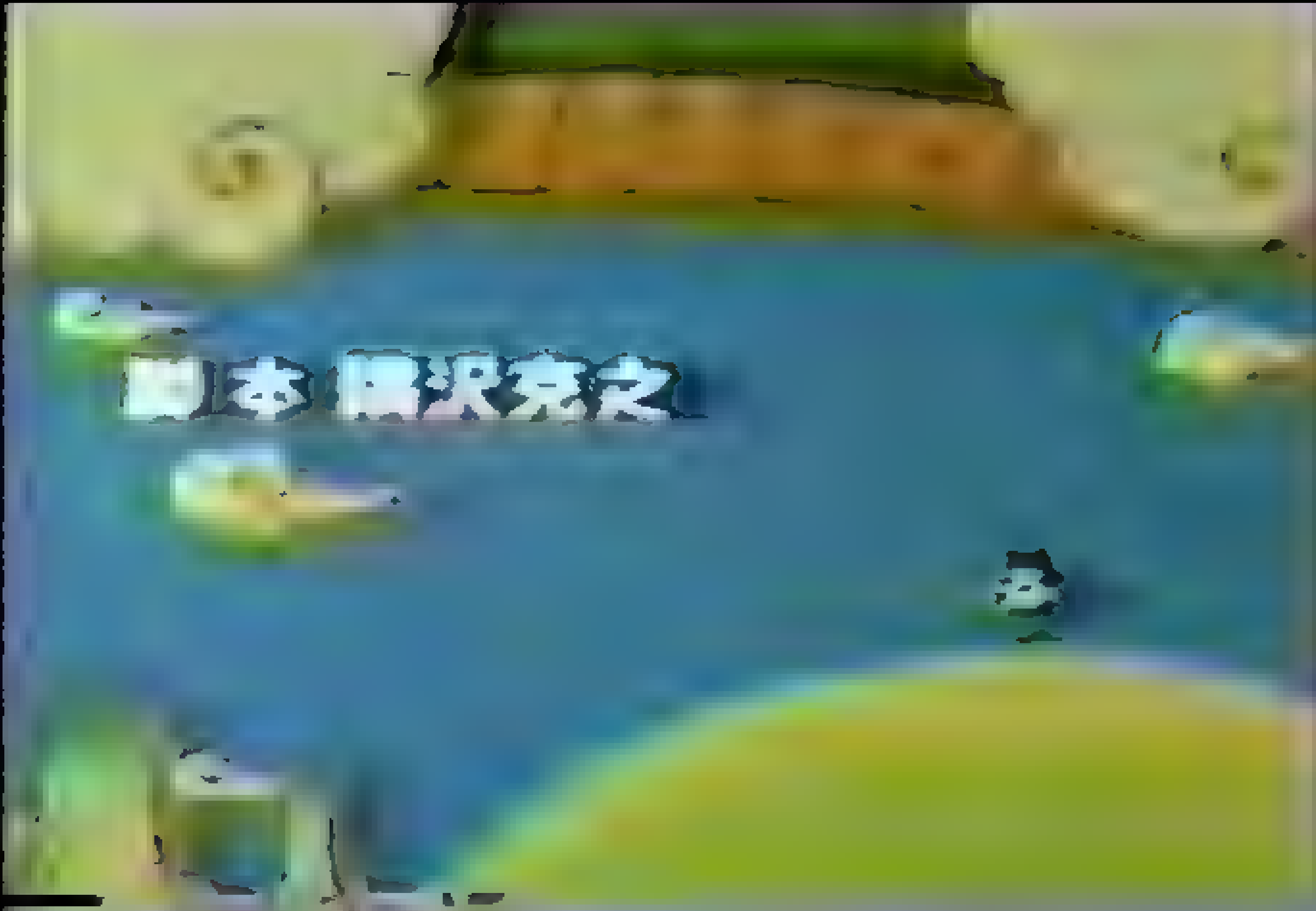


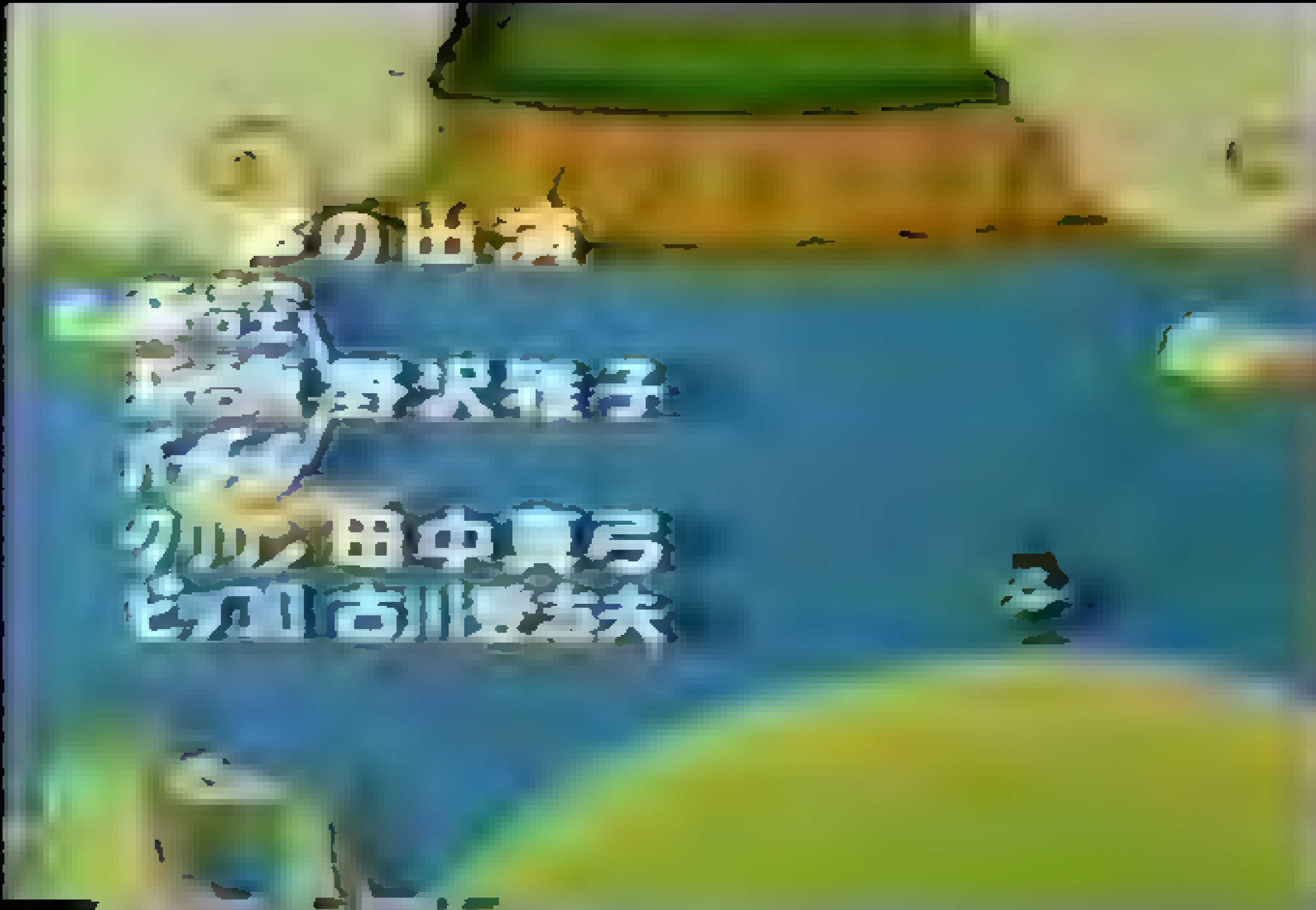


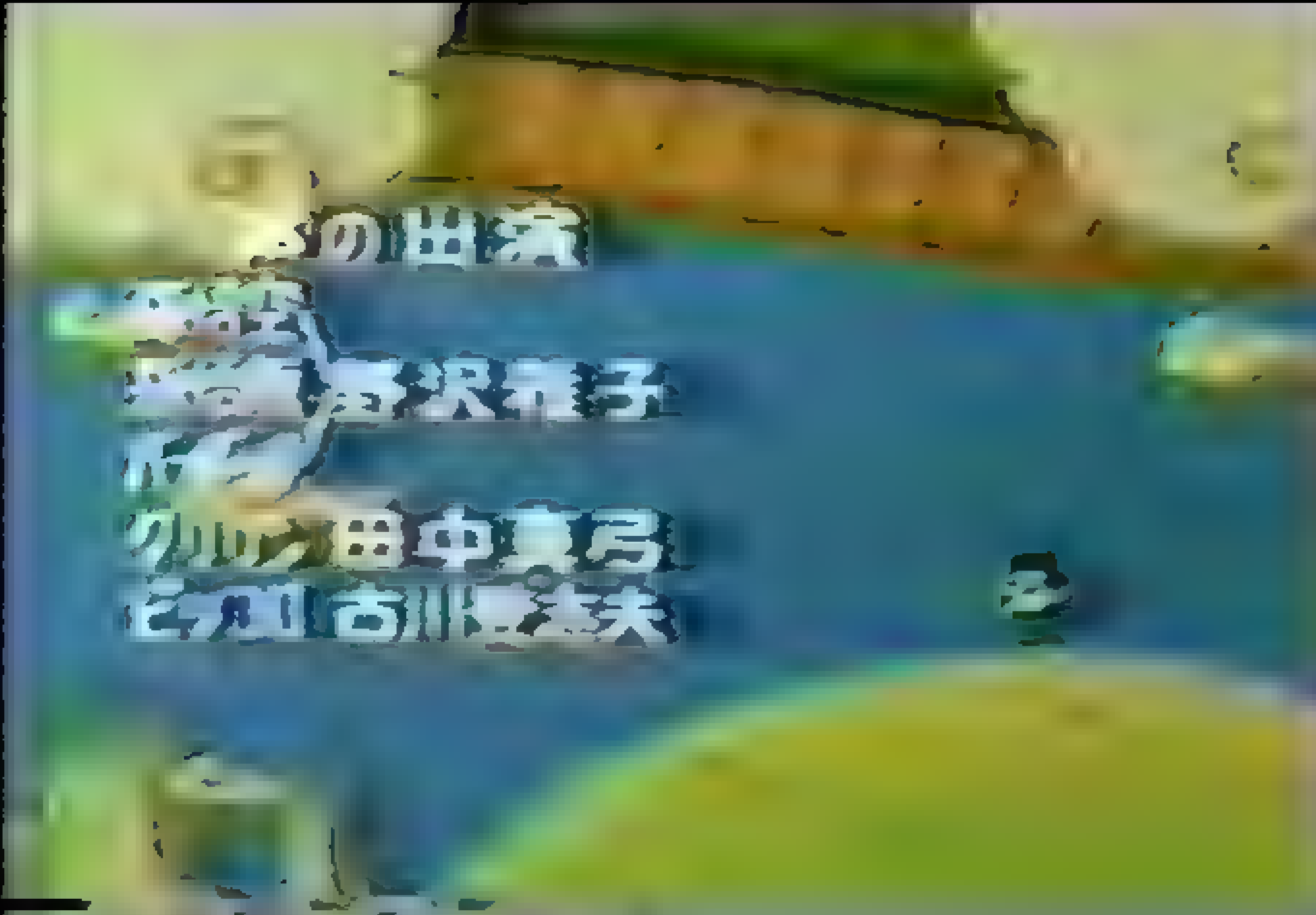




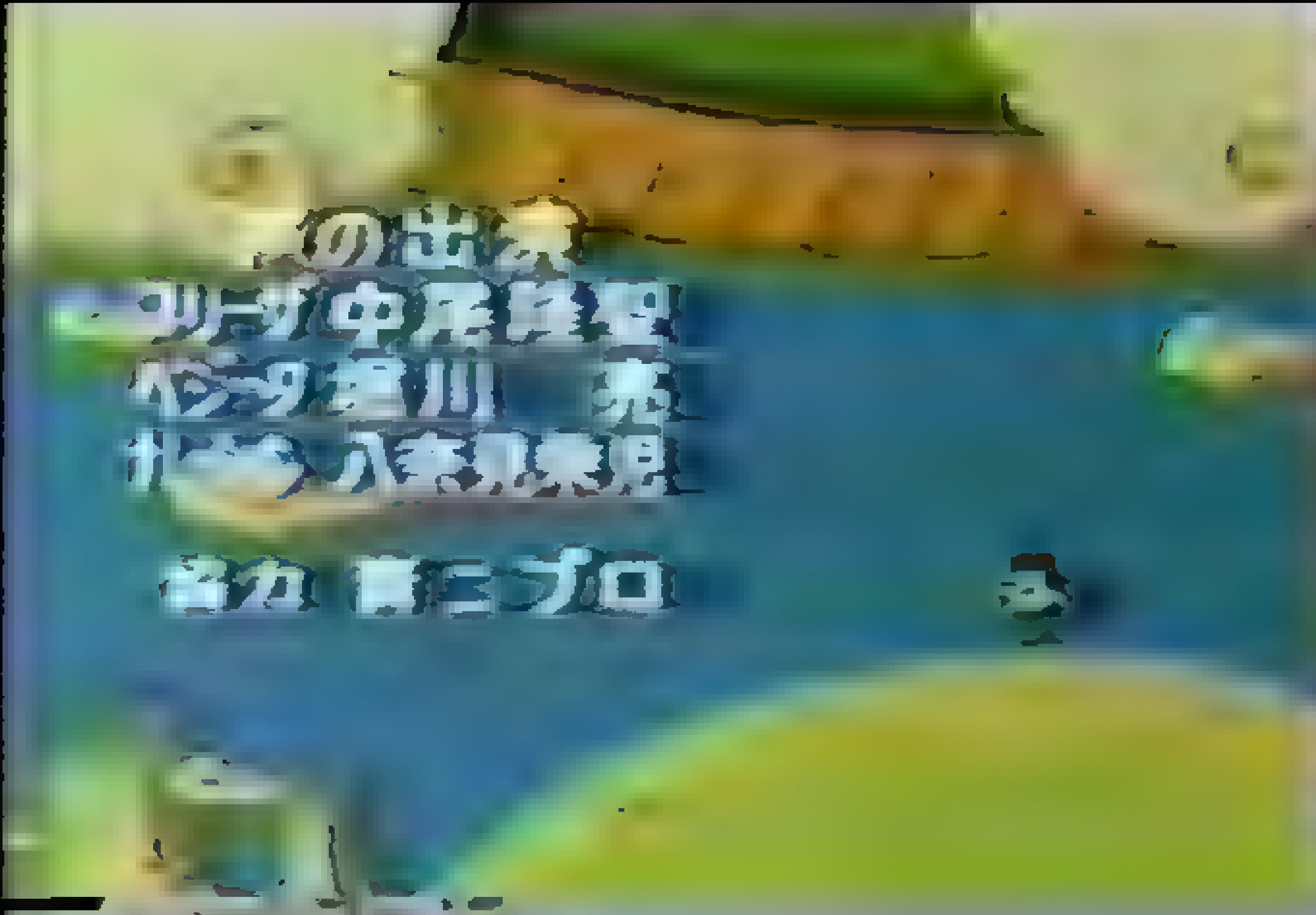


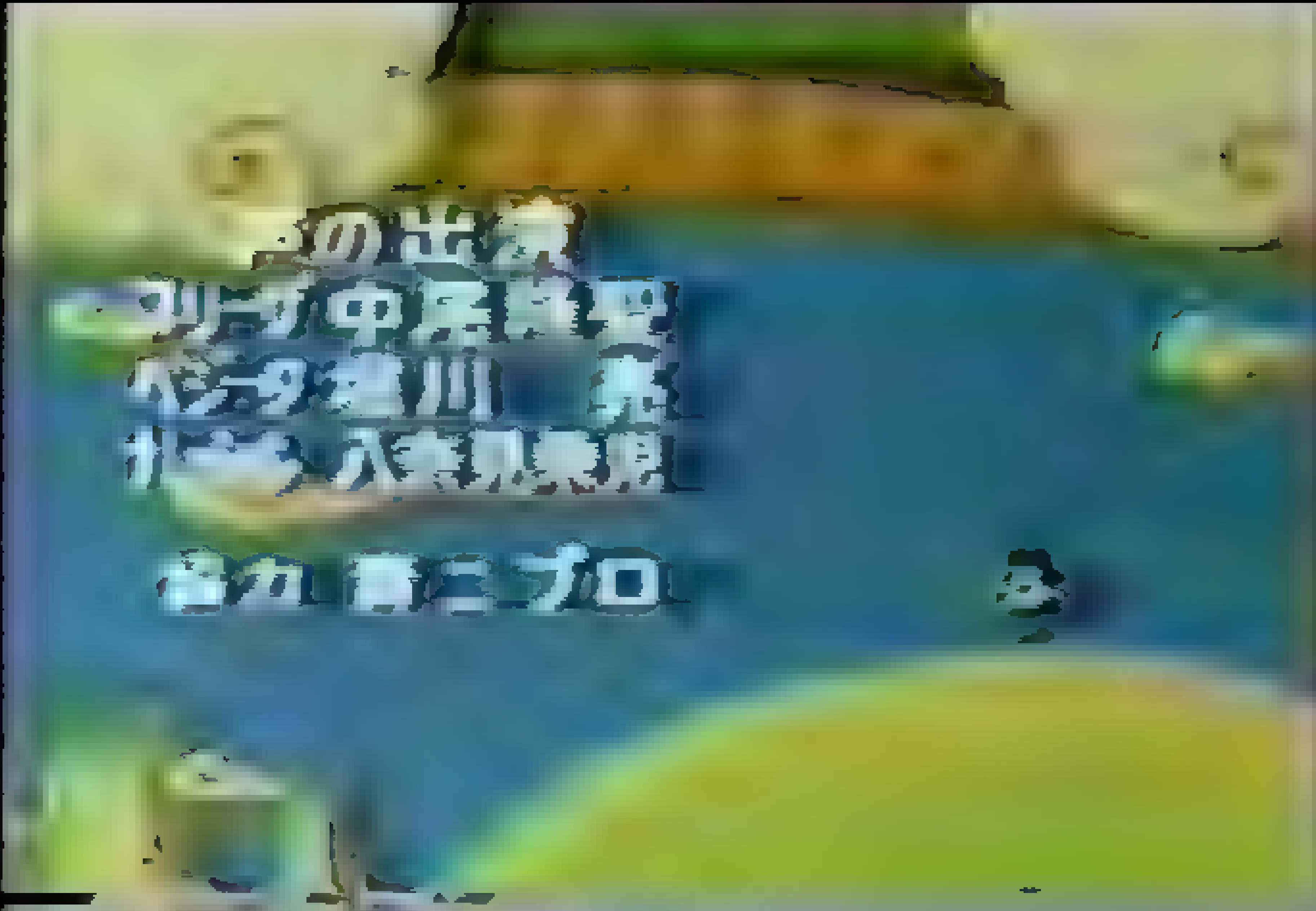



野沢雅子
田中真弓





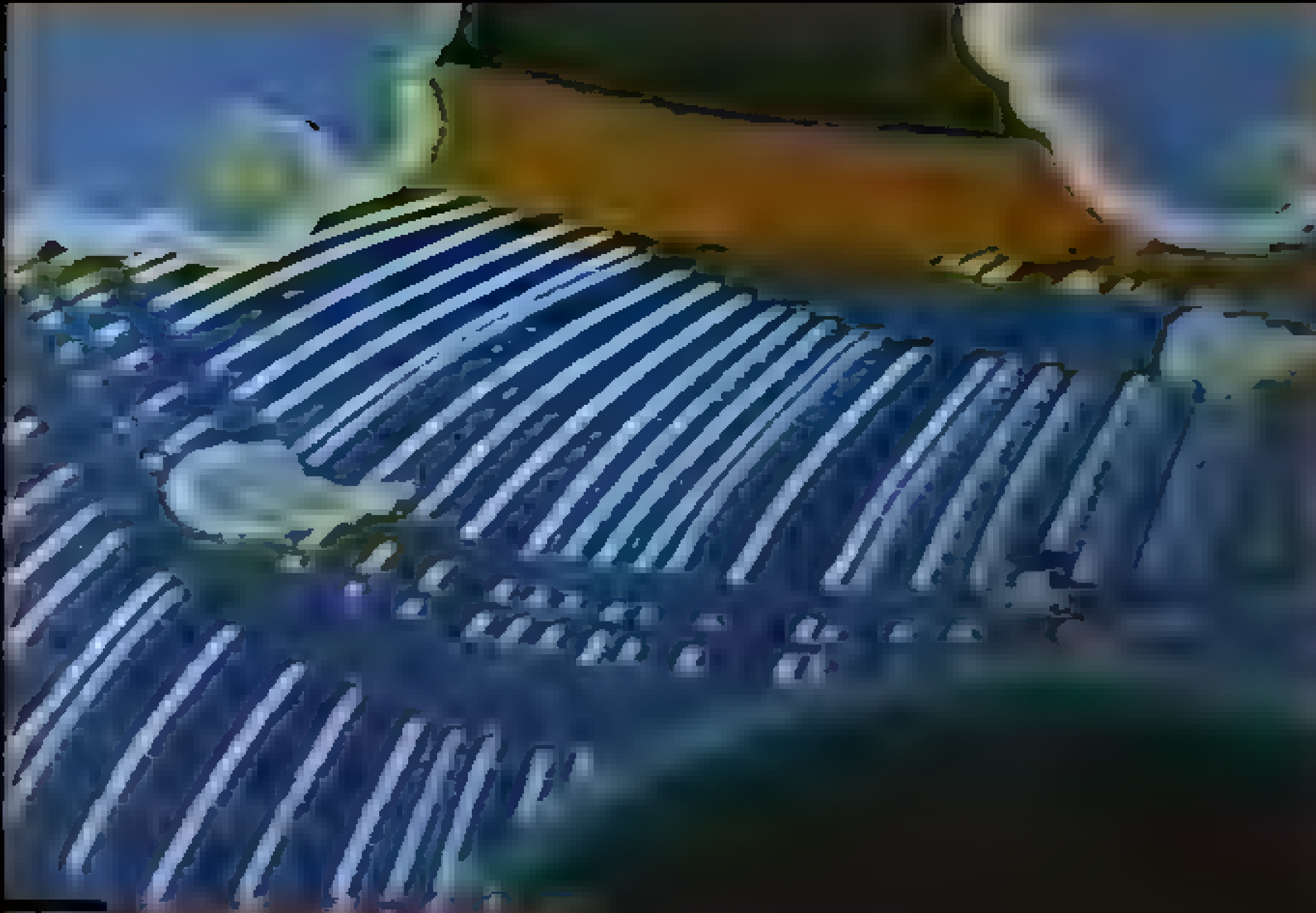






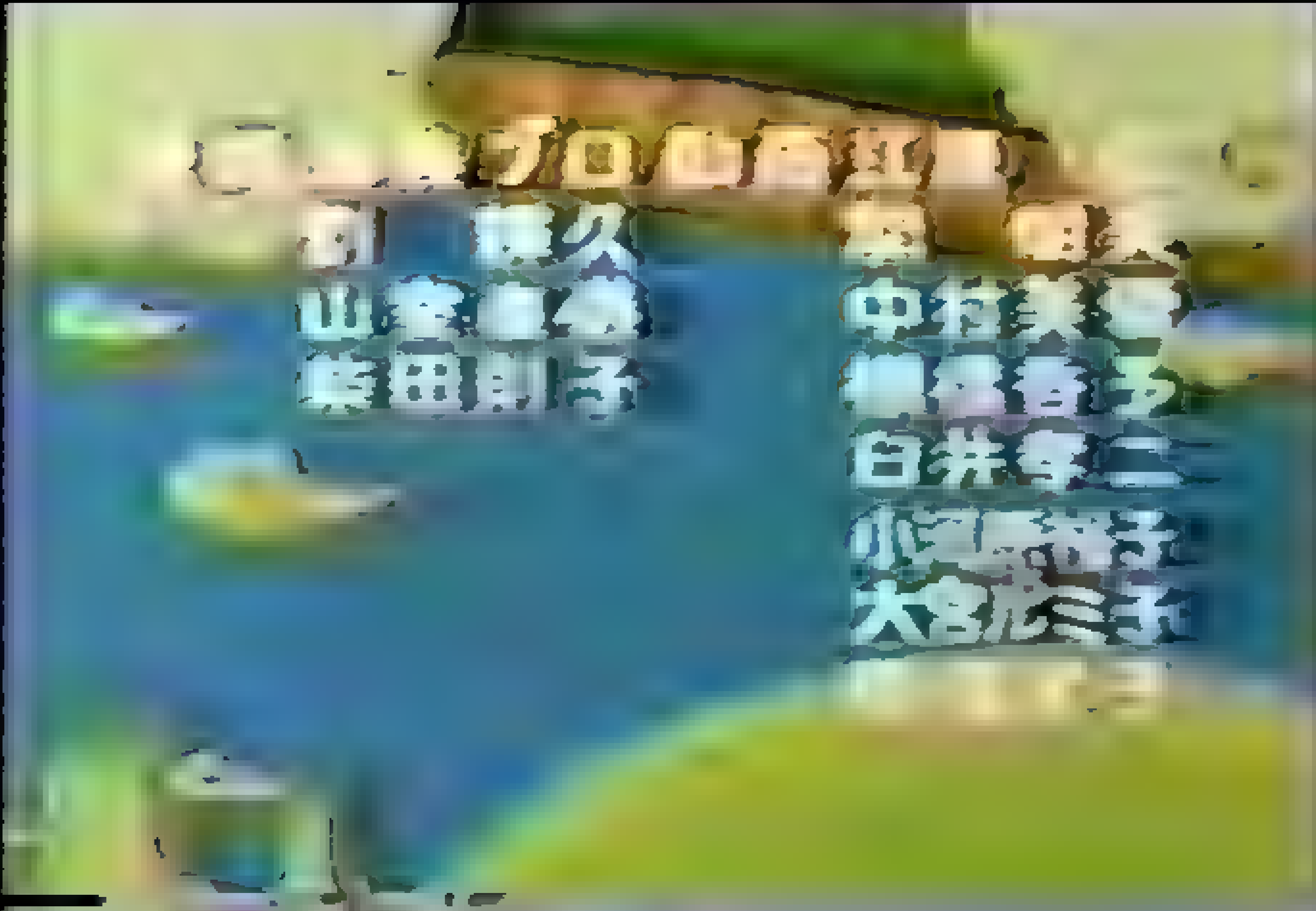


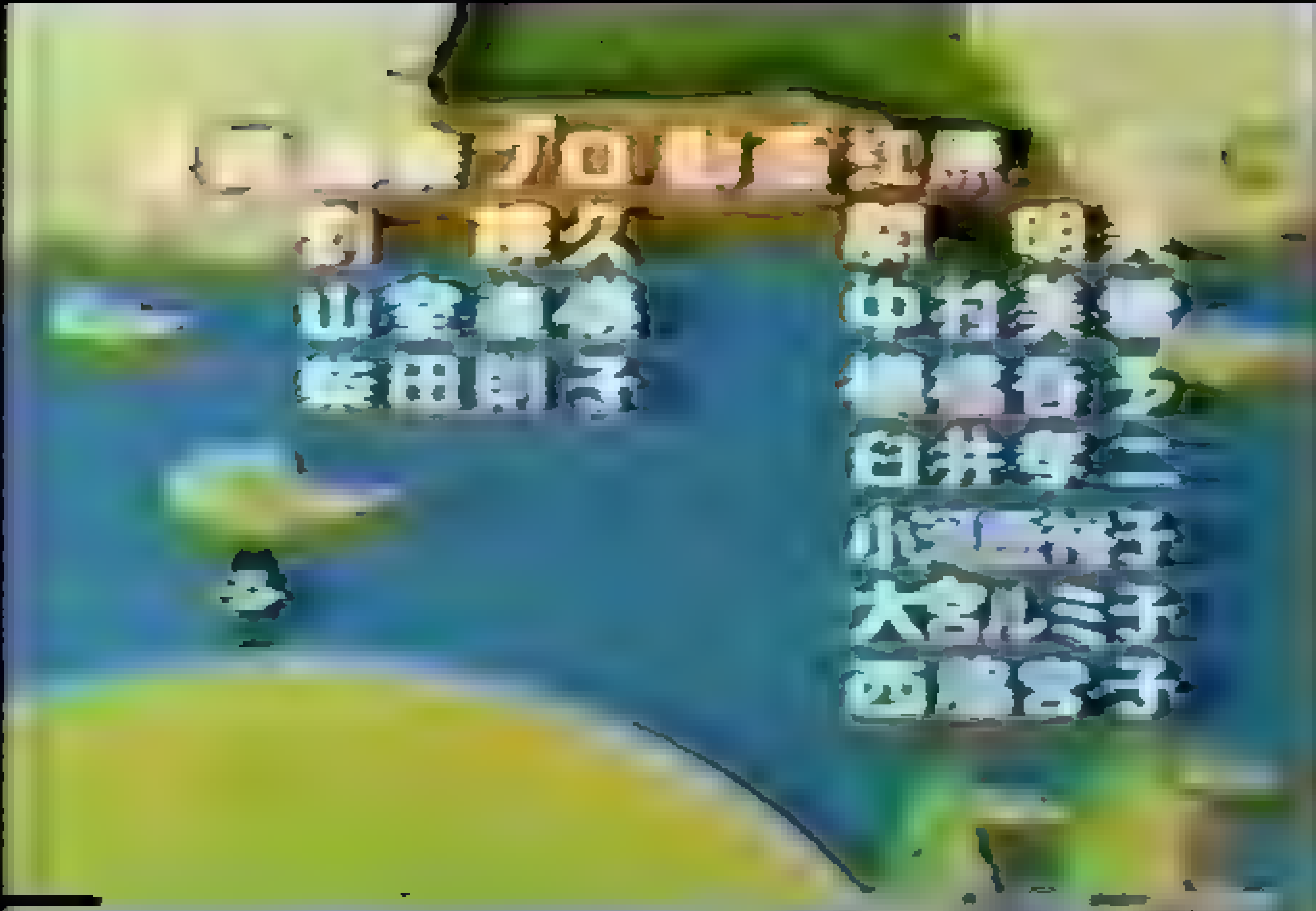


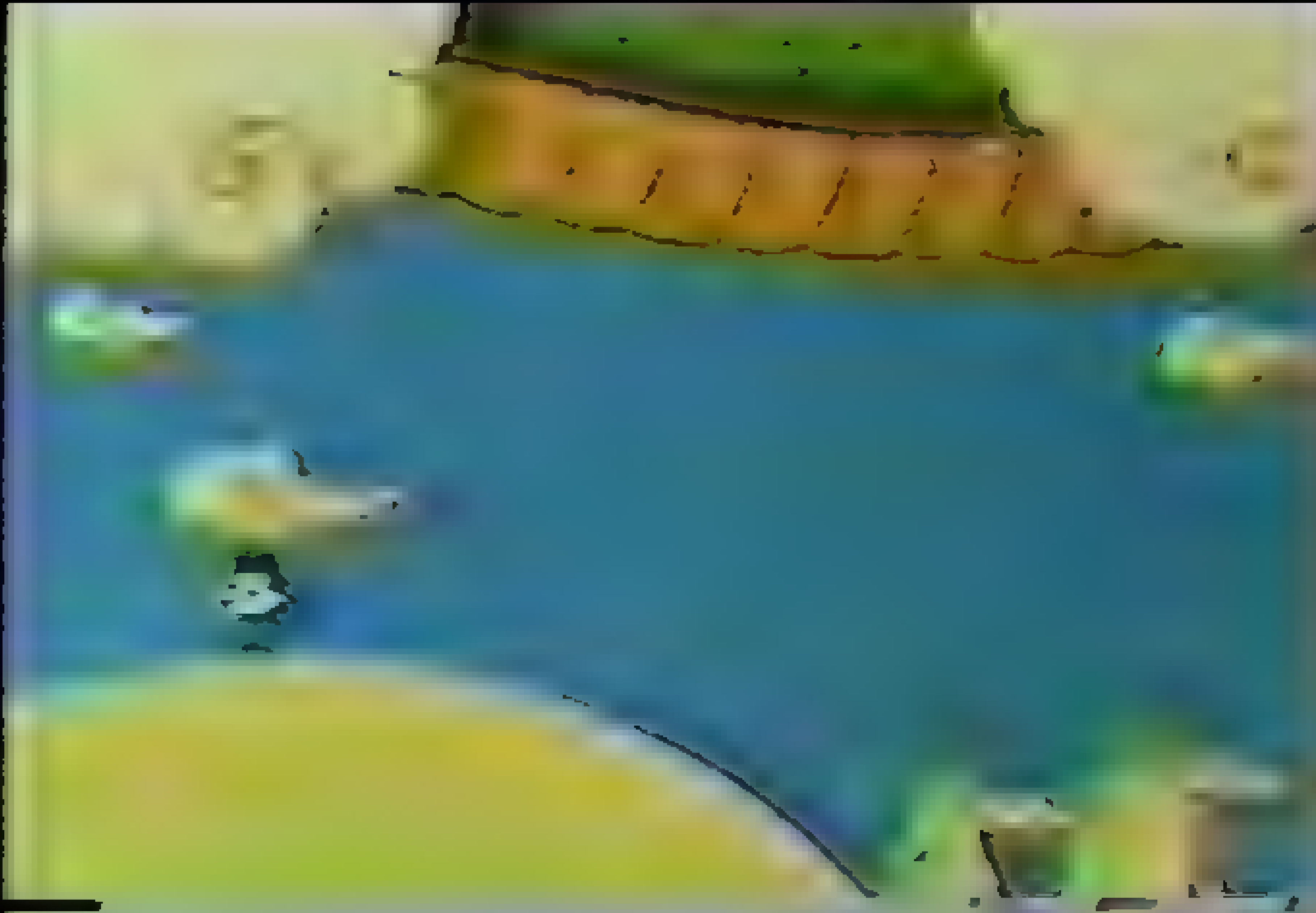


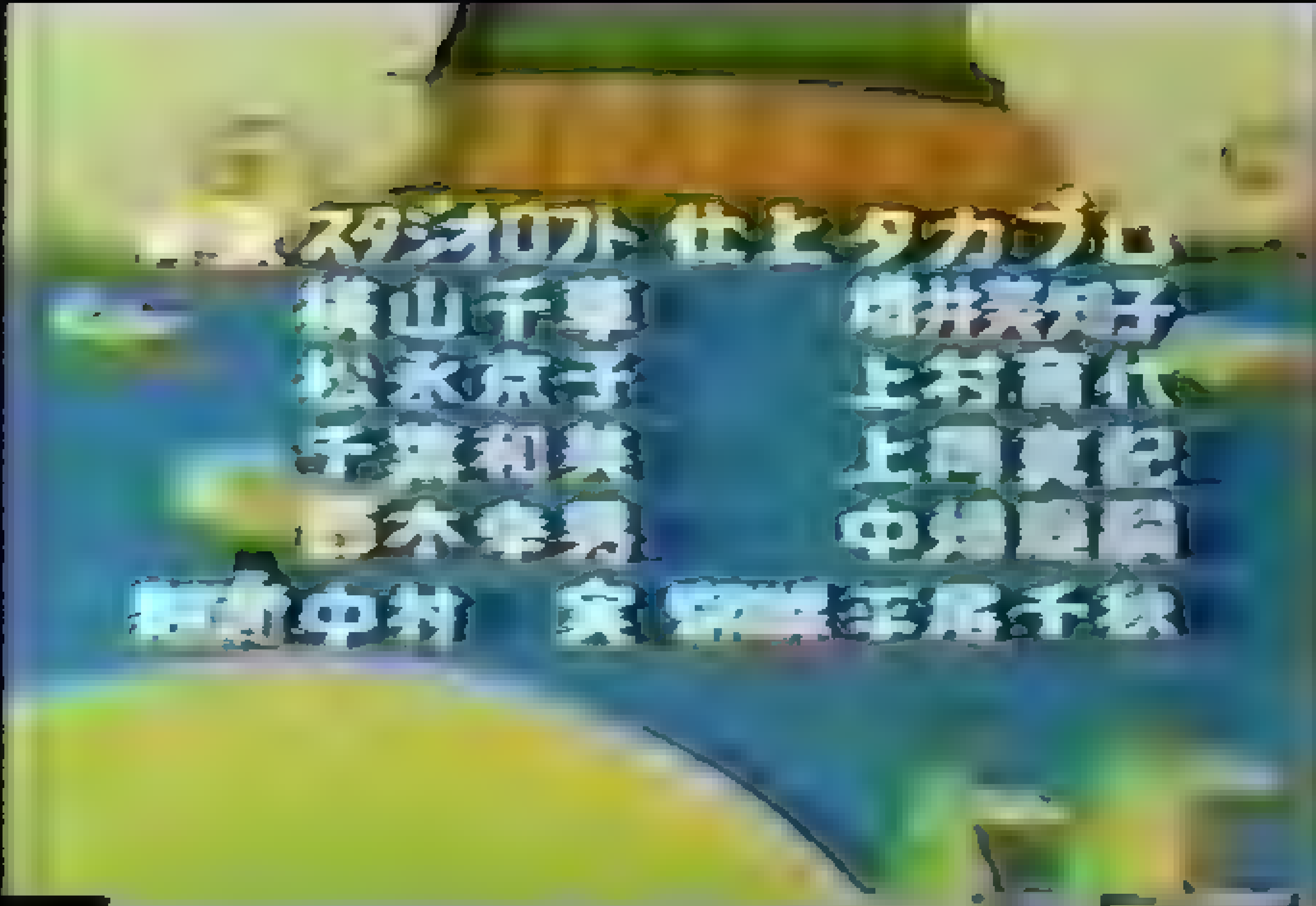


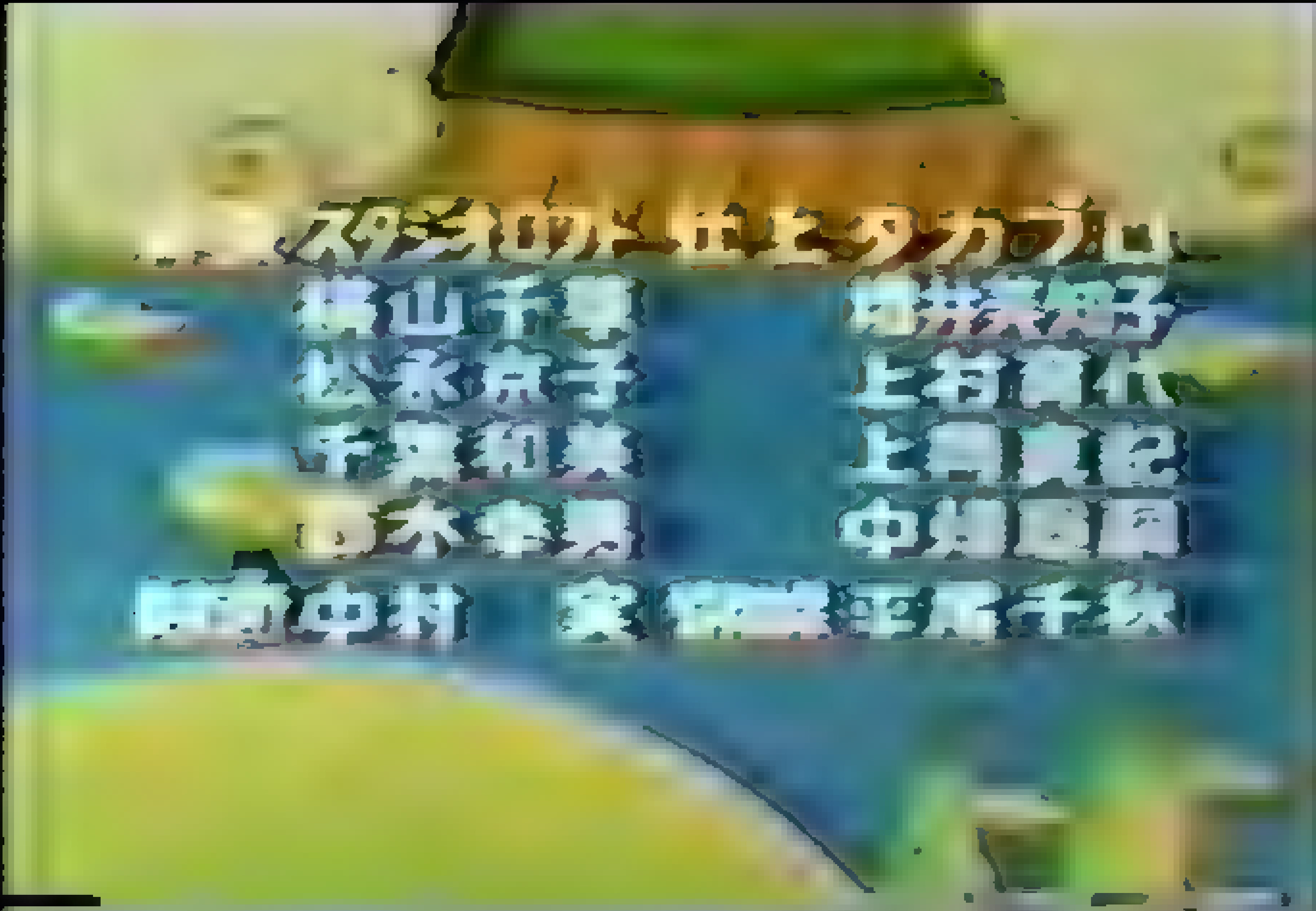








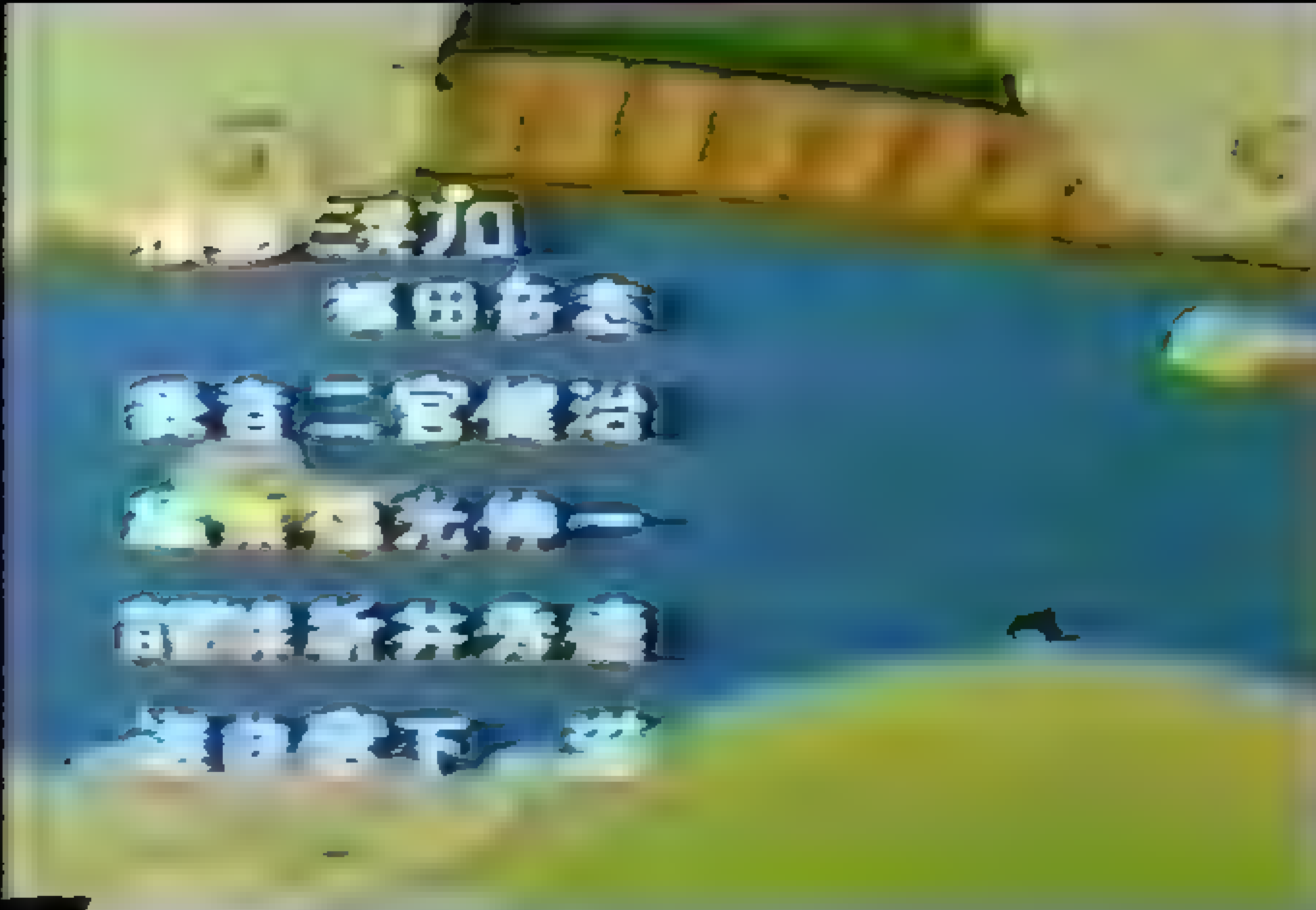








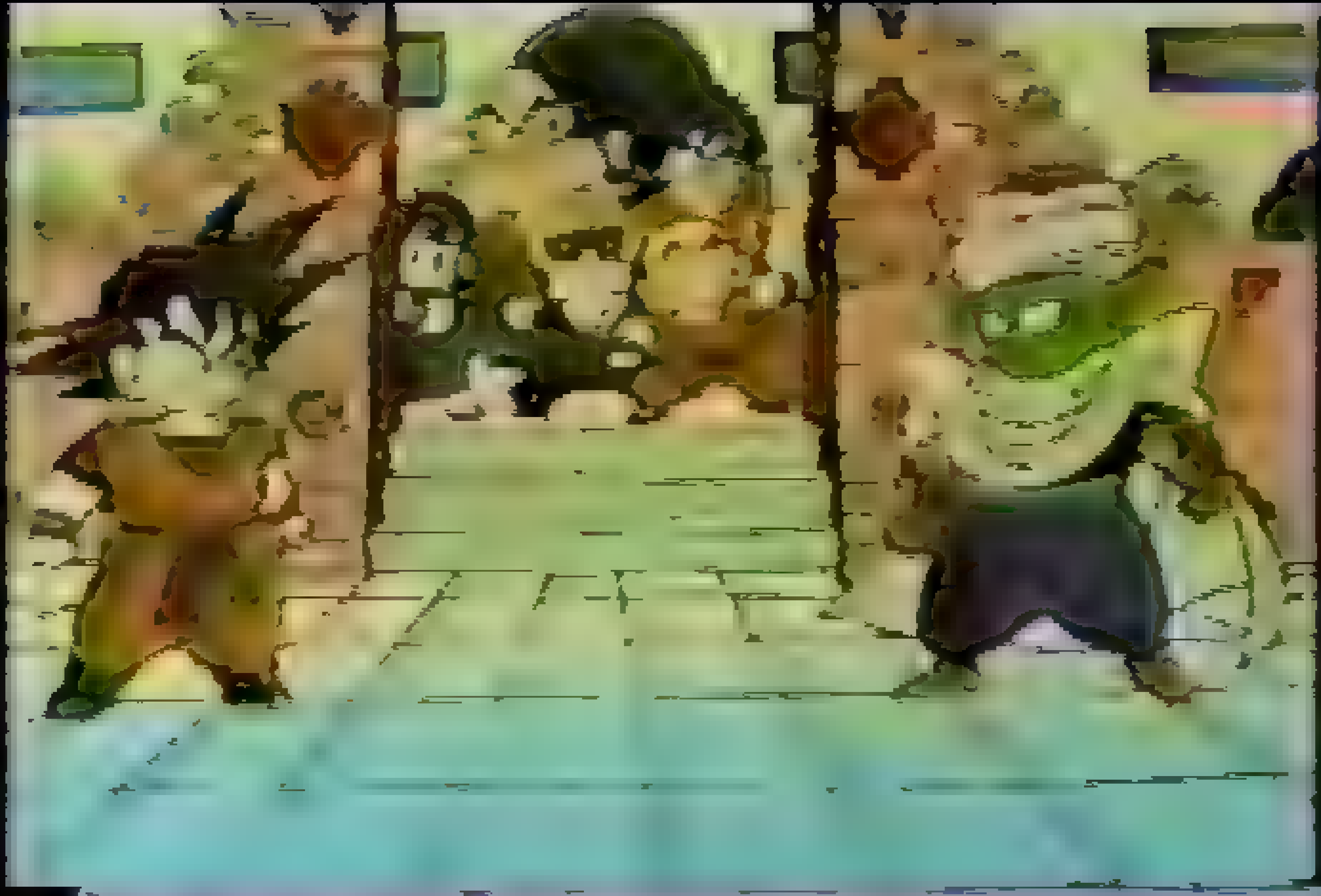




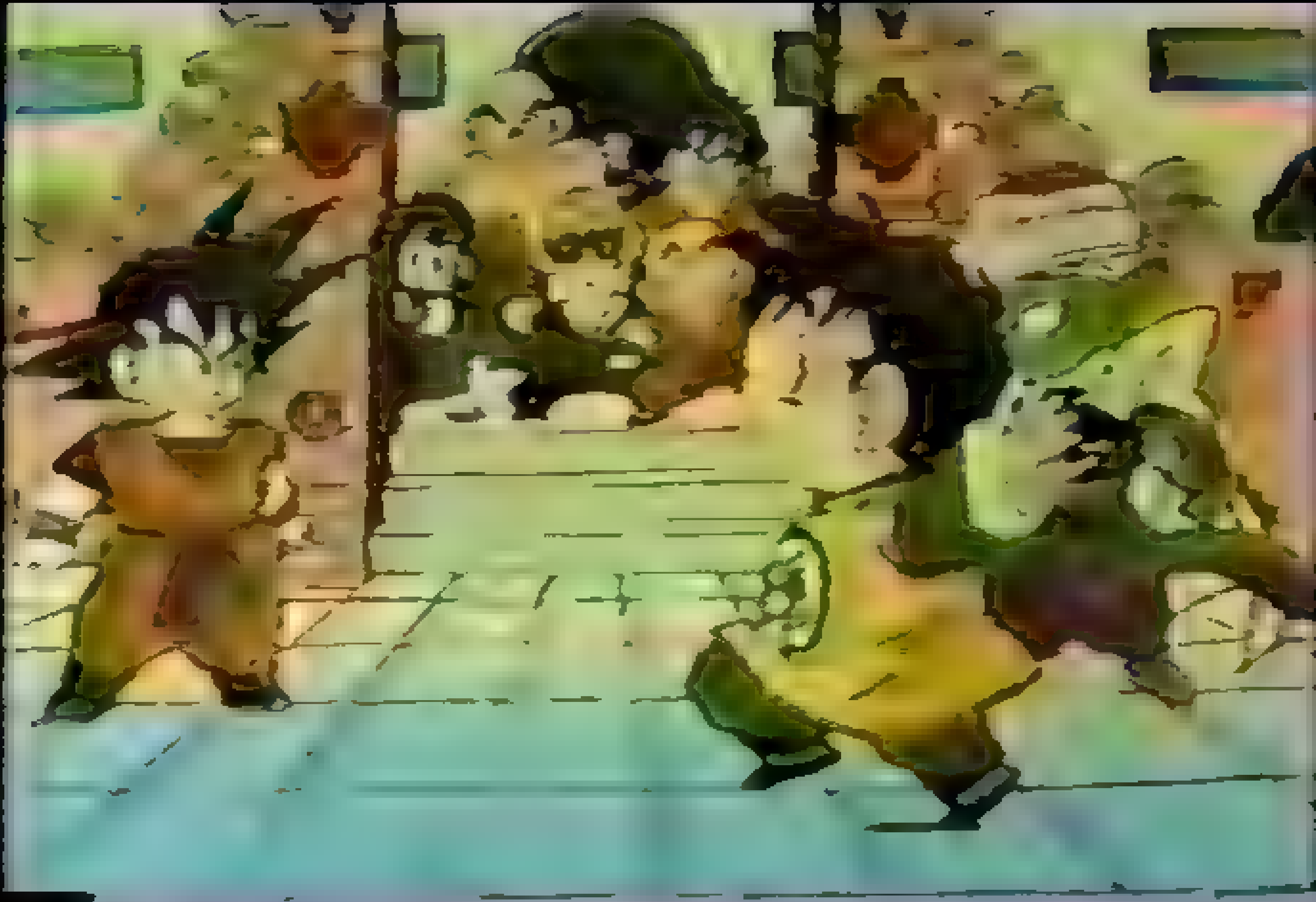












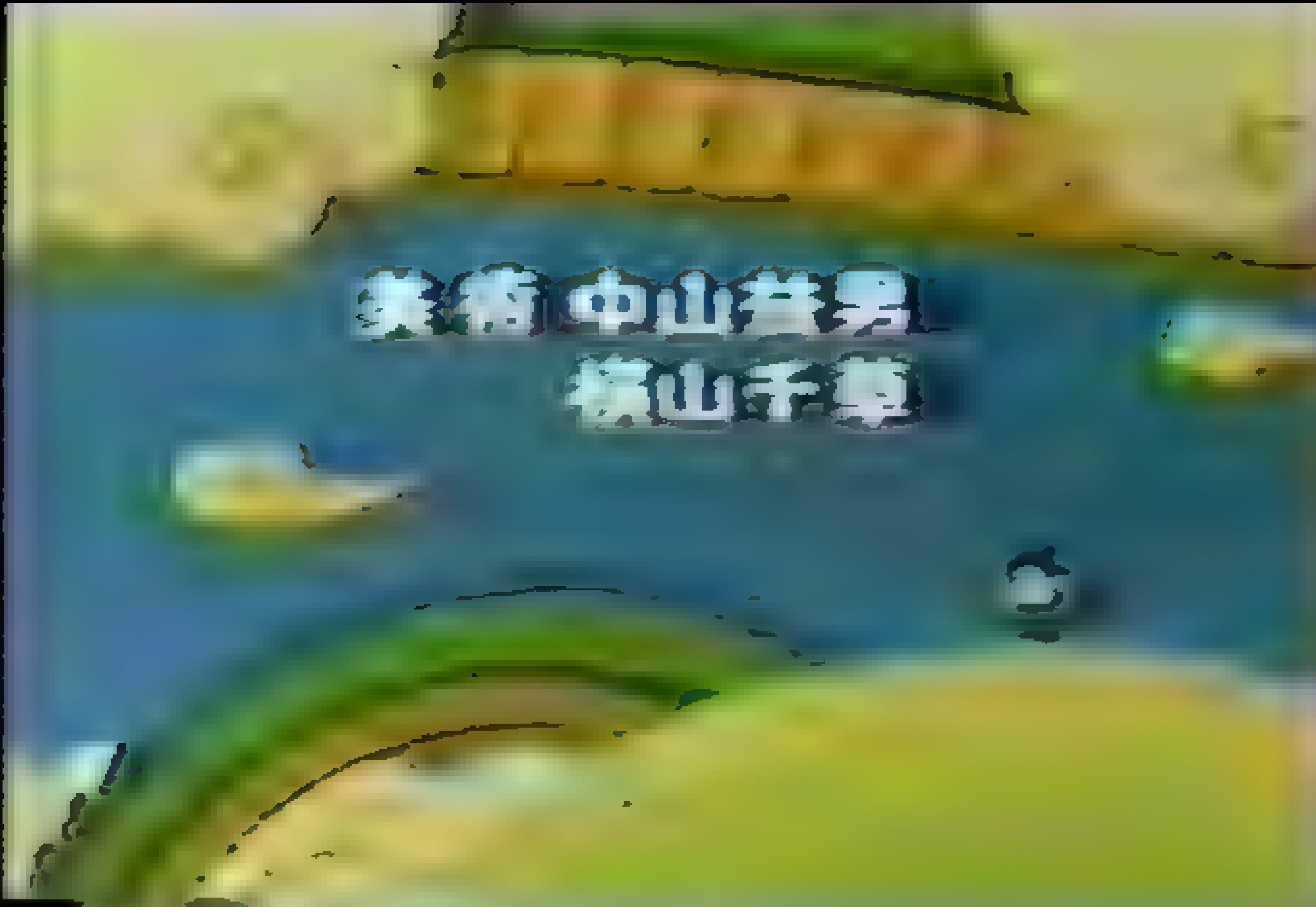



















DRAGON BALL Z
EPISODE 87


DRAGON
BALL Z
EPISODE 87


DRAGON
BALL Z
EPISODE 87

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY

PLAY